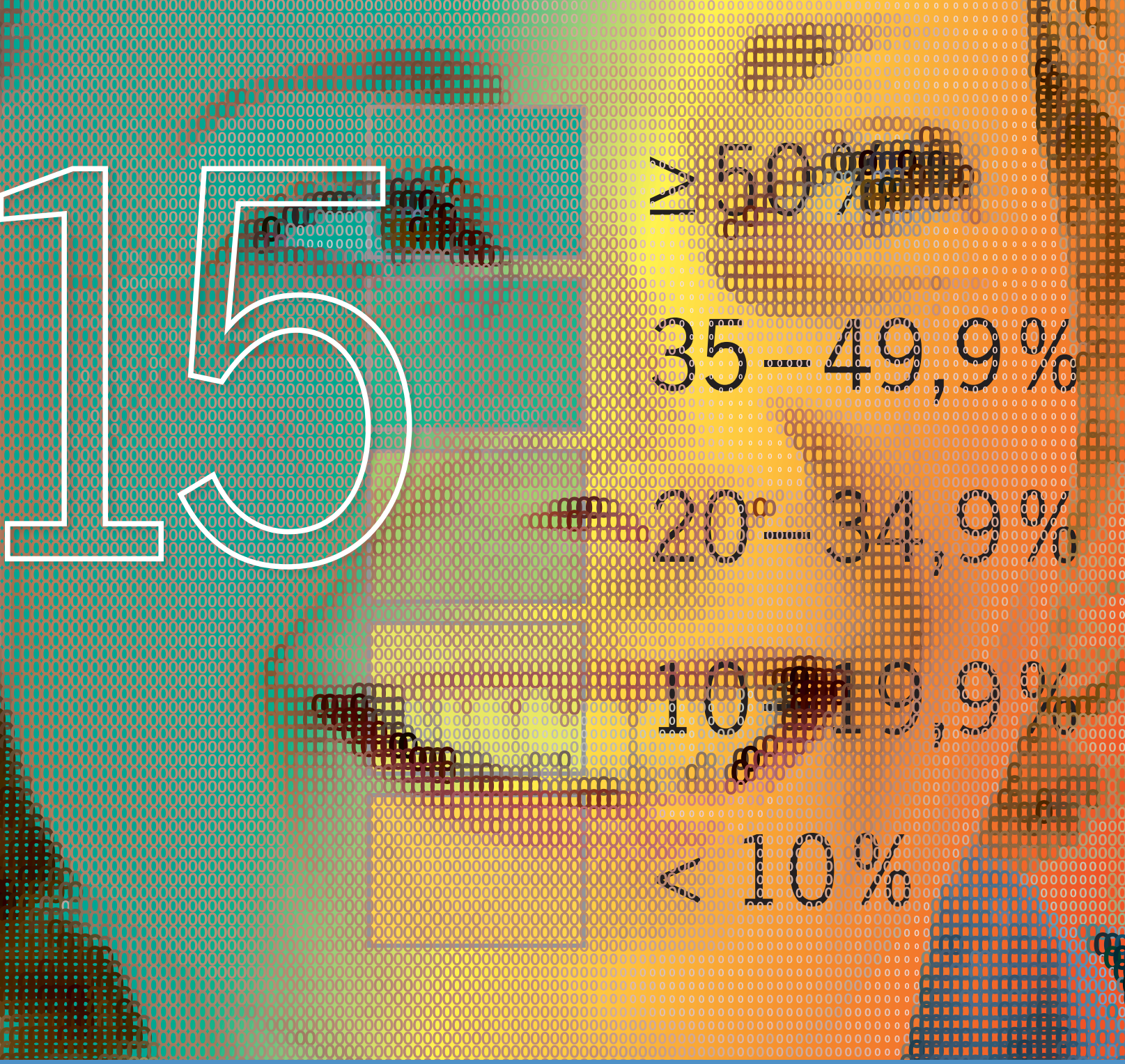


Statistisches Jahrbuch der Schweiz 2015

Annuaire statistique de la Suisse 2015

with English supplement/con supplemento italiano

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Département fédéral de l'intérieur DFI
Bundesamt für Statistik BFS
Office fédéral de la statistique OFS

Verlag Neue Zürcher Zeitung

NZZ Libro

Statistisches Jahrbuch der Schweiz 2015

Herausgegeben
vom Bundesamt für Statistik

Verlag Neue Zürcher Zeitung

Annuaire statistique de la Suisse 2015

Publié par
l'Office fédéral de la statistique

Editions Neue Zürcher Zeitung

122. Jahrgang

122e année

© 2015 Verlag Neue Zürcher Zeitung, Zürich
Herausgeber: Bundesamt für Statistik (BFS),
Sektion Diffusion und Amtspublikationen, Neuchâtel
www.statistik.admin.ch
Druckvorstufe: BFS
Druck, Einband: Kösel, Altusried-Krugzell (D)
Redaktion: Pierre-Alain Baeriswyl (Tabellen), Sabine Kuster, Thomas Schulz (Karten), Alain Nadeau (Schlagwortverzeichnis), Daniel von Burg (Grafiken), Heinz Wyder (Texte, Leitung)
Übersetzungen: Übersetzungsdienst BFS, Neuchâtel
Grafisches Konzept: 2. stock süd netthoevel & gaberthüel, Biel
ISBN: 978-3-03810-030-0
www.nzz-libro.ch
NZZ Libro ist ein Imprint der Neuen Zürcher Zeitung

© 2015 Editions Neue Zürcher Zeitung, Zurich
Editeur: Office fédéral de la statistique (OFS),
section Diffusion et publications, Neuchâtel
www.statistique.admin.ch
Préparation de l'impression: OFS
Impression, reliure: Kösel, Altusried-Krugzell (D)
Rédaction: Pierre-Alain Baeriswyl (tableaux), Sabine Kuster, Thomas Schulz (cartes), Alain Nadeau (index), Daniel von Burg (graphiques), Heinz Wyder (textes, direction)
Traduction: Services linguistiques de l'OFS, Neuchâtel
Conception graphique: 2. stock süd netthoevel & gaberthüel, Bienne
ISBN: 978-3-03810-030-0
www.nzz-libro.ch
NZZ Libro est un imprint de la Neue Zürcher Zeitung

Inhaltsübersicht

Inhaltsübersicht 5
Vorwort 9

Einleitung 11
Das Konzept des Statistischen Jahrbuchs der Schweiz 11
Zum Gebrauch des Jahrbuchs: Zeichenerklärung, Nomenklaturen 14

1 Bevölkerung 23
Überblick 23
Erhebungen, Quellen 29
Glossar 31
Daten 35
Bevölkerungsstand und -bewegung 37
Migration und Integration 48
Zukünftige Bevölkerungsentwicklung 53
Familien und Haushalte 54
Sprachen, Religionen 55

2 Raum und Umwelt 57
Überblick 57
Erhebungen, Quellen 64
Glossar 66
Daten 69
Raumnutzung und Landschaft 71
Umweltzustand und -entwicklung 74
Umweltgesamtrechnung 81

3 Arbeit und Erwerb 83
Überblick 83
Erhebungen, Quellen 90
Glossar 92
Daten 96
Erwerbstätigkeit und Arbeitszeit 100
Arbeitslosigkeit und offene Stellen 105
Löhne und Erwerbseinkommen 112
Organisation des Arbeitsmarktes und Gesamtarbeitsverträge 115
Unbezahlte Arbeit 117

4 Volkswirtschaft 119
Überblick 119
Erhebungen, Quellen 124
Glossar 128
Daten 131
Das BIP und seine Komponenten 131
Regionale Wirtschaftsindikatoren 137
Produktivität 137
Zahlungsbilanz 138

Table des matières

Table des matières 5
Avant-propos 9

Introduction 11
Le concept de l'Annuaire statistique de la Suisse 11
Mode d'emploi de l'annuaire: signes utilisés, nomenclatures 14

1 Population 23
Vue d'ensemble 23
Enquêtes, sources 29
Glossaire 31
Données 35
Etat de la population et évolution démographique 37
Migration et intégration 48
Evolution future de la population 53
Familles et ménages 54
Langues, religions 55

2 Espace et environnement 57
Vue d'ensemble 57
Enquêtes, sources 64
Glossaire 66
Données 69
Utilisation du territoire et paysage 71
Etat et évolution de l'environnement 74
Comptabilité environnementale 81

3 Vie active et rémunération du travail 83
Vue d'ensemble 83
Enquêtes, sources 90
Glossaire 92
Données 96
Vie active et durée du travail 100
Chômage et places vacantes 105
Salaires et revenu du travail 112
Organisation du marché du travail et conventions collectives de travail 115
Travail non rémunéré 117

4 Economie nationale 119
Vue d'ensemble 119
Enquêtes, sources 124
Glossaire 128
Données 131
Le PIB et ses composantes 131
Indicateurs économiques régionaux 137
Productivité 137
Balance des paiements 138

5 Preise 141
Überblick 141
Erhebungen, Quellen 145
Glossar 146
Daten 149
Landesindex der Konsumentenpreise 150
Krankenversicherungsprämien 150
Produzenten- und Importpreise 151
Baupreise 154
Mieten 154
Kaufkraftparität 155
Harmonisierter Verbraucherpreisindex 156

6 Industrie und Dienstleistungen 157
Überblick 157
Erhebungen, Quellen 162
Glossar 163
Daten 165
Stand, Struktur und Entwicklung der Unternehmen 166
Produktion, Umsätze, Wertschöpfung, Investitionen 170
Arbeitskosten 179
Aussenhandel 180

7 Land- und Forstwirtschaft 183
Überblick 183
Erhebungen, Quellen 188
Glossar 189
Daten 191
Landwirtschaft 191
Forstwirtschaft 199
Gesamtrechnungen und Satellitenkonten des Primärsektors 200
Ernährung 205

8 Energie 207
Überblick 207
Erhebungen, Quellen 210
Glossar 211
Daten 213
Energieversorgung und -wirtschaft 213
Verbrauch von Energie 215
Finanzierung, Kosten der Energie 216

9 Bau- und Wohnungswesen 217
Überblick 217
Erhebungen, Quellen 220
Glossar 221
Daten 223
Stand und Struktur der Gebäude und Wohnungen 223
Wohnverhältnisse 228
Bautätigkeit (Hoch- und Tiefbau) 230

10 Tourismus 233
Überblick 233
Erhebungen, Quellen 236
Glossar 237
Daten 239
Monetäre Aspekte 240
Tourismusinfrastruktur und deren Nutzung 241

5 Prix 141
Vue d'ensemble 141
Enquêtes, sources 145
Glossaire 146
Données 149
Indice des prix à la consommation 150
Primes d'assurances-maladie 150
Prix à la production et à l'importation 151
Prix de la construction 154
Loyers 154
Parités de pouvoir d'achat 155
Indice des prix à la consommation harmonisé 156

6 Industrie et services 157
Vue d'ensemble 157
Enquêtes, sources 162
Glossaire 163
Données 165
Etat, structure et évolution des entreprises 166
Production, chiffres d'affaire, valeur ajoutée, investissements 170
Coûts de la main-d'œuvre 179
Commerce extérieur 180

7 Agriculture et sylviculture 183
Vue d'ensemble 183
Enquêtes, sources 188
Glossaire 189
Données 191
Agriculture 191
Sylviculture 199
Comptes économiques et satellites du secteur primaire 200
Alimentation 205

8 Energie 207
Vue d'ensemble 207
Enquêtes, sources 210
Glossaire 211
Données 213
Approvisionnement en énergie et économie énergétique 213
Consommation d'énergie 215
Financement, coûts de l'énergie 216

9 Construction et logement 217
Vue d'ensemble 217
Enquêtes, sources 220
Glossaire 221
Données 223
Etat et structure des bâtiments et des logements 223
Conditions de logement 228
Activités dans la construction (bâtiment et génie civil) 230

10 Tourisme 233
Vue d'ensemble 233
Enquêtes, sources 236
Glossaire 237
Données 239
Aspects monétaires 240
Infrastructure touristique et utilisation de cette infrastructure 241

11 Mobilität und Verkehr 243
Überblick 243
Erhebungen, Quellen 248
Glossar 250
Daten 253
Kosten und Finanzierung des Verkehrs 253
Verkehrsinfrastruktur und Fahrzeuge 256
Personenverkehr 259
Güterverkehr 262
Verkehrsunfälle und Umweltauswirkungen 264

12 Geld, Banken, Versicherungen 265
Überblick 265
Erhebungen, Quellen 270
Glossar 271
Daten 274
Geldpolitik 274
Finanzmärkte 275
Banken 276
Privatversicherungen 279

13 Soziale Sicherheit 283
Überblick 283
Erhebungen, Quellen 292
Glossar 295
Daten 301
Gesamtrechnung Soziale Sicherheit 301
Sozialversicherungen 305
Bedarfsabhängige Sozialleistungen 315

14 Gesundheit 319
Überblick 319
Erhebungen, Quellen 325
Glossar 327
Daten 329
Gesundheit der Bevölkerung 331
Gesundheitsdienste und Personal 343
Leistungen und Inanspruchnahme 345
Kosten und Finanzierung 348

15 Bildung und Wissenschaft 351
Überblick 351
Erhebungen, Quellen 359
Glossar 361
Daten 364
Personen in Ausbildung 365
Szenarien für das Bildungssystem 380
Übertritte und Verläufe 381
Wissenschaft und Technologie 382

16 Kultur, Medien und Informationsgesellschaft 383
Überblick 383
Erhebungen, Quellen 388
Glossar 390
Daten 392
Kultur 392
Medien 396
Informationsgesellschaft 399

11 Mobilité et transports 243
Vue d'ensemble 243
Enquêtes, sources 248
Glossaire 250
Données 253
Coûts et financement des transports 253
Infrastructure des transports et véhicules 256
Transport de personnes 259
Transport de marchandises 262
Accidents des transports et impacts sur l'environnement 264

12 Monnaie, banques, assurances 265
Vue d'ensemble 265
Enquêtes, sources 270
Glossaire 271
Données 274
Politique monétaire 274
Marchés financiers 275
Banques 276
Assurances privées 279

13 Protection sociale 283
Vue d'ensemble 283
Enquêtes, sources 292
Glossaire 295
Données 301
Comptes globaux de la protection sociale 301
Assurances sociales 305
Prestations sociales sous condition de ressources 315

14 Santé 319
Vue d'ensemble 319
Enquêtes, sources 325
Glossaire 327
Données 329
Santé de la population 331
Prestataires de services et personnels de santé 343
Prestations et recours aux services 345
Coûts et financement 348

15 Education et science 351
Vue d'ensemble 351
Enquêtes, sources 359
Glossaire 361
Données 364
Personnes en formation 365
Scénarios pour le système de formation 380
Transitions et études longitudinales 381
Science et technologie 382

16 Culture, médias et société de l'information 383
Vue d'ensemble 383
Enquêtes, sources 388
Glossaire 390
Données 392
Culture 392
Médias 396
Société de l'information 399

17 Politik **401**
Überblick 401
Erhebungen, Quellen 405
Glossar 406
Daten 410
Wahlen 410
Abstimmungen 413

18 Öffentliche Finanzen **417**
Überblick 417
Erhebungen, Quellen 424
Glossar 425
Daten 429
Steuern und andere Einnahmen 431
Ausgaben 435
Schulden 439

19 Kriminalität und Strafrecht **441**
Überblick 441
Erhebungen, Quellen 447
Glossar 448
Daten 451
Kriminalität und Strafvollzug 451

20 Wirtschaftliche und soziale Situation der Bevölkerung **459**
Überblick 459
Erhebungen, Quellen 467
Glossar 468
Daten 471
Einkommen, Vermögen und Verbrauch der privaten Haushalte 471
Lebensstandard, soziale Situation und Armut 473
Gleichstellung von Frau und Mann 475

21a Nachhaltige Entwicklung **477**

21b Regionale Disparitäten **486**
Überblick 486
Daten 492

21c Internationale Vergleiche und Entwicklungszusammenarbeit **497**
Lebensqualität in den Städten des Urban Audit 498
Der ökologische Fussabdruck 500
Der Index der menschlichen Entwicklung (HDI) 502
Die Entwicklungszusammenarbeit 504
Glossar 507
Daten 508

Räumliche Gliederungen für die Statistik **513**

Dati statistici della Svizzera **531**

Statistical Data on Switzerland **563**

Quellenangaben zu den Grafiken 595
Schlagwortverzeichnis 597

17 Politique **401**
Vue d'ensemble 401
Enquêtes, sources 405
Glossaire 406
Données 410
Elections 410
Votations 413

18 Finances publiques **417**
Vue d'ensemble 417
Enquêtes, sources 424
Glossaire 425
Données 429
Impôts et autres recettes 431
Dépenses 435
Dettes 439

19 Criminalité et droit pénal **441**
Vue d'ensemble 441
Enquêtes, sources 447
Glossaire 448
Données 451
Criminalité et exécution des peines 451

20 Situation économique et sociale de la population **459**
Vue d'ensemble 459
Enquêtes, sources 467
Glossaire 468
Données 471
Revenus, fortune et consommation des ménages privés 471
Niveau de vie, situation sociale et pauvreté 473
Egalité entre les sexes 475

21a Développement durable **477**

21b Disparités régionales **486**
Vue d'ensemble 486
Données 492

21c Comparaisons internationales et coopération au développement **497**
La qualité de vie dans les villes de l'Audit urbain 498
L'empreinte écologique 500
L'indice de développement humain (IDH) 502
La coopération au développement 504
Glossaire 507
Données 508

Niveaux géographiques pour la statistique **513**

Dati statistici della Svizzera **531**

Statistical Data on Switzerland **563**

Sources des données des graphiques 595
Index 597

Vorwort

Liebe Leserin, lieber Leser,

«Zersiedelung», «Agglomeration», «Urbaner Raum» – das sind nur drei Stichworte in einer aktuellen gesellschaftlichen Debatte, die sich unausweichlich um räumliche Einheiten, ihre formalen und funktionalen Unterschiede und das Zusammenspiel zwischen ihnen dreht. Die öffentliche Statistik kann in dieser Diskussion Wesentliches beitragen. Sie kann Definitionen liefern, messen, erläutern und ihre Resultate in verschiedenen Formen darstellen. Eine attraktive und sich stark entwickelnde Möglichkeit der Präsentation ist die Visualisierung – im räumlichen Bereich natürlich in der Form von Karten und Atlanten. Die Veröffentlichungen des Bundesamtes für Statistik (BFS) folgen für alle Formen der Darstellung den rasanten Entwicklungen in der Publikationslandschaft, bieten immer mehr Webangebote, digitale Publikationen und eben interaktive Atlanten.

Als Konstante in Zeiten des medialen Wandels bietet das Statistische Jahrbuch der Schweiz in verschiedener Hinsicht Halt. Es ist das gedruckte Standardwerk der Schweizer Statistik und garantiert die Dauerhaftigkeit der Information durch den physischen Datenträger Buch. Und es fördert das Verständnis für die grösseren Zusammenhänge dank der Präsentationsform des statistischen Materials: 21 Themen-Kapitel beleuchten weite Teile des Zusammenlebens. Ein Text-Teil «Überblick» erläutert die Resultate und setzt sie grafisch ins Bild. Im grossen Tabellen-Teil lässt sich die einzelne Zahl, die bestimmte Zeitreihe nachschlagen. Ein jeweils eingeschobener Methodik-Teil gibt Auskunft über die zugrunde liegenden Erhebungen und präzisiert Fachbegriffe in Definitionen. Das Zusammenspiel dieser Teile in ihrer thematischen Struktur ermöglicht Quer- und Längsschnitte über den Zustand unseres Landes zu einem bestimmten Zeitpunkt und dient der Einordnung wichtiger Entwicklungen in Wirtschaft und Gesellschaft. Die Kompaktheit «zwischen zwei Buchdeckeln» macht das Jahrbuch nach wie vor zum wichtigen Träger verständlichen statistischen Wissens.

Avant-propos

Chère lectrice, cher lecteur,

De nos jours, des expressions telles que «mitage du paysage», «agglomération» et «territoire» sont incontournables dans tout débat de société qui traite de questions en lien avec les unités spatiales, leurs différences formelles et fonctionnelles et leurs interactions. La statistique publique peut apporter une contribution essentielle à ce débat: en fournissant des définitions, en mesurant et commentant des évolutions et en présentant ses résultats sous diverses formes. Une méthode de présentation attrayante et en plein essor consiste à visualiser les résultats, principalement sous forme de cartes et d'atlas quand leur référence est de nature spatiale. L'Office fédéral de la statistique (OFS) applique dans ses publications les nombreuses innovations que connaît le domaine de l'édition: offres web, publications numériques et atlas interactifs.

Face à ces changements fulgurants, l'Annuaire statistique apparaît comme un élément de stabilité. Ouvrage de référence de la statistique suisse, il garantit la durabilité des informations grâce à sa forme matérielle. Sa structure – une division en 21 chapitres qui éclairent de larges aspects de la vie en société – favorise la compréhension des rapports qui existent entre les diverses informations. Chaque chapitre se compose d'une vue d'ensemble, qui commente et illustre les résultats à l'aide de graphiques, d'une série de tableaux permettant de rechercher un chiffre précis ou une série chronologique et d'une partie méthodologique, qui donne plus de détails sur les enquêtes et relevés et définit certains termes utilisés. Cet ensemble cohérent offre une vue transversale et chronologique de l'état du pays à une date donnée et sert à replacer dans leur contexte d'importantes évolutions économiques et sociales. De forme compacte et reliée, l'Annuaire reste un support essentiel du savoir statistique accessible au plus grand nombre.

Ist das gedruckte Buch somit auf Dauer angelegt, so bietet das Webportal «Statistik Schweiz» seit 1994 noch umfassender und stets auf dem aktuellen Stand die statistischen Informationen in der gleichen thematischen Struktur wie das Jahrbuch (www.statistik.ch → Themen).

Zurück zum Thema «Raum»: Was ist städtisch, was ist ländlich? Vergleicht man das Stadtzentrum Zürichs mit einem abgelegenen alpinen Gebiet, fällt die Unterscheidung leicht. Durch Suburbanisierungsprozesse sind aber in den letzten Jahrzehnten vielfach Zwischenräume entstanden, in denen die definitorische Grenzziehung eine Herausforderung darstellt Das BFS hat im Dezember 2014 mit der Definition des «Raums mit städtischem Charakter 2012» eine neue Methode publiziert, um die aktuellen urbanen Strukturen der Schweiz statistisch nachzubilden. Dabei sind formale und funktionale Aspekte eingeflossen. Die Jahrbuch-Redaktion nimmt diese neu erarbeitete Definition des räumlichen Gliederungstyps der Agglomeration zum Anlass, das Karten-Kapitel dem Thema «Räumliche Gliederungen für die Statistik» zu widmen.

Das Statistische Jahrbuch 2015 ist wiederum dank engagierter und kenntnisreicher Tätigkeit vieler Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bundesamtes für Statistik, mit der Unterstützung durch verschiedene Bundesämter sowie den Verlag Neue Zürcher Zeitung entstanden. Ihnen allen danke ich ganz herzlich.

Dr. MBA Georges-Simon Ulrich

Direktor des Bundesamtes für Statistik

Neuchâtel, im Januar 2015

Si l'ouvrage imprimé est prévu pour durer, le portail Internet «Statistique suisse» propose depuis 1994 une offre d'informations statistiques encore plus complètes et toujours actualisées, qui reprend la même structure thématique que l'Annuaire (www.statistique.ch → Thèmes).

Mais revenons-en au thème du territoire. Comment définit-on ce qui est urbain et ce qui est rural? Si l'on compare le centre-ville de Zurich à une zone alpine reculée, la distinction est facile à faire. Au cours des décennies passées, le phénomène de suburbanisation a fait apparaître divers espaces intermédiaires dont la définition est par contre loin d'être simple. En décembre 2014, l'OFS a publié une nouvelle méthode pour représenter sur le plan statistique les structures urbaines de la Suisse et mis au point la définition de l'«espace à caractère urbain 2012». Cette définition intègre des aspects aussi bien formels que fonctionnels. La rédaction de l'Annuaire a saisi l'occasion de cette révision de la définition de l'agglomération pour consacrer le chapitre sur les cartes aux niveaux géographiques utilisés en statistique.

L'Annuaire statistique 2015, fruit du travail rigoureux des collaboratrices et des collaborateurs de l'Office fédéral de la statistique, a été réalisé avec le concours de plusieurs autres offices fédéraux et avec le soutien des éditions Neue Zürcher Zeitung. Que toutes les personnes qui y ont contribué soient ici chaleureusement remerciées.

Georges-Simon Ulrich

Directeur de l'Office fédéral de la statistique

Neuchâtel, janvier 2015

Einleitung

Das Konzept des Statistischen Jahrbuchs der Schweiz

Ziele des Jahrbuchs

Das vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Statistische Jahrbuch ist das Standardwerk der Schweizer Statistik. Es fasst die wichtigsten statistischen Ergebnisse über den Zustand und die Entwicklung von Bevölkerung, Wirtschaft, Gesellschaft, Bildung, Gesundheit, Raum und Umwelt des Landes zusammen. Es dient nicht nur als Nachschlagewerk, sondern zeichnet mit seinen Übersichtsbeiträgen auch ein umfassendes Bild der sozialen und wirtschaftlichen Lage der Schweiz.

Der Aufbau des Jahrbuchs

Das Jahrbuch ist in 21 Hauptkapitel aufgeteilt. Diese entsprechen den 21 Themenbereichen der Statistik Schweiz. Ein Spezialkapitel «Räumliche Gliederungen für die Statistik» stellt in einer Auswahl von Karten häufiger verwendete Raumgliederungen vor.
Jedes Hauptkapitel ist einheitlich in vier Teile gegliedert:

1. **«Überblick».** Der Text legt jeweils eine Synthese der wichtigsten Ergebnisse vor, analysiert längerfristige Entwicklungen, erläutert Zusammenhänge zwischen verschiedenen Kennzahlen. Dieser Teil, der auch zahlreiche Grafiken enthält, wendet sich an ein breites Publikum, soll aber durch seine Übersichtsfunktion auch für eher spezialisierte Gruppen wie Medienleute oder Politikerinnen und Politiker dienlich sein.
2. Der Teil **«Erhebungen, Quellen»** bringt eine kurze Beschreibung der wichtigsten Datenquellen.
3. Im **«Glossar»** werden zentrale Begriffe definiert.
4. Der **«Daten»**-Teil schliesslich entspricht dem klassischen statistischen Jahrbuch und ist nach wie vor der umfangreichste. Er enthält vor allem Tabellen (aber auch einige Grafiken und thematische Karten).

Die den Metainformationen gewidmeten Teile (2 und 3) sind auf sandfarbigem Grund gedruckt.

Die beiden für sich stehenden Querschnittskapitel in englischer und italienischer Sprache – sie befinden sich am Ende des Buches – wurden auf hellblauem und rosa Grund gedruckt. Sie sind in dreizehn Themenbereiche gegliedert, welche der Syste-

Introduction

Le concept de l'Annuaire statistique de la Suisse

Fonctions de l'annuaire

L'Annuaire statistique, qui est publié par l'Office fédéral de la statistique (OFS), est l'ouvrage de référence de la statistique suisse. Il présente la synthèse des résultats concernant l'état et l'évolution de la population, de l'économie, de la société, de l'éducation, de la santé, de l'espace et de l'environnement. A travers ses articles de fond, il décrit en outre toutes les facettes de la situation économique et sociale de la Suisse.

La structure de l'annuaire

L'annuaire est divisé en 21 chapitres principaux, qui correspondent aux 21 domaines de la statistique suisse. Un chapitre spécial «Niveaux géographiques pour la statistique» présente les niveaux géographiques fréquemment utilisés dans un choix de cartes.
Chaque chapitre principal est lui-même subdivisé en quatre parties:

1. La **«Vue d'ensemble»** présente une synthèse des principaux résultats, analyse les évolutions à long terme, explique les corrélations qui existent entre différentes grandeurs. Enrichie de nombreux graphiques, cette partie s'adresse à un large public, tout en étant également utile à des lecteurs plus spécialisés (journalistes ou responsables politiques).
2. La partie **«Enquêtes, sources»** décrit brièvement les principales sources des données.
3. Le **«Glossaire»** donne la définition des notions essentielles.
4. Enfin, la partie **«Données»** – la substance même de tout annuaire classique – reste la plus importante en nombre de pages. Elle se compose principalement de tableaux et contient également quelques graphiques et cartes thématiques.

Les parties 2 et 3, consacrées aux métainformations, sont imprimées sur du papier couleur sable.

Les deux chapitres autonomes en anglais et en italien se trouvent à la fin de l'ouvrage et sont imprimés l'un sur du papier bleu clair, l'autre sur du papier rose. Ils passent en revue les treize domaines de la statistique qui correspondent à la nomen-

matik des Statistischen Amtes der Europäischen Union, Eurostat, entsprechen.

Qualität

Das BFS ist bemüht um hohe Qualität der Informationen. Trotz allem Bestreben – Fehler lassen sich nie ganz ausschliessen. Das BFS kann deshalb die Verantwortung nicht übernehmen für allfällige Nachteile oder Schäden, welche sich – direkt oder indirekt – aus dem Gebrauch des im Jahrbuch veröffentlichten Materials ergeben. Allfällige Irrtümer werden auf der Website des Bundesamts für Statistik bekannt gemacht (http://www.statistik.admin.ch → Dienstleistungen → Publikationen Statistik Schweiz → Jahrbuch).

Regelung zu den Geschlechterbezeichnungen im Jahrbuch

Die gesellschaftliche, politische und berufliche Rolle der Frauen hat sich in den letzten Jahrzehnten grundlegend verändert (besonders eindrücklich dokumentieren dies nicht zuletzt die Statistischen Jahrbücher). Mit diesem Wandel hängt auch zusammen, die Frauen in der Sprache stärker als früher sichtbar zu machen und maskuline Personenbezeichnungen, die traditionellerweise als Oberbegriff für Frauen und Männer gelten (z.B. die Bürger, die Leser = so genannte generische Maskulina), zu vermeiden. Im Statistischen Jahrbuch werden deshalb geschlechtsneutrale Begriffe und die Vollform (z.B. Bürgerinnen und Bürger) verwendet.

Mit dem Jahrbuch arbeiten

Zwei Hilfsmittel sollen die Arbeit mit dem Jahrbuch erleichtern: Eine erste Grob-Übersicht vermittelt die Inhaltsübersicht am Anfang des Buches. Wer von bestimmten Sachthemen oder -begriffen ausgeht, findet Unterstützung im Schlagwortregister am Schluss des Buches.

Das Informationsangebot des BFS

Die Aktualität des Jahrbuchs kann nicht diejenige der Online-Medien sein (die aktuellsten Angaben der Ausgabe 2015 beziehen sich in der Regel auf das Jahr 2013, weniger häufig auf 2014).

Aktuellere und auch detailliertere statistische Informationen liefert das BFS in einer breiten Palette von Publikationsmitteln. Alle **Publikationen** des BFS sind wie auch die **Medienmitteilungen** online verfügbar im Portal Statistik Schweiz (www.statistik.admin.ch). Hier kann auch zugegriffen werden auf das Statistische Lexikon, wo die laufend aktualisierten **Tabellen** des Jahrbuchs sowie zahlreiche weitere Tabellen, Grafiken und thematische Karten heruntergeladen werden können. Ausserdem wird auf dem Statistikportal die **Applikation STAT-TAB** angeboten, in der Variablen von Erhebungsergebnissen nach eigener Wahl interaktiv miteinander verknüpft werden können. Die Suchergebnisse werden als Tabellen angezeigt, deren Darstellung sich anhand verschiedener Optionen verändern lässt.

Neben diesem ausgebauten Tabellenangebot sind folgende **interaktive Atlanten** auf dem Statistikportal des BFS einfach erreichbar:

- Der **Statistische Atlas der Schweiz** (www.statatlas-schweiz.admin.ch) bietet Visualisierungen aus allen 21 Themenbereichen des BFS auf den verschiedensten geographischen Niveaux (bis auf die Ebene der Gemeinden). Zusätzlich bietet er im Kapitel «Räumliche Gliederungen der Schweiz»

clature de l'Office statistique des Communautés européennes (Eurostat).

Qualité

L'OFS met tout en œuvre pour fournir des informations de qualité. Toute erreur ne peut cependant pas être totalement exclue. L'OFS décline toute responsabilité en cas de préjudice ou de dommage résultant directement ou indirectement de l'usage des informations publiées dans son annuaire. Au cas où une erreur serait découverte, sa rectification serait communiquée sur le site de l'Office fédéral de la statistique (http://www.statistique.admin.ch → Services → Publications Statistique suisse → Annuaire).

Règles de féminisation dans l'Annuaire statistique

Le rôle social, politique et professionnel de la femme a profondément évolué au cours des dernières décennies (comme le montrent d'ailleurs clairement les données de l'Annuaire statistique). Il convient par conséquent d'accroître à l'avenir la visibilité de la femme dans la langue écrite et d'éviter les dénominations traditionnelles au masculin générique (p. ex. «les citoyens», «les lecteurs» en parlant des hommes et des femmes). Dans la version française de l'Annuaire statistique, les termes se référant à des personnes ou à des fonctions ne sont pas encore systématiquement féminisés. L'OFS élabore actuellement des dispositions en vue de procéder aux adaptations nécessaires dans l'ensemble de ses publications en langue française.

L'utilisation de l'annuaire

Deux instruments facilitent l'utilisation de l'annuaire: premièrement, la table des matières au début de l'annuaire, qui donne un premier aperçu de son contenu; deuxièmement, l'index détaillé à la fin de l'ouvrage, qui rend la recherche thématique plus aisée.

L'offre d'informations de l'OFS

Pour ce qui est de l'actualité des informations, l'annuaire ne peut pas concurrencer les médias en ligne (les données les plus récentes de l'édition 2015 se réfèrent en général à l'année 2013, plus rarement à 2014).

L'OFS a recours à une large gamme de publications pour diffuser des informations plus actuelles et aussi plus détaillées. Toutes les **publications** de l'OFS, de même que ses **communiqués de presse** sont accessibles en ligne sur le portail Statistique suisse (www.statistique.admin.ch). Le portail donne également accès à l'Encyclopédie statistique, à partir de laquelle les **tableaux** de l'Annuaire, en permanence actualisés, et de multiples autres tableaux, graphiques et cartes thématiques peuvent être téléchargés. Le portail statistique propose par ailleurs **l'application STAT-TAB,** qui permet d'apparier à loisir les variables souhaitées. Les résultats sont affichés sous forme de tableaux, dont la structure peut être modifiée selon les préférences individuelles.

Outre cette offre de tableaux enrichie, **les atlas interactifs** suivants sont facilement atteignables sur le portail statistique de l'OFS:

- **L'Atlas statistique de la Suisse** (www.www.statatlas-suisse.admin.ch) propose des visualisations dans les 21 thèmes traités par l'OFS aux différents niveaux géographiques (jusqu'à celui des communes). En plus, il présente des aper-

methodische Übersichten zu Raumnomenklaturen und im Kapitel «Historische Statistik» Zeitreihen für einzelne Themen bis in das Jahr 1850 zurück an.

- Der **Politische Atlas der Schweiz** (www.statatlas-politik.admin.ch) ist ein praktisches und benutzerfreundliches Instrument zur kartographischen Visualisierung von Wahl- und Abstimmungsergebnissen. Er enthält in über 2800 Gemeinde-, Bezirks- und Kantonskarten die Resultate der Nationalratswahlen seit 1919 und der eidgenössischen Volksabstimmungen seit 1866.
- Der **Statistische Atlas der Städte** (www.statatlas-staedte.admin.ch) stellt schliesslich die Kennzahlen des Urban Audits Schweiz (siehe auch Seite 498 im Jahrbuch) in den zehn grössten Städten der Schweiz dar (Stufen Agglomeration, Kernstadt und Quartiere). Mit dem Atlas lassen sich die Lebensbedingungen im urbanen Raum innerhalb der Städte, zwischen den Gemeinden und deren Agglomerationen zeigen.

Es ist klar, dass längst nicht alle erhobenen Daten veröffentlicht werden können. Dieses unveröffentlichte Material ist aber – soweit der Datenschutz gewährleistet ist – trotzdem zugänglich. Für individuelle Bedürfnisse stehen zur Verfügung der zentrale Auskunftsdienst des BFS (Tel. 032 713 60 11 bzw. info@bfs.admin.ch) oder die in den einzelnen Tabellen auf dem Statistikportal aufgeführten Auskunftsstellen.

Vorschläge und Bemerkungen

Für die Planung zukünftiger Ausgaben des Jahrbuchs nimmt das BFS Vorschläge und Bemerkungen gerne entgegen. Diese sind zu richten an: Redaktion Jahrbuch, Sektion Diffusion und Amtspublikationen, Bundesamt für Statistik, 2010 Neuchâtel, oder info@bfs.admin.ch.

çus méthodologiques sur les nomenclatures spatiales dans le chapitre «Niveaux géographiques de la Suisse» et des séries chronologiques sur divers thèmes remontant jusqu'à l'année 1850 dans le chapitre «Statistique historique».

- **L'Atlas politique de la Suisse** (www.atlaspolitique.admin.ch) est un instrument pratique et convivial pour visualiser les résultats des élections et des votations sous forme de cartes. Il contient, sur plus de 2800 cartes des cantons, des districts et des communes, les résultats des élections au Conseil national depuis 1919 et des votations populaires fédérales depuis 1866.
- **L'Atlas statistique des villes** (www.atlasdesvilles.admin.ch) présente quant à lui les chiffres-clés de l'Audit urbain (voir aussi la page 498 dans l'annuaire) dans les dix plus grandes villes de la Suisse (niveaux agglomération, ville-centre et quartier). L'Atlas permet de montrer plusieurs aspects des conditions de vie dans l'espace urbain de ces dix villes, et de les mettre en comparaison les unes par rapport aux autres.

Il va sans dire qu'il est impossible de publier l'ensemble des données collectées. Mais les chiffres non publiés sont souvent disponibles, pour autant que la protection des données soit garantie. Les demandes spécifiques peuvent être adressées au service central de renseignements de l'OFS (tél. 032 713 60 11 ou info@bfs.admin.ch) ou aux personnes mentionnées au bas des divers tableaux sur le portail statistique.

Remarques et suggestions

En vue des prochaines éditions de l'annuaire, l'OFS accepte toute remarque ou suggestion. Merci de les adresser à: Rédaction de l'annuaire, Section Diffusion et publication, Office fédéral de la statistique, 2010 Neuchâtel ou à info@bfs.admin.ch.

Zum Gebrauch des Jahrbuchs: Zeichenerklärung, Nomenklaturen

Hinweise zu den Tabellen

Gliederung, Nummerierung

Die Tabellen werden nach einem mehrstufigen System nummeriert. Die erste Stufe bezeichnet die Kapitelnummer bzw. die Nummer des Statistikbereichs. Jeder der 21 Hauptbereiche wird unterteilt in eine Anzahl von Unterbereichen, diese werden bei Bedarf weiter untergliedert.

Die Tabellen im englischen und im italienischen Teil folgen einer eigenen Gliederung, die den Hauptbereichen der Statistik von Eurostat folgt.

Titel

Es wird unterschieden zwischen Haupt- und Untertitel.

Im **Haupttitel** wird in der Regel nur der Hauptbegriff genannt. Ergänzungen werden nur dann angebracht, wenn es zu einem Hauptbegriff verschiedene Tabellen gibt. Zum Beispiel:

- Erwerbstätige nach Geschlecht, Wirtschaftssektoren und Staatsangehörigkeit
- Erwerbstätige nach Wirtschaftszweig.

Angaben wie «in der Schweiz» oder «schweizerisch» werden gewöhnlich unterlassen. Der Raumbezug wird dann angegeben, wenn nicht nur gesamtschweizerische Daten wiedergegeben werden (also z. B. bei Kantonstabellen).

Im **Untertitel** werden für das Verständnis der gesamten Tabelle notwendige Angaben gemacht (in dieser Reihenfolge):

1. Das Jahr, falls es nicht sonst aus der Tabelle ersichtlich ist;
2. falls nötig, der Zeitpunkt (z. B. Jahresmitte, Jahresende);
3. allenfalls weitere Angaben wie das Bevölkerungskonzept (z. B. «ständige Wohnbevölkerung») oder Einschränkungen (z. B. «nur Vollzeitbeschäftigte»);
4. die Einheit (falls für die gesamte Tabelle gültig; sonst ist sie in der betreffenden Zeile/Spalte angegeben).

Tabellenkopf und Vorspalte

Die **Verteilung der Merkmale** auf Vorspalte und Tabellenkopf richtet sich hauptsächlich nach dem verfügbaren Platz. Die Vorspalte kann in der Regel längere und mehr Merkmalsnennungen aufnehmen.

Der Ausdruck **«davon»** wird nur verwendet, wenn nicht alle Teilmengen der Gesamtmenge genannt werden – es sei denn, die Unvollständigkeit der Aufgliederung ist klar zu erkennen (z. B. Wohnbevölkerung, weiblich).

Alter, Dauer

Alter und Altersgruppen werden, wenn nicht anders vermerkt, in annähernden Jahren angegeben, d. h. als Differenz zwischen dem Geburtsjahr und dem Ereignis- bzw. Beobachtungsjahr. Bei dieser Berechnungsart wird z. B. ein im Dezember eines Jahres geborenes Kind bereits im Januar des folgenden Jahres zu den Einjährigen gezählt. Die Berechnung von Zeiträumen (Dauer) erfolgt, wenn nicht anders vermerkt, analog der Altersberechnung, d. h. als Differenz zwischen zwei Ereignisjahren (bzw. -monaten oder -tagen).

Mode d'emploi de l'annuaire: signes utilisés, nomenclatures

Remarques concernant les tableaux

Structure, numérotation

Les tableaux sont numérotés selon une structure hiérarchique. Le premier niveau ou chiffre désigne le numéro du chapitre et donc du domaine statistique. Chacun des 21 domaines est subdivisé en un certain nombre de sous-domaines, qui sont eux-mêmes encore subdivisés si nécessaire.

Les tableaux des parties anglaise et italienne possèdent une structure propre, qui correspond à celle des domaines principaux de la statistique utilisée par Eurostat.

Titre

Il faut faire la distinction entre le titre principal et le sous-titre.

Le **titre principal** se limite en principe à l'information essentielle. Celle-ci n'est complétée que s'il existe plusieurs tableaux consacrés un même sujet. Par exemple:

- Personnes actives occupées selon le sexe, le secteur économique et la nationalité
- Personnes actives occupées selon l'activité économique.

En règle générale, on s'est abstenu de préciser encore «en Suisse» ou «suisse». La référence spatiale est indiquée si les résultats ne sont pas seulement présentés au niveau suisse (dans les tableaux cantonaux, p. ex.).

Le **sous-titre** apporte les précisions nécessaires à la compréhension du tableau dans son ensemble (dans cet ordre):

1. l'année, si elle n'est pas indiquée par ailleurs;
2. l'époque de l'année, si nécessaire (fin de l'année, p. ex.);
3. éventuellement d'autres informations en relation avec la notion de population («population résidante permanente») ou restrictions («seulement les emplois à plein temps»);
4. l'unité (si elle est valable pour tout le tableau; sinon, elle est mentionnée dans la colonne/sur la ligne correspondante).

En-tête et avant-colonne

La **répartition des caractères** entre l'en-tête et l'avant-colonne est principalement fonction de la place disponible. L'avant-colonne permet d'avoir des intitulés plus longs.

Le pronom relatif **«dont»** n'est employé que si les différents éléments ne sont pas mentionnés en totalité; ce n'est pas le cas si le caractère incomplet de l'énumération est évident (p. ex. population résidante, de sexe féminin).

Age, durée

Sauf indication contraire, l'âge d'un individu ou le groupe d'âges auquel il a été attribué se calcule en soustrayant l'année de naissance de l'année de l'événement observé. Par conséquent, un enfant né en décembre fait partie du groupe des enfants âgés d'un an dès le mois de janvier de l'année suivante. De même et sauf indication contraire, durée d'un phénomène est calculée en soustrayant l'année d'un événement de l'année d'un autre événement. Ce calcul peut être fait de la même façon en mois et en jours.

Erläuterungen, Fussnoten

Zusatzangaben, die sich auf die gesamte Tabelle beziehen, werden unter die Tabelle gesetzt.

Angaben, die sich auf einzelne Teile der Vorspalten, des Tabellenkopfs oder auf einzelne Zahlenfelder beziehen, sind als Fussnoten gebracht.

Quellenangaben

Die Quellenangabe erfolgt einheitlich unten nach den Fussnoten. Aufgeführt wird die für die Erhebung bzw. die Statistik verantwortliche Institution sowie die Erhebung(en)/Statistik(en).

Die Quellenangaben der Grafiken sowie die Verweise auf die diesen zugrundeliegenden Tabellen finden sich auf Seite 595.

Mittelwerte

Am häufigsten wird das **arithmetische Mittel** verwendet: Man addiert die Einzelwerte und dividiert sie durch die Anzahl Fälle. Der **Median** oder **Zentralwert** ist jener Einzelwert, welcher die der Grösse nach geordneten Einzelwerte in zwei gleich grosse Hälften teilt.

Pro-Kopf-Werte werden berechnet, indem man eine bestimmte Grösse (das Volkseinkommen, den Motorfahrzeugbestand, den Energieverbrauch usw.) durch die Anzahl Personen bzw. Einwohner teilt. Dabei werden unterschiedliche Bevölkerungskonzepte verwendet (siehe Glossar zu Kapitel 1).

Indizes

Ein Index ist eine Verhältniszahl von zwei inhaltlich gleichartigen, sich auf verschiedene Zeitpunkte oder verschiedene geographische Orte beziehenden Grössen. Beispiel: Preisniveau 2000 im Verhältnis zum Preisniveau 2010. Das Ergebnis ist eine prozentuale Veränderung oder ein Vergleich in Prozentform.

Über Indexe lassen sich auch die Entwicklungen ganz verschiedener Grössen direkt miteinander vergleichen, vorausgesetzt man wählt das gleiche Jahr als Basis (=100).

Genauigkeit

Die Werte werden nur aufgenommen, wenn sie ein bestimmtes Genauigkeitsniveau erfüllen. Andernfalls werden nur Klammern ohne Zahlenangabe gesetzt. Falls ein Benutzer nähere Angaben über Schätzwerte haben will, von denen nur leere Klammern veröffentlicht wurden, kann er sich an die Ersteller der Tabelle wenden. Bei den angegebenen Werten wird unterschieden zwischen solchen, die statistisch zuverlässig sind (sie werden nicht speziell gekennzeichnet), und solchen, die statistisch nur bedingt zuverlässig sind (sie werden in Klammern gesetzt; vgl. Abschnitt «Zeichenerklärung»).

Rundung

Im Allgemeinen wird ohne Rücksicht auf die Endsumme auf- bzw. abgerundet. Bei Differenzen zwischen addierten Teilsummen und Gesamtsumme werden die Einzelwerte also nicht angepasst.

Explications, notes de bas de page

Les indications supplémentaires qui concernent l'ensemble du tableau figurent sous celui-ci.

Les précisions relatives à certaines parties de l'avant-colonne ou de l'en-tête ou à certains chiffres sont mentionnées en notes de bas de page.

Indications des sources

Les sources sont indiquées en bas des tableaux, à la suite des notes de base de page. Sont précisés l'organe responsable du relevé ou de la statistique et la dénomination de celui-ci ou de celle-ci.

Les sources des graphiques et les renvois aux tableaux de base correspondants sont indiqués à la page 595.

Moyennes

La moyenne la plus souvent utilisée est la **moyenne arithmétique** ou somme des valeurs observées divisée par le nombre des observations. La **médiane** ou **valeur centrale** est la valeur telle que le nombre des observations qui lui sont inférieures soit égal au nombre des observations qui lui sont supérieures.

Les **valeurs par habitant** sont obtenues en divisant une grandeur donnée (revenu national, nombre de véhicules à moteur, consommation d'énergie, etc.) par le nombre d'habitants. Différentes définitions de la population sont utilisées (voir le glossaire du chapitre 1).

Indices

Un indice est un rapport entre deux grandeurs de même nature qui se réfèrent à des dates ou à des lieux différents. Exemple: niveau des prix en 2000 par rapport au niveau des prix en 2010. L'indice exprime une variation ou une comparaison en pour cent.

Les indices permettent aussi de comparer les évolutions de grandeurs totalement différentes, pour autant que l'on prenne la même année comme base (=100).

Précision

Ne sont indiquées que les valeurs qui présentent un degré de précision déterminé. Dans le cas contraire, la valeur est remplacée par des parenthèses vides. Si un utilisateur souhaite connaître les valeurs estimées correspondantes, il peut les demander au producteur du tableau. Quant aux valeurs indiquées, on distingue entre celles qui sont statistiquement fiables (elles ne sont pas signalées en tant que telles) et celles dont la fiabilité statistique est relative et qui sont mentionnées entre parenthèses (voir sous «Signes utilisés»).

Chiffres arrondis

En général, les chiffres sont arrondis à la valeur supérieure ou inférieure, ce qui peut avoir pour conséquence que la somme des chiffres arrondis diffère du total.

Zeichenerklärung

Zeichen, die eine gegebene Zahl charakterisieren:

e (hochgestellt)	Geschätzt
p (hochgestellt)	**P**rovisorisch, z. B. 324^{p}
r (hochgestellt)	Gegenüber der vorhergehenden Ausgabe berichtigt bzw. **r**ektifiziert, z. B. 324^{r} (wird nicht verwendet, wenn eine provisorische Zahl durch eine definitive ergänzt wurde)
(Zahl)	Statistisch nur bedingt zuverlässig, z. B. (324)

Zeichen, die verwendet werden, wenn keine Zahlenangabe erfolgt:

X	Entfällt aus Datenschutzgründen
()	Entfällt, weil statistisch nicht sicher genug
…	Zahl unbekannt, weil (noch) nicht erhoben oder (noch) nicht berechnet
*	Entfällt, weil trivial oder Begriffe nicht anwendbar

Das Zeichen «–» wird bei gerundeten Zahlen verwendet und steht hier für den Wert absolut null.

Bei Bedarf werden zusätzliche Zeichen benutzt, die in den betreffenden Tabellen erläutert werden.

Räumliche o rdnung, administrative Einheiten der Schweiz

Der schweizerische Bundesstaat gliedert sich in 26 **Kantone** (davon 6 Halbkantone). Die nächsttiefere administrative Einheit nach dem Kanton ist der **Bezirk**. Insgesamt gibt es in der Schweiz 148 Bezirke; 8 Kantone (wie z. B. Uri, Zug und Appenzell I. Rh.) haben keine Bezirke (vgl. K 0.1).

Die kleinste Verwaltungseinheit ist die **Gemeinde**. Am 1. Januar 2015 betrug die Anzahl der Schweizer Gemeinden 2324 – eine Zahl, die laufend abnimmt (zu Beginn der 1990er-Jahre waren es noch mehr als 3000 gewesen). Für statistische Zwecke werden einzelne Gemeinden zu **Agglomerationen** zusammengefasst. Als die wichtigsten mikroregionalen Analyseräume der Schweiz gelten die 106 **MS-Regionen** (**M**obilité **s**patiale; vgl. Kapitel «Räumliche Gliederungen für die Statistik»).

Im Zuge der europäischen Integration, der wirtschaftlichen Konzentrationsprozesse und der Globalisierung hat die Schweizer Statistik grossregionale Gebiete geschaffen, die für Regionalvergleiche im Lande selbst und in Europa dienen können. Diese Regionalisierung ist mit der europäischen Statistik abgestimmt. Sie unterscheidet sieben **Grossregionen** (vgl. K 0.2).

Région lémanique:	Waadt (VD), Wallis (VS), Genf (GE)
Espace Mittelland:	Bern (BE), Freiburg (FR), Solothurn (SO), Neuenburg (NE), Jura (JU)
Nordwestschweiz:	Basel-Stadt (BS), Basel-Landschaft (BL), Aargau (AG)
Zürich:	Zürich (ZH)
Ostschweiz:	Glarus (GL), Schaffhausen (SH), Appenzell A.Rh. (AR), Appenzell I.Rh. (AI), St.Gallen (SG), Graubünden (GR), Thurgau (TG)
Zentralschweiz:	Luzern (LU), Uri (UR), Schwyz (SZ), Obwalden (OW), Nidwalden (NW), Zug (ZG)
Ticino:	Tessin (TI)

Im Jahrbuch werden die Kantonstabellen, sofern sie die Werte für Grossregionen ausweisen, nach dieser Reihenfolge gegliedert. Sofern keine Werte für Grossregionen ausgewiesen

Signes utilisés

Les signes qui accompagnent un chiffre:

e (exposant)	**e**stimé
p (exposant)	chiffre **p**rovisoire, p. ex. 324^{p}
r (exposant)	corrigé/**r**ectifié par rapport à l'édition précédente, p. ex. 324^{r} (n'est pas utilisé lorsqu'une valeur définitive a remplacé une valeur provisoire)
(chiffre)	fiabilité statistique relative, p. ex. (324)

Les signes utilisés en l'absence de chiffres:

X	non indiqué pour des raisons liées à la protection des données
()	non indiqué par manque de fiabilité statistique
…	chiffre inconnu (pas [encore] relevé ou pas [encore] calculé)
*	non indiqué car évident ou non pertinent

Le signe «–» est utilisé pour les chiffres arrondis; il signifie zéro.

Au besoin, d'autres signes sont utilisés et expliqués dans les tableaux où ils apparaissent.

Niveaux géographiques, unités administratives de la Suisse

La Suisse est un Etat fédéral formé de 26 **cantons** (dont 6 demi-cantons). Le niveau administratif inférieur au canton est le **district**. La Suisse en compte 148; mais 8 cantons (notamment Uri, Zoug et Appenzell Rh.-Int.) n'en ont pas (cf. K 0.1).

La **commune** constitue le plus petit échelon administratif. Le 1er janvier 2015, la Suisse en comptait 2324, un chiffre en constante diminution (il se situait à plus de 3000 au début des années 1990). Certaines communes sont regroupées en **agglomérations** à des fins statistiques. Les 106 **régions MS** (**m**obilité **s**patiale) constituent à l'heure actuelle les espaces d'analyse microrégionale les plus importants (cf. chapitre «Niveaux géographiques pour la statistique»).

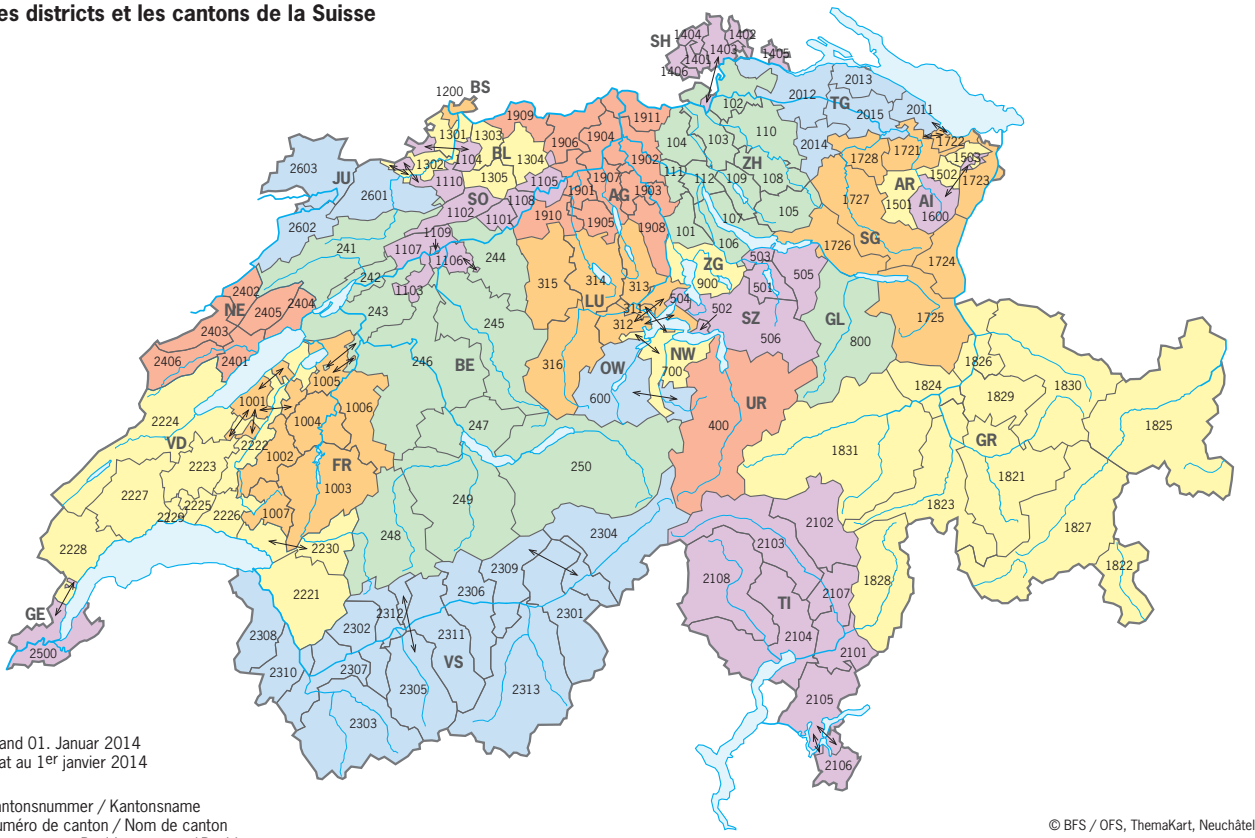
Dans le sillage de l'intégration européenne, des processus de concentration économique et de la globalisation, la statistique suisse a créé des unités spatiales à des fins de comparaison régionale en Suisse même et avec l'étranger. Cette régionalisation est compatible avec la statistique européenne. Le pays est découpé en sept **grandes régions** (cf. K 0.2):

Région lémanique:	Vaud (VD), Valais (VS), Genève (GE)
Espace Mittelland:	Berne (BE), Fribourg (FR), Soleure (SO), Neuchâtel (NE), Jura (JU),
Suisse du Nord-Ouest:	Bâle-Ville (BS), Bâle-Campagne (BL), Argovie (AG)
Zurich:	Zurich (ZH)
Suisse orientale:	Glaris (GL), Schaffhouse (SH), Appenzell Rh.-Ext. (AR), Appenzell Rh.-Int. (AI), St-Gall (SG), Grisons (GR), Thurgovie (TG)
Suisse centrale:	Lucerne (LU) Uri (UR), Schwytz (SZ), Obwald (OW), Nidwald (NW), Zoug (ZG)
Ticino:	Tessin (TI)

Les tableaux de l'Annuaire qui présentent des résultats cantonaux sont ventilés selon cet ordre s'ils comportent des données portant sur les grandes régions. Si ce n'est pas le cas, les cantons sont alors classés selon l'ordre historique (comme dans la constitution fédérale). Zurich, Berne, Lucerne, Uri, Schwytz, Obwald, Nidwald, Glaris, Zoug, Fribourg, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-

Amtsbezirke und Kantone der Schweiz
Les districts et les cantons de la Suisse

K 0.1



Stand 01. Januar 2014
Etat au 1er janvier 2014

Kantonsnummer / Kantonsname
Numéro de canton / Nom de canton
Bezirksnummer / Bezirksname
Numéro de district / Nom de district

© BFS / OFS, ThemaKart, Neuchâtel

1 Zürich
101 Affoltern
102 Andelfingen
103 Bülach
104 Dielsdorf
105 Hinwil
106 Horgen
107 Meilen
108 Pfäffikon
109 Uster
110 Winterthur
111 Dietikon
112 Zürich

2 Bern/Berne
241 Jura bernois
242 Biel/Bienne
243 Seeland
244 Oberaargau
245 Emmental
246 Bern-Mittelland
247 Thun
248 Obersimmental-Saanen
249 Frutigen-Niedersimmental
250 Interlaken-Oberhasli

3 Luzern
311 Luzern-Stadt
312 Luzern-Land
313 Hochdorf
314 Sursee
315 Willisau
316 Entlebuch

4 Uri
400 Uri

5 Schwyz
501 Einsiedeln
502 Gersau
503 Höfe
504 Küssnacht
505 March
506 Schwyz

6 Obwalden
600 Obwalden

7 Nidwalden
700 Nidwalden

8 Glarus
800 Glarus

9 Zug
900 Zug

10 Fribourg
1001 La Broye
1002 La Glâne
1003 La Gruyère
1004 La Sarine
1005 See/Lac
1006 Sense
1007 La Veveyse

11 Solothurn
1101 Gäu
1102 Thal
1103 Bucheggberg
1104 Dorneck
1105 Gösgen
1106 Wasseramt
1107 Lebern
1108 Olten
1109 Solothurn
1110 Thierstein

12 Basel-Stadt
1200 Basel-Stadt

13 Basel-Landschaft
1301 Arlesheim
1302 Laufen
1303 Liestal
1304 Sissach
1305 Waldenburg

14 Schaffhausen
1401 Oberklettgau
1402 Reiat
1403 Schaffhausen
1404 Schleitheim
1405 Stein
1406 Unterklettgau

15 Appenzell Ausserrhoden
1501 Hinterland
1502 Mittelland
1503 Vorderland

16 Appenzell Innerrhoden
1600 Appenzell Innerrhoden

17 St. Gallen
1721 St. Gallen
1722 Rorschach
1723 Rheintal
1724 Werdenberg
1725 Sarganserland
1726 See-Gaster
1727 Toggenburg
1728 Wil

18 Graubünden/Grigioni
1821 Albula
1822 Bernina
1823 Hinterrhein
1824 Imboden
1825 Inn
1826 Landquart
1827 Maloja
1828 Moesa
1829 Plessur
1830 Prättigau-Davos
1831 Surselva

19 Aargau
1901 Aarau
1902 Baden
1903 Bremgarten
1904 Brugg
1905 Kulm
1906 Laufenburg
1907 Lenzburg
1908 Muri
1909 Rheinfelden
1910 Zofingen
1911 Zurzach

20 Thurgau
2011 Arbon
2012 Frauenfeld
2013 Kreuzlingen
2014 Münchwilen
2015 Weinfelden

21 Ticino
2101 Bellinzona
2102 Blenio
2103 Leventina
2104 Locarno
2105 Lugano
2106 Mendrisio
2107 Riviera
2108 Vallemaggia

22 Vaud
2221 Aigle
2222 Broye - Vully
2223 Gros-de-Vaud
2224 Jura - Nord vaudois
2225 Lausanne
2226 Lavaux - Oron
2227 Morges
2228 Nyon
2229 Ouest lausannois
2230 Riviera - Pays-d'Enhaut

23 Valais/Wallis
2301 Brig
2302 Conthey
2303 Entremont
2304 Goms
2305 Hérens
2306 Leuk
2307 Martigny
2308 Monthey
2309 Raron
2310 Saint-Maurice
2311 Sierre
2312 Sion
2313 Visp

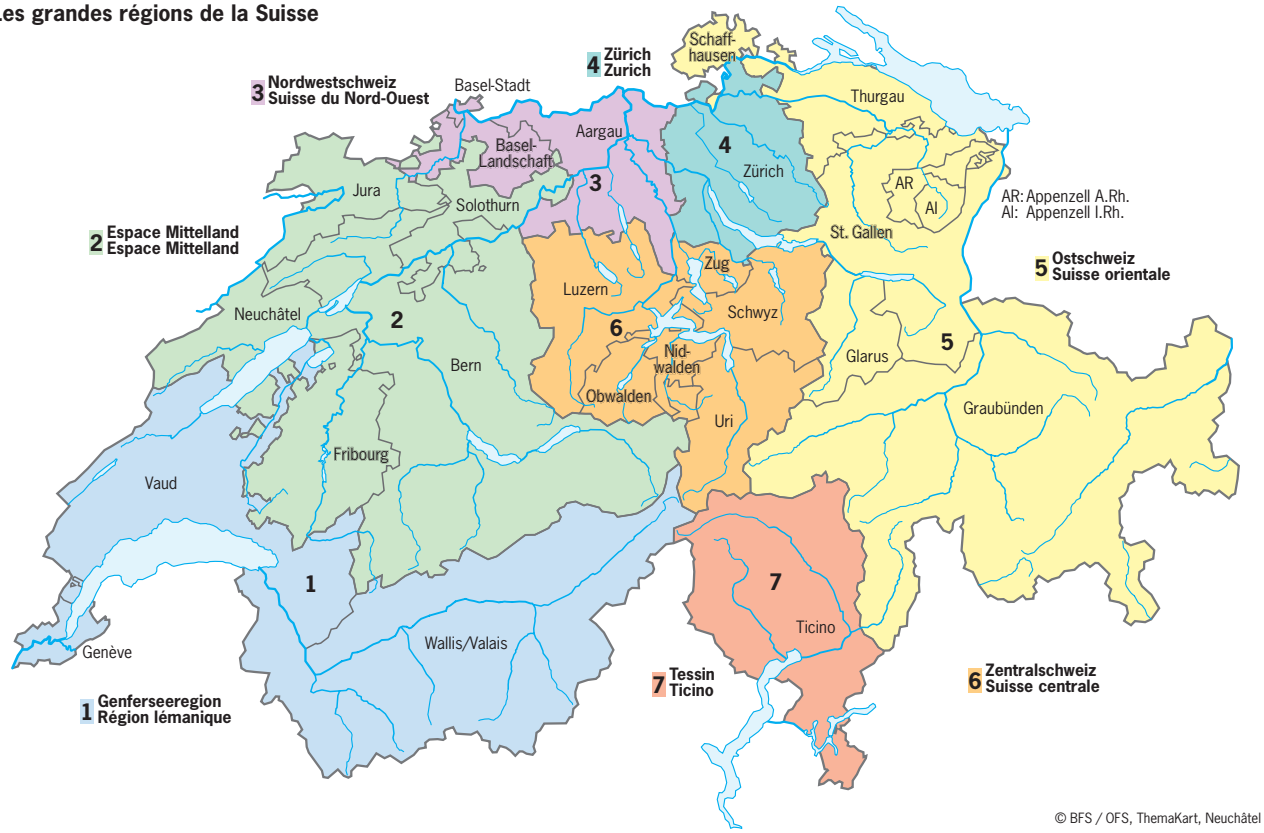
24 Neuchâtel
2401 Boudry
2402 La Chaux-de-Fonds
2403 Le Locle
2404 Neuchâtel
2405 Val-de-Ruz
2406 Val-de-Travers

25 Genève
2500 Genève

26 Jura
2601 Delémont
2602 Les Franches - Montagnes
2603 Porrentruy

Grossregionen der Schweiz
Les grandes régions de la Suisse

K 0.2



© BFS / OFS, ThemaKart, Neuchâtel

MS-Regionen der Schweiz
Les régions MS de la Suisse

K 0.3

© BFS / OFS, ThemaKart, Neuchâtel

werden, gilt die historische Reihenfolge der Kantone (die auch derjenigen der Bundesverfassung entspricht): Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Land, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Tessin, Waadt, Wallis, Neuenburg, Genf, Jura.

Bisweilen wurde auch eine gröbere Einteilung gewählt, nämlich die in drei **Sprachregionen** (bei mehrsprachigen Kantonen ist dabei die am stärksten verbreitete Sprache massgebend):

- französische Schweiz (Kantone GE, VS, VD, FR, JU, NE),
- italienische Schweiz (Kanton TI),
- deutsche Schweiz (übrige Kantone).

In einzelnen Bereichen kommen **spezielle Regionalisierungen** zum Zug, z. B. im Tourismus die touristischen Regionen.

Alle raumbezogenen Angaben (Gemeinde, Agglomeration, Kanton, Grossregion) beziehen sich – falls nicht anders vermerkt – auf den **heutigen Gebietsstand**.

Staaten, Staatsangehörigkeiten

Die Angaben zur Staatsangehörigkeit beziehen sich grundsätzlich auf autonome Heimatstaaten, einschliesslich deren überseeische Gebiete (z. B. Kanalinseln, Färöer, Gibraltar etc.). Ausnahmen sind Tibet, Taiwan, Palästina und Hongkong, die in der amtlichen Bevölkerungsstatistik der Schweiz separat ausgewiesen werden.

Personen, die ausser dem Schweizer Bürgerrecht eine weitere Staatsangehörigkeit besitzen, werden nur als Schweizer gezählt.

Die Reihenfolge der Staaten erfolgt gemäss offiziellem BFS-Staatenschlüssel – mit Ausnahme der EU- und EFTA-Staaten; diese sind nach der offiziellen Eurostat-Sortierung geordnet.

Für die Grafiken werden die Namen der Länder in der Regel abgekürzt. Dabei wird ein international gebräuchlicher Code verwendet (ISO 3166):

Campagne, Schaffhouse, Appenzell Rh.-Ext., Appenzell Rh.-Int., St-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie, Tessin, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Dans certains cas, on a eu recours a une ventilation plus sommaire, en présentant les résultats par **région linguistique** (dans les cantons ayant plus d'une langue officielle, on a tenu compte de celle qui est la plus répandue):

- Suisse romande (GE, VS, VD, FR, JU, NE),
- Suisse italienne (TI),
- Suisse alémanique (autres cantons).

Pour l'un ou l'autre domaine, des **régionalisations spécifiques** ont en outre été utilisées: p. ex. régions touristiques pour la statistique du tourisme.

Toutes les informations à référence spatiale (commune, agglomération, canton, grande région) se rapportent, sauf avis contraire, au **découpage actuel du territoire**.

Etats, nationalités

Les indications de nationalité se réfèrent a des Etats autonomes dont sont originaires les personnes concernées, y compris leurs territoires d'outre-mer (îles anglo-normandes, îles Féroé, Gibraltar, etc.). Font exception le Tibet, Taîwan, la Palestine et Hong Kong, qui figurent séparément dans la statistique démographique de la Suisse.

Les binationaux qui ont la nationalité suisse sont enregistrés exclusivement en tant que citoyens suisses.

Les Etats sont classés dans l'ordre de la liste officielle des Etats de l'OFS, à l'exception des Etats membres de l'UE ou de l'AELE, qui sont classés dans l'ordre en usage chez Eurostat.

Dans les graphiques, les noms des pays sont en général abrégés. Les abréviations sont tirées d'un code dont l'usage est international (ISO 3166):

Code		Deutsch	Français
ALB	AL	Albanien	Albanie
AND	AD	Andorra	Andorre
ARM	AM	Armenien	Arménie
AUS	AU	Australien	Australie
AUT	AT	Österreich	Autriche
AZE	AZ	Aserbaidschan	Azerbaïdjan
BEL	BE	Belgien	Belgique
BGR	BG	Bulgarien	Bulgarie
BIH	BA	Bosnien und Herzegowina	Bosnie et Herzégovine
BLR	BY	Weissrussland	Bélarus
CAN	CA	Kanada	Canada
CHE	CH	Schweiz	Suisse
CHN	CN	China	Chine
CYP	CY	Zypern	Chypre
CZE	CZ	Tschechische Rep.	République Tchèque
DEU	DE	Deutschland	Allemagne
DNK	DK	Dänemark	Danemark
DZA	DZ	Algerien	Algérie
EGY	EG	Ägypten	Egypte
ESP	ES	Spanien	Espagne
EST	EE	Estland	Estonie
FIN	FI	Finnland	Finlande

Code		Deutsch	Français
FRA	FR	Frankreich	France
GBR	GB	Vereinigtes Königreich	Royaume-Uni
GEO	GE	Georgien	Géorgie
GRC	GR	Griechenland	Grèce
HKG	HK	Hong Kong	Hong Kong
HRV	HR	Kroatien	Croatie
HUN	HU	Ungarn	Hongrie
IND	IN	Indien	Inde
IRL	IE	Irland	Irlande
IRN	IR	Iran	Iran
IRQ	IQ	Irak	Iraq
ISL	IS	Island	Islande
ISR	IL	Israel	Israël
ITA	IT	Italien	Italie
JOR	JO	Jordanien	Jordanie
JPN	JP	Japan	Japon
KAZ	KZ	Kasachstan	Kazakhstan
LBN	LB	Libanon	Liban
LIE	LI	Liechtenstein	Liechtenstein
LTU	LT	Litauen	Lituanie
LUX	LU	Luxemburg	Luxembourg
LVA	LV	Lettland	Lettonie

Code		Deutsch	Français
MAR	MA	Marokko	Maroc
MCO	MC	Monaco	Monaco
MDA	MD	Moldau	Moldova
MKD	MK	Mazedonien	Macédoine
MLT	MT	Malta	Malte
NLD	NL	Niederlande	Pays-Bas
NOR	NO	Norwegen	Norvège
POL	PL	Polen	Pologne
PRT	PT	Portugal	Portugal
ROU	RO	Rumänien	Roumanie
RUS	RU	Russland	Russie
SCG	YU[1]	Serbien und Montenegro	Serbie-et-Monténégro
SMR	SM	San Marino	Saint-Marin
SVK	SK	Slowakei	Slovaquie
SVN	SI	Slowenien	Slovénie
SWE	SE	Schweden	Suède
SYR	SY	Syrien	Syrie
TUN	TN	Tunesien	Tunisie
TUR	TR	Türkei	Turquie
UKR	UA	Ukraine	Ukraine
USA	US	Vereinigte Staaten	Etats-Unis
VAT	VA	Vatikanstadt	Cité du Vatican

1 Ehemals Jugoslawien, neu Serbien (SRB/RS) und Montenegro (MNE/ME)

1 Auparavant Yougoslavie, maintenant Serbie (SRB/RS) et Monténégro (MNE/ME)

Nomenklatur der Wirtschaftszweige No GA

Die «Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige NOGA» (Nomenclature Générale des Activités économiques) ist ein grundlegendes Arbeitsinstrument, um statistische Informationen im Bereich der Unternehmensstatistik zu strukturieren, zu analysieren und darzustellen. Diese Systematik ermöglicht, die statistischen Einheiten «Unternehmen» und «Arbeitsstätten» aufgrund ihrer wirtschaftlichen Tätigkeit zu klassieren und in eine übersichtliche und einheitliche Gruppierung zu bringen.

Die NOGA wurde vom BFS im Jahre 1995 eingeführt und 2002 erstmals revidiert. Sie ersetzt die alte Systematik von 1985 (Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige 1985, ASWZ 85), stützt sich auf die Systematik der EU ab (Nomenclature statistique des activités économiques dans la Communauté européenne, NACE) und erlaubt somit auch Vergleiche im europäischen Rahmen. Die NACE lehnt sich ihrerseits an die ISIC (International Standard Industrial Classification of All Economic Activities) an, mit der sie die Struktur bis zur zweiten Gliederungsstufe teilt.

2008 wurde die NOGA, abgestützt auf eine NACE- und ISIC-Revision, erneut revidiert. Ziel der Revision war es, die Klassifikationen der Wirtschaftsaktivitäten anderen Klassifikationen anzunähern. Gleichzeitig erlaubte die Revision die Anpassung der Nomenklatur an die Veränderungen in der realen Wirtschaft, beispielsweise in einer detaillierteren Aufgliederung des Dienstleistungssektors. Dabei wurde versucht, den Aufbau der Systematik überall dort unangetastet zu lassen, wo Veränderungen nicht zwingend erforderlich waren.

Die NOGA 2008 umfasst 5 Stufen und unterscheidet 794 wirtschaftliche Tätigkeiten. Sie ist wie folgt aufgebaut: 1. Stufe 21 Abschnitte, 2. Stufe 88 Abteilungen, 3. Stufe 272 Gruppen, 4. Stufe 615 Klassen, 5. Stufe 794 Arten. Bis zur Stufe 4, Klassen, ist die NOGA kompatibel mit der NACE. Mit der Stufe 5, Arten, wird den schweizerischen Eigenheiten Rechnung getragen.

In den Tabellen-Teilen der Jahrbuch-Kapitel werden die Wirtschaftszweige in der Regel nach der ersten Stufe der NOGA unterschieden (21 Wirtschaftsabschnitte). Für die einzelnen Wirtschaftszweige werden einheitliche Kurzbezeichnungen verwendet; gewöhnlich wird auch der entsprechende Code angegeben.

Die Tabellen im Jahrbuch sind nach NOGA 2008 gegliedert. Die folgende Tabelle führt die Wirtschaftszweige auf Stufe 2, Abteilungen, auf:

Nomenclature des activités économiques No GA

La Nomenclature Générale des Activités économiques (NOGA) est un instrument de travail fondamental pour structurer, analyser et présenter des informations statistiques dans le domaine de la statistique des entreprises. Elle permet de classer les unités statistiques «entreprises» et «établissements» en fonction de leur activité économique et de les regrouper en des ensembles cohérents.

La NOGA a été introduite par l'OFS en 1995 et révisée pour la première fois en 2002. Elle a remplacé la nomenclature de 1985 (Nomenclature générale des activités économiques de 1985, NGAE 85) et s'appuie sur la nomenclature de l'UE (Nomenclature statistique des activités économiques dans la Communauté européenne, NACE), permettant ainsi de procéder à des comparaisons avec des pays de l'UE. La NACE, quant à elle, se fonde sur l'ISIC (International Standard Industrial Classification of All Economic Activities), dont elle reprend la structure jusqu'au niveau 2.

En 2008, la NOGA a été à nouveau révisée, suite à la révision dont ont fait l'objet la NACE et l'ISIC. Cette révision visait à rapprocher les classifications des activités économiques d'autres classifications. Elle a en même temps permis d'adapter la nomenclature aux changements intervenus dans l'économie réelle, par exemple en subdivisant le secteur des services de manière plus détaillée. La structure de la nomenclature est restée inchangée chaque fois qu'aucun changement ne s'imposait.

La NOGA 2008 comprend 5 niveaux et distingue 794 activités économiques. Elle est structurée comme suit: niveau 1: 21 sections; niveau 2: 88 divisions; niveau 3: 272 groupes; niveau 4: 615 classes; niveau 5: 794 genres. La NOGA est compatible avec la NACE jusqu'au niveau 4 (classes). Le niveau 5 (genre) permet de prendre en compte les spécificités suisses.

Les tableaux de l'Annuaire présentent en général les activités économiques au niveau 1 de la NOGA (21 sections). Des titres courts harmonisés, complétés le plus souvent de codes, permettent d'identifier les activités économiques.

Les tableaux de l'Annuaire se réfèrent à la NOGA 2008. Le tableau ci-après présente les activités économiques au niveau 2 (divisions):

Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige No GA 2008
Nomenclature générale des activités économiques (No GA 2008)

Abschnitt Section	Abteilung Division	Titel	Intitulé
		Primärsektor	**Secteur primaire**
A		**Land- und Forstwirtschaft, Fischerei**	**Agriculture, sylviculture et pêche**
	01	Landwirtschaft, Jagd und damit verbundene Tätigkeiten	Culture et production animale, chasse et services annexes
	02	Forstwirtschaft und Holzeinschlag	Sylviculture et exploitation forestière
	03	Fischerei und Aquakultur	Pêche et aquaculture

Abschnitt Section	Abteilung Division	Titel	Intitulé
		Sekundärsektor	**Secteur secondaire**
B		**Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden**	**Industries extractives**
	05	Kohlenbergbau	Extraction de houille et de lignite
	06	Gewinnung von Erdöl und Erdgas	Extraction d'hydrocarbures
	07	Erzbergbau	Extraction de minerais métalliques
	08	Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	Autres industries extractives
	09	Dienstleist. für den Bergbau und für die Gewinnung von Steinen und Erden	Services de soutien aux industries extractives
C		**Verarbeitendes Gewerbe / Herstellung von Waren**	**Industrie manufacturière**
	10	Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln	Industries alimentaires
	11	Getränkeherstellung	Fabrication de boissons
	12	Tabakverarbeitung	Fabrication de produits à base de tabac
	13	Herstellung von Textilien	Fabrication de textiles
	14	Herstellung von Bekleidung	Industrie de l'habillement
	15	Herstellung von Leder, Lederwaren und Schuhen	Industrie du cuir et de la chaussure
	16	Herstellung von Holz-, Flecht-, Korb- und Korkwaren (ohne Möbel)	Travail du bois et fabrication d'articles en bois et en liège, à l'exception des meubles; fabrication d'articles en vannerie et sparterie
	17	Herstellung von Papier, Pappe und Waren daraus	Industrie du papier et du carton
	18	Herstellung von Druckerzeugnissen; Vervielfältigung von bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern	Imprimerie et reproduction d'enregistrements
	19	Kokerei und Mineralölverarbeitung	Cokéfaction et raffinage
	20	Herstellung von chemischen Erzeugnissen	Industrie chimique
	21	Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	Industrie pharmaceutique
	22	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique
	23	Herstellung von Glas und Glaswaren, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques
	24	Metallerzeugung und -bearbeitung	Métallurgie
	25	Herstellung von Metallerzeugnissen	Fabrication de produits métalliques, à l'exception des machines et des équipements
	26	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen	Fabrication de produits informatiques, électroniques et optiques
	27	Herstellung von elektrischen Ausrüstungen	Fabrication d'équipements électriques
	28	Maschinenbau	Fabrication de machines et équipements n.c.a.
	29	Herstellung von Automobilen und Automobilteilen	Industrie automobile
	30	Sonstiger Fahrzeugbau	Fabrication d'autres matériels de transport
	31	Herstellung von Möbeln	Fabrication de meubles
	32	Herstellung von sonstigen Waren	Autres industries manufacturières
	33	Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	Réparation et installation de machines et d'équipements
D	**35**	**Energieversorgung**	**Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné**
E		**Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen**	**Production et distribution d'eau; assainissement, gestion des déchets et depollution**
	36	Wasserversorgung	Captage, traitement et distribution d'eau
	37	Abwasserentsorgung	Collecte et traitement des eaux usées
	38	Sammlung, Behandlung und Beseitigung von Abfällen; Rückgewinnung	Collecte, traitement et élimination des déchets; récupération
	39	Beseitigung von Umweltverschmutzungen und sonstige Entsorgung	Dépollution et autres services de gestion des déchets
F		**Baugewerbe / Bau**	**Construction**
	41	Hochbau	Construction de bâtiments
	42	Tiefbau	Génie civil
	43	Vorbereitende Baustellenarbeiten, Bauinstallation und sonst. Ausbaugewerbe	Travaux de construction spécialisés
		Tertiärsektor	**Secteur tertiaire**
G		**Handel; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeuge**	**Commerce; réparation d'automobiles et de motocycles**
	45	Handel mit Motorfahrzeugen; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrz.	Commerce et réparation d'automobiles et de motocycles
	46	Grosshandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	Commerce de gros, à l'exception des automobiles et des motocycles
	47	Detailhandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	Commerce de détail, à l'exception des automobiles et des motocycles
H		**Verkehr und Lagerei**	**Transports et entreposage**
	49	Landverkehr und Transport in Rohrfernleitungen	Transports terrestres et transport par conduites
	50	Schifffahrt	Transports par eau
	51	Luftfahrt	Transports aériens
	52	Lagerei sowie Erbringung von sonstigen Dienstleistungen für den Verkehr	Entreposage et services auxiliaires des transports
	53	Post-, Kurier- und Expressdienste	Activités de poste et de courrier

Abschnitt Section	Abteilung Division	Titel	Intitulé
I		**Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie**	**Hébergement et restauration**
	55	Beherbergung	Hébergement
	56	Gastronomie	Restauration
J		**Information und Kommunikation**	**Information et communication**
	58	Verlagswesen	Édition
	59	Herstellung, Verleih und Vertrieb von Filmen und Fernsehprogrammen; Kinos; Tonstudios und Verlegen von Musik	Production de films cinématographiques, de vidéo et de programmes de télévision; enregistrement sonore et édition musicale
	60	Rundfunkveranstalter	Programmation et diffusion
	61	Telekommunikation	Télécommunications
	62	Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie	Programmation, conseil et autres activités informatiques
	63	Informationsdienstleistungen	Services d'information
K		**Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen**	**Activités financières et d'assurance**
	64	Erbringung von Finanzdienstleistungen	Activités des services financiers, hors assurance et caisses de retraite
	65	Versicherungen, Rückversicherungen und Pensionskassen (ohne Sozialvers.)	Assurance
	66	Mit Finanz- und Versicherungsdienstleistungen verbundene Tätigkeiten	Activités auxiliaires de services financiers et d'assurance
L	**68**	**Grundstücks- und Wohnungswesen**	**Activités immobilières**
M		**Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen**	**Activités spécialisées, scientifiques et techniques**
	69	Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung	Activités juridiques et comptables
	70	Verwaltung und Führung von Unternehmen und Betrieben; Unternehmensberatung	Activités des sièges sociaux; conseil de gestion
	71	Architektur- und Ingenieurbüros; technische, physikalische und chemische Untersuchung	Activités d'architecture et d'ingénierie; activités de contrôle et analyses techniques
	72	Forschung und Entwicklung	Recherche-développement scientifique
	73	Werbung und Marktforschung	Publicité et études de marché
	74	Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten	Autres activités spécialisées, scientifiques et techniques
	75	Veterinärwesen	Activités vétérinaires
N		**Erbringung von sonstigen wirtschaftlichen Dienstleistungen**	**Activités de services administratifs et de soutien**
	77	Vermietung von beweglichen Sachen	Activités de location et location-bail
	78	Vermittlung und Überlassung von Arbeitskräften	Activités liées à l'emploi
	79	Reisebüros, Reiseveranstalter und Erbringung sonstiger Reservierungsdienstleistungen	Activités des agences de voyage, voyagistes, services de réservation et activités connexes
	80	Wach- und Sicherheitsdienste sowie Detekteien	Enquêtes et sécurité
	81	Gebäudebetreuung; Garten- und Landschaftsbau	Services relatifs aux bâtiments et aménagement paysager
	82	Erbringung von wirtschaftlichen Dienstleistungen für Unternehmen und Privatpersonen a. n. g.	Activités administratives et autres activités de soutien aux entreprises
o	**84**	**Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; Sozialversicherung**	**Administration publique et défense; sécurité sociale obligatoire**
P	**85**	**Erziehung und Unterricht**	**Enseignement**
Q		**Gesundheits- und Sozialwesen**	**Santé humaine et action sociale**
	86	Gesundheitswesen	Activités pour la santé humaine
	87	Heime (ohne Erholungs- und Ferienheime)	Hébergement médico-social et social
	88	Sozialwesen (ohne Heime)	Action sociale sans hébergement
R		**Kunst, Unterhaltung und Erholung**	**Arts, spectacles et activités récréatives**
	90	Kreative, künstlerische und unterhaltende Tätigkeiten	Activités créatives, artistiques et de spectacle
	91	Bibliotheken, Archive, Museen, botanische und zoologische Gärten	Bibliothèques, archives, musées et autres activités culturelles
	92	Spiel-, Wett- und Lotteriewesen	Organisation de jeux de hasard et d'argent
	93	Erbringung von Dienstleistungen des Sports, der Unterhaltung und der Erholung	Activités sportives, récréatives et de loisirs
S		**Erbringung von sonstigen Dienstleistungen**	**Autres activités de services**
	94	Interessenvertretungen sowie kirchliche und sonstige religiöse Vereinigungen (ohne Sozialwesen und Sport)	Activités des organisations associatives
	95	Reparatur von Datenverarbeitungsgeräten und Gebrauchsgütern	Réparation d'ordinateurs et de biens personnels et domestiques
	96	Erbringung von sonstigen überwiegend persönlichen Dienstleistungen	Autres services personnels
T		**Private Haushalte mit Hauspersonal; Herstellung von Waren und Erbringung von Dienstleistungen durch private Haushalte für den Eigenbedarf ohne ausgeprägten Schwerpunkt**	**Activités des ménages en tant qu'employeurs; activités indifférenciées des ménages en tant que producteurs de biens et services pour usage propre**
	97	Private Haushalte mit Hauspersonal	Activités des ménages en tant qu'employeurs de personnel domestique
	98	Herstellung von Waren und Erbringung von Dienstleistungen durch private Haushalte für den Eigenbedarf ohne ausgeprägten Schwerpunkt	Activités indifférenciées des ménages en tant que producteurs de biens et services pour usage propre
U	**99**	**Exterritoriale organisationen und Körperschaften**	**Activités des organisations et organismes extraterritoriaux**

Bevölkerung

Population

Überblick

Bevölkerungswachstum

Seit Beginn des 20. Jahrhunderts hat sich die Bevölkerung der Schweiz mehr als verdoppelt: von 3,3 Mio. (1900) auf 8,14 Mio. (2013). Die Zunahme erreichte ihren Höhepunkt zwischen 1950 und 1970, mit jährlichen Wachstumsraten von durchschnittlich über 1,4%. Am geringsten war sie mit 0,15% zwischen 1970 und 1980 – eine Folge der Einwanderungsbegrenzung für ausländische Arbeitskräfte und der wirtschaftlichen Rezession in den Jahren 1975 und 1976, die für einen vorübergehenden Auswanderungsüberschuss sorgte. In die Mitte der 1970er-Jahre fällt auch ein Rückgang der Einwohnerzahl (1976: –0,6%). Seither ist der Zuwachs der Bevölkerung wieder kräftiger: die jährlichen Wachstumsraten lagen zwischen 1980 und 1990 im Durchschnitt bei 0,6%, in den 1990er-Jahren bei 0,7% und seit 2000 bei 0,9%, wobei seit 2007 die 1%-Marke erreicht oder überschritten wurde.

Wachstum vor allem durch Zuwanderung

Das Wachstum der Bevölkerung ist von zwei Faktoren abhängig: vom Geburtenüberschuss (Geburten minus Todesfälle) und vom Wanderungssaldo (Einwanderung minus Auswanderung).

Vue d'ensemble

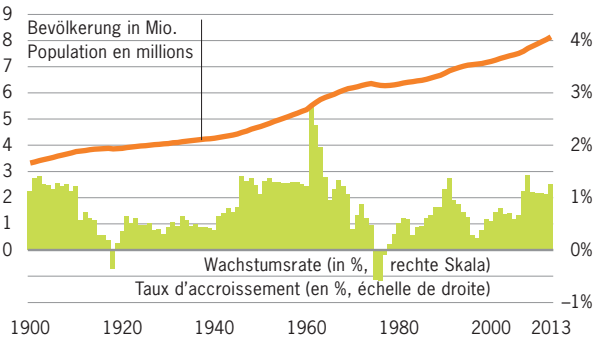
Croissance démographique

Depuis le début du 20e siècle, la population de la Suisse a plus que doublé, passant de 3,3 millions en 1900 à 8,14 millions en 2013. Le plus fort accroissement a été enregistré dans les années 1950 à 1970, période durant laquelle le taux de croissance annuel dépassait en moyenne 1,4%. Il est tombé à son niveau le plus bas (0,15%) pendant la décennie 1970 – 1980, suite à la limitation de l'immigration de travailleurs étrangers et à la crise économique des années 1975 et 1976. Cette crise a occasionné un solde migratoire passagèrement négatif. Au milieu des années 1970, le nombre d'habitants de notre pays a même accusé une baisse (1976: –0,6%). La croissance démographique a repris dans les années 1980 (0,6% en moyenne par an) et s'est encore quelque peu accentuée dans les années 1990 (moyenne de 0,7% pour la décennie). Depuis 2000, la croissance a été de 0,9% en moyenne, mais est égale ou supérieure à 1% à partir de 2007.

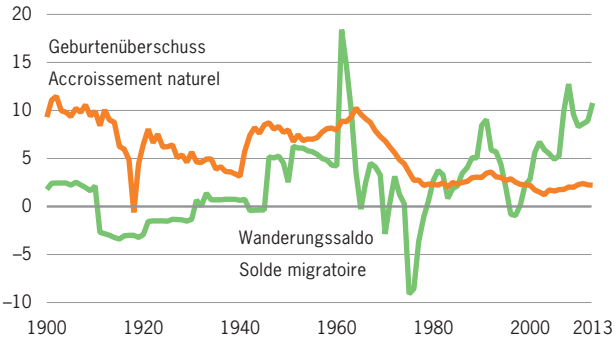
Rôle déterminant de l'immigration

La croissance démographique est déterminée par deux facteurs: l'accroissement naturel (différence entre le nombre de

Bevölkerungswachstum und Bestand **G 1.1**
Accroissement et effectif de la population

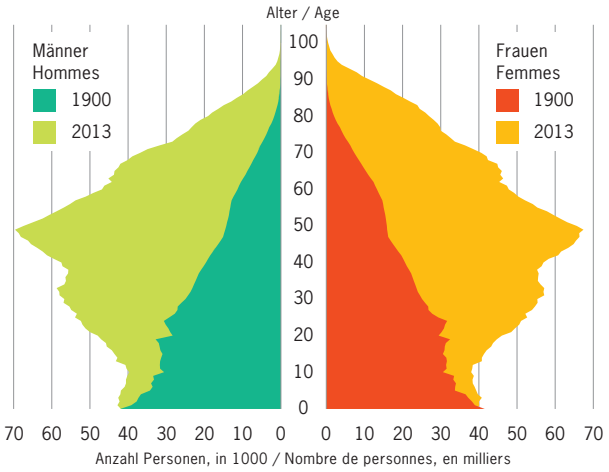


Geburtenüberschuss und Wanderungssaldo (je 1000 Einwohner) **G 1.2**
Accroissement naturel et solde migratoire (pour 1000 habitants)



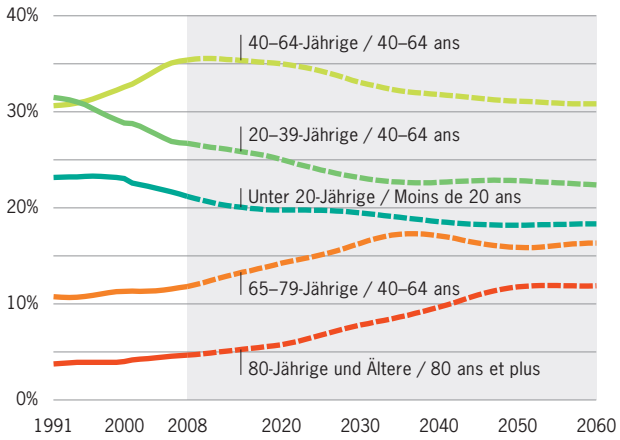
Altersaufbau der Bevölkerung **G 1.3**

Structure par âge de la population



Altersgruppen in % gemäss dem mittleren Szenario **G 1.4**

Groupes d'âges en % selon le scénario «moyen»



Bis Ende der 1970er-Jahre war der Geburtenüberschuss der wichtigere Faktor. Die Geburten sind aber seit 1965 rückgängig, und seit den 1980er-Jahren übertrifft der Wanderungssaldo den Geburtenüberschuss deutlich (Jahresmittel der 10-Jahres-Perioden); in einzelnen Jahren wurde diese Tendenz allerdings unterbrochen, zuletzt 1995 – 1998.

Der Geburtenüberschuss ist bei der ausländischen Wohnbevölkerung seit Ende der 1960er-Jahre weit höher als bei der schweizerischen. Dies ist auf drei Sachverhalte zurückzuführen:

- Die Ausländerinnen bringen im Durchschnitt mehr Kinder zur Welt als die Schweizerinnen (2013: 1,84 gegenüber 1,42);
- der Anteil der Ausländerinnen im reproduktiven Alter ist wesentlich höher als derjenige der Schweizerinnen; und
- die Ausländerinnen und Ausländer verbringen ihren Lebensabend selten in der Schweiz; entsprechend niedrig ist die Sterbehäufigkeit der ausländischen Bevölkerung (2013: 3 Todesfälle auf 1000 Einwohner; Schweizer: 10 Todesfälle auf 1000 Einwohner).

Seit 1998 wächst die Schweizer Bevölkerung fast nur auf Grund der Einbürgerungen. 1,9% der ausländischen Staatsangehörigen erwarben 2013 das Schweizer Bürgerrecht.

Expansion des städtischen Raums

Nicht alle Regionen waren vom Bevölkerungswachstum gleich betroffen. Gewachsen sind vor allem die städtischen und stadtnahen Gemeinden; die ländlichen Gebiete erlitten z. T. Bevölkerungsverluste. Die Verstädterung der Lebensräume ist deutlich: Lebten noch 1930 erst 36% in städtischen Räumen, so hat sich dieser Anteil bis 2013 mehr als verdoppelt (73,7%). In den 1990er-Jahren wuchs die Bevölkerung allgemein ein wenig mehr in den ländlichen Gebieten als in den städtischen. Seit 2000 ist es umgekehrt (2013: +1,3% gegenüber +1,1%).

In den städtischen Gebieten konzentrierte sich das Wachstum zwischen 1960 und 1999 auf die kleineren Zentren und die Agglomerationsgürtel. Die grösseren Zentren erlitten z. T. massive Bevölkerungseinbussen, aber seit dem Jahr 2000 macht sich eine Tendenzumkehr bemerkbar.

naissances et de décès) et le solde migratoire (différence entre l'immigration et l'émigration).

Jusqu'à la fin des années 1970, l'accroissement naturel a été le facteur prépondérant. Mais, le nombre des naissances diminuant depuis 1965, le solde migratoire a nettement pris le pas, depuis les années 1980, sur l'accroissement naturel (moyenne de chaque décennie). Le rapport s'est toutefois inversé certaines années, notamment de 1995 à 1998.

Depuis la fin des années 1960, l'accroissement naturel est nettement plus élevé dans la population étrangère que dans la population suisse. Ce phénomène tient à trois facteurs:

- les femmes de nationalité étrangère mettent au monde plus d'enfants en moyenne que les Suissesses (en 2013: 1,84 contre 1,42);
- la part des femmes en âge de procréer est sensiblement plus élevée dans la population étrangère;
- les personnes de nationalité étrangère sont peu nombreuses à finir leur vie en Suisse. Le taux de mortalité chez les étrangers vivant en Suisse est bas (en 2013: 3 décès pour 1000 habitants, contre 10 chez les Suisses).

Depuis 1998, l'accroissement de la population de nationalité suisse est presque exclusivement dû aux naturalisations. 1,9% des résidents étrangers ont acquis la nationalité suisse en 2013.

Expansion des zones urbaines

Les différentes régions ont bénéficié de manière inégale de la croissance démographique. La population a augmenté principalement dans les zones urbaines et dans les communes périurbaines, au détriment des régions rurales. Alors qu'en 1930 36% de la population vivait dans des villes, cette proportion a plus que doublé en 2013 (73,7%). Dans les années 1990, la population a globalement un peu plus progressé dans les zones rurales que dans les zones urbaines. Par contre, depuis 2000, la croissance est plus forte dans les régions urbaines (2013: +1,3% contre +1,1% dans les zones rurales).

Entre 1960 et 1999, la croissance urbaine s'est concentrée dans les petits centres et à la périphérie des agglomérations. Les centres de plus grande importance ont subi des pertes parfois considérables, mais depuis 2000 cette tendance s'est également inversée.

Weniger junge, mehr ältere Menschen

Der Altersaufbau der Bevölkerung hat sich im Laufe des 20. Jahrhunderts massiv verändert. Der Anteil der Jugendlichen (unter 20 Jahren) sank von 40,7% (1900) auf 20,3% (2013); bei den älteren Personen (über 64 Jahre) stieg er von 5,8% auf 17,6%, bei den Betagten (80-jährig und mehr) ist der Anstieg besonders ausgeprägt (von 0,5% auf 4,9%). Dieser demografische Alterungsprozess ist eine Folge der steigenden Lebenserwartung und vor allem der abnehmenden Geburtenhäufigkeit. Er wird sich auch im 21. Jahrhundert fortsetzen. Bis 2060 dürfte der Anteil der 65-jährigen und älteren Personen von 17,6% (2013) auf rund 28% ansteigen.

Insgesamt mehr Frauen als Männer

Frauen leben länger als Männer, und dieser Unterschied in der Lebenserwartung führt dazu, dass die Frauen in der Gesamtbevölkerung leicht in der Mehrheit sind (2013: 50,6%). Besonders hoch ist ihr Anteil bei den 65- bis 79-Jährigen (53,3%) und ausgeprägt bei den 80-Jährigen und Älteren (64,1%). In den jüngeren Altersklassen bilden die Frauen jedoch die Minderheit (z. B. 0- bis 19-Jährige: 48,7%). Die Ursache liegt darin, dass einerseits mehr Knaben als Mädchen geboren werden (106,1 Knaben auf 100 Mädchen) und andererseits unter den Zuwanderern mehr Männer als Frauen zu verzeichnen sind.

Ein Fünftel ist konfessionslos

Die landesweit stärksten Konfessionsgruppen bei der ständigen Wohnbevölkerung ab 15 Jahren sind Ende 2012 die römisch-katholische Landeskirche mit 38,2% und die evangelisch-reformierte Landeskirche mit 26,9%. Die islamischen Glaubensgemeinschaften sind mit einem Anteil von 4,9% und die jüdischen mit 0,3% vertreten. Der Anteil der Konfessionslosen beträgt Ende 2012 21,4%, das entspricht einer Zunahme von 10,2 Prozentpunkten seit 2000. Die Anteile der römisch-katholischen und der evangelisch-reformierten Landeskirchen haben in diesem Zeitraum abgenommen (um 4,1 Prozentpunkte bzw. 7 Prozentpunkte), im Gegensatz zu demjenigen der islamischen Glaubensgemeinschaften (+1,3 Prozentpunkte). Der Anteil der jüdischen Glaubensgemeinschaften ist sehr leicht angestiegen. (+0,1 Prozentpunkte).

Neun von zehn Personen haben eine Landessprache als Hauptsprache

Ende 2012 bezeichnen sich 82% der ständigen Wohnbevölkerung ab 15 Jahren als einsprachig, 15,3% sprechen mehrere Hauptsprachen. Die meistgesprochene Hauptsprache ist mit einem Anteil von 64,9% Deutsch. Danach folgen Französisch (22,6%), Italienisch (8,3%), Englisch (4,6%) und Rätoromanisch (0,5%). Insgesamt haben 90,7% der Personen ab 15 Jahren mindestens eine Landessprache als Hauptsprache angegeben.

42% der Personen ab 15 Jahren sprechen üblicherweise zwei oder mehrere Sprachen

Auf dem Arbeitsmarkt wird mehrheitlich Schweizerdeutsch gesprochen (62,9% der Erwerbspersonen), gefolgt von Hochdeutsch (32,5%), Französisch (29%), dann Englisch (17,5%) und Italienisch (8,6%). Zu Hause oder mit den Angehörigen sprechen 60,2% der ständigen Wohnbevölkerung ab 15 Jahren üb-

Moins de jeunes, plus de personnes âgées

La pyramide des âges s'est considérablement modifiée au cours du 20e siècle. La proportion des jeunes (de moins de 20 ans) a régressé de 40,7% en 1900 à 20,3% en 2013, celle des personnes âgées (plus de 64 ans) a progressé de 5,8% à 17,6%. L'augmentation est particulièrement marquée (de 0,5% à 4,9%) pour les personnes du quatrième âge (80 ans ou plus). Ce phénomène, connu sous le nom de vieillissement démographique, résulte de l'allongement de l'espérance de vie et surtout du recul de la fécondité. Il se poursuivra au cours du 21e siècle. La part des personnes de 65 ans ou plus devrait passer de 17,6% (2013) à environ 28% en 2060.

Plus de femmes que d'hommes

Les femmes vivent plus longtemps que les hommes et cette différence dans l'espérance de vie fait que les femmes sont en légère majorité dans la population totale (2013: 50,6%). La part des femmes est relativement élevée chez les personnes de 65 à 79 ans (53,3%) et très importante chez celles de 80 ans ou plus (64,1%). Mais les femmes sont minoritaires dans les classes d'âges plus jeunes (48,7% chez les 0 à 19 ans). Cela tient au fait, d'une part, qu'il naît plus de garçons que de filles (106,1 garçons pour 100 filles) et, d'autre part, que les hommes sont plus nombreux que les femmes parmi les personnes immigrant en Suisse.

Un cinquième des personnes n'a pas d'appartenance religieuse

A l'échelle suisse, fin 2012, les groupes confessionnels les plus importants parmi la population résidante permanente âgée de 15 ans ou plus sont l'Eglise catholique romaine (38,2%) et l'Eglise réformée évangélique (26,9%). 4,9% font partie des communautés islamiques et 0,3% des communautés juives. La part des personnes sans appartenance religieuse atteint 21,4% à fin 2012, soit une progression de 10,2 points depuis 2000. La part des catholiques romains et des réformés évangéliques a diminué (respectivement de 4,1 points et de 7 points), à l'inverse de celle des musulmans (+1,3 point). La part des communautés juives a très légèrement augmenté (+0,1 point).

Neuf personnes sur dix ont une langue nationale comme langue principale

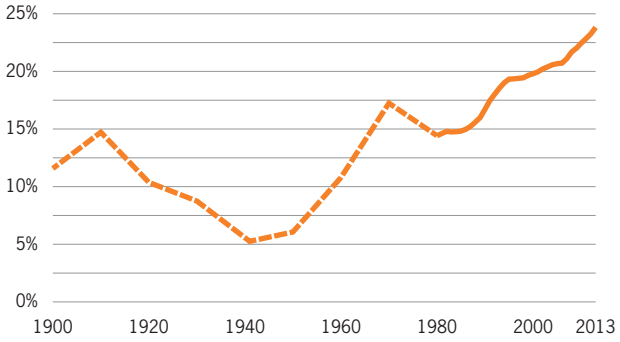
A fin 2012, 82% des personnes faisant partie de la population résidante permanente de 15 ans ou plus déclarent ne parler qu'une langue principale. 15,3% déclarent parler plusieurs langues principales. L'allemand est la langue principale la plus parlée, avec une part de 64,9%. On trouve ensuite le français (22,6%), l'italien (8,3%), l'anglais (4,6%) et le romanche (0,5%). 90,7% des personnes de 15 ans ou plus ont indiqué au moins une langue nationale comme langue principale.

42% des personnes de 15 ans ou plus parlent habituellement deux langues ou plus

Sur le marché du travail, le suisse-allemand est majoritairement utilisé (62,9% des personnes actives), suivi de l'allemand (32,5%), du français (29%), puis de l'anglais (17,5%) et de l'italien (8,6%). A la maison ou avec les proches, 60,2% de toutes les personnes considérées parlent habituellement le suisse-allemand, 23,1% le français, 9,7% l'allemand (langue standard),

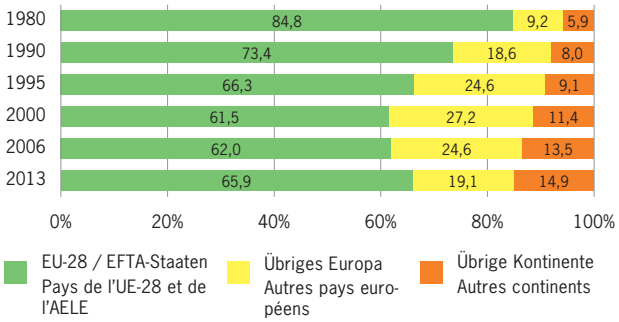
Anteil der ständigen ausländischen Wohnbevölkerung **G 1.5**

Part de la population résidante permanente étrangère



Staatsangehörigkeit der ausländischen Bevölkerung **G 1.6**

Nationalité de la population étrangère



licherweise Schweizerdeutsch, 23,1% Französisch, 9,7% Hochdeutsch, 8,2% Italienisch und 4,3% Englisch. Betrachtet man die Sprachen, die zu Hause, bei der Arbeit bzw. am Ausbildungsort gesprochen werden, so gaben 42,2% der ständigen Wohnbevölkerung ab 15 Jahren an, dass gewöhnlich mehr als eine Sprache benutzt wird. Das Englische und das Portugiesische sind die zwei Fremdsprachen, die am häufigsten erwähnt werden.

Fast ein Viertel der Bevölkerung ist ausländischer Nationalität

Der Ausländeranteil schwankte im 20. Jahrhundert stark. Auf Phasen der Immigration folgten Phasen der Emigration und der Rückwanderung. Dieses Auf und Ab ging in der Regel einher mit der Wirtschafts- und Arbeitsplatzentwicklung. Im europäischen Vergleich hat die Schweiz mit 23,8% (2013) einen der höchsten Anteile an Ausländerinnen und Ausländern.

Der überwiegende Teil der ausländischen Staatsangehörigen lebt seit langem in der Schweiz: Fast ein Fünftel ist hier geboren und gehört somit zur zweiten oder sogar dritten Ausländergeneration. Von den im Ausland Geborenen leben 45% seit mindestens 10 Jahren in der Schweiz. Mehr als die Hälfte der Ausländerinnen und Ausländer besitzt eine zeitlich unbeschränkte Niederlassungsbewilligung. Sowohl in Bezug auf die Anwesenheitsdauer wie auch auf die Anwesenheitsbewilligung gibt es je nach Nationalität beträchtliche Unterschiede.

Globalisierung der Einwanderungsströme

Der Anteil der Personen aus aussereuropäischen Ländern ist von 5,9% (1980) auf 14,9% (2013) gestiegen, während jener der Personen aus den Nachbarländern der Schweiz von 64,8% auf 38,3% zurückgegangen ist. Der Anteil der EU-28- und EFTA-Bürgerinnen und -Bürger beträgt 65,9%.

Dass sich die Migrationsströme globalisiert haben, liegt auch an der hohen Zahl von Asylgesuchen. Mit über 40 000 in den Jahren 1991, 1998 und 1999 wurde in der Schweiz ein Höchstniveau erreicht. Seit 2000 geht diese Zahl zurück. 2013 lag sie bei rund 21 500.

Dominanz der kleinen Haushalte in den Kernstädten der Agglomerationen

Im Jahr 2012 liegt die durchschnittliche Grösse der Privathaushalte bei 2,3 Personen. Sie variiert von 2,0 Personen in den Gemeinden mit über 100 000 Einwohnern bis 2,4 Personen in den

8,2% l'italien et 4,3% l'anglais. En considérant les langues parlées à la maison ou au travail, respectivement sur le lieu de formation, 42,2% de la population résidante permanente de 15 ans ou plus ont indiqué utiliser habituellement plus d'une langue. L'anglais et le portugais sont les deux langues étrangères les plus souvent mentionnées.

Près d'un quart de la population n'est pas de nationalité suisse

Au cours du 20e siècle, la proportion d'étrangers a beaucoup fluctué. Aux phases d'immigration ont succédé des phases d'émigration et de retour au pays. Ces mouvements de va-et-vient sont en général liés à l'évolution de la conjoncture et du marché du travail. La Suisse est l'un des pays d'Europe où la proportion d'étrangers est la plus élevée (23,8% en 2013).

Cependant, la majorité des résidents étrangers vivent depuis longtemps en Suisse. Près d'un cinquième est né en Suisse et se compose d'étrangers de la deuxième, voire de la troisième génération. Parmi ceux qui sont nés à l'étranger, 45% vit depuis au moins 10 ans dans notre pays. Plus de la moitié des étrangers possèdent une autorisation d'établissement illimitée. Toutefois, la durée et l'autorisation de résidence des étrangers varient considérablement selon les nationalités.

Mondialisation des flux migratoires

La part des ressortissants de pays non européens, qui était de 5,9% en 1980, est passée à 14,9% en 2013, celle des étrangers originaires des pays voisins de la Suisse de 64,8% à 38,3%. Pour l'UE-28 et l'AELE, la part est de 65,9%.

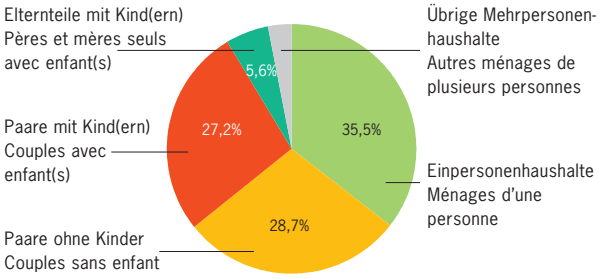
La mondialisation des flux migratoires va de pair avec un nombre élevé de requérants d'asile. Le nombre de ces derniers avait atteint un niveau record (plus de 40 000) en 1991, 1998 et 1999. Leur nombre a ensuite diminué à partir de l'an 2000 pour se situer à 21 500 en 2013.

Prédominance des petits ménages dans les villes-centres d'agglomérations

En 2012, la taille moyenne des ménages privés est de 2,3 personnes. Elle varie de 2,0 dans les communes de plus de 100 000 habitants à 2,4 dans les communes de moins de 2000 habitants. Dans les grandes agglomérations, le contraste est important entre les villes-centres d'agglomération composés pour presque moitié de ménages de personnes seules, et les

Privathaushalte nach Haushaltstyp 2012 **G 1.7**

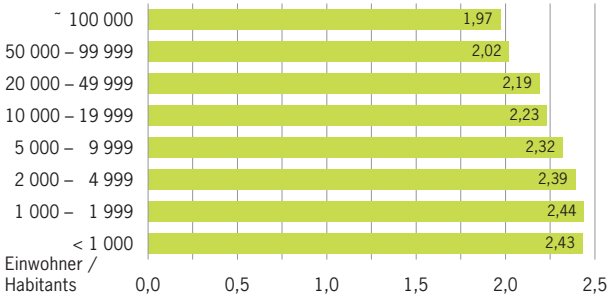
Ménages privés selon le type de ménage, en 2012



Durchschnittliche Anzahl Personen je Privathaushalt 2012 **G 1.8**

Nombre moyen de personnes par ménage privé, en 2012

nach Gemeindegrösse[1] / selon la taille des communes[1]



1 Gemäss Volkszählung 2000 / Selon le recensement de la population 2000

Gemeinden mit weniger als 2000 Einwohnern. In den grossen Agglomerationen besteht ein grosser Unterschied zwischen den Kernstädten, wo fast die Hälfte der Haushalte Einpersonenhaushalte sind, und den suburbanen Zonen, wo die durchschnittliche Haushaltsgrösse mit derjenigen in den ländlichen Gebieten vergleichbar ist.

Die bürgerliche Familie mit Vater als Ernährer – ein Auslaufmodell?

Zu Beginn des 21. Jahrhunderts haben die Familienhaushalte ihre dominante Stellung eingebüsst. Im Jahr 2012 gehörten nur 27% der Privathaushalte zum Haushaltstyp «Paar mit Kind(ern)».

Das traditionelle bürgerliche «Alleinernährermodell» ist seltener geworden. 2013 sind beinahe acht von zehn Mütter mit Partner (78%) erwerbstätig – jedoch meist nur teilzeitlich, denn nach wie vor gilt in den meisten Familien: Erwerbsarbeit leisten überwiegend die Väter (in der Regel vollzeitlich), Haus- und Familienarbeit hauptsächlich die Mütter[1], und daran scheint sich kaum etwas zu ändern (immerhin ist der Anteil der in Partnerschaft lebenden vollzeitlich erwerbstätigen Väter mit jüngstem Kind unter 7 Jahren zwischen 1997 und 2013 von 95% auf 88% gesunken).

Heiraten und Geburten immer später

Die schwierige Vereinbarkeit von Beruf und Familie dürfte – nebst der längeren Ausbildungszeit – ein Grund sein, dass die Familiengründung – wenn überhaupt – immer später erfolgt. Das durchschnittliche Erstheiratsalter ist seit 1971 von 26,4 (Männer) bzw. 24,1 Jahren (Frauen) auf 31,8 bzw. 29,6 Jahre im Jahr 2013 gestiegen. Auch das Alter der Mutter bei der Geburt nimmt zu: kam 1970 noch eine klare Mehrheit (70%) der Kinder vor dem 30. Lebensjahr der Mutter zur Welt, waren 2013 mehr als zwei Drittel aller Mütter 30 Jahre oder älter.

Das Hinausschieben der Familiengründung ist mit ein Grund für die rückläufige Geburtenzahl, die seit Beginn der 1970er-Jahre nicht mehr ausreicht für die Bestandeserhaltung der Bevölkerung. Hierfür müssten die Frauen durchschnittlich 2,1 Kinder zur Welt bringen. Im Jahr 2013 waren es nur 1,52 Kinder pro Frau (Schweizerinnen 1,42; Ausländerinnen 1,84).

1 Vgl. den Abschnitt «Unbezahlte Arbeit: Haus- und Familienarbeit» im Überblicksteil des Kapitels 3.

zones suburbaines où la taille moyenne des ménages est semblable à celle des régions rurales.

Vers le déclin de la famille traditionnelle avec le père subvenant seul aux besoins du ménage?

Au début du 21e siècle, les ménages familiaux ne prédominent plus. En 2012, seuls 27% des ménages privés sont du type «couple avec enfant(s)».

Le modèle classique où seul le père subvient aux besoins de la famille est devenu plus rare. En 2013, presque huit mères sur dix vivant en couple (78%) sont actives occupées, mais le plus souvent à temps partiel, car dans la plupart des familles, la répartition des rôles paraît presque immuable: le père exerce une activité rémunérée (le plus souvent à plein temps) et la mère[1] s'occupe du travail domestique et familial. Il reste que la part des pères vivant en couple avec un enfant de moins de 7 ans qui travaillent à plein temps est passée de 95% à 88% entre 1997 et 2013.

Mariages et naissances plus tardifs

Les difficultés de concilier vie professionnelle et vie familiale ainsi que l'allongement du temps de formation peuvent expliquer que la fondation d'une famille, lorsqu'elle a lieu, survient toujours plus tard. L'âge moyen au premier mariage n'a cessé d'augmenter depuis 1971, passant de 26,4 ans pour les hommes et 24,1 ans pour les femmes à respectivement 31,8 ans et 29,6 ans en 2013. L'âge de la mère à la naissance de ses enfants est aussi en hausse: plus des deux tiers des mères ont 30 ans ou plus à la naissance de leur enfant, alors qu'en 1970 la grande majorité (70%) avait moins de 30 ans.

Cette dernière évolution contribue à expliquer le recul du nombre de naissances au point que depuis le début des années 1970, la fécondité n'est pas suffisante pour permettre le remplacement des générations. Pour cela, il faudrait que les femmes aient chacune 2,1 enfants en moyenne; or, en 2013, elles en ont eu 1,52 (Suissesses: 1,42; étrangères: 1,84).

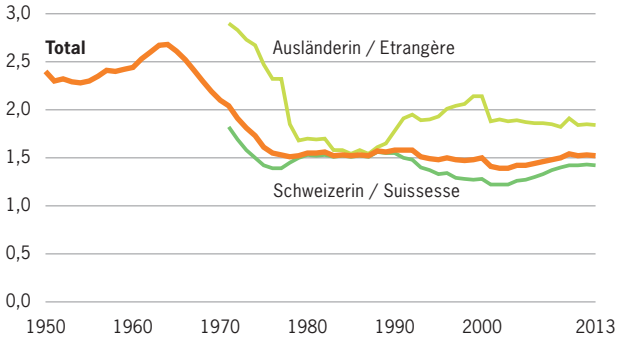
Diversification des formes de vie commune

Certaines formes de vie commune qui étaient encore rares, voire impossibles il y a quelques décennies, sont aujourd'hui bien établies. Leur développement tient à l'augmentation des divorces

1 Voir aussi le sous-chapitre «Travail non rémunéré: travail domestique et familial» dans la vue d'ensemble du chapitre 3.

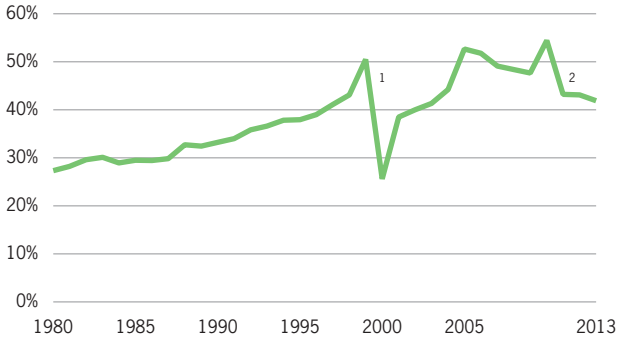
Durchschnittliche Zahl der Kinder je Frau **G 1.9**

Nombre moyen d'enfants par femme



Zusammengefasste Scheidungsziffer **G 1.10**

Indicateur conjoncturel de divortialité



1 Die Entwicklung der Scheidungen nach 1998 (starke Zunahme 1999, starke Abnahme 2000) steht im Zusammenhang mit dem neuen Scheidungsrecht, das am 1. Januar 2000 in Kraft getreten ist. / L'évolution du nombre de divorces après 1998 (forte progression en 1999, important recul en 2000) est liée à l'introduction, le 1er janvier 2000, du nouveau droit du divorce.

2 2011: Bruch in der Reihe wegen der Verwendung einer neuen Datenquelle
2011: Rupture de série due à un changement de source

Formen des Zusammenlebens werden vielfältiger

Einige Formen des Zusammenlebens, die vor einigen Jahrzehnten noch selten oder sogar unmöglich waren, sind heute selbstverständlich geworden. Diese Entwicklung hängt mit der Zunahme der Scheidungen (6406 im Jahr 1970, 17 119 im Jahr 2013), aber auch mit der Entstehung neuer Formen des Zusammenlebens zwischen den Partnern zusammen. Bei den 2013 geschlossenen Ehen geht man davon aus, dass zwei von fünf Ehen (42%) mit einer Scheidung enden, falls sich das heutige Scheidungsverhalten zukünftig nicht ändern sollte. Die Folgen dieser bedeutenden Scheidungsneigung sind eine steigende Zahl von Patchworkfamilien und Einelternhaushalten.

Einelternhaushalte: Im Jahr 2012 umfassten 15% der Haushalte mit mindestens einem Kind unter 25 Jahren nur einen Elternteil. In 86% der Fällen handelte es sich um die Mutter.

Patchworkfamilienhaushalte: Im Jahr 2012 lebten in 6% der Haushalte mit mindestens einem Kind unter 25 Jahren Familien, in denen zumindest ein Kind aus einer früheren Beziehung eines der beiden Partner stammt.

Nicht-eheliche Lebensgemeinschaften: Im Jahr 2012 lebten in 16% aller Paarhaushalte mit oder ohne Kind(er) unverheiratete Paare. Dieser Anteil variiert zwischen 8% in den Haushalten von Paaren mit Kind(ern) und 23% in den Paarhaushalten ohne Kinder. Der Anteil nicht-ehelicher Geburten hat sich zwischen dem Jahr 2000 und 2013 fast verdoppelt. Er stieg von 10,7% auf 21,1% an. In den Paarhaushalten mit mindestens einem Kind unter 25 Jahren variiert der Anteil der nicht verheirateten Paare zwischen 6% in den Erstfamilien und 44% in den Patchworkfamilien.

Eingetragene Partnerschaften: Am 1. Januar 2007 trat das Partnerschaftsgesetz auf Bundesebene in Kraft. Gleichgeschlechtliche Paare können sich beim Zivilstandsamt ihres Wohnortes eintragen lassen und verbinden sich damit zu einer Lebensgemeinschaft mit genau definierten Rechten und Pflichten. Im Jahr 2007 machten 2004 Paare von dieser Möglichkeit Gebrauch, während es im Jahr 2013 nur noch 693 Paare (463 männliche und 230 weibliche) waren.

(6406 en 1970, 17 119 en 2013), mais aussi à l'émergence de nouvelles formes d'union entre partenaires. Si les comportements actuellement observés restent identiques à l'avenir, on estime que deux mariages sur cinq (42%) conclus en 2013 pourraient se terminer par un divorce. Conséquence de cette propension plus grande à divorcer, le nombre de ménages monoparentaux et de familles recomposées croît.

Ménages monoparentaux: en 2012, 15% des ménages avec au moins un enfant de moins de 25 ans ne comprenaient qu'un seul parent. Dans 86% des cas, il s'agissait de la mère.

Ménages de famille recomposée: en 2012, 6% des ménages avec au moins un enfant de moins de 25 ans sont des familles dans lesquelles au moins un enfant n'est pas commun aux deux partenaires.

Couples en union libre: en 2012, 16% de tous les ménages de couples, avec ou sans enfant(s), comprennent un couple non marié. Cette proportion varie de 8% parmi les ménages de couples avec enfant(s) à 23% parmi les ménages de couples sans enfant. La proportion des naissances hors mariage a presque doublé entre 2000 et 2013, passant de 10,7% à 21,1%. Parmi les ménages de couples avec au moins un enfant de moins de 25 ans, la proportion de couples non mariés varie de 6% dans les familles non recomposées à 44% dans les familles recomposées.

Partenariats enregistrés: la loi fédérale sur le partenariat enregistré entre personnes de même sexe est entrée en vigueur le 1er janvier 2007. Ces couples peuvent faire enregistrer leur union à l'état civil de leur lieu de domicile et créer une communauté de vie avec des droits et devoirs bien définis. En 2007, 2004 couples ont fait usage de cette possibilité. En 2013, seuls 693 couples (463 masculins et 230 féminins) ont fait enregistrer leur partenariat.

Die wichtigsten Erhebungen und Quellen zur Bevölkerung M 1

Erhebung/Statistik	Verantwortliche Stelle	Periodizität	Seit/bis	Erhebungsmethode	Bevölkerungskonzept	Regionalisierungsgrad
Personenerhebungen						
Volkszählung (VZ)	BFS	10 Jahre / jährlich [1]	1850	Vollerhebung [1]	Wohnbevölkerung	Gemeinden, Quartiere, Hektaren
Strukturerhebung (SE)	BFS	Jährlich	2010	Stichprobenerhebung bei 200 000 Personen	Personen ab 15 Jahren der ständigen Wohnbevölkerung in Privathaushalten [2]	Kantone
Mikrozensus Familie und Geburtenhäufigkeit (MZ-F)	BFS	… [3]	1994/95 [3]	Stichprobenerhebung bei 6000 Personen	Ständige Wohnbevölkerung zwischen 20 und 49 Jahren	Schweiz
Verwaltungsdaten						
Statistik der Bevölkerung und der Haushalte (STATPOP)	BFS	Jährlich (Erhebung vierteljährlich)	2011 [4]	Vollerhebung	Ständige Wohnbevölkerung, nichtständige Wohnbevölkerung	Gemeinden, Hektaren
Statistik der natürlichen Bevölkerungsbewegung (BEVNAT)	BFS	Jährlich (Erhebung laufend)	1871/76	Vollerhebung [5]	Ständige Wohnbevölkerung [6]	Gemeinden
Wanderungsstatistik der Schweizer Bürger	BFS	Jährlich	1981–2010	Vollerhebung [7]	Ständige Wohnbevölkerung	Gemeinden
Statistik der Auslandschweizer	EDA	Jährlich	1926	Vollerhebung [8]	…	Konsularbezirke
Synthesestatistiken						
Statistik des jährlichen Bevölkerungsstandes (ESPOP)	BFS	Jährlich	1981–2010 [9]	… [10]	Ständige Wohnbevölkerung, Mittlere Wohnbevölkerung	Gemeinden
Statistik der ausländischen Wohnbevölkerung (PETRA)	BFS	Jährlich	1991–2010 [9]	… [11]	Wohnbevölkerung, Ständige Wohnbevölkerung	Gemeinden
Bevölkerungsszenarien	BFS	5 Jahre [12]	1985	… [13]	Ständige Wohnbevölkerung	Kantone
Sterbetafel	BFS	10 Jahre [14]	1876/80	… [13]	Ständige Wohnbevölkerung	Schweiz
Demografische Indikatoren	BFS	Jährlich	1950	… [15]	Ständige Wohnbevölkerung	Kantone

1 Vollerhebung alle 10 Jahre bis 2000. Ab 2010 wird die Volkszählung jährlich als Kombination von Daten aus Registern (z.B. STATPOP) und Stichprobenerhebungen (z.B. SE) durchgeführt.
2 Ausser Diplomaten und internationale Funktionäre.
3 Die Erhebung wurde im Rahmen des Projektes «Familiy and Fertility Surveys in Countries of the ECE Region» der Vereinten Nationen einmalig 1994/95 durchgeführt.
4 Ab 31.12.2010 für Bestand, ab 2011 für Bewegungen.
5 Basiert auf dem informatisierten Standesregister (INFOSTAR) und bis 2010 Meldungen von Gerichten.
6 Vor 1999 lässt sich nicht feststellen, ob ein Ereignis eine Person ohne oder eine solche mit ständigem Wohnsitz in der Schweiz betrifft.
7 Bei den kommunalen Einwohnerkontrollen.
8 Bei den diplomatischen Vertretungen der Schweiz im Ausland. Diese Statistik berücksichtigt in der Regel nur diejenigen Bürgerinnen und Bürger, die sich freiwillig in den Konsularbezirken registrieren lassen.
9 2010: nur für Wanderungen, Erwerb des Schweizer Bürgerrechts, Veränderung, Bevölkerungsbilanz.
10 Basiert auf den Ergebnissen von PETRA, BEVNAT und der Wanderungsstatistik der Schweizer Bürgerinnen und Bürger.
11 Basiert auf BEVNAT und folgenden Verwaltungsregistern: Zentrales Migrationsinformations-System (ZEMIS), Register (ORDIPRO) der Personen mit einer Anwesenheitsbewilligung des EDA.
12 Das Referenzszenario wird seit 2008 jährlich aktualisiert.
13 Basiert auf den Ergebnissen von STATPOP, ESPOP, PETRA und BEVNAT.
14 Sterbetafeln nach Geschlecht und Zivilstand wurden seit 1948/53 für einen Zeitraum von 6 Jahren rund um ein Volkszählungsjahr berechnet, das letzte Mal für 1998/2003. Seit 1981 sind jährliche vollständige Tafeln nach Geschlecht und Alter verfügbar.
15 Basiert auf den Ergebnissen von ESPOP, PETRA und BEVNAT bis 2010, von STATPOP und BEVNAT ab 2011.

Les principales enquêtes et sources relatives à la population

M 1

Relevé/statistique	Institution responsable	Périodicité	Depuis / jusqu'en	Méthode de relevé	Type de population	Niveau de régionalisation
Relevés auprès des personnes						
Recensement de la population (RFP)	OFS	Décennale / annuelle [1]	1850	Relevé exhaustif [1]	Population résidante	Communes, quartiers, hectares
Relevé structurel (RS)	OFS	Annuelle	2010	Enquête par échantillonnage auprès de 200 000 personnes	Personnes âgées de 15 ans ou plus de la population résidante permanente vivant dans des ménages privés [2]	Cantons
Enquête sur la famille et la fécondité	OFS	… [3]	1994/95 [3]	Enquête par échantillonnage auprès de 6000 personnes	Population résidante permanente âgée de 20 à 49 ans	Suisse
Données administratives						
Statistique de la population et des ménages (STATPOP)	OFS	Annuelle (relevé trimestriel)	2011 [4]	Relevé exhaustif	Population résidante permanente, population résidante non permanente	Communes, hectares
Statistique du mouvement naturel de la population (BEVNAT)	OFS	Annuelle (relevé continu)	1871/76	Relevé exhaustif [5]	Population résidante permanente [6]	Communes
Statistique des migrations des personnes de nationalité suisse	OFS	Annuelle	1981–2010	Relevé exhaustif [7]	Population résidante permanente	Communes
Statistique des Suisses à l'étranger	DFAE	Annuelle	1926	Relevé exhaustif [8]	…	Arrondissements consulaires
Statistiques de synthèse						
Statistique de l'état annuel de la population (ESPOP)	OFS	Annuelle	1981–2010 [9]	… [10]	Population résidante permanente, population résidante moyenne	Communes
Statistique de la population résidante de nationalité étrangère (PETRA)	OFS	Annuelle	1991–2010 [9]	… [11]	Population résidante, population résidante permanente	Communes
Scénarios démographiques	OFS	Quinquennale [12]	1985	… [13]	Population résidante permanente	Cantons
Tables de mortalité	OFS	Décennale [14]	1876/80	… [13]	Population résidante permanente	Suisse
Indicateurs démographiques	OFS	Annuelle	1950	… [15]	Population résidante permanente	Cantons

1 Décennal et exhaustif jusqu'en 2000. A partir de 2010, le recensement de la population est réalisé annuellement sur la base d'une combinaison des données des registres (p. ex. STATPOP) et des enquêtes par échantillonnage (p. ex. RS).
2 Excepté les diplomates et les fonctionnaires internationaux.
3 Cette enquête a été réalisée une seule fois en 1994/95 dans le cadre du projet «Family and Fertility Surveys in Countries of the ECE Region» des Nations Unies.
4 Dès le 31.12.2010 pour l'effet, dès 2011 pour les mouvements.
5 Etablie à partir du registre informatisé de l'état civil (INFOSTAR) et jusqu'en 2010 des communications par les tribunaux.
6 Avant 1999, il n'est pas possible de déterminer si un événement donné concerne une personne n'ayant pas de domicile permanent en Suisse ou une personne en ayant un.
7 Auprès des services communaux du contrôle des habitants.
8 Auprès des représentations diplomatiques de la Suisse à l'étranger. Cette statistique ne tient compte en général que des citoyens qui choisissent de se faire enregistrer auprès des arrondissements consulaires.
9 2010: uniquement pour les migrations, l'acquisition de la nationalité suisse, la variation et le bilan démographique.
10 Etablie à partir des résultats de PETRA, de BEVNAT et de la statistique des migrations des personnes de nationalité suisse.
11 Etablie à partir de BEVNAT et des registres administratifs suivants: Système d'information central sur la migration (SYMIC), Registre (ORDIPRO) des personnes ayant une autorisation de résidence du DFAE.
12 Dès 2008, le scénario de référence est actualisé annuellement.
13 Etablis à partir des résultats de STATPOP, d'ESPOP, de PETRA et de BEVNAT.
14 Les tables de mortalité, établies selon le sexe et l'état civil, ont été, depuis les tables de 1948/53, calculées pour une période de six ans centrée sur l'année d'un recensement, la dernière fois pour 1998/2003. Depuis 1981, des tables complètes établies selon le sexe et l'âge sont disponibles chaque année.
15 Etablis à partir des résultats d'ESPOP, de PETRA et de BEVNAT jusqu'en 2010, de STATPOP et BEVNAT dès 2011.

Glossar

Agglomerationen, städtische/ländliche Gebiete

Die **Agglomerationen** werden nach einheitlichen statistischen Kriterien definiert. Zu diesen Kriterien gehören die Einwohnerzahl und die Bevölkerungsentwicklung, der bauliche Zusammenhang, das Verhältnis der Erwerbstätigen zur Wohnbevölkerung, die Wirtschaftsstruktur und die Verflechtung mit der Kernzone durch Pendler. Die Zuteilung der Gemeinden zu den Agglomerationen wurde auf Grund der Resultate der Volkszählung 2000 vorgenommen.

Als **städtische Gebiete** gelten Agglomerationen und isolierte Städte (d.h. Gemeinden, die keiner Agglomeration angehören, zum Zeitpunkt der Volkszählung 2000 aber mindestens 10 000 Einwohner aufwiesen).

Die **ländlichen Gebiete** umfassen alle Gemeinden, die weder zu einer Agglomeration gehören noch isolierte Städte sind.

Familie

In der Haushaltsstatistik wird die Familie auf die dem Familienkern angehörenden Personen beschränkt, die im gleichen Haushalt zusammenleben. Wenn es die Datenlage erlaubt, werden auch breitere Definitionen von Familie verwendet, die sich nicht auf Verwandtschaftsbeziehungen des ersten Grades zwischen Personen des gleichen Haushalts beschränken, sondern z. B. auch Beziehungen zwischen erwachsenen Kindern und ihren Eltern einschliessen, die nicht unter dem gleichen Dach leben.

Familienkern

Ein Familienkern besteht mindestens aus a) einem Paar (verheiratet oder in eingetragener Partnerschaft oder keines von beiden, hetero- oder homosexuell) mit oder ohne Kind(er) oder b) aus einem Elternteil mit mindestens einem Kind.

Geburtenziffer

Die Anzahl Lebendgeburten bezogen auf die mittlere ständige Wohnbevölkerung eines bestimmten Kalenderjahres. Die **zusammengefasste Geburtenziffer** weist die durchschnittliche Kinderzahl je Frau aus, d.h. die Zahl der Kinder, welche die Frau im Verlauf ihres Lebens gebären würde, wenn die altersspezifischen Fruchtbarkeitsziffern im Beobachtungsjahr bis zum Ende des Gebärfähigkeitsalters der Frau konstant bleiben würden.

Hauptsprache(n)

Angegebene Sprache, in der die in der Strukturerhebung befragten Personen denken und die sie am besten beherrschen. Seit 2010 können die befragten Personen mehrere Hauptsprachen nennen. Bis zu drei Hauptsprachen je Person werden berücksichtigt.

Heiratsziffer

Die Anzahl Eheschliessungen bezogen auf die mittlere ständige Wohnbevölkerung eines bestimmten Kalenderjahres. Die **zusammengefasste Heiratsziffer** weist den durchschnittlichen Prozentanteil der Personen aus, die im Laufe der Zeit heiraten, wenn sie das Heiratsverhalten der verschiedenen Altersgruppen im Beobachtungsjahr aufweisen würden.

Glossaire

Agglomérations, régions urbaines/rurales

Les **agglomérations** sont définies en fonction de critères statistiques uniformes, comme le nombre d'habitants et l'évolution de la population, le lien de continuité de la zone bâtie, le rapport entre la population active occupée et la population résidante, la structure économique et la présence de navetteurs entre la commune et la zone centrale de l'agglomération. L'attribution des communes aux agglomérations a été effectuée sur la base des résultats du recensement de la population de 2000.

On entend par **régions urbaines** les agglomérations et les villes isolées. Sont considérées, comme villes isolées, les communes qui ne sont rattachées à aucune agglomération mais qui comptaient au moins 10 000 habitants lors du recensement de la population de 2000.

Les **régions rurales** comprennent toutes les communes qui n'appartiennent à aucune agglomération et qui ne sont pas des villes.

Appartenance religieuse

Eglise ou communauté religieuse déclarée par les personnes interrogées dans le cadre du Relevé structurel. Il ne s'agit donc pas uniquement de celles reconnues de droit public par les cantons mais de toutes les religions ou communautés religieuses.

Espérance de vie

Nombre moyen d'années (restantes) à vivre, compte tenu des taux actuels de mortalité pour l'âge considéré.

Famille

Dans la statistique des ménages, la famille se restreint au noyau familial co-résident. Lorsque les sources le permettent, on fait également appel à des définitions plus larges de la notion de famille, qui ne se restreignent pas aux relations au premier degré à l'intérieur d'un ménage, mais recouvrent par exemple aussi les relations entre des adultes et leurs parents âgés qui ne vivent pas sous le même toit.

Langue(s) principale(s)

Langue indiquée comme étant celle dans laquelle les personnes interrogées pensent et celle qu'elles savent le mieux. Depuis la mise en place du Relevé structurel en 2010, les personnes interrogées peuvent mentionner plusieurs langues principales, un maximum de trois étant pris en compte.

Ménage privé

Personne vivant seule ou groupe de personnes vivant dans le même logement. On distingue les **ménages familiaux** et les **ménages non familiaux.** Un ménage familial est un ménage privé comprenant au moins un noyau familial. Un ménage familial peut aussi comprendre d'autres personnes que celles faisant partie du ou des noyau(x) familial/familiaux.

Migrations

Est considéré comme migration tout changement de domicile principal. On fait une distinction entre les migrations internationales (entre la Suisse et l'étranger) et les migrations internes (à l'intérieur de la

Lebendgeburt
Unter Lebendgeburt versteht man eine Geburt, bei der das Kind lebend geboren wurde. Dies ist der Fall, wenn es atmet oder mindestens Herzschläge aufweist.

Lebenserwartung
Durchschnittliche Zahl der zu erwartenden (weiteren) Lebensjahre eines Menschen unter der Voraussetzung, dass die gegenwärtigen altersspezifischen Sterbeziffern konstant bleiben.

Privathaushalt
Allein lebende Person oder eine Gruppe von Personen, die in der gleichen Wohnung leben. Privathaushalte werden unterschieden nach **Familienhaushalten** und **Nichtfamilienhaushalten**. Ein Familienhaushalt ist ein Privathaushalt mit mindestens einem Familienkern. Ein Familienhaushalt kann auch andere Personen beinhalten, die nicht zum/zu den Familienkern(en) gehören.

Religiöse Zugehörigkeit
Kirchen oder Religionsgemeinschaften, welche die in der Strukturerhebung befragten Personen angegeben haben. Es werden alle Religionen oder Religionsgemeinschaften berücksichtigt, also nicht nur diejenigen, die von den Kantonen öffentlich-rechtlich anerkannt sind.

Scheidungsziffer
Die Anzahl Ehescheidungen bezogen auf die mittlere ständige Wohnbevölkerung eines bestimmten Kalenderjahres oder das Verhältnis zwischen der Anzahl Ehescheidungen nach Ehedauer und der Zahl der Heiraten nach Heiratsjahrgang. Die **zusammengefasste Scheidungsziffer** weist den durchschnittlichen Prozentanteil der Ehepaare aus, die sich im Laufe der Zeit scheiden lassen, wenn sie das Scheidungsverhalten der verschiedenen Heiratsjahrgänge im Beobachtungsjahr aufweisen würden.

Wanderungen
Als Wanderungen (Migrationen) werden alle Wechsel des Hauptwohnsitzes bezeichnet. Es wird zwischen der Aussenwanderung (internationale Wanderung, d.h. über die Schweizer Staatsgrenzen) und der Binnenwanderung (innerhalb der Schweiz) unterschieden. Umzüge innerhalb einer politischen Gemeinde (Ortsumzüge) werden in der Wanderungsstatistik nicht erfasst. Die täglichen Ein- und Ausreisen der Grenzgänger gelten als internationale Pendlerströme und nicht als Wanderungen.

Wohnbevölkerung
Die Bevölkerungsstatistik der Schweiz verwendet verschiedene Bevölkerungskonzepte (siehe Tabelle G 1), darunter:

Die **ständige Wohnbevölkerung** umfasste bis Ende 2009 alle Personen mit einem zivilrechtlichen Wohnsitz in der Schweiz. Der zivilrechtliche Wohnsitz ist in der Regel bei den schweizerischen Staatsangehörigen die Gemeinde, in welcher der Heimatschein hinterlegt ist und die Steuern entrichtet werden, und bei ausländischen Staatsangehörigen die Gemeinde, für welche die entsprechende Aufenthalts- oder Niederlassungsbewilligung ausgestellt wurde. Gemäss Schweizerischem Zivilgesetzbuch (Artikel 23 – 26) handelt es sich um die Gemeinde, in der sich jemand mit der «Absicht dauernden Verbleibens aufhält».

Mit der Einführung der Statistik der Bevölkerung und der Haushalte (STATPOP) wurde dieses Bevölkerungskonzept neu definiert. Zur ständigen Wohnbevölkerung zählen ab Ende 2010 alle schweizerischen Staatsangehörigen mit einem Hauptwohnsitz in der Schweiz; ausländische Suisse). Les déménagements effectués dans une même commune ne sont pas pris en compte dans la statistique des mouvements migratoires. Les navettes quotidiennes des frontaliers sont considérées comme des flux internationaux de navetteurs et non comme des mouvements migratoires.

Naissance vivante
Par naissance vivante, on entend la naissance d'un enfant dont on a constaté la viabilité sur la base de deux critères que sont la respiration et le battement du cœur.

Noyau familial
Un noyau familial est constitué, au minimum, a) d'un couple (marié ou en partenariat fédéral ou non, hétéro- ou homosexuel), avec ou sans enfant(s), ou b) d'un parent seul avec au moins un enfant.

Population
La statistique démographique suisse considère différents types de population (voir le tableau G 1) dont:

La **population résidante permanente** comprend, jusqu'à la fin de l'année 2009, toutes les personnes dont le domicile civil est en Suisse. Pour les Suisses, le domicile civil est en général la commune où est déposé l'acte d'origine et où sont versés les impôts. Pour les étrangers, c'est celle où la personne s'est vu remettre une autorisation de séjour ou d'établissement. Selon le Code civil suisse (art. 23 à 26), il s'agit du lieu où la personne réside «avec l'intention de s'y établir».

Avec l'introduction de la statistique de la population et des ménages (STATPOP), ce concept de population a été redéfini. En effet, à partir de la fin de l'année 2010, la population résidante permanente comprend toutes les personnes de nationalité suisse ayant un domicile principal en Suisse; les personnes de nationalité étrangère titulaires d'une autorisation de séjour ou d'établissement d'une durée minimale de 12 mois (livrets B ou C, ainsi que les fonctionnaires internationaux, les diplomates et les membres de leur famille); les personnes de nationalité étrangère titulaires d'une autorisation de séjour de courte durée pour une durée cumulée minimale de 12 mois (livret L); les personnes dans le processus d'asile totalisant au moins 12 mois de résidence en Suisse (livrets F ou N).

L'effectif de la population résidante permanente est généralement calculé **à la fin de l'année.** L'attribution d'une personne à une commune s'effectue en fonction de son domicile principal au sens de l'art. 2, let. a, de l'ordonnance sur le recensement. Chaque personne ne peut avoir qu'un seul domicile principal en Suisse.

La **population résidante permanente moyenne** correspond à la moyenne arithmétique de la population résidante permanente au 1er janvier et au 31 décembre de la même année.

Appliqué aux recensements fédéraux de la population jusqu'en 2000, le concept de **population résidante** portait sur des groupes de personnes qui n'étaient pas pris en compte dans la population résidante permanente (voir le tableau G 1). Le domicile économique était déterminant.

Taux de divortialité
Nombre de divorces par rapport à la population résidante permanente moyenne d'une année civile donnée ou rapport entre le nombre de divorces selon la durée du mariage et le nombre de mariages selon l'année de mariage. **L'indicateur conjoncturel de divortialité** traduit le pourcentage de personnes qui devraient divorcer un jour, compte tenu de la divortialité observée à une année donnée.

Staatsangehörige mit einer Aufenthalts- oder Niederlassungsbewilligung für mindestens zwölf Monate (Ausweis B oder C oder EDA-Ausweis [internationale Funktionäre, Diplomaten und deren Familienangehörige]); ausländische Staatsangehörige mit einer Kurzaufenthaltsbewilligung (Ausweis L) für eine kumulierte Aufenthaltsdauer von mindestens zwölf Monaten; Personen im Asylprozess (Ausweis F oder N) mit einer Gesamtaufenthaltsdauer von mindestens zwölf Monaten.

Die ständige Wohnbevölkerung wird in der Regel auf das **Jahresende** ausgewiesen. Für die Zuordnung einer Person zu einer Gemeinde ist deren Hauptwohnsitz nach Art. 2 Bst. a der Volkszählungsverordnung massgebend. Eine Person kann nur einen Hauptwohnsitz in der Schweiz haben.

Die **mittlere ständige Wohnbevölkerung** entspricht dem arithmetischen Mittel der ständigen Wohnbevölkerung am 1. Januar und am 31. Dezember desselben Jahres.

Für die **Wohnbevölkerung** – das Bevölkerungskonzept, welches die Eidgenössische Volkszählung bis 2000 verwendete – ist die Bevölkerung nach wirtschaftlichem Wohnsitz massgebend. Zur Zielpopulation der Volkszählung gehörten auch Personengruppen, die in der ständigen Wohnbevölkerung nicht berücksichtigt wurden (siehe Tabelle G 1).

Taux de fécondité

Nombre de naissances vivantes par rapport à la population résidante permanente moyenne d'une année civile donnée. **L'indicateur conjoncturel de fécondité** exprime le nombre moyen d'enfants (nés vivants) par femme, c'est-à-dire le nombre d'enfants qu'une femme mettrait au monde au cours de sa période de procréation compte tenu de la fécondité des femmes des différents âges lors de l'année considérée.

Taux de nuptialité

Nombre de mariages par rapport à la population résidante permanente moyenne d'une année civile donnée. **L'indicateur conjoncturel de nuptialité** traduit le pourcentage de personnes qui devraient se marier un jour, compte tenu de la nuptialité observée à une année donnée.

Bevölkerungsdefinitionen G 1

Personengruppen	Bevölkerungsbegriff		
	Ständige Wohnbevölkerung		Wohnbevölkerung
	bis 31.12.2009	ab 31.12.2010	bis 31.12.2009
Schweizer Staatsangehörige			
Zivilrechtlicher Wohnsitz in der Schweiz	enthalten	…	enthalten
Hauptwohnsitz in der Schweiz	…	enthalten	…
(ständiger) Wohnsitz im Ausland			
Wirtschaftlicher Wohnsitz in der Schweiz	nicht enthalten	…	enthalten
Nebenwohnsitz in der Schweiz	…	nicht enthalten	…
Ausländische Staatsangehörige			
Aufenthalter (B), Niedergelassene (C), Kurzaufenthalter ≥ 12 Monate (L)	enthalten	enthalten	enthalten
Saisonarbeiter (A)[1]	nicht enthalten	…	enthalten
Kurzaufenthalter < 12 Monate (L)	nicht enthalten	nicht enthalten	enthalten
Asylsuchende (N) und Vorläufig Aufgenommene (F)	nicht enthalten	z.T. enthalten[2]	enthalten
Diplomaten, internationale Funktionäre (EDA-Ausweis)	enthalten	enthalten	enthalten
Grenzgänger (G)	nicht enthalten	nicht enthalten	nicht enthalten

Définitions de la population G 1

Catégories de personnes	Notion		
	Population résidante permanente		Population résidante
	jusqu'au 31.12.2009	dès le 31.12.2010	jusqu'au 31.12.2009
Personnes de nationalité suisse			
Domicile civil en Suisse	inclus	…	inclus
Domicile principal en Suisse	…	inclus	…
Domicile (permanent) à l'étranger			
Domicile économique en Suisse	pas inclus	…	inclus
Domicile secondaire en Suisse	…	pas inclus	…
Personnes de nationalité étrangère			
Titulaires d'une autorisation d'établissement (C), d'une autorisation de séjour (B), d'une autorisation de séjour de courte durée de ≥ 12 mois (L)	inclus	inclus	inclus
Saisonniers (A)[1]	pas inclus	…	inclus
Titulaires d'une autorisation de séjour de courte durée de moins de 12 mois (L)	pas inclus	pas inclus	inclus
Requérants d'asile (N) et personnes admises à titre provisoire (F)	pas inclus	partiellement inclus[2]	inclus
Diplomates, fonctionnaires internationaux (autorisation du DFAE)	inclus	inclus	inclus
Frontaliers (G)	pas inclus	pas inclus	pas inclus

1 Saisonarbeiterbewilligungen werden seit dem 1.6.2002 nicht mehr ausgestellt.
2 Nur wenn Gesamtaufenthaltsdauer von mindestens 12 Monaten.

1 Le statut de saisonnier (livret A) n'est plus attribué depuis le 1er juin 2002.
2 Totalisant au moins 12 mois de résidence.

Bevölkerung allgemein
Population en général

Bevölkerungsdaten im Zeitvergleich
Evolution des données démographiques

T 1.1.1.1

	1950	1960	1970	1980	1990	2000	2010[1]	2011	2012	2013	
Bestand und Struktur											**Etat et structure**
Ständige Wohnbevölkerung[2] in 1000	4 717	5 360	6 193	6 335	6 751	7 204	7 870	7 955	8 039	8 140	Population résidante permanente[2] en milliers
Ausländer	285	514	1 002	914	1 127	1 424	1 766	1 816	1 870	1 937	Etrangers
Städtisch	...	...	...	4 722	4 983	5 259	5 799	5 864	5 929	5 998	Régions urbaines
Ländlich	...	...	...	1 614	1 767	1 945	2 071	2 091	2 110	2 142	Régions rurales
Altersgruppen, in %											Groupes d'âges, en %
0–19 Jahre	30,6	31,8	31,0	27,5	23,4	23,1	20,9	20,6	20,4	20,3	0–19 ans
20–64 Jahre	59,8	57,9	57,5	58,6	62,0	61,5	62,2	62,2	62,2	62,1	20–64 ans
65 und mehr Jahre	9,6	10,3	11,5	13,9	14,6	15,4	16,9	17,2	17,4	17,6	65 ans et plus
Entwicklung											**Evolution**
Geburtenüberschuss, je 1000 Einwohner	8,0	7,9	6,8	2,3	3,0	2,2	2,3	2,4	2,2	2,2	Accroissement naturel, pour 1000 habitants
Wanderungssaldo, je 1000 Einwohner	2,5	4,2	–2,9	2,7	8,4	2,8	8,3	8,6	8,9	10,8	Solde migratoire, pour 1000 habitants
Lebendgeburten											**Naissances vivantes**
je 1000 Einwohner	18,1	17,7	16,1	11,7	12,5	11,0	10,3	10,2	10,3	10,2	pour 1000 habitants
von nicht verheirateten Müttern, in %	3,8	3,8	3,8	4,8	6,1	10,7	18,6	19,3	20,2	21,1	de mères pas mariées, en %
Durchschnittsalter der Mutter bei Geburt des ersten Kindes	26,8	26,0	25,3	26,3	27,6	28,7	30,2	30,4	30,4	30,6	Age moyen de la mère à la naissance de son premier enfant
Zusammengefasste Geburtenziffer	2,40	2,44	2,10	1,55	1,59	1,50	1,52	1,52	1,53	1,52	Indicateur conjoncturel de fécondité
Todesfälle											**Décès**
je 1000 Einwohner	10,1	9,8	9,2	9,4	9,5	8,7	8,0	7,8	8,0	8,0	pour 1000 habitants
Todesfälle im ersten Lebensjahr, je 1000 Lebendgeburten	31,2	21,1	15,1	9,1	6,8	4,9	3,8	3,8	3,6	3,9	Décès pendant la première année de vie, pour 1000 naissances vivantes
Heiraten											**Mariages**
je 1000 Einwohner	7,9	7,8	7,6	5,7	6,9	5,5	5,5	5,3	5,3	4,9	pour 1000 habitants
Durchschnittliches Heiratsalter der ledigen Frauen	25,8	24,9	24,1	25,0	26,7	27,9	29,4	29,5	29,5	29,6	Age moyen des femmes célibataires au mariage
Zusammengefasste Heiratsziffer der ledigen Frauen (< 50 Jahre), in %	92	96	87	66	75	64	65	63	64	59	Indic. conjoncturel de nuptialité des femmes célibataires (< 50 ans), en %
Scheidungen[3]											**Divorces**[3]
je 1000 Einwohner	0,9	0,9	1,0	1,7	2,0	1,5	2,8	2,2	2,2	2,1	pour 1000 habitants
Zusammengefasste Scheidungsziffer, in %	12	13	15	27	33	26	54	43	43	42	Indicateur conjoncturel de divortialité, en %
Lebenserwartung (Jahre)[4]											**Espérance de vie** (années)[4]
Männer	66,4	68,7	70,3	72,3	74,0	76,9	80,2	80,3	80,5	80,5	Hommes
Frauen	70,9	74,1	76,2	78,8	80,8	82,6	84,6	84,7	84,7	84,8	Femmes

1 Ab 2010: Neue Definition der ständigen Wohnbevölkerung, die zusätzlich Personen im Asylprozess mit einer Gesamtaufenthaltsdauer von mindestens 12 Monaten umfasst.
2 Am Jahresende
3 Ab 2011: Bruch in der Reihe wegen der Verwendung einer neuen Datenquelle
4 Quellen: bis 1980: offizielle Sterbetafel; ab 1981: vollständige jährliche Sterbetafeln

Quellen: BFS – VZ, ESPOP, BEVNAT, STATPOP

1 Dès 2010, changement de définition pour la population résidante permanente: elle comprend désormais les personnes dans le processus d'asile résidant depuis 12 mois ou plus en Suisse.
2 A la fin de l'année
3 Dès 2011, rupture de série due à un changement de source
4 Sources: jusqu'en 1980, tables officielles de mortalité; dès 1981, tables de mortalité complètes annuelles

Sources: BFS – RFP, ESPOP, BEVNAT, STATPOP

Bevölkerungsdaten im europäischen Vergleich
Données démographiques de divers pays d'Europe

T 1.1.2.1

	Jahr Année	Schweiz Suisse	Deutschland Allemagne	Frankreich[1] France[1]	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Österreich Autriche	Schweden Suède	Ver. Königreich Royaume-Uni	
Bestand										**Etat**
Wohnbevölkerung in 1000	1991[2]	6 757	79 753	58 313	56 744	15 010	7 711	8 591	57 338	Population résidante en milliers
	2013[2]	8 039	82 021	65 633	59 685	16 780	8 452	9 556	63 896	
	2025[3]	8 561	79 078	69 125	63 737	17 423	8 730	10 355	68 350	
Einwohner je km²	2008	188,8	229,9	101,4	202,7	487,2	101,1	22,5	252,5	Habitants par km²
Alter in %										**Age** en %
0–14 Jahre	2013[2]	14,9	13,1	18,6	14,0	17,2	14,4	16,9	17,6	0–14 ans
15–64 Jahre	2013[2]	67,5	66,1	63,9	64,9	66,0	67,6	64,0	65,2	15–64 ans
65 und mehr Jahre	2013[2]	17,6	20,7	17,6	21,2	16,8	18,1	19,1	17,2	65 ans et plus
Entwicklung										**Evolution**
Geburtenüberschuss je 1000 Einwohner	1980	2,3	–1,1	…	1,5	4,7	–0,2	0,6	1,6	Accroissement naturel pour 1000 habitants
	2013	2,2	–2,6	3,6	–1,5	1,8	0,0	2,4	3,2	
Wanderungssaldo je 1000 Einwohner	1980	2,7	3,9	0,8	0,1	3,6	1,2	1,2	–0,6	Solde migratoire pour 1000 habitants
	2013	10,8	5,8	0,6	19,7	1,2	6,6	6,9	3,1	
Lebendgeburten										**Naissances vivantes**
Lebendgeburten je 1000 Einwohner	1980	11,7	11,1	…	11,3	12,8	12,0	11,7	13,4	Naissances vivantes pour 1000 habitants
	2013	10,2	8,5	12,3	8,5	10,2	9,4	11,8	12,2	
von nicht verheirateten Müttern, in %	1980	4,8	11,9	…	4,3	4,1	17,8	39,7	11,5	de mères pas mariées, en %
	2013	21,1	34,5	…	28,0	46,6	41,5	54,5	47,6	
Durchschnittsalter der Mutter bei Geburt[4]	1980	27,9	…	…	27,5	27,7	26,3	27,6	26,9	Age moyen de la mère à la naissance[4]
	2013	31,6	30,6	30,1	31,4	30,9	30,2	30,9	29,8	
Zusammengefasste Geburtenziffer	1980	1,6	…	…	1,6	1,6	1,7	1,7	1,9	Indicateur conjoncturel de fécondité
	2013	1,5	1,4	2,0	1,4	1,7	1,4	1,9	1,9	
Todesfälle										**Décès**
Todesfälle je 1000 Einwohner	1980	9,4	12,2	…	9,8	8,1	12,2	11,0	11,7	Décès pour 1000 habitants
	2013	8,0	11,1	8,7	10,0	8,4	9,4	9,4	9,0	
Todesfälle im ersten Lebensjahr, je 1000 Lebendgeburten	1980	9,0	12,4	…	14,6	8,6	14,3	6,9	13,9	Décès pendant la première année de vie, pour 1000 naissances vivantes
	2013	3,9	3,3	3,5	2,9	3,7	3,2	2,6	4,1	
Heiraten										**Mariages**
Heiraten je 1000 Einwohner	1980	5,7	6,3	…	5,7	6,4	6,2	4,5	7,4	Mariages pour 1000 habitants
	2013	4,9	4,8	3,7	3,5	4,2	4,6	5,3	4,4	
Scheidungen										**Divorces**
Scheidungen je 1000 Einwohner	1980	1,7	1,8	…	0,2	1,8	1,8	2,4	2,6	Divorces pour 1000 habitants
	2013	2,1	2,2	…	…	2,1	2,0	2,5	…	
Lebenserwartung (Jahre)										**Espérance de vie** (années)
Männer	2013	80,5	77,9	78,0	79,1	78,6	77,7	79,1	78,5	Hommes
Frauen	2013	84,8	82,6	84,7	84,0	82,3	82,8	82,8	82,1	Femmes

1 Frankreich inkl. Überseegebiete
2 Am 1. Januar
3 Projektionen Eurostat, EUROPOP 2010; für die Schweiz: BFS – mittleres Szenario A-00-2010
4 Die Informationen über das Geburtsjahr der Mutter erlauben, das durchschnittliche Alter zum Zeitpunkt der Geburt aller Frauen, welche in einem bestimmten Kalenderjahr ein Kind zur Welt gebracht haben, zu ermitteln.

Quellen: BFS (Schweiz), Eurostat

1 France, inclus les départements et territoires d'outre-mer
2 Au 1er janvier
3 Projection de Eurostat, EUROPOP 2010; pour la Suisse: OFS – scénario moyen A-00-2010
4 Les informations sur l'âge de la mère à la naissance de son enfant permettent d'établir l'âge moyen à la maternité durant l'année civile. Dans le calcul de cet indicateur, toutes les naissances sont prises en compte sans distinction des rangs de naissance.

Sources: OFS (Suisse), Eurostat

Struktur der ständigen Wohnbevölkerung. In 1000 **T 1.2.1.2.2**
Structure de la population résidante permanente. En milliers

	2011			2012			2013			
	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	
Total	**7 954,7**	**3 922,3**	**4 032,4**	**8 039,1**	**3 968,5**	**4 070,5**	**8 139,6**	**4 022,1**	**4 117,5**	**Total**
Staatsangehörigkeit										**Nationalité**
Schweizer	6 138,7	2 958,2	3 180,5	6 169,1	2 975,4	3 193,7	6 202,2	2 993,6	3 208,6	Suisses
Ausländer	1 816,0	964,1	851,9	1 870,0	993,1	876,8	1 937,4	1 028,5	909,0	Etrangers
Zivilstand										**Etat civil**
Ledig	3 432,5	1 820,7	1 611,8	3 477,7	1 846,0	1 631,7	3 537,8	1 878,0	1 659,9	Célibataire
Verheiratet	3 485,1	1 757,9	1 727,1	3 507,1	1 770,3	1 736,8	3 527,9	1 782,2	1 745,8	Marié
Verwitwet	408,8	74,8	334,0	407,7	75,3	332,4	407,7	76,0	331,6	Veuf
Geschieden	617,4	261,4	355,9	634,4	268,8	365,6	652,6	276,8	375,8	Divorcé
Unverheiratet	0,5	0,2	0,3	0,5	0,2	0,3	0,5	0,2	0,3	Non marié
In eingetragener Partnerschaft	9,9	6,9	3,0	11,1	7,6	3,5	12,2	8,3	3,9	Lié par un partenariat enregistré
Aufgelöste Partnerschaft	0,5	0,3	0,2	0,7	0,4	0,2	0,9	0,6	0,3	Partenariat dissous
Alter										**Age**
0–19	1 642,5	842,9	799,7	1 643,3	843,6	799,7	1 653,5	849,0	804,5	0–19
20–39	2 120,1	1 069,4	1 050,7	2 143,6	1 082,5	1 061,1	2 172,5	1 097,6	1 074,9	20–39
40–64	2 826,9	1 419,8	1 407,0	2 853,5	1 434,1	1 419,4	2 880,9	1 449,0	1 431,9	40–64
65–79	982,9	455,6	527,3	1 008,0	469,2	538,7	1 034,0	483,2	550,8	65–79
80 und mehr	382,3	134,5	247,8	390,7	139,0	251,6	398,7	143,2	255,5	80 et plus

Quelle: BFS – STATPOP

Source: OFS – STATPOP

Altersmasszahlen der ständigen Wohnbevölkerung nach Staatsangehörigkeitskategorie und Geschlecht. 2013 **T 1.2.1.2.4**
Données relatives à l'âge de la population résidante permanente selon la catégorie de nationalité et le sexe. En 2013

	Total	Alter Age					Alter im Durchschnitt Age moyen	Masszahlen zur Altersstruktur, in %[1] Rapports de dépendance, en %[1]			
		0–19	20–39	40–64	65–79	80+		Alters-quotient Rapport de dép. des plus de 64 ans	Jugend-quotient Rapport de dép. des moins de 20 ans	Gesamt-quotient Rapport global de dépendance	
Total	**8 139 631**	**1 653 511**	**2 172 473**	**2 880 900**	**1 034 026**	**398 721**	**41,8**	**28,4**	**32,7**	**61,1**	**Total**
Schweizer	6 202 184	1 256 819	1 451 401	2 212 640	909 983	371 341	43,4	35,0	34,3	69,3	Suisses
Männer	2 993 616	644 433	724 713	1 077 888	415 475	131 107	41,9	30,3	35,8	66,1	Hommes
Frauen	3 208 568	612 386	726 688	1 134 752	494 508	240 234	44,8	39,5	32,9	72,4	Femmes
Ausländer	1 937 447	396 692	721 072	668 260	124 043	27 380	36,6	10,9	28,6	39,5	Etrangers
Männer	1 028 475	204 590	372 864	371 151	67 753	12 117	37,1	10,7	27,5	38,2	Hommes
Frauen	908 972	192 102	348 208	297 109	56 290	15 263	36,1	11,1	29,8	40,9	Femmes

1 Altersquotient = Verhältnis der über 64-Jährigen zu den 20- bis 64-Jährigen
Jugendquotient = Verhältnis der 0- bis 19-Jährigen zu den 20- bis 64-Jährigen
Gesamtquotient = Verhältnis der 0- bis 19-Jährigen und über 64-Jährigen zu den 20- bis 64-Jährigen

Quelle: BFS – STATPOP

1 Rapport de dépendance des personnes âgées = Rapport des personnes âgées de 65 ans ou plus à celles de 20 à 64 ans
Rapport de dépendance des jeunes = Rapport des personnes âgées de 0 à 19 ans à celles de 20 à 64 ans
Rapport total de dépendance = Rapport des personnes âgées de 0 à 19 ans et de plus de 64 ans à celles de 20 à 64 ans

Source: OFS – STATPOP

Struktur der ständigen Wohnbevölkerung nach Kantonen. 2013 **T 1.2.1.2.5**
Structure de la population résidante permanente selon les cantons. En 2013

	Total	Alter Age			Geschlecht Sexe		Staatsangehörigkeit Nationalité		Stadt/Land[1] Ville/Campagne[1]	
		0–19	20–64	>64	Männer Hommes	Frauen Femmes	Schweizer Suisses	Ausländer Etrangers	Stadt Ville	Land Campagne
Total	**8 139 631**	**1 653 511**	**5 053 373**	**1 432 747**	**4 022 091**	**4 117 540**	**6 202 184**	**1 937 447**	**5 997 762**	**2 141 869**
Région lémanique	**1 545 817**	**333 823**	**954 579**	**257 415**	**755 704**	**790 113**	**1 037 401**	**508 416**	**1 210 128**	**335 689**
Vaud	749 373	167 283	461 284	120 806	366 766	382 607	503 493	245 880	556 554	192 819
Valais	327 011	66 744	201 026	59 241	161 991	165 020	254 273	72 738	187 910	139 101
Genève	469 433	99 796	292 269	77 368	226 947	242 486	279 635	189 798	465 664	3 769
Espace Mittelland	**1 808 480**	**367 067**	**1 106 301**	**335 112**	**889 319**	**919 161**	**1 494 209**	**314 271**	**1 149 700**	**658 780**
Bern	1 001 281	192 610	611 526	197 145	489 514	511 767	855 740	145 541	630 535	370 746
Fribourg	297 622	69 260	184 880	43 482	148 685	148 937	235 799	61 823	166 167	131 455
Solothurn	261 437	50 993	161 991	48 453	129 750	131 687	208 257	53 180	202 900	58 537
Neuchâtel	176 402	38 283	105 878	32 241	86 014	90 388	132 428	43 974	129 546	46 856
Jura	71 738	15 921	42 026	13 791	35 356	36 382	61 985	9 753	20 552	51 186
Nordwestschweiz	**1 104 353**	**216 199**	**687 237**	**200 917**	**545 842**	**558 511**	**833 402**	**270 951**	**865 342**	**239 011**
Basel-Stadt	189 335	31 437	119 089	38 809	91 124	98 211	124 478	64 857	189 335	0
Basel-Landschaft	278 656	54 044	166 891	57 721	136 280	142 376	221 006	57 650	255 734	22 922
Aargau	636 362	130 718	401 257	104 387	318 438	317 924	487 918	148 444	420 273	216 089
Zürich	**1 425 538**	**279 106**	**907 597**	**238 835**	**706 789**	**718 749**	**1 064 112**	**361 426**	**1 356 482**	**69 056**
ostschweiz	**1 134 781**	**232 213**	**704 052**	**198 516**	**567 320**	**567 461**	**888 862**	**245 919**	**639 562**	**495 219**
Glarus	39 593	7 799	24 514	7 280	20 061	19 532	30 795	8 798	0	39 593
Schaffhausen	78 783	15 014	47 968	15 801	38 849	39 934	59 350	19 433	59 936	18 847
Appenzell A. Rh.	53 691	11 087	32 762	9 842	27 051	26 640	45 645	8 046	28 589	25 102
Appenzell I. Rh.	15 778	3 611	9 354	2 813	8 082	7 696	14 124	1 654	0	15 778
St. Gallen	491 699	103 824	304 496	83 379	245 249	246 450	379 074	112 625	322 714	168 985
Graubünden	194 959	36 264	121 272	37 423	97 225	97 734	160 440	34 519	97 913	97 046
Thurgau	260 278	54 614	163 686	41 978	130 803	129 475	199 434	60 844	130 410	129 868
Zentralschweiz	**774 123**	**160 439**	**485 422**	**128 262**	**388 671**	**385 452**	**632 025**	**142 098**	**470 154**	**303 969**
Luzern	390 349	82 017	243 575	64 757	193 382	196 967	323 029	67 320	198 122	192 227
Uri	35 865	7 465	21 624	6 776	18 325	17 540	31 887	3 978	0	35 865
Schwyz	151 396	31 108	95 980	24 308	77 456	73 940	121 710	29 686	121 615	29 781
Obwalden	36 507	7 674	22 791	6 042	18 508	17 999	31 414	5 093	0	36 507
Nidwalden	41 888	7 976	26 377	7 535	21 405	20 483	36 410	5 478	36 628	5 260
Zug	118 118	24 199	75 075	18 844	59 595	58 523	87 575	30 543	113 789	4 329
Ticino	**346 539**	**64 664**	**208 185**	**73 690**	**168 446**	**178 093**	**252 173**	**94 366**	**306 394**	**40 145**

1 Gemäss Definition VZ 2000

Quelle: BFS – STATPOP

1 Selon la définition du RFP 2000

Source: OFS – STATPOP

Bilanz der ständigen Wohnbevölkerung nach Kantonen. 2013
Bilan de la population résidante permanente selon les cantons. En 2013

T 1.2.2.1.3

1

		Komponenten der Bevölkerungsentwicklung Composantes de l'évolution de la population							Veränderung[1] Variation[1]	
	Stand am 1. Januar Etat au 1er janvier	Lebendgeburten Naissances vivantes	Todesfälle Décès	Geburtenüberschuss Accroissement naturel	Zuzüge[2] Arrivées[2]	Wegzüge Départs	Wanderungssaldo[2] Solde migratoire[2]	Stand am 31. Dezember Etat au 31 décembre		%
Total[3]	**8 039 060**	**82 731**	**64 961**	**17 770**	**331 657**	**244 551**	**87 106**	**8 139 631**	**100 571**	**1,3**
Région lémanique	**1 519 189**	**16 583**	**11 361**	**5 222**	**77 396**	**53 548**	**23 848**	**1 545 817**	**26 628**	**1,8**
Vaud	734 356	8 274	5 410	2 864	37 747	26 607	11 140	749 373	15 017	2,0
Valais	321 732	3 142	2 629	513	13 100	7 964	5 136	327 011	5 279	1,6
Genève	463 101	5 167	3 322	1 845	26 549	18 977	7 572	469 433	6 332	1,4
Espace Mittelland	**1 788 791**	**17 522**	**15 957**	**1 565**	**60 752**	**40 765**	**19 987**	**1 808 480**	**19 689**	**1,1**
Bern	992 617	9 587	9 527	60	28 492	18 872	9 620	1 001 281	8 664	0,9
Fribourg	291 395	3 166	1 965	1 201	12 704	7 565	5 139	297 622	6 227	2,1
Solothurn	259 283	2 373	2 286	87	10 737	8 193	2 544	261 437	2 154	0,8
Neuchâtel	174 554	1 716	1 580	136	6 709	4 727	1 982	176 402	1 848	1,1
Jura	70 942	680	599	81	2 110	1 408	702	71 738	796	1,1
Nordwestschweiz	**1 091 302**	**10 697**	**8 990**	**1 707**	**47 901**	**36 474**	**11 427**	**1 104 353**	**13 051**	**1,2**
Basel-Stadt	187 425	1 894	2 049	–155	12 522	10 839	1 683	189 335	1 910	1,0
Basel-Landschaft	276 537	2 380	2 384	–4	11 039	8 691	2 348	278 656	2 119	0,8
Aargau	627 340	6 423	4 557	1 866	24 340	16 944	7 396	636 362	9 022	1,4
Zürich	**1 408 575**	**15 996**	**10 792**	**5 204**	**54 074**	**41 942**	**12 132**	**1 425 538**	**16 963**	**1,2**
ostschweiz	**1 123 672**	**11 169**	**9 140**	**2 029**	**47 192**	**36 460**	**10 732**	**1 134 781**	**11 109**	**1,0**
Glarus	39 369	392	342	50	1 557	1 334	223	39 593	224	0,6
Schaffhausen	77 955	734	731	3	3 657	2 552	1 105	78 783	828	1,1
Appenzell A. Rh.	53 438	498	514	–16	2 710	2 379	331	53 691	253	0,5
Appenzell I. Rh.	15 717	180	138	42	548	518	30	15 778	61	0,4
St. Gallen	487 060	5 112	3 728	1 384	18 332	14 857	3 475	491 699	4 639	1,0
Graubünden	193 920	1 764	1 721	43	8 633	6 757	1 876	194 959	1 039	0,5
Thurgau	256 213	2 489	1 966	523	11 755	8 063	3 692	260 278	4 065	1,6
Zentralschweiz	**765 879**	**7 922**	**5 664**	**2 258**	**31 252**	**24 894**	**6 358**	**774 123**	**8 244**	**1,1**
Luzern	386 082	4 065	2 879	1 186	13 712	10 570	3 142	390 349	4 267	1,1
Uri	35 693	325	341	–16	1 008	815	193	35 865	172	0,5
Schwyz	149 830	1 542	1 094	448	6 837	5 609	1 228	151 396	1 566	1,0
Obwalden	36 115	340	279	61	1 465	1 093	372	36 507	392	1,1
Nidwalden	41 584	392	307	85	1 697	1 442	255	41 888	304	0,7
Zug	116 575	1 258	764	494	6 533	5 365	1 168	118 118	1 543	1,3
Ticino	**341 652**	**2 842**	**3 057**	**–215**	**11 915**	**6 716**	**5 199**	**346 539**	**4 887**	**1,4**

1 Inklusive Bestandesbereinigungen
2 Inkl. Übertritte von der nichtständigen Wohnbevölkerung
3 Inklusive Personen mit unbekanntem Wohnkanton.

Quelle: BFS – STATPOP

1 Y compris les divergences statistiques
2 Y compris les passages de la population résidante non permanente
3 Y compris les personnes dont le canton de résidence est inconnu.

Source: OFS – STATPOP

Natürliche Bevölkerungsbewegung nach Kantonen. 2013 **T 1.2.2.2.1.2**
Mouvement naturel de la population selon les cantons. En 2013

	Lebendgeburten Naissances vivantes		Todesfälle Décès		Heiraten Mariages		Scheidungen Divorces		Eintragung der Partnerschaft Enregistrement du partenariat		Anerkennungen[1] Reconnaissances[1]	Adoptionen Adoptions
		je 1000 Einwohner pour 1000 habitants		je 1000 Einwohner pour 1000 habitants		je 1000 Einwohner pour 1000 habitants		je 1000 Einwohner pour 1000 habitants		je 1000 Einwohner pour 1000 habitants		
Total	**82 731**	**10,2**	**64 961**	**8,0**	**39 794**	**4,9**	**17 119**	**2,1**	**693**	**0,1**	**17 441**	**425**
Région lémanique	**16 583**	**10,8**	**11 361**	**7,4**	**7 090**	**4,6**	**3 576**	**2,3**	**155**	**0,1**	**4 209**	**104**
Vaud	8 274	11,2	5 410	7,3	3 289	4,4	1 721	2,3	73	0,1	2 198	68
Valais	3 142	9,7	2 629	8,1	1 506	4,6	632	1,9	22	0,1	615	15
Genève	5 167	11,1	3 322	7,1	2 295	4,9	1 223	2,6	60	0,1	1 396	21
Espace Mittelland	**17 522**	**9,7**	**15 957**	**8,9**	**8 472**	**4,7**	**4 022**	**2,2**	**133**	**0,1**	**3 976**	**97**
Bern	9 587	9,6	9 527	9,6	4 927	4,9	2 162	2,2	90	0,1	2 025	45
Fribourg	3 166	10,8	1 965	6,7	1 322	4,5	617	2,1	14	0,0	776	24
Solothurn	2 373	9,1	2 286	8,8	1 198	4,6	571	2,2	15	0,1	470	12
Neuchâtel	1 716	9,8	1 580	9,0	744	4,2	505	2,9	7	0,0	529	13
Jura	680	9,5	599	8,4	281	3,9	167	2,3	7	0,1	176	3
Nordwestschweiz	**10 697**	**9,7**	**8 990**	**8,2**	**5 321**	**4,8**	**2 192**	**2,0**	**91**	**0,1**	**2 017**	**50**
Basel-Stadt	1 894	10,1	2 049	10,9	939	5,0	412	2,2	33	0,2	438	8
Basel-Landschaft	2 380	8,6	2 384	8,6	1 259	4,5	558	2,0	22	0,1	488	12
Aargau	6 423	10,2	4 557	7,2	3 123	4,9	1 222	1,9	36	0,1	1 091	30
Zürich	**15 996**	**11,3**	**10 792**	**7,6**	**7 975**	**5,6**	**3 195**	**2,3**	**183**	**0,1**	**3 195**	**69**
ostschweiz	**11 169**	**9,9**	**9 140**	**8,1**	**5 470**	**4,8**	**2 092**	**1,9**	**53**	**0,0**	**1 970**	**47**
Glarus	392	9,9	342	8,7	172	4,4	69	1,7	2	0,1	55	2
Schaffhausen	734	9,4	731	9,3	340	4,3	158	2,0	6	0,1	135	2
Appenzell A. Rh.	498	9,3	514	9,6	226	4,2	116	2,2	6	0,1	103	2
Appenzell I. Rh.	180	11,4	138	8,8	71	4,5	24	1,5	2	0,1	19	0
St. Gallen	5 112	10,4	3 728	7,6	2 538	5,2	937	1,9	15	0,0	798	30
Graubünden	1 764	9,1	1 721	8,9	860	4,4	327	1,7	5	0,0	366	9
Thurgau	2 489	9,6	1 966	7,6	1 263	4,9	461	1,8	17	0,1	494	2
Zentralschweiz	**7 922**	**10,3**	**5 664**	**7,4**	**3 882**	**5,0**	**1 341**	**1,7**	**56**	**0,1**	**1 410**	**22**
Luzern	4 065	10,5	2 879	7,4	1 955	5,0	671	1,7	25	0,1	781	13
Uri	325	9,1	341	9,5	159	4,4	47	1,3	1	0,0	39	0
Schwyz	1 542	10,2	1 094	7,3	787	5,2	275	1,8	13	0,1	252	5
Obwalden	340	9,4	279	7,7	164	4,5	47	1,3	3	0,1	62	1
Nidwalden	392	9,4	307	7,4	216	5,2	72	1,7	0	*	75	2
Zug	1 258	10,7	764	6,5	601	5,1	229	2,0	14	0,1	201	1
Ticino	**2 842**	**8,3**	**3 057**	**8,9**	**1 584**	**4,6**	**701**	**2,0**	**22**	**0,1**	**664**	**36**

1 Einschliesslich gerichtliche Feststellungen der Vaterschaft und Anerkennungen vor Gericht

Quellen: BFS – BEVNAT, STATPOP

1 Y compris les reconnaissances judiciaires et les constatations judiciaires de la paternité

Sources: OFS – BEVNAT, STATPOP

Heiraten nach Alter und zusammengefasste Heiratsziffer
Mariages selon l'âge et indicateur conjoncturel de nuptialité

T 1.2.2.2.2.1

	1960	1970	1980	1990	2000	2010[1,2]	2011	2012	2013	
Total	**41 574**	**46 693**	**35 721**	**46 603**	**39 758**	**43 257**	**42 083**	**42 654**	**39 794**	**Total**
je 1000 Einwohner	7,8	7,6	5,7	6,9	5,5	5,5	5,3	5,3	4,9	pour 1000 habitants
Alter bei der Heirat[3]										**Age au mariage[3]**
Männer										Epoux
unter 20 Jahre	356	280	100	59	134	85	89	86	76	moins de 20 ans
20–24 Jahre	12 943	16 336	7 842	5 751	3 125	2 947	2 788	2 861	2 567	20–24 ans
25–29 Jahre	15 234	18 457	14 736	17 697	9 970	9 092	8 747	8 945	8 250	25–29 ans
30–34 Jahre	5 839	5 158	6 895	11 241	11 354	11 448	11 219	11 731	11 022	30–34 ans
35–39 Jahre	2 672	2 231	2 747	4 690	6 207	7 630	7 267	7 299	6 755	35–39 ans
40–44 Jahre	1 387	1 314	1 215	2 815	3 191	4 531	4 462	4 307	3 868	40–44 ans
45–49 Jahre	1 082	867	772	1 871	2 016	2 864	2 832	2 738	2 576	45–49 ans
50 Jahre und mehr	2 061	2 050	1 414	2 479	3 761	4 660	4 679	4 687	4 680	50 ans et plus
Frauen										Epouse
unter 20 Jahre	3 616	3 600	1 597	788	794	598	562	592	500	moins de 20 ans
20–24 Jahre	19 662	24 496	15 223	12 602	6 602	5 612	5 351	5 487	5 062	20–24 ans
25–29 Jahre	10 367	11 278	11 181	18 337	12 914	11 927	11 371	11 830	10 763	25–29 ans
30–34 Jahre	3 431	3 039	4 006	7 597	9 642	11 565	11 301	11 514	10 993	30–34 ans
35–39 Jahre	1 709	1 473	1 686	3 140	4 422	5 979	5 812	5 655	5 195	35–39 ans
40–44 Jahre	960	937	793	1 818	2 144	2 973	3 039	2 936	2 678	40–44 ans
45–49 Jahre	748	702	521	1 163	1 442	2 047	2 010	2 004	1 895	45–49 ans
50 Jahre und mehr	1 081	1 168	714	1 158	1 798	2 556	2 637	2 636	2 708	50 ans et plus
Durchschnittsalter bei der Heirat[4]										**Age moyen au mariage[4]**
Männer										Epoux
alle Zivilstände	30,9	30,2	30,6	33,2	35,7	36,3	36,9	36,4	36,8	tous les états civils
ledig (< 50 Jahre)	27,4	26,5	27,4	29,1	30,3	31,6	31,8	31,7	31,8	célibataire (< 50 ans)
verwitwet	58,2	60,7	60,5	63,3	73,5	68,3	75,7	70,8	70,9	veuf
geschieden	42,7	43,1	41,3	44,8	46,5	48,1	48,2	47,9	48,7	divorcé
Frauen										Epouse
alle Zivilstände	26,8	26,3	27,2	29,1	30,6	32,2	32,5	32,3	32,6	tous les états civils
ledig (< 50 Jahre)	24,9	24,1	25,0	26,7	27,9	29,4	29,5	29,5	29,6	célibataire (< 50 ans)
verwitwet	49,0	51,7	50,1	50,0	50,8	53,8	57,6	55,1	56,1	veuve
geschieden	38,8	38,6	36,6	39,4	40,1	42,0	42,3	42,4	43,1	divorcée
Zusammengefasste Heiratsziffer, in %										**Indicateur conjoncturel de nuptialité**, en %
Ledige Männer (< 50 Jahre)	95	83	65	70	58	61	58	59	54	Hommes célibataires (< 50 ans)
Ledige Frauen (< 50 Jahre)	96	87	66	75	64	65	63	64	59	Femmes célibataires (< 50 ans)
Geschiedene Männer	77	69	52	66	58	52	51	50	47	Hommes divorcés
Geschiedene Frauen	65	60	47	59	52	48	46	45	41	Femmes divorcées

1 Seit 2001 werden nur noch jene Ereignisse gezählt, bei denen die Bezugsperson einen ständigen Wohnsitz in der Schweiz hat. Dabei werden neu zusätzlich die Heiraten gezählt, die von einer Frau mit einem ständigen Wohnsitz in der Schweiz und einem Mann mit Wohnsitz im Ausland geschlossen werden.
2 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T1.1.1.1
3 In erreichten Jahren
4 Berechnungsbasis erreichtes Alter

Quellen: BFS – BEVNAT, ESPOP, STATPOP

1 A partir de 2001, on ne compte que les événements des personnes qui ont un domicile permanent en Suisse. En outre, les mariages conclus entre une femme ayant son domicile permanent en Suisse et un homme domicilié à l'étranger sont désormais relevés.
2 Voir note 1 du tableau T1.1.1.1
3 Age atteint
4 Base de calcul: âge atteint

Sources: OFS – BEVNAT, ESPOP, STATPOP

Scheidungen nach Ehedauer und zusammengefasste Scheidungsziffer
Divorces selon la durée du mariage et indicateur conjoncturel de divortialité

T 1.2.2.2.3.2

	1960	1980	1990	1999[1]	2000[1]	2010[2]	2011[3]	2012	2013	
Total	**4 656**	**10 910**	**13 184**	**20 809**	**10 511**	**22 081**	**17 566**	**17 550**	**17 119**	**Total**
Scheidungen nach Ehedauer										**Divorces, selon la durée du mariage**
0 Jahre	57	32	36	83	17	38	41	31	38	0 année
1–2 Jahre	503	746	1 282	1 176	623	804	728	725	697	1–2 années
3–4 Jahre	684	1 214	1 810	2 014	1 005	1 612	1 304	1 382	1 344	3–4 années
5–6 Jahre	572	1 273	1 562	2 956	1 366	2 426	1 902	1 870	1 857	5–6 années
7–9 Jahre	746	1 733	1 911	3 825	2 012	3 691	2 893	2 840	2 706	7–9 années
10–14 Jahre	912	2 438	2 051	3 826	1 972	4 087	3 162	3 218	3 199	10–14 années
15–19 Jahre	564	1 679	1 679	2 494	1 258	3 216	2 543	2 435	2 277	15–19 années
20 Jahre und mehr	618	1 795	2 853	4 435	2 258	6 207	4 993	5 049	5 001	20 années et plus
Scheidungen je 10000 Heiraten, nach Ehedauer[4]										**Divorces pour 10000 mariages, ventilés selon la durée du mariage[4]**
0–4 Jahre[5]	52,4	122,0	141,7	163,7	82,7	118,6	99,1	101,1	99,1	0–4 années[5]
5–9 Jahre[5]	72,0	150,3	184,9	301,5	154,2	307,2	240,1	235,7	226,7	5–9 années[5]
10–14 Jahre[5]	49,8	106,4	122,9	179,7	89,4	205,5	160,2	162,1	160,0	10–14 années[5]
15–19 Jahre[5]	33,0	76,2	82,9	135,0	67,0	146,8	119,8	118,1	112,9	15–19 années[5]
20 Jahre und mehr[5]	10,2	21,8	12,1	16,5	8,3	19,8	15,7	15,7	15,3	20 années et plus[5]
Zusammengefasste Scheidungsziffer[6], in %	**13**	**27**	**33**	**50**	**26**	**54**	**43**	**43**	**42**	**Indicateur conjoncturel de divortialité[6]**, en %

1 Die Entwicklung der Scheidungen nach 1998 (starke Zunahme 1999, starke Abnahme 2000) steht im Zusammenhang mit dem neuen Scheidungsrecht, das am 1. Januar 2000 in Kraft getreten ist.
2 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T1.1.1.1
3 Bruch in der Reihe wegen der Verwendung einer neuen Datenquelle
4 In erreichten Jahren
5 Durchschnitt pro Ehejahr
6 Die Ziffer berücksichtigt auch in der Schweiz geschiedene Personen, welche im Ausland geheiratet haben. Ab 1998 lässt sich feststellen, ob ein Paar erst zum Zeitpunkt der Scheidung oder bereits schon bei der Heirat in der Schweiz wohnhaft war.

Quelle: BFS – BEVNAT

1 L'évolution du nombre de divorces après 1998 (forte progression en 1999, important recul en 2000) est liée à l'introduction, le 1er janvier 2000, du nouveau droit du divorce.
2 Voir note 1 du tableau T1.1.1.1
3 Rupture de série due à un changement de source
4 En années atteintes
5 Moyenne par année de mariage
6 Cet indicateur tient également compte des personnes divorcées en Suisse, qui s'étaient mariées à l'étranger. Depuis 1998, les données permettent de déterminer si les couples résidaient déjà en Suisse pendant leur mariage ou seulement au moment du divorce.

Source: OFS – BEVNAT

Lebendgeburten nach Staatsangehörigkeit, Geschlecht und Zivilstand der Mutter; Mehrlingsgeburten

T 1.2.2.2.4.1

Naissances vivantes selon la nationalité, le sexe de l'enfant et l'état civil de la mère; accouchements multiples

	1960	1970	1980	1990	2000	2010[1]	2011	2012	2013	
Total	**94 372**	**99 216**	**73 661**	**83 939**	**78 458**	**80 290**	**80 808**	**82 164**	**82 731**	**Total**
je 1000 Einwohner	17,7	16,1	11,7	12,5	10,9	10,3	10,2	10,3	10,2	pour 1000 habitants
Staatsangehörigkeit										**Nationalité**
Schweizer	83 004	69 529	61 668	67 440	56 885	59 361	59 043	59 684	59 440	Suisses
je 1000 Einwohner	17,4	13,5	11,4	12,0	9,8	8,3	8,2	8,3	8,2	pour 1000 habitants
Ausländer	11 368	29 687	11 993	16 499	21 573	20 929	21 765	22 480	23 291	Etrangers
je 1000 Einwohner	23,7	30,2	13,2	15,0	15,2	17,1	17,0	17,0	16,8	pour 1000 habitants
Geschlecht										**Sexe**
Knaben	48 187	51 235	37 717	42 914	40 402	41 111	41 626	42 435	42 595	Garçons
Mädchen	46 185	47 981	35 944	41 025	38 056	39 179	39 182	39 729	40 136	Filles
Anzahl Knaben je 100 Mädchen	104,3	106,8	104,9	104,6	106,2	104,9	106,2	106,8	106,1	Nombre de garçons pour 100 filles
Zivilstand der Mutter										**Etat civil de la mère**
Verheiratet	90 762	95 470	70 165	78 798	70 069	65 343	65 205	65 587	65 274	Mariée
Nicht verheiratet	3 610	3 746	3 496	5 141	8 389	14 947	15 603	16 577	17 457	Pas mariée
in % aller Lebendgeburten	3,8	3,8	4,7	6,1	10,7	18,6	19,3	20,2	21,1	en % de toutes les naissances vivantes
ledig	...	3 489	2 997	4 458	7 009	12 651	13 363	14 268	15 128	célibataire
anderer Zivilstand	...	257	499	683	1 380	2 296	2 240	2 309	2 329	autre état civil
Mehrlingsgeburten[2]	**1 043**	**908**	**761**	**980**	**1 110**	**1 478**	**1 412**	**1 588**	**1 503**	**Accouchements multiples[2]**
Zwillingsgeburten	1 031	898	747	949	1 079	1 456	1 380	1 559	1 478	Jumeaux
Drillingsgeburten	12	10	14	29	31	22	31	28	24	Triplés
Vier- und Fünflingsgeburten	0	0	0	2	0	0	1	1	1	Quadruplés et quintuplés

1 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T 1.1.1.1
2 Entbindungen (lebend- und totgeborene Kinder)

1 Voir note 1 du tableau T 1.1.1.1
2 Nombre d'accouchements; enfants nés vivants et morts-nés

Quellen: BFS – BEVNAT, ESPOP, STATPOP

Sources: OFS – BEVNAT, ESPOP, STATPOP

Lebendgeburten nach Alter der Mutter und zusammengefasste Geburtenziffer — T 1.2.2.2.4.2
Naissances vivantes selon l'âge de la mère et indicateur conjoncturel de fécondité

	1960	1970	1980	1990	2000	2010[1]	2011	2012	2013	
Total	**94 372**	**99 216**	**73 661**	**83 939**	**78 458**	**80 290**	**80 808**	**82 164**	**82 731**	**Total**
Alter der Mutter[2]										**Age de la mère[2]**
Unter 20 Jahre	...	3 562	1 746	1 007	834	581	509	523	446	Moins de 20 ans
20–24 Jahre	...	29 262	16 671	12 853	8 529	6 938	6 616	6 442	6 259	20–24 ans
25–29 Jahre	...	35 565	29 333	34 261	22 861	19 773	19 721	19 611	19 977	25–29 ans
30–34 Jahre	...	19 609	19 197	26 133	30 130	29 652	29 903	31 100	31 100	30–34 ans
35–39 Jahre	...	8 569	5 660	8 393	13 798	18 707	19 196	19 474	19 835	35–39 ans
40–44 Jahre	...	2 423	972	1 248	2 205	4 392	4 564	4 676	4 751	40–44 ans
45 Jahre und mehr	...	226	82	44	101	247	299	338	363	45 ans et plus
Durchschnittsalter der Mutter[3]										**Age moyen de la mère[3]**
bei der Geburt des Kindes	28,7	27,8	27,9	28,9	29,8	31,2	31,4	31,5	31,6	à la naissance de l'enfant
Mutter verheiratet	28,9	27,9	28,0	29,0	30,0	31,4	31,6	31,7	31,7	Mère mariée
bei Geburt des 1. Kindes	26,0	25,3	26,3	27,6	28,7	30,2	30,4	30,4	30,6	lors de la naissance du 1er enfant
Mutter nicht verheiratet	23,9	23,9	25,1	27,7	28,4	30,5	30,8	30,9	31,0	Mère pas mariée
Lebendgeburten je 1000 Frauen im Alter von										**Naissances vivantes pour 1000 femmes âgées de**
15–19 Jahren[4]	11,1	16,0	7,2	4,6	4,1	2,7	2,3	2,4	2,1	15–19 ans[4]
20–24 Jahren[4]	113,3	116,3	71,6	50,6	41,5	29,7	27,7	26,6	25,8	20–24 ans[4]
25–29 Jahren[4]	167,1	142,8	125,9	124,7	96,0	78,6	76,6	75,6	75,6	25–29 ans[4]
30–34 Jahren[4]	116,8	90,5	77,4	99,7	104,8	111,7	111,3	113,2	111,2	30–34 ans[4]
35–39 Jahren[4]	58,6	41,7	23,7	33,8	44,7	66,9	69,9	71,0	71,8	35–39 ans[4]
40–44 Jahren[4]	20,2	12,2	4,7	5,0	7,8	14,0	14,7	15,3	15,9	40–44 ans[4]
45 Jahren und mehr[4]	2,0	1,2	0,4	0,2	0,4	0,8	0,9	1,0	1,1	45 ans et plus[4]
Zusammengefasste Geburtenziffer	**2,44**	**2,10**	**1,55**	**1,59**	**1,50**	**1,52**	**1,52**	**1,53**	**1,52**	**Indicateur conjoncturel de fécondité**
Nettoreproduktionsziffer[5]	1,17	1,00	0,74	0,77	0,72	0,74	0,73	0,74	0,73	Taux net de reproduction[5]

1 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T1.1.1.1
2 In erreichten Jahren
3 Berechnungsbasis: erreichtes Alter
4 Durchschnitt pro Altersjahr
5 Mittlere Zahl von Mädchengeburten einer Frau in einem gegebenen Jahr, wenn sie in jedem Alter (15–49 Jahren) die beobachtete Fruchtbarkeit und Sterblichkeit der Frauen dieses Alters aufwiese. Bleibt diese Ziffer über einen Zeitraum konstant, so bewirkt sie, falls sie über 1 liegt, eine Zunahme, falls sie unter 1 liegt, eine Abnahme der Bevölkerung.

Quellen: BFS – BEVNAT, ESPOP, STATPOP

1 Voir note 1 du tableau T1.1.1.1
2 Age atteint
3 Base de calcul: âge atteint
4 Moyenne par année d'âge
5 Pour une année déterminée, nombre moyen de filles que mettrait au monde une femme si, à chaque âge (de 15 à 49 ans), elle avait la fécondité et la mortalité observées, au cours de l'année considérée, chez les femmes de cet âge. Maintenue indéfiniment constante, une valeur du taux net de reproduction supérieure à 1 entraîne un accroissement de la population, une valeur inférieure à 1 une diminution.

Sources: OFS – BEVNAT, ESPOP, STATPOP

Adoptionen
Adoptions

T 1.2.2.2.5.1

	1980	1990	2000	2008	2009	2010[1]	2011	2012	2013	
Adoptierte Kinder	**1 583**	**1 198**	**808**	**575**	**512**	**580**	**509**	**513**	**425**	**Enfants adoptés**
Alter zur Zeit der Adoption[2]										Age au moment de l'adoption[2]
0–4 Jahre	387	420	283	223	194	263	221	176	173	0–4 ans
5–9 Jahre	465	365	233	95	79	63	73	82	59	5–9 ans
10–14 Jahre	345	209	161	105	97	111	67	85	61	10–14 ans
15–19 Jahre	230	115	83	98	93	90	76	92	71	15–19 ans
20 Jahre und mehr	156	89	48	54	49	53	72	78	61	20 ans et plus
Adoptivperson(en)										**Adoptant(s)**
Ehepaar	684	616	488	304	258	312	281	239	217	Couple marié
Stiefvater	793	543	289	255	241	254	207	247	190	Beau-père
Stiefmutter	49	22	16	6	0	1	6	2	2	Belle-mère
Einzelperson	57	17	15	10	13	13	15	25	16	Personne seule
Staatsangehörigkeit vor der Adoption										**Nationalité avant l'adoption**
Europa	1 290	681	388	262	257	269	235	248	220	Europe
davon Schweiz	1 060	525	198	192	189	189	175	185	169	dont Suisse
Afrika	21	43	79	136	100	153	135	120	107	Afrique
Amerika	102	257	192	74	50	58	64	61	35	Amérique
davon:										dont:
Brasilien	4	73	51	15	8	6	12	11	8	Brésil
Kolumbien	48	59	60	23	14	23	19	5	5	Colombie
Chile	1	37	9	1	0	0	1	2	1	Chili
Peru	19	23	2	8	2	2	2	4	1	Pérou
Haiti	4	14	9	4	7	15	13	10	4	Haïti
Bolivien	5	4	2	1	2	0	4	2	4	Bolivie
Asien	168	216	148	100	103	96	75	82	57	Asie
davon:										dont:
Indien	37	110	68	16	22	20	23	19	6	Inde
Sri Lanka	4	23	2	1	3	3	3	3	0	Sri Lanka
Thailand	13	26	26	45	43	47	34	31	34	Thaïlande
Indonesien	3	2	1	0	1	0	0	2	0	Indonésie
Ozeanien	2	0	1	1	0	0	0	0	0	Océanie
Staatenlos, unbekannt	0	1	0	2	2	4	0	2	6	Apatride, inconnue

1 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T1.1.1.1
2 In erreichten Jahren

Quelle: BFS – BEVNAT

1 Voir note 1 du tableau T1.1.1.1
2 Age atteint

Source: OFS – BEVNAT

Todesfälle nach Geschlecht, Alter und Zivilstand
Décès selon le sexe, l'âge et l'état civil

T 1.2.2.2.6.1

	1980	1990	2000	2008	2009	2010[1]	2011	2012	2013	
Total	**59 097**	**63 739**	**62 528**	**61 233**	**62 476**	**62 649**	**62 091**	**64 173**	**64 961**	**Total**
je 1000 Einwohner	9,4	9,5	8,7	8,0	8,1	8,0	7,8	8,0	8,0	pour 1000 habitants
Geschlecht										**Sexe**
Männer	30 847	32 492	30 400	29 463	30 028	30 283	30 094	30 697	31 257	Hommes
Frauen	28 250	31 247	32 128	31 770	32 448	32 366	31 997	33 476	33 704	Femmes
Männer je 100 Frauen	109	104	95	93	93	94	94	92	93	Nombre d'hommes pour 100 femmes
Alter[2]										**Age[2]**
unter 20 Jahre										moins de 20 ans
Männer	859	653	437	322	351	279	301	285	312	Hommes
Frauen	508	428	279	216	235	236	214	203	212	Femmes
20–39 Jahre										20–39 ans
Männer	1 409	1 715	1 089	709	711	567	617	572	583	Hommes
Frauen	596	598	476	346	292	313	305	273	274	Femmes
40–64 Jahre										40–64 ans
Männer	6 475	6 068	5 522	5 120	5 152	5 119	4 902	4 994	4 951	Hommes
Frauen	3 406	3 139	3 123	2 994	2 971	3 020	2 900	2 946	2 887	Femmes
65–79 Jahre										65–79 ans
Männer	13 437	12 131	10 690	9 295	9 452	9 536	9 504	9 528	9 608	Hommes
Frauen	10 209	8 284	7 225	6 372	6 544	6 345	6 396	6 444	6 530	Femmes
80 Jahre und mehr										80 ans et plus
Männer	8 667	11 925	12 662	14 017	14 362	14 782	14 770	15 318	15 803	Hommes
Frauen	13 531	18 798	21 025	21 842	22 406	22 452	22 182	23 610	23 801	Femmes
Zivilstand										**Etat civil**
Ledig										Célibataire
Männer	5 093	5 151	4 255	3 999	4 024	3 930	3 984	4 011	4 090	Hommes
Frauen	5 493	5 454	4 678	4 127	4 226	4 095	3 996	3 966	4 093	Femmes
Verheiratet										Marié(e)
Männer	18 410	19 121	17 869	16 958	17 248	17 417	17 236	17 298	17 765	Hommes
Frauen	7 396	7 228	7 088	6 978	7 173	7 164	7 085	7 317	7 425	Femmes
Verwitwet										Veuf(ve)
Männer	6 064	6 540	6 101	5 948	6 060	6 102	5 900	6 237	6 233	Hommes
Frauen	13 989	16 770	18 065	17 946	18 208	18 170	17 834	18 893	18 756	Femmes
Geschieden										Divorcé(e)
Männer	1 280	1 680	2 175	2 543	2 669	2 801	2 942	3 116	3 129	Hommes
Frauen	1 372	1 795	2 297	2 715	2 835	2 928	3 073	3 286	3 411	Femmes
In eingetragener Partnerschaft										Lié par un partenariat enregistré
Männer	…	…	…	15	27	32	29	32	38	Hommes
Frauen	…	…	…	4	6	8	9	13	18	Femmes
Aufgelöste Partnerschaft										Partenariat dissous
Männer	…	…	…	0	0	1	3	3	2	Hommes
Frauen	…	…	…	0	0	1	0	1	1	Femmes

1 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T1.1.1.1
2 In erreichten Jahren

Quellen: BFS – BEVNAT, ESPOP, STATPOP

1 Voir note 1 du tableau T1.1.1.1
2 Age atteint

Sources: OFS – BEVNAT, ESPOP, STATPOP

Wanderungen nach Kantonen. 2013
Migrations selon les cantons. En 2013

T 1.2.2.2.9.1

	Internationale Wanderungen Migrations internationales			Interkantonale Wanderungen Migrations intercantonales		
	Einwanderung [1] Immigrations [1]	Auswanderung Emigrations	Wanderungssaldo [1] Solde migratoire [1]	Zuzüge Arrivées	Wegzüge Départs	Wanderungssaldo Solde migratoire
Total [2]	**193 302**	**106 196**	**87 106**	**138 355**	**138 355**	**0**
Région lémanique	**61 124**	**34 510**	**26 614**	**16 272**	**19 038**	**–2 766**
Vaud	28 668	16 424	12 244	9 079	10 183	–1 104
Valais	8 559	3 890	4 669	4 541	4 074	467
Genève	23 897	14 196	9 701	2 652	4 781	–2 129
Espace Mittelland	**31 216**	**13 737**	**17 479**	**29 536**	**27 028**	**2 508**
Bern	15 845	7 203	8 642	12 647	11 669	978
Fribourg	6 258	2 731	3 527	6 446	4 834	1 612
Solothurn	3 568	1 700	1 868	7 169	6 493	676
Neuchâtel	4 488	1 734	2 754	2 221	2 993	–772
Jura	1 057	369	688	1 053	1 039	14
Nordwestschweiz	**21 490**	**11 538**	**9 952**	**26 411**	**24 936**	**1 475**
Basel-Stadt	7 597	4 351	3 246	4 925	6 488	–1 563
Basel-Landschaft	4 077	2 333	1 744	6 962	6 358	604
Aargau	9 816	4 854	4 962	14 524	12 090	2 434
Zürich	**32 824**	**19 201**	**13 623**	**21 250**	**22 741**	**–1 491**
ostschweiz	**21 876**	**11 078**	**10 798**	**25 316**	**25 382**	**–66**
Glarus	656	286	370	901	1 048	–147
Schaffhausen	1 812	846	966	1 845	1 706	139
Appenzell A. Rh.	665	344	321	2 045	2 035	10
Appenzell I. Rh.	161	86	75	387	432	–45
St. Gallen	8 588	4 531	4 057	9 744	10 326	–582
Graubünden	5 206	2 666	2 540	3 427	4 091	–664
Thurgau	4 788	2 319	2 469	6 967	5 744	1 223
Zentralschweiz	**13 725**	**7 931**	**5 794**	**17 527**	**16 963**	**564**
Luzern	6 601	3 807	2 794	7 111	6 763	348
Uri	506	241	265	502	574	–72
Schwyz	2 298	1 396	902	4 539	4 213	326
Obwalden	521	231	290	944	862	82
Nidwalden	576	254	322	1 121	1 188	–67
Zug	3 223	2 002	1 221	3 310	3 363	–53
Ticino	**9 872**	**4 475**	**5 397**	**2 043**	**2 241**	**–198**

1 Inkl. Übertritte von der nichtständigen Wohnbevölkerung
2 Inkl. Personen mit unbekanntem Wohnkanton

Quelle: BFS – STATPOP

1 Y compris les passages de la population résidante non permanente
2 Y compris les personnes dont le canton de résidence est inconnu.

Source: OFS – STATPOP

Lebenserwartung
Espérance de vie

T 1.2.2.3.2.1

Lebenserwartung im Alter von	offizielle Sterbetafeln [1] Tables officielles de mortalité [1]						Vollständige jährliche Sterbetafeln [2] Tables de mortalité complètes annuelles [2]						Espérance de vie à l'âge de
	Männer Hommes			Frauen Femmes			Männer Hommes			Frauen Femmes			
	1958/ 1963	1978/ 1983	1998/ 2003	1958/ 1963	1978/ 1983	1998/ 2003	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Bei Geburt	68,7	72,4	77,2	74,1	79,1	82,8	80,3	80,5	80,5	84,7	84,7	84,8	A la naissance
1 Jahr	69,4	72,1	76,6	74,5	78,6	82,2	79,6	79,8	79,9	84,0	84,0	84,1	1 an
10 Jahren	61,0	63,4	67,8	66,0	69,9	73,3	70,7	70,9	71,0	75,1	75,0	75,1	10 ans
20 Jahren	51,5	53,8	58,0	56,2	60,1	63,4	60,9	61,0	61,1	65,2	65,1	65,2	20 ans
30 Jahren	42,2	44,5	48,5	46,5	50,4	53,6	51,1	51,2	51,4	55,3	55,2	55,3	30 ans
40 Jahren	32,8	35,1	39,0	37,0	40,7	43,8	41,4	41,5	41,6	45,5	45,4	45,5	40 ans
50 Jahren	24,0	26,0	29,7	27,8	31,3	34,2	32,0	32,1	32,2	35,9	35,7	35,8	50 ans
60 Jahren	16,2	17,9	21,1	19,2	22,4	25,2	23,1	23,2	23,3	26,6	26,5	26,6	60 ans
65 Jahren	12,9	14,4	17,1	15,2	18,3	20,9	19,0	19,1	19,1	22,2	22,1	22,1	65 ans
70 Jahren	10,0	11,3	13,5	11,7	14,3	16,7	15,1	15,2	15,3	17,9	17,8	17,9	70 ans
80 Jahren	5,5	6,3	7,5	6,1	7,8	9,3	8,4	8,4	8,4	10,1	10,0	10,0	80 ans
90 Jahren	2,8	3,3	3,7	3,1	3,8	4,3	3,9	3,8	3,7	4,6	4,4	4,4	90 ans

1 Alle 10 Jahre berechnet
2 Jährlich berechnet

Quellen: BFS – BEVNAT, ESPOP, STATPOP

1 Calculées tous les 10 ans
2 Calculées chaque année

Sources: OFS – BEVNAT, ESPOP, STATPOP

Migration und Integration
Migration et intégration

Ausländer in der Schweiz nach Anwesenheitsbewilligung
Etrangers en Suisse, selon l'autorisation de résidence

T 1.3.1.1.1

	1990	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Ständige und nichtständige ausländische Wohnbevölkerung [1]	1 200 472	1 527 017	1 802 286	1 837 112	1 896 723	1 954 630	2 020 143	Population résidante permanente et non permanente de nationalité étrangère [1]
davon:								dont:
Niedergelassene	830 196	1 041 481	1 111 275	1 112 344	1 129 480	1 177 609	1 227 906	Titulaires d'une autorisation d'établissement
Aufenthalter [2]	270 066	334 499	550 661	577 790	610 118	609 950	616 464	Titulaires d'une autorisation de séjour [2]
Internationale Funktionäre und Diplomaten	25 675	25 897	29 777	28 178	28 284	28 260	28 905	Fonctionnaires internationaux, diplomates
Saisonarbeiter [3]	13 301	12 559	...	...	...	...	...	Saisonniers [3]
Kurzaufenthalter	...	28 137	66 267	76 922	80 490	85 870	97 148	Titulaires d'une autorisation de séjour de courte durée
Personen im Asylprozess [4]	60 062	70 353	40 319	36 116	40 199	44 318	43 411	Personnes dans le processus d'asile [4]

1 1990–2009 inkl. Ausgleichsbestand; ab 2010 inkl. Personen mit noch nicht zugeteilten Ausweisen
2 Inkl. Kurzaufenthalter mit Gesamtaufenthaltsdauer von 12 Monaten und mehr bis 1994; ab 2010, inkl. Aufenthalter mit Erwerbstätigkeit (Ci)
3 Saisonarbeiterbewilligungen werden seit dem 1.6.2002 nicht mehr ausgestellt.
4 Personen mit Ausweisen F und N

Quellen: BFS – PETRA, ZAR, STATPOP

1 De 1990 à 2009, y compris l'effectif compensatoire; dès 2010, y compris des personnes avec des autorisations non encore attribuées.
2 Y compris les titulaires d'une autorisation de séjour de courte durée (≥ 12 mois) jusqu'en 1994; dès 2010, y compris les titulaires d'une autorisation de séjour avec activité lucrative (Ci)
3 Le statut de saisonnier n'est plus attribué depuis le 1er juin 2002.
4 Personnes au bénéfice de livrets F et N

Sources: OFS – PETRA, RCE, STATPOP

Ständige ausländische Wohnbevölkerung nach Staatsangehörigkeit
Population résidante permanente étrangère selon la nationalité

T 1.3.1.1.3

Staatsangehörigkeit	1990	2000	2008	2009	2010[1]	2011	2012	2013	Nationalité
Total	**1 127 109**	**1 424 370**	**1 669 715**	**1 714 004**	**1 766 277**	**1 815 994**	**1 869 969**	**1 937 447**	**Total**
Europa	**1 036 760**	**1 261 975**	**1 443 953**	**1 479 738**	**1 504 943**	**1 545 818**	**1 591 747**	**1 646 825**	**Europe**
EU-28-Staaten	824 590	871 956	1 069 679	1 108 864	1 131 264	1 173 636	1 219 473	1 272 880	Pays de l'UE-28
Belgien	5 935	7 797	10 384	10 741	10 833	11 145	11 535	12 091	Belgique
Bulgarien	641	1 739	2 377	2 648	2 997	3 654	4 429	5 167	Bulgarie
Tschechische Republik	*	3 467	4 641	4 907	5 058	5 557	5 936	6 219	République tchèque
Dänemark	2 375	3 117	4 149	4 328	4 431	4 573	4 687	4 779	Danemark
Deutschland	84 485	109 785	234 640	251 852	263 271	275 300	284 172	292 291	Allemagne
Estland	*	101	316	353	384	496	570	601	Estonie
Irland	1 051	1 536	2 578	2 860	3 070	3 299	3 517	3 773	Irlande
Griechenland	8 468	6 139	6 241	6 571	6 808	7 521	8 678	9 788	Grèce
Spanien	116 987	84 266	65 166	64 974	64 126	65 775	69 437	75 333	Espagne
Frankreich	51 729	61 688	87 385	92 473	95 643	99 910	104 022	110 103	France
Kroatien	*	43 876	36 281	35 118	33 507	32 503	31 487	30 471	Croatie
Italien	381 493	321 795	291 585	290 631	287 130	287 995	291 822	298 875	Italie
Zypern	183	105	151	175	179	194	214	280	Chypre
Lettland	*	317	981	1 089	1 248	1 459	1 662	1 808	Lettonie
Litauen	*	246	702	798	906	1 120	1 279	1 396	Lituanie
Luxemburg	725	874	1 199	1 253	1 289	1 313	1 352	1 401	Luxembourg
Ungarn	4 722	3 559	5 150	5 839	6 556	8 066	9 914	11 596	Hongrie
Malta	78	73	135	145	160	162	169	176	Malte
Niederlande	12 134	14 585	18 426	18 945	19 249	19 572	19 754	20 144	Pays-Bas
Österreich	29 123	29 191	35 710	36 714	37 013	37 931	38 761	39 494	Autriche
Polen	5 264	4 183	9 136	10 458	11 682	14 126	16 309	18 116	Pologne
Portugal	86 035	135 449	196 842	206 019	212 586	223 667	237 945	253 227	Portugal
Rumänien	2 404	2 716	4 452	5 088	5 993	7 187	8 578	10 059	Roumanie
Slowenien	*	2 798	2 357	2 392	2 400	2 653	3 005	3 423	Slovénie
Slowakei	*	1 985	4 916	5 697	6 322	7 684	8 781	9 726	Slovaquie
Finnland	1 717	2 447	3 129	3 416	3 499	3 632	3 640	3 696	Finlande
Schweden	4 890	5 748	7 352	7 685	7 651	7 765	7 713	7 949	Suède
Vereinigtes Königreich	18 269	22 309	33 298	35 695	37 273	39 377	40 105	40 898	Royaume-Uni
EFTA-Staaten	3 014	3 298	3 707	3 812	3 744	3 897	3 923	4 033	Pays de l'AELE
Türkei	64 899	80 165	72 204	71 584	71 835	71 367	70 845	70 440	Turquie
Ex-Jugoslawien[2]	141 397	5 507	*	*	*	*	*	*	Ex-Yougoslavie[2]
Serbien und Montenegro[2]	*	190 940	184 428	181 292	182 685[3]	180 921[3]	180 048[3]	180 095[3]	Serbie-et-Monténégro[2]
Bosnien und Herzegowina	*	45 111	37 631	35 907	35 513	34 240	33 574	33 002	Bosnie et Herzégovine
Mazedonien	*	56 092	59 909	60 043	60 116	60 741	61 668	62 633	Macédoine
Übrige europ. Staaten[4]	2 860	8 906	16 395	18 236	19 786	21 016	22 216	23 742	Autres pays europ.[4]
Andere Kontinente	**90 089**	**162 136**	**225 277**	**233 700**	**260 577**	**269 089**	**277 171**	**289 392**	**Autres continents**
Afrika	20 291	37 618	54 791	57 704	71 527	74 838	78 156	83 873	Afrique
Amerika	29 149	49 687	69 777	72 693	74 511	76 638	77 736	78 433	Amérique
Asien	38 921	72 002	96 864	99 307	110 549	113 551	117 155	122 941	Asie
Ozeanien	1 728	2 829	3 845	3 996	3 990	4 062	4 124	4 145	Océanie
Staatenlos / Unbekannt	**260**	**259**	**485**	**566**	**757**	**1 087**	**1 051**	**1 230**	**Apatride / Inconnue**

1 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T 1.1.1.1
2 Die Staatenbezeichnung wird aus historischen Gründen beibehalten.
3 Ab 2010 Serbien, Montenegro und Kosovo
4 Bis 1991 wurden alle Staaten der Ex-Sowjetunion zu Europa gezählt.

Quellen: BFS – PETRA, STATPOP

1 Voir note 1 du tableau T 1.1.1.1
2 La nationalité est conservée à titre historique.
3 A partir de 2010: Serbie, Montenegro et Kosovo
4 Jusqu'en 1991, tous les Etats de l'ex-Union soviétique ont été comptés dans l'Europe.

Sources: OFS – PETRA, STATPOP

Bilanz der ständigen Wohnbevölkerung nach Staatsangehörigkeit. 2013 **T 1.3.1.2.1**
Bilan de la population résidante permanente selon la nationalité. En 2013

Staatsangehörigkeit		Komponenten der Bevölkerungsentwicklung Composantes de l'évolution de la population										Nationalité
	Stand 1. Januar Etat au 1er janvier	Lebendgeburten Naissances vivantes	Todesfälle Décès	Geburtenüberschuss Accroissement naturel	Einwanderung[1] Immigration[1]	Auswanderung Emigration	Wanderungssaldo[1] Solde migratoire[1]	Erwerb des Schweizer Bürgerrechts Acquisition de la nationalité suisse	Bürgerrechtswechsel unter Ausl.[2] Acquisition d'une nationalité étrangère[2]	Bestandesbereinigungen Divergences statistiques	Stand 31. Dezember Etat au 31 décembre	
Total	**8 039 060**	**82 731**	**64 961**	**17 770**	**193 302**	**106 196**	**87 106**	**34 061**	**0**	**–4 305**	**8 139 631**	**Total**
Schweiz	6 169 091	59 440	59 019	421	26 054	28 489	–2 435	0	0	1 046	6 202 184	Suisse
Ausland	**1 869 969**	**23 291**	**5 942**	**17 349**	**167 248**	**77 707**	**89 541**	**34 061**	**0**	**–5 351**	**1 937 447**	**Etranger**
Europa	1 591 747	18 522	5 479	13 043	128 368	56 664	71 704	26 457	866	–4 078	1 646 825	Europe
EU-28-Staaten	1 219 473	12 671	4 815	7 856	115 745	50 763	64 982	16 442	1 191	–4 180	1 272 880	Pays UE-28
Belgien	11 535	110	51	59	1 418	725	693	222	106	–80	12 091	Belgique
Bulgarien	4 429	56	2	54	1 080	277	803	108	20	–31	5 167	Bulgarie
Tschechische Republik	5 936	86	19	67	733	388	345	106	–12	–11	6 219	République tchèque
Dänemark	4 687	54	13	41	552	443	109	15	14	–57	4 779	Danemark
Deutschland	284 172	3 364	961	2 403	26 401	15 944	10 457	3 804	464	–1 401	292 291	Allemagne
Estland	570	4	0	4	105	67	38	8	4	–7	601	Estonie
Irland	3 517	58	4	54	587	376	211	35	59	–33	3 773	Irlande
Griechenland	8 678	91	31	60	1 685	441	1 244	135	–21	–38	9 788	Grèce
Spanien	69 437	536	285	251	9 104	2 697	6 407	1 047	444	–159	75 333	Espagne
Frankreich	104 022	1 335	390	945	13 637	6 177	7 460	1 558	–78	–688	110 103	France
Kroatien	31 487	211	84	127	453	579	–126	1 118	65	36	30 471	Croatie
Italien	291 822	1 793	2 173	–380	17 662	5 929	11 733	4 379	517	–438	298 875	Italie
Zypern	214	4	0	4	90	20	70	2	–1	–5	280	Chypre
Lettland	1 662	16	1	15	258	101	157	19	2	–9	1 808	Lettonie
Litauen	1 279	14	0	14	248	103	145	19	–4	–19	1 396	Lituanie
Luxemburg	1 352	8	7	1	170	94	76	31	10	–7	1 401	Luxembourg
Ungarn	9 914	142	28	114	2 466	734	1 732	121	21	–64	11 596	Hongrie
Malta	169	1	0	1	25	17	8	4	0	2	176	Malte
Niederlande	19 754	191	74	117	1 792	1 178	614	223	–34	–84	20 144	Pays-Bas
Österreich	38 761	211	303	–92	2 907	1 750	1 157	260	51	–123	39 494	Autriche
Polen	16 309	255	16	239	3 126	1 302	1 824	200	–13	–43	18 116	Pologne
Portugal	237 945	3 136	203	2 933	20 039	4 947	15 092	2 184	–177	–382	253 227	Portugal
Rumänien	8 578	125	10	115	2 627	993	1 634	157	–46	–65	10 059	Roumanie
Slowenien	3 005	43	6	37	581	135	446	51	5	–19	3 423	Slovénie
Slowakei	8 781	140	9	131	1 481	515	966	95	5	–62	9 726	Slovaquie
Finnland	3 640	59	10	49	508	409	99	58	3	–37	3 696	Finlande
Schweden	7 713	112	22	90	1 088	741	347	156	1	–46	7 949	Suède
Vereinigtes Königreich	40 105	516	113	403	4 922	3 681	1 241	327	–214	–310	40 898	Royaume-Uni
EFTA-Staaten	3 923	44	13	31	506	340	166	26	3	–64	4 033	Pays de l'AELE
Übrige europ. Staaten	368 351	5 807	651	5 156	12 117	5 561	6 556	9 989	–328	166	369 912	Autres pays européens
Andere Kontinente	277 171	4 266	407	3 859	38 646	20 897	17 749	7 575	–866	–946	289 392	Autres continents
Staatenlos / Unbekannt	1 051	503	56	447	234	146	88	29	0	–327	1 230	Apatride / Inconnue

1 Inkl. Übertritte von der nichtständigen Wohnbevölkerung
2 Saldo des Erwerbs und Verlusts ausländischer Staatsbürgerschaft (ohne Verlust durch Erwerb des Schweizer Bürgerrechts)

Quelle: BFS – STATPOP

1 Y compris les passages de la population résidante non permanente
2 Solde des acquisitions et des pertes de nationalité étrangère (en dehors de l'acquisition de la nationalité suisse)

Source: OFS – STATPOP

Internationale Wanderungen der ständigen Wohnbevölkerung nach Staatsangehörigkeit, Geschlecht und Alter T 1.3.2.1.1
Migrations internationales de la population résidante permanente selon la nationalité, le sexe et l'âge

	Einwanderung[1] Immigration[1]			Auswanderung Emigration			Wanderungssaldo[1] Solde migratoire[1]			
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Total	**164 612**	**175 008**	**193 302**	**96 494**	**103 881**	**106 196**	**68 118**	**71 127**	**87 106**	**Total**
Schweizer	**24 104**	**24 006**	**26 054**	**29 756**	**30 026**	**28 489**	**–5 652**	**–6 020**	**–2 435**	**Suisses**
Männer	12 832	12 691	13 679	15 783	15 852	15 141	–2 951	–3 161	–1 462	Hommes
Frauen	11 272	11 315	12 375	13 973	14 174	13 348	–2 701	–2 859	–973	Femmes
Alter										Age
0–14 Jahre	4 488	4 341	4 674	4 697	4 656	4 229	–209	–315	445	0–14 ans
15–19 Jahre	1 350	1 349	1 501	1 304	1 260	1 215	46	89	286	15–19 ans
20–39 Jahre	9 545	9 685	9 962	13 088	13 316	12 392	–3 543	–3 631	–2 430	20–39 ans
40–64 Jahre	6 922	6 855	7 542	8 709	8 775	8 451	–1 787	–1 920	–909	40–64 ans
65–79 Jahre	1 478	1 472	1 896	1 676	1 697	1 874	–198	–225	22	65–79 ans
80 Jahre und mehr	321	304	479	282	322	328	39	–18	151	80 ans et plus
Ausländer	**140 508**	**151 002**	**167 248**	**66 738**	**73 855**	**77 707**	**73 770**	**77 147**	**89 541**	**Etrangers**
Männer	74 997	81 888	89 514	36 916	41 242	43 235	38 081	40 646	46 279	Hommes
Frauen	65 511	69 114	77 734	29 822	32 613	34 472	35 689	36 501	43 262	Femmes
Alter										Age
0–14 Jahre	16 575	18 268	22 188	7 637	8 810	9 161	8 938	9 458	13 027	0–14 ans
15–19 Jahre	7 449	8 385	9 453	2 644	3 223	3 036	4 805	5 162	6 417	15–19 ans
20–39 Jahre	86 896	90 752	97 939	36 838	39 525	42 342	50 058	51 227	55 597	20–39 ans
40–64 Jahre	28 189	31 767	35 616	17 149	19 468	20 255	11 040	12 299	15 361	40–64 ans
65–79 Jahre	1 189	1 567	1 711	2 113	2 426	2 508	–924	–859	–797	65–79 ans
80 Jahre und mehr	210	263	341	357	403	405	–147	–140	–64	80 ans et plus
Staatsangehörigkeit										Nationalité
Europa (ohne Schweiz)	109 367	118 690	128 368	49 654	54 574	56 664	59 713	64 116	71 704	Europe (sans la Suisse)
EU-28-Staaten	97 789	106 131	115 745	44 101	48 249	50 763	53 688	57 882	64 982	Pays de l'UE-28
davon:										dont:
Deutschland	29 375	27 472	26 401	15 029	16 357	15 944	14 346	11 115	10 457	Allemagne
Frankreich	11 254	11 571	13 637	5 889	6 263	6 177	5 365	5 308	7 460	France
Kroatien	465	499	453	449	488	579	16	11	–126	Croatie
Italien	10 651	14 098	17 662	5 266	5 575	5 929	5 385	8 523	11 733	Italie
Portugal	15 020	18 892	20 039	4 038	4 407	4 947	10 982	14 485	15 092	Portugal
Vereinigtes Königreich	5 523	4 664	4 922	3 325	3 687	3 681	2 198	977	1 241	Royaume-Uni
EFTA-Staaten	510	406	506	324	373	340	186	33	166	Pays de l'AELE
Türkei	1 772	1 872	1 845	1 137	1 422	1 447	635	450	398	Turquie
Serbien[2]	1 455	1 724	1 646	1 190	1 279	1 240	265	445	406	Serbie[2]
Montenegro	75	82	100	26	35	34	49	47	66	Monténégro
Kosovo	2 322	2 497	2 677	359	454	495	1 963	2 043	2 182	Kosovo
Bosnien und Herzegowina	544	624	669	372	327	322	172	297	347	Bosnie et Herzégovine
Mazedonien	1 266	1 489	1 508	363	456	488	903	1 033	1 020	Macédoine
Übrige europ. Staaten	3 185	3 410	3 672	1 333	1 491	1 535	1 852	1 919	2 137	Autres pays europ.
Afrika	6 532	7 415	10 352	2 722	3 272	3 913	3 810	4 143	6 439	Afrique
Amerika	10 945	10 091	10 253	6 723	7 034	7 275	4 222	3 057	2 978	Amérique
Asien	12 805	13 979	17 266	6 964	8 244	9 081	5 841	5 735	8 185	Asie
Ozeanien	683	719	775	562	616	628	121	103	147	Océanie
Staatenlos, unbekannt	176	108	234	113	115	146	63	–7	88	Apatride, inconnue

1 Inkl. Übertritte von der nichtständigen Wohnbevölkerung
2 Inkl. Personen, die noch nicht einem Nachfolgestaat des ehemaligen Serbien und Montenegro zugeteilt werden können.

Quellen: BFS – PETRA, ESPOP, STATPOP

1 Y compris les passages de la population résidante non permanente
2 Y compris les personnes n'ayant pu être attribuées à l'un des nouveaux états de l'ex-Serbie-et-Monténégro.

Sources: OFS – PETRA, ESPOP, STATPOP

Erwerb des Schweizer Bürgerrechts nach Geschlecht, Zivilstand, Alter und Anwesenheitsdauer — T 1.3.3.1.1
Acquisition de la nationalité suisse selon le sexe, l'état civil, l'âge et la durée de résidence

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Total	**46 711**	**43 889**	**44 365**	**43 440**	**39 314**	**36 012**	**33 500**	**34 061**	**Total**
Rohe Einbürgerungsziffer [1]	3,09	2,88	2,82	2,65	2,34	2,13	1,93	1,91	Taux brut de naturalisation [1]
Art									**Mode d'acquisition**
Einbürgerung	45 987	43 269	43 583	42 918	38 725	35 606	33 036	33 699	Naturalisation
Ordentliche Einbürgerung	38 031	34 879	35 683	34 136	31 186	27 381	25 840	25 132	Naturalisation ordinaire
Wiedereinbürgerung	10	13	20	16	6	4	3	4	Réintégration
Erleichterte Einbürgerung	7 946	8 377	7 880	8 766	7 533	8 221	7 193	8 563	Naturalisation facilitée
Feststellung des Schweizer Bürgerrechts	349	305	484	280	345	218	283	184	Constatation de la nationalité suisse
Adoption	375	315	298	242	244	188	181	178	Adoption
Geschlecht									**Sexe**
Männer	22 359	20 893	21 027	20 478	18 553	16 823	15 935	15 995	Hommes
Frauen	24 352	22 996	23 338	22 962	20 761	19 189	17 565	18 066	Femmes
Zivilstand									**Etat civil**
Verheiratet	21 690	20 751	20 461	21 059	18 418	17 508	15 833	16 540	Marié
davon Ehepartner Ausländer	14 658	13 257	13 297	13 107	11 532	10 247	9 375	9 008	dont conjoint étranger
Anderer	25 021	23 138	23 904	22 381	20 896	18 504	17 667	17 521	Autre
Alter									**Age**
0–14 Jahre	12 498	11 062	11 172	10 102	9 173	7 790	7 181	7 023	0–14 ans
15–19 Jahre	5 907	5 542	5 732	5 143	4 832	4 399	4 093	3 989	15–19 ans
20–29 Jahre	6 075	5 787	5 726	5 282	4 945	4 552	4 217	4 144	20–29 ans
30–39 Jahre	10 051	9 631	8 831	8 763	7 828	7 482	6 900	7 092	30–39 ans
40–49 Jahre	8 118	7 829	8 214	8 680	7 691	7 169	6 808	7 191	40–49 ans
50 Jahre und mehr	4 062	4 038	4 690	5 470	4 845	4 620	4 301	4 622	50 ans et plus
Aufenthaltsdauer in der Schweiz									**Durée du séjour en Suisse**
In der Schweiz geboren	16 790	15 677	16 462	15 563	14 316	13 064	12 649	12 819	Né en Suisse
Im Ausland geboren, in der Schweiz seit									Né à l'étranger, vivant en Suisse depuis
0–4 Jahren	985	905	956	1 206	1 044	751	592	577	0–4 ans
5–9 Jahren	6 658	6 778	6 009	6 064	5 510	5 398	4 584	4 977	5–9 ans
10–14 Jahren	9 024	7 160	6 632	5 741	5 270	5 040	5 346	5 444	10–14 ans
15–19 Jahren	8 253	8 285	8 649	8 174	6 796	5 390	4 282	4 066	15–19 ans
20 oder mehr Jahren	5 001	5 084	5 657	6 692	6 378	6 369	6 047	6 178	20 ans ou plus

1 Rohe Einbürgerungsziffer: Anzahl Bürgerrechtserwerbe bezogen auf 100 Aufenthalter und Niedergelassene (bis 2010: inkl. Kurzaufenthalter ≥12 Monate) am Jahresanfang

Quellen: BFS – PETRA, STATPOP

1 Taux brut de naturalisation: nombre d'acquisitions de nationalité pour 100 titulaires d'une autorisation de séjour ou d'établissement (jusqu'en 2010: y compris les titulaires d'une autorisation de séjour de courte durée ≥12 mois) au début de l'année

Sources: OFS – PETRA, STATPOP

Zukünftige Bevölkerungsentwicklung
Evolution future de la population

Szenarien zur Bevölkerungsentwicklung. Ergebnisse des Mittleren Szenarios **T 1.4.1.0.1**
Scénarios de l'évolution de la population. Résultats du scénario «moyen»

	2005	Mittleres Szenario A-00-2010 Scénario A-00-2010 «moyen»						
		2015	2020	2030	2040	2050	2060	
Ständige Wohnbevölkerung am 31. Dezember in 1000	**7 459,1**	**8 155,1**	**8 401,9**	**8 738,5**	**8 906,5**	**8 983,0**	**8 987,2**	**Population résidante permanente au 31 décembre,** en milliers
Wachstum								**Accroissement**
in %	0,6	0,7	0,5	0,3	0,1	0,0	–0,0	en %
auf Grund des Wanderungssaldos in %	0,5	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	dû au solde migratoire, en %
auf Grund des Geburtenüberschusses in %	0,2	0,2	0,2	0,0	–0,1	–0,2	–0,3	dû à l'excédent des naissances, en %
Ausländeranteil in %	**20,7**	**22,6**	**22,7**	**22,6**	**22,6**	**22,6**	**22,7**	**Proportion d'étrangers,** en %
Alter								**Age**
Anteil der unter 15-Jährigen in %	16,0	14,9	14,9	14,5	13,6	13,5	13,6	Proportion des personnes âgées de moins de 15 ans, en %
Anteil der 65-Jährigen und Älteren in %	16,0	18,7	20,1	24,2	26,9	27,7	28,3	Proportion des personnes âgées de 65 ans ou plus, en %
Anteil der 80-Jährigen und Älteren in %	4,5	5,3	5,8	7,8	9,7	11,8	11,9	Proportion des personnes âgées de 80 ans ou plus, en %
Altersquotient in %[1]	25,7	30,5	33,4	43,0	49,2	51,3	53,1	Rapport de dépendance des personnes âgées, en %[1]
Jugendquotient in %[2]	35,3	32,8	33,0	34,7	34,1	33,8	34,5	Rapport de dépendance des jeunes, en %[2]
Erwerbsbevölkerung in 1000	**4 220,0**	**4 656,3**	**4 698,9**	**4 652,5**	**4 641,6**	**4 620,0**	**4 579,0**	**Population active,** en milliers
Gesamterwerbsquote in %	56,6	57,1	55,9	53,2	52,1	51,4	51,0	Taux d'activité global, en %
Erwerbsquote der 15–64-Jährigen in %	81,2	83,1	83,1	83,1	83,8	83,9	83,9	Taux d'activité des personnes âgées de 15 à 64 ans, en %
Anzahl 65-Jährige und Ältere pro 100 20–64-jährige Erwerbspersonen	30,7	35,6	39,1	50,2	56,9	59,4	61,3	Nombre de personnes de 65 ans et plus pour 100 actifs de 20 à 64 ans

1 65-Jährige und Ältere im Verhältnis zu den 20–64-Jährigen
2 Unter 20-Jährige im Verhältnis zu den 20–64-Jährigen

Quelle: BFS – Bevölkerungsszenarien

1 Rapport des personnes âgées de 65 ans ou plus à celles âgées de 20 à 64 ans
2 Rapport des personnes âgées de moins de 20 ans à celles âgées de 20 à 64 ans

Source: OFS – Scénarios de l'évolution démographique

Familien und Haushalte
Familles et ménages

Haushaltsgrösse[1] in den grössten Agglomerationen. 2012 **T 1.5.1.1**
Taille des ménages[1] dans les plus grandes agglomérations. En 2012

	Haushaltsgrösse Taille des ménages	Anteil Proportion	Durchschnittliche Anzahl Personen je Haushalt Nombre moyen de personnes par ménage	
		%		
Schweiz	**1**	**35,0**	**2,26**	**Suisse**
	2	**32,6**		
	3+	**32,4**		
Zürich				**Zurich**
Kernstadt	1	46,3	1,96	Ville-centre
	2	30,1		
	3+	23,7		
Agglomerationsgürtel	1	32,1	2,28	Couronne extérieure de l'agglomération
	2	34,9		
	3+	33,0		
Bern				**Berne**
Kernstadt	1	46,9	1,95	Ville-centre
	2	29,7		
	3+	23,4		
Agglomerationsgürtel	1	33,5	2,21	Couronne extérieure de l'agglomération
	2	36,7		
	3+	29,8		
Basel (CH)				**Bâle (CH)**
Kernstadt	1	50,1	1,88	Ville-centre
	2	28,4		
	3+	21,5		
Agglomerationsgürtel	1	32,5	2,24	Couronne extérieure de l'agglomération
	2	36,1		
	3+	31,4		
Lausanne				**Lausanne**
Kernstadt	1	48,3	1,96	Ville-centre
	2	26,9		
	3+	24,8		
Agglomerationsgürtel	1	32,6	2,34	Couronne extérieure de l'agglomération
	2	31,1		
	3+	36,4		
Genf (CH)				**Genève (CH)**
Kernstadt	1	50,8	1,97	Ville-centre
	2	23,5		
	3+	25,8		
Agglomerationsgürtel	1	30,3	2,54	Couronne extérieure de l'agglomération
	2	27,6		
	3+	42,2		

1 Nur Privathaushalte

Quelle: BFS – STATPOP

1 Uniquement les ménages privés

Source: OFS – STATPOP

Sprachen, Religionen
Langues, religions

Wohnbevölkerung nach Hauptsprache
Population résidante selon la langue principale

T 1.6.1.1

	Wohnbevölkerung Population résidante	Deutsch Allemand		Französisch Français		Italienisch Italien		Rätoromanisch Romanche		Andere Sprachen Autres langues		
		%		%		%		%		%		
Total												**Total**
1910	3 753 293	69,1		21,1		8,1		1,1		0,6		1910
1920	3 880 320	70,9		21,3		6,1		1,1		0,6		1920
1930	4 066 400	71,9		20,4		6,0		1,1		0,6		1930
1941	4 265 703	72,6		20,7		5,2		1,1		0,4		1941
1950	4 714 992	72,1		20,3		5,9		1,0		0,7		1950
1960	5 429 061	69,3		18,9		9,5		0,9		1,4		1960
			±[3]		±[3]		±[3]		±[3]		±[3]	
1970[1]	4 575 416	65,3		18,7		11,1		0,8		4,0		1970[1]
1980	4 950 821	65,7		18,6		9,3		0,8		5,5		1980
1990	5 495 018	64,6		19,3		8,0		0,6		7,6		1990
2000	5 868 572	64,2		20,0		6,8		0,5		8,5		2000
2012[2]	6 662 333	64,9	0,1	22,6	0,1	8,3	0,1	0,5	0,0	21,0	0,2	2012[2]
Schweizer												**Suisses**
1910	3 201 282	72,7		22,1		3,9		1,2		0,1		1910
1920	3 477 935	73,0		21,7		4,0		1,2		0,1		1920
1930	3 710 878	73,7		21,0		4,0		1,2		0,1		1930
1941	4 042 149	73,9		20,9		3,9		1,1		0,2		1941
1950	4 429 546	74,2		20,6		4,0		1,1		0,2		1950
1960	4 844 322	74,4		20,2		4,1		1,0		0,3		1960
			±[3]		±[3]		±[3]		±[3]		±[3]	
1970[1]	3 894 711	73,6		20,7		4,2		1,0		0,5		1970[1]
1980	4 286 322	73,3		20,1		4,5		1,0		1,1		1980
1990	4 593 306	73,2		20,5		4,2		0,7		1,4		1990
2000	4 750 315	72,7		20,7		4,4		0,6		1,6		2000
2012[2]	5 157 999	72,8	0,1	23,3	0,1	6,1	0,1	0,7	0,0	9,0	0,1	2012[2]
Ausländer												**Etrangers**
1910	552 011	48,6		15,3		32,1		0,2		3,8		1910
1920	402 385	52,3		17,6		25,0		0,2		4,9		1920
1930	355 522	53,2		14,7		26,3		0,2		5,6		1930
1941	223 554	49,1		18,1		27,7		0,4		4,7		1941
1950	285 446	40,1		15,7		36,2		0,3		7,7		1950
1960	584 739	27,5		7,8		54,1		0,1		10,5		1960
			±[3]		±[3]		±[3]		±[3]		±[3]	
1970[1]	680 705	17,9		7,3		50,6		0,1		24,1		1970[1]
1980	664 499	17,0		8,6		40,4		0,1		33,8		1980
1990	901 712	20,7		13,1		27,2		0,1		39,0		1990
2000	1 118 257	28,5		16,9		17,0		0,1		37,5		2000
2012[2]	1 503 742	37,5	0,4	20,1	0,3	16,0	0,3	()	*	56,2	0,4	2012[2]

1 1970–2000 Daten wurden mit der Strukturerhebung ab 2010 harmonisiert; die betrachtete Bevölkerung ist die ständige Wohnbevölkerung. Damit sind Personen ab vollendetem 15. Altersjahr gemeint, die in der Schweiz seit mindestens 12 Monaten in einem Privathaushalt leben. Nicht befragt wurden Diplomaten, internationale Funktionäre und deren Familienangehörige.
2 Aktuellste Daten. Ab 2010 konnten die Befragten mehrere Hauptsprachen nennen. Bis zu drei Hauptsprachen je Person wurden berücksichtigt. Dies erklärt das Total von über 100%.
3 Das Vertrauensintervall (±) zeigt die Genauigkeit der Resultate einer Stichprobenerhebung. Es wird hier in Prozentpunkten ausgedrückt.

Quellen: BFS – VZ, Strukturerhebung (SE)

1 Les données de 1970 à 2000 ont été harmonisées avec celles du relevé structurel à partir de 2010; la population considérée est la population résidante permanente, c'est-à-dire établie en Suisse depuis 12 mois au moins, âgée de 15 ans révolus ou plus et vivant en ménage privé. Les diplomates, fonctionnaires internationaux et les membres de leur famille ne sont pas pris en compte.
2 Données les plus actuelles. Dès 2010, les personnes interrogées pouvaient indiquer plusieurs langues principales. Jusqu'à trois langues principales par personne ont été considérées. Ceci explique un total supérieur à 100%.
3 L'intervalle de confiance (±) indique la précision du résultat dans le cas d'une enquête par échantillon. Il est exprimé ici en points de pourcentage.

Sources: OFS – RFP, Relevé structurel (RS)

Wohnbevölkerung nach Religionszugehörigkeit
Population résidante selon l'appartenance religieuse

T 1.6.2.1

	Wohnbevölkerung Population résidante	Evangelisch-reformiert[1] Evangélique réformé (protestant)[1]		Römisch-katholisch[2] Catholique romain[2]		Andere christliche Glaubensgemeinschaften[3] Autres communautés chrétiennes[3]		Jüdische Glaubensgemeinschaften Communautés juives		Islamische Glaubensgemeinschaften[4] Communautés islamiques[4]		Andere Religionsgemeinschaften[4] Autres églises et communautés religieuses[4]		Konfessionslos[4] Sans confession[4]		Religion / Konfession unbekannt[4] Sans indication[4]		
		%		%		%		%		%		%		%		%		
Total																		**Total**
1910	3 753 293	56,2		42,5		...		0,5		...		0,9		...		...		1910
1920	3 880 320	57,5		40,9		...		0,5		...		1,1		...		...		1920
1930	4 066 400	57,3		41,0		...		0,4		...		1,2		...		...		1930
1941	4 265 703	57,6		40,4		...		0,5		...		1,5		...		...		1941
1950	4 714 992	56,3		41,5		...		0,4		...		1,7		...		...		1950
1960	5 429 061	52,7		45,4		0,7		0,4		0,0		0,1		0,5		0,2		1960
			±[6]		±[6]		±[6]		±[6]		±[6]		±[6]		±[6]		±[6]	
1970[5]	4 575 416	48,8		46,7		2,0		0,4		0,2		0,1		1,2		0,4		1970[5]
1980	4 950 821	45,3		46,2		2,2		0,3		0,7		0,2		3,9		1,2		1980
1990	5 495 018	39,6		46,2		3,4		0,2		1,6		0,3		7,5		1,1		1990
2000	5 868 572	33,9		42,3		4,3		0,2		3,6		0,7		11,4		3,6		2000
2012	6 662 333	26,9	0,2	38,2	0,2	5,7	0,1	0,3	0,0	4,9	0,1	1,3	0,0	21,4	0,2	1,3	0,0	2012
Schweizer																		**Suisses**
1910	3 201 282	61,4		37,8		...		0,2		...		0,6		...		...		1910
1920	3 477 935	60,8		38,0		...		0,3		...		0,9		...		...		1920
1930	3 710 878	60,0		37,8		...		0,3		...		2,0		...		...		1930
1941	4 042 149	59,3		39,0		...		0,3		...		1,4		...		...		1941
1950	4 429 546	58,5		39,7		...		0,2		...		1,6		...		...		1950
1960	4 844 322	57,1		41,3		0,6		0,2		0,0		0,1		0,5		0,2		1960
			±[6]		±[6]		±[6]		±[6]		±[6]		±[6]		±[6]		±[6]	
1970[5]	3 894 711	55,4		40,9		1,8		0,3		0,0		0,1		1,1		0,3		1970[5]
1980	4 286 322	50,8		42,5		1,7		0,2		0,0		0,1		3,5		1,1		1980
1990	4 593 306	46,1		43,1		2,6		0,2		0,1		0,1		6,8		1,0		1990
2000	4 750 315	40,6		41,1		3,3		0,2		0,6		0,3		11,0		3,0		2000
2012	5 157 999	33,1	0,2	37,5	0,2	4,9	0,1	0,2	0,0	2,1	0,1	0,8	0,0	20,0	0,2	1,2	0,0	2012
Ausländer																		**Etrangers**
1910	552 011	25,8		69,5		...		2,2		...		2,5		...		...		1910
1920	402 385	28,4		65,6		...		2,9		...		3,1		...		...		1920
1930	355 522	29,1		64,0		...		2,3		...		4,6		...		...		1930
1941	223 554	27,2		65,4		...		4,1		...		3,3		...		...		1941
1950	285 446	22,4		70,9		...		2,9		...		3,8		...		...		1950
1960	584 739	16,1		79,4		0,9		1,4		0,4		0,3		0,9		0,5		1960
			±[6]		±[6]		±[6]		±[6]		±[6]		±[6]		±[6]		±[6]	
1970[5]	680 705	11,1		79,9		3,2		0,9		1,6		0,3		2,1		0,9		1970[5]
1980	664 499	9,8		69,8		5,4		0,7		4,9		0,9		6,6		1,9		1980
1990	901 712	6,9		62,1		7,0		0,4		9,1		1,3		11,2		2,0		1990
2000	1 118 257	5,2		47,6		9,0		0,3		16,5		2,3		13,1		6,1		2000
2012	1 503 742	5,5	0,2	40,5	0,4	8,3	0,2	0,3	0,0	14,5	0,3	3,0	0,1	26,3	0,4	1,6	0,1	2012

1 1900 bis 1970: «Evangelisch-reformiert» inkl. Anhänger christlicher Sondergemeinschaften. Ab 1970 nur die öffentlich-rechtlich anerkannte Evangelisch-reformierte Kirche
2 1910–1920: inkl. Christkatholische Kirche
3 Ab 1960 «Andere christliche Glaubensgemeinschaften» inkl. Christkatholische Kirche, Christlich-orthodoxe Kirchen sowie andere evangelische Kirchen, wie z.B. Methodistische Kirchen, Neuapostolische Kirchen
4 «Islamische Glaubensgemeinschaften», «Konfessionslos» und «Religion/Konfession unbekannt» werden ab 1960 separat erfasst.
5 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T1.6.1.1
6 Siehe Fussnote 3 der Tabelle T1.6.1.1

Quellen: BFS – VZ, Strukturerhebung (SE)

1 De 1900 à 1960, la catégorie «Evangélique réformé (protestant)» comprend également les membres de communautés chrétiennes particulières. Dès 1970, elle ne comprend que l'Eglise réformée reconnue de droit public.
2 1910–1920 : y compris l'église catholique-chrétienne
3 Dès 1960, la catégorie «Autres communautés chrétiennes» comprend l'église catholique-chrétienne, les églises chrétiennes-orthodoxes ainsi que les autres églises évangéliques, telles que les églises méthodistes, les églises néo-apostoliques, etc.
4 Les «Communautés islamiques», «Sans confession» et «Sans indication» ne sont distingués des «Autres Eglises et communautés religieuses» que depuis 1960.
5 Voir note 1 du tableau T1.6.1.1
6 Voir note 3 du tableau T1.6.1.1

Sources: OFS – RFP, Relevé structurel (RS)

Raum und Umwelt

Espace et environnement

Überblick

Fläche, Naturräume, Witterung

Die Schweiz liegt im Zentrum Westeuropas. Mit einer Fläche von 41 284 km² gehört sie zu den kleineren Staaten in Europa. Die Nord-Süd-Ausdehnung beträgt maximal 220 km, in west-östlicher Richtung liegt das Maximum bei ca. 350 km.

Natur- und Kulturraum sind stark durch den Alpenkamm geprägt, der die Schweiz von Westen nach Osten durchzieht. Die Alpen bilden sowohl klimatisch als auch hydrologisch eine markante Trennlinie.

Im Mittelland – dem Hauptsiedlungsgebiet – liegt die mittlere Jahrestemperatur bei ca. 9 °C für Orte zwischen 500 und 600 m ü. M. und die jährliche Niederschlagsmenge um 1000 mm (bei einer Bandbreite von ca. 800 – 1300 mm). In den Voralpen und auf der Alpensüdseite liegen die jährlichen Niederschlagsmengen höher (typisch: 1200 – 1600 mm), im Hochgebirge fallen teils über 2500 mm.

In den Schweizer Alpen ist eine Fläche von rund 1060 km² mit Gletschern bedeckt, die ein Eisvolumen von 74 km³ speichern. Die Ausdehnung der Gletscher steht direkt in Zusammenhang mit den klimatischen Bedingungen. So widerspiegelt der allgemeine Gletscherrückgang über die letzten 100 Jahre den beobachteten Temperaturanstieg.

Bodennutzung

Von der Gesamtfläche der Schweiz entfallen 35,9% auf Landwirtschaftsflächen, 31,3% auf Wald und Gehölze und 7,5% auf Siedlungsflächen. Gut ein Viertel der Gesamtfläche (25,3%) ist unproduktiv (Gewässer, unproduktive Vegetation und vegetationslose Flächen). Im Mittelland ist der Anteil der Siedlungsfläche mit 16% mehr als doppelt so gross wie im Landesdurchschnitt, in Alpenraum liegt er deutlich darunter.

Gestiegene Ansprüche an Wohnraum und Mobilität halten den Siedlungsdruck aufrecht – die Siedlungsfläche ist zwischen 1985 und 2009 um 23,2% oder 584 km² gewachsen. Dies entspricht der Grösse des Genfersees. Die neuen Siedlungsflächen waren früher zu 32% Ackerland, 33% Naturwiesen, 13% Obstbau, Reb-

Vue d'ensemble

La superficie, les espaces naturels et les conditions atmosphériques

La Suisse est située au centre de l'Europe occidentale. Avec une superficie de 41 284 km², elle compte parmi les plus petits pays d'Europe. Son territoire s'étend sur 220 km du nord au sud et sur environ 350 km d'ouest en est.

La chaîne des Alpes qui traverse le pays d'ouest en est marque profondément son espace géographique. Les Alpes constituent une importante ligne de séparation tant du point de vue climatique qu'hydrologique.

Sur le Plateau, région la plus peuplée, la température s'élève en moyenne à 9 °C environ dans les localités situées entre 500 et 600 m d'altitude et les précipitations annuelles moyennes se montent à 1000 mm (pour une fourchette de 800 à 1300 mm environ). Dans les Préalpes et sur le versant sud des Alpes, les précipitations sont plus élevées (de 1200 à 1600 mm); en altitude, elles peuvent dépasser 2500 mm.

Les glaciers des Alpes suisses recouvrent une superficie d'environ 1060 km² et occupent un volume équivalant à 74 km³ de glace. La vie des glaciers est étroitement liée aux conditions climatiques. En témoigne leur recul, observé un peu partout depuis près d'un siècle, alors que les températures augmentent dans le même temps.

L'utilisation du sol

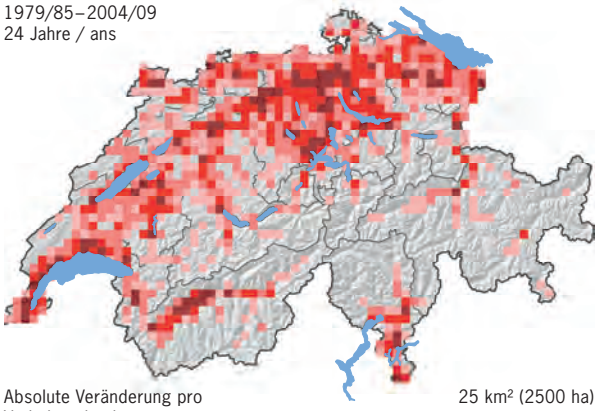
Les surfaces agricoles utiles occupent 35,9% de la superficie totale de la Suisse, la forêt et les autres surfaces boisées 31,3% et les surfaces d'habitat et d'infrastructure 7,5%. Plus d'un quart de la superficie totale (25,3%) est constitué de surfaces improductives (lacs et cours d'eau, végétation improductive et surfaces sans végétation). La part des surfaces d'habitat et d'infrastructure sur le Plateau est deux fois plus élevée (16%) qu'en moyenne nationale, alors qu'elle est sensiblement plus faible dans les régions alpines.

La pression de l'urbanisation se maintient avec les besoins croissants d'espace pour les logements et la mobilité: les sur-

Veränderung der Siedlungsflächen[1] **G 2.1**

Variation des surfaces d'habitat et d'infrastructure[1]

1979/85–2004/09
24 Jahre / ans



Absolute Veränderung pro
Variation absolue par

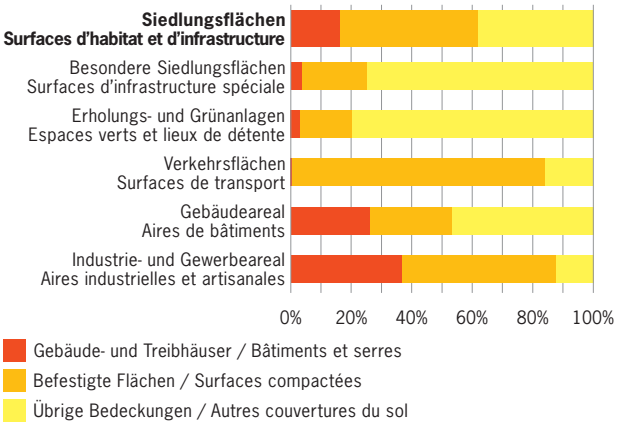
25 km² (2500 ha)

–14 – +20 ha
+21 – +40 ha
+41 – +70 ha
+71 – +120 ha
+121 – +259 ha

1 Zu den Siedlungsflächen gehören z.B. auch öffentliche Parkanlagen und der Gebäudeumschwung, wo der natürlich gewachsene Boden teilweise erhalten bleibt. / Les surfaces d'habitat et d'infrastructure comprennent les parcs publics et les terrains attenant aux bâtiments, où le sol demeure en partie dans son état naturel.

Versiegelungsgrad der Siedlungsflächen, 2004/09 **G 2.2**

Degré d'imperméabilisation des surfaces d'habitat et d'infrastructure, en 2004/09



bau, Gartenbau und 9% Weiden. 52% der neuen Siedlungsflächen sind Gebäudeareal (Gebäude und Umschwung), 17% Verkehrsflächen und 14% besondere Siedlungsflächen (Baustellen, Abbau, Deponie sowie Ver- und Entsorgungsanlagen). Die restlichen 17% verteilen sich je zur Hälfte auf Industrieareal oder Erholungs- und Grünanlagen. Eine Vervierfachung der Flächenbeanspruchung verzeichneten die Golfplätze. Deren Fläche beträgt nun 31 km² und übersteigt jene der Schrebergärten oder jene der Flugplätze (je 19 km²). Im gleichen Zeitraum hat die Landwirtschaftsfläche um 5,4% abgenommen. Der Siedlungsdruck konzentriert sich auf die dicht besiedelten Räume des Mittellands und die Talebenen im Alpenraum, wo zugleich auch die besten Landwirtschaftsflächen vorhanden sind.

Auch die Fläche von Wald und Gehölzen hat leicht zugenommen (3,1%) – dies hauptsächlich auf Kosten von Alpwirtschaftsflächen, die verbuschen und später zu Wald werden, wenn die landwirtschaftliche Nutzung aufgegeben wird. Die unproduktiven Flächen befinden sich, mit Ausnahme der Seen, vor allem im Alpenraum. Ihre Grösse hat sich von 1985 bis 2009 kaum verändert, ihre Zusammensetzung jedoch schon. Hier fällt vor allem der Rückgang der Gletscher auf, die in 24 Jahren einen Viertel ihrer Fläche verloren. Diese 390 km² entsprechen der 10-fachen Grösse des Bielersees. Wo das Eis schmolz, blieben mehrheitlich vegetationslose Geröll- und Felsflächen zurück.

Wald

Der Wald erbringt vielfältige ökologische und wirtschaftliche Leistungen: Er liefert Holz, bietet Schutz gegen Naturgefahren und ist für die Luft- und Wasserqualität von ausserordentlicher Bedeutung. Der Wald hat erheblichen Einfluss auf das Klima und kann als Senke für das Treibhausgas CO_2 wirken. Ausserdem ist er Lebensraum für Pflanzen und Tiere, trägt zur landschaftlichen Vielfalt bei und ist ein beliebter Ort für Erholungssuchende.

In den Schweizer Wäldern wuchs in den letzten Jahren insgesamt mehr Holz nach, als verwertet wurde bzw. abstarb: Zwischen 2004/06 und 2009/11 waren Holznutzung und Mortalität zusammen um 15% geringer als der Zuwachs (Näheres dazu

faces d'habitat et d'infrastructure se sont étendues de 23,2% ou 584 km² entre 1985 et 2009, ce qui correspond à la surface du lac Léman. Les nouvelles surfaces d'habitat et d'infrastructure ont été gagnées pour 32% d'entre elles sur des terres arables, pour 33% sur des prairies naturelles, pour 13% sur l'arboriculture fruitière, la viticulture et l'horticulture et pour 9% sur des pâturages. Elles sont constituées à raison de 52% d'aires d'habitation (bâtiments et terrains attenants), de 17% de surfaces de transport et de 14% de surfaces d'infrastructure spéciale (chantiers, sites d'extraction de matériaux, décharges, installations d'approvisionnement et d'élimination). Une moitié des 17% restants est constituée d'aires industrielles et l'autre d'espaces verts et de lieux de détente. La surface occupée par les terrains de golf a été multipliée par quatre. Elle se monte à 31 km² et dépasse celles des jardins familiaux et des terrains d'aviation (19 km² chacune). Dans le même temps, les surfaces agricoles utiles ont diminué de 5,4%. La pression de l'urbanisation se concentre sur les espaces densément peuplés du Plateau et des vallées alpines, là où se situent aussi les meilleures surfaces agricoles.

La forêt et les autres surfaces boisées ont aussi gagné un peu de terrain (3,1%) au détriment principalement des alpages, où elles se développent lorsque cesse l'exploitation agricole du sol. Les lacs mis à part, les surfaces improductives se situent avant tout dans les régions alpines. Leur taille n'a pratiquement pas changé entre 1985 et 2009 contrairement à leur composition. Le recul des glaciers est particulièrement frappant: leur surface s'est réduite d'un quart en 24 ans, soit de 390 km², ce qui correspond au décuple de la surface du lac de Bienne. La fonte de la glace a surtout fait apparaître des zones d'éboulis et de rochers sans végétation.

La forêt

La forêt remplit de multiples fonctions écologiques et économiques: elle produit du bois, protège contre les dangers naturels et joue un rôle primordial pour la qualité de l'air et de l'eau. La forêt a une influence considérable sur le climat et peut en outre servir de puits de CO_2. Par ailleurs, elle constitue un habitat pour la flore et la faune, elle contribue à la diversité paysagère et est un lieu apprécié des personnes en quête de détente.

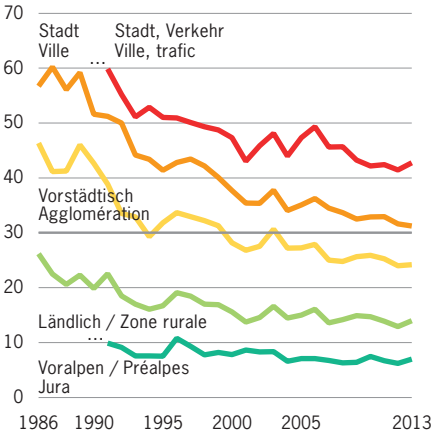
Ces dernières années, la croissance annuelle des forêts suisses a excédé le volume de bois exploité ou ayant dépéri.

Entwicklung von Schadstoffimmissionen an verschiedenen Standorttypen **G 2.3**

Evolution des immissions de substances polluantes dans différents types d'emplacements

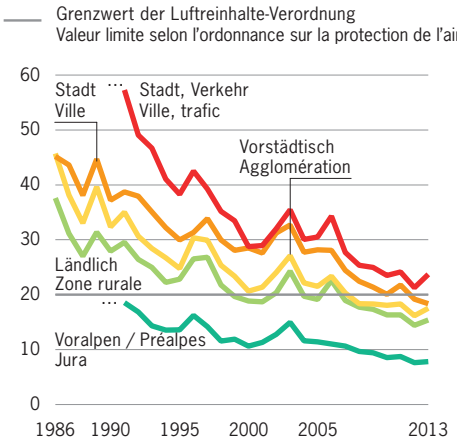
Stickstoffdioxid, Jahresmittelwerte, in µg/m³

Dioxyde d'azote, moyenne annuelle, en µg/m³



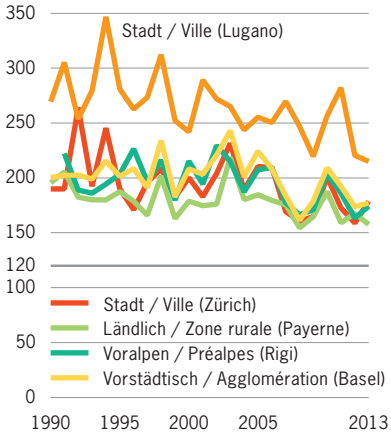
Feinstaub (PM10), Jahresmittelwerte, in µg/m³

Poussières fines (PM10), moyenne annuelle, en µg/m³



Ozon, max. Std.-Mittelwerte, in µg/m³

Ozone, moyenne horaire max., en µg/m³



siehe Überblick Kapitel 7, Abschnitt «Forstwirtschaft»). Die Zusammensetzung der Baumarten und deren räumliche Verteilung prägen das Landschaftsbild und sind mitbestimmend für die Biodiversität. Die Nadelbäume überwiegen in den Alpen und Voralpen deutlich; verhältnismässig hohe Laubbaumanteile gibt es im Jura, im Mittelland und auf der Alpensüdseite.

Klima und Luft

Seit Mitte des 20. Jahrhunderts ist ein weltweiter Temperaturanstieg zu beobachten, der sich nicht allein durch natürliche Faktoren erklären lässt. Der Treibhauseffekt spielt dabei eine zentrale Rolle. Dieses an sich natürliche Phänomen wird durch die vom Menschen verursachten Treibhausgasemissionen verstärkt. Der Beitrag der verschiedenen Treibhausgase ist sehr unterschiedlich. Mit rund 85% macht das CO_2 den weitaus grössten Anteil an den Treibhausgasemissionen aus, die in der Schweiz emittiert werden. 86% dieses CO_2 stammt aus dem Verbrauch von Brenn- und Treibstoffen fossilen Ursprungs. Mit der Ratifikation des Kyoto-Protokolls hat sich die Schweiz verpflichtet, die Treibhausgasemissionen im Durchschnitt der Jahre 2008 bis 2012 um 8% unter das Niveau von 1990 zu senken. Mit einer Reduktion von 8,7% hat die Schweiz dieses Ziel erreicht. Bis 2020 sollen gemäss dem revidierten CO_2-Gesetz, welches seit

Entre 2004/06 et 2009/11, l'exploitation et la mortalité, considérées ensemble, ont été inférieures de 15% à la croissance de la forêt (voir à ce sujet la vue d'ensemble du chapitre 7, sous-chapitre «L'économie forestière»). La composition des essences et leur répartition spatiale marquent le paysage et sont déterminantes pour la biodiversité. Les résineux dominent dans les Préalpes et les Alpes; une proportion relativement élevée de feuillus peuple le Jura, le Plateau et le sud des Alpes.

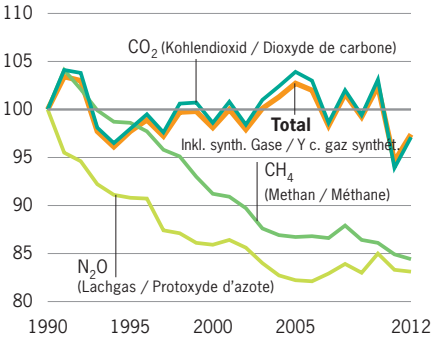
Le climat et l'air

Depuis le milieu du 20e siècle, on observe une hausse globale de la température, que les facteurs naturels ne suffisent pas à expliquer. L'effet de serre y joue un rôle prépondérant. Ce phénomène naturel est renforcé par les émissions de gaz à effet de serre (GES) générées par l'activité humaine. La contribution des divers gaz à effet de serre est très variable. Le CO_2, de loin le plus important, est responsable d'environ 85% des émissions totales de GES en Suisse. 86% de ce CO_2 a pour origine l'utilisation de carburants et de combustibles d'origine fossile. En ratifiant le Protocole de Kyoto, la Suisse s'est engagée à réduire ses émissions de gaz à effet de serre de 8% en moyenne entre 2008 et 2012 par rapport à 1990. En les réduisant de 8,7%, la Suisse a atteint son objectif. D'ici à 2020, selon la nouvelle loi

Treibhausgasemissionen / Emissions de gaz à effet de serre **G 2.4**

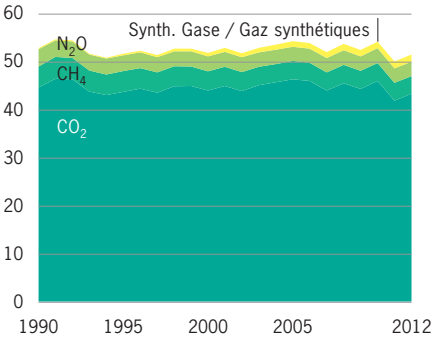
Entwicklung, Index 1990 = 100

Evolution, indice 1990 = 100



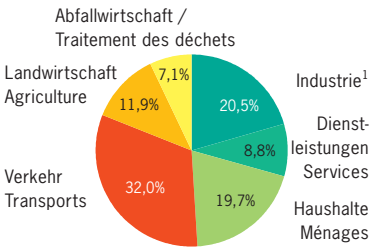
Entwicklung, in Mio. t CO_2-Äquivalenten

Evolution, en millions de t d'équivalents CO_2



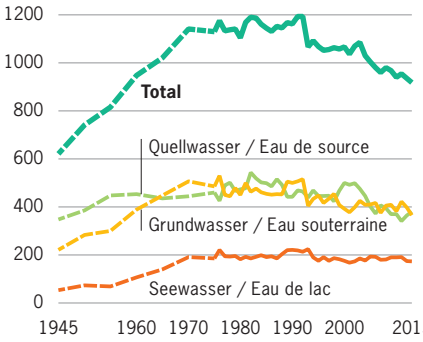
Emissionen nach Sektoren 2012

Emissions par secteur, en 2012

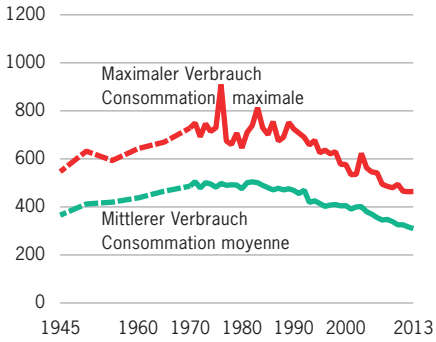


1 Emissionen der synth. Gase werden gemäss der Definition des IPCC vollständig dem Sektor Industrie zugeteilt. / Emissions de gaz synthétiques attribuées au secteur industriel dans son entier, selon la définition de l'IPCC.

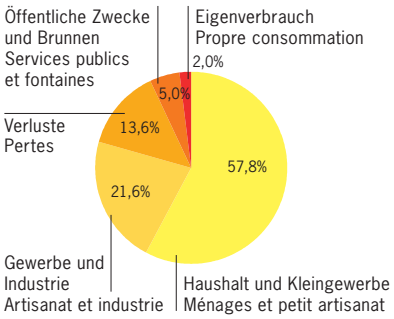
Gewinnung von Trinkwasser[1], in Mio m³
Captage d'eau potable[1], en millions de m³



Trinkwasserverbrauch, in Liter je Einwohner und Tag
Consommation d'eau potable, en l par habitant et par jour



... Aufteilung 2013 **G 2.5**
... Répartition, en 2013



1 Hochrechnung nach Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches aus den Angaben von 281 (2013: 562) Wasserversorgungen, die 55% der Bevölkerung versorgen (1997).
Extrapolation de la Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux à partir des données de 281 (2013: 562) centres qui alimentent 55% de la population (1997).

dem 1. Januar 2013 in Kraft ist, die inländischen Treibhausgasemissionen um 20% gegenüber 1990 gesenkt werden.

Bei den meisten Luftschadstoffen ist in den letzten Jahren ein Rückgang zu verzeichnen. Beim bodennahen Ozon (O_3), beim Stickstoffdioxid (NO_2) und beim lungengängigen Feinstaub (PM10) werden die Immissionsgrenzwerte noch immer überschritten. Eine Luftbelastung durch diese Schadstoffe wirkt sich negativ auf menschliche Gesundheit und Ökosysteme aus.

Wasser

Wasser ist eine bedeutende Ressource für die Schweiz. Haushalte, Landwirtschaft, Industrie und Gewerbe greifen über die Wassernutzung in den natürlichen Wasserkreislauf ein und können dadurch diese wertvolle Ressource belasten.

Rund 80% des Trinkwassers stammen aus dem Grundwasser. Die Qualität des Grundwassers ist im Allgemeinen gut. In landwirtschaftlich intensiv genutzten Gebieten werden jedoch teilweise zu hohe Nitratwerte (als Folge des Einsatzes von Hofdünger) und Rückstände von Pflanzenschutzmitteln gemessen. Hinzu kommen auch Schadstoffe aus Siedlungsgebieten und Kohlenwasserstoffe aus Verkehr, Industrie und Gewerbe. In den Oberflächengewässern sind die Nitrat- und Phosphorgehalte in den letzten Jahrzehnten wesentlich gesunken. Die Wasserqualität in den Schweizer Flüssen und Seen hat sich dadurch stark verbessert.

Boden

Der Boden ist für Menschen und andere Lebewesen eine wichtige Lebensgrundlage: Er dient u. a. als Lebensraum, Nahrungsgrundlage, Filter und Wasserspeicher. Die Böden sind über Jahrhunderte oder Jahrtausende entstanden. Bei ca. 20% der 97 Messstationen werden die Richtwerte der Schwermetalle Blei, Kupfer, Cadmium oder Zink überschritten. Die Schadstoffe gelangen indirekt durch die Luft oder direkt (Dünger, Pestizide, Klärschlamm) in den Boden. Problematisch sind auch physikalische Belastungen wie Bodenverdichtung und Erosion.

Biodiversität

Der landschaftliche Reichtum der Schweiz zeigt sich in einer Vielzahl unterschiedlicher Lebensräume für Pflanzen und Tiere – entsprechend günstig sind die Voraussetzungen für eine hohe Biodiversität. In der Schweiz kommen knapp 46 000 bekannte

sur le CO_2 en vigueur depuis le 1er janvier 2013, les émissions de gaz à effet de serre générées en Suisse doivent être réduites de 20% par rapport à 1990.

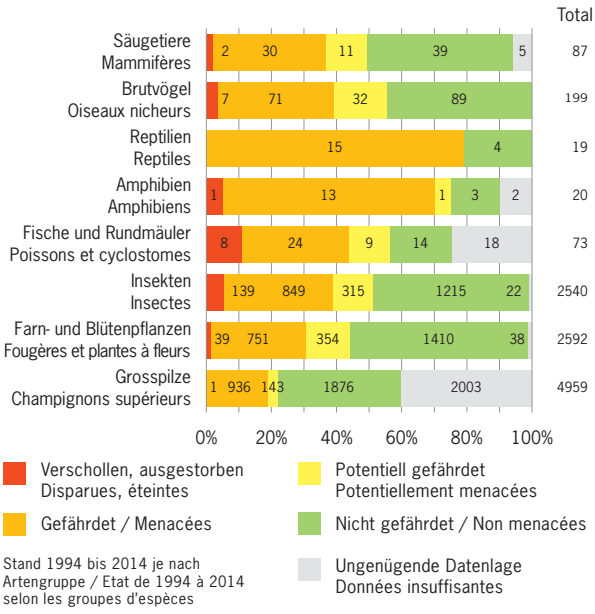
La plupart des polluants atmosphériques ont diminué ces dernières années. Les valeurs mesurées pour l'ozone troposphérique (O_3), le dioxyde d'azote (NO_2) et les poussières fines (PM10) dépassent encore et parfois largement les valeurs limites. Un air pollué a des effets néfastes sur la santé humaine et sur les écosystèmes.

L'eau

L'eau est une ressource importante pour la Suisse. Les ménages, l'agriculture, l'industrie et l'artisanat utilisent de l'eau et interviennent non sans conséquences dans le cycle hydrologique naturel et peuvent ainsi polluer cette précieuse ressource.

Environ 80% de l'eau potable provient des eaux souterraines. Leur qualité est généralement bonne. Dans les régions où se pratique une agriculture intensive, on observe cependant des valeurs de nitrates trop élevées (suite à l'utilisation d'engrais

Biodiversität, in Anzahl einheimische Arten **G 2.6**
Biodiversité, en nombre d'espèces indigènes

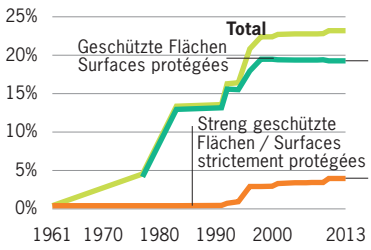


Stand 1994 bis 2014 je nach Artengruppe / Etat de 1994 à 2014 selon les groupes d'espèces

Nationale Schutzgebiete **G 2.7**

Zones protégées d'importance nationale

Anteil an der Landesfläche[1] / Part du territoire de la Suisse[1]



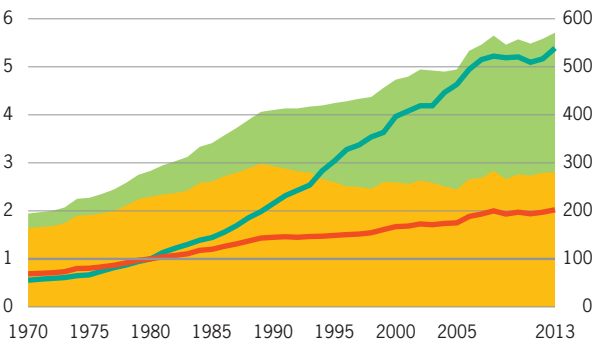
Wasser- und Zugvogelreservate, eidg. Jagdbanngebiete, Landschaften und Naturdenkmäler von nationaler Bedeutung / Réserves d'oiseaux d'eau et migrateurs, districts francs fédéraux, paysages, sites et monuments naturels d'importance nationale

Nationalpark, Hoch- und Flachmoore, Auengebiete, Amphibienlaichgebiete, Moorlandschaften, Trockenwiesen und -weiden / Parc national, haut-marais et bas-marais, zones alluviales, sites de reproduction de batraciens, paysages marécageux, prairies et pâturages secs

1 Flächen mit Mehrfachschutz nur einmal gezählt. / Les surfaces bénéficiant d'une protection multiple n'ont été comptées qu'une fois.

Siedlungsabfälle / Déchets urbains **G 2.8**

In Mio. t / En millions de t — Index / Indice 1980 = 100



Separat gesammelte Siedlungsabfälle[1] / Déchets urbains collectés séparément[1]: Menge / Quantité; Index / Indice

Verbrannte und deponierte Siedlungsabfälle / Déchets urbains incinérés ou mis en décharge: Menge / Quantité

Total; Index / Indice

1 Kompost, Papier und Karton, Glas, Weissblech, Alu, PET, Textilien / Compost, papier, carton, verre, fer-blanc, aluminium, PET, textiles

Pflanzen-, Tier- und Pilzarten vor. Besonders ausgeprägt ist die Biodiversität an der Nord- und Südflanke der Alpen dank den vielfältigen Flächen, Höhenstufen und Reliefs. Im Mittelland ist die Artenvielfalt trotz des hohen ökologischen Potenzials gering. Gründe dafür sind die starke Nutzung durch den Menschen in Form der fortschreitenden Urbanisierung, der intensiven Landwirtschaft, der Vereinheitlichung der Landschaft sowie der Entwicklung des Tourismus und der Verkehrsinfrastrukturen. Viele Arten, die früher häufig anzutreffen waren, sind heute bedroht. Derzeit kommen in der Schweiz mindestens 59 Tier- und Pflanzenarten vor, die weltweit als bedroht eingestuft werden. Ausserdem werden vom Menschen eingeführte gebietsfremde Organismen zum Problem, wenn sie sich invasiv auf Kosten von einheimischen Pflanzen und Tieren ausbreiten.

Abfälle und Recycling

2013 fielen in der Schweiz in Haushalten und Kleingewerbe ca. 5,71 Mio. t Siedlungsabfälle an, dies entspricht ca. 702 kg pro Einwohner. Etwas mehr als die Hälfte davon, nämlich 2,91 Mio. t, wurden separat gesammelt und der Verwertung zugeführt. Die andere Hälfte wurde umweltverträglich verbrannt. Mit Recyclingquoten von ungefähr 96% beim Glas, 91% bei den Alu-Dosen und 99% bei Papier positioniert sich die Schweiz im europäischen Umfeld auf Spitzenplätzen.

Nebst den Siedlungsabfällen fallen jährlich 12 Mio. t Bauabfälle zur Entsorgung an. Etwa 80% davon werden rezykliert, der Rest wird verbrannt oder deponiert. Etwa 2,4 Mio. t Abfälle gelten als Sonderabfälle, weil ihre chemische Zusammensetzung und ihr Gefährdungspotenzial für die Umwelt spezielle Entsorgungsmassnahmen erfordern. 2013 wurden rund 465 300 t Sonderabfälle exportiert.

Ressourcennutzung und Luftemissionen

Der totale Materialaufwand (TMR) für die wirtschaftlichen Aktivitäten der Schweiz belief sich im Jahr 2012 auf 41 t pro Einwohner. Nur 33% dieser Materialien haben einen Handelswert und treten direkt in unser Wirtschaftssystem ein. Bei den restlichen 67% handelt es sich um indirekte Flüsse ohne Handelswert, die jedoch sowohl in der Schweiz als auch im Ausland zu Umweltbelastungen führen. Der TMR ist seit 1990 im Gesamten gewachsen. Eine Entmaterialisierung der Schweizer Wirtschaft, die einen Rückgang des gesamten Materialverbrauchs bedingen würde, kann daher nicht festgestellt werden.

de ferme) et des résidus phytosanitaires. S'y ajoutent d'autres polluants provenant des zones d'habitat et d'infrastructure et des résidus d'hydrocarbures, qui proviennent surtout du trafic, de l'industrie et de l'artisanat. La teneur en nitrates et en phosphore des eaux de surface a considérablement baissé au cours des dernières décennies, ce qui a nettement amélioré la qualité de l'eau des cours d'eau et lacs suisses.

Le sol

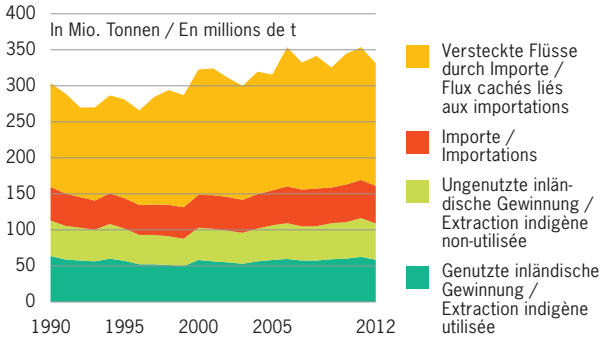
Le sol est une importante base de la vie pour les êtres humains et d'autres organismes vivants: il sert notamment d'habitat naturel, de base alimentaire, de filtre et de réservoir d'eau. Sa formation a souvent nécessité plusieurs centaines ou milliers d'années. Dans environ 20% des 97 stations de mesures, la teneur en métaux lourds tels que le plomb, le cuivre, le cadmium ou le zinc est supérieure aux valeurs limites. Les polluants parviennent dans le sol soit indirectement, via les retombées atmosphériques, soit directement, via les engrais, les pesticides et les boues d'épuration. Les dommages physiques causés au sol tels que le compactage et l'érosion posent aussi problème.

La biodiversité

La richesse du paysage de la Suisse se reflète dans la grande variété d'espaces vitaux pour les plantes et les animaux, qui créent des conditions particulièrement favorables à une forte biodiversité. On dénombre en Suisse près de 46 000 espèces de plantes, d'animaux et de champignons. La biodiversité est particulièrement bien développée sur les versants nord et sud des Alpes, grâce à la variété des paysages, des altitudes et des reliefs. La multiplicité des espèces est réduite sur le Plateau, malgré le potentiel écologique élevé de cette région. Ce phénomène s'explique par la forte pression humaine sous la forme d'une extension de l'urbanisation, de l'agriculture intensive, de l'uniformisation du paysage ainsi que du développement des activités touristiques et des infrastructures de transport. Nombre d'espèces autrefois abondantes sont aujourd'hui menacées. Actuellement, la Suisse abrite au moins 59 espèces considérées

Totaler Materialaufwand (TMR) **G 2.9**

Ensemble des besoins matériels (TMR)



Gegenüber 1990 sind die Treibhausgasemissionen der Wirtschaft (einschliesslich durch die Verbrennung von Biomasse entstandenes CO_2) um 4% gestiegen und machten 2012 rund 65% der gesamten Emissionen aus. Da sich das Bruttoinlandprodukt gleichzeitig real um 39,5% erhöht hat, kann von einer Entkopplung von Wirtschaftswachstum und Emissionen gesprochen werden. Bei den Haushalten, auf die 35% der gesamten Treibhausgasemissionen entfallen, wurde ein Anstieg von 1,7% registriert. Diese Entwicklung ist auf die Zunahme der transportbedingten Emissionen von 27,7% sowie eine Abnahme der heizungsbedingten Emissionen von 12,9% zurückzuführen. Dies ist jedoch mit einem Bevölkerungswachstum von 19,1% zwischen 1990 und 2012 in Bezug zu setzen.

Umweltökonomie

Die Umweltschutzausgaben der öffentlichen Hand beliefen sich im Jahr 2012 auf rund 4,3 Mrd. Fr., was einer Steigerung um 81% seit 1990 zu laufenden Preisen entspricht. Nach Abzug der Einnahmen, die beispielsweise von den Sack- oder Abwasserreinigungsgebühren stammen, betrug die Nettobelastung für den Umweltschutz 1,8 Mrd. Fr. im Jahr 2012. Dank zunehmender Durchsetzung des Verursacherprinzips mittels Abwasserreinigungsgebühren erreichte der Deckungsgrad der öffentlichen Ausgaben für die Abwasserwirtschaft 2012 77%.

Die Umweltschutzausgaben der Unternehmen machten im Jahr 2009 mehr als 2,75 Mrd. Fr. aus (ohne Primärsektor), was rund 0,5% des BIP entspricht. In der Industrie beliefen sich die Umweltschutzausgaben der Unternehmen auf 1,14 Mrd. Fr., was real 10% weniger sind als noch 2003. Dieser Rückgang bedeutet jedoch nicht zwingend, dass sich die Industrie weniger engagiert oder dass sich die Umwelt verschlechtert hat, sondern lässt sich ebenso durch Strukturveränderungen, durch die Einführung von saubereren Technologien und Produktionsprozessen oder durch die effizientere Behandlung der Umweltverschmutzung erklären.

Die Einnahmen aus den umweltbezogenen Abgaben betrugen im Jahr 2012 14,1 Mrd. Fr. Diese Art Abgaben wird seit Mitte der 1990er-Jahre verstärkt eingesetzt. In dieser Zeit wurden zahlreiche vorgezogene Entsorgungsgebühren – beispielsweise für Batterien oder elektronische Geräte – bzw. Steuern wie z. B. die VOC-, CO_2- oder Altlastenabgabe eingeführt. Im Jahr 2012 beliefen sich die Einnahmen aus umweltbezogenen Steuern auf 10,7 Mrd. Fr., wovon 4,9 Mrd. von den Haushalten stammten, 4,3 Mrd. von der Wirtschaft und 1,6 Mrd. von Haushalten und

comme menacées à l'échelle mondiale. De plus, les organismes allogènes introduits par l'homme deviennent problématiques lorsqu'ils se comportent de manière envahissante et qu'ils prolifèrent au détriment des espèces indigènes.

Les déchets et le recyclage

En 2013, la Suisse a produit environ 5,71 millions de t de déchets urbains, soit quelque 702 kg par habitant, dont un peu plus de la moitié est récupérée, le reste étant incinéré dans le respect de l'environnement. Au total, 2,91 millions de t de déchets divers provenant des ménages et de l'artisanat ont été collectées et valorisées. La Suisse fait partie des pays européens récupérant le plus de matériaux, avec un taux d'environ 96% pour le verre, 91% pour les boîtes en aluminium et 99% pour le papier.

Aux déchets urbains s'ajoutent chaque année environ 12 millions de t de déchets de chantier, dont environ 80% sont recyclés, le reste étant incinéré ou mis en décharge. Environ 2,4 millions de t de déchets entrent dans la catégorie des déchets spéciaux car leur composition chimique ou les risques potentiels qu'ils présentent pour l'environnement nécessitent des mesures d'élimination spéciales. En 2013, environ 465 300 t de déchets spéciaux ont été exportées.

Utilisation de ressources et émissions dans l'air

L'ensemble des besoins matériels (TMR) nécessaires aux activités économiques de la Suisse représentaient 41 t par habitant en 2012. Seuls 33% de ces matières ont une valeur marchande et entrent directement dans le système économique. Les 67% restants sont des flux indirects sans valeur marchande, mais générant des pressions sur l'environnement aussi bien en Suisse qu'à l'étranger. L'ensemble des besoins matériels a globalement augmenté depuis 1990. Une dématérialisation de l'économie suisse, qui impliquerait une diminution de l'ensemble de ces flux, n'est donc pas constatée.

Par rapport à 1990, les émissions de gaz à effet de serre de l'économie (y compris CO_2 de la combustion de la biomasse) ont augmenté de 4% et représentaient en 2012 environ 65% du total des émissions. Le produit intérieur brut ayant progressé de 39,5% en termes réels pendant cette période, un découplage entre croissance économique et émissions a eu lieu. En ce qui concerne les ménages, responsables de 35% des émissions de GES, leurs émissions ont augmenté de 1,7%. Cette évolution est le résultat de la combinaison d'une augmentation de 27,7% de leurs émissions de transports et d'un recul de 12,9% de celles des chauffages. Une évolution à mettre en regard avec un accroissement de 19,1% de la population entre 1990 et 2012.

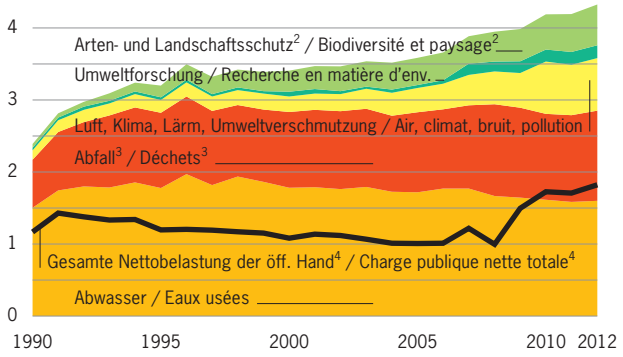
Economie de l'environnement

En 2012, les pouvoirs publics ont dépensé environ 4,3 milliards de francs pour la protection de l'environnement, soit 81% de plus qu'en 1990 à prix courants. Après déduction des recettes provenant notamment des taxes au sac ou des taxes d'épuration des eaux usées, la charge nette de la protection de l'environnement s'élevait à 1,8 milliard de francs en 2012. Le taux de couverture des dépenses publiques de gestion des eaux usées par les recettes des taxes d'épuration, qui reflète la mise en œuvre du principe du pollueur-payeur, atteignait 77% en 2012.

Öffentliche Ausgaben im Umweltschutz[1] **G 2.10**

Dépenses publiques de protection de l'environnement[1]

Zu laufenden Preisen, in Mrd. Fr. / A prix courants, en milliards de francs



1 Basiert auf der Finanzstatistik, die mit dem Rechnungsjahr 2008 vollständig revidiert wurde. Bereinigt um Doppelzählungen zwischen den öffentlichen Haushalten / Basées sur la statistique financière, qui a été révisée à l'occasion de l'exercice 2008. Après suppression des doubles comptabilisations entre les administrations publiques

2 Inkl. ökologische Direktzahlungen an die Landwirtschaft seit 1993 / Y compris les paiements directs écologiques versés à l'agriculture depuis 1993

3 Ohne Verbrennungsanlagen für Hauskehricht / Sans les usines d'incinération des ordures ménagères

4 Nach Abzug der Einnahmen, insbesondere die Abwasser- und Abfallgebühren / Après déduction des recettes, notamment les redevances de gestion des eaux usées et des déchets

Unternehmen, die nicht in der Schweiz ansässig sind. Diese Einnahmen stammen zu 56% aus Energiesteuern, 42% aus Transportsteuern und 2% aus Emissionssteuern, was 1,7% des Bruttoinlandprodukts (BIP) und 6,4% des Totals der Einnahmen aus Steuern und Sozialabgaben entspricht.

Einschätzung der Umweltqualität

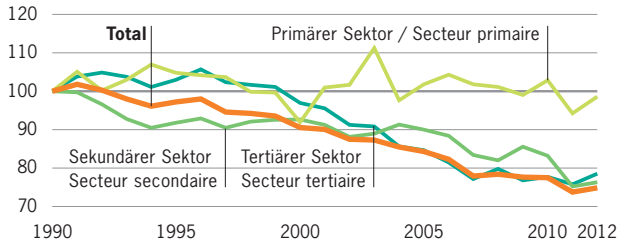
Im Jahr 2011 wird die Umweltqualität in der Wohnumgebung von 74% der Bevölkerung als sehr starker oder eher starker Einflussfaktor für die Lebensqualität genannt. 95% der Bevölkerung schätzen die Umweltqualität in ihrer Wohnumgebung als sehr gut oder eher gut ein. Etwas weniger gut fällt das Urteil für die Umweltqualität in der Schweiz insgesamt aus, welche von 92% als sehr gut oder eher gut bezeichnet wird. Deutlich fällt die Einschätzung der Umweltqualität weltweit ab: Nur gerade 23% der Bevölkerung der Schweiz beurteilen diese als sehr gut oder eher gut.

Treibhausgasintensität der Wirtschaft **G 2.12**

Intensité de l'économie du point de vue des gaz à effet de serre

Nach Bruttowertschöpfungseinheit, Index 1990 = 100[1]

Par unité de valeur ajoutée brute, indice 1990 = 100[1]

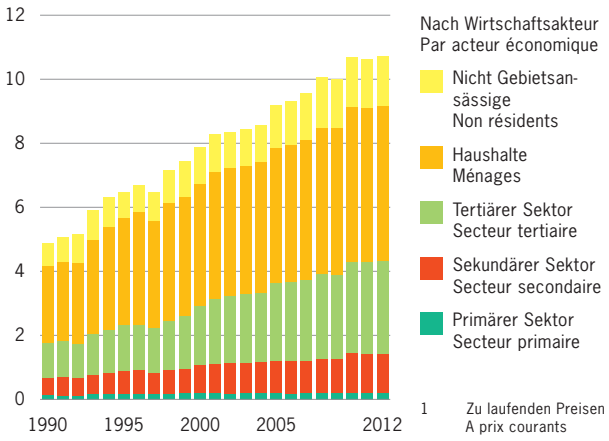


1 In Gramm CO_2-Äquivalenten pro Franken, zu Preisen des Vorjahres, verkettete Werte / En grammes d'éq. CO_2 par franc, aux prix de l'année précédente, séries chaînées

Einnahmen aus den umweltbezogenen Steuern **G 2.11**

Recettes des impôts liés à l'environnement

In Milliarden Schweizer Franken[1] / En milliards de francs[1]



1 Zu laufenden Preisen / A prix courants

En 2009, les dépenses de protection de l'environnement des entreprises se montaient à 2,75 milliards de francs (hors secteur primaire), soit près de 0,5% du PIB. Dans l'industrie, elles s'élevaient à 1,14 milliard de francs, soit 10% de moins qu'en 2003, en termes réels. Ce recul n'implique toutefois pas nécessairement un désengagement de l'industrie ou une détérioration de l'environnement. Il peut en effet aussi s'expliquer par des changements structurels, par l'adoption de technologies et de procédés de production plus propres ou encore par un traitement plus efficace de la pollution générée.

Les recettes des prélèvements fiscaux liés à l'environnement s'élevaient à 14,1 milliards de francs en 2012. Le nombre de prélèvements de ce type a sensiblement augmenté à partir de la deuxième moitié des années 1990 avec l'introduction de plusieurs taxes d'élimination anticipées, par exemple sur les piles ou les appareils électroniques, ou d'impôts comme la taxe sur les COV, sur le CO_2 ou sur les sites contaminés. En 2012, les recettes des impôts liés à l'environnement s'élevaient à 10,7 milliards de francs, dont 4,9 milliards versés par les ménages, 4,3 milliards par l'économie et 1,6 milliard par des ménages et des entreprises non résidents en Suisse. Ces recettes provenaient à 56% d'impôts sur l'énergie, à 42% d'impôts sur les transports et à 2% d'impôts sur les émissions. Elles correspondaient à 1,7% du produit intérieur brut (PIB) et à 6,4% du total des recettes des impôts et contributions sociales.

Estimation de la qualité de l'environnement

En 2011, 74% de la population estimait que la qualité de l'environnement au domicile influençait très fortement ou plutôt fortement la qualité de vie. Les Suisses étaient 95% à juger très bonne ou plutôt bonne la qualité de l'environnement autour de chez eux, et presque aussi nombreux (92%) à émettre la même appréciation quant à la qualité de l'environnement au niveau suisse. La population est en revanche nettement plus critique sur la qualité de l'environnement à l'échelle planétaire, avec seulement 23% des gens qui la jugent plutôt bonne à très bonne.

Die wichtigsten Erhebungen und Quellen zu Raum und Umwelt M 2

Erhebung/Statistik	Verantwortliche Stelle	Zweck	Periodizität	Erhebungsmethode
Abfallerhebung	BAFU	Erfassung der Abfälle in KVA, auf Reaktordeponien und in Kompostieranlagen (inkl. Anlagedaten)	Alle 2 Jahre, seit 1992	Befragung der Entsorgungsanlagen und kantonalen Abfallfachstellen
Arealstatistik der Schweiz	BFS	Erfassung der Bodennutzung und Bodenbedeckung in der Schweiz	Alle 12 Jahre. Bisher drei Erhebungsrunden: 1979/85, 1992/97 und 2004/09. Beginn 4. Runde 2013/18	Stichprobennetz von 100 m Maschenweite; 4,1 Mio. Punkte mittels Luftbildern interpretiert
Biodiversitäts-Monitoring Schweiz BDM	BAFU	Überwachung der biologischen Vielfalt in der Schweiz	Je nach Indikator	Wichtigste Indikatoren mittels eines systematischen Stichprobenrasters (520 Probeflächen, 1600 kleinflächige Messpunkte)
Bundesinventare	BAFU	Erfassung und Schutz von Biotopen und Landschaften von nationaler Bedeutung	Nachführung und Vervollständigung nach Bedarf	Digitalisierung mit Hilfe von Luftbildern und Feldaufnahmen
Eidgenössisches hydrologisches Messnetz	BAFU	Messung Wasserstände, Abflüsse und Wassertemperatur an wichtigen schweiz. Oberflächengewässern	Kontinuierlich	252 Messstationen
Landschaft unter Druck	ARE und BAFU	Feststellung von Veränderungen in der Landschaft Schweiz	Alle 6 Jahre. Bisher vier Beobachtungsperioden: 1972–1983, 1978–1989, 1984–1995 und 1989–2003	Kartenauswertung der LK 1:25 000. 256 Stichproben à 12 km² nach Zufallsprinzip auf die Fläche der Schweiz verteilt; neu auch auf Basis von Vektordaten (swisstopo, flächendeckend)
Luftschadstoffemissionen	BAFU	Erfassung der Luftschadstoffemissionen der Schweiz nach internationalen Vorgaben	Jährlich	Berechnung aufgrund verschiedener technischer und sozioökonomischer Inputdaten
NADUF: Nationale Daueruntersuchung schweizerischer Fliessgewässer	BAFU / EAWAG / WSL	Chemisch-physikalische Überwachung wichtiger schweizerischer Fliessgewässer	Kontinuierlich	18 Messstationen
NAQUA: Nationale Grundwasserbeobachtung, Modul ISOT	BAFU	Referenz- und Grundlagendaten über Isotope des Wassermoleküls im Wasserkreislauf	Monatlich	22 Messstellen, davon 13 Niederschlags- und 9 Oberflächenwassermessstellen
NAQUA: Nationale Grundwasserbeobachtung, Modul QUANT	BAFU	Beobachtung der Grundwasser-Quantität	Kontinuierlich	89 Messstellen zu Grundwasserstand und Quellschüttung
NAQUA: Nationale Grundwasserbeobachtung, Module TREND und SPEZ	BAFU	Beobachtung der Grundwasser-Qualität	Ein- bis viermal pro Jahr	50 Messstellen im Modul TREND und ca. 500 Messstellen im Modul SPEZ. Chemische Analysen und physikalische Messungen. Hydrogeologische und hydrochemische Detailstudien
NAWA: Nationale Beobachtung Oberflächenwasserqualität	BAFU / Kantone	Erfassung des Zustandes und der Entwicklung der Schweizer Oberlächengewässer	Monatlich seit 2011	111 Messstationen
Nationale Bodenbeobachtung NABO	BAFU / ART	Erfassung des Zustandes und der Veränderung der Schadstoffgehalte in Böden der Schweiz	Alle 5 Jahre; bisher 5 Erhebungsrunden: 1985/89, 1990/94, 1995/99, 2000/04 und 2005/09	Derzeit 105 Dauerbeobachtungsstandorte (ca. 50% Landwirtschafts-, 30% Wald- und 20% naturnahe Freilandstandorte)
Nationales Beobachtungsnetz für Luftfremdstoffe (NABEL)	BAFU / EMPA	Erhebung der Luftschadstoffbelastung in der Schweiz	Kontinuierlich	Messungen an repräsentativen Standorten (16 Stationen)
Omnibus-Erhebung 2011, Modul Umwelt	BFS	Wahrnehmung von Umweltqualität und Umweltverhalten	Unregelmässig	Im Rahmen der neuen Volkszählung zwischen Mai und Juli 2011 durchgeführte Stichprobenerhebung mit telefonischer Befragung bei 5129 Personen
Schweizerisches Gletschermessnetz	EKK / SCNAT und VAW / ETHZ	Erfassung der Gletscherveränderungen in den Schweizer Alpen	Jährlich	Messungen von Längenveränderungen an der Zunge (ca. 120 Gletscher), Massenbilanz und Fliessbewegung (10 Gletscher)
Schweizerisches Landesforstinventar (LFI)	WSL	Erfassung des Zustandes des Schweizer Waldes	Ca. alle 10 Jahre; bisher drei Erhebungsrunden: 1983/85, 1993/95 und 2004/06. Vierte Erhebungsrunde 2009–2017 in Arbeit (2009/13: Zwischenergeb.)	Stichprobennetz von 1414 m Maschenweite (1993/95 und 2004/06). Interpretation mittels Luftbildern; zusätzlich Feldaufnahmen und Kartenauswertung
Sonderabfallstatistik	BAFU	Vollzugskontrolle der Verordnung über den Verkehr mit Abfällen VeVA	Jährlich	Auswertung von Transportbegleitscheinen und Zollformularen
Statistik der verwerteten Siedlungsabfälle	BAFU	Erfolgskontrolle (u.a. der Verord. über Getränkeverpackungen VGV)	Jährlich	Umfrage bei den Recyclingverbänden
Treibhausgasinventar der Schweiz	BAFU	Erfassung der Treibhausgasemissionen der Schweiz nach Vorgaben der Klimakonvention	Jährlich seit 1990	Energetische Emissionen mehrheitlich abgeleitet aus Gesamtenergiestatistik, z.T. aus sektorspezif. Modellen; übrige Daten teils aus period. Erhebungen, teils aus punktuellen Studien
Umweltgesamtrechnung	BFS	Analyse der Wechselbeziehungen zwischen der Umwelt und der Wirtschaft anhand der Umweltsatellitenkonten der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung	Jährlich oder nach Bedarf (je nach Konten)	Synthesestatistik

Principales enquêtes et sources relatives à l'espace et à l'environnement M 2

Relevé/statistique	Institution responsable	But	Périodicité	Méthode de relevé
Comptabilité environnementale	OFS	Analyser les interactions entre l'environnement et l'économie à partir de comptes de l'environnement, satellites des comptes nationaux	Annuelle ou selon besoin (en fonction des comptes)	Statistique de synthèse
Emissions de polluants atmosphériques	OFEV	Enregistrer les émissions de polluants atmosphériques selon des prescriptions internationales	Annuelle	Calcul sur la base de diverses données d'input techniques et socio-économiques
Enquête Omnibus 2011, module environnement	OFS	Perception de la qualité de l'environnement et des comportements environnementaux	Irrégulière	Enquête téléphonique par échantillonnage effectuée entre mai et juillet 2011 auprès de 5129 personnes dans le cadre du nouveau recensement de la population
Inventaire des émissions de gaz à effet de serre	OFEV	Enregistrer les émissions de gaz à effet de serre selon les prescriptions de la Convention sur les changements climatiques	Annuelle depuis 1990	Emissions d'origine énergétique tirées pour la plupart de la statistique globale de l'énergie et de modèles spécifiques à certains secteurs; autres données tirées de relevés périodiques ou d'études ponctuelles
Inventaires fédéraux	OFEV	Recenser et protéger les biotopes et les paysages d'importance nationale	Selon les besoins, pour mettre à jour et compléter les inventaires	Numérisation à partir de photos aériennes et de photos prises sur le terrain
Inventaire forestier national suisse (IFN)	WSL	Recenser l'état de la forêt	Tous les 10 ans env.; 3 séries de relevés: 1983/85, 1993/95 et 2004/06. Quatrième relevé 2009–2017 en cours (2009/13: résultats intermédiaires)	Réseau de points d'échantillonnage équidistants de 1414 m (1993/95 et 2004/06). Interprétation à partir de photos aériennes; photos prises sur le terrain et expl. de cartes
Monitoring de la biodiversité en Suisse MBD	OFEV	Surveillance de la diversité biologique en Suisse	En fonction des indicateurs	Indicateurs les plus importants à partir d'un réseau d'échantillonnage systématique (520 surfaces d'un km^2 et 1600 points de mesure)
NADUF: Surveillance nationale continue des cours d'eau suisses	OFEV / EAWAG / WSL	Contrôler les caractéristiques physiques et chimiques de l'eau des principaux cours d'eau suisses	Enregistrement en continu	18 stations de mesure
NAQUA: Observation nationale des eaux souterraines, module ISOT	OFEV	Données de référence et de base pour les isotopes de la molécule d'eau dans le cycle de l'eau	Mensuelle	22 stations, dont 13 stations d'observation des précipitations et 9 stations d'observation des eaux de surface
NAQUA: Observation nationale des eaux souterraines, module QUANT	OFEV	Observation de la quantité des eaux souterraines	Continuelle	89 stations de mesure du niveau des eaux souterraines et du débit des sources
NAQUA: Observation nationale des eaux souterraines, modules TREND et SPEZ	OFEV	Observation de la qualité des eaux souterraines	Une à quatre fois par année	50 stations de mesure dans le module TREND et env. 500 stations dans le module SPEZ. Analyse des paramètres physiques et chimiques. Etudes hydrogéologiques et hydrochimiques détaillées
NAWA: Observation nationale de la qualité des eaux de surface	OFEV / cantons	Enregistrer l'état et l'évolution de la qualité des eaux de surface	Mensuelle depuis 2011	111 stations de mesure
Observatoire national des sols (NABO)	OFEV / ART	Recenser la teneur des sols en polluants et en suivre l'évolution	Quinquennale; 5 séries de relevés ont eu lieu: 1985/89, 1990/94, 1995/99, 2000/04 et 2005/09	105 sites d'observation (50% en zone agricole, 30% en forêt et 20% en zones de prairies et alpages)
Paysage sous pression	ARE et OFEV	Observer les changements subis par le paysage	Tous les 6 ans. 4 périodes d'observation: 1972–1983, 1978–1989, 1984–1995 et 1989–2003	Exploitation des cartes nationales au 1:25 000. 256 points d'échantillonnage de 12 km^2 choisis au hasard sur le territoire suisse, désormais établis sur la base de données vectorielles (swisstopo, couverture intégrale)
Réseau fédéral de mesure hydrologique	OFEV	Mesure des niveaux d'eau, des débits et de la température de l'eau des principaux lacs et cours d'eau suisses	Continuelle	252 stations de mesure
Réseau national d'observation des polluants atmosphériques (NABEL)	OFEV / EMPA	Enregistrer la concentration des polluants atmosphériques	Enregistrement permanent	Mesures prises en des emplacements représentatifs (16 stations)
Réseau suisse de relevé des glaciers	CEC / SCNAT et VAW / EPFZ	Saisie des variations des glaciers dans les Alpes suisses	Annuelle	Mesures des variations des longueurs prises à la langue (environ 120 glaciers), bilan de masse et écoulement (10 glaciers)
Statistique des déchets	OFEV	Recenser les déchets dans les UIOM, les décharges bio-actives et les installations de compostage	Bisannuelle, depuis 1992	Enquête auprès des usines d'incinération et des services cantonaux spécialisés
Statistique des déchets spéciaux	OFEV	Contrôler l'application de l'ordonnance sur les mouvements de déchets (OMoD)	Annuelle	Exploitation des documents de suivi et des formulaires de douane
Statistique des déchets urbains valorisés	OFEV	Contrôler la bonne exécution, notamment de l'ordonnance sur les emballages pour boissons (OEB)	Annuelle	Sondage auprès des associations de recyclage
Statistique suisse de la superficie	OFS	Recenser l'utilisation et la couverture du sol	Tous les 12 ans. 3 séries de relevés ont eu lieu: 1979/85, 1992/97 et 2004/09. Début du 4. relevé 2013/18	Réseau de 4,1 millions de points d'échantillonnage équidistants de 100 m; interprétation de l'utilisation du sol à partir de photos aériennes

Glossar

Altlasten
Mit Schadstoffen belastete Standorte von Anlagen, Unfällen und Deponien, für die nachgewiesen ist, dass sie zu schädlichen oder lästigen Einwirkungen auf die Umwelt führen oder bei denen die Gefahr besteht, dass solche Einwirkungen entstehen.

Bestockte Flächen
Flächen, die mit Bäumen oder gebüschwaldbildenden Straucharten bewachsen sind. In der Arealstatistik entsprechen die bestockten Flächen der Summe von Wald und Gehölzen.

Bodennutzung
Sozio-ökonomische Nutzung der Erdoberfläche. Die Arealstatistik der Schweiz unterscheidet gemäss Nomenklatur Standard zwischen 72 Nutzungsarten. Im Unterschied zur Bodennutzung bezieht sich die **Bodenbedeckung** auf die physische Bedeckung der Erdoberfläche. Beispiel: für einen geteerten Parkplatz ist die Bodennutzung «Parkplatz» und die Bodenbedeckung «geteerte Fläche».

Emissionen
Abgabe von Schadstoffen, Schall oder Strahlung aus natürlichen oder anthropogenen (vom Menschen verursachten) Quellen in die Umwelt.

Gebäudeareal
Umfasst gemäss Arealstatistik die Gebäudegrundflächen und den zugehörigen Umschwung.

Immissionen
Belastung durch Luftschadstoffe, Lärm, Erschütterung und Strahlung am Ort ihrer Einwirkung.

Kohlendioxid (Co_2)
Farbloses, nicht brennbares Gas, das in der Luft und in Mineralquellen vorkommt. Es entsteht als Hauptprodukt aus jeder Verbrennung und ist das wichtigste anthropogen erzeugte (vom Menschen verursachte) klimawirksame Spurengas.

Ozon (o_3)
Farbloses, giftiges Gas mit leicht stechendem Geruch. Ozon entsteht in der unteren Atmosphäre (Troposphäre) unter Einwirkung von Sonnenlicht aus Stickoxiden (NO_X) und flüchtigen organischen Verbindungen (VOC).

PM10
(Englisch: **P**articulate **M**atter <**10** µm) Staubpartikel mit einem Durchmesser von weniger als 10 Mikrometern. Solcher Feinstaub kann zur Erkrankung der Atemwege und des Herz-Kreislauf-Systems führen.

Rote Liste
Liste von bedrohten Tier- und Pflanzenarten. Die Arten werden aufgrund der Gefährdungssituation in verschiedene Kategorien eingeteilt.

Glossaire

Aires de bâtiments
Selon la statistique de la superficie: surfaces au sol des bâtiments et terrains attenants.

COV
Composés **o**rganiques **v**olatils: ce terme recouvre un grand nombre de substances organiques utilisées comme gaz propulseur dans les générateurs d'aérosols ou comme solvants dans les peintures, les vernis et les colles, ainsi que dans les produits de nettoyage. Ces polluants favorisent la formation d'ozone, de smog estival et de PM10.

Déchets spéciaux
Déchets dont l'élimination exige des mesures techniques et organisationnelles particulières en raison de leur composition et de leurs propriétés biologiques ou physico-chimiques.

Déchets urbains
Déchets des ménages et déchets comparables de l'artisanat et de l'industrie.

Dépenses de protection de l'environnement
Les dépenses de protection de l'environnement mesurent l'effort financier consacré à prévenir, réduire ou éliminer la pollution ou toute autre dégradation de l'environnement. Elles comprennent les investissements de prévention et de traitement de la pollution ainsi que les dépenses courantes internes, les achats de services à des tiers et les redevances communales. Les dépenses ayant un impact favorable sur l'environnement mais servant en premier lieu d'autres buts que sa protection sont exclues.

Dioxyde de carbone (CO_2)
Gaz incolore, non inflammable, présent dans l'air et dans des sources minérales. Principal produit de toute combustion, c'est le gaz d'origine anthropique qui contribue le plus à l'effet de serre.

Effet de serre
Ce phénomène naturel résulte de l'action de divers gaz présents dans l'atmosphère (vapeur, gaz carbonique, méthane, protoxyde d'azote, etc.) qui réfléchissent une partie du rayonnement thermique de la Terre. La hausse de la concentration de ces **gaz à effet de serre** entraîne un réchauffement de l'atmosphère.

Emissions
Rejets dans l'environnement de polluants, de rayonnements et de bruit d'origine naturelle ou anthropique.

Ensemble des besoins matériels (TMR)
TMR = **T**otal **M**aterial **R**equirement. Ensemble des matières nécessaires aux activités économiques du pays (à l'exception de l'eau et de l'air). Il s'agit des flux directs, soit les matières extraites en Suisse et les importations de matières et de produits manufacturés, auxquels s'ajoutent

Saurer Regen
Durch Luftverunreinigung verursachter hoher Säuregehalt im Regen. Dieser wird vor allem durch Schwefeldioxid (SO_2) und Stickoxide (NO_X) gebildet.

Schwermetalle
Sammelbezeichnung für Metalle mit einer Dichte über 4,5 g/cm³ (z.B. Eisen, Zink, Kupfer, Mangan, Chrom, Cadmium, Blei, Quecksilber). Alle diese Elemente kommen in der Erdkruste meist in sehr geringen Mengen vor. Zudem gelangen sie über Abfall, Abgase und Abwasser in die Umwelt. Da sie nicht abbaubar sind, reichern sie sich an, können in die Nahrungskette gelangen und so giftig auf Mensch, Tier und Pflanzen wirken.

Siedlungsabfälle
Siedlungsabfälle bezeichnen die aus Haushalten stammenden Abfälle sowie jene vergleichbarer Zusammensetzung des Kleingewerbes und der Industriebetriebe.

Siedlungsflächen
Gemäss der Arealstatistik beinhalten sie alle Areale und Anlagen, die dem Wohnen, dem Verkehr, der Produktion (ohne Land- und Forstwirtschaft), dem Handel und den Dienstleistungen, der Ver- und Entsorgung sowie der Erholung dienen.

Zu den «Besonderen Siedlungsflächen» werden die Ver- und Entsorgungsanlagen (Energie, Abwasserreinigung, Kehricht usw.), Abbauflächen, Deponien, Baustellen und Ruinen gezählt, sowie Gebäude auf solchen Flächen.

Sonderabfälle
Abfälle, deren umweltverträgliche Entsorgung auf Grund ihrer Zusammensetzung, ihrer chemisch-physikalischen oder ihrer biologischen Eigenschaften besondere technische und organisatorische Massnahmen erfordert.

Stickoxide (No_x)
Sammelbegriff für Stickstoffmonoxid (NO) und Stickstoffdioxid (NO_2). Stickoxide sind Vorläufersubstanzen für die Ozonbildung und führen zur Versauerung und Überdüngung natürlicher Ökosysteme.

Totaler Materialaufwand (TMR)
(Englisch: TMR = **T**otal **M**aterial **R**equirement) Gesamtvolumen der Materialien, die für die wirtschaftlichen Aktivitäten des Landes benötigt werden (ausgenommen Wasser und Luft). Der TMR ist die Summe aller direkten Flüsse (im Land gewonnene Materialien und Importe von Rohstoffen und verarbeiteten Erzeugnissen) sowie aller indirekten Flüsse. Letztere entsprechen der ungenutzten inländischen Gewinnung und den mit Importen verbundenen versteckten Flüssen, das heisst alle bei der Produktion und der Gewinnung von Importprodukten anfallenden Materialien und Energieträger.

Treibhauseffekt
Dieses natürliche Phänomen entsteht durch verschiedene Gase in der Atmosphäre (Wasserdampf, Kohlendioxid, Methan, Lachgas, usw.), die einen Teil der von der Erde ausgehenden Wärmestrahlung wieder zurückreflektieren. Eine Erhöhung der Konzentration solcher **Treibhausgase** führt zu einer Erwärmung der Atmosphäre.

les flux indirects. Ces derniers correspondent à l'extraction indigène non utilisée et aux flux cachés liés aux importations, c'est-à-dire toutes les matières et l'énergie nécessaires pour extraire ou fabriquer les produits importés.

Immissions
Les pollutions atmosphériques, le bruit, les vibrations et le rayonnement constituent des immissions là où ils déploient leurs effets.

Liste rouge
Liste d'espèces animales ou végétales menacées. Les espèces sont réparties en plusieurs catégories en fonction de la menace plus ou moins grande qui pèse sur elles.

Métaux lourds
Nom générique des métaux d'une densité supérieure à 4,5 g/cm³ (fer, zinc, cuivre, manganèse, chrome, cadmium, plomb, mercure, par ex.). Tous ces éléments se trouvent naturellement dans le sol, le plus souvent en très faibles concentrations. Ils parviennent en outre dans l'environnement par l'intermédiaire des déchets, des gaz d'échappement et des eaux usées. Comme ils ne se décomposent pas, ils s'accumulent, peuvent parvenir dans la chaîne alimentaire et intoxiquer les êtres humains, les animaux et les plantes.

oxydes d'azote (No_x)
Terme générique pour le monoxyde d'azote (NO) et le dioxyde d'azote (NO_2). Les oxydes d'azote contribuent à la formation d'ozone et entraînent une acidification et une surfertilisation des écosystèmes naturels.

ozone (o_3)
Gaz incolore et toxique, à l'odeur un peu piquante, qui se forme dans la basse atmosphère (troposphère), principalement en été, sous l'action de la lumière à partir d'oxydes d'azote (NO_X) et de composés organiques volatils (COV).

Pluies acides
Pluies ayant une teneur élevée en acides pour cause de pollution atmosphérique, principalement sous l'effet du SO_2 et des NO_x.

PM10
(En anglais: **P**articulate **M**atter <**10** µm) Particules de poussière dont le diamètre est inférieur à 10 micromètres. Elles peuvent provoquer des maladies respiratoires et cardiovasculaires.

Sites contaminés
Emplacements d'installations et lieux d'accidents et de stockage pollués par des substances et dont il est prouvé qu'ils peuvent engendrer des atteintes nuisibles ou incommodantes ou qu'il existe un danger concret que de telles atteintes apparaissent.

Surfaces boisées
Surfaces peuplées d'arbres ou d'espèces buissonnantes. Selon la statistique de la superficie, les surfaces boisées comprennent la forêt et les autres surfaces boisées.

Surfaces d'habitat et d'infrastructure
Selon la statistique de la superficie, ces surfaces comprennent toutes les aires et les installations servant à l'habitat, aux transports, à la pro-

Umweltschutzausgaben

Die Umweltschutzausgaben widerspiegeln die finanziellen Aufwendungen für die Vermeidung, Reduktion oder Beseitigung von Verschmutzungen oder anderen Beeinträchtigungen der Umwelt. Sie setzen sich zusammen aus den Investitionen in die Vermeidung und die Behandlung von Umweltverschmutzungen sowie den laufenden internen Ausgaben, dem Einkauf von Dienstleistungen bei Dritten und den kommunalen Gebühren. Ausgaben, die sich begünstigend auf die Umwelt auswirken, aber in erster Linie anderen Zwecken als dem Umweltschutz dienen, sind ausgeschlossen.

VoC

Flüchtige organische Verbindungen (englisch: **V**olatile **o**rganic **C**ompounds). Zu den VOC gehören eine Vielzahl von organischen Substanzen, die in Form von Lösungsmitteln in Farben, Lacken und Klebstoffen, in Reinigungsmitteln, in Körperpflegemitteln oder als Treibmittel in Spraydosen zur Anwendung kommen. Sie sind Vorläufersubstanzen für die Bildung von Ozon, Sommersmog und PM10.

duction (sans l'agriculture ni la sylviculture), au commerce et aux services, à l'approvisionnement et à l'élimination, ainsi qu'à la détente.

La catégorie «surfaces d'infrastructure spéciale» regroupe les installations d'approvisionnement et d'élimination (énergie, eaux usées, ordures ménagères, etc.), les sites d'extraction de matériaux, les décharges, les chantiers et les ruines, ainsi que les bâtiments situés sur de telles surfaces.

Utilisation du sol

On entend par là l'utilisation socio-économique de la surface terrestre. La statistique suisse de la superficie distingue selon la nomenclature standard 72 catégories d'utilisation. A la différence de l'utilisation du sol, la **couverture du sol** se réfère à la couverture physique de la surface terrestre. Exemple: dans le cas d'un parc de stationnement asphalté, l'utilisation du sol est «parc de stationnement» et la couverture du sol «surface asphaltée».

Raum und Umwelt allgemein
Espace et environnement en général

Raum und Umwelt im europäischen Vergleich — T 2.1.1
Espace et environnement dans quelques pays d'Europe

	Jahr Année	Schweiz Suisse	Frankreich France	Deutschland Allemagne	Österreich Autriche	Italien Italie	
Bevölkerungsdichte (Einwohner/-innen pro km²)	2012	200	103	229	102	202	Densité de la population (nombre d'habitants par km²)
Landesfläche, insgesamt (in 1000 km²)	2013	41,3	632,8	357,1	83,9	301,3	Surface totale (en milliers de km²)
Waldfläche (in % der Gesamtfläche)	2010	31,8	27,8	31,0	47,6	36,2	Surface boisée (en % de la surface totale)
Landwirtschaftsfläche (in % der Gesamtfläche)	2011	38,1	53,1	48,0	34,8	47,4	Surface agricole (en % de la surface totale)
Nutzung der Waldressourcen (in % des jährlichen Zuwachses)	2010	99,1	68,2	55,7	93,5	39,2	Utilisation des ressources forestières (en % de la croissance annuelle)
Biologisch bewirtschaftete Flächen (in % der gesamten landw. Nutzfläche)	2012	11,6	3,6	5,8	19,6	8,9	Surface en agriculture biologique (en % de la surface agricole utile totale)
Anteil der Bevölkerung mit ARA-Anschluss (in %)	[2]	99	96	99	100	93	Part de la population raccordée à une station d'épuration (en %)
Bruttoenergieverbrauch (in Tonnen Rohöläquivalenten pro Person)	2012	3,4	4,0	3,9	4,0	2,9	Consommation d'énergie brute (en tonnes d'équivalent de pétrole brut par habitant)
Anteil erneuerbare Energien (in % des Bruttoenergieverbrauchs)	2012	19,1	8,2	10,4	30,1	12,8	Part renouvelable de l'énergie (en % de la consom. d'énergie brute)
Anteil Roh- und Mineralöl (in % des Bruttoenergieverbrauchs)	2012	43,4	31,1	33,9	35,5	36,7	Part du pétrole brut et des prod. pétroliers (en % de la consom. d'énergie brute)
Anteil Kernenergie (in % des Bruttoenergieverbrauchs)	2012	23,3	42,5	8,0	–	–	Part de l'énergie nucléaire (en % de la consommation d'énergie brute)
Inländischer Materialkonsum (DMC) (in Tonnen pro Person)	2012	11,5	11,9	16,2	20,8	10,0	Consommation indigène de matières (DMC) (en tonnes par habitant)
Siedlungsabfälle (in kg pro Person)	2012	694	534	611	552	529	Déchets urbains (en kg par habitant)
Anteil separat gesammelte Siedlungsabfälle (Recycling und Kompost) (in %)	2012	50,0	38,7	64,5	59,4	38,3	Part des déchets urbains collectés séparément (recyclage et déchets verts) (en %)
Anzahl Personenwagen (pro 1000 Einwohner/-innen)	[2]	529	496	530	528	621	Nombre de voitures de tourisme (par 1000 habitants)
Durchschnittlicher CO_2-Ausstoss neuer Personenwagen (in Gramm pro Kilometer)	2013	145,0	117,4	136,1	131,6	122,4	Emissions moyennes de CO_2 des nouvelles voitures de tourisme (en grammes par kilomètre)
Gesamtemissionen von Treibhausgasen[1] (in Tonnen pro Person)	2012	6,4	7,5	11,7	9,5	7,7	Total des émis. de gaz à effet de serre[1] (en tonnes par habitant)
Stickoxidemissionen (in kg pro Person)	2012	10,9	17,8	19,5	22,2	16,5	Emissions d'oxydes d'azote (en kg par habitant)
Emissionen flüchtiger organischer Verbindungen ohne Methan (NMVOC) (in kg pro Person)	2012	10,6	11,0	12,0	16,1	14,4	Emissions de composés organiques volatils non méthaniques (COVNM) (en kg par habitant)
Bedrohte Vogelarten (in % der bekannten Vogelarten)	[2]	34[3]	15	36	27	28	Espèces d'oiseaux menacées (en % des espèces d'oiseaux connues)
Bedrohte Säugetierarten (in % der bekannten Säugetierarten)	[2]	33[3]	10	34	27	18	Espèces de mammifères menacées (en % des espèces de mammifères connues)
Einnahmen aus umweltbezogenen Steuern (in % aller Einnahmen aus Steuern und Sozialabgaben)	2012	6,4	4,1	5,6	5,7	6,9	Recettes des impôts liés à l'environnement (en % du total des impôts et contributions sociales)

1 Auf der Basis von CO_2-Äquivalenten (entsprechend dem Kyoto-Protokoll)
2 Neueste verfügbare Daten
3 Bedrohte einheimische Arten

Quellen: EUROSTAT, OECD, FAO, BFS

1 Dérivé des équivalents CO_2 (selon le Protocole de Kyoto)
2 Dernières données disponibles
3 Espèces indigènes menacées

Sources: EUROSTAT, OCDE, FAO, OFS

Raum und Umwelt im Zeitvergleich [1]

Espace et environnement, évolution [1]

T 2.1.2

	2000	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Bevölkerungsdichte städtische Gebiete (Einwohner pro km²)	578	622	630	636	643	650	659	Densité de la population en région urbaine (nombre d'habitants par km²)
Bevölkerungsdichte ländliche Gebiete (Einwohner pro km²)	63	66	66	67	68	69	69	Densité de la population en région rurale (nombre d'habitants par km²)
Wasserabgabe der Wasserwerke pro Einwohner und Tag (in Litern)	405	347	338	325	325	316	309	Quantité d'eau fournie par les services des eaux par habitant et par jour (en litres)
Verbrauch fossiler Energieträger (in Gigajoules pro Einwohner)	83,4	78,2	75,3	77,3	70,2	72,3	73,2	Consommation d'agents énergétiques fossiles (en gigajoules par habitant)
Stickstoffbilanz [2] in landwirtschaftlichen Flächen (in kg N/ha landwirtschaftliche Fläche)	59	60	57	63	58	57	…	Bilan d'azote [2] dans les surfaces agricoles (en kg N/ha de surface agricole)
Anteil LNF BIO [3] an LNF [4] (in %)	7,7	10,8	10,6	10,6	11,0	11,6	12,2	Part des SAU BIO [3] par rapport à toutes les SAU [4] (en %)
Gesamtemissionen von Treibhausgasen in CO_2-Äquivalenten (in Millionen Tonnen)	51,8	53,6	52,4	54,1	50,0	51,4	…	Emissions de gaz à effet de serre, en équivalents CO_2 (en millions de tonnes)
PM10, Jahresmittelwert Stadt (Verkehr) (in µg/m³) [5]	28,7	25,4	25,0	23,5	24,1	21,3	23,7	PM10, moyenne annuelle (ville, trafic) (en µg/m³) [5]
NO_2, Jahresmittelwert Stadt (Verkehr) (in µg/m³) [6]	47,3	45,7	43,2	42,2	42,4	41,4	42,7	NO_2, moyenne annuelle (ville, trafic) (en µg/m³) [6]
Anteil erneuerbarer Energie am Endenergieverbrauch (in %)	16,9	18,8	19,2	19,6	19,1	21,0	21,1	Part des énergies renouvelables par rapport à la consommation finale d'énergie (en %)
Siedlungsabfall abzüglich Recycling (in kg/Einwohner)	361	366	340	349	344	347	344	Production de déchets urbains, recyclage déduit (en kg par habitant)
Gewichtsanteil Separatsammlung [7] am Gesamtabfall (in %)	45	50	51	50	50	50	51	Part du poids des collectes sélectives [7] par rapport au total des déchets (en %)
Öffentliche Umweltschutzausgaben [8] (in Mio. Franken)	3 405	3 948	3 983	4 187	4 191	4 326	…	Dépenses publiques pour la protection de l'environnement [8] (en millions de francs)

1 Daten teilweise revidiert
2 Berechnet aus: Input (Düngemittel, tierische Ausscheidungen, übriger Stickstoffinput) – Output (Getreide, übrige Pflanzen, Raufutter ohne Weiden, Weidefutter), nach Methode OECD.
3 Biologisch bewirtschaftete landwirtschaftliche Nutzfläche
4 Landwirtschaftliche Nutzfläche
5 Grenzwert = 20 µg/m³
6 Grenzwert = 30 µg/m³
7 Papier, Karton, Grünabfuhr, Glas, Weissblech, Alu, PET, Batterien
8 Basiert auf der Finanzstatistik, die mit dem Rechnungsjahr 2008 vollständig revidiert wurde. Total bereinigt um Doppelzählungen zwischen den öffentlichen Haushalten

Quellen: BFS, BAFU

1 Données partiellement révisées
2 Calcul: Input (engrais, déjections animales, autres entrées d'azote) – Output (céréales, autres plantes, fourrages grossiers sans pâturages, fourrages de pâturages), selon la méthode de l'OCDE.
3 Exploitation biologique de surfaces agricoles utiles
4 Surfaces agricoles utiles
5 Valeur limite = 20 µg/m³
6 Valeur limite = 30 µg/m³
7 Papier, carton, déchets à composter, verre, fer-blanc, aluminium, PET, piles
8 Basées sur la statistique financière, qui a été révisée à l'occasion de l'exercice 2008. Total après suppression des doubles comptabilisations entre les administrations publiques

Sources: OFS, OFEV

Bodennutzung nach Nomenklatur Standard (No AS04)
Utilisation du sol selon la nomenclature standard (No AS04)

T 2.2.2.1

	Erhebungsjahre Année(s) du relevé	Polygonfläche [1] Surface des polygones [1]	Gesamtfläche [2] (= Punktfläche) Surface totale [2] (= surface par points)	Siedlungsflächen Surfaces d'habitat et d'infrastructure		Landwirtschaftsfläche Surfaces agricoles		Bestockte Flächen Surfaces boisées		Unproduktive Flächen Surfaces improductives	
		ha	ha	ha	%	ha	%	ha	%	ha	%
Total	**2004/09**	**4 128 457**	**4 128 498**	**307 897**	**7,5**	**1 481 669**	**35,9**	**1 293 062**	**31,3**	**1 045 870**	**25,3**
Région lémanique	**2004/07**	**871 876**	**871 891**	**57 821**	**6,6**	**246 579**	**28,3**	**232 016**	**26,6**	**335 475**	**38,5**
Vaud	2004/05	321 203	321 205	29 943	9,3	136 216	42,4	103 247	32,1	51 799	16,1
Valais	2004/07	522 425	522 442	18 463	3,5	99 201	19,0	125 263	24,0	279 515	53,5
Genève	2004	28 248	28 244	9 415	33,3	11 162	39,5	3 506	12,4	4 161	14,7
Espace Mittelland	**2004/07**	**1 006 211**	**1 006 229**	**78 464**	**7,8**	**455 525**	**45,3**	**332 918**	**33,1**	**139 322**	**13,8**
Bern	2004/07	595 944	595 907	41 198	6,9	253 738	42,6	186 707	31,3	114 264	19,2
Fribourg	2004/05	167 070	167 084	13 995	8,4	94 031	56,3	45 043	27,0	14 015	8,4
Solothurn	2005/06	79 049	79 051	10 955	13,9	33 439	42,3	33 792	42,7	865	1,1
Neuchâtel	2004/05	80 293	80 306	6 701	8,3	33 450	41,7	30 871	38,4	9 284	11,6
Jura	2005	83 855	83 881	5 615	6,7	40 867	48,7	36 505	43,5	894	1,1
Nordwestschweiz	**2005/07**	**195 829**	**195 838**	**35 507**	**18,1**	**83 271**	**42,5**	**72 941**	**37,2**	**4 119**	**2,1**
Basel-Stadt	2005	3 700	3 707	2 628	70,9	449	12,1	462	12,5	168	4,5
Basel-Landschaft	2005/06	51 756	51 752	9 024	17,4	20 968	40,5	21 390	41,3	370	0,7
Aargau	2006/07	140 373	140 379	23 855	17,0	61 854	44,1	51 089	36,4	3 581	2,6
Zürich	**2007/08**	**172 900**	**172 889**	**37 791**	**21,9**	**72 018**	**41,7**	**52 476**	**30,4**	**10 604**	**6,1**
ostschweiz	**2006/09**	**1 152 110**	**1 152 081**	**53 882**	**12,0**	**406 528**	**90,7**	**327 486**	**73,0**	**364 185**	**81,2**
Glarus	2007/08	68 530	68 540	1 995	2,9	20 584	30,0	21 128	30,8	24 833	36,2
Schaffhausen	2007/08	29 842	29 850	3 402	11,4	13 100	43,9	12 941	43,4	407	1,4
Appenzell A. Rh.	2008	24 286	24 294	2 231	9,2	13 313	54,8	8 379	34,5	371	1,5
Appenzell I. Rh.	2008	17 252	17 250	815	4,7	9 265	53,7	5 514	32,0	1 656	9,6
St. Gallen	2007/08	202 554	202 545	19 402	9,6	94 416	46,6	61 915	30,6	26 812	13,2
Graubünden	2006/09	710 544	710 515	13 863	2,0	204 353	28,8	196 389	27,6	295 910	41,6
Thurgau	2007/08	99 102	99 087	12 174	12,3	51 497	52,0	21 220	21,4	14 196	14,3
Zentralschweiz	**2006/07**	**448 311**	**448 324**	**28 551**	**6,4**	**181 342**	**40,4**	**132 657**	**29,6**	**105 774**	**23,6**
Luzern	2006/07	149 344	149 342	14 385	9,6	79 827	53,5	44 703	29,9	10 427	7,0
Uri	2006/07	107 657	107 640	1 997	1,9	26 023	24,2	21 633	20,1	57 987	53,9
Schwyz	2007	90 792	90 809	5 502	6,1	36 825	40,6	30 634	33,7	17 848	19,7
Obwalden	2006/07	49 059	49 055	1 879	3,8	18 083	36,9	19 966	40,7	9 127	18,6
Nidwalden	2007	27 590	27 606	1 482	5,4	10 219	37,0	9 194	33,3	6 711	24,3
Zug	2007	23 869	23 872	3 306	13,8	10 365	43,4	6 527	27,3	3 674	15,4
Ticino	**2006/09**	**281 220**	**281 246**	**15 881**	**5,6**	**36 406**	**12,9**	**142 568**	**50,7**	**86 391**	**30,7**

1 Fläche innerhalb der Kantonsgrenze. GG25 administrative Grenzen © swisstopo, 1.1.2008 mit bis 1.1.2013 nachgeführten Gemeindefusionen
2 Anzahl Stichprobenpunkte innerhalb der Kantonsgrenze

Quelle: BFS – Arealstatistik der Schweiz

1 Surface à l'intérieur des limites du canton. Limites administratives (GG25) © swisstopo, 1.1.2008, fusions de communes respectées jusqu'au 1.1.2013
2 Nombre de points d'échantionnage à l'intérieur des limites du canton

Source: OFS – Statistique suisse de la superficie

Entwicklung der Bodennutzung nach Nomenklatur Standard (No AS04) T 2.2.2.5
Evolution de l'utilisation du sol selon la nomenclature standard (No AS04)

	Erhebungsjahr/e Année(s) du relevé		Siedlungsflächen Surfaces d'habitat et d'infrastructure		Landwirtschaftsfläche Surfaces agricoles		Bestockte Flächen Surfaces boisées		Unproduktive Flächen Surfaces improductives	
			Veränderung Modification		Veränderung Modification		Veränderung Modification		Veränderung Modification	
			ha	%	ha	%	ha	%	ha	%
Total	**2004/09**	**1979/85**	**+58 422**	**+23,4**	**–85 071**	**–5,4**	**+38 537**	**+3,1**	**–11 888**	**–1,1**
Région lémanique	**2004/07**	**1979/83**	**+11 908**	**+25,9**	**–20 201**	**–7,6**	**+10 951**	**+5,0**	**–2 658**	**–0,8**
Vaud	2004/05	1979/81	+5 946	+24,8	–7 323	–5,1	+2 100	+2,1	–723	–1,4
Valais	2004/07	1980/83	+4 749	+34,6	–11 700	–10,5	+8 902	+7,7	–1 951	–0,7
Genève	2004	1980	+1 213	+14,8	–1 178	–9,5	–51	–1,4	+16	+0,4
Espace Mittelland	**2004/07**	**1979/82**	**+14 994**	**+23,6**	**–16 080**	**–3,4**	**+2 273**	**+0,7**	**–1 187**	**–0,8**
Bern	2004/07	1979/82	+6 669	+19,3	–8 301	–3,2	+2 283	+1,2	–651	–0,6
Fribourg	2004/05	1979/82	+3 601	+34,6	–4 236	–4,3	+1 029	+2,3	–394	–2,7
Solothurn	2005/06	1982	+2 148	+24,4	–2 052	–5,8	–95	–0,3	–1	–0,1
Neuchâtel	2004/05	1979/82	+1 042	+18,4	–843	–2,5	–154	–0,5	–45	–0,5
Jura	2005	1981/82	+1 534	+37,6	–648	–1,6	–790	–2,1	–96	–9,7
Nordwestschweiz	**2005/07**	**1982**	**+5 908**	**+20,0**	**–5 875**	**–6,6**	**–162**	**–0,2**	**+129**	**+3,2**
Basel-Stadt	2005	1982	+34	+1,3	–27	–5,7	–1	–0,2	–6	–3,4
Basel-Landschaft	2005/06	1982	+1 339	+17,4	–1 261	–5,7	–96	–0,4	+18	+5,1
Aargau	2006/07	1982	+4 535	+23,5	–4 587	–6,9	–65	–0,1	+117	+3,4
Zürich	**2007/08**	**1982/84**	**+5 849**	**+18,3**	**–5 908**	**–7,6**	**–269**	**–0,5**	**+328**	**+3,2**
ostschweiz	**2006/09**	**1982/85**	**+10 263**	**+23,5**	**–22 006**	**–5,1**	**+14 490**	**+4,6**	**–2 747**	**–0,7**
Glarus	2007/08	1983/85	+292	+17,1	–842	–3,9	+760	+3,7	–210	–0,8
Schaffhausen	2007/08	1982/84	+431	+14,5	–530	–3,9	+105	+0,8	–6	–1,5
Appenzell A. Rh.	2008	1983/84	+401	+21,9	–389	–2,8	–29	–0,3	+17	+4,8
Appenzell I. Rh.	2008	1983/84	+231	+39,6	–260	–2,7	+18	+0,3	+11	+0,7
St. Gallen	2007/08	1983/85	+3 780	+24,2	–4 269	–4,3	+515	+0,8	–26	–0,1
Graubünden	2006/09	1983/85	+2 575	+22,8	–13 100	–6,0	+13 142	+7,2	–2 617	–0,9
Thurgau	2007/08	1984	+2 553	+26,5	–2 616	–4,8	–21	–0,1	+84	+0,6
Zentralschweiz	**2006/07**	**1980/85**	**+6 676**	**+30,5**	**–7 997**	**–4,2**	**+1 391**	**+1,1**	**–70**	**–0,1**
Luzern	2006/07	1980/82	+3 464	+31,7	–3 294	–4,0	–380	–0,8	+210	+2,1
Uri	2006/07	1980/85	+381	+23,6	–1 520	–5,5	+1 563	+7,8	–424	–0,7
Schwyz	2007	1981/85	+1 317	+31,5	–1 336	–3,5	+9	+0,0	+10	+0,1
Obwalden	2006/07	1980/81	+479	+34,2	–818	–4,3	+239	+1,2	+100	+1,1
Nidwalden	2007	1980/82	+322	+27,8	–365	–3,4	+11	+0,1	+32	+0,5
Zug	2007	1982/83	+713	+27,5	–664	–6,0	–51	–0,8	+2	+0,1
Ticino	**2006/09**	**1980/85**	**+2 824**	**+21,6**	**–7 004**	**–16,1**	**+9 863**	**+7,4**	**–5 683**	**–6,2**

GG25 administrative Grenzen © swisstopo, 1.1.2008 mit bis 1.1.2013 nachgeführten Gemeindefusionen

Quelle: BFS – Arealstatistik der Schweiz

Limites administratives (GG25) © swisstopo, 1.1.2008, fusions de communes respectées jusqu'au 1.1.2013

Source: OFS – Statistique suisse de la superficie

Jährliche Landschaftsveränderungen in verschiedenen Beobachtungsperioden
Transformations annuelles du paysage dans différentes périodes d'observation

T 2.2.3.2

	Einheit Unité	Beobachtungsperiode Période d'observation				
		1972–1983	1978–1989	1984–1995	1989–2003	
Gebäude ausserhalb Bauzonen		+3 000	+3 700	+2 600	… [3]	Bâtiments hors des zones urbanisées
Anlagen (Reservoir, ARA, Antenne)		+206	+172	+244	+413	Installations (réservoir, STEP, antenne)
Lokalstrassen / Wege [1]	km	+2 505	+1 726	+1 385	+1 841	Routes locales / chemins [1]
Bachläufe eingedeckt	km	+86	+92	+85	+119	Ruisseaux recouverts
Bachläufe, neu offene	km	+9	+20	+85	+153	Ruisseaux, remis à ciel ouvert
Obstbäume (Hoch- und Niederstämme) [2]		–54 780	–39 770	–99 671	–66 695	Arbres fruitiers (Haute et basse tige) [2]
Einzelbäume [2]		+730	+6 240	+11 418	+9 637	Arbres isolés [2]
Hecken [2]	km	+33	+55	+156	+62	Haies [2]
Waldflächen [2]	ha	+1 700	+750	+1 960	+1 339	Surfaces forestières [2]

1 Summe von 1. und 2. Kl. Strassen neu, 1./2. Kl. Strassen aus 3. Kl. Strassen, neue 3. Kl. Strassen, 3. Kl. Strassen aus 4./5. Kl. Wegen und neue 4./5. Kl. Wege
2 Differenz = Zugänge (neue) minus Abgänge (verschwunden)
3 Gebäude ausserhalb Bauzonen: Wegen zum Analysezeitpunkt noch fehlender Grundlagedaten konnte diese Teilauswertung nicht vorgenommen werden. Aus anderweitigen Analysen geht hervor, dass von keiner Trendumkehr auszugehen ist.

Quellen: BAFU; ARE – Landschaft unter Druck

1 Routes locales / chemins: somme des nouvelles routes de 1e et 2e cl., des routes de 1e et 2e cl. à partir de 3e cl., routes nouvelles de 3e cl., routes de 3e cl. à partir de chemins de 4e et 5e cl. et nouveaux chemins de 4e et 5e cl..
2 Différence = extensions (nouvelles plantations) diminuées des surfaces (unités) disparues.
3 Bâtiments hors des zones urbanisées: l'interprétation de ces données n'a pas pu être effectuée faute de données de base au moment de l'analyse. D'autres études permettent toutefois de conclure qu'aucun renversement de tendance n'est observé.

Sources: OFEV; ARE – Le paysage sous pression

Durchschnittliche Bodenbelastungen und Richtwertüberschreitungen. 2005–2009 — T 2.3.1.1
Pollutions moyennes des sols et dépassements des valeurs indicatives. 2005–2009

Element	Richtwert[1] / Valeur indicative[1]	Häufige Gehalte (10%- bis 90%-Quantil) / Teneurs fréquentes (quantiles de 10% à 90%)	Anzahl NABo-Standorte mit Richtwertüberschreitungen[2] / Nombre des points de mesure NABo où la valeur indicative a été dépassée[2]	Elément
		Oberböden (0–20 cm) / Couche supérieure des sols (0–20 cm)	Oberböden (0–20 cm) / Couche supérieure des sols (0–20 cm)	
	mg/kg	mg/kg Trockensubstanz / mg/kg matière sèche		
Blei	50	16–40	5	Plomb
Kupfer	40	7–41	10	Cuivre
Cadmium	0,8	0,11–0,49	5	Cadmium
Zink	150	37–98	0	Zinc
Nickel	50	8–43	5	Nickel
Chrom	50	15–42	4	Chrome
Quecksilber	0,5	0,05–0,18	0	Mercure
Fluor	700	3	3	Fluor

1 Gemäss Verordnung über Belastungen des Bodens (1998)
2 Total NABO-Standorte berücksichtigt: 97
3 Fluor wurde nicht analysiert.

Quellen: Forschungsanstalt Agroscope Reckenholz-Tänikon; NABO

1 Selon l'ordonnance sur les atteintes portées aux sols (1998)
2 Nombre total des points de mesure «NABO» pris en compte: 97
3 Le fluor n'a pas été analysé.

Sources: Station de recherche Agroscope Reckenholz-Tänikon; NABO

Witterung in der Schweiz. 2013 — T 2.3.2.1
Le temps en Suisse. En 2013

Station	H.ü.M. / Altitude	Sonnenscheindauer / Ensoleillement		Niederschlagsmenge / Précipitations				Lufttemperatur / Température de l'air					
				Total		Max.[1]		Jahresmittel / Moyenne annuelle	Abweichung[2] / Ecart[2]	Absolutes Minimum / Minimum absolu		Absolutes Maximum / Maximum absolu	
			Index[3] / Indice[3]		Index[3] / Indice[3]		Datum / Date				Datum / Date		Datum / Date
	m	h		mm		mm		°C	°C	°C		°C	
Basel[4]	316	1 521	93	908	108	41	25.12	10,3	–0,2	–11,1	14.02	37,3	27.07
Bern[4]	553	1 709	102	1 113	105	48	29.07	8,7	–0,1	–12,4	10.02	34,1	27.07
Chur	556	1 691	100	825	97	49	10.10	9,9	0,2	–9,5	10.02	35,9	27.07
Col du Gd-St-Bernard	2 472	1 470	94	1 856	78	79	19.04	–0,8	–0,2	–20,4	09.02	19,0	03.08
Davos	1 594	1 625	96	924	90	35	23.10	3,6	0,1	–20,4	10.02	27,6	05.08
Genève[4]	420	1 723	94	1 047	104	73	28.07	10,2	–0,3	–10,0	14.02	34,3	27.07
Lausanne[4]	456	1 864	100	1 373	119	63	29.07	10,5	–0,4	–6,2	18.01	31,8	27.07
Locarno[4]	367	2 137	98	1 947	103	139	08.09	12,7	0,3	–3,6	10.02	33,5	28.07
Lugano	273	1 998	97	1 713	110	84	25.12	12,8	0,4	–2,4	10.02	32,5	28.07
Luzern	454	1 401	98	1 212	100	57	31.05	9,5	–0,1	–9,8	14.02	34,9	27.07
Neuchâtel	485	1 632	99	1 037	106	56	28.07	10,0	–0,2	–6,3	25.02	34,5	27.07
Sion	482	2 067	99	568	94	35	01.02	10,4	0,3	–9,3	10.02	37,2	27.07
St. Gallen	776	1 462	95	1 468	112	77	01.06	7,9	–0,4	–10,9	10.02	33,3	28.07
Zürich[4]	556	1 540	100	1 094	96	51	31.05	9,1	–0,2	–9,5	14.02	35,1	27.07

1 Grösste Niederschlagsmenge innerhalb von 24 Std. (Zeitintervall im Sommer ab 8 Uhr und im Winter ab 7 Uhr)
2 Abweichung vom Durchschnitt der langjährigen Messreihe
3 100 = Durchschnitt der langjährigen Messreihe
4 Basel: Binningen / Bern: Zollikofen / Genf: Cointrin / Lausanne: Pully Locarno: Monti / Zürich: Fluntern

Quelle: MeteoSchweiz

1 Précipitations maximales en 24 heures mesurées à partir de 8 h en été et de 7 h en hiver
2 Ecart par rapport à la moyenne pluriannuelle
3 100 = moyenne pluriannuelle
4 Bâle: Binningen / Berne: Zollikofen / Genève: Cointrin / Lausanne: Pully Locarno: Monti / Zurich: Fluntern

Source: MétéoSuisse

Klimadaten[1]: Niederschlagstage, Eistage, Frosttage, Sommertage, Hitzetage und Tropennächte T 2.3.2.3
Données climatiques[1]: jours de précipitations, jours d'hiver, jours de gel, jours d'été, jours tropicaux et nuits tropicales

Station	Anzahl... Nombre de jours... ...Niederschlagstage ...de précipitations		...Eistage ...d'hiver		...Frosttage ...de gel		...Sommertage ...d'été		...Hitzetage ...tropicaux		Anzahl... Nombre de nuits... ...Tropennächte ...tropicales	
	Tagestotal ≥ 1 mm Total journalier ≥ 1 mm		Max. Temp. < 0 °C Temp. max. < 0 °C		Min. Temp. < 0 °C Temp. min. < 0 °C		Max. Temp. ≥ 25 °C Temp. max. ≥ 25 °C		Max. Temp. ≥ 30 °C Temp. max. ≥ 30 °C		Min. Temp. ≥ 20 °C Temp. min. ≥ 20 °C	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Basel-Binningen	136	135	15	15	49	80	58	53	12	13	2	1
Bern-Zollikofen	145	125	20	24	94	114	43	46	9	11	0	0
Chur	120	101	19	12	78	88	58	53	15	15	0	1
Davos	137	132	64	60	180	182	9	9	0	0	0	0
Genève-Cointrin	116	121	15	8	75	86	67	58	14	15	0	0
Lausanne-Pully	134	130	14	7	35	53	56	48	7	5	7	10
Locarno-Monti	112	117	8	1	33	27	96	87	21	19	13	11
Lugano	99	120	4	0	31	18	95	82	13	16	18	16
Luzern	151	138	19	19	74	94	55	48	10	13	0	0
Neuchâtel	139	138	15	16	48	72	50	50	8	13	2	3
Sion	97	85	18	3	86	103	88	78	22	32	0	1
St. Gallen	158	153	32	37	84	115	20	21	0	4	0	3
Zürich-Fluntern	140	131	24	27	67	102	42	46	6	11	0	2

1 Homogenisierte Daten: Die Messbedingungen, unter denen meteorologische Daten erhoben werden, können sich im Laufe der Zeit ändern (Stationsverlegungen, neue Messinstrumente, veränderte Umgebung usw.). Diese Veränderungen erfolgen unabhängig vom tatsächlichen Klimaverlauf und können so die Messreihen verfälschen. Um ein möglichst unverzerrtes Bild der Klimaentwicklung zu zeigen, werden deshalb homogenisierte Daten verwendet, die von nicht klimabedingten Einflussfaktoren korrigiert sind.

Quelle: MeteoSchweiz

1 Données homogénéisées: Les conditions de mesures dans lesquelles les données météorologiques sont collectées peuvent changer au fil du temps (déplacements de stations, nouveaux instruments de mesures, modification des environs, etc.). Ces changements n'ont aucun rapport avec l'évolution naturelle du climat et peuvent donc fausser les séries de mesures. Afin de disposer d'une image aussi fiable que possible de l'évolution du climat, des données homogénéisées, c'est-à-dire corrigées des influences non climatiques, sont utilisées.

Source: MétéoSuisse

Treibhausgasemissionen[1] nach Verursachergruppen. 2012 T 2.3.2.8
Emissions de gaz à effet de serre[1] selon les sources. En 2012

Verursachergruppe	Co_2	CH_4	N_2o	Co_2-Äquivalente[2] Equivalents Co_2[2] Total	davon: dont: HFC	PFC	SF_6	Sources
	Mio. t	1000 t	1000 t	Mio. t	1000 t	1000 t	1000 t	
Total[3]	**43,25**	**175,66**	**9,70**	**51,45**	**1 245,04**	**33,08**	**223,99**	**Total[3]**
Energie (ohne Transport, inkl. Abfallverbrennung)	24,79	11,19	0,39	25,15	...	...	...	Energie (sans les transports, y compris l'incinération des déchets)
Transport (ohne internationalen Flugverkehr)	16,21	0,97	0,33	16,33	...	...	...	Transports (sans le trafic aérien international)
Industrielle Prozesse	2,07	0,11	0,17	3,63	1 245,04	33,08	223,99	Processus industriels
Lösungsmittel	0,16	...	0,14	0,20	...	...	...	Solvants
Landwirtschaft	...	149,67	7,73	5,54	...	...	...	Agriculture
Abfall (ohne Abfallverbrennung)	0,01	13,69	0,94	0,59	...	...	...	Déchets (sans l'incinération des déchets)
Internationaler Flug- und Schiffsverkehr	4,69	0,07	0,15	4,73	...	...	...	Trafic aérien et maritime international
Landnutzungsänderung/Forstwirtschaft	–1,14	0,45	0,01	–1,13	...	...	...	Modification de l'utilisation du territoire/sylviculture

1 Treibhausgasinventar gemäss Kyoto-Protokoll
2 CO_2-Äquivalente = Summe aller Gase; Nicht-CO_2-Emissionen wurden ihrem Globalen Erwärmungspotential (GWP) entsprechend umgerechnet (IPCC, 1995).
3 Ohne internationalen Flugverkehr und Landnutzungsänderung/Forstwirtschaft

Quelle: BAFU

1 Inventaire des gaz à effet de serre de la Suisse selon le Protocole de Kyoto
2 Equivalents CO_2 = somme de tous les gaz; toutes les émissions, sauf le CO_2, sont calculées par rapport à leur potentiel de réchauffement global (GWP) (IPCC, 1995).
3 Sans le trafic aérien international et la modification de l'utilisation du territoire/sylviculture

Source: OFEV

Geschätzte Schadensummen der Unwetter. In Millionen Franken, teuerungsbereinigt (Basisjahr 2013)[1] **T 2.3.2.10**
Montants estimés des dommages dus aux intempéries. En millions de francs, corrigé de l'inflation (année de base 2013)[1]

Jahr Année	Schadensumme Montant des dommages	Jahr Année	Schadensumme Montant des dommages	Jahr Année	Schadensumme Montant des dommages	Jahr Année	Schadensumme Montant des dommages
1986	178	1993	1 052	2000	778	2007	722
1987	1 773	1994	241	2001	85	2008	23
1988	177	1995	94	2002	372	2009	26
1989	17	1996	37	2003	77	2010	62
1990	374	1997	218	2004	51	2011	118
1991	53	1998	47	2005[2]	3 110	2012	39
1992	73	1999	751	2006	76	2013	125

1 Die Werte basieren auf neu überarbeitetem Zahlenmaterial. Kleine Abweichnungen von früher publizierten Zahlen sind möglich.
2 Von den gut 3 Milliarden Franken Unwetterschäden, welche 2005 zu verzeichnen waren, sind 2990 Millionen auf das grossräumige Hochwasserereignis vom 21./22. August zurückzuführen.

Quelle: Eidgenössische Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft (WSL)

1 Montants basés sur des données révisées. De légers écarts sont possibles par rapport aux chiffres publiés antérieurement.
2 Sur les 3 milliards de francs de dégâts liés aux intempéries en 2005, 2990 millions de francs reviennent aux crues du 21 – 22 août.

Source: Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage (WSL)

Schadstoff-Emissionen. Anteile der Quellengruppen 2012 **T 2.3.3.1**
Emissions polluantes. Parts respectives des groupes de sources, en 2012

	Haushalte Ménages	Industrie/Gewerbe Industrie/artisanat	Land-/Forstwirtschaft Agriculture/sylviculture	Verkehr Transports	Total
	%	%	%	%	%
SO_2	25	69	1	6	100
NO_X	9	25	11	56	100
NMVOC / COVNM	20	56	7	17	100
CO	20	17	11	53	100
NH_3	1	2	94	4	100
Schwebestaub PM10[1] / Poussières en suspension PM10[1]	15	34	25	26	100
Pb	45	28	1	26	100
Cd	32	62	0	6	100
Hg	12	88	0	0	100
PCDD / PCDF	59	39	2	1	100

1 Provisorisch, gegenwärtig in Überarbeitung

Quelle: BAFU

1 Valeurs provisoires, actuellement en révision

Source: OFEV

Entwicklung der Schadstoff-Emissionen[1] T 2.3.3.2
Evolution des émissions polluantes[1]

	Einheit Unité	1920	1930	1940	1950	1960	1970	1980	1990	2000	2010	2012
SO_2	1000 t	29	40	36	46	83	106	116	41	17	13	11
NO_X	1000 t	20	25	23	33	66	135	172	144	116	80	73
NMVOC / COVNM	1000 t	23	38	45	67	143	281	316	297	143	90	85
CO	1000 t	253	388	384	485	770	1 257	1 246	739	406	244	220
NH_3	1000 t	44	50	53	50	57	61	71	73	66	63	62
Schwebestaub PM10[2] / Poussières en suspension PM10[2]	1000 t	...	...	...	21	28	35	33	28	22	20	19
Pb	t	353	529	547	743	1 330	2 160	1 760	371	49	30	28
Cd	kg	2 140	3 270	3 710	3 630	5 050	7 090	6 350	3 764	1 862	1 407	1 297
Hg	kg	1 120	1 720	1 860	2 220	2 890	2 400	7 930	6 586	2 053	904	878
PCDD / PCDF	g	20	30	30	34	176	417	484	201	68	20	18

1 Emissionen innerhalb der Landesgrenzen (Territorialprinzip)
2 Provisorisch, gegenwärtig in Überarbeitung

Quelle: BAFU

1 Emissions territoriales (à l'intérieur du pays)
2 Données provisoires car actuellement en révision

Source: OFEV

Entwicklung von Schadstoffimmissionen an verschiedenen Standorttypen[1]. In µg/m³ T 2.3.3.5
Evolution des immissions de substances polluantes dans différents types d'emplacements[1]. En µg/m³

	1990	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Stickstoffdioxid, Jahresmittelwerte											**Dioxyde d'azote,** moyenne annuelle
Städtisch, verkehrsbelastet	...	47,3	47,3	45,6	45,7	43,2	42,2	42,4	41,4	42,7	Urbain, trafic
Städtisch	51,6	37,7	35,1	34,5	33,6	32,5	32,9	32,9	31,6	31,2	Urbain
Vorstädtisch	42,7	28,2	27,3	25,0	24,8	25,6	25,9	25,3	24,0	24,2	Suburbain
Ländlich	19,9	15,6	15,0	13,6	14,2	14,9	14,7	13,9	12,9	14,0	Rural
Voralpen/Jura	...	7,8	7,1	6,7	6,3	6,4	7,5	6,7	6,2	7,0	Préalpes/Jura
Grenzwert[2]	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	Valeur limite[2]
Schwefeldioxid, Jahresmittelwerte											**Dioxyde de soufre,** moyenne annuelle
Städtisch, verkehrsbelastet	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Urbain, trafic
Städtisch	23,8	7,0	5,5	5,0	4,4	3,6	3,4	2,9	3,0	2,4	Urbain
Vorstädtisch	14,1	4,7	4,4	3,2	3,4	2,6	2,8	2,4	1,9	1,6	Suburbain
Ländlich	4,2	1,5	1,1	0,7	0,8	0,7	0,7	0,5	0,6	0,5	Rural
Voralpen/Jura	...	0,6	0,8	0,6	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4	Préalpes/Jura
Grenzwert[2]	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	Valeur limite[2]
PM10, Jahresmittelwerte											**PM10,** moyenne annuelle
Städtisch, verkehrsbelastet	...	28,7	30,5	27,7	25,4	25,0	23,5	24,1	21,3	23,7	Urbain, trafic
Städtisch	37,2	28,5	28,2	24,4	22,5	21,4	20,0	21,7	19,2	18,3	Urbain
Vorstädtisch	32,3	20,6	21,5	20,3	18,4	18,3	18,1	18,3	16,2	17,5	Suburbain
Ländlich	27,9	18,8	19,1	19,0	17,7	17,4	16,3	16,3	14,4	15,4	Rural
Voralpen/Jura	...	10,6	11,4	10,6	9,7	9,4	8,5	8,7	7,6	7,8	Préalpes/Jura
Grenzwert[2]	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	Valeur limite[2]
o zon, maximaler Stundenmittelwert											**o zone,** moyenne horaire maximale
Städtisch (Zürich)	190,0	200,3	210,4	169,3	160,6	164,6	200,8	172,8	158,9	178,8	Urbain (Zurich)
Städtisch (Lugano)	269,3	242,0	255,3	269,6	246,9	219,6	256,7	282,2	220,7	215,0	Urbain (Lugano)
Vorstädtisch (Basel)	200,5	208,1	224,2	183,5	161,6	178,8	209,2	192,3	173,6	177,4	Suburbain (Bâle)
Ländlich (Payerne)	195,5	178,8	184,5	175,6	154,4	164,8	187,6	159,1	167,5	157,6	Rural (Payerne)
Voralpen (Rigi-Seebodenalp)	...	215,2	207,6	177,4	166,4	171,0	203,9	186,2	163,5	174,3	Préalpes (Rigi-Seebodenalp)
Grenzwert[2]	120,0	120,0	120,0	120,0	120,0	120,0	120,0	120,0	120,0	120,0	Valeur limite[2]

1 Die Stationscharakterisierung wurde an die EU-Nomenklatur angepasst.
2 Grenzwert der Luftreinhalte-Verordnung

Quelle: BAFU

1 La caractérisation des stations a été adaptée à la nomenclature de l'UE.
2 Valeur limite selon l'ordonnance sur la protection de l'air

Source: OFEV

Trinkwasser
Eau potable

T 2.3.4.4

	Gewinnung von Trinkwasser[1] in Millionen m³ Captage de l'eau potable[1] en millions de m³				Trinkwasserverbrauch in Litern je Einwohner und Tag Consommation d'eau potable en litres par habitant et par jour	
	Quellwasser Eau de source	Grundwasser Eau souterraine	Seewasser Eau de lac	Total	Mittlerer Verbrauch Consommation moyenne	Maximaler Verbrauch Consommation maximale
1960	453,0	388,0	106,0	947,0	437	643
1970	444,0	506,0	191,0	1 141,0	486	728
1980	473,0	449,3	181,2	1 103,5	475	645
1990	441,9	499,2	220,7	1 161,8	468	724
2000	499,0	392,0	175,0	1 066,0	405	576
2005	402,0	409,0	193,0	1 004,0	370	545
2007	406,0	375,0	179,0	960,0	345	494
2008	394,0	405,0	181,0	980,0	347	485
2009	369,0	408,0	190,0	967,0	338	479
2010	369,0	382,0	189,0	940,0	325	494
2011	341,0	422,0	191,0	954,0	325	465
2012	364,0	397,0	174,0	935,0	316	463
2013	379,0	365,0	173,0	917,0	309	464

1 Hochrechnung nach SVGW aus den Angaben von 281 Wasserversorgungen, die 55% der Bevölkerung versorgen (1997). Jahr 2013: Hochrechnung nach SVGW aus den Angaben von 562 Wasserversorgungen

Quelle: Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches (SVGW)

1 Extrapolation de la SSIGE à partir des données de 281 centres qui alimentent 55% de la population (1997). Pour 2013, extrapolation de la SSIGE à partir des données de 562 distributeurs d'eau

Source: Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux (SSIGE)

Siedlungsabfälle[1]
Déchets urbains[1]

T 2.3.5.2

	Total		Verbrannte und deponierte Siedlungsabfälle Déchets urbains incinérés ou mis en décharge		Separat gesammelte Siedlungsabfälle Déchets urbains collectés séparément	
	in Millionen Tonnen en millions de tonnes	kg je Einwohner kg par habitant	in Millionen Tonnen en millions de tonnes	kg je Einwohner kg par habitant	in Millionen Tonnen en millions de tonnes	kg je Einwohner kg par habitant
1970	1,94	309	1,64	262	0,30	48
1980	2,83	444	2,29	359	0,54	85
1990	4,10	603	2,93	431	1,17	172
2000	4,73	659	2,59	361	2,14	298
2005	4,94	662	2,44[2]	327[2]	2,50	335
2007	5,46	718	2,68[2]	351[2]	2,78	367
2008	5,65	733	2,83[2]	366[2]	2,82	367
2009	5,46	700	2,66[2]	340[2]	2,80	360
2010	5,57	706	2,76[2]	349[2]	2,81	357
2011	5,48	689	2,73[2]	344[2]	2,75	345
2012	5,58	694	2,79[2]	347[2]	2,79	347
2013	5,71	702	2,80[2]	344[2]	2,91	358

1 Ab 1992 ohne illegale Entsorgung
2 Nur inländische Menge ohne Abfallimporte

Quelle: BAFU

1 A partir de 1992 sans les déchets éliminés illégalement
2 Seulement quantités suisses, sans les importations de déchets

Source: OFEV

Abfallverwertung (Recycling). Haushalte und Gewerbe **T 2.3.5.3**
Récupération des déchets à des fins de valorisation. Ménages et artisanat

Material	Einheit Unité	1999	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Matériaux
Total	**t**	**1 957 445**	**2 784 665**	**2 823 459**	**2 801 285**	**2 807 945**	**2 745 775**	**2 789 536**	**2 912 413**	**Total**
Papier und Karton	t	1 093 713	1 324 273	1 353 180	1 316 888	1 297 848	1 315 470	1 344 264	1 322 603	Papier et carton
	%	63,6	78,7	82,0	87,7	85,0	91,0	97,0	99,0	
Pflanzliches Material [1]	t	510 000	930 000	930 000	930 000	930 000	851 200	851 200	990 863	Matières végétales [1]
	%	45,0	...	...	....	....	...	....	...	
Glas	t	282 687	319 527	325 624	331 507	345 443	349 858	353 809	357 154	Verre
	%	92,6	95,2	94,9	95,0	94,0	94,0	96,0	96,0	
Textilien	t	32 000	47 500	49 000	50 593	52 052	47 453	47 220	49 373	Textile
	%	...	...	...	...	....	...	....	...	
Weissblech (Konservendosen)	t	12 000	13 120	12 000	11 760	12 600	12 400	12 800	12 810	Fer-blanc (boîtes de conserve)
	%	66,0	82,0	82,0	84,0	83,0	86,0	86,0	86,0	
Aluminium (aus Haushalt, inkl. Dosen) [2]	t	2 138	6 500	7 700	7 900	8 500	10 400	11 000	11 150	Aluminium (ménages, boîtes comprises) [2]
	%	22,0	...	...	...	....	....	....	....	
Aludosen	t	1 580	5 000	5 800	6 400	6 900	8 000	9 050	9 100	Boîtes d'aluminium
	%	90,0	90,0	91,0	91,0	91,0	91,0	92,0	91,0	
PET	t	22 700	33 880	35 825	37 543	36 637	38 010	37 571	38 035	PET
	%	81,0	78,3	78,4	81,0	80,0	81,0	81,0	83,0	
Batterien	t	2 207	2 354	2 400	2 394	2 365	2 374	2 572	2 525	Piles
	%	60,0	65,0	70,6	71,3	69,0	67,0	73,0	70,0	
Elektrische und elektronische Geräte	t	...	107 511	107 730	112 700	122 500	118 610	129 100	127 900	Appareils électriques et électroniques
	%	...	...	...	...	...	...	....	....	

% = Sammelquote

1 Schätzung
2 Ab 2003: keine Daten zur Industrie verfügbar; Schätzung des BAFU

Quelle: BAFU

% = taux de récupération

1 Estimation
2 A partir de 2003: pas de données disponibles de l'industrie; estimation de l'OFEV

Source: OFEV

Behandlung von Sonderabfällen. In Tonnen **T 2.3.5.5**
Traitement des déchets spéciaux. En tonnes

Entsorgungsverfahren	1999	2005	2010	2011	2012	2013	Procédé d'élimination
Behandlung im Inland + Export							**Traitement en Suisse + Exportation**
Total	1 016 700	1 166 900	1 784 500	1 833 600	2 174 500	2 357 700	Total
Behandlung im Inland							**Traitement en Suisse**
Total	**903 300**	**1 002 200**	**1 570 200**	**1 565 700**	**1 749 000**	**1 892 400**	**Total**
Verwertung (Recycling)	69 600	64 600	246 100	320 400	326 200	352 900	Recyclage
Chemisch-physikalische Behandlung	233 500	272 100	164 000	173 200	293 900	253 400	Traitement physico-chimique
Verbrennung	365 800	442 200	588 200	633 300	607 400	639 700	Incinération
Oberflächendeponie	234 400	223 300	571 900	438 800	521 500	646 400	Décharge à ciel ouvert
Exportierte Sonderabfälle							**Déchets spéciaux exportés**
Total	**113 400**	**164 700**	**214 300**	**267 900**	**425 500**	**465 300**	**Total**
Verwertung (Recycling)	53 100	74 400	147 600	140 800	176 000	213 300	Recyclage
Chemisch-physikalische Behandlung	15 400	1 200	600	1 700	2 300	1 300	Traitement physico-chimique
Verbrennung	9 500	57 200	28 900	85 500	215 800	218 700	Incinération
Untertagedeponie	35 400	31 900	37 200	39 900	31 400	32 000	Décharge souterraine

Quelle: BAFU

Source: OFEV

Artengefährdung in der Schweiz
Les espèces menacées en Suisse

T 2.3.7.1

Artengruppe	Anzahl beurteilte Arten Nombre d'espèces évaluées				Anzahl einheimische Arten[1] Nombre d'espèces indigènes[1]	Groupe taxinomique
	verschollen oder ausgestorben éteintes ou disparues	bedroht, gefährdet und verletzlich en danger d'extinction, menacées et vulnérables	potenziell gefährdet potentiellement menacées	nicht gefährdet non menacées		
Tiere[2], Total	**160**	**1 103**	**408**	**1 472**	**3 211**	**Animaux[2], Total**
Säugetiere	2	30	11	39	87	Mammifères
Säugetiere (ohne Fledermäuse)	2	15	4	35	57	Mammifères (sans les chauves-souris)
Fledermäuse[9]	0	15	7	4	30	Chauves-souris[9]
Brutvögel	7	71	32	89	199	Oiseaux nicheurs
Reptilien[3]	0	15	0	4	19	Reptiles[3]
Amphibien[3]	1	13	1	3	20	Amphibiens[3]
Fische und Rundmäuler[4]	8	24	9	14	73	Poissons et cyclostomes[4]
Weichtiere[8]	3	98	40	108	270	Mollusques[8]
Schnecken	2	88	36	98	241	Escargots
Muscheln	1	10	4	10	29	Bivalves
Krebstiere, Dekapoden[4]	0	3	0	0	3	Crustacés, écrevisses[4]
Insekten	139	849	315	1 215	2 540	Insectes
Bienen	67	192	37	279	575	Abeilles
Ameisen	3	43	17	69	132	Fourmis
Tagfalter und Zygänen[9]	3	75	44	104	226	Papillons de jour et zygènes[9]
Schnaken	2	44	21	84	151	Tipules
Laufkäfer und Sandlaufkäfer	32	116	72	285	505	Carabes et cicindèles
Wasserkäfer	0	97	12	46	155	Coléoptères aquatiques
Netzflügler	0	21	10	85	116	Névroptères
Heuschrecken[4]	3	37	19	43	105	Orthoptères[4]
Libellen[5]	2	24	12	34	76	Libellules[5]
Eintagsfliegen	3	33	9	39	86	Ephémères
Köcherfliegen[8]	17	130	43	101	302	Trichoptères[8]
Steinfliegen[8]	7	37	19	46	111	Plécoptères[8]
Farn- und Blütenpflanzen[5]	**39**	**751**	**354**	**1 410**	**2 592**	**Fougères et plantes à fleurs[5]**
Moose[6]	**15**	**401**	**67**	**512**	**1 093**	**Bryophytes[6]**
Lebermoose	3	117	15	117	259	Hépatiques
Laubmoose	12	283	52	394	832	Mousses
Hornmoose	0	1	0	1	2	Anthocérotes
Makroalgen[8]	**4**	**16**	**1**	**2**	**25**	**Macroalgues[8]**
Flechten[5]	**38**	**257**	**107**	**311**	**786**	**Lichens[5]**
Baumflechten	22	208	84	200	521	Lichens sur arbre
Erdflechten	16	49	23	111	265	Lichens sur sol
Grosspilze[7]	**1**	**936**	**143**	**1 876**	**4 959**	**Champignons supérieurs[7]**

1 Anzahl beurteilter und – wegen ungenügender Datengrundlage – nicht beurteilter Taxa (einheimische Arten und Unterarten)
2 Ausgabe 1994 inkl. Revisionen Libellen 2002; Heuschrecken und Fische 2007; Brutvögel 2010, Eintagsfliegen, Muscheln und Schnecken 2012
3 Ausgabe 2005
4 Ausgabe 2007
5 Ausgabe 2002 (Rote Liste Farn- und Blütenpflanzen ohne Neophyten; Rote Liste Flechten ohne Stein- und Totholzflechten, aber Baumflechten mit Fehlerkorrektur für «nicht gefährdet»)
6 Ausgabe 2004
7 Ausgabe 2006
8 Ausgabe 2012
9 Ausgabe 2014

Quelle: BAFU – Rote Listen

1 Nombre de taxons (espèces et sous-espèces indigènes) évalués et de taxons non évalués (par manque de données)
2 Edition 1994, y compris les révisions suivantes: libellules (2002); orthoptères et poissons (2007); oiseaux nicheurs (2010), éphémères, bivalves et escargots (2012)
3 Edition 2005
4 Edition 2007
5 Edition 2002 (Liste Rouge fougères et plantes à fleurs sans néophytes; Liste Rouge lichens sans lichens sur rocher et sur bois mort, mais lichens sur arbre avec correction d'une erreur pour «non menacées»)
6 Edition 2004
7 Edition 2006
8 Edition 2012
9 Edition 2014

Source: OFEV – Listes rouges

Öffentliche Umweltschutzausgaben[1]. In Millionen Franken, zu laufenden Preisen **T 2.4.1**
Dépenses publiques de protection de l'environnement[1]. En millions de francs, à prix courants

	1990	1995	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Total[2]	**2 385,6**	**3 198,4**	**3 405,3**	**3 584,0**	**3 883,6**	**3 947,7**	**3 982,5**	**4 186,8**	**4 191,2**	**4 325,6**	**Total[2]**
Nach Umweltbereich[2]											**Par domaine[2]**
Abwasserwirtschaft	1 501,9	1 777,1	1 781,4	1 717,2	1 767,3	1 665,8	1 643,6	1 612,5	1 581,9	1 599,1	Gestion des eaux usées
Abfallwirtschaft[3]	666,5	1 043,5	1 049,0	1 112,2	1 155,4	1 274,5	1 247,9	1 193,4	1 207,0	1 251,6	Gestion des déchets[3]
Luftreinhaltung und Klimaschutz, Bekämpfung von Lärm und Umweltverschmutzung	130,9	176,0	215,3	335,8	423,3	453,4	481,7	725,4	697,7	728,5	Protection de l'air et du climat, lutte contre le bruit et la pollution
Umweltforschung	34,3	37,0	65,9	42,2	154,5	139,1	161,5	168,5	179,4	180,1	Recherche en matière d'environnement
Arten- und Landschaftsschutz[4]	52,1	164,8	293,7	376,6	382,9	415,0	447,8	487,0	525,2	566,3	Protection des espèces et du paysage[4]
Nach Gemeinwesen[3,4]											**Par collectivité[3,4]**
Bund	251,3	439,5	589,3	656,7	797,3	785,0	854,6	1 020,3	1 024,0	1 104,8	Confédération
Kantone	744,8	897,8	877,4	797,2	785,1	686,5	706,4	743,8	770,8	865,4	Cantons
Gemeinden	1 913,0	2 487,8	2 555,8	2 500,1	2 564,0	2 656,9	2 697,4	2 666,3	2 671,5	2 713,7	Communes

1 Basiert auf der Finanzstatistik; Daten teilweise revidiert.
2 Bereinigt um Doppelzählungen zwischen den öffentlichen Haushalten
3 Ohne Verbrennungsanlagen für Hauskehricht
4 Inklusive ökologische Direktzahlungen an die Landwirtschaft seit 1993

Quelle: BFS – Umweltgesamtrechnung
Stand: November 2014

1 Basées sur la statistique financière; données partiellement révisées.
2 Après suppression des doubles comptabilisations entre les administrations publiques
3 Sans les usines d'incinération des ordures ménagères
4 Y compris les paiements directs écologiques versés à l'agriculture depuis 1993

Source: OFS – Comptabilité environnementale
Etat: novembre 2014

Öffentliche Umweltschutz-Nettobelastung[1]. In Millionen Franken, zu laufenden Preisen **T 2.4.2**
Charge publique nette de protection de l'environnement[1]. En millions de francs, à prix courants

	1990	1995	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Total[2]	**1 164,0**	**1 194,7**	**1 081,3**	**1 004,0**	**1 216,6**	**995,9**	**1 493,0**	**1 726,0**	**1 706,0**	**1 820,1**	**Total[2]**
Nach Umweltbereich[2]											**Par domaine[2]**
Abwasserwirtschaft	636,3	515,5	286,1	–9,2	–6,8	–213,4	51,6	82,2	51,8	26,1	Gestion des eaux usées
Abfallwirtschaft[3]	326,5	328,1	268,4	318,9	337,5	266,7	427,7	346,9	344,8	420,7	Gestion des déchets[3]
Luftreinhaltung und Klimaschutz, Bekämpfung von Lärm und Umweltverschmutzung	117,0	153,2	185,6	300,8	385,4	419,9	442,2	679,4	647,4	667,7	Protection de l'air et du climat, lutte contre le bruit et la pollution
Umweltforschung	33,1	36,3	55,5	29,4	128,4	118,5	141,4	147,7	155,2	155,9	Recherche en matière d'environnement
Arten- und Landschaftsschutz[4]	51,2	161,5	285,6	364,1	372,1	404,2	430,1	469,8	506,8	549,7	Protection des espèces et du paysage[4]
Nach Gemeinwesen[3,4]											**Par collectivité[3,4]**
Bund	247,4	435,5	572,6	607,6	764,5	757,9	827,9	993,4	988,8	1 070,0	Confédération
Kantone	479,6	454,6	301,9	280,5	323,4	–60,7	330,6	403,5	377,8	370,7	Cantons
Gemeinden	454,1	348,6	247,4	131,9	132,7	297,7	334,5	329,0	339,5	379,5	Communes

1 Basiert auf der Finanzstatistik; Daten teilweise revidiert. Entspricht den Ausgaben minus den Einnahmen (z. B. die Abwasser- und Abfallgebühren)
2 Bereinigt um Doppelzählungen zwischen den öffentlichen Haushalten
3 Ohne Verbrennungsanlagen für Hauskehricht
4 Inklusive ökologische Direktzahlungen an die Landwirtschaft seit 1993

Quelle: BFS – Umweltgesamtrechnung
Stand: November 2014

1 Basées sur la statistique financière; données partiellement révisées. Correspond aux dépenses moins les recettes (p. ex. les redevances de traitement des eaux usées et de gestion des déchets)
2 Après suppression des doubles comptabilisations entre les administrations publiques
3 Sans les usines d'incinération des ordures ménagères
4 Y compris les paiements directs écologiques versés à l'agriculture depuis 1993

Source: OFS – Comptabilité environnementale
Etat: novembre 2014

Konto der umweltbezogenen Steuern nach Wirtschaftsakteuren. Einnahmen Millionen Franken, zu laufenden Preisen **T 2.4.5**
Comptes des impôts liés à l'environnement par acteurs économiques. Recettes en millions de francs, à prix courants

	1990	1995	2000	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Total	**4 861**	**6 491**	**7 884**	**9 539**	**10 050**	**9 998**	**10 669**	**10 637**	**10 729**	**Total**
Wirtschaft	**1 783**	**2 330**	**2 909**	**3 740**	**3 937**	**3 904**	**4 301**	**4 290**	**4 310**	**Economie**
Primärer Sektor	122	168	194	188	190	192	208	203	201	Secteur primaire
Sekundärer Sektor	559	730	877	1 026	1 088	1 076	1 226	1 217	1 236	Secteur secondaire
Tertiärer Sektor	1 102	1 433	1 837	2 526	2 660	2 635	2 868	2 871	2 872	Secteur tertiaire
Haushalte	**2 380**	**3 348**	**3 830**	**4 360**	**4 539**	**4 570**	**4 832**	**4 826**	**4 864**	**Ménages**
Verkehr	2 366	3 333	3 784	4 294	4 342	4 375	4 356	4 394	4 393	Transport
Heizung und andere	14	15	46	66	196	196	477	432	472	Chauffage et autres
Nicht gebietsansässige Einheiten	**697**	**813**	**1 145**	**1 439**	**1 574**	**1 524**	**1 535**	**1 521**	**1 555**	**Unités non résidentes**

Quelle: BFS – Umweltgesamtrechnung

Source: OFS – Comptabilité environnementale

Luftemissionskonten nach Wirtschaftsakteuren. 2012 **T 2.4.7**
Comptes des émissions dans l'air par acteurs économiques. En 2012

	In Tausend Tonnen En milliers de tonnes		In Tausend Tonnen Co_2-Äquivalenten En milliers de tonnes d'équivalent Co_2					
	Total CO_2 CO_2 total	davon CO_2 der Biomasse dont CO_2 de la biomasse	N_2O	CH_4	HFC / PFC / SF_6	Total Treibhausgase, ohne CO_2 der Biomasse Total gaz à effet de serre, hors CO_2 de la biomasse	Total Treibhausgase, inkl. CO_2 der Biomasse Total gaz à effet de serre, inclus CO_2 de la biomasse	
Total	**54 775**	**7 375**	**3 049**	**3 690**	**1 502**	**55 640**	**63 016**	**Total**
Wirtschaft	**33 504**	**5 480**	**2 945**	**3 621**	**1 170**	**35 759**	**41 240**	**Economie**
Primärer Sektor	879	102	2 402	3 138	27	6 344	6 446	Secteur primaire
Sekundärer Sektor	17 297	4 645	423	458	378	13 911	18 556	Secteur secondaire
Tertiärer Sektor	15 328	733	119	25	766	15 504	16 238	Secteur tertiaire
Haushalte	**21 270**	**1 895**	**105**	**69**	**332**	**19 881**	**21 776**	**Ménages**
Transport	9 274	28	43	16	274	9 579	9 607	Transports
Heizung und andere	11 996	1 867	62	53	58	10 302	12 169	Chauffage et autres

Bemerkung: Siehe Tabelle T 2.4.12

Quelle: BFS – Umweltgesamtrechnung

Remarque: voir tableau T 2.4.12

Source: OFS – Comptabilité environnementale

Energieeinsatzkonto nach Wirtschaftsakteuren. In Petajoules (PJ) **T 2.4.12**
Comptes de l'utilisation d'énergie par acteurs économiques. En pétajoules (PJ)

	2000	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Total	**1 111,6**	**1 132,9**	**1 166,6**	**1 136,7**	**1 168,3**	**1 143,8**	**1 173,3**	**1 122,2**	**1 139,5**	**Total**
Wirtschaft	**754,5**	**743,8**	**783,6**	**773,3**	**790,1**	**767,8**	**779,7**	**767,6**	**768,2**	**Economie**
Primärer Sektor	14,9	15,0	15,4	15,1	14,7	15,5	15,2	14,9	15,1	Secteur primaire
Sekundärer Sektor	446,2	442,0	480,6	473,8	477,8	464,3	467,5	463,2	451,8	Secteur secondaire
Tertiärer Sektor	293,4	286,8	287,7	284,4	297,6	288,0	297,1	289,5	301,4	Secteur tertiaire
Haushalte	**357,0**	**389,1**	**382,9**	**363,5**	**378,2**	**376,0**	**393,6**	**354,7**	**371,3**	**Ménages**
Verkehr	121,4	127,5	128,3	129,0	129,1	129,3	127,7	127,4	125,3	Transport
Heizung und andere	235,6	261,6	254,6	234,5	249,1	246,7	265,9	227,3	246,0	Chauffage et autres

Bemerkung:
Aufgrund der Anpassungen, die vorgenommen wurden, um die Kohärenz mit den Daten der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung zu gewährleisten, kommt es zu Abweichungen gegenüber den Daten des Treibhausgasinventars gemäss Kyoto-Protokoll, des CO_2-Gesetzes oder des Luftschadstoffinventars des UNECE-Übereinkommens über weiträumige, grenzüberschreitende Luftverunreinigung (CLRTAP) oder der schweizerischen Gesamtenergiestatistik und Energiebilanz.

Quelle: BFS – Umweltgesamtrechnung

Remarque:
Les ajustements effectués pour garantir la cohérence avec les données des comptes nationaux font que les résultats divergent de ceux de la loi sur le CO_2, de l'inventaire des gaz à effet de serre de la Suisse selon le Protocole de Kyoto, de l'inventaire des gaz polluants de la convention CEE-ONU sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance (CLRTAP) ou de la statistique globale de l'énergie et du bilan énergétique de la Suisse.

Source: OFS – Comptabilité environnementale

Arbeit und Erwerb

Vie active et rémunération du travail

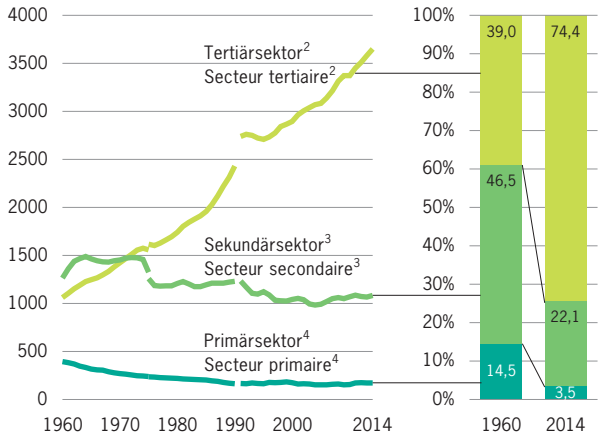
Überblick

Von der Industrie- zur Dienstleistungsgesellschaft

Der Industriesektor, der in den 1960er-Jahren noch fast die Hälfte der Erwerbstätigen beschäftigt hatte, verliert zunehmend an Bedeutung. Heute arbeiten 74% der Erwerbstätigen im Dienstleistungssektor (2013). Im Industriesektor sind es noch 22%. Dieser Trend zeigt sich in allen fortgeschrittenen Industrieländern. In der Schweiz ist die absolute Zahl der Erwerbstätigen im sekundären Sektor jedoch seit rund zwanzig Jahren stabil. Der prozentuale Rückgang in diesem Sektor erklärt sich durch eine überdurchschnittliche Zunahme der Erwerbstätigkeit im tertiären Sektor.

Von der Industrie- zur Dienstleistungsgesellschaft **G 3.1**

De la société industrielle à la société des services



1 Ab 1975 bzw. 1991 neue Berechnungsmethode
Depuis 1975 respectivement 1991, nouvelle méthode de calcul
2 Dienstleistungen / Services
3 Industrie und Gewerbe / Industrie et artisanat
4 Landwirtschaft / Agriculture

Vue d'ensemble

De la société industrielle à la société des services

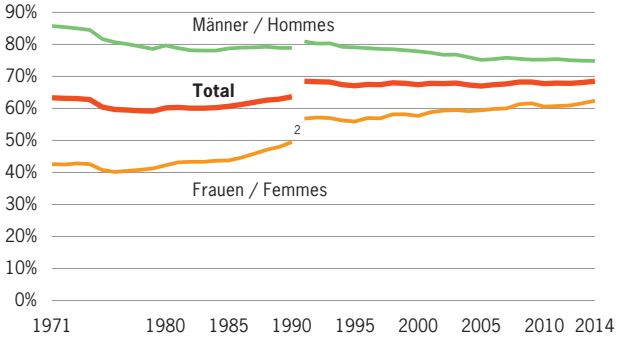
Le secteur industriel, qui employait encore près de la moitié des actifs occupés dans les années 1960, perd de plus en plus de terrain. En 2013, 74% des actifs occupés travaillaient dans le tertiaire. Ils n'étaient plus que 22% dans le secondaire à la même date. Néanmoins, le nombre absolu des personnes actives occupées dans le secteur secondaire en Suisse est stable depuis environ 20 ans. Le recul relatif du secteur secondaire s'explique par une plus forte progression de l'activité professionnelle dans le tertiaire.

Hausse de l'activité des femmes avec le développement du tertiaire

Sans l'entrée en force des femmes sur le marché du travail, le développement du tertiaire – principal facteur de croissance économique depuis les années 1970 – n'aurait pas été possible. Leur taux d'activité (15 ans et plus) est passé de 43% en 1971 à quelque 62% en 2013; durant la même période, le taux d'activité des hommes a fléchi de 86% à 75%, principalement par suite de l'allongement des études et de départs à la retraite anticipée.

Erwerbspersonen, in % der ständigen Wohnbevölkerung[1] **G 3.2**

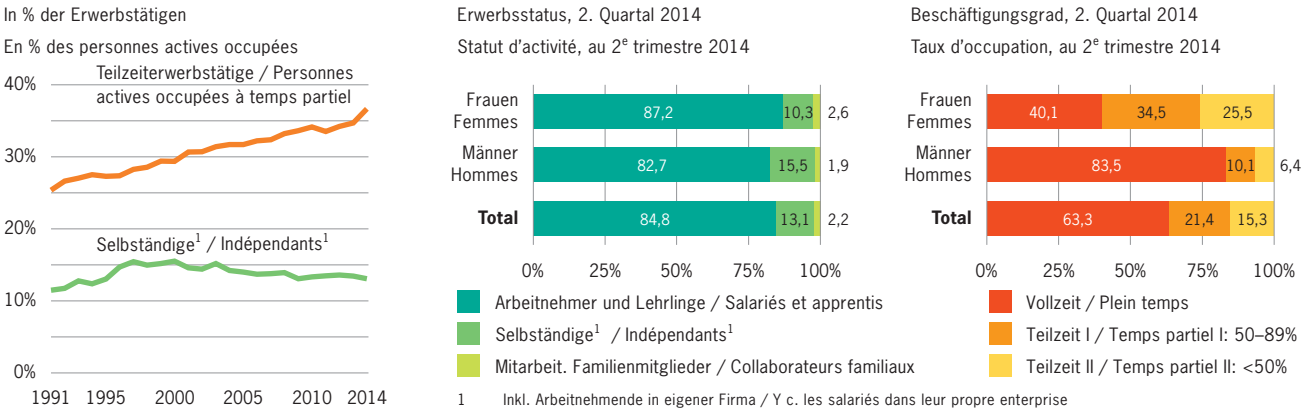
Personnes actives, en % de la population résidante permanente[1]



1 Ab 15 Jahren / 15 ans et plus
2 Ab 1991 neue Berechnungsmethode / Depuis 1991, nouvelle méthode de calcul

Teilzeitliche und selbständige Erwerbstätigkeit **G 3.3**

Travail à temps partiel et activité des indépendants



1 Inkl. Arbeitnehmende in eigener Firma / Y c. les salariés dans leur propre enterprise

Mit dem Dienstleistungssektor wächst auch die Erwerbsbeteiligung der Frauen

Der Ausbau des Dienstleistungssektors – seit den 1970er-Jahren der hauptsächliche Motor des Wirtschaftswachstums – wäre nicht möglich gewesen ohne die zunehmende Erwerbsbeteiligung der Frauen. Ihre Erwerbsquote (15-jährig und älter) hat sich von 43% im Jahr 1971 auf 62% (2013) erhöht; bei den Männern ergibt sich für den gleichen Zeitraum ein Rückgang von 86% auf 75% – dies vor allem wegen längerer Ausbildungszeiten und früherer Pensionierungen.

Die Erwerbsarbeit der Frauen konzentriert sich heute noch ausgeprägter als früher auf den Dienstleistungsbereich. Hier ist ihr Anteil 2013 sogar etwas grösser als derjenige der Männer (53%, inkl. Grenzgängerinnen und Kurzaufenthalterinnen; zweiter Sektor: 22%).

Mit der wachsenden Erwerbsbeteiligung der Frauen ist auch ein grundlegender sozialer Wandel verbunden: Das klassische Familienmodell verliert an Bedeutung, die Frauen haben weniger Kinder als früher, und immer mehr Frauen verbinden Familie und Berufstätigkeit.

Teilzeitarbeit nach wie vor weiblich

Die Bedeutung der Teilzeitarbeit nimmt seit einigen Jahrzehnten zu. 2013 arbeiteten rund 35% der Erwerbstätigen Teilzeit; 1970 waren es erst 12%. Dieser Anstieg hängt eng zusammen mit der wachsenden Erwerbsbeteiligung der Frauen und der Expansion des Dienstleistungssektors. Charakteristisch für die Teilzeitarbeit ist denn auch:

- Sie ist weiblich dominiert (78% der teilzeitlich Erwerbstätigen sind Frauen), doch scheint der Anteil der Männer tendenziell zuzunehmen.
- Sie findet hauptsächlich im Dienstleistungssektor statt (9 von 10 Teilzeitstellen).
- Sie kann zudem mit Führungsaufgaben offenbar nur schwer kombiniert werden (von den Personen mit Führungsaufgaben arbeiten 2013 nur 18% teilzeitlich).
- Bei 42% der Teilzeitarbeitskräfte beträgt das Pensum weniger als 50%.

Plus encore que par le passé, les femmes occupent surtout des emplois dans le secteur des services. En 2013, la proportion de femmes dans le tertiaire dépassait légèrement celle des hommes (53%, y c. les frontalières et les résidentes de courte durée, contre 22% dans le secondaire).

La présence de plus en plus marquée des femmes dans le monde du travail s'accompagne d'une évolution fondamentale de notre société: le modèle traditionnel de la famille perd du terrain, tandis que les femmes ont moins d'enfants que par le passé et un nombre croissant de femmes allient famille et travail.

Le travail à temps partiel: prédominance des femmes

L'importance du temps partiel s'accroît depuis plusieurs décennies. En 2013, environ 35% des actifs occupés travaillaient à temps partiel, contre 12% en 1970. Cette évolution est étroitement liée au développement de l'activité féminine et à l'expansion du secteur des services. Plusieurs éléments caractérisent le travail à temps partiel:

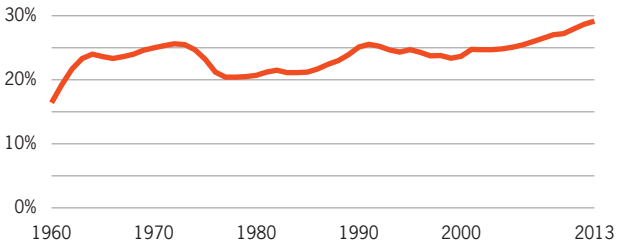
- La majorité des actifs occupés travaillant à temps partiel sont des femmes (78%), même si la part des hommes tend à augmenter.
- Les emplois à temps partiel se concentrent dans le secteur tertiaire (9 emplois à temps partiel sur 10).
- Le temps partiel est apparemment peu compatible avec des fonctions dirigeantes (seules 18% des personnes exerçant de telles fonctions en 2013 travaillaient à temps partiel).
- 42% des actifs occupés à temps partiel travaillent à moins de 50%.

La main-d'œuvre étrangère: une composante essentielle du marché suisse du travail

La main-d'œuvre étrangère est une importante composante du marché suisse du travail. Sans l'afflux de travailleurs immigrés, la forte croissance que nous avons connue durant la deuxième moitié du siècle dernier n'aurait pu avoir lieu. Toujours supérieure à 20% depuis les années 1960, leur proportion a atteint 29% en 2013. Les étrangers jouent un rôle particulièrement important dans le secondaire, où ils représentent 39% des actifs occupés (2013), contre 27% dans le tertiaire.

En 2013, 78% des actifs occupés étrangers étaient des ressortissants d'un pays de l'UE ou de l'AELE. Parmi la population

Ausländer, in % der erwerbstätigen Bevölkerung **G 3.4**
Etrangers, en % de la population active occupée



Ausländische Arbeitskräfte – ein wichtiger Faktor auf dem schweizerischen Arbeitsmarkt

Ein wichtiger Faktor auf dem schweizerischen Arbeitsmarkt sind die ausländischen Arbeitskräfte. Das starke Wirtschaftswachstum in der zweiten Hälfte des letzten Jahrhunderts wäre ohne den Zustrom der ausländischen Arbeitskräfte nicht möglich gewesen. Ihr Anteil überstieg seit den 1960er-Jahren stets 20% und betrug 2013 29%. Besonderes Gewicht haben die ausländischen Arbeitskräfte im Industriesektor (2013: 39%; Dienstleistungssektor: 27%).

Im Jahr 2013 waren 78% der ausländischen Erwerbstätigen Staatsangehörige eines EU- oder EFTA-Landes. Zwei Drittel der ständigen Wohnbevölkerung aus der EU stammen aus Deutschland (26%), Italien (22%) oder Portugal (20%).

Ein Achtel der Erwerbstätigen selbständig

Trotz beträchtlicher Konjunkturschwankungen ist die Zahl der Selbständigerwerbenden innerhalb der letzten zehn Jahre praktisch stabil geblieben. Im Jahr 2013 betrug die Selbständigenquote 13% (2003: 15%; einschliesslich Arbeitnehmende in eigener Firma). Dies kann mit Faktoren erklärt werden, welche sich gegenseitig aufheben: In Zeiten von schwacher Konjunktur wird einerseits eine Abnahme der selbständigen Tätigkeit erwartet, da einige kleine Betriebe einer längeren wirtschaftlichen Flaute nicht standhalten können. Andererseits erhöht sich die Zahl der Selbständigerwerbenden wegen des Anstiegs der Arbeitslosigkeit (Tätigkeit als Selbständigerwerbender kann eine Alternative zu einer Anstellung sein). Bei einer Hochkonjunktur kann von einer Umkehrung dieser Mechanismen ausgegangen werden, wobei sich deren Auswirkungen tendenziell auch wieder gegenseitig aufheben.

Rund jede fünfte Person verlässt ihren Arbeitsplatz innerhalb eines Jahres

Im Jahr 2013 haben 18,4% der Erwerbstätigen innerhalb eines Jahres ihren Arbeitsplatz verlassen; sie haben die Stelle gewechselt (11,0%) oder ihren Arbeitsmarktstatus verändert (7,3% sind entweder neu erwerbslos gemäss ILO oder aus dem Erwerbsleben ausgetreten). Werden nur die Stellenwechsel betrachtet (Nettorotationsquote), sind kaum geschlechtsspezifische Unterschiede zu beobachten (Männer: 10,5%; Frauen: 11,7%). Jede fünfte erwerbstätige Person im Alter von 15 bis 24 Jahren hat zwischen 2012 und 2013 die Stelle gewechselt. Mit dem Alter nimmt der Anteil der Stellenwechselnden ab. Besonders hoch ist die Nettorotationsquote bei den Personen mit niedrigem Stundenlohn.

résidante permanente, deux tiers des ressortissants de l'UE sont de nationalité allemande (26%), italienne (22%) ou portugaise (20%).

Un huitième des actifs occupés sont des indépendants

En dépit d'importantes fluctuations conjoncturelles, la part des indépendants est restée quasiment inchangée depuis 10 ans. En 2013, la population active occupée compte 13% d'indépendants (y compris salariés propriétaires de leur entreprise; 2003: 15%). Ceci peut s'expliquer par des effets qui tendent à s'annuler: en période de faible conjoncture, il faut s'attendre à la fois à une réduction de l'activité indépendante provoquée par une plus faible capacité des petites entreprises à résister à une longue période de déprime économique et à une augmentation du nombre de travailleurs indépendants causée par la hausse du chômage (l'exercice d'une activité indépendante pouvant constituer une alternative à l'emploi salarié). En période de haute conjoncture, il faut s'attendre à une inversion de ces mécanismes, leurs effets tendant eux aussi à se compenser.

Près d'une personne sur cinq quitte son travail en l'espace d'un an

En Suisse, 18,4% des personnes qui exerçaient une activité professionnelle en 2013 ont quitté leur poste de travail en l'espace d'un an; elles ont soit changé d'emploi (11,0%), soit changé de statut sur le marché du travail (7,3%; chômage au sens du BIT ou retrait de la vie active). On observe peu de différences entre les sexes si l'on considère uniquement les changements d'emploi (taux de rotation net; hommes: 10,5%; femmes: 11,7%). Un actif occupé de 15 à 24 ans sur cinq a changé d'emploi entre 2012 et 2013. La part des changements d'emploi diminue ensuite avec l'âge. Le taux de rotation net est aussi particulièrement élevé pour les salariés ayant un faible revenu horaire.

Chômage

La statistique publique de la Suisse considère le phénomène du chômage en s'appuyant sur deux différentes sources. Premièrement, la statistique mensuelle des chômeurs inscrits établie par le SECO. Cette statistique est très appropriée pour l'observation des évolutions conjoncturelles actuelles. Elle ne couvre cependant pas l'ensemble du phénomène du chômage. Deuxièmement, la statistique trimestrielle du chômage au sens du BIT, publiée par l'OFS depuis 1991, qui repose sur les normes internationales en vigueur et qui inclut aussi les chômeurs non inscrits.

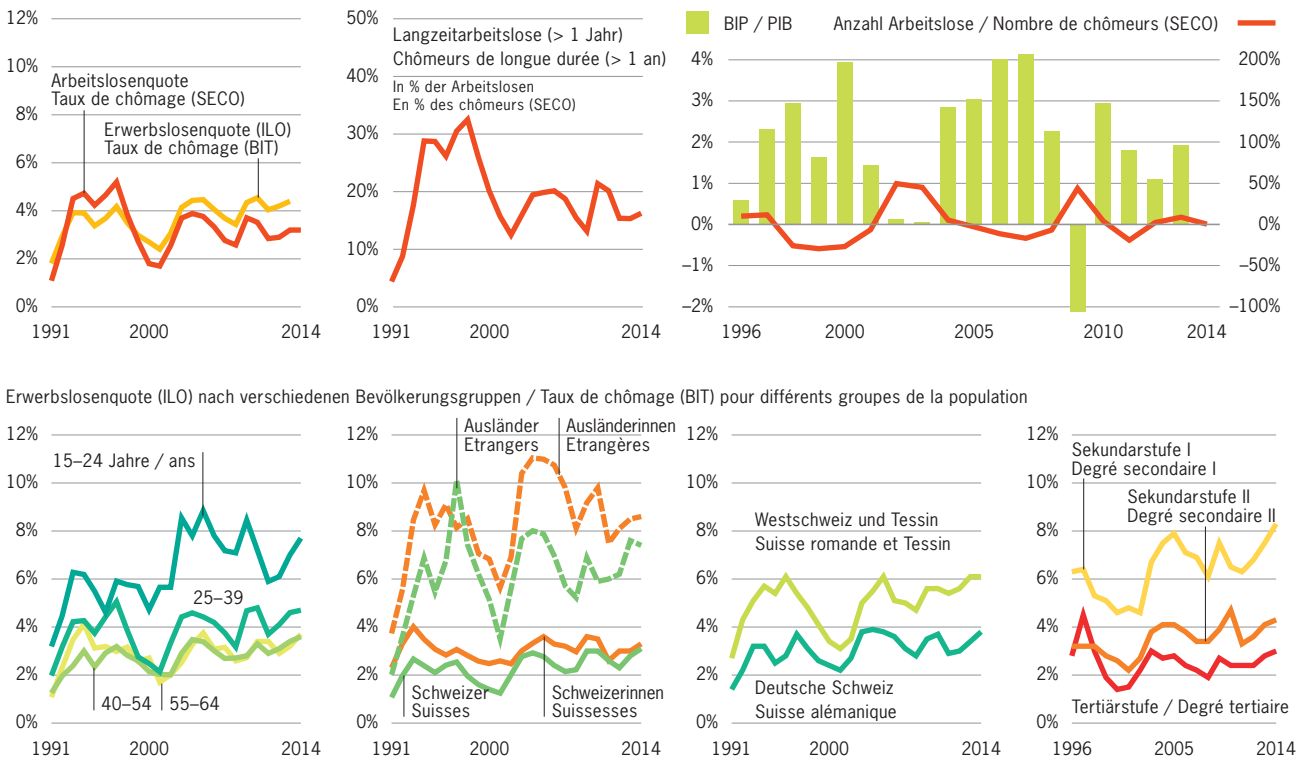
Conjoncture et chômage

Jusqu'au début des années 1990, le chômage n'était pas un problème en Suisse. Le taux de chômage n'a ainsi jamais dépassé 1% depuis 1940. Cette stabilité exceptionnelle est due à plusieurs facteurs:

- La politique à l'égard des étrangers a permis d'amortir les conséquences sur l'emploi des fluctuations conjoncturelles.
- Pendant longtemps, l'offre et la demande de travail des Suisses (respectivement de la population et des entreprises) ont évolué en grande partie parallèlement, selon le cycle économique.

Arbeitslosigkeit und Erwerbslosigkeit / Chômage

Jährliche Veränderungsraten / Taux de variation annuel **G 3.5**



Arbeitslosigkeit und Erwerbslosigkeit

Zum Phänomen der Arbeitslosigkeit gibt es in der öffentlichen Statistik der Schweiz zwei verschiedene Quellen. Zum Ersten die allmonatliche Arbeitslosenstatistik des SECO, die nur die eingeschriebenen Arbeitslosen erfasst. Diese Statistik ist sehr gut geeignet zur Beobachtung aktueller Konjunkturentwicklungen, deckt jedoch nicht das ganze Phänomen der Arbeitslosigkeit ab. Zum Zweiten publiziert das BFS seit 1991 die vierteljährliche Erwerbslosenstatistik gemäss ILO, die sich nach international gebräuchlichen Definitionen richtet und auch die nicht registrierten Erwerbslosen einschliesst.

Arbeitslosigkeit und konjunkturelle Schwankungen

Bis Anfang der 1990er-Jahre war die Arbeitslosigkeit in der Schweiz kein Problem; sie lag seit 1940 in der Regel unter 1%. Diese beispiellose Stabilität ist auf verschiedene Faktoren zurückzuführen:

- Die Ausländerpolitik bewirkte, dass ein beträchtlicher Teil der ausländischen Bevölkerung zur Stabilisierung konjunktureller Schwankungen benutzt wurde.
- Lange Zeit verhielten sich auch die Schweizer am Arbeitsmarkt prozyklisch, d. h. Arbeitsangebot (der Bevölkerung) und Arbeitsnachfrage (der Unternehmen) entwickelten sich weitgehend parallel.
- Auf der anderen Seite waren die Unternehmen in den Krisenjahren mit Entlassungen eher zurückhaltend, um den Arbeitsfrieden, der ihnen besonders in der Hochkonjunktur dienlich war, nicht zu gefährden.
- Die Schweiz hatte eine relativ ausgeglichene Branchenstruktur; insbesondere gab es nur wenige Betriebe in den Problembranchen (Bergbau, Stahlindustrie).
- Durant les années de crise, les entreprises ont limité les licenciements parce qu'elles ne voulaient pas compromettre la paix du travail dont elles étaient les premières à bénéficier en période de haute conjoncture.
- La structure des branches économiques était relativement équilibrée en Suisse; on y trouvait en particulier peu d'entreprises dans les branches à problèmes (industries extractives, métallurgie).

A partir de 1991, les taux de chômage ont augmenté massivement en Suisse. Deux raisons expliquent cette évolution: d'une part, la récession et, d'autre part, le fait que la population étrangère n'a pas été évincée du marché du travail, contrairement à ce qui s'était passé lors des crises précédentes. Depuis lors, les fluctuations conjoncturelles ont un impact beaucoup plus fort sur les taux de chômage.

Au 2ème trimestre 2014, le taux de chômage au sens du BIT s'élevait en Suisse à 4,4%; au sein de l'UE, il s'élevait à 10,2%. En comparaison internationale, la Suisse présente donc un très faible taux de chômage.

16% de la population active a été inscrite au chômage au cours des cinq dernières années; toutefois, une majorité n'y est restée que pendant une brève période.

Qui sont les personnes au chômage?

Le chômage ne frappe pas dans la même mesure tous les groupes de population. Le taux de chômage au sens du BIT reste plus élevé

- parmi les personnes peu qualifiées;
- parmi les jeunes (15 – 24 ans): leur taux de chômage s'est toujours situé nettement au-dessus de celui de la population active dans son ensemble;

Ab 1991 nahmen die Arbeits- und Erwerbslosigkeit auch in der Schweiz massiv zu. Grund war erstens die wirtschaftliche Rezession und zweitens die Tatsache, dass die ausländische Bevölkerung im Gegensatz zu früheren Krisen nicht mehr vom Arbeitsmarkt verdrängt wurde. Konjunkturelle Schwankungen wirken sich seither deutlich stärker auf die Arbeits- und Erwerbslosigkeit aus.

Im 2. Quartal 2014 belief sich die Erwerbslosenquote gemäss ILO in der Schweiz auf 4,4%, in der EU auf 10,2%. Im internationalen Vergleich weist die Schweiz demnach eine sehr tiefe Erwerbslosenquote auf.

16% der Erwerbspersonen haben in den letzten fünf Jahren Arbeitslosigkeit erfahren – allerdings mehrheitlich kurzfristig.

Wer sind die Erwerbslosen?

Verschiedene Bevölkerungsgruppen sind und waren von Arbeits- und Erwerbslosigkeit in unterschiedlichem Ausmass betroffen. Die Erwerbslosenquote gemäss ILO ist nach wie vor verhältnismässig hoch

- bei gering qualifizierten Personen;
- bei Jugendlichen (15 – 24 Jahre): ihre Erwerbslosenquote lag stets deutlich über dem Durchschnitt der gesamten Erwerbsbevölkerung;
- bei Ausländerinnen und Ausländern (die u. a. im Durchschnitt ein tieferes Qualifikationsniveau aufweisen);
- bei Frauen: ihre Erwerbslosenquote liegt allgemein höher als jene der Männer;
- in der Genferseeregion und im Tessin.

Was geschieht mit den Ausgesteuerten?

Jedes Jahr werden Zehntausende von der Arbeitslosenversicherung ausgesteuert. Gemäss einer vor kurzem durchgeführten Studie des BFS haben sich fünf Jahre nach der Aussteuerung 2 von 10 Personen aus dem Arbeitsmarkt zurückgezogen, und 1 von 10 sucht noch eine Stelle. Die Mehrheit (7 von 10) hat wieder Arbeit gefunden, und zwar die Hälfte bereits im ersten Jahr nach der Aussteuerung. Häufiger als die anderen Erwerbstätigen arbeiten sie auf Abruf, temporär oder in befristeten Arbeitsverhältnissen. Sie üben öfter eine Teilzeitbeschäftigung aus, und ihr Beschäftigungsgrad liegt tiefer als erwünscht. Zudem wirkt sich die Aussteuerung – vor allem bei Personen mit Tertiärabschluss – stark auf das Lohnniveau aus.

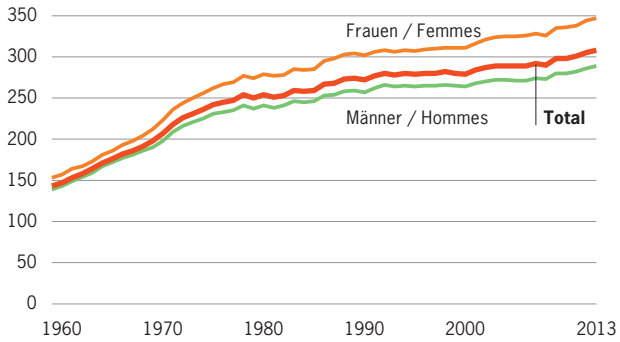
Entwicklung der Reallöhne

Mit Ausnahme des Jahres 1951 sind die Reallöhne von 1950 bis 1978 jedes Jahr gestiegen, und zwar um 2,6% im Durchschnitt. Seit 1979, im Jahr der zweiten Ölkrise, folgte die Verlaufskurve der Reallöhne einem unregelmässigen Zickzack-Kurs um den Nullwert. Das durchschnittliche jährliche Wachstum der Reallöhne lag zwischen 2000 und 2009 bei 0,6%. In den letzten vier Jahren, von 2010 bis 2013, stiegen die Reallöhne jährlich im Durchschnitt um 0,8% (2010 um 0,1%, 2011 um 0,7% und 2012 um 1,5%). 2013 kann man unter Berücksichtigung der durchschnittlichen jährlichen Inflationsrate von –0,2% eine Zunahme der Reallöhne um 1,0% feststellen.

Lohngefälle

Im Mittel verdienten die Arbeitnehmenden im Jahr 2012 in der Schweiz monatlich rund 6439 Fr. (Median privater und öffent-

Reallohnindex / Indice des salaires réels. 1939 = 100 **G 3.6**



- parmi les étrangers (qui présentent entre autres un niveau de qualification en moyenne plus faible);
- parmi les femmes: leur taux de chômage est d'une manière générale plus élevé que celui des hommes;
- dans la région lémanique et au Tessin.

Qu'arrive-t-il aux chômeurs en fin de droit?

Chaque année, plusieurs dizaines de milliers de chômeurs arrivent en fin de droit. Selon une récente étude de l'OFS, cinq ans après être arrivées en fin de droit (AFD), 2 personnes sur 10 se sont retirées du marche du travail, et 1 personne sur 10 est toujours en recherche d'emploi. La majorité des personnes AFD, soit 7 sur 10, a retrouvé un emploi, dans la moitié des cas durant la 1ère année suivant l'AFD. En revanche, elles sont plus nombreuses que l'ensemble des salariés à exercer une activité à durée déterminée, sur appel ou en intérim. Travaillant plus fréquemment à temps partiel, leur taux d'occupation est souvent inférieur à celui qu'elles souhaiteraient. En outre, la fin de droit a un impact négatif sur le salaire, en particulier pour les personnes titulaires d'un diplôme du degré tertiaire.

Evolution des salaires réels

De 1950 à 1978, hormis en 1951, les salaires réels ont augmenté chaque année (+2,6% en moyenne annuelle). Depuis 1979, l'année du deuxième choc pétrolier, l'évolution du salaire réel présente un schéma en dents de scie oscillant de façon très irrégulière autour de la valeur nulle. Sur les dix années, de 2000 à 2009, les salaires réels ont augmenté de 0,6% en moyenne annuelle. Sur les quatre dernières années, de 2010 à 2013, les salaires réels ont progressé de 0,8% en moyenne annuelle (0,1% en 2010, 0,7% en 2011et 1,5% en 2012). En 2013, compte tenu d'un taux d'inflation annuel moyen négatif à –0,2%, les salaires réels enregistrent une hausse de 1,0%.

Disparité des salaires

En l'an 2012, les salariés gagnaient en moyenne en Suisse 6439 francs par mois (valeur médiane du secteur privé et public réunis; salaire brut y compris un douzième du 13e salaire et un douzième des payements spéciaux annuels, montants convertis en équivalents plein temps). Un dixième des salariés gagnaient plus de 11 735 francs, un dixième moins de 4015 francs. Le rapport entre ces deux valeurs est un indicateur de la disparité des salaires.

licher Sektor; brutto, inkl. 1/12 vom 13. Monatslohn und 1/12 von den jährlichen Sonderzahlungen, Teilzeitbeschäftigte auf Vollzeit umgerechnet). Ein Zehntel der Arbeitnehmenden bezog dabei mehr als 11 735 Fr., ein Zehntel weniger als 4015 Fr. Das Verhältnis zwischen diesen beiden Werten lässt sich als ein Indikator für das Lohngefälle verstehen.

Die Höhe der Löhne wird durch verschiedene Faktoren bestimmt. Wichtig sind u. a.:

- Kompetenzniveau: Tätigkeiten mit komplexer Problemlösung und Entscheidungsfindung, welche ein grosses Fakten- und theoretisches Wissen in einem Spezialgebiet voraussetzen, werden wesentlich besser entlöhnt als einfache Tätigkeiten körperlicher oder handwerklicher Art (8806 Fr. gegenüber 4857 Fr.).
- Wirtschaftsbranche: In den wertschöpfungsstarken Branchen wie z. B. «Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen» (9775 Fr.), «Finanz- u. Versicherungsdienstleistungen» (9139 Fr.) und «Erziehung und Unterricht» (8670 Fr.) liegen die Löhne deutlich über dem Medianlohn. Demgegenüber zahlen die Branchen «Detailhandel» mit 4691 Fr., «Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie» mit 4236 Fr. und «Sonstige persönliche Dienstleistungen» mit 3921 Fr. Löhne weit unter dem Durchschnitt.
- Geschlecht: 2012 haben die Frauen mit einem Lohn von 5808 Fr. im Monat 15,1% weniger verdient als ihre männlichen Kollegen (6840 Fr.). Ein Teil dieses Unterschieds ist auf objektive, erklärte Merkmale wie z. B. Dienstjahre, Ausbildung oder Anforderungsniveau des Arbeitsplatzes zurückzuführen. Der andere Teil ist unerklärt und stellt damit eine Lohndiskriminierung aufgrund des Geschlechts dar. Gemäss einer vom BFS bei der Universität Freiburg in Auftrag gegebenen Analyse betrug der diskriminierende Anteil der Lohnunterschiede zwischen Männern und Frauen 37,6% und der erklärte Anteil 62,4%. Für die Analyse wurden die durchschnittlichen Löhne des privaten Sektors aus dem Jahr 2010 herangezogen.

Kaderlöhne und Saläre der Topmanager im privaten Sektor

Das Lohnniveau der Kader ist wesentlich von der Hierarchiestufe und vor allem von der Branche abhängig. So belief sich der Medianlohn der oberen Kader 2012 auf 18 831 Fr. in der Telekommunikationsbranche, auf 19 925 Fr. bei den Versicherungen und auf 21 528 Fr. in der Pharmaindustrie, gegenüber beispielsweise 11 955 Fr. in der Maschinenindustrie, 8495 Fr. im Baugewerbe und 4815 Fr. in der Gastronomie. Von 2002 bis 2012 wuchsen die Löhne beim oberen und mittleren Kader um 14,9%, beim unteren Kader hingegen legten sie mit 21,9% deutlich stärker zu. Die Topmanager, das heisst die am besten bezahlten 10% des oberen Kaders, verdienten monatlich über 23 444 Fr. Am höchsten sind die monatlichen Saläre der Topmanager bei den Versicherungen (43 281 Fr.), in der Forschung und Entwicklung (49 589 Fr.) und im Bankenwesen (52 151 Fr.).

Unbezahlte Arbeit: Haus- und Familienarbeit

Mit unbezahlter Arbeit sind Tätigkeiten gemeint, die nicht entlohnt werden, theoretisch jedoch durch eine Drittperson gegen Bezahlung ausgeführt werden könnten: Haus- und Familienarbeit, freiwillige Tätigkeiten in Vereinen und Organisationen sowie per-

Le niveau des salaires dépend de plusieurs facteurs. Voici les plus importants:

- Niveau des compétences: les tâches qui exigent une capacité à résoudre des problèmes complexes et à prendre des décisions fondées sur un vaste ensemble de connaissances théoriques et factuelles dans un domaine spécialisé sont nettement mieux rémunérées que les tâches physiques ou manuelles simples (8806 francs contre 4857 francs).
- Branche économique: les niveaux de rémunération sont nettement supérieurs au salaire médian dans les branches à forte valeur ajoutée telles que l'industrie pharmaceutique (9775 francs), les activités financières et d'assurances (9139 francs) ou l'enseignement (8670 francs). En revanche, les salaires sont très inférieurs à la moyenne dans la branche du commerce de détail (4691 francs), de l'hébergement et restauration (4236 francs) et dans celle des autres services personnels (3921 francs).
- Sexe: les femmes, dont le niveau de salaire s'élevait en 2012 à 5808 francs, ont gagné en moyenne 15,1% de moins que les hommes (6840 francs). Une partie de la différence repose sur des facteurs objectifs ou explicables tels que les années de service, le niveau de formation ou le niveau d'exigence du poste occupé. Le reste de cet écart ne s'explique pas et représente donc une discrimination salariale basée sur le sexe. Selon l'analyse mandatée par l'OFS à l'Université de Fribourg, analyse qui se base sur les salaires moyens du secteur privé, en 2010, la part discriminatoire de l'écart salarial entre homme et femme était de 37,6% et la part expliquée de 62,4%.

Les salaires des cadres et la rémunération des Top Managers dans le secteur privé

Les niveaux de rémunération des cadres varient considérablement selon les positions hiérarchiques et surtout selon les branches économiques. Ainsi en 2012, dans le secteur privé le salaire médian des cadres supérieurs atteint 18 831 francs dans la branche des télécommunications, 19 925 francs dans les assurances ou 21 528 francs dans l'industrie pharmaceutique contre par exemple 11 955 francs dans l'industrie des machines, 8495 francs dans la construction et 4815 francs dans la restauration. De 2002 à 2012, l'augmentation des salaires des cadres supérieurs et moyens a atteint 14,9% alors que celle des cadres inférieurs a plus fortement progressé (+21,9%). En ce qui concerne les Top Managers, à savoir les 10% des cadres supérieurs les mieux payés, ils ont gagné mensuellement plus que 23 444 francs. Les Top Managers dont les niveaux de rémunération mensuelle sont les plus élevés sont actifs notamment dans les assurances (43 281 francs), la recherche et développement (49 589 francs) et les banques (52 151 francs).

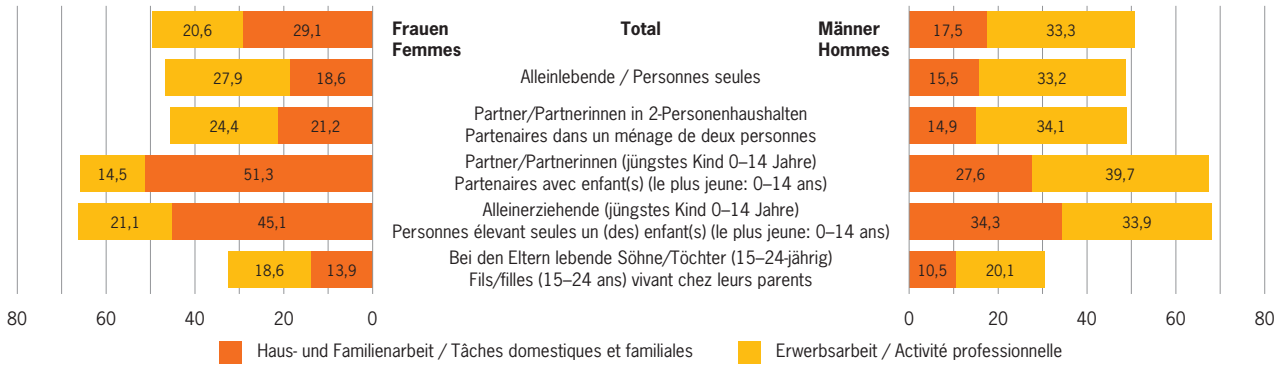
Travail non rémunéré: travail domestique et familial

Par travail non rémunéré, on entend les activités non rétribuées qui pourraient théoriquement être accomplies contre rémunération par une tierce personne: travail domestique et familial, activités bénévoles au sein d'associations et d'organisations et aide aux connaissances et à la parenté. Le domaine auquel est consacré le plus de temps est celui du travail domestique et familial. Les données les plus actuelles portent sur l'année 2013.

Zeitaufwand für Erwerbsarbeit, Haus- und Familienarbeit, 2013 **G 3.7**

Nombre d'heures consacrées à l'activité professionnelle et au travail domestique et familial, en 2013

Nach Familiensituation, Durchschnitt in Stunden pro Woche[1] / Selon la situation familiale, en heures en moyenne par semaine[1]



1 Personen im erwerbsfähigen Alter (Frauen zwischen 15 und 63 Jahren, Männer zwischen 15 und 64 Jahren)
Personnes en âge d'exercer une activité professionnelle (femmes de 15 à 63 ans, hommes de 15 à 64 ans)

sönliche Hilfeleistungen für Bekannte und Verwandte. Der vom Zeitaufwand her grösste Teil ist die Haus- und Familienarbeit. Die aktuellsten Daten stammen aus dem Jahr 2013.

Zählt man den Zeitaufwand für bezahlte Erwerbsarbeit und unbezahlte Haus- und Familienarbeit zusammen, arbeiten Männer und Frauen etwa gleich viel (rund 50 Stunden pro Woche). Im Jahr 2013 investierten die 15- bis 63-jährigen Frauen mehr Zeit in Haus- und Familienarbeit (29,1 Stunden pro Woche) als die Männer im Alter von 15 bis 64 Jahren (17,5 Stunden pro Woche). Bei der Aufteilung von bezahlter Arbeit ist die Situation genau umgekehrt (20,6 Stunden bei den Frauen und 33,3 Stunden bei den Männern).

Obwohl in unserer Gesellschaft die Rollen bezüglich Beruf und Familie ungleich verteilt sind, hält sich der Arbeitsaufwand von Männern und Frauen in vergleichbaren Familiensituationen im Ganzen gesehen ziemlich genau die Waage. Mütter und Väter mit Kind(ern) im Haushalt sind oft sehr grossen zeitlichen Belastungen durch Erwerbs-, Haus- und Familienarbeit ausgesetzt. In Paarhaushalten mit jüngstem Kind unter 15 Jahren arbeiten Mütter insgesamt durchschnittlich 66 und Väter 67 Stunden pro Woche. Alleinerziehende sind vergleichbaren zeitlichen Belastungen ausgesetzt.

Institutionalisierte und informelle Freiwilligenarbeit

20% der ständigen Wohnbevölkerung der Schweiz engagieren sich in der institutionalisierten Freiwilligenarbeit (unbezahlte Tätigkeit in einem Verein oder einer Organisation). Insgesamt sind Männer in diesem Bereich der Freiwilligenarbeit aktiver als Frauen (22% gegenüber 18%). Es sind vor allem die 40- bis 54-Jährigen, Personen mit Tertiärbildung, Partner und Partnerinnen in Familienhaushalten, Berufstätige sowie Haus- und Familienfrauen, welche in diesem Bereich aktiv sind.

19% der ständigen Wohnbevölkerung der Schweiz führen informelle unbezahlte Arbeiten aus. Anders als bei der institutionalisierten Freiwilligenarbeit übernehmen Frauen viel häufiger als Männer unbezahlte Hilfeleistungen für Verwandte oder Bekannte (23% der Frauen gegenüber 14% der Männer). Besonders aktiv in dieser Hinsicht sind jüngere Rentner und Rentnerinnen (64-/65- bis 74-Jährige), Haus- und Familienfrauen sowie Alleinerziehende.

Si l'on additionne les heures du travail rémunéré et celles du travail domestique et familial, les hommes et les femmes arrivent à un volume de temps équivalent (près de 50 heures par semaine). En 2013, les femmes de 15 à 63 ans ont investi plus de temps dans les tâches ménagères et familiales (29,1 heures par semaine) que les hommes de 15 à 64 ans (17,5 heures par semaine). C'est l'inverse en ce qui concerne le travail rémunéré (20,6 heures pour les femmes et 33,3 heures pour les hommes).

Bien que les rôles sur les plans professionnel et familial se répartissent de manière inégale dans notre société, la charge de travail incombant aux hommes et aux femmes dans des situations familiales comparables est dans l'ensemble quasiment la même. Du fait du cumul de leur activité professionnelle et des tâches domestiques et familiales, les mères et pères avec enfant(s) dans le ménage doivent souvent faire face à un nombre très élevé d'heures de travail. Dans un couple élevant un ou plusieurs enfants de moins de 15 ans, les femmes travaillent en moyenne 66 heures par semaine et les hommes 67 heures. Les personnes élevant seules des enfants assument un horaire de travail comparable.

Travail bénévole organisé et informel

20% de la population résidante permanente de Suisse accomplit un travail bénévole organisé (activité non rémunérée dans une association ou une organisation). Les hommes sont généralement plus actifs dans ce domaine que les femmes (22% contre 18%). Ce type de travail bénévole est accompli en particulier par des personnes de 40 à 54 ans, des personnes bénéficiant d'une formation du degré tertiaire, des partenaires dans des ménages familiaux, des actifs occupés ainsi que des femmes au foyer.

19% de la population résidante permanente de Suisse se consacre à des travaux bénévoles informels. Contrairement à ce qui se passe pour le travail bénévole organisé, les femmes fournissent bien plus souvent que les hommes des prestations d'entraide non rémunérées à des parents ou des connaissances (23% des femmes contre 14% des hommes). Parmi les personnes les plus actives dans ce domaine, on trouve les personnes à la retraite (âgées de 64/65 à 74 ans), les femmes au foyer ainsi que les personnes élevant seules leurs enfants.

Die wichtigsten Erhebungen und Quellen zum Arbeitsmarkt

M 3

Erhebung/Statistik	Verantwortliche Stelle	Periodizität	Seit	Erhebungsmethode	Bevölkerungskonzept	Regionalisierungsgrad
Haushaltserhebungen						
Volkszählung (VZ)	BFS	10 Jahre	1850–2000	Vollerhebung bis 2000	Wohnbevölkerung [1]	Gemeinden, Quartiere, Hektaren
Strukturerhebung (SE)	BFS	1 Jahr	2010	Stichprobenerhebung in mindestens 200 000 Privathaushalten	Ständige Wohnbevölkerung [1] ab 15 Jahren	Kantone
Schweizerische Arbeitskräfteerhebung (SAKE)	BFS	Vierteljahr (bis 2009: 1 Jahr)	1991	Stichprobenerhebung, bestehend aus ca. 125 000 Interviews pro Jahr [2]. In jährlich wechselnden Zusatzmodulen werden weitere Themenkreise erfasst wie z.B. die unbezahlte Arbeit oder die Vereinbarkeit von Beruf und Familie	Ständige Wohnbevölkerung [1]	Grossregionen
Betriebserhebungen						
Betriebszählung (BZ)	BFS	3 resp. 4 Jahre	1905–2008	Vollerhebung	Inlandkonzept [3, 4]	Gemeinden, Hektaren (ab 1995)
Landwirtschaftliche Betriebszählung	BFS	3 Jahre	1929	Voll- und Stichprobenerhebung	Inlandkonzept [3, 5]	Gemeinden
Beschäftigungsstatistik (BESTA)	BFS	Vierteljahr	1925	Stichprobenerhebung bei ca. 62 800 Betrieben	Inlandkonzept [3, 4]	Grossregionen
Lohnstrukturerhebung (LSE)	BFS	2 Jahre	1994	Stichprobenerhebung bei ca. 34 500 Unternehmen (2012)	Inlandkonzept [3, 5, 6]	Grossregionen
Erhebung der Gesamtarbeitsverträge (EGS)	BFS	2 Jahre	1994	Vollerhebung	Inlandkonzept	Schweiz
Erhebung der gesamtarbeitsvertraglichen Lohnabschlüsse (EGL)	BFS	1 Jahr	1993	Teilerhebung [7]	Inlandkonzept	Schweiz
Verwaltungsdaten						
Arbeitslosenstatistik	SECO	Monat	1936	Vollerhebung	Wohnbevölkerung	Gemeinden
Statistik der betriebsüblichen Arbeitszeit	BFS	1 Jahr	1984	Teilerhebung [8]	Inlandkonzept [6, 9]	Kantone
Statistik der Lohnentwicklung (Lohnindex)	BFS	1 Jahr	1985	Teilerhebung [8]	Inlandkonzept [4, 9]	Schweiz
Statistik der kollektiven Arbeitsstreitigkeiten (KASE)	BFS	1 Jahr	1927	Vollerhebung	Inlandkonzept	Standortgemeinde des Betriebes
Mitgliederbestand des SGB und anderer Arbeitnehmerorganisationen	SGB	1 Jahr	1960	Voll- bzw. Teilerhebung [10]	Inlandkonzept	Kanton
Unternehmensstatistik (STATENT)	BFS	1 Jahr	2011	Vollerhebung [11]	Inlandkonzept	Gemeinden
Synthesestatistiken						
Erwerbstätigenstatistik (ETS)	BFS	Vierteljahr	1960	… [12]	Inlandkonzept	Grossregionen
Arbeitsvolumenstatistik (AVOL)	BFS	1 Jahr	1991	… [13]	Inlandkonzept	Grossregionen
Erwerbslosenstatistik gemäss ILO	BFS	Monat	1991	… [14]	Ständige Wohnbevölkerung	Grossregionen
Arbeitsmarktgesamtrechnung (AMG)	BFS	1 Jahr	1991	… [15]	Inlandkonzept / Wohnbevölkerung	Schweiz
Grenzgängerstatistik (GGS)	BFS	Vierteljahr	1995	… [16]	Alle in der Schweiz erwerbstätigen ausländischen Grenzgänger	Kantone

1 Diese Haushaltserhebungen erfassen nicht nur die Erwerbsbevölkerung, sondern die gesamte Wohnbevölkerung (VZ) bzw. die ständige Wohnbevölkerung (SE und SAKE; zur Definition von Wohnbevölkerung gemäss VZ bzw. ständiger Wohnbevölkerung siehe Kap. 1, Glossar).
2 Davon 21 000 Interviews mit Ausländer/innen aus dem Zentralen Migrationsinformationssystem (ZEMIS).
3 Selbständige ohne Betrieb und Angestellte in Privathaushalten nicht erfasst.
4 Erster Sektor nicht erfasst.
5 Heimarbeiter nicht erfasst.
6 Erster Sektor nur teilweise erfasst (ohne Landwirtschaft).
7 15% der Grund-GAV, d.h. rund 85% aller GAV-Unterstellten.
8 Die Statistik der betriebsüblichen Arbeitszeit und die Statistik der Lohnentwicklung basieren auf den Meldungen verunfallter Arbeitnehmer, die durch die Sammelstelle für die Statistik der Unfallversicherung (SSUV) erfasst werden (pro Jahr rund 280 000). Die Ergebnisse werden durch das BFS hochgerechnet (dabei wird das unterschiedliche Unfallrisiko der verschiedenen Arbeitnehmergruppen durch ein Gewichtungsverfahren ausgeglichen).
9 Angestellte in Privathaushalten nur teilweise erfasst.
10 Die Mitglieder des SGB (Schweizerischer Gewerkschaftsbund) werden vollständig erfasst, diejenigen der übrigen Arbeitnehmerorganisationen nur teilweise.
11 Daten der AHV und komplementäre Erhebungen.
12 Basiert hauptsächlich auf den Ergebnissen der SAKE, der BESTA und des Zentralen Migrationsinformationssystems (ZEMIS).
13 Basiert hauptsächlich auf den Ergebnissen der SAKE, der ETS, des SECO und des ZEMIS.
14 Basiert hauptsächlich auf den Ergebnissen der SAKE und des SECO.
15 Basiert hauptsächlich auf Ergebnissen der Bevölkerungsstatistik, der SAKE und der ETS.
16 Basiert hauptsächlich auf den Ergebnissen der BESTA und des Zentralen Migrationsinformationssystems (ZEMIS).

Les principales enquêtes et sources sur le marché de travail

M 3

Relevé/Statistique	Institution responsable	Périodicité	Depuis	Méthode de relevé	Concept de population	Degré de régionalisation
Relevés auprès des ménages						
Recensement fédéral de la population (RFP)	OFS	10 ans	1850–2000	Relevé exhaustif jusqu'en 2000	Population résidante [1]	Communes, quartiers, hectares
Relevé structurel (RS)	OFS	1 an	2010	Enquête par sondage dans au moins 200 000 ménages privés	Population résidante permanente [1] de 15 ans et plus	Cantons
Enquête suisse sur la population active (ESPA)	OFS	trimestre (jusqu'en 2009: 1 an)	1991	Enquête par sondage, env. 125 000 interviews par an [2]. Chaque année des modules complémentaires sont développés sur des thématiques plus larges, p.ex.: le travail non rémunéré ou la conciliation de la vie professionnelle et de la vie familiale	Population résidante permanente [1]	Grandes régions
Relevés auprès des entreprises						
Recensement des entreprises (RE)	OFS	3/4 ans	1905–2008	Relevé exhaustif	Intérieur [3, 4]	Communes, hectares (à partir de 1995)
Recensement des entreprises agricoles	OFS	3 ans	1929	Relevé exhaustif et enquête par sondage	Intérieur [3, 5]	Communes
Statistique de l'emploi (STATEM)	OFS	trimestre	1925	Enquête par sondage, env. 62 800 établissements	Intérieur [3, 4]	Grandes régions
Enquête sur la structure des salaires (ESS)	OFS	2 ans	1994	Enquête par sondage, env. 34 500 entreprises (2012)	Intérieur [3, 5, 6]	Grandes régions
Enquête sur les conventions collectives de travail (ECS)	OFS	2 ans	1994	Relevé exhaustif	Intérieur	Suisse
Enquête sur les accords salariaux (EAS)	OFS	1 an	1993	Relevé partiel [7]	Intérieur	Suisse
Données administratives						
Statistique du chômage	SECO	mois	1936	Relevé exhaustif	Population résidante	Communes
Statistique de la durée normale du travail	OFS	1 an	1984	Relevé partiel [8]	Intérieur [6, 9]	Cantons
Statistique de l'évolution des salaires (indice des salaires)	OFS	1 an	1985	Relevé partiel [8]	Intérieur [4, 9]	Suisse
Statistique des conflits du travail (KASE)	OFS	1 an	1927	Relevé exhaustif	Intérieur	Commune d'implantation de l'entreprise
Effectif des membres de l'USS et des autres organisations de salarié(e)s	USS	1 an	1960	Relevé exhaustif et partiel [10]	Intérieur	Cantons
Statistique des entreprises (STATENT)	OFS	1 an	2011	Relevé exhaustif [11]	Intérieur	Communes
Statistiques de synthèse						
Statistique de la population active occupée (SPAO)	OFS	trimestre	1960	… [12]	Intérieur	Grandes régions
Statistique du volume du travail (SVOLTA)	OFS	1 an	1991	… [13]	Intérieur	Grandes régions
Statistique du chômage au sens du BIT	OFS	mois	1991	… [14]	Population résidante permanente	Grandes régions
Comptes globaux du marché du travail (CMT)	OFS	1 an	1991	… [15]	Intérieur / Population résidante	Suisse
Statistique des frontaliers (STAF)	OFS	trimestre	1995	… [16]	Tous les travailleurs frontaliers étrangers en Suisse	Cantons

1 Les enquêtes auprès des ménages ne considèrent pas seulement la population active, mais toute la population résidante (RFP) ou toute la population résidante permanente (RS et ESPA; pour les définitions de la population résidante selon le RFP et de la population résidante permanente, voir le chapitre 1, Glossaire).
2 Dont 21 000 interviews d'étrangers tirés du Système d'information central sur la migration (SYMIC).
3 Les indépendants sans entreprise et les personnes employées dans des ménages privés ne sont pas considérés.
4 Le secteur primaire n'est pas pris en compte.
5 Les travailleurs à domicile ne sont pas pris en compte.
6 Le secteur primaire n'est considéré que partiellement (sans l'agriculture).
7 15% des CCT de base, soit près de 85% de toutes les personnes asujetties.
8 La statistique de la durée normale du travail et la statistique de l'évolution des salaires reposent sur les communications des salariés accidentés recensés par le Service de centralisation des statistiques de l'assurance-accidents (près de 280 000 par année). Les résultats sont extrapolés par l'OFS (à cet égard on tient compte, par le biais de pondérations, du fait que le risque d'accident varie selon les groupes de salariés).
9 Les personnes employées dans des ménages privés ne sont considérées que partiellement.
10 Les membres de l'USS (Union syndicale suisse) sont recensés de manière exhaustive, ceux des autres organisations de travailleurs uniquement de manière partielle.
11 Données issues de l'AVS et d'enquêtes complémentaires.
12 Basée principalement sur les résultats de l'ESPA, de la STATEM ainsi que sur le Système d'information central sur la migration (SYMIC).
13 Basée principalement sur les résultats de l'ESPA, de la SPAO, du SECO et du SYMIC.
14 Basée principalement sur les résultats de l'ESPA et du SECO.
15 Basée principalement sur les résultats de la statistique démographique, de l'ESPA et de la SPAO.
16 Basée principalement sur les résultats de la STATEM et sur le Système d'information central sur la migration (SYMIC).

Glossar

Arbeitsangebot

Das Arbeitsangebot ist die Menge der von den Arbeitskräften angebotenen Arbeit. Es setzt sich aus den Erwerbstätigen und den Erwerbslosen zusammen.

Arbeitslosigkeit

Der Ausdruck «arbeitslos» wird häufig synonym mit «erwerbslos» verwendet. Die amtliche Statistik der Schweiz unterscheidet jedoch zwischen den beiden Begriffen. «Arbeitslos» wird für die entsprechende Statistik des SECO (Staatssekretariat für Wirtschaft) verwendet, «erwerbslos gemäss ILO» (International Labour Organization) für jene des BFS.

Als **registrierte Arbeitslose** gelten Arbeit Suchende, auf welche folgende drei Merkmale zutreffen: Sie sind

- bei einem regionalen Arbeitsvermittlungszentrum registriert,
- ohne Arbeit,
- sofort vermittlungsfähig.

Unwesentlich ist, ob ein Anspruch auf Arbeitslosenentschädigung besteht oder nicht. Ausgesteuerte Arbeitslose bleiben in der Statistik erfasst, wenn sie sich weiterhin regelmässig beim Arbeitsamt melden. Nicht zu den eingeschriebenen Arbeitslosen gezählt werden Personen mit einem Zwischenverdienst und Personen in Beschäftigungs- und Weiterbildungsprogrammen.

Als **erwerbslos gemäss ILo** gelten Personen im Alter von 15–74 Jahren, die

- in der Referenzwoche nicht erwerbstätig waren,
- und die in den vier vorangegangenen Wochen aktiv eine Arbeit gesucht haben,
- und die für die Aufnahme einer Tätigkeit verfügbar wären.

Nach dieser Definition, welche internationalen Normen entspricht, umfasst die Erwerbslosenzahl auch ausgesteuerte Arbeitslose, die nicht mehr bei einem Arbeitsvermittlungszentrum registriert sind, aber weiterhin aktiv Arbeit suchen, ebenso wie Hausfrauen, die wieder ins Erwerbsleben einsteigen möchten, oder Studenten, die eine Beschäftigung für die Semesterferien suchen.

Der verwandte Begriff «**registrierte Stellensuchende**» umfasst alle bei einem regionalen Arbeitsvermittlungszentrum registrierten Personen. Nicht als arbeitslos gelten registrierte Stellensuchende, die nicht sofort für eine Beschäftigung vermittelbar sind oder einer bezahlten Tätigkeit nachgehen, wenn auch nur für wenige Stunden. Es handelt sich im Wesentlichen um Teilnehmende an einem vorübergehenden Beschäftigungsprogramm, einer Umschulung oder Weiterbildung oder um Personen mit einem Zwischenverdienst.

Arbeitslosenquote

Die Arbeitslosenquote drückt den Anteil der Arbeitslosen an den Erwerbspersonen aus. Wie bei der Arbeitslosigkeit/Erwerbslosigkeit ist auch hier zwischen zwei verschiedenen Definitionen zu unterscheiden. Zu beachten ist, dass in beiden Fällen auch die Anzahl der Erwerbspersonen unterschiedlich bestimmt wird.

Die Arbeitslosenquote des SECO (Staatssekretariat für Wirtschaft) bestimmt die Zahl der Arbeitslosen (gemäss SECO) im Verhältnis zur

Glossaire

Accords salariaux

Les accords salariaux sont le résultat des négociations menées par les partenaires sociaux parties à une convention collective de travail (CCT) sur les conditions salariales des personnes assujetties à la CCT. Ils portent sur le montant et le mode de l'adaptation des salaires effectifs et/ou sur l'adaptation des salaires minimaux et éventuellement sur d'autres conditions de travail telles que la durée du travail.

Chômage

La statistique publique suisse fait une distinction entre les deux notions «chômeurs inscrits» et «chômeurs au sens du BIT» (Bureau international du travail). Le terme de «chômeurs inscrits» est utilisé en relation avec la statistique du chômage du SECO (Secrétariat d'Etat à l'économie), tandis que l'on parle de «chômeurs au sens du BIT» dans la statistique de l'OFS.

Les **chômeurs inscrits** sont des personnes à la recherche d'un emploi qui remplissent les trois conditions suivantes: elles sont

- inscrites auprès d'un office régional de placement,
- sans emploi,
- et immédiatement disponibles en vue d'un placement.

Le fait qu'elles aient droit ou non à une indemnité de chômage n'est pas déterminant. Les chômeurs en fin de droits continuent de figurer dans la statistique s'ils restent inscrits auprès de l'office du travail. Ne font pas partie des chômeurs inscrits les personnes en gain intermédiaire et celles qui suivent un programme d'occupation ou de perfectionnement.

Les **chômeurs au sens du BIT** sont les personnes âgées de 15 à 74 ans

- qui n'étaient pas actives occupées au cours de la semaine de référence,
- qui ont cherché activement un emploi au cours des quatre semaines précédentes
- et qui étaient disponibles pour travailler.

Selon cette définition, qui correspond aux normes internationales, le nombre des chômeurs au sens du BIT comprend également les chômeurs en fin de droit qui ne sont plus inscrits dans un office régional de placement mais qui cherchent activement du travail, de même que les femmes au foyer qui souhaitent reprendre une activité professionnelle ou les étudiants qui cherchent un emploi pour les vacances.

Finalement, la notion apparentée de **demandeurs d'emploi inscrits** regroupe toutes les personnes inscrites auprès d'un office régional de placement. Une partie de ces personnes ne sont pas considérées comme chômeurs si elles ne sont pas immédiatement disponibles pour un placement ou si elles exercent une activité rémunérée, même modeste. Il s'agit principalement de personnes en programme d'emploi temporaire, en programme de reconversion et de perfectionnement ou en gain intermédiaire.

Convention collective de travail (CCT)

Une CCT est un accord passé entre, d'une part, une (ou plusieurs) association(s) d'employeurs et/ou un (ou plusieurs) employeur(s) et, d'autre part, une (ou plusieurs) association(s) de travailleurs afin d'établir en commun des clauses sur la conclusion, l'objet et la fin des contrats individuels de travail (dispositions normatives). Une CCT peut également

Zahl der Erwerbspersonen (Wohnbevölkerung) gemäss der jeweils letzten Strukturerhebung. Auf die Strukturerhebung muss zurückgegriffen werden, weil nur diese die Berechnung von Arbeitslosenquoten nach Kantonen und Gemeinden erlaubt.

Die **Erwerbslosenquote gemäss ILo** des BFS (internationale Definition) misst das Verhältnis der Erwerbslosen zur Erwerbsbevölkerung. Die Erwerbsbevölkerung gemäss SAKE (Schweizerische Arbeitskräfteerhebung) und der Erwerbslosenstatistik gemäss ILO bezieht sich auf die ständige Wohnbevölkerung. Nenner und Zähler beziehen sich auf den gleichen Zeitraum.

Arbeitsnachfrage

Die Arbeitsnachfrage stellt die seitens der Arbeitgeber nachgefragte Menge an Arbeit dar. Sie setzt sich aus den besetzten (Beschäftigte) und den offenen Stellen zusammen.

Beschäftigte (besetzte Stellen)

Beschäftigte bezeichnen besetzte Stellen. Obwohl sich ihre Bedeutungsfelder stark überschneiden, ist unter den Begriffen «Beschäftigte (besetzte Stellen)» und «Erwerbstätige» nicht dasselbe zu verstehen, kann doch eine erwerbstätige Person mehrere Stellen besetzen. In diesem Fall wird von Mehrfachbeschäftigung gesprochen.

In der Beschäftigungsstatistik (BESTA) und der Betriebszählung (BZ) (6 Stunden wöchentlich) gilt ein anderer minimaler Arbeitsumfang als in der Erwerbstätigenstatistik (ETS; 1 Stunde). Im Gegensatz zur letzteren bleiben zudem Personen unberücksichtigt, die nicht in «Betrieben» arbeiten (Angestellte von Privathaushalten, Heimarbeiter, gewisse Künstler, Freelancer etc.). In der Statistik der Unternehmensstruktur (STATENT) sind Beschäftigte erfasst, die der AHV-Pflicht unterstehen (Unselbstständig- und Selbstständigerwerbende, deren Jahreseinkommen mindestens Fr. 2300 beträgt).

Erwerbspersonen

Als Erwerbspersonen gelten die erwerbstätigen und die erwerbslosen Personen gemäss ILO zusammen. Häufig werden die Erwerbspersonen mit dem Arbeitsangebot gleichgesetzt.

Erwerbsquote

Die Erwerbsquote misst den Anteil der Erwerbspersonen an der Referenzbevölkerung.

Erwerbstätige

Gemäss SAKE (Schweizerische Arbeitskräfteerhebung) sind alle Personen im Alter von mindestens 15 Jahren erwerbstätig, die während der Referenzwoche

- mindestens eine Stunde gegen Entlöhnung gearbeitet haben,
- oder trotz zeitweiliger Abwesenheit von ihrem Arbeitsplatz (wegen Krankheit, Ferien, Mutterschaftsurlaub, Militärdienst usw.) weiterhin eine Arbeitsstelle als Selbständigerwerbende oder Arbeitnehmende hatten,
- oder unentgeltlich im Familienbetrieb mitgearbeitet haben.

Unter diese Definition fallen, unabhängig vom Ort, wo die Tätigkeit ausgeführt wird (im Betrieb, zu Hause [Heimarbeit] oder in einem anderen Privathaushalt), alle Arbeitnehmenden, Selbständigerwerbenden, im eigenen Familienbetrieb mitarbeitenden Familienmitglieder, Lehrlinge, Rekruten, Unteroffiziere und Offiziere, die während der Rekrutenschule bzw. des Abverdienens ihre Arbeitsstelle bzw. ihren Arbeitsvertrag behalten können, Schüler und Studierende, die neben ihrer Ausbildung einer Erwerbstätigkeit nachgehen, sofern sie mindestens 50 Stellenprozente arbeiten.

contenir d'autres clauses pourvu qu'elles concernent les rapports entre employeurs et travailleurs (dispositions semi-normatives); elle peut même être limitée à ces clauses. La convention peut en outre régler les droits et obligations réciproques des parties contractantes (dispositions obligationnelles directes), ainsi que le contrôle et l'exécution des clauses prévues.

Demande de travail

La demande de travail est la quantité de travail demandée par les employeurs. Elle se compose des emplois (places occupées) et des places vacantes.

Emplois (places occupées)

Les emplois désignent des places de travail occupées. Tout en recouvrant en grande partie la même notion, les «emplois» et les «personnes actives occupées» ne coïncident pas, dans la mesure où une personne peut occuper plusieurs emplois. On parle dans ce cas d'activité principale et d'activité secondaire.

Pour la statistique de l'emploi (STATEM) et le recensement des entreprises (RE), la durée de travail minimale qui est déterminante (6 heures par semaine) est différente que celle qui est retenue dans la statistique de la population active occupée (SPAO; une heure par semaine). Contrairement à cette dernière, la STATEM et le RE ne prennent en outre pas en considération les personnes qui ne travaillent pas dans des entreprises (employés de ménages privés, travailleurs à domicile, certains artistes et personnes travaillant à leur compte, etc.). La statistique structurelle des entreprises (STATENT) renseigne sur les emplois soumis à une cotisation AVS obligatoire (salariés et indépendants dont le revenu annuel minimum se monte à CHF 2300 par an).

Indice des salaires

L'indice des salaires est établi sur la base des salaires de base mensuels, y compris les allocations de renchérissement et le 13^{e} mois.

L'évolution des **salaires nominaux** est calculée à l'aide de l'indice de Laspeyres, c'est-à-dire avec des coefficients de pondération constants. Cette méthode permet de déterminer l'évolution des salaires apurée de toute variation de nature structurelle. L'évolution des salaires en termes réels est obtenue à partir des salaires nominaux corrigés des variations de l'indice des prix à la consommation.

offre de travail

L'offre de travail est la quantité de travail offerte par les travailleurs. Elle se compose des personnes actives occupées et des chômeurs au sens du BIT.

Personnes actives occupées

Selon l'ESPA (enquête suisse sur la population active), sont considérées comme actives occupées les personnes d'au moins 15 ans révolus qui, au cours de la semaine de référence,

- ont travaillé au moins une heure contre rémunération
- ou qui, bien que temporairement absentes de leur travail (absence pour cause de maladie, de vacances, de congé maternité, de service militaire, etc.), avaient un emploi en tant que salarié ou indépendant
- ou qui ont travaillé dans l'entreprise familiale sans rémunération.

Sont compris dans cette définition, indépendamment du lieu où s'exerce l'activité (dans une entreprise, à domicile ou dans un ménage privé): les salariés, les indépendants, les collaborateurs familiaux d'entreprises familiales, les apprentis, les recrues, sous-officiers et officiers qui, pendant l'école de recrues ou le service d'avancement, conservent leur place et

keit nachgehen, und Rentner, die nach der Pensionierung noch erwerbstätig sind. Nicht berücksichtigt werden die Hausarbeit im eigenen Haushalt, unbezahlte Nachbarschaftshilfe und andere ehrenamtliche Tätigkeiten.

Die Definition der ETS (Erwerbstätigenstatistik) umfasste ursprünglich nur Erwerbstätigkeiten ab 6 Stunden pro Woche. 2002 hat die ETS die Definition der Erwerbstätigkeit des Internationalen Arbeitsamtes (1 Stunde pro Woche) übernommen, welche auch im Rahmen der SAKE angewendet wird. Die Zahlen der ETS wurden rückwirkend bis 1991 revidiert.

Die Definition der Erwerbstätigen in der VZ (Volkszählung) ist seit 1900 verschiedentlich modifiziert worden: Bis 1930 wurde gefragt, ob die Person üblicherweise erwerbstätig sei, danach wurde das international gebräuchlichere Konzept der gegenwärtigen Erwerbstätigkeit eingeführt. Bis 1960 wurden nur Vollzeiterwerbstätigkeiten berücksichtigt, 1970 und 1980 wurden Erwerbstätigkeiten ab 6 Stunden und 1990 ab einer Stunde pro Woche erfasst. Diese Definition gilt ebenfalls für die Strukturerhebung (SE), die seit 2010 im Rahmen der neuen, jährlichen Volkszählung realisiert wird.

Erwerbstätigenquote

Die Erwerbstätigenquote misst den Anteil der Erwerbstätigen an der Referenzbevölkerung.

Gesamtarbeitsvertrag (GAV)

Ein GAV ist ein Vertrag, der zwischen einem Arbeitgeberverband (oder mehreren Arbeitgeberverbänden) und/oder einem (oder mehreren) Arbeitgeber(n) einerseits und einem Arbeitnehmerverband (oder mehreren Arbeitnehmerverbänden) andererseits abgeschlossen wird. Darin werden gemeinsam Bestimmungen aufgestellt über Abschluss, Inhalt und Beendigung der einzelnen Arbeitsverhältnisse der beteiligten Arbeitgebenden und Arbeitnehmenden (normative Bestimmungen). Ein GAV kann auch andere Bestimmungen enthalten (indirekt schuldrechtliche Bestimmungen), soweit sie das Verhältnis zwischen Arbeitgebenden und Arbeitnehmenden betreffen, oder sich auf die Aufstellung solcher Bestimmungen beschränken. Der Gesamtarbeitsvertrag kann ferner die Rechte und Pflichten der Vertragsparteien unter sich (direkt schuldrechtliche Bestimmungen) sowie die Kontrolle und Durchsetzung der genannten Bestimmungen regeln.

Haus- und Familienarbeit

Unbezahlte Arbeiten innerhalb des eigenen Haushalts wie Zubereiten von Mahlzeiten, Abwaschen, Putzen, Einkaufen, Waschen, handwerkliche Tätigkeiten, Tier- und Pflanzenpflege, administrative Arbeiten für den Haushalt, Kinderbetreuung und Betreuung pflegebedürftiger Erwachsener im Haushalt.

Informelle Freiwilligenarbeit

Unbezahlte Hilfeleistungen aus persönlicher Initiative für Personen, die nicht im selben Haushalt leben: z. B. Nachbarschaftshilfe, verwandte oder bekannte Kinder betreuen, Dienstleistungen für andere Haushalte wie Hausarbeiten, Transportdienste, Gartenarbeiten usw.

Institutionalisierte Freiwilligenarbeit

Unbezahlte Tätigkeiten für eine Organisation, einen Verein oder eine öffentliche Institution.

Lohnvereinbarungen

Die Lohnvereinbarungen sind das Ergebnis aus den Verhandlungen der Sozialpartner, die Parteien eines Gesamtarbeitsvertrags (GAV) sind, über die Lohnbedingungen der GAV-unterstellten Personen. Dabei geht es um

leur contrat de travail, les écoliers et les étudiants qui exercent une activité parallèlement à leurs études et les retraités qui continuent de travailler. Les personnes accomplissant uniquement du travail ménager dans leur propre ménage, des activités d'entraide non rémunérées ou d'autres activités bénévoles ne sont pas considérées comme actives occupées.

La définition utilisée dans la SPAO (statistique de la population active occupée) ne considérait initialement que les activités professionnelles d'au moins six heures de travail par semaine. En 2002, la SPAO a adopté la définition recommandée par le Bureau international du travail (au moins 1 heure par semaine), laquelle est également appliquée dans le cadre de l'ESPA. Les chiffres de la SPAO ont été révisés rétrospectivement jusqu'à 1991.

La définition des personnes actives occupées utilisée dans le RFP (recensement fédéral de la population) a été changée à plusieurs reprises depuis 1900: jusqu'en 1930, les personnes recensées devaient indiquer si elles étaient habituellement actives occupées; après cette date, c'est la notion plus courante sur le plan international d'activité actuelle qui a été employée. Jusqu'en 1960, on n'a tenu compte que des personnes travaillant à plein temps; en 1970 et en 1980, les activités de 6 heures au moins ont été recensées; en 1990, la durée minimale de travail a été abaissée à 1 heure. Dès 2010, le relevé structurel (RS) réalisé dans le cadre du nouveau système de recensement annuel de la population se base également sur cette définition.

Population active

Sont considérées comme actives, les personnes actives occupées et les chômeurs au sens du BIT. Les personnes actives constituent l'offre de travail.

Salaire

Le salaire correspond à la rémunération du travail (en espèce ou en nature) effectué par une personne pour le compte d'une autre personne en vertu d'un contrat écrit ou oral. Cette autre personne peut être une personne physique ou une personne morale (entreprise, institution à but non lucratif ou administration publique). La notion de salaire ne couvre ainsi pas les revenus de l'activité indépendante qui est réalisée pour son propre compte. Il est d'usage de faire la distinction entre salaire brut (avant déduction des cotisations sociales à charge du salarié) et salaire net (après déduction).

Taux d'actifs occupés

Le taux d'actifs occupés exprime la proportion de personnes actives occupées dans la population de référence.

Taux d'activité

Le taux d'activité exprime la proportion de personnes actives dans la population de référence.

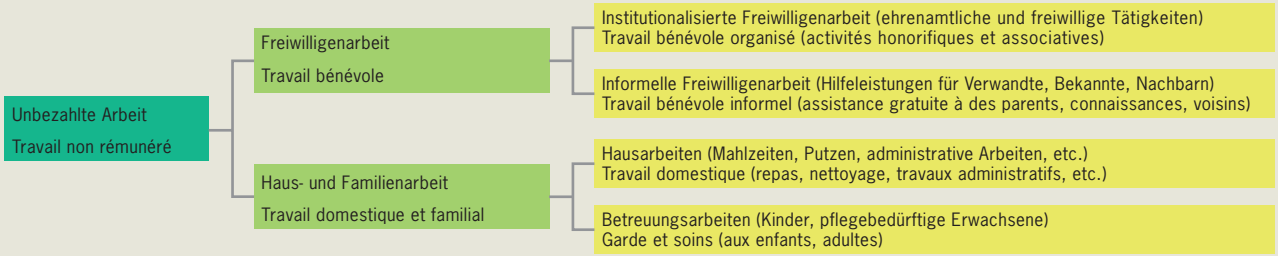
Taux de chômage

Le taux de chômage donne la proportion de personnes au chômage dans la population active. Là encore, on distingue deux définitions, selon qu'il est question de chômeurs inscrits ou de chômeurs au sens du BIT. A noter aussi que l'effectif de la population active n'est pas déterminé de la même manière.

Le **taux de chômage** du SECO est égal au nombre des chômeurs inscrits (selon le SECO) par rapport à l'effectif de la population résidante active selon le dernier relevé structurel. Il est nécessaire de recourir aux chiffres du relevé structurel pour pouvoir calculer des taux de chômage cantonaux et communaux.

Unbezahlte Arbeit **G 3.8**

Travail non rémunéré



die Höhe und die Verteilung der Effektivlohnanpassungen und/oder um die Mindestlohnanpassungen sowie um allfällige andere Arbeitsbedingungen wie die Arbeitszeit.

Lohn

Mit dem Lohn wird Arbeit (in Form von Geld oder Naturalleistungen) bezahlt, die eine Person gemäss einem schriftlichen oder mündlichen Vertrag für eine andere Person geleistet hat. Bei dieser anderen Person kann es sich um eine natürliche oder um eine juristische Person (Unternehmen, Organisation ohne Erwerbscharakter oder öffentliche Verwaltungseinheit) handeln. Nicht als Lohn gilt somit das Einkommen aus selbständiger, auf eigene Rechnung ausgeübter Tätigkeit. Üblicherweise wird zwischen dem Bruttolohn (vor Abzug der Arbeitnehmerbeiträge an die Sozialversicherungen) und dem Nettolohn (nach Abzug dieser Beiträge) unterschieden.

Lohnindex

Er basiert auf Monatsgrundlöhnen plus Teuerungszulagen plus 13. Monatslohn.

Die Entwicklung der Nominallöhne wird mit Hilfe der Laspeyres-Index-Methode, d.h. mit konstanten Gewichtungskoeffizienten, berechnet. Dies ermöglicht die Ermittlung der reinen, von Strukturveränderungen unabhängigen Lohnentwicklung. Die Reallohnentwicklung ergibt sich aus der um die Entwicklung der Konsumentenpreise bereinigten Nominallohnentwicklung.

Unbezahlte Arbeit

Arbeiten, die nicht entlöhnt werden. Sie könnten theoretisch auch durch eine Drittperson gegen Bezahlung ausgeführt werden (Dritt-Personen-Kriterium) – im Gegensatz zu Tätigkeiten wie Weiterbildung, persönliche Aktivitäten (Essen, Schlafen usw.) oder Freizeitaktivitäten. Oberbegriff für «Freiwilligenarbeit» und «Haus- und Familienarbeit» (siehe die betreffenden Definitionen und G 3.8).

Le **taux de chômeurs au sens du BIT** de l'OFS donne la proportion de chômeurs au sens du BIT (définition internationale) au sein de la population active. La population active selon l'ESPA (enquête suisse sur la population active) et selon la statistique du chômage au sens du BIT se réfère au concept de population résidante permanente. Le numérateur et le dénominateur se réfèrent à la même période.

Travail bénévole informel

Prestations non rémunérées fournies à titre volontaire à des ménages tiers (entraide de quartier, garde d'enfants de tiers, services rendus à des tiers tels que travaux domestiques, transports ou jardinage, etc.).

Travail bénévole organisé

Charges exercées à titre honorifique ou activités non rémunérées en faveur d'une organisation, d'une association ou d'une institution publique.

Travail domestique et familial

Tâches non rémunérées effectuées à l'intérieur du ménage (repas, lessive, nettoyage, courses, travaux manuels, soins aux animaux domestiques et aux plantes, travaux administratifs, garde d'enfants, soins aux malades, etc.).

Travail non rémunéré

Prestations non rétribuées qui, en théorie, pourraient être fournies contre rémunération par des tiers (critère «de la tierce personne»), contrairement à des activités comme la formation continue, les loisirs, ou la satisfaction de besoins élémentaires (manger, dormir, etc.). Terme générique regroupant le travail bénévole et le travail domestique et familial (voir les définitions correspondantes et G 3.8).

Arbeitsmarkt, allgemein
Marché du travail en général

Wichtige Arbeitsmarktindikatoren, Entwicklung **T 3.1.1.1**
Principaux indicateurs du marché du travail, évolution

	1991	2000	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Erwerbstätige[1] in 1000[2]	**4 135**	**4 107**	**4 419**	**4 533**	**4 572**	**4 592**	**4 707**	**4 755**	**4 816**	**4 903**	**Actifs occupés**[1] en milliers[2]
Männer	2 425	2 319	2 454	2 491	2 499	2 530	2 588	2 620	2 636	2 672	Hommes
Frauen	1 710	1 788	1 965	2 042	2 073	2 062	2 119	2 136	2 180	2 231	Femmes
Schweizer	3 084	3 138	3 273	3 335	3 330	3 340	3 392	3 398	3 418	3 436	Suisses
Ausländer	1 051	969	1 146	1 198	1 242	1 252	1 315	1 357	1 398	1 467	Etrangers
Sektor I	166	173	157	161	152	153	172	173	171	172	Secteur primaire
Sektor II	1 231	1 040	1 049	1 059	1 048	1 068	1 086	1 072	1 067	1 083	Secteur secondaire
Sektor III	2 738	2 894	3 213	3 313	3 372	3 371	3 448	3 510	3 578	3 648	Secteur tertiaire
Erwerbslose gemäss ILo[3] in 1000[2]	**69**	**106**	**157**	**148**	**183**	**190**	**162**	**170**	**193**	**208**	**Chômeurs au sens du BIT**[3] en milliers[2]
Standardisierte Erwerbsquoten[2,4]	**68,4**	**67,4**	**67,6**	**68,2**	**68,2**	**67,7**	**67,9**	**67,8**	**68,0**	**68,5**	**Taux d'activité standardisé**[2,4]
Männer	80,9	77,8	75,8	75,5	75,2	75,2	75,3	75,0	74,8	74,8	Hommes
Frauen	56,8	57,6	59,9	61,3	61,6	60,6	60,7	60,8	61,5	62,4	Femmes
Schweizer	65,9	65,8	66,1	66,6	66,4	66,0	66,0	65,7	66,0	66,3	Suisses
Ausländer	81,0	74,0	73,6	74,4	74,9	74,2	74,4	75,0	74,9	75,8	Etrangers
Erwerbslosenquote gemäss ILo, in %[2]	**1,8**	**2,7**	**3,7**	**3,4**	**4,1**	**4,2**	**3,6**	**3,7**	**4,2**	**4,4**	**Taux de chômage au sens du BIT**, en %[2]
Lohnindex 1939 = 100[5]											**Indice des salaires** 1939 = 100[5]
Nominal	**1 706**	**1 963**	**2 175**	**2 219**	**2 266**	**2 285**	**2 306**	**2 326**	**2 343**	**...**	**Nominal**
Männer	1 619	1 856	2 047	2 092	2 136	2 151	2 171	2 188	2 204	...	Hommes
Frauen	1 887	2 190	2 454	2 499	2 552	2 579	2 604	2 630	2 648	...	Femmes
Real	**277**	**279**	**292**	**290**	**298**	**298**	**301**	**305**	**308**	**...**	**Réel**
Männer	262	264	274	273	280	280	282	286	289	...	Hommes
Frauen	306	311	328	326	335	336	338	344	347	...	Femmes

1 Gemäss ETS. Ab 1991 gilt als erwerbstätig, wer während mindestens 1 Stunde pro Woche einer beruflichen Aktivität nachgeht (Definition gemäss den Empfehlungen des Internationalen Arbeitsamtes).
2 Werte für das zweite Quartal
3 ILO: Internationales Arbeitsamt
4 Quote berechnet für die ständige Wohnbevölkerung ab 15 Jahren und älter. Der Zähler besteht aus der Summe der Erwerbstätigen ab 1 Arbeitsstunde pro Woche und der Erwerbslosen gemäss ILO aufgrund der Daten der Schweizerischen Arbeitskräfteerhebung (SAKE).
5 Jahreswerte

Quellen: BFS – ETS, SAKE, SLI

1 Selon la SPAO. A partir de 1991, sont considérées comme personnes actives occupées, toutes les personnes exerçant une activité professionnelle d'au moins une heure par semaine (définition recommandée par le Bureau international du travail).
2 Valeurs au deuxième trimestre
3 BIT: Bureau international du travail
4 Taux calculé pour la population résidante permanente de 15 ans et plus. Le numérateur est constitué des personnes actives occupées à partir d'une heure de travail par semaine et des chômeurs au sens du BIT selon l'enquête suisse sur la population active (ESPA).
5 Valeurs annuelles

Sources: OFS – SPAO, ESPA, ISS

Zukünftige Entwicklung der Erwerbsbevölkerung gemäss dem «mittleren» Szenario **T 3.1.1.3**
Erwerbspersonen in 1000[1], am 31. Dezember
Evolution future de la population active selon le scénario «moyen»
Personnes actives en milliers[1], au 31 décembre

	2010	2015	2020	2025	2030	2040	2050	2060	
Total	**4 543**	**4 656**	**4 699**	**4 688**	**4 652**	**4 642**	**4 620**	**4 579**	**Total**
Männer	2 443	2 492	2 503	2 490	2 467	2 456	2 451	2 435	Hommes
Frauen	2 100	2 165	2 196	2 198	2 186	2 185	2 169	2 144	Femmes
Schweizer	3 442	3 499	3 514	3 493	3 456	3 454	3 448	3 419	Suisses
Ausländer	1 100	1 157	1 185	1 195	1 196	1 188	1 172	1 160	Etrangers

1 Erwerbstätige und Erwerbslose gemäss ILO in der ständigen Wohnbevölkerung (ohne Grenzgänger, Kurzaufenthalter und Personen im Asylprozess)

Quelle: BFS – Bevölkerungsszenarien

1 Personnes actives occupées et chômeurs au sens du BIT dans la population résidante permanente (sans les frontaliers, détenteurs d'un permis de courte durée et personnes dans le processus d'asile)

Source: OFS – Scénarios de l'évolution démographique

Zukünftige Erwerbsquoten nach Alter gemäss dem «mittleren» Szenario. Am 31. Dezember, in % **T 3.1.1.4**
Taux d'activité futurs par âge selon le scénario «moyen». Au 31 décembre, en %

	2010	2015	2020	2025	2030	2040	2050	2060	
Total, in %[1]									**Total,** en %[1]
15–24 Jahre	68,4	68,4	67,8	67,1	67,2	67,5	67,6	67,3	15–24 ans
25–39 Jahre	90,1	90,2	90,5	90,8	91,0	91,3	91,5	91,5	25–39 ans
40–54 Jahre	90,2	90,5	90,9	91,3	91,8	92,3	92,4	92,4	40–54 ans
55–64 Jahre	70,1	71,5	72,0	71,6	71,3	72,9	73,1	72,7	55–64 ans
65+ Jahre	9,8	9,8	9,5	9,4	9,4	8,3	7,8	7,8	65+ ans
15–64 Jahre	82,8	83,1	83,1	82,9	83,1	83,8	83,9	83,9	15–64 ans
15+ Jahre	68,1	67,1	65,7	64,0	62,2	60,3	59,5	59,0	15+ ans
Männer, in %[1]									**Hommes,** en %[1]
15–24 Jahre	68,8	68,6	67,9	67,2	67,2	67,4	67,5	67,3	15–24 ans
25–39 Jahre	96,2	95,9	95,9	96,0	95,9	95,8	95,8	95,9	25–39 ans
40–54 Jahre	95,3	95,3	95,4	95,6	95,8	96,0	96,0	96,1	40–54 ans
55–64 Jahre	78,3	79,2	79,2	78,4	77,9	79,0	79,1	78,8	55–64 ans
65+ Jahre	14,6	14,3	13,8	13,5	13,4	11,9	11,1	11,2	65+ ans
15–64 Jahre	87,9	87,9	87,7	87,3	87,2	87,5	87,6	87,6	15–64 ans
15+ Jahre	74,9	73,3	71,5	69,4	67,3	65,1	64,4	63,9	15+ ans
Frauen, in %[1]									**Femmes,** en %[1]
15–24 Jahre	68,1	68,2	67,7	67,0	67,1	67,6	67,8	67,4	15–24 ans
25–39 Jahre	84,0	84,6	85,2	85,7	86,1	86,9	87,1	87,1	25–39 ans
40–54 Jahre	85,0	85,6	86,3	87,2	87,8	88,7	88,7	88,8	40–54 ans
55–64 Jahre	61,9	63,7	64,7	64,8	64,8	67,0	67,1	66,6	55–64 ans
65+ Jahre	6,1	6,1	5,9	5,9	5,9	5,2	4,8	4,8	65+ ans
15–64 Jahre	77,6	78,3	78,5	78,6	79,0	80,1	80,2	80,2	15–64 ans
15+ Jahre	61,6	61,1	60,2	58,8	57,3	55,7	54,7	54,2	15+ ans

1 Nur ständige Wohnbevölkerung (ohne Grenzgänger, Kurzaufenthalter und Personen im Asylprozess). In dieser Quote werden im Zähler die Erwerbstätigen und die Erwerbslosen gemäss ILO berücksichtigt; der Nenner besteht aus der ständigen Wohnbevölkerung.

Quelle: BFS – Bevölkerungsszenarien

1 Population résidante permanente uniquement (sans les frontaliers, détenteurs d'un permis de courte durée et personnes dans le processus d'asile). Ce taux comprend au numérateur les personnes actives occupées et les chômeurs au sens du BIT; la population résidante permanente en constitue le dénominateur.

Source: OFS – Scénarios de l'évolution démographique

Erwerbsquoten[1] in % nach Geschlecht, Nationalität, Altersgruppen und Familientyp **T 3.1.2.2**

Ständige Wohnbevölkerung, Jahresdurchschnittswerte in %

Taux d'activité[1] en % selon le sexe, la nationalité, les groupes d'âges et le type de famille

Population résidante permanente, moyennes annuelles en %

	2011			2012			2013			
	Total	Schweizer Suisses	Ausländer[2] Etrangers[2]	Total	Schweizer Suisses	Ausländer[2] Etrangers[2]	Total	Schweizer Suisses	Ausländer[2] Etrangers[2]	
Total										**Total**
Altersgruppen										Groupes d'âges
15–24 Jahre	68,2	68,5	66,8	67,4	67,5	66,7	67,7	68,3	65,0	15–24 ans
25–39 Jahre	89,4	90,6	87,1	89,8	90,7	88,2	89,7	90,6	88,1	25–39 ans
40–54 Jahre	89,9	91,3	85,4	90,3	91,4	86,8	90,4	91,6	87,0	40–54 ans
55–64 Jahre	71,9	73,0	65,4	72,7	74,0	65,5	73,9	75,0	68,0	55–64 ans
65+ Jahre	10,0	10,2	7,5	10,4	10,7	7,7	10,8	11,1	8,1	65+ ans
15+ Jahre	68,0	66,2	74,3	68,2	66,2	75,2	68,3	66,3	75,3	15+ ans
15–64 Jahre	82,8	83,3	81,3	83,0	83,3	82,3	83,3	83,7	82,3	15–64 ans
Familientyp[3]										Type de famille[3]
Ohne Kinder unter 15 Jahren	81,5	81,6	81,2	81,7	81,6	81,8	81,9	81,9	81,8	Sans enfants < 15 ans
Mit Kindern unter 15 Jahren	86,2	88,2	82,0	86,6	88,2	83,4	87,1	88,8	83,6	Avec enfants < 15 ans
Männer										**Hommes**
Altersgruppen										Groupes d'âges
15–24 Jahre	69,3	68,9	70,9	69,3	69,1	69,8	68,8	68,9	68,2	15–24 ans
25–39 Jahre	96,1	95,5	97,1	95,9	95,3	97,1	95,3	94,8	96,0	25–39 ans
40–54 Jahre	95,7	96,7	93,2	95,9	96,8	93,5	95,8	96,7	93,4	40–54 ans
55–64 Jahre	81,7	83,4	74,0	82,0	83,9	73,5	82,4	83,7	76,9	55–64 ans
65+ Jahre	14,9	15,6	9,9	15,2	16,0	10,0	15,1	15,8	10,1	65+ ans
15+ Jahre	75,5	73,5	82,0	75,5	73,4	82,0	75,1	72,9	81,7	15+ ans
15–64 Jahre	88,7	88,5	89,4	88,8	88,6	89,4	88,6	88,3	89,1	15–64 ans
Familientyp[3]										Type de famille[3]
Ohne Kinder unter 15 Jahren	85,8	85,4	86,9	85,9	85,7	86,5	85,3	85,1	86,0	Sans enfants < 15 ans
Mit Kindern unter 15 Jahren	97,3	98,3	95,4	97,3	98,2	95,6	97,5	98,5	95,6	Avec enfants < 15 ans
Frauen										**Femmes**
Altersgruppen										Groupes d'âges
15–24 Jahre	67,0	68,1	62,4	65,4	65,8	63,4	66,5	67,7	61,6	15–24 ans
25–39 Jahre	82,7	85,8	76,5	83,6	86,1	78,8	84,0	86,3	79,6	25–39 ans
40–54 Jahre	83,9	86,2	75,7	84,5	86,2	78,5	84,9	86,6	79,1	40–54 ans
55–64 Jahre	62,1	63,3	53,7	63,5	64,8	54,7	65,4	67,0	55,8	55–64 ans
65+ Jahre	6,2	6,4	4,8	6,7	6,9	5,0	7,5	7,6	5,9	65+ ans
15+ Jahre	60,8	59,7	65,5	61,2	59,6	67,5	61,9	60,3	67,9	15+ ans
15–64 Jahre	76,7	78,2	71,9	77,2	78,1	74,1	78,0	79,1	74,5	15–64 ans
Familientyp[3]										Type de famille[3]
Ohne Kinder unter 15 Jahren	77,0	77,8	74,1	77,2	77,6	75,8	78,2	78,7	76,5	Sans enfants < 15 ans
Mit Kindern unter 15 Jahren	76,0	79,2	68,7	76,9	79,2	71,9	77,5	80,1	71,8	Avec enfants < 15 ans

1 In dieser Quote werden im Zähler die Erwerbstätigen ab 1 Arbeitsstunde pro Woche und die Erwerbslosen gemäss ILO berücksichtigt; der Nenner beruht auf Schätzungen zur ständigen Wohnbevölkerung, die im Hinblick auf die SAKE vorgenommen worden sind.
2 Ständige Wohnbevölkerung (Niedergelassene, Aufenthalter, Kurzaufenthalter (mind. 12 Monate in der Schweiz))
3 Nur 15–64 Jahre

Quelle: BFS – SAKE

1 Ce taux comprend au numérateur les personnes actives occupées à partir d'une heure de travail par semaine et les chômeurs au sens du BIT selon l'ESPA; le dénominateur est constitué des estimations de la population résidante permanente réalisées pour les besoins de l'ESPA.
2 Résidants permanents (titulaires d'une autorisation d'établissement, titulaires d'une autorisation de séjour et titulaires d'une autorisation de courte durée résidant depuis 12 mois ou plus en Suisse)
3 Uniquement 15–64 ans

Source: OFS – ESPA

Erwerbsstatus[1] der ständigen Wohnbevölkerung nach Nationalität **T 3.1.2.5**

Quartalsdurchschnittswerte (2. Quartal) in 1000

Statut d'activité[1] de la population résidante permanente selon la nationalité

Moyennes trimestrielles (au 2e trimestre) en milliers

	2000	2005	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Total	**5 915**	**6 210**	**6 523**	**6 602**	**6 677**	**6 736**	**6 817**	**6 903**	**Total**
Erwerbspersonen	3 985	4 159	4 451	4 472	4 531	4 566	4 638	4 728	Personnes actives
Selbständige	602	556	558	571	589	596	597	590	Indépendants
Mitarbeitende Familienmitglieder	97	81	93	85	88	93	102	99	Collaborateurs familiaux
Arbeitnehmende	2 983	3 138	3 383	3 398	3 457	3 482	3 526	3 620	Salariés
Lehrlinge	197	199	234	228	234	224	220	210	Apprentis
Erwerbslose gemäss ILO	106	185	183	190	162	170	193	208	Chômeurs au sens du BIT
Nichterwerbspersonen	1 931	2 051	2 072	2 130	2 146	2 170	2 178	2 175	Personnes non actives
Männer	**2 859**	**3 009**	**3 183**	**3 223**	**3 263**	**3 297**	**3 341**	**3 387**	**Hommes**
Erwerbspersonen	2 223	2 260	2 395	2 425	2 458	2 473	2 500	2 534	Personnes actives
Selbständige	403	366	357	363	371	383	387	375	Indépendants
Mitarbeitende Familienmitglieder	36	29	40	41	36	37	39	45	Collaborateurs familiaux
Arbeitnehmende	1 625	1 666	1 777	1 800	1 840	1 843	1 851	1 884	Salariés
Lehrlinge	108	111	131	131	125	127	121	121	Apprentis
Erwerbslose gemäss ILO	51	88	90	91	86	83	102	109	Chômeurs au sens du BIT
Nichterwerbspersonen	636	749	788	798	805	823	840	852	Personnes non actives
Frauen	**3 057**	**3 200**	**3 340**	**3 378**	**3 414**	**3 439**	**3 476**	**3 516**	**Femmes**
Erwerbspersonen	1 761	1 899	2 056	2 047	2 073	2 093	2 138	2 194	Personnes actives
Selbständige	199	190	201	207	219	213	210	215	Indépendantes
Mitarbeitende Familienmitglieder	61	52	53	45	52	56	63	54	Collaboratrices familiales
Arbeitnehmende	1 358	1 472	1 606	1 599	1 617	1 640	1 675	1 736	Salariées
Lehrlinge	89	88	104	97	109	97	99	89	Apprenties
Erwerbslose gemäss ILO	55	97	93	99	76	88	91	99	Chômeuses au sens du BIT
Nichterwerbspersonen	1 295	1 301	1 284	1 332	1 342	1 347	1 338	1 323	Personnes non actives
Schweizer/innen	**4 796**	**4 968**	**5 136**	**5 179**	**5 215**	**5 241**	**5 272**	**5 306**	**Suisses**
Erwerbspersonen	3 156	3 248	3 412	3 416	3 443	3 445	3 482	3 517	Personnes actives
Selbständige	526	488	482	495	512	515	507	497	Indépendants
Mitarbeitende Familienmitglieder	95	75	84	76	79	85	92	91	Collaborateurs familiaux
Arbeitnehmende	2 316	2 418	2 547	2 547	2 564	2 565	2 602	2 644	Salariés
Lehrlinge	160	164	191	187	197	187	180	172	Apprentis
Erwerbslose gemäss ILO	58	103	108	111	90	92	101	113	Chômeurs au sens du BIT
Nichterwerbspersonen	1 640	1 720	1 724	1 763	1 772	1 796	1 790	1 789	Personnes non actives
Ausländer/innen[2]	**1 119**	**1 242**	**1 387**	**1 423**	**1 462**	**1 495**	**1 545**	**1 597**	**Etrangers[2]**
Erwerbspersonen	829	911	1 039	1 056	1 088	1 120	1 157	1 210	Personnes actives
Selbständige	76	68	76	76	77	81	90	93	Indépendants
Mitarbeitende Familienmitglieder	X	6	9	9	9	(7)	10	(7)	Collaborateurs familiaux
Arbeitnehmende	667	721	836	851	893	917	924	976	Salariés
Lehrlinge	(37)	35	43	40	37	37	41	38	Apprentis
Erwerbslose gemäss ILO	47	81	75	79	72	78	92	96	Chômeurs au sens du BIT
Nichterwerbspersonen	291	331	348	367	374	374	388	387	Personnes non actives

1 Soziologische Definition: Arbeitnehmende in eigener Firma zählen als Selbständige
2 Ständige Wohnbevölkerung (Niedergelassene, Aufenthalter, Kurzaufenthalter (mind. 12 Monate in der Schweiz)); von 2000 bis 2005: inkl. Diplomaten und internationale Funktionäre

Quelle: BFS – SAKE

1 Définition sociologique: les salariés dans leur propre entreprise comptent comme des indépendants
2 Résidants permanents (titulaires d'une autorisation d'établissement, titulaires d'une autorisation de séjour et titulaires d'une autorisation de courte durée résidant depuis 12 mois ou plus en Suisse); de 2000 à 2005: y compris les diplomates et les fonctionnaires internationaux

Source: OFS – ESPA

Erwerbstätige nach Alter, Geschlecht und Nationalität. Durchschnittliche Quartalswerte, in 1000, 3. Quartal 2014 **T 3.2.1.3**
Personnes actives occupées selon l'âge, le sexe et la nationalité. Moyennes trimestrielles, en milliers, au 3e trim. 2014

	Total			Männer Hommes			Frauen Femmes			
	Total	Schweizer/innen Suisses	Ausländer/innen Etrangers	Total	Schweizer Suisses	Ausländer Etrangers	Total	Schweizerinnen Suissesses	Ausländerinnen Etrangères	
Total	**4 925**	**3 432**	**1 492**	**2 689**	**1 781**	**907**	**2 236**	**1 651**	**585**	**Total**
15–24 Jahre	598	458	140	320	236	83	278	222	57	15–24 ans
25–39 Jahre	1 607	956	651	873	491	382	734	465	269	25–39 ans
40–54 Jahre	1 797	1 256	541	981	645	336	816	611	205	40–54 ans
55–64 Jahre	750	609	141	414	321	93	335	288	47	55–64 ans
65+ Jahre	172	153	19	101	88	13	72	65	(7)	65+ ans

Quelle: BFS – ETS

Source: OFS – SPAO

Erwerbstätige nach Aufenthaltsstatus und Geschlecht. Jahresdurchschnittswerte, in 1000 **T 3.2.1.6**
Personnes actives occupées selon la catégorie d'autorisation de résidence et le sexe. Moyennes annuelles, en milliers

	1991	2000	2005	2009	2010	2011	2012	2013	
Total	**4 136**	**4 116**	**4 241**	**4 568**	**4 593**	**4 705**	**4 776**	**4 837**	**Total**
Schweizer/innen	3 080	3 142	3 178	3 335	3 345	3 390	3 409	3 427	Suisses
Ausländer/innen	1 055	974	1 063	1 234	1 248	1 315	1 367	1 410	Etrangers
davon:									dont:
Niedergelassene	555	592	575	610	623	632	650	686	Autorisation d'établissement
Aufenthalter/innen	179	183	239	339	334	368	380	370	Autorisation de séjour
Saisonniers	85	23	0	0	0	0	0	0	Saisonniers
Grenzgänger/innen [1]	182	142	176	220	229	246	263	275	Frontaliers [1]
Kurzaufenthalter/innen	21	19	55	46	45	48	48	52	Autorisation de courte durée
Übrige Ausländer/innen [2]	33	15	18	19	18	22	25	27	Autres étrangers [2]
Männer	**2 423**	**2 320**	**2 348**	**2 497**	**2 527**	**2 596**	**2 628**	**2 644**	**Hommes**
Schweizer	1 730	1 711	1 697	1 748	1 766	1 793	1 802	1 795	Suisses
Ausländer	693	609	651	749	761	803	826	849	Etrangers
davon:									dont:
Niedergelassene	339	368	345	359	374	377	381	403	Autorisation d'établissement
Aufenthalter	121	107	141	204	197	219	224	214	Autorisation de séjour
Saisonniers	69	16	0	0	0	0	0	0	Saisonniers
Grenzgänger [1]	122	93	113	141	147	157	168	177	Frontaliers [1]
Kurzaufenthalter	12	14	38	32	31	34	34	37	Autorisation de courte durée
Übrige Ausländer [2]	29	12	13	13	13	16	18	19	Autres étrangers [2]
Frauen	**1 713**	**1 796**	**1 892**	**2 071**	**2 067**	**2 110**	**2 148**	**2 193**	**Femmes**
Schweizerinnen	1 351	1 431	1 481	1 587	1 580	1 597	1 607	1 632	Suissesses
Ausländerinnen	362	364	412	485	487	513	541	561	Etrangères
davon:									dont:
Niedergelassene	216	224	229	251	249	255	269	283	Autorisation d'établissement
Aufenthalterinnen	57	76	98	135	137	149	156	156	Autorisation de séjour
Saisonniers	16	7	0	0	0	0	0	0	Saisonnières
Grenzgängerinnen [1]	60	49	62	79	82	88	95	98	Frontalières [1]
Kurzaufenthalterinnen	8	5	17	14	14	14	14	15	Autorisation de courte durée
Übrige Ausländerinnen [2]	4	3	5	6	5	6	7	8	Autres étrangères [2]

1 Ab 1995 gemäss Grenzgängerstatistik
2 Personen im Asylprozess, Personal der Schweizer Botschaften, Konsulate und Hochseeflotte, EU-/EFTA-Staatsangehörige, die während maximal 90 Tagen pro Kalenderjahr einer unselbständigen Erwerbstätigkeit bei einem Schweizer Arbeitgeber nachgehen (ab Juni 2004).

Quelle: BFS – ETS

1 A partir de 1995, selon la statistique des frontaliers
2 Personnes dans le processus d'asile, personnel des ambassades, des consulats, de la marine suisse, ressortissants de l'UE/AELE qui exercent une activité lucrative non indépendante auprès d'un employeur suisse pendant au maximum 90 jours par année civile (à partir de juin 2004).

Source: OFS – SPAO

Erwerbstätige nach Wirtschaftssektoren und Geschlecht. Durchschnittliche Quartalswerte, in 1000 **T 3.2.1.8**
Personnes actives occupées selon les secteurs économiques et le sexe. Moyennes trimestrielles, en milliers

	2012				2013				2014		
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
Total	**4 722**	**4 755**	**4 814**	**4 811**	**4 788**	**4 816**	**4 844**	**4 899**	**4 836**	**4 903**	**Total**
Männer	2 590	2 620	2 655	2 648	2 615	2 636	2 649	2 675	2 641	2 672	Hommes
Frauen	2 132	2 136	2 160	2 163	2 173	2 180	2 194	2 224	2 195	2 231	Femmes
Sektor I	**170**	**173**	**169**	**162**	**160**	**171**	**178**	**176**	**171**	**172**	**Secteur primaire**
Männer	108	105	102	108	111	106	110	121	117	115	Hommes
Frauen	61	68	67	54	50	66	68	54	53	57	Femmes
Sektor II	**1 063**	**1 072**	**1 086**	**1 093**	**1 068**	**1 067**	**1 084**	**1 096**	**1 069**	**1 083**	**Secteur secondaire**
Männer	827	838	850	851	827	831	841	849	828	840	Hommes
Frauen	236	234	236	242	241	236	243	247	241	243	Femmes
Sektor III	**3 489**	**3 510**	**3 559**	**3 556**	**3 560**	**3 578**	**3 581**	**3 627**	**3 597**	**3 648**	**Secteur tertiaire**
Männer	1 654	1 677	1 702	1 689	1 676	1 699	1 699	1 705	1 696	1 717	Hommes
Frauen	1 835	1 833	1 856	1 867	1 883	1 879	1 883	1 923	1 901	1 931	Femmes

Quelle: BFS – ETS

Source: OFS – SPAO

Beschäftigte nach Wirtschaftsabteilungen. Vollzeit und Teilzeit, in 1000, Quartalswerte **T 3.2.2.6**
Emplois selon la division économique. Plein temps et temps partiel, en milliers, valeurs trimestrielles

Wirtschaftsabteilungen (NoGA 2008)		2013				2014			Divisions économiques (NoGA 2008)
		I	II	III	IV	I	II	III	
	Total	**4 151,6**	**4 166,4**	**4 196,3**	**4 188,6**	**4 192,1**	**4 195,6**	**4 226,5**	**Total**
	Sektor II	**1 026,7**	**1 033,8**	**1 044,7**	**1 034,7**	**1 033,8**	**1 041,6**	**1 051,2**	**Secteur secondaire**
5–9	Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	4,4	4,4	4,5	4,4	4,5	4,5	4,6	Industries extractives
10–33	Verarbeitendes Gewerbe/Herstellung von Waren	660,7	659,0	663,9	662,6	662,5	660,9	666,6	Industrie manufacturière
10–12	Herstellung von Nahrungsmitteln und Tabakerz.	66,7	66,1	67,3	66,9	66,2	66,7	67,3	Industries alimentaires et du tabac
13–15	Herstellung von Textilien und Bekleidung	14,4	14,2	14,2	14,1	14,1	14,4	14,4	Industries du textile et de l'habillement
16–18	Herstellung von Holzwaren, Papier und Druckerz.	71,7	71,2	71,2	71,0	70,2	69,5	70,0	Industries du bois et du papier ; imprimerie
19–20	Kokerei, Mineralölverarb. u. Herstel. von chem. Erz.	29,4	29,8	29,3	29,2	29,5	29,1	29,5	Cokéfaction, raffinage et industrie chimique
21	Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	40,3	40,9	41,3	41,2	41,6	41,8	42,0	Industrie pharmaceutique
22–23	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	40,9	40,8	39,9	40,2	40,5	40,6	40,8	Industries du caoutchouc et du plastique
24–25	Herstellung von Metallerzeugnissen	99,7	98,9	99,1	99,7	100,1	98,9	99,8	Fabrication de produits métalliques
26	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten und Uhren	106,6	107,0	108,4	108,3	109,9	110,2	111,2	Fabrication de produits électroniques; horlogerie
27	Herstellung von elektrischen Ausrüstungen	35,9	35,7	35,8	35,6	35,7	35,3	35,4	Fabrication d'équipements électriques
28	Maschinenbau	83,6	83,0	83,6	82,7	82,1	81,7	82,8	Fabrication de machines et équipements n.c.a
29–30	Fahrzeugbau	14,2	14,1	16,6	16,4	16,3	16,1	16,3	Fabrication de matériels de transport
31–33	Sonstige Herstellung von Waren, Rep. und Inst.	57,3	57,2	57,2	57,5	56,3	56,5	57,1	Autres industries manufacturières; rép. et inst.
35	Energieversorgung	25,4	25,5	25,7	25,8	26,1	26,2	26,6	Production et distribution d'énergie
36–39	Wasserversorgung, Beseitigung von Umweltverschmutz.	15,4	15,4	15,4	15,5	15,5	15,8	16,3	Production et distr. d'eau; gestion des déchets
41–43	Baugewerbe/Bau	320,8	329,5	335,2	326,4	325,3	334,1	337,0	Construction
41–42	Hoch- und Tiefbau	107,4	112,8	114,6	108,2	108,3	115,8	115,0	Construction de bâtiments et génie civil
43	Sonstiges Ausbaugewerbe	213,4	216,7	220,6	218,1	216,9	218,4	221,9	Travaux de construction spécialisés
	Sektor III	**3 125,0**	**3 132,6**	**3 151,6**	**3 153,9**	**3 158,3**	**3 154,1**	**3 175,4**	**Secteur tertiaire**
45–47	Handel, Instandhaltung und Rep. von Kraftfahrzeugen	626,7	624,6	626,8	630,1	630,4	622,7	624,4	Commerce; réparation d'automobiles et de motocycles
49–53	Verkehr und Lagerei	217,0	214,8	215,3	217,2	219,2	216,1	217,0	Transport et entreposage
55–56	Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	206,8	207,5	209,6	208,4	208,2	210,1	210,9	Hébergement et restauration
58–63	Information und Kommunikation	139,9	140,4	140,8	141,1	145,4	146,4	146,4	Information et communication
64–66	Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstl.	231,4	230,1	231,8	230,8	230,9	230,5	231,2	Activités financières et d'assurance
68	Grundstücks- und Wohnungswesen	32,4	33,0	33,2	33,1	33,4	33,6	33,2	Activités immobilières
69–75	Erbringung von freiberufl., wissen. u. techn. Dienstl.	330,8	332,1	334,8	335,5	335,4	335,1	339,2	Activités spécialisées, scientifiques et techniques
77–82	Erbringung von sonstigen wirtschaftlichen Dienstl.	170,8	175,2	179,9	173,6	171,6	175,3	177,3	Activités de services administratifs et de soutien
84	Öffentliche Verwaltung	183,3	186,4	186,3	187,4	185,1	185,2	186,6	Administration publique
85	Erziehung und Unterricht	285,4	282,5	288,2	290,8	290,9	289,3	291,4	Enseignement
86–88	Gesundheits- und Sozialwesen	552,8	556,4	557,2	557,0	559,5	557,4	566,3	Santé humaine et action sociale
90–93	Kunst, Unterhaltung und Erholung	48,7	50,1	50,0	49,8	49,7	50,5	51,4	Arts, spectacles et activités récréatives
94–96	Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	99,0	99,6	97,6	99,3	98,4	101,6	100,0	Autres activités de services

Quelle: BFS – BESTA

Source: OFS – STATEM

Komponenten des tatsächlichen jährlichen Arbeitsvolumens und der tatsächlichen Jahresarbeitszeit T 3.2.3.2

Inlandkonzept[1], 2013

Composantes du volume annuel effectif du travail et de la durée annuelle effective du travail

Concept intérieur[1] en 2013

		Jährliches Normalarbeitsvolumen Volume annuel normal du travail	Jährliches Absenzvolumen[2] Volume annuel d'absences[2]	Jährliches Überstundenvolumen[3] Volume annuel d'heures suppl.[3]	Tatsächl. jährliches Arbeitsvolumen Volume annuel effectif du travail	Jährliche Normalarbeitszeit Durée annuelle normale du travail	Jährliche Dauer der Absenzen[2] Durée annuelle d'absences[2]	Jährliche Dauer der Überstunden[3] Durée annuelle d'heures suppl.[3]	Tatsäch. Jahresarbeitszeit Durée annuelle effective du travail	
		in Millionen Stunden en millions d'heures				in Stunden pro Arbeitsstelle en heures par emploi				
Total		**7 786**	**318**	**198**	**7 665**	**1 517**	**62**	**39**	**1 493**	**Total**
Geschlecht										**Sexe**
Männer		4 826	176	133	4 782	1 749	64	48	1 733	Hommes
Frauen		2 960	142	65	2 883	1 247	60	27	1 214	Femmes
Nationalität										**Nationalité**
Schweizer		5 321	220	139	5 240	1 472	61	38	1 450	Suisses
Ausländer		2 464	98	59	2 425	1 622	64	39	1 596	Etrangers
Beschäftigungsgrad										**Taux d'occupation**
Vollzeit (90%–100%)		6 109	236	144	6 018	1 915	74	45	1 886	Plein temps (90%–100%)
Teilzeit		1 676	83	54	1 647	863	42	28	848	Temps partiel
Teilzeit I (50–89%)		1 241	60	30	1 212	1 253	60	30	1 223	Temps partiel I (50–89%)
Teilzeit II (weniger als 50%)		435	23	24	436	456	24	25	458	Temps partiel II (moins de 50%)
Wirtschaftsabschnitte NoGA 2008										**Sections économiques NoGA 2008**
A	Land- und Forstwirtschaft	359	17	9	351	1 923	89	46	1 881	Agriculture, sylviculture
B–E	Verarbeitendes Gewerbe/ Energieversorgung	1 262	52	29	1 239	1 701	70	39	1 670	Activité industrielle, prod. d'énergie
F	Baugewerbe	624	31	11	604	1 739	86	32	1 684	Construction
G	Handel, Reparaturgewerbe	1 068	43	29	1 054	1 557	63	42	1 536	Commerce, réparation
H	Verkehr und Lagerei	382	17	6	372	1 618	71	26	1 573	Transports et entreposage
I	Gastgewerbe	382	13	9	377	1 546	54	35	1 527	Hébergement et restauration
J	Information und Kommunikation	264	8	8	264	1 630	49	49	1 630	Information et communication
K	Kredit- und Versicherungsgewerbe	419	17	17	419	1 671	66	66	1 671	Activités financières et d'assurance
L/N	Immobilien, sonst. wirtschaftliche Dienstleistungen	364	19	8	353	1 366	73	31	1 324	Immobilier, activités administratives
M	Freiberufliche, wiss. und techn. Dienstleistungen	622	20	20	622	1 575	50	50	1 575	Act. spécialisées, scient. et techniques
O	Öff. Verwaltung	315	11	4	308	1 488	51	20	1 457	Administration publique
Q	Gesundheits- u. Sozialwesen	885	41	16	860	1 327	62	25	1 290	Santé humaine et action sociale
R–T	Kunst, Unterhalt., priv. Haushalte, sonst. Dienstleistungen	376	15	12	373	1 075	43	33	1 065	Arts, loisirs, ménages privés, autres

1 Total aller produktiven Tätigkeiten innerhalb des Schweizer Wirtschaftsgebietes
2 Einschliesslich Absenzen aus gesundheitlichen Gründen (Krankheit, Unfall), bezahlter Mutterschaftsurlaub, Militärdienst, Zivildienst, Zivilschutz, Kurzarbeit, Arbeitsstreitigkeiten, Absenzen aus persönlichen/familiären Gründen oder wegen schlechtem Wetter. Ohne Ferien und Feiertage.
3 Nur die während des Jahres nicht kompensierten Überstunden

Quelle: BFS – AVOL

1 Ensemble des activités productives effectuées sur le territoire économique suisse
2 Comprend les absences pour raisons de santé (maladie, accident), congé maternité payé, service militaire, service civil, protection civile, réductions de l'horaire du travail, conflits de travail, raisons personnelles/familiales et mauvais temps. Ne comprend pas les vacances et les jours fériés.
3 Uniquement les heures supplémentaires non compensées par des congés durant l'année

Source: OFS – SVOLTA

Betriebsübliche Arbeitszeit nach Wirtschaftsabteilungen **T 3.2.4.19**

In Stunden pro Woche, Jahresdurchschnitt

Durée normale du travail dans les entreprises selon la division économique

En heures par semaine, moyenne annuelle

Wirtschaftsabteilungen NoGA 2008 [1]		1990	1995	2000	2005	2009	2010	2011	2012	2013	Divisions économiques NoGA 2008 [1]
01–96	**Total**	**42,4**	**42,0**	**41,9**	**41,7**	**41,6**	**41,6**	**41,7**	**41,7**	**41,7**	**Total**
01–03	**Sektor 1**	**44,4**	**43,7**	**43,4**	**42,9**	**43,0**	**42,3**	**42,9**	**43,0**	**42,8**	**Secteur primaire**
05–43	**Sektor 2**	**42,2**	**41,8**	**41,5**	**41,4**	**41,3**	**41,4**	**41,4**	**41,4**	**41,4**	**Secteur secondaire**
05–09	Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	42,8	42,3	42,0	42,4	42,6	42,3	42,5	42,2	42,2	Industries extractives
10–33	Verarbeitendes Gewerbe/ Herstellung von Waren	41,6	41,4	41,3	41,2	41,2	41,2	41,2	41,3	41,3	Industrie manufacturière
35	Energieversorgung	41,9	41,5	41,3	41,2	41,1	41,1	41,2	41,1	41,2	Production et distribution d'énergie
36–39	Wasserversorgung, Beseitigung von Umweltverschmutzungen	41,2	42,4	42,5	42,8	43,0	43,1	43,1	43,2	43,1	Production et distr. d'eau; gestion des déchets
41–43	Baugewerbe/Bau	43,4	42,5	42,0	41,8	41,7	41,6	41,7	41,5	41,5	Construction
45–96	**Sektor 3**	**42,2**	**41,9**	**41,9**	**41,7**	**41,7**	**41,7**	**41,7**	**41,7**	**41,7**	**Secteur tertiaire**
45–47	Handel, Instandhaltung und Rep. von Kraftfahrzeugen	42,4	42,1	42,1	41,8	41,9	41,9	41,9	41,9	41,9	Commerce; réparation d'automobiles et de motocycles
49–53	Verkehr und Lagerei	42,4	42,3	42,2	42,2	42,4	42,5	42,4	42,3	42,4	Transport et entreposage
55–56	Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	43,4	42,3	42,2	42,1	42,0	42,3	42,3	42,4	42,4	Hébergement et restauration
58–63	Information und Kommunikation	41,8	41,6	41,6	40,9	40,9	41,0	41,0	41,0	41,0	Information et communication
64–66	Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstl.	41,7	41,6	41,5	41,5	41,4	41,3	41,5	41,5	41,5	Activités financières et d'assurance
68	Grundstücks- und Wohnungswesen	41,8	41,7	41,7	41,5	41,5	41,6	41,7	41,5	41,5	Activités immobilières
69–75	Erbringung von freiberufl., wissen. u. techn. Dienstl.	42,2	41,9	41,8	41,4	41,4	41,5	41,5	41,5	41,5	Activités spécialisées, scientifiques et techniques
77–82	Erbringung von sonstigen wirtschaftlichen Dienstl.	42,2	42,0	41,9	42,1	42,0	42,0	42,1	42,1	42,0	Activités de services administratifs et de soutien
84	Öffentliche Verwaltung	41,8	41,7	41,6	41,4	41,4	41,4	41,3	41,4	41,4	Administration publique
85	Erziehung und Unterricht	41,9	41,7	41,6	41,4	41,2	41,5	41,4	41,4	41,5	Enseignement
86–88	Gesundheits- und Sozialwesen	41,9	41,7	41,7	41,6	41,5	41,5	41,5	41,5	41,5	Santé humaine et action sociale
90–93	Kunst, Unterhaltung und Erholung	42,3	41,8	41,7	41,5	41,5	41,5	41,6	41,6	41,7	Arts, spectacles et activités récréatives
94–96	Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	42,3	42,1	41,9	41,9	41,8	41,8	42,0	41,9	41,9	Autres activités de services

1 Die Daten vor 2009 wurden aufgrund unterschiedlicher Umsteigeschlüssel auf die Nomenklatur NOGA 2008 umgeschlüsselt. Seit 2009 erfolgt die Branchenkodierung entsprechend der NOGA 2008 direkt in der Datenbasis der Sammelstelle für die Statistik der Unfallversicherung UVG (SSUV).

Quelle: BFS – BUA

1 Les données antérieures à 2009 ont été converties à la nomenclature NOGA 2008 au moyen de clés de conversion différentes. Dès 2009, la codification des branches selon la nomenclature NOGA 2008 est effectuée directement dans la base de données du Service de centralisation des statistiques de l'assurance-accidents (SSAA).

Source: OFS – DNT

Arbeitslose nach Geschlecht, Nationalität, Alter und Dauer der Arbeitslosigkeit. Jahresdurchschnitt[1] **T 3.3.1.1**
Chômeurs selon le sexe, la nationalité, l'âge et la durée du chômage. Moyenne annuelle[1]

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Total	**131 532**	**109 189**	**101 725**	**146 089**	**151 986**	**122 892**	**125 594**	**136 524**	**136 764**	**Total**
Geschlecht und Nationalität										**Sexe et nationalité**
Männer	68 136	56 276	53 454	82 224	84 031	65 982	69 044	76 279	76 679	Hommes
Schweizer	37 823	30 722	28 292	43 964	44 915	34 614	35 222	38 374	38 351	Suisses
Ausländer	30 313	25 553	25 162	38 260	39 115	31 368	33 822	37 905	38 328	Etrangers
Frauen	63 396	52 913	48 272	63 865	67 955	56 910	56 550	60 245	60 085	Femmes
Schweizerinnen	38 960	32 096	28 684	38 062	40 375	33 699	33 052	34 825	34 754	Suissesses
Ausländerinnen	24 436	20 817	19 588	25 803	27 580	23 211	23 498	25 420	25 330	Etrangères
Schweizer/innen	76 783	62 818	56 975	82 026	85 290	68 313	68 274	73 199	73 105	Suisses
Ausländer/innen	54 749	46 371	44 750	64 063	66 696	54 579	57 320	63 325	63 658	Etrangers
Alter										**Age**
15–24 Jahre	23 807	18 259	16 360	25 401	24 344	17 860	18 191	18 906	18 067	15 – 24 ans
25–39 Jahre	50 554	41 800	39 135	57 132	58 626	47 092	48 904	53 925	53 822	25 – 39 ans
40–54 Jahre	39 487	33 867	32 336	45 654	48 744	40 286	41 310	45 247	45 627	40 – 54 ans
55+ Jahre	17 685	15 263	13 894	17 902	20 271	17 654	17 189	18 446	19 249	55+ ans
Dauer der Arbeitslosigkeit										**Durée du chômage**
1–6 Monate	74 241	65 206	65 435	92 745	81 235	71 868	78 863	83 583	82 889	1–6 mois
7–12 Monate	30 836	23 518	20 559	34 175	38 239	26 284	27 481	32 035	31 690	7–12 mois
> 1 Jahr	26 455	20 465	15 731	19 169	32 512	24 740	19 250	20 907	22 185	> 1 année

1 Zahlen gerundet

Quelle: SECO – Arbeitslosenstatistik

1 Chiffres arrondis

Source: SECO – Statistique du chômage

Arbeitslosenquoten nach Geschlecht, Nationalität und Alter. Jahresdurchschnitt, in % **T 3.3.1.2**
Taux de chômage selon le sexe, la nationalité et l'âge. Moyenne annuelle, en %

	2006	2007	2008	2009	2010[1]	2011[1]	2012[1]	2013[1]	2014[1]	
Total	**3,3**	**2,8**	**2,6**	**3,7**	**3,5**	**2,8**	**2,9**	**3,2**	**3,2**	**Total**
Geschlecht und Nationalität										**Sexe et nationalité**
Männer	3,1	2,6	2,4	3,7	3,6	2,8	2,9	3,2	3,3	Hommes
Schweizer	2,3	1,8	1,7	2,6	2,6	2,0	2,0	2,2	2,2	Suisses
Ausländer	5,7	4,8	4,8	7,2	6,4	5,1	5,5	6,2	6,3	Etrangers
Frauen	3,6	3,0	2,8	3,7	3,4	2,9	2,9	3,1	3,0	Femmes
Schweizerinnen	2,8	2,3	2,1	2,8	2,6	2,2	2,1	2,3	2,3	Suissesses
Ausländerinnen	6,7	5,7	5,4	7,1	6,3	5,3	5,4	5,8	5,8	Etrangères
Schweizer/innen	2,5	2,1	1,9	2,7	2,6	2,1	2,1	2,2	2,2	Suisses
Ausländer/innen	6,1	5,2	5,0	7,2	6,4	5,2	5,5	6,0	6,1	Etrangers
Alter										**Age**
15–24 Jahre	4,3	3,3	3,0	4,6	4,3	3,2	3,2	3,4	3,2	15–24 ans
25–39 Jahre	3,4	2,8	2,6	3,9	4,1	3,3	3,4	3,8	3,8	25–39 ans
40–54 Jahre	2,9	2,5	2,4	3,4	3,0	2,5	2,6	2,8	2,8	40–54 ans
55+ Jahre	3,1	2,7	2,5	3,2	2,8	2,4	2,4	2,5	2,7	55+ ans

1 Variationskoeffizient: A = 0,0–1,0%

Quelle: SECO – Arbeitslosenstatistik

1 Coefficient de variation: A = 0,0–1,0%

Source: SECO – Statistique du chômage

Erwerbslosenquote gemäss ILo nach Geschlecht, Nationalität und Altersgruppen **T 3.3.2.14**

Quartalsdurchschnittswerte (2. Quartal) in %

Taux de chômage au sens du BIT selon le sexe, la nationalité et les groupes d'âges

Moyennes trimestrielles (au 2e trimestre) en %

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Total	**4,0**	**3,6**	**3,4**	**4,1**	**4,2**	**3,6**	**3,7**	**4,2**	**4,4**	**Total**
Geschlecht und Nationalität										**Sexe et nationalité**
Männer	3,4	2,9	2,8	3,8	3,8	3,5	3,4	4,1	4,3	Hommes
Schweizer	2,3	2,1	2,1	2,9	3,0	2,6	2,3	2,8	3,1	Suisses
Ausländer[1]	6,8	5,5	4,9	6,3	5,9	6,0	6,2	7,6	7,4	Etrangers[1]
Frauen	4,7	4,5	4,0	4,5	4,8	3,7	4,2	4,2	4,5	Femmes
Schweizerinnen	3,2	3,3	2,9	3,5	3,5	2,6	3,0	3,0	3,3	Suissesses
Ausländerinnen[1]	10,6	9,4	8,0	8,5	9,8	7,5	8,1	8,5	8,6	Etrangères[1]
Schweizer/innen	2,8	2,7	2,5	3,2	3,2	2,6	2,7	2,9	3,2	Suisses
Ausländer/innen[1]	8,4	7,1	6,2	7,2	7,5	6,6	7,0	7,9	7,9	Etrangers[1]
Alter										**Age**
15–24 Jahre	7,7	7,1	7,0	8,4	7,2	5,9	6,1	7,0	7,7	15–24 ans
25–39 Jahre	4,1	3,7	3,1	4,7	4,8	3,7	4,1	4,6	4,7	25–39 ans
40–54 Jahre	3,0	2,7	2,7	2,8	3,3	2,9	3,1	3,4	3,6	40–54 ans
55–64 Jahre	3,0	3,1	2,6	2,7	3,4	3,4	2,9	3,2	3,7	55–64 ans

1 Ständige Wohnbevölkerung (Niedergelassene, Aufenthalter, Kurzaufenthalter (mind. 12 Monate in der Schweiz)); von 2006 bis 2008: inkl. Diplomaten und internationale Funktionäre

Quelle: BFS – SAKE

1 Résidants permanents (titulaires d'une autorisation d'établissement, titulaires d'une autorisation de séjour et titulaires d'une autorisation de courte durée résidant depuis 12 mois ou plus en Suisse); de 2006 à 2008: y compris les diplomates et les fonctionnaires internationaux

Source: OFS – ESPA

Erwerbslosenquote gemäss ILo nach Geschlecht und Grossregionen **T 3.3.2.14.1**

Quartalsdurchschnittswerte (2. Quartal) in %

Taux de chômage au sens du BIT selon le sexe et les grandes régions

Moyennes trimestrielles (au 2e trimestre) en %

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Total	**4,0**	**3,6**	**3,4**	**4,1**	**4,2**	**3,6**	**3,7**	**4,2**	**4,4**	**Total**
Genferseeregion	5,2	4,8	4,6	5,9	5,7	5,6	6,0	6,5	6,2	Région lémanique
Espace Mittelland	3,7	4,1	3,3	3,6	4,0	3,0	3,5	3,4	4,1	Espace Mittelland
Nordwestschweiz	4,0	3,1	3,1	4,5	4,4	3,6	3,4	3,8	4,1	Suisse du Nord-Ouest
Zürich	3,8	3,4	3,1	3,8	3,8	3,3	3,4	4,0	4,5	Zurich
Ostschweiz	3,6	2,6	2,7	3,4	3,6	2,6	2,7	3,8	2,8	Suisse orientale
Zentralschweiz	2,7	2,7	2,3	2,7	3,1	2,1	2,3	2,1	3,7	Suisse centrale
Tessin	5,3	5,0	5,0	5,1	(5,4)	6,1	(5,4)	6,4	6,6	Tessin
Männer										**Hommes**
Genferseeregion	4,4	3,9	4,3	5,9	4,9	5,3	6,7	6,1	5,6	Région lémanique
Espace Mittelland	3,1	3,0	2,8	3,1	4,0	2,7	3,0	3,7	3,7	Espace Mittelland
Nordwestschweiz	3,5	2,5	2,3	4,1	4,2	(3,5)	3,2	4,1	4,3	Suisse du Nord-Ouest
Zürich	3,4	2,9	2,8	3,6	2,8	3,3	2,6	4,2	5,3	Zurich
Ostschweiz	3,2	(1,9)	(1,9)	3,0	(3,0)	(2,9)	(2,3)	(3,2)	(2,3)	Suisse orientale
Zentralschweiz	(2,0)	(2,2)	(1,6)	2,0	(2,9)	(2,2)	(1,4)	(1,5)	(4,2)	Suisse centrale
Tessin	4,6	4,8	4,3	4,8	(5,2)	(6,0)	(3,7)	(6,0)	(5,3)	Tessin
Frauen										**Femmes**
Genferseeregion	6,1	5,8	4,9	5,9	6,7	5,9	5,2	6,9	6,8	Région lémanique
Espace Mittelland	4,5	5,3	3,9	4,2	4,1	3,3	4,0	3,1	4,7	Espace Mittelland
Nordwestschweiz	4,7	3,7	4,0	5,0	4,7	3,6	3,6	(3,5)	3,9	Suisse du Nord-Ouest
Zürich	4,3	4,1	3,5	4,0	5,0	3,3	4,3	3,8	3,5	Zurich
Ostschweiz	4,2	3,6	3,6	3,8	(4,3)	(2,3)	(3,2)	(4,4)	(3,4)	Suisse orientale
Zentralschweiz	3,5	3,3	3,0	3,5	(3,3)	(1,9)	(3,4)	(2,8)	(3,0)	Suisse centrale
Tessin	6,2	5,2	5,8	5,4	(5,6)	(6,1)	(7,7)	(6,9)	(8,3)	Tessin

Quelle: BFS – SAKE

Source: OFS – ESPA

Erwerbslose gemäss ILo nach Geschlecht, Nationalität und Altersgruppen **T 3.3.2.15**
Quartalsdurchschnittswerte (2. Quartal) in 1000
Chômeurs au sens du BIT selon le sexe, la nationalité et les groupes d'âges
Moyennes trimestrielles (au 2e trimestre) en milliers

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Total	**169**	**156**	**147**	**183**	**190**	**162**	**170**	**193**	**208**	**Total**
Geschlecht und Nationalität										**Sexe et nationalité**
Männer	78	68	66	90	91	86	83	102	109	Hommes
Schweizer	41	38	38	52	54	47	43	51	58	Suisses
Ausländer[1]	37	30	29	38	37	39	40	51	52	Etrangers[1]
Frauen	91	88	80	93	99	76	88	91	99	Femmes
Schweizerinnen	50	51	47	56	56	42	49	50	55	Suissesses
Ausländerinnen[1]	41	36	33	36	43	33	38	41	44	Etrangères[1]
Schweizer/innen	91	89	85	108	111	90	92	101	113	Suisses
Ausländer/innen[1]	78	67	61	75	79	72	78	92	96	Etrangers[1]
Alter										**Age**
15–24 Jahre	47	43	43	52	44	36	37	43	47	15–24 ans
25–39 Jahre	58	52	44	67	68	53	60	68	71	25–39 ans
40–54 Jahre	44	41	42	45	54	49	52	58	62	40–54 ans
55–64 Jahre	19	20	17	18	23	23	20	23	27	55–64 ans

1 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T 3.3.2.14

Quelle: BFS – SAKE

1 Voir la note 1 du tableau T 3.3.2.14

Source: OFS – ESPA

Erwerbslose gemäss ILo nach Ausbildungsstufe. Quartalsdurchschnittswerte (2. Quartal) in 1000 **T 3.3.2.16**
Chômeurs au sens du BIT selon le degré de formation. Moyennes trimestrielles (au 2e trimestre) en milliers

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Total	**169**	**156**	**147**	**183**	**190**	**162**	**170**	**193**	**208**	**Total**
Sekundarstufe I	52	50	44	56	51	51	52	56	59	Degré secondaire I
Sekundarstufe II	87	78	76	87	103	75	81	89	97	Degré secondaire II
Tertiärstufe	29	28	26	40	36	36	38	48	52	Degré tertiaire

Quelle: BFS – SAKE

Source: OFS – ESPA

Erwerbslose gemäss ILo nach Nationalität und Sprachregion — T 3.3.2.17

Quartalsdurchschnittswerte (2. Quartal) in 1000

Chômeurs au sens du BIT selon la nationalité et la région linguistique

Moyennes trimestrielles (au 2e trimestre) en milliers

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Total	**169**	**156**	**147**	**183**	**190**	**162**	**170**	**193**	**208**	**Total**
Nationalität und Sprachregion										**Nationalité et région linguistique**
Schweizer/innen	91	89	85	108	111	90	92	101	113	Suisses
Deutschschweiz	60	57	54	67	72	53	57	60	74	Suisse alémanique
Westschweiz und Tessin	31	32	31	41	39	37	36	41	39	Suisse romande/Tessin
Ausländer/innen[1]	78	67	61	75	79	72	78	92	96	Etrangers[1]
Deutschschweiz	48	39	34	46	49	40	43	53	54	Suisse alémanique
Westschweiz und Tessin	29	28	27	29	30	32	35	39	42	Suisse romande/Tessin
Deutschschweiz	108	96	88	113	121	93	100	114	128	Suisse alémanique
Westschweiz und Tessin	61	60	58	70	69	69	71	79	80	Suisse romande/Tessin

1 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T 3.3.2.14

1 Voir la note 1 du tableau T 3.3.2.14

Quelle: BFS – SAKE

Source: OFS – ESPA

Erwerbslose gemäss ILo nach Nationalität und Dauer der Erwerbslosigkeit — T 3.3.2.20

Quartalsdurchschnittswerte (2. Quartal) in 1000

Chômeurs au sens du BIT selon la nationalité et la durée du chômage

Moyennes trimestrielles (au 2e trimestre) en milliers

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Total	**169**	**156**	**147**	**183**	**190**	**162**	**170**	**193**	**208**	**Total**
Nationalität und Dauer der Erwerbslosigkeit										**Nationalité et durée du chômage**
Schweizer/innen	91	89	85	108	111	90	92	101	113	Suisses
Weniger als 1 Jahr	61	57	60	80	77	54	59	75	74	Moins d'une année
Ein Jahr oder mehr	30	32	25	28	33	36	33	26	39	Une année ou plus
Ausländer/innen[1]	78	67	61	75	79	72	78	92	96	Etrangers[1]
Weniger als 1 Jahr	42	35	37	48	48	37	46	52	57	Moins d'une année
Ein Jahr oder mehr	36	32	25	27	32	35	32	40	38	Une année ou plus
Weniger als 1 Jahr	103	92	96	128	125	92	105	128	131	Moins d'une année
Ein Jahr oder mehr	66	64	50	55	65	70	66	65	78	Une année ou plus

1 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T 3.3.2.14

1 Voir la note 1 du tableau T 3.3.2.14

Quelle: BFS – SAKE

Source: OFS – ESPA

Erwerbslose gemäss ILo, registrierte Arbeitslose und registrierte Stellensuchende[1] **T 3.3.2.27**
Jahresdurchschnittswerte, in 1000
Chômeurs au sens du BIT, chômeurs inscrits et demandeurs d'emploi inscrits[1]
Moyennes annuelles, en milliers

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Registrierte Stellensuchende gemäss SECO, Total	217,2	197,4	167,7	154,4	204,1	215,5	179,7	178,4	190,7	Demandeurs d'emploi selon le SECO, total
Registrierte Arbeitslose gemäss SECO, Total	148,5	131,5	109,2	101,7	146,1	152,0	122,9	125,6	136,5	Chômeurs inscrits selon le SECO, total
Erwerbslose (ILO) des BFS, Total	184,0	170,0	157,1	149,8	193,4	203,5	183,7	192,9	204,8	Chômeurs au sens du BIT selon l'OFS, total

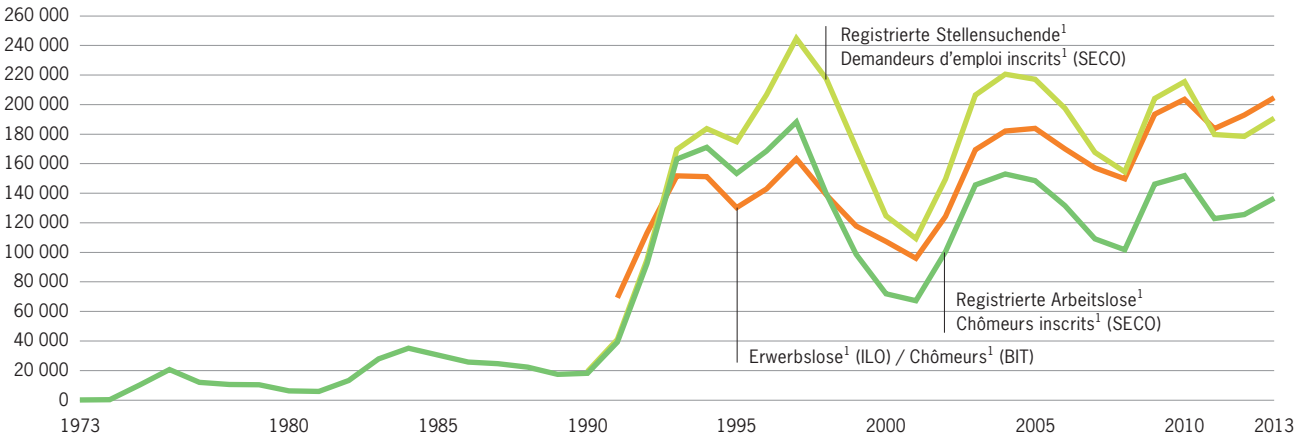
1 Definitionen siehe Glossar S. 92

Quellen: BFS – Erwerbslosenstatistik gemäss ILO; SECO – Arbeitslosenstatistik

1 Définitions voir glossaire p. 92

Sources: OFS – Statistique du chômage au sens du BIT; SECO – Statistique du chômage

Erwerbslose gemäss ILO, registrierte Arbeitslose und registrierte Stellensuchende. Entwicklung der Jahresdurchschnittswerte **G 3.9**
Chômeurs au sens du BIT, chômeurs inscrits et demandeurs d'emploi inscrits. Evolution des moyennes annuelles



1 Definitionen siehe Glossar S. 92 / Définitions voir glossaire p. 92

Seit 2000 liegt die Zahl der Erwerbslosen gemäss ILO deutlich über der Zahl der registrierten Arbeitslosen gemäss SECO. So liegt die Erwerbslosenquote gemäss ILO jeweils rund einen halben bis einen ganzen Prozentpunkt über der Arbeitslosenquote des SECO.

Depuis 2000, le nombre de chômeurs au sens du BIT est clairement supérieur à celui des chômeurs inscrits selon le SECO. En conséquence, le taux de chômage au sens du BIT est supérieur d'un demi à un point de pour cent au taux de chômage selon la statistique du SECO.

Index der offenen Stellen nach ausgewählten Wirtschaftsabteilungen (NoGA 2008) und Grossregionen **T 3.3.3.1**
Quartalswerte, 2. Quartal 2003 = 100
Indice des places vacantes selon certaines divisions économiques (NoGA 2008) et par grande région
Valeurs trimestrielles, 2e trimestre 2003 = 100

		2013				2014			
		I	II	III	IV	I	II	III	
5–96	**Total**	**169,8**	**171,0**	**172,1**	**163,5**	**182,6**	**176,6**	**169,3**	**Total**
5–43	**Sektor 2**	**154,1**	**149,3**	**152,8**	**146,7**	**166,9**	**163,9**	**148,5**	**Secteur secondaire**
10–33	Verarbeitendes Gewerbe/Herstellung von Waren	199,8	209,3	216,3	208,9	234,1	243,4	218,8	Industrie manufacturière
24–25	Herstellung von Metallerzeugnissen	119,2	122,8	111,3	103,2	139,4	132,2	120,4	Fabrication de produits métalliques
26	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten und Uhren	335,5	354,7	371,8	334,7	353,0	387,7	327,8	Fabrication de produits électroniques; horlogerie
28	Maschinenbau	205,8	214,1	189,5	196,0	237,6	229,6	206,9	Fabrication de machines et équipements n.c.a
41–43	Baugewerbe/Bau	97,3	76,6	80,0	75,6	90,7	73,5	62,6	Construction
45–96	**Sektor 3**	**176,1**	**179,7**	**179,8**	**170,2**	**188,8**	**181,7**	**177,6**	**Secteur tertiaire**
45–47	Handel, Instandhaltung und Rep. von Kraftfahrzeugen	133,6	132,1	117,5	136,7	138,8	158,7	152,0	Commerce; réparation d'automobiles et de motocycles
49–53	Verkehr und Lagerei	165,9	163,6	183,6	157,0	176,7	168,5	176,4	Transport et entreposage
55–56	Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	79,8	87,1	87,1	58,7	100,0	78,6	81,8	Hébergement et restauration
58–63	Information und Kommunikation	314,9	357,3	396,5	366,2	407,4	348,0	348,9	Information et communication
62–63	Informationstechnologische und Informationsdienstl.	285,0	360,8	410,4	344,2	410,8	312,7	326,6	Activités informatiques et services d'information
64–66	Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstl.	285,9	248,0	255,2	251,5	292,2	295,3	295,6	Activités financières et d'assurance
68–75	Grundstk- u. Wohn.wesen; freiberufl., wiss., techn. Dienstl.	251,9	265,9	243,4	263,1	263,8	239,9	250,2	Act. immobilières et act. spécialisée
77–82	Erbringung von sonstigen wirtschaftlichen Dienstl.	193,3	209,6	256,1	191,4	204,2	177,2	164,9	Activités de services administratifs et de soutien
84	Öffentliche Verwaltung	174,7	229,6	256,4	223,9	241,7	257,2	256,4	Administration publique
85	Erziehung und Unterricht	201,4	193,8	128,6	80,7	148,9	123,1	87,1	Enseignement
86–88	Gesundheits- und Sozialwesen	178,7	162,7	170,4	165,0	173,0	178,2	157,8	Santé humaine et action sociale
90–96	Kunst, Unterhaltung u. Erholung; sonstige Dienstl.	110,5	138,7	150,8	118,8	135,9	132,2	131,9	Arts, spectacles; autres act. de services
Grossregionen									**Grandes régions**
Genferseeregion		116,0	116,2	129,8	117,0	129,6	137,9	129,8	Région lémanique
Espace Mittelland		203,7	199,8	179,3	174,2	216,5	205,0	196,4	Espace Mittelland
Nordwestschweiz		177,4	195,5	182,9	164,1	189,7	188,1	167,9	Suisse du Nord-Ouest
Zürich		198,3	196,2	195,6	206,2	223,9	215,7	208,8	Zurich
Ostschweiz		153,4	161,3	174,3	155,2	159,3	147,1	141,3	Suisse orientale
Zentralschweiz		242,4	225,4	242,2	225,2	230,6	209,8	227,3	Suisse centrale
Tessin		52,3	51,5	67,3	54,3	67,4	59,7	50,8	Tessin

Quelle: BFS – BESTA

Source: OFS – STATEM

Monatlicher Bruttolohn[1] nach nach Wirtschaftszweigen, Kompetenzniveau und Geschlecht[2] - Privater und öffentlicher Sektor zusammen. 2012, Median, in Franken, standardisiert[3] T 3.4.1.0.41

Salaire mensuel brut[1] selon les branches économiques, le niveau de compétences et le sexe[2] - Secteur privé et secteur public ensemble. En 2012, médiane, en francs, standardisé[3]

Wirtschaftszweige No GA 2008		Total	Geschlecht Sexe		Kompetenzniveau[4] Niveau de compétences[4]								Branches économiques No GA 2008
					4		3		2		1		
			F/F	M/H	F/F	M/H	F/F	M/H	F/F	M/H	F/F	M/H	
	Total	**6 439**	**5 808**	**6 840**	**7 945**	**9 379**	**6 406**	**7 314**	**4 814**	**5 751**	**4 228**	**5 295**	**Total**
02	Forstwirtschaft	(6 561)	( )	(6 561)	( )	( )	( )	( )	( )	( )	...	( )	Sylviculture
05–43	**Sektor 2**	**6 247**	**5 351**	**6 423**	**7 656**	**8 931**	**6 045**	**7 242**	**5 035**	**5 874**	**4 291**	**5 417**	**Secteur secondaire**
05–09	Bergbau, Gewinnung v. Steinen u. Erden	6 014	5 569	6 043	( )	(9 148)	( )	7 885	5 256	5 907	( )	5 843	Industries extractives
10–33	Verarbeitendes Gewerbe / Herst. v. Waren	6 348	5 280	6 667	7 694	8 918	6 031	7 220	4 894	5 850	4 281	5 361	Industrie manufacturière
35	Energieversorgung	7 776	6 830	7 923	8 251	9 841	6 799	7 913	6 244	6 814	5 090	6 636	Production et distribution d'énergie
36–39	Wasserversorgung; Abwasser- u. Abfallentsorgung	6 118	(5 474)	6 217	7 096	8 624	6 347	7 401	5 304	5 484	4 556	5 356	Prod. et distr. d'eau; gestion déchets
41–43	Baugewerbe	6 044	5 494	6 078	7 243	8 770	5 958	7 222	5 335	5 877	4 471	5 457	Construction
45–96	**Sektor 3**	**6 548**	**5 899**	**7 229**	**7 972**	**9 510**	**6 449**	**7 370**	**4 779**	**5 588**	**4 186**	**5 065**	**Secteur tertiaire**
45–47	Handel; Instandhaltung u. Rep. von Motorfahrz.	5 334	4 656	6 047	6 132	8 662	5 235	6 673	4 382	5 262	4 185	4 917	Commerce; réparation d'automobiles
49–53	Verkehr u. Lagerei	6 123	5 844	6 222	7 565	8 583	6 226	7 478	(5 728)	5 896	(3 995)	(5 311)	Transports et entreposage
55–56	Gastgewerbe /Beherbergung u. Gastronomie	4 236	4 095	4 444	4 929	5 778	4 901	5 350	4 044	4 230	3 662	3 730	Hébergement et restauration
58–63	Information und Kommunikation	8 375	6 857	9 000	7 843	9 533	6 652	7 595	5 778	6 946	4 750	(6 662)	Information et communication
64–66	Finanz- u. Versicherungsdienstleistungen	9 139	7 231	10 693	8 365	11 439	6 859	9 301	6 445	7 929	5 457	6 861	Activités financières et d'assurances
68	Grundstücks- und Wohnungswesen	6 857	6 332	7 671	(7 883)	10 031	6 693	7 492	5 674	6 254	4 229	(4 925)	Activités immobilières
69–75	Freiberufliche, wissenschaftliche und technische Dienstl.	7 566	6 500	8 555	7 143	9 345	6 190	7 137	5 714	6 473	4 518	5 390	Activ. spécialisées, scientifiques et techniques
77–82	Sonst. wirtschaftliche Dienstleistungen	5 201	4 504	5 570	6 643	8 031	5 674	6 489	4 792	5 365	3 692	4 732	Activités de services admin. et de soutien
84	Öffentl. Verwaltung, Verteidigung; Sozialvers.	7 916	7 320	8 450	8 763	10 334	6 747	7 911	6 461	7 447	4 748	6 217	Admin. publique, défense; sécurité sociale
85	Erziehung und Unterricht	8 670	8 219	9 068	8 941	9 935	6 954	8 020	6 078	6 737	4 626	5 419	Enseignement
86–88	Gesundheits- u. Sozialwesen	6 273	6 018	7 118	7 363	8 814	6 569	7 210	5 152	5 699	4 700	4 952	Santé humaine et action sociale
90–93	Kunst, Unterhaltung und Erholung	6 000	5 553	6 408	6 891	8 000	5 343	6 381	5 000	5 441	4 168	(4 507)	Arts, spectacles et activités récréatives
94–96	Erbringung v. sonst. Dienstleistungen	6 023	5 209	7 233	7 653	8 746	6 381	7 323	4 157	5 420	3 713	5 224	Autres activités de services

1/2/3/4 Siehe Fussnoten der Tabelle T T3.4.1.0.47

F = Frauen M = Männer

(1 234) Variationskoeffizient grösser als 5% (Zahlenwert statistisch unsicher)

Quelle: BFS – LSE

1/2/3/4 Voir notes du tableau T3.4.1.0.47

F = Femmes H = Hommes

(1 234) Coefficient de variation supérieur à 5% (valeur incertaine sur le plan statistique)

Source: OFS – ESS

Monatlicher Bruttolohn[1] nach Berufsgruppen, Lebensalter und Geschlecht[2] – Privater und öffentlicher Sektor zusammen. 2012, Median, in Franken, standardisiert[3] **T 3.4.1.0.47**

Salaire mensuel brut[1] selon les groupes de professions, l'âge et le sexe[2] – Secteur privé et secteur public ensemble. En 2012, médiane, en francs, standardisé[3]

Berufsgruppen nach ISCO[4]		Total	Geschlecht Sexe		≤ 29 Jahre ≤ 29 ans		30–49 Jahre 30–49 ans		≥ 50 Jahre ≥ 50 ans		Groupes de professions CITP[4]
			F/F	M/H	F/F	M/H	F/F	M/H	F/F	M/H	
	Total	**6 439**	**5 808**	**6 840**	**4 814**	**5 142**	**6 298**	**7 155**	**6 237**	**7 790**	**Total**
1	Führungskräfte	9 325	7 722	10 012	5 687	6 360	8 056	9 874	8 283	10 847	Directeurs, cadres de direction et gérants
2	Akademische Berufe	8 616	8 028	9 019	6 254	6 333	8 336	9 035	9 533	10 929	Professions intellectuelles et scientifiques
3	Techniker und gleichrangige nichttechnische Berufe	6 870	6 406	7 314	5 201	5 469	6 737	7 442	7 099	8 150	Professions intermédiaires techniques et non techniques
4	Bürokräfte und verwandte Berufe	5 760	5 685	5 871	4 802	4 771	5 902	5 954	6 118	6 244	Employés de type administratif
5	Dienstleistungsberufe und Verkaufskräfte	4 822	4 545	5 565	4261	4 477	4652	5 832	4 811	6 632	Personnel des services directs aux particuliers, commerçants et vendeurs
6	Fachkräfte in Land- und Forstwirtschaft und Fischerei	5 210	4 360	5 355	4 225	4 736	4 643	5 779	(4 436)	6 046	Agriculteurs et ouvriers qualifiés de l'agriculture, la sylviculture et la pêche
7	Handwerks- und verwandte Berufe	5 720	4 532	5 814	4 281	5 048	4 675	6 004	4 727	6 392	Métiers qualifiés de l'industrie et de l'artisanat
8	Bedienen von Anlagen u. Maschinen und Montageberufe	5 530	4 460	5 667	4 267	4 875	4 458	5 686	4 674	6 094	Conducteurs d'installations et de machines, ouvriers de l'assemblage
9	Hilfsarbeitskräfte	4 856	4 228	5 293	3 983	4 746	4 176	5 324	4 439	5 682	Professions élémentaires

1 Lohnkomponenten: Bruttolohn im Monat Oktober (inkl. Arbeitnehmerbeiträge an die Sozialversicherung, Naturalleistungen, regelmässig ausbezahlte Prämien-, Umsatz- oder Provisionsanteile), Entschädigung für Schicht-, Nacht- und Sonntagsarbeit, 1/12 vom 13. Monatslohn und 1/12 von den jährlichen Sonderzahlungen. Nicht berücksichtigt werden die Familienzulagen und die Kinderzulagen.

2 Ergebnisse basierend auf durchschnittlich 71% der Daten. Der Anteil kann je nach Wirtschaftszweig variieren.

3 Vollzeitäquivalent basierend auf 4 1/3 Wochen zu 40 Arbeitsstunden

4 Kompetenzniveau:
Berufshauptgruppen **1** und **2**: Tätigkeiten mit komplexer Problemlösung und Entscheidungsfindung, welche ein grosses Fakten- und theoretisches Wissen in einem Spezialgebiet voraussetzen (Kompetenzniveau 4).
Berufshauptgruppe **3**: Komplexe praktische Tätigkeiten welche ein grosses Wissen in einem Spezialgebiet voraussetzen (Kompetenzniveau 3).
Berufshauptgruppen **4** bis **8**: Praktische Tätigkeiten wie Verkauf, Pflege, Datenverarbeitung und Administration, Bedienen von Maschinen und elektronischen Geräten, Sicherheitsdienst, Fahrdienst (Kompetenzniveau 2).
Berufshauptgruppe **9**: Einfache Tätigkeiten körperlicher oder handwerklicher Art (Kompetenzniveau 1).

F = Frauen M = Männer
(1 234) Variationskoeffizient grösser als 5% (Zahlenwert statistisch unsicher)

Quelle: BFS – LSE

1 Composantes du salaire: le salaire brut du mois d'octobre (y compris les cotisations sociales à la charge du salarié pour les assurances sociales, les prestations en nature, les versements réguliers de primes, de participations au chiffre d'affaires et de commissions), ainsi que les allocations pour le travail en équipe et le travail le dimanche ou de nuit, 1/12 du 13e salaire et 1/12 des paiements spéciaux annuels. N'en font pas partie les allocations familiales et les allocations pour enfants.

2 Résultats basés sur en moyenne 71% des données. Ce taux peut varier selon les branches économiques.

3 Equivalent plein temps basé sur 4 1/3 semaines à 40 heures de travail

4 Niveau de compétences:
Groupes de professions **1** et **2**: tâches qui exigent une capacité à résoudre des problèmes complexes et à prendre des décisions fondées sur un vaste ensemble de connaissances théoriques et factuelles dans un domaine spécialisé (niveau de compétences 4).
Goupes de professions **3**: tâches pratiques complexes nécessitant un vaste ensemble de connaissances dans un domaine spécialisé (niveau de compétences 3).
Groupes de professions **4** à **8**: tâches pratiques telles que la vente, les soins, le traitement de données et les tâches administratives, l'utilisation de machines et d'appareils électroniques, les services de sécurité, la conduite de véhicules (niveau de compétences 2).
Groupe de professions **9**: tâches physiques ou manuelles simples (niveau de compétences 1).

F = Femmes H = Hommes
(1 234) Coefficient de variation supérieur à 5% (valeur incertaine sur le plan statistique)

Source: OFS – ESS

Monatlicher Bruttolohn[1] nach Grossregionen, beruflicher Stellung und Geschlecht – Privater Sektor. **T 3.4.1.1.13**
2012, Median, in Franken, standardisiert[2]

Salaire brut mensuel[1] selon les grandes régions, la position professionnelle et le sexe – Secteur privé.
En 2012, médiane, en francs, standardisé[2]

	Total	Geschlecht / Sexe		oberstes, oberes und mittleres Kader / Cadre supérieur et moyen		Unteres Kader / Cadre inférieur		Unterstes Kader / Responsable de l'exécution de travaux		ohne Kaderfunktion / Sans fonction de cadre		
		F/F	M/H	F/F	M/H	F/F	M/H	F/F	M/H	F/F	M/H	
Total	**6 118**	**5 317**	**6 553**	**7 817**	**10 636**	**6 999**	**8 454**	**5 995**	**6 861**	**4 965**	**5 856**	**Total**
Genferseeregion	6 190	5 633	6 531	8 920	11 377	8 095	9 132	6 500	6 900	5 126	5 746	Région lémanique
Espace Mittelland	6 026	5 236	6 446	7 085	9 756	6 349	7 570	5 727	6 756	4 984	5 904	Espace Mittelland
Nordwestschweiz	6 440	5 690	6 874	8 363	11 115	7 002	9 096	6 670	7 353	5 295	6 087	Suisse du Nord-Ouest
Zürich	6 451	5 487	7 125	9 088	12 894	8 027	9 776	6 527	7 439	5 019	6 092	Zurich
Ostschweiz	5 720	4 847	6 126	6 190	9 035	5 747	7 338	5 098	6 433	4 636	5 629	Suisse orientale
Zentralschweiz	6 080	5 221	6 491	7 575	9 781	6 500	7 857	5 590	6 645	4 877	5 810	Suisse centrale
Tessin	5 091	4 354	5 458	6 153	8 610	5 638	6 278	4 642	5 555	4 063	5 022	Tessin

1/2 Siehe Fussnoten der Tabelle T T3.4.1.0.47

F = Frauen M = Männer

Quelle: BFS – LSE

1/2 Voir notes du tableau T3.4.1.0.47

F = Femmes H = Hommes

Source: OFS – ESS

Nominal- und Reallohnindex nach Wirtschaftsabteilungen[1]. Index 2010 = 100 **T 3.4.2.2.3**
Indice des salaires nominaux et réels selon la division économique[1]. Indice 2010 = 100

Wirtschaftsabteilungen NoGA 2008		Nominallohnindex / Indice des salaires nominaux			Reallohnindex / Indice des salaires réels			Divisions économiques NoGA 2008
		Indizes / Indices		Veränder. in % / Variation en %	Indizes / Indices		Veränder. in % / Variation en %	
		2012	2013	2012/2013	2012	2013	2012/2013	
05–96	**Total**	**101,8**	**102,6**	**0,7**	**102,3**	**103,3**	**1,0**	**Total**
05–43	**Sektor 2**	**101,6**	**102,3**	**0,7**	**102,1**	**103,0**	**0,9**	**Secteur secondaire**
05–09/ 35–39	Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden; Energie- und Wasserversorgung	101,5	101,5	–	102,0	102,2	0,3	Industries extractives, production et distribution d'énergie etd'eau; gestion des déchets
10–33	Verarbeitendes Gewerbe/Herst. v. Waren	101,6	102,3	0,8	102,0	103,0	1,0	Industries manufacturières
41–43	Baugewerbe/Bau	101,7	102,3	0,5	102,2	103,0	0,7	Construction
45–96	**Sektor 3**	**101,9**	**102,7**	**0,8**	**102,3**	**103,4**	**1,0**	**Secteur tertiaire**
45–47	Handel; Instandhaltung und Reparaturen von Motorfahrzeuge	102,2	102,9	0,6	102,7	103,6	0,9	Commerce
49–53	Verkehr und Lagerei	101,5	102,1	0,6	102,0	102,8	0,8	Transports et courrier
55 / 56	Gastgewerbe und Beherbergung	102,4	102,7	0,3	102,9	103,4	0,6	Hébergement et restauration
58–63	Information und Kommunikation	102,1	103,2	1,1	102,6	103,9	1,3	Edition, diffusion, télécommunications, activités informatiques
64–66	Finanz- u. Versicherungsdienstleistungen	102,3	103,1	0,8	102,8	103,9	1,0	Activités financières et assurance
69–75	Freiberufliche, wissenschaftliche u. technische Dienstl.	102,1	104,2	2,0	102,6	104,9	2,2	Activités spécialisées, scientifiques et techniques
77–82	Sonst. wirtschaftliche Dienstleistungen	101,5	102,5	1,0	102,0	103,2	1,2	Activités de services administratifs et de soutien
84	Öffentliche Verwaltung	100,9	102,0	1,1	101,4	102,7	1,3	Administration publique
85	Erziehung und Unterricht	102,0	102,1	0,2	102,4	102,8	0,4	Enseignement
86–88	Gesundheits- u. Sozialwesen	101,2	101,7	0,5	101,6	102,4	0,7	Santé, hébergement médico-social et action sociale
90–96	Kunst, Unterhaltung und Erholung, sonst. Dienstl.	102,1	102,0	–	102,5	102,7	0,2	Arts, spectacles et activités récréatives, autres activités de services

1 Lohnkomponenten: Bruttogrundlohn, Teuerungszulage, 13. Monatslohn. Akkord- und Provisionszahlungen, Familienzulagen sowie Naturallöhne sind von der Berechnung ausgeklammert.

Quelle: BFS – SLI

1 Composantes du salaire: salaire brut de base, allocation de renchérissement et 13e salaire. Les primes et les commissions, les allocations familiales et les paiements en nature sont exclus du calcul.

Source: OFS – ISS

Jährliches Brutto-Erwerbseinkommen[1]. 2013, Median, in Franken, ausschliesslich Vollzeiterwerbstätige **T 3.4.3.1**
Revenu annuel professionnel brut[1]. En 2013, médiane, en francs, actifs occupés à plein temps seulement

	Total			Männer Hommes			Frauen Femmes			
	Schweizer Suisses	Ausländer[2] Etrangers[2]	Total	Schweizer Suisses	Ausländer[2] Etrangers[2]	Total	Schweizer Suisses	Ausländer[2] Etrangers[2]	Total	
Erwerbstätige, Total	**84 500**	**72 800**	**81 000**	**90 900**	**75 600**	**85 800**	**70 900**	**64 900**	**69 000**	**Pers. actives occupées, total**
Berufliche Stellung (soziologische Klassifikation)										**Situation dans la profession (classification sociologique)**
Selbständige, mitarb. Familienmitglieder	79 200	68 700	77 500	84 500	72 000	80 600	59 800	55 000	59 800	Indépendants, collaborateurs familiaux
Arbeitnehmer in Unternehmensleitung	135 900	120 000	133 900	141 800	127 100	140 000	104 000	90 600	102 900	Salariés membres de la direction
Arbeitnehmer mit Vorgesetztenfunktion	91 000	84 000	89 200	94 600	85 400	92 400	74 700	78 000	75 400	Salariés exerçant une fonction de chef
Arbeitnehmer ohne Vorgesetztenfunktion	78 000	67 600	74 300	81 900	69 800	78 000	69 000	60 800	66 900	Salariés sans fonction de chef
Arbeitnehmer, Total	85 000	73 100	81 000	91 000	76 100	86 400	71 700	65 000	70 200	Salariés, total
Ausgeübte Berufsgruppen (ISCo)[3]										**Professions exercées (ISCo)[3]**
Führungskräfte	120 000	123 300	120 000	125 600	132 000	128 400	95 000	100 000	98 600	Dirigeants, cadres supérieurs
Akademische Berufe	106 600	100 000	104 200	114 700	104 000	110 700	89 300	91 000	89 700	Prof. intellectuelles et scientifiques
Techniker und gleichrangige Berufe	91 000	81 000	88 600	98 400	85 900	95 000	75 100	75 400	75 400	Professions intermédiaires
Bürokräfte, kaufmännische Angestellte	72 900	67 500	71 500	76 400	68 800	74 300	71 500	65 700	70 200	Employés de type administratif
Dienstleistungs- und Verkaufsberufe	66 100	54 800	61 100	80 000	59 800	71 700	55 100	52 000	53 600	Personnel des services et vente
Fachkräfte in der Landwirtschaft	55 000	60 000	55 100	58 700	63 000	59 200	43 400	(43 200)	43 400	Agriculteurs
Handwerks- und verwandte Berufe	72 800	67 200	70 200	75 000	67 900	71 600	56 400	52 200	55 900	Artisans et ouvriers
Anlagen- und Maschinenbediener	74 900	65 000	70 200	75 400	67 500	72 200	57 100	51 300	52 000	Conducteurs et assembleurs
Hilfsarbeitskräfte	62 000	54 600	58 000	65 500	60 800	63 000	46 800	47 100	46 800	Ouvriers et employés non qualifiés

1 Komponenten des Erwerbseinkommen: 12 Monatsraten, eine weitere Rate im Falle eines 13. Monatslohns, eine zusätzliche Rate im Falle eines 14. Monatslohns und eine halbe Monatsrate im Falle von Prämien- bzw. Gratifikationsbeträgen
2 Jahresaufenthalter und Niedergelassene
3 Ohne Lehrlinge

Quelle: BFS – SAKE

1 Composantes du revenu professionnel: 12 mensualités, une mensualité supplémentaire en cas de 13e salaire, une autre en cas de 14e salaire et une demi mensualité en cas de prime ou de gratification
2 Titulaires d'un permis annuel ou du permis d'établissement
3 Sans les apprentis

Source: OFS – ESPA

organisation des Arbeitsmarktes und Gesamtarbeitsverträge
organisation du marché du travail et conventions collectives de travail

Gesamtarbeitsverträge[1] (GAV) nach Grösse. Stand 1. März 2012 **T 3.5.1.1.1**
Conventions collectives de travail[1] (CCT) selon la taille. En vigueur au 1er mars 2012

	Total	Grösse (Unterstellte Arbeitnehmer)[3] Taille CCT (Salarié(e)s assujetti(e)s)[3]					
		< 5 000	5 000–9 999	10 000–99 999	≥100 000	Ohne Angabe / Sans indication	
Total GAV[1]	**606**	**551**	**18**	**30**	**3**	**4**	**Total CCT[1]**
mit normativen Bestimmungen	592	545	14	26	3	4	CCT avec dispositions normatives
ohne normativen Bestimmungen[2]	14	6	4	4	0	0	CCT sans dispositions normatives[2]
Unterstellte Arbeitnehmer[3]	**1 926 100**	**311 000**	**128 000**	**847 100**	**640 000**	**0**	**Total salarié(e)s assujetti(e)s[3]**
GAV mit normativen Bestimmungen	1 742 100	296 300	99 000	706 800	640 000	0	CCT avec dispositions normatives
GAV ohne normativen Bestimmungen[2]	183 900	14 600	29 000	140 300	0	0	CCT sans dispositions normatives[2]

1 Basisvertrag. Ohne mit dem GAV verbundene Ergänzungsvereinbarungen oder Zusatzverträge. Einschliesslich der GAV ohne Angabe der Anzahl unterstellter Arbeitnehmende. Von einer Erhebung zur anderen kann eine leichte Veränderung der Anzahl GAV, die mit strukturellen Umstellungen in den gesamtarbeitsvertraglich geregelten Bereichen zusammenhängt, signifikante Auswirkungen auf die Zahl der unterstellten Arbeitnehmenden haben.
2 GAV, die in der Regel den Wirkungsbereich (Arbeitgeber und Arbeitnehmende) anderer GAV mit geltenden normativen Bestimmungen innerhalb derselben Wirtschaftszweigs betreffen.
3 Eine arbeitnehmende Person, die mehreren GAV unterstellt ist, wird mehrmals gezählt.

Quelle: BFS – EGS

1 CCT de base.Sans les conventions complémentaires ou avenants à une CCT. Y compris les CCT sans indication du nombre de salarié(e)s assujetti(e)s. D'un relevé à l'autre, une légère variation du nombre de CCT, liée à des changements structurels dans le domaine des conventions collectives de travail, peut engendrer des variations significatives en terme de nombre de personnes salariées assujetties.
2 CCT qui recoupent de manière générale le champ d'application (employeurs et travailleurs) d'autres CCT avec dispositions normatives et en vigueur dans la même branche économique.
3 Une personne salariée assujettie à plusieurs CCT est comptée plusieurs fois.

Source: OFS – ECS

Vereinbarte Lohnabschlüsse in den Gesamtarbeitsverträgen nach Wirtschaftsabschnitten. 2014 **T 3.5.1.2.2**
Accords salariaux conclus dans les conventions collectives de travail selon les sections économiques. En 2014

Wirtschaftszweige No GA 2008		Den wichtigsten GAV unterstellte Arbeitnehmer Salariés assujettis aux principales CCT		Vereinbarte nominale Effektivlohnanpassungen Accord sur les adaptations nominales des salaires effectifs		Vereinbarte nominale Mindestlohnanpassungen Accord sur les adaptations nominales des salaires minimaux		Sections économiques No GA 2008
		Total [1]	mit Lohnverhandlungen avec négociat. salariale	Unterstellte Arbeitnehmende [2] Salariés assujettis [2]	Lohnanpassungen Adaptation du salaire %	Unterstellte Arbeitnehmer [3] Salariés assujettis [3]	Lohnanpassungen Adaptation du salaire %	
	Total	**1 616 700**	**1 178 800**	**537 100**	**0,8**	**949 000**	**0,7**	**Total**
A	Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	X	X	X	X	X	X	Agriculture, sylviculture et pêche
B	Bergbau u. Gewinnung von Steinen und Erden	–	–	–	*	–	*	Industries extractives
C	Verarbeitendes Gewerbe / Herst. von Waren	235 600	226 600	94 000	0,4	97 100	1,3	Industrie manufacturière
D	Energieversorgung	–	–	–	*	–	*	Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné
E	Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	–	–	–	*	–	*	Production et distribution d'eau; assainissement, gestion des déchets et dépollution
F	Baugewerbe / Bau	170 000	164 100	155 300	0,7	158 100	0,4	Construction
G	Handel; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeuge	157 600	145 500	119 900	0,9	92 700	2,0	Commerce; réparation d'automobiles et de motocycles
H	Verkehr und Lagerei	94 900	88 800	69 100	1,4	88 800	0,8	Transports et entreposage
I	Gastgewerbe / Beherbergung u. Gastronomie	205 000	205 000	'-	*	205 000	0,2	Hébergement et restauration
J	Information und Kommunikation	21 400	21 400	19 800	1,3	6 800	0,1	Information et communication
K	Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	74 500	–	–	*	–	*	Activités financières et d'assurance
L	Grundstücks- und Wohnungswesen	–	–	–	*	–	*	Activités immobilières
M	Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	1 800	–	–	*	–	*	Activités spécialisées, scientifiques et techniques
N	Erbringung von sonstigen wirtschaftlichen Dienstleistungen	369 900	83 700	–	*	67 100	2,2	Activités de services administratifs et de soutien
o	Öffentl. Verwaltung, Verteidigung; Sozialvers.	10 400	10 400	10 400	–	–	*	Administration publique
P	Erziehung und Unterricht	4 300	2 600	2 600	0,7	2 600	–	Enseignement
Q	Gesundheits- und Sozialwesen	71 500	66 000	66 000	0,4	66 000	0,0	Santé humaine et action sociale
R	Kunst, Unterhaltung und Erholung	–	–	–	*	–	*	Arts, spectacles et activités récréatives
S	Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	8 900	8 900	–	*	8 900	5,5	Autres activités de services
Z	Nicht zuzuordnen (dieser Code ist in der NOGA nicht enthalten) [4]	186 900	151 900	–	*	151 900	0,0	Inclassables (ce code ne fait pas partie de la NOGA) [4]

1 Gesamtarbeitsverträge im privaten und öffentlichen Sektor mit mindestens 1500 unterstellten Arbeitnehmenden. Eine arbeitnehmende Person, die mehreren GAV unterstellt ist, wird mehrmals gezählt.
2 Ausserdem wurden 15 000 Personen von gescheiterten Lohnverhandlungen betroffen.
3 Ohne 124 800 Personen, die einem GAV unterliegen, im dem Mindestlöhne eingeführt oder neu strukturiert wurden.
4 Kaufmännische Angestellte und Verkaufspersonal

Quelle: Bundesamt für Statistik, EGL

1 Il s'agit de CCT du secteur privé et public concernant au moins 1500 personnes salariées assujetties. Une personne salariée assujettie à plusieurs CCT est comptée plusieurs fois.
2 Par ailleurs 15 000 personnes ont été concernées par un échec des négociations.
3 Non compris 124 800 personnes, couvertes par une CCT dans laquelle des salaires minimaux sont fixés pour la première fois ou sont modifiés dans leur composition.
4 Employés de commerce et personnel de vente

Source: Office fédéral de la statistique, EAS

Streiks und Aussperrungen [1] **T 3.5.3.1**
Grèves et lock-out [1]

	1990	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Fälle	2	5	3	2	8	3	3	7	7	11	Cas
Beteiligte Betriebe	2	11	4	571	59	3	3	10	50	65	Etablissements impliqués
Beteiligte Arbeitnehmende [2]	578	338	635	5 083	10 160	159	172	1 007	2 869	1 688	Travailleurs impliqués [2]
Verlorene Arbeitstage [3]	4 090	1 392	7 870	7 083	13 644	395	2 455	2 837	2 554	5 764	Journées de travail perdues [3]

1 Streiks, die mindestens 1 Arbeitstag dauerten
2 Höchstzahl
3 Ungefähre Zahl

Quelle: BFS – KASE

1 Grève durant au minimum 1 journée de travail
2 Nombre maximum
3 Nombre approximatif

Source: OFS – KASE

Unbezahlte Arbeit
Travail non rémunéré

Freiwilligenarbeit, Beteiligung der Bevölkerung[1]. In %, 2013 **T 3.6.1.1**
Engagement de la population[1] dans le travail bénévole. En %, en 2013

	Total	Institutionalisierte Freiwilligenarbeit Travail bénévole organisé			Informelle Freiwilligenarbeit Travail bénévole informel	
		Total	Führungsaufgaben Tâches dirigeantes	Basisaufgaben Tâches de base		
Total	**33,3**	**20,0**	**10,1**	**11,7**	**18,6**	**Total**
Geschlecht						**Sexe**
Männer	31,8	22,2	13,0	11,5	13,8	Hommes
Frauen	34,8	17,9	7,3	11,9	23,2	Femmes
Altersgruppen						**Groupe d'âges**
15–24-jährig	26,7	18,8	6,3	13,4	10,3	15–24 ans
25–39-jährig	31,3	18,3	9,9	10,0	17,0	25–39 ans
40–54-jährig	36,4	24,1	13,8	13,0	18,8	40–54 ans
55–63/64-jährig	38,9	22,7	12,1	12,6	23,5	55–63/64 ans
64/65–74-jährig	41,4	20,7	9,8	12,8	28,4	64/65–74 ans
75-jährig und älter	21,1	9,6	3,0	7,0	14,7	75 ans et plus
Bildungsniveau						**Niveau de formation**
Sekundarstufe I	20,4	10,7	3,0	8,2	12,1	Degré secondaire I
Sekundarstufe II	34,0	19,8	9,3	12,2	19,7	Degré secondaire II
Tertiärstufe	41,3	26,9	16,4	13,4	21,5	Degré tertiaire
Familiensituation						**Situation familiale**
Alleinlebende	30,4	16,7	7,3	10,5	18,4	Personnes seules
Paare in 2-Personenhaushalten	36,5	19,9	10,7	11,2	22,5	Couples (ménage de deux personnes)
Paare mit Kind(ern) (jüngstes Kind 0–14 Jahre)	36,4	22,8	12,8	12,5	20,6	Couples avec enfant(s) (le plus jeune: 0–14 ans)
Paare in anderer Situation	33,8	23,6	12,4	13,2	16,5	Couples dans une autre situation
Alleinerziehende (jüngstes Kind 0–14 Jahre)	36,2	15,6	7,2	9,1	26,7	Personnes élevant seules un (des) enfant(s) (le plus jeune: 0–14 ans)
Bei Eltern lebende Söhne/Töchter (15–24-jährig)	26,8	19,2	6,2	13,9	10,3	Fils/filles (15–24 ans) vivant chez leurs parents
Andere Situation	29,1	18,1	10,3	9,1	13,6	Autres situations
Staatsangehörigkeit						**Nationalité**
Schweizer	37,7	23,2	12,1	13,3	20,9	Suisses
Ausländer	18,2	9,2	3,4	6,1	10,7	Etrangers

1 Ständige Wohnbevölkerung ab 15 Jahren; mindestens eine Freiwilligenarbeit in den vier Wochen vor dem Interview

Quelle: BFS – SAKE (Modul «Unbezahlte Arbeit»)

1 Population résidante permanente âgée de 15 ans et plus; au moins une activité bénévole exercée pendant les 4 semaines ayant précédé l'enquête

Source: OFS – ESPA (module «travail non rémunéré»)

Haus- und Familienarbeit[1]**.** Durchschnittlicher Zeitaufwand in Stunden pro Woche, 2013 **T 3.6.2.1**
Travail domestique et familial[1]**.** Nombre d'heures par semaine en moyenne, en 2013

	Frauen Femmes	Männer Hommes	
Total	**27,5**	**17,3**	**Total**
Nach Altersgruppen			**Selon le groupe d'âges**
15–24 Jahre	15,4	11,2	15–24 ans
25–39 Jahre	35,5	20,0	25–39 ans
40–54 Jahre	32,3	19,4	40–54 ans
55–63/64 Jahre	24,7	15,9	55–63/64 ans
64/65–74 Jahre	24,8	17,1	64/65–74 ans
75 Jahre und mehr	19,9	14,5	75 ans et plus
Nach Bildungsniveau			**Selon le niveau de formation**
Sekundarstufe I	23,2	13,9	Degré secondaire I
Sekundarstufe II	28,3	17,1	Degré secondaire II
Tertiärstufe	30,3	19,1	Degré tertiaire
Nach Hauptaktivität			**Selon l'activité principale**
Berufstätig	25,4	18,3	Activité professionnelle
In Ausbildung	16,6	10,9	En formation
Haus- und Familienarbeit	45,7	33,7	Travail domestique et familial
Rentenalter (65 Jahre und mehr)	22,4	16,0	Retraités (65 ans et plus)
Nach Familiensituation			**Selon la situation familiale**
Alleinlebende	19,2	15,5	Personnes seules
Partner/Partnerinnen in 2-Personenhaushalten	22,6	15,4	Partenaires dans un ménage de deux personnes
Partner/Partnerinnen (jüngstes Kind 0–6 Jahre)	55,5	30,5	Partenaires avec enfant(s) (le plus jeune: 0–6 ans)
Partner/Partnerinnen (jüngstes Kind 7–14 Jahre)	44,6	23,7	Partenaires avec enfant(s) (le plus jeune: 7–14 ans)
Partner/Partnerinnen mit älterem Kind oder anderen Personen	29,7	15,0	Partenaires avec enfant(s) plus âgé(s) ou autres personnes
Alleinerziehende (jüngstes Kind 0–6 Jahre)	53,8	(33,8)	Personnes élevant seules un (des) enfant(s) (le plus jeune: 0–6 ans)
Alleinerziehende (jüngstes Kind 7–14 Jahre)	41,5	35,0	Personnes élevant seules un (des) enfant(s) (le plus jeune: 7–14 ans)
Bei den Eltern lebende Söhne/Töchter (15–24-jährig)	13,9	10,5	Fils/filles (15–24 ans) vivant chez leurs parents
Nach Art der Tätigkeit			**Selon la tâche**
Alle Haushalte			Tous les ménages
Mahlzeiten zubereiten	6,8	3,4	Préparer les repas
Abwaschen, Einräumen, Tisch decken	2,5	1,7	Laver et ranger la vaisselle, mettre la table
Einkaufen	2,5	1,8	Faire les achats
Putzen, Aufräumen	4,4	1,8	Nettoyer, ranger
Waschen, Bügeln	2,3	0,6	Faire la lessive, repasser
Handwerkliche Tätigkeiten, Handarbeiten	0,8	1,7	Travaux manuels
Haustiere, Pflanzen, Garten	2,2	1,8	Animaux, plantes, jardinage
Administrative Arbeiten	1,1	1,5	Travaux administratifs
Kleinkinder Essen geben, waschen	1,3	0,6	Nourrir les petits enfants, les laver
Mit Kindern spielen, Hausaufgaben machen	3,2	2,3	Jouer avec les enfants, faire les devoirs
Kinder begleiten, transportieren	0,4	0,3	Accompagner les enfants, les emmener quelque part
Betreuung, Pflege von Erwachsenen	0,2	0,1	Soins et assistance aux adultes
Nur Haushalte mit Kind(ern) oder pflegebedürftiger erwachsener Person			Seulement les ménages avec des enfants ou avec des personnes nécessitant des soins
Kleinkinder Essen geben, waschen	9,5	4,6	Nourrir les petits enfants, les laver
Mit Kindern spielen, Hausaufgaben machen	10,7	7,2	Jouer avec les enfants, faire les devoirs
Kinder begleiten, transportieren	1,3	1,0	Accompagner les enfants, les emmener quelque part
Betreuung, Pflege von Erwachsenen	11,4	4,5	Soins et assistance aux adultes

1 Ständige Wohnbevölkerung ab 15 Jahren

Quelle: BFS – SAKE (Modul «Unbezahlte Arbeit»)

1 Population résidante permanente âgée de 15 ans et plus

Source: OFS – ESPA (module «travail non rémunéré»)

Volkswirtschaft

Economie nationale

Überblick

Das Ende der 1990er-Jahre: wirtschaftlicher Aufschwung und Wachstum des Finanzsektors

Ende der 1990er-Jahre erlebte die Wirtschaft einen kräftigen Aufschwung. Aufgrund der tiefen Inflationsraten konnte die SNB ihre Geldpolitik lockern. Impulse erhielt die Schweizer Wirtschaft besonders im Exportbereich, da das Exportvolumen aufgrund des gesunkenen Aussenwerts des Frankens ausgeweitet werden konnte.

Diese Phase war geprägt vom starken Wachstum des Finanzsektors. Der Anteil der Banken und Versicherungen am Bruttoinlandprodukt (BIP) stieg von 8,5% im Jahr 1995 auf 12,7% im Jahr 2000, während jener der nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften (inkl. produzierender Haushalte) kontinuierlich zurückging (von 76,2% im Jahr 1995 auf 71,4% im Jahr 2000).

Zum gesamtwirtschaftlichen Wachstum seit Mitte der 1990er-Jahre hat neben dem Finanz- und Versicherungssektor auch das Engagement von Schweizer Unternehmen im Ausland beigetragen. Der Arbeitsmarkt erholte sich aber erst 1998, als sich auch die Lage der arbeitsintensiveren nicht-finanziellen Unternehmen deutlich besserte.

Leichte Erholung der inländischen Endnachfrage und starkes Wachstum der Ausrüstungsinvestitionen

Gegen Ende der 1990er-Jahre war bei der inländischen Endnachfrage, die rund 60% des BIP ausmachte, eine leichte Erholung zu verzeichnen. Im Jahr 1998 wurde mit einer Zunahme von 4% ein Höchstwert erreicht (wenn nicht anders vermerkt, handelt es sich um Veränderungen zu Preisen des Vorjahres). Die Ausrüstungsinvestitionen nahmen zwischen 1995 und 2000 markant zu – in erster Linie dank günstiger Importe. Die Bauinvestitionen dagegen gingen zurück und erlitten einen Preiszerfall.

Moderate Entwicklung des BIP pro Einwohner/in

Das BIP pro Einwohnerin und Einwohner, das häufig als Indikator für den Lebensstandard eines Landes verwendet wird, lässt sich in zwei Hauptkomponenten zerlegen: die Arbeitsproduktivität

Vue d'ensemble

La fin des années 90: Reprise économique et croissance du secteur financier

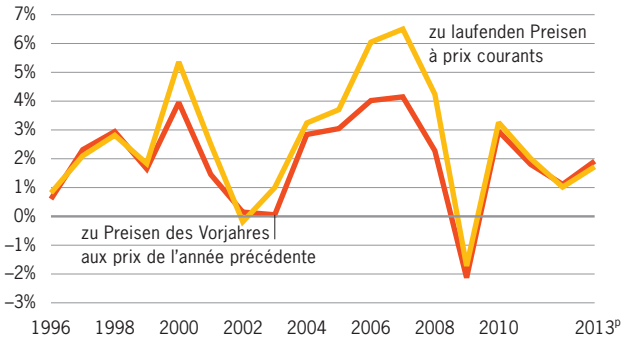
La fin des années 90 marque une période de reprise économique soutenue. Le faible taux d'inflation a permis à la BNS d'assouplir la politique monétaire. L'économie suisse a reçu des impulsions favorables en particulier dans le domaine des exportations, le volume de ces dernières ayant augmenté suite à la baisse de la valeur extérieure du franc.

Cette période se caractérise par la forte croissance du secteur financier. La part des banques et des assurances au produit intérieur brut (PIB) passe de 8,5% en 1995 à 12,7% en 2000. Les entreprises non financières (y compris ménages producteurs) ont par contre vu leur poids progressivement diminué, passant de 76,2% en 1995 à 71,4% en 2000.

Les secteurs des intermédiaires financiers et des assurances, mais aussi l'engagement des entreprises suisses à l'étranger, ont contribué à la croissance depuis le milieu des années 1990. Le marché du travail ne s'est toutefois rétabli qu'en 1998, quand la situation des entreprises non financières, qui emploient beaucoup de personnel, s'est à son tour sensiblement améliorée.

Bruttoinlandprodukt: jährliche Veränderung in % **G 4.1**

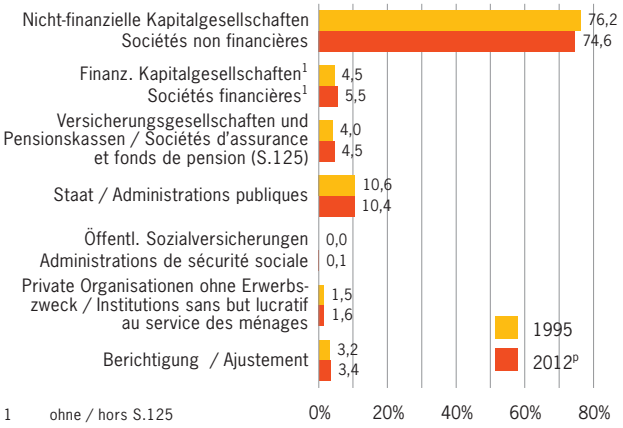
Produit intérieur brut: variation annuelle en %



Bruttowertschöpfung diverser Sektoren **G 4.2**

Valeur ajoutée brute dans plusieurs secteurs

In % des BIP / En % du PIB

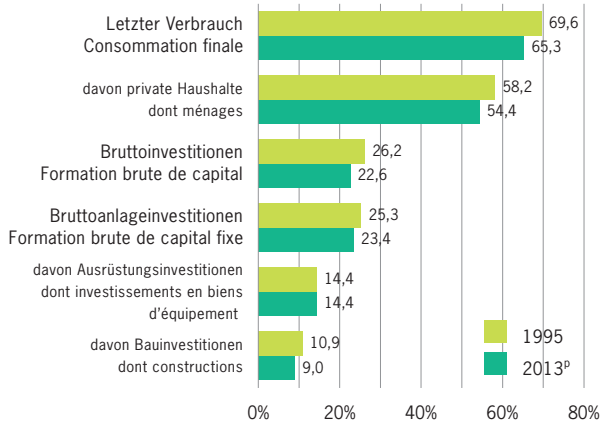


1 ohne / hors S.125

Konsumausgaben und Investitionen **G 4.3**

Consommation et investissements

In % des BIP, zu laufenden Preisen / En % du PIB, à prix courants



nach geleisteten Arbeitsstunden und den Effekt der Verwendung der Arbeitskräfte. Während die Arbeitsproduktivität nach geleisteten Arbeitsstunden die Effizienz misst, mit welcher der Faktor Arbeit in der Wirtschaft eingesetzt wird, drückt der Effekt der Verwendung der Arbeitskräfte die Intensität aus.

Grafik G 4.4 zeigt die Entwicklung des BIP pro Einwohnerin und Einwohner sowie die beiden erwähnten Hauptkomponenten von 1995 bis 2013. Während dieser Periode weist die Schweiz eine durchschnittliche jährliche Veränderungsrate des BIP pro Einwohnerin und Einwohner von +1,2% auf. Dieses Wachstum ist hauptsächlich auf den positiven Einfluss der Arbeitsproduktivität nach geleisteten Arbeitsstunden (+1,2%) zurückzuführen, denn der Effekt der Verwendung der Arbeitskräfte blieb unverändert (0,0%). In der Schweiz wird der Effekt der Verwendung der Arbeitskräfte durch die durchschnittliche Arbeitszeit, die Arbeitslosenrate sowie die Erwerbsquote der Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter bestimmt.

Die Entwicklung ab 2000

Nach markanter Steigerung im Jahr 2000 verlangsamte sich das Wachstum in den folgenden drei Jahren in unerwartetem Mass. 2002 und 2003 stagnierte das BIP – eine Entwicklung, die nicht zuletzt auf den Rückgang bestimmter Dienstleistungen und – auf der Ausgabenseite – auf den Einbruch der Ausgaben der Haushalte für den Endkonsum sowie der Ausrüstungsinvestitionen zurückzuführen ist.

Seit 2004 befindet sich die Schweizer Wirtschaft auf einem florierenden Wachstumspfad, mit einem einzigen Stillstand im Jahr 2009. Das BIP wuchs 2004 um 2,8%. Dieses Wachstum findet seine Gründe erstens in der Inlandnachfrage, die nach zwei Jahren der Stagnation wieder anstieg, und zweitens im Aussenbeitrag, der seit 2002 gewachsen war. Das kräftige Wachstum des BIP setzte sich 2005 mit einer Zunahme um 3% fort. Dieses positive Ergebnis ist im Wesentlichen auf die anhaltend starke Inlandnachfrage und insbesondere auf die Investitionen zurückzuführen. Die Jahre 2006 und 2007 erreichten dann ein aussergewöhnliches Wachstum von 4% bzw. 4,1%. Bei diesen Wachstumsraten handelte es sich um die höchsten des Zeitraums 1995 – 2013. Zurückzuführen waren sie insbesondere auf die ausgezeichneten Ergebnisse der finanziellen Kapital-

Léger rebond de la demande intérieure finale et forte croissance des investissements en biens d'équipement

La fin des années 90 marque un léger rebond de la demande intérieure finale, qui représente environ 60% du PIB. En 1998, un pic est atteint avec une hausse de 4% (si pas spécifié, il s'agit de variations aux prix de l'année précédente). Les investissements en biens d'équipement ont progressé d'une manière spectaculaire de 1995 à 2000, grâce notamment à des conditions d'importation favorables. Les investissements dans la construction, en revanche, ont connu des évolutions contrastées, et les prix de la construction ont diminué.

Evolution modérée du PIB par habitant

Le PIB par habitant, habituellement utilisé comme indicateur du niveau de vie d'un pays, se décompose en deux facteurs centraux: la productivité horaire du travail et l'effet de l'utilisation de la main-d'œuvre. Si la productivité horaire du travail mesure l'efficience avec laquelle le travail est utilisé dans l'activité économique, l'effet de l'utilisation de la main-d'œuvre quantifie son intensité.

Le graphique G 4.4 présente les évolutions respectives du PIB par habitant et de ses deux composantes de 1995 à 2013. On constate que sur cette période, la Suisse connaît une évolution annuelle moyenne de son PIB par habitant de 1,2%. Cette croissance repose essentiellement sur les évolutions positives affichées par la productivité horaire du travail (+1,2%), car l'effet de l'utilisation de la main-d'œuvre n'a pas varié (0,0%). En Suisse, l'effet de l'utilisation de la main-d'œuvre est influencé par la durée moyenne du travail, par le taux de chômage ainsi que par le taux de participation de la population en âge de travailler.

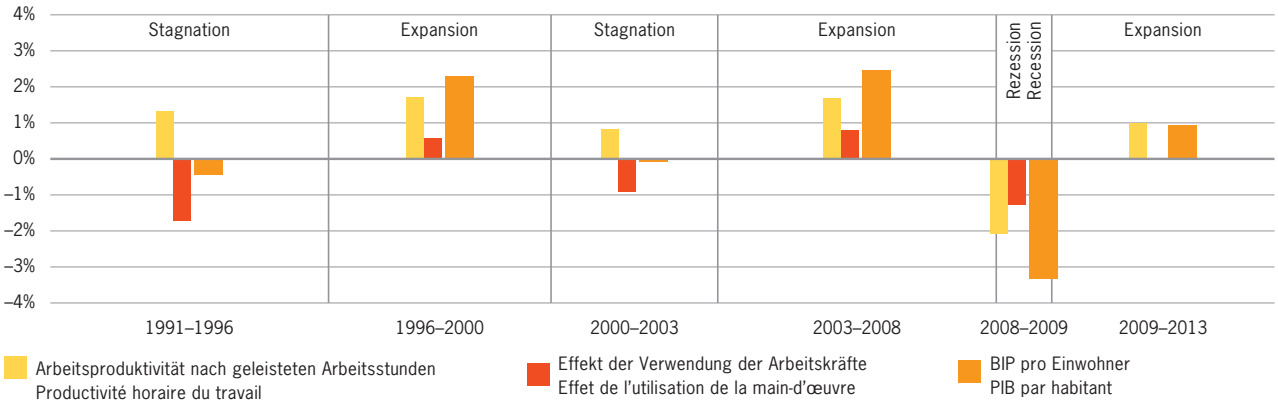
Evolution dès l'année 2000

Après avoir nettement progressé en l'an 2000, la croissance économique a connu un ralentissement d'une ampleur inattendue les trois années suivantes. Le PIB a stagné en 2002 et en 2003, en raison notamment d'une décroissance de certaines activités de services et, du côté dépense, d'un fléchissement des dépenses de consommation finale des ménages et des investissements en bien d'équipement.

Zerlegung der Wachstumsrate des BIP pro Einwohner **G 4.4**

Décomposition du taux d'évolution du PIB par habitant

Mittlere jährliche Wachstumsraten / Taux de croissance annuels moyens



gesellschaften und der exportierenden Firmen. Die inländische Endnachfrage verzeichnete in diesen beiden Jahren jedoch nur ein moderates Wachstum. Im Jahr 2008 begann die Finanzkrise, sich auf die Realwirtschaft auszuwirken[1]. Die Schwierigkeiten des Bankensektors drückten auf das Wachstum, das noch 2,3% erreichte, wobei auch der Rest der Wirtschaft nach zwei Jahren starken Wachstums gegen Jahresende eine leichte Abschwächung zeigte. Auf der Nachfrageseite wurde der Anstieg der Konsumausgaben gebremst und die Ausrüstungsinvestitionen brachen plötzlich ein. Diese Verlangsamung verschärfte sich 2009, und die Schweizer Wirtschaft verzeichnete eine markante Abnahme des BIP um 2,1%. Während die Exportbranchen unter der Verschlechterung der Weltwirtschaft litten, waren bei den Finanzinstituten die Auswirkungen der Finanzkrise noch stärker zu spüren. Derweil der Anstieg der Konsumausgaben positiv blieb und die Bauinvestitionen auf den Wachstumspfad zurückkehrten, war bei den Ausrüstungsinvestitionen und beim Aussenhandel ein starker Einbruch zu beobachten.

2010 erholte sich die Wirtschaft, und das BIP wuchs um 3,0%. Diese Zunahme ist hauptsächlich mit dem Wiederaufschwung der Ausrüstungsinvestitionen und dem Beitrag des Aussenhandels zu erklären. Nach zwei Jahren starken Rückgangs ihrer Wertschöpfung verbuchten die Banken wieder ein sehr leichtes Wachstum.

2011 wurde das BIP-Wachstum von 1,8% durch den Finanzsektor verlangsamt, der sich in einem schwierigen Umfeld befand. Demgegenüber verzeichneten bestimmte Industriebranchen einen kräftigen Anstieg. Die Investitionen nahmen erneut markant zu – insbesondere auch dank den tiefen Zinssätzen –, während der Beitrag des Aussenhandels weniger positiv war und die Auswirkung des starken Frankens sowie die Schwierigkeiten des Bankensektors widerspiegelte.

Im Jahr 2012 nahm das BIP um 1,1% zu. Die meisten Branchen verzeichneten eine Wachstumsverlangsamung. Eine Ausnahme bildeten bestimmte Exportbranchen in der Industrie und die Energieproduktion, die ein deutliches Wachstum aufwiesen. Nachdem die Wertschöpfung während vier Jahren zurückgegangen war, findet der Finanzsektor auf den Wachstumspfad zurück.

1 Weitere Informationen: Bundesamt für Statistik (BFS), Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung 2008: Finanzkrise und divergierende Ergebnisse. Neuchâtel 2009.

Depuis 2004, l'économie suisse a retrouvé une croissance florissante avec un seul coup d'arrêt en 2009. 2004 enregistre une croissance de 2,8%. Cette progression s'explique par la reprise de la demande intérieure et par l'accroissement depuis 2002 de la contribution extérieure. La forte croissance du PIB s'est poursuivie en 2005 avec une hausse de 3%. Ce résultat positif est essentiellement dû à la demande intérieure, toujours forte, et notamment aux investissements réalisés. 2006 et 2007 atteignent un taux de croissance exceptionnel avec 4% et 4,1%. Ces taux de croissance sont les plus élevés de la période 1995-2013. Ils reposent notamment sur les excellents résultats des sociétés financières et des entreprises exportatrices. La demande intérieure finale évolue par contre modérément durant ces deux années. En 2008, la crise financière commence à affecter l'économie réelle[1]. Les difficultés du secteur bancaire pèsent sur la croissance, qui atteint 2,3%, tandis que le reste de l'économie se caractérise par un léger ralentissement en fin d'année faisant suite à deux années de forte croissance. Du coté de la demande, les dépenses de consommation finale croissent plus faiblement et les investissements en biens d'équipement voient leur dynamisme se réduire brusquement. Ce ralentissement s'accentue en 2009 et l'économie suisse enregistre un recul marqué du PIB de 2,1%. Les branches exportatrices ont souffert de la détérioration de l'économie mondiale alors que les intermédiaires financiers subissent encore davantage les effets de la crise financière. Si l'évolution des dépenses de consommation finale reste positive et les investissements de la construction repartent à la hausse, les investissements en biens d'équipement s'effondrent et le commerce extérieure connaît un fort fléchissement.

En 2010, l'économie suisse se redresse et le PIB augmente de 3%. Cette croissance repose notamment sur la reprise des investissements en biens d'équipement et sur la contribution du commerce extérieur. Après deux années de forte baisse de leur valeur ajoutée, les banques retrouvent une très légère croissance.

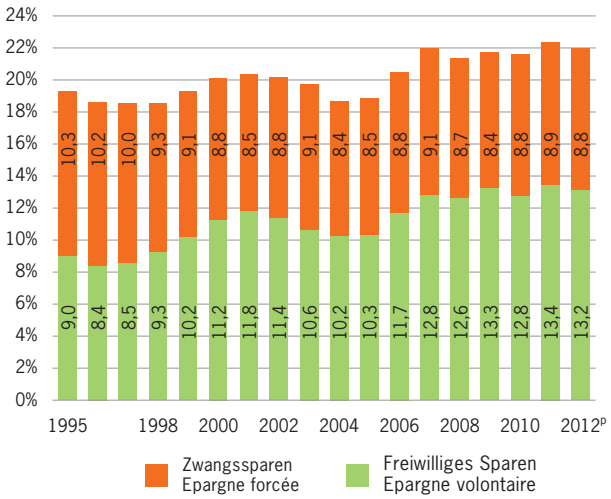
En 2011, la croissance de 1,8% du PIB est ralentie par le secteur financier qui évolue dans un contexte difficile, tandis que certaines branches de l'industrie affichent des progressions

1 Pour plus d'information, voir Office fédéral de la statistique (OFS), Comptes nationaux 2008: Crise financière et résultats contrastés. Neuchâtel 2009.

Sparquote der privaten Haushalte und POoE[1] **G 4.5**

Taux d'épargne des ménages et ISBLSM[1]

Anteile am verfügbaren Bruttoeinkommen / Part au revenu disponible brut



1 Private Organisationen ohne Erwerbscharakter im Dienste der Haushalte
Institutions sans but lucratif au service des ménages

Auf der Nachfrageseite verzeichnete der Endkonsum der privaten Haushalte ein kräftiges Wachstum, während die Investitionen und der Aussenhandelssaldo leicht anstiegen.

Die Schweizer Wirtschaft registrierte 2013 eine Zunahme des BIP um 1,9%. Der Finanzsektor verbuchte eine markante Wertschöpfungssteigerung und bestätigte damit den 2012 eingeschlagenen Wachstumskurs. Unterstützt wurde dieses Wachstum vom Anstieg der Ausgaben für den Endkonsum und der Investitionen. Der Aussenhandel hingegen trug aufgrund eines Einbruchs der Warenexporte nicht zum Wachstum bei.

Kantonales und regionales BIP[2]

Die regionalen und kantonalen Wirtschaftsleistungen von 2008 bis 2011 zeigen mehrheitlich einen allgemeinen Wiederaufschwung, nachdem im Jahr 2009 aufgrund der Verlangsamung der Weltwirtschaft infolge der Finanzkrise im Jahr 2008 ein Rückgang zu verzeichnen war.

Von 2008 bis 2011 verliefen die kantonalen Wirtschaftsentwicklungen analog zu jener in der gesamten Schweiz. 2009 sank das nationale Wachstum um 1,9%, und auch praktisch alle Kantone verzeichneten einen Rückgang. Die seltenen Fälle eines Wachstums (Wallis und Schwyz) verdanken ihre Leistung eher punktuellen Ereignissen als einem zugrunde liegenden Trend. Ähnlich sieht es beim Wiederaufschwung von 2010 aus (3,0% für die Schweiz), der alle Kantone betrifft: Keine regionale Wirtschaft wies einen Rückgang auf, auch wenn das schwache Wachstum Zürichs (0,8%) ein Zeichen der Nachwirkungen der Krise im Jahr 2009 ist, die die Banken zu spüren bekamen. Die Schwankungen bei den Leistungen zeigen, dass die Unterschiede zwischen den Kantonen in den Wachstums- und den Schrumpfungsphasen relativ ähnlich sind (zwischen 8, 9 und 10 Prozentpunkten), was

2 Die Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung wurde im September 2014 überarbeitet (ESVG 2010). Da die Ergebnisse der kantonalen BIP bei Redaktionsschluss für das Statistische Jahrbuch noch nicht an die neue Zeitreihe der revidierten Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung angepasst worden waren, sind die in diesem Kapitel veröffentlichten Ergebnisse nicht mit jenen der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung vergleichbar.

soutenues. Les investissements augmentent à nouveau de façon marquée grâce aussi aux taux d'intérêt bas, tandis que la contribution à la croissance du commerce extérieur est moins positive et reflète l'impact du franc fort et les difficultés du secteur bancaire.

En 2012, le PIB progresse de 1,1%. La plupart des branches enregistrent un ralentissement de leur croissance, hormis certaines branches exportatrices de l'industrie et la production d'électricité, qui affichent des progressions marquées. Après quatre années de valeur ajoutée en baisse, le secteur financier retrouve la croissance. Du côté de la demande, la consommation finale des ménages enregistre une croissance en forte hausse, tandis que les investissements croissent modérément et le solde du commerce extérieur est légèrement en hausse.

L'économie suisse enregistre une hausse du PIB en 2013 de 1,9%. Le secteur financier affiche une forte hausse de sa valeur ajoutée et confirme son retour à la croissance amorcé en 2012. La croissance de l'économie est soutenue par la hausse des dépenses de consommation finale et des investissements. Le commerce extérieur ne contribue par contre pas à la croissance en raison d'un fléchissement des exportations de biens.

PIB cantonaux et régionaux[2]

Les performances économiques régionales et cantonales sur la période 2008 à 2011 reflètent en grande majorité une reprise généralisée de la croissance, après une année de contraction (2009) causée par le ralentissement économique mondial consécutif à la crise financière de 2008.

De 2008 à 2011, les dynamiques économiques cantonales suivent une tendance analogue dans toute la Suisse. En 2009, avec la croissance nationale en recul de 1,9%, la quasi-totalité des cantons affichent également des replis. Les rares cas de croissance (Valais et Schwytz) doivent leurs performance à des événements ponctuels plus qu'à des tendances sous-jacentes. De manière similaire, la reprise de 2010 (3,0% pour la Suisse) concerne la totalité des cantons: pas une économie régionale ne se trouve en recul, même si la faible croissance zurichoise (0,8%) traduit le contrecoup de la crise de 2009, subie à leur tour par les banques. La variation des performances montre que les écarts entre les cantons sont relativement similaires dans les périodes de croissance et de contraction (entre 8,9 et 10 points), ce qui tendrait à traduire une certaine homogénéité des économies cantonales. La croissance 2011 ralentit quelque peu (1,8% au niveau suisse), sans toutefois sembler handicaper la dynamique enclenchée en 2010. Trois exceptions sont à noter: le Valais et Zoug voient leur PIB se contracter (–0,7% et –0,3% respectivement), tandis que Neuchâtel affiche la plus forte croissance avec 8,2%. Les trois cas s'expliquent là aussi par des raisons conjoncturelles: l'économie neuchâteloise est tirée par son industrie d'exportation, plus particulièrement son horlogerie, ainsi que par la bonne tenue de son secteur financier; le Valais est affecté par le recul de son secteur de production d'énergie, d'une part, et par des pertes dans le domaine des assurances, d'autre part. Zoug a quant à lui été pénalisé par le secteur des assurances et le commerce. Dans le reste de la

2 Les Comptes nationaux ont été révisés en septembre 2014 (SEC 2010). Comme les estimations des PIB cantonaux n'étaient pas encore adaptés à la nouvelle série révisée des Comptes nationaux à la clôture du délai de rédaction de l'annuaire statistique, les résultats apparaissant dans ce chapitre ne sont donc pas compatibles avec ceux des Comptes nationaux.

eine gewisse Homogenität der kantonalen Wirtschaftsleistungen vermuten lässt. Das Wachstum verlangsamte sich 2011 etwas (1,8% schweizweit), was die im Jahr 2010 eingesetzte Dynamik jedoch nicht einschränken konnte. Es gibt drei Ausnahmen zu erwähnen: Die Kantone Wallis und Zug verbuchten ein rückläufiges BIP (–0,7% bzw. –0,3%), während Neuenburg mit 8,2% das grösste Wachstum verzeichnete. Diese drei Fälle sind auf konjunkturelle Gründe zurückzuführen: Die Wirtschaft Neuenburgs wurde von ihrer Exportindustrie, insbesondere der Uhrenindustrie, sowie von der guten Position des Finanzsektors angekurbelt; das Wallis litt einerseits unter dem Rückgang seines Energieproduktionssektors und andererseits unter den Verlusten im Bereich Versicherungen. Der Kanton Zug wurde vom Versicherungssektor und dem Handel gebremst. In der übrigen Schweiz wiesen die Kantone Schaffhausen (4,0%), Jura (3,7%) und Thurgau (3,7%) ebenfalls dank den Industriesektoren gute Resultate auf. Uri verdankte sein gutes Ergebnis (3,7%) dem Tertiärsektor.

Auffallend ist die zentrale Rolle der Exportindustrie und des Bausektors in allen kantonalen Volkswirtschaften und in allen untersuchten Jahren. Diese Sektoren sind der Hauptantrieb der Schweizer Wirtschaft in Zeiten des Aufschwungs ebenso wie die Achillesferse in Zeiten einer globalen Verlangsamung der Wirtschaft, was – im Falle der Exporte – die Verflechtung der Schweizer Wirtschaft mit dem Ausland unterstreicht. Dieser Sachverhalt ist über alle Kantone hinweg übrigens relativ ausgeglichen verteilt.

Es gilt zu beachten, dass diese ersten regionalen Schätzungen unter einer wichtigen Einschränkung stehen: die beschränkte Anzahl Messjahre (2008 bis 2011). Individuelle Leistungen sowie die Leistungen nach Kantonen und Grossregionen können nur ab einer ausreichenden Anzahl Daten zuverlässig untersucht werden. Aus diesem Grund sollte der Blick vorübergehend noch auf die Grundanalysen und die punktuellen Erklärungen betreffend die kantonalen BIP gerichtet bleiben.

Suisse, les cantons de Schaffhouse (4,0%), du Jura (3,7%) et de Thurgovie (3,7%) enregistrent de bons résultats, là aussi grâce à leurs secteurs industriels. Uri, enfin, voit la performance de son secteur tertiaire lui assurer un bon résultat (3,7%).

Un phénomène peut être constaté: le rôle prépondérant des secteurs de l'industrie d'exportation et de la construction à travers l'ensemble des économies cantonales et pour toutes les années estimées. Ces secteurs constituent le moteur principal de l'économie suisse en période de croissance, tout comme son talon d'Achille en cas de ralentissement global – ce qui, dans le cas des exportations, souligne l'interdépendance de l'économie suisse avec l'étranger. Ce phénomène se retrouve par ailleurs réparti relativement équitablement au niveau des cantons.

Par ailleurs, il faut signaler une limite inhérente à ces premières estimations régionales: le nombre restreint d'années de mesure (2008 à 2011). L'étude des performances individuelles et relatives au niveau des cantons et des grandes régions ne pourra se faire de manière pertinente qu'à partir d'un nombre suffisant de données. Pour cette raison, il est préférable de s'en tenir provisoirement à des analyses de base et des explications ponctuelles concernant les PIB cantonaux en Suisse.

Erhebungen, Quellen

Die Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung

Die Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung (VGR) stellt verschiedenste makroökonomische Informationen in einem einheitlichen Kontenrahmen dar. Als klassische Synthesestatistik vermittelt sie ein Bild der wirtschaftlichen Aktivitäten eines Landes innerhalb eines Jahres.

Grundlagen

Die VGR stellt die Gesamtwirtschaft nicht als eine Reihe verschiedener Märkte, sondern als Kreislauf dar. Dabei handelt es sich um ein geschlossenes System, in dem sämtliche verfügbaren Ressourcen (aus Produktion und Importen) in Form von Verbrauch, Investitionen oder Exporten Verwendung finden. Am Anfang der wirtschaftlichen Aktivität steht die Produktion, ist sie doch Ursprung sowohl von Produkten (Waren und Dienstleistungen) als auch von Einkommen (Löhne, Gewinne, …). Zugleich ist die Produktion Voraussetzung für die darauffolgende Verwendung. In einer offenen Marktwirtschaft vermehren die Importe die Produkteressourcen, während die Exporte eine Form der Verwendung für die verfügbaren Produkte darstellen. Nach der Produktion werden die Einkommen nicht unbedingt direkt durch ihre ersten Empfänger ausgegeben; ihre Zuordnung zu den wirtschaftlichen Akteuren wird durch Umverteilungstransaktionen beeinflusst, die sich z.B. in Steuern, Sozialbeiträgen und -leistungen äussern. Zudem entsprechen die Ausgaben der wirtschaftlichen Akteure selten genau ihren Einkommen: Etliche geben weniger aus, als sie erhalten. Dank ihres Finanzierungsüberschusses können sie ihr Vermögen z.B. durch die Gewährung von Darlehen erweitern. Andere dagegen verzeichnen ein Finanzierungsdefizit. Sie müssen sich verschulden, indem sie z.B. einen Konsumkredit aufnehmen.

Die VGR teilt die genannten Transaktionen in drei grosse Kategorien ein:

- die **Waren- und Dienstleistungstransaktionen,** welche den Ursprung (Produktion oder Import) und die möglichen Verwendungszwecke der Produkte (Verbrauch, Investition, usw.) beschreiben;
- die **Verteilungstransaktionen,** welche die Entstehung des Einkommens der Wirtschaftsakteure (Verteilung und Umverteilung) abbilden; dabei spielen die öffentlichen Haushalte und die Sozialversicherungen eine Schlüsselrolle;
- die **finanziellen Transaktionen,** d.h. die Transaktionen rund um die Schaffung und Zirkulation der Zahlungsmittel. Dabei handelt es sich um finanzielle Rechte, d.h. in der Regel Forderungen für jene, die sie erwerben, und Verbindlichkeiten für diejenigen, die sie eingehen. Einer Forderung entspricht stets eine Verbindlichkeit.

Für die Beschreibung der wirtschaftlichen Tätigkeit gliedert die VGR die verschiedenen Transaktionsarten in eine Reihe von Konten, die zusammen die Kontensequenz bilden. Damit lässt sich der Wirtschaftskreislauf aus verschiedenen Blickwinkeln betrachten, wobei drei Hauptansätze zu nennen sind:

- der **Produktionsansatz** erlaubt die Bestimmung der Wertschöpfung der verschiedenen wirtschaftlichen Akteure während einer gegebenen Periode;
- der **Einkommensansatz** konzentriert sich auf die Bezahlung der drei Produktionsfaktoren Arbeit, Boden und Kapital;

Enquêtes, sources

La comptabilité nationale

La comptabilité nationale (CN) est la présentation d'informations très diverses dans un cadre comptable cohérent. Statistique de synthèse par excellence, la CN donne une représentation macro-économique des activités économiques réalisées dans un pays au cours d'une année.

La démarche

La CN ne représente pas l'économie nationale comme un ensemble de marchés, mais comme un circuit. Un circuit est un système fermé dans lequel toutes les ressources disponibles (production et importations) sont utilisées sous forme de consommations, d'investissements ou d'exportations. Dans un pays donné, la production est à l'origine de l'activité économique. En effet, elle est la source aussi bien des produits (biens et services) que des revenus (salaires, profits, …) qui permettent la dépense. Dans une économie ouverte, les importations augmentent les ressources en produits alors que les exportations sont une utilisation supplémentaire possible des produits disponibles. Quant aux revenus, ils ne sont pas dépensés tels quels par ceux qui les ont reçus de la production. En effet, la répartition des revenus entre agents économiques est modifiée par des opérations de redistribution telles que les impôts, les cotisations et les prestations sociales. Enfin, les dépenses d'un agent économique sont rarement identiques à ses revenus. Certains dépensent moins qu'ils ne reçoivent. Ils ont alors une capacité de financement qui leur permet d'augmenter leurs avoirs financiers, par exemple en octroyant un prêt. D'autres, au contraire, ont un besoin de financement parce que leurs dépenses sont supérieures à leurs revenus. Ils doivent s'endetter, en prenant par exemple un crédit à la consommation.

La CN rassemble toutes ces opérations économiques en trois grandes catégories:

- Les **opérations sur biens et services,** qui décrivent l'origine (production ou importations) et les utilisations possibles (consommation, investissement, …) des différents produits.
- Les **opérations de répartition,** qui décrivent la formation du revenu des agents économiques (distribution et redistribution). Les administrations publiques et les assurances sociales jouent un rôle pivot dans cette optique.
- Les **opérations financières,** c'est-à-dire les opérations relatives à la création et à la circulation de moyens de paiement. Elles portent sur des droits financiers qui sont habituellement des créances pour celui qui les acquiert et des dettes pour celui qui les contracte. Ce qui est créance pour l'un est nécessairement dette pour l'autre.

Pour décrire l'activité économique proprement dite, la CN regroupe les différentes catégories d'opération dans un ensemble de comptes, nommé séquence de comptes. On peut ainsi aborder le circuit économique sous divers angles. Les trois grandes optiques de la CN sont les suivantes:

- **l'approche par la production:** elle permet de déterminer la valeur ajoutée créée par les divers acteurs économiques au cours d'une période;
- **l'approche par les revenus:** elle s'intéresse à la rémunération des facteurs de production, soit la terre, le travail et le capital;

- der **Verwendungsansatz** zeigt auf, auf welche Art die verschiedenen Akteure das ihnen zur Verfügung stehende Einkommen verwenden (Verbrauch und Investitionen).

Diese Ansätze arbeiten mit **Aggregaten** als zentralen Sammelgrössen zur Charakterisierung der Gesamtwirtschaft. Obwohl nicht einziger Interessenschwerpunkt der VGR, stellen sie doch wichtige Indikatoren für räumliche oder zeitliche Vergleiche dar. Über die erwähnten drei Ansätze lässt sich das Hauptaggregat der VGR – das **Bruttoinlandprodukt (BIP)** – bestimmen. Danach kann das BIP als Summe der Wertschöpfungen oder als Summe der Verwendungen definiert werden. Eine dritte Definitionsmöglichkeit sind die Einkommen; diese werden aber nur indirekt hergeleitet, basieren sie doch auf den Berechnungen für die Produktion und die Verwendung. Das BIP stützt sich auf das Inlandkonzept, d.h. es registriert die wirtschaftlichen Transaktionen sowohl der gebietsansässigen als auch der gebietsfremden Akteure innerhalb des schweizerischen Wirtschaftsgebietes.

Die Deflationierung

Die Leistung einer Wirtschaft misst sich in der Regel über die volumenmässige Entwicklung der betrachteten Posten: Die gemessenen Werte werden um die Einflüsse der Preisschwankungen bereinigt und zu Preisen eines Referenzjahres ausgedrückt, d.h. zu konstanten Preisen. Die VGR deflationiert die verschiedenen Komponenten des BIP anhand von Preisindizes. Genauer gesagt, wird jede Waren- und Dienstleistungstransaktion anhand eines speziellen Preisindexes entsprechend bearbeitet. Für das BIP als Ganzes existiert hingegen kein besonderer Preisindex. Sein Wert zu konstanten Preisen ist die Summe seiner Komponenten zu Preisen des Referenzjahres. Das BIP hat folglich einen impliziten Deflator.

Das BIP zu konstanten Preisen lässt sich nur über den Produktions- oder den Verwendungsansatz berechnen, ist es doch schwierig, die Preiskomponente in den einzelnen Einkommensarten zu isolieren. Als Ersatz wird für die Berechnung der Einkommen in Realwerten häufig auf den Landesindex der Konsumentenpreise (LIK) ausgewichen. Dieses Vorgehen lässt jedoch die Bestimmung des BIP zu konstanten Preisen nicht zu. Man beschränkt sich deshalb auf die Einkommen in Realwerten, welche die inflationsbereinigte Entwicklung der Einkommen nachzeichnen.

Publikationstermine

Die VGR gliedert die Wirtschaft in sechs institutionelle Sektoren. Durch Aggregierung der Sektoren – also «von unten nach oben» (bottom-up) – ermittelt die makroökonomische Analyse das Ergebnis der Gesamtwirtschaft. Dieses Vorgehen bedingt äusserst detaillierte Basisstatistiken, die erst mit einer gewissen Verspätung verfügbar sind. Deshalb ist die VGR gezwungen, in zwei Etappen vorzugehen. Im Sommer des Jahres t+1 werden die Hauptaggregate der Gesamtwirtschaft, insbesondere das BIP, sowie die Kontensequenz des Sektors Staat berechnet. Danach folgen im dritten Quartal des Jahres t+2 die Kontensequenzen aller institutionellen Sektoren und der Gesamtwirtschaft.

Revision der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung

Hauptziel der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung (VGR) ist es, die wirtschaftliche Realität eines Landes möglichst genau abzubilden. Diese unterliegt jedoch einem stetigen Wandel. Die VGR muss deshalb regelmässig revidiert werden, um aussagekräftige Daten für die Benutzenden bereitstellen zu können. Diese Revisionen können sehr unterschiedlicher Natur sein. Einerseits können sie erforderlich sein, um veränderte Konzepte und Definitionen einzubauen. Andererseits können sie die Einführung neuer Methoden zum Ziel haben, oder sie bieten eine geeignete Gelegenheit, um neu verfügbare statistische Informationen zu erschliessen. Mit der Anpassung an das Europäische System Volkswirtschaftlicher

- **l'approche par les dépenses:** elle a pour objet de montrer comment les différents acteurs utilisent leur revenu disponible (consommation et investissements).

Ces approches mettent en avant des **agrégats,** grandeurs synthétiques caractéristiques de l'économie nationale. Si leur estimation n'est pas l'objectif exclusif de la CN, les agrégats sont des indicateurs essentiels pour les comparaisons spatiales ou temporelles. Grâce aux trois approches définies ci-dessus, il est possible de déterminer le principal agrégat de la CN, soit le **produit intérieur brut (PIB).** Ce dernier équivaut ainsi soit à la somme des valeurs ajoutées, soit à la somme des dépenses. Il peut également être estimé au moyen de l'approche par les revenus, mais comme ces derniers découlent des calculs opérés pour la production et les dépenses, cette approche est induite. Le PIB repose sur le concept intérieur, ce qui signifie qu'il se rapporte aux opérations économiques réalisées sur le territoire économique national, que l'agent soit résident ou non.

L'opération de déflation

La performance d'une économie se mesure habituellement à l'évolution en volume. Cela signifie qu'on élimine l'effet des prix de manière à obtenir des valeurs à prix constants. Les données sont ainsi exprimées aux prix d'une année de référence. Pour déflater les diverses composantes du PIB, la CN recourt à des indices de prix. Ainsi chaque opération sur biens et services est déflatée au moyen d'un indice de prix spécifique. Par contre, le PIB lui-même n'a pas d'indice de prix spécial. En effet, sa valeur à prix constants est la somme de ses composantes, exprimées aux prix de l'année de référence. Le PIB a donc un déflateur implicite.

Le PIB à prix constants peut être calculé uniquement par l'approche par la production ou par l'approche par la dépense. Il est en effet difficile d'exclure la composante prix dans les différents revenus. Comme substitut, on utilise souvent l'indice des prix à la consommation (IPC) pour calculer des revenus en termes réels. Cependant, cette approximation ne permet pas de calculer un PIB à prix constants. On parle alors de revenus en termes réels. Ces derniers correspondent à l'évolution des revenus hors inflation.

Calendrier

La CN divise l'économie en six secteurs institutionnels. L'analyse macroéconomique se fait ainsi de bas en haut dans la mesure où, en agrégeant les secteurs, on obtient le résultat de l'économie nationale. Cette démarche requiert des statistiques de base très détaillées. Or, ces informations sont publiées avec un retard sur l'année civile. La CN est contrainte de procéder en deux étapes: durant l'été de l'année t+1, les principaux agrégats de l'économie nationale ainsi que la séquence de comptes des administrations publiques sont déterminés (notamment le PIB), avant que ne soient calculées, au troisième trimestre de l'année t+2, les séquences de comptes de chaque secteur institutionnel et de l'économie nationale.

Révision des Comptes nationaux

Les Comptes nationaux (CN) ont pour principal objectif de fournir une représentation aussi précise que possible de la réalité économique d'un pays. Or, cette dernière change continuellement. En conséquence, afin de fournir aux utilisateurs des données pertinentes, les CN doivent être régulièrement révisés. Ces révisions peuvent toutefois prendre diverses formes. Elles peuvent porter sur des changements de concepts et de définitions. Elles peuvent également avoir pour objectif d'introduire des changements méthodologiques. Enfin, elles peuvent permettre de prendre en compte des nouvelles informations statistiques. Ainsi, les CN ont, en s'adaptant au Système européen des comptes de 1995 (SEC95)[1]

1 Système européen des comptes, Office des publications officielles européennes, Luxembourg, 1996

Gesamtrechnungen 1995 (ESVG95)[1] hat die VGR Ende 2003 eine grundlegende Revision im konzeptuellen und methodischen Bereich erfahren. Die Anpassungen im Jahr 2007 stellten dagegen keine grundlegende Revision dar. Ihr Hauptzweck bestand darin, neue Ausgangsdaten zu integrieren und eine Aufteilung der Bankdienstleistungen auf die verschiedenen Wirtschaftssektoren vorzunehmen, die diese Dienstleistungen in Anspruch nehmen. Eine Anpassung der Konzepte und Definitionen stand nicht zur Diskussion. 2012 wurde erneut eine Teilrevision durchgeführt. Die wichtigsten Ziele dabei waren die Integration der neuen Systematik der Wirtschaftszweige (der NOGA 2008), die Übernahme von Daten aus revidierten Statistiken, die Anpassung einiger Berechnungsmethoden sowie die Korrektur allfälliger in den letzten Jahren festgestellter Inkohärenzen. 2014 wurde die VGR einer grundlegenden Revision unterzogen. Dabei wurde in Zusammenarbeit mit den europäischen Ländern das Europäische System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen 2010[2] (ESVG 2010) eingeführt. Wie bereits beim ESVG95 im Jahr 2003 erlaubte diese Revision, neue Konzepte zu implementieren (z.B. die Kapitalisierung von F+E), die Berechnungsmethoden zu überdenken und neue statistische Daten zu integrieren.

Die Zahlungsbilanz

Die Zahlungsbilanz zeichnet alle Transaktionen zwischen gebietsansässigen und gebietsfremden Einheiten auf. Sie wird von der Schweizerischen Nationalbank (SNB) erstellt und basiert auf dem Zahlungsbilanzhandbuch des Internationalen Währungsfonds (IWF)[3]. In der Zahlungsbilanz werden die einzelnen Transaktionsarten zu Teilbilanzen zusammengefasst. Die Zahlungsbilanz bildet wie die Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung (VGR) Flussgrössen ab. Sie ist definitionsgemäss ausgeglichen; nur in den Teilbilanzen können Saldi auftreten. Summarisch wird zwischen einer Leistungsbilanz und einer Kapitalbilanz unterschieden.

Die Leistungsbilanz weist die Waren- und Dienstleistungstransaktionen, die Faktoreinkommen sowie die laufenden Übertragungen aus. Die Faktoreinkommen setzen sich aus den Arbeitseinkommen (z.B. Löhne an Grenzgänger/innen) und den Kapitaleinkommen zusammen. Unter letzteren verstehen sich insbesondere Erträge aus Wertschriften und Direktinvestitionen. Bei den laufenden Übertragungen handelt es sich genauer gesagt um Ausgleichsposten für einseitige Übertragungen, so z.B. Überweisungen von eingewanderten Arbeitskräften in ihre Heimatländer. Die Vermögensübertragungen sind einem separaten Posten zugeordnet; dieser umfasst insbesondere Schuldenerlasse und Hilfeleistungen des Bundes.

Die Kapitalbilanz verzeichnet die Finanztransaktionen, Veränderungen der internationalen Reserven der SNB sowie verschiedene Korrekturposten. Die Finanztransaktionen bilden die wichtigste Komponente. Sie umfassen die Aufnahme, Tilgung oder Änderung finanzieller Forderungen oder Verbindlichkeiten. Diese Ströme betreffen Direktinvestitionen (finanzielle Beteiligungen zur Einflussnahme der Geschäftsführung), Portfolioinvestitionen (Wertpapieranlagen) oder andere Investitionen. Darunter sind hauptsächlich grenzüberschreitende Kredite von Banken oder Unternehmen zu verstehen.

Die Schweiz führt seit 1947 eine Bilanz der laufenden Transaktionen (auch «Ertragsbilanz»); Quartalswerte werden seit 1972 ermittelt. Eine vollständige, d.h. um den Kapitalverkehr ergänzte Zahlungsbilanz steht seit 1983 zur Verfügung. Je nach Bedarf nimmt die SNB punktuelle Revisionen und Anpassungen vor. 1999 ersetzte sie z.B. das alte Verfahren zur Schätzung der grenzüberschreitenden Prämien der Privatversicherungen

1 Europäisches System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen, Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften, Luxemburg 1996

2 Europäisches System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen (ESVG 2010), Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften, Luxemburg 2013

3 Siehe International Monetary Fund (IMF), Balance of Payments Manual, 6th edition, Washington, 2009.

à la fin 2003, mené à bien une révision fondamentale tant conceptuelle que méthodologique. En 2007, les CN ont été partiellement révisés. Les objectifs principaux ont été d'intégrer de nouvelles données de base et de ventiler des prestations bancaires sur les différents consommateurs. Les concepts et les définitions n'ont par conséquent pas été remis en question. En 2012, une nouvelle révision partielle a été menée avec comme principaux objectifs d'intégrer la nouvelle nomenclature des activités économique (NOGA 2008) et les données provenant de statistiques révisées, ainsi que quelques nouvelles méthodes de calcul et de corriger les éventuelles incohérences constatées ces dernières années. En 2014, les CN ont entrepris une nouvelle révision fondamentale et ont adopté, en coordination avec les pays européens, le Système européen des comptes de 2010[2] (SEC 2010). Comme en 2003 pour le SEC95, cette révision a permis d'implémenter des nouveaux concepts (p.ex. la capitalisation de la R&D), de revoir les méthodes de calcul et d'intégrer des nouvelles données statistiques.

La balance des paiements

La balance des paiements enregistre toutes les opérations effectuées entre des unités résidentes et non résidentes. Cette statistique, mise sur pied par la Banque nationale suisse (BNS), repose sur les fondements méthodologiques du manuel de la balance des paiements du Fonds Monétaire International (FMI)[3]. Dans la balance des paiements, les différents types d'opérations sont regroupés pour former des balances partielles. La balance des paiements est, comme la comptabilité nationale (CN), une balance de flux. Elle est équilibrée par définition et des soldes peuvent apparaître uniquement au niveau des balances partielles. Sommairement, on distingue une balance des transactions courantes et une balance des mouvements de capitaux.

La balance des transactions courantes regroupe les opérations sur biens et services, les revenus de facteurs ainsi que les transferts courants. Les revenus de facteurs récapitulent les revenus du travail (salaires versés à des frontaliers par exemple) et les revenus de capitaux. Ces derniers enregistrent notamment les revenus des titres en portefeuille et les revenus des investissements directs. Les transferts, quant à eux, sont des écritures compensatoires passées pour toutes les opérations qui n'ont pas de contrepartie. Ce sont par exemple les versements des immigrés étrangers à des personnes résidant à l'étranger. Une position spéciale comprend les transferts en capital, qui enregistrent notamment les remises de dettes et les dons de la Confédération.

La balance des mouvements de capitaux contient les opérations financières, la variation des réserves monétaires de la BNS ainsi que certains postes d'ajustement. Les opérations financières sont la composante la plus importante. Elles enregistrent la création, l'annulation ou la modification de créances ou d'engagements financiers. Ces flux portent, selon leur nature, sur des investissements directs (apports financiers dans le but d'exercer une influence sur la marche des affaires d'une entreprise), des investissements de portefeuille (placements en papiers-valeurs) et d'autres investissements. Cette rubrique regroupe principalement des crédits transfrontières octroyés par des banques ou des entreprises.

En Suisse, il existe une balance des transactions courantes depuis 1947; des valeurs trimestrielles ont été calculées à partir de 1972. Une balance des paiements complète, comprenant aussi les mouvements de capitaux, est disponible depuis 1983. Selon les besoins, la BNS procède à des révisions et adaptations ponctuelles. En 1999 par exemple, une nouvelle enquête portant sur les primes transfrontières des assurances

2 Système européen des comptes (SEC 2010), Office des publications officielles européennes, Luxembourg, 2013

3 Voir Fonds Monétaire International (FMI), Manuel de la balance des paiements, 6e édition, Washington, 2009.

durch eine neue Erhebung. Strukturelle Veränderungen im Versicherungssektor hatten diesen Wechsel notwendig gemacht. 2014 präsentierte die SNB die Ergebnisse der Zahlungsbilanz erstmals basierend auf den Standards der 6. Auflage des Handbuchs zur Zahlungsbilanz, die mit den Standards des ESVG 2010 übereinstimmen. Darüber hinaus nutzte die SNB diese Anpassung an internationale Standards dazu, ihre Erhebungen zu überarbeiten, die sie für die Erstellung der Zahlungsbilanz verwendet.

Zahlungsbilanz und VGR sind eng miteinander verflochten. So übernimmt das BIP nach dem Verwendungsansatz – bis auf wenige Ausnahmen – die Daten zum Austausch von Waren und Dienstleistungen der Zahlungsbilanz. Damit hat der Saldo der Waren und Dienste – in der Regel wird er «Aussenbeitrag zum BIP» genannt – einen direkten Einfluss auf den Stand und die Entwicklung des Bruttoinlandprodukts (BIP). Werden auch die Faktoreinkommen (Arbeits- und Kapitaleinkommen) integriert, ergibt sich der Aussenbeitrag zum Bruttonationaleinkommen (BNE). Abgesehen von punktuellen Anpassungen werden auch alle Daten der Bilanz der Sekundäreinkommen direkt in die Kontensequenz des institutionellen Sektors «Übrige Welt» der VGR übernommen. Dieser Sektor umfasst die Transaktionen der gebietsfremden mit gebietsansässigen Einheiten (s.o.). Somit kommt der Saldo der Leistungsbilanz und der Vermögensübertragungen dem von der VGR ausgewiesenen Finanzierungsdefizit oder -überschuss der Volkswirtschaft nahe[4].

Regionale Indikatoren

Das BFS veröffentlicht seit 2012 die Bruttoinlandprodukte (BIP) und die Bruttowertschöpfungen (BWS) nach Branchengruppe und nach Kantonen. Die verwendete Methode basiert weitmöglichst auf einem Bottom-up-Ansatz (ausgehend von den Daten nach Betrieben). Der Primär- und der Versicherungssektor werden direkt nach Kantonen berechnet. Neben den kantonalen und kommunalen Daten wird bei den öffentlichen Verwaltungen die vom Bund erzielte Wertschöpfung nach Kantonen aufgeschlüsselt, wobei die Lohnsumme und die Standorte aller Bundesämter miteinbezogen werden. Für den Bankensektor wird zunächst eine Schätzung nach Bankenkategorien durchgeführt, um den verschiedenen Bankgeschäften Rechnung zu tragen. Anschliessend werden die Ergebnisse nach Bankenkategorien anhand der Erfolgsrechnungen nach Unternehmen aufgeteilt. Die Verteilung nach Betrieben und Kantonen erfolgt nach der Beschäftigung in Vollzeitäquivalenten (VZÄ).

Im Sektor der nicht finanziellen Kapitalgesellschaften, der den Hauptanteil des BIP ausmacht, basiert die Schätzung auf Einzeldaten aus der Stichprobenerhebung zur Wertschöpfungsstatistik. In einem ersten Schritt gilt es, von der Stufe «Unternehmen» auf die Stufe «Betrieb» zu gelangen und die Wertschöpfung der Betriebe – anhand der aus der Betriebszählung 2008 und der Lohnstrukturerhebung (LSE) hervorgegangenen Daten zur Beschäftigung – einer Branche und einer Grossregion zuzuordnen. So wurde eine Wertschöpfung pro VZÄ für jede Region und Branche geschätzt. Die hochgerechnete Summe der Wertschöpfung/VZÄ liefert eine Schätzung der Wertschöpfung nach Grossregion und Branche. Anschliessend werden diese Schätzungen mit den nationalen Ergebnissen abgeglichen. Schliesslich wird die Wertschöpfung nach Kanton anhand einer Top-down-Methode berechnet, indem die ermittelten Schätzungen anhand von auf VZÄ basierenden kantonalen Verteilschlüsseln aufgefächert werden. Die Berechnung der Daten zu Preisen des Vorjahres erfolgt anhand von Deflatoren nach Branchen. Diese basieren auf der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung.

4 Die Positionen der Kontensequenz und der Zahlungsbilanz entsprechen sich jedoch nicht genau. Mittels spezifischer Berechnungen stellt die VGR die kohärente Verwendung gewisser Positionen wie die Sozialbeiträge auf der Stufe der Gesamtwirtschaft sicher. Angesichts der grossen involvierten Beträge sind die Differenzen aber äusserst gering.

privées a remplacé l'ancienne estimation qui ne pouvait plus être effectuée du fait des mutations structurelles dans le secteur des assurances. En 2014, la BNS présente pour la première fois les résultats de la balance des paiements selon les standards de la 6ème édition du manuel de la balance des paiements qui se veulent cohérents avec ceux du SEC 2010. A l'occasion de cette mise en conformité avec les standards internationaux, la BNS en a également profité pour revoir les enquêtes qu'elle utilise pour l'établissement de la balance des paiements.

Des liens étroits existent entre la balance des paiements et la CN. En effet, l'approche du PIB par les dépenses reprend, à quelques exceptions près, les échanges de biens et de services de la balance des paiements. Le solde de la balance des biens et services affecte ainsi directement le niveau et l'évolution du produit intérieur brut (PIB). On parle habituellement de contribution extérieure au PIB. Lorsqu'on intègre les revenus de facteurs (revenus du travail et des capitaux), on parle de contribution extérieure au revenu national brut (RNB). Par ailleurs, toutes les données de la balance des transactions courantes sont reprises, moyennant des ajustements ponctuels, dans la séquence de comptes du secteur du Reste du monde de la CN. Ce secteur regroupe en effet les unités non résidentes lorsqu'elles effectuent des opérations avec des unités résidentes (cf. supra). Le solde de la balance des transactions courantes et des transferts en capitaux est ainsi équivalent au besoin ou à la capacité de financement de la nation tel qu'il est déterminé par la CN[4].

Indicateurs régionaux

L'OFS publie depuis 2012 les produits intérieurs bruts (PIB) et valeurs ajoutées brutes (VAB) par regroupement de branches d'activité et par cantons suisses. La méthode utilisée repose au maximum sur une approche ‹bottom-up› (partant de données par établissements). Le secteur primaire et le secteur des assurances sont calculés directement par canton. Concernant les administrations publiques, en plus des données cantonales et communales, la valeur ajoutée produite par la confédération est ventilée par canton en tenant compte de la masse salariale et de la localisation de chaque office fédéral. Pour le secteur bancaire, une estimation par catégorie bancaire est effectuée dans un premier temps, afin de tenir compte des différentes activités bancaires. Les résultats par catégorie sont ensuite répartis entre entreprises à l'aide des comptes de pertes et profits. La répartition par établissements et par cantons est effectuée en fonction de l'emploi en équivalence plein temps (EPT).

Pour le secteur des sociétés non financières, lequel représente la majeure partie du PIB, l'estimation se base sur les données individuelles de l'échantillon de la Statistique de la valeur ajoutée. La première étape permet de passer du niveau «entreprise» au niveau «établissement» et de réaffecter la VA de ces derniers à la branche d'activité et à la grande région à l'aide de données sur l'emploi issues du Recensement des entreprises 2008 et de l'Enquête sur la structure des salaires (ESS). Une VA par EPT pour chaque région et chaque branche d'activité est ainsi estimée. La somme extrapolée des VA/EPT donne une estimation de la VA pour chaque grande région et par branche d'activité. Ces estimations sont ensuite harmonisées avec les résultats nationaux. Enfin, la VA par canton est calculée selon une méthode ‹top-down› en ventilant les estimations obtenues à l'aide de clés de répartition cantonales basées sur les EPT. Les données aux prix de l'année précédente sont calculées en utilisant des déflateurs par branches issus des comptes nationaux.

4 Equivalent ne signifie pas identique. En effet, la CN effectue des calculs spécifiques qui assurent l'exploitation cohérente de certaines positions telles que les cotisations sociales au niveau de l'économie nationale. Les différences sont toutefois très faibles au vu des montants concernés

Glossar

Fett gedruckter Text verweist auf Begriffe, die an anderer Stelle im Glossar erklärt werden.

Aggregat
Sammelgrösse, die das Ergebnis der (wirtschaftlichen) Tätigkeit einer zusammenhängenden Gruppe von Einheiten misst (Gesamtwirtschaft, Sektor usw.).

Betriebsüberschuss
Saldo des Einkommensentstehungskontos. Einkommen aus Unternehmertätigkeit und Vermögen, die im Rahmen des Produktionsprozesses entstanden sind und die einer Produktionseinheit zur Verfügung stehen.

Bruttoanlageinvestitionen
Nettozugang an Sachanlagen gebietsansässiger Einheiten. Sachanlagen sind bewegliche und unbewegliche Finanzanlagen, die aus Produktionsprozessen hervorgegangen sind und während mindestens eines Jahres für andere Produktionsprozesse verwendet werden.

Bruttoinlandprodukt (BIP)
Das BIP ist ein Mass für die wirtschaftliche Leistung einer Volkswirtschaft im Laufe eines Jahres. Es misst den Wert der im Inland hergestellten Waren und Dienstleistungen, soweit diese nicht als Vorleistungen für die Produktion anderer Waren und Dienstleistungen verwendet werden – also die sog. **Wertschöpfung**. Das BIP wird in jeweiligen Preisen und in Vorjahrespreisen errechnet. In Vorjahrespreisen wird die reale Wirtschaftsentwicklung im Zeitablauf frei von Preiseinflüssen dargestellt.

Bruttoinvestitionen
Aggregat aus den **Bruttoanlageinvestitionen**, den Vorratsveränderungen und dem Nettozugang an Wertsachen.

Ersparnis
Saldo des Einkommensverwendungskontos; bezeichnet den Anteil des **verfügbaren Einkommens**, der nicht für den **letzten Verbrauch** verwendet wurde.

Gebietsansässig, gebietsfremd
Kriterium ist, ob eine Einheit einen Interessenschwerpunkt im **Wirtschaftsgebiet** des betrachteten Landes hat oder nicht. Ein Interessenschwerpunkt liegt vor, wenn die Einheit im Wirtschaftsgebiet während mindestens eines Jahres **Transaktionen** durchführt.

Gesamtwirtschaft
Gesamtheit aller **gebietsansässigen** Einheiten im **Wirtschaftsgebiet** eines Landes.

Institutionelle Einheit
Eine **gebietsansässige** Einheit gilt als institutionell, falls sie ein vollständiges Finanz- und Rechnungswesen besitzt und über Entscheidungsfreiheit in ihrer Hauptfunktion (z.B. Produktion oder Verbrauch) verfügt.

Glossaire

Les mots en **caractères gras** renvoient aux expressions qui sont expliquées ailleurs dans ce glossaire.

Agrégat
Grandeur synthétique qui mesure le résultat de l'activité d'un ensemble (économie nationale, secteur, etc.).

Balance des paiements
La balance des paiements recense les échanges transfrontières de marchandises et de services, les flux transfrontières de revenus de facteurs (revenus du travail et de capitaux) et les mouvements de capitaux avec l'étranger pendant une période donnée. L'évolution et la structure de la balance des paiements renseignent sur les relations économiques d'un pays avec le reste du monde. Dans son Manuel de la balance des paiements, le Fonds monétaire international a établi les fondements méthodologiques de cette statistique. La balance suisse des paiements est constituée de quatre balances partielles, à savoir la balance des transactions courantes, les transferts en capital, la balance des mouvements de capitaux et la position extérieure nette de la Banque nationale. Dans la balance des paiements, la différence statistique entre le total des inscriptions du côté des recettes (recettes de la balance des transactions courantes et importations de capitaux) et le total des inscriptions du côté des dépenses (dépenses de la balance des transactions courantes et exportations de capitaux) est appelée «Erreurs et omissions nettes». En principe, les deux totaux devraient être égaux, puisque toutes les transactions économiques avec l'étranger sont prises en compte selon un système d'enregistrement en partie double. Dans la pratique toutefois, l'équilibre n'est pas réalisé étant donné la multiplicité des transactions et des sources statistiques.

Consommation finale
Représente la valeur des biens et services utilisés pour la satisfaction directe des besoins humains, que ceux-ci soient individuels ou collectifs. Lorsque les besoins satisfaits sont individuels, on parle habituellement de consommation finale des ménages. Les besoins sont dits collectifs lorsque les services fournis profitent à toutes les unités sans qu'on puisse déterminer valablement la valeur des services rendus à chaque unité. On parle alors de consommation finale des **administrations publiques**.

Consommation intermédiaire
Représente la valeur de tous les biens et services qui sont consommés au cours de la période pour produire d'autres biens et services. La consommation intermédiaire enregistre ainsi les inputs nécessaires au processus de production (électricité, loyers, etc.) à l'exclusion de l'usure des actifs fixes qui est enregistrées comme consommation en capital.

Economie nationale
Regroupe toutes les unités **résidentes** sur le **territoire économique**.

Institutioneller Sektor
Gruppe **institutioneller Einheiten** mit ähnlichem wirtschaftlichem Verhalten. Dieses wird meistens anhand der Hauptfunktion bestimmt.

Letzter Verbrauch
Wert der Waren und Dienstleistungen, die zur unmittelbaren Befriedigung individueller und kollektiver menschlicher Bedürfnisse eingesetzt werden. Im Falle der individuellen Bedürfnisse spricht man in der Regel vom Verbrauch der privaten Haushalte. Als kollektiv gelten jene Bedürfnisse, deren Befriedigung sämtlichen Einheiten zugute kommt; wobei sich der Wert der für die einzelnen Einheiten erbrachten Leistungen nicht verlässlich bestimmen lässt. Hier spricht man von Kollektivverbrauch der **öffentlichen Verwaltungen**.

Produktion
Unternehmerisch organisierte wirtschaftliche Tätigkeit zur Herstellung von Waren und Dienstleistungen. Natürliche Prozesse ohne menschliche Einwirkung oder Kontrolle (z.B. Zunahme des Wildtierbestandes) zählen nicht zur Produktion.

Produktivität
Das Verhältnis zwischen einem Produktionsfaktor (Arbeit, Kapital) und einem Mass der Produktionstätigkeit wird als Produktivität des betrachteten Faktors bezeichnet. Anhand dieses Quotienten ist es möglich, die Effizienz der Nutzung eines Produktionsinputs im Produktionsprozess zu messen.

Die bekanntesten Produktivitätsmasse sind die **Arbeitsproduktivität** und die **Kapitalproduktivität**. Beides sind Teilproduktivitätsmasse. Jeder Produktionsfaktor wird gesondert betrachtet, obschon er nicht allein zur Wertschöpfung beiträgt. Die beiden Produktivitätsmasse dienen unterschiedlichen Analysezielen.

Die **Arbeitsproduktivität** eignet sich besonders gut zur Messung des Lebensstandards eines Landes. Sie ist eng mit dem Begriff des Einkommens verbunden. Man geht davon aus, dass eine erhebliche Steigerung der Arbeitsproduktivität im Laufe der Zeit mittels Umverteilungsprozessen zu einer Erhöhung des Volkseinkommens und des Lebensstandards eines Landes führen.

Die **Kapitalproduktivität** dient dazu, die Effizienz der Investitionen (d.h. ihre Fähigkeit, Wertschöpfung zu erzielen) zu messen. Die Kapitalproduktivität ist nicht zu verwechseln mit dem Kapitalertrag (Rendite). Letztere drückt die Fähigkeit des Kapitals aus, Einkommen (bzw. Gewinn) zu erzielen, während die Kapitalproduktivität die Effizienz des Kapitaleinsatzes im Produktionsprozess widerspiegelt.

Die **Multifaktorproduktivität** ist ein breiter gefasstes Produktivitätsmass als die beiden vorher genannten. Sie berücksichtigt alle Inputs, die in den Produktionsprozess eingehen, und misst die Effizienz ihres kombinierten Einsatzes im Rahmen der Produktionstätigkeit.

Transaktion
Elementare Tätigkeit, die je nach Art und Ziel einer der folgenden Kategorien von Strömen zugeteilt wird: Waren- und Dienstleistungstransaktionen, Verteilungstransaktionen sowie Finanztransaktionen.

Verfügbares Einkommen
Saldo des Kontos der sekundären Einkommensverteilung. **Aggregat** zur Messung des Einkommens, über das eine Einheit für den letzten Verbrauch oder zur Vergrösserung ihrer **Ersparnis** verfügt.

Epargne
Solde du compte d'utilisation du **revenu disponible**; mesure la partie du **revenu disponible** qui n'est pas affectée à des opérations de **consommation finale**.

Excédent d'exploitation
Solde du compte d'exploitation. Il indique les revenus de la propriété et de l'entreprise engendrés par le processus de production et qui sont à la disposition de l'unité productrice.

Formation brute de capital
Agrégat regroupant la **formation brute de capital fixe,** variation des stocks et les acquisitions moins les cessions d'objets de valeur.

Formation brute de capital fixe
Acquisitions moins cessions d'actifs fixes réalisés par les producteurs résidents. Les actifs fixes sont des actifs corporels ou incorporels issus de processus de production et utilisés dans d'autres processus de production pendant au moins un an.

opération
Regroupement de flux élémentaires classés selon leur nature et leur objet. On distingue les opérations sur biens et services, les opérations de répartition et les opérations financières.

Production
Activité économique socialement organisée ayant pour objet la création de biens et de services. Les processus purement naturels sans intervention ou contrôle humain (ex.: accroissement du cheptel sauvage) ne font pas partie de la production.

Productivité
Le rapport entre une mesure de l'activité de production et un facteur de production (travail, capital) est appelé productivité du facteur considéré. Au moyen de ce ratio, il est possible de mesurer l'efficience avec laquelle chaque intrant est utilisé dans le processus de production.

Les mesures les plus connues sont la **productivité du travail** et la **productivité du capital**. Elles ont pour caractéristique d'être des mesures partielles de la productivité. En effet, chaque facteur de production est pris isolément alors qu'il n'est pas le seul à avoir généré de la valeur ajoutée. Les perspectives analytiques de ces deux mesures sont différentes.

La **productivité du travail** convient particulièrement bien pour évaluer le niveau de vie d'un pays. En effet, elle s'apparente à la notion de revenu. On tend ainsi à considérer qu'une progression importante de la productivité du travail dans le temps permet, via des opérations de redistribution, un accroissement des revenus et du niveau de vie d'une nation.

La **productivité du capital** permet de déterminer l'efficience des investissements, à savoir leur aptitude à générer de la valeur ajoutée. Il faut veiller à ne pas confondre productivité du capital et taux de rendement (ou rentabilité) du capital. En effet, ce dernier élément reflète la capacité du capital à générer un revenu (ou un profit) alors que la productivité du capital mesure l'efficience de l'utilisation du capital dans le processus de production.

La **productivité multifactorielle** est une approche plus large que les deux mesures précédentes. Elle prend en compte tous les intrants incorporés dans le processus de production et mesure leur efficience lors de leur utilisation dans l'activité de production.

Volkseinkommen
Das Volkseinkommen setzt sich zusammen aus dem Primäreinkommen der privaten Haushalte, dem Einkommen der Kapitalgesellschaften (Nettobetriebsüberschuss und Einkommen aus Vermögen) sowie dem Einkommen der öffentlichen Haushalte (Einkommen aus Vermögen).

Vorleistungen
Wert der Waren und Dienstleistungen, die während der betrachteten Periode verbraucht werden, um andere Waren und Dienstleistungen herzustellen. Die Vorleistungen umfassen somit den für den Produktionsprozess notwendigen Input (Energie, Miete usw.) mit Ausnahme der Entwertung von Sachanlagen, die als Kapitalverbrauch verbucht wird.

Wertschöpfung
Die Wertschöpfung beschreibt den von einer Einheit durch Produktion geschaffenen Wert. In der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung ergibt sie sich aus dem Saldo des Produktionswerts minus die **Vorleistungen**.

Wirtschaftsgebiet
Umfasst: a) das geografische Gebiet, innerhalb dessen sich die Personen, Waren, Dienstleistungen und das Kapital im freien Verkehr befinden; b) die Zollfreigebiete, Zollfreilager und Fabriken unter Zollaufsicht; c) den Luftraum und die Hoheitsgewässer, über die ein Land Hoheitsrechte besitzt; d) die territorialen Enklaven, d.h. die Gebietsteile der übrigen Welt, die auf Grund internationaler Verträge oder zwischenstaatlicher Vereinbarungen von inländischen staatlichen Stellen genutzt werden (Botschaften, Konsulate, Militär- und Forschungsbasen usw.).

Zahlungsbilanz
Die Zahlungsbilanz erfasst den grenzüberschreitenden Austausch von Waren, Diensten, Arbeits- und Kapitaleinkommen sowie den Kapitalverkehr mit dem Ausland für eine bestimmte Periode. Die Entwicklung und die Struktur der Zahlungsbilanz geben Aufschluss über die aussenwirtschaftlichen Beziehungen eines Landes. Methodische Grundlage für die Zahlungsbilanzstatistik ist das Zahlungsbilanzhandbuch des Internationalen Währungsfonds. Die schweizerische Zahlungsbilanz besteht aus den vier Teilbilanzen Ertragsbilanz, Vermögensübertragungen, Kapitalverkehrsbilanz und Nettoauslandstatus der Nationalbank. In der Zahlungsbilanz wird die statistische Differenz zwischen dem Total der «Einnahmenseite» (Ertragsbilanzeinnahmen und Kapitalimporte) und dem Total der «Ausgabenseite» (Ertragsbilanzausgaben und Kapitalexporte) als Restposten bezeichnet. Die Zahlungsbilanztransaktionen werden zwar grundsätzlich doppelt verbucht, so dass die Zahlungsbilanz im Prinzip rechnerisch ausgeglichen ist. In der Praxis lässt sich dieser Grundsatz jedoch wegen der Vielfalt der aussenwirtschaftlichen Beziehungen und statistischen Quellen nicht vollständig verwirklichen.

Produit intérieur brut (PIB)
Le PIB est une mesure de la performance d'une économie nationale au cours d'une année. Il mesure la valeur des biens et services produits dans le pays pour autant qu'ils ne soient consommés pour produire d'autres biens et services, autrement dit il définit la **valeur ajoutée**. Le PIB est calculé aux prix courants ainsi qu'aux prix de l'année précédente. Aux prix de l'année précédente, l'évolution économique réelle est représentée sans tenir compte de l'influence des prix.

Résident – non résident
Critère permettant de classer une unité selon qu'elle a ou non un centre d'intérêt économique sur le **territoire économique** considéré. Une unité a un centre d'intérêt économique si elle effectue des **opérations** sur le territoire économique pour une période d'un an au minimum.

Revenu disponible
Solde du compte de distribution secondaire du revenu. Cet **agrégat** mesure le revenu dont dispose une unité pour effectuer des opérations de consommation finale ou pour augmenter son **épargne**.

Revenu national
Le revenu national se compose du revenu primaire des ménages, du revenu des sociétés (excédent net d'exploitation et revenu de la propriété) ainsi que du revenu des administrations publiques (revenu de la propriété).

Secteur institutionnel
Regroupement d'**unités institutionnelles** qui ont un comportement économique analogue. Pour déterminer le comportement économique, on se réfère essentiellement à la fonction principale.

Territoire économique
Comprend: a) le territoire géographique à l'intérieur duquel les biens circulent en libre pratique; b) les enceintes des zones franches, entrepôts et usines sous contrôle douanier; c) l'espace aérien national et les eaux territoriales sur lesquelles un pays dispose de droits exclusifs; d) les enclaves territoriales situées dans le reste du monde et utilisées en vertu de traités internationaux ou d'accords entre Etats par les **administrations publiques** du pays (ambassades, consulats, bases scientifiques, etc.).

Unité institutionnelle
Une unité **résidente** est dite institutionnelle si elle dispose d'une comptabilité complète et si elle jouit d'une autonomie de décision dans l'exercice de sa fonction principale (production ou consommation par exemple).

Valeur ajoutée
La valeur ajoutée est la valeur créée par toute unité engagée dans une activité relevant du champ de la production. Dans la comptabilité nationale, la valeur ajoutée s'obtient par solde (valeur de production moins **consommation intermédiaire**).

Die wichtigsten Erhebungen und Quellen im Bereich Volkswirtschaft **M 4**

Erhebung/Statistik	Ver. Amt	Period.	Seit	Methode
Volkswirtschaftl. Gesamtrechnung	BFS	Jährlich	1980	Synthesestatistik
Zahlungsbilanz	SNB	Jährlich	1984	Synthesestatistik

Principales enquêtes et sources dans le domaine de l'économie nationale **M 4**

Statistique	Inst. resp.	Périod.	Depuis	Méthode
Comptabilité nationale	OFS	Annuelle	1980	Statistique de synthèse
Balance des paiements	BNS	Annuelle	1984	Statistique de synthèse

Das BIP und seine Komponenten
Le PIB et ses composantes

Bruttoinlandprodukt gemäss Produktionsansatz[1]. In Millionen Franken, zu laufenden Preisen und Veränderungen **T 4.2.1**
Produit intérieur brut selon l'approche de la production[1]. En millions de francs, à prix courants et variations

Produktionskonto	Zu laufenden Preisen A prix courants				Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %, zu laufenden Preisen Variation en % par rapport à l'année précédente, à prix courants			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %, zu Preisen des Vorjahres Variation en % par rapport à l'année précédente, aux prix de l'année précédente			Compte de production
	2010	2011	2012p	2013p	2011	2012p	2013p	2011	2012p	2013p	
Produktionswert	1 200 194	1 222 954	1 245 186	1 273 643	1,9	1,8	2,3	1,7	1,9	2,3	Production
abzüglich: Vorleistungen	616 398	626 809	641 577	659 490	1,7	2,4	2,8	1,4	2,5	2,5	moins: Consommation intermédiaire
Gütersteuern	34 336	35 106	34 961	35 307	2,2	–0,4	1,0	0,7	1,7	–0,9	Impôts sur les produits
Gütersubventionen	–11 986	–12 927	–13 978	–14 129	7,8	8,1	1,1	6,3	7,6	0,3	Subventions sur les produits
Bruttoinlandprodukt	**606 146**	**618 325**	**624 592**	**635 331**	**2,0**	**1,0**	**1,7**	**1,8**	**1,1**	**1,9**	**Produit intérieur brut**

1 Auf Grund der Revision der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung vom September 2014 (ESVG2010) wurden alle Zeitreihen der Aggregate dieser Tabelle geändert.

Quelle: BFS – Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung (VG)

1 Suite à la révision des comptes nationaux en septembre 2014 (SEC2010), l'ensemble de la série des agrégats contenu dans ce tableau a été modifié.

Source: OFS – Comptes nationaux (CN)

Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsarten[1]. In Millionen Franken, zu laufenden Preisen und Veränderungen **T 4.2.2**
Produit intérieur brut selon son affectation[1]. En millions de francs, à prix courants et variations

Verwendungsart	Zu laufenden Preisen A prix courants				Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %, zu laufenden Preisen Variation en % par rapport à l'année précédente, à prix courants			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %, zu Preisen des Vorjahres Variation en % par rapport à l'année précédente, aux prix de l'année précédente			Affectation
	2010	2011	2012p	2013p	2011	2012p	2013p	2011	2012p	2013p	
Konsumausgaben	**395 235**	**399 802**	**408 210**	**415 086**	**1,2**	**2,1**	**1,7**	**1,0**	**2,8**	**2,0**	**Dépense de consommation finale**
Private Haushalte und POoE[2]	330 592	333 417	339 384	345 431	0,9	1,8	1,8	0,8	2,8	2,2	Ménages et ISBLSM[2]
Staat	64 643	66 385	68 827	69 655	2,7	3,7	1,2	2,1	2,9	1,4	Administrations publiques
Bruttoinvestitionen	**145 892**	**166 124**	**151 456**	**143 281**	**13,9**	**–8,8**	**–5,4**	**12,1**	**–10,5**	**–8,3**	**Formation brute de capital**
Bruttoanlageinvestitionen	138 430	144 596	147 205	148 778	4,5	1,8	1,1	4,3	2,4	1,7	Formation brute de capital fixe
Ausrüstungen	86 397	90 059	90 858	91 380	4,2	0,9	0,6	5,3	2,1	2,0	Biens d'équipement
Bau	52 033	54 537	56 347	57 397	4,8	3,3	1,9	2,5	2,9	1,2	Constructions
Vorratsveränderungen	1 507	4 385	961	8 768	*	*	*	*	*	*	Variation des stocks
Nettozugang an Wertsachen	5 956	17 142	3 290	–14 264	*	*	*	*	*	*	Acquisitions moins cessions d'objets de valeur
Exporte	**389 443**	**406 706**	**418 818**	**458 382**	**4,4**	**3,0**	**9,4**	**4,9**	**0,8**	**15,3**	**Exportations de biens et services**
Warenexporte	288 010	306 871	311 737	346 444	6,5	1,6	11,1	7,4	–1,0	18,9	Exportations de biens
Dienstleistungsexporte	101 433	99 834	107 082	111 938	–1,6	7,3	4,5	–2,2	6,2	4,7	Exportations de services
abzüglich: Importe	**324 425**	**354 306**	**353 893**	**381 417**	**9,2**	**–0,1**	**7,8**	**9,2**	**–2,8**	**13,5**	**moins: Importations de biens et services**
Warenimporte	252 351	280 762	274 262	296 624	11,3	–2,3	8,2	9,4	–5,7	16,6	Importations de biens
Dienstleistungsimporte	72 074	73 544	79 630	84 793	2,0	8,3	6,5	8,6	8,1	3,1	Importations de services
Bruttoinlandprodukt	**606 146**	**618 325**	**624 592**	**635 331**	**2,0**	**1,0**	**1,7**	**1,8**	**1,1**	**1,9**	**Produit intérieur brut**

1 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T 4.2.1
2 POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter im Dienste der Haushalte

Quelle: BFS – Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung (VG)

1 Voir note 1 du tableau T 4.2.1
2 ISBLSM: institutions sans but lucratif au service des ménages

Source: OFS – Comptes nationaux (CN)

Bruttoinlandprodukt nach Einkommensarten und Bruttonationaleinkommen[1]. Zu laufenden Preisen **T 4.2.3**
Produit intérieur brut selon l'approche des revenus et revenu national brut[1]. A prix courants

Einkommensarten	In Millionen Franken En millions de francs			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente			Genres de revenus
	2011	2012[p]	2013[p]	2011	2012[p]	2013[p]	
Arbeitnehmerentgelt	356 132	365 517	375 407	4,0	2,6	2,7	Rémunération des salariés
Nettobetriebsüberschuss	115 925	113 151	111 437	–2,5	–2,4	–1,5	Excédent net d'exploitation
Abschreibungen	127 984	129 273	131 750	1,6	1,0	1,9	Consommation de capital fixe
Produktions und Importabgaben	38 267	38 238	38 653	1,9	–0,1	1,1	Impôts sur la production et les importations
Subventionen	–19 983	–21 586	–21 915	6,2	8,0	1,5	Subventions
Bruttoinlandprodukt	**618 325**	**624 592**	**635 331**	**2,0**	**1,0**	**1,7**	**Produit intérieur brut**
Arbeitnehmerentgelt aus der übrigen Welt	2 406	2 364	2 406	–7,3	–1,8	1,8	Rémunération des salariés reçue du reste du monde
Arbeitnehmerentgelt an die übrige Welt	19 120	20 491	21 470	8,9	7,2	4,8	Rémunération des salariés versée au reste du monde
Vermögenseinkommen aus der übrigen Welt	95 709	113 808	128 633	–25,1	18,9	13,0	Revenus de la propriété reçus du reste du monde
Vermögenseinkommen an die übrige Welt	72 753	83 351	79 906	–4,5	14,6	–4,1	Revenus de la propriété versés au reste du monde
Bruttonationaleinkommen	**624 567**	**636 922**	**664 994**	**–2,8**	**2,0**	**4,4**	**Revenu national brut**

1 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T 4.2.1

Quelle: BFS – Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung (VG)

1 Voir note 1 du tableau T 4.2.1

Source: OFS – Comptes nationaux (CN)

Verfügbares Einkommen und Ersparnis[1] der privaten Haushalte und PoE[2]. Zu laufenden Preisen **T 4.2.4**
Revenu disponible et épargne[1] des ménages et des ISBLSM[2]. A prix courants

	In Millionen Franken En millions de francs			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente			
	2010	2011	2012[p]	2010	2011	2012[p]	
Einkommen und Konsum in Millionen Franken							**Revenu et dépense en millions de francs**
Verfügbares Bruttoeinkommen	384 563	391 129	396 621	1,6	1,7	1,4	Revenu disponible brut
Konsumausgaben von Gebietsansässigen	330 592	333 417	339 384	2,1	0,9	1,8	Dépense de consommation finale
Zunahme betrieblicher Versorgungsansprüche	37 115	38 318	38 447	6,4	3,2	0,3	Ajustement pour variation des droits des ménages sur les fonds de pension
Bruttoersparnis	91 086	96 029	95 685	1,5	5,4	–0,4	Epargne brute
Ersparnis in % des verfügbaren zwangssparenbereinigten Einkommens							**Epargne en % du revenu disponible ajusté de l'épargne forcée**
Total Ersparnis	21,6	22,4	22,0	*	*	*	Epargne totale
Zwangssparen	8,8	8,9	8,8	*	*	*	Epargne forcée
Freiwilliges Sparen	12,8	13,4	13,2	*	*	*	Epargne volontaire

1 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T 4.2.1
2 POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter im Dienste der Haushalte

Quelle: BFS – Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung (VG)

1 Voir note 1 du tableau T 4.2.1
2 ISBLSM: institutions sans but lucratif au service des ménages

Source: OFS – Comptes nationaux (CN)

Kontensequenz der Gesamtwirtschaft[1]. In Millionen Franken, zu laufenden Preisen **T 4.2.5**
Séquence de comptes de l'économie nationale[1]. En millions de francs, à prix courants

	2011		2012[p]		
	Verwendung Emplois	Aufkommen Ressources	Verwendung Emplois	Aufkommen Ressources	
Produktionskonto					**Compte de production**
Produktionswert		1 222 954		1 245 186	Production
Marktproduktion		1 147 079		1 166 773	Production marchande
Nichtmarktproduktion für die Eigenverwendung		5 405		5 756	Production pour usage final propre
Sonstige Nichtmarktproduktion		70 470		72 658	Autre production non marchande
Vorleistungen	626 809		641 577		Consommation intermédiaire
Gütersteuern		35 106		34 961	Impôts sur les produits
Gütersubventionen		–12 927		–13 978	Subventions sur les produits
Bruttoinlandprodukt	**618 325**		**624 592**		**Produit intérieur brut**
Abschreibungen	127 984		129 273		Consommation de capital fixe
Nettoinlandprodukt	**490 341**		**495 320**		**Produit intérieur net**
Einkommensentstehungskonto					**Compte d'exploitation**
Nettoinlandprodukt		490 341		495 320	Produit intérieur net
Arbeitnehmerentgelt	356 132		365 517		Rémunération des salariés
Bruttolöhne und gehälter	301 039		308 551		Salaires et traitements bruts
Sozialbeiträge der Arbeitgeber	55 093		56 966		Cotisations sociales à la charge des employeurs
Produktions und Importabgaben	38 267		38 238		Impôts sur la production et les importations
Gütersteuern	35 106		34 961		Impôts sur les produits
Sonstige Produktionsabgaben	3 161		3 277		Autres impôts sur la production
Subventionen	–19 983		–21 586		Subventions
Gütersubventionen	–12 927		–13 978		Subventions sur les produits
Sonstige Subventionen	–7 056		–7 608		Autres subventions sur la production
Nettobetriebsüberschuss	**115 925**		**113 151**		**Excédent net d'exploitation**
Primäres Einkommensverteilungskonto					**Compte d'affectation des revenus primaires**
Nettobetriebsüberschuss		115 925		113 151	Excédent net d'exploitation
Arbeitnehmerentgelt		339 418		347 390	Rémunération des salariés
Bruttolöhne und gehälter		286 142		292 409	Salaires et traitements bruts
Sozialbeiträge der Arbeitgeber		53 276		54 982	Cotisations sociales à la charge des employeurs
Produktions und Importabgaben		38 743		38 696	Impôts sur la production et les importations
Gütersteuern		35 106		34 961	Impôts sur les produits
Sonstige Produktionsabgaben		3 636		3 735	Autres impôts sur la production
Subventionen		–19 983		–21 586	Subventions
Gütersubventionen		–12 927		–13 978	Subventions sur les produits
Sonstige Subventionen		–7 056		–7 608	Autres subventions sur la production
Vermögenseinkommen	228 818	251 298	232 604	262 602	Revenus de la propriété
Zinsen	59 032	86 510	56 951	83 388	Intérêts
Ausschüttungen und Entnahmen	106 709	112 389	107 296	118 398	Revenus distribués des sociétés
Reinvestierte Gewinne aus der/an die übrige Welt	11 720	4 607	14 117	11 306	Bénéfices réinvestis d'investissements directs étrangers
Sonstige Kapitalerträge	50 708	47 143	53 450	48 721	Autres revenus d'investissements
Pachteinkommen	649	649	789	789	Loyers
Nettonationaleinkommen	**496 583**		**507 649**		**Revenu national net**

1 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T4.2.1

Quelle: BFS – Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung (VG)

1 Voir note 1 du tableau T4.2.1

Source: OFS – Comptes nationaux (CN)

Kontensequenz der Gesamtwirtschaft[1]. In Millionen Franken, zu laufenden Preisen (Fortsetzung) **T 4.2.5**
Séquence de comptes de l'économie nationale[1]. En millions de francs, à prix courants (suite)

	2011		2012[p]		
	Verwendung Emplois	Aufkommen Ressources	Verwendung Emplois	Aufkommen Ressources	
Konto der sekundären Einkommensverteilung (Ausgabenkonzept)					**Compte de distribution secondaire du revenu**
Nettonationaleinkommen		496 583		507 649	Revenu national net
Einkommen- und Vermögensteuern	86 021	88 461	85 073	87 569	Impôts courants sur le revenu, le patrimoine, etc.
Sozialbeiträge	136 158	144 432	139 262	147 821	Cotisations sociales
Monetäre Sozialleistungen	129 035	117 544	132 623	120 669	Prestations sociales autres que transferts sociaux en nature
Sonstige laufende Transfers	473 981	463 894	449 110	436 344	Autres transferts courants
Nettoprämien für Schadenversicherungen	18 009	32 110	18 276	36 688	Primes nettes d'assurance-dommages
Schadenversicherungsleistungen	32 622	18 090	37 338	15 976	Indemnités d'assurance-dommages
Laufende Transfers innerhalb des Staatssektors	39 052	39 052	38 820	38 820	Transferts courants entre administrations publiques
Laufende Transfers im Rahmen internationaler Zusammenarbeit	3 384	191	3 542	216	Coopération internationale courante
Übrige laufende Transfers	380 915	374 451	351 134	344 644	Transferts courants divers
Verfügbares Einkommen, netto	**485 719**		**493 983**		**Revenu disponible net**
Einkommensverwendungskonto (Ausgabenkonzept)					**Compte d'utilisation du revenu disponible**
Verfügbares Einkommen, netto		485 719		493 983	Revenu disponible net
Konsumausgaben	399 802		408 210		Dépense de consommation finale
Konsumausgaben für den Individualverbrauch	370 837		378 213		Dépense de consommation individuelle
Konsumausgaben für den Kollektivverbrauch	28 965		29 998		Dépense de consommation collective
Zunahme betrieblicher Versorgungsansprüche	35 439	38 318	35 452	38 447	Ajustement pour variation des droits des ménages sur les fonds de pension
Netto Sparen	**88 796**		**88 767**		**Epargne nette**
Konto der Reinvermögensänderung durch Sparen und Vermögenstransfers					**Compte des variations de la valeur nette dues à l'épargne et aux transferts en capital**
Netto Sparen		88 796		88 767	Epargne nette
Vermögenstransfers, zu empfangende		11 767		9 812	Transferts en capital à recevoir
Vermögenswirksame Steuern		863		898	Impôts en capital (à recevoir)
Investitionszuschüsse		8 202		7 758	Aides à l'investissement
Sonstige Vermögenstransfers		3 857		2 348	Autres transferts en capital
Uneinbringliche Steuern und Sozialbeiträge		–1 155		–1 192	Impôts et cotisations dus irrécouvrables
Vermögenstransfers, zu leistende		–13 911		–9 947	Transferts en capital à payer
Vermögenswirksame Steuern		–863		–898	Impôts en capital
Investitionszuschüsse		–8 202		–7 758	Aides à l'investissement (à payer)
Sonstige Vermögenstransfers		–6 001		–2 483	Autres transferts en capital
Uneinbringliche Steuern und Sozialbeiträge		1 155		1 192	Impôts et cotisations dus irrécouvrables
Reinvermögensänderung durch Sparen und Vermögenstransfers	**86 652**		**88 632**		**Variations de la valeur nette dues à l'épargne et aux transferts en capital**
Sachvermögensbildungskonto					**Compte des acquisitions d'actifs non financiers**
Reinvermögensänderung durch Sparen und Vermögenstransfers		86 652		88 632	Variations de la valeur nette dues à l'épargne et aux transferts en capital
Bruttoanlageinvestitionen	144 596		147 205		Formation brute de capital fixe
Vorratsveränderungen	4 385		961		Variation des stocks
Nettozugang an Wertsachen	17 142		3 290		Acquisitions moins cessions d'objets de valeur
Abschreibungen	–127 984		–129 273		Consommation de capital fixe
Nettozugang an nichtproduzierten Vermögensgütern	8 212		1 994		Acquisitions moins cessions d'actifs non financiers non produits
Finanzierungssaldo	**40 300**		**64 455**		**Capacité (+)/besoin (–) de financement**

1 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T 4.2.1

Quelle: BFS – Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung (VG)

1 Voir note 1 du tableau T 4.2.1

Source: OFS – Comptes nationaux (CN)

Zerlegung der Wachstumsrate des BIP pro Einwohner. In %
Décomposition du taux d'évolution du PIB par habitant. En %

T 4.2.19

	BIP pro Einwohner, zu Preisen des Vorjahres, Referenzjahr 2010[1] PIB par habitant, aux prix de l'année précédente, année de référence 2010[1]	Produktivität pro geleistete Arbeitsstunde Productivité horaire du travail	Effekt der Verwendung der Arbeitskräfte Effet de l'utilisation de la main-d'œuvre				
			Total	Durchschnittliche Arbeitszeit (pro erwerbstätige Person) Durée moyenne du travail (par personne active occupée)	Effekt der Arbeitslosigkeit Effet du chômage	Erwerbsquote der Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter Taux de participation population en âge de travailler	Anteil der Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter an der Gesamtwohnbevölkerung Part de la population en âge de travailler dans la population résidente totale
1999	1,1	–0,5	1,6	1,3	0,5	–0,2	–0,1
2000	3,4	3,2	0,2	–0,3	0,3	0,2	–0,1
2001	1,0	2,2	–1,2	–2,4	0,3	0,6	0,3
2002	–0,6	0,7	–1,3	–1,3	–0,6	0,4	0,2
2003	–0,7	–0,4	–0,3	0,8	–1,0	–0,3	0,2
2004	2,1	0,7	1,4	1,8	–0,3	–0,3	0,2
2005	2,4	2,6	–0,2	–0,3	–0,0	–0,0	0,2
2006	3,4	2,4	1,0	–0,5	0,4	1,1	0,1
2007	3,3	2,1	1,1	–0,6	0,4	1,4	0,0
2008	1,1	0,5	0,6	–0,6	0,2	1,0	–0,0
2009	–3,3	–2,1	–1,2	–0,5	–0,9	0,2	–0,1
2010	1,9	1,8	0,1	0,6	–0,2	–0,1	–0,2
2011	1,1	–0,2	1,3	–0,4	0,5	1,3	–0,1
2012[p]	0,0	0,6	–0,5	–0,9	–0,1	0,8	–0,2
2013[p]	0,8	1,8	–1,0	–1,1	–0,2	0,5	–0,2

1 Revidierte Daten (Stand vom 30.09.2014) für das BIP zu Preisen des Vorjahres, Referenzjahr 2010, gemäss ESVG 2010. Jahresmittelwerte der ständigen Wohnbevölkerung auf Basis der Statistik des jährlichen Bevölkerungsstandes (ESPOP; 1999–2009, zuzüglich der geschätzten Komponente der mindestens seit einem Jahr in der Schweiz wohnhaften Personen im Asylprozess) sowie der Statistik der Bevölkerung und der Haushalte (STATPOP; ab 2010).

Quellen: BFS – VG, AVOL, ETS, ELS-ILO

1 Données révisées (état au 30.09.2014) du PIB aux prix de l'année précédente, année de référence 2010, selon le SEC 2010. Valeurs annuelles moyennes de la population résidante permanente sur la base de la statistique de l'état annuel de la population (ESPOP; 1999–2009, augmentée du nombre estimé des personnes relevant du domaine de l'asile en Suisse depuis 12 mois et plus) et de la statistique de la population et des ménages (STATPOP; depuis 2010).

Sources: OFS – CN, SVOLTA, SPAO, CHOM-BIT

Regionale Wirtschaftsindikatoren
Indicateurs économiques régionaux

Bruttoinlandsprodukt (BIP) nach Kantonen. 2011 **T 4.6.1**
Produit intérieur brut (PIB) selon les cantons. En 2011

	BIP, zu laufenden Preisen PIB, à prix courants		BIP, zu Preisen des Vorjahres PIB, aux prix de l'année précédente	BIP / Einwohner, zu laufenden Preisen PIB / habitant, à prix courants	
	in Millionen Franken en millions de francs	Veränderung gegenüber dem Vorjahr, in % Variation par rapport à l'année précédente, en %	Veränderung gegenüber dem Vorjahr, in % Variation par rapport à l'année précédente, en %	in Franken en francs	Veränderung gegenüber dem Vorjahr, in % Variation par rapport à l'année précédente, en %
Total	**585 102**	**2,2**	**1,8**	**73 947**	**...**
Zürich	127 976	2,6	1,3	92 553	...
Bern	66 514	1,7	1,4	67 704	...
Luzern	23 131	2,1	1,3	60 905	...
Uri	1 725	4,2	3,7	48 733	...
Schwyz	8 002	0,9	0,8	54 317	...
Obwalden	2 076	1,2	1,1	58 083	...
Nidwalden	2 428	2,4	2,2	58 968	...
Glarus	2 279	2,7	2,6	58 571	...
Zug	14 279	–0,6	–0,3	125 138	...
Fribourg	14 145	2,0	1,9	50 235	...
Solothurn	15 414	2,3	2,3	60 178	...
Basel-Stadt	29 102	2,1	3,5	156 795	...
Basel-Landschaft	19 316	1,9	1,7	70 271	...
Schaffhausen	5 943	2,6	4,0	77 430	...
Appenzell A. Rh.	2 623	2,7	2,7	49 329	...
Appenzell I. Rh.	797	2,4	2,5	50 739	...
St. Gallen	31 579	3,1	3,1	65 649	...
Graubünden	11 564	2,0	1,2	59 914	...
Aargau	40 074	2,6	1,9	65 174	...
Thurgau	14 084	3,6	3,7	56 288	...
Ticino	22 338	1,6	1,4	66 611	...
Vaud	48 329	2,9	2,6	67 159	...
Valais	16 960	0,1	–0,7	53 867	...
Neuchâtel	12 279	7,6	8,2	71 126	...
Genève	48 169	0,4	0,3	104 914	...
Jura	3 978	3,6	3,7	56 595	...

1 Ab 2011: Wechsel des Produktionsverfahrens und neue Definition der ständigen Wohnbevölkerung. Dieser Wechsel führt zu einem Bruch in der Reihe der Ergebnisse zum BIP pro Einwohner/in.

Quelle: BFS – BIP der Kantone

1 Dès 2011, changement des méthodes de production et de concept pour la population résidante permanente amenant une rupture de série dans les résultats des PIB par habitant.

Source: OFS – PIB des cantons

Produktivität
Productivité

Arbeitsproduktivität nach geleisteten Arbeitsstunden. Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % **T 4.7.1.1**
Productivité horaire du travail. Variation en % par rapport à l'année précédente

	1995	2000	2005	2008	2009	2010	2011	2012p	2013p	
BIP[1]	0,5	3,9	3,0	2,3	–2,1	3,0	1,8	1,1	1,9	PIB[1]
Geleistete Arbeitsstunden	–1,3	0,7	0,4	1,8	–0,1	1,1	2,0	0,6	0,2	Heures effectivement travaillées
Produktivität	1,8	3,2	2,6	0,5	–2,1	1,8	–0,2	0,6	1,8	Productivité

1 Bruttoinlandprodukt, zu Preisen des Vorjahres, Referenzjahr 2010, revidiert im September 2014 aufgrund der Einführung von ESVG 2010

Quelle: BFS

1 Produit intérieur brut, aux prix de l'année précédente, année de référence 2010, révisée en septembre 2014 suite à l'introduction du SEC 2010

Source: OFS

Zahlungsbilanz
Balance des paiements

Komponenten der Zahlungsbilanz[1]. In Millionen Franken, zu laufenden Preisen[2] **T 4.9.1**

Composantes de la balance des paiements[1]. En millions de francs, à prix courants[2]

	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Leistungsbilanz, Saldo	**55 184**	**41 909**	**84 617**	**42 230**	**60 454**	**85 767**	**Balance des transactions courantes, solde**
Waren, Saldo	3 313	16 066	35 660	26 111	37 474	49 820	Marchandises, solde
Einnahmen	162 879	234 944	288 010	306 872	311 737	346 444	Recettes
Ausgaben	159 566	218 877	252 350	280 761	274 262	296 624	Dépenses
Dienste, Saldo	25 679	28 800	26 597	22 059	21 636	20 136	Services, solde
Einnahmen	77 435	99 844	98 804	95 581	101 462	105 084	Recettes
Ausgaben	51 756	71 044	72 208	73 522	79 826	84 948	Dépenses
Primäreinkommen, Saldo	33 526	12 149	37 461	8 323	15 702	33 518	Revenus primaires, solde
Einnahmen	103 754	103 434	130 070	97 505	116 582	131 421	Recettes
Ausgaben	70 228	91 285	92 610	89 182	100 880	97 903	Dépenses
Sekundäreinkommen, Saldo	–7 335	–15 106	–15 099	–14 263	–14 359	–17 707	Revenus secondaires, solde
Einnahmen	12 671	30 286	26 859	28 554	34 029	34 292	Recettes
Ausgaben	20 006	45 391	41 959	42 816	48 388	51 999	Dépenses
Vermögensübertragungen, Saldo	**–5 976**	**–3 775**	**–4 617**	**–8 382**	**–2 203**	**678**	**Transferts en capital, solde**
Einnahmen	826	144	359	483	345	1 694	Recettes
Ausgaben	6 803	3 919	4 975	8 864	2 548	1 017	Dépenses
Kapitalbilanz, Saldo[3]	**44 378**	**441**	**105 889**	**22 401**	**92 348**	**121 213**	**Comptes financiers, solde[3]**
Direktinvestitionen, Saldo	41 914	–4 019	53 864	18 740	32 618	59 944	Investissements directs, solde
Direktinvestitionen, Nettozugang von Aktiven	81 199	48 181	78 952	39 465	49 811	52 492	Investissements directs, acquisition nette d'actifs financiers
Beteiligungskapital	56 012	8 207	31 103	4 564	33 466	8 369	Capital social
Reinvestitionen von Erträgen	16 837	27 634	36 114	7 626	16 030	32 593	Bénéfices réinvestis
Kredite	8 349	12 340	11 735	27 274	315	11 530	Crédits
Direktinvestitionen, Nettozugang von Passiven	39 284	52 200	25 089	20 725	17 193	–7 452	Investissements directs, accroissement net des passifs
Beteiligungskapital	20 895	21 046	12 426	4 826	–9 566	–17 041	Capital social
Reinvestitionen von Erträgen	10 985	26 015	10 527	11 783	14 145	11 213	Bénéfices réinvestis
Kredite	7 404	5 138	2 135	4 116	12 615	–1 624	Crédits
Portfolioinvestitionen, Saldo	19 863	27 863	–32 522	12 810	–16 684	15 416	Investissements de portefeuille, solde
Portfolioinvestitionen, Nettozugang von Aktiven	37 676	39 596	–8 251	–6 992	–4 537	17 791	Investissements de portefeuille, acquisition nette d'actifs financiers
Portfolioinvestitionen, Nettozugang von Passiven	17 813	11 734	24 271	–19 802	12 147	2 375	Investissements de portefeuille, accroissement net des passifs
Übrige Investitionen, Saldo	–10 741	–77 309	–53 512	–51 285	–96 692	33 744	Autres investissements, solde
Übrige Investitionen, Nettozugang von Aktiven	170 236	–131 702	–39 740	11 827	–18 698	73 384	Autres investissements, acquisition nette d'actifs financiers
Übrige Investitionen, Nettozugang von Passiven	180 977	–54 393	13 772	63 112	77 994	39 640	Autres investissements, accroissement net des passifs
Währungsreserven, Saldo	–6 659	52 219	137 802	42 628	174 591	12 939	Réserves monétaires, solde
Derivate, Saldo	...	1 688	257	–491	–1 485	–830	Produits dérivés, solde
Statistische Differenz[4]	**–4 830**	**–37 694**	**25 889**	**–11 447**	**34 097**	**34 769**	**Ecarts statistiques[4]**

1 Direktinvestitionen: Kapitalverkehr und Einkommen in der Zahlungsbilanz sowie der Aktiven und Passiven im Auslandvermögen werden neu gemäss dem Asset/Liability Prinzip brutto ausgewiesen. Bisher galt das Richtungsprinzip (Directional principle), bei dem Forderungen und Verpflichtungen sowie die Zinsflüsse zwischen Direktinvestor und Tochtergesellschaften miteinander verrechnet werden.
2 Revidierte Werte. Betreffend des Saldos der Leistungsbilanz und der Vermögensübertragungen bedeutet ein negatives Vorzeichen (–) einen Überschuss der Ausgaben gegenüber den Einnahmen. Betreffend des Saldos der Kapitalbilanz bedeutet ein negatives Vorzeichen (–) einen Überschuss der Kapitalimporte gegenüber der Kapitalexporten.
3 Inkl. Derivate
4 Statistische Differenz = Saldo Kapitalbilanz – Saldo Leistungsbilanz – Saldo Vermögensübertragungen.

Quelle: SNB
Stand: Oktober 2014

1 Investissements directs: Les mouvements de capitaux et des revenus dans la balance des paiements ainsi que les actifs et les passifs dans la position extérieure nette sont désormais comptabilisés en termes bruts par actifs/passifs. Jusqu'à présent, le principe directionnel s'appliquait. Selon ce principe, une compensation était effectuée entre les créances des investisseurs directs sur leurs filiales et les engagements de ces investisseurs envers leurs filiales ainsi qu'entre les flux d'intérêts correspondants.
2 Valeurs révisées. Pour le solde de la balance des transactions courantes et des transferts en capital, le signe moins (–) signifie un excédent des dépenses sur les recettes. Pour le solde des comptes financiers, le signe moins (–) signifie un excédent des importations de capitaux sur les exportations de capitaux.
3 Y compris produits dérivés.
4 Ecarts statistiques = solde des comptes financiers – solde de la balance des transactions courantes – solde des transferts en capital.

Source: BNS
Etat: octobre 2014

Auslandvermögen. Bestand am Jahresende, in Millionen Franken **T 4.9.2**
Position extérieure nette de la Suisse. Etat en fin d'année, en millions de francs

	Total	Direktinvestitionen [1,2] Investissements directs [1, 2]	Portfolioinvestitionen Investissements de portefeuille	Derivate Produits dérivés	Übrige Investitionen Autres investissements	Währungsreserven [3] Réserves monétaires [3]	
Aktiven							**Actifs à l'étranger**
2000	2 220 001	415 768	821 038	...	895 339	87 856	2000
2005	2 799 700	647 804	1 006 167	32 066	1 037 833	75 828	2005
2006	3 125 465	804 647	1 139 670	46 244	1 056 236	78 668	2006
2007	3 746 580	927 606	1 271 370	58 312	1 404 263	85 029	2007
2008	3 247 952	948 851	1 012 918	189 563	1 017 732	78 887	2008
2009	3 413 516	1 100 565	1 152 868	127 121	893 298	139 664	2009
2010	3 474 411	1 208 064	1 090 109	135 726	788 067	252 446	2010
2011	3 608 249	1 285 063	1 054 714	151 741	805 338	311 394	2011
2012	3 833 194	1 323 092	1 123 304	128 291	773 505	485 001	2012
2013	3 943 607	1 369 078	1 156 554	104 413	836 198	477 364	2013
Passiven							**Passifs envers l'étranger**
2000	1 714 590	202 095	663 023	...	849 472	...	2000
2005	2 155 405	332 164	756 222	43 156	1 023 862	...	2005
2006	2 477 658	466 622	899 606	41 914	1 069 515	...	2006
2007	2 967 516	620 424	872 614	57 199	1 417 279	...	2007
2008	2 555 337	685 988	614 826	193 718	1 060 805	...	2008
2009	2 611 334	756 297	695 282	127 677	1 032 078	...	2009
2010	2 664 327	841 799	709 966	134 538	978 024	...	2010
2011	2 750 427	924 526	631 064	155 083	1 039 753	...	2011
2012	3 022 110	957 573	833 820	126 079	1 104 638	...	2012
2013	3 164 385	946 557	994 541	99 779	1 123 507	...	2013
Nettovermögen							**Position extérieure nette**
2000	505 411	213 673	158 015	...	45 867	87 856	2000
2005	644 295	315 640	249 945	–11 090	13 971	75 828	2005
2006	647 807	338 025	240 064	4 330	–13 279	78 668	2006
2007	779 064	307 182	398 756	1 113	–13 016	85 029	2007
2008	692 615	262 863	398 092	–4 155	–43 073	78 887	2008
2009	802 182	344 269	457 586	–556	–138 780	139 664	2009
2010	810 084	366 264	380 143	1 188	–189 957	252 446	2010
2011	857 822	360 537	423 650	–3 343	–234 415	311 394	2011
2012	811 084	365 519	289 485	2 212	–331 133	485 001	2012
2013	779 223	422 521	162 013	4 634	–287 308	477 364	2013

1 Ab 2004 Erweiterung der Anzahl der befragten Unternehmen
2 Direktinvestitionen: Kapitalverkehr und Einkommen in der Zahlungsbilanz sowie der Aktiven und Passiven im Auslandvermögen werden neu gemäss dem Asset/Liability Prinzip brutto ausgewiesen. Bisher galt das Richtungsprinzip (Directional principle), bei dem Forderungen und Verpflichtungen sowie die Zinsflüsse zwischen Direktinvestor und Tochtergesellschaften miteinander verrechnet werden.
3 Seit 2000 wird der Goldbestand zum Marktwert bewertet.

Quelle: SNB
Stand: Oktober 2014

1 A partir de 2004, extension du nombre des entreprises participants à l'enquête
2 Investissements directs: Les mouvements de capitaux et des revenus dans la balance des paiements ainsi que les actifs et les passifs dans la position extérieure nette sont désormais comptabilisés en termes bruts par actifs/passifs. Jusqu'à présent, le principe directionnel s'appliquait. Selon ce principe, une compensation était effectuée entre les créances des investisseurs directs sur leurs filiales et les engagements de ces investisseurs envers leurs filiales ainsi qu'entre les flux d'intérêts correspondants.
3 Depuis 2000, l'or est évalué à sa valeur de marché.

Source: BNS
Etat: octobre 2014

Preise

Prix

Überblick

Allgemeine Entwicklung 2010 – 2014

Der Landesindex der Konsumentenpreise (LIK) ist zwischen 2010 und 2014 um –0,7% gesunken. Auf Seiten der Produzenten und der Importeure nahm der Preisindex des Gesamtangebots zwischen 2010 und 2014 um –3,0% ab. Der Baupreisindex stieg im Zeitraum 2010 – 2014 um 3,9% (+2,9% im Hochbau und +5,1% im Tiefbau).

Das schweizerische Preisniveau lag 2013 im Vergleich mit der Europäischen Union bei 148 Indexpunkten (EU 28 = 100).

Jährliche Entwicklung

Im dritten Quartal 2009 überwand die Schweizer Wirtschaft die Rezession und verzeichnete 2010 dank der Erholung des Exportsektors und des Privatkonsums – trotz einer ersten starken Aufwertung des Schweizer Frankens – vorübergehend wieder ein deutliches Wachstum. Die Jahresteuerung verzeichnete wieder einen positiven Wert (+0,7%). Das bis August 2011 andauernde Frankenhoch führte zusammen mit der sich verschlechternden

Vue d'ensemble

Evolution générale 2010 – 2014

De 2010 à 2014, l'indice suisse des prix à la consommation (IPC) a reculé de –0,7%. Du côté des producteurs et importateurs, l'indice des prix de l'offre totale a diminué de –3,0% entre 2010 et 2014. L'indice des prix de la construction a augmenté de 3,9% de 2010 à 2014 (+2,9% dans le bâtiment et +5,1% dans le génie civil).

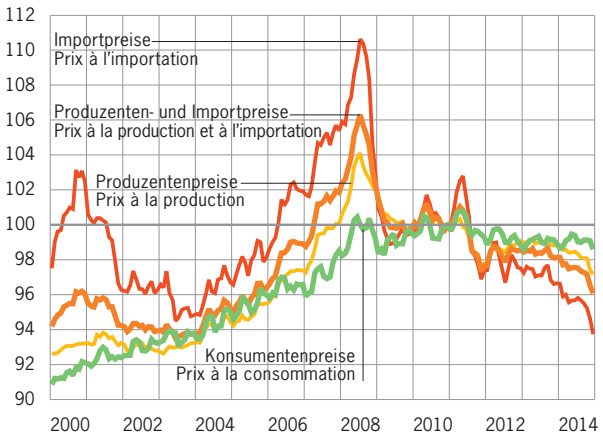
Par rapport à l'Union européenne, le niveau des prix en Suisse était de 148 points (UE 28 = 100) en 2013.

L'évolution année par année

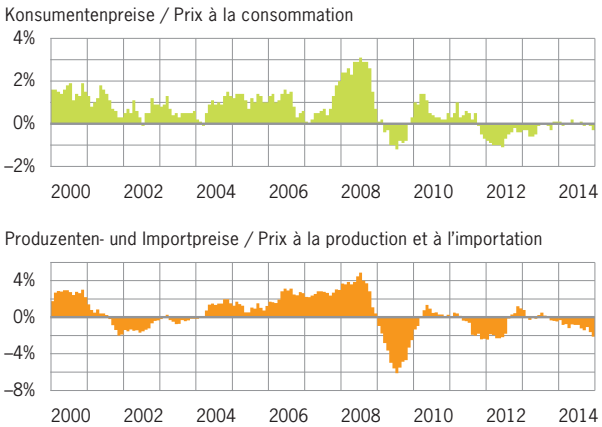
Sortie de récession au troisième trimestre 2009 grâce à une reprise des exportations et de la consommation privée, l'économie suisse retrouve temporairement une croissance soutenue en 2010, en dépit d'une première forte appréciation du franc. Le taux de renchérissement annuel redevient positif (+0,7%). Le renforcement du franc s'accélère jusqu'en août 2011 et conduit, avec le fléchissement de l'économie mondiale, à un ralentisse-

Preisentwicklung / Evolution des prix **G 5.1**

Index Dezember 2010 = 100 / Indice décembre 2010 = 100



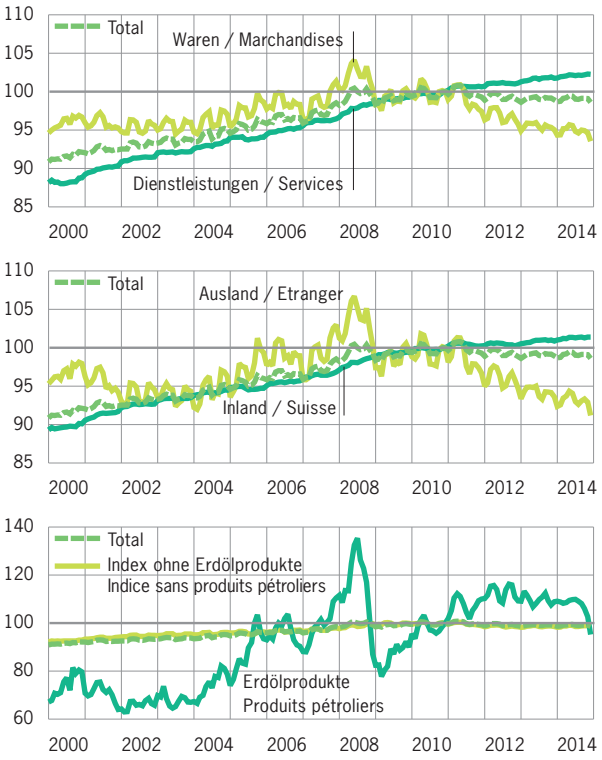
Veränderung zum Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente



Konsumentenpreise nach Art und Herkunft der Güter **G 5.2**

Prix à la consommation selon le type et la provenance des biens

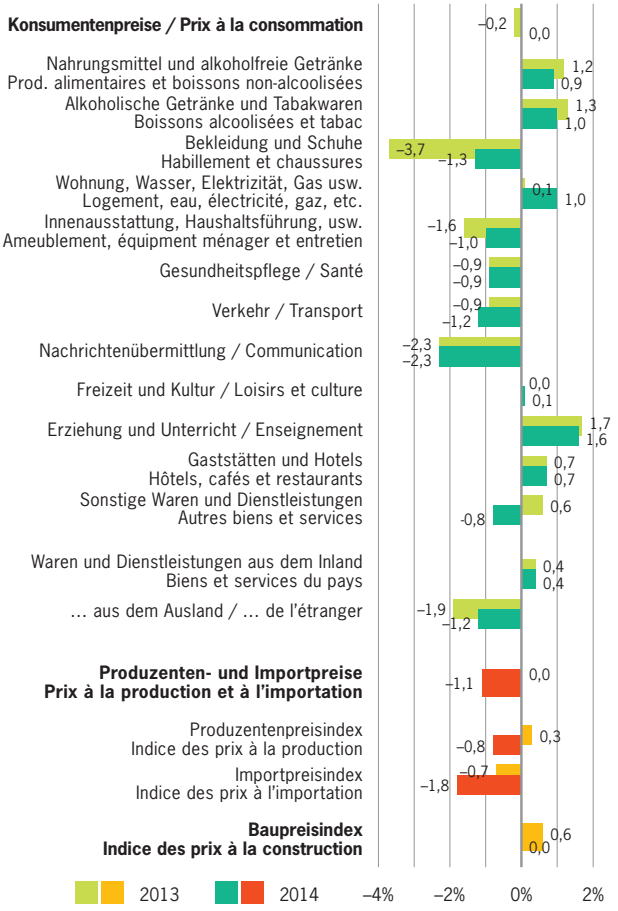
Index Dezember 2010 = 100 / Indice décembre 2010 = 100



Veränderung der Jahresdurchschnitte **G 5.3**

Variation des moyennes annuelles

Preise in der Schweiz / Prix en Suisse



Weltwirtschaft zu einer Abschwächung des Schweizer Wirtschaftswachstums im Jahr 2011. Die Jahresteuerung belief sich auf +0,2%, so dass kaum Inflationsdruck bestand. Die weiterhin angespannte Lage in der Eurozone und der Eintritt in die Rezession zahlreicher Mitgliedstaaten belasteten das Wirtschaftswachstum, das 2012 weiter gebremst wurde. Die Jahresteuerung sank um 0,7%. Die Jahre 2013 und 2014 wurden nach wie vor von der fragilen Weltkonjunktur – insbesondere in der Eurozone – bestimmt. Obschon der Franken dank der Devisenmarktinterventionen der SNB leicht an Wert verlor, verharrte er auf einem hohen Niveau – insbesondere gegenüber dem Euro. Die Schweizer Wirtschaft legte aufgrund günstiger Binnenfaktoren (v.a. dank des privaten Konsums und der Bauinvestitionen) dennoch weiter zu. Im Jahr 2014 stagnierten die Preise im Jahresdurchschnitt.

In der gesamten Periode 2010 – 2014 sind die Konsumentenpreise der inländischen Waren und Dienstleistungen stetig gestiegen, und dies trotz einer Quasi-Stagnation im Jahr 2012. Im Jahr 2014 betrug der durchschnittliche Preisanstieg +0,4%, wobei er sich hauptsächlich auf die Preiserhöhungen bei den Mieten, bei den Nahrungsmitteln und in der Gastronomie zurückführen lässt. Die Preise für Mobiltelefonie, Medikamente, Spitalleistungen und Versicherungsdienstleistungen sind hingegen gesunken. In den Jahren 2008 und 2009 war die Preisentwicklung bei den importierten Gütern stark von den Preisen der Erdölprodukte abhängig. Aufgrund des Rückgangs der Volatilität sowie ausgeprägterer Entwicklungen in anderen Bereichen ist die Bedeutung der Erdölprodukte seit 2011 jedoch zurückgegangen. 2014 verzeichnete die durchschnittliche Jahresteuerung der Importgüter – nach zwei Jahren mit deutlichen Rückgängen – eine

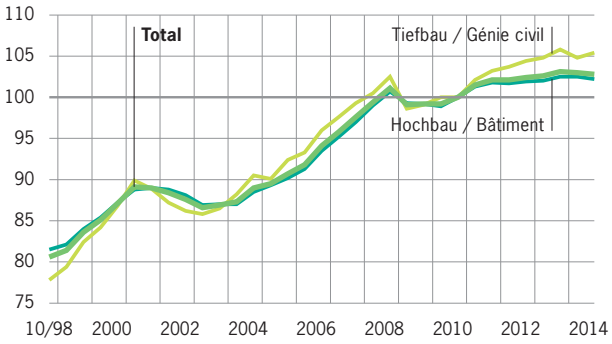
ment de la croissance économique suisse en 2011. La pression inflationniste devient pratiquement inexistante avec un taux de renchérissement annuel se situant à +0,2%. Les tensions persistantes dans la zone Euro et l'entrée en récession de plusieurs de ses membres pèsent sur la croissance économique qui poursuit son ralentissement en 2012. Le taux de renchérissement annuel s'inscrit en baisse avec –0,7%. Les années 2013 et 2014 restent marquées par une conjoncture mondiale incertaine, notamment dans la zone Euro. Si les interventions de la BNS sur les marchés des changes ont permis au franc de perdre quelque peu de sa valeur, celui-ci reste à un niveau élevé, notamment face à l'euro. L'économie suisse voit néanmoins sa croissance se renforcer sous l'effet de facteurs intérieurs (consommation privée et investissements dans la construction notamment). En 2014, les prix stagnent en moyenne annuelle.

Sur l'ensemble de la période 2010 – 2014, les prix à la consommation des marchandises et des services indigènes ont renchéri de manière continue, malgré une quasi-stagnation en 2012. 2014 connaît une progression moyenne des prix de +0,4%, due notamment aux contributions positives des loyers, des produits alimentaires et de la restauration, alors que les prix des services de téléphonie mobile, des médicaments, des services hospitaliers et des services d'assurance s'inscrivent en baisse. Si l'évolution moyenne du prix des produits importés a

Entwicklung der Baupreise **G 5.4**

Evolution des prix de la construction

Index Oktober 2010 = 100 / Indice octobre 2010 = 100



gemässigtere Abnahme (–1,2%). Dies ist auf verschiedene Faktoren zurückzuführen: Bekleidung, Erdölprodukte, Medikamente und technische Produkte trugen negativ zur Teuerung bei, während bei den Nahrungsmitteln ein Anstieg zu beobachten war.

Die Produzenten- und die Importpreise blieben mit der wirtschaftlichen Erholung ab 2010 bis Mitte 2011 insgesamt relativ stabil. Infolge der sich erneut verschlechternden Konjunktur und des Frankenhochs sanken die Preise jedoch bis Ende 2011 wieder. Nach einer kurzen Anstiegsphase im ersten Quartal 2012 und einer Nullteuerung 2013 war 2014 ein erneuter Rückgang um durchschnittlich –1,1% zu beobachten. Die Kerninflation, welche die rohstoffnahen und preisvolatilen Produktgruppen (insbesondere landwirtschaftliche Produkte, Erdölprodukte, Metalle) ausschliesst, zeigte eine ähnliche Entwicklung (–0,7%). Während die Produktionspreise im Allgemeinen um –0,8% sanken, fiel der Rückgang bei den Importpreisen mit –1,8% noch deutlicher aus. Diese Preisentwicklung kontrastiert mit derjenigen bei den Dienstleistungen, vor allem bei den Dienstleistungen für Unternehmen (siehe Tabelle T 5.4.1.3).

Seit 2010 sind die Baupreise wieder im Steigen begriffen. Zwischen 2010 und 2011 zeigte die Preisentwicklung noch relativ deutlich nach oben (Bauwesen +2,2%, Hochbau +2,1%, Tiefbau +2,6%). Seither ist die Entwicklung verhaltener ausgefallen: Der Anstieg liess tendenziell nach und ging 2014 im Tiefbau sogar leicht zurück (zwischen 2013 und 2014: Bauwesen +0,0%, Hochbau +0,1%, Tiefbau –0,2%).

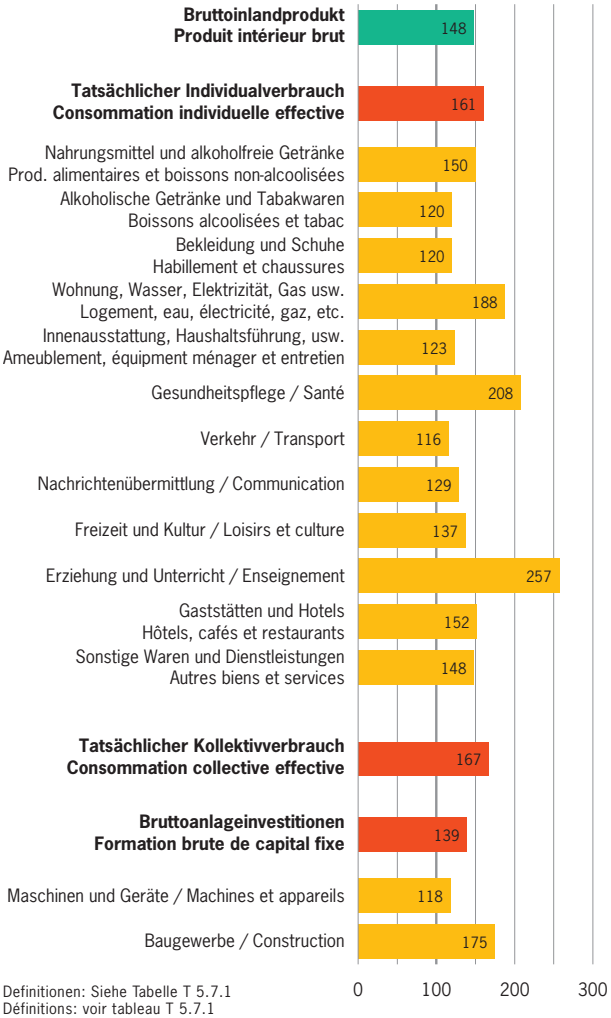
Preisniveau im internationalen Vergleich

Das relative Preisniveau der Schweiz ist gemäss den Berechnungen des Statistischen Amtes der Europäischen Union (Eurostat) höher als in den meisten anderen europäischen Ländern. Die starke Bewertung des Frankens, dessen Kaufkraftparität und Wechselkurs bei der Berechnung der relativen Preisniveauindizes berücksichtigt werden, hat dies seit 2009 noch akzentuiert. Das relative Preisniveau, bezogen auf das gesamte Bruttoinlandprodukt, lag im Jahr 2013 bei 148 Indexpunkten (EU28 = 100). Im Vergleich zu den Nachbarländern lag das Preisniveau der Schweiz im Jahr 2013 ebenfalls höher, nämlich um 31 Indexpunkte gegenüber Frankreich, 33 Punkte (Österreich), 41 Punkte (Deutschland) und 47 Punkte (Italien). Auch Norwegen wies ein hohes relatives Preisniveau aus (156 Indexpunkte), das dritthöchste Preisniveau der europäischen Länder erreichte Dänemark (136).

Preisniveauindizes im europäischen Vergleich 2013[p] **G 5.5**

Indices du niveau des prix en comparaison européenne, en 2013[p]

Werte der Schweiz, EU-28 = 100 / Valeurs de la Suisse, UE-28 = 100



Definitionen: Siehe Tabelle T 5.7.1
Définitions: voir tableau T 5.7.1

été fortement marquée par celle des produits pétroliers en 2008 et 2009, ceux-ci perdent de leur importance dès 2011 sous l'effet d'une moindre volatilité et d'évolutions plus marquées dans d'autres domaines. En 2014, après deux années d'importants reculs, le taux de renchérissement moyen des produits importés connaît une baisse plus modérée (–1,2%), qui peut être attribuée à différents facteurs. L'habillement, les produits pétroliers, les médicaments et les produits technologiques y contribuent de manière négative alors qu'une hausse peut être observée pour les produits alimentaires.

La reprise économique observée à partir de 2010 s'est accompagnée dans l'ensemble de prix à la production et à l'importation relativement stables jusqu'au milieu de 2011. La nouvelle détérioration conjoncturelle et la force du franc ont cependant ensuite conduit à de nouveaux replis jusqu'à fin 2011. Après un rebond temporaire au premier trimestre 2012 et une stabilisation en 2013, un nouveau recul peut être observé en 2014 qui atteint –1,1% en moyenne. L'inflation sous-jacente, qui exclut les groupes de produits proches des matières premières et dont les prix sont très volatils (notamment les produits agricoles, les produits pétroliers, les métaux), connaît une évolution similaire

Das hohe relative Preisniveau der Schweiz lässt sich nicht mit einer einzigen Ursache erklären. Vielmehr handelt es sich um ein Zusammenspiel mehrerer Faktoren, die auch in unterschiedliche Richtungen wirken können: Marktwert der Währung (Wechselkurs), Kostenstruktur, Wettbewerbs- und Konjunktursituation, Verhalten der Konsumenten ebenso wie der Produzenten und Distributoren sowie staatliche Vorschriften und gesetzliche Rahmenbedingungen unterscheiden sich von Land zu Land. Jede Produktgruppe weist dabei ihre eigenen vorherrschenden preisbestimmenden Faktoren auf. Dies führt zu so unterschiedlichen Detailergebnissen wie beispielsweise dem im internationalen Vergleich sehr hohen schweizerischen Preisniveau 2013 im Wohnungswesen (188 Indexpunkte) und in der Bildung (257) oder einem näher beim EU-Durchschnitt liegenden Niveau der Preise für alkoholische Getränke und Tabakwaren (120), Verkehr (116), Nachrichtenübermittlung (129) oder Maschinen und Geräte (118).

(–0,7%). Globalement, si les prix à la production reculent de –0,8%, l'évolution est plus marquée pour les prix à l'importation qui se replient de –1,8%. Les évolutions sont contrastées au sein des prestations de service, principalement des services aux entreprises (voir le tableau T 5.4.1.3).

Dès l'année 2010, les prix de la construction ont à nouveau été orientés à la hausse. Celle-ci a été assez forte entre 2010 et 2011 (construction +2,2%, bâtiment +2,1%, génie civil +2,6%), elle est depuis lors plus contenue avec une tendance à se ralentir, le génie civil enregistrant même une légère baisse en 2014 (entre 2013 et 2014, construction +0,0%, bâtiment +0,1%, génie civil –0,2%).

Niveau des prix en comparaison internationale

D'après les calculs de l'Office statistique de l'Union européenne (Eurostat), le niveau des prix est plus élevé en Suisse que dans la plupart des autres pays d'Europe. Cet écart s'est encore creusé depuis 2009 à cause de la force du franc suisse. En effet, l'indice du niveau des prix se trouve être le quotient de la parité de pouvoir d'achat et du taux de change. Le niveau des prix, sur l'ensemble du produit intérieur brut, se situait en 2013 à 148 points (UE 28 = 100). En 2013 également, le niveau des prix était supérieur en Suisse à celui des pays voisins, soit de 31 points par rapport à la France, de 33 points par rapport à l'Autriche, de 41 points par rapport à l'Allemagne et de 47 points par rapport à l'Italie. Le niveau de prix est aussi élevé en Norvège (156 points), le Danemark venant ici au troisième rang des pays d'Europe (136).

Le niveau élevé des prix en Suisse n'a pas qu'une seule cause. Il s'explique par la conjonction de plusieurs facteurs, dont les effets peuvent se sentir dans différents domaines. La valeur du franc suisse sur le marché des devises, la structure des coûts, l'état de la concurrence et de la conjoncture, le comportement des consommateurs, des producteurs et des distributeurs, de même que les conditions-cadres législatives, diffèrent d'un pays à l'autre. Les principaux facteurs déterminant le prix varient d'un groupe de produits à l'autre. Cela se traduit par des résultats détaillés très différents tels que le niveau de prix particulièrement élevé en 2013 dans les domaines du logement (188 points) et de la formation (257 points) ou le niveau proche de la moyenne de l'UE des prix des boissons alcoolisées et du tabac (120), des transports (116), des communications (129) ou des machines et des appareils (118).

Die wichtigsten Erhebungen und Quellen der Preisstatistik

M 5

Statistik / Erhebung	Verantwortliche Stelle	Periodizität	Seit	Erhebungsmethode	Regionalisierungsgrad
Konsumentenpreise					
Landesindex der Konsumentenpreise	BFS	Monat	1914	Gezielte Auswahl	Schweiz [1]
Mietpreisindex	BFS	Vierteljahr	1914	Geschichtete Zufallsstichprobe	Schweiz [1]
Harmonisierter Verbraucherpreisindex	BFS	Monat	2008	Gezielte Auswahl	Schweiz
Krankenversicherungsprämien					
Krankenversicherungsprämien-Index	BFS	Jahr	1999	Gezielte Auswahl	Schweiz, Kantone
Produzentenpreise					
Produzentenpreisindex	BFS	Monat	1914 [2]	Gezielte Auswahl	Schweiz
Importpreisindex	BFS	Monat	1914 [2]	Gezielte Auswahl	Schweiz
Baupreisindex	BFS	Halbjahr	Oktober 1998	Gezielte Auswahl [3]	Schweiz, Grossregionen
Internationales Vergleichsprogramm					
Kaufkraftparitäten	EUROSTAT/OECD/ BFS	Jahr	1990	Gezielte Auswahl	Schweiz

1 Regionale Preisindizes werden publiziert durch die Kantone Basel-Stadt, Genf und Zürich.
2 1914–1993: Grosshandelspreisindex.
3 Zufallsstichproben werden in einzelnen Regionen und Branchen verwendet.

Les principales enquêtes et sources de la statistique des prix

M 5

Statistique / relevé	Institution responsable	Périodicité	Depuis	Méthode de relevé	Degré de régionalisation
Prix à la consommation					
Indice des prix à la consommation	OFS	Mois	1914	Echantillonnage par choix raisonné	Suisse [1]
Indice des loyers	OFS	Trimestre	1914	Echantillonnage aléatoire stratifié	Suisse [1]
Indice des prix à la consommation harmonisé	OFS	Mois	2008	Echantillonnage par choix raisonné	Suisse
Primes d'assurance-maladie					
Indice des primes d'assurance-maladie	OFS	Année	1999	Echantillonnage par choix raisonné	Suisse, Cantons
Prix à la production					
Indice des prix à la production	OFS	Mois	1914 [2]	Echantillonnage par choix raisonné	Suisse
Indice des prix à l'importation	OFS	Mois	1914 [2]	Echantillonnage par choix raisonné	Suisse
Indice des prix de la construction	OFS	Semestre	Octobre 1998	Echantillonnage par choix raisonné [3]	Suisse, Grandes régions
Programme de comparaison internationale des prix					
Parités de pouvoir d'achat	EUROSTAT/OCDE/ OFS	Année	1990	Echantillonnage par choix raisonné	Suisse

1 Des indices de prix régionaux sont publiés par les cantons de Bâle-Ville, Genève et Zurich.
2 1914–1993: Indice suisse des prix de gros.
3 Des échantillonnages aléatoires sont utilisés dans certaines régions et pour certaines branches.

Glossar

Deflation
Allgemeiner und anhaltender Preisrückgang bzw. Erhöhung des Geldwerts, die in der Regel mit einem Produktionsrückgang einhergeht.

Deflationierung
Vorgang, bei dem für einen **Nominalwert** der entsprechende **Realwert** oder preisbereinigte Wert errechnet wird (z.B. Nominal- und Reallöhne, BIP zu laufenden und BIP zu konstanten Preisen).

Desinflation
Kontinuierlicher Rückgang der Inflationsrate, wobei die Werte aber positiv bleiben.

Inflation
Allgemeiner und kontinuierlicher Preisanstieg, oder anders ausgedrückt anhaltender Geldwertverlust. Es gibt zahlreiche Berechnungsmethoden für die Inflation. Meist wird die Inflation an der Erhöhung (ausgedrückt in Prozenten) des Jahresdurchschnittswerts des Landesindexes der Konsumentenpreise (LIK) gemessen.

Kaufkraftparität
Kaufkraftparitäten (KKP) sind Preisrelationen. Sie zeigen die Anzahl Währungseinheiten eines Landes, die zum Erwerb einer bestimmten Menge von Waren und Dienstleistungen nötig sind, im Vergleich mit einem anderen Land oder einer Gruppe von Referenzländern. Für die Berechnung werden die Preise eines gemeinsamen repräsentativen Waren- und Dienstleistungskorbes in den verschiedenen Ländern erhoben. Die Methode und Klassifikation richtet sich nach dem ESVG95 (Europäisches System der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen 1995).

Im Gegensatz zu den Wechselkursen ermöglichen die KKP aussagekräftigere zwischenstaatliche Vergleiche des realen Volumens des Bruttoinlandprodukts, der Kaufkraft des Geldes oder der Kaufkraft des Einkommens. Die wichtigsten Anwendungsgebiete sind länderübergreifende Wirtschaftsanalysen internationaler Organisationen sowie die Berechnung der Länderquoten des Internationalen Währungsfonds.

Kettenindex
Der Landesindex der Konsumentenpreise (LIK) ist ein so genannter **Laspeyres-Index** und muss deshalb regelmässig revidiert werden, um die Entwicklung der Konsumstruktur der Haushalte so genau wie möglich zu erfassen. Im Rahmen der LIK-Revision 2000 hat das BFS entschieden, den Warenkorb jährlich zu aktualisieren. Der LIK ist somit ein Kettenindex. Die Gewichtungen der einzelnen Ausgabenposten werden jedes Jahr in einem ausgewählten Monat aktualisiert. Die Monatsindizes werden jährlich nach dem Laspeyres- Prinzip berechnet, wobei der Monat der letzten Neugewichtung als Indexbasis dient. Die Indizes werden dann miteinander verkettet, was die Berechnung langer Indexreihen ermöglicht. Als Beispiel: Im Dezember 2001 erfolgt die jährliche Aktualisierung der Gewichtungsstruktur, von Dezember 2001 bis Dezember 2002 wird der Index monatlich im Vergleich zur Basis vom Dezember 2001 berechnet. Im Dezember 2002 wird die Gewichtungsstruktur wiederum aktualisiert. 2003 wird der

Glossaire

Déflation
La déflation désigne une situation de baisse générale et continuelle des prix, autrement dit d'une augmentation de la valeur de la monnaie, qui s'accompagne généralement d'une baisse de la production.

La déflation désigne aussi la pratique consistant à calculer pour une valeur **nominale**, la valeur **réelle** correspondante, c'est-à-dire la valeur corrigée de la variation des prix (ex. salaires nominaux et réels, PIB aux prix courants et aux prix constants).

Désinflation
La désinflation désigne une situation dans laquelle le taux d'inflation diminue continuellement, mais reste néanmoins positif.

Indice-chaîne
En tant qu'**indice de Laspeyres**, l'indice suisse des prix à la consommation (IPC) doit être fréquemment révisé afin de rester fidèle aux évolutions de la structure de consommation des ménages. Dans le cadre de la révision de l'IPC 2000, l'OFS a décidé de mettre à jour le panier-type à un rythme annuel. L'IPC devient ainsi un indice-chaîne. Chaque année, les pondérations attribuées aux différents postes de dépenses sont actualisées à un mois de référence. Dans l'intervalle d'une année, les indices mensuels sont calculés selon le principe de Laspeyres, avec comme base de référence le mois de la dernière actualisation des pondérations. Ces indices sont chaînés les uns aux autres afin d'obtenir de longues séries. En admettant par exemple que décembre soit le mois choisi pour l'actualisation annuelle de la pondération, de décembre 2001 à décembre 2002, l'indice est calculé mensuellement par rapport à décembre 2001. En décembre 2002, la structure de pondération est actualisée. En 2003, l'indice est calculé mensuellement par rapport à décembre 2002, et ainsi de suite. Maintenant, pour calculer par exemple l'indice de septembre 2003 par rapport à décembre 2001, les indices sont chaînés de la manière suivante:

$$I_{\text{sept. 2003/déc. 2001}} = I_{\text{sept. 2003/déc. 2002}} \times I_{\text{déc. 2002/déc. 2001}} \times \frac{1}{100}$$

Indice de Laspeyres
L'indice suisse des prix à la consommation (tout comme l'indice des prix à la production et l'indice des prix à l'importation) est un indice de type Laspeyres, qui présuppose que le schéma des produits et services, la pondération de la période de référence (qui n´est pas la période courante, comme c'est le cas pour l'indice Paasche) restent constants sur un certain intervalle de temps. La formule générale de Laspeyres pour un indice de prix est la suivante:

$$I^t = \frac{\sum_{i=1}^{n} q_i^0 \, p_i^0 \, \frac{p_i^t}{p_i^0}}{\sum_{i=1}^{n} q_i^0 \, p_i^0}$$

i = bien **i**, poste de dépense de l'indice **i**
I^t = indice du mois sous revue **t**
q_i^0 = quantité du bien **i** relevée pendant le mois de base
p_i^0 = prix du bien **i** pendant le mois de base
p_i^t = prix du bien **i** pendant le mois sous revue **t**
$q_i^0 \, p_i^0$ = dépenses pour bien **i** pendant le mois de base

Index monatlich auf der Basis von Dezember 2002 gemessen usw. Um nun beispielsweise den Index von September 2003 und Dezember 2001 zu vergleichen, werden die Indexziffern verkettet:

$$I_{\text{Sept. 2003/Dez. 2001}} = I_{\text{Sept. 2003/Dez. 2002}} \times I_{\text{Dez. 2002/Dez. 2001}} \times \frac{1}{100}$$

Konsumentenpreisindex und Lebenshaltungskostenindex

Der Landesindex der Konsumentenpreise (LIK) ist kein Lebenhaltungskostenindex, auch wenn diese beiden Ausdrücke in der Umgangssprache oft gleichgesetzt werden. Wie in den meisten Ländern ist der LIK vielmehr ein «reiner» Preisindex, der auf einer festgelegten Auswahl von Gütern und Dienstleistungen beruht, welche den Konsum eines durchschnittlichen Haushalts widerspiegeln (Laspeyres-Index). Ein «echter» Lebenshaltungskostenindex sollte jedoch die Veränderung der minimalen Ausgaben messen, die zum Erhalt des bisherigen Nutzenniveaus notwendig sind (Zufriedenheitsniveau), wobei sich die Zusammensetzung des Warenkorbs ändert. Ein «echter» Lebenshaltungskostenindex sollte schliesslich neben den Konsumgütern weitere budgetrelevante Posten umfassen, wie beispielsweise direkte Steuern und Sozialversicherungsprämien.

Harmonisierter Verbraucherpreisindex (HVPI)

Auch der HVPI dient der Inflationsmessung. Sein wichtigstes Ziel ist jedoch der Vergleich der Preisentwicklung zwischen verschiedenen Ländern im Zeitverlauf. Es handelt sich um ein international vergleichbares Teuerungsmass für die EU-Länder sowie für Norwegen und Island, berechnet entsprechend einer gemeinsamen Methodik. Dank dem HVPI verfügt die Schweiz seit 2008 über einen Indikator, der die Preisentwicklung der Konsumgüter und Dienstleistungen auf europäisch vergleichbarer Basis misst. Diese Information ist wichtig für die Schweizerische Nationalbank, die wirtschaftswissenschaftliche Forschung und die Beurteilung der internationalen Wettbewerbsfähigkeit der Schweiz.

Laspeyres-Index

Der Landesindex der Konsumentenpreise sowie der Produzenten- und Importpreisindex sind beide Laspeyres-Indizes, bei denen man davon ausgeht, dass das Produkt- und Gewichtungsschema des Referenzzeitraums (und nicht der laufenden Periode, wie beim Paasche-Index) während einer bestimmten Zeitspanne konstant bleibt. Die allgemeine Formel für einen Preisindex nach Laspeyres lautet:

$$I^t = \frac{\sum_{i=1}^{n} q_i^0 \, p_i^0 \, \frac{p_i^t}{p_i^0}}{\sum_{i=1}^{n} q_i^0 \, p_i^0}$$

i = Gut **i**, Ausgabenposten des Indexes **i**
I^t = Index des Berichtsmonats **t**
q_i^0 = Menge des Gutes **i** erhoben während des Basismonats
p_i^0 = Preis des Gutes **i** während des Basismonats
p_i^t = Preis des Gutes **i** während des Berichtsmonats **t**
$q_i^0 \, p_i^0$ = Ausgaben für das Gut **i** während des Basismonats

Nomenklaturen

Seit der Revision von 1993 bis zur Einführung des neuen Indexes im Mai 2000 stützte sich der Landesindex der Konsumentenpreise auf die SNA-Nomenklatur (System of National Accounts), in welcher der private Konsum in 8 Bedarfsgruppen unterteilt ist. Die in der Zwischenzeit eingeführte COICOP-Nomenklatur (Classification of Individual Consumption by Purpose) sieht für den Konsum 12 Bedarfsgruppen vor. Als Grundklassifikation des Produzenten- und Importpreisindexes dient die vom BFS he-

Indice des prix et indice du coût de la vie

L'indice suisse des prix à la consommation (IPC) n'est pas un indice du coût de la vie, même si dans le langage courant cette expression lui est souvent apparentée. Comme dans la plupart des pays, l'IPC est davantage un indice «pur» des prix, reposant sur une sélection fixe de biens et services représentatifs de la consommation d'un ménage moyen (indice de Laspeyres). Un «véritable» indice du coût de la vie devrait plutôt mesurer l'évolution de la dépense minimale nécessaire au maintien de son niveau d'utilité (niveau de satisfaction), sans que le panier de biens consommés reste nécessairement fixe. Un «véritable» indice du coût de la vie ne devrait en outre pas se limiter aux seuls biens de consommation, mais considérer un éventail plus large de positions budgétaires, comprenant par exemple les impôts directs et les cotisations d'assurances sociales.

Indices du niveau des prix en comparaison internationale

Les indices du niveau des prix comparent le niveau des prix dans certains pays avec le niveau moyen des prix d'un groupe de pays de référence (par exemple, l'UE 28). Ils sont calculés sur la base du quotient formé par la parité de pouvoir d'achat et le taux de change (en moyenne annuelle), multiplié par 100. Eurostat publie uniquement les indices du niveau de prix globaux pour les dépenses de consommation des ménages privés; par contre, il calcule des indices plus détaillés pour la consommation individuelle effective. La comparabilité internationale de cette dernière est meilleure, puisque ce concept intègre les dépenses de l'Etat en faveur des ménages privés pour le logement, la formation et la santé, dont la part varie selon les pays.

Indice des prix à la consommation harmonisé (IPCH)

L'IPCH, qui mesure lui aussi l'inflation, sert avant tout à comparer l'évolution des prix entre différents pays. C'est l'instrument de comparaison du renchérissement des pays membres de l'Union européenne, de la Norvège et de l'Islande, calculé selon une méthode commune. Avec l'IPCH, la Suisse dispose depuis 2008 d'un indicateur qui lui permet de mesurer l'évolution des prix des biens de consommation et des services selon les mêmes critères que les pays de l'Union. Cet indicateur est d'une grande utilité pour la Banque nationale suisse, pour la recherche en matière économique et pour l'évaluation de la compétitivité internationale de la Suisse.

Inflation

L'inflation désigne une situation d'augmentation générale et continue des prix ou de manière équivalente d'une diminution persistante de la valeur de la monnaie. Il existe plusieurs façons de mesurer l'inflation. Généralement, elle est mesurée par l'augmentation, exprimée en pourcentage, de la valeur moyenne de l'indice des prix à la consommation (IPC) au cours d'une année.

Nomenclatures

Depuis la révision de 1993 et jusqu'au nouvel indice de mai 2000, l'indice des prix à la consommation reprenait la nomenclature SNA (System of National Accounts) qui partageait la consommation privée en 8 groupes principaux. La nomenclature COICOP (Classification of Individual Consumption by Purpose) introduite depuis lors, partage désormais la consommation en 12 groupes principaux. L'indice des prix à la production et à l'importation utilise comme classification de base la NOGA ou Nomenclature générale des activités économiques, introduite par l'Office

rausgegebene Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige, abgekürzt NOGA (Nomenclature générale des activités économiques). Die NOGA wird dabei nicht als Klassifikation der Wirtschaftszweige, sondern der Produkte verwendet. Sie ist in den ersten vier Stellen identisch mit der entsprechenden EU-Klassifikation (NACE).

Bei den Kaufkraftparitäten werden mehrere Klassifikationen verwendet: COICOP, COPNI (Classification of Purposes of Non-Profit Institutions Serving Households), COFOG 98 (Classification oft the Function of Government) und CPA 96 (Classification of Products by Activity).

Preisniveauindizes im internationalen Vergleich

Preisniveauindizes vergleichen das Preisniveau einzelner Länder mit dem mittleren Preisniveau einer Referenz-Ländergruppe (zum Beispiel EU 28 = 100). Für ihre Berechnung wird der Quotient aus Kaufkraftparität und Wechselkurs (Jahresdurchschnitt) gebildet und mit hundert multipliziert. Eurostat weist für die Konsumausgaben der privaten Haushalte nur globale Preisniveauindizes aus, für den tatsächlichen individuellen Verbrauch berechnet es jedoch auch detaillierte Preisniveauindizes. Die internationale Vergleichbarkeit des tatsächlichen individuellen Verbrauchs ist besser, da er die individuell zurechenbaren Staatsausgaben für Wohnen, Bildung und Gesundheit mitberücksichtigt, deren Anteile in den einzelnen Ländern unterschiedlich ausfallen.

Warenkorb und Gewichtungen

Der Warenkorb und die Gewichtungen, die den verschiedenen Preisindizes zu Grunde liegen, werden anhand unterschiedlicher Quellen ermittelt. Für den Landesindex der Konsumentenpreise (LIK) stellen die Haushaltsbudgeterhebungen (HABE) die Hauptquelle dar. Die Gewichtungen des Produzentenpreisindexes basieren auf dem Bruttoproduktionswert der verschiedenen Güter oder – wenn man die Vorratsveränderungen und Ausrüstungsgüter für den Eigenbedarf vernachlässigt – auf den Umsatzzahlen (in der Regel leichter verfügbar). Für den Importpreisindex liefert die Aussenhandelsstatistik die gewünschten Gewichtungen. Gewichtungsgrundlage der Kaufkraftparitäten sind die Ausgaben pro Produktgruppe des Bruttoinlandprodukts des jeweiligen Landes.

fédéral de la statistique (OFS). Cependant, la NOGA n'est pas utilisée comme classification des branches économiques, mais comme celle des produits. Elle est identique dans les quatre premiers niveaux à la classification NACE de l'UE.

Plusieurs classifications sont utilisées dans les parités de pouvoir d'achat: la COICOP, la COPNI (Classification of Purposes of Non-Profit Institutions Serving Households), la COFOG 98 (Classification oft the Function of Government) et la CPA 96 (Classification of Products by Activity).

Panier-type et pondérations

Le panier-type et les pondérations constituant les différents indices de prix sont établis à partir de diverses sources. Pour l'indice des prix à la consommation (IPC), la principale source est donnée par les enquêtes sur budget des ménages (EBM). Les pondérations de l'indice des prix à la production sont établies à partir de la valeur de la production brute des différents biens, ou à partir du chiffre d'affaires (généralement plus facilement disponible) si on néglige les changements de stocks et les biens d'équipements fabriqués pour les besoins de l'entreprise. Pour l'indice des prix à l'importation, c'est la statistique du commerce extérieur qui permet de calculer les pondérations. Les dépenses par groupe de produits du produit intérieur brut de chaque pays respectif forment la base de pondération des parités de pouvoir d'achat.

Parité de pouvoir d'achat

Les parités de pouvoir d'achat sont des rapports de prix. Elles montrent combien d'unités monétaires d'un pays sont nécessaires pour obtenir une quantité donnée de biens et services, par rapport à un autre pays ou à un groupe de pays de référence. Leur calcul repose sur les prix relevés dans les différents pays pour un panier commun de biens et de services représentatifs. La classification et la méthodologie utilisées sont celles du SEC95 (système européen des comptes nationaux 1995).

Contrairement aux taux de change, les PPA sont un indicateur plus adapté pour la comparaison internationale du produit intérieur brut réel et du pouvoir d'achat de la monnaie ou des revenus. Elles servent principalement à des analyses économiques d'organisations internationales et au calcul de la quote-part de chaque pays membre du Fonds monétaire international.

Allgemeines
Généralités

Allgemeine Preisentwicklung in der Schweiz. Veränderung der Jahresdurchschnitte in % **T 5.1.1**
Evolution générale des prix en Suisse. Variation des moyennes annuelles en %

	Gewichtung Pondération	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Konsumentenpreise (Gütergruppen)	2014											**Prix à la consommation (groupes principaux)**
Total	**100**	**1,2**	**1,1**	**0,7**	**2,4**	**–0,5**	**0,7**	**0,2**	**–0,7**	**–0,2**	**0,0**	**Total**
Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke	10,463	–0,7	0,0	0,5	3,1	–0,2	–1,1	–3,3	–1,0	1,2	0,9	Alimentation et boissons non-alcoolisées
Alkoholische Getränke und Tabak	1,818	4,7	1,1	2,1	2,6	2,7	1,2	1,7	1,1	1,3	1,0	Boissons alcoolisées et tabacs
Bekleidung und Schuhe	3,788	–0,1	1,9	0,3	4,0	2,4	1,1	1,4	–6,0	–3,7	–1,3	Habillement et chaussures
Wohnen und Energie	24,955	3,0	2,8	2,1	4,9	–1,1	2,4	2,4	0,8	0,1	1,0	Logement et énergie
Hausrat und laufende Haushaltsführung	4,533	0,0	0,1	0,3	0,8	0,8	–0,4	–1,3	–1,9	–1,6	–1,0	Equipement ménager et entretien courant
Gesundheitspflege	14,992	0,6	0,0	–0,2	–0,2	0,3	–0,2	–0,2	–0,3	–0,9	–0,9	Santé
Verkehr	11,600	3,4	2,8	1,0	3,5	–3,3	2,4	1,1	–2,2	–0,9	–1,2	Transport
Nachrichtenübermittlung	2,696	–5,7	–6,9	–3,0	–2,9	–4,9	–1,4	0,1	–0,6	–2,3	–2,3	Communications
Freizeit und Kultur	10,201	–0,6	–0,2	–0,5	0,6	–0,6	–2,1	–3,3	–2,8	0,0	0,1	Loisirs et culture
Erziehung und Unterricht	0,863	1,1	1,6	1,6	1,5	1,6	1,2	1,4	1,7	1,7	1,6	Enseignement
Restaurants und Hotels	8,544	1,1	1,2	1,4	2,3	1,7	0,8	1,5	0,7	0,7	0,7	Restaurants et hôtels
Sonstige Waren und Dienstleistungen	5,547	0,9	0,9	0,1	0,8	0,5	1,3	0,2	0,1	0,6	–0,8	Autres biens et services
Produzenten- und Importpreise	Dez. / Déc. 2010											**Prix à la production et à l'importation**
Produzentenpreisindex	67,969	0,8	2,1	2,4	3,4	–2,1	–0,1	–1,1	–0,5	0,3	–0,8	Indice des prix à la production
Importpreisindex	32,031	1,7	3,1	3,1	3,3	–7,4	0,8	–0,5	–2,0	–0,7	–1,8	Indice des prix à l'importation
Preisindex des Gesamtangebots[1]	100	1,1	2,4	2,6	3,3	–3,9	0,2	–0,9	–1,0	0,0	–1,1	Indice des prix de l'offre totale[1]
Preisindex des Gesamtangebots im Inland[2]	100	1,4	2,9	2,8	3,9	–5,2	0,7	0,0	–1,3	–0,3	–1,1	Indice des prix de l'offre totale du marché intérieur[2]
Baupreisindex (Index, Oktober 1998 = 100)	100	2,2	3,1	4,0	3,7	–1,1	0,4	2,2	0,4	0,6	0,0	Indice des prix à la construction (indice, octobre 1998 = 100)

1 Total von Produzenten- und Importpreisindex
2 Total von Produzentenpreisindex (Inlandabsatz) und Importpreisindex

Quellen: BFS – LIK, PPI

1 Total de l'indice des prix à la production et à l'importation
2 Total de l'indice des prix à la production, marché intérieur et à l'importation

Sources: OFS – IPC, IPP

Landesindex der Konsumentenpreise
Indice des prix à la consommation

Entwicklung der Konsumentenpreise, nach Art und Herkunft der Güter **T 5.2.1**
Veränderungsraten der Jahresdurchschnitte in %
Evolution des prix à la consommation, selon le type et la provenance des biens
Taux de variation des moyennes annuelles en %

	Gewichtung Pondération 2014	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Total (Index, Dez. 2010 = 100)	**100**	**95,5**	**96,5**	**97,2**	**99,5**	**99,0**	**99,7**	**100,0**	**99,3**	**99,1**	**99,0**	**Total (indice, déc. 2010 = 100)**
Total (Veränderung)		**1,2**	**1,1**	**0,7**	**2,4**	**–0,5**	**0,7**	**0,2**	**–0,7**	**–0,2**	**0,0**	**Total (variation)**
Art der Güter												**Type de biens**
Waren	40,519	1,4	1,1	0,1	3,4	–2,7	0,6	–0,7	–2,3	–1,4	–0,7	Marchandises
Nichtdauerhafte Waren	24,291	2,6	1,6	0,5	5,1	–4,4	1,6	0,0	–0,1	–0,4	–0,2	Marchandises non durables
Semidauerhafte Waren	6,870	–0,3	0,9	–0,1	2,4	1,5	0,4	0,0	–4,3	–2,2	–1,1	Marchandises semi-durables
Dauerhafte Waren	9,358	–1,4	–0,5	–0,9	–1,0	–1,6	–1,9	–3,4	–6,9	–3,8	–1,7	Marchandises durables
Dienstleistungen	59,481	1,0	1,1	1,2	1,7	1,3	0,7	0,9	0,4	0,6	0,4	Services
Private	50,063	0,9	1,1	1,2	1,8	1,4	0,7	0,7	0,4	0,5	0,7	Services privés
Öffentliche	9,418	1,5	1,2	1,3	0,9	0,8	0,9	1,8	0,4	1,0	–0,8	Services publics
Herkunft der Güter												**Provenance des biens**
Inland	73,256	0,6	0,8	1,0	1,7	1,2	0,6	0,6	0,0	0,4	0,4	Biens et services du pays
Ausland	26,744	2,7	1,9	0,1	4,3	–4,7	0,9	–0,7	–2,7	–1,9	–1,2	Biens et services de l'étranger
Sondergliederungen												**Classifications supplémetaires**
Wohnungsmiete	17,968	1,4	2,0	2,3	2,4	2,5	1,1	1,3	0,6	0,4	1,2	Loyer du logement
Index ohne Wohnungsmiete	82,032	1,1	0,8	0,4	2,4	–1,1	0,6	0,0	–1,0	–0,4	–0,3	Indice sans loyer du logement
Erdölprodukte	3,966	18,5	9,3	2,4	17,8	–25,9	13,9	9,3	5,0	–2,5	–2,4	Produits pétroliers
Index ohne Erdölprodukte	96,034	0,4	0,7	0,6	1,6	0,8	0,2	–0,1	–0,9	–0,1	0,1	Indice sans produits pétroliers
Kerninflation[1]	88,655	0,5	0,4	0,6	1,5	0,9	0,1	–0,1	–1,0	–0,2	0,1	Inflation sous-jacente[1]

1 Totalindex ohne frische und saisonale Produkte, Energie und Treibstoffe

Quelle: BFS – LIK

1 Indice total sans produits frais et saisonniers, énergie et carburants

Source: OFS – IPC

Krankenversicherungsprämien
Primes d'assurances-maladie

Krankenversicherungsprämien. Veränderungsraten zum Vorjahr in % **T 5.3.1**
Primes d'assurance-maladie. Variations par rapport à l'année précédente en %

	Gewichtung Pondération 2005	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Total (Index, 1999 = 100)	**100**	**142,5**	**144,6**	**156,3**	**165,3**	**168,5**	**170,4**	**169,0**	**Total (indice, 1999 = 100)**
Total (Veränderung)		**–0,4**	**1,4**	**8,1**	**5,8**	**1,9**	**1,1**	**–0,8**	**Total (variation)**
Art der Versicherung									**Type d'assurance-maladie**
Obligatorische Krankenpflegeversicherung	70,707	–1,0	1,3	8,7	6,2	2,2	1,0	2,4	Assurance de base
Krankenzusatzversicherung	29,293	1,2	1,8	6,5	4,8	1,0	1,6	–10,4	Assurance complémentaire
Einfluss der Prämien- auf die Einkommensentwicklung (inkl. Prämienverbilligungen)									**Influence de l'évolution des primes sur la croissance de revenu disponible (subventions incl.)**
Einfluss in %		0,0	–0,1	–0,6	–0,4	–0,2	–0,1	0,1	Influence en %

Quelle: BFS – KVPI

Source: OFS – IPAM

Produzenten- und Importpreise
Prix à la production et à l'importation

Entwicklung der Produzentenpreise, nach Wirtschaftszweigen und Art der Produkte **T 5.4.1.1**

Veränderungsraten der Jahresdurchschnitte in %

Evolution des prix à la production, selon les activités économiques et le type de biens

Taux de variation des moyennes annuelles en %

	Gewichtung Pondération	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Total (Index, Dez. 2010 = 100)	100	**94,9**	**96,8**	**99,1**	**102,5**	**100,3**	**100,3**	**99,2**	**98,6**	**99,0**	**98,2**	**Total (indice, déc. 2010 = 100)**
Total (Veränderung)		**0,8**	**2,1**	**2,4**	**3,4**	**–2,1**	**–0,1**	**–1,1**	**–0,5**	**0,3**	**–0,8**	**Total (variation)**
Wirtschaftszweige												**Activités économiques**
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	2,729	–3,3	1,2	1,1	6,8	–6,3	–3,9	0,2	–2,1	6,3	0,8	Agriculture et sylviculture
Natursteine, Sand und Kies, Salz	0,566	1,3	1,7	1,5	2,5	3,0	0,7	0,7	–0,7	–0,2	–0,6	Pierres naturelles, sable et gravier, sel
Verarbeitete Produkte	93,032	1,2	2,0	2,5	3,1	–1,6	–0,2	–1,4	–0,5	0,2	–0,9	Arts et métiers, industrie
Nahrungsmittel, Getränke, Tabakwaren	10,463	0,9	0,2	1,4	5,2	0,3	–0,8	–0,5	–0,2	1,1	0,3	Produits alimentaires, boissons, tabacs
Textilien, Bekleidung, Leder, Lederwaren, Schuhe	1,558	0,1	1,0	1,1	3,2	1,2	0,0	0,4	0,5	1,0	–0,2	Textiles, habillement, cuir, articles en cuir, chaussures
Holzprodukte	2,639	1,3	1,5	4,4	4,8	–0,2	–0,7	0,6	0,9	0,0	–0,1	Produits en bois
Papier, Papierprodukte, Druckerzeugnisse	3,254	0,6	0,5	2,5	2,6	–2,4	–1,4	0,0	–3,3	–0,4	–1,5	Papier, articles en papier, imprimés
Mineralölprodukte	1,550	21,1	9,7	2,7	20,3	–26,3	14,0	14,0	8,7	–5,5	–6,9	Produits pétroliers
Chemische Produkte, Pharmazeutika	22,533	–0,9	–0,7	1,4	1,0	–0,2	–2,9	–6,6	–0,6	0,8	–1,6	Produits chimiques et pharmaceutiques
Gummi- und Kunststoffprodukte	2,788	3,8	2,9	2,8	3,1	0,7	0,6	–0,3	–0,2	1,2	–0,1	Articles en caoutchouc et en matières plastiques
Glas, Keramik, Zement, Betonprodukte usw.	1,968	2,0	2,5	3,8	4,8	4,4	0,1	0,1	0,4	0,8	–0,5	Verre, céramiques, ciment, produits en béton etc.
Metalle, Metallprodukte	8,675	1,5	6,9	6,3	4,2	–10,1	2,6	1,4	–1,0	–0,2	–0,7	Métaux, produits métalliques
EDV-Geräte, elektron. und opt. Geräte, Uhren	14,020	0,6	1,6	1,7	1,8	1,1	–0,5	–0,9	–0,1	–0,1	–1,2	Prod. informatiques, électroniques et optiques, montres
Elektrische Ausrüstungen	5,694	2,4	5,7	2,7	1,5	–2,3	–0,7	–1,1	–1,6	–0,6	–0,7	Equipements électriques
Maschinen	11,603	0,8	1,1	1,9	1,9	1,4	–0,1	–0,6	–1,6	0,6	0,0	Machines
Fahrzeuge, Fahrzeugteile	1,966	3,8	3,0	3,2	2,7	1,4	1,1	–1,1	–0,0	1,1	–0,1	Véhicules, composants de véhicules
Möbel und sonstige Produkte	4,321	1,2	0,6	1,7	1,5	2,1	–0,4	–0,9	–0,6	–1,0	–0,9	Meubles et autres produits
Energieversorgung	3,445	–1,9	2,7	–0,7	2,1	0,8	1,3	3,0	0,8	–0,9	1,1	Prod. et distrib. d'électricité et de gaz
Rückgewinnung (Recycling)	0,228	–20,0	22,5	22,3	32,5	–51,6	63,8	7,3	–14,3	–8,8	–4,3	Récupération (recyclage)
Art der Produkte												**Type de biens**
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	2,729	–3,3	1,2	1,1	6,8	–6,3	–3,9	0,2	–2,1	6,3	0,8	Produits agricoles et sylvicoles
Vorleistungsgüter	31,450	1,1	3,7	3,7	3,3	–3,6	0,0	–0,8	–0,6	0,1	–0,9	Biens intermédiaires
Investitionsgüter	29,241	1,2	1,5	2,6	2,1	0,9	–0,1	–0,4	–0,5	0,2	–0,6	Biens d'investissement
Gebrauchsgüter	2,356	0,8	1,4	1,5	1,9	1,4	–0,2	–0,2	–1,5	–0,0	–0,1	Biens de consommation durables
Verbrauchsgüter	29,001	0,2	–0,2	0,8	2,5	0,4	–1,7	–4,0	–0,9	0,8	–0,9	Biens de consommation non durables
Energie	4,995	4,2	4,9	0,4	8,2	–9,3	5,1	6,4	3,4	–2,5	–1,6	Agents énergétiques
Rückgewinnung (Recycling)	0,228	–20,0	22,5	22,3	32,5	–51,6	63,8	7,3	–14,3	–8,8	–4,3	Récupération (recyclage)

Quelle: BFS – PPI

Source: OFS – IPP

Entwicklung der Importpreise, nach Wirtschaftszweigen und Art der Produkte **T 5.4.1.2**

Veränderungsraten der Jahresdurchschnitte in %

Evolution des prix à l'importation, selon les activités économiques et le type de biens

Taux de variation des moyennes annuelles en %

	Gewichtung Pondération	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Total (Index, Dez. 2010 = 100)	**100**	**97,9**	**101,0**	**104,1**	**107,5**	**99,6**	**100,4**	**99,9**	**97,9**	**97,2**	**95,5**	**Total (indice, déc. 2010 = 100)**
Total (Veränderung)		**1,7**	**3,1**	**3,1**	**3,3**	**–7,4**	**0,8**	**–0,5**	**–2,0**	**–0,7**	**–1,8**	**Total (variation)**
Wirtschaftszweige												**Activités économiques**
Landwirtschaftliche Produkte	1,920	5,5	2,2	3,5	2,4	–6,5	3,3	–1,5	–1,7	–0,6	1,1	Produits agricoles
Energierohstoffe (Rohöl, Erdgas, Kohlen)	4,001	33,9	27,5	5,0	22,3	–32,1	12,0	14,1	10,4	–2,4	–9,6	Produits énergétiques (pétrole brut, gaz naturel, charbon)
Verarbeitete Produkte	94,079	0,9	2,5	3,0	2,6	–6,3	0,4	–1,0	–2,6	–0,6	–1,4	Arts et métiers, industrie
Nahrungsmittel, Getränke	5,171	0,8	1,9	2,8	5,8	–2,9	–2,0	–0,2	–1,4	0,3	1,2	Produits alimentaires, boissons
Textilien, Bekleidung, Leder, Lederwaren, Schuhe	6,541	–0,4	0,0	1,5	1,6	0,2	–0,9	–0,7	0,0	0,8	–0,2	Textiles, habillement, cuir, articles en cuir, chaussures
Holzprodukte	0,327	2,6	6,0	10,4	10,3	–6,8	–4,3	–3,5	–2,2	–0,6	0,3	Produits en bois
Papier, Papierprodukte, Druckerzeugnisse	3,149	–2,4	–1,3	5,2	1,0	–0,9	–2,7	–5,7	–4,2	1,5	–2,8	Papier, articles en papier, imprimés
Mineralölprodukte	5,286	28,7	13,1	2,4	25,3	–33,8	17,4	16,3	7,0	–4,1	–7,0	Produits pétroliers
Chemische Produkte, Pharmazeutika	23,315	…	…	…	…	…	…	…	–2,5	1,0	–1,9	Produits chimiques et pharmaceutiques
Gummi- und Kunststoffprodukte	3,473	2,9	1,7	4,9	2,9	–0,7	–1,2	–1,0	–1,7	0,7	–1,0	Articles en caoutchouc et en matières plastiques
Glas, Keramik, Betonprodukte usw.	1,449	–0,2	2,5	8,6	2,0	–3,3	–0,7	–2,8	–3,6	0,7	–0,1	Verre, céramiques, produits en béton etc.
Metalle, Metallprodukte	7,890	8,3	15,7	10,2	1,4	–21,3	9,6	0,7	–8,1	–3,2	–1,3	Métaux, produits métalliques
EDV-Geräte, elektron. und opt. Geräte	9,703	–8,2	–6,2	–3,8	–3,3	–3,8	–3,7	–6,6	–4,7	–1,7	–1,4	Prod. informatiques, électroniques et optiques
Elektrische Ausrüstungen	5,258	0,7	4,9	6,0	1,8	–5,0	–0,8	–2,6	–3,1	–0,5	–0,3	Equipements électriques
Maschinen	10,291	1,1	1,8	2,9	2,9	1,0	–1,2	–2,3	–3,1	0,5	–0,5	Machines
Fahrzeuge, Fahrzeugteile	8,012	1,3	0,7	0,4	0,8	0,5	–1,2	–1,3	–3,8	–3,8	–1,3	Véhicules, composants de véhicules
Möbel und sonstige Produkte	4,215	–1,3	–1,1	0,1	3,0	–1,0	–3,1	–3,1	–2,8	–0,4	0,5	Meubles et autres produits
Art der Produkte												**Type de biens**
Landwirtschaftliche Produkte	1,920	5,5	2,2	3,5	2,4	–6,5	3,3	–1,5	–1,7	–0,6	1,1	Produits agricoles
Vorleistungsgüter	30,539	2,4	6,3	6,3	1,8	–9,4	2,0	–1,2	–3,5	0,5	–1,1	Biens intermédiaires
Investitionsgüter	28,131	–2,3	–1,6	0,0	0,6	–0,4	–1,8	–3,0	–3,6	–1,2	–0,8	Biens d'investissement
Gebrauchsgüter	4,397	–3,0	–1,7	–0,4	0,4	–3,3	–4,8	–5,2	–4,5	–1,5	–0,8	Biens de consommation durables
Verbrauchsgüter	25,725	–0,1	1,0	2,6	2,6	–2,5	–1,1	–1,4	–2,4	–0,2	–1,2	Biens de consommation non durables
Energie	9,287	30,9	19,1	3,6	24,0	–33,1	15,0	15,4	8,5	–3,4	–8,1	Agents énergétiques

Quelle: BFS – PPI

Source: OFS – IPP

Produzentenpreisindizes für ausgewählte Dienstleistungen **T 5.4.1.3**

Veränderungen zur Vorperiode in %

Indice des prix à la production d'un choix de services

Variations par rapport à la période précédente en %

	Gewichtung Pondération	2011		2012		2013		2014		
		I[1]	II[1]	I[1]	II[1]	I[1]	II[1]	I[1]	II[1]	
Produzentenpreisindex										**Indice des prix à la production**
Güterverkehr										Transport de marchandises
Total (Index, April 2008 = 100)	100	101,2	100,3	101,3	101,8	101,9	101,9	101,6	101,7	Total (indice, avril 2008 = 100)
Total (Veränderung)		2,2	–0,9	1,0	0,4	0,1	0,0	–0,3	0,0	Total (variation)
Güterverkehr Schiene	25,0	0,4	–2,8	0,9	0,5	2,4	0,5	0,0	–0,5	Transport ferroviaire de marchandises
Güterverkehr Strasse	75,0	2,8	–0,3	1,1	0,4	–0,6	–0,1	–0,4	0,2	Transport routier de marchandises
Public-Relations-Beratung										Conseil en relations publiques
Total (Index, März 2011 = 100)	100	100,0	100,0	100,4	100,4	101,3	101,3	101,4	101,4	Total (indice, mars 2011 = 100)
Total (Veränderung)		…	…	0,4	0,0	0,8	0,0	0,1	0,0	Total (variation)
Kleinere PR-Dienstleister	50,0	…	…	0,3	0,0	1,5	0,0	–0,1	0,0	Petits prestataires de services RP
Grössere PR-Dienstleister	50,0	…	…	0,6	0,0	0,2	0,0	0,3	0,0	Grands prestataires de services RP
Architektur- und Ingenieurbüros										Bureaux d'ingénieurs et d'architecture
Total (Index, Oktober 2010 = 100)	100	101,4	103,1	104,2	105,2	105,8	106,6	106,8	107,0	Total (indice, octobre 2010 = 100)
Total (Veränderung)		1,4	1,7	1,0	1,0	0,6	0,7	0,2	0,2	Total (variation)
Architekturbüros	63,7	1,2	1,6	0,9	1,0	0,3	0,7	–0,5	0,0	Bureaux d'ingénieurs et d'architectes
Bauingenieurbüros	36,3	1,7	1,9	1,2	0,8	1,3	0,7	1,4	0,7	Bureaux d'ingénieurs en construction
Fahrzeugprüfungen										Expertises de véhicules
Total (Index, Januar 2009 = 100)	100	100,2	100,2	100,2	100,2	101,3	101,3	101,3	101,3	Total (indice, janvier 2009 = 100)
Total (Veränderung)		0,7	0,0	0,0	0,0	1,1	0,0	0,0	0,0	Total (variation)
Prüfung von Privatfahrzeugen	80,4	0,9	0,0	0,0	0,0	1,2	0,0	0,0	0,0	Expertises de véhicules privés
Prüfung von Geschäftsfahrzeugen	19,6	–0,1	0,0	0,0	0,0	0,5	0,0	0,0	0,0	Expertises de véhicules professionnels
Markt- und Meinungsforschung										Études de marché et sondages
Total (Index, Februar 2009 = 100)	100	100,6	100,6	101,1	101,1	102,4	102,4	102,3	102,3	Total (indice, février 2009 = 100)
Total (Veränderung)		–0,6	0,0	0,4	0,0	1,3	0,0	0,0	0,0	Total (variation)
Ad-hoc Umfragen	93,0	–0,4	0,0	0,4	0,0	1,4	0,0	0,0	0,0	Enquêtes Ad-hoc
Omnibus-Befragungen	7,0	–3,7	0,0	1,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Enquêtes Omnibus
Wach- und Sicherheitsdienste										Surveillance et sécurité
Total (Index, Januar 2009 = 100)	100	99,8	99,8	100,0	100,0	100,0	100,0	99,4	99,4	Total (indice, janvier 2009 = 100)
Total (Veränderung)		0,0	0,0	0,2	0,0	0,1	0,0	–0,6	0,0	Total (variation)
Reinigung von Gebäuden										Nettoyage de bâtiments
Total (Index, April 2009 = 100)	100	101,7	101,7	103,7	103,7	104,0	104,0	104,6	104,6	Total (indice, avril 2009 = 100)
Total (Veränderung)		0,6	0,0	1,9	0,0	0,4	0,0	0,5	0,0	Total (variation)
Allgemeine Reinigung von Gebäuden	82,6	0,5	0,0	2,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,0	Nettoyage courant des bâtiments
Spezielle Reinigung von Gebäuden	17,4	0,8	0,0	1,5	0,0	1,6	0,0	0,5	0,0	Nettoyage spécial des bâtiments
Arbeitsverleih										Travail temporaire
Total (Index, Februar 2012 = 100)	100	…	…	100,0	100,0	100,7	100,7	100,2	100,2	Total (indice, février 2012 = 100)
Total (Veränderung)		…	…	…	…	0,7	0,0	–0,5	0,0	Total (variation)
Unternehmensberatung										Conseil en gestion d'entreprise
Total (Index, März 2012 = 100)	100	…	…	100,0	100,0	100,1	100,1	100,3	100,3	Total (indice, mars 2012 = 100)
Total (Veränderung)		…	…	…	…	0,1	0,0	0,3	0,0	Total (variation)

1 Für Produzentenpreisindex: Periode I = April / Periode II = Oktober

Quelle: BFS – PPI

1 Pour l'indice des prix à la production: la période I = avril / la période II = octobre

Source: OFS – IPP

Baupreise
Prix de la construction

Entwicklung der Baupreise, Schweizerischer Baupreisindex **T 5.5.2**
Veränderungsraten zum Vorjahr in %
Evolution des prix de la construction, indice suisse des prix de la construction
Taux de variation par rapport à l'année précédente en %

	2011	2012		2013		2014		
	II[1]	I[1]	II[1]	I[1]	II[1]	I[1]	II[1]	
Baugewerbe: Total	**2,1**	**0,6**	**0,2**	**0,5**	**0,8**	**0,4**	**–0,3**	**Construction: total**
Index oktober 2010 = 100	**102,1**	**102,1**	**102,4**	**102,6**	**103,1**	**103,0**	**102,8**	**Indice octobre 2010 = 100**
Hochbau	1,8	0,3	0,0	0,4	0,6	0,5	–0,3	Bâtiment
Index Oktober 2010 = 100	101,8	101,7	101,9	102,0	102,5	102,5	102,2	Indice octobre 2010 = 100
Neubau	1,7	0,1	–0,1	0,3	0,6	0,4	–0,4	Nouvelle construction
Index Oktober 2010 = 100	101,7	101,5	101,6	101,8	102,3	102,2	101,8	Indice octobre 2010 = 100
Neubau Mehrfamilienhaus	1,4	0,0	–0,1	0,1	0,5	0,5	–0,4	Construction bâtiment à plusieurs logements
Index Oktober 2010 = 100	101,4	101,3	101,3	101,4	101,8	102,0	101,5	Indice octobre 2010 = 100
Neubau Mehrfamilienhaus aus Holz	2,4	0,1	–0,7	–0,1	0,3	0,4	–0,3	Constr. bâtiment à plusieurs logements en bois
Index Oktober 2010 = 100	102,4	101,7	101,7	101,6	102,0	102,0	101,7	Indice octobre 2010 = 100
Neubau Einfamilienhaus	1,7	0,1	0,0	0,0	0,6	1,3	0,1	Construction de maison individuelle
Index Oktober 2010 = 100	101,7	101,5	101,7	101,5	102,2	102,8	102,4	Indice octobre 2010 = 100
Neubau Bürogebäude	2,4	–0,2	–0,2	1,3	1,2	–0,8	–1,1	Construction bâtiment administratif
Index Oktober 2010 = 100	102,4	101,7	102,2	103,1	103,4	102,3	102,3	Indice octobre 2010 = 100
Neubau Lagerhalle	2,1	0,8	0,3	0,2	0,7	0,0	–0,9	Construction halle industrielle
Index Oktober 2010 = 100	102,1	102,5	102,5	102,7	103,2	102,7	102,3	Indice octobre 2010 = 100
Renovation, Umbau	2,0	0,7	0,2	0,5	0,7	0,5	–0,2	Rénovation, transformation
Index Oktober 2010 = 100	102,0	101,8	102,1	102,3	102,8	102,8	102,6	Indice octobre 2010 = 100
Renovation Mehrfamilienhaus	1,8	0,3	–0,2	0,0	0,3	0,7	0,0	Rénovation bâtiment à plusieurs logements
Index Oktober 2010 = 100	101,8	101,5	101,6	101,5	101,9	102,2	101,9	Indice octobre 2010 = 100
Renovation Bürogebäude	2,2	1,2	0,7	1,0	1,1	0,3	–0,4	Rénovation bâtiment administratif
Index Oktober 2010 = 100	102,2	102,4	102,9	103,4	104,0	103,7	103,6	Indice octobre 2010 = 100
Tiefbau	3,2	1,6	1,2	1,1	1,3	–0,1	–0,3	Génie civil
Index Oktober 2010 = 100	103,2	103,7	104,4	104,8	105,8	104,8	105,4	Indice octobre 2010 = 100
Neubau Strasse	3,2	1,7	1,3	1,3	1,6	0,1	–0,2	Construction de routes
Index Oktober 2010 = 100	103,2	103,8	104,5	105,2	106,2	105,3	105,9	Indice octobre 2010 = 100
Neubau Unterführung	3,6	1,1	0,4	–0,6	0,2	–1,1	–1,0	Construction de passages inférieurs
Index Oktober 2010 = 100	103,6	104,1	104,0	103,5	104,2	102,4	103,2	Indice avril 2010 = 100
Neubau Lärmschutzwand	1,5	1,3	1,7	1,8	0,4	0,0	0,4	Construction de paroi antibruit
Index Oktober 2010 = 100	101,5	101,8	103,2	103,6	103,6	103,6	104,0	Indice octobre 2010 = 100

1 Periode I = April / Periode II = Oktober

Quelle: BFS – Schweizerische Baupreisstatistik

1 Période I = avril / Période II = octobre

Source: OFS – Indice des prix de la construction

Mieten
Loyers

Entwicklung der Mietpreise für Wohnungen. Jahresdurchschnitte **T 5.6.1.1**
Evolution des loyers du logement. Moyennes annuelles

	1990	1995	2000	2005	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Mietpreisindex (Dez. 2010 = 100)	64,2	80,6	84,0	89,8	95,9	98,3	99,4	100,8	101,4	101,8	103,0	Indice des loyers (déc. 2010 = 100)
Veränderung in %	8,6	1,1	1,5	1,4	2,4	2,5	1,1	1,3	0,6	0,4	1,2	Variation en %

Quelle: BFS – LIK

Source: OFS – IPC

Kaufkraftparität
Parités de pouvoir d'achat

Preisniveauindizes im internationalen Vergleich. 2013 (provisorisch), EU-28 = 100, ausgewählte Länder **T 5.7.1**
Indices des niveaux de prix en comparaison internationale. En 2013 (provisoire), UE-28 = 100, choix de pays

	EU-28 UE-28	Schweiz Suisse	Deutschland Allemagne	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Dänemark Danemark	Norwegen Norvège	
Bruttoinlandprodukt	**100**	**148**	**105**	**113**	**101**	**112**	**136**	**156**	**Produit intérieur brut**
Tatsächlicher Individualverbrauch[1]	**100**	**161**	**102**	**111**	**103**	**113**	**142**	**167**	**Consommation individuelle effective**[1]
Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke	100	150	108	108	112	122	141	176	Produits alimentaires et boissons non-alcoolisées
Alkoholische Getränke und Tabakwaren	100	120	90	108	98	90	123	255	Boissons alcoolisées et tabac
Bekleidung und Schuhe	100	120	103	104	107	99	125	145	Habillement et chaussures
Wohnungswesen, Wasser, Elektrizität, Gas und andere Brennstoffe	100	188	107	116	96	99	148	137	Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles
Innenausstattung, Ausrüstungsgegenstände und Haushaltsführung	100	123	99	111	103	111	117	134	Ameublement, équipement ménager et entretien
Gesundheitspflege	100	208	105	118	111	135	149	222	Santé
Verkehr	100	116	103	103	100	104	136	152	Transport
Nachrichtenübermittlung	100	129	95	99	124	86	91	119	Communication
Freizeit und Kultur	100	137	104	107	102	111	137	161	Loisirs et culture
Erziehung und Unterricht	100	257	109	114	95	162	161	214	Enseignement
Gaststätten und Hotels	100	152	97	111	111	106	148	189	Hôtels, cafés et restaurants
Sonstige Waren und Dienstleistungen	100	148	99	112	102	112	148	179	Autres biens et services
Tatsächlicher Kollektivverbrauch[2]	**100**	**167**	**116**	**125**	**114**	**125**	**145**	**177**	**Consommation collective effective**[2]
Bruttoanlageinvestitionen	**100**	**139**	**116**	**116**	**89**	**109**	**128**	**153**	**Formation brute de capital fixe**
Maschinen und Geräte	100	118	99	102	100	104	124	130	Machines et appareils
Baugewerbe	100	175	133	127	83	120	141	182	Construction
Software	100	103	103	99	107	93	108	118	Logiciels
Konsumausgaben der privaten Haushalte	**100**	**155**	**102**	**110**	**103**	**107**	**139**	**157**	**Dépense de consommation finale des ménages**

1 Der tatsächliche Individualverbrauch beinhaltet alle Güter und Dienstleistungen, die von den Haushalten effektiv und individuell konsumiert werden. Er umfasst (im Unterschied zu den Konsumausgaben der Haushalte) auch Ausgaben des Staates für Bildung, Gesundheit, Wohnen, Kultur und soziale Wohlfahrt, welche individuell konsumiert werden.
2 Der tatsächliche Kollektivverbrauch beinhaltet diejenigen Dienstleistungen des Staates, welche von den Haushalten kollektiv konsumiert werden (z.B. Sicherheit oder allgemeine Verwaltung).

Quelle: Eurostat
Stand der Datenbank am 16.12.2014

1 La consommation individuelle effective contient tous les biens et services qui sont consommés effectivement et individuellement par les ménages. Elle comporte (contrairement aux dépenses de consommation des ménages) aussi les dépenses des administrations publiques pour l'éducation, la santé, l'habitation, la culture et la prévoyance sociale qui sont consommées individuellement.
2 La consommation collective effective contient les services des administrations publiques qui sont consommés collectivement par les ménages (ex. securité ou administration générale).

Source: Eurostat
Etat de la banque de donnée 16.12.2014

Harmonisierter Verbraucherpreisindex
Indice des prix à la consommation harmonisé

Harmonisierter Verbraucherpreisindex (HVPI) im internationalen Vergleich **T 5.8.1**

Monatliche Werte 2014

Indice des prix à la consommation harmonisée (IPCH) en comparaison internationale

Valeurs mensuelles en 2014

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
Totalindex Basis 2005 = 100													**Indice total** base 2005 = 100
Schweiz	103,0	102,9	103,5	103,6	103,7	103,6	103,6	103,4	103,8	103,8	103,5	103,5	Suisse
Eurozone 18	116,7	117,0	118,1	118,3	118,2	118,3	117,5	117,7	118,2	118,1	117,9	117,8	Zone euro 18
davon:													dont:
Deutschland	115,4	116,0	116,4	116,1	115,8	116,3	116,6	116,6	116,6	116,2	116,2	116,3	Allemagne
Frankreich	114,6	115,3	115,9	115,9	115,9	115,9	115,4	116,0	115,6	115,6	115,4	115,5	France
Italien	117,6	117,2	119,8	120,4	120,3	120,4	117,9	117,7	119,9	120,3	120,0	120,0	Italie
Österreich	119,1	119,4	120,6	120,7	120,8	120,8	120,0	120,0	121,1	121,1	121,3	121,4	Autriche
Veränderung gegenüber Vormonat in %													**Taux de variation par rapport au mois précédent** en %
Schweiz	–0,6	–0,1	0,6	0,1	0,1	–0,1	–	–0,2	0,4	–	–0,3	–	Suisse
Eurozone 18	–1,1	0,3	0,9	0,2	–0,1	0,1	–0,7	0,1	0,4	–0,1	–0,2	–0,1	Zone euro 18
davon:													dont:
Deutschland	–0,7	0,5	0,3	–0,3	–0,3	0,4	0,3	–	–	–0,3	–	0,1	Allemagne
Frankreich	–0,6	0,6	0,5	–	–	–	–0,4	0,5	–0,4	–	–0,2	0,1	France
Italien	–2,1	–0,3	2,2	0,5	–0,1	0,1	–2,1	–0,2	1,9	0,3	–0,2	–	Italie
Österreich	–1,1	0,3	0,9	0,1	0,1	–	–0,7	–	0,9	–	0,1	–	Autriche
Veränderung gegenüber Vorjahresmonat in %													**Taux de variation par rapport au même mois de l'année précédente** en %
Schweiz	0,2	–0,2	–0,1	0,1	0,2	–0,1	–0,1	0,1	–	0,1	0,1	–0,1	Suisse
Eurozone 18	0,8	0,7	0,5	0,7	0,5	0,5	0,4	0,4	0,3	0,4	0,3	–0,2	Zone euro 18
davon:													dont:
Deutschland	1,2	1,0	0,9	1,1	0,6	1,0	0,8	0,8	0,8	0,7	0,5	0,1	Allemagne
Frankreich	0,8	1,1	0,7	0,8	0,8	0,6	0,6	0,5	0,4	0,5	0,4	0,1	France
Italien	0,6	0,4	0,3	0,5	0,4	0,2	–	–0,2	–0,1	0,2	0,3	–0,1	Italie
Österreich	1,5	1,5	1,4	1,6	1,5	1,7	1,7	1,5	1,4	1,4	1,5	0,8	Autriche

Stand der Datenbank am 01/2015

Quelle: EUROSTAT

Etat de la banque de donnée 01/2015

Source: EUROSTAT

Industrie und Dienstleistungen

Industrie et services

Überblick

Drei von vier Unternehmen im Dienstleistungssektor

2012 wurden in der Schweiz rund 560 000 marktwirtschaftliche Unternehmen gezählt. Mehr als 410 000 Unternehmen sind im Dienstleistungssektor tätig. Der Industriesektor zählt über 90 000 Unternehmen, und im Primärsektor sind rund 56 700 Unternehmen aktiv.

Die meisten Unternehmen sind Mikrounternehmen

Über 99% aller Unternehmen in der Schweiz sind KMU: kleine und mittlere Unternehmen, d. h. solche mit weniger als 250 Beschäftigten (in Vollzeitäquivalenten gerechnet); mehr als 92% dieser Unternehmen sind Mikrounternehmen, also solche mit weniger als 10 Beschäftigten. Die Verteilung der Unternehmen auf die Unternehmensgrössenklassen hat sich zwischen 2005 und 2012 nur geringfügig verändert. Die mittlere Unternehmensgrösse ist von 2005 bis 2012 mit etwa 8 Beschäftigten nahezu gleich geblieben.

Der Anteil der Mikrounternehmen ist im Jahr 2012 im Dienstleistungssektor grösser als im Sekundärsektor (93,4% gegenüber 82,6%). Entsprechend unterschiedlich ist auch die durchschnittliche Unternehmensgrösse (Dienstleistungssektor: 7 Beschäftigte; Sekundärsektor: 12 Beschäftigte). Die grossen Unternehmen (>250 Beschäftigte in Vollzeitäquivalenten) haben

Vue d'ensemble

Trois entreprises sur quatre actives dans les services

En 2012, la Suisse comptait environ 560 000 entreprises marchandes. Plus de 410 000 entreprises sont actives dans le secteur des services. Le secteur industriel compte plus de 90 000 entreprises et le primaire quelque 56 700 entreprises.

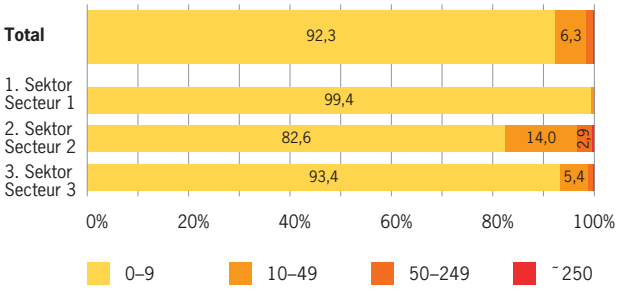
La plupart des entreprises sont des micro-entreprises

En Suisse, plus de 99% des entreprises sont des PME, c'est-à-dire des petites et moyennes entreprises avec moins de 250 emplois (convertis en équivalents plein temps); plus de 92% sont des micro-entreprises qui comptent moins de 10 emplois. De 2005 à 2012, la répartition des entreprises selon leur taille n'a que très peu changé. La taille moyenne des entreprises est restée à peu près stable durant la même période et se situe à quelque 8 emplois.

La proportion de micro-entreprises en 2012 est plus élevée dans le tertiaire (93,4%) que dans le secondaire (82,6%). La taille moyenne des entreprises est plus petite dans le tertiaire (7 emplois) que dans le secondaire (12 emplois). Les grandes entreprises (>250 emplois en équivalents plein temps) du secteur ter-

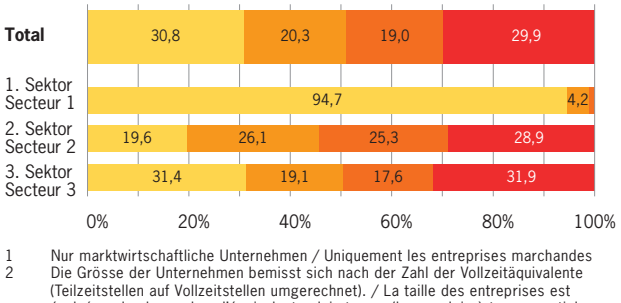
Anteil der Unternehmen[1] nach Grössenklassen[2] 2012 **G 6.1**

Part des entreprises[1] selon la taille[2], en 2012



Anteil der Beschäftigten nach Grössenklassen[1,2] 2012 **G 6.2**

Part des emplois selon la taille[2] des entreprises[1], en 2012

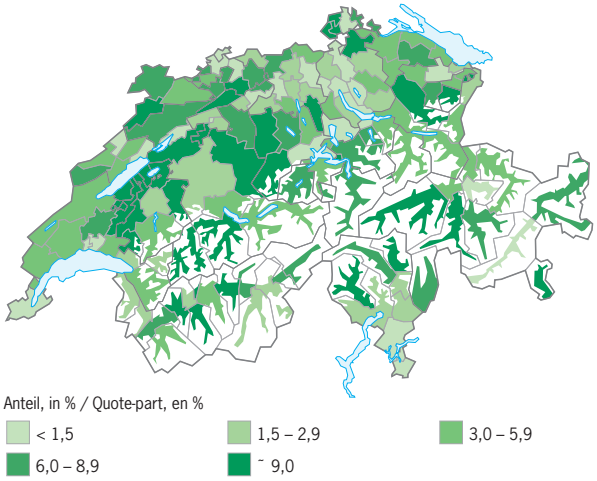


1 Nur marktwirtschaftliche Unternehmen / Uniquement les entreprises marchandes
2 Die Grösse der Unternehmen bemisst sich nach der Zahl der Vollzeitäquivalente (Teilzeitstellen auf Vollzeitstellen umgerechnet). / La taille des entreprises est évaluée selon le nombre d'équivalents plein temps (les emplois à temps partiel sont convertis en emplois à plein temps).

Beschäftigte im 1. Wirtschaftssektor (VZÄ) 2012 **G 6.3**

Emplois dans le secteur primaire (EPT), en 2012

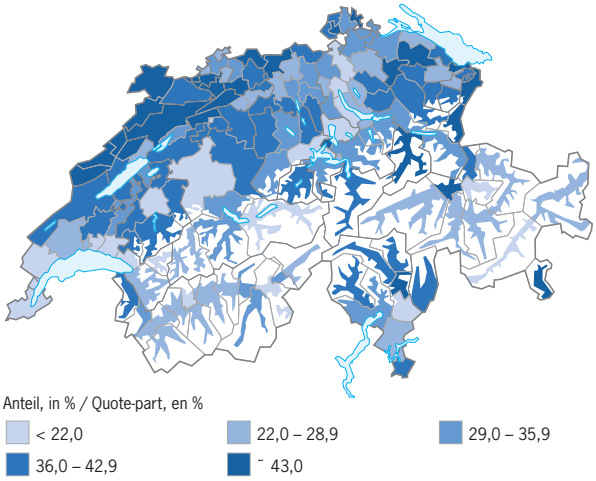
Schweiz / Suisse: 2,8%



Beschäftigte im 2. Wirtschaftssektor (VZÄ) 2012 **G 6.4**

Emplois dans le secteur secondaire (EPT), en 2012

Schweiz / Suisse: 26,0%



im Durchschnitt fast zweimal so viele Beschäftigte im Dienstleistungs- (1187) wie im Industriesektor (701).

Insgesamt sind von den Beschäftigten mehr als zwei Drittel in KMU tätig, etwas weniger als ein Drittel in grossen Unternehmen. Etwas weniger als ein Drittel der Arbeitsplätze (31%) entfällt auf Mikrounternehmen, ein Fünftel (20%) auf Unternehmen mit 10 bis 49 Beschäftigten.

Branchen: Unterschiedliche Grössenverhältnisse

Auch auf Branchenebene sind die Grössenverhältnisse unterschiedlich. Eine kleinbetriebliche Struktur weist insbesondere der Primärsektor auf: 95% aller Beschäftigten in den Branchen «Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei» sind in Unternehmen mit weniger als 10 Beschäftigten tätig. Auch im Dienstleistungssektor entfallen im Bereich «Erbringung von sonstigen Dienstleistungen» und «Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung» insgesamt 67,7% resp. 61,5% der gesamten Beschäftigung auf Unternehmen mit weniger als 10 Beschäftigten. Die Durchschnittsgrösse der Unternehmen in den Bereichen «Land-, Forstwirtschaft und Fischerei» beträgt etwas weniger als 3 Beschäftigte, jene im Bereich «Erbringung von sonstigen Dienstleistungen» ein wenig mehr als 2 Beschäftigte, jene im Bereich «Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung» etwas weniger als 4 Beschäftigte. Kleinbetrieblich strukturiert sind auch die Bereiche «Sonstige freiberufliche wissenschaftliche und technische Tätigkeiten» mit etwas über 60% der Gesamtbeschäftigten in Unternehmen mit weniger als 10 Beschäftigten, sowie «Kunst, Unterhaltung und Erholung» mit 54%.

Bei den «Post-, Kurier- und Expressdiensten» sind hingegen über 91% der Beschäftigten in Grossunternehmen tätig, in der «Pharmazeutischen Industrie» sind es 81,2% und im Bereich «Telekommunikation» etwas über 80%. Im sekundären Sektor ist es u. a. neben der «Pharmazeutischen Industrie» die Branche «Fahrzeugbau», die am stärksten durch Grossunternehmen dominiert wird.

tiaire comptent en moyenne près de deux fois plus de personnes que celles du secteur secondaire (1187 contre 701 emplois).

Les PME représentent plus de deux tiers des emplois, les grandes entreprises un peu moins d'un tiers. Un peu moins d'un tiers des emplois (31%) se trouvent dans des micro-entreprises et un cinquième (20%) dans des entreprises comptant de 10 à 49 emplois.

Taille variable des entreprises selon les branches

La taille des entreprises varie aussi selon l'activité économique. Le secteur primaire en particulier est constitué de micro-entreprises: les branches de l'«agriculture, sylviculture et pêche» comptent 95% des emplois dans des entreprises de moins de 10 emplois. Dans le secteur des services, les micro-entreprises groupent 67,7% des emplois d'«autres activités de services» et 61,5% des emplois du domaine «activités juridiques et comptables». La taille moyenne des entreprises dans les branches de l'«agriculture, sylviculture et pêche» se situe à un peu moins de 3 emplois, celle des entreprises d'«autres activités de services» à un peu plus de 2 emplois et celle des entreprises du domaine «activités juridiques et comptables» à un peu moins de 4 emplois. Les domaines «autres activités spécialisées, scientifiques et techniques» se caractérisent aussi par une proportion importante (un peu plus de 60%) d'emplois dans des micro-entreprises de moins de 10 emplois, tout comme les «arts, spectacles, et activités récréatives», avec 54%.

Dans les «activités de poste et de courrier», par contre, plus de 91% des emplois se trouvent dans les grandes entreprises; la proportion correspondante est de 81,2% dans l'«industrie pharmaceutique» et de plus de 80% dans le domaine «télécommunications». Dans le secteur secondaire, c'est dans l'«industrie pharmaceutique» et la «construction de véhicules» que l'on trouve la plus forte proportion d'emplois dans les grandes entreprises.

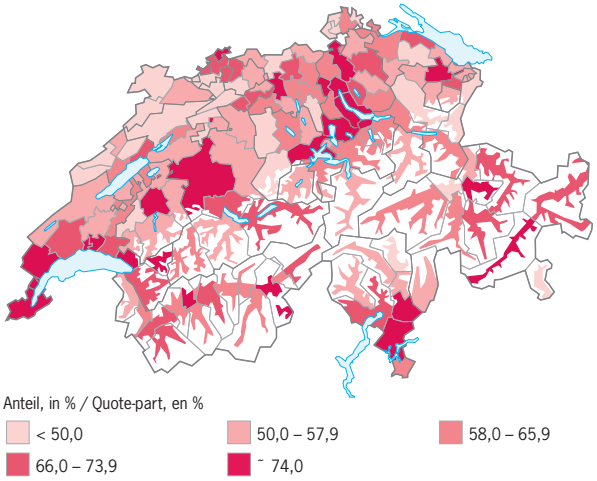
Les PME: rôle important dans toutes les régions

La proportion de PME est à peu près la même dans les sept grandes régions de la Suisse mais la proportion d'emplois dans ces PME varie d'une grande région à l'autre. En 2012, celle-ci

Beschäftigte im 3. Wirtschaftssektor (VZÄ) 2012 **G 6.5**

Emplois dans le secteur tertiaire (EPT), en 2012

Schweiz / Suisse: 71,2%



KMU wichtig in allen Regionen

Die Anteile der KMU in den sieben Grossregionen weichen kaum voneinander ab. Unterschiede zwischen den Grossregionen bestehen hinsichtlich der Beschäftigung in den KMU. So belief sich 2012 ihr Anteil im Tessin auf deutlich über 80%, in Zürich und der Nordwestschweiz etwas über 60%. Für Mikrounternehmen mit weniger als 10 Beschäftigten arbeiteten im Tessin, in der Ostschweiz und in der Zentralschweiz mehr als ein Drittel der Beschäftigten, in Zürich weniger als ein Viertel. Von den Kantonen weisen Basel-Stadt (61,5%), Zürich (38,3%), Bern (35,6%) und Genf (34,2%) einen hohen Anteil an Beschäftigten in Grossunternehmen auf; am niedrigsten ist er im Kanton Appenzell-Innerrhoden (0%).

Neugründungen

Die Anzahl der 2012 neu gegründeten Unternehmen in der Schweiz hat im Vergleich zum Vorjahr um 3,1% zugenommen; es wurden rund 11 900 neue Unternehmen gegründet. In der Periode 2001 bis 2011 hatte diese Zahl im Bereich zwischen 10 260 (2002) und 12 093 (2010) gelegen. 81,7% der neuen Unternehmen (9719) und 78,1% der neuen Stellen (16 396) sind im tertiären Sektor entstanden. Dabei sind insgesamt 21 002 neue Stellen (+518 im Vergleich zu 2011) geschaffen worden. Über 99% der neu gegründeten Unternehmen im sekundären und tertiären Sektor gehören zur Kategorie der Mikrounternehmen mit weniger als zehn Vollzeitäquivalenten.

était de plus de 80% au Tessin et d'un peu plus de 60%, dans la région de Zurich et dans la Suisse du Nord-Ouest. Les micro-entreprises (moins de 10 emplois) représentaient plus d'un tiers des emplois au Tessin, en Suisse orientale et en Suisse centrale et moins d'un quart dans la région de Zurich. Au niveau des cantons, la part de l'emploi dans les grandes entreprises est la plus élevée à Bâle-Ville (61,5%), Zurich (38,3%), Berne (35,6%) et Genève (34,2%) et la plus faible dans le canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures (0%).

Créations d'entreprises

Le nombre des entreprises créées en Suisse en 2012 (11 900) a augmenté de 3,1% par rapport à l'année précédente. Au cours de la décennie 2001 à 2011, ce nombre se situait dans une fourchette comprise entre 10 260 (2002) et 12 093 (2010). 81,7% des nouvelles entreprises (9719) et 78,1% des emplois créés (16 396) relèvent du tertiaire. Ce secteur a vu la création de 21 002 emplois (+518 par rapport à 2011). Plus de 99% des nouvelles entreprises dans les secteurs secondaire et tertiaire entrent dans la catégorie des micro-entreprises (moins de 10 équivalents plein temps).

Le secteur secondaire est exposé à une forte concurrence internationale

Le secteur secondaire est sous pression: l'industrialisation progresse dans le monde entier, la production ne cesse de s'accroître dans les nouveaux pays industrialisés et bien des entreprises sont devenues, par voie de fusion, des groupes géants opérant au niveau mondial.

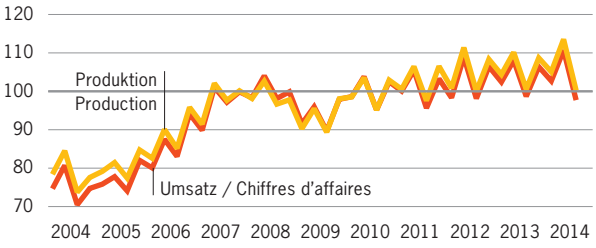
Dans le secteur secondaire (sans la construction), la production a connu une croissance modérée en 2005, avant d'augmenter fortement dans les années 2006 et 2007. La crise financière mondiale à la fin de l'année 2008 et en 2009 a stoppé l'élan de croissance de l'industrie suisse. La situation a ensuite commencé à s'améliorer. En 2010, l'indice de la production suisse atteignait à nouveau le niveau de 2007. De 2004 à 2013, la production du secteur secondaire (sans la construction) a augmenté globalement d'environ 35%.

La production a évolué de manière très variable selon les branches: elle a plus que doublé depuis 2004 dans l'industrie pharmaceutique, mais a considérablement diminué dans l'industrie textile et de l'habillement ainsi que dans l'industrie du bois, du papier et de l'impression. Ces deux branches doivent faire face à une puissante concurrence internationale. Les autres branches ont fait preuve d'une plus grande stabilité face aux fluctuations

Produktion und Umsätze in der Industrie / Production et chiffres d'affaires dans l'industrie **G 6.6**

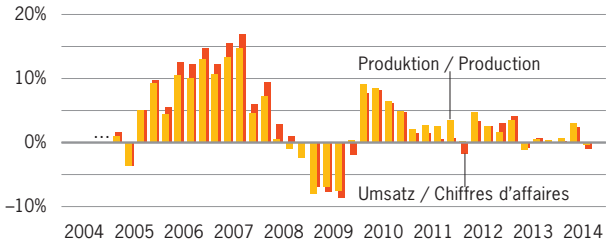
Indexierte Entwicklung der Quartalsergebnisse, Jahresdurchschnitt 2010 = 100

Evolution indexée des résultats trimestriels, moyenne annuelle 2010 = 100

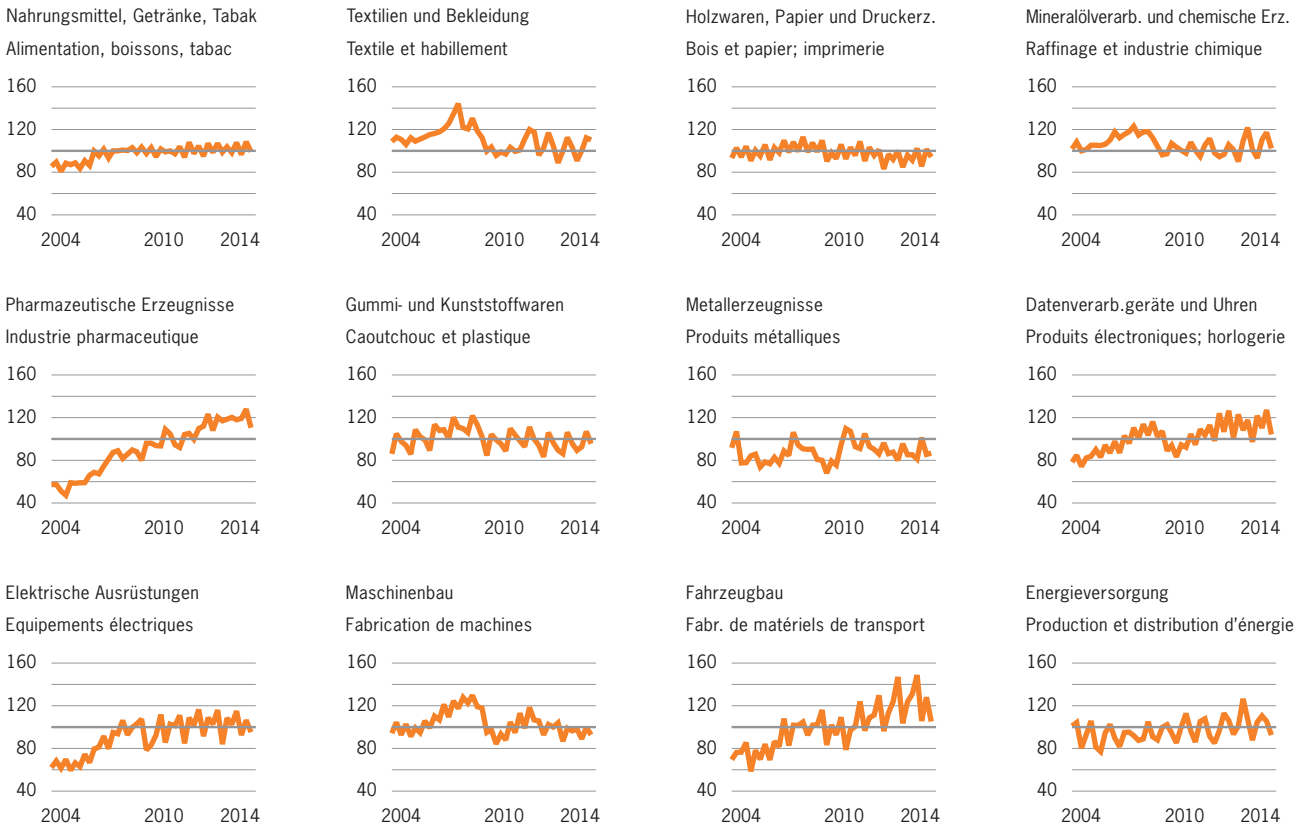


Veränderung zum Vorjahresquartal, in %

Variation par rapport au trimestre de l'année précédente, en %



Produktionsindex[1]: Entwicklung in den einzelnen Branchen / Indice de la production[1]: évolution dans les différentes branches **G 6.7**



1 Jahresdurchschnitt 2010 = 100 / Moyenne annuelle 2010 = 100

Der sekundäre Sektor im internationalen Wettbewerbsdruck

Der industriell-gewerbliche Sektor steht unter Druck. Stichwörter dazu sind die weltweit ansteigende Industrialisierung und die zunehmende Produktion der neuen Industrieländer sowie Fusionen zu weltweit operierenden Unternehmensgruppen.

Die Produktion im sekundären Sektor (ohne Baugewerbe) stieg 2005 moderat an, in den Jahren 2006 und 2007 erheblich. Infolge der globalen Finanzkrise brach der Geschäftsgang in der Schweizer Industrie Ende 2008 und 2009 deutlich ein. Doch die Lage begann sich zu verbessern. Im Jahr 2010 erreichte die Schweizer Produktion erneut den Indexstand von 2007. Insgesamt ergibt sich im sekundären Sektor (ohne Baugewerbe) zwischen 2004 und 2013 ein Produktionswachstum von 35%.

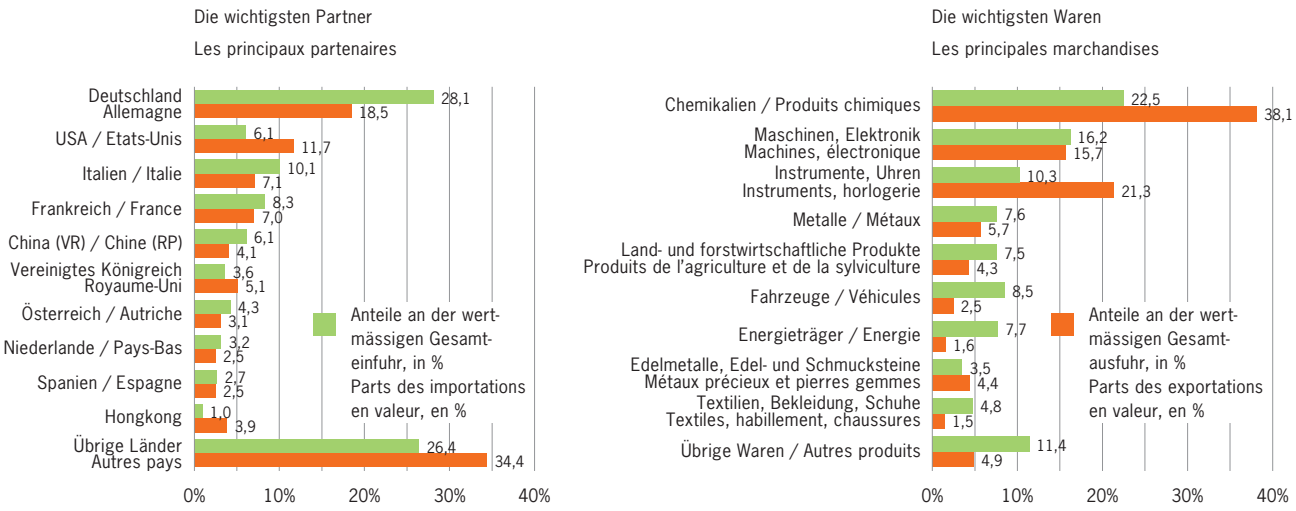
Zwischen den Branchen bestehen signifikante Unterschiede: Während die Pharmaindustrie ihre Produktion seit 2004 mehr als verdoppeln konnte, mussten die Textil- und Bekleidungsindustrie sowie die Holzwaren-, Papier- und Druckindustrie bedeutende Einbussen in Kauf nehmen. Diese zwei Industriesegmente sind einem harten internationalen Wettbewerb ausgesetzt. Die übrigen Wirtschaftszweige zeigen eine höhere Stabilität gegenüber den konjunkturellen Schwankungen oder konnten sich von der Rezession erholen. Am Ende des Jahres 2008 wurde die Schweizer Industrie jedoch von der Finanzkrise erfasst, die sich im Jahr 2009 fortsetzte. Die am meisten betroffenen Branchen waren der Maschinenbau, die Textil- und Bekleidungsindustrie, die Branche «Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten und Uhren» sowie die Gummi- und Kunststoffwarenindustrie. Gesamtschweizerisch

conjoncturelles ou se sont mieux rétablies après la récession. A la fin de l'année 2008, l'industrie suisse a toutefois été frappée par la crise financière, laquelle s'est poursuivie en 2009. Les activités les plus durement atteintes ont été l'industrie des machines, l'industrie textile et de l'habillement, la branche «Fabrication d'ordinateurs et de montres» et l'industrie du caoutchouc et du plastique. La situation s'est améliorée entre 2010 et 2013 à l'échelle suisse. La production a augmenté dans presque toutes les branches de l'industrie suisse en 2010, dans les deux tiers en 2011, et dans la moitié en 2012 et en 2013.

Coûts de la main-d'œuvre: comparaison européenne

Le coût du travail est pour les entreprises l'un des principaux indicateurs de l'attractivité des différentes places économiques nationales et peut varier fortement d'un pays à l'autre. Influencés par la force du franc (cours euro 2012: 1.21 francs), les coûts moyens de la main-d'œuvre se sont élevés en Suisse en 2012 à 51.25 euros par heure travaillée dans les entreprises de 10 salariés ou plus. Les pays de l'UE15 affichaient la même année des coûts plus bas compris entre 13.30 euros (Portugal) et 39.35 euros (Danemark). En Autriche, en Allemagne et en France, pays limitrophes de la Suisse, les coûts horaires étaient respectivement de 29.75 euros, 30.50 euros et 34.25 euros. Les différences sont encore plus marquées si l'on considère les nouveaux pays membres de l'UE: en 2012 il n'y a qu'à Malte (11.75 euros), en Slovénie (15.60 euros) et à Chypre (16.75 euros) que les coûts horaires de la main-d'oeuvre étaient supérieurs à 10 euros.

Aussenhandel der Schweiz 2013 / Commerce extérieur de la Suisse, en 2013 **G 6.8**



besserte sich die Lage 2010 bis 2013 wieder. 2010 weiteten beinahe alle Branchen der Schweizer Industrie ihre Produktion aus, 2011 etwa zwei Drittel. 2012 und 2013 waren es nur noch etwa die Hälfte, welche Anstiege verzeichneten.

Arbeitskosten im europäischen Vergleich

Die Arbeitskosten sind einer der wichtigsten Indikatoren zur Einschätzung der Attraktivität der verschiedenen nationalen Wirtschaftsstandorte und können je nach Land stark variieren. Die durchschnittlichen stündlichen Arbeitskosten erreichten in der Schweiz im Jahr 2012 aufgrund der Frankenstärke (Eurokurs 2012: Fr. 1.21) in Unternehmen mit zehn oder mehr Beschäftigten einen Wert von 51.25 Euro. In den EU15-Ländern lagen die stündlichen Arbeitskosten im entsprechenden Jahr zwischen 13.30 Euro (Portugal) und 39.35 Euro (Dänemark). In den Nachbarländern Österreich, Deutschland und Frankreich kostete eine Arbeitsstunde 29.75 Euro, 30.50 Euro bzw. 34.25 Euro. Noch markanter ist der Unterschied im Vergleich mit den neuen EU-Mitgliedstaaten: 2012 wurden lediglich in Malta (11.75 Euro), Slowenien (15.60 Euro) und Zypern (16.75 Euro) Arbeitskosten von über 10 Euro registriert.

Unternehmen aussenwirtschaftlich stark verflochten

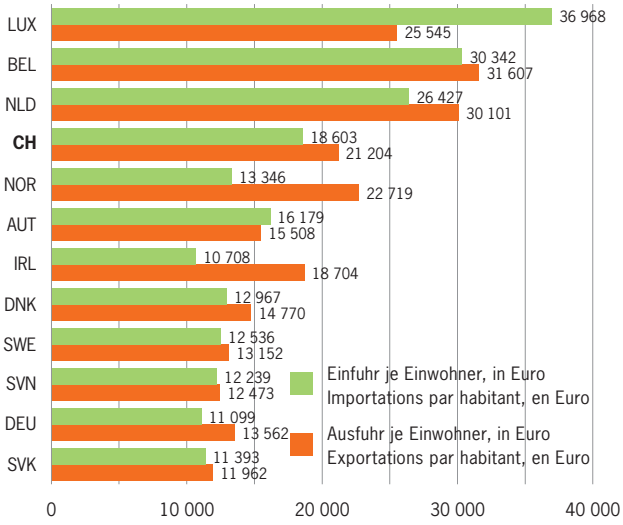
Die schweizerische Volkswirtschaft ist seit jeher aussenwirtschaftlich stark verflochten: die Ein- und Ausfuhrwerte pro Kopf sowie die Import- und Exportquote (prozentuale Wertanteile am Bruttoinlandprodukt) gehören weltweit zu den höchsten. Insbesondere der Export bildet für ein kleines Land wie die Schweiz eine wichtige Konjunkturstütze.

Die Hauptpartner des grenzüberschreitenden Warenverkehrs sind die Industriestaaten; von ihnen stammen 81,5% aller Einfuhren, 72,6% aller Ausfuhren gelangen dorthin (Stand 2013). Eine besonders wichtige Stellung hat dabei die EU: auf sie entfallen 72,7% der Importe und 54,8% der Exporte. Wichtigster Handelspartner der Schweiz ist Deutschland, gefolgt von den Vereinigten Staaten, Italien und Frankreich. Die Handelsbilanz schliesst seit dem Jahr 2002 stets mit einem Überschuss.

Aussenwirtschaftliche Verflechtung 2013 **G 6.9**

Relations commerciales avec l'extérieur, en 2013

Internationaler Vergleich / Comparaison internationale



Dépendance des échanges économiques extérieurs

La Suisse a toujours entretenu de fortes relations économiques avec l'étranger. Le volume des importations et des exportations par habitant, ainsi que la part des importations et des exportations en pour cent du produit intérieur brut, sont parmi les plus élevés du monde. Les exportations, en particulier, jouent un rôle économique majeur pour un petit pays comme la Suisse.

Nos principaux partenaires commerciaux sont les pays industriels. 81,5% de nos importations proviennent de ces pays et 72,6% de nos exportations s'écoulent vers eux (chiffres pour 2013). Le commerce avec l'UE est particulièrement important, puisqu'il représente 72,7% des importations et 54,8% des exportations totales. L'Allemagne est notre principal partenaire commercial, devant les Etats-Unis, l'Italie et la France. Depuis 2002, la balance commerciale de la Suisse a toujours été excédentaire.

Erhebungen, Quellen

Enquêtes, sources

Die wichtigsten Erhebungen und Quellen zur Industrie und zu den Dienstleistungen M 6

Statistik / Erhebung	Verantwortliche Stelle	Periodizität	Seit	Erhebungsmethode	Regionalisierungsgrad
Unternehmenserhebungen					
Statistik der Unternehmensstruktur (STATENT)	BFS	Jahr	2011	Registerdaten	Gemeinden, Hektarkoordinaten
Produktions- und Wertschöpfungsstatistik (WS)	BFS	Jahr	1949	Stichprobenerhebung	Schweiz
Produktions- Auftrags- und Umsatzstatistik der Industrie (INDPAU)	BFS	Monat	2012	Stichprobenerhebung	Schweiz
Produktions- Auftrags- und Umsatzstatistik des Baugewerbes (BAPAU)	BFS	Vierteljahr	2010	Stichprobenerhebung	Schweiz
Konjunkturerhebung Detailhandelsumsätze (DHU)	BFS	Monat	1932	Stichprobenerhebung	Schweiz
Umsatzstatistik «Sonstige Dienstleistungen» (DLU)	BFS	Vierteljahr	2011	Stichprobenerhebung	Schweiz
Verwaltungsdaten					
Statistik des Aussenhandels	EZV	Monatlich ab Januar 1947; jährlich ab 1885	1885	Vollerhebung	Schweiz
Synthesestatistiken					
Bestandsstatistik aktiver Unternehmen	BFS	Jahr	für 2003/04	Vollerhebung	Gemeinden
Statistik der Neugründungen	BFS	Jahr	1999	Vollerhebung	Gemeinden
Statistik der Unternehmensschliessungen	BFS	Jahr	für 2003/04	Vollerhebung	Gemeinden
Statistik der Überlebensraten neu gegründeter Unternehmen	BFS	Gemäss Periodizität STATENT	für 2008	Vollerhebung	Gemeinden
Betreibungs- und Konkursstatistik	BFS	Jahr	1980	Vollerhebung	Kantone
Arbeitskostenstatistik	BFS	Alle 2 Jahre	2000 (Referenzjahr)	Schätzung	Schweiz

Les principales enquêtes et sources sur l'industrie et les services M 6

Statistique / enquête	Service responsable	Périodicité	Depuis	Méthode d'enquête	Degré de régionalisation
Enquêtes auprès des entreprises					
Statistique structurelle des entreprises (STATENT)	OFS	Annuelle	2011	Données de registres	Communes, coordonnées hectométriques
Statistique de la production et de la valeur ajoutée (WS)	OFS	Annuelle	1949	Enquête par échantillonnage	Suisse
Statistique de la production, des commandes et des chiffres d'affaires de l'industrie (INDPAU)	OFS	Mensuelle	2012	Enquête par échantillonnage	Suisse
Statistique de la production, des commandes et des chiffres d'affaires dans la construction (BAPAU)	OFS	Trimestrielle	2010	Enquête par échantillonnage	Suisse
Enquête conjoncturelle sur les chiffres d'affaires du commerce de détail (DHU)	OFS	Mensuelle	1932	Enquête par échantillonnage	Suisse
Statistique des chiffres d'affaires «Autres services» (DLU)	OFS	Trimestrielle	2011	Enquête par échantillonnage	Suisse
Données administratives					
Statistique du commerce extérieur	AFD	Mensuelle depuis janvier 1947; annuelle depuis 1885	1885	Enquête exhaustive	Suisse
Statistiques de synthèse					
Statistique sur la population d'entreprises actives	OFS	Annuelle	en 2003/04	Enquête exhaustive	Communes
Statistique sur les nouvelles entreprises	OFS	Annuelle	1999	Enquête exhaustive	Communes
Statistique sur les fermetures d'entreprises	OFS	Annuelle	en 2003/04	Enquête exhaustive	Communes
Statistique sur les taux de survie des nouvelles entreprises	OFS	Selon périodicité STATENT	en 2008	Enquête exhaustive	Communes
Statistique des poursuites et des faillites	OFS	Annuelle	1980	Enquête exhaustive	Cantons
Statistique des coûts de la main-d'œuvre	OFS	Bisannuelle	2000 (année de référence)	Estimations	Suisse

Glossar

Arbeitskosten
Die Arbeitskosten umfassen die Gesamtheit aller von den Arbeitgebern im Zusammenhang mit der Beschäftigung von Arbeitskräften getragenen Aufwendungen. Sie setzen sich aus Löhnen und Gehältern, aus Sozialbeiträgen der Arbeitgeber und aus sonstigen Aufwendungen (berufliche Bildung, Personalrekrutierung, usw.) zusammen.

Arbeitsstätte
Örtlich abgegrenzte Einheit einer institutionellen Einheit, in der eine wirtschaftliche Tätigkeit ausgeübt wird.

Aufträge (Index)
Die Indizes der Auftragseingänge und -bestände sind Vorlaufindikatoren für die konjunkturelle Entwicklung. Sie sind definiert als Bestellungen, welche eine Produktion auslösen. Deshalb fliesst die Energie- und Wasserversorgung definitionsgemäss nicht in die Berechnung der Auftragsindizes ein. Für die Tabakindustrie und für die Mineralölverarbeitung liegen keine Angaben zu den Aufträgen vor.

Aussenhandel
Der Aussenhandel umfasst die Ein- und die Ausfuhren von Waren. Diese werden nach verschiedenen Gruppen und nach Ländern gegliedert. Seit dem 1. 1. 2012 ist das **Ursprungsland** bei der Einfuhr massgebend (davor: Erzeugungsland). Das Ursprungsland ist jenes Land, in welchem die Ware vollständig gewonnen oder überwiegend hergestellt wurde. Exportseitig ist das **Bestimmungsland** relevant; als Bestimmungsland gilt jenes Land, in welches die Ware ausgeführt oder in welchem die Ware veredelt (weiterverarbeitet) wurde.

Die Ergebnisse werden nach dem konjunkturellen Total (Total 1) und dem Gesamttotal (Total 2) veröffentlicht. Im Total 2 sind Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenständen und Antiquitäten enthalten, im Total 1 hingegen nicht. Das Total 1 wird in erster Linie für die konjunkturelle Betrachtung beigezogen, während für die Vergleiche mit anderen Ländern vorzugsweise das Total 2 verwendet wird.

Es stehen zwei bedeutende Nomenklaturen zur Verfügung. Einerseits die Gliederung nach dem Verwendungszweck, und andererseits jene nach der Warenart. Die Zuteilung der Waren zu diesen zwei Nomenklaturen erfolgt aufgrund der so genannten Zolltarifnummern, eine achtstellige Kodierung, die beim Ausfüllen der Zollanmeldung zur Bezeichnung der Waren anzugeben ist. Die sechs ersten Ziffern entsprechen der Nummerierung des Harmonisierten Systems zur Bezeichnung und Kodierung von Waren.

Der Wert der Ein- und der Ausfuhren entspricht dem **statistischen Wert.** Es handelt sich um den Warenwert in Schweizer Franken, franko Schweizer Grenze. D. h. die Transport-, Versicherungs- und sonstigen Kosten bis zur Schweizer Grenze sind in diesem Wert mit eingeschlossen, wogegen Rabatte und Skonti darin ausgeschlossen sind. Auf ausländischen Währungen lautende Wertangaben werden in Schweizer Franken umgerechnet, und zwar zum Devisenverkaufskurs des Vortages, an welchem die Veranlagung stattfand.

Glossaire

Chiffre d'affaires du commerce de détail
Valeur totale des biens vendus et des services de réparation fournis aux consommateurs finaux (ménages privés), aux prix du marché, TVA incluse, déduction faite des rabais et autres réductions.

Commerce extérieur
Le commerce extérieur recense les importations et les exportations de marchandises. Celles-ci sont ventilées selon différents groupes et selon les pays. Depuis le 1er janvier 2012, lors de l'importation, c'est le **pays d'origine** qui est déterminant pour la statistique du commerce extérieur (auparavant, c'était le pays de production). Le pays d'origine correspond au pays dans lequel la marchandise a été entièrement obtenue ou en majeure partie fabriquée. A l'exportation, c'est le **pays de destination** qui fait foi. Est réputé comme tel le pays dans lequel la marchandise a été exportée ou perfectionnée (transformée).

Les résultats de la statistique du commerce extérieur sont publiés en fonction du total conjoncturel (total 1) et du total général (total 2). Le total général se distingue du total conjoncturel par le fait qu'il comprend les métaux précieux, les pierres gemmes, les objets d'art et les antiquités. Le total 1 sert en premier lieu à l'observation de la conjoncture, alors que l'on utilise de préférence le second pour des comparaisons avec d'autres pays.

Deux nomenclatures importantes sont à disposition. La classification des marchandises selon l'emploi, qui contient six groupes principaux, et la classification des marchandises selon la nature, qui en dénombre quatorze. L'attribution des marchandises dans ces deux nomenclatures s'effectue sur la base du numéro de tarif des douanes. Il s'agit d'un code à huit chiffres utilisé pour la déclaration des marchandises lors de leur passage à travers la ligne des douanes. Les six premiers chiffres correspondent au numéro du Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises.

La valeur des importations et des exportations correspond à **la valeur statistique.** Il s'agit de la valeur franco frontière des marchandises en francs suisses. Les frais de transport, d'assurance et autres jusqu'à la frontière suisse sont inclus dans cette valeur, tandis que les rabais et escomptes en sont déduits. Les montants libellés en monnaies étrangères sont convertis en francs suisses au cours vente des devises du jour précédant le dédouanement.

Le solde de la balance commerciale représente la différence de valeur entre les importations et les exportations. Lorsque la valeur des importations dépasse celle des exportations, on dit que la balance commerciale est déficitaire ou passive. Dans le cas contraire, la balance est excédentaire ou active. Les transactions qui ne sont pas reprises dans la statistique du commerce extérieur sont réunies à la rubrique «Autre trafic de marchandises». Cette dernière catégorie n'apparaît pas dans la balance commerciale, mais dans la balance des revenus.

Der **Saldo der Handelsbilanz** errechnet sich aus dem Wertunterschied zwischen den Ein- und den Ausfuhren. Übersteigt der Wert der Einfuhren jenen der Ausfuhren, spricht man von einer defizitären oder passiven Handelsbilanz. Im gegenteiligen Fall ist die Handelsbilanz überschüssig oder aktiv. Transaktionen, die nicht in der Aussenhandelsstatistik erfasst sind, werden unter der Rubrik «Anderer Warenverkehr» zusammengefasst. Diese Kategorie ist nicht in der Handelsbilanz enthalten, wohl aber in der Ertragsbilanz.

Detailhandelsumsatz

Wert aller Warenverkäufe an Endverbraucher (private Haushalte) sowie der Reparaturen für Endverbraucher (private Haushalte) zu Verkaufspreisen, inklusive Mehrwertsteuer, abzüglich Rabatte, Skonti und anderer Preisreduktionen.

Güter nach Verwendungsart (Index)

Die Indizes im sekundären Sektor (ohne Baugewerbe) werden auf der 4. Stufe der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige (NOGA) den fünf Verwendungstypen Vorleistungs-, Investitions-, Gebrauchs-, Verbrauchsgüter und Energie zugeordnet und zu Globalindizes aggregiert.

Produktion (Index)

Die Produktionsindizes werden anhand der Umsätze berechnet und um Preisschwankungen bereinigt. Nur für wenige Branchen werden physische Einheiten zur Berechnung der Produktionsindizes erhoben. Die Produktionsmenge ist mitunter von der Anzahl Arbeitstage abhängig. Um diesen Einflussfaktor auszuschliessen, werden die Indizes nach der Anzahl Arbeitstage bereinigt.

Umsätze (Index)

Der Umsatz ist definiert als während der betroffenen Periode in Rechnung gestellte Beträge durch Verkauf am Markt sowie durch Erbringung von Dienstleistungen (Taxen und Steuern inbegriffen, jedoch ohne MWST), inklusive Lasten (z. B. Verpackungskosten, Transportkosten in eigener Regie, Skonto usw.), jedoch ohne Erlösminderungen (z. B. Rabatte, Rücksendung von Waren usw.). Ausgeschlossen wird zudem der Erlös aus Verkäufen aus dem Anlagevermögen.

Unternehmen (institutionelle Einheit)

Kleinste juristisch selbständige Einheit. Eine institutionelle Einheit kann aus einer oder mehreren Arbeitsstätten bestehen. Die wichtigste Form der institutionellen Einheit ist das **marktwirtschaftliche Unternehmen.** Zu den institutionellen Einheiten gehören ferner: die **privaten organisationen ohne Erwerbszweck** sowie (im Bereich der öffentlichen Verwaltung) die **Verwaltungseinheiten.** In der Statistik der Unternehmensstruktur (STATENT) wird eine Einheit erfasst, sobald sie für sich selber oder für ihre Beschäftigten AHV-Pflichtbeiträge bezahlt. Mithin werden alle wirtschaftlichen Akteure (natürliche oder juristische Personen) als produktive Einheiten («Unternehmen») erfasst, die über der AHV-pflichtigen Einkommensschwelle von jährlich Fr. 2300.– liegen.

Coûts de la main-d'œuvre

Les coûts de la main-d'œuvre correspondent à l'ensemble des frais que l'employeur doit payer pour pouvoir engager de la main-d'œuvre salariée. Ils sont composés des salaires et traitements, des cotisations sociales à la charge des employeurs et d'autres frais (formation professionnelle, recrutement, etc.).

Entreprise (unité institutionnelle)

Plus petite unité juridiquement indépendante. Une unité institutionnelle peut être constituée d'un ou plusieurs établissements. La principale forme d'unité institutionnelle est **l'entreprise marchande.** Parmi les unités institutionnelles, on trouve encore les **institutions sans but lucratif au service des ménages** et (pour l'administration publique) les **unités d'administration.** Dans la statistique structurelle des entreprises (STATENT), une unité est saisie, d'un point de vue statistique, à partir du moment où elle paie des cotisations AVS à titre propre ou pour les emplois qui lui sont associés. Par conséquent, la STATENT considère comme unité productive («entreprise») tout acteur économique (personnes physique ou morale) qui verse des salaires supérieurs au seuil de revenu soumis à l'AVS de 2300 francs par an.

Etablissement

Unité locale, délimitée géographiquement, faisant partie d'une unité institutionnelle et dans laquelle s'exerce une activité économique.

Indices de la production

Les indices de la production sont calculés d'après les chiffres d'affaires, corrigés en fonction des fluctuations des prix. Des unités physiques ne sont relevées pour calculer les indices de la production que dans quelques branches. Les quantités produites dépendent notamment du nombre de jours ouvrables. Pour exclure ce facteur d'influence, on tient compte des jours ouvrables dans les indices.

Indices des biens selon leur destination

Les indices du secteur secondaire (sans la construction) sont classés, au 4e niveau de la NOGA, selon la destination des biens (biens de consommation intermédiaire, biens d'investissement, biens de consommation durables, biens de consommation non durables et énergie). Ils sont ensuite agrégés en indices globaux.

Indices des chiffres d'affaires

Les chiffres d'affaires correspondent aux montants facturés pendant une période donnée pour la vente de produits ou de prestations. Ils comprennent les taxes et les impôts (mais pas la TVA), les charges (frais d'emballage, propres frais de transport, etc.). Les remises, ristournes et rabais accordés aux clients ainsi que la valeur des emballages rendus sont à déduire. Le chiffre d'affaires ne comprend pas la vente d'actifs fixes.

Indices des commandes

Les indices des entrées de commandes et des commandes en portefeuille sont des indicateurs annonciateurs de l'évolution conjoncturelle. Ils sont définis comme des commandes faisant naître une production. C'est la raison pour laquelle la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau ne sont pas prises en compte dans le calcul de ces indices. On ne dispose d'aucune information relative aux commandes pour l'industrie du tabac et le raffinage du pétrole.

Allgemeines
Généralités

Ausgewählte Indikatoren des Bereichs «Industrie und Dienstleistungen», Entwicklung **T 6.1.1**
Quelques indicateurs du domaine «industrie et services», évolution

	1980	1990	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Aussenhandel[1] in Millionen Franken									**Commercer extérieur**[1] en millions de francs
Einfuhr total	**60 859**	**96 611**	**139 402**	**168 998**	**183 436**	**184 540**	**185 409**	**186 298**	**Importations**
Industrieländer	…	87 322	121 439	146 655	157 306	158 650	154 399	151 792	Pays industrialisés
davon:									dont:
EU-27-Staaten	…	76 099	106 122	131 735	142 085	143 890	138 298	135 460	Pays de l'UE-27
EFTA	…	645	365	358	355	337	321	302	AELE
Transformationsländer	…	1 055	6 452	7 382	9 538	9 963	12 151	14 195	Pays en transformation
Entwicklungsländer	…	4 205	5 581	7 524	8 619	7 183	8 466	9 590	Pays en développement
Schwellenländer	…	4 029	5 930	7 438	7 973	8 744	10 393	10 721	Pays nouvel. industr.
Ausfuhr total	**49 608**	**88 257**	**136 015**	**187 448**	**203 484**	**208 203**	**211 808**	**212 353**	**Exportations**
Industrieländer	…	70 925	109 558	143 311	152 683	152 764	155 455	154 177	Pays industrialisés
davon:									dont:
EU-27-Staaten	…	57 907	83 756	111 926	119 330	118 426	117 953	116 328	Pays de l'UE-27
EFTA	…	491	554	784	771	883	1 072	981	AELE
Transformationsländer	…	2 220	3 010	9 283	11 835	13 873	12 620	13 574	Pays en transformation
Entwicklungsländer	…	7 053	8 981	16 279	16 458	17 012	18 308	18 607	Pays en développement
Schwellenländer	…	8 059	14 466	18 575	22 508	24 553	25 424	25 995	Pays nouvel. industr.
Handelsbilanzsaldo	**–11 252**	**–8 354**	**–3 387**	**18 449**	**20 048**	**23 663**	**26 398**	**26 055**	**Solde de la balance commerciale**
Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes	81,5	91,4	97,6	110,9	110,9	112,8	114,2	114,0	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
Anteil der Einfuhr aus der EU	…	78,7	76,0	78,0	77,5	78,0	74,6	72,7	Part des importations de l'UE
Anteil der Ausfuhr in die EU	…	65,4	61,3	59,7	58,6	56,9	55,8	55,7	Part des exportations vers l'UE
Geschäftsgang in der Industrie 2010 = 100									**Evolution des affaires dans l'industrie** 2010 = 100
Produktion[2]	…	…	…	93	100	103	105	106	Production[2]
Auftragseingang	…	…	79	84	100	101	99	97	Entrée de commandes
Auftragsbestand	…	…	74	92	100	106	104	102	Portefeuille de commandes
Umsatz	…	…	72	94	100	101	103	104	Chiffres d'affaires

1 Aussenhandel inklusive Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten und, ab 2002, inkl. des elektrischen Stroms, der Rückwaren und des Lohnveredlungsverkehrs.
2 Die Produktionsindizes sind nach Arbeitstagen bereinigt.

Quellen: BFS – INDPAU; Eidgenössische Zollverwaltung

1 Commerce extérieur y compris les métaux précieux, les pierres gemmes, les objets d'art et les antiquités puis, dès 2002, également l'électricité, les marchandises en retour et le trafic de perfectionnement à façon.
2 Les chiffres de la production sont corrigés en fonction des jours ouvrables.

Sources: OFS – INDPAU; Administration fédérale des douanes

Marktwirtschaftliche Unternehmen nach Wirtschaftsabteilungen und Grössenklasse. 2012 **T 6.2.1.1**
Entreprises marchandes selon la division économique et la taille de l'entreprise. En 2012

Wirtschaftsabteilungen NoGA 2008		Anzahl Unternehmen mit ... Vollzeitäquivalenten Entreprises de ... emplois en équivalents plein temps					Total		Divisions économiques NoGA 2008
		0–9	10–49	50–249	Total[1] 0–249	>249	Unternehmen Entreprises	Beschäftigte[2] Emplois[2]	
Total		**514 736**	**34 940**	**6 897**	**556 573**	**1 256**	**557 829**	**4 252 862**	**Total**
Sektor 1		**56 399**	**312**	**21**	**56 732**	**0**	**56 732**	**162 281**	**Secteur primaire**
Sektor 2		**74 352**	**12 620**	**2 619**	**89 591**	**451**	**90 042**	**1 094 931**	**Secteur secondaire**
5–9	Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	159	98	18	275	0	275	4 826	Industries extractives
10–12	Herstellung von Nahrungsmitteln und Tabakerzeugnissen	2 407	935	180	3 522	47	3 569	90 642	Industries alimentaires et du tabac
13–15	Herstellung von Textilien und Bekleidung	2 698	155	42	2 895	4	2 899	16 561	Industries du textile et de l'habillement
16–18	Herstellung von Holzwaren, Papier und Druckerzeugnissen	8 972	1 176	162	10 310	21	10 331	76 217	Industries du bois et du papier; imprimerie
19–20	Kokerei, Mineralölverarbeitung und Herstellung von chemischen Erzeugnissen	450	163	86	699	25	724	32 864	Cokéfaction, raffinage et industrie chimique
21	Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	132	48	43	223	24	247	39 998	Industrie pharmaceutique
22–23	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	1 693	448	159	2 300	21	2 321	42 877	Industries du caoutchouc et du plastique
24–25	Herstellung von Metallerzeugnissen	6 341	1 476	318	8 135	37	8 172	102 905	Fabrication de produits métalliques
26	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten und Uhren	1 409	519	278	2 206	73	2 279	113 019	Fabrication de produits informatiques et électroniques; horlogerie
27	Herstellung von elektrischen Ausrüstungen	593	195	63	851	34	885	38 402	Fabrication d'équipements électriques
28	Maschinenbau	1 397	620	297	2 314	49	2 363	82 962	Fabrication de machines et équipements n.c.a
29–30	Fahrzeugbau	366	73	24	463	13	476	16 996	Fabrication de matériels de transport
31–33	Sonstige Herstellung von Waren, Reparatur und Installation	6 477	573	106	7 156	15	7 171	52 923	Autres industries manufacturières; réparation et installation
35	Energieversorgung	474	150	66	690	25	715	29 877	Product. et distribution d'énergie
36–39	Wasserversorgung, Beseitigung von Umweltverschmutzungen	843	247	47	1 137	3	1 140	14 515	Production et distribution d'eau; gestion des déchets
41–42	Hoch- und Tiefbau	6 208	1 343	392	7 943	34	7 977	109 203	Construct. de bâtiments et génie civil
43	Sonstiges Ausbaugewerbe	33 733	4 401	338	38 472	26	38 498	230 144	Travaux de construction spécia.
Sektor 3		**383 985**	**22 008**	**4 257**	**410 250**	**805**	**411 055**	**2 995 650**	**Secteur tertiaire**
45–47	Handel, Instandhaltung und Rep. von Kraftfahrzeugen	71 370	5 796	936	78 102	176	78 278	673 208	Commerce; réparation d'automobiles et de motocycles
49–53	Verkehr und Lagerei	11 639	1 241	320	13 200	75	13 275	234 263	Transport et entreposage
55–56	Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	25 524	2 973	312	28 809	41	28 850	236 878	Hébergement et restauration
58–63	Information und Kommunikation	18 622	1 387	257	20 266	57	20 323	154 361	Information et communication
64–66	Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstl.	13 208	1 382	253	14 843	102	14 945	252 005	Activités financières et d'assurance
68	Grundstücks- und Wohnungswesen	13 642	504	69	14 215	10	14 225	60 894	Activités immobilières
69–75	Erbringung von freiberufl., wissen. u. techn. Dienstl.	83 089	3 703	451	87 243	64	87 307	355 847	Activités spécialisées, scientifiques et techniques
77–82	Erbringung von sonstigen wirtschaftlichen Dienstl.	19 249	1 636	516	21 401	84	21 485	267 515	Activités de services administratifs et de soutien
85	Erziehung und Unterricht	16 314	611	172	17 097	12	17 109	99 474	Enseignement
86–88	Gesundheits- und Sozialwesen	53 721	1 813	794	56 328	168	56 496	503 720	Santé humaine et action sociale
90–93	Kunst, Unterhaltung und Erholung	19 226	461	77	19 764	10	19 774	67 644	Arts, spectacles et activ. récréatives
94–96	Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	38 381	501	100	38 982	6	38 988	89 841	Autres activités de services

1 Klein- und Mittelunternehmen
2 Inkl. Teilzeitbeschäftigte

Quelle: BFS – STATENT
Stand der Daten: 11.08.2014 (provisorische Ergebnisse)

1 Petites et moyennes entreprises
2 Y compris les emplois à temps partiel

Source: OFS – STATENT
Etat des données: 11.08.2014 (données provisoires)

Marktwirtschaftliche Unternehmen nach Wirtschaftsabteilungen und Rechtsform. 2012 **T 6.2.1.2**
Entreprises marchandes selon la division économique et la forme juridique. En 2012

Wirtschaftsabteilungen No GA 2008	Rechtsform / Forme juridique								Divisions économiques No GA 2008
	Einzelfirmen Raisons individuelles	Einfache Gesellschaften Sociétés simples	Kollektivgesellschaften Sociétés en nom collectif	Kommanditgesellschaften Sociétés en commandite	Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	GmbH Sàrl	Genossenschaften Sociétés coopératives	Andere Autres	
Total	**326 205**	**11 127**	**8 072**	**1 236**	**112 518**	**82 150**	**3 348**	**13 173**	**Total**
Sektor 1	**50 281**	**5 247**	**107**	**8**	**518**	**381**	**24**	**166**	**Secteur primaire**
Sektor 2	**39 903**	**305**	**1 552**	**256**	**29 114**	**18 100**	**448**	**364**	**Secteur secondaire**
5–9 Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	28	4	4	2	222	14	0	1	Industries extractives
10–12 Herstellung von Nahrungsmitteln und Tabakerzeugnissen	1 522	28	110	8	1 237	478	166	20	Industries alimentaires et du tabac
13–15 Herstellung von Textilien und Bekleidung	2 050	21	45	8	475	287	3	10	Industries du textile et de l'habillement
16–18 Herstellung von Holzwaren, Papier und Druckerzeugnissen	5 332	43	216	34	3 011	1 675	8	12	Industries du bois et du papier; imprimerie
19–20 Kokerei, Mineralölverarbeitung und Herstellung von chemischen Erzeugnissen	99	1	8	1	500	114	1	0	Cokéfaction, raffinage et industrie chimique
21 Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	4	0	0	1	212	30	0	0	Industrie pharmaceutique
22–23 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	857	11	42	3	1 122	281	0	5	Industries du caoutchouc et du plastique
24–25 Herstellung von Metallerzeugnissen	3 152	18	114	32	3 430	1 420	2	4	Fabrication de produits métalliques
26 Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten und Uhren	382	5	13	2	1 527	348	1	1	Fabr. de produits informat. et électroniques; horlogerie
27 Herstellung von elektrischen Ausrüstungen	157	1	8	0	572	147	0	0	Fabrication d'équipements électriques
28 Maschinenbau	333	1	15	5	1 644	363	1	1	Fabrication de machines et équipements n.c.a
29–30 Fahrzeugbau	142	0	9	1	232	92	0	0	Fabr. de matériels de transport
31–33 Sonstige Herstellung von Waren, Reparatur und Installation	3 787	37	164	16	1 873	1 288	4	2	Autres industries manufacturières; répar. et installation
35 Energieversorgung	31	6	0	0	383	50	128	117	Product. et distribution d'énergie
36–39 Wasserversorgung, Beseitigung von Umweltverschmutzungen	246	8	19	2	515	146	82	122	Production et distribution d'eau; gestion des déchets
41–42 Hoch- und Tiefbau	2 562	47	88	27	3 267	1 900	27	59	Constr. de bâtim. et génie civil
43 Sonstiges Ausbaugewerbe	19 219	74	697	114	8 892	9 467	25	10	Travaux de construction spécia.
Sektor 3	**236 021**	**5 575**	**6 413**	**972**	**82 886**	**63 669**	**2 876**	**12 643**	**Secteur tertiaire**
45–47 Handel, Instandhaltung und Rep. von Kraftfahrzeugen	33 857	434	1 841	237	24 666	16 543	516	184	Commerce; réparation d'automobiles et de motocycles
49–53 Verkehr und Lagerei	7 669	40	172	17	3 047	2 144	110	76	Transport et entreposage
55–56 Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	15 382	653	1 401	58	4 030	6 894	70	362	Hébergement et restauration
58–63 Information und Kommunikation	7 220	72	269	47	5 908	6 505	85	217	Information et communication
64–66 Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstl.	2 726	11	105	74	9 098	1 960	433	538	Activités financières et d'assurance
68 Grundstücks- und Wohnungswesen	3 285	127	178	77	7 543	1 927	970	118	Activités immobilières
69–75 Erbringung von freiberufl., wissen. u. techn. Dienstl.	48 260	1 404	1 172	337	19 775	16 025	46	288	Activités spécialisées, scientifiques et techniques
77–82 Erbringung von sonstigen wirtschaftlichen Dienstl.	11 777	127	358	51	4 113	4 653	75	331	Activités de services administratifs et de soutien
85 Erziehung und Unterricht	12 907	188	165	16	867	1 632	45	1 289	Enseignement
86–88 Gesundheits- und Sozialwesen	47 441	1 847	233	19	1 843	1 804	99	3 210	Santé humaine et action sociale
90–93 Kunst, Unterhaltung und Erholung	12 104	195	115	23	1 063	1 321	96	4 857	Arts, spectacles et activ. récréatives
94–96 Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	33 393	477	404	16	933	2 261	331	1 173	Autres activités de services

Quelle: BFS – STATENT
Stand der Daten: 11.08.2014 (provisorische Ergebnisse)

Source: OFS – STATENT
Etat des données: 11.08.2014 (données provisoires)

Neu gegründete Unternehmen. 2012 **T 6.2.3.3**
Création de nouvelles entreprises. En 2012

Wirtschaftsabteilungen NoGA 2008		Anzahl neuer Unternehmen Nombre de nouvelles entreprises		Total geschaffene Stellen Total des emplois créés		Geschaffene Vollzeitstellen Emplois à plein temps créés		Geschaffene Teilzeitstellen Emplois à temps partiel créés		Divisions économiques NoGA 2008
			%		%		%		%	
Total		**11 891**	**100**	**21 002**	**100**	**13 604**	**100**	**7 398**	**100**	**Total**
Wirtschaftsabteilungen										**Divisions économiques**
05–43	**Sektor II**	**2 172**	**18,3**	**4 606**	**21,9**	**3 665**	**26,9**	**941**	**12,7**	**Secteur secondaire**
05–39	Industrie und Energie	604	5,1	1 092	5,2	776	5,7	316	4,3	Industrie et énergies
40–43	Baugewerbe	1 568	13,2	3 514	16,7	2 889	21,2	625	8,4	Construction
45–75 85–96	**Sektor III**	**9 719**	**81,7**	**16 396**	**78,1**	**9 939**	**73,1**	**6 457**	**87,3**	**Secteur tertiaire**
45–47	Handel und Reparaturen	2 164	18,2	3 571	17,0	2 155	15,8	1 416	19,1	Commerce et réparations
49–53	Verkehr und Lagerei	316	2,7	579	2,8	440	3,2	139	1,9	Transports et entreposage
55–56	Gastgewerbe, Beherbergung	238	2,0	695	3,3	303	2,2	392	5,3	Hébergement et restauration
58–63	Information und Kommunikation	934	7,9	1 535	7,3	989	7,3	546	7,4	Information et communication
64–66	Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	608	5,1	1 126	5,4	841	6,2	285	3,9	Activités financières et assurances
68, 77–82	Immobilienwesen, wirtschaftliche Dienstleistungen	1 234	10,4	2 162	10,3	1 255	9,2	907	12,3	Activités immobilières et de services
69–75	Freiberufliche, wissenschaftliche und technische Dienstleistungen	2 986	25,1	4 536	21,6	2 928	21,5	1 608	21,7	Activités spécialisées et scientifiques
85	Unterrichtswesen	199	1,7	262	1,2	105	0,8	157	2,1	Enseignement
86–88	Gesundheits- und Sozialwesen	438	3,7	922	4,4	386	2,8	536	7,2	Santé et action sociale
90–93	Kunst, Unterhaltung und Erholung	232	2,0	436	2,1	220	1,6	216	2,9	Arts et activités récréatives
94–96	Sonstige Dienstleistungen	370	3,1	572	2,7	317	2,3	255	3,4	Autres activités de services
Grössenklassen										**Classes de taille**
0–4 Vollzeitäquivalente		11 499	96,7	17 245	82,1	10 636	78,2	6 609	89,3	0–4 équivalents plein temps
Weniger als 1 Vollzeitäquivalent		3 191	26,8	3 707	17,7	0	–	3 707	50,1	Moins de 1 équivalent plein temps
1–4 Vollzeitäquivalente		8 308	69,9	13 538	64,5	10 636	78,2	2 902	39,2	1–4 équivalents plein temps
5+ Vollzeitäquivalente		392	3,3	3 757	17,9	2 968	21,8	789	10,7	5+ équivalents plein temps
5–9 Vollzeitäquivalente		315	2,6	2 341	11,1	1 791	13,2	550	7,4	5–9 équivalents plein temps
10+ Vollzeitäquivalente		77	0,6	1 416	6,7	1 177	8,7	239	3,2	10+ équivalents plein temps
Rechtsformen										**Formes juridiques**
Einzelunternehmen und Personengesellschaften		4 638	39,0	5 937	28,3	3 666	26,9	2 271	30,7	Entreprises individuelles et sociétés de personnes
Einzelunternehmen		4 350	36,6	5 320	25,3	3 370	24,8	1 950	26,4	Entreprises individuelles
Personengesellschaften		288	2,4	617	2,9	296	2,2	321	4,3	Sociétés de personnes
Kapitalgesellschaften und Genossenschaften		7 253	61,0	15 065	71,7	9 938	73,1	5 127	69,3	Sociétés de capitaux et sociétés coopératives
Aktiengesellschaften		2 258	19,0	5 631	26,8	3 922	28,8	1 709	23,1	Sociétés anonymes
GmbH		4 843	40,7	8 972	42,7	5 650	41,5	3 322	44,9	Sàrl
Genossenschaften		12	0,1	34	0,2	8	0,1	26	0,4	Sociétés coopératives
Ausländische Kapitalgesellschaften		140	1,2	428	2,0	358	2,6	70	0,9	Soc. de capitaux étrangères
Grossregionen										**Grandes régions**
Genferseeregion		2 467	20,7	4 415	21,0	3 005	22,1	1 410	19,1	Région Lémanique
Espace Mittelland		1 661	14,0	2 718	12,9	1 632	12,0	1 086	14,7	Espace Mittelland
Nordwestschweiz		1 257	10,6	2 170	10,3	1 401	10,3	769	10,4	Suisse du Nord-Ouest
Zürich		2 313	19,5	4 253	20,3	2 648	19,5	1 605	21,7	Zurich
Ostschweiz		1 394	11,7	2 305	11,0	1 411	10,4	894	12,1	Suisse orientale
Zentralschweiz		1 669	14,0	2 906	13,8	1 904	14,0	1 002	13,5	Suisse centrale
Tessin		1 130	9,5	2 235	10,6	1 603	11,8	632	8,5	Tessin

Quelle: BFS – UDEMO

Source: OFS – UDEMO

Konkursverfahren und Betreibungshandlungen
Procédures de faillite et actes de poursuite

T 6.2.4.1

	1980	1990	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Eröffnung Konkursverfahren [1]	3 080	6 207	8 712	12 171	13 411	13 551	14 556	14 376	Ouvertures de procédure de faillites [1]
Konkurseröffnungen	3 080	6 207	8 712	10 913	11 218	11 073	12 008	12 478	Ouverture de faillites
Auflösungen (Art. 731b OR)	–	–	–	1 258	2 193	2 478	2 548	1 898	Dissolutions selon l'art. 731b CO
Konkurserledigungen [1]	3 049	5 173	8 142	10 681	11 725	11 924	12 955	13 197	Clôtures de procédures de faillites [1]
Verluste in 1000 Franken [2]	727 387	1 399 727	3 955 169	2 249 284	2 061 711	2 125 529	2 218 461	1 887 793	Pertes en milliers de francs [2]
Zahlungsbefehle	1 161 553	1 430 150	2 153 280	2 528 904	2 665 477	2 687 944 r	2 729 416 r	2 779 455	Commandements de payer
Pfändungsvollzüge	439 116	590 921	1 027 219	1 341 575	1 437 258	1 424 261 r	1 483 792 r	1 454 706	Saisies exécutées
Verwertungen	148 253	187 398	373 241	511 547	534 639	529 397 r	561 981 r	569 714	Réalisations

1 Auflösungen (Art. 731b OR) inbegriffen
2 Aus ordentlichen und summarischen Verfahren

Quelle: BFS – Betreibungs- und Konkursstatistik

1 Y compris celles relatives aux dissolutions (Art. 731b CO)
2 Résultant des liquidations de procédures ordinaires et sommaires

Source: OFS – Statistique des poursuites et des faillites

Produktion, Umsätze, Wertschöpfung, Investitionen
Production, chiffres d'affaire, valeur ajoutée, investissements

Jahresindizes in der Industrie[1]. Jahresdurchschnitt 2010 = 100 **T 6.3.1.7**

Indices annuels dans l'industrie[1]. Moyenne annuelle 2010 = 100

Wirtschaftsabteilungen NoGA 2008		2004	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Divisions économiques NoGA 2008
Produktion Total[2]		**78,5**	**98,8**	**93,3**	**100,0**	**102,7**	**105,1**	**105,9**	**Production totale[2]**
05–09	**Bergbau, Gewinnung von Steinen u. Erden**	**86,1**	**85,4**	**89,6**	**100,0**	**98,9**	**95,6**	**96,7**	**Industries extractives**
10–33	**Verarbeitendes Gewerbe / Herstellung von Waren**	**76,7**	**99,3**	**93,0**	**100,0**	**103,8**	**105,3**	**105,8**	**Industrie manufacturière**
10–12	Herstellung von Nahrungsmitteln und Tabakerzeugnissen	85,9	101,1	99,1	100,0	100,9	101,8	102,1	Industries alimentaires et du tabac
13–15	Herstellung von Textilien und Bekleidung	109,4	120,5	99,4	100,0	111,0	103,2	101,5	Industries du textile et de l'habillement
16–18	Herstellung von Holzwaren, Papier und Druckerzeugnissen	98,5	103,7	96,7	100,0	97,5	92,8	93,4	Industries du bois et du papier; imprimerie
19–20	Kokerei, Mineralölverarbeitung und Herstellung von chemischen Erzeugnissen	102,7	107,5	102,0	100,0	102,3	98,3	106,3	Cokéfaction, raffinage et industrie chimique
21	Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	53,2	85,8	94,8	100,0	104,7	115,8	118,4	Industrie pharmaceutique
22–23	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	95,6	110,7	95,8	100,0	99,4	93,7	94,3	Industries du caoutchouc et du plastique
24–25	Herstellung von Metallerzeugnissen	88,4	85,2	79,2	100,0	93,4	87,4	86,7	Fabrication de produits métalliques
26	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten und Uhren	79,8	107,2	90,1	100,0	109,6	114,1	111,2	Fabrication de produits électroniques; horlogerie
27	Herstellung von elektrischen Ausrüstungen	65,3	100,6	91,5	100,0	102,9	104,6	102,4	Fabrication d'équipements électriques
28	Maschinenbau	98,4	122,2	92,4	100,0	107,5	99,7	95,1	Fabrication de machines
29–30	Fahrzeugbau	76,9	103,0	96,7	100,0	111,5	119,9	126,6	Fabrication de matériels de transport
31–33	Sonstige Herstellung von Waren, Reparatur und Installation	86,1	107,8	97,4	100,0	102,9	105,8	114,2	Autres industries manufacturières; réparation et installation
35	**Energieversorgung**	**94,5**	**95,8**	**95,4**	**100,0**	**95,1**	**103,3**	**106,6**	**Production et distribution d'énergie**
36–39	**Wasserversorgung, Beseitigung von Umweltverschmutzungen**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**Production et distribution d'eau; gestion des déchets**
Verwendungsart		**78,5**	**98,8**	**93,3**	**100,0**	**102,7**	**105,1**	**105,9**	**Destination**
	Vorleistungsgüter	85,9	98,3	87,0	100,0	99,2	94,9	94,2	Biens intermédiaires
	Investitionsgüter	87,0	111,2	92,4	100,0	107,6	108,7	108,2	Biens d'investissement
	Gebrauchsgüter	91,1	116,0	99,4	100,0	99,4	102,0	106,6	Biens de consommation durables
	Verbrauchsgüter	68,8	93,3	97,6	100,0	101,7	106,5	107,6	Biens de consommation non durables
	Energie	99,3	96,8	98,1	100,0	93,8	100,5	106,6	Energie
Auftragsbestand Total		**64,8**	**108,2**	**91,9**	**100,0**	**105,8**	**104,1**	**102,2**	**Commandes en portefeuilles totales**
05–09	**Bergbau, Gewinnung von Steinen u. Erden**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**Industries extractives**
10–33	**Verarbeitendes Gewerbe/Herstellung von Waren**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**Industrie manufacturière**
35	**Energieversorgung**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**Production et distribution d'énergie**
36–39	**Wasserversorgung, Beseitigung von Umweltverschmutzungen**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**Production et distribution d'eau; gestion des déchets**
Verwendungsart		**64,8**	**108,2**	**91,9**	**100,0**	**105,8**	**104,1**	**102,2**	**Destination**
	Vorleistungsgüter	67,8	101,5	89,1	100,0	101,4	93,6	93,5	Biens intermédiaires
	Investitionsgüter	63,2	112,8	92,4	100,0	107,7	104,7	99,6	Biens d'investissement
	Gebrauchsgüter	78,5	109,6	91,3	100,0	109,0	112,1	62,8	Biens de consommation durables
	Verbrauchsgüter	73,1	111,2	99,9	100,0	95,8	93,5	57,2	Biens de consommation non durables
	Energie	...	...	...	...	...	...	...	Energie

1 Arbeitstagbereinigt. Die Indizes wurden revidiert. Die Zahlen vor 2012 basieren auf der alten PAUL-Statistik und wurden in die neue Nomenklatur NOGA 2008 überführt.
2 Die Produktion wird durch die Deflationierung des Umsatzes berechnet. Da der Produktionspreisindex in der heutigen Form erst seit 2004 existiert, können vor diesem Datum keine Produktionszahlen berechnet werden.

Quelle: BFS – INDPAU

1 Corrigé des jours ouvrés. Les indices ont été révisés. Les chiffres antérieurs à 2012 se rapportent à l'ancienne statistique PAUL. Ils ont été adaptés à la nouvelle nomenclature NOGA 2008.
2 La production est calculée en déflatant les chiffres d'affaires. L'indice des prix à la production existe sous sa forme actuelle depuis 2004, aucun chiffre concernant la production ne peut donc être calculé avant cette date.

Source: OFS – INDPAU

Jahresindizes in der Industrie[1]. Jahresdurchschnitt 2010 = 100 (Fortsetzung) **T 6.3.1.7**
Indices annuels dans l'industrie[1]. Moyenne annuelle 2010 = 100 (suite)

Wirtschaftsabteilungen No GA 2008		2004	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Divisions économiques No GA 2008
Auftragseingang Total		**74,3**	**102,8**	**84,2**	**100,0**	**100,8**	**98,7**	**97,3**	**Entrées de commandes totales**
05–09	**Bergbau, Gewinnung von Steinen u. Erden**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**Industries extractives**
10–33	**Verarbeitendes Gewerbe/Herstellung von Waren**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**Industrie manufacturière**
35	**Energieversorgung**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**Production et distribution d'énergie**
36–39	**Wasserversorgung, Beseitigung von Umweltverschmutzungen**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**Production et distribution d'eau; gestion des déchets**
Verwendungsart		**74,3**	**102,8**	**84,2**	**100,0**	**100,8**	**98,7**	**97,3**	**Destination**
	Vorleistungsgüter	78,2	106,7	86,3	100,0	97,5	92,6	90,9	Biens intermédiaires
	Investitionsgüter	78,4	104,4	83,3	100,0	102,1	101,7	100,5	Biens d'investissement
	Gebrauchsgüter	83,1	99,4	89,2	100,0	99,5	96,8	96,3	Biens de consommation durables
	Verbrauchsgüter	81,7	103,9	99,0	100,0	102,5	98,8	98,2	Biens de consommation non durables
	Energie	...	...	...	...	...	...	...	Energie
Umsatz Total		**75,1**	**100,0**	**93,7**	**100,0**	**101,1**	**102,9**	**103,9**	**Chiffre d'affaires total**
05–09	**Bergbau, Gewinnung von Steinen u. Erden**	**77,6**	**82,5**	**89,1**	**100,0**	**99,7**	**95,5**	**96,4**	**Industries extractives**
10–33	**Verarbeitendes Gewerbe / Herstellung von Waren**	**73,5**	**101,2**	**93,7**	**100,0**	**101,5**	**102,3**	**103,1**	**Industrie manufacturière**
10–12	Herstellung von Nahrungsmitteln und Tabakerzeugnissen	80,9	102,2	100,2	100,0	100,3	101,0	102,4	Industries alimentaires et du tabac
13–15	Herstellung von Textilien und Bekleidung	102,6	119,1	99,4	100,0	111,6	104,2	103,5	Industries du textile et de l'habillement
16–18	Herstellung von Holzwaren, Papier und Druckerzeugnissen	93,6	106,7	97,8	100,0	97,8	91,7	92,1	Industries du bois et du papier; imprimerie
19–20	Kokerei, Mineralölverarbeitung und Herstellung von chemischen Erzeugnissen	98,5	113,8	102,4	100,0	100,4	97,9	105,5	Cokéfaction, raffinage et industrie chimique
21	Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	56,4	88,3	98,5	100,0	96,0	104,7	108,0	Industrie pharmaceutique
22–23	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	82,2	107,9	95,5	100,0	99,2	93,6	95,2	Industries du caoutchouc et du plastique
24–25	Herstellung von Metallerzeugnissen	81,5	96,0	75,3	100,0	95,2	88,2	87,3	Fabrication de produits métalliques
26	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten und Uhren	74,2	105,9	90,5	100,0	108,5	112,9	109,8	Fabrication de produits électroniques; horlogerie
27	Herstellung von elektrischen Ausrüstungen	61,4	104,1	93,4	100,0	101,3	101,5	98,8	Fabrication d'équipements électriques
28	Maschinenbau	91,7	120,6	92,4	100,0	106,9	97,5	93,5	Fabrication de machines
29–30	Fahrzeugbau	76,8	108,5	97,8	100,0	110,7	119,1	127,1	Fabrication de matériels de transport
31–33	Sonstige Herstellung von Waren, Reparatur und Installation	80,7	106,1	97,9	100,0	101,9	104,1	111,3	Autres industries manufacturières; réparation et installation
35	**Energieversorgung**	**90,7**	**93,9**	**94,2**	**100,0**	**97,9**	**107,2**	**109,6**	**Production et distribution d'énergie**
36–39	**Wasserversorgung, Beseitigung von Umweltverschmutzungen**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**...**	**Production et distribution d'eau; gestion des déchets**
Verwendungsart		**75,1**	**100,0**	**93,7**	**100,0**	**101,1**	**102,9**	**103,9**	**Destination**
	Vorleistungsgüter	80,7	102,4	87,1	100,0	98,2	93,3	92,7	Biens intermédiaires
	Investitionsgüter	81,3	110,0	92,7	100,0	107,3	107,8	107,6	Biens d'investissement
	Gebrauchsgüter	82,9	113,0	99,6	100,0	99,4	100,4	104,9	Biens de consommation durables
	Verbrauchsgüter	68,1	94,9	99,6	100,0	97,3	101,1	102,9	Biens de consommation non durables
	Energie	89,7	99,6	94,3	100,0	98,8	107,0	112,2	Energie

1 Arbeitstagbereinigt. Die Indizes wurden revidiert. Die Zahlen vor 2012 basieren auf der alten PAUL-Statistik und wurden in die neue Nomenklatur NOGA 2008 überführt.

Quelle: BFS – INDPAU

1 Corrigé des jours ouvrés. Les indices ont été révisés. Les chiffres antérieurs à 2012 se rapportent à l'ancienne statistique PAUL. Ils ont été adaptés à la nouvelle nomenclature NOGA 2008.

Source: OFS – INDPAU

Detailhandelsumsätze. Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent **T 6.3.2.3**
Chiffres d'affaires du commerce de détail. Variation en pour cent par rapport à l'année précédente

Warengruppen	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Groupes de marchandises
Nominale Detailhandelsumsätze (kumuliert)										**Chiffres d'affaires nominaux du commerce de détail** (cumulés)
Total	**1,7**	**1,9**	**3,6**	**4,6**	**–0,2**	**1,9**	**–1,2**	**1,0**	**0,4**	**Total**
Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	0,2	1,1	2,9	7,7	1,6	2,3	–0,5	1,7	2,3	Alimentation, boissons, tabac
Bekleidung, Schuhe	3,8	1,8	4,3	0,9	–1,6	2,0	–4,0	–2,3	–2,0	Vêtements, chaussures
Treibstoffe [1]	10,8	8,0	4,4	9,8	–15,2	2,2	4,7	6,9	1,9	Carburants [1]
Übrige Warengruppen	1,2	1,8	4,1	3,1	0,5	1,5	–1,9	0,5	–0,3	Ensemble des autres groupes
Nicht aufteilbar [2]	1,8	2,0	1,2	2,2	2,9	2,8	–1,2	2,7	–2,1	Non ventilable [2]
Total ohne Treibstoffe	**1,3**	**1,6**	**3,5**	**4,3**	**0,7**	**1,9**	**–1,6**	**0,7**	**0,3**	**Total hors carburants**
Reale Detailhandelsumsätze (kumuliert)										**Chiffres d'affaires réels du commerce de détail** (cumulés)
Total	**2,0**	**2,4**	**4,2**	**3,5**	**0,4**	**3,2**	**1,2**	**3,4**	**1,6**	**Total**
Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	0,2	1,0	2,1	4,5	1,4	3,1	2,1	2,4	1,1	Alimentation, boissons, tabac
Bekleidung, Schuhe	4,1	–0,0	4,0	–3,0	–4,1	0,9	–5,6	4,0	1,9	Vêtements, chaussures
Treibstoffe [1]	1,4	0,6	1,9	2,3	–2,9	–5,7	–1,4	2,5	4,2	Carburants [1]
Übrige Warengruppen	3,3	4,0	5,8	4,1	1,5	3,6	1,2	3,6	2,0	Ensemble des autres groupes
Nicht aufteilbar [2]	2,2	2,6	1,6	1,1	3,5	4,0	1,2	5,0	–0,9	Non ventilable [2]
Total ohne Treibstoffe	**1,7**	**1,9**	**4,0**	**2,9**	**0,7**	**2,9**	**0,6**	**3,2**	**1,3**	**Total hors carburants**

1 Treibstoffe wurden mittels Hilfsvariabeln berechnet.
2 Umsätze, die keiner Warengruppe zugeordnet werden können.

Quelle: BFS – DHU

1 Les carburants ont été calculés à l'aide de variables auxiliaires.
2 Chiffres d'affaires résiduels ne pouvant pas être ventilés dans les groupes de marchandises.

Source: OFS – DHU

Umsatz, Waren- und Materialaufwand nach Wirtschaftsabteilungen (hochgerechnet) **T 6.3.3.1**

2012[1], in 1 000 Franken

Chiffre d'affaires et charges de marchandises et de matériaux selon la division économique (extrapolé)

En 2012[1], en milliers de francs

Wirtschaftsabteilungen NoGA 2008		Umsatz Chiffre d'affaires	Waren- und Materialaufwand Charges de marchandises et de matériaux	Divisions économiques NoGA 2008
Sektor 2				**Secteur secondaire**
08	Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	2 156 438	941 255	Autres industries extractives
10 – 12	Herstellung von Nahrungsmitteln und Tabakerzeugnissen	38 967 817	21 861 470	Industries alimentaires et du tabac
13 – 15	Herstellung von Textilien und Bekleidung	3 213 101	1 586 140	Industries du textile et de l'habillement
16 – 18	Herstellung von Holzwaren, Papier und Druckerzeugnissen	16 024 374	7 041 868	Industries du bois et du papier ; imprimerie
19 – 20	Kokerei, Mineralölverarbeitung und Herstellung von chemischen Erzeugnissen	18 098 545	10 058 318	Cokéfaction, raffinage et industrie chimique
21	Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	66 441 242	27 155 272	Industrie pharmaceutique
22 – 23	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	15 256 905	7 869 019	Industries du caoutchouc et du plastique
24 – 25	Herstellung von Metallerzeugnissen	23 072 572	9 679 265	Fabrication de produits métalliques
26	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten und Uhren	58 498 265	28 649 798	Fabrication de produits informatiques et électroniques; horlogerie
27	Herstellung von elektrischen Ausrüstungen	19 838 199	12 366 632	Fabrication d'équipements électriques
28	Maschinenbau	28 601 569	14 098 775	Fabrication de machines et équipements n.c.a
29 – 30	Fahrzeugbau	6 885 224	4 178 708	Fabrication de matériels de transport
31 – 33	Sonstige Herstellung von Waren, Reparatur und Installation	14 331 875	6 133 738	Autres industries manufacturières; réparation et installation
35	Energieversorgung	42 828 966	32 605 513	Production et distribution d'énergie
36 – 39	Wasserversorgung, Beseitigung von Umweltverschmutzungen	5 694 453	2 730 036	Production et distribution d'eau; gestion des déchets
41 – 42	Hoch- und Tiefbau	28 515 026	13 695 683	Construction de bâtiments et génie civil
43	Sonstiges Baugewerbe	38 372 645	15 984 638	Travaux de construction spécialisés
Sektor 3				**Secteur tertiaire**
45	Handel und Reparatur von Motorfahrzeugen	58 847 808	47 843 224	Commerce et réparation d'automobiles et de motocycles
46	Grosshandel	1 345 238 780	1 242 447 049	Commerce de gros
47	Detailhandel	104 065 333	67 793 756	Commerce de détail
49	Landverkehr und Transport in Rohrfernleitungen	18 182 310	7 178 397	Transports terrestres et transport par conduites
52	Lagerei sowie Erbringung von sonstigen Dienstleistungen für den Verkehr	14 620 620	8 815 227	Entreposage et services auxiliaires des transports
55	Beherbergung	7 700 016	1 556 776	Hébergement
56	Gastronomie	13 954 275	4 507 447	Restauration
58 – 60	Verlagswesen, audiovisuelle Medien und Rundfunk	9 213 452	3 979 810	Édition, audiovisuel et diffusion
61	Telekommunikation	16 458 195	5 409 964	Télécommunications
62 – 63	Informationstechnologische und Informationsdienstleistungen	25 982 683	7 227 001	Activités informatiques et services d'information
68	Grundstücks- und Wohnungswesen	6 579 461	431 973	Activités immobilières
69	Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung	12 343 356	1 537 864	Activités juridiques et comptables
70	Unternehmensverwaltung und -führung; Unternehmensberatung	19 977 698	4 429 126	Activités des sièges sociaux; conseil de gestion
71	Architektur- und Ingenieurbüros	17 801 407	5 974 579	Activités d'architecture et d'ingénierie
72	Forschung und Entwicklung	14 493 600	8 796 282	Recherche-développement scientifique
73 – 75	Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten	7 177 490	3 087 527	Autres activités spécialisées, scientifiques et techniques
77, 79 – 82	Erbringung von sonstigen wirtschaftlichen Dienstleistungen	21 014 449	9 942 913	Activités de services administratifs et de soutien
78	Vermittlung und Überlassung von Arbeitskräften	6 568 912	4 614 638	Activités liées à l'emploi
85	Erziehung und Unterricht	5 201 349	759 596	Enseignement
87	Heime (ohne Erholungs- und Ferienheime)	6 467 313	599 828	Hébergement médico-social et social
88	Sozialwesen (ohne Heime)	964 817	90 822	Action sociale sans hébergement
90 – 93	Kunst, Unterhaltung und Erholung	6 673 423	1 560 299	Arts, spectacles et activités récréatives
94 – 96	Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	4 834 197	1 113 534	Autres activités de services

1 Provisorische Werte

Quelle: BFS – WS

1 Données provisoires

Source: OFS – WS

Personalkosten und übriger Betriebsaufwand nach Wirtschaftsabteilungen (hochgerechnet) **T 6.3.3.2**

2012[1], in 1 000 Franken

Charges de personnel et autres charges d'exploitation selon la division économique (extrapolé)

En 2012[1], en milliers de francs

Wirtschaftsabteilungen No GA 2008		Personalkosten Charges de personnel	Übriger Betriebsaufwand Autres charges d'exploitation	Divisions économiques No GA 2008
Sektor 2				**Secteur secondaire**
08	Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	427 959	346 716	Autres industries extractives
10 – 12	Herstellung von Nahrungsmitteln und Tabakerzeugnissen	5 803 727	4 860 014	Industries alimentaires et du tabac
13 – 15	Herstellung von Textilien und Bekleidung	922 790	441 271	Industries du textile et de l'habillement
16 – 18	Herstellung von Holzwaren, Papier und Druckerzeugnissen	5 340 900	1 724 715	Industries du bois et du papier ; imprimerie
19 – 20	Kokerei, Mineralölverarbeitung und Herstellung von chemischen Erzeugnissen	3 591 518	2 680 749	Cokéfaction, raffinage et industrie chimique
21	Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	5 704 292	18 611 692	Industrie pharmaceutique
22 – 23	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	3 798 680	1 752 100	Industries du caoutchouc et du plastique
24 – 25	Herstellung von Metallerzeugnissen	8 087 500	2 547 743	Fabrication de produits métalliques
26	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten und Uhren	11 677 335	7 689 829	Fabrication de produits informatiques et électroniques; horlogerie
27	Herstellung von elektrischen Ausrüstungen	3 906 161	2 187 978	Fabrication d'équipements électriques
28	Maschinenbau	8 255 927	3 265 368	Fabrication de machines et équipements n.c.a
29 – 30	Fahrzeugbau	1 536 263	426 159	Fabrication de matériels de transport
31 – 33	Sonstige Herstellung von Waren, Reparatur und Installation	4 099 239	1 574 291	Autres industries manufacturières; réparation et installation
35	Energieversorgung	3 357 793	1 806 657	Production et distribution d'énergie
36 – 39	Wasserversorgung, Beseitigung von Umweltverschmutzungen	1 207 413	797 941	Production et distribution d'eau; gestion des déchets
41 – 42	Hoch- und Tiefbau	9 569 582	2 058 260	Construction de bâtiments et génie civil
43	Sonstiges Baugewerbe	14 669 901	2 429 347	Travaux de construction spécialisés
Sektor 3				**Secteur tertiaire**
45	Handel und Reparatur von Motorfahrzeugen	5 324 621	3 753 383	Commerce et réparation d'automobiles et de motocycles
46	Grosshandel	24 687 951	44 732 652	Commerce de gros
47	Detailhandel	17 968 083	8 086 300	Commerce de détail
49	Landverkehr und Transport in Rohrfernleitungen	9 316 210	3 646 604	Transports terrestres et transport par conduites
52	Lagerei sowie Erbringung von sonstigen Dienstleistungen für den Verkehr	3 220 585	1 220 917	Entreposage et services auxiliaires des transports
55	Beherbergung	3 612 060	1 707 386	Hébergement
56	Gastronomie	6 151 562	1 624 118	Restauration
58 – 60	Verlagswesen, audiovisuelle Medien und Rundfunk	2 721 133	1 521 184	Édition, audiovisuel et diffusion
61	Telekommunikation	2 895 141	3 153 315	Télécommunications
62 – 63	Informationstechnologische und Informationsdienstleistungen	9 310 042	5 166 161	Activités informatiques et services d'information
68	Grundstücks- und Wohnungswesen	2 043 591	1 577 077	Activités immobilières
69	Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung	6 515 251	1 636 362	Activités juridiques et comptables
70	Unternehmensverwaltung und -führung; Unternehmensberatung	7 469 630	4 349 364	Activités des sièges sociaux; conseil de gestion
71	Architektur- und Ingenieurbüros	8 320 127	1 578 839	Activités d'architecture et d'ingénierie
72	Forschung und Entwicklung	2 433 089	1 963 657	Recherche-développement scientifique
73 – 75	Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten	2 485 323	927 664	Autres activités spécialisées, scientifiques et techniques
77, 79 – 82	Erbringung von sonstigen wirtschaftlichen Dienstleistungen	7 149 094	1 893 683	Activités de services administratifs et de soutien
78	Vermittlung und Überlassung von Arbeitskräften	1 156 911	442 064	Activités liées à l'emploi
85	Erziehung und Unterricht	4 167 466	1 256 287	Enseignement
87	Heime (ohne Erholungs- und Ferienheime)	4 678 639	791 453	Hébergement médico-social et social
88	Sozialwesen (ohne Heime)	1 120 295	152 263	Action sociale sans hébergement
90 – 93	Kunst, Unterhaltung und Erholung	2 233 338	1 551 112	Arts, spectacles et activités récréatives
94 – 96	Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	2 242 659	1 080 056	Autres activités de services

1 Provisorische Werte

Quelle: BFS – WS

1 Données provisoires

Source: OFS – WS

Struktur der Bilanz der Unternehmen nach Wirtschaftsabteilungen[1]. In % der Bilanzsumme **T 6.3.3.3.1**
Structure du bilan des entreprises selon la division économique[1]. En % du total du bilan

Wirtschaftsabteilungen No GA 2008		Umlaufvermögen / Actifs circulants		Anlagevermögen / Actifs immobilisés		Kurzfristiges Fremdkapital / Fonds de tiers à court terme		Langfristiges Fremdkapital / Fonds de tiers à long terme		Eigenkapital / Fonds propres		Divisions économiques No GA 2008
		2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	
Sektor 2												**Secteur secondaire**
08	Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	48,2	42,6	51,8	57,4	31,6	23,9	26,9	30,3	7,2	7,6	Autres industries extractives
10	Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln	44,4	45,3	55,6	54,7	36,7	36,9	37,0	36,1	5,7	5,5	Industries alimentaires
11	Getränkeherstellung	50,7	55,1	49,3	44,9	46,1	45,1	32,0	33,3	5,7	5,9	Fabrication de boissons
13	Herstellung von Textilien	52,5	48,9	47,5	51,1	20,3	21,6	36,1	37,5	9,8	10,4	Fabrication de textiles
14	Herstellung von Bekleidung	61,6	62,6	38,4	37,4	47,0	49,3	30,2	31,2	17,6	17,3	Industrie de l'habillement
16	Herstellung von Holz-, Flecht-, Korb- und Korkwaren (ohne Möbel)	53,5	52,5	46,5	47,5	32,4	33,4	37,0	36,8	4,1	4,0	Travail du bois et fabr. d'articles en bois et en liège, à l'exception des meubles; fabrication d'articles en vannerie et sparterie
17	Herstellung von Papier, Pappe und Waren daraus	35,2	35,3	64,8	64,7	27,8	27,8	40,9	40,5	11,5	9,2	Industrie du papier et du carton
18	Herstellung von Druckerzeugnissen; Vervielfältigung von bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern	43,5	48,0	56,5	52,0	32,4	33,6	35,0	33,4	10,3	10,8	Imprimerie et reproduction d'enregistrements
20	Herstellung von chemischen Erzeugnissen	47,1	47,2	52,9	52,8	39,0	42,9	34,7	31,9	4,7	4,9	Industrie chimique
21	Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	45,4	49,3	54,6	50,7	37,7	36,8	32,2	30,3	3,1	2,9	Industrie pharmaceutique
22	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	47,2	45,7	52,8	54,3	31,7	32,0	36,9	39,2	6,9	6,8	Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique
23	Herstellung von Glas und Glaswaren, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	31,3	24,8	68,7	75,2	35,4	28,3	27,3	32,6	6,4	5,2	Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques
24	Metallerzeugung und -bearbeitung	70,6	74,2	29,4	25,8	49,3	58,4	21,7	16,3	8,9	8,6	Métallurgie
25	Herstellung von Metallerzeugnissen	46,2	42,0	53,8	58,0	29,3	28,3	24,3	30,4	7,9	7,5	Fabrication de produits métalliques, à l'exception des machines et des équipements
26	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen	63,1	63,1	36,9	36,9	25,0	24,6	21,2	20,2	4,0	3,8	Fabrication de produits informatiques, électroniques et optiques
27	Herstellung von elektrischen Ausrüstungen	60,8	58,8	39,2	41,2	47,1	42,0	23,1	24,3	4,5	4,6	Fabrication d'équipements électriques
28	Maschinenbau	66,5	66,2	33,5	33,8	46,1	45,0	17,7	17,9	6,0	6,2	Fabrication de machines et équipements n.c.a.
29	Herstellung von Automobilen und Automobilteilen	71,5	73,1	28,5	26,9	39,1	34,1	14,2	14,3	2,2	2,1	Industrie automobile
30	Sonstiger Fahrzeugbau	81,8	87,7	18,2	12,3	61,5	62,7	8,2	6,6	4,2	3,9	Fabrication d'autres matériels de transport
31	Herstellung von Möbeln	54,8	47,7	45,2	52,3	38,9	36,0	28,3	28,6	4,4	4,6	Fabrication de meubles
32	Herstellung von sonstigen Waren	55,1	60,4	44,9	39,6	48,1	44,2	14,3	15,7	2,8	2,8	Autres industries manufacturières
35	Energieversorgung	27,7	26,9	72,3	73,1	17,2	15,3	46,2	47,3	8,2	8,1	Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné
36	Wasserversorgung	35,0	36,4	65,0	63,6	11,6	11,6	16,7	19,4	52,8	49,6	Captage, traitement et distribution d'eau
37	Abwasserentsorgung	43,2	43,4	56,8	56,6	25,9	27,1	39,5	36,7	22,7	25,2	Collecte et traitement des eaux usées
38	Sammlung, Behandlung und Beseitigung von Abfällen; Rückgewinnung	29,6	30,2	70,4	69,8	16,5	16,5	54,1	53,5	8,3	8,2	Collecte, traitement et élimination des déchets; récupération
41	Hochbau	64,6	64,4	35,4	35,6	45,9	47,9	32,0	30,8	3,5	3,4	Construction de bâtiments
42	Tiefbau	62,5	63,9	37,5	36,1	52,2	53,5	19,3	17,5	5,2	4,8	Génie civil
43	Vorber. Baustellenarb., Bauinstallation und sonst. Ausbaugewerbe	76,6	76,7	23,4	23,3	59,1	59,9	17,7	16,2	3,6	3,5	Travaux de construction spécialisés

1 Die Resultate für 2011 stimmen nicht mit den in der Ausgabe 2014 publizierten überein. Das liegt daran, dass für den in der vorliegenden Ausgabe dargestellten Vergleich 2011/2012 andere Unternehmen verwendet wurden als für den Vergleich 2010/2011 in der Ausgabe 2014.

Quelle: BFS – WS

1 Les résultats de 2011 ne correspondent pas à ceux publiés dans l'Annuaire de 2014. Cela tient au fait que l'on a utilisé, pour la comparaison 2011/2012 figurant dans cette édition, d'autres entreprises que pour la comparaison 2010/2011 présentée dans l'édition de 2014.

Source: OFS – WS

Struktur der Bilanz der Unternehmen nach Wirtschaftsabteilungen[1]. In % der Bilanzsumme (Fortsetzung) **T 6.3.3.3.1**

Structure du bilan des entreprises selon la division économique[1]. En % du total du bilan (suite)

Wirtschaftsabteilungen NoGA 2008		Umlaufvermögen / Actifs circulants		Anlagevermögen / Actifs immobilisés		Kurzfristiges Fremdkapital / Fonds de tiers à court terme		Langfristiges Fremdkapital / Fonds de tiers à long terme		Eigenkapital / Fonds propres		Divisions économiques NoGA 2008
		2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	
Sektor 3												**Secteur tertiaire**
45	Handel mit Motorfahrzeugen; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeugen	77,3	77,7	22,7	22,3	63,2	64,6	24,5	23,8	3,2	4,3	Commerce et réparation d'automobiles et de motocycles
46	Grosshandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	59,8	63,0	40,2	37,0	47,6	50,7	16,7	14,3	2,0	2,0	Commerce de gros, à l'exception des automobiles et des motocycles
47	Detailhandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	31,1	33,7	68,9	66,3	27,8	26,4	31,4	31,2	5,2	5,2	Commerce de détail, à l'exception des automobiles et des motocycles
49	Landverkehr und Transport in Rohrfernleitungen	11,1	9,8	88,9	90,2	12,7	11,9	59,5	60,8	21,1	20,0	Transports terrestres et transport par conduites
52	Lagerei sowie Erbringung von sonstigen Dienstleistungen für den Verkehr	26,0	28,0	74,0	72,0	25,9	23,6	37,8	40,8	8,1	8,0	Entreposage et services auxiliaires des transports
55	Beherbergung	15,8	13,6	84,2	86,4	14,9	15,2	69,4	68,9	10,7	11,1	Hébergement
56	Gastronomie	30,8	33,9	69,2	66,1	36,6	47,1	28,9	28,5	5,4	5,1	Restauration
58	Verlagswesen	24,3	23,5	75,7	76,5	39,5	34,8	15,9	19,6	4,3	4,3	Edition
62	Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie	63,5	65,3	36,5	34,7	47,3	41,9	25,7	27,4	5,6	5,4	Programmation, conseil et autres activités informatiques
68	Grundstücks- und Wohnungswesen	16,4	13,7	83,6	86,3	15,9	16,2	61,0	64,0	8,7	5,8	Activités immobilières
69	Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung	81,7	82,2	18,3	17,8	52,1	50,9	8,5	7,9	26,8	25,0	Activités juridiques et comptables
70	Verwaltung und Führung von Unternehmen und Betrieben; Unternehmensberatung	29,0	32,8	71,0	67,2	23,7	23,9	9,9	7,7	2,7	2,5	Activités des sièges sociaux; conseil de gestion
71	Architektur- und Ingenieurbüros; technische, physikalische und chemische Untersuchung	35,5	36,6	64,5	63,4	32,1	30,2	57,5	58,9	2,5	2,3	Activités d'architecture et d'ingénierie; activités de contrôle et analyses techniques
72	Forschung und Entwicklung	33,6	42,8	66,4	57,2	21,3	32,3	14,9	15,6	9,4	11,2	Recherche-développement scientifique
77	Vermietung von beweglichen Sachen	48,8	52,0	51,2	48,0	33,5	48,1	34,0	22,2	9,6	8,9	Activités de location et location-bail
78	Vermittlung und Überlassung von Arbeitskräften	93,5	93,2	6,5	6,8	65,8	54,2	5,1	5,9	4,2	4,2	Activités liées à l'emploi
79	Reisebüros, Reiseveranstalter und Erbringung sonstiger Reservierungsdienstleistungen	66,8	65,4	33,2	34,6	73,5	69,9	24,4	25,7	4,1	3,7	Activités des agences de voyage, voyagistes, services de réservation et activités connexes
81	Gebäudebetreuung; Garten- und Landschaftsbau	51,8	56,4	48,2	43,6	49,6	46,8	30,3	32,3	4,6	4,6	Services relatifs aux bâtiments et aménagement paysager
82	Erbringung von wirtschaftlichen Dienstleistungen für Unternehmen und Privatpersonen a. n. g.	40,3	37,8	59,7	62,2	24,7	28,7	34,6	32,7	10,3	9,6	Activités administratives et autres activités de soutien aux entreprises
85	Erziehung und Unterricht	43,0	46,6	57,0	53,4	39,9	45,3	32,1	27,8	10,5	9,8	Enseignement
87	Heime (ohne Erholungs- und Ferienheime)	27,6	28,2	72,4	71,8	10,0	10,4	55,4	54,9	21,3	21,2	Hébergement médico-social et social
90	Kreative, künstlerische und unterhaltende Tätigkeiten	76,2	75,4	23,8	24,6	34,7	33,4	26,0	27,1	10,2	11,1	Activités créatives, artistiques et de spectacle
93	Erbringung von Dienstleistungen des Sports, der Unterhaltung und der Erholung	71,9	69,4	28,1	30,6	39,7	41,3	13,2	14,3	7,9	7,1	Activités sportives, récréatives et de loisirs
94	Interessenvertretungen sowie kirchliche und sonstige religiöse Vereinigungen (ohne Sozialwesen und Sport)	72,4	70,4	27,6	29,6	64,7	68,7	21,4	21,2	5,1	2,2	Activités des organisations associatives
95	Reparatur von Datenverarbeitungsgeräten und Gebrauchsgütern	81,0	79,2	19,0	20,8	55,7	57,3	16,8	20,8	5,0	4,9	Réparation d'ordinateurs et de biens personnels et domestiques
96	Erbringung von sonstigen überwiegend persönlichen Dienstleistungen	36,9	38,4	63,1	61,6	26,1	21,1	45,7	49,9	8,9	9,7	Autres services personnels

1 Die Resultate für 2011 stimmen nicht mit den in der Ausgabe 2014 publizierten überein. Das liegt daran, dass für den in der vorliegenden Ausgabe dargestellten Vergleich 2011/2012 andere Unternehmen verwendet wurden als für den Vergleich 2010/2011 in der Ausgabe 2014.

Quelle: BFS – WS

1 Les résultats de 2011 ne correspondent pas à ceux publiés dans l'Annuaire de 2014. Cela tient au fait que l'on a utilisé, pour la comparaison 2011/2012 figurant dans cette édition, d'autres entreprises que pour la comparaison 2010/2011 présentée dans l'édition de 2014.

Source: OFS – WS

Struktur der Erfolgsrechnung der Unternehmen nach Wirtschaftsabteilungen[1]. In % des Aufwandes **T 6.3.3.3.2**
Structure du compte de résultats des entreprises selon la division économique[1]. En % des charges

Wirtschaftsabteilungen No GA 2008		Waren und Materialaufwand Charges de marchandises et de matériaux		Personal- und Sozialaufwand Charges de personnel et charges sociales		Sonstiger Betriebsaufwand Autres charges d'exploitation		Umsatz[2] Chiffre d'affaires[2]		Divisions économiques No GA 2008
		2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	
Sektor 2										**Secteur secondaire**
08	Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	40,3	40,8	22,1	22,2	21,8	20,5	90,2	91,0	Autres industries extractives
10	Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln	63,3	60,6	15,9	16,0	13,5	15,0	96,3	96,7	Industries alimentaires
11	Getränkeherstellung	43,7	41,9	21,4	21,7	23,8	25,2	96,3	96,9	Fabrication de boissons
13	Herstellung von Textilien	42,9	41,4	34,2	34,9	13,3	13,8	94,2	93,7	Fabrication de textiles
14	Herstellung von Bekleidung	55,1	54,3	19,7	19,4	17,9	18,5	81,0	82,8	Industrie de l'habillement
16	Herstellung von Holz-, Flecht-, Korb- und Korkwaren (ohne Möbel)	52,1	50,2	26,5	28,6	12,1	11,8	97,8	97,8	Travail du bois et fabrication d'articles en bois et en liège, à l'exception des meubles; fabrication d'articles en vannerie et sparterie
17	Herstellung von Papier, Pappe und Waren daraus	51,2	51,4	23,0	23,7	13,9	14,7	92,9	91,8	Industrie du papier et du carton
18	Herstellung von Druckerzeugnissen; Vervielfältigung von bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern	37,2	35,4	37,6	38,7	14,0	14,9	96,3	96,3	Imprimerie et reproduction d'enregistrements
20	Herstellung von chemischen Erzeugnissen	45,7	46,3	22,2	22,8	20,4	19,2	91,3	93,0	Industrie chimique
21	Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	45,9	45,7	9,8	9,4	33,5	34,9	85,4	86,2	Industrie pharmaceutique
22	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	52,6	52,7	25,0	25,9	12,8	13,1	96,4	96,8	Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique
23	Herstellung von Glas und Glaswaren, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	48,5	48,3	24,9	26,0	14,3	14,3	93,1	91,9	Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques
24	Metallerzeugung und -bearbeitung	56,7	55,3	20,4	22,0	11,2	12,6	95,6	97,1	Métallurgie
25	Herstellung von Metallerzeugnissen	41,5	41,3	33,9	35,0	12,3	12,3	93,8	94,7	Fabrication de produits métalliques, à l'exception des machines et des équipements
26	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen	53,3	52,8	19,6	19,6	16,6	17,4	93,4	94,4	Fabrication de produits informatiques, électroniques et optiques
27	Herstellung von elektrischen Ausrüstungen	63,6	60,9	17,6	17,7	12,5	15,0	95,8	90,2	Fabrication d'équipements électriques
28	Maschinenbau	52,9	49,7	25,0	27,7	12,6	14,1	93,3	92,8	Fabrication de machines et équipements n.c.a.
29	Herstellung von Automobilen und Automobilteilen	55,2	58,2	23,6	23,6	11,4	9,9	98,3	97,6	Industrie automobile
30	Sonstiger Fahrzeugbau	58,3	64,3	24,9	22,1	8,9	6,2	97,5	97,6	Fabrication d'autres matériels de transport
31	Herstellung von Möbeln	47,8	45,9	29,2	30,7	13,2	14,5	91,8	97,1	Fabrication de meubles
32	Herstellung von sonstigen Waren	42,3	40,8	25,7	25,2	18,6	18,5	94,2	94,4	Autres industries manufacturières
35	Energieversorgung	70,7	72,1	8,0	8,2	6,0	6,2	90,6	91,1	Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné
36	Wasserversorgung	56,0	58,9	15,9	15,9	13,1	11,6	91,9	93,1	Captage, traitement et distribution d'eau
37	Abwasserentsorgung	18,9	19,7	37,3	36,9	24,1	24,1	94,2	95,7	Collecte et traitement des eaux usées
38	Sammlung, Behandlung und Beseitigung von Abfällen; Rückgewinnung	51,1	48,2	19,0	20,8	15,7	16,0	96,2	95,7	Collecte, traitement et élimination des déchets; récupération
41	Hochbau	54,6	54,8	28,1	28,8	8,6	8,2	95,5	95,3	Construction de bâtiments
42	Tiefbau	36,3	35,5	40,0	39,4	13,4	14,7	95,2	94,5	Génie civil
43	Vorbereitende Baustellenarbeiten, Bauinstallation und sonstiges Ausbaugewerbe	45,6	44,5	36,8	37,6	8,9	8,9	97,6	97,9	Travaux de construction spécialisés

1 Die Resultate für 2011 stimmen nicht mit den in der Ausgabe 2014 publizierten überein. Das liegt daran, dass für den in der vorliegenden Ausgabe dargestellten Vergleich 2011/2012 andere Unternehmen verwendet wurden als für den Vergleich 2010/2011 in der Ausgabe 2014.
2 In % des Ertrages

Quelle: BFS – WS

1 Les résultats de 2011 ne correspondent pas à ceux publiés dans l'Annuaire de 2014. Cela tient au fait que l'on a utilisé, pour la comparaison 2011/2012 figurant dans cette édition, d'autres entreprises que pour la comparaison 2010/2011 présentée dans l'édition de 2014.
2 En % des produits

Source: OFS – WS

Struktur der Erfolgsrechnung der Unternehmen nach Wirtschaftsabteilungen[1] **T 6.3.3.3.2**

In % des Aufwandes (Fortsetzung)

Structure du compte de résultats des entreprises selon la division économique[1]

En % des charges (suite)

Wirtschaftsabteilungen No GA 2008	Waren und Materialaufwand Charges de marchandises et de matériaux		Personal- und Sozialaufwand Charges de personnel et charges sociales		Sonstiger Betriebsaufwand Autres charges d'exploitation		Umsatz[2] Chiffre d'affaires[2]		Divisions économiques No GA 2008
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	
Sektor 3									**Secteur tertiaire**
45 Handel mit Motorfahrzeugen; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeugen	86,3	85,4	4,5	4,8	7,0	7,5	98,6	98,9	Commerce et réparation d'automobiles et de motocycles
46 Grosshandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	91,5	92,1	1,8	1,7	4,6	4,3	98,1	98,4	Commerce de gros, à l'exception des automobiles et des motocycles
47 Detailhandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	64,6	64,9	16,4	16,3	12,9	12,7	95,6	95,5	Commerce de détail, à l'exception des automobiles et des motocycles
49 Landverkehr und Transport in Rohrfernleitungen	23,8	24,6	36,6	37,7	17,7	17,3	56,7	55,7	Transports terrestres et transport par conduites
52 Lagerei sowie Erbringung von sonstigen Dienstleistungen für den Verkehr	51,9	49,4	24,9	25,9	12,2	12,7	89,5	90,3	Entreposage et services auxiliaires des transports
55 Beherbergung	12,5	12,7	38,5	40,3	31,6	31,9	80,9	84,8	Hébergement
56 Gastronomie	28,3	28,5	40,0	40,6	23,1	23,6	89,1	89,2	Restauration
58 Verlagswesen	33,2	29,5	30,8	28,0	25,0	27,9	87,2	85,6	Edition
62 Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie	23,7	25,0	39,7	41,8	24,9	23,0	95,3	96,3	Programmation, conseil et autres activités informatiques
68 Grundstücks- und Wohnungswesen	5,4	5,6	30,1	31,7	32,9	33,5	89,8	90,4	Activités immobilières
69 Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung	21,9	22,4	51,3	50,5	19,5	19,7	96,9	97,2	Activités juridiques et comptables
70 Verwaltung und Führung von Unternehmen und Betrieben; Unternehmensberatung	16,6	22,0	33,6	32,0	31,8	30,9	71,4	72,4	Activités des sièges sociaux; conseil de gestion
71 Architektur- und Ingenieurbüros; technische, physikalische und chemische Untersuchung	54,0	53,8	30,9	31,2	9,2	9,5	93,5	94,7	Activités d'architecture et d'ingénierie; activités de contrôle et analyses techniques
72 Forschung und Entwicklung	37,0	55,9	13,3	12,7	31,4	15,0	75,4	87,8	Recherche-développement scientifique
77 Vermietung von beweglichen Sachen	39,5	40,7	22,4	22,5	15,3	12,2	96,8	97,8	Activités de location et location-bail
78 Vermittlung und Überlassung von Arbeitskräften	64,4	64,9	20,2	19,6	11,9	12,5	99,4	99,3	Activités liées à l'emploi
79 Reisebüros, Reiseveranstalter und Erbringung sonstiger Reservierungsdienstleistungen	76,2	78,4	12,7	12,4	8,5	7,5	95,6	95,2	Activités des agences de voyage, voyagistes, services de réservation et activités connexes
81 Gebäudebetreuung; Garten- und Landschaftsbau	20,8	23,2	60,0	58,5	12,3	10,9	98,5	98,4	Services relatifs aux bâtiments et aménagement paysager
82 Erbringung von wirtschaftlichen Dienstleistungen für Unternehmen und Privatpersonen a. n. g.	31,8	34,8	35,9	36,3	17,2	17,4	95,8	96,9	Activités administratives et autres activités de soutien aux entreprises
85 Erziehung und Unterricht	10,7	10,9	58,6	58,6	23,1	23,6	69,8	70,4	Enseignement
87 Heime (ohne Erholungs- und Ferienheime)	9,1	8,8	65,3	66,0	14,3	14,6	87,1	88,7	Hébergement médico-social et social
90 Kreative, künstlerische und unterhaltende Tätigkeiten	9,5	8,2	64,5	65,2	18,0	18,4	34,0	30,8	Activités créatives, artistiques et de spectacle
93 Erbringung von Dienstleistungen des Sports, der Unterhaltung und der Erholung	38,9	37,0	20,6	20,4	32,5	31,4	89,8	86,4	Activités sportives, récréatives et de loisirs
94 Interessenvertretungen sowie kirchliche und sonstige religiöse Vereinigungen (ohne Sozialwesen und Sport)	18,9	18,2	39,0	39,8	31,8	34,1	86,0	85,4	Activités des organisations associatives
95 Reparatur von Datenverarbeitungsgeräten und Gebrauchsgütern	39,3	35,1	41,4	44,8	13,6	14,4	98,7	98,6	Réparation d'ordinateurs et de biens personnels et domestiques
96 Erbringung von sonstigen überwiegend persönlichen Dienstleistungen	18,1	16,9	45,8	47,1	19,0	20,6	96,2	96,8	Autres services personnels

1 Die Resultate für 2011 stimmen nicht mit den in der Ausgabe 2014 publizierten überein. Das liegt daran, dass für den in der vorliegenden Ausgabe dargestellten Vergleich 2011/2012 andere Unternehmen verwendet wurden als für den Vergleich 2010/2011 in der Ausgabe 2014.

2 In % des Ertrages

Quelle: BFS – WS

1 Les résultats de 2011 ne correspondent pas à ceux publiés dans l'Annuaire de 2014. Cela tient au fait que l'on a utilisé, pour la comparaison 2011/2012 figurant dans cette édition, d'autres entreprises que pour la comparaison 2010/2011 présentée dans l'édition de 2014.

2 En % des produits

Source: OFS – WS

Arbeitskosten
Coûts de la main-d'œuvre

Arbeitskosten je geleistete Stunde (inklusive Lehrlinge), nach Wirtschaftsabschnitten (No GA 2008) **T 6.4.11**

Unternehmen mit 10 und mehr Beschäftigten - Vergleich Schweiz - Europäische Union (EU) 2012

Coûts de la main-d'œuvre (y inclus les apprentis) par heure travaillée, selon la section économique (No GA 2008)

Entreprises de 10 salariés ou plus - Comparaison Suisse - Union européenne (UE) en 2012

	Industrie, Baugewerbe und Dienstleistungen[1] Industrie, construction et services[1]		Industrie und Baugewerbe Industrie et construction	Dienstleistungen[1] Services[1]	
	in Euro € en euro €	in Kaufkraftstandard (KKS)[2] en termes de pouvoir d'achat standard (PAS)[2]	in Euro € en euro €	in Euro € en euro €	
Schweiz	**51,3**	**33,3**	**48,2**	**52,5**	**Suisse**
EU-15-Staaten					**UE-15**
Belgien	...	...	...	...	Belgique
Dänemark	39,4	28,8	39,7	39,3	Danemark
Deutschland	30,5	29,5	33,8	28,7	Allemagne
Griechenland	...	...	...	...	Grèce
Spanien	21,1	23,2	22,5	20,7	Espagne
Frankreich	34,3	30,6	34,9	34,0	France
Irland	29,8	27,5	31,0	29,5	Irlande
Italien	...	...	...	...	Italie
Luxemburg	33,9	28,2	27,1	36,2	Luxembourg
Niederlande	32,5	29,5	33,8	32,1	Pays-Bas
Österreich	29,7	27,1	31,8	28,7	Autriche
Portugal	13,3	16,5	11,1	14,3	Portugal
Finnland	31,3	25,9	34,3	30,2	Finlande
Schweden	37,3	28,0	40,8	36,1	Suède
Vereinigtes Königreich	21,7	19,1	...	21,6	Royaume-Uni
Neue EU-Mitgliedsstaaten					**Nouveaux pays membres de l'UE**
Zypern	16,8	19,1	15,2	17,3	Chypre
Estland	8,6	12,0	8,8	8,5	Estonie
Ungarn	7,4	12,8	7,7	7,2	Hongrie
Lettland	6,0	6,3	5,8	6,0	Lettonie
Malta	11,8	15,8	10,8	12,1	Malte
Slowakei	8,9	13,2	9,1	8,8	Slovaquie
Tschech. Republik	10,0	14,2	9,9	10,1	République tchèque
Litauen	5,9	9,7	5,7	6,0	Lituanie
Polen	7,9	13,6	7,6	8,0	Pologne
Slowenien	15,6	19,4	14,6	16,2	Slovénie
Rumänien	4,1	8,6	4,0	4,2	Roumanie
Bulgarien	3,4	7,6	3,2	3,5	Bulgarie
Kroatien	9,5	14,5	8,4	10,0	Croatie

1 Ohne Öffentliche Verwaltung, Verteidigung und Sozialversicherung
2 Die Umrechnung der Arbeitskosten in KKS (Kaufkraftstandards) beseitigt die Auswirkungen der unterschiedlichen Preisniveaus zwischen den Ländern

Definition der Arbeitskosten: siehe Glossar

Die strukturelle Arbeitskostenstatistik (LCS, Labour Cost Survey) basiert hauptsächlich auf den Definitionen in den entsprechenden europäischen Verordnungen (Verordnung 530/1999 des Rates, Verordnung 1737/2005 der Kommission).
Gemäss diesen Verordnungen bestehen die Arbeitskosten aus «Bruttolöhnen und Gehältern», «Sozialbeiträgen der Arbeitgeber», sowie weiteren Aufwendungen (zu letzteren gehören insbesondere die Kosten für die berufliche Bildung und die Einstellungskosten). Sie tragen ebenfalls allfälligen Steuern auf die Lohnsumme, der Beschäftigtenzahl und Zuschüssen zugunsten der Arbeitgeber Rechnung (diese Variablen sind für die Schweiz nicht relevant).

Quellen: BFS (Schätzungen für die Schweiz), Eurostat (Stand: September 2014)

1 Sans administration publique, défense et sécurité sociale
2 Les coûts de la main-d'oeuvre exprimés en PAS (Pouvoir d'achat standard) suppriment les effets des différences de niveaux de prix entre les pays

Définition des coûts de la main-d'œuvre: voir glossaire

La statistique structurelle des coûts de la main-d'œuvre (LCS, Labour Cost Survey) se base sur les définitions fixées dans les règlements européens (règlement (CE) n° 530/1999 du Conseil et règlements (CE) n° 1726/1999 et n° 1737/2005 de la Commission). Selon ces règlements, les coûts de la main-d'œuvre se composent des «salaires et traitements», des «cotisations sociales à la charge des employeurs» et des autres coûts de l'employeur (comprenant en particulier les frais de formation professionnelle et de recrutement). Ils tiennent également compte d'éventuels impôts fondés sur la masse salariale ou l'emploi et des subventions au bénéfice de l'employeur (ces variables ne sont pas pertinentes pour la Suisse).

Sources: OFS (estimations pour la Suisse), Eurostat (état: septembre 2014)

Aussenhandel
Commerce extérieur

Aussenhandel nach Verwendungszweck — T 6.5.1
Commerce extérieur selon l'utilisation des marchandises

	2012	2013		2012	2013	
	in Millionen Franken en millions de francs	in Millionen Franken en millions de francs	Veränderung zum Vorjahr in % Variation annuelle en %	%	%	
Einfuhr	**185 409**	**186 298**	**0,5**	**100**	**100**	**Importations**
Rohstoffe, Halbfabrikate	40 946	41 310	0,9	22,1	22,2	Matières premières, produits semi-finis
Energieträger	17 445	14 342	–17,8	9,4	7,7	Agents énergétiques
Investitionsgüter	40 165	41 719	3,9	21,7	22,4	Biens d'équipement
Konsumgüter	78 225	80 271	2,6	42,2	43,1	Biens de consommation
Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine	6 994	6 550	–6,4	3,8	3,5	Métaux précieux et pierres gemmes
Kunstgegenstände und Antiquitäten	1 634	2 107	28,9	0,9	1,1	Objets d'art et antiquités
Ausfuhr	**211 808**	**212 353**	**0,3**	**100**	**100**	**Exportations**
Rohstoffe, Halbfabrikate	35 848	35 409	–1,2	16,9	16,7	Matières premières, produits semi-finis
Energieträger	6 846	3 345	–51,1	3,2	1,6	Agents énergétiques
Investitionsgüter	48 586	49 572	2,0	22,9	23,3	Biens d'équipement
Konsumgüter	109 331	112 887	3,3	51,6	53,2	Biens de consommation
Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine	9 737	9 444	–3,0	4,6	4,4	Métaux précieux et pierres gemmes
Kunstgegenstände und Antiquitäten	1 458	1 696	16,3	0,7	0,8	Objets d'art et antiquités

Quelle: EZV

Source: AFD

Einfuhr wichtiger Waren
Principales marchandises importées

T 6.5.2

	2012	2013		
	in Millionen Franken en millions de francs	in Millionen Franken en millions de francs	Veränd. zum Vorjahr in % Variation annuelle en %	
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	13 306	14 055	5,6	Produits de l'agriculture et de la sylviculture
Energieträger	17 445	14 342	–17,8	Energie
Textilien, Bekleidung, Schuhe	8 718	8 904	2,1	Textiles, habillement, chaussures
Papier und grafische Erzeugnisse	4 334	4 310	–0,6	Papier et arts graphiques
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	6 194	6 362	2,7	Cuir, caoutchouc, plastique
Chemikalien	39 369	41 849	6,3	Produits chimiques
Steine und Erden	2 893	3 004	3,8	Pierres et terres
Metalle	13 811	14 119	2,2	Métaux
Maschinen, Elektronik	29 365	30 237	3,0	Machines, électronique
Fahrzeuge	17 074	15 854	–7,1	Véhicules
Instrumente, Uhren	19 022	19 149	0,7	Instruments, horlogerie
Übrige Waren	5 250	5 456	3,9	Autres produits
Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine	6 994	6 550	–6,4	Métaux précieux et pierres gemmes
Kunstgegenstände, Antiquitäten	1 634	2 107	28,9	Objets d'art et antiquités

Quelle: EZV

Source: AFD

Einfuhr nach Wirtschaftsräumen und Herkunftsländern. In Millionen Franken
Importations par zone économique et par pays d'origine. En millions de francs

T 6.5.3

	2007 [1]	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Total	**193 216**	**197 521**	**168 998**	**183 436**	**184 540**	**185 409**	**186 298**	**Total**
davon Europa	156 837	158 349	133 790	144 544	146 230	140 790	138 373	dont Europe
EU-28-Staaten	153 646	155 738	131 832	142 176	143 986	138 404	135 460	Pays de l'UE-28
davon:								dont:
Belgien	5 912	6 252	4 763	5 385	5 695	5 056	4 459	Belgique
Tschechien	1 708	1 813	1 721	2 133	2 153	2 219	2 186	Rép. tchèque
Dänemark	1 136	1 101	1 020	976	916	831	809	Danemark
Deutschland	62 916	65 777	55 013	58 570	59 517	54 918	52 391	Allemagne
Griechenland	226	184	229	223	144	162	168	Grèce
Spanien	4 143	3 912	3 828	4 915	5 202	5 467	5 043	Espagne
Frankreich	18 329	18 639	15 730	15 600	15 897	15 620	15 538	France
Irland	6 036	4 919	4 241	5 858	5 883	6 757	7 056	Irlande
Italien	20 845	21 672	18 074	18 699	19 198	18 828	18 763	Italie
Ungarn	1 099	1 159	920	927	852	886	1 016	Hongrie
Niederlande	8 832	9 022	7 649	8 313	8 028	6 326	5 924	Pays-Bas
Österreich	8 092	7 912	7 218	7 935	7 981	7 719	7 977	Autriche
Polen	1 063	1 284	1 119	1 289	1 373	1 596	1 663	Pologne
Portugal	508	535	466	504	508	777	996	Portugal
Slowakei	586	443	385	511	669	873	973	Slovaquie
Finnland	1 169	972	797	845	730	681	652	Finlande
Schweden	1 696	1 689	1 325	1 421	1 595	1 373	1 362	Suède
Vereinigtes Königreich	8 047	7 232	6 274	7 120	6 362	6 760	6 792	Royaume-Uni
Total EFTA	475	377	358	355	337	321	302	Total AELE
davon Norwegen	407	335	267	288	307	300	278	dont Norvège
Übriges Europa	2 716	2 235	1 599	2 014	1 908	2 064	2 612	Autres pays d'Europe
davon:								dont:
Föd. Russland	1 551	1 054	726	1 041	891	542	983	Féd. Russie
Türkei	859	847	695	766	774	1 130	1 194	Turquie

1 Ab 2002: Aussenhandel inkl. des elektrischen Stroms, der Retourwaren und des Lohnveredlungsverkehrs

Quelle: EZV

1 Dès 2002, le commerce extérieur comprend également l'électricité, les marchandises en retour et le trafic de perfectionnement à façon.

Source: AFD

Ausfuhr wichtiger Waren
Principales marchandises exportées

T 6.5.4

	2012	2013		
	in Millionen Franken en millions de francs	in Millionen Franken en millions de francs	Veränd. zum Vorjahr in % Variation annuelle en %	
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	8 656	9 201	6,3	Produits de l'agriculture et de la sylviculture
Energieträger	6 846	3 345	–51,1	Agents énergétiques
Textilien, Bekleidung, Schuhe	3 114	3 097	–0,5	Textiles, habillement, chaussures
Papier und grafische Erzeugnisse	2 223	2 140	–3,7	Papier et arts graphiques
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	4 138	4 336	4,8	Cuir, caoutchouc, plastique
Chemikalien	79 012	80 934	2,4	Produits chimiques
Steine und Erden	857	834	–2,6	Pierres et terres
Metalle	11 933	12 082	1,3	Métaux
Maschinen, Elektronik	33 307	33 305	–0,0	Machines, électronique
Fahrzeuge	5 095	5 252	3,1	Véhicules
Instrumente, Uhren	44 040	45 315	2,9	Instruments, horlogerie
Übrige Waren	1 392	1 373	–1,3	Autres produits
Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine	9 737	9 444	–3,0	Métaux précieux et pierres gemmes
Kunstgegenstände, Antiquitäten	1 458	1 696	16,3	Objets d'art et antiquités

Quelle: EZV

Source: AFD

Ausfuhr nach Wirtschaftsräumen und Bestimmungsländern. In Millionen Franken
Exportations par zone économique et par pays de destination. En millions de francs

T 6.5.5

	2007 [1]	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Total	**206 252**	**215 984**	**187 448**	**203 484**	**208 203**	**211 808**	**212 353**	**Total**
davon Europa	135 714	139 998	117 846	126 096	125 830	125 063	123 515	dont Europe
EU-28-Staaten	128 110	131 942	112 180	119 556	118 630	118 153	116 328	Pays de l'UE-28
davon:								dont:
Belgien	3 922	4 187	3 890	4 170	4 224	4 898	5 346	Belgique
Tschechien	1 823	1 853	1 479	1 712	1 568	1 499	1 466	Rép. tchèque
Dänemark	1 332	1 358	1 185	1 033	1 003	972	989	Danemark
Deutschland	41 920	42 549	36 059	39 278	41 956	41 837	39 250	Allemagne
Griechenland	1 613	1 673	1 448	1 287	1 099	947	906	Grèce
Spanien	7 574	7 388	6 528	6 372	5 797	5 488	5 319	Espagne
Frankreich	17 216	18 523	15 686	15 578	14 865	14 917	14 915	France
Irland	1 002	848	628	652	879	708	839	Irlande
Italien	17 973	18 770	15 808	15 981	16 290	15 004	15 042	Italie
Ungarn	1 210	1 172	1 001	959	944	1 001	853	Hongrie
Niederlande	6 226	6 324	5 363	5 781	5 151	5 167	5 361	Pays-Bas
Österreich	6 316	5 999	5 478	6 469	6 626	6 207	6 611	Autriche
Polen	2 166	2 447	1 820	2 069	1 976	1 893	2 076	Pologne
Portugal	1 088	1 084	1 015	1 020	881	809	1 070	Portugal
Finnland	1 028	1 093	919	909	877	876	768	Finlande
Schweden	1 901	1 895	1 506	1 643	1 603	1 596	1 470	Suède
Vereinigtes Königreich	10 529	11 116	9 428	12 033	9 953	11 401	10 916	Royaume-Uni
Total EFTA	876	1 088	784	771	883	1 072	981	Total AELE
davon Norwegen	836	1 056	760	747	853	1 047	954	dont Norvège
Übriges Europa	6 727	6 968	4 882	5 770	6 317	5 837	6 207	Autres pays d'Europe
davon Türkei	2 639	2 471	1 804	2 112	2 147	1 838	1 995	dont Turquie

1 Ab 2002: Aussenhandel inkl. des elektrischen Stroms, der Retourwaren und des Lohnveredlungsverkehrs

Quelle: EZV

1 Dès 2002, le commerce extérieur comprend également l'électricité, les marchandises en retour et le trafic de perfectionnement à façon.

Source: AFD

Land- und Forstwirtschaft

Agriculture et sylviculture

Überblick

Die Schweizer Landwirtschaft im Umbruch

Seit Jahren befindet sich die Landwirtschaft in einem Strukturwandel, der einen beträchtlichen Rückgang der Betriebe und der Beschäftigten zur Folge hat. In den zehn Jahren zwischen 2003 und 2013 hat die Zahl der landwirtschaftlichen Betriebe von 65 900 auf 55 200 abgenommen. Die pro Betrieb bewirtschaftete Fläche stieg von 16,2 auf 19,0 Hektaren. 2013 gab es 6000 Biobetriebe, welche 12% der Landwirtschaftsfläche nach den biologischen Richtlinien bewirtschafteten. Die Zahl der Beschäftigten in der Landwirtschaft sank innert zehn Jahren um 18% und betrug 2013 noch 159 000 Personen; davon arbeiteten 45% Vollzeit. 81% aller in der Landwirtschaft Beschäftigten waren Familienmitglieder. Der Anteil des Landwirtschaftssektors an der Bruttowertschöpfung der Schweizer Wirtschaft betrug 1990 2,2% und sank auf 1,1% im Jahr 2000 und auf 0,7% im Jahr 2013.

Im internationalen Vergleich ist in der Schweiz die Bedeutung der Landwirtschaft an der Gesamtwirtschaft gering, und die Betriebe sind eher klein.

Vue d'ensemble

L'agriculture suisse en pleine mutation

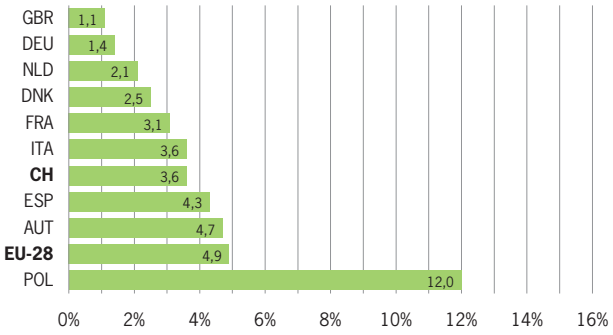
Depuis plusieurs années, on assiste à des changements structurels dans l'agriculture induisant une importante baisse du nombre d'exploitations et d'emplois. Pendant les dix ans entre 2003 et 2013, le nombre d'exploitations agricoles a chuté de 65 900 à 55 200 unités. La taille moyenne des exploitations est passée de 16,2 à 19,0 hectares. En 2013, on dénombrait 6000 exploitations pratiquant une agriculture biologique et couvrant 12% de la surface agricole totale. La main-d'œuvre agricole a diminué de 18% en dix ans, pour ne plus représenter que 159 000 personnes en 2013, dont 45% travaillaient à plein temps. 81% de la main-d'œuvre agricole étaient des membres de la famille. La part du secteur agricole à la valeur ajoutée brute de l'économie suisse se montait à 2,2% en 1990 et n'atteignait plus que 1,1% en 2000 et 0,7% en 2013.

La Suisse fait partie des pays où l'importance de l'agriculture dans l'économie est faible et où les exploitations agricoles sont relativement petites.

Der Primärsektor im europäischen Vergleich 2013 / Le secteur primaire dans plusieurs pays européens, en 2013 **G 7.1**

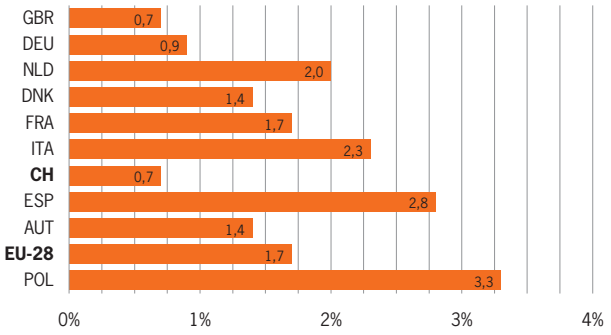
Anteil der Erwerbstätigen im Primärsektor

Part des personnes actives occupées dans le secteur primaire



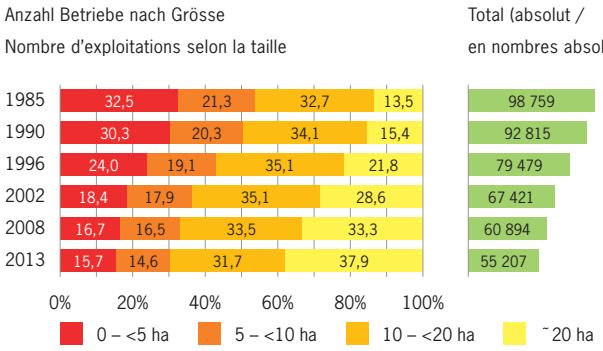
Anteil der Bruttowertschöpfung des Primärsektors

Part de la valeur ajoutée brute du secteur primaire



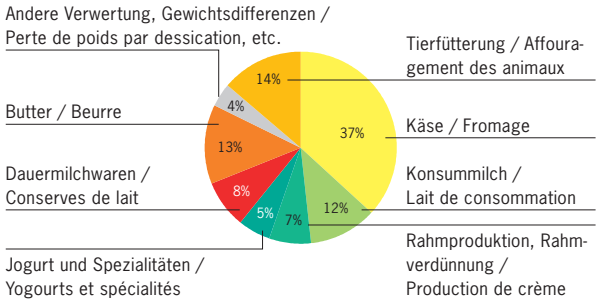
Strukturwandel in der Landwirtschaft **G 7.2**

Changements structurels dans l'agriculture



Verwertung der Kuhmilch 2013 **G 7.3**

Mise en valeur du lait de vache, en 2013



Auf tierische Produkte spezialisierte Landwirtschaft

Bedingt durch die klimatischen und topografischen Verhältnisse ist die Schweiz ein Grasland. Für den Ackerbau sind viele Gebiete ungeeignet. Die Wiesen und Weiden liefern Futter für Wiederkäuer, weshalb die Milch- und Fleischproduktion in der schweizerischen Landwirtschaft dominierend ist. Im Jahr 2013 waren 73% der Betriebe auf die tierische Produktion spezialisiert, und 71% der landwirtschaftlichen Nutzfläche bestand aus Grünflächen. In den letzten Jahren wurde viel in neue, tierfreundlichere Nutztierställe investiert. 2003 waren erst 45% der Rindviehplätze in Laufställen, 2010 waren es bereits mehr als die Hälfte (59%). Die Milchproduktion 2013 betrug rund 4,0 Mio. Tonnen. 12% wurden als Konsummilch verwendet, 74% zu Käse, Joghurt, Butter, Milchmischgetränken und weiteren Milchprodukten verarbeitet. 14% der gesamten Milchmenge wurden in der Tierfütterung (vor allem Kälber) eingesetzt. Die inländische Produktion von Fleisch belief sich auf 480 000 Tonnen, wovon die Hälfte Schweinefleisch war.

Die auf Pflanzenbau spezialisierten Betriebe sind vor allem in der Talregion angesiedelt. 2013 produzierte die Schweizer Landwirtschaft rund 840 000 Tonnen Getreide, davon mehr als die Hälfte Weizen. Die Kartoffelproduktion, die seit 1985 um 60% abgenommen hat, betrug 340 000 Tonnen. Gleichzeitig hat der Zuckerrübenanbau von 0,8 auf 1,4 Mio. Tonnen zugenommen.

Die Stickstoff- und Phosphorbilanz der Schweizer Landwirtschaft des Jahres 2012 zeigt, dass die beiden Nährstoffe mit durchschnittlich 57 kg Stickstoff und 2 kg Phosphor pro Hektare Landwirtschaftsfläche im Überschuss vorhanden sind. Dies weist auf eine potenzielle Umweltbelastung von Boden, Wasser und Luft hin.

Gesamtproduktion der Landwirtschaft 2013[p] **TT 7.1**

Production totale de l'agriculture, en 2013[p]

		Mrd. Fr.	%
Total		**10,20**	**100**
Pflanzliche Erzeugung / Plantes et produits végétaux		**3,99**	**39,1**
davon: dont:	Gemüse- und Gartenbau/Prod. maraîchers et horticoles	1,37	13,5
	Futterpflanzen / Plantes fourragères	0,90	8,8
	Obst und Weintrauben / Fruits et raisins	0,50	4,9
	Wein / Vins	0,39	3,8
	Getreide / Céréales	0,34	3,3
Tierische Erzeugung / Animaux et produits animaux		**5,10**	**50,0**
davon: dont:	Milch / Lait	2,20	21,6
	Rinder / Bovins	1,27	12,4
	Schweine / Porcs	1,05	10,3
Landw. Dienstleistungen / Services agricoles		**0,69**	**6,7**
Nichtlandw. Nebentätigkeiten / Act. sec. non agricoles		**0,43**	**4,2**

Une agriculture spécialisée dans la production animale

Les conditions climatiques et topographiques font de la Suisse un pays d'herbages. De nombreuses régions ne se prêtent pas aux grandes cultures. Les prairies et les pâturages fournissent des fourrages aux ruminants, raison pour laquelle la production laitière et la production de viande occupent une position dominante. En 2013, 73% des exploitations étaient spécialisées dans la production animale, et 71% de la surface agricole utile était composée de surfaces herbagères. Des montants importants ont été investis ces dernières années dans la création de nouveaux systèmes de stabulation respectueux des animaux, entraînant une forte hausse de la part des places de stabulation libre destinées au cheptel bovin (de 45% en 2003 à 59% en 2010). En 2013, la Suisse a produit 4,0 millions de tonnes de lait, dont 12% ont été utilisés sous forme de lait de consommation et 74% transformés en fromage, yogourt, beurre, boissons lactées et autres produits laitiers. 14% de la quantité totale de lait ont été destinés à l'affouragement des animaux (surtout des veaux). La production indigène de viande s'est élevée à 480 000 tonnes, la moitié étant de la viande de porc.

Les exploitations spécialisées dans la production végétale sont surtout localisées en région de plaine. En 2013, l'agriculture suisse a produit environ 840 000 tonnes de céréales, dont plus de la moitié était du blé. La production de pommes de terre, qui a diminué de 60% depuis 1985, a été de 340 000 tonnes. Dans le même temps, la production de betteraves sucrières est passée de 0,8 à 1,4 million de tonnes.

Les bilans de l'azote et du phosphore de l'agriculture suisse pour l'année 2012 font état d'excédents annuels d'azote de 57 kg par hectare de surface agricole et d'excédents annuels de phosphore de 2 kg par hectare de surface agricole. Ces excédents représentent une pollution potentielle du sol, de l'eau et de l'air.

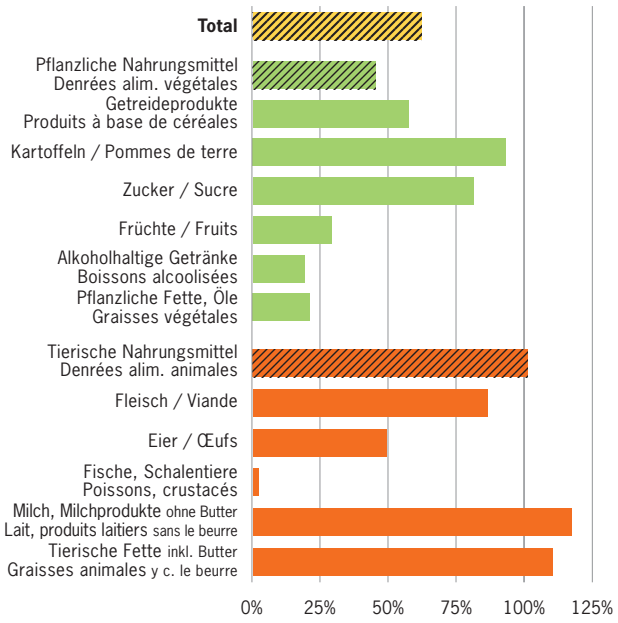
Un pays importateur de produits agricoles

En 2012, les agricultrices et agriculteurs ont produit des denrées correspondant, en énergie utilisable, à 62,2% des aliments

Nahrungsmittelverbrauch 2012 **G 7.4**

Consommation de denrées alimentaires, en 2012

Inlandproduktion[1] / Production indigène[1]



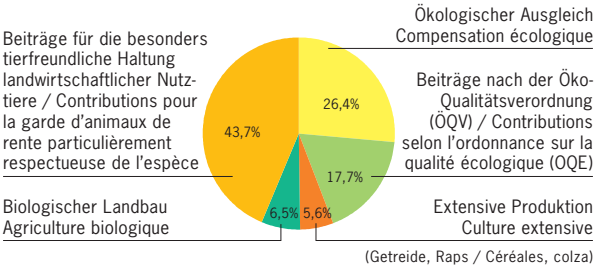
1 Anteil am Verbrauch, bezogen auf den Energiegehalt (TJ)
Part de la consommation, par rapport à l'apport énergétique (TJ)

Öko- und Ethobeiträge an die Landwirtschaft 2013 **G 7.5**

Contributions écologiques et éthologiques à l'agriculture, en 2013

Gesamtsumme: Total 537 Mio. Fr.

Somme totale: 537 millions de fr.



(Getreide, Raps / Céréales, colza)

Die Schweiz – ein Agrarimportland

2012 erzeugten die Landwirtinnen und Landwirte Nahrungsmittel, welche nach verwertbarer Energie 62,2% der in der Schweiz konsumierten Nahrungsmittel entsprachen. Bei den pflanzlichen Nahrungsmitteln betrug der Anteil 44,9% und bei den tierischen Nahrungsmitteln 100,8%. Bei den tierischen Produkten ist jedoch zu berücksichtigen, dass ihre Erzeugung teilweise nur mit importierten Futtermitteln möglich war.

Die Schweiz ist folglich bei der Nahrung stark vom Ausland abhängig. 2012 wurden in der Schweiz 577 kg Nahrungsmittel pro Einwohner produziert, importiert wurden 465 kg. Die Exportmenge belief sich auf 184 kg pro Person.

Veränderte Ernährungsgewohnheiten

Der Verbrauch pro Einwohner ist – bezogen auf den Energiewert der Nahrungsmittel – weitgehend stabil. 2012 betrug er 12,8 Megajoule pro Kopf und Tag. Hinsichtlich unserer Ernährungsgewohnheiten ist indessen ein deutlicher Wandel auszumachen. Beispielsweise ging der Verbrauch von Konsummilch und von Fleisch gegenüber den 1980er-Jahren zurück. Lediglich der Verbrauch von Geflügelfleisch war weiterhin zunehmend.

Landwirtschaftliche Gesamtrechnung und Einkommen

Der Produktionswert der Schweizer Landwirtschaft lag im Jahr 2014 bei 10,6 Mrd. Franken (Schätzung) und stieg um 3,7% gegenüber 2013. Die grösseren Ernten sowie die Erhöhung der Milchproduktion sind die Hauptursachen dieser positiven Entwicklung.

50% des gesamten Produktionswertes der Landwirtschaft stammten aus der tierischen Produktion. Die Milchproduktion machte 45% davon aus. Deshalb sind die Einnahmen über die Milch ein grosser Einkommensbestandteil des schweizerischen

consommés en Suisse, soit 44,9% pour les denrées d'origine végétale et 100,8% pour celles d'origine animale. Cependant, une partie de la production d'aliments d'origine animale n'est possible que grâce à l'importation de fourrages.

Notre pays est donc fortement dépendant de l'étranger pour son alimentation. En 2012, la quantité de denrées alimentaires produites en Suisse atteignait 577 kg par habitant, alors que 465 kg étaient importés. La quantité exportée s'élevait à 184 kg par personne.

Evolution des habitudes alimentaires

La consommation par habitant est plutôt stable si l'on considère la valeur énergétique des aliments: elle était de 12,8 mégajoules par habitant et par jour en 2012. Nos habitudes alimentaires ont, en revanche, fortement évolué. En guise d'exemple, la consommation de lait et de viande a diminué par rapport aux années 1980. Seule la consommation de viande de volaille a continué de croître.

Comptes économiques de l'agriculture et revenu agricole

La valeur de production a atteint 10,6 milliards de francs en 2014 (estimation), soit 3,7% de plus qu'en 2013. Cette évolution positive est due principalement à des récoltes plus importantes et à l'accroissement de la production laitière.

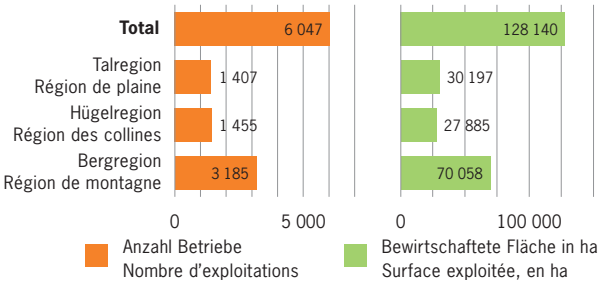
50% de la valeur de production totale de l'agriculture est issue de la production animale, dont 45% de la production laitière. Les recettes provenant du lait forment donc une composante importante du revenu du secteur agricole suisse. La production végétale représente 40% de la production totale de l'agriculture suisse. Près de 11% de la valeur de production totale est générée par les services agricoles et les activités secondaires non agricoles.

La Confédération verse des contributions à l'agriculture notamment pour les prestations écologiques et d'intérêt général qu'elle fournit. En 2013, les dépenses totales de la Confédération pour l'agriculture et l'alimentation se sont élevées à 3,7 milliards de francs, dont 2,8 milliards de paiements directs à l'agriculture.

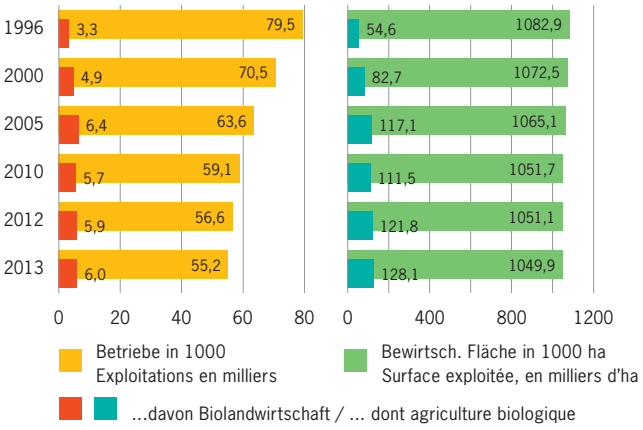
Le revenu agricole moyen par exploitation était d'environ 61 400 francs en 2013, ce qui correspond à une hausse de 9,7% par rapport à l'année précédente. Ce résultat est essentiellement dû à des prix plus élevés sur les marchés du porc et du lait. Le revenu moyen du travail par unité de main-d'œuvre fami-

Biologischer Landbau / Cultures biologiques **G 7.6**

Nach Regionen 2013 / Selon les régions, en 2013



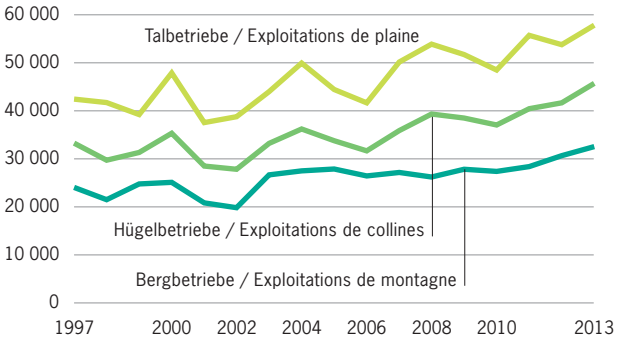
Entwicklung / Evolution



Arbeitsverdienst in der Landwirtschaft **G 7.7**

Revenu du travail dans l'agriculture

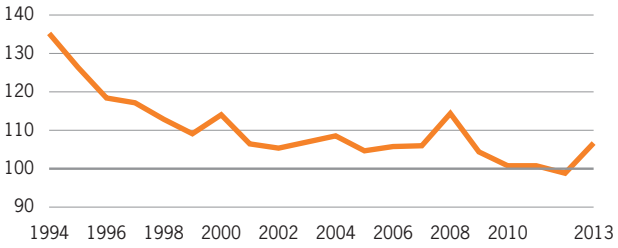
Je Familienarbeitskraft in Fr./Jahr / Par main-d'œuvre familiale en fr./année



Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse **G 7.8**

Prix des produits agricoles

Index Dezember / Indice décembre 2010 = 100



Agrarsektors. 40% trugen die pflanzliche Produktion und knapp 11% die landwirtschaftlichen Dienstleistungen und nicht landwirtschaftlichen Nebentätigkeiten zum Gesamtproduktionswert bei.

Die Landwirtschaft erhält insbesondere für ökologische und gemeinwirtschaftliche Leistungen Beiträge des Bundes. Im Jahr 2013 betrugen die gesamten Bundesausgaben für Landwirtschaft und Ernährung 3,7 Mrd. Fr. Darin enthalten sind 2,8 Mrd. Fr. für Direktzahlungen an die Landwirtschaft.

Das mittlere landwirtschaftliche Einkommen pro Betrieb betrug im Jahr 2013 rund 61 400 Fr., was gegenüber dem Vorjahr einer Zunahme von 9,7% entspricht. Dies war hauptsächlich auf die höheren Preise auf dem Schweine- und Milchmarkt zurückzuführen. Der durchschnittliche Arbeitsverdienst je Familienarbeitskraft aller Landwirtschaftsbetriebe wies mit 47 000 Fr. den höchsten Wert der vergangenen 10 Jahre auf. Die Zunahme lag bei 7,6% gegenüber dem Vorjahr. Die Berglandwirtschaft erreichte durchschnittlich 32 500 Fr. je Familienarbeitskraft (+6,2% gegenüber 2012).

Fischerei und Fischzucht

Gemäss ersten Schätzungen erzielten Fischerei und Fischzucht 2013 eine Produktion von rund 2900 Tonnen Fische. Genfer-, Neuenburger-, Boden- und Zürichsee sind für die Fischerei die wichtigsten Seen. Gewichtsmässig sind Felchen und Barsche die bedeutendsten Fänge. 2013 erwirtschafteten Fischerei und Fischzucht gesamthaft einen Produktionswert von rund 40 Mio. Fr.

liale était, avec 47 000 francs, le plus élevé de ces 10 dernières années. La progression est d'environ 7,6% par rapport à l'année précédente. Dans la région de montagne, le revenu moyen du travail par unité de main-d'œuvre familiale a atteint 32 500 francs (+6,2% par rapport à 2012).

Pêche et pisciculture

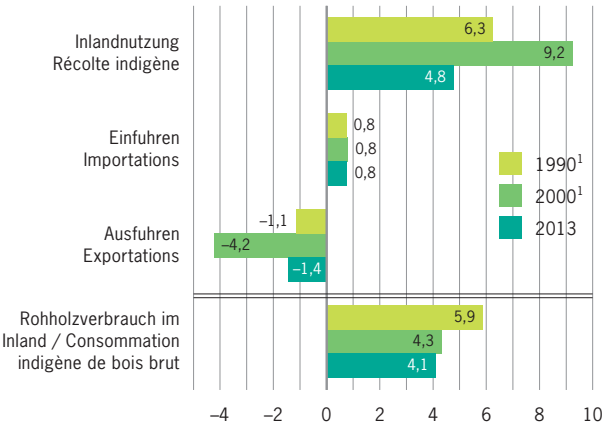
Le produit de la pêche et de la pisciculture s'est élevé à quelque 2900 tonnes de poissons en 2013, selon les premières estimations. Le lac Léman, le lac de Neuchâtel, le lac de Constance et le lac de Zurich sont les principaux lacs du pays pour la pêche. En termes de poids, les corégones et les perches représentent les captures les plus importantes. En 2013, la pêche et la pisciculture ont généré une valeur de production de quelque 40 millions de francs.

L'économie forestière

D'après les résultats du quatrième relevé de l'inventaire forestier national (IFN), la forêt suisse (y compris la forêt buissonnante) couvre une surface de 1,3 million d'hectares, soit 32% de la superficie du pays. Elle se situe pour plus de la moitié au-dessus de 1000 m. La surface forestière a progressé de quelque 260 km² de 2006 à 2013. Les surfaces gagnées l'ont été dans les Alpes (+4%), sur le versant Sud des Alpes (+2%) et dans les Préalpes (+2%). Sur le Plateau et dans le Jura, la surface forestière est restée plus ou moins stable. L'avancée de la forêt s'est faite avant tout au détriment de surfaces agricoles et d'alpages.

Rohholzbilanz, in Mio. m³

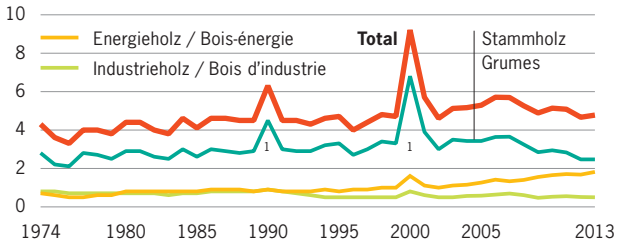
Bilan du bois brut, en millions de m³



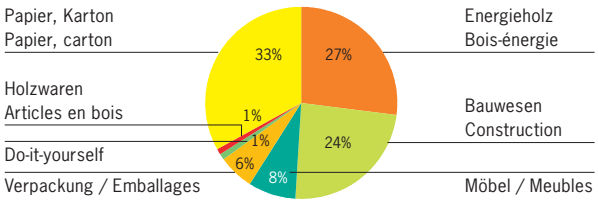
1 Stürme / Ouragans: Vivian (25.–27.2.1990), Lothar (26.12.1999)

Entwicklung der Inlandnutzung, in Mio. m³

Evolution de la récolte indigène de bois brut, en millions de m³



Verwendungszweck 1999 / Consommation finale, en 1999



Forstwirtschaft

Gemäss dem vierten Schweizerischen Landesforstinventar (LFI) bedeckt der Schweizer Wald (inklusive Gebüschwald) eine Fläche von 1,3 Mio. ha. Das sind 32% der Landesfläche. Mehr als die Hälfte davon liegt oberhalb von 1000 m. ü. M. Die Waldfläche nimmt weiterhin zu, innerhalb der letzten sieben Jahre (2006 – 2013) um rund 260 km². Die Zunahme erfolgte in den Alpen (+4%), auf der Alpensüdseite (+2%) und in den Voralpen (+2%). Im Mittelland und im Jura hat sich die Fläche fast nicht verändert. Der Wald eroberte insbesondere nicht mehr genutzte Landwirtschafts- und Alpflächen zurück.

Derzeit stehen im Schweizer Wald 500 Mio. lebende Bäume. Diese haben ein Volumen (Holzvorrat) von insgesamt 419 Mio. m³. Zwei Drittel davon sind Nadelholz. Fichte (44%), Buche (18%), Tanne (15%) und Lärche (6%) sind volumenmässig die wichtigsten Baumarten. Der jährliche Holzzuwachs liegt bei 10,4 Mio. m³ (Durchschnitt der Jahre 2006 bis 2013). Nutzung und Mortalität belaufen sich für die Schweiz auf 85% des Zuwachses.

Im Schweizer Wald wurde 2013 mit 4,8 Mio. m³ 3% mehr Holz geschlagen als im Vorjahr. Diese Menge entspricht dem effektiven Holz, welches den Wald verlässt und anschliessend verarbeitet oder zu Energiezwecken gebraucht wird.

Die schweizerische Forstwirtschaft wird mehrheitlich durch die öffentlichen Forstbetriebe getragen (ihr Anteil an der gesamten Holznutzung betrug 66% im Jahr 2013). Im Jahr 2013 betrug der Produktionswert der Forstwirtschaft 863 Mio. Fr. (Schätzung) und damit 4,9% mehr als im Vorjahr. Die Erzeugung von forstwirtschaftlichen Gütern wie Holz oder Forstpflanzen entspricht 51% des Gesamtproduktionswertes; die forstwirtschaftlichen Dienstleistungen für Dritte machen 32% und nicht forstwirtschaftliche Nebentätigkeiten 17% aus.

Le nombre d'arbres sur pied dans la forêt suisse est estimé à 500 millions. Ils représentent un volume de bois de quelque 419 millions de m³. Deux tiers de ce volume se composent de résineux. Les essences les plus répandues sont l'épicéa (44%), le hêtre (18%), le sapin (15%) et le mélèze (6%). L'accroissement annuel du bois est de 10,4 millions de m³ (moyenne des années 2006 à 2013). Au niveau suisse, l'exploitation et la mortalité absorbent 85% de cet accroissement.

Le volume de bois exploité en 2013 s'élève à 4,8 millions de m³, soit 3% de plus que l'année précédente. Il s'agit là de la quantité de bois effectivement récolté quittant la forêt à des fins de transformation ou de production énergétique.

Les entreprises qui sont actives dans l'économie forestière sont majoritairement publiques (66% de la production totale de bois en 2013). La valeur de la production de l'économie forestière suisse s'est élevée à 863 millions de francs en 2013 (estimation), un chiffre en hausse de 4,9% par rapport à 2012. La production de biens sylvicoles (bois et plants forestiers) représente 51%, les travaux pour tiers 32% et les activités secondaires non sylvicoles 17% de la valeur de production totale de la branche sylvicole.

Die wichtigsten Erhebungen und Quellen im Bereich Land- und Forstwirtschaft M 7

Erhebung / Statistik	Verantwortliche Stelle	Periodizität	Seit	Erhebungsmethode	Regionalisierungsgrad
Erhebungen					
Betriebszählung im Primärsektor bzw. in der Landwirtschaft	BFS	Alle 5 Jahre	1905 – 2008 [1]	Vollerhebung	Gemeinden
Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung	BFS	Jährlich	1996	Vollerhebung	Gemeinden / 2006 nur Schweiz
Landwirtschaftliche Betriebszählung – Zusatzerhebung	BFS	Unregelmässig	2003	Stichprobenerhebung (ca. 17 000 Betriebe)	Kantone, Produktionszonen
Schweizerische Forststatistik	BFS	Jährlich	1878	Vollerhebung	Kantone, Forstzonen
Forstwirtschaftliches Testbetriebsnetz	BFS/BAFU/WVS [2]	Jährlich	2007	Stichprobe (200 Forstbetriebe)	Schweiz, Forstzonen
Holzverarbeitung	BFS	Alle 10 Jahre [3]	1908	Vollerhebung	Kantone, Forstzonen
Zentrale Auswertung von Buchhaltungsdaten	Agroscope	Jährlich	1987	Stichprobenerhebung (ca. 3000 – 3500 Referenzbetriebe)	Schweiz, Produktionszonen
Verwaltungsdaten					
Schlachtungsstatistik	SBV	Monatlich	1979	Administrative Quellen aus Verkehr und Schlachtung der Tiere	Schweiz
Agrarpolitisches Informationssystem (AGIS)	BLW	Jährlich	1995	Vollerhebung	Kantone, Produktionszonen
Tierverkehrsdatenbank (TVD)	BLW	Jährlich	2009	Vollerhebung	Gemeinden
Synthesestatistiken					
Branchenkonten des Primärsektors	BFS	Jährlich	1990		Schweiz, ab 2008 Kantone
Landwirtschaftliche Gesamtrechnung	BFS	Jährlich	1985		Schweiz, ab 1999 Kantone und landwirtschaftliche Regionen
Forstwirtschaftliche Gesamtrechnung	BFS	Jährlich	1990		Schweiz
Ernährungsbilanz	SBV	Jährlich	1950		Schweiz
Milchstatistik	SBV	Jährlich	1946		Schweiz

1 Ab 2011 jährliche Statistik der Struktur der Unternehmen (STATENT), siehe Kapitel 6
2 WVS = Waldwirtschaft Schweiz
3 Nach 1991 wurde auf 5-Jahres-Rhythmus umgestellt. Die letzte Vollerhebung erfolgte 2012. In den Jahren 2008 – 2011 und 2013 wurde eine Stichprobenerhebung durchgeführt.

Les principales enquêtes et sources dans le domaine de l'agriculture et de la sylviculture M 7

Relevé / Statistique	Institution responsable	Périodicité	Depuis	Méthode de relevé	Degré de régionalisation
Relevé auprès des entreprises					
Recensement des entreprises du secteur primaire ou de l'agriculture	OFS	Tous les 5 ans	1905 – 2008 [1]	Relevé exhaustif	Communes
Relevé des structures agricoles	OFS	Annuel	1996	Relevé exhaustif	Communes / 2006 uniquement Suisse
Recensement des entreprises agricoles – relevé complémentaire	OFS	Irrégulière	2003	Enquête par échantillonnage (env. 17 000 exploitations agricoles)	Cantons, zones de production
Statistique forestière suisse	OFS	Annuel	1878	Relevé exhaustif	Communes, zones forestières
Réseau d'exploitations forestières pilotes	OFS/OFEV/EFS [2]	Annuel	2007	Echantillon (200 exploitations forestières)	Suisse, zones forestières
Transformation du bois	OFS	Tous les 10 ans [3]	1908	Relevé exhaustif	Cantons, zones forestières
Dépouillement centralisé des données comptables	Agroscope	Annuel	1987	Enquête par échantillonnage (env. 3000 – 3500 exploitations représentatives)	Suisse, zones de production
Données administratives					
Statistique des abattages	USP	Mensuel	1979	Sources administratives liées au trafic et à l'abattage des animaux	Suisse
Système d'information agricole (SIPA)	OFAG	Annuel	1995	Relevé exhaustif	Cantons, zones de production
Banque de données sur le trafic des animaux (BDTA)	OFAG	Annuel	2009	Relevé exhaustif	Communes
Statistique de synthèse					
Comptes des branches du secteur primaire	OFS	Annuel	1990		Suisse, depuis 2008 cantons
Comptes économiques de l'agriculture	OFS	Annuel	1985		Suisse, depuis 1999 cantons et régions agricoles
Comptes économiques de la sylviculture	OFS	Annuel	1990		Suisse
Bilan alimentaire	USP	Annuel	1950		Suisse
Statistique laitière	USP	Annuel	1946		Suisse

1 Depuis 2011 Statistique structurelle d'entreprises (STATENT), annuel, voir Chapitre 6
2 EFS = Economie forestière suisse
3 Passage à un rythme quinquennal en 1991. La dernière enquête exhaustive a eu lieu en 2012. Une enquête par échantillonnage a eu lieu en 2008 – 2011 et en 2013.

Glossar

Arbeitsverdienst
Vom landwirtschaftlichen Betrieb erwirtschafteter Jahresüberschuss, welcher als Entschädigung für die auf dem Betrieb geleistete Arbeit von nicht entlöhnten familieneigenen Arbeitskräften zur Verfügung steht (landwirtschaftliches Einkommen minus Zinsanspruch für Eigenkapital).

Biologischer Landbau
Beim biologischen Landbau handelt es sich um eine möglichst umwelt- und naturschonende Produktionsform. Im Gegensatz zur integrierten Produktion ist der Einsatz von chemisch-synthetischem Dünger und entsprechenden Pflanzenschutzmitteln verboten. In der Tierhaltung sind gentechnische Eingriffe und Embryotransfer nicht zugelassen.

Direktzahlungen
Beiträge der öffentlichen Hand an Landwirtschaftsbetriebe zur Abgeltung gemeinwirtschaftlicher und spezieller ökologischer Leistungen.

Faktoreinkommen
In der Landwirtschaft stellt das Faktoreinkommen die Gesamtheit des Wertes dar, den der Agrarsektor erwirtschaftet hat, und misst somit die Entlohnung aller Produktionsfaktoren (Boden, Kapital und Arbeit).

Es wird auch als «Nettowertschöpfung zu Faktorkosten» bezeichnet, die definiert ist als Nettowertschöpfung zu Herstellungspreisen (Produktionswert zu Herstellungskosten abzüglich Vorleistungen abzüglich Abschreibungen) abzüglich der sonstigen Produktionsabgaben und zuzüglich der sonstigen Subventionen. Da der Produktionswert zu Herstellungspreisen und die Vorleistungen zu Anschaffungspreisen bewertet werden, enthält die Nettowertschöpfung zu Herstellungspreisen bereits die Gütersubventionen abzüglich der Gütersteuern.

Gesamtproduktionswert der Landwirtschaft
Der Produktionswert der vom Bereich Landwirtschaft erzeugten Güter (Waren und Dienstleistungen) aus landwirtschaftlicher sowie nicht trennbaren nicht-landwirtschaftlichen Nebentätigkeiten (Verarbeitung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen und sonstige Nebentätigkeiten) ergibt sich aus der Summe der Werte von

- verkauften Gütern (Verkäufe zwischen landwirtschaftlichen Betrieben und ausserhalb der Landwirtschaft),
- durch die Produzenten verarbeiteten (falls die Verarbeitung eine trennbare Tätigkeit ist, werden die Waren zum Preis des Roherzeugnisses verbucht) sowie für den Eigenverbrauch des Haushalts bezogenen Waren,
- innerbetrieblich erzeugten und verwendeten pflanzlichen Erzeugnissen für die Tierfütterung und Streue,
- Bestandesveränderungen,
- selbsterstellten Anlagen (insbesondere Nutzvieh wie Milchkühe und Anpflanzungen wie Reben oder Obstanlagen).

Grossvieheinheit (GVE)
Der Tierbestand wird häufig in Grossvieheinheiten ermittelt. Eine GVE entspricht dem Futterverzehr und dem Anfall von Mist und Gülle einer

Glossaire

Agriculture biologique
Il s'agit d'une forme de production respectant au mieux la nature et l'environnement. L'utilisation d'engrais chimiques ou de synthèse et de produits phytosanitaires est interdite, ce qui n'est pas le cas dans la production intégrée. En ce qui concerne l'élevage, l'utilisation d'organismes génétiquement modifiés et le transfert d'embryons ne sont pas autorisés.

Exploitation agricole
Par exploitation on entend une entreprise agricole qui se consacre à la production végétale ou à l'élevage d'animaux ou aux deux activités à la fois pendant toute l'année et qui satisfait au moins à l'un des critères suivants:

- 1 hectare de surface agricole utile
- 30 ares de cultures spéciales (p. ex. vigne, cultures fruitières, petits fruits, légumes)
- 10 ares de cultures protégées (serres, tunnels)
- 8 (places pour) truies
- 80 (places pour) porcs à l'engrais
- 300 unités de volaille

Paiements directs
Contributions versées par l'Etat aux exploitants agricoles à titre d'indemnité pour leurs prestations écologiques et d'intérêt général.

Prestations écologiques requises
Les prestations écologiques requises (PER) fixent, au plan national, les principes d'une agriculture respectueuse de l'environnement. Il s'agit essentiellement des principes suivants: garde des animaux de rente respectueuse de l'espèce, bilan de fumure équilibré, part équitable de surfaces de compensation écologique, utilisation ciblée de produits phytosanitaires. Depuis 1999, les PER sont une condition préalable à l'octroi des paiements directs.

Revenu des facteurs
Dans l'agriculture, le revenu des facteurs représente l'ensemble de la valeur générée par le secteur agricole, et mesure la rémunération de tous les facteurs de production (terre, capital et travail).

Il est aussi appelé «valeur ajoutée nette au coût des facteurs», et se définit comme la valeur ajoutée nette aux prix de base (production aux prix de base moins la consommation intermédiaire moins les amortissements), de laquelle on déduit les autres impôts sur la production, et à laquelle on ajoute les autres subventions sur la production. Etant donné que la production est évaluée aux prix de base et la consommation intermédiaire aux prix d'acquisition, la valeur ajoutée nette aux prix de base inclut déjà les subventions sur produits et exclut déjà les impôts sur produits.

Revenu du travail
Excédent annuel réalisé par une exploitation, et qui sert de dédommagement pour le travail effectué dans l'exploitation par des membres de

650 kg schweren Kuh (=1 GVE). Aufgrund eines Umrechnungsschemas lassen sich die verschiedenen Arten von Nutztieren in GVE ausdrücken. Die Bezugsgrösse «Grossvieheinheit pro Hektare» erlaubt es, das Ausmass der Bodenbelastung zu ermitteln. Das Gewässerschutzgesetz sieht ein Maximum von drei GVE pro Hektare vor.

Landwirtschaftliche Nutzfläche (LN)

Verwendete Fläche für die Pflanzenproduktion ausser Sömmerungsflächen und Wälder.

Landwirtschaftsbetrieb

Als Landwirtschaftsbetrieb gilt ein landwirtschaftliches Unternehmen, welches ganzjährig Pflanzenbau und/oder Nutztierhaltung betreibt und mindestens eine der folgenden Bedingungen erfüllt:

- 1 ha Landwirtschaftliche Nutzfläche
- 30 Aren Spezialkulturen (z.B. Reben, Obstanlagen, Beeren, Gemüse)
- 10 Aren in geschütztem Anbau (Gewächshaus, Hochtunnel)
- 8 Mutterschweine, resp. -plätze
- 80 Mastschweine, resp. -plätze
- 300 Stück Geflügel

Ökologischer Leistungsnachweis

Der ökologische Leistungsnachweis (ÖLN) stellt auf gesamtschweizerischer Ebene die Regeln für die umweltschonende Flächenbewirtschaftung auf. Wesentliche Grundsätze sind dabei: artgerechte Nutztierhaltung, ausgeglichene Düngerbilanz, angemessener Anteil an ökologischen Ausgleichsflächen, gezielte Anwendung von Pflanzenbehandlungsmitteln. Der ÖLN gilt seit 1999 als Grundvoraussetzung für die Ausrichtung von Direktzahlungen.

Zonen

Die landwirtschaftlich genutzte Fläche der Schweiz wird in mehrere Zonen unterteilt. Bei den Förderungsmassnahmen des Bundes soll damit den unterschiedlichen landwirtschaftlichen Produktionsbedingungen besser Rechnung getragen werden. Die wichtigsten Abgrenzungskriterien sind: Klima, Verkehrslage, Oberflächengestaltung, Höhenlage, Exposition.

Laut landwirtschaftlichem Produktionskataster werden sechs Zonen unterschieden (wobei die Bergzone 4 die höchstgelegene ist), die in drei Gruppen zusammengefasst werden:

- Talgebiet (Talzone, Hügelzone);
- Berggebiet (Bergzone 1, Bergzone 2, Bergzone 3, Bergzone 4);
- Sömmerungsgebiet.

Bisweilen werden die sechs Zonen auch in drei Regionen zusammengefasst:

- Talregion (Talzone);
- Hügelregion (Hügelzone, Bergzone 1);
- Bergregion (Bergzonen 2–4).

la famille non salariés (revenu agricole moins intérêts fictifs du capital propre).

Surface agricole utile (SAU)

Surface utilisée pour la production végétale, à l'exception des surfaces d'estivage et des forêts.

Unité de gros bétail (UGB)

Le cheptel se mesure souvent en unités de gros bétail. Une UGB correspond à la consommation de fourrage et à la production de fumier et de lisier d'une vache de 650 kg. Grâce à un schéma de conversion, on peut utiliser cette unité pour toutes les espèces d'animaux de rente. La grandeur «unité de gros bétail par hectare» permet d'évaluer l'impact sur le sol de l'élevage de bétail. La loi sur la protection des eaux fixe comme valeur maximale 3 UGB par hectare.

Valeur de production totale de l'agriculture

La valeur de production totale de l'agriculture est formée des valeurs des produits (biens et services) issus des activités agricoles ainsi que des activités secondaires non agricoles non séparables (transformation de biens agricoles et autres activités secondaires):

- ventes de produits (entre les exploitations agricoles et en dehors de l'agriculture),
- biens transformés par le producteur (la valeur du bien agricole brut est enregistré, pour autant que la transformation soit une activité séparable) et autoconsommation par le ménage,
- intraconsommation: végétaux produits et consommés au sein de l'exploitation pour l'affouragement et la litière,
- variations des stocks,
- production de capital fixe pour compte propre (en particulier les actifs cultivés: animaux de rente comme les vaches laitières et plantations comme les vignes ou les cultures arboricoles).

Zones

La surface agricole de la Suisse a été divisée en plusieurs zones. Cette subdivision doit permettre de mieux prendre en compte les différentes conditions de production dans l'agriculture en relation avec les mesures d'encouragement de la Confédération. Les principaux critères de délimitation sont le climat, les conditions de transport, la configuration topographique, l'altitude et l'exposition.

Selon le cadastre de la production agricole, on distingue six zones, qui peuvent être rassemblées en trois groupes (la zone de montagne 4 étant celle qui se trouve à l'altitude la plus élevée):

- Région de plaine (zone de plaine; zone des collines);
- Région de montagne (zone de montagne 1, zone de montagne 2, zone de montagne 3, zone de montagne 4);
- Régions d'estivage.

Un autre regroupement régional est également en usage. Les trois régions agricoles sont définies comme suit:

- Région de plaine (zone de plaine);
- Région des collines (zone des collines, zone de montagne 1;
- Région de montagne (zones de montagne 2 à 4).

Landwirtschaft
Agriculture

Landwirtschaftsbetriebe: Grösse, Fläche **T 7.2.1.2**
Exploitations agricoles: grandeur, surface

	1990	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Anzahl Betriebe	**92 815**	**70 537**	**60 034**	**59 065**	**57 617**	**56 575**	**55 207**	**Nombre d'exploitations**
Talgebiet, in %	58	59	59	59	59	59	59	Plaine, en %
Berggebiet, in %	42	41	41	41	41	41	41	Montagne, en %
mit einer Nutzfläche von								ayant une surface utile de
< 1 ha	6 868	3 609	2 911	2 999	2 462	2 424	2 246	< 1 ha
1–< 3 ha	13 076	4 762	3 739	3 660	3 661	3 609	3 477	1–< 3 ha
3–< 5 ha	8 256	5 393	3 477	3 375	3 224	3 092	2 937	3–< 5 ha
5–< 10 ha	18 885	13 149	9 669	9 280	8 935	8 491	8 087	5–< 10 ha
10–< 20 ha	31 598	24 984	19 864	19 305	18 728	18 203	17 514	10–< 20 ha
20–< 30 ha	9 951	11 674	11 553	11 432	11 320	11 199	11 147	20–< 30 ha
30–< 50 ha	3 507	5 759	6 937	7 050	7 208	7 366	7 486	30–< 50 ha
50 ha und mehr	674	1 207	1 884	1 964	2 079	2 191	2 313	50 ha et plus
Anzahl Betriebe mit landwirtschaftlicher Nutzfläche	**91 662**	**69 446**	**58 898**	**57 728**	**56 777**	**55 766**	**54 391**	**Nombre d'exploitations ayant une surface agricole utile**
mit offenem Ackerland	50 558	37 111	29 413	28 710	28 138	27 610	27 035	ayant des terres ouvertes
mit Getreideanbau	42 957	31 521	24 262	23 643	22 926	22 724	22 195	ayant des cultures de céréales
Betriebe von hauptberuflichen Landwirten	**64 242**	**49 239**	**42 214**	**41 434**	**40 613**	**40 239**	**39 344**	**Exploitations d'agriculteurs à titre principal**
Talgebiet, in %	61	62	61	61	61	60	60	Plaine, en %
Berggebiet, in %	39	38	39	39	39	40	40	Montagne, en %
mit einer Nutzfläche von								ayant une surface utile de
< 1 ha	1 715	1 070	1 057	1 110	831	806	766	< 1 ha
1–< 3 ha	1 930	1 203	1 050	1 003	985	973	940	1–< 3 ha
3–< 5 ha	2 846	1 178	939	928	901	903	833	3–< 5 ha
5–< 10 ha	14 269	6 237	4 428	4 207	4 017	3 753	3 548	5–< 10 ha
10–< 20 ha	29 766	21 564	15 638	15 048	14 569	14 209	13 506	10–< 20 ha
20–< 30 ha	9 670	11 171	10 571	10 429	10 334	10 310	10 220	20–< 30 ha
30–< 50 ha	3 397	5 632	6 672	6 768	6 921	7 112	7 239	30–< 50 ha
50 ha und mehr	649	1 184	1 859	1 941	2 055	2 173	2 292	50 ha et plus

Quellen: BFS – Landwirtschaftliche Betriebszählungen, Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebungen

Sources: OFS – Recensements des entreprises agricoles, Relevés des structures agricoles

Biologischer Landbau: Betriebe, Betriebsgrösse
Agriculture biologique: exploitations, classes de grandeur

T 7.2.1.3

	Anzahl Betriebe Nombre d'exploitations				Landwirtschaftliche Nutzfläche (LN) Surface agricole utile (SAU)				
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013	
					ha	ha	ha	ha	
Total	**5 659**	**5 757**	**5 895**	**6 047**	**111 514**	**116 189**	**121 788**	**128 140**	**Total**
Landw. Nutzfläche in ha									**Surface agricole utile en ha**
0–3	109	111	112	105	211	217	221	201	0–3
3–10	1 193	1 196	1 176	1 169	8 160	8 093	7 979	7 958	3–10
10–20	2 044	2 033	2 072	2 075	30 140	30 018	30 680	30 795	10–20
20–30	1 380	1 380	1 413	1 462	33 608	33 743	34 637	35 761	20–30
30–50	779	848	903	999	28 880	31 432	33 494	37 265	30–50
50 und mehr	154	189	219	237	10 515	12 686	14 776	16 160	50 et plus
Zonen									**Zones**
Talzone [1]	1 206	1 271	1 328	1 407	24 467	26 199	28 065	30 197	Zone de plaine [1]
Hügelzone	573	591	625	655	10 849	11 413	12 394	13 156	Zone des collines
Bergzonen									Zones de montagne
Zone 1	780	777	791	800	13 090	13 521	14 197	14 729	Zone 1
Zone 2	1 108	1 095	1 128	1 138	20 320	20 526	21 579	22 205	Zone 2
Zone 3	1 278	1 309	1 310	1 324	26 403	27 741	28 291	29 728	Zone 3
Zone 4	714	714	713	723	16 386	16 789	17 262	18 126	Zone 4

1 Ab 2008 ersetzt die Talzone die drei folgenden Zonen, die bisher verwendet wurden: die Ackerbauzone, die erweiterte Übergangszone und die Übergangszone.

Quellen: BFS – Landwirtschaftliche Betriebszählungen, Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebungen

1 A partir de 2008, la zone de plaine a remplacé les trois zones précédemment en usage: la zone de grandes cultures, la zone intermédiaire élargie et la zone intermédiaire.

Sources: OFS – Recensements des entreprises agricoles, Relevés des structures agricoles

Landwirtschaftsbetriebe: Beschäftigte und technische Ausrüstung
Exploitations agricoles: main-d'oeuvre et équipement technique

T 7.2.1.4

	1990	1996	2003	2010	2012	2013	
Beschäftigte							**Main-d'oeuvre**
Total	253 561	225 149	193 179	167 462	162 028	158 919	Total
davon Frauen in %	36	33	37	37	37	37	dont femmes en %
Vollzeit	127 565	121 476	90 516	74 339	72 633	71 390	à plein temps
davon Frauen in %	15	23	20	18	18	18	dont femmes en %
Teilzeit	125 996	103 673	102 663	93 123	89 395	87 529	à temps partiel
davon Frauen in %	57	45	52	52	52	52	dont femmes en %
Betriebsleiter/innen mit Meister- oder Bäuerinnenprüfung	7 176	8 439	...	...	...	...	Chefs d'exploitation titulaires de la maîtrise ou examen de paysanne
Ausrüstung							**Equipement**
Vierrad- und Raupentraktoren (ohne Jeeps)	112 225	112 008	107 828	106 504	...	...	Tracteurs à deux essieux ou à chenilles (sans les jeeps)
Transporter	24 102	24 187	20 559	17 105	...	...	Transporteurs
Gezogene Ladewagen	49 008	41 238	36 287	42 033	...	...	Chars autochargeurs tractés
Einachstraktoren und Motormäher	91 085	82 759	68 999	69 581	...	...	Tracteurs monoaxes et motofaucheuses
Melkanlagen	60 630	56 298	46 259	36 512	...	...	Installations de traite mécanique
Heubelüftung	43 435	44 833	...	...	...	...	Installations de séchage en grange
Betriebe mit Silobehältern	34 079	35 043	...	...	...	...	Exploitations dotées de silos

Quellen: BFS – Landwirtschaftliche Betriebszählungen, Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebungen

Sources: OFS – Recensements des entreprises agricoles, Relevés des structures agricoles

Landwirtschaftliche Nutzfläche[1]**.** Flächen in Hektaren, ohne Sömmerungsweiden **T 7.2.2.1**
Surface agricole utile[1]**.** Surfaces en hectares, sans les alpages

	1990	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Total	**1 066 980**	**1 072 492**	**1 055 649**	**1 051 747**	**1 051 866**	**1 051 063**	**1 049 923**	**Total**
Offenes Ackerland	312 771	292 548	275 401	271 968	269 496	269 454	271 828	Terres ouvertes
Getreide	211 845	182 669	152 842	151 513	145 271	146 932	147 460	Céréales
Kartoffeln	17 764	14 153	11 215	10 874	11 250	10 875	11 039	Pommes de terre
Zuckerrüben	13 783	17 725	20 191	17 842	19 378	19 211	19 893	Betteraves sucrières
Futterrüben	3 598	2 897	1 004	924	857	712	626	Betteraves fourragères
Freilandgemüse	6 545	8 459	9 548	9 460	10 008	9 708	9 944	Légumes de pleine terre
Silomais	38 797	40 486	46 126	46 759	47 643	46 782	46 334	Maïs à ensiler
Andere Ackergewächse	20 440	26 159	34 474	34 597	35 088	35 233	36 533	Autres cultures des champs
Kunstwiesen	90 319	115 490	129 813	131 782	133 555	133 564	131 073	Prairies artificielles
Naturwiesen und Weiden (ohne Sömmerungsweiden)	634 719	629 416	614 553	611 884	612 398	611 231	609 687	Prés naturels et pâturages (sans les alpages)
Rebland	12 403	13 223	13 084	13 095	13 027	13 100	13 034	Vigne
Obstanlagen	7 336	7 857	7 413	7 359	7 451	7 345	7 291	Cultures fruitières
Streueland und übriges Kulturland	9 432	13 957	15 385	15 660	15 939	16 370	17 010	Marais à litière et autres terrains de culture
Lage								**Situation**
Talgebiet in %	62	61	61	61	61	61	61	Plaine en %
Berggebiet in %	38	39	39	39	39	39	39	Montagne en %

1 Inbegriffen ist die Nutzfläche, die Betrieben in der Schweiz zugeordnet werden, sich jedoch ausserhalb der Landesgrenze befinden.

Quellen: BFS – Landwirtschaftliche Betriebszählungen, Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebungen

1 Y compris la surface utile gérée par une exploitation suisse, mais située à l'étranger.

Sources: OFS – Recensements des entreprises agricoles, Relevés des structures agricoles

Nutztierhalter und Nutztierbestände, Entwicklung **T 7.2.3.2**
Détenteurs d'animaux de rente et effectifs d'animaux de rente, évolution

	1990	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Nutztierhalter								**Détenteurs**
Viehhalter	77 689	60 096	50 716	50 018	48 706	47 772	46 621	de bétail
Rindviehhalter	65 484	50 834	41 903	41 095	40 309	39 523	38 546	de bovins
Pferdehalter	11 621	10 739	9 683	9 621	9 018	8 892	8 671	de chevaux
Schweinehalter	24 971	15 347	9 126	8 848	8 324	7 764	7 277	de porcs
Schafhalter	14 593	12 565	10 035	9 779	9 428	9 169	8 903	de moutons
Ziegenhalter[1]	9 054	8 496	7 212	6 976	6 612	6 539	6 466	de chèvres[1]
Nutzhühnerhalter	34 776	20 727	13 784	13 500	12 753	12 414	11 982	de poules
Bestände								**Effectifs**
Rindvieh[2]	1 858 187	1 588 005	1 597 484	1 591 233	1 577 407	1 564 631	1 557 474	Bovins[2]
davon Kühe	790 904	714 292	707 742	700 315	699 947	705 642	703 489	dont vaches
Pferde	37 712	50 347	60 156	62 113	57 246	58 031	57 243	Chevaux
Schweine	1 775 810	1 498 223	1 557 204	1 588 998	1 578 687	1 544 017	1 484 732	Porcs
Schafe	354 582	420 740	431 889	434 083	424 018	417 274	409 493	Moutons
Ziegen[1]	60 764	66 972	85 313	86 987	86 215	88 089	87 935	Chèvres[1]
Nutzhühner	6 446 165	6 789 720	8 741 117	8 943 676	9 390 871	9 878 279	10 003 437	Poules
davon Lege- und Zuchthühner	2 751 988	2 150 303	2 318 296	2 438 051	2 437 016	2 520 633	2 588 580	dont poules pondeuses et d'élevage

1 Inkl. Zwergziegenhalter beziehungsweise Zwergziegen
2 Daten ab 2009 aus der Tierverkehrsdatenbank (TVD)

Quelle: BFS – Landwirtschaftliche Betriebszählung

1 Détenteurs de chèvres naines respectivement chèvres naines y compris
2 Chiffres à partir de 2009 provenant de la banque de données sur le trafic des animaux (BDTA)

Source: OFS – Recensement fédéral des entreprises agricoles

Verwertung der Kuhmilch. 2013 — T 7.2.4.4
Mise en valeur du lait de vache. En 2013

	Verwertete Vollmilch[1] / Utilisation du lait entier[1]		Gewicht der Milchprodukte / Poids des produits laitiers		
	1000 t	%	1000 t	%	
Total	**4 037**	**100**	**4 037**	**100**	**Total**
Käse	1 486	37	183	5	Fromage
Konsummilch	462	12	533[2]	13	Lait de consommation
Rahmproduktion / Rahmverdünnung	286	7	71	2	Production de crème
Jogurt und Spezialitäten	220	5	214	5	Yogourts et spécialités
Dauermilchwaren	327	8	48	1	Conserves de lait
Butter	540	13	47	1	Beurre
Andere Verwertung, Gewichtsdifferenzen	161	4	…	…	Perte de poids par dessiccation, etc.
Tierfütterung					Affouragement des animaux
Vollmilch	555	14	590	15	Lait entier
Mager-, Buttermilch und Schotte	–	–	…	…	Lait écrémé, babeurre et petit-lait

1 Nach Milchäquivalent; ein Milchäquivalent entspricht einem kg Milch mit 73 g Eiweiss und Fett.
2 Für den Konsum bestimmte Magermilch inbegriffen

Quelle: SBV – Milchstatistik

1 En équivalent lait; un équivalent lait correspond au contenu d'un kg de lait à 73 g de protéines et matière grasse.
2 Y compris le lait écrémé destiné à la consommation

Source: USP – Statistique laitière

Fleischbilanz. 2013 — T 7.2.4.5
Bilan de la viande. En 2013

	Inlandproduktion / Production indigène		Fleisch ohne Knochen, Nettogewicht / Viande désossée, poids net				
	Anzahl Schlachtungen[1] / Nombre d'abattages[1]	Schlachtkörpergewicht / Poids à l'abattage	Inlandproduktion / Production indigène	Einfuhrüberschuss und Vorrätеveränderung / Excédent à l'importation et variation des stocks	Verbrauch / Consommation		
						Pro Person / Par personne	
		t	t	t	t	kg[2]	
Fleisch, Total	**…**	**481 290**	**328 134**	**86 609**	**414 743**	**50,5**	**Viande, total**
Stiere, Ochsen, Kühe und Rinder	395 889	111 912	72 435	19 599	92 034	11,2	Taureaux, boeufs, vaches et génisses
Kälber	252 082	31 022	21 095	396	21 491	2,6	Veaux
Schweine	2 689 327	235 460	174 240	12 533	186 773	22,7	Porcs
Schafe	240 438	4 793	3 355	5 446	8 801	1,1	Moutons
Ziegen	44 109	507	355	179	534	0,1	Chèvres
Pferde	3 195	749	389	4 209	4 598	0,6	Chevaux
Geflügel	…	79 795	40 588	41 684	82 272	10,0	Volaille
Kaninchen	…	1 259	913	863	1 776	0,2	Lapins
Wild	…	2 301	1 272	2 954	4 226	0,5	Gibier
Fleisch a.n.g. und allgemein[3]	…	0	0	240	240	0,0	Viande n.d.a. et en général[3]
Organteile	…	13 491	13 491	–1 493	11 999	1,5	Abats

1 Inländische Tiere, inbegriffen Hausschlachtungen
2 Der Fleischverbrauch pro Person wird berechnet, indem man die Fleischmenge teilt durch die durchschnittliche Wohnbevölkerung, einschliesslich der Hotelübernachtungen von ausländischen Gästen (2013: 8 210 000 Personen)
3 Fleisch von anderwertig nicht genannten Tieren oder nicht definiertes Fleisch aus dem Aussenhandel

Quelle: SBV – Fleischbilanz

1 Animaux indigènes y compris ceux qui sont abattus dans les fermes
2 On calcule la consommation de viande par habitant en divisant la quantité consommée par la population résidante moyenne plus les visiteurs étrangers, comptés en fonction de leurs nuitées d'hôtel (2013: 8 210 000 personnes)
3 Espèces animales n.d.a. et viande non définie dans le commerce extérieur

Source: USP – Bilan de la viande

Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Produzentenpreise. Index Dezember 2010 = 100 **T 7.2.5.1**
Indice des prix à la production des produits agricoles. Indice décembre 2010 = 100

	Gewichtung Pondération	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Landwirtschaftliche Produkte, Total	**100**	**105,9**	**114,3**	**104,3**	**100,7**	**100,7**	**98,8**	**106,7**	**Produits agricoles, total**
Getreide	5,1	112,8	116,0	112,7	100,0	101,2	103,0	103,0	Céréales
Handelsgewächse	3,3	…	…	…	…	102,1	104,0	102,9	Plantes industrielles
Futterpflanzen	0,9	102,9	95,6	94,9	93,8	100,6	97,0	89,1	Plantes fourragères
Frischgemüse	7,6	97,8	98,4	92,3	99,5	99,9	98,6	108,0	Légumes frais
Kartoffeln	2,2	102,6	98,8	101,3	101,1	99,1	97,2	106,7	Pommes de terre
Obst	7,3	93,1	97,3	100,7	100,4	98,8	94,4	93,6	Fruits
Wein	5,6	…	…	…	…	100,0	99,5	99,3	Vin
Rindvieh	12,4	…	…	…	…	97,9	98,7	102,1	Bovins
Schweine	14,6	119,3	149,7	130,7	115,5	109,0	104,5	134,9	Porcs
Schafe	0,7	107,8	116,1	104,5	99,7	109,6	110,5	115,7	Ovins
Geflügel	3,0	…	…	…	…	99,3	99,5	101,1	Volaille
Rohmilch	34,7	107,5	119,4	101,3	98,2	98,8	95,8	102,0	Lait cru
Eier	2,4	98,9	99,2	100,3	100,2	100,2	99,9	100,8	Oeufs
Sonstige tierische Erzeugnisse	0,1	94,4	100,0	100,0	100,0	99,9	104,1	104,1	Autres produits animaux

Quelle: SBV – Agristat

Source: UPS – Agristat

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel **T 7.2.5.2**
Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, Index Dezember 2010 = 100
Indice des prix des moyens de production agricole
Indice des prix d'achat des agents de production agricole, indice décembre 2010 = 100

	Gewichtung Pondération	Jahresmittel Moyenne annuelle							
		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Landwirtschaftliche Produktionsmittel, Total	**100**	**97,2**	**102,4**	**101,8**	**100,0**	**100,6**	**100,6**	**100,6**	**Agents de production agricole, total**
Saat- und Pflanzgut	4,8	96,6	98,4	100,1	100,4	99,3	98,3	99,3	Semences et plants
Energie- und Schmierstoffe	6,3	98,5	109,6	92,1	98,2	105,8	109,7	106,8	Energie et lubrifiants
Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	2,9	84,6	129,8	116,0	95,6	102,4	102,8	101,6	Engrais et amendements
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	2,0	101,5	97,6	101,0	100,0	97,5	96,4	96,6	Produits phytosanitaires et antiparasitaires
Futtermittel	24,3	103,3	108,4	104,7	100,3	100,7	101,3	103,1	Aliments pour animaux
Instandhaltung von Maschinen und Geräten	7,3	96,3	98,4	100,0	100,1	100,3	100,5	99,1	Entretien des machines et de l'équipement
Instandhaltung von Bauten	3,1	95,9	99,0	100,4	100,4	100,3	99,2	99,0	Entretien des bâtiments
Tierarzt und Medikamente	2,7	102,4	102,2	102,7	101,5	100,5	99,8	98,1	Vétérinaire et médicaments
Sonstige Waren und Dienstleistungen	24,0	95,5	96,8	100,1	99,8	100,3	99,9	99,3	Autres biens et services
Ausrüstungsgüter (Maschinen, Einrichtungen, Fahrzeuge)	13,4	92,8	98,8	103,8	102,4	98,5	96,9	96,6	Biens d'équipements (machines, équipements, véhicules)
Bauten	8,0	96,0	100,4	100,0	98,7	101,4	101,9	102,6	Constructions

Quelle: SBV – Agristat

Source: UPS – Agristat

Buchhaltungsergebnisse der landwirtschaftlichen Betriebe
Résultats comptables des exploitations agricoles

T 7.2.5.3

		Talregion[4] Région de plaine[4]		Hügelregion[5] Région des collines[5]		Bergregion[6] Région de montagne[6]			
	Einheit	2012	2013	2012	2013	2012	2013	Unité	
Referenzbetriebe	Anzahl	1 226	1 108	941	830	784	717	Nombre	Exploitations de référence
Vertretene Betriebe	Anzahl	20 845	20 304	12 574	12 338	12 592	12 322	Nombre	Exploitations représentées
Betriebsstruktur									**Structure d'exploitation**
Landwirtschaftliche Nutzfläche	ha	23,0	23,6	20,4	20,8	21,2	21,7	ha	Surface agricole utile
Offene Ackerfläche	ha	10,2	10,7	3,2	3,4	0,2	0,2	ha	Terres ouvertes
Tierbestand total	GVE[1]	27,1	27,4	28,8	30,0	21,7	21,7	UGB[1]	Animaux, total
Kapitalstruktur									**Structure du capital**
Aktiven total	Fr.	1 059 269	1 064 828	881 742	921 474	749 479	747 050	fr.	Actifs totaux
Fremdfinanzierungsgrad	%	46	45	47	49	44	45	%	Part de capitaux étrangers
Zinsanspruch Eigenkapital Betrieb[2]	Fr.	3 496	5 100	2 877	4 117	2 559	3 591	fr.	Intérêt calculé du capital propre de l'exploitation[2]
Erfolgsrechnung									**Compte d'exploitation**
Rohleistung	Fr.	318 964	331 957	244 110	261 978	177 360	184 491	fr.	Prestation brute totale
davon Direktzahlungen	Fr.	58 723	60 365	61 651	62 821	71 183	72 335	fr.	dont paiements directs
Sachkosten	Fr.	208 270	214 518	163 959	175 030	118 394	121 450	fr.	Charges matérielles
Betriebseinkommen	**Fr.**	**110 694**	**117 439**	**80 151**	**86 947**	**58 965**	**63 042**	**fr.**	**Revenu de l'exploitation**
Personalkosten	Fr.	27 227	27 934	14 193	15 217	8 404	8 240	fr.	Frais de main-d'œuvre
Schuldzinsen, übriger Finanzaufwand/-ertrag	Fr.	7 719	7 339	6 614	6 441	4 734	4 658	fr.	Service de la dette, autres charges/produits financiers
Pacht- und Mietzinsen	Fr.	9 740	10 190	6 035	6 039	3 839	4 071	fr.	Fermage/location
Fremdkosten	Fr.	252 955	259 980	190 801	202 727	135 370	138 419	fr.	Charges réelles
Landwirtschaftliches Einkommen	**Fr.**	**66 009**	**71 977**	**53 309**	**59 251**	**41 989**	**46 073**	**fr.**	**Revenu agricole**
Ausserlandwirtschaftl. Einkommen	Fr.	26 840	27 711	26 911	27 637	26 520	25 653	fr.	Revenu extra-agricole
Gesamteinkommen	**Fr.**	**92 849**	**99 688**	**80 220**	**86 888**	**68 509**	**71 726**	**fr.**	**Revenu total**
Privatverbrauch der Familie	Fr.	79 213	80 677	69 240	69 852	59 591	58 846	fr.	Consommation de la famille
Eigenkapitalbildung	**Fr.**	**13 636**	**19 011**	**10 980**	**17 036**	**8 918**	**12 880**	**fr.**	**Formation de capital propre**
Arbeitsverdienst je Familienarbeitskraft[3] (Mittelwert)	Fr./FJAE	53 747	57 812	41 628	45 674	30 644	32 535	fr./UTAF	Revenu du travail de la main-d'œuvre familiale[3] (moyenne)

1 Grossvieheinheiten; siehe Glossar
2 Verzinsung zum mittleren Zinssatz der Bundesobligationen (2013: 0,94%)
3 Landwirtschaftliches Einkommen minus Zinsanspruch Eigenkapital je Familien-Jahresarbeitseinheiten (FJAE)
4 Talzone
5 Hügelzone, Bergzone 1
6 Bergzonen 2–4

Quelle: Forschungsanstalt Agroscope Reckenholz-Tänikon ART

1 Unités de gros bétail; voir glossaire
2 Taux d'intérêt moyen des obligations de la Confédération (2013: 0,94%)
3 Rapport entre le revenu agricole moins les intérêts sur le capital propre et les unités de travail annuel de la famille (UTAF)
4 Zone de plaine
5 Zone des collines, zone de montagne 1
6 Zones de montagne 2–4

Source: Station de recherche Agroscope Reckenholz-Tänikon ART

Bundesausgaben für die Landwirtschaft und die Ernährung[1]

Dépenses fédérales pour l'agriculture et l'alimentation[1]

T 7.2.5.4

	1990	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Total Landwirtschaft und Ernährung								**Total agriculture et alimentation**
In Millionen Franken	2 513,3	3 572,9	3 692,3	3 665,7	3 663,0	3 711,1	3 706,0	En millions de francs
Index 1990 = 100	100	142	147	146	146	148	147	Indice 1990 = 100
In Millionen Franken								**En millions de francs**
Verwaltung, Vollzug und Kontrolle	25,5	42,8	110,6	115,1	118,4	122,6	121,6	Administration, exécution et contrôle
Verwaltung	25,5	42,8	51,8	55,2	55,1	54,6	54,2	Administration
Beratung	–	–	11,2	12,2	12,0	12,0	12,0	Vulgarisation
Vollzug und Kotnrolle	–	–	47,6	47,7	51,2	56,0	55,3	Exécution et contrôle
Verbesserung der Produktionsgrundlagen	228,5	248,3	177,8	178,8	143,2	189,7	187,4	Amélioration des bases de production
Strukturverbesserungen	156,6	188,3	129,8	132,0	96,0	141,0	138,8	Améliorations structurelles
Zuchtverbesserungen	39,7	31,8	45,9	45,2	45,7	46,8	46,5	Améliorations de l'élevage
Pflanzenschutz	32,2	28,2	2,1	1,6	1,5	1,9	2,1	Protection des plantes
Produktion und Absatz	1 484,8	1 065,4	564,0	504,8	517,1	504,3	520,1	Production et ventes
Absatzförderung	114,3	59,5	–	–	–	–	–	Promotion des ventes
Milchwirtschaft	954,5	716,2	298,2	291,9	295,3	300,7	301,3	Economie laitière
Viehwirtschaftliche Produktion	–	26,2	17,8	10,2	12,4	11,5	11,8	Production animale
Pflanzenbau	416,0	263,5	99,5	70,1	77,7	72,0	80,5	Production végétale
Übrige Marktstützung	–	–	148,5	132,6	131,7	120,1	126,4	Autre soutien du marché
Direktzahlungen und soziale Massnahmen	774,5	2 216,5	2 839,8	2 867,1	2 884,3	2 894,5	2 876,9	Paiements directs et mesures sociales
Direktzahlungen	707,6	2 114,5	2 742,2	2 769,3	2 794,9	2 809,2	2 798,7	Paiements directs
Soziale Massnahmen	66,9	102,0	97,6	97,8	89,4	85,3	78,2	Mesures sociales
Index 1990 = 100								**Indice 1990 = 100**
Verwaltung, Vollzug und Kontrolle	100	167	433	451	464	480	476	Administration, exécution et contrôle
davon Verwaltung	100	167	203	216	216	214	212	dont administration
Verbesserung der Produktionsgrundlagen	100	109	78	78	63	83	82	Amélioration des bases de production
Strukturverbesserungen	100	120	83	84	61	90	89	Améliorations structurelles
Zuchtverbesserungen	100	80	116	114	115	118	117	Améliorations de l'élevage
Pflanzenschutz	100	88	7	5	5	6	7	Protection des plantes
Produktion und Absatz	100	72	38	34	35	34	35	Production et ventes
Absatzförderung	100	52	–	–	–	–	–	Promotion des ventes
Milchwirtschaft	100	75	31	31	31	32	32	Economie laitière
Pflanzenbau	100	63	24	17	19	17	19	Production végétale
Direktzahlungen und soziale Massnahmen	100	286	367	370	372	374	371	Paiements directs et mesures sociales
Direktzahlungen	100	299	388	391	395	397	396	Paiements directs
Soziale Massnahmen	100	153	146	146	134	128	117	Mesures sociales

1 Serie im Jahr 2008 revidiert.

Quelle: EFV

1 Série révisée en 2008

Source: AFF

Bundesausgaben für Direktzahlungen. In 1000 Franken, 2013 **T 7.2.5.5**

Dépenses fédérales en faveur des paiements directs. En milliers de francs, en 2013

	Total	Talregion[1] Région de plaine[1]	Hügelregion[2] Région des collines[2]	Bergregion[3] Région de montagne[3]	
Total Direktzahlungen	**2 798 236**	**...**	**...**	**...**	**Total paiements directs**
Allgemeine Direktzahlungen	**2 145 552**	**833 107**	**571 252**	**741 193**	**Paiements directs généraux**
Flächenbeiträge	1 195 940	621 783	284 384	289 774	Contributions à la surface
Beiträge für die Haltung Raufutter verzehrender Nutztiere	487 230	192 180	142 562	152 488	Contributions pour la garde d'animaux consommant des fourrages grossiers
Beiträge für die Tierhaltung unter erschwerenden Produktionsbedingungen	348 883	8 961	107 647	232 275	Contributions pour la garde d'animaux dans des conditions difficiles
Allgemeine Hangbeiträge	102 093	2 891	35 166	64 036	Contributions générales pour des terrains en pente
Hangbeiträge für Rebflächen in Steil- und Terrassenlagen	11 405	7 292	1 493	2 621	Contributions pour les surfaces viticoles en forte pente et en terrasses
Ökologische Direktzahlungen	**667 466**	**...**	**...**	**...**	**Paiements directs écologiques**
Ökobeiträge	302 263	...	...	...	Contributions écologiques
Beiträge für den ökologischen Ausgleich	141 883	83 893	34 435	23 556	Contributions à la compensation écologique
davon:					dont:
Extensiv genutzte Wiesen	79 657	52 255	15 616	11 785	Prairies extensives
Wenig intensiv genutzte Wiesen	6 174	799	1 160	4 215	Prairies peu intensives
Streueflächen	7 107	3 188	1 504	2 415	Surfaces à litière
Hecken, Feld- und Ufergehölze	8 063	4 637	2 543	883	Haies, bosquets champêtres et berges boisées
Buntbrachen	5 352	4 665	680	7	Jachère florale
Rotationsbrachen	1 231	1 038	193	–	Jachère tournante
Ackerschonstreifen	135	94	38	3	Bandes culturales extensives
Saum auf Ackerfläche	292	238	53	1	Ourlets sur terres assolées
Hochstamm-Feldobstbäume	33 872	16 978	12 647	4 247	Arbres fruitiers haute-tige
Beiträge nach der Öko-Qualitätsverordnung (ÖQV)	95 230	36 916	26 140	32 174	Contributions selon l'ordonnance sur la qualité écologique (OQE)
Beiträge für die extensive Produktion von Getreide und Raps (Extenso-Produktion)	30 064	21 972	7 588	504	Contributions pour la culture extensive de céréales et de colza (culture extensive)
Beiträge für den biologischen Landbau	35 086	13 887	7 025	14 174	Contributions pour la culture biologique
Ethobeiträge	234 556	109 644	70 211	54 701	Contributions éthologiques
Beiträge für besonders tierfreundliche Stallhaltung (BTS)	68 151	38 486	19 763	9 901	Systèmes de stabulation particulièrement respectueux des animaux (SST)
Beiträge für regelmässigen Auslauf im Freien (RAUS)	166 405	71 157	50 448	44 799	Sorties régulières en plein air (SRPA)
Sömmerungsbeiträge	101 064	...	...	...	Contributions d'estivage
Gewässerschutzbeiträge- und Ressourcenprogrammbeiträge	29 584	...	...	...	Contributions pour la protection des eaux et pour le programme sur l'utilisation durable des ressources naturelles
Kürzungen	**14 783**	**...**	**...**	**...**	**Réductions**

1 Talzone
2 Hügelzone, Bergzone 1
3 Bergzonen 2–4

Quelle: BLW

1 Zone de plaine
2 Zone des collines, zone de montagne 1
3 Zones de montagne 2–4

Source: OFAG

Waldfläche und Holznutzung. 2013 **T 7.3.2.1**
Surface boisée et exploitation du bois. En 2013

	Waldfläche, Total Surface boisée, total	Nutzung Exploitation Total	Holzart Groupe d'essences Nadelholz Résineux	 Laubholz Feuillus	Sortimentsgruppe Groupe de catégories Stammholz Grumes	 Industrieholz Bois d'industrie	 Energieholz Bois d'énergie	 Übrige Autres	
	ha	m³	%	%	%	%	%	%	
Schweiz	**1 258 210**	**4 778 328**	**64,8**	**35,2**	**51,7**	**10,2**	**37,9**	**0,2**	**Suisse**
Jura	234 079	1 097 866	52,5	47,5	47,2	17,4	35,3	0,1	Jura
Mittelland	226 234	1 687 886	56,2	43,8	46,2	10,7	42,9	0,2	Plateau
Voralpen	233 197	1 088 892	76,6	23,4	60,8	7,1	31,9	0,2	Préalpes
Alpen	389 893	788 011	85,0	15,0	59,5	4,7	35,4	0,4	Alpes
Alpensüdseite	174 807	115 673	56,0	44,0	36,9	0,7	62,4	0,0	Versant sud des Alpes

Quelle: BAFU, BFS – Schweizerische Forststatistik

Source: OFEV, OFS – Statistique forestière suisse

Rohholzbilanz. In 1000 m³ **T 7.3.2.6**
Bilan du bois brut. En milliers de m³

	1990	1995	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Inlandnutzung	**6 262**	**4 678**	**9 238**	**4 880**	**5 129**	**5 075**	**4 658**	**4 778**	**Récolte indigène**
Exporte	**1 146**	**1 202**	**4 211**	**1 716**	**1 716**	**1 749**	**1 551**	**1 438**	**Exportations**
Stammholz	1 089	1 005	3 706	756	682	817	700	658	Grumes
Industrieholz	16	12	42	124	113	109	101	82	Bois d'industrie
Energieholz	9	14	39	25	25	18	15	10	Bois-énergie
Restholz [1]	28	144	382	811	897	805	735	688	Sous-produits de scierie [1]
Importe	**750**	**889**	**795**	**644**	**667**	**676**	**543**	**772**	**Importations**
Stammholz	154	149	194	152	190	95	80	103	Grumes
Industrieholz	118	128	95	148	97	151	77	144	Bois d'industrie
Energieholz	5	4	6	12	11	14	13	14	Bois-énergie
Restholz [1]	402	500	410	332	369	415	373	511	Sous-produits de scierie [1]
Errechneter Rohholzverbrauch im Inland	**5 866**	**4 365**	**4 322** [2]	**3 808**	**4 079**	**4 003**	**3 651**	**4 113**	**Consommation indigène de bois brut**

1 Aufgrund neu hergeleiteter Umrechnungsfaktoren sind die Daten für das Restholz (Holzschnitzel, Sägemehl, Pellets und Holzausschuss) nicht mit früheren Werten vergleichbar.
2 2000: Exklusive 1,5 Mio. m³ Lothar-Holzlager

Quelle: BAFU, BFS – Schweizerische Forststatistik

1 Suite a l'application de nouveaux facteurs de conversion, les chiffres des sous-produits de scierie des années antérieures ne sont pas comparables.
2 Non-compris en 2000: 1,5 mio m³ entreposage de bois de «Lothar»

Source: OFEV, OFS – Statistique forestière suisse

Gesamtrechnungen und Satellitenkonten des Primärsektors
Comptes économiques et satellites du secteur primaire

Branchenkonten des Primärsektors[1]. Zu laufenden Preisen, in Millionen Franken **T 7.4.1.1**

Les comptes des branches du secteur primaire[1]. Aux prix courants, en millions de francs

	2009	2010	2011	2012[p]	2013[e]	
Produktionskonto						**Compte de production**
Produktionswert (Gesamtproduktionswert zu Herstellungspreisen)	11 485	11 188	11 314	11 048	11 189	Production totale aux prix de base
Marktproduktion	11 001	10 733	10 837	10 629	10 748	Production marchande
Nichtmarktproduktion für die Eigenverwendung	483	455	477	420	441	Production pour usage final propre
Vorleistungen	6 969	6 852	6 911	6 914	6 778	Consommation intermédiaire
Bruttowertschöpfung zu Herstellungspreisen	**4 515**	**4 337**	**4 403**	**4 134**	**4 411**	**Valeur ajoutée brute aux prix de base**
Abschreibungen	2 446	2 390	2 360	2 318	2 300	Consommation de capital fixe
Nettowertschöpfung zu Herstellungspreisen	**2 070**	**1 947**	**2 044**	**1 816**	**2 110**	**Valeur ajoutée nette aux prix de base**
Einkommenentstehungskonto						**Compte d'exploitation**
Bruttowertschöpfung zu Herstellungspreisen	4 515	4 337	4 403	4 134	4 411	Valeur ajoutée brute aux prix de base
Arbeitnehmerentgelt	1 641	1 651	1 651	1 625	1 625	Rémunération des salariés
Sonstige Produktionsabgaben	181	182	190	197	186	Autres impôts sur la production
Sonstige Subventionen	2 983	3 018	3 069	3 087	3 073	Autres subventions sur la production
Bruttobetriebsüberschuss / Brutto Selbständigeneinkommen	**5 677**	**5 521**	**5 631**	**5 398**	**5 673**	**Excédent brut d'exploitation / revenu mixte brut**
Abschreibungen	2 446	2 390	2 360	2 318	2 300	Consommation de capital fixe
Nettobetriebsüberschuss / Netto Selbständigeneinkommen	**3 231**	**3 132**	**3 271**	**3 081**	**3 373**	**Excédent net d'exploitation / revenu mixte net**
Unternehmensgewinnkonto						**Compte du revenu d'entreprise**
Bruttobetriebsüberschuss	320	345	345	310	350	Excédent brut d'exploitation
Bruttoselbständigeneinkommen	5 357	5 176	5 286	5 088	5 324	Revenu mixte brut
Vermögenseinkommen (zu empfangende)[2]	40	39	38	38	35	Revenus de la propriété à recevoir (intérêts et fermages)[2]
Vermögenseinkommen (zu leistende)	534	518	500	488	494	Revenus de la propriété à payer (intérêts et fermages)
Bruttounternehmensgewinn	**5 183**	**5 042**	**5 168**	**4 948**	**5 214**	**Revenu brut d'entreprise**
Abschreibungen	2 446	2 390	2 360	2 318	2 300	Consommation de capital fixe
Nettounternehmensgewinn	**2 737**	**2 652**	**2 809**	**2 631**	**2 914**	**Revenu net d'entreprise**

1 Aufgrund der Revision der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung vom September 2014 wurden alle Zeitreihen revidiert. Der Primärsektor beinhaltet die Branchen der Landwirtschaft (Landwirtschaft gemäss der Landwirtschaftlichen Gesamtrechnung, Kleinstproduzenten und gartenbaulichen Dienstleistungen (Gartengestaltung)), die Forstwirtschaft sowie die Fischerei und Fischzucht.

2 Die sonstigen Vermögenseinkommen (Ausschüttungen und Entnahmen, reinvestierte Gewinne aus der übrigen Welt sowie Vermögenseinkommen aus Versicherungsverträgen) sind vernachlässigbar im Primärsektor.

Quelle: BFS – Branchenkonten des Primärsektors

1 Suite à la révision des comptes nationaux en septembre 2014, l'ensemble des séries ont été révisées. Le secteur primaire comprend les branches de l'agriculture (soit l'agriculture selon les Comptes économiques de l'agriculture (CEA), les petits producteurs et les services horticoles (paysagisme)), de la sylviculture ainsi que celui de la pêche et de la pisciculture.

2 Les autres revenus de la propriété à recevoir (revenus distribués des sociétés, bénéfices réinvestis d'investissements étrangers et revenus de la propriétés attribués aux assurés) sont négligeables dans le secteur primaire

Source: OFS – Comptes des branches du secteur primaire

Volumen der landwirtschaftlichen Gesamtproduktion. Index 1990 = 100[1] **T 7.4.2.1**
Volume de la production agricole totale. Indice 1990 = 100[1]

	2000	2008	2009	2010	2011	2012	2013[p]	2014[e]	
Erzeugung der Branche Landwirtschaft[2] (gemäss LGR)	**99**	**99**	**100**	**98**	**101**	**100**	**97**	**101**	**Production de la branche agricole[2] (selon CEA)**
Landwirtschaftliche Erzeugung	**98**	**99**	**100**	**98**	**101**	**100**	**96**	**101**	**Production agricole**
Erzeugung landwirtschaftlicher Güter	98	98	99	97	100	99	95	100	Production de biens agricoles
Pflanzliche Erzeugung	101	96	96	92	98	97	89	97	Production végétale
Getreide	95	82	82	76	80	76	69	79	Céréales
Ölsaaten und Ölfrüchte	102	135	146	148	161	150	158	185	Oléagineux
Zuckerrüben	145	167	177	134	188	172	141	193	Betteraves sucrières
Kartoffeln	81	66	69	64	68	66	59	68	Pommes de terre
Tabak	107	109	86	107	112	97	95	94	Tabac
Futterpflanzen	103	107	102	103	103	111	103	105	Plantes fourragères
Gemüse[3]	106	122	128	124	143	133	130	140	Légumes[3]
Pflanzen und Blumen	103	88	85	83	81	84	76	78	Plantes et fleurs
Obst und Beeren	111	76	95	76	103	84	82	99	Fruits et baies
Trauben	90	75	78	72	78	70	59	70	Raisins
Wein[4]	100	87	90	87	91	85	75	79	Vins[4]
Tierische Erzeugung	95	100	100	100	102	101	100	102	Production animale
Rindvieh	85	85	89	87	88	88	86	87	Bétail bovin
Schweine	90	96	96	100	100	97	96	95	Porcs
Pferde	61	72	47	35	35	29	76	49	Chevaux
Schafe	125	114	119	115	116	108	108	109	Ovins
Ziegen	251	336	325	274	345	355	367	347	Caprins
Geflügel	143	181	186	198	206	214	224	229	Volailles
Milch	101	107	105	104	105	104	104	107	Lait
Eier	97	100	106	108	110	112	123	127	Œufs
Landwirtschaftliche Dienstleistungen	118	132	138	131	130	130	132	129	Production de services agricoles
Nichtlandwirtschaftliche Nebentätigkeiten (nicht trennbar)	**106**	**93**	**101**	**92**	**98**	**106**	**113**	**112**	**Activités secondaires non agricoles (non séparables)**
Verarbeitung landw. Güter	66	67	66	66	67	65	64	64	Transformation de produits agricoles
Sonstige nichtlandw. Tätigkeiten	277	204	250	203	228	282	321	315	Autres activités secondaires non agricoles non séparables

1 Aufgrund der Revision der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung vom September 2014 wurden alle Zeitreihen revidiert.
2 Die Landwirtschaft gemäss der Landwirtschaftlichen Gesamtrechnung (LGR) beinhaltet nicht die Kleinstproduzenten und die gartenbaulichen Dienstleistungen (Gartengestaltung).
3 Ohne Anbau in nicht landwirtschaftlichen Hausgärten
4 Most und Wein aus selbsterzeugten Trauben

Quelle: BFS – Landwirtschaftliche Gesamtrechnung (LGR)

1 Suite à la révision des comptes nationaux en septembre 2014, l'ensemble des séries ont été révisées.
2 L'agriculture selon les Comptes économiques de l'agriculture (CEA) ne comprend ni les petits producteurs, ni les services horticoles (paysagisme).
3 Sans les cultures maraîchères des jardins potagers non agricoles
4 Moût et vin à partir de raisins cultivés par la même unité

Source: OFS – Comptes économiques de l'agriculture (CEA)

Gesamtproduktion der Landwirtschaft[1]**.** Zu laufenden Preisen, in 1000 Franken **T 7.4.2.2**
Production totale de l'agriculture[1]**.** A prix courants, en milliers de francs

	2000	2011	2012	2013[p]	2014[e]	
Erzeugung des landw. Wirtschaftsbereichs[2]	**11 077 006**	**10 173 496**	**10 083 594**	**10 196 261**	**10 569 310**	**Production de la branche agricole**[2]
Landwirtschaftliche Erzeugung	**10 719 267**	**9 792 109**	**9 673 449**	**9 770 363**	**10 137 126**	**Production agricole**
Erzeugung landwirtschaftlicher Güter	10 159 213	9 130 055	8 991 801	9 084 085	9 449 119	Production de biens agricoles
Pflanzliche Erzeugung	4 868 686	4 330 480	4 313 545	3 988 670	4 200 498	Plantes et produits végétaux
Getreide (inkl. Saatgut)	619 958	386 290	370 976	338 302	378 764	Céréales (y.c. semences)
Handelsgewächse	263 013	288 002	257 615	249 486	274 782	Plantes industrielles
Futterpflanzen	1 345 901	946 462	1 041 874	898 218	915 293	Plantes fourragères
Erzeugnisse des Gemüse- und Gartenbaues	1 323 245	1 396 643	1 422 112	1 374 218	1 399 873	Produits maraîchers et horticoles
Kartoffeln	207 017	188 095	180 496	171 166	174 401	Pommes de terre
Obst	643 368	600 207	535 975	502 995	569 293	Fruits
Wein	437 986	462 716	435 104	387 302	408 991	Vins et moûts de raisin
Sonstige pflanzliche Erzeugnisse	28 197	62 065	69 394	66 983	79 102	Autres produits végétaux
Tierische Erzeugung	5 290 527	4 799 575	4 678 256	5 095 415	5 248 620	Animaux et produits animaux
Tiere	2 542 459	2 430 301	2 391 154	2 657 149	2 666 095	Animaux
Tierische Erzeugnisse	2 748 068	2 369 274	2 287 102	2 438 266	2 582 525	Produits animaux
Erzeugung landwirt. Dienstleistungen	560 053	662 054	681 647	686 277	688 007	Production de services agricoles
Landwirtschaftliche Dienstleistungen	529 427	662 054	681 647	686 277	688 007	Services agricoles
Verpachtung von Milchkontingenten	30 626	–	–	–	–	Location de contingents laitiers
Nichtlandw. Nebentätigkeiten (nicht trennbar)	**357 739**	**381 386**	**410 145**	**425 898**	**432 184**	**Activités sec. non agricoles non séparables**
Verarbeitung landw. Erzeugnisse	186 228	203 222	189 291	185 690	186 265	Transformation de produits agricoles
Sonstige nicht trennbare Nebentätigkeiten Güter und Dienstleistungen (nicht anderswo definiert)	171 511	178 164	220 854	240 208	245 918	Autres activités non agricoles (non compris ailleurs)

1/2 Siehe Fussnoten 1 und 2 der Tabelle T 7.4.2.1

Quelle: BFS – Landwirtschaftliche Gesamtrechnung (LGR)

1/2 Voir notes 1 et 2 du tableau T 7.4.2.1

Source: OFS – Comptes économiques de l'agriculture (CEA)

Vorleistungen und Abschreibungen der Landwirtschaft[1]**.** Zu laufenden Preisen, in 1000 Franken **T 7.4.2.4**
Consommation intermédiaire et de capital fixe de l'agriculture[1]**.** A prix courants, en milliers de francs

	2000	2011	2012[2]	2013[p]	2014[e]	
Vorleistungen	**6 249 550**	**6 279 634**	**6 307 520**	**6 249 840**	**6 265 808**	**Consommation intermédiaire**
Saat- und Pflanzgut	338 006	291 065	292 451	294 587	297 469	Semences et plants
Energie, Schmierstoffe	401 569	480 870	503 725	501 930	493 932	Energie, lubrifiants
Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	141 336	199 126	203 161	212 050	210 102	Engrais et amendements
Pflanzenschutzmittel	132 552	126 165	124 493	127 282	133 026	Produits de prot. des cult. et antiparasitaires
Tierarzt und Medikamente	160 912	202 484	202 764	203 445	201 498	Dépenses vétérinaires
Futtermittel	2 925 216	2 488 744	2 423 187	2 353 704	2 378 593	Aliments pour animaux
Instandhaltung von Maschinen und Geräten	380 259	509 028	514 241	522 441	521 139	Entretien du matériel
Instandhaltung von baulichen Anlagen	120 764	208 019	210 895	220 371	218 906	Entretien des bâtiments
Landwirtschaftliche Dienstleistungen	560 053	662 054	681 647	686 277	688 007	Services agricoles
Unterstellte Bankgebühren	99 735	51 017	49 529	49 023	52 846	Services d'intermédiation financière indirectement mesurés (SIFIM)
Sonstige Güter und Dienstleistungen	989 148	1 061 061	1 101 427	1 078 730	1 070 289	Autres biens et services
Abschreibungen	**1 977 975**	**2 111 809**	**2 073 122**	**2 076 338**	**2 071 845**	**Consommation de capital fixe**
Anpflanzungen	96 133	106 980	108 056	107 706	108 703	en plantations
Ausrüstungsgüter	1 013 043	1 100 397	1 081 144	1 090 786	1 095 416	en biens d'équipement
Bauten	853 306	882 302	860 683	851 046	842 122	en constructions
Sonstige Abschreibungen	15 492	22 129	23 240	26 801	25 604	en autres produits

1 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T 7.4.2.1
2 2012: Halbdefinitiv

Quelle: BFS – Landwirtschaftliche Gesamtrechnung (LGR)

1 Voir note 1 du tableau T 7.4.2.1
2 2012: semi-définitif

Source: OFS – Comptes économiques de l'agriculture (CEA)

Die Landwirtschaftliche Gesamtrechnung[1]. Zu laufenden Preisen, in 1000 Franken **T 7.4.2.6**
Les comptes économiques de l'agriculture[1]. A prix courants, en milliers de francs

	2000	2011	2012[2]	2013[p]	2014[e]	
Produktionskonto						**Compte de production**
Gesamtproduktionswert zu Herstellungspreisen	11 077 006	10 173 496	10 083 594	10 196 261	10 569 310	Production totale aux prix de base
Marktproduktion	10 716 135	9 877 778	9 818 890	9 929 476	10 280 225	Production marchande
Nichtmarktproduktion für Eigenverwendung	360 871	295 718	264 703	266 785	289 084	Production pour usage final propre
Vorleistungen	6 249 550	6 279 634	6 307 520	6 249 840	6 265 808	Consommation intermédiaire
Bruttowertschöpfung zu Herstellungspreisen	**4 827 455**	**3 893 862**	**3 776 074**	**3 946 421**	**4 303 502**	**Valeur ajoutée brute aux prix de base**
Abschreibungen	1 977 975	2 111 809	2 073 122	2 076 338	2 071 845	Consommation de capital fixe
Nettowertschöpfung zu Herstellungspreisen	**2 849 480**	**1 782 054**	**1 702 952**	**1 870 083**	**2 231 657**	**Valeur ajoutée nette aux prix de base**
Einkommenentstehungskonto						**Compte d'exploitation**
Bruttowertschöpfung zu Herstellungspreisen	4 827 455	3 893 862	3 776 074	3 946 421	4 303 502	Valeur ajoutée brute aux prix de base
Arbeitnehmerentgelt	1 161 016	1 235 364	1 257 472	1 252 768	1 265 608	Rémunération des salariés
Sonstige Produktionsabgaben	92 877	136 686	151 996	143 368	131 977	Autres impôts sur la production
Sonstige Subventionen	2 219 949	2 912 036	2 926 453	2 921 795	2 932 525	Autres subventions sur la production
Bruttobetriebsüberschuss / Brutto Selbständigeneinkommen	**5 793 511**	**5 433 847**	**5 293 059**	**5 472 080**	**5 838 442**	**Excédent brut d'exploitation / revenu mixte brut**
Abschreibungen	1 977 975	2 111 809	2 073 122	2 076 338	2 071 845	Consommation de capital fixe
Nettobetriebsüberschuss / Netto Selbständigeneinkommen	**3 815 536**	**3 322 039**	**3 219 937**	**3 395 742**	**3 766 596**	**Excédent net d'exploitation / revenu mixte net**
Unternehmensgewinnkonto						**Compte du revenu d'entreprise**
Bruttobetriebsüberschuss	5 793 511	5 433 847	5 293 059	5 472 080	5 838 442	Excédent brut d'exploitation
Gezahlte Pachten	218 376	234 184	235 012	234 717	235 247	Fermages à payer
Gezahlte Zinsen	286 317	258 870	245 573	231 118	241 488	Intérêts à payer
Empfangene Zinsen	30 462	10 597	10 967	8 621	7 781	Intérêts à recevoir
Bruttounternehmenseinkommen (-gewinn)	**5 319 280**	**4 951 389**	**4 823 441**	**5 014 867**	**5 369 488**	**Revenu brut d'entreprise**
Abschreibungen	1 977 975	2 111 809	2 073 122	2 076 338	2 071 845	Consommation de capital fixe
Nettounternehmenseinkommen (-gewinn)	**3 341 305**	**2 839 581**	**2 750 319**	**2 938 528**	**3 297 642**	**Revenu net d'entreprise**
Vermögensbildungskonto (Elemente)						**Compte de capital (éléments)**
Bruttoanlageinvestitionen	1 671 255	1 648 715	1 735 396	1 734 610	1 670 788	Formation brute de capital fixe
Abschreibungen	1 977 975	2 111 809	2 073 122	2 076 338	2 071 845	Consommation de capital fixe
Vorratsveränderungen	23 401	–72 178	–5 976	–77 795	35 600	Variation des stocks
Vermögenstransfers	106 255	110 165	115 674	117 867	134 202	Transferts en capital (à recevoir)
Vermögenskonto (Elemente der Bilanz am Jahresende)						**Compte de patrimoine (éléments du patrimoine de clôture)**
Vermögensgüter (Elemente)	51 445 726	54 330 305	53 347 963	52 753 551	52 426 119	Actifs non financiers (éléments)
Anlagen an Anpflanzungen	2 057 188	2 194 976	2 210 821	2 208 696	2 226 354	Actifs en plantations
Anlagen an Nutztiere	1 037 832	1 421 476	1 589 931	1 723 638	1 723 638	Actifs en animaux de rente
Anlagen an Maschinen und sonstige Ausrüstungsgüter	5 455 083	6 258 152	6 135 795	6 125 999	6 164 551	Actifs en machines et autres biens d'équipement
Anlagen an Fahrzeuge	4 914 961	4 762 439	4 660 599	4 612 192	4 576 329	Actifs en matériel de transport
Anlagen an Wirtschaftsgebäude	30 862 909	33 000 429	32 039 190	31 641 653	31 452 584	Actifs en bâtiments
Immaterielle Anlagegüter (Computerprogramme)	55 747	105 509	114 509	111 935	109 963	Actifs fixes incorporels (logiciels)
Nicht produziertes Sachvermögen (nur Bodenmeliorationen, ohne Wert der landwirtschaftlichen Nutzflächen)	4 203 261	3 559 719	3 493 986	3 374 266	3 180 026	Actifs non financiers non produits (seulement améliorations foncières et les ouvrages de protection, sans la valeur des terrains cultivés)
Vorräte	2 858 745	3 027 606	3 103 133	2 955 171	2 992 673	Stocks

1 Siehe Fussnoten 1 und 2 der Tabelle T 7.4.2.1
2 2012: Halbdefinitiv

Quelle: BFS – Landwirtschaftliche Gesamtrechnung (LGR)

1 Voir notes 1 et 2 du tableau T 7.4.2.1
2 2012: semi-définitif

Source: OFS – Comptes économiques de l'agriculture (CEA)

Die Forstwirtschaftliche Gesamtrechnung[1]. Zu laufenden Preisen, in 1000 Franken **T 7.4.4.1**
Les comptes économiques de la sylviculture[1]. A prix courants, en milliers de francs

	2000	2010	2011	2012p	2013e	
Produktionskonto						**Compte de production**
Gesamtproduktionswert zu Herstellungspreisen	1 010 605	896 846	864 677	823 098	863 285	Production totale aux prix de base
Marktproduktion	946 802	844 799	807 054	766 198	804 882	Production marchande
Nichtmarktproduktion für Eigenverwendung	63 802	52 048	57 623	56 900	58 403	Production pour usage final propre
Vorleistungen	546 664	509 573	504 198	511 214	499 216	Consommation intermédiaire
Bruttowertschöpfung zu Herstellungspreisen	**463 940**	**387 273**	**360 479**	**311 884**	**364 069**	**Valeur ajoutée brute aux prix de base**
Abschreibungen	182 843	209 371	210 675	208 626	201 184	Consommation de capital fixe
Nettowertschöpfung zu Herstellungspreisen	**281 097**	**177 902**	**149 804**	**103 257**	**162 885**	**Valeur ajoutée nette aux prix de base**
Einkommenentstehungskonto						**Compte d'exploitation**
Bruttowertschöpfung zu Herstellungspreisen	463 940	387 273	360 479	311 884	364 069	Valeur ajoutée brute aux prix de base
Arbeitnehmerentgelt	559 101	409 904	405 324	389 859	388 845	Rémunération des salariés
Sonstige Produktionsabgaben	46 597	38 905	40 378	39 224	38 551	Autres impôts sur la production
Sonstige Subventionen	291 913	134 469	149 572	153 583	154 330	Autres subventions sur la production
Bruttobetriebsüberschuss / Brutto Selbständigeneinkommen	**150 155**	**72 934**	**64 349**	**36 384**	**91 003**	**Excédent brut d'exploitation / revenu mixte brut**
Abschreibungen	182 843	209 371	210 675	208 626	201 184	Consommation de capital fixe
Nettobetriebsüberschuss / Netto Selbständigeneinkommen	**–32 688**	**–136 437**	**–146 326**	**–172 243**	**–110 181**	**Excédent net d'exploitation / revenu mixte net**
Unternehmensgewinnkonto						**Compte du revenu d'entreprise**
Bruttobetriebsüberschuss	150 155	72 934	64 349	36 384	91 003	Excédent brut d'exploitation
Gezahlte Zinsen	5 040	6 108	6 056	6 169	6 073	Intérêts à payer
Gezahlte Pachten	–	–	–	–	–	Fermages à payer
Empfangene Zinsen	5 707	4 401	4 418	4 310	4 280	Intérêts à recevoir
Empfangene Pachten	11 548	24 140	22 920	22 192	21 487	Fermages à recevoir
Bruttounternehmenseinkommen (-gewinn)	**162 369**	**95 366**	**85 630**	**56 717**	**110 697**	**Revenu brut d'entreprise**
Abschreibungen	182 843	209 371	210 675	208 626	201 184	Consommation de capital fixe
Nettounternehmenseinkommen (-gewinn)	**–20 474**	**–114 005**	**–125 045**	**–151 909**	**–90 487**	**Revenu net d'entreprise**
Vermögensbildungskonto (Elemente)						**Compte de capital (éléments)**
Bruttoanlageinvestitionen	148 146	140 580	158 417	139 563	146 367	Formation brute de capital fixe
Abschreibungen	182 843	209 371	210 675	208 626	201 184	Consommation de capital fixe
Vorratsveränderungen[2]	77 748	6 736	1 461	–9 412	5 952	Variation des stocks[2]
Vermögenstransfers	95 634	52 763	52 492	59 396	46 552	Transferts en capital (à recevoir)
Vermögenskonto (Elemente der Bilanz am Jahresende)						**Compte de patrimoine de clôture (éléments)**
Vermögensgüter (Elemente)	6 843 279	7 079 623	7 256 055	7 102 393	7 023 698	Actifs non financiers (éléments)
Anlagen an Maschinen und sonstige Ausrüstungsgüter	85 828	181 446	181 671	170 998	157 944	Actifs en machines et autres biens d'équipement
Anlagen an Fahrzeuge	320 671	451 669	442 568	438 928	435 210	Actifs en matériel de transport
Anlagen an Wirtschaftsgebäude	283 685	389 807	424 030	431 747	450 946	Actifs en bâtiments
Anlagen an Strassen, Wege und sonstige Transportinfrastruktur	3 877 338	3 719 022	3 859 669	3 724 470	3 658 612	Actifs en infrastructure de desserte (chemins forestiers)
Immaterielle Anlagegüter (Computer-programme, Betriebspläne)	24 360	64 893	63 657	61 368	57 723	Actifs fixes incorporels (logiciels, plans de gestion)
Nicht produziertes Sachvermögen (nur Aufforstungen und Wiederaufforstungen, Schutzbauten und Güterzusammenlegung, ohne Wert der Forstflächen)	2 139 834	2 219 815	2 230 028	2 229 862	2 212 291	Actifs non financiers non produits (seulement les boisements et reboisements, les améliorations foncières et les ouvrages de protection, sans la valeur des terrains forestiers)
Vorräte[2]	111 562	52 971	54 432	45 020	50 971	Stocks[2]

1 Siehe Fussnote 1 der Tabelle T7.4.2.1
2 Ohne Vorräte an stehendem Holz

Quelle: BFS – Landwirtschaftliche Gesamtrechnung (LGR)

1 Voir note 1 du tableau T7.4.2.1
2 Sans les stocks de bois sur pied

Source: OFS – Comptes économiques de l'agriculture (CEA)

Nahrungsmittelverbrauch nach Art der Nahrungsmittel. 2012 — T 7.6.1
Consommation de denrées alimentaires, par groupe de denrées. En 2012

	Menge Quantité Total	Pro Person Par personne	Eiweiss Protéines Total	Pro Person und Tag Par personne et par jour	Inlandproduktion Production indigène	Energie Apport énergétique Total	Pro Person und Tag Par personne et par jour	Inlandproduktion Production indigène	
	1000 t	kg	t	g	%	TJ	KJ	%	
Nahrungsmittel Total	**7 058**	**868,1**	**292 963**	**98,7**	**73,1**	**37 834**	**12 750**	**62,2**	**Denrées alimentaires, total**
Pflanzliche Nahrungsmittel	**4 396**	**540,7**	**113 667**	**38,3**	**42,6**	**26 119**	**8 802**	**44,9**	**Denrées alimentaires végétales**
Getreideprodukte	739	90,9	65 589	22,1	56,7	7 849	2 645	57,1	Produits à base de céréales
Kartoffeln etc.	375	46,1	5 429	1,8	94,0	873	294	92,5	Pommes de terre, etc.
Stärken	23	2,8	94	0,0	–	329	111	–	Amidons
Zucker	305	37,5	38	0,0	22,5	5 105	1 720	81,5	Sucre
Hülsenfrüchte	7	0,9	1 213	0,4	–	71	24	–	Légumineuses
Nüsse	59	7,3	5 276	1,8	1,9	712	240	2,8	Noix
Ölfrüchte	28	3,5	4 899	1,7	–	391	132	–	Oléagineux
Gemüse	861	105,9	9 948	3,4	49,9	706	238	50,4	Légumes
Früchte	983	120,9	4 483	1,5	17,8	1 677	565	28,8	Fruits
Stimulantien	93	11,4	12 600	4,2	0,4	1 438	484	0,4	Stimulants
Gewürze	7	0,8	680	0,2	–	77	26	–	Epices
Alkoholhaltige Getränke	771	94,9	2 807	0,9	6,6	1 953	658	18,6	Boissons alcoolisées
Pflanzliche Fette, Öle	132	16,2	42	0,0	–	4 934	1 663	21,3	Graisses végétales
Verschiedenes	13	1,6	568	0,2	–	5	2	–	Divers
Tierische Nahrungsmittel	**2 662**	**327,5**	**179 296**	**60,4**	**92,4**	**11 715**	**3 948**	**100,8**	**Denrées alimentaires animales**
Fleisch	409	50,4	80 106	27,0	77,8	3 725	1 255	85,9	Viande
Eier	93	11,5	9 739	3,3	49,8	479	161	49,2	Œufs
Fische, Schalentiere	61	7,5	11 007	3,7	2,6	290	98	2,2	Poissons, crustacés
Milch, Milchprodukte [1]	2 052	252,4	78 196	26,4	125,3	5 746	1 936	117,3	Lait, produits laitiers [1]
Tierische Fette [2]	46	5,7	248	0,1	112,1	1 475	497	110,3	Graisses animales [2]

1 Ohne Butter
2 Inbegriffen Butter

Quelle: SBV – Ernährungsbilanz

1 Sans le beurre
2 Y compris le beurre

Source: USP – Bilan alimentaire

Entwicklung des Nahrungsmittelverbrauchs in der Schweiz. Je Kopf und Jahr, in kg **T 7.6.2**
Evolution de la consommation de denrées alimentaires en Suisse. Par habitant et par année, en kg

	Zustand	2009	2010	2011	2012	Etat des produits	
Getreide	Körner	96,1	93,0	99,0	90,9	Grain	Céréales
Kartoffeln	Frisch nicht gerüstet	46,3	47,8	44,5	45,5	Fraîches, non parées	Pommes de terre
Zucker	Raffiniert	41,0	37,5	37,4	36,4	Sucre raffiné	Sucre
Honig	Honig	1,3	1,3	1,4	1,2	Miel	Miel
Gemüse [1]	Frisch nicht gerüstet	108,2	107,2	108,1	105,9	Frais, non parés	Légumes [1]
Früchte [1]	Frisch nicht gerüstet	118,3	118,6	117,0	120,9	Frais, non parés	Fruits [1]
Pflanzliche Öle, Fett	Öl	17,1	17,4	17,7	16,2	Huile	Huiles et graisses végétales
Fleisch	ohne Knochen	51,2	52,4	52,2	50,4	Viande désossée	Viande
davon:							dont:
Rindfleisch	ohne Knochen	11,0	11,1	11,1	10,8	Viande désossée	de boeuf
Kalbfleisch	ohne Knochen	2,8	2,8	2,8	2,7	Viande désossée	de veau
Schweinefleisch	ohne Knochen	25,1	25,9	25,5	24,1	Viande désossée	de porc
Schaffleisch	ohne Knochen	1,1	1,1	1,1	1,1	Viande désossée	de mouton
Ziegen- u. Pferdefleisch	ohne Knochen	0,7	0,7	0,7	0,7	Viande désossée	de chèvre et de cheval
Geflügel	ohne Knochen	9,5	9,7	10,1	10,1	Viande désossée	Volaille
Milch und Milchprodukte	Vollmilchäquivalente (VMA)	250,7	254,5	252,2	252,4	Equivalent en lait entier	Lait et produit laitier
Konsummilch	Vollmilchäquivalente (VMA)	68,8	66,1	63,7	61,0	Equivalent en lait entier	Lait de consommation
Jogurt	Vollmilchäquivalente (VMA)	16,1	15,8	15,8	15,7	Equivalent en lait entier	Yogourt
Käse	Käse	19,9	20,3	20,1	19,5	Fromage	Fromage
Butter	Butter	5,3	5,4	5,5	5,4	Beurre	Beurre
Eier	Schaleneier	11,9	12,1	11,5	11,5	Oeufs en coquille	Oeufs
Fische, Schalentiere	ohne Knochen, Panzer oder Schale	7,8	7,9	7,8	7,5	Chair sans carapace ou coquille, viande désossée	Poissons et mollusques
Wein	Wein	38,5	38,8	37,6	36,8	Vin	Vin

1 Inbegriffen Gemüse und Früchte zur Saftproduktion

Quelle: SBV – Ernährungsbilanz

1 Légumes et fruits pour la transformation en jus inclus

Source: USP – Bilan alimentaire

Weinverbrauch **T 7.6.3**
Consommation de vin

	Inlandproduktion [1] Production indigène [1]	Einfuhr Importation		Ausfuhr [2] Exportation [2]	Vorrat am Ende des Jahres [3] Stocks à la fin de l'année [3]		Verbrauch (inbegriffen Wein zur Essigfabrikation) [4] Consommation (y c. vin pour la fabrication du vinaigre) [4]	
		Trinkwein Vin de table	Wein zur Essigfabrikation Vin destiné à la fabrication du vinaigre		inländischer Wein Vin du pays	ausländischer Wein Vin importé	Total	davon inländischer Wein dont vin du pays
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
2012 [5]	**943 388**	**1 679 384**	**17 595**	**16 235**	**1 819 298**	**569 584**	**2 594 055**	**893 624**
Rot / Rouge	474 708	1 309 318	12 561	10 567	929 767	458 825	1 795 622	465 583
Weiss / Blanc	468 680	370 066	5 034	5 668	889 531	110 759	798 433	428 041
2013 [5]	**788 311**	**1 627 312**	**15 164**	**17 084**	**1 589 367**	**555 460**	**2 657 758**	**1 001 158**
Rot / Rouge	414 450	1 270 201	12 044	10 727	834 839	447 846	1 791 875	498 651
Weiss / Blanc	373 862	357 111	3 120	6 357	754 528	107 614	865 884	502 508

1	Weinmosternte ohne Traubensaft, abzüglich 6% Verluste bei der Weinbereitung
2	Nur Naturwein
3	Beim bewilligungspflichtigen Weinhandel
4	Die zur Essigfabrikation verwendete Menge Inlandwein ist unbedeutend
5	Inbegriffen Vorräte der Selbsteinkelterer

Quellen: BLW, SBV

1	Récolte de moût sans le jus de raisin, déduction faite de 6% de pertes de vinification
2	Vin naturel seulement
3	Dans les commerces soumis à l'autorisation
4	La quantité de vin du pays utilisée pour la fabrication de vinaigre est insignifiante
5	Inclus stocks vignerons-encaveurs

Sources: OFAG, USP

Energie

Energie

Überblick

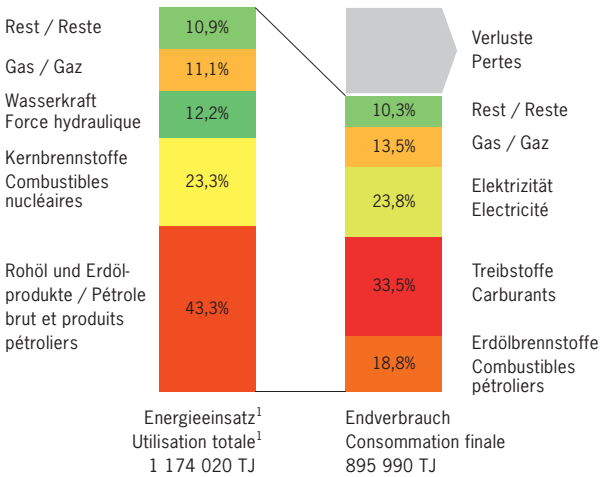
Energiefluss

Aus der Natur wird Energie in Form von Rohöl, Erdgas, Wasserkraft, Uran, Sonnenstrahlung, Wind usw. gewonnen. Bevor solche Primärenergie an den Endverbraucher geliefert wird, muss sie in Sekundärenergie umgewandelt werden: in Elektrizität, Treibstoffe, Heizöl oder Fernwärme. Dies geschieht z. B. in Kraftwerken, Raffinerien oder Fernheizwerken. Während der Umwandlung wie auch beim Transport zum Endverbraucher entstehen Energieverluste. Der Weg von der Primärenergie zum Endverbrauch ist in der Grafik G 8.1 dargestellt.

Energievorkommen in der Schweiz

Die Schweiz verfügt mit Ausnahme von Wasserkraft und Brennholz über geringe klassische Energievorkommen und ist damit zu rund vier Fünfteln auf Importe angewiesen. Importiert werden

Vereinfachtes Energieflussdiagramm der Schweiz 2013 **G 8.1**
Flux énergétique simplifié de la Suisse, en 2013



1 Inkl. Ausfuhrüberschuss an Elektrizität (0,7%), Total: 100,7%
Y c. le solde exportateur d'électricité (0,7%), total: 100,7%

Vue d'ensemble

Flux énergétique

Dans la nature, l'énergie se présente sous forme de pétrole brut, de gaz naturel, d'énergie hydraulique, d'uranium, de rayonnement solaire, d'énergie éolienne, etc. Avant de parvenir au consommateur final, cette énergie primaire doit être transformée en énergie secondaire: en électricité, en carburants, en mazout ou en chauffage à distance. Cette transformation s'opère, par exemple, dans les centrales hydroélectriques, les raffineries et les centrales de chauffage à distance. A l'instar du transport jusqu'au consommateur, elle donne lieu à des pertes. Le graphique G 8.1 fait apparaître le processus qui conduit de l'énergie primaire à l'énergie finale.

Ressources énergétiques en Suisse

A l'exception de l'énergie hydraulique et du bois de combustion, la Suisse ne dispose que de ressources limitées dans le domaine des énergies classiques, ce qui l'oblige à importer environ les quatre cinquièmes de sa consommation. Sont importés le pétrole (pétrole brut, combustibles et carburants), le gaz naturel, le charbon et les produits houillers, les combustibles nucléaires et, durant le semestre d'hiver, l'électricité.

Les centrales hydroélectriques suisses ont fourni environ 58% de la production indigène d'électricité en 2013, les cinq centrales nucléaires du pays 36%. Les autres modes de production d'électricité (thermique fossile, incinération d'ordures, bois, énergie éolienne, photovoltaïque, biogaz) ne représentent pour l'instant que quelques pour cent. Pendant l'été, le courant excédentaire est exporté. En hiver, la Suisse importe de l'électricité.

Consommation d'énergie

Depuis 1950, la consommation finale d'énergie a plus que quintuplé en Suisse. Cette évolution est liée dans une large mesure à celle de l'économie et de la population: le nombre et la taille des appartements et des véhicules, les distances parcourues, la production industrielle et l'activité du bâtiment, entre autres, entraînent une hausse de la consommation d'énergie. Le progrès

Erdöl (Rohöl, Brenn- und Treibstoffe), Erdgas, Kohle und Kohleprodukte, nukleare Brennelemente und im Winterhalbjahr Elektrizität.

Die schweizerischen Wasserkraftwerke bestritten 2013 rund 58% der inländischen Stromerzeugung, die fünf einheimischen Kernkraftwerke 36%. Die anderen Stromerzeugungsarten (fossil-thermisch, Kehrichtverbrennung, Holz, Wind, Photovoltaik, Biogas) machen bisher nur wenige Prozente aus. Im Sommerhalbjahr werden Stromüberschüsse exportiert, im Winterhalbjahr wird Elektrizität importiert.

Verbrauch

Seit 1950 hat sich der Endenergieverbrauch in der Schweiz mehr als verfünffacht. Massgeblich verantwortlich dafür war die Entwicklung von Wirtschaft und Bevölkerung: Veränderungen in der Anzahl und Grösse der Wohnungen, der Fahrzeuge und der zurückgelegten Kilometer, im Umfang der Industrieproduktion und der Bautätigkeit usw. führen zu mehr Energiekonsum. Technischer Fortschritt bringt zwar neue Energieanwendungen mit sich, aber auch eine höhere Energieeffizienz: Der Pro-Kopf-Verbrauch hat seit 1990 um 6,4% abgenommen. Da jedoch die Wohnbevölkerung in derselben Zeitspanne um 20,5% gewachsen ist, hat auch der Gesamtenergieverbrauch zugenommen, um 12,8%.

Anteilsmässig die grösste Verbrauchergruppe ist der Verkehr mit 35% des Endenergieverbrauchs. Seit 1990 ist sein Energieverbrauch auch absolut am stärksten gestiegen. Vor allem in den übrigen Verbrauchergruppen, den Haushalten, der Industrie oder den Dienstleistungen, führen Konjunktur- oder Witterungseinflüsse zu kurzfristigen Verbrauchsschwankungen.

Die Energiepreise haben sich nominal nach der Erdölkrise der 1970er-Jahre und bis zur Jahrtausendwende ähnlich – mit Ausnahme von gröberen Schwankungen beim Heizöl – wie die Konsumentenpreise entwickelt. Während die Strompreise seit 2000 relativ konstant blieben, sind die Gas-, Treibstoff- und vor allem die Heizölpreise überdurchschnittlich gestiegen.

Energieversorgung

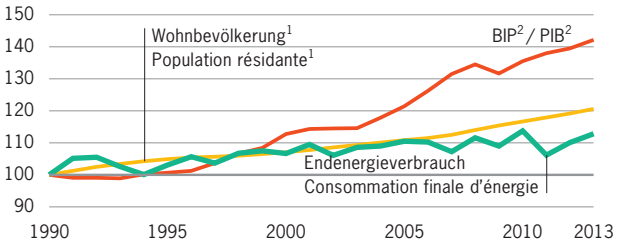
Der enorme Bedarfszuwachs wurde in den 1950er- und 1960er-Jahren durch Erdölprodukte gedeckt. Zudem ersetzten die Erd-

Entwicklung des Endenergieverbrauchs **G 8.2**

Evolution de la consommation finale d'énergie

Entwicklung im Vergleich zum BIP und zur Bevölkerung (Index 1990 = 100)

Evolution en comparaison du PIB et de la population (indice 1990 = 100)



1 Jahresmittel / moyenne annuelle 2 Real / Réel

technique engendre certes de nouvelles utilisations de l'énergie, mais il a aussi permis d'améliorer l'efficacité énergétique. La consommation par personne a en conséquence diminué de 6,4% depuis 1990. Mais comme la population résidante s'est parallèlement accrue de 20,5%, la consommation totale d'énergie a progressé de 12,8%.

Les transports sont aujourd'hui, en proportion, le plus gros groupe de consommateurs d'énergie, avec 35% de la consommation finale d'énergie. Depuis 1990, c'est dans ce groupe que la consommation d'énergie a le plus fortement augmenté en termes absolus. Pour les autres groupes de consommateurs, à savoir les ménages, l'industrie et les services, les fluctuations conjoncturelles et les variations de température font osciller à court terme la consommation d'énergie.

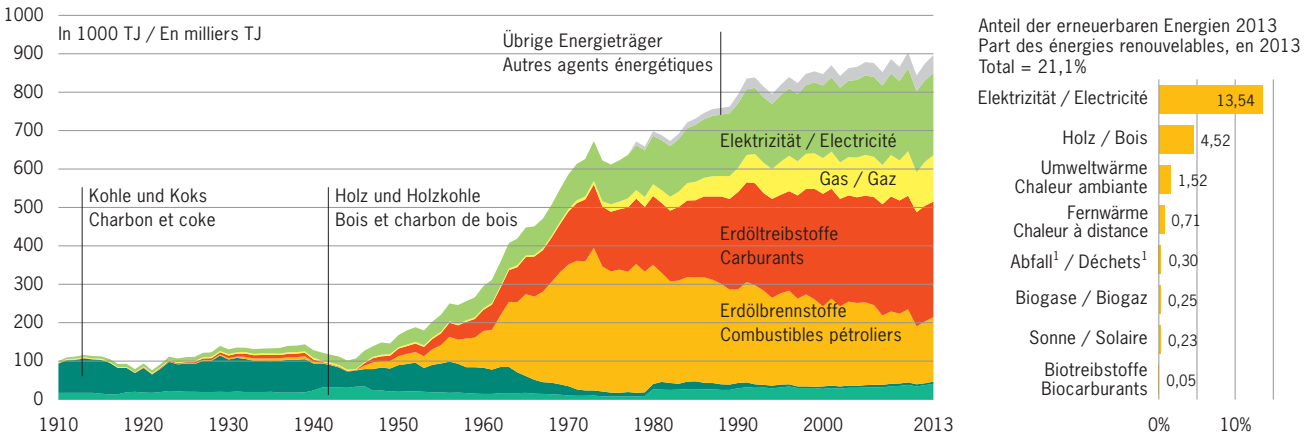
Après les crises pétrolières des années 1970 et jusqu'au début du nouveau millénaire, les prix de l'énergie ont suivi la même évolution que les prix à la consommation en termes nominaux, exception faite des fortes variations des prix du mazout. Les prix de l'électricité sont restés relativement stables depuis 2000, alors que ceux du gaz, des carburants et surtout du mazout ont enregistré des hausses supérieures à la moyenne.

Approvisionnement en énergie

Dans les années 1950 et 1960, le fort accroissement de la demande a été couvert par les produits pétroliers. Ceux-ci ont peu à peu remplacé le charbon, qui était auparavant l'agent énergé-

Endenergieverbrauch nach Energieträgern **G 8.3**

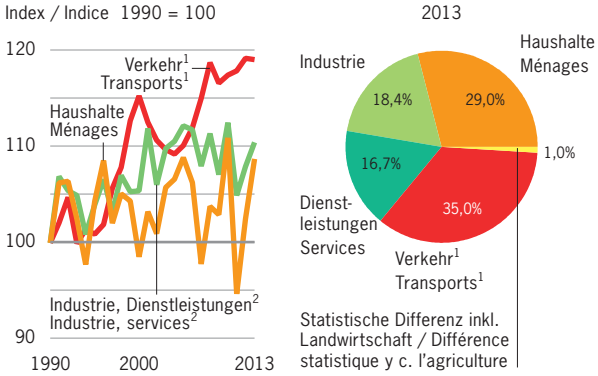
Consommation finale d'énergie par agent énergétique



1 Erneuerbare Anteile aus Abfall / Part renouvelable des déchets

Endenergieverbrauch nach Verbrauchergruppen **G 8.4**

Consommation finale d'énergie par catégorie de consommateurs



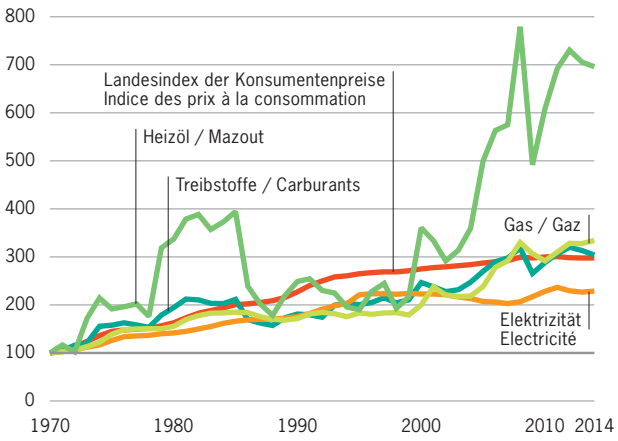
1 Inklusiv interner Werkverkehr der Industrie, der Dienstleistungen sowie der Land- und Forstwirtschaft / Y compris transports sur terrain ou route privée de l'industrie et des services et de l'agriculture (sylviculture incluse)

2 Inklusiv statistische Differenz und Landwirtschaft / Y compris différence statistique et agriculture

Konsumentenpreise für Energie **G 8.5**

Prix à la consommation pour l'énergie

Jahresdurchschnitte, Index / Moyennes annuelles, indice 1970 = 100



ölprodukte nach und nach die zuvor dominierende Kohle, was schliesslich in eine einseitige Erdölabhängigkeit mündete. Diese erreichte mit einem Erdölanteil von gegen 80% zu Beginn der 1970er-Jahre ihren Höhepunkt. Seither ist der Erdölanteil in der Schweiz wieder rückläufig.

Erdöl wird energetisch in Form von Brenn- oder Treibstoffen genutzt. Während der Anteil der Erdölbrennstoffe seit 1990 von 30,7% auf 18,8% zurückgegangen ist, ist jener der Treibstoffe von 31,9% auf 33,5% angestiegen. Mit dem Rückgang der Erdölbrennstoffe haben neben Treibstoffen vor allem Erdgas, aber auch Elektrizität sukzessiv an Bedeutung gewonnen.

Der Anteil der Wasserkraft am Endenergieverbrauch beträgt 12,7%. Insgesamt machen die erneuerbaren Energien 21,1% des Endenergieverbrauchs aus, 1990 waren es noch 15,8%.

Energieverbrauch und Umwelt

Der Verbrauch fossiler Energieträger hat Auswirkungen auf die Umwelt, denn bei deren Verbrennung werden Luftschadstoffe und das Treibhausgas CO_2 ausgestossen (siehe Kapitel 2). Treibhausgasemissionen haben Einfluss auf das Klimasystem und lassen sich zum Beispiel durch verbesserte Energieeffizienz oder Substitution durch erneuerbare Energien vermindern. Der Ausstoss von Luftschadstoffen hingegen lässt sich auch mit verbesserter Verbrennungs- oder Filtertechnik reduzieren.

tique le plus consommé, ce qui a créé une dépendance à l'égard du pétrole. Cette dépendance a culminé au début des années 1970, quand le pétrole couvrait près de 80% de nos besoins énergétiques. La part du pétrole est depuis lors en baisse en Suisse.

Le pétrole est utilisé énergétiquement sous forme de combustibles et de carburants. Si la part des combustibles pétroliers a reculé de 30,7% à 18,8% depuis 1990, celle des carburants a augmenté, passant de 31,9% à 33,5%. Avec le recul des combustibles pétroliers, c'est principalement le gaz naturel qui a peu à peu gagné en importance, mais également l'électricité et les carburants.

La part des énergies renouvelables dans la consommation d'énergie finale est passée de 15,8% en 1990 à 21,1% de nos jours. L'énergie hydraulique en représente 12,7%.

Consommation d'énergie et environnement

La consommation d'agents énergétiques fossiles a des répercussions sur l'environnement, car leur combustion génère des polluants atmosphériques et des émissions de CO_2 (voir le chapitre 2). Les émissions de gaz à effet de serre ont des effets sur le climat. Elles peuvent être réduites en diminuant la consommation, par exemple grâce à une meilleure efficacité énergétique et au remplacement par des énergies renouvelables. Les rejets des polluants atmosphériques en revanche peuvent être réduits aussi par le biais de meilleures techniques de combustion et d'épuration.

Erhebungen, Quellen

Das Bundesamt für Energie (BFE) publiziert jährlich in der Gesamtenergiestatistik Zahlen über Inlandproduktion, Import/Export und Verbrauch für die einzelnen Energieträger und Verbrauchergruppen. Es handelt sich um eine Synthesestatistik, die auf Teilstatistiken verschiedenster Quellen basiert. Dazu im Folgenden einige Angaben:

Erdölprodukte

Die Daten über Import, Export, Absatz und Lagerhaltung von Erdölprodukten, Verarbeitung des Rohöls in den Raffinerien usw. werden von der Carbura (Schweiz. Zentralstelle für die Einfuhr flüssiger Brenn- und Treibstoffe) und der Erdölvereinigung bereitgestellt. Der Verbrauch von Heizöl wird vom BFE aufgrund von Teilerhebungen und Sektorenmodellen geschätzt.

Elektrizität

Die Zahlen über Erzeugung, Verbrauch und Stromaussenhandel basieren auf monatlichen Erhebungen durch das BFE bei den Elektrizitätswerken. Die Jahreszahlen basieren zum Teil auf Hochrechnungen, z.B. bei der Aufteilung des Endverbrauchs.

Erdgas

Der Verband der Schweiz. Gasindustrie liefert dem BFE die jährlichen Importzahlen (Basisdaten). Die Umwandlung von Erdgas in Elektrizität und Wärme wird bei den Fernheizwerken und Fernheizkraftwerken durch das BFE erhoben. Der sektorale Endverbrauch wird aufgrund von Angaben der Gasversorger und provisorischen Resultaten einer jährlichen Stichprobenerhebung im Industrie- und Dienstleistungssektor geschätzt.

Kohle

Die Kohleimporte und -exporte werden am Zoll direkt erfasst. Zudem wird die Lagerveränderung geschätzt. Der Endverbrauch der Industrie wird mit einer jährlichen Stichprobenerhebung erfasst.

Holz

Der Bestand der installierten Holzfeuerungen und die mit Holz beheizte Gebäudefläche werden mittels Umfragen und Angaben der Feuerungshersteller geschätzt. Anschliessend wird der jährliche Holzverbrauch anhand von Berechnungsmodellen bestimmt.

Fernwärme/Müll und Abfälle

Diese Statistik basiert auf einer jährlichen Umfrage des BFE bei den Fernheizwerken und Fernheizkraftwerken (Vollerhebung).

Übrige erneuerbare Energien, Wärmepumpen und Wärmekraftkopplung (WKK)

Die Sammelgruppe der «übrigen erneuerbaren Energien» besteht aus den Energieträgern Wind, Sonne, Biogase, Biotreibstoffe und Umgebungswärme. Die Angaben zur Nutzung dieser Energieträger stammen aus Teilstatistiken, die im Auftrag des BFE erstellt werden. Sie basieren teils auf Vollerhebungen (z.B. Wind-, Biogas-, Gross-WKK-Anlagen), teils auf Schätzungen bzw. Hochrechnungen.

Enquêtes, sources

L'Office fédéral de l'énergie (OFEN) publie chaque année une statistique globale de l'énergie qui renseigne sur la production indigène, l'importation, l'exportation et la consommation d'énergie, ventilés par agents énergétiques et par catégories de consommateurs. Il s'agit d'une statistique de synthèse basée sur des sources statistiques diverses.

Produits pétroliers

Les données concernant les importations, les exportations, la vente et le stockage des produits pétroliers, le traitement du pétrole brut dans les raffineries, etc., émanent de Carbura (Organisation de stockage obligatoire de la branche des huiles minérales en Suisse) et de l'Union pétrolière. La consommation de mazout est estimée par l'OFEN d'après des relevés et des modèles sectoriels.

Electricité

Les chiffres concernant la production, la consommation et le commerce extérieur d'électricité s'appuient sur des relevés mensuels de l'OFEN auprès des entreprises d'électricité. Les chiffres annuels se basent en partie sur des extrapolations concernant, p. ex. la ventilation de la consommation finale.

Gaz naturel

L'Association suisse de l'industrie du gaz fournit à l'OFEN les chiffres des importations annuelles (données de base). La conversion du gaz naturel en électricité et en chaleur fait l'objet de relevés de l'OFEN auprès des centrales de chauffage à distance et des centrales de chaleur-force. La consommation finale sectorielle est évaluée sur la base des indications des fournisseurs de gaz et des résultats provisoires d'une enquête annuelle par échantillonnage réalisée dans l'industrie et le secteur des services.

Charbon

Les importations et les exportations de charbon sont relevées directement à la douane. Les variations de stocks font l'objet d'une estimation. La consommation finale de l'industrie est déterminée sur la base d'une enquête annuelle par échantillonnage.

Bois

Le parc des installations de chauffage au bois ainsi que les surfaces de bâtiments sont estimés à partir d'enquêtes et des données fournies par les constructeurs. La consommation annuelle de bois est déterminée à l'aide de modèles de calcul.

Chauffage à distance/ordures et déchets

Les données proviennent d'une enquête exhaustive annuelle de l'OFEN auprès des centrales de chauffage à distance et chaleur-force.

Autres énergies renouvelables, pompes à chaleur et couplage chaleur-force (CCF)

Les «Autres énergies renouvelables» regroupent l'énergie éolienne, l'énergie solaire, le biogaz, les biocarburants et la chaleur de l'environnement. Les données sur l'utilisation de ces agents énergétiques proviennent de statistiques sectorielles établies sur mandat de l'OFEN. Elles s'appuient en partie sur des enquêtes exhaustives (p. ex. installations éoliennes, biogaz, grandes installation CCF), en partie sur des estimations et des extrapolations.

Glossar

Bruttoenergieverbrauch

Bei einer nationalen Energiestatistik interessiert in erster Linie der gesamte Energieverbrauch innerhalb der Landesgrenzen, inklusive der innerhalb des Landes entstehenden Umwandlungsverluste. Dieser sogenannte Bruttoverbrauch setzt sich zusammen aus der inländisch gewonnenen Primärenergie, den Saldi des Aussenhandels der verschiedenen Energieträger und der Lagerveränderungen. Nicht berücksichtigt wird der Austausch von sogenannter grauer Energie mit dem Ausland, d.h. die für die Herstellung von eingeführten oder exportierten Gütern benötigte und damit in diesen enthaltene Energiemenge.

Endenergie

Entspricht der Menge an Sekundärenergie, die an die (End-)Verbraucher geliefert wird. Sie wird auf der letzten Stufe des Handels erfasst, was zu vergleichsweise genauen Werten führt. Gewisse Schwierigkeiten entstehen bei Energieträgern, die beim Konsumenten nochmals gelagert werden können, denn hier können die Zeitpunkte der Lieferung und des eigentlichen Endverbrauchs unter Umständen deutlich auseinander liegen. Beim wichtigsten Posten, dem Heizöl, wurde der monatliche Verbrauch in den Sektoren Haushalte, Dienstleistungen und Industrie seit 1999 mit Verbrauchsmodellen (Heizöl-Panel) geschätzt, welche das eidgenössische Gebäude- und Wohnungsregister und die Angaben der kantonalen Tankkataster verwenden. Für die Sektoren Industrie und Dienstleistungen stehen jährliche Angaben aufgrund einer Erhebung mit einer Stichprobe von 12 000 Arbeitsstätten zur Verfügung.

Energieausgaben der Endverbraucher

In den Zahlen zu den Energieausgaben sind auch die fiskalischen Abgaben enthalten. Da für Industrieabfälle keine Grosshandels- und Konsumentenpreise ausgewiesen werden, wird auf eine Frankenbewertung der Industrieabfälle verzichtet.

Erneuerbare Energien

Energien, die kontinuierlich oder in Zyklen auf natürliche Weise anfallen, entweder für die Bereitstellung von nutzbarer Energie oder direkt als Endenergie. Zu den erneuerbaren Energien gehören einerseits die klassischen Energieträger Wasserkraft und Holz, andererseits die neuen erneuerbaren Energieträger Wind, Sonne, Biotreibstoffe, Biogas und Umgebungswärme.

Masseinheiten

Der Energieverbrauch wird in der Regel in Terajoules (TJ) angegeben (1 TJ = 0,2778 GWh = 0,2778 × 10^6 kWh). Die einzelnen Energieträger werden dabei nach folgendem Schlüssel umgerechnet:

Erdölprodukte:

Rohöl	0,0432 TJ/t
Heizöl EL	0,0426 TJ/t
Heizöl schwer	0,0412 TJ/t
Petrolkoks	0,0350 TJ/t
Flüssiggase, übrige	0,0460 TJ/t

Glossaire

Catégories de consommateurs

Pour la consommation finale d'énergie, on distingue entre quatre secteurs de consommation: les ménages, l'industrie (y compris les arts et métiers), les services et les transports. A cela s'ajoute un poste «différence statistique», qui comprend notamment l'agriculture.

Cette répartition n'a cours que depuis 1999. Auparavant, les arts et métiers étaient réunis avec l'agriculture dans le secteur des services. La définition des ménages et des transports n'a pas changé.

Consommation brute d'énergie

Les statistiques nationales de l'énergie visent en premier lieu à mesurer la consommation totale d'énergie, pertes de transformation comprises, à l'intérieur des frontières nationales. Cette grandeur, appelée consommation brute, se compose de l'énergie primaire tirée du pays, des soldes du commerce extérieur des divers agents énergétiques et des variations de stocks. N'est pas prise en compte l'énergie «grise» échangée avec l'étranger, c'est-à-dire l'énergie ayant servi à fabriquer des biens d'importation ou d'exportation et qui est en quelque sorte «contenue» dans ces biens.

Dépenses des consommateurs finaux d'énergie

Nos chiffres relatifs aux dépenses incluent les prélèvements fiscaux. Les déchets industriels, pour lesquels nous ne disposons pas de prix de gros ni de prix à la consommation, ne sont pas pris en compte.

Energie finale

C'est la quantité d'énergie secondaire qui est livrée au consommateur (final). Elle constitue le dernier maillon du marché de l'énergie et peut donc être quantifiée de manière relativement précise. Les agents énergétiques que le consommateur peut stocker posent quelques problèmes d'évaluation, car il peut s'écouler un temps assez long entre le moment de la livraison et celui de la consommation finale effective. Pour le mazout, la consommation mensuelle dans les secteurs de consommation ménages, services et industrie est évaluée depuis 1999 à l'aide de modèles de consommation (panel du mazout), lesquels utilisent le registre fédéral des bâtiments et des logements et les données des cadastres cantonaux des citernes. Pour les secteurs industrie et services, on dispose de données annuelles recueillies par le biais d'une enquête auprès d'un échantillon de 12 000 établissements.

Energie primaire

Source d'énergie non encore transformée en énergie secondaire, p. ex. la force hydraulique, le charbon, le pétrole brut, le gaz naturel, le bois, mais aussi les ordures ménagères et les déchets industriels. La chaleur produite dans les réacteurs nucléaires est également considérée comme une énergie primaire.

Energie secondaire

Energie obtenue par transformation de l'énergie primaire (raffinage, production thermique d'électricité, turbinage, etc.). Exemples: l'électricité,

Benzin	0,0425 TJ/t
Diesel	0,0428 TJ/t
Flugtreibstoffe	0,0430 TJ/t
Biotreibstoffe (unterer Heizwert):	
Biodiesel	9,07 kWh/l
Bioethanol	5,85 kWh/l
Pflanzenöl (reines Rapsöl)	9,61 kWh/l
Erdgas:	
Brennwert	0,0403 TJ/1000 m³
Heizwert	0,0363 TJ/1000 m³
Kohle:	
Steinkohle	0,0281 TJ/t
Braunkohle	0,0201 TJ/t
Holz[1]:	
Stückholz, lufttrocken	0,0150 TJ/t
Holzschnitzel	0,0116 TJ/t
Holzkohle	0,028261 TJ/t
Pellets	0,0180 TJ/t
Abfall[1]:	
Kehrichtverbrennungsanlagen	0,0119 TJ/t

Primärenergie

Energie, die noch keiner Umwandlung unterworfen wurde, z.B. Wasserkraft, Kohle, Rohöl, Erdgas und Holz, aber auch Müll und Industrieabfälle. Die erzeugte Reaktorwärme von Kernkraftwerken wird ebenfalls als Primärenergie behandelt.

Sekundärenergie

Die Sekundärenergie wird unter Inkaufnahme von Umwandlungsverlusten durch Umwandlungsprozesse (Raffination, thermische Stromerzeugung, Turbinierung usw.) aus Primärenergie gewonnen. Beispiele sind Elektrizität, Fernwärme, Heizöl oder Benzin.

Verbrauchergruppen

Beim Endenergieverbrauch wird zwischen den vier Verbrauchssektoren Haushalte, Industrie (inkl. verarbeitendes Gewerbe), Dienstleistungen und Verkehr unterschieden. Zusätzlich wird eine Position «statistische Differenz» ausgewiesen, in der auch die Landwirtschaft enthalten ist.

Diese Aufteilung gilt erst ab 1999. Davor wurde das verarbeitende Gewerbe zusammen mit der Landwirtschaft im Sektor Dienstleistungen erfasst. Die Definition der Bereiche Haushalte und Verkehr dagegen wurde nicht verändert.

1 Kann je nach Brennstoffzusammensetzung stark variieren.

le chauffage à distance, le mazout, l'essence. La transformation de l'énergie primaire en énergie secondaire engendre toujours des pertes.

Energies renouvelables

Energies produites de manière continue ou cyclique par la nature, pouvant être soit transformées en énergie utilisable, soit utilisées directement comme énergie finale. Les énergies renouvelables comprennent d'une part des sources d'énergie traditionnelles (hydraulique et bois), d'autre part des sources d'énergies nouvelles (vent, soleil, biocarburants, biogaz, chaleur de l'environnement).

Unités de mesure

La consommation d'énergie est généralement donnée en térajoules (TJ) (1 TJ = 0,2778 GWh = 0,2778 × 10^6 kWh). On utilise pour les différents agents énergétiques la clé de conversion suivante:

Produits pétroliers:	
Pétrole brut	0,0432 TJ/t
Huile extra-légère	0,0426 TJ/t
Huile lourde	0,0412 TJ/t
Coke de pétrole	0,0350 TJ/t
Gaz liquides, autres	0,0460 TJ/t
Essence	0,0425 TJ/t
Carburant diesel	0,0428 TJ/t
Carburant d'aviation	0,0430 TJ/t
Biocarburants (pouvoir énergétique inférieur):	
Biodiesel	9,07 kWh/l
Bioéthanol	5,85 kWh/l
Huile végétale (huile de colza pure)	9,61 kWh/l
Gaz naturel:	
Pouvoir calorifique supérieur	0,0403 TJ/1000 m³
Pouvoir énergétique inférieur	0,0363 TJ/1000 m³
Charbon:	
Houille	0,0281 TJ/t
Lignite	0,0201 TJ/t
Bois[1]:	
Bûches, séchées à l'air	0,0150 TJ/t
Bois déchiqueté	0,0116 TJ/t
Charbon de bois	0,028261 TJ/t
Pellets	0,0180 TJ/t
Déchets[1]:	
Usines d'incinération des ordures	0,0119 TJ/t

1 Peut varier fortement selon la composition du combustible.

Energieversorgung und -wirtschaft
Approvisionnement en énergie et économie énergétique

Bruttoenergieverbrauch: Anteil der Primärenergieträger. In TJ **T 8.2.1.1**
Consommation brute d'énergie: part des agents énergétiques primaires. En TJ

	Holz, Abfälle, Kohle, übrige erneuerbare Energien[1]	Wasserkraft	Rohöl und Erdölprodukte	Gas	Kernbrennstoffe	Elektrizität Import / Export-Saldo	Inländischer Bruttoenergieverbrauch = 100%[2]
	Bois, déchets, charbon, autres énergies renouvelables[1]	Energie hydraulique	Pétrole brut et produits pétroliers	Gaz	Combustibles nucléaires	Electricité solde import / export	Consommation brute d'énergie dans le pays = 100%[2]
1990	71 310	110 430	532 260	68 310	243 250	–7 590	1 017 970
1995	77 670	128 150	529 710	91 920	256 210	–26 180	1 057 480
2000	86 680	136 260	535 790	101 880	272 170	–25 450	1 107 330
2008	109 680	135 210	526 240	117 530	285 080	–4 090	1 169 650
2009	109 860	133 690	513 100	112 810	284 930	–7 760	1 146 630
2010	116 990	134 820	524 010	126 010	274 960	1 870	1 178 660
2011	113 860	121 660	485 850	111 770	278 840	9 310	1 121 290
2012	121 440	143 660	494 870	122 520	265 580	–7 920	1 140 150
2013	126 790	142 460	504 420	129 030	271 320	–8 620	1 165 400

1 Sonne, Wind, Biogas, Biotreibstoffe, Umweltwärme
2 Summe der Anteile der Primärenergieträger abzüglich Ausfuhrüberschuss = 100%

Quelle: BFE – Schweizerische Gesamtenergiestatistik 2013

1 Soleil, énergie éolienne, biogaz, biocarburants, chaleur de l'environnement
2 Somme des parts des agents énergétiques moins solde exportateur = 100%

Source: OFEN – Statistique globale suisse de l'énergie 2013

Energieeinfuhr und -ausfuhr **T 8.2.2.1**
Importation et exportation d'énergie

	Holz und Holzkohle Bois et charbon de bois			Rohöl, Erdölprodukte Pétrole brut, produits pétroliers			Gas[1] Gaz[1]	Elektrizität Electricité			
	TJ			1000 t			TJ	GWh			
	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Saldo Solde	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Saldo Solde	Einfuhr Importation	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Saldo Solde	
										Kalenderjahr Année civile	Winter[2] Hiver[2]
1990	370	100	270	12 914	170	12 744	68 180	22 799	24 907	–2 108	583
1995	340	170	170	12 013	455	11 558	91 920	28 948	36 219	–7 271	…
2000	340	340	0	12 388	668	11 720	101 880	39 920	46 990	–7 070	–2 301
2008	790	360	430	12 849	650	12 199	117 530	50 273	51 408	–1 135	4 372
2009	1 090	600	490	13 128	532	12 596	112 810	52 002	54 159	–2 157	5 136
2010	1 190	600	590	11 861	421	11 440	126 010	66 834	66 314	520	4 242
2011	1 250	300	950	11 483	450	11 033	111 770	83 298	80 711	2 587	3 791
2012	1 180	300	880	11 713	316	11 397	122 520	86 825	89 025	–2 200	2 439
2013	2 080	170	1 910	12 382	575	11 807	129 030	36 208	38 604	–2 396	…

1 Unterer Heizwert
2 Winter gemäss hydrologischem Jahr. Ein Beispiel: Der Saldo für 2009 entspricht dem Winter 2009/10.

Quelle: BFE – Schweizerische Gesamtenergiestatistik 2013

1 Pouvoir calorifique inférieur
2 Hiver selon l'année hydrologique. Un exemple: le solde pour 2009 correspond à l'hiver 2009/10.

Source: OFEN – Statistique globale suisse de l'énergie 2013

Elektrizitätserzeugung. In GWh
Production d'électricité. En GWh

T 8.2.4.1

	Wasserkraftwerke Centrales hydrauliques	Kernkraftwerke Centrales nucléaires	Konventionell thermische Kraftwerke Centrales thermiques classiques	Diverse Erneuerbare [1] Renouvelables divers [1]	Bruttoerzeugung Production brute		Nettoerzeugung Production nette
					Total	Abzüglich Verbrauch der Speicherpumpen Moins le pompage d'accumulation	Total
1990	30 675	22 298	1 013	88	54 074	1 695	52 379
1995	35 597	23 486	1 137	138	60 358	1 520	58 838
2000	37 851	24 949	2 372	176	65 348	1 974	63 374
2008	37 559	26 132	2 913	363	66 967	2 685	64 282
2009	37 136	26 119	2 817	422	66 494	2 523	63 971
2010	37 450	25 205	3 123	474	66 252	2 494	63 758
2011	33 795	25 560	2 861	665	62 881	2 466	60 415
2012	39 906	24 345	2 847	921	68 019	2 411	65 608
2013	39 572	24 871	2 674	1 195	68 312	2 132	66 180

1 Feuerungen mit Holz und Holzanteilen, Biogasanlagen, Photovoltaikanlagen, Windenergieanlagen

Quelle: BFE – Schweizerische Elektrizitätsstatistik 2013

1 Chauffages au bois et en partie au bois, Installations à biogaz, Installations photovoltaïques, Eoliennes

Source: OFEN – Statistique suisse de l'électricité 2013

Neue erneuerbare Energien, Produktion [1]. In GWh
Nouvelles énergies renouvelables, production [1]. En GWh

T 8.2.5.1

	1990	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Windenergie									Energie éolienne
Elektrizitätsproduktion	0	16	19	23	37	70	88	90	Production d'électricité
Sonnenenergie: Photovoltaikanlagen									Energie solaire: installations photovoltaïques
Elektrizitätsproduktion	1,45	28,55	36,73	54,39	93,64	172,93	320,29	544,24	Production d'électricité
Netzgekoppelte Anlagen	1	27	35	53	92	171	319	543	Inst. reliées au réseau
Inselanlagen [2]	0	1	2	2	2	2	2	2	Inst. non reliées au réseau [2]
Sonnenenergie: Kollektoranlagen									Energie solaire: capteurs solaires
Wärmeertrag	29	256	291	343	403	460	515	567	Production de chaleur
Röhren- und Flächenkollektoren	15	192	226	279	338	395	449	501	Capteurs tubulaires
Unverglaste Kollektoren	14	64	64	65	65	65	65	66	Capteurs non vitrés
Biogas, effektiv genutzte Wärme, in									Biogaz, chaleur utilisée
Landwirtschaft	5	9	9	8	11	12	15	17	Agriculture
Abfallbewirtschaftung [3]	7	16	15	13	20	24	34	39	Traitement des ordures [3]
Abwasserbewirtschaftung [4]	205	275	277	277	287	299	299	293	Traitement des eaux usées [4]
Biogas, produzierte Elektrizität, in									Biogaz, production d'électricité
Landwirtschaft	1	26	33	37	46	51	63	77	Agriculture
Abfallbewirtschaftung [3]	20	27	28	37	42	52	69	75	Traitement des ordures [3]
Abwasserbewirtschaftung [4]	59	115	116	117	121	126	129	132	Traitement des eaux usées [4]
Wärmepumpenanlagen, Wärmeproduktion									Pompes à chaleur, production de chaleur
Elektromotor-WP	1 289	2 801	3 341	3 650	4 436	4 208	4 934	5 519	Moteur électrique
Gas- und Diesel-WP	47	24	19	16	13	8	6	5	Moteur à gaz et diesel

1 Daten teilweise revidiert
2 Schätzung
3 Deponiegas und Biogasanlagen Gewerbe/Industrie
4 Klärgas aus kommunalen Kläranlagen und Biogas aus Industrieabwässern

Quelle: BFE – Statistik der erneuerbaren Energien

1 Données partiellement révisées
2 Estimation
3 Installations à gaz de décharge et à biogaz de l'industrie et de l'artisanat
4 Installations à gaz de stations d'épuration communales et biogaz d'eaux usées de l'industrie

Source: OFEN – Statistique des énergies renouvelables

Verbrauch von Energie
Consommation d'énergie

Endenergieverbrauch nach Energieträgern. In TJ **T 8.3.1.1**
Consommation finale d'énergie, par agent énergétique. En TJ

	Total	Erdölbrennstoffe [1] Combustibles pétroliers [1]	Treibstoffe Carburants	Elektrizität Electricité	Gas Gaz	Kohle Charbon	Holz und Holzkohle Bois et charbon de bois	Fernwärme Chaleur à distance	Abfälle [1] Déchets [1]	Übrige erneuerbare Energien [2] Autres énergies renouvelables [2]
1990	794 330	243 600	253 220	167 680	63 670	14 360	28 610	10 420	8 680	4 090
1995	818 670	237 680	256 360	172 380	86 010	7 920	30 670	11 970	10 440	5 240
2000	846 890	208 430	293 370	188 540	93 180	5 770	27 650	13 180	10 440	6 330
2008	885 990	188 230	298 680	211 420	108 890	6 560	34 410	15 470	11 130	11 200
2009	865 830	182 080	293 830	206 980	104 540	6 190	35 330	15 320	9 510	12 050
2010	902 980	190 410	295 590	215 230	115 940	6 210	37 980	17 240	10 040	14 340
2011	843 120	150 850	297 150	210 960	104 230	5 840	33 460	15 860	10 530	14 240
2012	874 040	161 130	300 450	212 300	114 390	5 270	37 000	16 880	10 260	16 360
2013	895 990	168 460	300 320	213 560	121 170	5 670	40 460	17 890	10 500	17 960

1 Inklusive Eigenverbrauch der Kehrichtverbrennungsanlagen
2 Sonne, Biogas, Biotreibstoffe, Umweltwärme

Quelle: BFE – Schweizerische Gesamtenergiestatistik 2013

1 Y compris la consommation des usines d'incinération des ordures ménagères
2 Soleil, biogaz, biocarburants, chaleur de l'environnement

Source: OFEN – Statistique globale suisse de l'énergie 2013

Endenergieverbrauch nach Verbrauchergruppen **T 8.3.2.1**
Consommation finale d'énergie selon les catégories de consommateurs

	Endverbrauch in TJ Consommation finale en TJ			Anteil in % Part en %			
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Total	**843 120**	**874 040**	**896 000**	**100**	**100**	**100**	**Total**
Haushalte	226 300	245 010	259 950	27	28	29	Ménages
Industrie [1]	162 230	163 090	164 460	19	19	18	Industrie [1]
Dienstleistungen [1]	135 050	143 070	149 310	16	16	17	Services [1]
Verkehr [2]	310 160	313 600	313 220	37	36	35	Transports [2]
Statistische Differenz inkl. Landwirtschaft [1]	9 380	9 270	9 060	1,1	1,1	1,0	Différence statistique , y.c. l'agriculture [1]

1 Exklusive interner Werkverkehr
2 Inklusive interner Werkverkehr

Quelle: BFE – Schweizerische Gesamtenergiestatistik 2013

1 Transports sur terrain ou route privés exclus
2 Transports sur terrain ou route privés compris

Source: OFEN – Statistique globale suisse de l'énergie 2013

Finanzierung, Kosten der Energie
Financement, coûts de l'énergie

Endverbraucher-Ausgaben für Energie. In Millionen Franken, zu laufenden Preisen[1] **T 8.4.1.1**

Dépenses des consommateurs finaux d'énergie. En millions de francs, à prix courants[1]

	Erdölbrenn-stoffe Combustibles pétroliers	Treibstoffe Carburants	Elektrizität Electricité	Gas Gaz	Kohle Charbon	Holz Bois	Fernwärme Chaleur à distance	Total	In % des Brutto-inlandprodukts En % du produit intérieur brut
1990	2 280	7 300	6 730	860	90	90	180	17 530	5,2
1995	1 680	8 160	8 150	990	30	130	150	19 290	5,0
2000	2 740	11 200	8 280	1 380	30	140	220	23 990	5,5
2008	5 430	15 400	8 590	2 590	50	220	360	32 640	5,7
2009	3 260	12 190	9 200	2 320	50	230	330	27 580	5,0
2010	4 260	13 260	9 540	2 400	40	250	350	30 100	5,3
2011	3 880	14 700	9 850	2 310	40	230	230	31 240	5,3
2012	4 390	15 680	9 930	2 690	40	260	260	33 250	5,6
2013	4 420	15 140	9 880[p]	2 840	40	290	250	32 860[p]	5,4[p]

1 Schätzungen, Revision in Bearbeitung

Quelle: BFE – Schweizerische Gesamtenergiestatistik 2013

1 Estimations, révision en préparation

Source: OFEN – Statistique globale suisse de l'énergie 2013

Bau- und Wohnungswesen

Construction et logement

Überblick

Trend zu grösseren Wohnungen …

Die Zahl der Wohnungen wächst schneller als die der Bevölkerung. Zwischen 2000 und 2013 betrug die Zunahme der Wohnungen 19%, diejenige der Bevölkerung 13%. Die Anzahl Personen pro Wohnung bleibt jedoch gegenüber 2000 konstant (2,3). Gleichzeitig stieg die durchschnittliche Wohnfläche pro Person von 44 m² auf 45 m².

Die Wohnungen mittlerer Grösse (3 oder 4 Zimmer) machten 2013 gut die Hälfte (54%) des Wohnungsbestandes aus; 20% waren Wohnungen mit 1 bis 2 Zimmern und 25% solche mit 5 und mehr Zimmern. Dieses Verhältnis hat sich seit 1970 kaum verändert. Im Wohnungsbau geht allerdings der Anteil der Wohnungen mit 5 und mehr Zimmern zurück: 1990 machten sie 28% der neu erstellten Wohnungen aus, 2013 nur noch 22%. Im Gegensatz dazu steigt der Anteil der Neubauwohnungen mit 3 und 4 Zimmern: 1990 betrug er 54%, 2013 knapp über 60%.

Vue d'ensemble

Vers des logements plus spacieux …

Le nombre des logements s'accroît plus vite que la population. De 2000 à 2013, il a progressé de 19%, alors que la population augmentait de 13%. Le nombre de personnes par logement reste cependant constant depuis 2000 (2,3). La surface moyenne d'habitation est passée de 44 m² à 45 m² par personne.

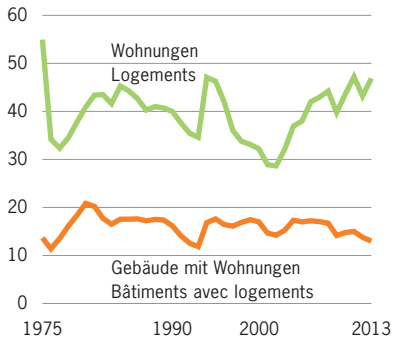
Les logements de taille moyenne (3 ou 4 pièces) représentaient en 2013 un peu plus de la moitié du nombre total de logements (54%); 20% étaient des logements de 1 à 2 pièces et 25% des logements de 5 pièces ou plus. Ces pourcentages n'ont guère varié depuis 1970. La construction de logements de 5 pièces et plus est toutefois en recul: ils ne représentaient plus que 22% des nouveaux logements en 2013, contre 28% en 1990. A l'inverse, la part des nouveaux logements de 3 ou 4 pièces a augmenté, passant de 54% en 1990 un peu plus de 60% en 2013.

«Wohnbautätigkeit» – Anzahl der neu erstellten Gebäude und Wohnungen **G 9.1**

Nombre des nouveaux bâtiments et des nouveaux logements

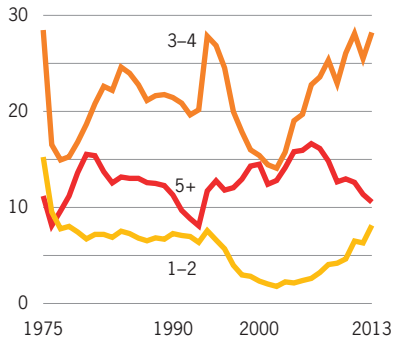
Gebäude und Wohnungen, in 1000

Bâtiments et logements, en milliers



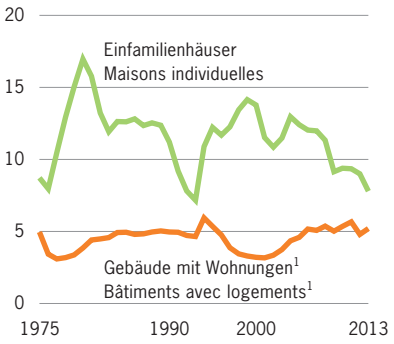
Wohnungen nach Anzahl Zimmern, in 1000

Logements selon le nombre de pièces, en milliers



Gebäude nach Typ, in 1000

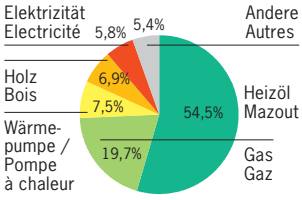
Bâtiments selon le type, en milliers



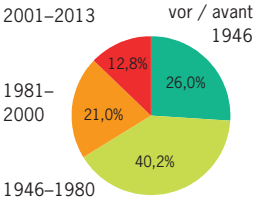
1 ohne Einfamilienhäuser / sans les maisons individuelles

Wohnungen 2013 / Logements en 2013 **G 9.2**

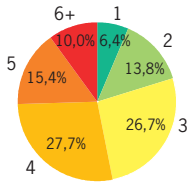
Energieträger (für Heizung)
Agent énergétique utilisé (chauffage)



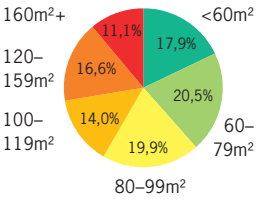
Alter der Wohnung (Bauperiode)
Epoque de construction



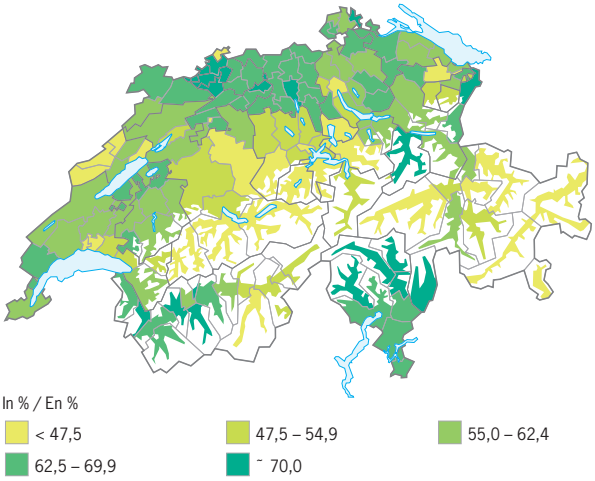
Anzahl Zimmer / Nombre de pièces



Fläche / Surface



Anteil Einfamilienhäuser am gesamten Gebäudebestand 2013 **G 9.3**
Taux de maisons individuelles sur l'ensemble des bâtiments, en 2013
Schweiz / Suisse: 57,5%



… und zum Einfamilienhaus

Der Anteil der Einfamilienhäuser am gesamten Gebäudebestand nahm zwischen 1970 und 2013 von 40% auf 58% zu. Von den neu erstellten Gebäuden mit Wohnungen sind im Jahr 2013 60% Einfamilienhäuser. Seit 1990 sind im Schnitt jährlich 11 000 neue Einfamilienhäuser entstanden. Im Jahr 2013 liegt der Zuwachs mit 7779 deutlich darunter. Der Anteil der Einfamilienhäuser am gesamten Neuwohnungsangebot beträgt 2013 knapp 17%.

Stetige Zunahme der Wohneigentumsquote seit 1970

Ende 2012 lebten in der Schweiz 37,2% der Haushalte in ihrer eigenen Wohnung. Dies entspricht 1 301 944 Haushalten. Seit 1970 ist die Wohneigentumsquote stetig angestiegen (1970: 28,5%; 1980: 30,1%; 1990: 31,3%; 2000: 34,6%). Die Anzahl Wohnungen im Stockwerkeigentum hat am stärksten zugenommen (+65%). Deren Zahl ist zwischen 2000 und 2012 von 237 700 auf 391 821 angestiegen. Die Haushalte, denen das Haus gehört, in dem sich ihre Wohnung befindet, machen jedoch nach wie vor die Mehrheit der Eigentümerwohnungen aus (2000: 809 700; 2012: 910 123). Eine regionale Analyse zeigt, dass zwischen den Kantonen grosse Unterschiede bestehen. Die Kantone Jura (56,0%) und Wallis (57,2%) weisen die höchsten Wohneigentumsquoten auf, die städtischen Kantone Basel-Stadt (14,9%) und Genf (17,6%) hingegen die tiefsten. In den Kantonen Glarus (50,6%) und Aargau (49,2%) lebt jeder zweite Haushalt in seiner eigenen Wohnung.

Bauwirtschaft: Zunahme der Bauausgaben

2013 beliefen sich die nominellen Bauausgaben auf 62,7 Mrd. Fr., was einer Erhöhung um 1,5% gegenüber dem Vorjahr gleichkommt. Bei einer Bauteuerung von 0,6% ergibt sich preisbereinigt eine Zunahme der Bauausgaben um 0,9%. Die Bauinvestitionen (Bauausgaben minus öffentliche Unterhaltsarbeiten) erhöhten sich nominell um 1,8% auf 57,5 Mrd. Fr. Die Investitionen in den Hochbau stiegen im Jahr 2013 um 2,4% auf 46,9 Mrd. Fr. Getragen wurde diese Entwicklung sowohl von den privaten Auftraggebern wie auch von der öffentlichen Hand. Beinahe 72% der pri-

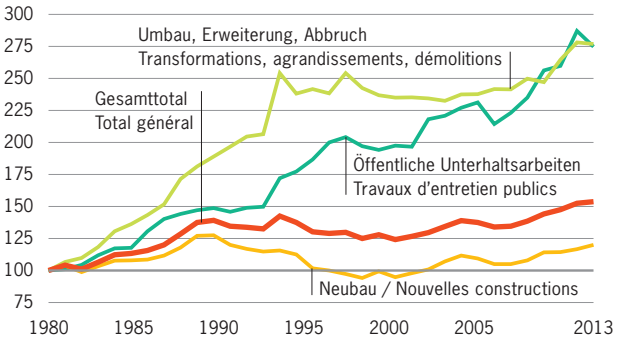
… et vers un essor de la maison individuelle

De 1970 à 2013, la part des maisons individuelles dans le parc immobilier est passée de 40% à 58%. Les maisons individuelles représentaient 60% des bâtiments d'habitation construits en 2013. Depuis 1990, 11 000 maisons individuelles sortent de terre en moyenne chaque année. La croissance s'est située bien en dessous de ce chiffre en 2013, avec 7779 maisons construites. La part des maisons individuelles dans le total des nouveaux logements a atteint à peine 17% en 2013.

Augmentation constante du taux de propriété depuis 1970

A fin 2012, sur l'ensemble de la Suisse, 37,2% des ménages, soit 1 301 944 ménages, étaient propriétaires du logement qu'ils occupaient. Depuis 1970, ce taux est en augmentation constante (1970: 28,5%, 1980: 30,1%, 1990: 31,3%, 2000: 34,6%). C'est dans la catégorie de la propriété par étage que cette croissance est la plus forte (+65%), passant de 237 700 ménages en 2000 à 391 821. Toutefois, les ménages possédant la maison dans laquelle se trouve leur logement représentent toujours la majorité des propriétaires (2000: 809 700, 2012: 910 123). Une ana-

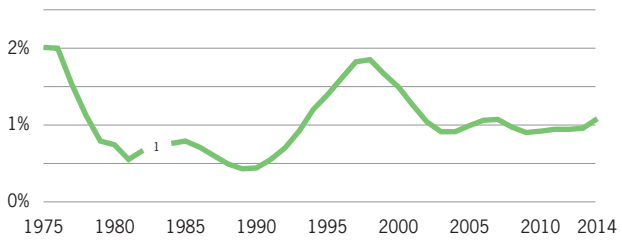
Bauausgaben[1] Index 1980 = 100 **G 9.4**
Dépenses dans la construction[1] Indice 1980 = 100



1 Zu Preisen von 2000 / Aux prix de 2000

Leerwohnungsziffer **G 9.5**

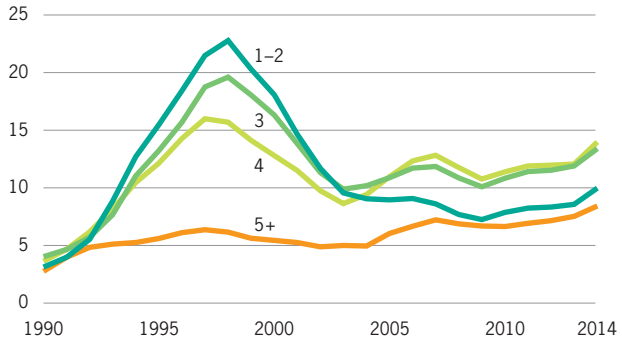
Taux de logements vacants



1 1983 erfolgte keine Zählung, seit 1984 wird die Zählung am 1. Juni durchgeführt (vorher 1. Dezember). / Aucun relevé des logements vacants n'a été effectué en 1983; depuis 1984, le relevé est effectué le 1er juin au lieu du 1er décembre.

Leerwohnungen nach Zahl der Zimmer, in 1000

Logements vacants selon le nombre de pièces, en milliers



vaten Hochbauinvestitionen wurden, begünstigt durch historisch niedrige Hypothekarzinssätze, für den Wohnungsbau verwendet. Gegenüber 2012 sank das Investitionsvolumen in den Tiefbau im Jahr 2013 um 0,9% auf 10,6 Mrd. Fr. Dabei investierten die öffentlichen Auftraggeber weniger, dafür die privaten mehr in den Tiefbau. Die öffentlichen Auftraggeber verwendeten je rund 35% der Tiefbauinvestitionen für den National-, Kantons- und Gemeindestrassenbau sowie für Bahnanlagen.

Steigender Leerwohnungsbestand …

1998 wies die Leerwohnungsziffer den Höchstwert von 1,85% aus, danach fiel sie bis auf 0,90% im Jahr 2009. Die Anzahl der leer stehenden Wohnungen am Stichtag 1. Juni 2014 stieg gegenüber dem Vorjahr um 5740 Einheiten auf insgesamt 45 748 Leerwohnungen, was einem Anstieg um 14,3% entspricht. Gemessen am Gesamtwohnungsbestand der Schweiz erreichte die Leerwohnungsziffer am Stichtag das Niveau von 1,08%.

… dank reger Bautätigkeit

Im Jahr 2013 wurden in der Schweiz 46 868 Wohnungen in neu gebauten Gebäuden erstellt. Dies entspricht einer Zunahme von 3734 Wohnungen oder 8,7% gegenüber dem Jahr 2012. Neu erstellt wurden hauptsächlich Wohnungen mit 3 und 4 Zimmern. Zudem entstanden durch Umbau 5196 neue Wohnungen, 2783 Wohnungen wurden abgebrochen, und 1380 Wohnungen wurden durch Umbau dem Markt entzogen.

lyse régionale fait apparaître de fortes disparités d'un canton à l'autre. D'une part, les cantons du Jura (56,0%) et du Valais (57,2%) affichent les taux de propriété les plus élevés. D'autre part, les cantons urbains de Bâle-Ville (14,9%) et de Genève (17,6%) présentent les taux les plus faibles. Dans les cantons de Glaris (50,6%) et d'Argovie (49,2%), un ménage sur deux occupe son propre logement.

Secteur de la construction: hausse des dépenses

En 2013, les dépenses pour la construction se sont élevées à 62,7 milliards de francs en termes nominaux, soit 1,5% de plus que l'année précédente. Compte tenu d'un renchérissement de 0,6% des prix de la construction, les dépenses dans ce secteur ont augmenté de 0,9% à prix constants. Les investissements dans la construction (dépenses pour la construction moins les travaux d'entretien publics) ont progressé de 1,8% à 57,5 milliards de francs en termes nominaux. Les investissements dans le bâtiment ont augmenté de 2,4% en 2013, pour atteindre 46,9 milliards de francs. Cette progression est imputable tant aux maîtres d'ouvrage privés qu'aux pouvoirs publics. Près de 72% des investissements privés dans le bâtiment ont servi à la construction de logements, qui a profité du niveau historiquement bas des taux d'intérêt hypothécaire. Le volume des investissements dans le génie civil a diminué de 0,9% par rapport à 2012, pour s'établir à 10,6 milliards de francs en 2013. Les maîtres d'ouvrage publics ont diminué leurs investissements dans le génie civil, tandis que les maîtres d'ouvrage privés les ont augmentés. Environ 35% des investissements publics dans le génie civil sont allés à la construction de routes (nationales, cantonales et communales) et 35% aussi à celle de voies ferrées.

Hausse du nombre de logements vacants …

En 1998, le taux de logements vacants culminait à 1,85%. Il est ensuite retombé à 0,90% en 2009. Au 1er juin 2014, jour de référence, le nombre de logements vacants a augmenté par rapport à l'année précédente de 5740 unités à 45 748 unités, ce qui représente une progression de 14,3%. Rapporté au nombre total des logements en Suisse, le taux de logements vacants au jour de référence a atteint le niveau de 1,08%.

… grâce à l'intense activité de la construction

En 2013, 46 868 logements ont été construits en Suisse dans de nouveaux bâtiments, ce qui représente une hausse de 3734 logements ou de 8,7% par rapport à 2012. Les logements nouvellement construits sont principalement des logements de 3 et 4 pièces. Les transformations ont permis de créer 5196 nouveaux logements, tandis que les démolitions en ont supprimé 2783. 1380 logements ont disparu du marché par suite de transformations.

Erhebungen, Quellen

Enquêtes, sources

Die wichtigsten Erhebungen und Quellen im Bereich Bau- und Wohnungswesen M 9

Statistik	Verantwortliche Stelle	Periodizität	Seit	Erhebungsmethode
Bau- und Wohnbaustatistik	BFS	Jährlich	1948	Vollerhebung
Vierteljährliche Wohnbaustatistik	BFS	Vierteljährlich	1984	Die vierteljährliche Wohnbaustatistik basiert auf einer Stichprobe von rund 1700 Gemeinden
Leerwohnungszählung	BFS	Jährlich	1941	Vollerhebung
Gebäude- und Wohnungserhebung	BFS	Alle 10 Jahre	1960–2000	Vollerhebung im Rahmen der Volkszählung
Gebäude- und Wohnungsstatistik	BFS	Jährlich	2009	Registererhebung, Stichprobenerhebung (neue Volkszählung)

Les principales enquêtes et sources dans le domaine construction et logement M 9

Statistique	Institution responsable	Périodicité	Depuis	Méthode de relevé
Statistique de la construction et des logements	OFS	Annuelle	1948	Enquête exhaustive
Statistique trimestrielle de la construction de logements	OFS	Trimestrielle	1984	La statistique trimestrielle de la construction de logements se base sur un échantillon d'environ 1700 communes
Dénombrement des logements vacants	OFS	Annuelle	1941	Enquête exhaustive
Recensement des bâtiments et des logements	OFS	Tous les dix ans	1960–2000	Enquête exhaustive dans le cadre du recensement de la population
Statistique des bâtiments et des logements	OFS	Annuelle	2009	Relevé des registres, enquête par échantillonnage (nouveau recensement de la population)

Glossar

Bauausgaben
Die Bauausgaben umfassen die Bauinvestitionen plus das Total der öffentlichen Unterhaltsarbeiten.

Bauinvestitionen im Berichtsjahr
Baukosten für die Arbeiten, welche im betreffenden Jahr realisiert worden sind. Berücksichtigt sind dabei ausschliesslich Projekte, deren Bau im betreffenden Jahr im Gange war oder abgeschlossen wurde.

Baukosten
Die Kosten beinhalten alle Vorbereitungsarbeiten, die reinen Baukosten, alle fest eingebauten Einrichtungen, die der spezialisierten Nutzung eines Bauwerkes dienen, die Umgebungsarbeiten sowie alle Erschliessungsarbeiten innerhalb der Grundstücksgrenzen und alle Baunebenkosten. Nicht eingeschlossen sind Kosten für den Erwerb des Grundstücks, die Erschliessung ausserhalb der Grundstücksgrenzen sowie die Kosten für die Ausstattung mit mobilen Gegenständen.

Gebäude
Gebäude sind auf Dauer angelegte, mit dem Boden fest verbundene Bauten, die Wohnzwecken oder Zwecken der Arbeit, der Ausbildung, der Kultur oder des Sportes dienen.

Bei Doppel-, Gruppen- und Reihenhäusern zählt jedes Gebäude als selbständig, wenn es einen eigenen Zugang von aussen hat und wenn zwischen den Gebäuden eine senkrechte vom Erdgeschoss bis zum Dach reichende tragende Trennmauer besteht.

Hochbau
Hochbauten sind Bauwerke, die in der Regel grösstenteils über der Bodenhöhe liegen. Zu den Hochbauten zählen auch Bauwerke, die unter der Bodenhöhe liegen, jedoch eine unabhängige Nutzung zulassen, dem Menschen zugänglich und zur Unterbringung von Menschen, Tieren oder Gütern bestimmt sind.

Leerwohnungen
In der Leerwohnungszählung gelten (anders als bei der Gebäude- und Wohnungszählung) nur diejenigen Wohnungen als Leerwohnungen, die auf dem Markt zur Dauermiete bzw. zum Kauf angeboten werden. Es werden alle bewohnbaren Wohnungen berücksichtigt, unabhängig davon, ob sie möbliert oder nicht möbliert sind; mitgerechnet werden auch leer stehende Ferien- oder Zweitwohnungen, sofern sie das ganze Jahr bewohnbar sind.

Unter der **Leerwohnungsziffer** versteht man den prozentualen Anteil der leer stehenden Wohnungen (Stichtag: 1. Juni) am Gesamtwohnungsbestand der registerbasierten Gebäude- und Wohnungsstatistik (GWS) des Vorjahres.

Glossaire

Bâtiment (non génie civil)
Un ouvrage classé sous le terme «bâtiment» (considéré en Suisse au sens large en tant que l'équivalent du terme allemand «Hochbau») est généralement un ouvrage en élévation, dont la plus grande partie se situe au-dessus du niveau du sol. Pour des raisons techniques, le genre «bâtiment» peut inclure des ouvrages souterrains si ces derniers sont utilisables de façon autonome, accessibles à l'homme et destinés à abriter des personnes, des animaux ou des biens.

Bâtiment
Les bâtiments sont des constructions durables, bien ancrées dans le sol et utilisées pour l'habitat, le travail, la formation, la culture ou le sport.

Dans le cas de maisons jumelées, en groupe ou en rangée, chaque construction ayant son propre accès depuis l'extérieur et séparée des autres par un mur mitoyen porteur vertical allant du rez-de-chaussée au toit est considérée comme un bâtiment indépendant.

Bâtiments d'habitation
Bâtiments d'habitation réunissent les bâtiments exclusivement à usage d'habitation et les bâtiments d'habitation avec usage annexe.

Coûts de construction
Ensemble des dépenses liées à la réalisation de l'ouvrage, englobant les travaux préparatoires, les frais de l'ouvrage proprement dit, toutes les installations fixes destinées à un usage spécifique de l'ouvrage, les aménagements extérieurs ainsi que tous les travaux de raccordement à l'intérieur des limites de la parcelle et tous les frais de construction annexes. N'entrent pas dans cette définition les coûts afférents à l'acquisition du terrain, les travaux de raccordement en dehors de la parcelle ainsi que les coûts pour l'équipement en objets mobiles.

Dépenses dans la construction
Ce sont les investissements dans la construction plus les dépenses totales consacrées aux travaux d'entretien publics.

Génie civil
Un ouvrage de «génie civil» (en tant que l'équivalent du terme allemand «Tiefbau») est généralement un ouvrage souterrain dont une petite partie seulement se situe au-dessus du niveau du sol. Malgré leurs caractéristiques techniques qui les cantonnent en surface, les ouvrages en élévation qui ne peuvent pas être utilisés de façon autonome et qui ne sont pas destinés à abriter des personnes, des animaux ou des biens sont classés avec les ouvrages de génie civil.

Investissements de l'année sous revue
Part des coûts de construction correspondant aux travaux réalisés durant l'année. Ne sont considérés que les projets dont le chantier est en cours ou est mené à terme durant l'année.

Tiefbau

Tiefbauten sind Bauwerke, die in der Regel grösstenteils unter der Bodenhöhe liegen. Zu den Tiefbauten zählen auch Bauwerke, die über der Bodenhöhe liegen, jedoch keine unabhängige Nutzung zulassen und nicht zur Unterbringung von Menschen, Tieren oder Gütern bestimmt sind.

Unterhaltsarbeiten, bauliche

Als Ausgaben für Unterhaltsarbeiten gelten die Kosten für Instandhaltung (Wahren der Funktionstüchtigkeit durch einfache und regelmässige Massnahmen) sowie Instandsetzung (Wiederherstellen der Funktionstüchtigkeit).

Wohngebäude

Wohngebäude umfassen die reinen Wohngebäude und die Wohngebäude mit Nebennutzung.

Wohnung

Unter Wohnung ist die Gesamtheit der Räume zu verstehen, die eine bauliche Einheit bilden und einen eigenen Zugang entweder von aussen oder von einem gemeinsamen Bereich innerhalb des Gebäudes (Treppenhaus) haben. Eine Wohnung im Sinne der Statistik verfügt über eine Kocheinrichtung (Küche oder Kochnische).

Ein Einfamilienhaus besteht aus einer Wohnung; Einfamilienhäuser mit Einliegerwohnungen werden als Mehrfamilienhäuser erfasst.

Es werden alle Wohnungen gezählt unabhängig davon, ob die Wohnung für Privat- oder Kollektivhaushalte bestimmt ist.

Zimmer

Als Zimmer gelten alle Wohnräume wie Wohnzimmer, Schlafzimmer, Kinderzimmer usw., welche als Gesamtes eine Wohnung bilden. Nicht gezählt werden Küche, Badezimmer, Duschen, Toiletten, Réduits, Korridore, halbe Zimmer, Veranden sowie zusätzliche separate Wohnräume ausserhalb der Wohnung.

Logement

Par logement on entend l'ensemble des pièces qui constituent une unité de construction et qui ont un accès autonome depuis l'extérieur ou depuis un espace commun à l'intérieur du bâtiment (cage d'escaliers). Au sens de la statistique, un logement dispose d'un équipement de cuisine (cuisine ou cuisinette).

Une maison individuelle comporte un seul logement; les maisons individuelles avec un ou plusieurs petits logements supplémentaires sont saisies comme maisons à plusieurs logements.

Sont dénombrés tous les logements, qu'ils soient destinés à des ménages privés ou des ménages collectifs.

Logements vacants

A la différence du relevé des bâtiments et des logements, le dénombrement des logements vacants ne porte que sur les logements destinés à la location permanente ou à la vente, c'est-à-dire ceux qui sont effectivement mis sur le marché. Les logements sont recensés qu'ils soient meublés ou non, pourvu qu'ils soient habitables. Les logements de vacances et les résidences secondaires sont recensés s'ils sont habitables toute l'année.

On entend par **taux de logements vacants** le pourcentage de logements vacants (au 1er juin) par rapport au nombre total de logements de l'année précédente, tiré de la statistique des bâtiments et des logements (StatBL) basée sur les registres.

Pièces

Sont considérées comme pièces toutes les pièces d'habitation formant le logement telles que séjours, chambres à coucher, chambres des enfants etc. Ne sont pas comptées comme des pièces d'habitation: les cuisines, les salles de bain, les douches, les toilettes, les réduits, les corridors, les demi-pièces, les vérandas, ainsi que toute pièce d'habitation supplémentaire située en dehors du logement.

Travaux d'entretien

On entend par dépenses pour des travaux d'entretien celles occasionnées par le maintien en état (maintien en état de fonctionnement par des mesures simples et régulières) ainsi que par la remise en état (rétablissement de l'état de fonctionnement et de l'utilisation).

Stand und Struktur der Gebäude und Wohnungen
Etat et structure des bâtiments et des logements

Gebäude nach Kategorie, Bauperiode und Geschosszahl. 2013 **T 9.2.1.1**

Bâtiments selon la catégorie, l'époque de construction et le nombre d'étages. En 2013

	Gebäude mit Wohnnutzung Bâtiments à usage d'habitation							
		Wohngebäude Bâtiments d'habitation					Gebäude mit teilweiser Wohnnutzung Bâtiments partiellement à usage d'habitation	
			Reine Wohngebäude Bâtiments exclusivement à usage d'habitation			Wohngebäude mit Nebennutzung Bâtiments d'habitation avec usage annexe		
	Total	Total	Total	Einfamilienhäuser Maisons individuelles	Mehrfamilienhäuser Maisons à plusieurs logements			
Total	**1 683 307**	**1 602 830**	**1 405 496**	**968 031**	**437 465**	**197 334**	**80 477**	**Total**
Geschosszahl								**Nombre d'étages**
1 Geschoss	119 095	111 915	103 685	100 150	3 535	8 230	7 180	1 étage
2 Geschosse	785 682	761 360	688 571	590 055	98 516	72 789	24 322	2 étages
3 Geschosse	515 124	489 899	429 004	255 822	173 182	60 895	25 225	3 étages
4 Geschosse	154 556	141 452	115 879	19 781	96 098	25 573	13 104	4 étages
5 Geschosse	59 757	54 060	41 159	2 081	39 078	12 901	5 697	5 étages
6 Geschosse und mehr	49 093	44 144	27 198	142	27 056	16 946	4 949	6 étages et plus
Bauperiode								**Epoque de construction**
Vor 1919	335 769	307 343	213 425	126 055	87 370	93 918	28 426	Avant 1919
1919–1945	199 483	188 118	161 754	109 070	52 684	26 364	11 365	1919–1945
1946–1960	190 631	181 996	164 834	109 734	55 100	17 162	8 635	1946–1960
1961–1970	173 060	164 596	150 085	94 468	55 617	14 511	8 464	1961–1970
1971–1980	195 300	187 774	174 492	123 843	50 649	13 282	7 526	1971–1980
1981–1990	201 526	194 121	179 991	135 759	44 232	14 130	7 405	1981–1990
1991–2000	176 993	171 914	160 126	120 588	39 538	11 788	5 079	1991–2000
2001–2005	80 865	79 639	77 498	61 717	15 781	2 141	1 226	2001–2005
2006–2010	85 474	83 966	81 565	58 929	22 636	2 401	1 508	2006–2010
2011–2013	44 206	43 363	41 726	27 868	13 858	1 637	843	2011–2013

Quelle: BFS – Gebäude- und Wohnungsstatistik (GWS)

Source: OFS – Statistique des bâtiments et des logements (StatBL)

Wohnungen nach Zimmerzahl und Wohnfläche. 2013 **T 9.2.2.1.2**
Logements selon le nombre de pièces et la surface. En 2013

Wohnfläche in m²	Wohnungen Logements							Surface du logement en m²
		mit … Zimmer(n) de … pièce(s)						
	Total	1	2	3	4	5	6 und mehr 6 et plus	
Total	**4 234 906**	**270 666**	**584 220**	**1 130 714**	**1 171 170**	**654 196**	**423 940**	**Total**
unter 60	757 698	248 397	362 605	112 672	25 307	6 676	2 041	inférieure à 60
60–79	870 020	10 570	171 355	531 110	131 021	19 897	6 067	60–79
80–99	844 185	5 410	33 585	346 029	377 511	64 700	16 950	80–99
100–119	592 785	2 834	9 745	90 896	337 110	120 341	31 859	100–119
120–159	701 344	2 423	5 238	40 923	244 880	280 119	127 761	120–159
160 und mehr	468 874	1 032	1 692	9 084	55 341	162 463	239 262	160 et plus

Quelle: BFS – Gebäude- und Wohnungsstatistik (GWS)

Source: OFS – Statistique des bâtiments et des logements (StatBL)

Wohnungen nach Heizungsart und Energieträgern. 2013 **T 9.2.2.1.6**
Logements selon le type de chauffage et les agents énergétiques. En 2013

Energieträger	Wohnungen Logements								Agents énergétiques
		Heizungsart Type de chauffage							
	Total	Einzelofen-heizung Poêle	Etagenheizung Chauffage central pour un logement	Zentralheizung für ein Gebäude Chauffage central pour un bâtiment	Zentralheizung für mehrere Gebäude Chauffage central pour plusieurs bâtiments	Oeffentliche Fernwärme-versorgung Chauffage à distance	Andere Heizungsart Autre type de chauffage	Keine Heizung Pas de chauffage	
Total	**4 234 906**	**186 268**	**88 971**	**3 094 419**	**677 548**	**162 997**	**21 430**	**3 273**	**Total**
Mit Heizung	4 231 633	186 268	88 971	3 094 419	677 548	162 997	21 430	*	Avec chauffage
Heizöl	2 309 998	33 249	21 522	1 824 607	429 489	*	1 131	*	Mazout
Kohle	4 410	546	308	3 464	88	*	4	*	Charbon
Gas	836 246	8 852	15 517	636 285	173 795	*	1 797	*	Gaz
Elektrizität	246 218	37 483	38 014	160 718	5 413	*	4 590	*	Electricité
Holz	293 915	100 278	11 060	151 833	28 982	*	1 762	*	Bois
Wärmepumpe	318 823	2 171	2 236	269 619	36 184	*	8 613	*	Pompe à chaleur
Sonnenkollektor	5 124	153	86	4 142	461	*	282	*	Capteur solaire
Fernwärme	162 997	*	*	*	*	162 997	*	*	Chaleur à distance
Andere	53 902	3 536	228	43 751	3 136	*	3 251	*	Autres
Ohne Heizung	3 273	*	*	*	*	*	*	3 273	Sans chauffage

Quelle: BFS – Gebäude- und Wohnungsstatistik (GWS)

Source: OFS – Statistique des bâtiments et des logements (StatBL)

Jährliche Veränderung der Anzahl Wohnungen nach Typ der Arbeiten
Variation annuelle du nombre de logements par type de travaux

T 9.2.2.2.1

	Wohnungen Logements	Zugang durch ... Augmentations issues de ...		Abgang durch ... Diminutions issues de ...		Baulicher Zugang[1] Augmentation liée à la construction[1]	Korrekturen[2] Corrections[2]
		Neubau Nouvelles constructions	Umbauten[3] transformations[3]	Abbrüche[3] démolitions[3]	Umbauten[3] transformations[3]		
2010	4 079 060	43 632	4 443	2 048	1 022	45 005	25 704
2011	4 131 342	47 174	4 180	2 199	1 074	48 081	4 201
2012	4 177 521	43 134	4 686	2 611	1 469	43 740	2 440
2013	4 234 906	46 868	5 196	2 783	1 380	47 901	9 484

1 Der bauliche Zugang an Wohnungen ist das Ergebnis des Zugangs durch baubewilligungspflichtige Neubauten oder Umbauten und des Abgangs durch baubewilligungspflichtige Abbrüche oder Umbauten.
2 Die Korrekturen resultieren aus Bereinigungsarbeiten im GWR, die im Rahmen der Registerharmonisierung in Kantonen und Gemeinden durchgeführt wurden.
3 Bis 2012 basieren die Resultate für Umbauten und Abbrüche auf einer Ad-hoc-Auswertung des eidg. Gebäude- und Wohnungsregisters (GWR). Ab 2013 basieren sie auf denen im GWR gemeldeten Bauprojekten sowie den Daten der Gebäude- und Wohnungsstatistik (GWS).

Quelle: BFS – Bau- und Wohnbaustatistik
Stand: 13.11.2014

1 L'augmentation de logements liée à la construction est le résultat de l'augmentation par de nouvelles constructions ou des transformations soumises à autorisation et de la diminution par des démolitions ou des transformations soumises à autorisation.
2 Les corrections résultent de travaux d'apurement dans le RegBL, exécutés dans le cadre de l'harmonisation des registres opérée dans les cantons et les communes.
3 Jusqu'en 2012, les résultats sur les transformations et les démolitions se basent sur une exploitation ad hoc du Registre fédéral des bâtiments et des logements (RegBL). Depuis 2013, ils se basent sur les projets de construction annoncés dans le RegBL et sur les données de la Statistique des bâtiments et des logements (StatBL).

Source: OFS – Statistique de la construction et des logements
Etat: 13.11.2014

Jährliche Veränderung der Anzahl Wohnungen nach Typ der Arbeiten und nach Kantonen. 2013 **T 9.2.2.2.3**
Variation annuelle du nombre de logements par type de travaux et selon les cantons. En 2013

	Wohnungen (31.12) Logements (31.12)	Zugang durch ... Augmentations issues de ...		Abgang durch ... Diminutions issues de ...		Baulicher Zugang[1] Augmentation liée à la construction[1]	Korrekturen[2] Corrections[2]
		Neubau nouvelles constructions	Umbauten[3] transformations[3]	Abbrüche[3] démolitions[3]	Umbauten[3] transformations[3]		
Total	**4 234 906**	**46 868**	**5 196**	**2 783**	**1 380**	**47 901**	**9 484**
Région lémanique	**841 812**	**8 168**	**1 151**	**344**	**131**	**8 844**	**3 937**
Vaud	382 670	4 515	752	188	97	4 982	1 216
Valais	235 379	2 372	199	25	15	2 531	2 208
Genève	223 763	1 281	200	131	19	1 331	513
Espace Mittelland	**933 812**	**8 615**	**1 152**	**407**	**278**	**9 082**	**3 435**
Bern	539 605	4 097	682	288	191	4 300	2 182
Fribourg	137 496	2 246	181	35	19	2 373	612
Solothurn	128 513	1 358	146	74	33	1 397	182
Neuchâtel	91 250	506	118	9	31	584	313
Jura	36 948	408	25	1	4	428	146
Nordwestschweiz	**537 323**	**4 953**	**389**	**280**	**183**	**4 879**	**–810**
Basel-Stadt	106 233	181	137	58	114	146	–2 470
Basel-Landschaft	134 650	1 036	3	50	4	985	–10
Aargau	296 440	3 736	249	172	65	3 748	1 670
Zürich	**703 833**	**8 762**	**704**	**791**	**417**	**8 258**	**1 653**
ostschweiz	**623 853**	**8 404**	**917**	**427**	**164**	**8 730**	**2 019**
Glarus	21 557	104	12	14	6	96	30
Schaffhausen	39 573	442	33	3	6	466	7
Appenzell A. Rh.	27 692	333	6	14	3	322	8
Appenzell I. Rh.	7 352	51	4	1	0	54	13
St. Gallen	242 841	3 325	190	152	30	3 333	971
Graubünden	162 019	2 067	463	150	60	2 320	629
Thurgau	122 819	2 082	209	93	59	2 139	361
Zentralschweiz	**370 769**	**5 703**	**442**	**431**	**197**	**5 517**	**533**
Luzern	183 642	2 838	221	111	91	2 857	207
Uri	18 219	239	21	6	15	239	–12
Schwyz	73 275	1 450	119	188	67	1 314	199
Obwalden	20 281	225	14	15	0	224	69
Nidwalden	20 720	250	20	34	20	216	52
Zug	54 632	701	47	77	4	667	18
Ticino	**223 504**	**2 263**	**441**	**103**	**10**	**2 591**	**–1 283**

1 Der bauliche Zugang an Wohnungen ist das Ergebnis des Zugangs durch baubewilligungspflichtige Neubauten oder Umbauten und des Abgangs durch baubewilligungspflichtige Abbrüche oder Umbauten.
2 Die Korrekturen resultieren aus Bereinigungsarbeiten im GWR, die im Rahmen der Registerharmonisierung in Kantonen und Gemeinden durchgeführt wurden.
3 Die Resultate für Umbauten und Abbrüche basieren auf denen im eidg. Gebäude- und Wohnungsregister (GWR) gemeldeten Bauprojekten sowie den Daten der Gebäude- und Wohnungsstatistik (GWS).

Quelle: BFS – Bau- und Wohnbaustatistik
Stand: 15.09.2014

1 L'augmentation de logements liée à la construction est le résultat de l'augmentation par de nouvelles constructions ou des transformations soumises à autorisation et de la diminution par des démolitions ou des transformations soumises à autorisation.
2 Les corrections résultent de travaux d'apurement dans le RegBL, exécutés dans le cadre de l'harmonisation des registres opérée dans les cantons et les communes.
3 Les résultats sur les transformations et les démolitions se basent sur les projets de construction annoncés dans le Registre fédéral des bâtiments et logements (RegBL) et sur les données de la Statistique des bâtiments et des logements (StatBL).

Source: OFS – Statistique de la construction et des logements
Etat: 15.09.2014

Leer stehende Wohnungen[1]
Logements vacants[1]

T 9.2.2.3.1

	Leer stehende Wohnungen mit … Zimmern Logements vacants de … pièces						Total					Leerwohnungsziffer Taux de logements vacants
	1	2	3	4	5	6+		davon: dont: EFH[2] MI[2]	neu[3] nouveaux[3]	zu vermieten à louer	zu verkaufen à vendre	
1982	1 576	2 490	5 481	5 655	2 542	1 042	18 786	2 401	7 929	…	…	0,67
1983[4]	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…
1984	1 667	2 814	6 139	6 994	2 911	960	21 485	2 086	9 827	…	…	0,76
1985	1 815	3 038	6 621	7 433	2 953	1 012	22 872	2 243	10 425	…	…	0,79
1986	1 486	2 797	6 252	6 797	2 663	904	20 899	2 189	8 738	…	…	0,71
1987	1 354	2 514	5 177	5 648	2 209	913	17 815	2 122	6 728	…	…	0,60
1988	1 184	2 261	4 389	4 423	1 857	740	14 854	1 970	5 505	…	…	0,49
1989	1 079	2 095	3 890	3 673	1 572	749	13 058	1 723	4 220	…	…	0,43
1990	1 099	2 017	4 016	3 627	1 856	894	13 509	2 377	4 913	…	…	0,44
1991	1 452	2 516	4 632	4 672	2 838	1 139	17 249	3 424	7 737	…	…	0,55
1992	2 232	3 284	5 716	6 164	3 480	1 354	22 230	4 223	9 148	…	…	0,70
1993	4 114	4 710	7 656	8 167	3 760	1 348	29 755	4 209	10 045	…	…	0,92
1994	6 238	6 462	11 031	10 450	4 001	1 241	39 423	4 410	10 191	29 937	9486	1,20
1995	7 395	8 066	13 199	12 108	4 172	1 427	46 367	4 628	10 194	35 369	10998	1,39
1996	8 610	9 811	15 675	14 274	4 640	1 470	54 480	4 330	11 292	43 237	11243	1,61
1997	9 767	11 693	18 742	15 988	4 807	1 546	62 543	4 301	9 845	51 517	11026	1,82
1998	10 509	12 262	19 591	15 679	4 664	1 493	64 198	3 945	6 749	54 303	9895	1,85
1999	9 245	11 056	18 051	14 109	4 176	1 437	58 074	3 732	4 612	49 107	8967	1,66
2000	8 111	9 964	16 300	12 796	4 048	1 389	52 608	3 933	3 593	44 344	8264	1,49
2001	6 461	8 174	13 835	11 490	3 850	1 399	45 209	4 097	3 010	36 720	8489	1,26
2002	5 062	6 629	11 310	9 738	3 489	1 394	37 622	3 934	2 238	29 732	7890	1,04
2003	4 046	5 512	9 863	8 619	3 609	1 390	33 039	4 030	2 115	25 548	7491	0,91
2004	3 753	5 286	10 176	9 415	3 482	1 468	33 580	3 706	2 871	27 062	6518	0,91
2005	3 600	5 358	10 865	10 955	4 247	1 777	36 802	4 146	3 922	29 451	7351	0,99
2006	3 464	5 599	11 703	12 330	4 703	1 953	39 752	4 378	4 095	31 663	8089	1,06
2007	3 172	5 418	11 837	12 805	5 205	2 017	40 454	4 690	4 682	32 064	8390	1,07
2008	2 849	4 825	10 836	11 741	4 771	2 096	37 118	4 822	4 583	28 138	8980	0,97
2009	2 657	4 579	10 085	10 760	4 509	2 171	34 761	4 734	4 473	26 343	8418	0,90
2010	2 844	5 020	10 828	11 378	4 527	2 116	36 713	4 323	4 183	28 947	7766	0,94[5]
2010	2 844	5 020	10 828	11 378	4 527	2 116	36 713	4 323	4 183	28 947	7766	0,92[6]
2011	3 031	5 197	11 398	11 881	4 639	2 271	38 417	4 574	4 868	30 816	7601	0,94
2012	3 005	5 315	11 513	11 951	4 507	2 631	38 922	4 744	4 960	30 916	8006	0,94
2013	3 062	5 496	11 899	12 044	4 645	2 862	40 008	5 047	6 126	31 666	8342	0,96
2014	3 560	6 397	13 394	13 981	5 214	3 202	45 748	5 632	7 399	35 841	9907	1,08

1 Jeweilen am 1. Juni, bis 1983 am 1. Dezember
2 In Einfamilienhäusern
3 In Neubauten (bis 2-jährig)
4 Keine Erhebung 1983
5 Bis 2010 wurde die Leerwohnungsziffer aufgrund des approximativen Gesamtwohnungsbestandes des Vorjahres berechnet.
6 Seit dem Jahr 2010 wird die Leerwohnungsziffer aufgrund des Wohnungsbestandes der Gebäude- und Wohnungsstatistik (GWS) berechnet.

Quelle: BFS – Leerwohnungszählung

1 Au 1er juin de l'année correspondante; au 1er décembre jusqu'en 1983
2 Dans des maisons individuelles
3 Dans des bâtiments de construction récente (jusqu'à 2 ans)
4 Aucun relevé en 1983
5 Jusqu'en 2010 le taux de logements vacants est calculé sur la base du total approximatif des logements de l'année précédente.
6 Depuis l'année 2010, le taux de logements vacants est calculé sur la base du parc de logements défini dans la statistique des bâtiments et des logements (StatBL).

Source: OFS – Dénombrement des logements vacants

Wohnverhältnisse
Conditions de logement

Bewohnte Wohnungen und Wohneigentumsquote nach Haushaltstyp. 2012 **T 9.3.1.1**
Logements occupés et taux de logements occupés par leur propriétaire selon le type de ménage. En 2012

	Bewohnte Wohnungen Logements occupés						Wohneigentumsquote [3] Taux de logements occupés par leur propriétaire [3]		
	Total		Einfamilienhäuser Maisons individuelles		Andere Wohnungen Autres logements				
		± % [4]	%	± % [4]	%	± % [4]	%	± % [4]	
Total	**3 553 711**	**0,2**	**24,7**	**0,2**	**75,3**	**0,2**	**37,2**	**0,2**	**Total**
Einpersonenhaushalte	1 261 750	0,8	11,4	0,3	88,6	0,8	22,3	0,4	Ménages d'une personne
Nichtfamilienhaushalte mit mehreren Personen	54 050	3,5	12,3	1,2	87,6	3,3	11,3	1,1	Ménages non familiaux de plusieurs personnes
Paare ohne Kinder im Haushalt	1 020 825	0,6	29,3	0,4	70,6	0,6	48,5	0,5	Couples sans enfant
Paare mit Kindern im Haushalt	965 210	0,6	37,9	0,4	62,1	0,5	48,2	0,4	Couples avec enfant(s)
Elternteile mit Kindern im Haushalt	197 957	1,8	22,3	0,8	77,6	1,6	26,4	0,9	Pères et mères seuls avec enfant(s)
Mehrfamilienhaushalte [1]	13 896	5,8	28,9	2,9	71,1	5,0	29,1	3,0	Ménages multifamiliaux [1]
Nicht eindeutiger Mehrpersonenhaushalt [2]	40 023	3,5	31,4	1,8	68,5	3,0	40,0	2,1	Ménages de plusieurs personnes de type indéterminé [2]

1 Haushalte mit mindestens zwei unabhängigen Familienkernen.
2 Die Verwandtschaftsbeziehungen zwischen den Personen sind in diesen Haushalten unbekannt.
3 Wohneigentumsquote: Anteil der vom Eigentümer selbst bewohnten Wohnungen (Eigentümer/in des Hauses, Stockwerk-/Wohnungseigentümer/in) am Bestand der bewohnten Wohnungen. Die Wohnungen, für welche der Bewohnertyp unbekannt ist, wurden für die Berechnung der Quote nicht berücksichtigt.
4 Vertrauensintervall

Quellen: BFS – SE, GWS

1 Ménages avec au moins deux noyaux familiaux indépendants.
2 Le lien de parenté entre les personnes est inconnu pour ces ménages.
3 Le taux de logements occupés par leur propriétaire est égal au nombre de logements occupés par leur propriétaire (propriétaires de la maison, propriétaires par étage) rapporté au nombre de logements occupés. Les logements dont le statut d'occupation est inconnu, ont été exclus du calcul du taux.
4 Intervalle de confiance

Sources: OFS – RS, StatBL

Wohnverhältnisse nach Bewohnertyp und Zimmerzahl. 2012 **T 9.3.2.1**
Conditions d'habitation selon le statut d'occupation et le nombre de pièces. En 2012

Bewohnte Wohnungen mit ... Zimmer(n) Logements occupés de ... pièce(s)	Total		Mieter oder Untermieter Locataire ou sous-locataire		Genossenschafter Coopérateur		Stockwerk-/ Wohnungseigentümer Propriétaire du logement / propriétaire par étage		Eigentümer des Hauses Propriétaire de la maison		Andere Situation [1] Autre situation [1]		Bewohnertyp unbekannt Statut d'occupation inconnu	
		± % [2]		± % [2]		± % [2]		± % [2]		± % [2]		± % [2]		± % [2]
Total	**3 553 711**	**0,2**	**1 980 070**	**0,5**	**97 577**	**2,9**	**391 821**	**1,3**	**910 123**	**0,7**	**119 876**	**2,2**	**54 244**	**4,1**
1	138 093	2,9	125 575	3,0	2 246	23,6	2 384	20,9	1 567	24,7	4 023	16,5	2 298	22,4
2	420 072	1,5	358 937	1,7	13 695	9,2	19 491	7,0	11 921	8,8	9 733	9,6	6 296	13,1
3	914 190	0,9	685 129	1,0	39 054	4,9	91 703	3,0	65 658	3,4	21 747	5,9	10 898	9,2
4	1 019 915	0,7	549 411	1,0	32 356	4,6	177 530	1,9	222 090	1,7	30 870	4,4	7 658	9,8
5	551 735	0,9	134 270	2,1	5 739	10,1	72 651	2,8	313 410	1,3	23 708	4,6	1 956	18,4
6 +	368 596	1,1	37 126	3,9	1 124	24,2	23 591	4,6	278 585	1,3	26 839	4,1	1 330	21,1
Unbekannt / Inconnu	141 109	2,4	89 622	3,0	3 363	15,6	4 470	12,5	16 890	6,3	2 955	15,7	23 808	6,3

1 Wohnung wird von einem Verwandten oder Arbeitgeber kostenlos zur Verfügung gestellt, Dienstwohnung (z. B. Abwartwohnung), Pächter.
2 Vertrauensintervall

Quellen: BFS – SE, GWS

1 Logement mis à disposition gratuitement par un parent ou un employeur, logement de service (p.ex. logement de concierge), bail à ferme.
2 Intervalle de confiance

Sources: OFS – RS, StatBL

Bewohnte Wohnungen nach Bewohnertyp und Wohneigentumsquote nach Kantonen. 2012 **T 9.3.2.3.1**
Logements occupés selon le statut d'occupation et taux de logements occupés par leur propriétaire, selon les cantons. En 2012

	Total		Mieterwohnungen[1] Logements de locataires[1]		Eigentümerwohnungen[2] Logements en propriété[2]		Andere Situation[3] Autre situation[3]		Bewohnertyp unbekannt Inconnu		Wohneigentumsquote in %[4] Taux de logements occupés par leur propriétaire en %[4]	
		± %[5]		± %[5]		± %[5]		± %[5]		± %[5]		± %[5]
Total	**3 553 711**	**0,2**	**2 077 647**	**0,5**	**1 301 944**	**0,5**	**119 876**	**2,2**	**54 244**	**4,1**	**37,2**	**0,2**
Zürich	644 289	0,5	436 198	1,1	183 259	1,7	13 303	7,6	11 529	9,7	29,0	0,5
Bern	451 716	0,6	253 424	1,6	173 928	1,6	17 221	6,8	7 142	12,3	39,1	0,6
Luzern	163 952	0,7	99 403	1,7	55 666	2,0	5 775	7,9	3 108	13,1	34,6	0,7
Uri	14 738	3,5	7 436	9,4	6 496	8,5	(573)	(36,0)	(234)	(65,5)	44,8	3,8
Schwyz	64 172	1,6	34 543	4,1	26 023	4,2	2 586	17,0	(1 020)	(33,0)	41,2	1,7
Obwalden	15 077	3,3	6 710	10,2	7 293	7,8	(871)	(31,6)	(204)	(74,2)	49,0	3,8
Nidwalden	17 977	2,9	9 928	7,3	6 979	8,2	906	29,0	(165)	(78,8)	39,2	3,2
Glarus	17 047	3,0	7 701	9,5	8 560	7,0	(654)	(32,4)	(132)	(84,5)	50,6	3,5
Zug	50 206	1,2	30 708	2,9	17 178	3,7	1 591	15,4	729	26,9	34,7	1,3
Fribourg	118 850	1,1	60 938	3,2	50 965	2,9	5 750	11,4	1 197	29,1	43,3	1,2
Solothurn	114 917	1,2	54 111	3,5	54 829	2,7	3 889	13,6	2 088	22,8	48,6	1,3
Basel-Stadt	96 745	1,4	78 440	2,3	13 908	7,3	1 192	27,7	3 205	18,8	14,9	1,1
Basel-Landschaft	123 774	1,1	62 978	3,2	55 118	2,8	3 901	13,8	1 778	23,4	45,2	1,3
Schaffhausen	35 391	2,0	19 018	5,7	14 878	5,4	1 124	27,1	(371)	(53,4)	42,5	2,3
Appenzell A. Rh.	22 894	2,8	11 541	7,8	10 270	6,4	(724)	(31,5)	(359)	(56,5)	45,6	2,9
Appenzell I. Rh.	6 237	5,7	2 623	17,8	3 210	12,1	(251)	(47,9)	(152)	(106,1)	52,8	6,3
St. Gallen	209 470	0,9	115 522	2,3	84 323	2,3	5 833	10,5	3 791	16,5	41,0	0,9
Graubünden	88 635	1,4	45 240	3,9	37 749	3,7	4 178	14,6	1 468	26,7	43,3	1,6
Aargau	269 717	0,5	126 875	1,6	130 911	1,2	8 235	6,2	3 696	11,5	49,2	0,6
Thurgau	109 763	0,8	54 528	2,5	49 591	2,0	3 508	9,9	2 136	15,6	46,1	0,9
Ticino	155 819	0,7	83 607	1,9	59 420	2,1	10 053	5,9	2 739	14,1	38,8	0,8
Vaud	323 381	0,5	209 332	1,1	100 155	1,6	11 728	5,8	2 166	15,5	31,2	0,5
Valais	137 589	1,1	51 966	3,9	77 561	2,3	6 036	11,7	2 026	24,0	57,2	1,3
Neuchâtel	78 929	1,0	52 366	2,2	23 797	3,3	2 059	14,0	708	28,0	30,4	1,0
Genève	193 137	0,7	151 376	1,2	33 616	3,3	6 301	8,8	1 844	18,9	17,6	0,6
Jura	29 289	1,7	11 136	6,2	16 263	3,5	1 636	16,7	(254)	(47,2)	56,0	1,9

1 Mieter oder Untermieter, Genossenschafter
2 Stockwerk-/Wohnungseigentümer, Eigentümer des Hauses
3 Wohnung wird von einem Verwandten oder Arbeitgeber kostenlos zur Verfügung gestellt, Dienstwohnung (z. B. Abwartwohnung), Pächter.
4 Anteil der vom Eigentümer selbst bewohnten Wohnungen (Eigentümer des Hauses, Stockwerk-/Wohnungseigentümer) am Bestand der bewohnten Wohnungen. Die Wohnungen, für welche der Bewohnertyp unbekannt ist, wurden für die Berechnung der Quote nicht berücksichtigt.
5 Vertrauensintervall

Quellen: BFS – SE, GWS

1 Locataire ou sous-locataire, coopérateur
2 Propriétaire du logement / propriétaire par étage, propriétaire de la maison
3 Logement mis à disposition gratuitement par un parent ou un employeur, logement de service (p.ex. logement de concierge), bail à ferme.
4 Ce taux est égal au nombre de logements occupés par leur propriétaire (propriétaires de la maison, propriétaires par étage) rapporté au nombre de logements occupés. Les logements dont le statut d'occupation est inconnu, ont été exclus du calcul du taux.
5 Intervalle de confiance

Sources: OFS – RS, StatBL

Bautätigkeit (Hoch- und Tiefbau)
Activités dans la construction (bâtiment et génie civil)

Bauausgaben nach Art und Kategorie der Auftraggeber. In Millionen Franken, zu Preisen von 2000[1] **T 9.4.1.4**
Dépenses dans la construction par genre et catégorie de maîtres d'ouvrage. En millions de francs, aux prix de 2000[1]

	Total	Ausgaben der öffentlichen Auftraggeber[2] / Dépenses des maîtres d'ouvrage publics[2]				Investitionen der privaten Auftraggeber[3] / Investissements des maîtres d'ouvrage privés[3]					
		Total	Bund / Confédération	Kantone / Cantons	Gemeinden / Communes	Total	Institutionelle Anleger / Investisseurs institutionnels	Private Gas-, Elektrizitätswerke und Bahnen / Entreprises privées de gaz, électricité et chemins de fer	Bau- und Immobiliengesellschaften / Entreprises de construction et sociétés immobilières	Privatpersonen / Personnes privées	Übrige Anleger / Autres investisseurs
1995	46 998	16 054	3 246	5 665	7 143	30 944	2 150	1 408	8 139	11 278	7 969
2000	43 708	15 983	3 562	6 452	5 968	27 725	1 684	905	6 618	10 679	7 838
2005	47 517	15 310	4 290	5 216	5 804	32 207	1 204	957	8 136	12 097	9 814
2010	49 240	15 958	4 926	5 238	5 795	33 281	1 253	1 270	8 145	12 084	10 529
2011	50 422	16 274	5 301	5 078	5 895	34 148	1 321	1 180	8 789	12 240	10 618
2012	52 096	17 040	5 660	5 254	6 126	35 056	1 299	1 470	9 230	12 099	10 958
2013	52 548	17 017	5 911	4 936	6 170	35 531	1 488	1 361	9 396	11 953	11 333

1 Baudeflatoren nach der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung des BFS
2 Bauausgaben des Bundes, der Kantone, der Gemeinden und der entsprechenden öffentlichen Unternehmen, inbegriffen öffentliche Unterhaltsarbeiten
3 Ohne private Unterhaltsarbeiten

Quelle: BFS – Bau- und Wohnbaustatistik
Stand: 15.09.2014

1 Déflateurs de la construction des Comptes nationaux de l'OFS
2 Constructions de la Confédération, des cantons, des communes et de leurs entreprises de droit public respectives, travaux d'entretien publics compris
3 Sans les travaux d'entretien privés

Source: OFS – Statistique de la construction et des logements
Etat:15.09.2014

Bauausgaben nach Art der Auftraggeber sowie nach Art und Kategorie der Bauwerke. **T 9.4.1.8**
In Millionen Franken, zu Preisen von 2000[1]
Dépenses dans la construction par genre de maîtres d'ouvrage, selon le genre et la catégorie d'ouvrage.
En millions de francs, aux prix de 2000[1]

	Total	Ausgaben der öffentlichen Auftraggeber[2] / Dépenses des maîtres d'ouvrage publics[2]					Investitionen der privaten Auftraggeber[3] / Investissements des maîtres d'ouvrage privés[3]				
		Total	Tiefbau / Génie civil		Hochbau / Bâtiment		Total	Infrastruktur / Infrastructure	Wohnen / Habitation	Land- und Forstwirtschaft / Agriculture et sylviculture	Industrie, Gewerbe, Dienstleistungen / Industrie, artisanat et services
			Total	davon Strassen / dont routes	Total	davon Gebäude mit Wohnungen / dont bâtiments avec logements					
1995	46 998	16 054	8 767	4 036	7 286	444	30 944	3 224	20 555	639	6 526
2000	43 708	15 983	10 060	5 221	5 923	297	27 725	3 198	17 147	646	6 734
2005	47 517	15 310	9 358	4 124	5 952	316	32 207	2 908	21 753	532	7 014
2010	49 240	15 958	9 649	4 739	6 309	456	33 281	3 275	22 995	467	6 544
2011	50 422	16 274	9 679	4 552	6 595	488	34 148	3 331	23 705	483	6 629
2012	52 096	17 040	10 302	4 704	6 738	538	35 056	3 556	24 103	540	6 857
2013	52 548	17 017	10 119	4 392	6 899	585	35 531	3 579	24 423	589	6 940

1/2/3 Siehe Fussnoten der Tabelle T9.4.1.4

Quelle: BFS – Bau- und Wohnbaustatistik
Stand: 15.09.2014

1/2/3 Voir notes du tableau T9.4.1.4

Source: OFS – Statistique de la construction et des logements
Etat:15.09.2014

Neu erstellte Gebäude mit Wohnungen, neu erstellte Wohnungen
Nouveaux bâtiments avec logements, logements nouvellement construits

T 9.4.3.1.2

	Gebäude mit Wohnungen Bâtiments avec logements		Wohnungen Logements						
	Total	davon Einfamilienhäuser dont maisons individuelles	Total	davon Wohnungen mit … Zimmern dont logements de … pièces					
				1	2	3	4	5	6+
1995	17 567	12 217	46 230	1 265	5 330	10 225	16 633	10 000	2 777
2000	16 962	13 768	32 214	528	1 779	4 630	10 783	10 858	3 636
2005	16 990	12 407	37 958	423	1 941	5 756	13 920	11 098	4 820
2010	14 736	9 387	43 632	725	3 913	10 608	15 438	9 064	3 884
2011	14 993	9 338	47 174	775	5 704	12 107	15 987	8 915	3 686
2012	13 779	8 992	43 134	913	5 384	11 168	14 326	7 861	3 482
2013	12 966	7 779	46 868	1 507	6 619	12 919	15 281	7 381	3 161

Quelle: BFS – Bau- und Wohnbaustatistik
Stand: 13.11.2014

Source: OFS – Statistique de la construction et des logements
Etat: 13.11.2014

Neu erstellte Wohnungen nach Kategorie der Auftraggeber
Logements nouvellement construits, par catégorie de maîtres d'ouvrage

T 9.4.3.1.4

	Total	Öffentliche Auftraggeber Maîtres d'ouvrage publics				Private Auftraggeber Maîtres d'ouvrage privés					
		Total	davon dont Bund Confédération	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Total	Institutionelle Anleger Investisseurs institutionnels	Bau- und Immobiliengesellschaften Entreprises de construction et sociétés immobilières Total	davon Baugenossenschaften dont coopératives de construction	Privatpersonen Personnes privées	Übrige Anleger Autres investisseurs
1995	46 230	925	15	152	758	45 305	2 475	18 639	2 349	24 191	18 452
2000	32 214	430	119	87	224	31 784	1 622	10 695	646	19 467	14 868
2005	37 958	288	0	81	207	37 670	1 881	12 207	870	23 582	16 233
2010	43 632	393	3	46	344	43 239	1 739	16 111	1 209	25 389	15 392
2011	47 174	497	0	23	474	46 677	2 427	17 151	1 955	27 099	15 803
2012	43 134	948	103	156	689	42 186	1 389	16 354	1 731	14 576	9 867
2013	46 868	714	173	1	540	46 154	1 541	18 495	1 775	14 747	11 371

Quelle: BFS – Bau- und Wohnbaustatistik
Stand: 13.11.2014

Source: OFS – Statistique de la construction et des logements
Etat: 13.11.2014

Neu erstellte Wohnungen nach Kategorie der Auftraggeber und nach Agglomerationen mit mehr als 100 000 Einwohnern. 2013 **T 9.4.3.3.6**

Logements nouvellement construits, par catégorie de maîtres d'ouvrage dans les agglomérations de plus de 100 000 habitants. En 2013

	Total	Öffentliche Auftraggeber Maîtres d'ouvrage publics				Private Auftraggeber Maîtres d'ouvrage privés					
		Total	davon dont			Total	Institutionelle Anleger Investisseurs institutionnels	Bau- und Immobiliengesellschaften Entreprises de construction et sociétés immobilières		Privatpersonen Personnes privées	Übrige Anleger Autres investisseurs
			Bund Confédération	Kantone Cantons	Gemeinden Communes			Total	davon / dont Baugenossenschaften coopératives de construction		
Schweiz / Suisse	**46 868**	**714**	**173**	**1**	**540**	**46 154**	**1 541**	**18 495**	**1 775**	**14 747**	**11 371**
Zürich	7 787	301	173	0	128	7 486	337	4 391	793	1 473	1 285
Genève	1 946	118	0	0	118	1 828	26	963	61	523	316
Basel	1 500	0	0	0	0	1 500	231	652	89	445	172
Bern / Berne	1 438	14	0	0	14	1 424	69	969	190	133	253
Lausanne	1 509	5	0	0	5	1 504	194	708	34	371	231
Luzern	1 134	0	0	0	0	1 134	0	673	89	195	266
St. Gallen	707	0	0	0	0	707	46	334	10	152	175
Winterthur	717	18	0	0	18	699	11	264	0	207	217
Lugano	1 000	0	0	0	0	1 000	0	89	0	402	509
Baden-Brugg	501	0	0	0	0	501	0	371	26	79	51
Olten-Zofingen	679	21	0	0	21	658	27	301	50	168	162
Zug	700	1	0	1	0	699	12	346	0	252	89
Fribourg / Freiburg	819	0	0	0	0	819	0	27	0	302	490

Quelle: BFS – Bau- und Wohnbaustatistik
Stand: 13.11.2014

Source: OFS – Statistique de la construction et des logements
Etat: 13.11.2014

Neu erstellte Gebäude mit Wohnungen, neu erstellte Wohnungen nach Agglomerationen mit mehr als 100 000 Einwohnern. 2013 **T 9.4.3.3.8**

Nouveaux bâtiments avec logements, logements nouvellement construits dans les agglomérations de plus de 100 000 habitants. En 2013

	Gebäude mit Wohnnutzung Bâtiments à usage d'habitation		Wohnungen Logements						
	Total	davon / dont Einfamilienhäuser maisons individuelles	Total	davon Wohnungen mit … Zimmern dont logements de … pièces					
				1	2	3	4	5	6+
Schweiz / Suisse	**12 966**	**7 779**	**46 868**	**1 507**	**6 619**	**12 919**	**15 281**	**7 381**	**3 161**
Zürich	1 185	391	7 787	309	1 456	2 638	2 352	784	248
Genève	380	243	1 946	49	189	444	679	447	138
Basel	517	337	1 500	40	243	392	464	282	79
Bern / Berne	312	140	1 438	12	229	447	467	218	65
Lausanne	301	146	1 509	61	301	421	462	174	90
Luzern	214	65	1 134	43	172	286	391	204	38
St. Gallen	153	67	707	25	129	205	226	75	47
Winterthur	157	96	717	23	117	207	222	112	36
Lugano	244	126	1 000	13	181	276	314	120	96
Baden-Brugg	123	51	501	14	51	168	172	72	24
Olten-Zofingen	209	149	679	0	101	179	238	101	60
Zug	129	35	700	23	127	165	242	98	45
Fribourg / Freiburg	210	137	819	202	124	185	143	125	40

Quelle: BFS – Bau- und Wohnbaustatistik
Stand: 15.09.2014

Source: OFS – Statistique de la construction et des logements
Etat: 15.09.2014

Tourismus

Tourisme

Überblick

Der Tourismus – ein bedeutender Zweig der Schweizer Wirtschaft

Der Tourismus leistet einen beachtlichen Beitrag zur Schweizer Wirtschaft: Gemäss ersten Schätzungen haben die Gäste aus dem Ausland (inklusive Grenzgänger/innen und Kurzaufenthalter/innen) im Jahr 2013 15,6 Mrd. Franken ausgegeben. Im Jahr 2013 machen die Einnahmen von ausländischen Gästen in der Schweiz 4,6% der Exporteinnahmen aus (Total Exporte ohne Nichtwährungsgold). Der Tourismus ist eine bedeutende Einnahmequelle und somit eine der wichtigsten Exportbranchen der Schweiz. Die Fremdenverkehrsbilanz weist zudem seit Jahren einen aktiven Saldo aus, d. h. die ausländischen Reisenden in der Schweiz geben mehr aus als Schweizer Reisende im Ausland (2013 betrug der Saldo 768 Mio. Fr.).

Die Entwicklung der Nachfrage in der Hotellerie

In den zwei Jahrzehnten nach dem Zweiten Weltkrieg erlebte der Schweizer Tourismus ein ausgeprägtes Wachstum: Im Jahr 1972 erreichte die Logiernächtezahl 36,9 Mio. Zwischen 1973 und 1989 verlief die Entwicklung schwankend, bis im Jahr 1990 mit 37,5 Mio. Logiernächten ein Rekordergebnis verzeichnet wurde. 1991 begann die Nachfrage jedoch zu sinken. Die Rezession, der hohe Kurs des Schweizer Frankens sowie strukturelle Gründe stellen mögliche Erklärungsansätze für diesen Nachfragerückgang dar.

Die Zahl der Logiernächte stieg erst im Jahr 1997 wieder an: Die konjunkturelle Erholung wirkte sich positiv auf das Wachstum der Nachfrage aus. In den ersten Jahren des 21. Jahrhunderts erfuhr der Schweizer Tourismus erneut einen Rückgang – dies hauptsächlich wegen der Terroranschläge vom 11. September 2001, der ungünstigen Entwicklung der Wechselkurse und der schwachen Konjunktur. Das Jahr 2005 markierte dann mit 32,9 Mio. Logiernächten den Beginn der Erholung. Der positive Trend hielt mit 34,8 Mio. im Jahr 2006 und 36,4 Mio. im Jahr 2007 weiter an. Im Jahr 2008 verzeichnete die Hotellerie 37,3 Mio. Logiernächte und erreichte damit das beste Ergebnis

Vue d'ensemble

Le tourisme, une branche économique importante en Suisse

La contribution du tourisme à l'économie suisse est significative: selon les premières estimations, les visiteurs étrangers (incluant les frontaliers et les titulaires d'un permis de séjour de courte durée) ont dépensé 15,6 milliards de francs en Suisse en 2013. Le tourisme représente donc une source de revenus importante: il assure 4,6% des revenus de l'exportation en Suisse (hors or non monétaire) en 2013 et se classe ainsi parmi les branches exportatrices les plus importantes. La balance touristique présente un solde positif depuis des années; autrement dit, les voyageurs étrangers dépensent en Suisse davantage que les voyageurs suisses à l'étranger (en 2013, ce solde se montait à 768 millions de francs).

L'évolution de la demande dans l'hôtellerie

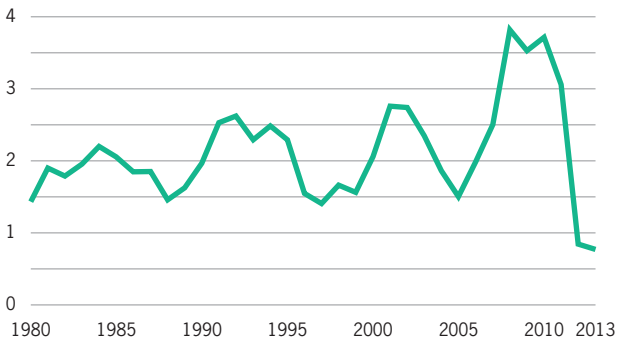
Durant les deux décennies qui ont suivi la Seconde guerre mondiale, le tourisme suisse connaît une progression marquée; le total des nuitées atteint 36,9 millions en 1972. Après une période contrastée de 1973 à 1989, un record est atteint en 1990: 37,5 millions de nuitées. Cependant, en 1991, la demande subit un fléchissement. La récession, le cours élevé du franc suisse ou encore des causes structurelles constituent des éléments explicatifs de cette diminution de la demande.

Il faut attendre 1997 pour que le nombre de nuitées augmente à nouveau. La relance de la conjoncture a stimulé la croissance de la demande. Au début des années 2000, le tourisme suisse est touché par une phase de recul notamment due aux attentats terroristes du 11 septembre 2001, à l'évolution défavorable des cours de change ainsi qu'à la conjoncture morose. L'année 2005 marque le début de la reprise et le nombre de nuitées atteint alors 32,9 millions. Celui-ci continue d'augmenter et s'établit à 34,8 millions en 2006 puis 36,4 millions en 2007. Au cours de l'année 2008, l'hôtellerie enregistre 37,3 millions de nuitées, ce qui correspond au meilleur résultat depuis 1990. Certainement influencé par la crise économique mondiale, le résultat

Saldo der Fremdenverkehrsbilanz **G 10.1**

Solde de la balance touristique

In Mrd. Fr. / En milliards de fr.



seit 1990. Sicherlich beeinflusst durch die weltweite Wirtschaftskrise wurden im Jahr 2009 35,6 Mio. Logiernächte registriert und somit ein Rückgang von –4,7% gegenüber dem Vorjahr. Das Jahr 2010 brachte einen leichten Nachfrageaufschwung mit insgesamt 36,2 Mio. Logiernächten, was einer Zunahme um 1,7% entspricht. Die beiden Folgejahre verbuchten hingegen einen Rückgang um 2,0%. So betrug die Logiernächtezahl 2012 noch 34,8 Mio. Der relativ tiefe Wechselkurs der europäischen Einheitswährung gegenüber dem Schweizer Franken könnte diesen Rückgang teilweise erklären.

Die Nachfrage in der Hotellerie im Jahr 2013

Im Jahr 2013 fand eine Trendwende statt: Die Logiernächtezahl stieg wieder auf 35,6 Mio. Dies entspricht einem Wachstum von 2,5% gegenüber dem Vorjahr. Die Schweizer Gäste generierten 15,9 Mio. Logiernächte (+1,3%), was das beste Ergebnis seit Anfang der 1990er-Jahre darstellt. Die Logiernächtezahl der Gäste aus dem Ausland belief sich auf 19,7 Mio., was einem Wachstum von 3,5% entspricht. Nachdem die Logiernächtezahl einige Jahre hintereinander zurückgegangen war, verbuchte der europäische Kontinent (ohne die Schweiz) im Jahr 2013 mit 13,3 Mio. Logiernächten ein Wachstum von 1,8%. Die Gäste vom asiatischen Kontinent verzeichneten 3,6 Mio. Logiernächte (+9,9%) und jene vom amerikanischen Kontinent 2,2 Mio. (+3,7%). Unter den 13 Tourismusregionen verbuchte die Region Zürich im Jahr 2013 mit 5,5 Mio. Einheiten (+2,8%) die höchste Logiernächtezahl, gefolgt von Graubünden mit 5,2 Mio. Logiernächten (+1,9%). Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer lag 2013 bei 2,1 Nächten (2,0 bei den inländischen, 2,2 bei den ausländischen Gästen).

Das Angebot in der Hotellerie im Jahr 2013

2013 waren im Jahresdurchschnitt 4662 Hotels und Kurbetriebe geöffnet und 246 000 Betten verfügbar. Die Tourismusregion Graubünden verzeichnete dabei mit 643 die höchste Anzahl geöffneter Betriebe, gefolgt vom Wallis mit 575 Betrieben. Die durchschnittliche Nettobettenauslastung lag 2013 bei 41,9%. Die Auslastung variierte je nach Tourismusregion. Am höchsten war sie in städtischen Regionen wie Genf (52,3%) und Zürich (50,5%).

2009 correspond à 35,6 millions, soit une baisse de 4,7% par rapport à 2008. La situation s'améliore quelque peu en 2010 avec un total de 36,2 millions de nuitées, soit une hausse de 1,7%. Néanmoins, en 2011 et en 2012, des baisses de 2,0% sont enregistrées. Ainsi, en 2012, un total de 34,8 millions est observé. Le taux de change relativement bas de la monnaie unique européenne face au franc suisse constitue un facteur explicatif de ces reculs.

La demande dans l'hôtellerie en 2013

Le nombre de nuitées enregistrées rebondit cependant en 2013 et atteint 35,6 millions. Ceci représente une croissance de 2,5% par rapport à l'année précédente. Le nombre de nuitées des visiteurs suisses atteint 15,9 millions (+1,3%), soit le meilleur résultat depuis le début des années 90. Quant à elle, la demande des hôtes étrangers se chiffre à 19,7 millions, soit une progression de 3,5%. Après plusieurs années de baisses successives, le continent européen (sans la Suisse) affiche, en 2013, une croissance de 1,8% avec un total de 13,3 millions de nuitées. Les nuitées du continent asiatique représentent 3,6 millions d'unités (+9,9%). De son côté, le continent américain affiche 2,2 millions de nuitées (+3,7%). Parmi les 13 régions touristiques, la région zurichoise compte le plus grand nombre de nuitées en 2013, soit 5,5 millions (+2,8%). Suivent les Grisons avec 5,2 millions de nuitées enregistrées (+1,9%). En ce qui concerne la durée de séjour moyenne, elle correspond à 2,1 nuits en 2013. Pour les hôtes indigènes, elle est de 2,0 nuits alors que pour les hôtes étrangers, elle atteint 2,2 nuits.

L'offre dans l'hôtellerie en 2013

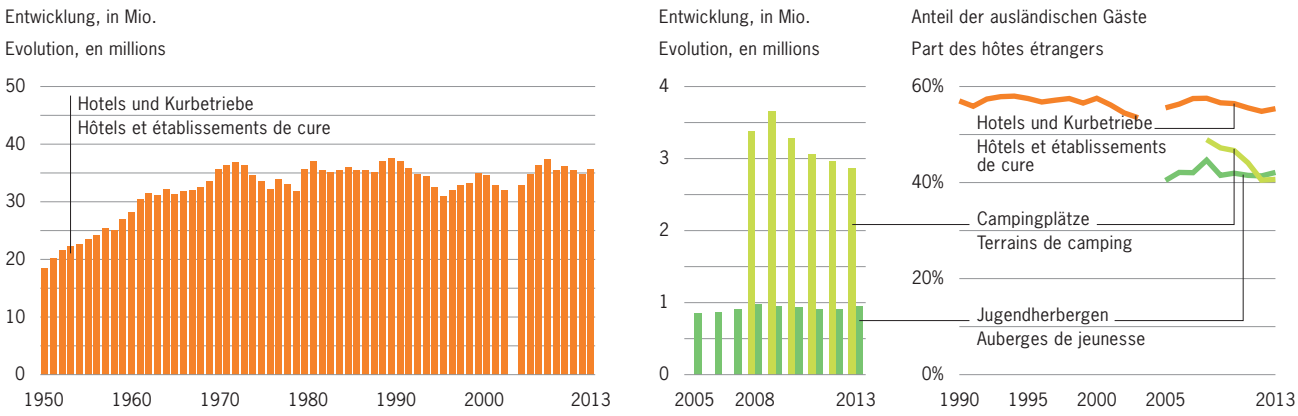
En moyenne annuelle, 4662 hôtels et établissements de cure ouverts ainsi que 246 000 lits disponibles sont enregistrés en 2013. La région touristique des Grisons compte le nombre d'établissements ouverts le plus élevé, soit 643. Elle est suivie du Valais qui en compte 575. Le taux net d'occupation moyen des lits atteint 41,9% en 2013. Ce taux varie en fonction des régions touristiques: les valeurs les plus élevées sont enregistrées dans les régions urbaines, soit à Genève (52,3%) et dans la région zurichoise (50,5%).

Les auberges de jeunesse et les terrains de camping en 2013

En 2013, les 51 auberges de jeunesse de Suisse comptabilisent 947 000 nuitées (+3,3% par rapport à l'année précédente). Les visiteurs suisses affichent 548 000 nuitées (+2,2%). Le continent européen (sans la Suisse) enregistre 275 000 nuitées (+3,3%). Au niveau des régions touristiques, les Grisons comptent le plus grand nombre de nuitées, soit 147 000 unités (+3,2%). La durée de séjour au niveau national atteint 2,0 nuits en 2013.

Les 418 terrains de camping recensés enregistrent 2,9 millions de nuitées (–3,4%). Les visiteurs indigènes affichent 1,7 million de nuitées (–3,6%). Le nombre de nuitées enregistrées par les visiteurs du continent européen (sans la Suisse) atteint 1,1 million (–3,2%). Parmi les régions touristiques, le Tessin a comptabilisé le plus grand nombre de nuitées, soit 723 000 (–6,5%). La durée de séjour au niveau national est de 3,2 nuits en 2013.

Logiernächte / Nuitées **G 10.2**



2004: keine Daten verfügbar / 2004: aucune donnée disponible Campingplätze: ab 2008 neue Berechnungsmethode / Terrains de camping: depuis 2008 nouvelle méthode de calcul

Jugendherbergen und Campingplätze im Jahr 2013

Im Jahr 2013 verbuchten die 51 Jugendherbergen der Schweiz 947 000 Logiernächte (+3,3% gegenüber dem Vorjahr). Die Schweizer Gäste verzeichneten 548 000 Logiernächte (+2,2%). Bei den Gästen vom europäischen Kontinent (ohne Schweiz) konnten 275 000 Logiernächte (+3,3%) gezählt werden. Bei den Tourismusregionen verzeichnete Graubünden die höchste Anzahl Logiernächte (147 000 Einheiten/+3,2%). Auf nationaler Ebene betrug die durchschnittliche Aufenthaltsdauer im Jahr 2013 2,0 Nächte.

Die 418 erfassten Campingplätze registrierten 2,9 Mio. Logiernächte (–3,4%). Die inländischen Gäste verbuchten 1,7 Mio. Logiernächte (–3,6%). Die Logiernächtezahl der Gäste vom europäischen Kontinent (ohne Schweiz) belief sich auf 1,1 Mio. (–3,2%). Unter den Tourismusregionen zählte das Tessin mit 723 000 Einheiten die höchste Logiernächtezahl (–6,5%). Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer in der Schweiz betrug im Jahr 2013 3,2 Nächte.

Reiseverhalten

Im Jahr 2013 hat die Schweizer Wohnbevölkerung ab 6 Jahren 22,2 Millionen Reisen mit Übernachtungen unternommen. Davon hatten 8,6 Millionen Reisen ein inländisches Reiseziel, 13,6 Millionen führten ins Ausland. Die häufigsten Destinationen im Ausland waren Deutschland (13%), Frankreich (10%) und Italien (9%).

Im Schnitt hat jede Person 3,0 Reisen mit Übernachtungen unternommen. Der Vergleich zwischen verschiedenen Altersgruppen zeigt aber deutliche Unterschiede auf: Personen zwischen 6 und 14 Jahren sowie jene zwischen 25 und 44 Jahren waren mit durchschnittlich 3,6 Reisen mit Übernachtungen am häufigsten unterwegs, während Personen der Altersgruppe ab 65 Jahren im Mittel noch 2,1 Reisen unternahmen.

Nebst den Reisen mit Übernachtungen wurden durchschnittlich 10,5 Tagesreisen pro Person unternommen. 46% der Tagesreisen wurden zwecks Freizeit und Erholung getätigt, während Geschäftsreisen 5% der Tagesreisen ausmachten.

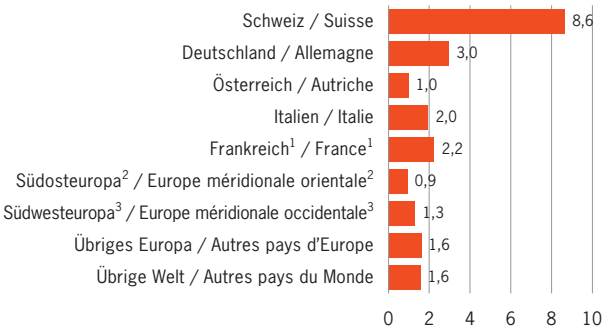
Comportement en matière de voyages

La population suisse âgée de 6 ans et plus a effectué au total 22,2 millions de voyages avec nuitées en 2013. Parmi ceux-ci, 8,6 millions avaient une destination en Suisse et 13,6 millions ont conduit à l'étranger. Les destinations étrangères les plus fréquentes ont été l'Allemagne (13%), la France (10%) et l'Italie (9%).

En moyenne, chaque personne résidant en Suisse a entrepris 3,0 voyages avec nuitées. Ce chiffre diffère toutefois sensiblement selon les classes d'âge: ce sont les personnes entre 6 et 14 ans ainsi que celles entre 25 et 44 ans qui ont voyagé le plus, effectuant 3,6 voyages avec nuitées en moyenne annuelle, contre 2,1 pour les personnes de 65 ans et plus.

Aux voyages avec nuitées s'ajoutent quelque 10,5 voyages d'un seul jour par personne. 46% des voyages sans nuitées avaient pour motif les loisirs et la détente alors que les voyages professionnels représentaient 5% des voyages d'un jour.

Destinationen der Schweizer Bevölkerung 2013 **G 10.3**
Destinations de la population suisse, en 2013
Reisen mit Übernachtungen, in Mio. / Voyages avec nuitées, en millions



1 Inklusive Übersee-Departemente, Monaco / Inclus les départements d'Outre-mer et Monaco
2 Griechenland, Türkei, Kroatien, Bosnien-Herzegowina, Serbien, Albanien, Slowenien, Montenegro, Kosovo, Rumänien, Bulgarien, Mazedonien / Grèce, Turquie, Croatie, Bosnie-Herzégovine, Serbie, Albanie, Slovénie, Monténégro, Kosovo, Roumanie, Bulgarie, Macédoine
3 Spanien, Portugal, Andorra, Gibraltar / Espagne, Portugal, Andorre, Gibraltar

Erhebungen, Quellen

Enquêtes, sources

Die wichtigsten Erhebungen und Quellen zum Tourismus

M 10

Statistik/Erhebung	Verantwortliche Stelle	Periodizität	Seit	Methode	Regionalisierungsgrad
Beherbergungsstatistiken					
Beherbergungsstatistik (HESTA), Hotels und Kurbetriebe	BFS	Monatlich	2005 [1]	Vollerhebung	Gemeinden
Beherbergungsstatistik (HESTA), Campingplätze und Jugendherbergen	BFS	Jährlich	2005 [2]	Vollerhebung	Tourismusregionen
Statistik der Parahotellerie; Campingplätze und Jugendherbergen	BFS	Monatlich	1978–2003 [3]	Vollerhebung	Gemeinden
Statistik der Parahotellerie; Ferienwohnungen, Privatzimmer, Gruppenunterkünfte	BFS	Saisonal	1978–2003 [3]	Teilerhebung	Gemeinden [4]
Statistik der Hotels und Kurbetriebe BFS	BFS	Monatlich	1934–2003	Vollerhebung	Gemeinden
Haushaltsbefragungen					
Reiseverhalten der Schweizer Wohnbevölkerung	BFS	Jährlich [5]	1997/98	Stichprobe bei rund 3000 Haushalten	Schweiz
Synthesestatistiken					
Fremdenverkehrsbilanz	BFS	Jährlich	1947	Synthesestatistik	Schweiz
Satellitenkonto Tourismus	BFS	3–4 Jahre	1998	Synthesestatistik	Schweiz
Jährliche Indikatoren zum Satellitenkonto Tourismus	BFS	Jährlich	2001	Synthesestatistik	Schweiz

Les principales enquêtes et sources dans le domaine du tourisme

M 10

Statistique/relevé	Institution responsable	Périodicité	Depuis	Méthode d'enquête	Degré de régionalisation
Statistiques de l'hébergement					
Statistique de l'hébergement touristique (HESTA), hôtels et établissements de cure	OFS	mensuelle	2005 [1]	Enquête exhaustive	Communes
Statistique de l'hébergement touristique (HESTA), terrains de camping et auberges de jeunesse	OFS	annuelle	2005 [2]	Enquête exhaustive	Régions touristiques
Statistique de la parahôtellerie; campings et auberges de jeunesse	OFS	mensuelle	1978–2003 [3]	Enquête exhaustive	Communes
Statistique de la parahôtellerie; logements de vacances, chambres privées, hébergements collectifs	OFS	saisonnière	1978–2003 [3]	Enquête partielle	Communes [4]
Statistique des hôtels et des établissements de cure OFS	OFS	mensuelle	1934–2003	Enquête exhaustive	Communes
Enquêtes auprès des ménages					
Comportement en matière de voyages de la population suisse	OFS	annuelle [5]	1997/98	Enquête par sondage auprès d'environ 3000 ménages	Suisse
Statistiques de synthèse					
Balance touristique	OFS	annuelle	1947	Statistique de synthèse	Suisse
Compte satellite du tourisme	OFS	tri-/quadriennale	1998	Statistique de synthèse	Suisse
Indicateurs annuels du compte satellite du tourisme	OFS	annuelle	2001	Statistique de synthèse	Suisse

1 Die HESTA ersetzt die seit 1934 bestehende Statistik der Hotel- und Kurbetriebe, welche Ende 2003 aufgehoben worden ist. Sie ist methodisch nicht mit der alten Statistik vergleichbar (veränderte Adressbasis, neue Behandlung der Antwortausfälle). Die alten Datenreihen können deshalb nicht weitergeführt werden. Hingegen sind für die neue Beherbergungsstatistik einzelne Zeitreihen ab 1992 verfügbar; allerdings fehlen hier Angaben zu 2004. Für dieses Jahr existieren nur relativ grobe Schätzungen, die keine Regionalisierung der Ergebnisse zulassen und keine Auskunft über die Herkunftsländer der Gäste geben.

2 Aufgrund methodologischer Änderungen im 2005 sind die Zahlen zu den Campingplätzen nicht vergleichbar mit den Zahlen der vorhergehenden Statistik. Ausserdem wurde die Methodik zur Berechnung der Campingplatzstatistik 2010 überarbeitet. In den Jahren 2005 bis 2009 wurden lediglich Campingplätze für die Berechnung berücksichtigt, deren wirtschaftliche Hauptaktivität im Betriebs- und Unternehmensregister (BUR) unter «Campingplätze» aufgeführt ist und in denen mindestens während 20 Stunden in der Woche gearbeitet wurde. Neu wird auf das Kriterium der Mindestarbeitszeit verzichtet und es werden sämtliche Campingplätze berücksichtigt, die im Betriebs- und Unternehmensregister aufgeführt sind. Aufgrund dieser Änderung sind die nach der neuen Methodik publizierten Ergebnisse nicht mit den in den Jahren 2005 bis 2009 veröffentlichten Resultaten vergleichbar. Um einen Vergleich über die Zeit zu ermöglichen, wurden die Ergebnisse für die Jahre 2008 und 2009 deshalb neu berechnet.

3 Keine Erhebung in den Jahren 1993/94, 1994/95 und 1995/96; für diese Jahre sind nur Schätzungen verfügbar.

4 Für Ferienwohnungen nur in den Kantonen, in welchen eine Erhebung stattfand.

5 Seit 2008; davor fünfjährlich.

1 La statistique de l'hébergement touristique (HESTA) remplace l'ancienne statistique des hôtels et des établissements de cure réalisée par l'OFS depuis 1934 et supprimée en 2003. En termes de méthode employée, HESTA n'est pas comparable avec l'ancienne enquête: l'échantillon a été modifié, les non-réponses sont traitées de manière différente. Ceci exclut la poursuite des anciennes séries chronologiques. Par contre, les données basées sur la nouvelle statistique de l'hébergement touristique offrent certaines séries historiques depuis 1992 – à l'exception de l'année 2004, pour laquelle n'existent que des estimations approximatives, excluant toute régionalisation des résultats de même que toute donnée sur le pays de provenance des hôtes.

2 Suite à un changement de méthodologie en 2005, les données des terrains de camping ne sont pas comparables avec les données de la statistique précédente. Par ailleurs, la méthodologie utilisée pour la statistique des terrains de camping a fait l'objet d'une révision en 2010. Entre 2005 et 2009, la statistique prenait en compte les terrains de camping dont l'activité principale correspondait à la dénomination «terrains de camping» dans le registre des entreprises et des établissements (REE) et dont la durée hebdomadaire de travail était d'au moins 20 heures. Le critère de la durée minimale de travail n'étant désormais plus pris en compte, la statistique recense l'ensemble des terrains de camping mentionnés dans le registre des entreprises et des établissements. Compte tenu de cette modification, les résultats publiés selon la nouvelle méthodologie ne sont pas comparables avec ceux publiés pour les années 2005 à 2009. Les résultats des années 2008 et 2009 ont cependant été recalculés pour permettre une comparaison sur plusieurs années.

3 Pas de relevés dans les années 1993/94, 1994/95, et 1995/96; seules des estimations sont disponibles pour ces années-là.

4 Pour les logements de vacances, seulement dans les cantons où un relevé a été effectué.

5 Depuis 2008; précédemment quinquennale.

Glossar

Ankünfte

Anzahl Gäste (Kinder inbegriffen), die eine oder mehrere Nächte in einem Hotel oder Kurbetrieb bzw. in einem Betrieb der Parahotellerie verbringen.

Aufenthaltsdauer

Anzahl Logiernächte dividiert durch die Anzahl Ankünfte in einem Hotel oder Kurbetrieb bzw. in einem Betrieb der Parahotellerie.

Auslastung

- **Bruttobettenauslastung:** Anzahl Logiernächte dividiert durch die gesamte Brutto-Bettenkapazität der betreffenden Periode, in Prozenten ausgedrückt. (Die Brutto-Bettenkapazität entspricht der Anzahl Betten eines Betriebes im Erhebungsmonat multipliziert mit der Anzahl Tage dieses Monats.)
- **Bruttozimmerauslastung:** Anzahl Zimmernächte dividiert durch die gesamte Brutto-Zimmerkapazität der betreffenden Periode, in Prozenten ausgedrückt. (Die Brutto-Zimmerkapazität entspricht der Anzahl Zimmer eines Betriebes im Erhebungsmonat multipliziert mit der Anzahl Tage dieses Monats.)
- **Nettobettenauslastung:** Anzahl Logiernächte dividiert durch die gesamte Netto-Bettenkapazität der betreffenden Periode, in Prozenten ausgedrückt. (Die Netto-Bettenkapazität entspricht der Anzahl Betten eines Betriebes im Erhebungsmonat multipliziert mit der Anzahl Öffnungstage dieses Betriebes in dem Monat.)
- **Nettozimmerauslastung:** Anzahl Zimmernächte dividiert durch die gesamte Netto-Zimmerkapazität der betreffenden Periode, in Prozenten ausgedrückt. (Die Netto-Zimmerkapazität entspricht der Anzahl Zimmer eines Betriebes im Erhebungsmonat multipliziert mit der Anzahl Öffnungstage dieses Betriebes in dem Monat.)

Herkunftsland der Gäste

Land des ständigen Wohnsitzes der Gäste. Inländische Gäste sind Gäste mit ständigem Wohnsitz in der Schweiz (Binnentourismus), ausländische solche mit ständigem Wohnsitz im Ausland (Einreiseverkehr).

Hotellerie

- **Hotels:** Hotels, Gasthöfe, Pensionen und Restaurants mit Beherbergungsangebot.
- **Kurbetriebe:** Kurhäuser mit ärztlicher Leitung oder Betreuung, alpine Heilstätten, Höhenkliniken, Rheumakliniken, Volksheilbäder.
- **Erfasste Betriebe:** Anzahl der im Erhebungsmonat erfassten (geöffneten oder vorübergehend geschlossenen) Betriebe, im Jahresdurchschnitt.
- **Geöffnete Betriebe:** Anzahl der im Erhebungsmonat während mindestens einem Tag geöffneten Betriebe, im Jahresdurchschnitt.
- **Vorhandene Zimmer:** Anzahl der Zimmer in den erfassten Betrieben, im Jahresdurchschnitt.
- **Verfügbare Zimmer:** Anzahl der Zimmer in den geöffneten Betrieben, im Jahresdurchschnitt.

Glossaire

Arrivées

Nombre d'hôtes (enfants compris) qui passent une ou plusieurs nuits dans un hôtel ou un établissement de cure, ou dans un établissement de la parahôtellerie.

Durée de séjour

Nombre de nuitées divisé par le nombre d'arrivées dans un hôtel ou un établissement de cure ou dans un établissement de la parahôtellerie.

Hôtellerie

- **Hôtels:** Hôtels, auberges, pensions et restaurants avec possibilité d'hébergement.
- **Etablissements de cure:** maisons de cure médicalisées, sanatoriums et cliniques d'altitude, cliniques pour rhumatisants, établissements thermaux.
- **Etablissements recensés:** nombre d'établissements recensés (ouverts ou temporairement fermés) pendant le mois sous revue, en moyenne annuelle.
- **Etablissements ouverts:** nombre d'établissements ouverts au moins un jour pendant le mois sous revue, en moyenne annuelle.
- **Chambres recensées:** nombre de chambres dans les établissements recensés, en moyenne annuelle.
- **Chambres disponibles:** nombre de chambres dans les établissements ouverts, en moyenne annuelle.
- **Lits recensés:** nombre de lits dans les établissements recensés, en moyenne annuelle.
- **Lits disponibles:** nombre de lits dans les établissements ouverts, en moyenne annuelle.

Nuitées

Nombre de nuits passées par les hôtes (enfants compris) dans un hôtel ou un établissement de cure ou dans un établissement de la parahôtellerie.

Nuitées chambres

Nombre de chambres occupées.

Parahôtellerie

- **Maisons et appartements de vacances:** hébergement dans des maisons ou appartements de vacances, des chalets, des cabanes, des chambres privées, des appartements et bungalows à louer et des bed & breakfast.
- **Terrains de camping:** hébergement sur des terrains délimités, sur lesquels chacun peut installer une caravane, un mobile home ou une tente pour un séjour de courte ou de longue durée, ainsi que les services d'hébergement proposés par les abris et bivouacs permettant de planter une tente et/ou de poser des sacs de couchage.
- **Hébergement collectif:** ce type d'hébergement comprend notamment l'hébergement collectif dans des établissements qui se définissent ainsi eux-mêmes et qui n'offrent qu'un minimum de confort comme par exemple, les bâtiments destinés aux colonies de vacances, aux camps de sport, aux scouts et aux jeunes, les chalets des amis de la nature, les refuges et cabanes de montagne et les auberges de jeunesse.

- **Vorhandene Betten:** Anzahl der Betten in den erfassten Betrieben, im Jahresdurchschnitt.
- **Verfügbare Betten:** Anzahl der Betten in den geöffneten Betrieben, im Jahresdurchschnitt.

Logiernächte

Anzahl der durch die Gäste (Kinder inbegriffen) in einem Hotel oder Kurbetrieb bzw. in einem Betrieb der Parahotellerie verbrachten Nächte.

Parahotellerie

- **Ferienwohnungen, Ferienhäuser:** Diese Beherbergungsart umfasst die Unterkunft in gemieteten Ferienhäusern, Ferienwohnungen, Privatzimmern, Studios, Gästeunterkünften, Bungalows und Bed-and-Breakfast-Betrieben.
- **Campingplätze:** Diese Beherbergungsart umfasst die Vermietung und Verpachtung von abgegrenztem Gelände, das zum Aufstellen von mitgebrachten Wohnwagen, Wohnmobilen oder Zelten zugänglich ist für kurz- oder langfristige Unterkunft. Diese Beherbergungsart beinhaltet ferner Unterkunft in Schutzhütten oder einfache Biwakeinrichtungen für das Aufstellen von Zelten oder das Ausbreiten von Schlafsäcken.
- **Kollektivunterkünfte:** Diese Beherbergungsart umfasst insbesondere Kollektivunterkunft in Betrieben, die sich selber als solche bezeichnen und die nur einen minimalen Komfort bieten wie Ferienheime, Club- und Verbandsunterkünfte, Jugend- und Sportquartiere, Naturfreundehäuser, Berghütten und Jugendherbergen.

Tourismusregionen

1. Graubünden: Kanton Graubünden. • **2. Ostschweiz:** Kantone Glarus, Appenzell-Ausserrhoden, Appenzell-Innerrhoden, Thurgau, Schaffhausen (ohne Teile des Bezirks Schaffhausen) und St. Gallen (ohne Teile des Wahlkreises See-Gaster). • **3. Zürich Region:** Kantone Zürich und Zug; Kanton Aargau: Teile der Bezirke Baden, Bremgarten und Zurzach; Kanton Schwyz: Bezirk Höfe und Teile des Bezirks March; Kanton St. Gallen: Teile des Wahlkreises See-Gaster; Kanton Schaffhausen: Teile des Bezirks Schaffhausen. • **4. Luzern / Vierwaldstättersee:** Kantone Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden und Schwyz (ohne den Bezirk Höfe und Teile des Bezirks March); Kanton Aargau: Bezirk Muri, Teile der Bezirke Kulm und Lenzburg. • **5. Basel Region:** Kantone Basel-Stadt und Basel-Landschaft; Kanton Solothurn: Bezirke Dorneck und Thierstein, Teile der Bezirke Thal und Gösgen; Kanton Aargau: Bezirke Laufenburg, Rheinfelden, Teile der Bezirke Zurzach, Aarau, Brugg. • **6. Bern Region:** Kanton Bern: Verwaltungskreise Emmental, Oberaargau, Bern-Mittelland, Teile der Verwaltungskreise Seeland und Thun; Kanton Solothurn: Bezirke Olten, Gäu, Teile des Bezirks Gösgen; Kanton Aargau: Bezirk Zofingen, Teile der Bezirke Aarau, Baden, Brugg, Bremgarten, Kulm und Lenzburg. • **7. Berner Oberland:** Kanton Bern: Verwaltungskreise Frutigen-Niedersimmental, Interlaken-Oberhasli, Obersimmental-Saanen, Teile des Verwaltungskreises Thun. • **8. Jura & Drei-Seen-Land:** Kantone Neuenburg und Jura; Kanton Bern: Verwaltungskreise Berner Jura und Biel/Bienne, Teile des Verwaltungskreises Seeland; Kanton Solothurn: Bezirke Solothurn, Bucheggberg, Lebern, Teile der Bezirke Thal und Wasseramt. • **9. Genferseegebiet (Waadtland):** Kanton Waadt. • **10. Genf:** Kanton Genf. • **11. Wallis:** Kanton Wallis. • **12. Tessin:** Kanton Tessin. • **13. Fribourg Region:** Kanton Freiburg.

Zimmernächte

Anzahl belegte Zimmer.

Pays de provenance des hôtes

Pays où les hôtes ont leur domicile permanent. L'expression hôtes du pays désigne les touristes domiciliés en Suisse (tourisme interne), et l'expression hôtes de l'étranger les touristes domiciliés à l'étranger (tourisme récepteur).

Régions touristiques

1. Grisons: canton des Grisons. • **2. Suisse orientale:** cantons de Glaris, d'Appenzell Rhodes-Extérieures, d'Appenzell Rhodes-Intérieures, de Thurgovie, de Schaffhouse (sans une partie du district de Schaffhouse); canton de Saint-Gall (sans une partie de l'arrondissement électoral de See-Gaster). • **3. Région zurichoise:** cantons de Zurich, de Zoug; canton d'Argovie: partie du district de Baden, partie du district de Bremgarten, de Zurzach; canton de Schwytz: district de Höfe et partie du district de March; canton de Saint-Gall: parties de l'arrondissement électoral de See-Gaster; canton de Schaffhouse: partie du district de Schaffhouse. • **4. Lucerne / Lac des Quatre-Cantons:** cantons de Lucerne, d'Uri, d'Obwald, de Nidwald; canton de Schwytz (sans les districts de Höfe et sans une partie de March); canton d'Argovie: district de Muri, partie du district de Kulm et de Lenzburg. • **5. Région bâloise:** cantons de Bâle-Ville, de Bâle-Campagne; canton de Soleure: districts de Dorneck et de Thierstein, partie du district de Thal et de Gösgen; canton d'Argovie: districts de Laufenburg, de Rheinfelden et partie des districts de Zurzach, d'Aarau et de Brugg. • **6. Région Berne:** canton de Berne: arrondissement administratif de l'Emmental, de l'Oberaargau, de Bern-Mittelland, parties de l'arrondissement administratif du Seeland et de Thoune; canton de Soleure: districts d'Olten, de Gäu, parties du district de Gösgen; canton d'Argovie: district de Zofingue, partie du district d'Aarau, de Baden, de Brugg, de Bremgarten, de Kulm, de Lenzburg. • **7. Oberland bernois:** canton de Berne: arrondissement administratif de Frutigen-Niedersimmental, d'Interlaken-Oberhasli, d'Obersimmental-Saanen, partie de l'arrondissement administratif de Thoune. • **8. Jura & Trois-Lacs:** cantons de Neuchâtel, du Jura; canton de Berne: arrondissements administratifs du Jura bernois, de Biel/Bienne, partie du Seeland; canton de Soleure: district de Soleure, de Bucheggberg, de Lebern, partie du district de Thal, de Wasseramt. • **9. Région lémanique (Vaud):** canton de Vaud. • **10. Genève:** canton de Genève. • **11. Valais:** canton du Valais. • **12. Tessin:** canton du Tessin. • **13. Région Fribourg:** canton de Fribourg.

Taux d'occupation

- **Taux brut d'occupation des chambres:** nombre de nuitées-chambres divisé par la capacité totale brute des chambres de la période considérée exprimée en pourcent. (La capacité brute des chambres est le nombre de chambres d'un établissement pendant le mois sous revue multiplié par le nombre de jours de ce mois.)
- **Taux brut d'occupation des lits:** nombre de nuitées divisé par la capacité totale brute des lits de la période considérée exprimée en pourcent. (La capacité brute des lits est le nombre de lits d'un établissement pendant le mois sous revue multiplié par le nombre de jours de ce mois.)
- **Taux net d'occupation des chambres:** nombre de nuitées-chambres divisé par la capacité totale nette de chambres de la période considérée, exprimé en pourcent. (La capacité nette de chambres est le nombre de chambres d'un établissement pendant le mois sous revue multiplié par le nombre de jours d'ouverture de cet établissement pendant ce mois.)
- **Taux net d'occupation des lits:** nombre de nuitées divisé par la capacité totale nette de lits de la période considérée, exprimé en pourcent. (La capacité nette de lits est le nombre de lits d'un établissement pendant le mois sous revue multiplié par le nombre de jours d'ouverture de cet établissement pendant ce mois.)

Tourismus, allgemein
Tourisme en général

Wichtige Indikatoren des Tourismus, Entwicklung **T 10.1.1.2**
Indicateurs importants du tourisme, évolution

	2009	2010	2011	2012	2013	
Angebot (Betten) [1]						**offre (lits)** [1]
Hotel- und Kurbetriebe	273 974	275 193	273 969	271 168	271 298	Hôtels et établissements de cure
Nachfrage: Ankünfte in 1000						**Demande: arrivées** en milliers
Hotels und Kurbetriebe	15 564	16 203	16 229	16 298	16 831	Hôtels et établissements de cure
davon ausländische Gäste	8 294	8 628	8 534	8 566	8 967	dont hôtes de l'étranger
Campingplätze [2]	1 050	932	907	917	891	Terrains de camping [2]
davon ausländische Gäste	517	465	429	409	396	dont hôtes de l'étranger
Jugendherbergen	476	471	453	459	480	Auberges de jeunesse
davon ausländische Gäste	198	195	187	193	207	dont hôtes de l'étranger
Nachfrage: Logiernächte in 1000						**Demande: nuitées** en milliers
Hotels und Kurbetriebe	35 589	36 208	35 486	34 766	35 624	Hôtels et établissements de cure
davon ausländische Gäste	20 164	20 443	19 734	19 076	19 735	dont hôtes de l'étranger
Campingplätze [2]	3 654	3 281	3 057	2 964	2 864	Terrains de camping [2]
davon ausländische Gäste	1 727	1 532	1 349	1 202	1 165	dont hôtes de l'étranger
Jugendherbergen	946	939	905	917	947	Auberges de jeunesse
davon ausländische Gäste	393	394	376	380	399	dont hôtes de l'étranger
Aufenthaltsdauer (Nächte)						**Durée de séjour (nuitées)**
Hotels und Kurbetriebe	2,3	2,2	2,2	2,1	2,1	Hôtels et établissements de cure
davon ausländische Gäste	2,4	2,4	2,3	2,2	2,2	dont hôtes de l'étranger
Campingplätze [2]	3,5	3,5	3,4	3,2	3,2	Terrains de camping [2]
davon ausländische Gäste	3,3	3,3	3,1	2,9	2,9	dont hôtes de l'étranger
Jugendherbergen	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	Auberges de jeunesse
davon ausländische Gäste	2,0	2,0	2,0	2,0	1,9	dont hôtes de l'étranger
Auslastung der Hotel- und Kurbetriebe in % der Bettenkapazität						**Taux d'occupation des lits dans les hôtels et établissements de cure, en %**
Bruttoauslastung	35,6	36,0	35,5	35,0	36,0	Taux brut d'occupation
Nettoauslastung	42,6	42,9	41,9	40,8	41,9	Taux net d'occupation
Fremdenverkehrsbilanz, in Millionen Fr.						**Balance touristique,** en millions de francs
Einnahmen von ausländischen Gästen in der Schweiz	15 376,6	15 355,6	15 185,4	15 097,4 r	15 647,1 p	Recettes des hôtes de l'étranger en Suisse
Ausgaben von Schweizern im Ausland	11 846,7	11 643,5	12 127,6	14 256,4 r	14 879,6 p	Dépenses des Suisses à l'étranger
Saldo	3 529,8	3 712,1	3 057,9	841,0 r	767,5 p	Solde

1 Gesamtzahl der in geöffneten und vorübergehend geschlossenen Betrieben vorhandenen Betten im Jahresdurchschnitt
2 Die Methodik zur Berechnung der Campingplatzstatistik wurde im 2010 überarbeitet. Um einen Vergleich über die Zeit zu ermöglichen, wurden die Ergebnisse für die Jahre 2009 neu berechnet.

Quellen: BFS – HESTA, Fremdenverkehrsbilanz

1 Total des lits recensés dans les établissements (ouverts ou temporairement fermés) en moyenne annuelle
2 La méthodologie utilisée pour la statistique des terrains de camping a fait l'objet d'une révision en 2010. Les résultats de 2009 ont été recalculés pour permettre une comparaison sur plusieurs années.

Sources: OFS – HESTA, Balance touristique

Hotels und Kurbetriebe: Wichtige Indikatoren des Tourismus nach Tourismusregion **T 10.1.1.3**
Hôtels et établissements de cure: indicateurs importants du tourisme par région touristique

Tourismusregion	2003				2013				Région touristique
	Vorhandene Betten Lits recensés	Logier-nächte Nuitées	Ausländische Gäste Hôtes de l'étranger	Brutto-Bettenaus-lastung Taux brut d'occupa-tion des lits	Vorhandene Betten Lits recensés	Logier-nächte Nuitées	Ausländische Gäste Hôtes de l'étranger	Brutto-Bettenaus-lastung Taux brut d'occupa-tion des lits	
		in 1000 en milliers	%	%		in 1000 en milliers	%	%	
Schweiz	**263 024**	**32 086**	**53,5**	**33,4**	**271 298**	**35 624**	**55,4**	**36,0**	**Suisse**
Graubünden	45 757	5 835	48,8	34,9	46 838	5 161	43,7	30,2	Grisons
Ostschweiz	18 825	1 803	32,6	26,2	20 776	1 933	38,6	25,5	Suisse orientale
Zürich Region	25 951	3 892	64,4	41,1	30 180	5 478	69,8	49,7	Région zurichoise
Luzern / Vierwaldstät-tersee	26 683	2 788	54,1	28,6	26 615	3 414	57,7	35,1	Lucerne / Lac des Quatre-Cantons
Basel Region	7 790	975	57,9	34,3	10 156	1 488	65,0	40,2	Région bâloise
Bern Region	9 524	1 128	45,3	32,4	10 231	1 484	49,3	39,7	Région Berne
Berner Oberland	26 381	3 404	51,8	35,4	26 297	3 649	56,5	38,0	Oberland bernois
Jura & Drei-Seen-Land	8 878	685	30,5	21,1	7 996	764	40,9	26,2	Jura & Trois-Lacs
Genferseegebiet (Waadtland)	19 758	2 386	60,6	33,1	18 504	2 603	58,5	38,5	Région lémanique (Vaud)
Genf	13 009	2 223	84,4	46,8	15 394	2 883	80,8	51,3	Genève
Wallis	33 258	4 168	51,0	34,3	33 831	3 888	48,0	31,5	Valais
Tessin	23 448	2 518	43,9	29,4	19 896	2 405	40,2	33,1	Tessin
Fribourg Region	3 762	283	35,3	20,6	4 585	473	38,0	28,3	Région Fribourg

Quelle: BFS – HESTA

Source: OFS – HESTA

Monetäre Aspekte
Aspects monétaires

Fremdenverkehrsbilanz[1]**.** In Millionen Franken **T 10.2.2.1**
La balance touristique[1]**.** En millions de francs

	Einnahmen Recettes	Veränderung zum Vorjahr Variation par rapport à l'année précédente		Ausgaben Dépenses	Veränderung zum Vorjahr Variation par rapport à l'année précédente		Saldo Solde	Veränderung zum Vorjahr Variation par rapport à l'année précédente	
			%			%			%
2006	13 544	1 067	8,6	11 556	581	5,3	1 988	487	32,4
2007	14 621	1 077	8,0	12 120	564	4,9	2 501	513	25,8
2008	15 598	977	6,7	11 782	–339	–2,8	3 816	1 315	52,6
2009	15 377	–221	–1,4	11 847	65	0,6	3 530	–286	–7,5
2010	15 356	–21	–0,1	11 644	–203	–1,7	3 712	182	5,2
2011	15 185	–170	–1,1	12 128	484	4,2	3 058	–654	–17,6
2012[2]	15 097	–88	–0,6	14 256	2 129	17,6	841	–2 217	–72,5
2013[p]	15 647	550	3,6	14 880	623	4,4	768	–74	–8,7

1 Einnahmen inkl. Konsumausgaben Kurzaufenthalter (<4 Monate)
2 Revidierte Zahlen

Quelle: BFS – Fremdenverkehrsbilanz

1 Les recettes comprennent les dépenses de consommation des personnes au bénéfice d'un permis de séjour de courte durée (moins de 4 mois)
2 Chiffres révisés

Source: OFS – Balance touristique

Einnahmen aus dem Reiseverkehr ausländischer Gäste **T 10.2.2.2**
2013 (provisorische Daten)
Recettes provenant des hôtes étrangers
En 2013 (données provisoires)

	Einnahmen Recettes			
	in Millionen Franken en millions de francs	%	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente	
Total	**15 647**	**100**	**3,6**	**Total**
Reiseverkehr mit Übernachtungen	10 633	68,0	2,2	Séjours avec nuitées
Reisen mit Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben und bei Verwandten/Bekannten	7 400	47,3	0,8	Séjours dans l'hôtellerie, dans la parahôtellerie ou chez des particuliers
Studien- und Spitalaufenthalte	3 233	20,7	5,5	Séjours d'études et séjours à l'hôpital
Reiseverkehr ohne Übernachtungen (Tages- und Transitverkehr)	2 732	17,5	8,6	Séjours sans nuitées (excursions d'un jour et tourisme de transit)
Grenzgänger und Kurzaufenthalter[1]	2 283	14,6	5,0	Frontaliers et permis de séjour de courte durée[1]

1 Einnahmen inkl. Konsumausgaben Kurzaufenthalter (<4 Monate)

Quelle: BFS – Fremdenverkehrsbilanz

1 Y compris les dépenses de consommation des personnes au bénéfice d'un permis de séjour de courte durée (moins de 4 mois)

Source: OFS – Balance touristique

10

Tourismusinfrastruktur und deren Nutzung
Infrastructure touristique et utilisation de cette infrastructure

Logiernächte nach Beherbergungsform. In 1000 **T 10.3.2.1.1**
Nuitées par mode d'hébergement. En milliers

Beherbergungsformen	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Formes d'hébergement
Hotels und Kurbetriebe	37 334	35 589	36 208	35 486	34 766	35 624	Hôtels et établissements de cure
Hotels	36 838	35 182	35 815	35 095	34 389	35 251	Hôtels
Kurbetriebe	496	407	393	391	377	372	Etablissements de cure
Parahotellerie	…	…	…	…	…	…	Parahôtellerie
Privatquartiere	…	…	…	…	…	…	Logements de vacances privés
Campingplätze[1]	3 383	3 654	3 281	3 057	2 964	2 864	Terrains de camping[1]
Gruppenunterkünfte	…	…	…	…	…	…	Hébergements collectifs
Jugendherbergen	978	946	939	905	917	947	Auberges de jeunesse

1 Die Methodik zur Berechnung der Campingplatzstatistik wurde 2010 überarbeitet.

Quelle: BFS – HESTA

1 La méthodologie utilisée pour la statistique des terrains de camping a fait l'objet d'une révision en 2010.

Source: OFS – HESTA

Hotels und Kurbetriebe: Logiernächte nach Gästeherkunft. In 1000 **T 10.3.2.1.2**
Hôtels et des établissements de cure: nuitées selon la provenance des hôtes. En milliers

Herkunft der Gäste	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Provenance des hôtes
Total	**36 365**	**37 334**	**35 589**	**36 208**	**35 486**	**34 766**	**35 624**	**Total**
Gäste aus dem Inland	15 447	15 825	15 424	15 765	15 752	15 690	15 889	Hôtes du pays
Gäste aus dem Ausland	20 918	21 508	20 164	20 443	19 734	19 076	19 735	Hôtes de l'étranger
Europa	15 837	16 612	15 533	15 226	14 110	13 021	13 258	Europe
Belgien	799	829	775	742	679	621	643	Belgique
Deutschland	6 082	6 313	6 031	5 817	5 208	4 625	4 573	Allemagne
Frankreich	1 367	1 439	1 433	1 449	1 394	1 318	1 350	France
Italien	1 134	1 158	1 138	1 074	1 008	972	981	Italie
Niederlande	948	1 081	1 026	990	847	727	710	Pays-Bas
Vereinigtes Königreich	2 276	2 282	1 856	1 854	1 700	1 544	1 640	Royaume-Uni
Übrige europ. Länder	3 231	3 510	3 273	3 300	3 275	3 213	3 360	Autres pays d'Europe
Amerika	2 225	2 081	1 908	2 087	2 115	2 160	2 239	Amérique
davon Vereinigte Staaten	1 665	1 518	1 383	1 506	1 492	1 525	1 585	dont Etats-Unis
Afrika	299	301	271	268	280	304	294	Afrique
Asien	2 305	2 258	2 235	2 609	2 958	3 307	3 636	Asie
davon Japan	555	494	475	507	480	510	492	dont Japon
Ozeanien	253	256	217	253	271	285	308	Océanie

Quelle: BFS – HESTA

Source: OFS – HESTA

Hotels und Kurbetriebe: Logiernächte und Veränderungsrate nach Gästeherkunftsland **T 10.3.2.1.19**
Hôtels et établissements de cure: évolution des nuitées par pays de provenance des hôtes

Herkunft der Gäste	Logiernächte Nuitées		Veränderung (2012–2013) Variation (2012–2013)		Provenance des hôtes
	2012	2013		%	
Total	**34 766 273**	**35 623 883**	**857 610**	**2,5**	**Total**
Gäste aus dem Inland	15 690 035	15 889 226	199 191	1,3	Hôtes du pays
Gäste aus dem Ausland	19 076 238	19 734 657	658 419	3,5	Hôtes de l'étranger
Europa	13 020 632	13 257 669	237 037	1,8	Europe
Belgien	620 658	643 365	22 707	3,7	Belgique
Deutschland	4 625 384	4 573 496	–51 888	–1,1	Allemagne
Frankreich	1 318 460	1 350 164	31 704	2,4	France
Italien	971 776	980 646	8 870	0,9	Italie
Niederlande	726 636	709 937	–16 699	–2,3	Pays-Bas
Vereinigtes Königreich	1 544 236	1 640 091	95 855	6,2	Royaume-Uni
Übrige europ. Länder	3 213 482	3 359 970	146 488	4,6	Autres pays d'Europe
Afrika	303 534	293 649	–9 885	–3,3	Afrique
Amerika	2 159 916	2 238 949	79 033	3,7	Amérique
davon Vereinigte Staaten	1 525 178	1 585 467	60 289	4,0	dont Etats-Unis
Asien	3 307 446	3 635 911	328 465	9,9	Asie
davon:					dont:
China (ohne Hongkong)	743 656	894 316	150 660	20,3	Chine (sans Hongkong)
Hongkong	92 043	100 230	8 187	8,9	Hongkong
Japan	509 757	491 651	–18 106	–3,6	Japon
Indien	474 882	467 967	–6 915	–1,5	Inde
Golf-Staaten	518 842	623 205	104 363	20,1	Pays du Golfe
Ozeanien	284 710	308 479	23 769	8,3	Océanie

Quelle: BFS – HESTA

Source: OFS – HESTA

Mobilität und Verkehr

Mobilité et transports

Überblick

Personenverkehr: Freizeit und Auto an der Spitze

Insgesamt 20 500 Kilometer pro Person legte die schweizerische Bevölkerung im Jahr 2010 zurück – zwei Drittel davon im Inland (13 600 km) und ein Drittel im Ausland (6900 km). Den grössten Anteil machte mit 54% der Freizeitverkehr aus (11 000 km). Erst weit dahinter folgten die Arbeitswege mit 17% (3400 km) und die Einkaufswege mit 10% (2100 km).

Das meistverwendete Verkehrsmittel ist das Auto: Mit ihm wurden 2010 rund 49 von 100 zurückgelegten Kilometern gefahren (also fast 10 000 km pro Person). 26% der Jahresdistanz entfielen auf das Flugzeug (5200 km) und 19% (3800 km) auf den öffentlichen Verkehr (Eisenbahn, Bus, Tram).

Um das Verkehrsverhalten der Bevölkerung zu beziffern, wird neben der Jahresmobilität häufig noch eine weitere Kenngrösse verwendet: die Tagesdistanz pro Person im Inland (Stichtagsmobilität). Diese betrug 2010 für die Schweizer Wohnbevölkerung ab 6 Jahren durchschnittlich 37 Kilometer, wofür 92 Minuten benötigt wurden (83 Minuten ohne Wartezeit). Fast die Hälfte der Wegzeit beanspruchte der Freizeitverkehr (zum Vergleich: Arbeit/Ausbildung: 25%, Einkauf: 15%).

Vue d'ensemble

Transport de personnes: les loisirs et la voiture dominent

En 2010, chaque personne domiciliée en Suisse a parcouru en moyenne 20 500 kilomètres, dont deux tiers dans le pays (13 600 km) et un tiers à l'étranger (6900 km). Les loisirs représentaient la majeure partie des kilomètres parcourus, soit 54% ou 11 000 km. Ils venaient largement en tête devant les déplacements pour le travail (17% ou 3400 km) et les déplacements pour effectuer des achats (10% ou 2100 km).

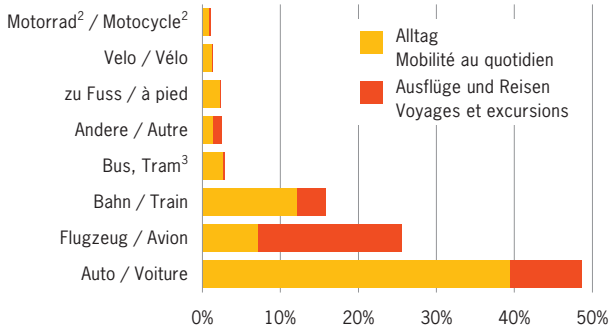
En 2010, quelque 49% des kilomètres parcourus (ou près de 10 000 km par personne et par an) l'ont été en voiture, qui est donc de loin le moyen de transport le plus utilisé. L'avion s'est adjugé 26% de la distance annuelle parcourue (5200 km). La part des transports publics (chemin de fer, bus, tram) s'est élevée à 19% (3800 km).

Pour chiffrer le comportement de la population en matière de transports, on a recours non seulement à la mobilité annuelle, mais aussi à la distance journalière par personne sur le territoire national (mobilité à un certain jour de référence). En 2010, la population résidante de la Suisse, âgée de 6 ans et plus, a par-

Personenverkehr / Transport de personnes G 11.1

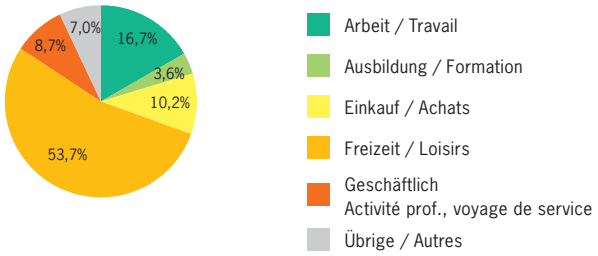
Verkehrsmittelbenutzung 2010, Jahresmobilität[1] in %

Utilisation des moyens de transports, en 2010, mobilité annuelle[1] en %



Verkehrszwecke 2010, Jahresmobilität[1]

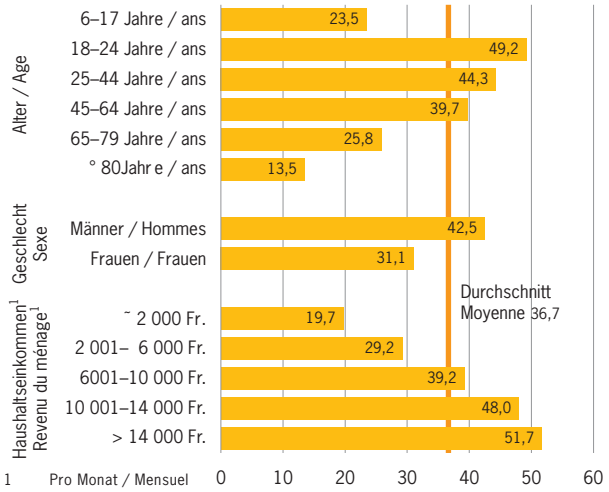
Motifs de déplacement, en 2010, mobilité annuelle[1]



1 Anteile bezogen auf die Jahresdistanzen im In- und Ausland, Personen ab 6 Jahren
Parts sur les distances annuelles en Suisse et à l'étranger, population dès 6 ans
2 Inklusiv Mofa und Kleinmotorrad / Y compris cyclomoteur et motocycle léger
3 Inklusiv Postauto / Y compris car postal

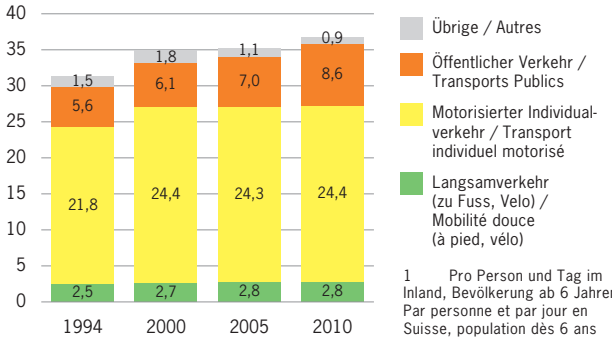
Tagesdistanz pro Person 2010, im Inland in km **G 11.2**

Distances journalières par personne, en 2010, en Suisse en km



Entwicklung der Tagesdistanzen[1], in km **G 11.3**

Evolution des distances journalières[1], en km



1 Pro Person und Tag im Inland, Bevölkerung ab 6 Jahren
Par personne et par jour en Suisse, population dès 6 ans

Die Tagesdistanz pro Person variiert je nach Bevölkerungsgruppe. Männer legten 2010 pro Person und Tag 11 Kilometer mehr zurück als Frauen. Überdurchschnittlich mobil waren auch junge Erwachsene, Einwohner ländlicher Gemeinden sowie Personen mit hohem Haushaltseinkommen.

Steigender Anteil des ÖV

Zwischen 2005 und 2010 hat die durchschnittliche Tagesdistanz pro Person im Inland um 4% zugenommen. Nach einer vorübergehenden Stabilisierung zwischen 2000 und 2005 hat sich der langfristige Trend zu immer grösseren Tagesdistanzen somit fortgesetzt. Der jüngste Anstieg geht dabei hauptsächlich auf das Konto des öffentlichen Verkehrs. Insbesondere die Bahn verzeichnete zwischen 2005 und 2010 eine markante Zunahme: Die Anzahl der pro Person und Tag auf der Schiene zurückgelegten Kilometer stieg im besagten Zeitraum um 27%.

Trotz einer Stabilisierung bei den Autodistanzen pro Person hat der Strassenverkehr seit dem Jahr 2005 weiter zugenommen – Grund dafür ist das Bevölkerungswachstum. Wird die gesamte Zeitspanne zwischen 1980 und 2013 betrachtet, stiegen die Verkehrsleistungen im privaten motorisierten Strassenverkehr um 39% auf 93,5 Mrd. Personenkilometer (Pkm). Im Eisenbahnverkehr betrug die Zuwachsrate sogar 95%, was vor allem auf das verbesserte Angebot in diesem Bereich zurückzuführen ist. Die Verkehrsleistung im Eisenbahnverkehr lag 2013 bei 19,5 Mrd. Pkm, die im öffentlichen Strassenverkehr bei 4,3 Mrd. Pkm. Im Langsamverkehr wurden 7,8 Mrd. Pkm zurückgelegt.

Pendlerverkehr

Wie oben gesehen, ist die Arbeit nach der Freizeit der zweitwichtigste Verkehrszweck. Im Jahre 2012 waren 92% der Erwerbstätigen in der Schweiz Arbeitspendlerinnen bzw. Arbeitspendler, d. h. Personen, die zum Aufsuchen des Arbeitsplatzes ihr Wohngebäude verlassen. 1990 hatte der entsprechende Wert erst 87% betragen. Immer mehr Erwerbstätige arbeiten dabei nicht nur ausserhalb ihres Wohngebäudes, sondern auch ausserhalb ihrer Wohngemeinde. Der Anteil dieser interkommunalen Pendlerinnen und Pendler an sämtlichen Erwerbstätigen stieg zwischen

couru en moyenne 37 km par personne et par jour. La durée de ces déplacements quotidiens s'est chiffrée à 92 minutes (83 minutes sans les temps d'attente). Près de la moitié de la durée des déplacements est imputable aux loisirs (contre 25% pour le travail/la formation et 15% pour les achats).

La distance journalière par personne varie selon le groupe de population. En 2010, les hommes ont parcouru en moyenne 11 kilomètres de plus que les femmes chaque jour. Les jeunes adultes, les habitants des communes rurales ainsi que les personnes vivant dans un ménage à haut revenu ont aussi eu une mobilité supérieure à la moyenne.

Part croissante des TP

La distance journalière par personne sur le territoire national a progressé de 4% entre 2005 et 2010. Après une stabilisation provisoire entre 2000 et 2005, la distance journalière s'est à nouveau allongée, confirmant ainsi la tendance à long terme à des distances journalières toujours plus longues. La récente progression est essentiellement imputable aux transports publics. La hausse a notamment été importante pour le rail: le nombre moyen de kilomètres couverts journellement en train s'est accru de 27% entre 2005 et 2010.

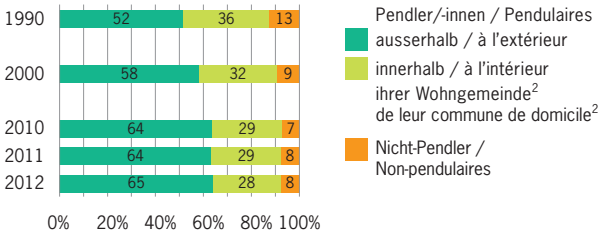
Malgré une stabilisation des distances parcourues par personne en voiture, le trafic routier a poursuivi sa progression depuis 2005 du fait de la croissance démographique. Si l'on considère la période entre 1980 et 2013, les prestations de transport dans le trafic routier privé motorisé ont augmenté de 39% pour atteindre 93,5 milliards de personnes-kilomètres (pkm). Dans le trafic ferroviaire, le taux d'accroissement s'est même élevé à 95%, ce qui est avant tout dû à l'amélioration de l'offre dans ce domaine. Les prestations de transport dans le trafic ferroviaire ont atteint 19,5 milliards de pkm en 2013, alors que celles des transports publics routiers se sont montées à 4,3 milliards. Dans la mobilité douce, 7,8 milliards de pkm ont été parcourus.

Déplacements pendulaires

Comme évoqué plus haut, le travail représente le deuxième plus important motif de déplacement, derrière les loisirs. En 2012, 92% des personnes actives occupées en Suisse étaient des pendulaires, autrement dit des personnes qui quittent leur bâtiment d'habitation pour se rendre au travail. Cette part n'était que de 87% en 1990. Un nombre croissant d'actifs occupés travaillent non seulement en dehors de leur bâtiment d'habitation, mais hors de leur commune de domicile. La proportion de ces pendulaires

Erwerbstätige[1] nach Arbeitsweg **G 11.4**

Actifs occupés[1] selon le trajet pour se rendre au travail

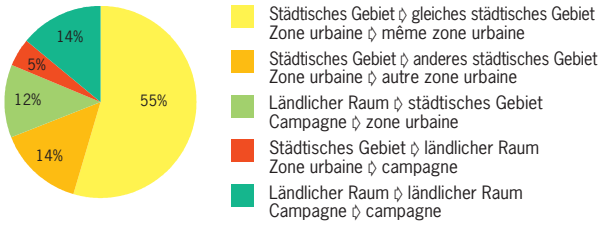


1 Mit bekanntem Pendler-Status / Avec indication du statut de pendulaire
2 Nach Gemeindestand 2011 / Selon l'état des communes en 2011

Pendlerströme 2012 / Flux de pendulaires, en 2012 **G 11.5**

Pendler/-innen nach Start und Ziel ihres Arbeitsweges

Pendulaires selon le départ et l'arrivée du trajet de travail



1990 und 2012 von 52% auf 65%. Durchschnittlich legten die Pendlerinnen und Pendler 2012 pro Arbeitsweg 14,3 km zurück.

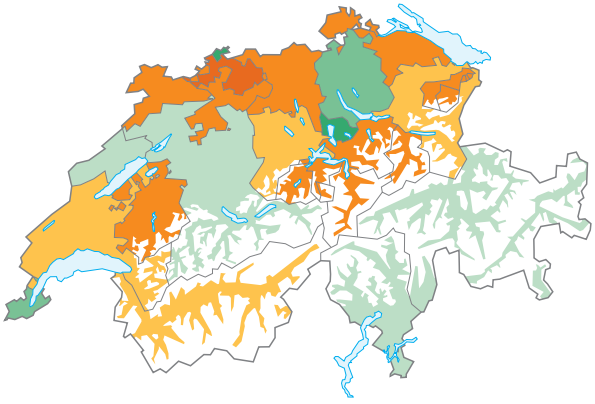
Immer mehr Menschen überqueren auf ihrem Arbeitsweg nicht nur Gemeinde-, sondern auch Kantonsgrenzen. Während manche Kantone eigentliche Arbeitsplatzzentren sind und dementsprechend viele Zupendler anziehen, überwiegen in anderen Kantonen die Wegpendler. Als typischster «Arbeitskanton» kann der Kanton Basel-Stadt gelten: Er verfügte 2012 mit 51% über den mit Abstand positivsten relativen Pendlersaldo (Anteil des Saldos aus Zu- und Wegpendlern an den im Kanton wohnhaften Pendlerinnen und Pendlern). Markant positiv war der relative Pendlersaldo auch in Zug (35%), Zürich und Genf (je 12%) (sämtliche Zahlen ohne Grenzgänger). Ein ausgeprägter Wohnkanton ist mit einem relativen Pendlersaldo von –21% der Kanton Basel-Landschaft. Daneben weist eine ganze Reihe weiterer Kantone negative Pendlersaldi von mehr als 10% auf, allen voran Thurgau und Schwyz.

Güterverkehr

Im Güterverkehr stieg die Transportleistung auf der Strasse zwischen 1980 und 2012 um 151% auf 17,2 Mrd. Tonnenkilometer (tkm), die der Eisenbahn um 26% auf 9,7 Mrd. (Netto-)tkm. Die Schiene büsste vor allem in den 1980er-Jahren deutlich ein: Auf die Strasse entfielen 1980 47%, auf die Schiene 53%. 1990 lagen die entsprechenden Anteile schon bei 58% bzw. 42%. Von 1990 bis 2012 ging der Schienenanteil dann verhältnismässig leicht auf 36% zurück. Die langfristige Entwicklung entspricht derjenigen in der Europäischen Union, wo sich der Verkehr immer mehr auf die Strasse verlagert hat. Im Landverkehr der EU-28-Länder entfielen im Jahr 2012 81% der Tonnenkilometer auf die Strasse und 19% auf die Schiene. Zwischen 1995 und 2012 wuchsen die Leistungen im Strassenverkehr um 31%, im Schienenverkehr dagegen nur um 5%. Es ist ein erklärtes verkehrspo-

Relativer Pendlersaldo der Kantone 2012 **G 11.6**

Solde relatif de pendulaires des cantons, en 2012



Zupendler minus Wegpendler, in % der im Kanton wohnhaften Arbeitspendler/-innen
Pendulaires entrants moins pendulaires sortants, en % des pendulaires habitant dans le canton

< –20,0 | –20,0 – –10,1 | –10,0 – –0,1
0,0 – 9,9 | 10,0 – 19,9 | ¯ 20,0

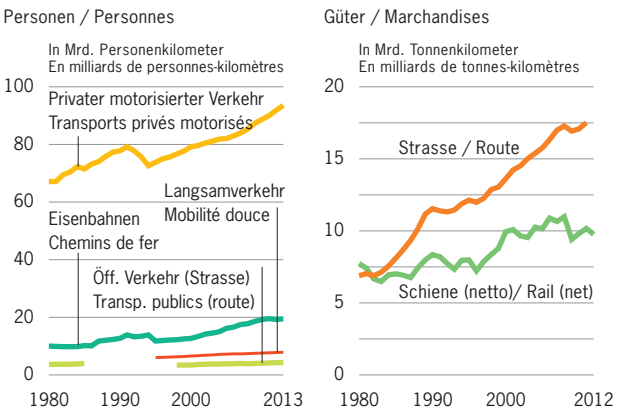
intercommunaux est passée de 52% en 1990 à 65% en 2012. La même année, les pendulaires ont parcouru en moyenne 14,3 km par trajet pour se rendre au travail ou en revenir.

Pour se rendre à leur travail, de plus en plus de personnes traversent des frontières non seulement communales mais également cantonales. Certains cantons sont de véritables pôles d'emplois et attirent par conséquent de nombreux pendulaires entrants, alors que dans d'autres, les pendulaires sortants sont majoritaires. Le «canton de travail» le plus typique est celui de Bâle-Ville: en 2012, il présentait de loin le solde pendulaire le plus positif en termes relatifs avec 51% (part du solde des pendulaires entrants et sortants dans l'ensemble des pendulaires domiciliés dans le canton). Le solde pendulaire relatif était aussi nettement positif dans les cantons de Zoug (35%), de Zurich et de Genève (12% dans les deux cas) (tous ces chiffres ne tiennent pas compte des frontaliers). Le canton de Bâle-Campagne est clairement un canton d'habitation: son solde pendulaire relatif étant de –21%. De nombreux autres cantons enregistrent également un solde pendulaire négatif d'au moins –10%, Thurgovie et Schwytz en tête.

Transports de marchandises

Les prestations de transport de marchandises par la route ont connu une hausse de 151% entre 1980 et 2012 pour atteindre 17,2 milliards de tonnes-kilomètres (tkm). Les prestations de transport par le rail n'ont augmenté pendant la même période que de 26% pour atteindre 9,7 milliards tkm (nets). La part du rail a nettement reculé notamment durant les années quatre-vingt. Si elle était encore de 47% pour la route et de 53% pour le rail en 1980, elle se situait à respectivement 58% et 42% en 1990. Entre 1990 et 2012, la part du rail s'est réduite progressivement pour atteindre 36%. La tendance à long terme est la même dans les pays de l'Union européenne, où les transports s'effectuent de plus en plus par la route. Dans les 28 pays de l'UE, les transports par la route représentaient 81% des tonnes-kilomètres et ceux par le rail 19% en 2012. De 1995 à 2012, les prestations de transport par la route se sont accrues de 31% et celles par le rail de 5% seulement. Dans leurs politiques des transports, l'Union

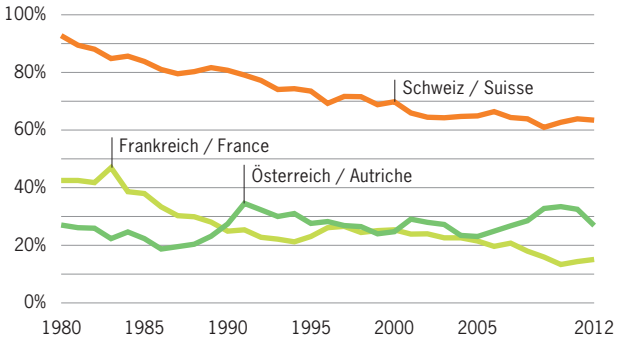
Verkehrsleistung / Prestations du transport **G 11.7**



Schienenanteil im alpenquerenden[1] Güterverkehr **G 11.8**

Part du rail au transport de marchandises à travers les Alpes[1]

Basis: Nettotonnen / Base: tonnes nettes



1 Alpensegment: Mt. Cenis/Fréjus bis Brenner
Segment alpin considéré: du Mont-Cenis/Fréjus au Brenner

litisches Ziel der EU wie auch der Schweiz, den Strassenverkehr zu reduzieren und die Marktposition der Eisenbahn zu stärken.

Alpenquerender Güterverkehr

Dem alpenquerenden Güterverkehr kommt innerhalb der schweizerischen Verkehrspolitik eine spezielle Bedeutung zu. 2012 wurden auf Schiene und Strasse insgesamt 37,4 Mio. Tonnen Güter über die Schweizer Alpenübergänge transportiert. Das sind mehr als doppelt so viele wie 1981, dem Jahr nach der Eröffnung des Gotthard-Strassentunnels. Der Bahnanteil ist seither von 89% auf 63% gesunken. Er liegt damit aber nach wie vor deutlich höher als in Frankreich (15%) und in Österreich (27%).

Anzahl Strassenfahrzeuge

2013 waren in der Schweiz rund 5,9 Mio. motorisierte Strassenfahrzeuge immatrikuliert, davon 4,3 Mio. Personenwagen. Im Durchschnitt verfügt somit rund jeder zweite Einwohner bzw. jede zweite Einwohnerin der Schweiz über ein Auto. Seit dem Jahr 1980 hat die Anzahl Personenwagen um 92% zugenommen, jene der Motorräder hat sich verfünffacht. Des Weiteren besassen 2010 etwa 69% aller Haushalte mindestens ein Fahrrad.

Kehrseiten der Mobilität: Umweltbelastung, Unfälle

Der Verkehr hat eine Reihe negativer Auswirkungen auf Natur und Umwelt. Verkehrswege versiegeln Böden und zerschneiden die Landschaft. Die Fahrzeuge zu Land, in der Luft und zu Wasser verschmutzen die Luft mit Feinstaub und Stickoxiden. 2012 war der Verkehr für 37% der Schweizer CO_2-Emissionen und für gut ein Drittel des Energieverbrauchs verantwortlich. Tagsüber ist in der Schweiz jede fünfte und in der Nacht jede sechste Person an ihrem Wohnort schädlichem oder lästigem Verkehrslärm ausgesetzt.

Zu den Kehrseiten der Mobilität gehören auch die Unfälle. 2013 wurden auf den Schweizer Strassen 269 Menschen getötet und 21 379 verletzt, 4129 davon schwer. Des Weiteren gab es 23 Todesopfer im Schienen- und 14 im Luftverkehr. Die Anzahl Todesopfer ist in den vergangenen Jahrzehnten bei allen genannten Verkehrsträgern stark zurückgegangen. Im Falle des Strassenverkehrs betrug die Abnahme zwischen 1970 und 2013 gut 84%; die Gründe dafür waren sowohl technischer, als auch rechtlicher und erzieherischer Natur. Bezogen auf die Zahl der geleisteten Personenkilometer ist der Schienenverkehr erheblich sicherer als der Strassenverkehr.

européenne et la Suisse se sont fixé pour objectif de réduire les transports routiers et de renforcer la position des chemins de fer sur le marché.

Le transport transalpin de marchandises

Le trafic transalpin de marchandises occupe une place particulière dans la politique suisse des transports. En 2012, la quantité de marchandises transportées à travers les Alpes a atteint 37,4 millions de tonnes. C'est-à-dire qu'elle a plus que doublé depuis 1981, année où a été inauguré le tunnel routier du Gothard. La part du rail depuis lors a reculé de 89% à 63%. Elle reste cependant nettement plus élevée qu'en France (15%) et en Autriche (27%).

Parc de véhicules routiers

En 2013, quelque 5,9 millions de véhicules routiers à moteur étaient immatriculés en Suisse, dont 4,3 millions de voitures de tourisme. Ainsi, en moyenne, environ une personne résidant en Suisse sur deux dispose d'une voiture. Depuis 1980, le nombre de voitures de tourisme a augmenté de 92% et celui des motocycles a quintuplé. En 2010, 69% environ des ménages possédaient au moins un vélo.

Effets pervers de la mobilité: pollution, accidents

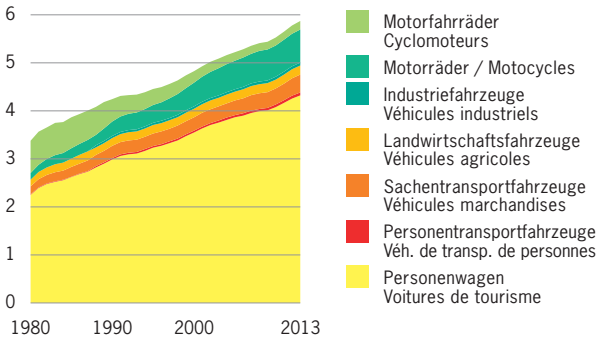
La mobilité a toute une série de conséquences négatives pour la nature et l'environnement: les voies de circulation imperméabilisent le sol et morcellent le paysage; les véhicules circulant sur la terre, dans les airs et sur l'eau polluent l'air par leurs émissions de poussières fines et d'oxydes de carbone. En 2012, les transports étaient responsables de 37% des émissions de CO_2 en Suisse et de plus d'un tiers de la consommation d'énergie. De jour, une personne sur cinq est quotidiennement exposée à des nuisances ou désagréments sonores dus aux transports; de nuit, le rapport correspondant est d'une personne sur six.

Autre conséquence malheureuse de la mobilité: les accidents. En 2013, 269 personnes ont perdu la vie dans un accident sur les routes de Suisse et 21 379 ont été blessées, dont 4129 grièvement. De plus, 23 décès étaient imputables à des accidents ferroviaires et 14 à des accidents aériens. Le nombre de personnes tuées dans des accidents a fortement diminué ces dernières décennies quel que soit le mode de transport. Dans le cas du trafic routier, il a baissé d'un peu plus de 84% entre 1970 et 2013, grâce à des

Bestand der Strassenmotorfahrzeuge **G 11.9**

Parc de véhicules à moteur

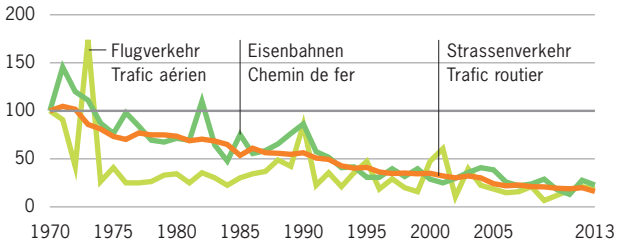
In Millionen / En millions



Tödlich verunfallte Personen nach Verkehrsträgern **G 11.10**

Personnes tuées d'après les modes de transport

Index / Indice 1970=100



Kosten des Verkehrs

Die volkswirtschaftlichen Kosten des Strassen- und Schienenverkehrs (inklusive externe Kosten) betrugen 2005 etwa 82 Mrd. Fr., wozu der Strassenverkehr 70,5 Mrd. und der Schienenverkehr 11,4 Mrd. beitrug. Wichtigster Kostenfaktor war dabei die Anschaffung und der Betrieb der Verkehrsmittel. Im Strassenverkehr machte dieser Posten 67%, im Schienenverkehr 55% der Kosten aus. Der Anteil der Infrastrukturkosten (Bau und Unterhalt von Strassen- und Eisenbahnanlagen) lag im Strassenverkehr bei 10% und beim Schienenverkehr bei 40% der Gesamtkosten.

Die Kosten pro Personenkilometer beliefen sich beim Strassenpersonenverkehr (Personenwagen) auf 54 Rappen (ohne Fahrerkosten) und im Schienenverkehr auf 40 Rappen. Im Güterverkehr betrugen die Kosten pro Tonnenkilometer beim schweren Strassenverkehr 57 Rappen und beim Schienenverkehr 24 Rappen.

Ein Vergleich der Gesamtkosten mit den anrechenbaren Erträgen ergibt für die Strasse einen Gesamtkostendeckungsgrad von 92% im Jahr 2005. Der Schienenverkehr deckte seine Kosten zu 93%, wenn die Abgeltungen für gemeinwirtschaftliche Leistungen als Erträge angerechnet werden. Ohne Berücksichtigung der Abgeltungen für gemeinwirtschaftliche Leistungen zugunsten des öffentlichen Verkehrs erreichte die Strasse einen Deckungsgrad von 90%, die Schiene einen solchen von 66%.

Externe Kosten

Unter den externen Kosten versteht man diejenigen Kosten des Verkehrs, die nicht von den Verkehrsteilnehmern, sondern von Dritten (oft der Allgemeinheit) getragen werden. Für das Jahr 2009 wurden die in der Schweiz anfallenden externen Kosten auf 8,5 Mrd. Fr. im Strassenverkehr und auf 0,5 Mrd. im Schienenverkehr geschätzt.

améliorations techniques, ainsi qu'à des mesures juridiques et éducationnelles. Si l'on considère le nombre de personnes-kilomètres parcourus, le rail s'avère nettement plus sûr que la route.

Coûts des transports

Les coûts macroéconomiques des transports routiers et ferroviaires (coûts externes inclus) se montaient à environ 82 milliards de francs en 2005, 70,5 milliards étant imputables à la route et 11,4 milliards au rail. Ces montants ont servi en majeure partie à l'acquisition et à l'exploitation des moyens de transport, deux postes qui représentaient 67% des coûts du trafic routier et 55% des coûts du trafic ferroviaire. La part des coûts imputables aux infrastructures (construction et entretien d'équipements routiers et ferroviaires) correspond pour la route à 10% des coûts globaux et pour le rail à 40%.

Pour le trafic voyageurs, les coûts par personne-kilomètre se montaient à 54 centimes pour la route (voitures de tourisme; sans coûts du conducteur) et à 40 centimes pour le rail. Dans le cas du trafic marchandises, ces coûts (par tonne-kilomètre) s'élevaient à 57 centimes pour la route (trafic poids lourds) et à 24 centimes pour le rail.

La comparaison des coûts totaux et des recettes donne un taux de couverture global de 92% pour la route en 2005 et de 93% pour le rail. Si l'on ne considère pas les indemnités pour prestations d'intérêt général versées aux transports publics comme des recettes, le taux de couverture s'établit à 90% pour la route et à 66% pour le rail.

Coûts externes

Par coûts externes on entend les coûts engendrés par les transports qui ne sont pas pris en charge par les usagers, mais par des tiers (la collectivité en général). Pour l'année 2009, les coûts externes étaient estimées en Suisse à 8,5 milliards de francs pour la route et à 0,5 milliard de francs pour le rail.

Die wichtigsten Erhebungen und Quellen im Bereich Mobilität und Verkehr

M 11

Statistik	Verantwortliche Stelle	Periodizität	Seit	Methode
Mobilität und Verkehr (Schweizerische Verkehrsstatistik)	BFS	Jährlich Alle 3 Jahre	1985/2000 2010	Synthesestatistik
Inverkehrsetzung neuer Fahrzeuge	BFS	Monatlich	1931	Vollerhebung; statistische Auswertung der zentralen Datenbank des Bundesamtes für Strassen
Strassenfahrzeugbestand (Motorfahrzeugbestand)	BFS	Jährlich	1931	Vollerhebung; statistische Auswertung der zentralen Datenbank des Bundesamtes für Strassen
Strassenverkehrsunfälle	ASTRA	Laufend	1930	Vollerhebung bei Kantons- und Stadtpolizeien
Schweizerische automatische Strassenverkehrszählung (SASVZ)	ASTRA	Laufend	1961	Auf der Basis eines Netzes automatischer Zähler
Periodische Erhebung Fahrleistungen der schweizerischen Motorfahrzeuge (PEFA)	BFS	Periodisch	1991, 1996, 2000	Stichprobenerhebung bei den kantonalen Strassenverkehrsämtern
Statistik des öffentlichen Verkehrs	BAV / BFS	Jährlich	1985[1]	Elektronische Vollerhebung
Mikrozensus Mobilität und Verkehr	BFS / ARE	Alle 5 Jahre	1974	Stichprobenerhebung bei ca. 63 000 Personen (2010)
Alpen- und grenzquerender Personenverkehr (A+GQPV)	BFS	Periodisch	1991	Strasse: Interviews, Zählungen / Schiene: Daten Transportunternehmungen, Interviews
Gütertransporterhebung (GTE)	BFS	Alle 10 Jahre Alle 5 Jahre Jährlich	1936/37 1993 2008	Stichprobenerhebung bei den Haltern von in der Schweiz immatrikulierten schweren Strassengüterfahrzeugen
Erhebung leichte Nutzfahrzeuge	BFS	Einzelne Erhebungen Alle 5 Jahre	1993, 1998 2013	Stichprobenerhebung bei Haltern von in der Schweiz immatrikulierten Lieferwagen und leichten Sattelschleppern
Grenzquerender Güterverkehr auf der Strasse (GQGV)	BFS	Alle 5 Jahre	1993	Zählung und Interviews ausländischer Strassengüterfahrzeuge an der Grenze, Ergänzung zur GTE des BFS
Haupterhebung Alpenquerender Güterverkehr auf Strasse und Schiene	BAV	Alle 5 Jahre	1979	Strasse: Interviews, Zählungen / Schiene: Daten SBB Infrastruktur, SBB Cargo, BLS Cargo, Interviews, seit 1994 koordiniert mit Frankreich und Österreich
Alpenquerender Güterverkehr (AQGV)	BAV	Jährlich	1980	Fortschreibung der Haupterhebung: Strasse Stichprobenzählung / Schiene Daten SBB Cargo, BLS Cargo, SBB Infrastruktur
Luftverkehr: Linien- und Charterverkehr	BAZL	Vierteljährlich	1999	Vollerhebung; Auswertung der Datenbank des Bundesamtes für Zivilluftfahrt
Zivilluftfahrtstatistik (inkl. General Aviation)	BAZL	Jährlich	1999	Vollerhebung; Auswertung der Datenbank des Bundesamtes für Zivilluftfahrt
Transportrechnung	BFS	Periodisch	2003	Auswertung der Strassen- und Eisenbahnrechnungen, der Schätzungen der externen Kosten, der Daten von TCS und ASTAG sowie ÖV-Strasse
Eisenbahnrechnung	BFS	Jährlich	1975	Auswertung der Geschäftsberichte und der Kostenrechnungen der Eisenbahnunternehmungen; Fragebogen an Bahnen für die Spartenrechnung
Strassenrechnung	BFS	Jährlich	1959	Auswertungen der Rechnungen von Bund, Kantonen und Gemeinden
Pendlermobilität	BFS	Jährlich	2010	Stichprobenerhebung; Auswertung von Datensätzen der Strukturerhebung[2]

1 Eisenbahn-Statistik bereits ab 1868
2 Siehe «Erhebungen, Quellen», Kapitel 1

Les principales enquêtes et sources dans le domaine des transports et de la mobilité M 11

Statistique	Institution responsable	Périodicité	Depuis	Méthode
Mobilité et transports (Statistique suisse des transports)	OFS	annuelle tous les 3 ans	1985/2000 2010	Statistique de synthèse
Mises en circulation de véhicules neufs	OFS	mensuelle	1931	Enquête exhaustive; exploitation statistique de la banque de données de l'Office fédéral des routes
Parc des véhicules routiers	OFS	annuelle	1931	Enquête exhaustive; exploitation statistique de la banque de données de l'Office fédéral des routes
Accidents de la circulation routière	OFROU	permanente	1930	Enquête exhaustive auprès des polices cantonales et communales
Comptage suisse automatique de la circulation routière (CSACR)	OFROU	permanente	1961	Sur la base d'un réseau de compteurs automatiques
Enquête périodique sur les prestations de circulation (PEFA)	OFS	périodique	1991, 1996, 2000	Enquête par échantillonnage auprès des services cantonaux des automobiles
Statistique des transports publics	OFT / OFS	annuelle	1985[1]	Enquête exhaustive électronique
Microrecensement mobilité et transports	OFS / ARE	tous les 5 ans	1974	Enquête par échantillonnage auprès d'environ 63 000 personnes (2010)
Trafic de voyageurs à travers les frontières et les Alpes	OFS	périodique	1991	Route: interviews, comptages / rail: données entreprises de transport, interviews
Enquête sur le transport de marchandises (ETM)	OFS	tous les 10 ans tous les 5 ans annuelle	1936/37 1993 2008	Enquête par échantillonnage auprès des détenteurs de véhicules routiers de transport de marchandises lourds immatriculés en Suisse
Enquête sur les véhicules utilitaires légers	OFS	enquêtes isolées tous les 5 ans	1993, 1998 2013	Enquête par échantillonnage auprès des détenteurs de véhicules routiers de transport de marchandises légers immatriculés en Suisse
Enquête sur le trafic transfrontalier de marchandises par la route (GQGV)	OFS	tous les 5 ans	1993	Comptage et interviews auprès des détenteurs de véhicules utilitaires étrangers à la frontière, complément à l'ETM de l'OFS
Enquête principale Trafic marchandises à travers les Alpes par route et par rail	OFT	tous les 5 ans	1979	Route: interviews, comptages / rail: données des CFF Infrastructure, CFF Cargo, BLS Cargo sur le transport des marchandises, interviews, en coordination avec la France et l'Autriche depuis 1994
Trafic marchandises à travers les Alpes	OFT	annuelle	1980	Mise à jour de l'enquête principale; comptage par sondage pour la route / données CFF Infrastructure, CFF Cargo et BLS Cargo pour le rail
Trafic aérien: Trafic de ligne ou charter	OFAC	trimestrielle	1999	Enquête exhaustive; exploitation de la banque de données de l'Office fédéral de l'aviation civile
Statistique de l'aviation civile (y.c. General Aviation)	OFAC	annuelle	1999	Enquête exhaustive; exploitation de la banque de données de l'Office fédéral de l'aviation civile
Compte des transports	OFS	périodique	2003	Exploitation des comptes routier et ferroviaire, des estimations des coûts externes, des données du TCS et de l'ASTAG ainsi que celles des transports publics routiers
Compte ferroviaire	OFS	annuelle	1975	Exploitation des rapports de gestion et des comptabilités des entreprises de chemin de fer. Questionnaire aux entreprises pour le compte par secteur
Compte routier	OFS	annuelle	1959	Exploitation des comptes de la Confédération, des cantons et des communes
Pendularité	OFS	annuelle	2010	Enquête par échantillonnage; exploitation des données du relevé structurel[2]

1 Statistique ferroviaire déjà à partir de 1868
2 Voir «Enquêtes, sources», chapitre 1

Glossar

Arbeitspendler/innen
Arbeitspendler/innen sind Erwerbstätige ab 15 Jahren, die einen fixen Arbeitsort ausserhalb ihres Wohngebäudes haben.

Eisenbahnen
Anlagen für schienengebundene Fahrzeuge des öffentlichen Personenverkehrs oder Güterverkehrs, mit Ausnahme der Zahnrad-, Strassen- und Seilbahnen.

Externe Kosten
Von externen Kosten spricht man, wenn diese nicht vom Verursacher, sondern von Dritten (oft der Allgemeinheit) getragen werden. Dazu gehören insbesondere Folgekosten in Form von Umwelt- und Gesundheitsschäden, aber auch von Gebäudeschäden und Wertminderungen.

Fahrleistung
Von Fahrzeugen gefahrene Kilometer bezogen auf eine Zeitspanne.

Fahrzeugkilometer
Masseinheit der Fahrleistung, die einem zurückgelegten Kilometer eines Fahrzeuges entspricht.

Gesamtkosten
Die Gesamtkosten des Verkehrs werden in der Ökonomie auch als dessen «soziale Kosten» bezeichnet. Sie beinhalten sowohl die von den Verursachenden selbst getragenen Kosten (z.B. Anschaffungs- und Treibstoffkosten für Autos), als auch die von Dritten (z.B. vom Staat oder der Allgemeinheit) getragenen **externen Kosten.** Abgesehen davon berücksichtigen die Gesamtkosten des Verkehrs neben den mit finanziellen Ausgaben verbundene Kosten auch immaterielle Kosten wie gewisse Unfall-, Umwelt- oder Gesundheitsschäden.

Jahresmobilität
Durchschnittlich zurückgelegte Gesamtdistanz im In- und Ausland einer in der Schweiz wohnhaften Person inklusive sämtlicher Reisen.

Kurskilometer
Masseinheit der Fahrleistung des öffentlichen Strassenverkehrs. Anzahl Kilometer, welche von Trams, Trolley- und Autobussen im Fahrplanbetrieb zurückgelegt werden.

Langsamverkehr
Fussgänger- und Veloverkehr.

Netto-Tonnenkilometer
Vgl. «Tonnenkilometer»; ohne Gewicht der Güterfahrzeuge, Container und Wechselbehälter im kombinierten Verkehr.

Öffentlicher Verkehr
Der öffentliche Verkehr umfasst konzessions-/bewilligungspflichtige Verkehrsangebote mit definierter zeitlicher Verfügbarkeit, die von jedermann

Glossaire

Accidents
La notion d'accident change en fonction du moyen de transport. Les définitions concernant les accidents des transports publics ont été révisées en l'an 2000.

- **Accidents de la circulation routière:** Depuis 1992, on relève tous les accidents survenus sur la voie publique. Jusqu'en 1991, seuls les accidents ayant provoqué des dégâts matériels évalués à plus de 500 francs étaient pris en compte (jusqu'en 1975, la limite était fixée à 200 francs). Depuis 2002, on considère uniquement les accidents ayant causé des dommages corporels. Toute personne ayant subi des blessures, quelle qu'en soit la gravité, entre dans la catégorie des **blessés**. Les **«blessés légers»** sont les personnes légèrement atteintes, qui souffrent p. ex. de lésions superficielles de la peau sans saignement important ou qui voient leur mobilité légèrement entravée, sans être pour autant empêchées de quitter le lieu de l'accident; elles peuvent le cas échéant se faire soigner en traitement ambulatoire à l'hôpital ou chez le médecin. Les **«blessés graves»** souffrent de troubles importants qui les empêchent d'avoir une activité normale pendant au moins 24 heures (perte de connaissance, fractures [sauf celles des doigts de la main] ou hospitalisation d'une durée supérieure à un jour). Les **«personnes tuées»** sont celles qui décèdent des suites de l'accident, sur place ou dans les 30 jours.
- **Trafic ferroviaire:** Sont comptés tous les accidents dans lesquels une personne au moins a été blessée ou tuée ou qui ont causé pour au moins 100 000 francs de dégâts (le seuil de 100 000 francs est valable depuis 2008; auparavant, il était plus bas et a été relevé plusieurs fois). Sont comptées parmi les **«blessés»**, depuis 2001, les personnes dont les blessures ont entraîné une hospitalisation de plus de 24 heures. Jusqu'en 2000, on comptait les personnes mises en incapacité de travail pendant au moins 14 jours. Sont comptées parmi les **«tués»** les personnes décédées de leurs blessures dans les 30 jours après l'accident. Les personnes qui se sont suicidées ne sont pas comptées.
- **Accidents de la navigation aérienne:** Sont comptés tous les accidents déclarés au Service d'enquête suisse sur les accidents (SESA) qui ont eu lieu en Suisse et qui concernent des aéronefs civils immatriculés en Suisse ou à l'étranger. Seules les personnes grièvement blessées sont recensées.
- **Accidents des chemins de fer à crémaillère:** voir accidents du trafic ferroviaire.
- **Accidents des funiculaires et des téléphériques:** jusqu'en 2000, on a pris en compte tous les accidents, à l'exception des pannes d'exploitation. La définition des blessés correspond à celle utilisée dans le trafic ferroviaire.
  Depuis le 1er octobre 2000: voir accidents du trafic ferroviaire.

Chemins de fer
Installations ferroviaires dédiées au transport public de personnes ou au transport de marchandises. Font exception les installations pour trains à crémaillère, les trams et les transports par câbles.

aufgrund vorgegebener Beförderungsbestimmungen beansprucht werden können.

Personenkilometer, Pkm
Masseinheit der Verkehrsleistung, die einem zurückgelegten Kilometer einer Person entspricht.

Schiene
Verkehrsträger. Wenn nicht anders präzisiert wird, handelt es sich nur um die **Eisenbahnen**.

Stichtagsmobilität
Das der **Tagesdistanz** zugrunde liegende Erhebungsprinzip. Gezählt wird die Anzahl Kilometer, welche eine befragte Person an dem für die Befragung massgeblichen Stichtag zurückgelegt hat. Beim Stichtag handelt es sich in der Regel um den Vortag der Befragung. Nicht enthalten sind folglich die Hinreisen im Rahmen mehrtägiger Reisen, da die Person am Tag nach der Abreise für Befragungen meist nicht erreicht werden kann.

Strasse
Verkehrsträger, der, falls nicht anders präzisiert wird, den öffentlichen und privaten Strassenverkehr umfasst.

Tagesdistanz
Pro Person und Tag im Inland zurückgelegte Distanz. Erhoben nach dem Prinzip der **Stichtagsmobilität.**

Tonnenkilometer, tkm
Masseinheit der Transportleistung, die der Beförderung einer Tonne über einen Kilometer entspricht.

Transitverkehr
Verkehr, der im Ausland beginnt, die Schweiz durchquert und im Ausland endet.

Transportleistung
Kenngrösse zur Beschreibung der Leistungen im Güterverkehr, welche sowohl das Gütergewicht als auch die Transportdistanz berücksichtigt. Die Transportleistung wird ausgedrückt in Tonnenkilometern.

Unfälle
Je nach Verkehrsmittel wird ein «Unfall» teilweise unterschiedlich definiert. Im Rahmen der Verordnung der Unfälle im öffentlichen Verkehr von 2000 wurden die Definitionen angepasst.

- **Strassenverkehr:** Erfasst werden seit 1992 alle Unfälle auf öffentlichen Strassen und Plätzen mit Sach- und Personenschäden. Bis 1991 wurden nur Unfälle mit einer Schadenssumme von mindestens 500 Franken berücksichtigt (bis 1975: 200 Franken). Seit 2002 werden nur noch Unfälle mit Personenschaden ausgewiesen. Zu den **Verletzten** zählen alle Personen mit Verletzungen, gleich welchen Schweregrades. Als **«leicht verletzt»** gelten Personen mit geringer Beeinträchtigung, das heisst beispielsweise mit oberflächlichen Hautverletzungen ohne nennenswerten Blutverlust oder mit leicht eingeschränkter Bewegung (die aber das Verlassen der Unfallstelle aus eigener Kraft erlaubt), die evtl. eine ambulante Behandlung im Spital oder durch einen Arzt bzw. eine Ärztin benötigen. Als **«schwer verletzt»** gelten Personen, die starke Beeinträchtigun-

Course-kilomètre
Unité de mesure des prestations kilométriques des transports publics routiers. Nombre de kilomètres parcourus par les trams, les trolleybus et les autobus en service régulier.

Coûts externes
Par coûts externes on entend les frais qui ne sont pas assumés par ceux qui les ont occasionnés, mais par des tiers (souvent la collectivité). En font partie notamment les coûts engendrés par les dommages causés à l'environnement et à la santé, mais aussi par les dommages aux bâtiments et les moins-values.

Coûts totaux
Les coûts totaux des transports, en économie, sont aussi qualifiés de «coûts sociaux» des transports. Ils comprennent aussi bien les coûts pris en charge par leurs auteurs eux-mêmes (par ex. coûts d'acquisition et de carburant dans le cas d'une voiture) que les **coûts externes** supportés par des tiers (par exemple l'Etat ou la collectivité). Hormis cela, les coûts totaux des transports considèrent, outre les coûts liés aux dépenses financières, également des coûts immatériels tels que certains dommages dus aux accidents et certaines atteintes à l'environnement et à la santé.

Distance journalière
Distance moyenne parcourue en Suisse par personne et par jour selon le principe de la **mobilité le jour de référence.**

Durée de déplacement
La durée de déplacement est la durée qui s'écoule entre le moment du départ et le moment de l'arrivée, y compris les temps d'attente et de transbordement.

Eau, navigation
Mode de transport qui, sauf indication contraire, englobe les transports publics de personnes sur les lacs et cours d'eau et les transports privés de marchandises sur le Rhin.

Mobilité annuelle
Distance totale parcourue en moyenne sur le territoire suisse et à l'étranger par une personne domiciliée en Suisse, y compris tous les voyages.

Mobilité douce
Déplacements à pied et à bicyclette.

Mobilité le jour de référence
La définition de la mobilité du jour de référence est liée au concept d'enquête permettant de déterminer la distance journalière. Celle-ci correspond à la somme des kilomètres parcourus par la personne interrogée le jour de référence. Ce jour de référence correspond généralement à celui précédant l'interview téléphonique de la personne sélectionnée. La mobilité du jour de référence ne comprend donc pas, en règle générale, la distance aller des voyages avec nuitées, car la personne sélectionnée n'est généralement pas disponible pour une interview le lendemain de son départ.

Modes de transport
Infrastructures sur lesquelles ou milieux dans lesquels les moyens de transport se déplacent (par ex. route, rail, air). Les modes de transport sont utilisés pour grouper les différents moyens de transport.

gen aufweisen, welche normale Aktivitäten zu Hause für mindestens 24 Stunden verhindern (z. B. Bewusstlosigkeit oder Knochenbruch [ohne Fingerbruch] oder eine andere Beeinträchtigung, die einen Spitalaufenthalt von mehr als 1 Tag erfordert). Als **«getötet»** werden Personen angeführt, die an der Unfallstelle ihr Leben verloren haben oder innert 30 Tagen nach der Kollision an den Unfallfolgen gestorben sind.

- **Eisenbahnverkehr:** Erfasst werden alle Unfälle, bei denen mindestens eine Person verletzt oder getötet wird oder bei denen mindestens 100 000 Fr. Sachschaden entsteht. (Die Schwelle von 100 000 Fr. gilt seit 2008; zuvor lag sie tiefer und wurde mehrere Male angehoben.) Als **«verletzt»** werden seit 2001 diejenigen Personen ausgewiesen, deren Behandlung einen Krankenhausaufenthalt von mehr als 24 Stunden erfordert. Bis 2000 galten Personen als verletzt, die mindestens 14 Tage arbeitsunfähig waren. Als **«getötet»** werden Personen aufgeführt, deren Verletzung innert 30 Tagen nach dem Unfall zum Tod geführt hat. Suizide werden in der Statistik nicht berücksichtigt.
- **Flugverkehr:** Gezählt werden alle der Schweizerischen Unfalluntersuchungsstelle (SUST) gemeldeten Unfälle von im In- oder Ausland immatrikulierten zivilen Luftfahrzeugen auf schweizerischem Gebiet. Als Verletzte gelten Personen mit erheblichen Verletzungen.
- **Zahnradbahnen:** siehe Eisenbahnverkehr.
- **Standseilbahnen und Luftseilbahnen:** Bis 2000: Erfasst werden alle Unfälle (ohne Betriebsstörungen). Die Definition der Verletzten entspricht der des Eisenbahnverkehrs.
  Ab 2001: siehe Eisenbahnverkehr.

Verkehrsleistung
Summe aller von Personen zurückgelegten Kilometer innerhalb eines Jahres, gemessen in Personenkilometern.

Verkehrsträger
Infrastrukturen oder Medien, auf denen bzw. durch die sich die Verkehrsmittel fortbewegen (Schiene, Strasse, Wasser, Luft, Rohr). Werden zur Gruppierung der Verkehrsmittel verwendet.

Wasser, Wasserverkehr
Verkehrsträger, der, falls nicht anders präzisiert wird, den öffentlichen Personenverkehr auf Seen und Flüssen und den privaten Güterverkehr auf dem Rhein umfasst.

Wegpendler/innen
Als Wegpendler/innen eines bestimmten Kantons werden Erwerbstätige bzw. Schülerinnen/Studierende/Lehrlinge bezeichnet, die in diesem Kanton wohnen, sich für die Arbeit bzw. Ausbildung jedoch in einen anderen Kanton begeben.

Wegzeit
Umfasst die Dauer eines Weges vom Startzeitpunkt am Ausgangsort bis zum Zeitpunkt der Ankunft am Zielort inklusive Warte- und Umsteigezeit.

Zupendler/innen
Als Zupendler/innen eines bestimmten Kantons werden Erwerbstätige bzw. Schülerinnen/Studierende/Lehrlinge bezeichnet, die in diesem Kanton arbeiten bzw. ihre Ausbildungsstätte haben, aber in einem anderen Kanton wohnen.

Pendulaires
Sont considérées comme des pendulaires pour des raisons de travail, les personnes actives occupées de 15 ans et plus qui ont un lieu de travail fixe en dehors de leur bâtiment d'habitation.

Pendulaires entrants
Sont considérés comme des pendulaires entrants d'un canton, les personnes actives occupées ou les élèves/étudiants/apprentis qui travaillent dans ce canton ou y suivent leur formation, mais dont le domicile se trouve dans un autre canton.

Pendulaires sortants
Sont considérés comme des pendulaires sortants d'un canton, les personnes actives occupées ou les élèves/étudiants/apprentis qui vivent dans ce canton, mais qui se rendent dans un autre canton pour travailler ou suivre leur formation.

Personne-kilomètre, pkm
Unité de mesure des prestations de transport, correspondant au transport d'une personne sur une distance d'un kilomètre.

Prestation de transport
Somme des kilomètres parcourus par les personnes ou les marchandises en un an, exprimée en personnes-kilomètres ou tonnes-kilomètres.

Prestation kilométrique
Nombre de kilomètres parcourus par des véhicules, pendant une période déterminée.

Rail, trafic ferroviaire
Mode de transport. Sauf indication contraire, ce terme ne désigne que les chemins de fer.

Route
Mode de transport qui, sauf indication contraire, englobe les transports routiers publics et privés.

Tonnes-kilomètres nettes
Voir «tonne-kilomètre»; sans le poids des véhicules de transport de marchandises, des conteneurs et des caisses mobiles dans le transport combiné.

Tonne-kilomètre, tkm
Unité de mesure des prestations de transport, correspondant au transport d'une tonne sur une distance d'un kilomètre.

Trafic de transit
Trafic provenant de l'étranger et à destination de l'étranger, mais qui traverse la Suisse.

Transports publics
Les transports publics englobent les offres de transport soumises à l'octroi d'une concession ou d'une autorisation et accessibles à chacun selon un horaire et à certaines conditions.

Véhicule-kilomètre
Unité de prestation kilométrique qui correspond à un kilomètre parcouru par un véhicule.

Kosten und Finanzierung des Verkehrs
Coûts et financement des transports

Transportrechnung. 2005, in Milliarden Franken **T 11.2.1.1**
Compte des transports. En 2005, en milliards de francs

Kostenarten	Gesamtkosten Strasse und Schiene Coûts totaux route et rail		Strasse Route		Schiene Rail		Types de coûts
		%		%		%	
Total	81,9	100	70,5	100	11,4	100	**Total**
Verkehrsmittel	53,6	65	47,4	67	6,2	54	Moyens de transport
Infrastruktur	11,7	14	7,2	10	4,5	39	Infrastructure
Sicherheit	10,0	12	9,8	14	0,2	2	Sécurité
Umwelt	6,5	8	6,1	9	0,4	4	Environnement

Quelle: BFS – Transportrechnung (TR)

Source: OFS – Compte des transports (TR)

11

Externe Kosten des Verkehrs. In Millionen Franken 2009[1] **T 11.2.1.1.1**
Coûts externes des transports. En millions de francs, en 2009[1]

	Total	Verkehrsträger Modes de transport							
		Strassenverkehr Trafic routier			Schienenverkehr Trafic ferroviaire				
		Total	Personenverkehr Trafic-voyageurs	Güterverkehr Trafic-marchandises	Total	Personenverkehr Trafic-voyageurs	Güterverkehr Trafic-marchandises	Dritte Tiers	
Total	**8 953**	**8 459**[2]	**6 518**	**1 941**	**494**	**303**	**169**	**22**	**Total**
Unfälle	2 100	2 076[2]	1 949	127	24	1	2	22	Accidents
Lärm	1 347	1 262	882	380	85	66	19	–	Bruit
Gesundheit	2 110	1 970	1 222	748	141	69	71	–	Santé
Gebäude	317	298	172	127	19	10	9	–	Bâtiments
Klima	1 213	1 210	987	223	3	–	3	–	Climat
Andere Umweltbereiche	996	896	666	230	101	69	32	–	Autres domaines environnementaux
Natur und Landschaft	868	748	641	107	121	87	34	–	Nature et paysage

1 Externe Kosten 2005–2009, Berechnung der externen Kosten des Verkehrs in der Schweiz
2 Inklusive Langsamverkehr (600,3 Mio. Fr.) und Traktoren (15,9 Mio. Fr.)

Quelle: ARE – Externe Effekte des Verkehrs
Stand: Januar 2013

1 Coûts externes 2005–2009, calcul des coûts externes des transports en Suisse
2 Mobilité douce (600,3 millions de francs) et tracteurs (15,9 millions de francs) inclus

Source: ARE – Effets externes des transports
Etat: janvier 2013

Strassenrechnung. In Millionen Franken
Compte routier. En millions de francs

T 11.2.2.1

	1995	2000	2007	2008	2009	2010[r]	2011	
Einnahmen								**Recettes**
Anrechenbarer Mineralölsteuerertrag	4 345	4 910	5 022	5 142	5 116	5 071	4 963	Impôts imputables sur les huiles minérales
Zollertrag aus Motorfahrzeugimporten	130	243	308	310	257	314	350	Produits des droits d'entrée sur les véhicules
Kantonale Motorfahrzeugsteuer	1 527	1 798	2 157	2 175	2 209	2 254	2 301	Impôts cantonaux sur les véhicules à moteur
Autobahnvignette	237	269	293	302	318	315	326	Vignette autoroutière
SVA + LSVA für Strassenzwecke[1]	174	340	369	367	366	369	370	Part de la RPL + RPLP destinée aux routes[1]
Anteil Mehrwertsteuer	–1	48	136	140	127	133	139	Part de la TVA
Anrechenbare Einnahmen	**6 412**	**7 608**	**8 285**	**8 435**	**8 392**	**8 455**	**8 448**	**Recettes imputables**
Ausgabenrechnung								**Compte de dépenses**
Anrechenbare Einnahmen	**6 412**	**7 608**	**8 285**	**8 435**	**8 392**	**8 455**	**8 448**	**Recettes imputables**
Bruttoausgaben	6 252	6 784	7 468	7 839	8 070	8 305	8 309	Dépenses brutes
Mehrwertsteuer (MWST)	–263	–341	–375	–382	–395	–431	–430	Taxe sur la valeur ajoutée (TVA)
Diverse Einnahmen[2]	–285	–335	–394	–387	–411	–424	–443	Diverses recettes[2]
Nicht anrechenbare Kosten für den Strassenverkehr[3]	–683	–746	–877	–946	–985	–1 000	–997	Coûts non imputables au trafic routier[3]
Zurechenbare Ausgaben	**5 021**	**5 363**	**5 822**	**6 125**	**6 279**	**6 450**	**6 439**	**Dépenses imputables**
Zinsen auf kumulierte Saldi	1 845	1 498	953	880	838	798	712	Intérêts sur soldes cumulés
Zurechenbare Ausgaben und Verzinsung	**6 866**	**6 861**	**6 775**	**7 004**	**7 116**	**7 248**	**7 151**	**Dépenses imputables et intérêts**
Ausgabendeckung[4]	–454	+747	+1 510	+1 431	+1 276	+1 207	+1 297	Couverture des dépenses[4]
Kostendeckungsgrad in %	**93**	**111**	**122**	**120**	**118**	**117**	**118**	**Degré de couverture en %**
Kapitalrechnung								**Compte de capital**
Anrechenbare Einnahmen	**6 412**	**7 608**	**8 285**	**8 435**	**8 392**	**8 455**	**8 448**	**Recettes imputables**
Total Kosten	7 360	7 709	8 249	8 545	8 830	9 011	8 966	Coûts totaux
Nicht anrechenbare Kosten für den Strassenverkehr[3]	–910	–941	–989	–1 023	–1 064	–1 092	–1 078	Coûts non imputables au trafic routier[3]
Zurechenbare Kosten	**6 450**	**6 768**	**7 260**	**7 522**	**7 766**	**7 919**	**7 888**	**Coûts imputables**
Zinsen auf kumulierte Saldi	–8	–88	–299	–332	–364	–395	–402	Intérêts sur soldes cumulés
Zurechenbare Kosten und Verzinsung	**6 441**	**6 680**	**6 961**	**7 191**	**7 402**	**7 525**	**7 486**	**Coûts imputables et intérêts**
Kostendeckung[4]	–29	+928	+1 324	+1 245	+990	+930	+962	Excédent ou insuffisance de couverture[4]
Eigenwirtschaftlichkeitsgrad in %	**100**	**114**	**119**	**117**	**113**	**112**	**113**	**Degré d'équilibre financier en %**

1 SVA Schwerverkehrsabgabe; LSVA Leistungsabhängige Schwerverkehrsabgabe
2 Gebühren (Parking, Zweiräder), Beiträge von Dritten (Privaten, Bahnen, Militärverwaltung)
3 Dem Prinzip des anteilmässigen Beitrages folgend werden 10% der Nettoausgaben/Kosten für die Kantonsstrassen, resp. 30% für Gemeindestrassen (Fussgänger, Velofahrer, Agrarverkehr etc.) nicht berücksichtigt.
4 + = Überschuss; – = Fehlbetrag

Quelle: BFS – Strassenrechnung (STR)

1 RPL redevance poids lourds; RPLP redevance poids lourds liée aux prestations
2 Emoluments (parkings, deux-roues), contributions de tiers (particuliers, chemins de fer, adm. militaire)
3 Selon le principe de la quote-part, 10% resp. 30% des dépenses nettes/coûts des routes cantonales et communales ne sont pas pris en compte (piétons, cyclistes, trafic agricole)
4 + = excédent de couverture; – = insuffisance de couverture

Source: OFS – Compte routier (STR)

Eisenbahnrechnung. In Millionen Franken
Compte ferroviaire. En millions de francs

T 11.2.3.1

	1990	1995	2000[1]	2009[2]	2010	2011	
Erträge							**Produits**
Verkehrsertrag	3 332	3 259	3 245	3 949	4 087	4 211	Produits de transports
Personenverkehr	1 805	2 029	2 027	2 998	3 135	3 299	Trafic voyageur
Güterverkehr	1 527	1 231	1 218	951	952	912	Trafic marchandise
Übrige Erträge[3]	2 146	2 934	1 832	2 521	2 529	2 831	Autres produits[3]
Nettoerträge	**5 479**	**6 193**	**5 077**	**6 469**	**6 616**	**7 042**	**Produits nets**
Beiträge	759	1 006	2 643	3 010	3 224	3 350	Contributions
Abgeltungen: Bund, Kantone, Gemeinden	653	891	1 327	1 621	1 726	1 795	Indemnités: Confédération, cantons, communes
Leistungen für Infrastruktur	…	…	1 316	1 389	1 498	1 555	Contributions pour les infrastructures
Tarifannäherung der KTU (ohne SBB)	106	116	…	…	…	…	Rapprochement tarifaire (ETC sans CFF)
Bruttoerträge	**6 238**	**7 199**	**7 719**	**9 479**	**9 840**	**10 392**	**Produits bruts**
Betriebswirtschaftliche Rechnung							**Compte d'exploitation**
Bruttoerträge	**6 238**	**7 199**	**7 719**	**9 479**	**9 840**	**10 392**	**Produits bruts**
Gesamtaufwand	**–6 740**	**–8 406**	**–8 136**	**–9 205**	**–9 542**	**–10 016**	**Charges totales**
Kapitalkosten	–1 426	–2 021	–2 000	–2 221	–2 496	–2 563	Coûts de capital
Abschreibungen	–728	–1 022	–1 093	–1 967	–2 132	–2 209	Amortissements
Zinsen	–578	–879	–907	–254	–365	–355	Intérêts
Nicht bezahlte Zinsen auf Dotations-Kapital	–120	–120	…	…	…	…	Intérêts non versés sur le capital de dotation
Betriebsaufwand	–5 314	–6 384	–6 136	–6 984	–7 046	–7 453	Charges d'exploitation
Personalaufwand	–3 613	–4 185	–3 551	–4 162	–4 205	–4 328	Charges de personnel
Sachaufwand und Verschiedenes	–1 701	–2 200	–2 586	–2 822	–2 840	–3 125	Dépenses de matériel et divers
Fehlbetrag / Überschuss[4]	–503	–1 206	–417	274	298	376	Excédent ou insuffisance de couverture[4]
Kostendeckungsgrad in %	**93**	**86**	**95**	**103**	**103**	**104**	**Taux de couverture des coûts en %**
Volkswirtschaftliche Rechnung							**Compte économique**
Nettoerträge	**5 479**	**6 193**	**5 077**	**6 469**	**6 616**	**7 042**	**Produits nets**
Gesamtaufwand	–6 740	–8 406	–8 136	–10 022	–10 272	10 695	Charges totales
Kapitalkosten	–1 426	–2 021	–2 000	–3 038	–3 227	–3 242	Coûts de capital
Abschreibungen	–728	–1 022	–1 093	–1 967	–2 132	–2 209	Amortissements
Zinsen	–578	–879	–907	–1 071	–1 095	–1 034	Intérêts
Nicht bezahlte Zinsen auf Dotations-Kapital	–120	–120	…	…	…	…	Intérêts non versés sur le capital de dotation
Betriebsaufwand	–5 314	–6 384	–6 136	–6 984	–7 046	–7 453	Charges d'exploitation
Personalaufwand	–3 613	–4 185	–3 551	–4 162	–4 205	–4 328	Charges de personnel
Sachaufwand und Verschiedenes	–1 701	–2 200	–2 586	–2 822	–2 840	–3 125	Dépenses de matériel et divers
Saldozinsen	–1 746	–2 498	–3 570	–4 999[r]	–5 196[r]	–5 278	Intérêts sur solde
Zins auf Spezialfinanzierungen[5]	–1	–40	–465	–1 156[r]	–1 225[r]	–1 259	Intérêts sur financements spéciaux[5]
Fehlbetrag / Überschuss[4]	–3 009	–4 751	–7 095[r]	–9 707[r]	–10 077[r]	–10 190	Excédent ou insuffisance de couverture[4]
Eigenwirtschaftlichkeitsgrad in %	**65**	**57**	**42**	**40**	**40**	**41**	**Degré d'équilibre financier en %**

1 Zahlen angepasst an das Eisenbahngesetz SR 742.101, Änderung vom 24. März 1995, gültig ab 1. Januar 1996
2 Ab 2001 Neuberechnung gemäss Revision Eisenbahnrechnung 2000. Seit dem Referenzjahr 2008 werden die Aktivitäten der Schweizer Bahnunternehmen im Ausland nicht mehr berücksichtigt, hingegen werden die Aktivitäten der ausländischen Bahnunternehmen in der Schweiz erfasst (nach dem Territorialprinzip).
3 Die Rubrik «übrige Erträge» beinhaltet gemäss den Geschäftsberichten den Ertrag aus Betriebsbesorgungen für Dritte, Pacht und Miete, Leistungen für Dritte, Eigenleistungen für Anlagenrechnung, Beteiligungen, usw.
4 + = Überschuss; – = Fehlbetrag
5 Unter Spezialfinanzierungen sind die direkten und indirekten Zuwendungen der öffentlichen Hand (Bund, Kantone, Gemeinden) zu betrachten, die nicht aus der Rechnungslegung der Bahnen hervorgehen und deshalb in den Jahresergebnissen der Bahnen nicht enthalten sind. Es sind dies u.a. zinslose Darlehen, Beiträge à fonds perdu, Direktfinanzierungen aus öffentlichen Mitteln oder auch Leistungen im Rahmen der Entschuldung. Anders formuliert handelt es sich dabei um den Erlass von Zahlungen der Bahn an die öffentliche Hand, die entsprechend dem Verursacherprinzip kalkulatorisch der Eisenbahnrechnung belastet werden.

Quelle: BFS – Eisenbahnrechnung (ER)

1 Chiffres adaptés à la loi sur les chemins de fer RS 742.101, modification du 24 mars 1995, valable dès le 1er janvier 1996
2 Dès 2001 nouveau calcul selon la révision 2000 du compte ferroviaire. A partir de l'année de référence 2008, les activités des entreprises ferroviaires suisses à l'étranger ne sont plus prises en compte, tandis que celles des entreprises étrangères sur le territoire helvétique le sont (principe de territorialité).
3 La rubrique Autres produits regroupe, conformément aux rapports de gestion, le produit d'exploitations pour des tiers, des fermages et loyers, de prestations pour des tiers, de prestations propres pour compte des installations, etc.
4 + = excédent de couverture; – = insuffisance de couverture
5 Sont considérés comme financements spéciaux les subsides directs et indirects des pouvoirs publics (Confédération, cantons, communes) qui ne figurent pas dans les comptes des chemins de fer et, partant, dans leurs résultats annuels. Il s'agit notamment de prêts sans intérêt, de contributions à fonds perdu, de financements publics directs ou encore de prestations fournies dans le cadre du désendettement, qui sont débités du compte ferroviaire selon le principe de causalité.

Source: OFS – Compte ferroviaire (ER)

Beiträge und Darlehen des Bundes zugunsten des öffentlichen Verkehrs. In Millionen Franken **T 11.2.3.1.1**
Contributions et prêts de la Confédération en faveur des transports publics. En millions de francs

	1990	1995	2000	2005	2010	2011	2012	
Beiträge an laufende Ausgaben	1 802,9	2 613,4	1 945,8	1 917,9	1 678,2	1 742,2	1 750,2	Contribution à des dépenses courantes
davon Leistungsvereinbarung Bund-SBB, Betrieb Infrastruktur	847,9	1 399,0	583,0	355,1	470,0	510,0	505,0	dont convention sur les prestations Confédération-CFF, exploitation de l'infrastructure
Investitionen in die Eisenbahninfrastruktur [1]	188,9	205,1	1 012,6	1 303,9	1 504,3	1 680,6	1 707,3	Investissements dans l'infrastructure ferroviaire [1]
Investitionen für die Güterverkehrsförderung	27,4	56,6	23,7	32,2	33,3	23,0	14,4	Investissements pour la promotion du trafic marchandises
Fonds für Eisenbahngrossprojekte, Einlagen	*	*	490,6	1 379,4	1 603,5	1 401,2	1 281,7	Fonds pour les grands projets ferroviaires, recettes affectées
Investitionseinnahmen des Bundes	*	*	*	*	99,7	67,6	67,5	Recettes d'investissement de la Confédération

1 Investitionen beinhalten Abschreibungen und Darlehen

Quelle: EFV – Staatsrechnung

1 Investissements comprenant des amortissements et des prêts

Source: AFF – Compte de l'Etat

Verkehrsinfrastruktur und Fahrzeuge
Infrastructure des transports et véhicules

Streckennetz nach Verkehrsträgern. In Kilometern **T 11.3.1.1**
Le réseau des différents modes de transport. En kilomètres

	1990	1995	2000	2005	2010	2012	2013	
Schiene [1,2,3]	5 049	5 059	5 032	5 040	5 124	...	...	Rail [1,2,3]
Strasse [4,5]	70 970	70 975	71 132	71 296	71 452	71 513 r	71 528	Route [4,5]
Nationalstrassen	1 495	1 540	1 638	1 756	1 790	1 809	1 812	Routes nationales
davon Autobahnen	1 148	1 197	1 270	1 358	1 406	1 419	1 419	dont autoroutes
Kantonsstrassen	18 278	18 238	18 097	18 094	18 040	18 013	17 909	Routes cantonales
Gemeindestrassen [4,5]	51 197	51 197	51 397	51 446	51 622	51 691 r	51 807	Routes communales [4,5]
Wasser [6,7]	1 217	1 208	1 244	1 227	...	...	...	Eau [6,7]
Luft [8]	348 762	376 193	512 912	...	...	...	...	Air [8]
Rohrleitungen								Conduites
Öl [9]	239	239	109 r	109 r	109 r	109 r	109	Oléoducs [9]

1 Nur Eisenbahn. Eigentumslänge – Schweizerische und ausländische Unternehmungen im Inland; 2010: inklusive 19 km im Ausland; 1998–2007: Schweizerische Unternehmungen im Inland
2 Ab 1998 Tramway du Sud-Ouest Lausannois (TSOL) unter Eisenbahnen ausgewiesen (bis 1997 im Nahverkehr – öffentlicher Strassenverkehr)
3 Ab 2001 Umteilung Birsigtal zu öffentlichem Strassenverkehr
4 Gemeindestrassen – Werte vom 31.12.1984
5 Umklassierungen von Strassen zwischen Gemeindestrassen und Kantonsstrassen berücksichtigt (Jahr: 2009, 2010, 2011).
6 Öffentliche Personenschifffahrt
7 Ab 1998 inkl. NLM, Navigazione sul Lago Maggiore (Schweizer Becken)
8 Linien schweizerischer Unternehmen
9 Ab 1997 Stilllegung Transitleitung – 130 km

Quellen: BFS – Statistik des öffentlichen Verkehrs (OeV), Strassenlängen; ASTRA – Nationalstrassennetz; BAZL – Linien schweizerischer Unternehmen; Erdölvereinigung – Öl-Pipelines
Stand: November 2014

1 Seulement les chemins de fer. Longueur du réseau appartenant aux chemins de fer – entreprises suisses et étrangères en Suisse; en 2010: 19 km à l'étranger inclus; 1998–2007: entreprises suisses en Suisse
2 Dès 1998, tramway du Sud-Ouest Lausannois (TSOL) pour la première fois sous Chemins de fer (jusqu'en 1997 sous Trafic local – Transport public routier)
3 Dès 2001 Birsigtal: mutation sous transport public routier
4 Routes communales – Données du 31.12.1984
5 Reclassement de routes cantonales et communales pris en considération (année: 2009, 2010, 2011).
6 Navigation publique des personnes
7 Dès 1998 NLM, Navigazione sul Lago Maggiore (bassin suisse), inclus
8 Lignes de compagnies suisses
9 Dès 1997 mise hors service de la conduite de transit – 130 km

Sources: OFS – Statistique des transports publics (TP), Longueur des routes; OFAC – Lignes de compagnies suisses ; OFROU – Longueur du réseau des routes nationales; Union pétrolière – Oléoducs
Etat: novembre 2014

Fahrzeuge und Transportmittelbestände des Personenverkehrs
Véhicules de transport de personnes

T 11.3.2.7

	1990	1995	2000	2005	2010	2012	2013	
Schiene								**Rail**
Eisenbahnen – Personenwagen [1]	...	...	...	...	6 373	...	...	Chemins de fer – Voitures voyageurs [1]
Strasse								**Route**
Öffentlicher Transport								Transports publics
Trambahnen [2]	953	887	741	770	781	...	...	Tramways [2]
Trolleybusse [3]	697	698	646	606	606	...	...	Trolleybus [3]
Busverkehr	4 218	4 343	4 281	4 685	4 871	...	...	Transport par bus
Privater Transport [4]								Transports privés [4]
Personenwagen	2 985 397	3 229 176	3 545 247	3 861 442	4 075 825	4 254 725	4 320 885	Voitures de tourisme
Kleinbusse	5 908	7 139	8 733	9 574	8 839	8 393	7 568	Minibus
Privatcars	2 305	2 346	2 185	2 340	2 616	2 748	2 767 p	Cars privés
Motorräder	299 264	370 700	493 781	591 865	651 202	679 822	687 990	Motocycles
Motorfahrräder [5]	464 609	333 427	238 770	179 187 r	164 446 r	171 607 r	174 923 p	Cyclomoteurs [5]
Wasser								**Eau**
Öffentlicher Transport								Transports publics
Dampf- und Motorschiffe	167	159	155	156	147	...	...	Bateaux à vapeur et à moteur
Privater Transport								Transports privés
Motor-, Segel- und Ruderboote	106 398	104 345	101 038	100 078	99311	99 301	99 212	Bateaux à moteur, à voile, à rames, etc.
Luft								**Air**
Luftfahrzeuge								Aviation
Gewerbsmässige und private Zulassung [6]	2 151	2 307	2 268	2 177	2 240	2 248	2 236	commerciale et privée [6]

1 Bei fest verbundenen, unteilbaren Kompositionen (z.B. Triebzügen) wird jedes Glied der Komposition gezählt.
2 Trambahnen, Trieb- und Anhängewagen
3 inkl. Anhängewagen
4 Inkl. Fahrzeuge des Bundes (Verwaltung und DIE POST (PTT); ohne Militärfahrzeuge); Stand Ende September; Motorfahrräder Ende Jahr
5 Inkl. sämtliche E-Bikes, die ein Motorfahrrad-Kontrollschild benötigen.
6 Ohne Segelflugzeuge, Motorsegler, Ballone und Luftschiffe; ab 2001 inkl. Frachtflugzeuge

Quellen: BFS – Statistik des öffentlichen Verkehrs (OeV); BFS, ASTRA – Strassenfahrzeugbestand (MFZ); BFS, BAZL – Zivilluftfahrtstatistik (AVIA_ZL); Vereinigung der Schifffahrtsämter – Schiffsbestand
Stand: Oktober 2014

1 Pour les compositions indivisibles (rames automotrices, p. ex.), chaque élément de la composition est compté.
2 Tramways, véhicules moteurs et remorques
3 Remorques inclues
4 Y compris les véhicules de la Confédération (administration et LA POSTE (PTT); sans véhicules militaires); état fin septembre; cyclomoteurs fin de l'année
5 Y compris les vélos électriques pour lesquels une plaque d'immatriculation pour cyclomoteur est requise.
6 Planeurs, motoplaneurs, ballons libres et dirigeables non compris; dès 2001 avions de fret inclus

Sources: OFS – Statistique des transports publics (TP); OFS, OFAC – Statistique de l'aviation civile (AVIA_ZL); OFS, OFROU – Parc des véhicules routiers (MFZ); Association des services de la navigation – Effectif des bateaux
Etat: octobre 2014

Fahrzeuge und Transportmittelbestände des Güterverkehrs
Véhicules de transport de marchandises

T 11.3.2.8

	1990	1995	2000	2005	2010	2012	2013	
Schiene								**Rail**
Güterwagen	28 898	24 541	...	...	...	...	...	Wagons de marchandises
Strasse [1,2]								**Route** [1,2]
Sachentransportfahrzeuge	252 136	262 352	278 518	307 161	335 200	361 926	371 361	Véhicules de transport de marchandises
leichte Fahrzeuge [3]	198 565	211 027	229 339	256 400	285 283	310 668	320 343	Véhicules légers [3]
Lieferwagen	196 845	209 253	227 316	254 359	283 458	308 884	318 622	Voitures de livraison
leichter Sattelschlepper [4]	1 720	1 774	2 023	2 041	1 825	1 784	1 721	Tracteurs à sellette légers [4]
schwere Fahrzeuge [5]	53 571	51 325	49 179	50 761	49 917	51 258	51 018	Véhicules lourds [5]
Lastwagen	49 349	46 335	43 009	42 631	40 819	41 856	41 650	Camions
schwere Sattelschlepper [6]	4 222	4 990	6 170	8 130	9 098	9 402	9 368	Tracteurs à sellette lourds [6]
Andere Strassenfahrzeuge	208 852	221 719	226 912	233 879	244 977	250 577	253 255	Autres véhicules
Landwirtschaftsfahrzeuge	162 932	174 026	177 963	182 034	186 485	188 358	189 305	Véhicules agricoles
Industriefahrzeuge	45 920	47 693	48 949	51 845	58 492	62 219	63 950	Véhicules industriels
Wasser								**Eau**
Seen [7]	289	219	236	198	244	253	259	Lacs [7]
Rhein [8]	205	142	86	74	93	95	87	Rhin [8]
davon Güterschiffe	169	104	63	52	74	74	69	dont bateaux de marchandises
Hochsee [9]	22	21	20	26	37	40	44	Flotte maritime [9]
Luft								**Air**
Frachtflugzeuge	4	3	6	... [10]	... [10]	... [10]	... [10]	Avions de fret

1 Inkl. Fahrzeuge des Bundes (Verwaltung und DIE POST (PTT); ohne Militärfahrzeuge)
2 Strassenfahrzeuge in der Schweiz – Bestand am 30. September
3 Gesamtgewicht ≤ 3,5 t
4 Exkl. leichte Sattelmotorfahrzeuge
5 Gesamtgewicht > 3,5 t
6 Inkl. leichte und schwere Sattelmotorfahrzeuge
7 Lastschiffe, Schlepper usw. Bis 2000 Stand Ende November, ab 2001 Stand Ende September
8 Güterschiffe, Schlepp- und Schubboote, Spezialschiffe
9 Handelsschiffe
10 Siehe Tabelle T 11.3.2.7

Quellen: BFS – Statistik des öffentlichen Verkehrs (OeV); BFS, ASTRA – Strassenfahrzeugbestand (MFZ); BFS, BAZL – Zivilluftfahrtstatistik (AVIA_ZL); Schweizerische Rheinhäfen – Flotte; Schweizerisches Seeschifffahrtsamt – Handelsflotte
Stand: Juli 2014

1 Y compris les véhicules de la Confédération (administration et LA POSTE (PTT); sans véhicules militaires)
2 Parc des véhicules routiers en Suisse – parc au 30 septembre
3 Poids total ≤ 3,5 t
4 Véhicules articulés légers non inclus
5 Poids total > 3,5 t
6 Véhicules articulés légers et lourds inclus
7 Chalands, remorqueurs, etc. Jusqu'en 2000, état fin novembre, à partir de 2001 état fin septembre
8 Bateaux de marchandises, remorqueurs et pousseurs, bateaux spéciaux
9 Navires de commerce
10 Voir tableau T 11.3.2.7

Sources: OFS – Statistique des transports publics (TP); OFS, OFAC – Statistique de l'aviation civile (AVIA_ZL); OFS, OFROU – Parc des véhicules routiers (MFZ); Office suisse de la navigation maritime – Flotte de commerce maritime; Ports rhénans suisses – Flotte
Etat: juillet 2014

Fahrzeugbewegungen und Fahrzeugleistungen im Personenverkehr
Transport de personnes: mouvements et prestations des véhicules

T 11.4.1.1

	1990	1995	2000	2005	2010	2012	2013	
Schiene [1,2]								**Rail** [1,2]
in Mio. Zugs-km	134,9	131,9	140,7	163,6	183,4	187,6	190,5	en millions de trains-km [2]
Strasse [1]								**Route** [1]
Öffentlicher Verkehr								Transports publics
Total in Mio. Kurs-km	230	248	256	283	300	314	322	Total en millions de courses-km
Tram [3]	27	28	27	28	28	33	33	Tram [3]
Trolleybusse [3]	29	28	29	27	27	28	28	Trolleybus [3]
Autobusse [4]	174	192	200	229	244	254	262	Autobus [4]
Privater Verkehr [5] in Mio. Fahrzeug-km								Transports privés [5] en millions de véhicules-km
Total [6]	44 782	42 997	47 411	49 931 r	52 919	54 640 r	55 576	Total [6]
Personenwagen [6]	42 649	41 324	45 613	48 040	50 949	52 582	53 493	Voitures de tourisme [6]
Inländische Personenwagen [6]	…	36 408	40 825	43 217	46 225	47 858	48 769	Voitures de tourisme immatriculées en Suisse [6]
Ausländische Personenwagen [6]	…	4 916	4 787	4 823	4 724	4 724	4 724	Voitures de tourisme immatriculées à l'étranger [6]
Privatcars [6]	108	110	99	106	118	124	125	Cars privés [6]
Motorräder [6]	1 163	1 209	1 463	1 654	1 720	1 796	1 817	Motocycles [6]
Motorfahrräder [6]	862	354	237	132 r	132	138 r	141	Cyclomoteurs [6]
Wasser								**Eau**
Öffentlich in Mio. Schiffs-km	1,9	2,1	2,3	2,2	2,3	2,3	2,3	Transports publics en millions de bateaux-km
Luft								**Air**
Linien- und Charterverkehr								Trafic de lignes et charter
Total Bewegungen (An- und Abflüge)	335 691	399 232	537 813	418 956	416 111	455 422	447 737	Total des mouvements (décollages et atterrissages)
Linienverkehr	301 006	357 731	497 403	390 862	403 286	444 138	438 725	Trafic de lignes
Charterverkehr	34 685	41 501	40 410	28 094	12 825	11 284	9 012	Charter

1 Umverteilung einzelner Linien zwischen Verkehrsmitteln
2 Nur Eisenbahnen
3 Fahrleistungen der Triebfahrzeuge
4 Fahrleistungen der Triebfahrzeuge, 1990 – 2005 inklusive Anhängewagen
5 In- und ausländische Fahrzeuge in der Schweiz; ohne Kleinbusse und Wohnmobile
6 Ab 2010 teilweise Extrapolation
Rundungsdifferenzen möglich

Quelle: BFS – Leistungen des Personenverkehrs (PV-L)
Stand: Dezember 2014

1 Mutations de lignes entre différents moyens de transports
2 Seulement les chemins de fer
3 Prestations kilométriques des véhicules-moteurs
4 Prestations kilométriques des véhicules-moteurs (entre 1990 et 2005 remorques inclues)
5 Véhicules indigènes et étrangers en Suisse; minibus et camping-cars non compris
6 Dès 2010 partiellement extrapolée
Différences dues aux arrondis (possibles)

Source: OFS – Prestations du transport de personnes (PV-L)
Etat: décembre 2014

Verkehrsleistung im Personenverkehr. In Millionen Personenkilometer **T 11.4.1.2**
Transport de personnes: performances (prestations). En millions de personnes-kilomètres

	1990	1995	2000	2005	2010	2012	2013	
Schiene [1]								Rail [1]
Eisenbahnen	12 678	11 713	12 620	16 144	19 177	19 262	19 447	Chemins de fer
Spezialbahnen	299,7	340,1	371,0	395,3	415,1	396,9	408,9	Chemins de fer spéciaux
Zahnradbahnen	93,0	90,1	69,3	65,9	75,0	78,0	77,9	Chemins de fer à crémaillère
Standseilbahnen	17,6	16,9	16,6	17,0	16,3	16,0	15,4	Funiculaires
Luftseilbahnen	189,1	233,1	285,2	312,5	323,8	302,9	315,6	Téléphériques
Strasse [1]								Route [1]
Öffentlicher Verkehr	...	...	3 427,8	3 857,9	3 986,9 r	4 212,2 r	4 252,1	Transports publics
Tram	...	...	716,2	781,5	978,2	1 130,3	1 120,0	Trams
Trolleybusse	...	...	528,3	534,2	515,3	506,0	515,7	Trolleybus
Autobusse	...	...	2 183,4	2 542,3	2 493,4 r	2 575,9 r	2 616,3	Autobus
Privater motorisierter Verkehr [2,3]	77 759	73 779	79 142	82 015 r	88 702	91 811 r	93 464	Transports privés motorisés [2,3]
davon Personenwagen	73 271	69 586	74 984	77 844	83 775	86 651	88 255	dont voitures de tourisme
Langsamverkehr [4]	...	5 936	6 502	7 211	7 582	7 734	7 810	Mobilité douce [4]
Fahrräder [4]	...	2 217	2 314	1 957	2 116	2 154	2 173	Bicyclettes [4]
Zu Fuss [4]	...	3 719	4 188	5 254	5 466	5 580	5 637	A pied [4]
Wasser [5]	...	...	...	...	154,4	168,1	153,3	Eau [5]

1 Umverteilung einzelner Linien zwischen Verkehrsmitteln
2 In- und ausländische Fahrzeuge in der Schweiz, ohne Kleinbusse und Wohnmobile
3 Ab 2010 Extrapolation
4 Nur Wege über 25m ausserhalb von Gebäuden wurden mitberücksichtigt; ab 2011 Extrapolation
5 Öffentliche Personenschifffahrt
Rundungsdifferenzen möglich

Quelle: BFS – Leistungen des Personenverkehrs (PV-L)
Stand: Dezember 2014

1 Mutations de lignes entre différents moyens de transports
2 Véhicules indigènes et étrangers en Suisse, sans minibus et camping-cars
3 Dès 2010 extrapolation
4 Seuls les déplacements de plus de 25m en dehors des bâtiments sont pris en considération; dès 2011 extrapolation
5 Navigation publique des personnes
Différences dues aux arrondis (possibles)

Source: OFS – Prestations du transport de personnes (PV-L)
Etat: Décembre 2014

Pendler: Anzahl Personen nach Kanton, Bevölkerungs- und Pendlertyp. 2012 **T 11.4.4.1**
Pendularité: nombre de personnes selon le canton, le type de population et de pendularité. En 2012

	Pendler Total[1] Pendulaires, total[1]		Erwerbstätige[2] Personnes actives occupées[2]						Schüler, Studierende, Lehrlinge[3] ab 15 Jahren Personnes en formation[3] de 15 ans et plus					
			Pendler Pendulaires						Pendler Pendulaires					
					Wegpendler Pendulaires sortants		Zupendler Pendulaires entrants				Wegpendler Pendulaires sortants		Zupendler Pendulaires entrants	
		± %[4]		± %[4]		± %[4]		± %[4]		± %[4]		± %[4]		± %[4]
Total	**4 132 641**	**0,3**	**3 686 557**	**0,4**	**689 359**	**1,1**	**689 359**	**1,1**	**847 173**	**1,0**	**159 252**	**2,5**	**159 252**	**2,5**
Zürich	747 795	0,8	680 342	0,9	67 364	4,2	148 273	2,4	142 605	2,9	14 502	9,4	39 313	5,0
Bern	519 774	1,0	473 526	1,1	44 191	5,1	63 104	4,0	98 935	3,4	13 143	9,5	16 925	8,0
Luzern	208 449	1,1	187 419	1,2	38 105	3,9	33 166	5,4	42 998	3,6	7 368	9,3	14 265	8,8
Uri	17 847	5,4	16 123	6,0	3 403	18,5	1 732	24,3	3 133	19,1	(1 193)	(32,2)	( )	*
Schwyz	79 333	2,4	72 574	2,7	28 083	5,8	16 022	8,2	14 796	8,5	6 608	13,2	1 137	28,9
Obwalden	19 855	4,7	18 331	5,3	5 790	13,2	3 799	15,6	3 546	17,7	1 878	25,0	(683)	(37,5)
Nidwalden	22 791	4,3	20 702	4,8	8 693	10,1	6 167	12,4	4 279	15,2	2 288	21,4	(479)	(46,9)
Glarus	20 836	4,9	19 253	5,4	5 031	14,9	2 705	21,3	3 778	17,8	(1 625)	(28,2)	(621)	(43,8)
Zug	62 971	2,0	56 527	2,2	16 564	5,7	35 667	5,1	12 231	7,1	4 307	12,5	3 192	17,1
Fribourg	152 250	1,7	133 676	2,0	36 834	5,3	14 964	7,8	33 783	5,6	7 355	12,6	5 629	13,3
Solothurn	135 862	1,9	122 611	2,2	46 230	4,6	32 934	5,6	26 493	6,7	11 268	10,6	6 242	13,0
Basel-Stadt	92 834	2,6	80 172	2,9	22 943	7,1	62 880	3,9	21 259	7,8	4 457	17,4	14 513	9,0
Basel-Landschaft	141 817	1,9	125 949	2,2	58 078	4,1	32 552	5,8	29 638	6,3	11 612	10,5	4 979	15,0
Schaffhausen	41 323	3,5	37 393	3,9	11 267	9,8	7 415	12,2	8 001	12,4	3 000	20,8	(1 047)	(32,4)
Appenzell A. Rh.	27 940	4,3	25 394	4,8	12 370	8,8	9 359	11,3	5 883	14,0	2 381	22,9	(706)	(42,7)
Appenzell I. Rh.	8 553	7,6	7 610	8,8	2 805	19,7	2 015	24,4	2 088	23,7	(1 246)	(31,9)	( )	*
St. Gallen	256 649	1,4	232 977	1,6	47 792	4,9	46 783	4,5	52 596	4,6	9 987	11,2	14 295	8,6
Graubünden	102 667	2,2	92 646	2,5	7 663	12,4	9 587	10,8	19 935	7,7	2 761	21,6	2 463	22,9
Aargau	336 830	0,8	306 292	0,9	100 317	2,3	51 856	4,7	65 090	3,0	20 533	5,6	7 141	13,0
Thurgau	137 270	1,3	123 907	1,5	40 815	3,6	19 542	8,0	28 204	4,5	9 787	8,1	1 803	26,2
Ticino	156 205	1,4	133 123	1,6	2 744	15,1	2 848	19,6	33 456	4,1	(681)	(32,6)	(565)	(45,6)
Vaud	359 702	0,9	308 978	1,0	42 638	3,7	39 970	5,1	82 653	2,7	8 174	9,3	11 204	9,5
Valais	158 341	1,8	139 637	2,1	16 600	8,5	6 133	11,6	34 232	5,7	5 470	15,1	1 367	24,4
Neuchâtel	85 548	1,8	73 772	2,1	9 482	8,0	10 243	9,1	18 803	5,5	2 685	15,9	4 226	13,8
Genève	205 469	1,2	168 504	1,5	8 283	9,1	27 825	5,0	51 384	3,4	3 189	15,0	5 660	12,3
Jura	33 730	2,9	29 119	3,4	5 274	10,6	1 819	19,8	7 373	8,8	1 754	18,8	(681)	(36,1)

1 401 089 Doppelzählungen: Personen, die in Ausbildung und erwebstätig sind (z.B. Lehrlinge, Werkstudentinnen und -studenten).
2 120 929 Pendler mit unbekanntem Arbeitsweg
3 118 940 Personen mit unbekanntem Weg zur Ausbildungsstätte
4 95%-Vertrauensintervall

Quelle: BFS – Pendlermobilität

1 401 089 doubles comptages: personnes actives occupées suivant une formation (par ex. apprentis, étudiants salariés)
2 120 929 pendulaires dont le trajet est inconnu
3 118 940 personnes en formation dont le trajet effectué pour se rendre sur le lieu de formation est inconnu
4 Intervalle de confiance à 95%

Source: OFS – Pendularité

Güterverkehr
Transport de marchandises

Fahrzeugbewegungen und Fahrleistungen im Güterverkehr — T 11.5.1.1
Transport de marchandises: mouvements et prestations des véhicules

	1990	1995	2000	2005	2010	2011	2012	2013	
Schiene: Eisenbahnen									**Rail: chemins de fer**
Zugs-km aller Güterzüge in Millionen	30,0	29,3	31,4	34,8[5]	27,1	27,2	26,3	27,7[p]	Trains-kilomètres des trains de marchandises, en millions
Strasse[1,2], in Millionen Fahrzeug-kilometern									**Route**[1,2], en millions de véhicules-km
Total in- und ausländische Fahrzeuge	4 592	4 853	5 251	5 420	5 869	6 053	6 185[p]	…	Total des véhicules suisses et étrangers
Leichte Fahrzeuge[3]	2 600	2 746	2 978	3 300	3 643	3 795	3 956[p]	…	Véhicules légers[3]
Schwere Fahrzeuge[4]	1 992	2 107	2 273	2 120	2 226	2 258	2 229[p]	…	Véhicules lourds[4]
davon Lastwagen	…	1 649	1 652	1 403	1 400	1 382	1 360[p]	…	dont camions

1 In- und ausländische Fahrzeuge in der Schweiz
2 Strasse: Erhebungsjahre 1993, 1998, 2003 (schwere Fahrzeuge); ab 2008 jährliche Erhebung der schweren inländischen Fahrzeuge; übrige Jahre Inter- oder Extrapolation
3 Gesamtgewicht ≤ 3,5t
4 Gesamtgewicht > 3,5t
5 Teilweise mit Dienstzügen

Quellen: BFS – Gütertransportstatistik (GTS), Statistik des öffentlichen Verkehrs (OeV)
Stand: Juli 2014

1 Véhicules indigènes et étrangers en Suisse
2 Route: années d'enquête en 1993, 1998, 2003 (véhicules lourds); dès 2008 enquête annuelle sur les véhicules lourds indigènes; autres années: interpolation ou extrapolation
3 Poids total ≤ 3,5t
4 Poids total > 3,5t
5 Trains de service partiellement inclus

Sources: OFS – Statistique du transport de marchandises (STM), Statistique des transports publics (TP)
Etat: juillet 2014

Verkehrsleistung im Güterverkehr — T 11.5.1.2
Transport de marchandises: prestations (performances)

	1990	1995	2000	2005	2010	2012	2013	
Schiene								**Rail**
Eisenbahnen								Chemin de fer
in Millionen Tonnen-kilometern	9 045	8 856	11 080[6]	11 677[6,7]	11 074	11 061	11 812[p]	en millions de tonnes-kilomètres
in Millionen Netto-Tonnen-kilometern[1]	8 345	7 979	9 937	10 149	9 805	9 744	10 280[p]	en millions de tonnes-kilomètres nettes[1]
Strasse[2,3]								**Route**[2,3]
in Millionen Tonnenkilometern	11 524	12 117	13 618	15 754	17 057	17 238[p]	…	en millions de tonnes-kilomètres
davon schwere Fahrzeuge[4]	10 953	11 420	12 781	14 860	16 003	16 155[p]	…	dont véhicules lourds[4]
Ölleitungen[5]								**o léoducs**[5]
in Millionen Tonnenkilometern	1 165	1 249	216	226	218	183	…	en millions de tonnes-kilomètres

1 Netto-Tonnenkilometer: Masse der transportierten Güter exklusive Masse der intermodalen Transportbehältnisse
2 In- und ausländische Fahrzeuge in der Schweiz
3 Strasse: Erhebungsjahre 1993, 1998, 2003 (schwere Fahrzeuge); ab 2008 jährliche Erhebung der schweren inländischen Fahrzeuge; übrige Jahre Inter- oder Extrapolation
4 Gesamtgewicht >3,5t
5 1997: Stilllegung Transitleitung
6 Gepäck teilweise in Gütern integriert
7 Leistungen im freien Netzzugang zum Teil geschätzt

Quellen: BFS – Gütertransportstatistik (GTS), Statistik des öffentlichen Verkehrs (OeV); Erdölvereinigung – Jahresbericht
Stand: Juli 2014

1 Tonnes-kilomètres nettes: masse des marchandises transportées (masse des unités de transport intermodales exclue)
2 Véhicules indigènes et étrangers en Suisse
3 Route: années d'enquête - 1993, 1998, 2003 (véhicules lourds); dès 2008 enquête annuelle sur les véhicules lourds indigènes; autres années: interpolation ou extrapolation
4 Poids total >3,5t
5 Mise hors service de la conduite de transit en 1997
6 Bagages partiellement compris sous marchandises
7 Prestations dans le libre accès au réseau partiellement estimées

Sources: OFS – Statistique du transport de marchandises (STM), Statistique des transports publics (TP); Union pétrolière – Rapport annuel
Etat: juillet 2014

Alpenquerender Güterverkehr[1]**.** In Millionen Nettotonnen **T 11.5.4.2**

Trafic de marchandises à travers les Alpes[1]**.** En millions de tonnes nettes

	1999[4]		2005		2010		2011		2012		
	Total	davon Transit dont transit	Total	davon Transit dont transit	Total	davon Transit dont transit	Total	davon Transit dont transit	Total	davon Transit dont transit	
Schiene[2]											**Rail**[2]
Frankreich											France
Mont Cenis	8,4	2,7	5,5	0,4	3,0	0,0	3,4	0,0	3,4	0,0	Mont-Cenis
Schweiz	18,4	15,7	23,6	20,5	24,1	20,5	25,6	21,9	23,7	20,4	Suisse
Simplon	3,5	2,9	8,0	7,7	9,6	9,1	11,3	10,7	9,8	9,3	Simplon
Gotthard	14,9	12,8	15,6	12,8	14,4	11,4	14,4	11,2	13,9	11,2	Gothard
Österreich											Autriche
Brenner[3]	8,3	7,7	10,0	9,0	14,4	13,9	14,1	12,8	11,2	10,7	Brenner[3]
Alpenbogen Mt Cenis-Brenner	35,1	26,0	39,2	29,9	41,4	34,4	43,1	34,8	38,3	31,1	Segment alpin Mt-Cenis/Brenner
Strasse											**Route**
Frankreich	25,1	8,0	20,2	4,8	19,7	2,8	20,3	2,9	19,0	2,7	France
Fréjus	22,2	6,7	11,6	2,2	11,0	1,1	11,0	1,1	10,2	1,0	Fréjus
Mont-Blanc	2,9	1,3	8,6	2,6	8,7	1,7	9,2	1,8	8,8	1,7	Mont-Blanc
Schweiz	8,4	4,3	12,8	6,5	14,3	8,7	14,5	8,6	13,7	7,8	Suisse
Grosser St. Bernhard	0,4	0,1	0,6	0,3	0,6	0,3	0,7	0,4	0,6	0,3	Grand-St-Bernard
Simplon	0,2	0,0	0,8	0,4	0,8	0,3	0,9	0,3	1,0	0,3	Simplon
Gotthard	7,0	3,9	9,9	5,1	10,8	7,0	10,6	6,8	10,0	6,2	Gothard
San Bernardino	0,8	0,2	1,5	0,7	2,1	1,1	2,2	1,1	2,0	1,0	San Bernardino
Österreich	26,4	24,0	33,6	29,5	28,7	24,8	29,3	25,5	30,5	26,7	Autriche
Reschen	1,2	0,7	1,9	1,3	1,2	0,6	1,1	0,6	1,0	0,6	Reschen
Brenner	25,2	23,3	31,7	28,2	27,5	24,2	28,2	24,9	29,5	26,1	Brenner
Alpenbogen Fréjus-Brenner	59,9	36,2	66,6	40,9	62,7	36,3	64,0	37,0	63,2	37,2	Segment alpin Fréjus/Brenner

1 Alpenquerender Güterverkehr: Binnen-, Import-, Export- und Transitverkehr
2 Inkl. Kombinierter Verkehr
3 Brenner, Bahn: Nur Verkehre der ÖBB
4 1999: Erhebungsjahr (detaillierte Erhebung)

Quelle: BAV, ASTRA – Alpenquerender Güterverkehr

1 Trafic de marchandises à travers les Alpes: interne, import, export et transit
2 Transport combiné inclus
3 Brenner, chemin de fer: seulement ÖBB
4 Enquête principale détaillée en 1999

Source: OFT, OFROU – Transport transalpin de marchandises

Verkehrsunfälle und Umweltauswirkungen
Accidents des transports et impacts sur l'environnement

Unfälle nach Verkehrsträgern[1] — T 11.6.1.1
Accidents d'après les modes de transport[1]

	1990	1995	2000	2005	2010	2012	2013	
Schienenverkehr[2] (Eisenbahnen)								**Trafic ferroviaire[2] (chemin de fer)**
Unfälle	329	219	220	176	109 r 7	101 r	116	Accidents
davon Zusammenstösse auf Bahnübergängen	120	90	81	29	14 r	11 r	19	dont collisions aux passages à niveau
Verunfallte Personen[3]	227	86	90	82	65	71 r	95	Victimes[3]
Getötete[3]	87	31	29	39	18	28	23	Personnes tuées[3]
davon Reisende	9	4	2	5	1	0	0	dont voyageurs
Verletzte[3]	140	55	61	43	47	43 r	72	Personnes blessées[3]
davon Reisende	45	13	16	4	17	13 r	35	dont voyageurs
Strassenverkehr[4]								**Trafic routier[4]**
Unfälle mit verunfallten Personen	23 834	23 030	23 737	21 706	19 609	18 148	17 473	Accidents avec victimes
mit Getöteten	878	640	555	373	313	301	257	avec tués
mit Verletzten	22 956	22 390	23 182	21 333	19 296	17 847	17 216	avec blessés
mit schwer Verletzten	9 569	5 981	5 428	4 614	4 082	3 867	3 859	avec blessés graves
mit leicht Verletzten	13 387	16 409	17 754	16 719	15 214	13 980	13 357	avec blessés légers
Verunfallte Personen	30 197	29 451	30 650	27 163	24 564	22 557	21 648	Victimes
Getötete	954	692	592	409	327	339	269	Tués
Verletzte	29 243	28 759	30 058	26 754	24 237	22 218	21 379	Blessés
Schwer Verletzte[5]	11 182	6 933	6 191	5 059	4 458	4 202	4 129	Blessés graves[5]
Leicht Verletzte[5]	18 061	21 826	23 867	21 695	19 779	18 016	17 250	Blessés légers[5]
Übriger Landverkehr								**Autres transports terrestres**
Standseilbahnen und Luftseilbahnen								Funiculaires et téléphériques
Unfälle	19	15	16	23	12	9	4	Accidents
Verunfallte Personen[3]	21	16	17	17	12	7	4	Victimes[3]
Getötete	3	2	2	0	0	2	1	Personnes tuées
Verletzte	18	14	15	17	12	5	3	Personnes blessées
Flugverkehr[6]								**Trafic aérien[6]**
Unfälle und schwere Vorfälle	…	…	…	69	45	63	64	Accidents et incidents graves
Verunfallte Personen	83	…	49	17	16	20	26	Victimes
Getötete	65	36	36	14	9	16	14	Personnes tuées
Verletzte	18	…	13	3	7	4	12	Personnes blessées

1 Die Angaben betreffen die Unfälle (bzw. die Verletzten oder Getöteten), an denen der betreffende Verkehrsträger beteiligt war. Deshalb wird ein Unfall (bzw. Verletzte, Getötete) mehrmals gezählt, wenn mehr als ein Verkehrsträger beteiligt war. Beispiel: Kollision eines Zuges mit einem Personenwagen auf einem unbewachten Bahnübergang. Der Unfall und die verletzten und getöteten Personen werden sowohl im Schienenverkehr als auch im Strassenverkehr gezählt.
2 Ab 2001 neue Verordnung (SR 742.161); Definitionen beachten
3 Reisende, Bedienstete und Drittpersonen
4 Unfälle werden zum Strassenverkehr gezählt, wenn sie sich auf öffentlichen Strassen und Plätzen ereignet haben.
5 Seit 1992 wird eine neue Definition von schwer und leicht verletzt angewendet.
6 Statistik enthält alle dem Büro für Flugunfalluntersuchungen (BFU) gemeldeten Unfälle und schweren Vorfälle von zivil immatrikulierten schweizerischen Luftfahrzeugen in der Schweiz sowie von ausländischen Luftfahrzeugen in der Schweiz.
7 Änderung Definition: Sachschaden mindestens 100 000 Fr. (bis 2007 15 000 Fr.)
Verschiedene Definitionen der Verkehrsträger beachten

Quellen: BFS – Statistik des öffentlichen Verkehrs (OeV); ASTRA, BFS – Strassenverkehrsunfälle (SVU); SUST – Flugunfallstatistik
Stand: Juli 2014

1 Ces données se rapportent aux accidents (ainsi qu'aux blessés et aux tués) dans lesquels le mode de transport en question était impliqué. C'est pourquoi chaque accident est mentionné plusieurs fois lorsque plus d'un mode de transport était impliqué. Exemple: collision d'un train et d'une voiture de tourisme à un passage à niveau gardé. L'accident ainsi que le nombre de blessés et tués figurent aussi bien dans les colonnes du trafic ferroviaire que dans celles du trafic routier.
2 Dès 2001 nouvelle ordonnance (RS 742.161); tenir compte des définitions
3 Voyageurs, agents et tierces personnes
4 Sont considérés comme accidents de la circulation routière ceux qui surviennent sur la voie publique.
5 Depuis 1992 on applique une nouvelle définition des blessés graves et légers.
6 La statistique contient tous les accidents ou incidents graves d'aéronefs immatriculés en Suisse survenus en Suisse ainsi que les accidents survenus en Suisse à des aéronefs immatriculés à l'étranger qui ont été annoncés au Bureau fédéral d'enquêtes sur les accidents d'aviation (BEA).
7 Changement de la définition: dégâts matériels d'au moins 100 000 francs (jusqu'en 2007 15 000 francs)
Tenir compte des définitions qui peuvent diverger selon les modes de transports

Sources: OFS – Statistique des transports publics (TP); OFROU, OFS – Accidents de la circulation routière (SVU); SESA – Statistique des accidents d'aéronefs
Etat: juillet 2014

Geld, Banken, Versicherungen

Monnaie, banques, assurances

Überblick

Die Geldpolitik der Schweizerischen Nationalbank 2013

Das Wachstum der Weltwirtschaft blieb im Jahr 2013 schwach und von Abwärtsrisiken geprägt. Im Laufe des Jahres mehrten sich in Europa die Anzeichen einer bescheidenen Erholung. Dazu trug insbesondere die Entschärfung der europäischen Finanz- und Staatsschuldenkrise bei, die im Vorjahr die Wirtschaft in eine Rezession getrieben hatte. In den USA festigte sich das Wirtschaftswachstum, und in Japan zog die Konjunktur spürbar an. In vielen aufstrebenden Volkswirtschaften blieb das Wirtschaftswachstum jedoch gedrückt. Die Schweizer Wirtschaft setzte ihre moderate Erholung im Jahr 2013 fort. Dies widerspiegelte sich unter anderem im Bruttoinlandprodukt, das gemäss Schätzungen um rund 2% wuchs.

Wie im Vorjahr prägten auch im Jahr 2013 ein Dreimonats-Libor nahe bei null, der Mindestkurs von 1.20 Fr. pro Euro und eine leicht negative Inflationsrate die Geldpolitik der Schweizerischen Nationalbank (SNB). Durch die Ankündigung der Europäischen Zentralbank im Jahr 2012, unter bestimmten Bedingungen unbe-

Vue d'ensemble

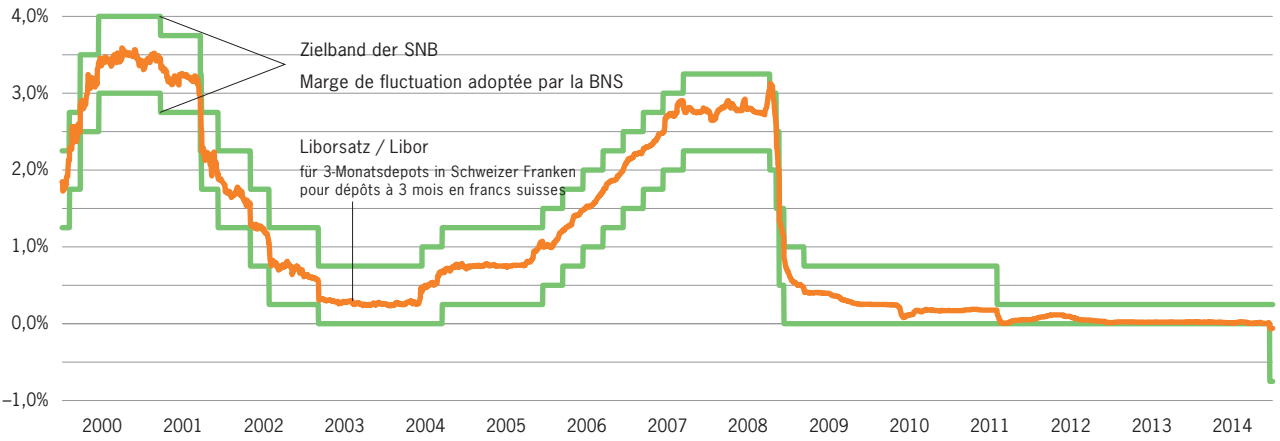
La politique monétaire de la Banque nationale suisse en 2013

En 2013, la croissance de l'économie mondiale est demeurée faible et fragile. En Europe, les signes d'une timide reprise se sont multipliés au cours de l'année, favorisés notamment par l'apaisement de la crise financière et de la dette souveraine qui avait provoqué une récession l'année précédente. Aux Etats-Unis, la croissance s'est consolidée, et au Japon, la conjoncture s'est sensiblement améliorée. En revanche, la croissance est restée précaire dans de nombreuses économies émergentes. L'économie suisse a continué de se redresser à un rythme modéré. Cela s'est notamment manifesté par la progression du produit intérieur brut, qui a été d'environ 2% d'après les estimations.

En 2013, la politique monétaire de la Banque nationale suisse a été marquée, comme en 2012, par un Libor à trois mois proche de zéro, par le cours plancher de 1,20 franc pour 1 euro et par un taux d'inflation légèrement négatif. L'annonce en 2012 par la Banque centrale européenne qu'elle était prête à acheter des obligations d'Etat en crise de la zone euro en quan-

Geldmarktsätze: Libor-Steuerung **G 12.1**

Taux d'intérêt à court terme: marge de fluctuation du Libor



grenzt Staatsobligationen von Euro-Krisenländern zu erwerben, hatten sich die Finanzmärkte bereits im vierten Quartal 2012 etwas beruhigt. Im Laufe des Jahres 2013 entspannte sich die Lage weiter, so dass der Frankenkurs des Euros stets über dem Mindestkurs resultierte. Für die SNB ergab sich somit keine Notwendigkeit, um den Mindestkurs mittels Devisenkäufen durchzusetzen.

Die Giroguthaben der inländischen Banken bei der SNB blieben 2013 auf anhaltend hohem Niveau. Im Juli erhöhten sie sich um rund 40 Mrd. Fr., da der PostFinance AG eine Banklizenz erteilt wurde und ihre Sichtguthaben bei der SNB seither zu den Giroguthaben der inländischen Banken gerechnet werden. Im Dezember lagen diese mit durchschnittlich 317 Mrd. Fr. rund 25 Mrd. Fr. höher als im Jahr zuvor. Insgesamt blieb die Liquidität damit auf hohem Niveau.

Die Liquidität bei den Haushalten und Unternehmen blieb ebenfalls hoch. In der Vergangenheit wies eine anhaltend reichliche Liquidität meist auf Inflationsrisiken hin. Dieser Zusammenhang ist aber zurzeit als Folge der Finanzkrise nicht gegeben. So blieb die Inflationsrate in den letzten Jahren trotz hoher Liquidität aussergewöhnlich tief.

Die Banken in der Schweiz 2013

Vorbemerkung. 2013 erhielt die PostFinance AG die Bankbewilligung. Ihre Daten fliessen nun erstmals in die kommentierten Positionen ein. Einige Positionen der Bilanz und der Erfolgsrechnung weisen daher ausserordentliche Zunahmen aus. Auch der Personalbestand wird durch die Aufnahme von PostFinance in die Statistik beeinflusst.

Erfolgsrechnung. Von den 283 (Vorjahr: 297) erfassten Banken wiesen 235 (254) Banken einen Jahresgewinn und 48 (43) einen Jahresverlust aus. Die Summe der Jahresgewinne stieg auf 11,9 Mrd. Fr. (+4,8 Mrd. Fr.), gleichzeitig verringerte sich die Summe der Jahresverluste auf 1,4 Mrd. Fr. (–5,5 Mrd. Fr.). Beide Entwicklungen wurden in hohem Masse davon beeinflusst, dass beide Grossbanken einen Gewinn auswiesen, während im Vorjahr eine der Grossbanken einen Verlust verzeichnet hatte.

Der Gewinn aus dem ordentlichen Bankgeschäft (Bruttogewinn) stieg um 2,1 Mrd. auf 19,5 Mrd. Fr. (+11,8%); vom Zuwachs entfiel rund ein Viertel auf PostFinance. Für den Anstieg des Bruttogewinns war insbesondere der deutlich gesunkene Zinsaufwand ausschlaggebend (–4,1 Mrd. auf 19,6 Mrd. Fr.); aber auch der höhere Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft (+1,1 Mrd. auf 24,5 Mrd. Fr.) sowie der gesunkene Geschäftsaufwand (–0,3 Mrd. auf 41,3 Mrd. Fr.) trugen dazu bei. Der Erfolg aus dem Handelsgeschäft (–0,2 Mrd. auf 8,3 Mrd. Fr.) und der «Übrige ordentliche Erfolg» (–0,3 Mrd. auf 5,7 Mrd. Fr.) fielen dagegen tiefer aus als im Vorjahr.

Die Abschreibungen auf dem Anlagevermögen blieben mit 7,6 Mrd. Fr. – trotz einer Abnahme um 2,3 Mrd. Fr. – hoch. Die Position «Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste» nahm um 0,7 Mrd. auf 4,3 Mrd. Fr. zu. Der ausserordentliche Ertrag stieg um 3,1 Mrd. auf 6,3 Mrd. Fr., der ausserordentliche Aufwand ging markant um 4,0 Mrd. auf 1,5 Mrd. Fr. zurück.

Bilanzgeschäft. Die aggregierte Bilanzsumme der Banken in der Schweiz betrug Ende des Berichtsjahres 2849,2 Mrd. Fr. Der

tité illimitée, sous certaines conditions, avait déjà quelque peu apaisé les marchés financiers au quatrième trimestre 2012. La situation s'est encore détendue en 2013, de sorte que l'euro est toujours resté au-dessus du cours plancher. La Banque nationale n'a donc pas été amenée à défendre ce dernier par des achats de devises.

Les avoirs en compte de virement détenus par les banques suisses auprès de la BNS sont restés à un niveau élevé toute l'année. Ils ont augmenté de quelque 40 milliards de francs en juillet car PostFinance SA a obtenu la licence bancaire, et ses avoirs en compte de virement à la Banque nationale sont désormais enregistrés avec eux. En décembre, ils s'établissaient en moyenne à 317 milliards, dépassant d'environ 25 milliards leur moyenne de décembre 2012. Dans l'ensemble, le niveau des liquidités est ainsi resté élevé.

Les liquidités détenues par les ménages et les entreprises sont également demeurées importantes. Dans le passé, des liquidités durablement élevées étaient généralement le signe de risques d'inflation. Pour le moment, une telle corrélation n'est pas observable, du fait de la crise financière. Ainsi, le taux d'inflation s'est maintenu à un niveau exceptionnellement bas, ces dernières années, malgré l'abondance de liquidités.

Les banques suisses 2013

Remarque liminaire. PostFinance SA a obtenu la licence bancaire en 2013. Les données de cet établissement sont pour la première fois intégrées dans les postes commentés. C'est pourquoi certains postes du bilan et du compte de résultat présentent des augmentations exceptionnelles. La prise en compte de PostFinance dans la statistique a aussi une incidence sur les effectifs.

Compte de résultat. Sur 283 banques entrant dans la statistique (297 l'année précédente), 235 ont dégagé un bénéfice (254), alors que 48 ont subi une perte (43). La somme des bénéfices de l'exercice a augmenté de 4,8 milliards de francs, passant à 11,9 milliards, et la somme des pertes annuelles s'est inscrite à 1,4 milliard, en recul de 5,5 milliards. Cette évolution s'explique essentiellement par le fait que les deux grandes banques ont présenté un bénéfice en 2013, tandis que l'une d'entre elles accusait une perte à la fin de l'année précédente.

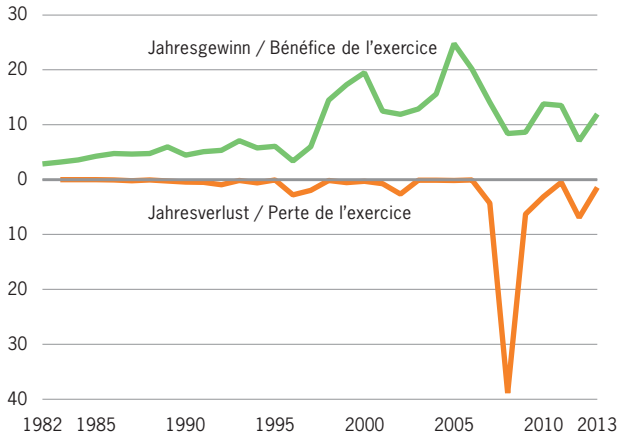
La somme des bénéfices bruts issus de l'activité bancaire ordinaire a augmenté de 2,1 milliards de francs pour s'inscrire à 19,5 milliards (+11,8%, dont environ un quart en raison de la prise en compte de PostFinance). Cet accroissement est notamment dû au recul marqué des charges d'intérêts (19,6 milliards, soit –4,1 milliards), mais également à une progression du résultat des opérations de commissions et des prestations de service (24,5 milliards, soit +1,1 milliard), ainsi qu'à une baisse des charges d'exploitation (41,3 milliards, soit –0,3 milliard). Le résultat des opérations de négoce (8,3 milliards, soit –0,2 milliard) ainsi que les autres résultats ordinaires (5,7 milliards, soit –0,3 milliard) se sont par contre repliés.

Les amortissements sur l'actif immobilisé (7,6 milliards de francs) sont restés élevés, malgré un recul de 2,3 milliards. Le poste «Correctifs de valeur, provisions et pertes» a augmenté de 0,7 milliard, passant à 4,3 milliards. Les produits extraordinaires se sont accrus de 3,1 milliards pour s'inscrire à 6,3 mil-

Erfolgsrechnung der Banken in der Schweiz **G 12.2**

Compte de résultat des banques en Suisse

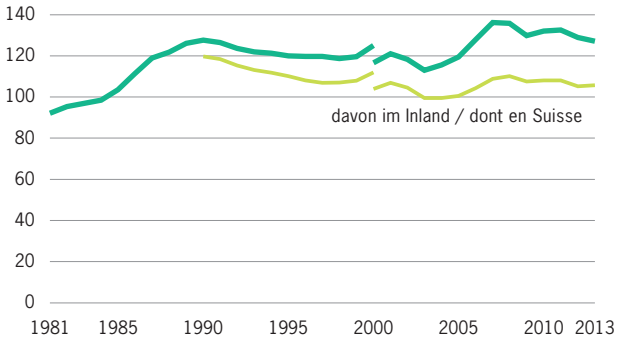
In Milliarden Franken / En milliards de francs



Personalbestand der Banken in der Schweiz **G 12.3**

Effectif du personnel bancaire en Suisse

In 1000[1] / En milliers[1]



1 Ab 2000 sind die Teilzeit-, Lehrlings- und Praktikantenstellen entsprechend dem Arbeitspensum gewichtet (Vollzeitäquivalente). / Depuis 2000, les emplois à temps partiel, les apprentis et les stagiaires sont comptés après pondération en fonction du temps de travail (conversion en équivalents plein temps).

Anstieg um 70,9 Mrd. Fr. bzw. 2,6% war hauptsächlich die Folge des erstmaligen Einbezugs von PostFinance (Bilanzsumme: 117,0 Mrd. Fr.) in die Bankenstatistik. Ohne PostFinance hätte sich die Bilanzsumme um 46,1 Mrd. bzw. 1,7% auf 2732,1 Mrd. Fr. verringert. Die eher inlandorientierten Bankengruppen verzeichneten eine Zunahme der Bilanzsummen, während die Bilanzsummen der eher auslandorientierten Bankengruppen abnahmen.

Die Hypothekarforderungen im Inland, die rund 30% der aggregierten Bilanzsumme ausmachen, nahmen auch im Berichtsjahr weiter zu (+4,2% bzw. +35,4 Mrd. auf 869,8 Mrd. Fr.). Die übrigen Kredite (Bilanzposition Forderung gegenüber Kunden) an Kreditnehmer im Inland erhöhten sich um 9,7 Mrd. auf 175,6 Mrd. Fr., überwiegend aufgrund des Einbezugs von PostFinance.

Die Kundeneinlagen stiegen im Berichtsjahr abermals an. Bei den Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform (+75,2 Mrd. auf 601,7 Mrd. Fr.) waren – neben einem beträchtlichen PostFinance-Effekt von 42,6 Mrd. Fr. – vorwiegend bei den Grossbanken und bei den inlandorientierten Banken deutliche Zunahmen zu verzeichnen. Die «Übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden» stiegen um 58,4 Mrd. auf 1073,3 Mrd. Fr. an, wobei sich Inlandverpflichtungen und Auslandverpflichtungen unterschiedlich entwickelten. Der Anstieg im Inland betrug 82,6 Mrd. Fr.; davon entfielen 62,9 Mrd. Fr. auf den Einbezug von PostFinance. Dem stand ein Rückgang im Ausland von 24,1 Mrd. auf 580,7 Mrd. Fr. gegenüber, der auf die Bankengruppe der ausländisch beherrschten Banken zurückzuführen war. Die Verpflichtungen aus Kassenobligationen sanken um 4,2 Mrd. auf 25,9 Mrd. Fr.

Wertschriftenbestände in Kundendepots. Die Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken erhöhten sich um 6,7% auf 5167,4 Mrd. Fr. Steigende Aktienkurse trugen wesentlich zu dieser Zunahme bei. Die Depotbestände liegen aber weiterhin unter dem 2007 erreichten Höchstwert (5402,3 Mrd. Fr.).

Treuhandgeschäfte. Im Berichtsjahr setzte sich der Rückgang der Treuhandgelder fort; sie nahmen um 17,0 Mrd. auf 120,7 Mrd. Fr. ab und beliefen sich Ende 2013 auf etwa einen Viertel des Höchststandes von 2007.

liards, tandis que les charges extraordinaires ont accusé un recul marqué de 4 milliards, et se sont établies à 1,5 milliard.

opérations figurant dans les bilans. A la fin de l'exercice sous revue, la somme des bilans des banques suisses était de 2 849,2 milliards de francs. L'augmentation de 70,9 milliards (+ 2,6%) enregistrée par rapport à l'année précédente est principalement due à l'entrée de PostFinance (total du bilan: 117 milliards) dans la statistique bancaire. Sans PostFinance, la somme des bilans se serait élevée à 2732,1 milliards, et aurait affiché un recul de 46,1 milliards ou de 1,7% par rapport à l'année précédente. La somme des bilans a progressé dans les catégories de banques plutôt axées sur le marché intérieur, tandis qu'elle a affiché un recul dans les catégories de banques plutôt axées sur l'étranger.

Les créances hypothécaires en comptes suisses, qui constituent environ 30% de la somme des bilans, ont poursuivi leur progression lors de l'exercice sous revue et se sont inscrites à 869,8 milliards de francs (soit +4,2% ou +35,4 milliards). Les autres crédits, qui figurent sous le poste «Créances sur la clientèle», ont augmenté de 9,7 milliards, pour s'élever à 175,6 milliards, principalement du fait de la prise en compte de PostFinance.

Les dépôts de la clientèle ont de nouveau progressé durant l'exercice sous revue. Les engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements se sont accrus de 75,2 milliards de francs, passant à 601,7 milliards, du fait de la prise en compte de PostFinance (42,6 milliards) et d'augmentations importantes principalement pour les grandes banques et les banques axées sur le marché intérieur. Les autres engagements envers la clientèle ont progressé de 58,4 milliards et atteint 1073,3 milliards, avec une évolution différente selon qu'il s'agit d'engagements envers la clientèle domiciliée en Suisse ou à l'étranger. Les engagements envers la clientèle domiciliée en Suisse se sont accrus de 82,6 milliards, dont 62,9 milliards du fait de la prise en compte de PostFinance. En revanche, les engagements envers la clientèle domiciliée à l'étranger se sont repliés de 24,1 milliards pour s'établir à 580,7 milliards, en raison de la baisse enregistrée dans la catégorie des banques en mains étrangères. En recul de 4,2 milliards, les engagements sous forme d'obligations de caisse se sont chiffrés à 25,9 milliards.

Beschäftigung. Ohne Berücksichtigung des Personals von PostFinance verringerte sich die Zahl der Beschäftigten gegenüber dem Vorjahr um 5185 (–4,0%) auf 123 718 Stellen (gemessen in Vollzeitäquivalenten). Im Inland erfolgte ein Abbau um 2840 (–2,7%) auf 102 316 Stellen; von der Reduktion entfielen 1955 Stellen auf die Grossbanken. Im Ausland nahm die Anzahl Stellen um 2345 (–9,9%) auf 21 402 ab.

Wegen des erstmaligen Einbezugs von PostFinance mit 3419 Stellen im Inland – PostFinance beschäftigt kein Personal im Ausland – zeigen die Daten insgesamt allerdings ein anderes Bild: Die Inlandbeschäftigung erhöhte sich gegenüber dem Vorjahr um 579 auf 105 735 Stellen, und der gesamte Personalbestand verringerte sich nur um 1767 Stellen.

Der Versicherungsmarkt 2013

Die schweizerischen Lebensversicherungsunternehmen verbuchten im direkten Schweizer Geschäft im Jahr 2013 Bruttoprämien von 32,2 (Vorjahr 30,5;+5,5%) Mrd. Fr. und berechneten für ihre Versicherungsverpflichtungen ein Deckungskapital in der Höhe von 237,5 (Vorjahr 230,6; +3,0%) Mrd. Fr.

Die Kollektivlebensversicherung berufliche Vorsorge wies ein Wachstum von 7,9% aus, wogegen die Prämieneinnahmen der Einzellebensversicherung (freie und gebundene private Vorsorge) um 1,3% sanken. Das starke Wachstum der Kollektivversicherung berufliche Vorsorge reflektiert das Bedürfnis der kleinen und mittelgrossen Unternehmen (KMU) nach Sicherheit im Vorsorgesegment durch Vollversicherung. Der Anteil der Kollektivversicherung berufliche Vorsorge am Gesamtgeschäft der Lebensversicherer erhöht sich seit Einführung des BVG 1985 kontinuierlich und wuchs gegenüber 2012 weiter an (1985: 63%; 2010: 69%; 2012: 72%; 2013: 76%).

In der Einzellebensversicherung ergab sich trotz der anhaltenden Unsicherheit an den Kapitalmärkten eine kleinere Gewichtsverschiebung von der klassischen Lebensversicherung mit Zinsgarantie hin zur anteilgebunden Lebensversicherung, bei welcher der Lebensversicherer keine oder nur eine beschränkte Kapital- und Zinsgarantie übernimmt und im Gegenzug dem Versicherungsnehmer Auswahl- und Mitspracherechte bei der Kapitalanlage einräumt.

Die Zahlungen für Versicherungsfälle in der Lebensversicherung legten im Jahr 2013 gesamthaft um 7,8% auf 29,5 Mrd. Fr. zu. Diese Zunahme wurde allein durch das Kollektivgeschäft der beruflichen Vorsorge getragen.

Versicherungsleistungen 2013 **TT 12.1**
Im direkten Schweizer Geschäft
Prestations des assurances, en 2013
Versées en Suisse dans l'assurance directe

Versicherungszweig / Branche d'assurance	in Mio. / en mio.	%
Total	**28 957**	**100**
Leben / Vie	12 944	44,7
Krankheit / Maladie	6 938	24,0
Motorfahrzeug / Véhicules automobiles	3 805	5,3
Unfall / Accidents	1 910	6,6
Allgemeine Haftpflicht / Responsabilité civile	741	2,6
Feuer / Incendie	372	1,3
Übrige / Autres	2 246	7,8

Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle. Les stocks de titres dans les dépôts de la clientèle atteignaient 5167,4 milliards de francs fin 2013 (+6,7%). Cet accroissement est essentiellement dû à des hausses de cours boursiers. Le total des dépôts est toutefois resté en-dessous du pic atteint en 2007 (5402,3 milliards).

opérations fiduciaires. Poursuivant leur repli en 2013, les fonds fiduciaires ont fléchi de 17 milliards de francs et se sont établis à 120,7 milliards, soit à peu près au quart du pic enregistré en 2007.

Emploi. Les effectifs des banques, hors personnel de PostFinance, ont reculé de 5185 unités (–4%), passant à 123 718 équivalents plein temps. En Suisse, 2840 postes ont été supprimés (–2,7%), dont 1955 par les grandes banques, ce qui ramène le total à 102 316 unités. A l'étranger, le nombre de postes a reculé de 2345 (–9,9%), pour s'inscrire à 21 402 unités.

Toutefois, la prise en compte de PostFinance (3419 équivalents plein temps en Suisse mais pas d'effectifs à l'étranger) donne une image quelque peu différente: les effectifs en Suisse ont progressé de 579 unités, pour s'établir à 105 735 postes, et les effectifs globaux n'ont fléchi que de 1767 unités.

Le marché des assurances en 2013

Les compagnies d'assurance-vie suisses ont encaissé en 2013 dans le domaine de l'assurance-vie directe en Suisse des primes brutes de 32,2 milliards de francs (année précédente: 30,5;+5,5%) et elles ont calculé pour leurs engagements un capital de couverture à hauteur de 237,5 milliards (année précédente: 230,6; +3,0%).

L'assurance-vie collective a affiché une croissance de 7,9%, alors que les recettes de l'assurance-vie individuelle (prévoyance privée libre ou liée) ont diminué de 1,3%. La forte croissance de l'assurance collective de prévoyance professionnelle reflète le besoin de sécurité des petites et moyennes entreprises (PME) couvert par l'assurance complète, dans le segment de prévoyance. La part de l'assurance collective de prévoyance professionnelle dans l'ensemble des affaires n'a cessé de progresser depuis l'introduction de la LPP en 1985 et a poursuivi sur cette lancée en 2013 (1985: 63%; 2010: 69%; 2012: 72%; 2013: 76%).

Dans l'assurance-vie individuelle, on observe, malgré l'insécurité persistante sur les marchés des capitaux, un léger déplacement de l'assurance-vie classique avec garantie des intérêts vers l'assurance-vie liée à des parts de fonds de placement, dans laquelle l'assureur ne garantit pas (ou seulement en partie) le capital et les intérêts à l'échéance du contrat, mais offre à l'assuré un droit de regard sur le choix et la gestion des placements.

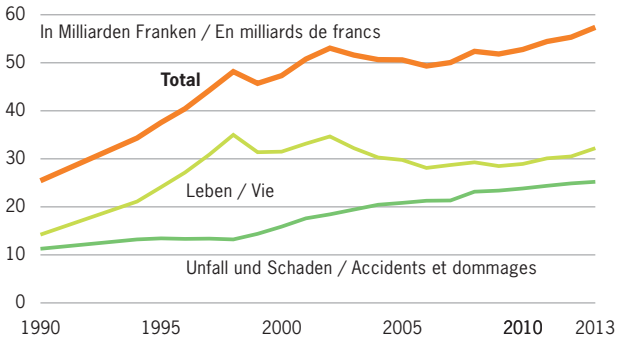
Les versements pour des cas d'assurance dans l'assurance-vie ont progressé globalement de 7,8% en 2013 pour atteindre 29,5 milliards de francs. Cette hausse a été supportée entièrement par les affaires de l'assurance collective de prévoyance professionnelle.

Les primes encaissées par les compagnies suisses d'assurance contre les dommages ont augmenté en 2013 de 1,8% et se sont montées à un total de 49,6 milliards de francs. Cette augmentation est à rapporter principalement aux affaires de ré-

Prämieneinnahmen der privaten Versicherungen **G 12.4**

Primes encaissées par les assurances privées

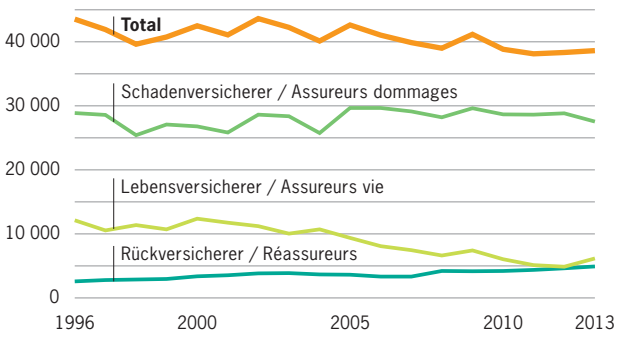
Im direkten Schweizer Geschäft / En Suisse dans l'assurance directe



Personalbestand der Versicherungseinrichtungen **G 12.5**

Personnel des institutions d'assurance

Nur Mitarbeiter in der Schweiz / Seul. les collaborateurs travaillant en Suisse



Die Prämieneinahmen der schweizerischen Schadenversicherungsunternehmen nahmen im Jahr 2013 um 1,8% zu und beliefen sich insgesamt auf 49,6 Mrd. Fr. Die Prämiensteigerung war hauptsächlich auf das in Rückdeckung übernommene Geschäft zurückzuführen. Im direkten Schweizer Geschäft verbuchten die Schadenversicherer Bruttoprämien von 25,2 (Vorjahr 24,8; +1,4%) Mrd. Fr. Die Treiber für das Wachstum im direkten Schweizer Geschäft waren Prämienanpassungen in der Krankenversicherung und die Erhöhung des Fahrzeugbestandes in den Branchen Motorfahrzeughaftpflicht und übrige Motorfahrzeugversicherungen.

Die gesamten Zahlungen für Versicherungsfälle im direkten Schweizer Schadengeschäft betrugen im Jahr 2013 16 Mrd. Fr. (Vorjahr 15,8; +1,1%). Das Rückstellungsniveau über alle Zweige veränderte sich im Jahr 2013 nur geringfügig und betrug per Ende 2013 82,7 Mrd. Fr.

Das Total der Kapitalanlagen der Lebensversicherer erhöhte sich im Berichtsjahr 2013 um 10,2 Mrd. Fr. (+3,4%) auf 314,9 Mrd. Fr. Die Kapitalanlagen der Schadenversicherer (+5,2 Mrd. Fr. oder +3,8%) nahmen ebenfalls zu, währenddessen sich die Kapitalanlagen der Rückversicherer um 5,2 Mrd. Fr. oder –6% verringerten. Gesamthaft wiesen die schweizerischen Versicherungsunternehmen Kapitalanlagen von 538,9 Mrd. Fr. per Ende 2013 aus, 10,2 Mrd. Fr. oder 1,9% mehr als Ende 2012.

Am 31. Dezember 2013 unterstanden 209 private Versicherungs- und Rückversicherungsunternehmen der Aufsicht der FINMA, nämlich 99 schweizerische und 48 ausländische Direktversicherer sowie 62 schweizerische Rückversicherer. Bei den direkten Versicherungsunternehmen handelt es sich um 23 Lebensversicherer (davon 4 ausländische), 21 Krankenversicherer (davon ein ausländischer) und 103 Schadenversicherer (davon 43 ausländische).

assurance. Dans les affaires suisses directes, les primes brutes encaissées par les assureurs ont atteint 25,2 milliards (année précédente: 24,8; +1,4%). Les moteurs de la croissance dans les affaires suisses directes ont été les adaptations de primes de l'assurance-maladie et la hausse du parc de véhicules dans les branches «assurance responsabilité civile des véhicules à moteur et autres assurances pour véhicules à moteur».

Les paiements effectués pour les sinistres dans les affaires suisses directes se sont montés en 2013 à 16 milliards de francs (année précédente: 15,8; +1,1%). Le niveau des réserves dans toutes les branches d'assurance n'a que très légèrement changé en 2013 et se situait à fin 2013 à 82,7 milliards de francs.

Les placements de capitaux des assureurs-vie ont augmenté en 2013 de 10,2 milliards de francs (+3,4%) à 314,9 milliards. Les placements des assureurs contre les dommages ont aussi progressé (+5,2 milliards ou +3,8%), alors que ceux des réassureurs ont reculé de 5,2 milliards (–6%). Dans l'ensemble, les placements de capitaux des entreprises d'assurance se montaient à 538,9 milliards à fin 2013, soit 10,2 milliards ou 1,9% de plus qu'à fin 2012.

Le 31 décembre 2013, 209 institutions privées d'assurance ou de réassurance étaient soumises à la surveillance de la FINMA, à savoir 99 assureurs directs suisses et 48 étrangers, ainsi que 62 réassureurs suisses. En ce qui concerne les institutions d'assurance pratiquant l'assurance directe, elles se répartissent en 23 assureurs sur la vie (dont 4 sociétés étrangères), 21 assureurs-maladie (dont un étranger) et 103 assureurs dommages (dont 43 étrangers).

Erhebungen, Quellen

Statistische Informationen zum Bereich Banken

Gemäss Art. 14 Abs. 1 des Bundesgesetzes über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankgesetz, NBG) kann die Nationalbank zur Wahrnehmung ihrer gesetzlichen Aufgaben und zur Beobachtung der Entwicklung auf den Finanzmärkten die dazu erforderlichen statistischen Daten erheben. Die Nationalbank legt in der Nationalbankverordnung fest, welche Angaben in welchem zeitlichen Abstand geliefert werden müssen (Art. 15 Abs. 3 NBG).

Enquêtes, sources

Informations statistiques dans le domaine „Banques“

La Banque nationale peut, en vertu de l'art. 14, al. 1, de la loi qui la régit (loi sur la Banque nationale, LBN), collecter les données statistiques nécessaires à l'exécution de ses tâches légales et à l'observation de l'évolution des marchés financiers. Conformément à l'art. 15, al. 3, LBN, elle fixe dans une ordonnance la nature de ces données et la fréquence de leur remise.

Die wichtigsten Erhebungen und Quellen zum Bereich Banken **M 12**

Statistik	Verantwortliche Stelle	Periodizität	Erhebungsmethode	Erhebungsstufe	Auskunftspflichtige Institute
Ausführliche Monatsbilanz	SNB	Monatlich	Teilerhebung	Bankstelle; Unternehmung	Banken, bei denen die Summe aus Bilanzsumme und Treuhandgeschäften eine von der Nationalbank festgelegte Limite überschreitet
Ausführliche Jahresendstatistik	SNB	Jährlich	Vollerhebung; Teilerhebung für einzelne Bereiche	Bankstelle; Unternehmung; Konzern	Alle Banken (ohne Fürstentum Liechtenstein)

Les principales enquêtes et sources dans le domaine «Banques» **M 12**

Statistique	Institution responsable	Périodicité	Enquête	Niveau de consolidation	Etablissements tenus de fournir des données
Bilan mensuel détaillé	BNS	mensuelle	partielle	Comptoir; entreprise	Banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse un montant fixé par la Banque nationale
Statistique détaillée de fin d'année	BNS	annuelle	exhaustive; partielle dans certains domaines	Comptoir; entreprise; groupe	Toutes les banques (sans la Principauté de Liechtenstein)

Glossar

Devisen

Devisen umfassen Geldforderungen, die auf fremde Währungen lauten und im Ausland zahlbar sind. Beispiele hierfür sind Sicht- und Terminguthaben sowie Schecks, die auf ausländische Währungen lauten.

Geldmarkt

Der Geldmarkt ist der Markt für die Aufnahme und Anlage von kurzfristigen Geldern. Als kurzfristig gelten Gelder mit einer Laufzeit bis zu einem Jahr (längerfristige Anlagen siehe Kapitalmarkt). Am unbesicherten Geldmarkt werden Darlehen ohne, am besicherten Geldmarkt mit Deckung vergeben (z.B. über Repogeschäfte). Die SNB steuert die Liquidität am besicherten Frankengeldmarkt und setzt so ihre Geldpolitik um. Banken nutzen den Geldmarkt für den Liquiditätsausgleich sowie die Liquiditätsbewirtschaftung. Im Interbankenmarkt schliessen Geschäftsbanken untereinander Geldmarktgeschäfte ab.

Geldmengen

Geldmenge M0. Die Notenbankgeldmenge entspricht der Summe von Notenumlauf und Giroguthaben inländischer Geschäftsbanken bei der SNB. Zur Bezeichnung der Notenbankgeldmenge werden mitunter die Begriffe Geldmenge M0 oder monetäre Basis verwendet. **Geldmenge M1.** Die SNB definiert die Geldmenge M1 als die Summe aus dem Bargeldumlauf des Publikums, den Sichteinlagen der Inländer bei Banken sowie den Einlagen auf Spar- und Depositenkonten, die vor allem Zahlungszwecken dienen (Transaktionskonten). **Geldmenge M2.** Die SNB definiert die Geldmenge M2 als Summe der Geldmenge M1 und der Spareinlagen. Ausgeklammert aus den Spareinlagen werden die gebundenen Vorsorgegelder im Rahmen der beruflichen Vorsorge (2. Säule) und der freiwilligen Eigenvorsorge (3. Säule) sowie die in M1 enthaltenen Transaktionskonten. **Geldmenge M3.** Die SNB definiert die Geldmenge M3 als Summe der Geldmenge M2 und der Termineinlagen (Kreditoren auf Zeit und Geldmarktpapiere).

Geldwert

Der Geldwert ist die Kaufkraft des Geldes und stellt die Gütermenge dar, die für eine Geldeinheit gekauft werden kann. Es wird zwischen dem Binnen- und dem Aussenwert des Geldes unterschieden. Der Binnenwert entspricht dem Kehrwert des Preisniveaus. Bei einem Anstieg des Preisniveaus sinkt die Gütermenge, die mit einer Geldeinheit gekauft werden kann, und umgekehrt. Folglich entwickeln sich Preisniveau und Kaufkraft des Geldes immer entgegengesetzt. Beim Aussenwert des Geldes handelt es sich um die Menge an ausländischer Währung, die mit einer inländischen Geldeinheit erworben werden kann. Der Aussenwert entspricht dem Wechselkurs in der Mengennotierung.

Giroguthaben

Inländische Geschäftsbanken halten auf ihren Girokonten bei der SNB Giroguthaben als unverzinsliche Sichtguthaben. Diese Sichtguthaben gelten als gesetzliches Zahlungsmittel. Die Nachfrage der Geschäftsbanken nach Giroguthaben stammt aus den gesetzlichen Liquiditätsvorschriften und aus dem Bedarf nach Arbeitsguthaben im bargeldlosen Zahlungsver-

Glossaire

Agrégats monétaires

Agrégat monétaire M0. Billets en circulation et avoirs en comptes de virement détenus par les banques commerciales à la BNS. La monnaie centrale est également appelée agrégat monétaire M0 ou base monétaire. **Agrégat monétaire M1.** La BNS définit l'agrégat monétaire M1 comme étant la somme du numéraire détenu par le public, des dépôts à vue détenus par les résidents dans les banques, ainsi que des dépôts en comptes d'épargne et de dépôt destinés avant tout à des fins de paiements (comptes de transactions). **Agrégat monétaire M2.** La BNS définit l'agrégat monétaire M2 comme étant la somme de l'agrégat monétaire M1 et des dépôts d'épargne. Les fonds de la prévoyance liée dans le cadre du 2e pilier (prévoyance professionnelle) et du 3e pilier (prévoyance constituée librement) de même que les comptes de transactions contenus dans M1 ne sont pas compris dans les dépôts d'épargne. **Agrégat monétaire M3.** La BNS définit l'agrégat monétaire M3 comme étant la somme de l'agrégat monétaire M2 et des dépôts à terme (créanciers à terme et papiers monétaires).

Avoirs en comptes de virement

Avoirs à vue, non rémunérés, que les banques commerciales détiennent auprès de la banque centrale. Ces avoirs sont des moyens de paiement ayant cours légal. La demande d'avoirs en comptes de virement découle d'un double besoin des banques. Celles-ci doivent satisfaire aux exigences légales en matière de liquidités, mais aussi disposer d'un volume suffisant de ces avoirs pour assurer le trafic des paiements sans numéraire entre elles (système SIC). La BNS contrôle l'offre d'avoirs en comptes de virement grâce aux instruments de politique monétaire dont elle dispose et gère ainsi les liquidités du système bancaire. Les avoirs en comptes de virement que les banques et institutions étrangères détiennent sur leurs comptes de virement à la BNS servent au trafic des paiements en francs.

Banque centrale

Autorité monétaire d'un Etat. La banque centrale (institut d'émission) est généralement investie du droit exclusif d'émettre des billets de banque (monopole d'émission des billets de banque), et elle conduit la politique monétaire d'un pays. La BNS est la banque centrale suisse.

Billets de banque en circulation

Somme de tous les billets de banque émis par la banque centrale. Avec les avoirs en comptes de virement détenus par les banques commerciales suisses à la BNS, les billets de banque en circulation forment la monnaie centrale. Ils constituent des engagements de la banque centrale envers le public et figurent par conséquent au passif du bilan de la banque centrale.

Cours de change

Le cours de change exprime le rapport d'échange entre deux monnaies, soit le prix d'une monnaie en unités d'une autre monnaie. Si le prix d'une unité monétaire étrangère est exprimé en monnaie nationale, on parle de cotation à l'incertain (par exemple 0,91 CHF pour 1 USD); en revanche,

kehr zwischen den Banken (SIC-System). Die SNB kontrolliert das Angebot an Giroguthaben durch den Einsatz der geldpolitischen Instrumente und steuert damit die Liquidität des Bankensystems. Die Giroguthaben ausländischer Banken und Institutionen auf ihren Girokonten bei der SNB dienen der Abwicklung des Zahlungsverkehrs in Franken.

Kapitalmarkt

Der Kapitalmarkt ist – ergänzend zum Geldmarkt – der Markt für die Aufnahme und Anlage von mittel- bis langfristigen Mitteln. Die Überlassungsdauer beträgt bei mittelfristigem Kapital in der Regel ein bis vier Jahre und bei langfristigem Kapital fünf und mehr Jahre. In diesem Zusammenhang zu unterscheiden sind der Aktienmarkt für Eigenkapital und der Obligationen- oder Anleihenmarkt, auf dem Schuldverschreibungen (Obligationen) und somit Fremdkapital begeben und gehandelt werden.

Libor, London Interbank offered Rate

Der Libor (London Interbank Offered Rate) repräsentiert den Zinssatz für unbesicherte Geldmarktkredite zwischen den wichtigsten, international tätigen Banken. Die betreffenden Banken melden der British Bankers› Association bankwerktäglich kurz vor 11.00 Uhr den Zinssatz, zu dem sie am Londoner Interbankenmarkt unbesicherte Geldmarktkredite in handelsüblicher Grösse aufnehmen könnten. Der tiefste und höchste Viertel der gemeldeten Zinssätze werden für die Fixierung des Libors nicht berücksichtigt. Der aus den verbleibenden Zinssätzen gebildete Durchschnitt wird als Libor für den jeweiligen Tag fixiert und publiziert. Die Libor-Sätze werden für unterschiedliche Währungen und Laufzeiten festgelegt. Die SNB verwendet den Dreimonats-Libor für Franken als Referenzzinssatzt. Sie steuert ihn indirekt und setzt damit ihre Geldpolitik um.

Notenumlauf

Die Summe aller von der SNB ausgegebenen Noten wird als Notenumlauf bezeichnet. Er bildet zusammen mit den Giroguthaben der inländischen Geschäftsbanken bei der SNB die Notenbankgeldmenge. Der Notenumlauf stellt eine Verbindlichkeit der Zentralbank gegenüber dem Publikum dar und erscheint somit auf der Passivseite der Zentralbankbilanz.

Repogeschäft

Beim Repogeschäft verkauft der Geldnehmer Wertpapiere an den Geldgeber und verpflichtet sich gleichzeitig dazu, Wertpapiere gleicher Gattung und Menge zu einem späteren Zeitpunkt zurückzukaufen. Der bei einem Repogeschäft angewendete Zinssatz wird Reposatz genannt. Das Repogeschäft ist ein wichtiges geldpolitisches Instrument der SNB, mit dem sie die Liquidität am Geldmarkt steuert. Die SNB akzeptiert dabei nur Wertpapiere, die von ihr als notenbankfähige Effekten definiert werden (ausreichende Sicherheiten). Die als Sicherheit dienenden Wertpapiere werden auch als Collateral bezeichnet.

Wechselkurs

Der Wechselkurs bezeichnet das Austauschverhältnis zweier Währungen. Er wird als Preis einer Währung in Einheiten einer anderen Währung ausgedrückt. Wird der Preis einer ausländischen Währungseinheit in heimischer Währung ausgedrückt, so spricht man von Preisnotierung (z.B. 0.91 CHF pro USD); wird hingegen der Preis einer heimischen Währungseinheit in ausländischer Währung ausgedrückt, handelt es sich um die Mengennotierung (z.B. 1.12 USD pro CHF). Der Aussenwert des Geldes entspricht dem Wechselkurs in der Mengennotierung. Gebräuchlich in der Schweiz ist die Preisnotierung. Wird der Wechselkurs um die Preisentwicklung

si le prix d'une unité monétaire nationale est exprimé en monnaie étrangère, on parle de cotation au certain (par exemple 1,12 USD pour 1CHF). La valeur extérieure d'une monnaie correspond au cours de change dans le système de cotation au certain. En Suisse, on utilise généralement le système de cotation à l'incertain. On parle de cours de change réel lorsque le cours de change est corrigé de l'évolution des prix dans les pays concernés. On parle de cours effectif lorsque l'on calcule le cours de change vis-à-vis d'un panier de monnaies étrangères.

Devises

Créances portant sur des sommes d'argent libellées en monnaies étrangères et payables à l'étranger. Il s'agit notamment d'avoirs à vue et à terme ou de chèques libellés en monnaies étrangères.

Libor, London Interbank offered Rate

Taux d'intérêt que les principales banques internationales doivent verser pour des crédits à court terme non couverts. Chaque jour bancaire ouvrable, avant 11 h 00 (GMT), les banques concernées déclarent à la British Bankers' Association le taux auquel elles pourraient obtenir, sur le marché interbancaire londonien, des crédits à court terme non couverts portant sur des montants usuels. Les quarts inférieur et supérieur des taux d'intérêt déclarés ne sont pas pris en compte. La moyenne des taux restants constitue le Libor pour le jour concerné. Un Libor est fixé et publié pour diverses monnaies et durées. La BNS utilise comme taux de référence le Libor à trois mois en francs. Elle le gère indirectement, mettant ainsi en œuvre sa politique monétaire.

Marché des capitaux

Ensemble des opérations destinées – en complément au marché monétaire – à lever et à placer des fonds à moyen et à long terme. En règle générale, les fonds à moyen terme ont une durée d'un à quatre ans, et les fonds à long terme, de cinq ans ou davantage. Il convient de distinguer le marché des actions, pour les fonds propres, et le marché des obligations ou des emprunts, pour les fonds étrangers, sur lequel les obligations sont émises et négociées.

Marché monétaire

Marché servant au recueil et au placement de fonds à court terme, soit de fonds dont la durée n'excède pas un an (pour les placements à plus long terme, voir marché des capitaux). Des prêts sans couverture sont accordés sur le marché monétaire non gagé, tandis que des prêts avec couverture le sont sur le marché monétaire gagé (par exemple au moyen de pensions de titres). La BNS gère les liquidités sur le marché monétaire gagé en francs dans le cadre de la mise en œuvre de sa politique monétaire. Les banques recourent au marché monétaire pour la redistribution des liquidités et pour l'approvisionnement en liquidités. Les banques commerciales effectuent entre elles des opérations à court terme sur le marché monétaire interbancaire.

Pensions de titres

Dans une pension de titres, celui qui a besoin de liquidités – l'emprunteur – vend des titres au prêteur et s'engage simultanément à racheter, à une date ultérieure, une quantité équivalente de titres de même catégorie. Le taux des pensions de titres est le taux d'intérêt auquel sont conclues de telles opérations. Les pensions de titres sont un important instrument de politique monétaire de la BNS, permettant à celle-ci de gérer les liquidités sur le marché monétaire. La BNS accepte uniquement des titres

der betreffenden Länder bereinigt, spricht man vom realen Wechselkurs. Wird der Wechselkurs gegenüber einem Korb von ausländischen Währungen gemessen, spricht man vom effektiven Wechselkurs.

Zentralbank

Die Zentralbank ist die Währungsbehörde eines Staates. In der Regel verfügt sie über das alleinige Recht zur Ausgabe von Banknoten (Notenmonopol) und führt die Geldpolitik eines Landes. Die Zentralbank der Schweiz ist die SNB.

éligibles selon ses critères (garanties suffisantes). Les titres admis en garantie portent également le nom de «collateral».

Valeur de la monnaie

Valeur correspondant au pouvoir d'achat d'une monnaie, soit à la quantité de biens et services qu'il est possible d'acheter avec une unité monétaire. On distingue la valeur intérieure et la valeur extérieure de la monnaie. La valeur intérieure, ou pouvoir d'achat à proprement parler, est inversement proportionnelle au niveau des prix: si le niveau des prix augmente, la quantité de biens et services qu'il est possible d'acheter avec une unité monétaire diminue, et augmente dans le cas contraire. Par conséquent, le niveau des prix et le pouvoir d'achat de la monnaie évoluent toujours dans la direction opposée. La valeur extérieure de la monnaie désigne la quantité de monnaie étrangère qu'il est possible d'acheter avec une unité monétaire nationale. Elle correspond au cours de change selon la cotation au certain.

Daten

Données

Geldpolitik
Politique monétaire

Entwicklung der Geldmengen M1, M2 und M3 (Definition 1995)[1]. In Millionen Franken **T 12.2.2**

Evolution des masses monétaires M1, M2 et M3 (définition de 1995)[1]. En millions de francs

Jahres-durchschnitt Moyenne annuelle	Bargeldumlauf Numéraire en circulation	Sichteinlagen Dépôts à vue	Einlagen auf Transaktions-konti[2] Comptes de transactions[2]	Geldmenge M1[3] Masse monétaire M1[3]	Spareinlagen Dépôts d'épargne	Geldmenge M2[3] Masse monétaire M2[3]	Termineinlagen Dépôts à terme	Geldmenge M3[3] Masse monétaire M3[3]
	1	2	3	4	5	6	7	8
2009	41 703	225 582	109 914	377 199	212 098	589 296	72 721	662 017
2010	43 769	257 332	116 366	417 467	232 218	649 685	54 456	704 141
2011	47 090	281 254	124 940	453 283	246 728	700 011	52 677	752 688
2012	56 309	311 694	137 014	505 017	263 780	768 797	44 209	813 006
2013[4]	63 145	337 513	146 267	546 925	300 385	847 309	44 456	891 766

1 Abgrenzung und Berechnung vgl. Quartalsheft 1/1995 der Schweizerischen Nationalbank
2 Einlagen auf den Spar- und Depositenkonti, die vor allem Zahlungszwecken dienen (Transaktionskontobestände).
3 M1 = Kol. 1+2+3; M2 = Kol. 4+5; M3 = Kol. 6+7
4 Ab Juni 2013 fliessen die Spareinlagen bei der PostFinance AG in die Geldmengenberechnung ein.

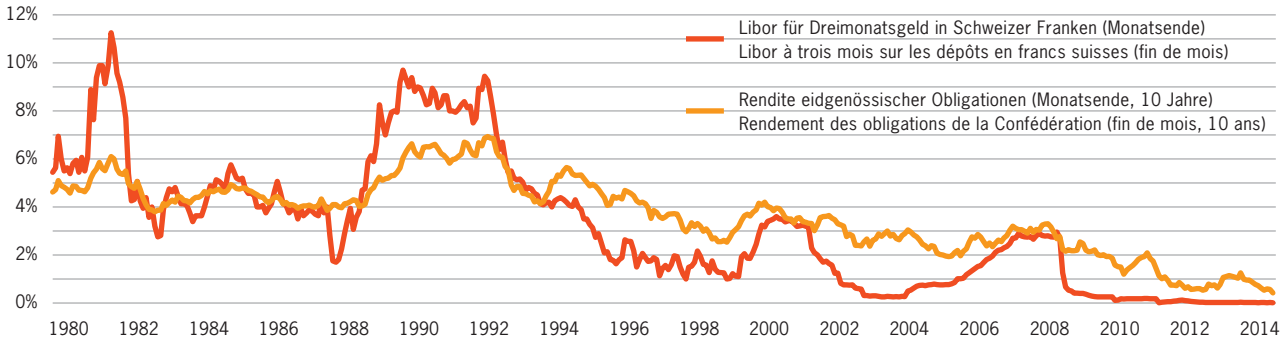
Quelle: SNB

1 Voir «Monnaie et conjoncture», bulletin trimestriel de la Banque nationale suisse, 1/1995
2 Comptes d'épargne et de dépôts qui servent principalement au trafic des paiements (comptes de transactions).
3 M1 = Col. 1+2+3; M2 = Col. 4+5; M3 = Col. 6+7
4 Depuis juin 2013, le calcul des agrégats monétaires inclut les avoirs d'épargne déposés auprès de PostFinance SA.

Source: BNS

Rendite eidgenössischer Obligationen und Dreimonats-Libor **G 12.6**

Rendement des obligations de la Confédération et Libor à trois mois



Devisenmarkt – Devisenkurse in der Schweiz. Interbankhandel (Ankauf 11 Uhr) **T 12.3.1**
Marché des changes – cours des devises en Suisse. Marché interbancaire (cours acheteur, à 11h)

Jahresmittel Moyenne annuelle	USA	Japan Japon	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni	EURo	SZR[1] DTS[1]
	$ 1	Yen 100	£ 1	€ 1	1
2009	1,085	1,161	1,696	1,510	1,672
2010	1,042	1,188	1,609	1,381	1,588
2011	0,887	1,113	1,421	1,234	1,400
2012	0,938	1,176	1,486	1,205	1,436
2013	0,927	0,951	1,450	1,231	1,408

1 Mittelkurs. Der in Schweizer Franken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechts (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des US-Dollars zu den SZR.

Quelle: SNB

1 Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

Source: BNS

Rendite eidgenössischer obligationen und durchschnittliche Verzinsung. In % **T 12.3.2**
Rendement des obligations de la Confédération et taux d'intérêt moyens. En %

Jahresende Fin d'année	Eidgenössische obligationen[1] obligations de la Confédération[1]	Auf Schweizer Franken lautende inländische Verpflichtungen in Spar- und Anlageform[2] Engagements sous forme d'épargne et de placements, en comptes suisses et libellés en francs[2]	Kassenobligationen obligations	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires
2009	1,97	0,80	2,49	2,80
2010	1,67	0,68	2,12	2,58
2011	0,74	0,61	1,85	2,39
2012	0,56	0,53	1,68	2,18
2013	1,25	0,43	1,52	2,02

1 Ab 1990 Kassazinssatz für 10 Jahre Laufzeit
2 Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen

Quelle: SNB

1 Dès 1990, taux d'intérêt au comptant pour titres à 10 ans
2 Avant 2002, engagements en comptes suisses et étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés

Source: BNS

Swiss Performance Index der Schweizer Börse (SIX Swiss Exchange AG) **T 12.3.3**
Swiss Performance Index de la Bourse suisse (SIX Swiss Exchange SA)

Jahresendwerte Valeurs de fin d'année	Gesamtindex (mit Dividenden-Reinvestition)[1] Indice global (avec réinvestissement des dividendes)[1]	Namenaktien[1] Actions nominatives[1]	Inhaberaktien und PS[1] Actions au porteur et BP[1]	Banken[2] Banques[2]	Finanzdienstleistungen[2] Services financiers[2]	Versicherungen[2] Assurances[2]	Nahrungsmittel und Getränke[2] Alimentation et boissons[2]
2009	5 626,4	7 211,4	5 518,7	990,6	822,4	535,9	2 141,7
2010	5 790,6	7 494,9	5 427,4	893,1	958,3	590,0	2 417,4
2011	5 343,5	6 682,4	5 838,4	639,3	847,7	545,2	2 472,9
2012	6 290,5	7 749,0	7 288,8	729,0	977,1	715,3	2 812,9
2013	7 838,0	9 418,9	9 943,7	876,4	1 050,1	907,9	3 227,4

1 1.6.1987 = 1000
2 1.1.2000 = 1000

Quelle: Schweizer Börse (SIX Swiss Exchange AG)

1 1.6.1987 = 1000
2 1.1.2000 = 1000

Source: Bourse suisse (SIX Swiss Exchange SA)

Banken
Banques

Bilanzpositionen: Entwicklung der Aktiven und Passiven der Banken in der Schweiz nach Inland und Ausland **T 12.4.1**
Postes du bilan: évolution de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, des banques en Suisse

Jahresende Fin d'année	Aktiven in Mio. Franken Actifs en millions de francs		Passiven in Mio. Franken Passifs en millions de francs		Bilanzsumme in Mio. Franken Total du bilan en millions de francs	Aktiven in % der Bilanzsumme Actifs en % du bilan		Passiven in % der Bilanzsumme Passifs en % du bilan	
	Inland en Suisse	Ausland à l'étranger	Inland en Suisse	Ausland à l'étranger		Inland en Suisse	Ausland à l'étranger	Inland en Suisse	Ausland à l'étranger
2009	1 199 834	1 468 389	1 250 971	1 417 252	2 668 223	45,0	55,0	46,9	53,1
2010	1 262 680	1 451 847	1 288 790	1 425 737	2 714 526	46,5	53,5	47,5	52,5
2011	1 369 353	1 423 613	1 304 788	1 488 178	2 792 965	49,0	51,0	46,7	53,3
2012	1 492 590	1 285 694	1 363 792	1 414 492	2 778 284	53,7	46,3	49,1	50,9
2013	1 566 695	1 282 472	1 521 848	1 327 319	2 849 167	55,0	45,0	53,4	46,6

Quelle: SNB

Source: BNS

Ausgewählte Bilanzpositionen. In Millionen Franken **T 12.4.2.1**
Principaux postes du bilan. En millions de francs

Jahresende Fin d'année	Aktiven Actifs				Passiven Passifs				
	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Handelsbestände und Finanzanlagen Portefeuilles destinés au négoce et immobilisations financières	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques	Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle		Kassenobligationen Obligations de caisse	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
						In Spar- und Anlageform Sous forme d'épargne et de placements	Übrige Autres		
2009	595 163	548 246	733 808	336 612	505 597	426 043	973 477	44 451	337 511
2010	601 831	517 300	767 088	353 348	500 948	456 694	932 582	36 118	359 999
2011	600 795	514 885	809 368	301 997	480 429	488 478	976 680	34 250	354 764
2012	498 319	559 668	847 859	297 517	470 426	526 533	1 014 897	30 106	359 447
2013	461 396	564 720	883 973	333 554	435 164	601 686	1 073 339	25 909	318 744

Quelle: SNB

Source: BNS

Wertschriftenbestände in offenen Kundendepots in Kundengruppen gegliedert[1]. In Milliarden Franken **T 12.4.3**
Stocks de titres dans les dépôts ouverts de la clientèle selon la catégorie de clients[1]. En milliards de francs

Jahresende Fin d'année	Alle Depotinhaber Ensemble de la clientèle		Private Anleger Particuliers		Kommerzielle Anleger Entreprises		Institutionelle Anleger[2] Investisseurs institutionnels[2]	
	Total	davon inländische Depotinhaber dont clientèle suisse	Total	davon inländische Depotinhaber dont clientèle suisse	Total	davon inländische Depotinhaber dont clientèle suisse	Total	davon inländische Depotinhaber dont clientèle suisse
2009	4 510	2 025	1 263	521	433	252	2 814	1 252
2010	4 456	2 066	1 181	508	412	248	2 864	1 310
2011	4 240	2 016	1 077	480	340	217	2 823	1 319
2012	4 843	2 185	1 111	499	326	208	3 406	1 478
2013	5 167	2 348	1 157	545	327	206	3 683	1 596

1 Per Ende Jahr kann der Kreis der meldepflichtigen Institute jeweils angepasst werden. Aus diesem Grund ist ein zeitlicher Vergleich der Daten zum Teil schwierig. Die Erhebung unterliegt zudem Umteilungen in der Klassierung von Kunden und Wertpapieren. Ausführliche Angaben zu Wertschriftenbeständen in Kundendepots der Banken sind in der SNB-Publikation Statistisches Monatsheft zu finden.
2 Bei inländischen Depotinhabern ohne Banken; bei ausländischen Depotinhabern mit Banken.

Quelle: SNB

1 Le cercle des établissements appelés à fournir des données peut être adapté en fin d'année. C'est pourquoi il n'est pas facile de comparer les données d'une année à l'autre. En outre, l'enquête enregistre des transferts dans la ventilation de la clientèle et des titres. Des indications détaillées sur les stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques publié par la BNS.
2 Les banques ne sont pas incluses dans la clientèle suisse, alors qu'elles le sont dans la clientèle étrangère.

Source: BNS

Erfolgsrechnung der Banken in der Schweiz. In Millionen Franken **T 12.4.4** 12
Compte de résultat des banques en Suisse. En millions de francs

	Ausgewählte Ertragspositionen aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits de l'activité bancaire ordinaire (quelques postes)			Geschäftsaufwand Charges d'exploitation		Bruttogewinn Bénéfice brut	Abschreibungen auf dem Anlagevermögen Amortissements sur l'actif immobilisé	Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste Correctifs de valeurs, provisions et pertes	Jahresgewinn Bénéfice de l'exercice	Jahresverlust Perte de l'exercice
	Zinserfolg Intérêts (résultat)	Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service	Erfolg aus dem Handelsgeschäft Résultat des opérations de négoce	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation					
2009	19 442	25 797	3 472	28 304	13 244	12 705	4 956	4 814	8 656	6 266
2010	19 776	24 900	11 807	29 212	13 333	18 939	9 412	1 760	13 779	3 141
2011	20 845	23 627	8 869	27 105	13 279	18 732	3 497	2 060	13 510	513
2012	20 945	23 398	8 578	27 652	13 882	17 435	9 877	3 630	7 090	6 903
2013	22 190	24 487	8 349	26 646	14 630	19 499	7 590	4 284	11 927	1 411

Quelle: SNB

Source: BNS

Treuhandgeschäfte der Banken in der Schweiz (in den Bankbilanzen nicht verbucht). In Milliarden Franken **T 12.4.5**
opérations fiduciaires des banques en Suisse (ne figurant pas dans les bilans). En milliards de francs

Jahresende Fin d'année	Total der Treuhandgeschäfte Total des opérations fiduciaires	Treuhandguthaben Avoirs à titre fiduciaire		Treuhandverbindlichkeiten Engagements à titre fiduciaire	
		Inland en Suisse	Ausland à l'étranger	Inland en Suisse	Ausland à l'étranger
2009	250	4	245	47	203
2010	202	4	198	36	166
2011	180	5	175	31	149
2012	138	6	132	25	113
2013	121	5	116	21	100

Quelle: SNB

Source: BNS

Personalbestand der Banken in der Schweiz **T 12.4.6**
Effectif du personnel bancaire en Suisse

Jahresende[1] Fin d'année[1]	Alle Banken Toutes les banques						Grossbanken Grandes banques					
	Inland Suisse		Ausland Etranger		Total		Inland Suisse		Ausland Etranger		Total	
	Bestand Effectif	Änderung[2] in % Variation[2] en %	Bestand Effectif	Änderung[2] in % Variation[2] en %	Bestand Effectif	Änderung[2] in % Variation[2] en %	Bestand Effectif	Änderung[2] in % Variation[2] en %	Bestand Effectif	Änderung[2] in % Variation[2] en %	Bestand Effectif	Änderung[2] in % Variation[2] en %
2009	107 546	–2,3	22 262	–13,1	129 807	–4,4	40 011	–5,9	18 331	–14,2	58 342	–8,7
2010	107 997	0,4	24 013	7,9	132 010	1,7	39 871	–0,3	19 521	6,5	59 392	1,8
2011	108 098	0,1	24 442	1,8	132 540	0,4	39 698	–0,4	20 094	2,9	59 792	0,7
2012	105 156	–2,8	23 748	–2,9	128 904	–2,7	39 275	–1,0	19 156	–4,9	58 431	–2,3
2013	105 735	0,5	21 402	–11,0	127 137	–1,4	37 320	–5,2	17 451	–9,8	54 771	–6,3

1 Teilzeit-, Lehrlings- und Praktikantenstellen entsprechend dem Arbeitspensum gewichtet (Vollzeitäquivalente).
2 gegenüber dem Vorjahr

Quelle: SNB

1 Emplois à temps partiel, apprentis et stagiaires sont comptés après pondération en fonction du temps de travail (conversion en équivalents plein temps).
2 par rapport à l'année précédente

Source: BNS

Privatversicherungen
Assurances privées

Gesamte Prämieneinnahmen der beaufsichtigten privaten schweizerischen Versicherungseinrichtungen **T 12.5.1**
Im In- und Ausland, in 1000 Franken
Primes encaissées par les assurances privées soumises à la surveillance de la Confédération pour l'ensemble de leurs affaires. Suisses et étrangères, en milliers de francs

Versicherungszweig	1990	1995	2000	2005	2010	2013	Branche d'assurance
Total	**49 685 056**	**67 212 503**	**84 336 372**	**110 033 770**	**109 573 469**	**119 715 849**	**Total**
Direkt arbeitende Versicherungseinrichtungen	**41 861 603**	**56 954 127**	**69 162 716**	**84 914 813**	**81 649 913**	**84 707 121**	**Institutions d'assurance directe**
Leben	19 017 618	29 987 013	38 686 849	36 572 974	32 558 010	35 062 856	Vie
Unfall und Schaden	22 843 985	26 967 114	30 475 867	48 341 839	49 091 903	49 644 266	Accidents et dommages
Unfall	3 304 886	3 825 481	…	…	…	…	Accidents
Haftpflicht	7 506 861	8 482 163	…	…	…	…	Responsabilité civile
Feuer	3 772 751	5 076 922	…	…	…	…	Incendie
Transport	1 092 810	1 169 129	…	…	…	…	Transport
Übrige Zweige	7 166 677	8 413 419	…	…	…	…	Autres branches
Rückversicherungseinrichtungen	**7 823 453**	**10 258 376**	**15 173 656**	**25 118 957**	**27 923 556**	**35 008 727**	**Institutions de réassurance**

Quelle: FINMA

Source: FINMA

12

Gesamte ausbezahlte Versicherungsleistungen der beaufsichtigten privaten schweizerischen Versicherungseinrichtungen. Im In- und Ausland, in 1000 Franken **T 12.5.2**
Prestations des assurances privées soumises à la surveillance de la Confédération pour l'ensemble de leurs affaires. Suisses et étrangères, en milliers de francs

Versicherungseinrichtung	1990	1995	2000	2005	2010	2013	Institution d'assurance
Gesamttotal	**34 614 245**	**45 936 703**	**58 397 667**	**77 870 932**	**71 454 810**	**82 105 775**	**Total général**
Lebensversicherungseinrichtungen	13 448 093	21 666 149	27 901 396	35 347 373	27 329 801	29 531 799	Institutions d'assurance sur la vie
Unfall- und Schadenversicherungseinrichtungen	14 968 426	16 014 474	19 882 937	28 240 691	29 261 839	30 557 598	Institutions d'assurance contre les accidents et les dommages
Rückversicherungseinrichtungen	6 197 726	8 256 080	10 613 334	14 282 868	14 863 170	22 016 379	Institutions de réassurance

Quelle: FINMA

Source: FINMA

Prämieneinnahmen der beaufsichtigten privaten Versicherungseinrichtungen im direkten Schweizer Geschäft **T 12.5.3**
In 1000 Franken
Primes encaissées en Suisse dans l'assurance directe par les assurances privées soumises à la surveillance de la Confédération. En milliers de francs

Versicherungszweig	1990	1995	2000	2005	2010	2013	Branche d'assurance
Total	**25 439 894**	**37 537 119**	**47 324 861**	**50 564 426**	**52 766 844**	**57 356 659**	**Total**
Leben	14 213 500	24 101 576	31 471 709	29 773 096	28 938 796	32 173 345	Vie
Unfall und Schaden	11 226 394	13 435 543	15 853 152	20 791 330	23 828 048	25 183 314	Accidents et dommages
davon:							dont:
Unfall	1 814 006	2 280 265	2 448 168	2 734 756	2 928 733	2 832 182	Accidents
davon UVG	1 124 394	1 563 118	1 659 607	1 910 780	2 247 771	2 176 562	dont LAA
Krankheit	1 421 631	1 586 952	3 761 487	6 190 723	8 838 224	9 611 292	Maladie
Haftpflicht (ohne Motorfahrzeuge)	1 163 737	1 386 544	1 468 323	1 903 307	1 668 163	1 740 768	Responsabilité civile (sans véhicules automobiles)
Motorfahrzeughaftpflicht	1 888 280	2 175 704	1 969 459	2 534 341	2 634 657	2 729 346	Responsabilité civile (des véhicules automobiles)
Übrige Motorfahrzeugversicherungen	1 604 911	2 059 772	2 115 679	2 644 953	2 751 094	3 022 783	Autres assurances des véhicules automobiles
Feuer	1 078 505	1 250 945	921 301	1 152 914	1 173 057	1 073 105	Incendie
See, Luftfahrt und Transport	295 257	349 087	390 290	446 566	349 062	354 739	Maritime, aérienne et transport
Kaution, Kredit	76 222	100 888	140 200	182 166	254 558	167 764	Cautionnement, crédit
Rechtsschutz	135 519	183 060	228 047	296 507	399 153	483 638	Protection juridique

Quelle: FINMA

Source: FINMA

Versicherungsleistungen der beaufsichtigten privaten Versicherungseinrichtungen im direkten Schweizer Geschäft. In 1000 Franken **T 12.5.4**
Prestations versées en Suisse dans l'assurance directe par les assurances privées soumises à la surveillance de la Confédération. En milliers de francs

Versicherungszweig	1990	1995	2000	2005	2010	2013	Branche d'assurance
Total	**11 124 499**	**15 148 948**	**20 213 259**	**25 990 737**	**28 285 662**	**28 956 519**	**Total**
Leben	4 449 692	7 039 081	9 991 103	13 057 044	12 897 104	12 944 295	Vie
Unfall und Schaden	6 674 807	8 109 867	10 222 156	12 933 693	15 388 559	16 012 224	Accidents et dommages
davon:							dont:
Unfall	997 325	1 321 334	1 455 448	1 649 916	2 046 255	1 909 675	Accidents
davon UVG	795 188	923 179	1 077 991	1 283 815	1 801 999	1 678 424	dont LAA
Krankheit	1 086 939	1 488 958	2 855 331	4 375 809	6 797 176	6 937 637	Maladie
Haftpflicht (ohne Motorfahrzeuge)	550 105	652 913	726 005	824 995	775 957	741 483	Responsabilité civile (sans véhicules automobiles)
Motorfahrzeughaftpflicht	1 173 959	1 391 314	1 526 419	1 824 818	1 574 448	1 525 567	Responsabilité civile (des véhicules automobiles)
Übrige Motorfahrzeugversicherungen	999 140	1 154 324	1 354 147	1 482 217	1 798 778	2 279 264	Autres assurances des véhicules automobiles
Feuer	674 483	690 308	651 058	714 184	478 747	372 484	Incendie
See, Luftfahrt und Transport	181 077	193 555	237 246	215 028	105 348	200 681	Maritime, aérienne et transport
Kaution, Kredit	9 612	30 194	37 930	28 759	96 104	36 064	Cautionnement, crédit
Rechtsschutz	60 202	87 957	111 295	165 598	212 966	231 923	Protection juridique

Quelle: FINMA

Source: FINMA

Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung der privaten beaufsichtigten schweizerischen Versicherungseinrichtungen. Gesamtgeschäft, in 1000 Franken
Réserves techniques pour compte propre des assurances privées suisses soumises à la surveillance de la Confédération. Ensemble des affaires, en milliers de francs

T 12.5.5

Versicherungseinrichtung	1990	1995	2000	2005	2010	2013	Institution d'assurance
Total	**153 547 467**	**224 579 482**	**332 141 154**	**424 962 702**	**407 156 925**	**438 760 653**	**Total**
Lebensversicherungseinrichtungen	105 236 881	162 799 317	246 154 005	270 397 566	254 970 452	280 209 153	Institutions d'assurance sur la vie
Unfall- und Schadenversicherungs-einrichtungen	35 095 692	42 559 829	51 195 986	74 165 991	79 038 301	82 673 792	Institutions d'assurance contre les accidents et les dommages
Rückversicherungseinrichtungen	13 214 894	19 220 336	34 791 163	80 399 145	73 148 173	75 877 709	Institutions de réassurance

Quelle: FINMA

Source: FINMA

Kapitalanlagen der beaufsichtigten schweizerischen privaten Versicherungseinrichtungen Gesamtgeschäft, in 1000 Franken
Placements de capitaux des assurances privées suisses soumises à la surveillance de la Confédération Ensemble des affaires, en milliers de francs

T 12.5.6

Versicherungseinrichtung	1990	1995	2000	2005	2010	2013	Institution d'assurance
Total	**168 497 386**	**254 524 664**	**408 477 037**	**497 718 423**	**497 786 277**	**538 911 801**	**Total**
Lebensversicherungseinrichtungen	112 908 789	174 815 190	277 563 632	291 455 447	283 486 504	314 862 024	Institutions d'assurance sur la vie
Unfall- und Schadenversicherungs-einrichtungen	44 043 829	56 489 927	83 053 544	117 730 812	132 751 974	142 326 842	Institutions d'assurance contre les accidents et les dommages
Rückversicherungseinrichtungen	11 544 768	23 219 547	47 859 861	88 532 164	81 547 799	81 722 935	Institutions de réassurance

Quelle: FINMA

Source: FINMA

Deckungskapital der Lebensversicherung. Schweizer Geschäft, in 1000 Franken
Réserves mathématiques des assurances sur la vie. Affaires suisses, en milliers de francs

T 12.5.7

Versicherungszweig	1990	1995	2000	2005	2010	2013	Branche d'assurance
Total	**80 929 704**	**128 149 337**	**201 694 196**	**213 250 191**	**220 481 831**	**237 527 584**	**Total**
Einzelkapitalversicherung	27 231 778	42 958 207	67 070 900	64 717 758	71 837 760	71 684 259	Assurance individuelle de capitaux
Einzelrentenversicherung	5 868 528	9 683 832	18 028 079	22 286 057	20 516 707	18 857 938	Assurance individuelle de rentes
Kollektivversicherung	46 559 577	72 202 823	111 394 787	120 103 368	120 062 376	140 239 707	Assurance collective
Prämienübertrag	1 200 818	1 500 925	1 718 363	1 698 193	4 833 069	4 614 049	Correction de primes
Fremdwährungspolicen	69 003	1 803 550	3 482 067	4 444 815	3 231 918	2 131 631	Assurances conclues en monnaies étrangères

Quelle: FINMA

Source: FINMA

Personalbestand der Versicherungseinrichtungen. Nur Mitarbeiter in der Schweiz, Jahresende
Personnel des institutions d'assurance. Seulement les collaborateurs travaillant en Suisse, en fin d'année

T 12.5.9

	2000	2005	2010	2011	2012	2013	
Total	**42 469**	**42 618**	**38 804**	**38 102**	**38 309**	**38 622**	**Total**
Lebensversicherer	12 341	9 364	6 008	5 124	4 866	6 163	Assureurs vie
Schadenversicherer	26 784	29 654	28 627	28 624	28 826	27 543	Assureurs dommages
Rückversicherer	3 344	3 600	4 169	4 354	4 617	4 916	Réassureurs

Quelle: FINMA

Source: FINMA

Soziale Sicherheit

Protection sociale

Überblick

Starkes Wachstum der Sozialleistungen seit 1950

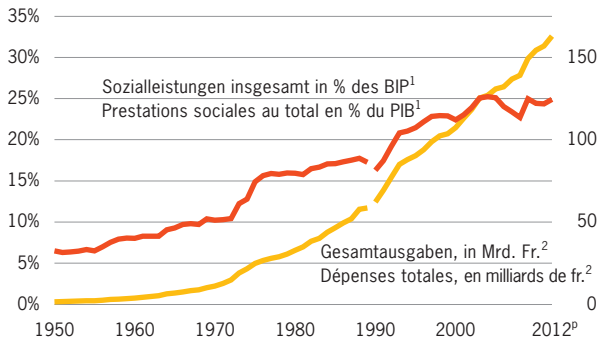
Seit der Einführung der eidg. AHV im Jahr 1948 haben die Einnahmen, Leistungen und Ausgaben für die soziale Sicherheit deutlich zugenommen, und zwar sowohl in absoluten Zahlen als auch zu konstanten Preisen pro Einwohner. Ursache dafür ist einerseits der schrittweise Ausbau des Sozialstaates, andererseits aber auch, dass in wirtschaftlich schwierigen Zeiten mehr Personen auf finanzielle Unterstützung angewiesen sind. Entsprechend stieg die Sozialleistungsquote (= Sozialleistungen im Verhältnis zum BIP) in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts von 6,5% auf knapp 23% an. Ab 2004 pendelte sich die Sozialleistungsquote zwischen 24% und 25% ein. 2012 betrug sie 24,9%.

Die meisten Sozialleistungen sind nicht bedarfsabhängig

2012 betrugen die Gesamtausgaben für die soziale Sicherheit 163 Mrd. Fr. und die Sozialleistungen 147 Mrd. Fr. (laufende Preise). 75,7% der Leistungen gehen auf das Konto von Sozialversicherungen, die sich über Beiträge oder Prämien finanzieren.

Soziale Sicherheit: langfristige Entwicklung **G 13.1**

Protection sociale: évolution à long terme



1 Gemäss Gesamtrechnung der Sozialen Sicherheit, linke Skala / Selon les Comptes globaux de la protection sociale, échelle de gauche
2 Zu laufenden Preisen, rechte Skala / Aux prix courants, échelle de droite

Vue d'ensemble

Forte croissance des prestations sociales depuis 1950

Depuis l'introduction de l'AVS en 1948, les recettes, les prestations et les dépenses de protection sociale se sont nettement accrues, aussi bien en chiffres absolus qu'aux prix constants par habitant. La mise en place progressive de l'Etat social, mais aussi l'augmentation du nombre de personnes nécessitant une aide financière durant les périodes de crise économique sont à l'origine de cette évolution. Voilà qui explique pourquoi le taux de prestations sociales (= part des prestations sociales par rapport au PIB) est passée de 6,5% à près de 23% pendant la deuxième moitié du 20e siècle. Depuis 2004 le taux des prestations sociales oscille entre 24% et 25%; en 2012 il s'élève à 24,9%.

La plupart des prestations sociales sont octroyées sans condition de ressources

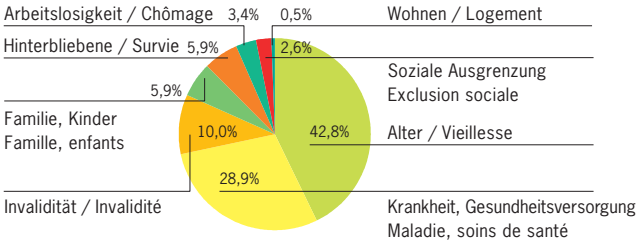
En 2012, les dépenses totales pour la protection sociale se montent à 163 milliards de francs et les prestations sociales à 147 milliards de francs (prix courants). Les assurances sociales, qui sont financées par des cotisations sociales ou des primes, financent 75,7% des prestations. 7,1% sont couvertes par les autres assurances et par les versements du salaire en cas de maladie ou de maternité, 7,6% par les prestations sociales allouées sous condition de ressources et 9,6% par les subventions de l'Etat.

65,1% des prestations sociales sont octroyées sous la forme de prestations financières sans condition de ressources (rentes, prestations en capital et en espèces), 27,7% le sont sous la forme de prestations en nature sans condition de ressources, fournies principalement dans le domaine de la santé. A l'heure actuelle, c'est le principe d'assurance qui prédomine en Suisse, alors que le principe du besoin ne joue qu'un rôle mineur: les prestations en espèces accordées sous condition de ressources ne représentent que quelque 3,2% du total des prestations sociales et les prestations en nature sous condition de ressources 4,0%.

Sozialleistungen nach Funktionen 2012[p] **G 13.2**

Prestations sociales par fonctions, en 2012[p]

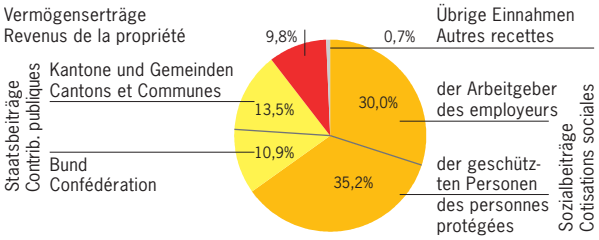
In % der Sozialleistungen / En % des prestations sociales



Einnahmen für die Soziale Sicherheit 2012[p] **G 13.3**

Recettes de la protection sociale, en 2012[p]

In % der gesamten Einnahmen / En % des recettes totales



Der Anteil der übrigen Versicherungen und Lohnfortzahlungen liegt bei 7,1%. Auf bedarfsabhängige Sozialleistungen entfallen 7,6% und auf staatliche Subventionen 9,6%.

Bei 65,1% der Sozialleistungen handelt es sich um nicht bedarfsabhängige Geldleistungen (in erster Linie Renten, Kapital- und Barleistungen) und bei 27,7% um nicht bedarfsabhängige Sachleistungen, die hauptsächlich im Gesundheitsbereich erbracht werden. Heute dominiert in der Schweiz das Versicherungsprinzip, während das Bedarfsprinzip eher ein Schattendasein fristet: Bloss 3,2% aller Sozialleistungen stellen bedarfsabhängige Geldleistungen und 4,0% bedarfsabhängige Sachleistungen dar.

Mehr als zwei Fünftel der Sozialleistungen für Altersvorsorge

Insgesamt mehr als 80% der Sozialleistungen sind an Risiken von Alter, Krankheit und Invalidität gebunden. 42,8% der Leistungen sind für die Altersvorsorge bestimmt, 28,9% für Krankheit/Gesundheitsversorgung. Mit 10,0% folgen die Leistungen für Invalidität. 5,9% sind als Leistungen an Hinterbliebene ausgewiesen und ebenfalls 5,9% gehen an Familien und Kinder. Lediglich 2,6% der Leistungen gehen an sozial ausgegrenzte Personen (v. a. Sozialhilfe). Der Anteil der für arbeitslose Personen bestimmten Sozialleistungen spiegelt die jeweilige ökonomische Konjunkturlage: 1997 belief er sich auf 7,8%, 2001 auf 2,7%, 2004 auf 5,3%, 2008 auf 3,0%, 2010 auf 4,7% und schliesslich 2012 auf 3,4%.

Sozialbeiträge als Haupteinnahmequelle

Die Gesamteinnahmen für die soziale Sicherheit erreichten 2012 189 Mrd. Fr. Sie bestehen zu 65% aus den Sozialbeiträgen der Arbeitgeber, Arbeitnehmer und Selbstständigen. Der Anteil der Arbeitgeber (30%) ist zurzeit kleiner als derjenige der Arbeitnehmer (35%). Ein Grund dafür liegt darin, dass die Beiträge der Arbeitnehmer auch die Prämien der obligatorischen Krankenpflegeversicherung enthalten. Diese Kopfprämien, mit denen sich die Krankenkassen finanzieren, machen mittlerweile über einen Zehntel der Einnahmen aus. Fast einen Viertel stellen Staatsbeiträge dar. Der Anteil der Vermögenserträge hatte in den 1990er-Jahren 15 bis 17% der Gesamteinnahmen erreicht. Bedingt durch einen ausgeprägten Abwärtstrend an den Börsen, unter dem insbesondere die Pensionskassen zu leiden hatten, sank er bis 2012 auf weniger als 10% ab.

Plus de deux cinquièmes des prestations sociales vont à la prévoyance vieillesse

Les risques de la vieillesse, de la maladie et de l'invalidité représentent ensemble plus de 80% des prestations sociales. 42,8% des prestations sociales sont allouées à la prévoyance vieillesse, 28,9% au domaine de la maladie. Suivent les prestations en faveur de l'invalidité, avec 10,0%. 5,9% des prestations sociales sont des prestations pour les survivants, 5,9% vont à des familles et des enfants, et seulement 2,6% sont allouées à des personnes socialement exclues (aide sociale notamment). La part des prestations sociales destinées à des personnes au chômage reflète la situation économique du moment: elle se situait à 7,8% en 1997, à 2,7% en 2001, à 5,3% en 2004, à 3,0% en 2008, à 4,7% en 2010 et finalement à 3,4% en 2012.

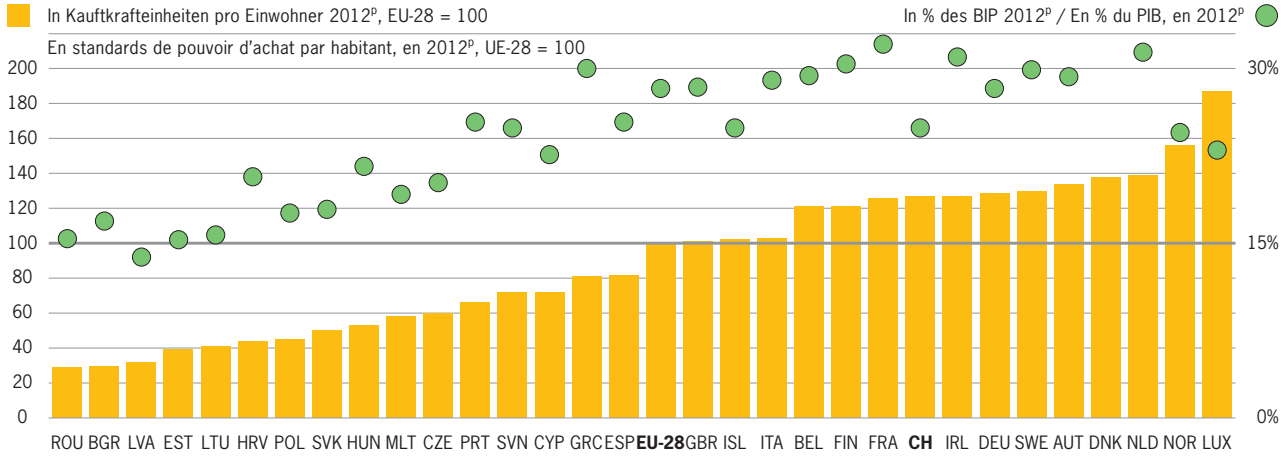
Les cotisations sociales sont la principale source des recettes

Les recettes de la protection sociale se montent à 189 milliards de francs en 2012. Elles proviennent à raison de 65% des cotisations des employeurs, des employés et des indépendants. La part des cotisations des employeurs (30%) est actuellement inférieure à celle des cotisations des employés (35%). Les primes des caisses-maladie des employés sont comptabilisées dans les cotisations des employés, ce qui explique en partie cette différence. Ces primes individuelles d'assurance-maladie, payées par les ménages privés et qui alimentent les caisses-maladie, représentent déjà plus d'un dixième des recettes. Les contributions des pouvoirs publics financent près d'un quart de ces dernières. La part des revenus de la propriété atteignait 15 à 17% des recettes totales dans les années 1990. Elle a reculé à moins de 10% jusqu'en 2012 en raison de la chute boursière, qui a particulièrement affecté les caisses de pensions.

Les dépenses sociales en comparaison internationale

La crise économique des années 1990, qui s'est traduite par une forte dépression et par un chômage élevé, a été plus marquée et a duré plus longtemps – sept ans – en Suisse qu'ailleurs en Europe. Le taux de prestations sociales s'est de ce fait accru dans des proportions supérieures à la moyenne. Il s'élevait à 16,3% en 1990 (taux inférieur à celui de la plupart des pays d'Europe du Nord et de l'Ouest). Entre 2003 et 2005 ce taux a atteint un niveau proche de la moyenne européenne, pour ensuite s'en éloigner à nouveau. En 2011 il se situait à près de 3,6 points en dessous de la moyenne. Considérée d'après ses dépenses sociales converties en unités de pouvoir d'achat par

Ausgaben für die soziale Sicherheit im europäischen Vergleich / Dépenses pour la protection sociale, comparaison européenne **G 13.4**



Sozialausgaben im internationalen Vergleich

Die Schweiz wurde von der Wirtschaftskrise der 1990er-Jahre gravierender und nachhaltiger als das europäische Ausland getroffen: Sieben Jahre Konjunkturflaute mit hoher Arbeitslosigkeit waren durchzustehen. Hieraus resultierte ein überdurchschnittlich starkes Wachstum der schweizerischen Sozialleistungsquote, die 1990 mit 16,3% noch sehr viel tiefer als in den meisten Ländern West- und Nordeuropas gelegen hatte. Zwischen 2003 und 2005 erreichte sie ein ähnliches Niveau wie der europäische Durchschnitt, entfernte sich aber in den Folgejahren wieder davon und lag 2011 3,6 Prozentpunkte tiefer. Vergleicht man die Sozialausgaben in Kaufkrafteinheiten pro Einwohner, so ist die Schweiz im Verlauf der 1990er-Jahre aus dem Mittelfeld in das oberste Viertel der europäischen Länder vorgestossen. Die Spitzengruppe bestand 2011 aus Luxemburg, Norwegen, den Niederlanden, Dänemark und Österreich.

AHV: Abnehmendes Umlageergebnis

In der traditionellen Rechnung bilden Kapitalertrag und Kapitalwertänderungen Teil der Einnahmen. Der erfreuliche Saldo von 2,0 Mrd. Fr. beinhaltet ein «Anlageergebnis» von 1,8 Mrd., das sind 0,8 Mrd. laufender Kapitalertrag und 1,0 Mrd. Kapitalwertänderungen (Börsengewinne). Das Umlageergebnis zeigt den Rechnungssaldo, der sich aus dem reinen Versicherungsgeschäft ergibt (Einnahmen ohne Kapitalertrag und ohne Kapitalwertänderungen berechnet). Obwohl die Renten nicht angepasst werden mussten, ist das Umlageergebnis 2012 auf 260 Mio. zurückgegangen (Vorjahr 321 Mio.). Seit 2009 liegt die Zuwachsrate der AHV-Leistungen tendenziell höher als die Zuwachsrate der Beitragseinnahmen. Falls dieser Trend im Rentenanpassungsjahr 2013 (Erhöhung der Rentenansätze um 0,9%) weiterbesteht, muss mit einem erstmals seit 1999 negativen Umlageergebnis gerechnet werden. In der traditionellen Rechnungsperspektive, inklusive Anlageertrag, dürfte auch 2013 ein positives Rechnungsergebnis möglich sein.

Invalidenversicherung (IV): Erster Überschuss seit 20 Jahren

Die IV schaffte 2011/12 den finanziellen Turnaround. 2012 resultierte mit 595 Mio. Fr. erstmals seit 1992 ein Überschuss. Damit wurde das geringfügige Vorjahresdefizit kompensiert, und mit

habitant, la Suisse a même passé du milieu du classement dans le cours des années 1990 au premier quart du classement des pays européens. En 2011, les premières places étaient occupées par le Luxembourg, la Norvège, les Pays-Bas, le Danemark et l'Autriche.

AVS: diminution du résultat de répartition

Dans la comptabilité ordinaire, le produit du capital et les variations de valeur du capital font partie des recettes. Le résultat réjouissant de 2,0 milliards de francs comprend un «résultat des placements» de 1,8 milliard, constitué d'un produit courant du capital de 0,8 milliard et d'une variation de valeur du capital (gains en bourse) de 1,0 milliard. Le résultat de répartition correspond au résultat issu exclusivement des affaires d'assurance (recettes, hors produit du capital et variations de valeur du capital). Bien que les rentes n'aient pas dû être adaptées, le résultat de répartition 2012 est redescendu à 260 millions (contre 321 millions en 2011). Depuis 2009, le taux de croissance des prestations AVS tend à être supérieur à celui des recettes de cotisations. Si cette tendance se maintient en 2013, année d'adaptation des rentes (relèvement de leur montant de 0,9 %), il faut s'attendre à un résultat de répartition négatif, pour la première fois depuis 1999. Vu sous l'angle de la comptabilité ordinaire, donc en tenant compte du produit des placements, il devrait néanmoins être possible d'obtenir un résultat de répartition positif en 2013 également.

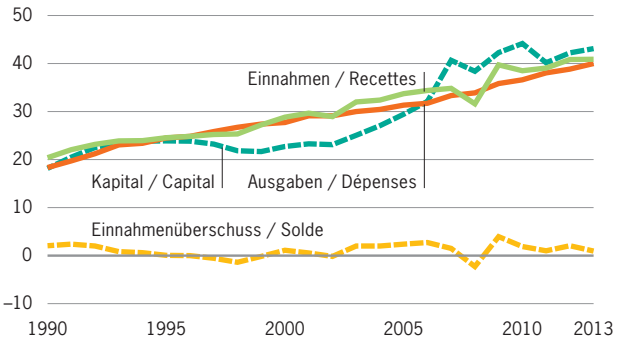
Assurance-invalidité (AI): premier excédent depuis 20 ans

En 2011/12, l'AI est parvenue à inverser la tendance. En 2012, l'AI a clôturé sur un excédent (595 millions de francs) pour la première fois depuis 1992. Cela lui a permis de compenser le léger déficit de 2011 et de commencer à rembourser la dette contractée envers l'AVS (qui a pu être réduite de 592 millions de francs, passant ainsi de 14,944 à 14,352 milliards de francs). L'augmentation des recettes en 2012 est due aux recettes supplémentaires provenant de la TVA (1,090 milliards) et aux variations de valeur du capital (130 millions) ainsi qu'aux intérêts (71 millions) perçus sur les 5 milliards de francs transférés en 2011 de l'AVS à l'AI au titre de fonds de roulement. Dans l'ensemble,

Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV) **G 13.5**

Assurance vieillesse et survivants (AVS)

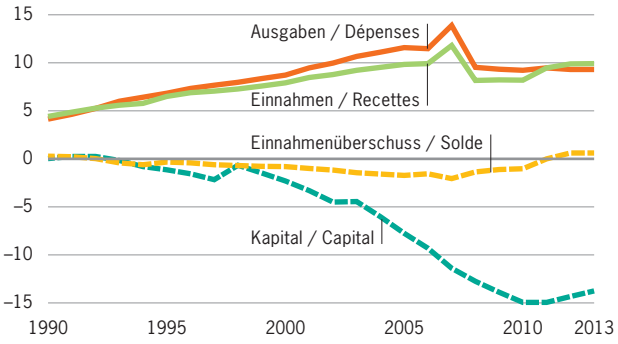
Finanzen, in Mrd. Fr. / Finances, en milliards de fr.



Invalidenversicherung (IV) **G 13.6**

Assurance-invalidité (AI)

Finanzen, in Mrd. Fr. / Finances, en milliards de fr.



Die finanziellen Auswirkungen 2008–2011 des am 1.1.2008 in Kraft getretenen NFA wurden in der IV bereits in der Rechnung 2007 verbucht. Aus diesem Grund sind die Jahresrechnungen 2007/2008 nicht direkt mit den Daten der Vorjahre vergleichbar.
Les conséquences financières 2008–2011 de la nouvelle péréquation financière (RPT) entrant en vigueur le 1.1.2008 ont été comptabilisées en une seule fois en 2007. C'est pourquoi les comptes 2007/2008 ne sont pas directement comparables à ceux des années précédentes.

den verbleibenden 592 Mio. konnte die Schuld gegenüber der AHV von 14,944 Mrd. auf 14,352 Mrd. abgebaut werden. Der Einnahmenzuwachs 2012 beruht auf steigenden Mehrwertsteuereinnahmen (1,090 Mrd.) und den Kapitalwertänderungen von 130 Mio. sowie den Zinseinnahmen von 71 Mio. auf dem 2011 von der AHV an die IV transferierten Betriebskapital von 5,0 Mrd. Insgesamt sind 2012 die Einnahmen um 4,6% gestiegen, während die Ausgaben um 1,7% zurückgingen. Somit erzielte die IV 2012 erstmals seit 20 Jahren ein positives Ergebnis. 2011 war erstmals die befristete Erhöhung der Mehrwertsteuer wirksam, und der Bund übernahm die Verzinsung der IV-Schuld zugunsten der AHV. Dies ergab Mehreinnahmen von über 1,0 Mrd. Damit liess sich der Ausgabenüberschuss bereits 2011 fast vollständig auf noch 3 Mio. abbauen.

Die Ergänzungsleistungen (EL) verbessern vermehrt die Leistungen der AHV und der IV

2012 besserten die EL zur AHV die AHV-Rentensumme um 7,7% auf und 12,2% der Altersrentenbezüger/innen bezogen Ergänzungsleistungen. Die EL zur IV besserten die IV-Rentensumme um 41,3% auf, und 41,3% der IV-Rentenbezüger/innen bezogen Ergänzungsleistungen. Eine wichtige Aufgabe übernehmen die EL bei der Finanzierung eines Heimaufenthalts. 2012 wohnten 68 782 Personen mit EL in einem Heim. Der EL-Betrag für eine Person im Heim machte im Durchschnitt Fr. 3128.– im Monat aus, gut dreimal so viel wie für EL-beziehende Personen zu Hause.

Berufliche Vorsorge (BV): 2011 war ein unterdurchschnittliches Jahr

Die Entwicklung des BV-Kapitals wird bestimmt durch den Rechnungssaldo und die Wertveränderungen der Finanzkapitalanlagen. Abhängig von der Entwicklung auf den Finanzmärkten kumulieren oder kompensieren sich diese beiden Komponenten der Kapitalbildung.

Nach 2010 war auch 2011 für die BV ein unterdurchschnittliches Jahr. Der Kapitalbestand litt unter negativen Wertänderungen an den Börsen (–14,7 Mrd. Fr.). Zusammen mit dem Rechnungssaldo (18,2 Mrd. und anderen, kleineren Veränderungen des Kapitals (–0,4 Mrd.) resultierte ein um 3,1 Mrd. erhöhter Kapitalbestand von 620,6 Mrd. Erstmals seit 2002/03 sind die Einnahmen und Ausgaben der BV zurückgegangen. Massgebend für den Rückgang war bei den Einnahmen der laufende Kapitalertrag

les recettes ont augmenté de 4,6% et les dépenses ont diminué de 1,7% en 2012. L'AI a ainsi réalisé un résultat positif pour la première fois en vingt ans. En 2011, l'AI a bénéficié pour la première fois du relèvement temporaire de la TVA et de la reprise par la Confédération des intérêts de sa dette envers l'AVS. Ces deux mesures ont engendré des recettes supplémentaires de plus de 1,0 milliard de francs. L'AI a ainsi pu compenser presque entièrement son excédent de dépenses déjà en 2011 (déficit de 3 millions de francs seulement).

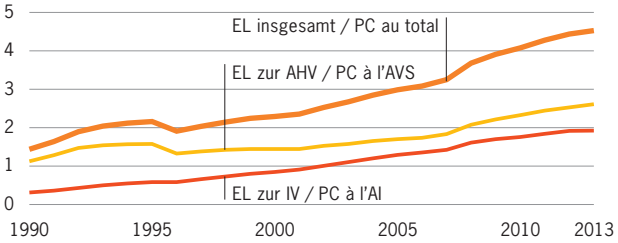
Meilleures prestations de l'AVS et de l'AI grâce aux prestations complémentaires (PC)

En 2012, les PC à l'AVS ont amélioré de 7,7% la somme des rentes AVS et 12,2% des bénéficiaires de rente de vieillesse ont touché des PC. Les PC à l'AI ont amélioré de 41,3% la somme des rentes AI et 41,3% des bénéficiaires de rentes AI ont touché des PC. Les PC jouent un rôle important dans le financement des séjours en home. En 2012, 68 782 bénéficiaires de PC vivaient dans un home. Le montant des PC pour une personne en home était de 3128 francs par mois en moyenne, soit trois fois plus que pour les bénéficiaires de PC vivant à domicile.

Ergänzungsleistungen (EL) zur AHV und IV **G 13.7**

Prestations complémentaires (PC) à l'AVS et à l'AI

Ausgaben[1], in Mrd. Fr. / Dépenses[1], en milliards de fr.

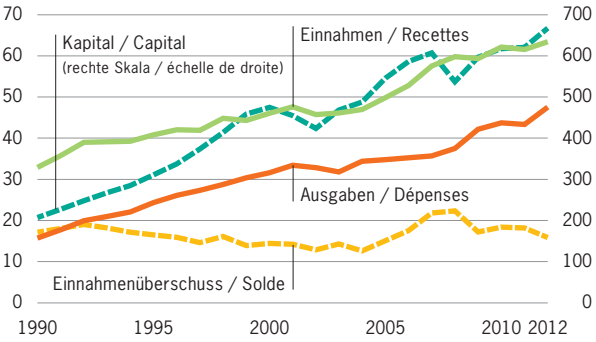


1 Die Ausgaben der EL werden aus allgemeinen Steuermitteln des Bundes und der Kantone finanziert. Sie sind im Total gleich gross wie die Einnahmen. Die Verwaltungskosten lassen sich bei den EL nicht separat ermitteln. / Les dépenses des PC sont entièrement financées grâce aux ressources fiscales de la Confédération et des cantons. Elles sont équivalentes aux recettes. Pour les PC, il n'est pas possible de distinguer les frais d'administration.

Berufliche Vorsorge (BV) **G 13.8**

Prévoyance professionnelle (PP)

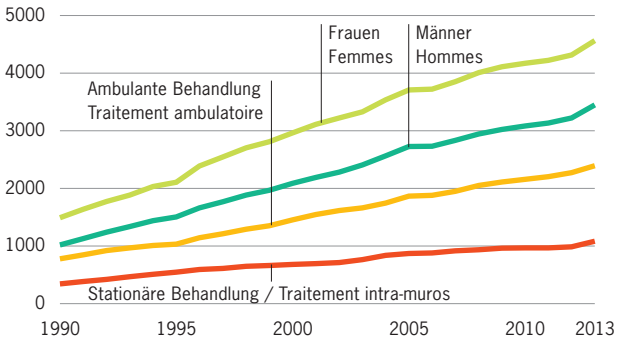
Finanzen, in Mrd. Fr. / Finances, en milliards de fr.



Obligatorische Krankenpflegeversicherung (OKPV) **G 13.9**

Assurance obligatoire des soins (AOS)

Leistungen je Versicherten in Franken / Prestations par assuré en francs



(–5,8%), bei den Ausgaben die übrigen Ausgaben (–10,2%). Seit Ausbruch der Finanzkrise betrugen die Kapitalwertänderungen («Gewinne» oder «Verluste» an den Börsen) –94 Mrd. 2008, 45 Mrd. 2009, 5 Mrd. 2010 und –15 Mrd. 2011. Für 2012 kann mit deutlichen Wertsteigerungen gerechnet werden.

obligatorische Krankenversicherung (KV): Leichter Prämienanstieg 2012 und 2013

Obwohl die Ausgaben 2012 um 3,9% stiegen, ermöglichte der stärkere Einnahmenanstieg 2012 um 5,0% einen positiven Rechnungssaldo. Die Krankenversicherung erzielte – gemäss aggregierter Rechnung aller Krankenversicherer – einen Überschuss von 1,4 Mrd. Fr.

Seit der Gesetzesrevision von 1996 steht der mittlere Prämienanstieg im Zentrum des Interesses. Nachdem 2010 und 2011 noch ein hoher mittlerer Prämienanstieg registriert wurde, sank er 2012, 2013 und 2014 auf 2,2%, 1,5% bzw. 2,2%. Der mittlere Anstieg wird 2015 voraussichtlich 4,0% betragen. Die höchsten durchschnittlichen Zunahmen wurden 2002 und 2003 mit 9,7% bzw. 9,6% registriert. Die mittlere jährliche Veränderung zwischen 1996 und 2013 betrug 4,7%.

Erwerbsersatzordnung (Eo): Eo-Kapital nimmt zu

Die EO hat das Rechnungsjahr nach 2012 auch 2013 mit einem Überschuss abgeschlossen, nachdem sie von 2006 bis 2010 Defizite aufgewiesen hatte. Der Überschuss betrug 2013 143 Mio. Fr. (2012: 148 Mio. Fr.). Die Einnahmen stiegen um 1,5%, die Ausgaben nahmen um 2,0% zu. Das EO-Kapital hat sich 2013 gegenüber dem Vorjahresstand um 21,5% erhöht und erreichte 798 Mio. Fr.

Arbeitslosenversicherung (ALV): Leicht höhere Arbeitslosenquote

2012 litt die Wirtschaft unter dem starken Franken und der Euro-Schuldenkrise, was sich auch auf die ALV auswirkte. Die Ausgaben nahmen um 3,7% leicht zu. Die Einnahmen reduzierten sich im gleichen Ausmass, weil 2011 ein zusätzlich einmaliger Bundesbeitrag von 500 Mio. Fr. zur Abfederung der Konsequenzen der Frankenstärke an die ALV ausbezahlt worden war, welcher 2012 nicht mehr anfiel. Obwohl sich die Konjunktur seit Ende 2011 abschwächte und die Arbeitslosenzahlen ab Oktober wieder leicht zunahmen, schloss die ALV mit positiven Rech-

Prévoyance professionnelle (PP): 2011 a été une année assez décevante

L'évolution du capital de la PP dépend de deux éléments: le résultat des comptes et l'évolution de la valeur des placements. Suivant l'évolution des marchés financiers, ces deux composantes de la constitution du capital s'additionnent ou se compensent.

Pour la PP, les chiffres de l'année 2011 se situent, comme en 2010, en dessous de la moyenne. Le capital a pâti du recul des valeurs boursières: la variation de valeur du capital financier a été de –14,7 milliards de francs. Mais grâce au résultat des comptes (18,2 milliards) et malgré d'autres variations négatives plus faibles du capital (–0,4 milliard), le capital financier des caisses de pension a augmenté au final de 3,1 milliards pour s'établir à 620,6 milliards de francs fin 2011. Pour la première fois depuis 2002/03, les recettes comme les dépenses de la PP sont en baisse. Les principales raisons en sont, d'un côté, le recul du produit courant du capital (–5,8%) et, de l'autre, celui des autres dépenses (–10,2%). Depuis l'éclatement de la crise financière, les variations de valeur du capital («bénéfices» ou «pertes» sur les marchés boursiers) se sont élevées à –94 milliards de francs en 2008, 45 milliards en 2009, 5 milliards en 2010 et –15 milliards en 2011. Pour 2012, on peut s'attendre à une nette augmentation de la valeur du capital.

Assurance obligatoire des soins (AoS): légère hausse des primes en 2012 et 2013

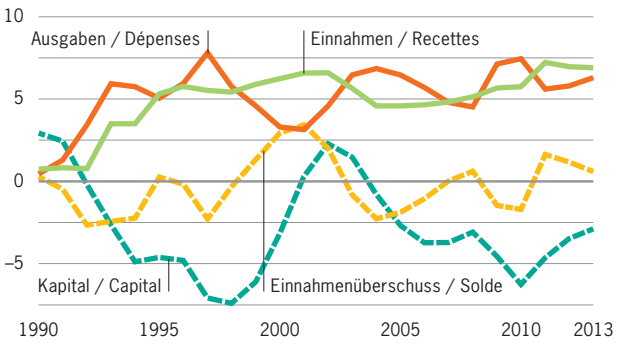
Bien que les dépenses aient augmenté de 3,9% en 2012, le résultat des comptes est positif, car la hausse des recettes a été plus importante (5,0%). L'assurance-maladie a enregistré – d'après les comptes agrégés de l'ensemble des assureurs – un excédent de 1,4 milliards de francs.

Depuis l'entrée en vigueur de la Loi sur l'assurance-maladie (LAMal) en 1996, l'attention se focalise sur la hausse moyenne des primes. Or, après une progression importante en 2010 et 2011, la hausse moyenne des primes s'est affaiblie en 2012 (2,2%), 2013 (1,5%) et 2014 (2,2). En 2015 la hausse moyenne prévue correspond à 4,0%. Les plus fortes hausses ont été enregistrées en 2002 (9,7%) et en 2003 (9,6%). La variation annuelle moyenne entre 1996 et 2013 a été de 4,7%.

Arbeitslosenversicherung (ALV) **G 13.10**

Assurance-chômage (AC)

Finanzen, in Mrd. Fr. / Finances, en milliards de fr.



nungssaldi von 1,6 Mrd. (2011) bzw. 1,2 Mrd. (2012) ab. Die durchschnittliche Anzahl arbeitsloser Personen stieg 2012 von 122 892 auf 125 594, die mittlere Arbeitslosenquote erhöhte sich im gleichen Zeitraum von 2,8% auf 2,9%.

Im Rahmen der 4. Revision wurden die Beitragssätze per 1. 1. 2011 erhöht. Die Massnahmen auf der Leistungsseite traten erst am 1. 4. 2011 in Kraft. Diese 4. Revision sieht ein verstärktes Versicherungsprinzip, Beseitigung von Fehlanreizen und eine rasche Wiedereingliederung vor. 2009 und 2010 hatte sich die Finanzkrise von 2008 auf die ALV ausgewirkt, und es entstand in diesen Jahren ein Fehlbetrag von insgesamt 3,2 Mrd. Fr.

Familienzulagen (FZ): Ausgaben über 5 Mrd. Fr.

Die finanzielle Entwicklung der FZ ist hauptsächlich durch die Anzahl der berechtigten Kinder, die Höhe der Leistungen und die Beitragssätze der Familienausgleichskassen (FAK) bestimmt. Im Jahr 2011 wurden insgesamt 5 Mrd. Fr. an FZ ausbezahlt, davon 96,2% (nämlich 1 656 872 Zulagen) gestützt auf das Familienzulagengesetz (FamZG). Der Gesamtbetrag umfasst Leistungen, die auf verschiedenen gesetzlichen Grundlagen beruhen und die aus verschiedenen Quellen finanziert werden. Seit dem 1. 1. 2009 ist das FamZG in Kraft.

Ab 1. 1. 2013 gilt das FamZG auch für Selbstständigerwerbende. Es schreibt für die ganze Schweiz verbindliche Mindestansätze für die Leistungen vor: 200 Fr. Kinderzulage für Kinder bis 16 Jahre und 250 Fr. Ausbildungszulage für Kinder in Ausbildung von 16 bis 25 Jahren (etliche Kantone schreiben höhere Ansätze vor). Daneben brachte das Gesetz auch die Grundlage zur Erhebung einer Familienzulagenstatistik. Die FZ für die Selbstständigerwerbenden sind in dieser Statistik auch erfasst, obwohl die Selbstständigerwerbenden bis Ende 2012 dem FamZG nicht unterstellt waren, jedoch in 13 Kantonen nach kantonalem Recht FZ erhielten. Auch die FZ nach Familienzulagengesetz für die Landwirtschaft werden differenziert ausgewiesen.

Bedarfsabhängige Sozialleistungen: Steigende Ausgaben

2012 wurden in der Schweiz netto 12,7 Mrd. Fr. für bedarfsabhängige Sozialleistungen ausgegeben, rund 438 Mio. Fr. mehr als im Vorjahr (+3,6%). Rund zwei Drittel dieser Ausgaben entfallen auf die Ergänzungsleistungen zu AHV/IV (4,4 Mrd. Fr.) und auf die Krankenkassenprämienverbilligung (4,2 Mrd. Fr.). An dritter

Allocations pour perte de gain (APG): le capital des APG augmente

Après une phase déficitaire qui a duré cinq ans (de 2006 à 2010), les comptes des APG clôturent l'année 2013 sur un excédent de 143 millions de francs (2012: 148 millions de francs). Les recettes ont augmenté de 1,5%, tandis que les dépenses ont connu une augmentation de 2,0%. En 2013, le capital des APG s'est accru de 21,5% par rapport à l'année précédente et a atteint 798 millions de francs.

L'assurance-chômage (AC): légère augmentation du taux de chômage

L'économie a souffert de la vigueur du franc et de la crise de la dette dans la zone euro en 2012, ce qui a également eu des répercussions sur l'AC. Les dépenses ont légèrement augmenté, de 3,7%. Les recettes ont diminué dans des proportions similaires, car, en 2011, la Confédération avait versé une contribution extraordinaire de 500 millions de francs à l'AC pour atténuer les répercussions de la vigueur du franc, recettes dont l'assurance n'a plus bénéficié en 2012. Bien que la conjoncture se soit affaiblie depuis fin 2011 et que les chiffres du chômage aient à nouveau légèrement augmenté, l'AC a clôturé ses comptes 2011 et 2012 respectivement sur des résultats positif de 1,6 milliard et de 1,2 milliard de francs. En 2012, le nombre moyen de personnes au chômage a augmenté pour passer de 122 892 à 125 594, ce qui correspond à une progression du taux de chômage moyen de 2,8% à 2,9%.

Les taux de cotisation ont augmenté au 1er janvier 2011 dans le cadre de la 4e révision. Les mesures concernant les prestations sont entrées en vigueur le 1er avril 2011. La 4e révision prévoit le renforcement du principe de l'assurance et l'élimination des effets pervers, et mise sur une réinsertion rapide. L'impact de la crise financière de 2008 s'est fait ressentir en 2009 et 2010, le déficit enregistré par l'AC atteignant alors 3,2 milliards de francs.

Allocations familiales (AF): les dépenses passent le cap des 5 milliards de francs

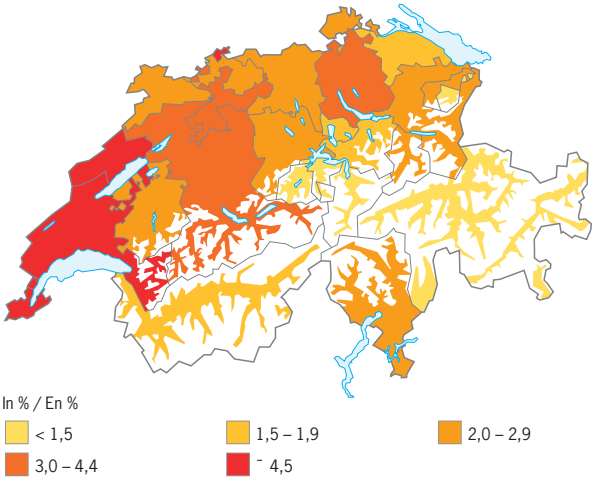
L'évolution financière des AF est déterminée principalement par le nombre d'enfants donnant droit aux allocations, par le montant de celles-ci et par les taux de cotisation des caisses de compensation pour les allocations familiales (CAF). En 2011, des AF ont été versées pour un total de 5 milliards de francs, dont 96,2% (c.-à-d. 1 656 872 allocations) en vertu de la Loi sur les allocations familiales (LAFam). Le montant total comprend des prestations reposant sur différentes bases légales et faisant appel à diverses sources de financement. La LAFam est en vigueur depuis le 1er janvier 2009.

Depuis le 1er janvier 2013, elle s'applique également aux indépendants. Elle prescrit des montants de prestations minimaux pour toute la Suisse: 200 francs pour l'allocation pour enfant (jusqu'à 16 ans) et 250 francs pour l'allocation de formation professionnelle pour les jeunes en formation de 16 à 25 ans (certains cantons prévoient des montants plus élevés). La loi a aussi jeté les bases pour la création d'une statistique des allocations familiales. La statistique des prestations versées en vertu de la LAFam est très détaillée. Elle tient aussi compte des AF versées aux indépendants. Ces derniers n'étaient pas soumis à la LAFam

Sozialhilfequote 2013 **G 13.11**

Taux d'aide sociale, en 2013

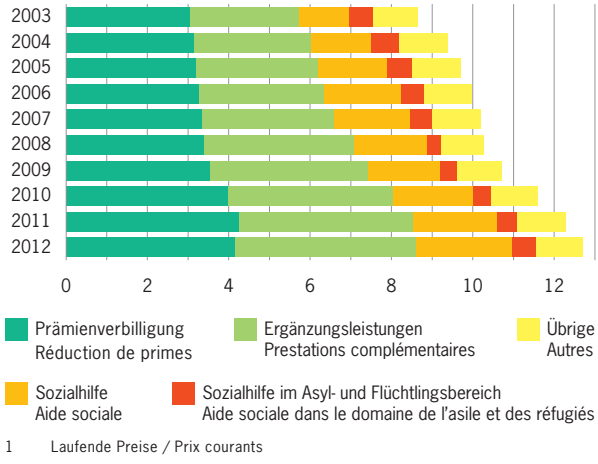
Schweiz / Suisse: 3,2%



Nettoausgaben für bedarfsabhängige Sozialleistungen **G 13.12**

Dépenses nettes pour les prest. sociales sous condition de ressources

Nach Leistung, in Mrd. Franken[1] / Par prestation, en milliards de francs[1]



1 Laufende Preise / Prix courants

Stelle folgt die Sozialhilfe im engeren Sinn mit Nettoausgaben von 2,4 Mrd. Fr. Damit kam es zu einem Anstieg der Sozialhilfeausgaben gegenüber dem Vorjahr um nominal 14,4%. Dieser starke Anstieg ist teilweise auf den Sonderfall des Kantons Genf zurückzuführen, der die bisher als eigenständige Leistung geführte Arbeitslosenhilfe in die Sozialhilfe integriert hat.

Die Ausgaben pro Sozialhilfeempfänger/in stiegen von 8781 Fr. im Jahr 2011 um 7,9% auf 9473 Fr. im Jahr 2012 an.

Hauptträger der bedarfsabhängigen Sozialleistungen sind die Kantone. Sie übernahmen 2012 43,9% der Nettoausgaben, 32,2% gingen zu Lasten des Bundes (v. a. für Prämienverbilligung, EL und Sozialhilfe im Asyl- und Flüchtlingsbereich), und 23,5% beglichen die Gemeinden.

Wer bezieht Sozialhilfe?

In der Schweiz wurden im Jahre 2013 3,2% der Bevölkerung, d. h. 257 192 Personen, mit Sozialhilfeleistungen unterstützt. Gegenüber 2012 entspricht dies einem Wachstum von rund 7000 Personen. Es bestehen beträchtliche regionale Unterschiede. Die höchsten Quoten weisen mittelgrosse und grosse Städte mit ausgeprägtem Zentrumscharakter auf. In diesen Städten sind Personengruppen, welche in höherem Ausmass auf Sozialhilfeleistungen angewiesen sind, überproportional vertreten. Dazu zählen z. B. Alleinerziehende, Erwerbslose und Ausländer/-innen. Die tendenziell höheren Sozialhilfequoten in den Städten und in der französischsprachigen Schweiz widerspiegeln sich auch beim Blick auf die Kantone: 2013 wiesen die Kantone NE, BS, GE, VD und BE in dieser Reihenfolge die höchsten Sozialhilfequoten auf. Die tiefsten Quoten weisen die ländlich geprägten Kantone der Zentral- und Ostschweiz auf.

Die Wahrscheinlichkeit, Sozialhilfe zu beziehen, unterscheidet sich stark nach dem Alter, der Familienstruktur, dem Ausbildungsstand und der Nationalität der Personen.

- Am höchsten ist die Sozialhilfequote bei Kindern und Jugendlichen unter 18 Jahren. Generell nimmt die Quote mit zunehmendem Alter ab. In den Familien der jüngeren Beziehenden haben häufig Kinderkosten, Unterbrüche der Erwerbstätigkeit, Scheidungen oder die Reduktion des Be-

avant fin 2012, mais dans treize cantons, ils percevaient des allocations en vertu du droit cantonal. Les AF dans l'agriculture au sens de la LAFam sont aussi présentées de façon séparée.

Prestations sociales sous condition de ressources: des dépenses en progression

En 2012, les prestations sociales sous condition de ressources ont coûté 12,7 milliards de francs nets en Suisse, soit environ 438 millions de francs de plus qu'en 2011 (+3,6%). Ces dépenses sont imputables pour deux tiers aux prestations complémentaires à l'AVS/AI (4,4 milliards de francs) et à des réductions de primes de l'assurance-maladie obligatoire (4,2 milliards de francs). Arrivent ensuite les dépenses de l'aide sociale au sens strict, d'un montant net de 2,4 milliards de francs. Au total, les dépenses de l'aide sociale ont progressé de 14,4% en termes nominaux par rapport à l'année précédente. Cette forte hausse est en partie imputable au cas particulier du canton de Genève, qui a intégré dans l'aide sociale l'aide aux chômeurs, jusque-là accordée à part.

Les dépenses moyennes par bénéficiaire de l'aide sociale ont augmenté de 7,9% de 2011 à 2012, passant de 8781 à 9473 francs.

Les prestations sociales sous condition de ressources sont financées principalement par les cantons. En 2012, ces derniers ont pris en charge 43,9% des dépenses nettes pour les prestations sociales sous condition de ressources; la Confédération en a financé 32,2% (réductions de primes de l'assurance-maladie obligatoire, PC et aide sociale dans le domaine de l'asile et des réfugiés) et les communes 23,5%.

Qui perçoit l'aide sociale?

En 2013, 257 192 personnes ont perçu des prestations d'aide sociale, soit 3,2% de la population résidant en Suisse. Le nombre de bénéficiaires a augmenté d'environ 7000 personnes par rapport à 2012. On observe des disparités importantes entre les régions. Les grandes villes et celles de taille moyenne ayant un rôle de centre présentent les taux les plus élevés: les groupes qui dépendent le plus de l'aide sociale y sont surreprésentés.

schäftigungsumfangs Einkommenseinbussen zur Folge. Erst die Altersklasse der 56- bis 64-Jährigen weist eine tiefere Quote aus, weil die Sozialhilfebezüger/-innen zunehmend von den Sozialversicherungen (AHV, IV und EL) unterstützt werden und so die Sozialhilfe verlassen. Allerdings nimmt diese Altersklasse seit Jahren überdurchschnittlich zu. Die mit Abstand tiefste Sozialhilfequote von 0,2% weisen die über 65-Jährigen aus, welche überwiegend durch Ergänzungsleistungen unterstützt werden.

- Von allen Fällen gelten 91% als Privathaushalte und 9% als stationäre Einrichtungen und Haushalte mit besonderer Wohnform, z. B. Obdachlose. Zwei Drittel aller Privathaushalte sind Ein-Personen-Fälle und ein Fünftel Alleinerziehende. Bezogen auf die Gesamtbevölkerung sind die Alleinerziehenden am stärksten von Sozialhilfeleistungen betroffen. Paare mit und ohne Kinder sind mit 11% bzw. 5% aller Sozialhilfefälle am wenigsten stark vertreten.
- Rund ein Viertel der Sozialhilfedossiers wurde im Jahr 2013 beendet. Der häufigste Abschlussgrund ist mit knapp einem Drittel die Beendigung der Zuständigkeit, worunter ein Wohnortswechsel oder ein Kontaktabbruch zu verstehen ist – was jedoch nicht immer heisst, dass die Sozialhilfe verlassen wird. Auch in einem Drittel der Fälle konnte die Erwerbssituation verbessert werden, indem eine neue Tätigkeit aufgenommen oder der Beschäftigungsgrad erhöht werden konnte. In einem weiteren Viertel der Fälle erfolgte die Ablösung von der Sozialhilfe durch andere bedarfsabhängige Leistungen oder – weitaus häufiger – durch Sozialversicherungsleistungen wie AHV oder IV.
- Die Hälfte der ab 18 Jahre alten Sozialhilfeempfänger/-innen verfügt über keine abgeschlossene berufliche Ausbildung. In der Gesamtbevölkerung beträgt dieser Anteil rund einen Viertel. Bildungsdefizite stellen somit weiterhin ein erhebliches Risiko dar, zur finanziellen Existenzsicherung Sozialhilfe zu benötigen.
- Auch Ausländer/-innen sind mit rund 47% deutlich stärker in der Sozialhilfe vertreten als in der Gesamtbevölkerung (rund 23%). Hauptgründe sind die im Durchschnitt tiefere Berufsqualifikation und die vergleichsweise ungünstige Erwerbssituation (keine festen Arbeitsverträge, Arbeit in Tieflohnbranchen usw.). Die Sozialhilfequote der Ausländer/-innen der EU28- und der EFTA-Staaten, mit denen die Schweiz ein Abkommen über die Personenfreizügigkeit abgeschlossen hat, liegt dabei nur wenig über derjenigen der Schweizer/-innen.

Durchschnittliches Pensionierungsalter und Frühpensionierung

Das durchschnittliche Pensionierungsalter von Männern mit Jahrgang 1947 betrug 2012 63,5 Jahre. Frauen mit gleichem Jahrgang gingen durchschnittlich mit 63,1 Jahren in Rente. Betrachtet man im Jahr 2012 Männer und Frauen im Alter zwischen 65 (Frauen 64) und 70 Jahren, so wurden 34% dieser Männer und 29% dieser Frauen frühpensioniert. Betrachtet man im selben Jahr Männer im Alter von 60 bis 64 Jahren (Frauen 59–63), die mindestens bis zu ihrem 50. Lebensjahr erwerbstätig gewesen sind, so hatten 27% dieser Männer und 29% dieser Frauen ihre Erwerbstätigkeit beendet. Gleichzeitig bezogen 31% der Männer

Ces groupes incluent entre autres les familles monoparentales, les personnes sans emploi et les étrangers. Le niveau tendanciellement plus élevé des taux d'aide sociale dans les villes et les communes romandes se confirme dans le classement des cantons: les cantons qui présentaient en 2013 les taux d'aide sociale les plus élevés étaient, dans l'ordre décroissant, NE, BS, GE, VD et BE. Les taux d'aide sociale sont les plus bas dans les cantons plutôt ruraux de Suisse centrale et orientale.

Le risque de devoir recourir à l'aide sociale dépend fortement de l'âge, de la structure familiale, du niveau de formation et de la nationalité.

- Le taux de bénéficiaires est le plus élevé chez les enfants et les jeunes de moins de 18 ans. De manière générale, le taux tend à diminuer avec l'âge. Le coût d'entretien des enfants, les pertes de gain, les interruptions professionnelles et les divorces entraînent des pertes de revenu parmi les familles des bénéficiaires plus jeunes. Le groupe d'âge de 56 à 64 ans affiche un taux d'aide sociale plus bas car les bénéficiaires perçoivent plus souvent des prestations des assurances sociales (AVS, AI et prestations complémentaires à l'AVS et à l'AI) et quittent ainsi l'aide sociale. Les plus de 65 ans présentent de loin le taux d'aide sociale le plus faible (0,2%), car ils sont soutenus essentiellement par des assurances sociales telles que les prestations complémentaires.
- Sur l'ensemble des dossiers, 91% concernent des personnes vivant dans des ménages privés et 9% des personnes vivant dans des établissements stationnaires ou des ménages avec forme d'habitation particulière, par ex. les sans-abri. Deux tiers des ménages privés bénéficiant d'une aide sociale sont des ménages d'une personne et un cinquième des ménages monoparentaux. Par rapport à la population totale, ces derniers sont le plus fortement tributaires de prestations de l'aide sociale. Les couples avec enfants et les couples sans enfant sont le moins fortement représentés parmi les bénéficiaires de l'aide sociale (avec respectivement 11% et 5% des dossiers).
- Près d'un quart des dossiers ont été clos en 2013. Les dossiers ont été clos le plus souvent (pour près d'un tiers) car les services sociaux n'avaient plus la compétence de les traiter en raison d'un changement de domicile ou d'une interruption de contact entre le service social et le bénéficiaire. Dans ces cas, les personnes ne quittent pas obligatoirement l'aide sociale. Un autre tiers des dossiers ont été clos parce que la situation professionnelle des bénéficiaires s'est améliorée avec la reprise d'une nouvelle activité professionnelle ou l'augmentation du taux d'activité. Dans un quart des cas, d'autres prestations sociales sous condition de ressources ou – bien plus souvent – des prestations des assurances sociales comme l'AVS ou l'AI ont remplacé l'aide sociale.
- La moitié des bénéficiaires de l'aide sociale de 18 ans et plus n'ont pas achevé de formation professionnelle. Dans la population générale cette part atteint environ un quart des personnes de 18 ans et plus. Un déficit de formation représente encore et toujours un risque de dépendre de l'aide sociale.
- Les personnes de nationalité étrangère sont nettement surreprésentées dans l'aide sociale par rapport à leur part dans l'ensemble de la population (47% contre environ 23%). Cela est dû notamment à leur manque de qualifications profes-

und 26% der Frauen dieser Altersgruppe eine Leistung aus dem System der Alterssicherung. Lässt man diese Personengruppe eine eigene Einschätzung durchführen, dann sehen sich 25% der Männer und 19% der Frauen als frühpensioniert. 3 von 4 Personen, die sich selbst als frühpensioniert einschätzen, treten freiwillig frühzeitig zurück. Frauen treten meist aus persönlichen Gründen frühzeitig zurück (41%), während Männer meist betriebliche Gründe angeben (31%). Jeweils rund 21% treten aus gesundheitlichen Gründen frühzeitig zurück.

sionnelles et à leur situation d'activité défavorable (pas de contrat de travail fixe, emploi dans des branches d'activités à bas revenus, etc.). Le taux d'aide sociale des ressortissants de l'UE des 28 et des pays de l'AELE, avec lesquels la Suisse a instauré la libre circulation des personnes, est à peine supérieur à celui des Suisses.

Âge moyen de la retraite et retraite anticipée

L'âge moyen de la retraite pour les hommes nés en 1947 était de 63,5 ans en 2012. Il se situait à 63,1 ans pour les femmes nées la même année. Si l'on considère en 2012 les hommes et les femmes de 65 à 70 ans (femmes: 64 à 70 ans), on observe que 34% de ces hommes et 29% de ces femmes ont pris une retraite anticipée. Si l'on considère, toujours en 2012, les hommes de 60 à 64 ans (femmes: 59 à 63 ans) ayant été actifs occupés au moins jusqu'à 50 ans, 27% de ces hommes et 29% de ces femmes avaient cessé d'exercer une activité professionnelle. Parallèlement, 31% des hommes et 26% des femmes de ce groupe d'âge touchaient une prestation du système de la protection sociale. Si l'on demande à ce groupe de personnes de faire une propre évaluation, 25% des hommes et 19% des femmes estiment avoir pris une retraite anticipée. Trois personnes sur quatre estimant être des préretraités sont parties volontairement à la retraite. Les femmes anticipent leur retraite le plus souvent pour des raisons personnelles (41%), alors que les hommes le font très fréquemment pour des raisons liées à l'entreprise qui les emploie (31%). Quelque 21% des hommes et 21% des femmes prennent une retraite anticipée pour des raisons de santé.

Die wichtigsten Erhebungen und Quellen zur sozialen Sicherheit

M 13

Statistik	Verantwortliche Stelle	Periodizität	Seit	Erhebungsmethode	Regionalisierungsgrad	Inhaltliche Schwerpunkte
Erhebungen						
Statistik der beruflichen Vorsorge in der Schweiz (Pensionskassenstatistik)	BFS	2 Jahre; seit 2004 jährlich	1941/42, 1955/56, 1966, 1970, 1978, 1987, 1992ff	Jährliche Teilerhebung; Vollerhebung alle 5 Jahre	Schweiz	Versicherte; Rentenbezüger; Aufwand; Ertrag; Bilanz; reglementarische und versicherungstechnische Daten
Sozialhilfestatistik: Empfängerstatistik	BFS	1 Jahr	2001 (einige Kantone), seit 2004 (alle Kantone)	Vollerhebung	Kantone; Gemeinden	Sozialhilfeempfänger nach soziodemographischen Merkmalen und nach Gemeinden
Verwaltungsdaten						
AHV-Statistiken [1]	BSV	1 Jahr	1948	Vollerhebung	Schweiz; teilweise auch Kantone	Finanzen; Leistungsbezüger und Leistungssummen nach verschiedenen Kriterien
IV-Statistiken [2]	BSV	1 Jahr	1960	Vollerhebung	Schweiz; teilweise auch Kantone	Finanzen; Leistungsbezüger und Leistungssummen nach verschiedenen Kriterien
Statistiken der Ergänzungsleistungen zur AHV und zur IV	BSV	1 Jahr	1966	Vollerhebung	Kantone	Ausgaben; Finanzierung; Berechnungsansätze und -komponenten; Bezüger nach verschiedenen Kriterien
Statistik über die Krankenversicherung (bis 2001) / Statistik der obligatorischen Krankenversicherung (ab 2002)	BSV / BAG	1 Jahr	1911/1996/2002 [3]	Vollerhebung	Schweiz; teilweise auch Kantone	Versicherte; Versicherungsertrag und -aufwand; Leistungen; Prämien; Bruttokosten und effektive Kosten; Prämienverbilligung; individuelle Daten
SUVA-Statistik / Unfallstatistik der UVG-Versicherer	SUVA und SSUV	1 Jahr	1919/1984 [4]	Vollerhebung	Schweiz; teilweise auch Kantone	Versicherte; Lohnsummen; Leistungen; Prämien
Arbeitslosenstatistik	Seco	1 Jahr	1975	Vollerhebung	Schweiz	Ertrag; Aufwand; Bilanz; Leistungen; Bezüger
Synthesestatistiken						
Gesamtrechnung der Sozialen Sicherheit (GRSS)	BFS	1 Jahr	1950	… [5]	Schweiz	Ausgaben und Einnahmen nach Arten; Sozialleistungen nach 8 Funktionen gemäss Eurostat-Methodik ESSOSS
Schweizerische Sozialversicherungsstatistik (vor 1997: Zahlenspiegel der sozialen Sicherheit)	BSV	1 Jahr	1948, 1987	… [6]	Schweiz	Gesamtübersichten (ab 1987); Finanzen, Rentensummen und Bezüger nach einzelnen Versicherungen
Öffentliche Finanzen der Schweiz	EFV	1 Jahr	1913/1938/1990 [7]	… [8]	Bund; Kantone; Gemeinden	Ausgaben; Einnahmen; Nettobelastung (Gesundheit, Soziale Wohlfahrt)
Indikatoren zur Alterssicherung	BFS	3 Jahre	2008	… [9]	Schweiz	Wirtschaftliche, gesundheitliche und soziale Situation der älteren Bevölkerung
Finanzstatistik der bedarfsabhängigen Sozialleistungen	BFS	1 Jahr	2003	Vollerhebung	Bund, Kantone	Kantonale Nettoausgaben für direkte bedarfsabhängige Sozialleistungen

1 Renten der AHV und IV (bis 1997/98); AHV-Statistik (seit 1999); AHV-Einkommen.
2 Renten der AHV und IV (bis 1997/98); Invaliditätsstatistik (bis 1998); IV-Statistik (seit 1999).
3 1911 trat das erste Gesetz über die Krankenversicherung in Kraft. Seit 1996 neuer Kontenplan gemäss KVG; seit 2002 Statistik der obligatorischen KV (BAG).
4 1919 Gründung der SUVA; seit 1984 obligatorische Unfallversicherung für sämtliche Arbeitnehmer.
5 Basiert auf Erhebungs-, Verwaltungs- und Synthesestatistiken sowie (bei fehlenden Angaben) auf Schätzungen.
6 Basiert auf den Angaben aller Sozialversicherungsbranchen.
7 Bund: Daten seit 1913; Kantone und Gemeinden: Daten seit 1938. Seit 1990 neuer Kontenplan, der die Berechnung der Nettobelastung und anderer Indikatoren erlaubt.
8 Die Daten des Bundes und der Kantone stützen sich auf die jeweiligen Staatsrechnungen. Die Daten der Gemeinden mit mehr als 4000 Einwohnern basieren auf Erhebungen, während für die kleineren Gemeinden teilweise Schätzungen und Hochrechnungen angestellt werden.
9 Basiert u.a. auf den Daten der Schweizerischen Arbeitskräfteerhebung (Modul Soziale Sicherheit) und auf denjenigen der Schweizerischen Gesundheitsbefragung.

Les principales enquêtes et sources dans le domaine de la protection sociale M 13

Statistique	Institution responsable	Périodicité	Depuis	Méthode de relevé	Régionalisation	Contenu
Enquêtes						
Statistique de la prévoyance professionnelle en Suisse (Statistique des caisses de pensions)	OFS	2 ans; depuis 2004, annuelle	1941/42, 1955/56, 1966, 1970, 1978, 1987, 1992ss	Enquête partielle (annuelle), enquête exhaustive (tous les 5 ans)	Suisse	Assurés; bénéficiaires; dépenses; recettes; bilan; données réglementaires et actuarielles
Statistique de l'aide sociale: Statistique des bénéficiaires	OFS	1 an	2001 (quelques cantons), dès 2004 (tous les cantons)	Enquête exhaustive	Cantons; communes	Bénéficiaires de l'aide sociale selon plusieurs critères sociodémographiques et par commune
Données administratives						
Statistiques de l'AVS[1]	OFAS	1 an	1948	Enquête exhaustive	Suisse et, partiellement, cantons	Finances; bénéficiaires et montants des prestations selon différents critères
Statistiques de l'AI[2]	OFAS	1 an	1960	Enquête exhaustive	Suisse et, partiellement, cantons	Finances; bénéficiaires et montants des prestations selon différents critères
Statistiques des prestations complémentaires à l'AVS et à l'AI	OFAS	1 an	1966	Enquête exhaustive	Cantons	Dépenses; financement; bases et composantes de calcul; bénéficiaires selon différents critères
Statistique de l'assurance-maladie (jusqu'en 2001) / Statistique de l'assurance-maladie obligatoire (dès 2002)	OFAS / OFSP	1 an	1911/1996/2002[3]	Enquête exhaustive	Suisse et, partiellement, cantons	Assurés, produits et charges d'assurance; prestations; primes; coûts bruts et coûts effectifs; réductions de primes; données individuelles
Statistique de la SUVA / Statistique des accidents des assureurs LAA	SUVA (CNA) et SSAA	1 an	1919/1984[4]	Enquête exhaustive	Suisse et, partiellement, cantons	Assurés, sommes de salaires; prestations; primes; réductions de primes
Statistique du chômage	Seco	1 an	1975	Enquête exhaustive	Suisse	Produits; charges; bilan; prestations; bénéficiaires
Statistiques de synthèse						
Comptes globaux de la protection sociale (CGPS)	OFS	1 an	1950	…[5]	Suisse	Dépenses et recettes par types; prestations sociales relevant de 8 fonctions selon la méthodologie Eurostat SESPROS
Statistique des assurances sociales suisses (avant 1997: Sécurité sociale de la Suisse en chiffres)	OFAS	1 an	1948, 1987	…[6]	Suisse	Vue d'ensemble (dès 1987); finances; somme des rentes et nombre de bénéficiaires pour les différentes branches d'assurance
Statistique des finances publiques	AFF	1 an	1913/1938/1990[7]	…[8]	Confédération; cantons; communes	Dépenses; recettes; charge nette (santé, prévoyance sociale)
Indicateurs sur la prévoyance vieillesse	OFS	3 ans	2008	…[9]	Suisse	Situation économique, sociale et de santé de la population âgée
Statistique financière des prestations sociales sous condition de ressources	OFS	1 an	2003	Enquête exhaustive	Suisse, cantons	Dépenses cantonales nettes pour les prestations sociales sous condition de ressources

1 Rentes de l'AVS et de l'AI (jusqu'en 1997/98); Statistique de l'AVS (dès 1999), revenus AVS.
2 Rentes de l'AVS et de l'AI (jusqu'en 1997/98); Statistique de l'invalidité (jusqu'en 1998); Statistique de l'AI (dès 1999).
3 En 1911, entrée en vigueur de la première loi sur l'assurance-maladie. Depuis 1996, nouveau plan comptable selon la LAMal; dès 2002 statistique de l'assurance-maladie obligatoire (OFSP).
4 Création de la SUVA (ancienne CNA) en 1919; assurance obligatoire pour tous les salariés depuis 1984.
5 Fondés sur des données issues d'enquêtes, sur des statistiques administratives et sur des statistiques de synthèse ainsi que, à défaut d'autres informations, sur des estimations.
6 Fondée sur les informations provenant de toutes les assurances sociales.
7 Confédération: données depuis 1913; cantons et communes: données depuis 1938. En 1990, entrée en vigueur d'un nouveau plan comptable permettant le calcul de la charge nette et d'autres indicateurs.
8 Les données de la Confédération et des cantons sont tirées de leurs comptes d'Etat respectifs. Celles des communes de plus de 4000 habitants reposent sur des relevés alors que les chiffres des autres communes se fondent partiellement sur des estimations et des extrapolations.
9 Fondé entre autres sur l'enquête suisse de la population active (module sécurité sociale) et l'enquête suisse sur la santé.

Die Gesamtrechnung der Sozialen Sicherheit (GRSS)

Die GRSS erhebt definitionsgemäss den Anspruch, den Bereich der sozialen Sicherheit vollständig abzudecken. Um Vergleiche mit anderen europäischen Ländern zu ermöglichen, muss sie sich indessen methodisch ganz auf das vom statistischen Amt der EU (Eurostat) entwickelte «Europäische System der Integrierten Sozialschutzstatistik» ausrichten, das die Leistungen bestimmter Institutionen bzw. Regimes, die direkte oder indirekte sozialpolitische Relevanz besitzen, unberücksichtigt lässt.

In quantitativer Hinsicht bilden die Leistungen der grossen Sozialversicherungen den Schwerpunkt der GRSS. Weitere wichtige Elemente sind die bedarfsabhängigen staatlichen Sozialleistungen, die Spitalsubventionen, die direkten Lohnfortzahlungen der Arbeitgeber bei Krankheit und Mutterschaft und die Hilfsaktionen privater nicht gewinnorientierter Institutionen. Bei der zweiten Säule wird neben dem obligatorischen Teil auch der überobligatorische einbezogen, wogegen die Säule 3a, die gebundene Selbstvorsorge, nicht in der GRSS vertreten ist.

Als Hauptaggregate weist die GRSS die Gesamtausgaben, die Leistungen und die Einnahmen für die soziale Sicherheit aus. Es handelt sich dabei um Bruttogrössen, die auch steuerpflichtige Beträge enthalten. Lediglich die Transferzahlungen zwischen einzelnen Regimes werden von den Gesamtbeträgen in Abzug gebracht, da sonst Doppelzählungen resultieren würden. Im Zentrum der GRSS stehen die bei Eintreten eines der acht Risiken bzw. Bedürfnisse (Funktionen) «Krankheit/Gesundheitsversorgung», «Invalidität», «Alter», «Hinterbliebene», «Familie/Kinder», «Arbeitslosigkeit», «Wohnen» und «Soziale Ausgrenzung» ausgerichteten Sozialleistungen. Bei jeder dieser Funktionen wird einerseits zwischen Geld- und Sachleistungen und andererseits zwischen bedarfsabhängigen und nicht bedarfsabhängigen Leistungen unterschieden.

Weiter werden auf der Ausgabenseite noch die Durchführungskosten, die Passivzinsen und die übrigen Ausgaben erhoben. Bei den Einnahmen werden die Sozialbeiträge der Arbeitgeber, Arbeitnehmer und Selbständigen, die Kopfprämien der privaten Haushalte (KVG), die Staatsbeiträge sowie die Vermögens- und sonstigen Einnahmen auseinander gehalten.

Les Comptes globaux de la protection sociale (CGPS)

Comme leur nom l'indique, les CGPS ont l'ambition de couvrir l'ensemble du domaine de la protection sociale. Pour permettre des comparaisons avec d'autres pays européens, la méthodologie appliquée est axée sur le «Système européen de statistiques intégrées de la protection sociale» développé par l'Office statistique de l'UE (Eurostat). Ce système ne prend toutefois pas en compte les prestations de certains régimes ou institutions qui ont pourtant des conséquences sociales directes ou indirectes.

Dans les CGPS, l'accent principal est mis sur les prestations des grandes assurances sociales. Parmi les autres éléments importants pris en considération, on trouve les prestations sociales sous condition de ressources fournies par l'Etat, les subventions hospitalières, les paiements directs des employeurs en cas de maladie ou de maternité et les actions d'entraide menées par des institutions privées sans but lucratif. Pour le deuxième pilier, tant le régime obligatoire que le régime surobligatoire sont pris en considération, tandis que le pilier 3a, à savoir la prévoyance individuelle liée, est exclu.

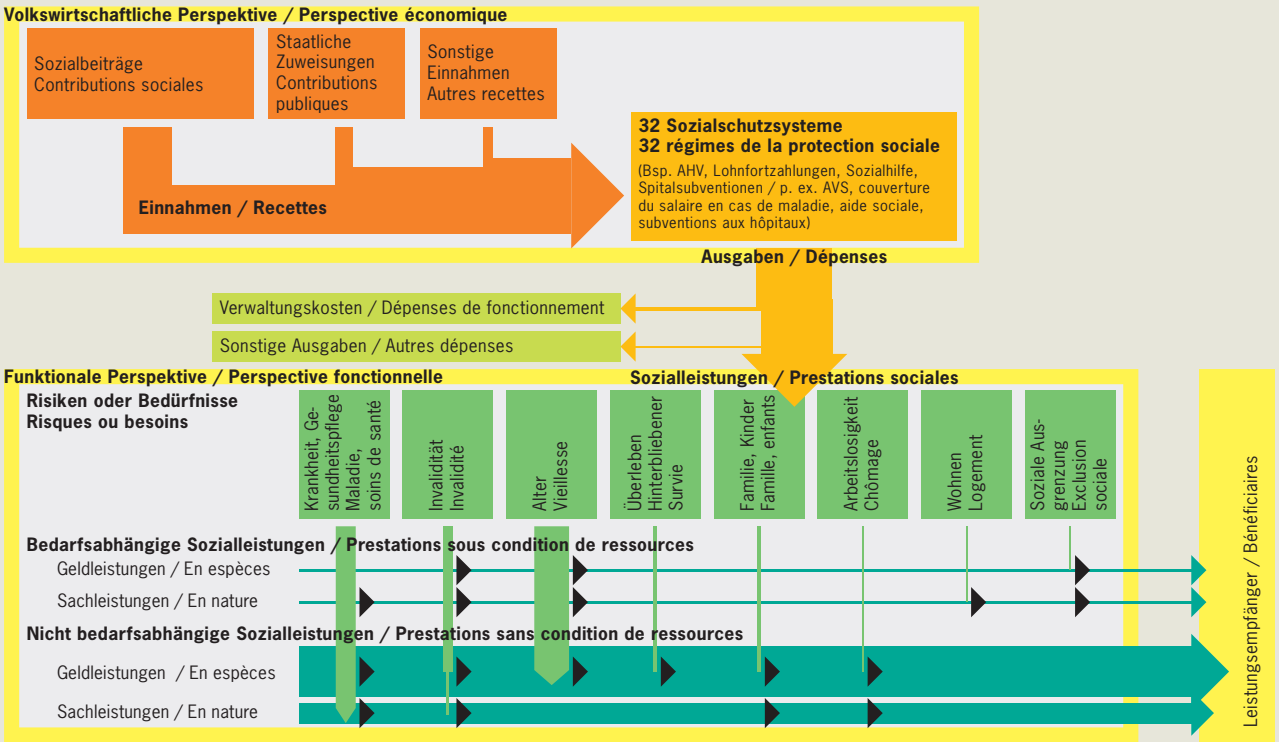
Les principaux agrégats des CGPS sont les dépenses globales, les prestations et les recettes de la protection sociale. Ces agrégats forment des valeurs brutes comprenant aussi des montants imposables. Les transferts entre les différents régimes sont déduits des montants totaux, afin d'éviter des comptages à double. Les CGPS ont pour principal objet les prestations sociales versées lorsque se réalise l'un des huit «risques» (fonctions) suivants: «maladie/soins de santé», «invalidité», «vieillesse», «survie», «famille/enfants», «chômage», «logement», «exclusion sociale». Dans chacune de ces fonctions, on fait la distinction entre les prestations en espèces et les prestations en nature, d'une part, et entre les prestations sous condition de ressources et les prestations sans condition de ressources, d'autre part.

Du côté des dépenses, les CGPS incluent les dépenses de fonctionnement, les intérêts passifs et les autres dépenses. Du côté des recettes, on relève séparément les contributions des employeurs, des employés et des indépendants, les primes par tête des ménages privés (LAMal), les contributions publiques ainsi que les revenus de la propriété et les autres recettes.

Die Komponenten der Gesamtrechnung der Sozialen Sicherheit (GRSS) **G 13.13**

Les composants des Comptes globaux de la protection sociale (GCPS)

Gemäss dem Europäischen System Integrierter Sozialschutzstatistiken (ESSOSS) / Selon le Système européen de statistiques intégrées de la protection sociale (SESPROS)



Glossar

Abkürzungen (Sozialversicherungen)

AHV	Alters- und Hinterlassenenversicherung
ALV	Arbeitslosenversicherung
AV	Altersversicherung (AHV)
BU	Berufsunfallversicherung
BV	Berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge
EL-AHV	Ergänzungsleistungen zur AHV
EL-IV	Ergänzungsleistungen zur IV
EO	Erwerbsersatzordnung
FUV	Freiwillige Unternehmerversicherung
FZ	Familienzulagen
HMO	Health Maintenance Organizations (KVG)
HV	Hinterlassenenversicherung (AHV)
IV	Invalidenversicherung
KV	Krankenversicherung (Grund- und Zusatzversicherung)
MV	Militärversicherung
NBU	Nichtberufsunfallversicherung
OKPV	Obligatorische Krankenpflege-Grundversicherung
OUV	Obligatorische Unfallversicherung
SSUV	Sammelstelle für die Statistik der Unfallversicherung UVG
SUVA	Schweizerische Unfallversicherungsanstalt
UV	Unfallversicherung
UVAL	Unfallversicherung für Arbeitslose

Alters- und Hinterlassenenversicherung, obligatorische (AHV)

Die AHV wurde 1948 als obligatorische Versicherung zur Altersvorsorge eingeführt und ist seither mehrmals ausgebaut worden. Neben den Altersrenten werden auch Leistungen für Witwen und Witwer sowie Waisen gewährt. Zweck der AHV ist die Sicherung des Grundbedarfs im Alter und bei Tod des Vorsorgers. Zudem werden auch Hilflosenentschädigungen ausgerichtet.

Die ordentliche AHV-Rente berechnet sich nach dem für die Beiträge massgebenden Einkommen und der Anzahl Beitragsjahre. Die Beitragssätze betragen seit Juli 1973 8,4% des Bruttolohnes (Selbständige: seit 1979 7,8% des Bruttoeinkommens). Staatsbeiträge machen rund einen Viertel der Einnahmen aus. Die Schwankungen der Rechnungsbilanz werden durch den Ausgleichsfonds ausgeglichen.

Arbeitslosenversicherung (ALV)

Die 1976 als obligatorische Versicherung eingeführte ALV deckt die Risiken der Arbeitslosigkeit ab. Mit der Teilrevision von 1996/97 wurden ein neues Leistungs- und Beitragssystem und regionale Arbeitsämter (RAV) eingeführt.

Die Einnahmen der ALV bestehen fast ausschliesslich aus den Beiträgen, die von den Arbeitgebern und den Arbeitnehmern je zur Hälfte geleistet werden. Die Subventionen des Bundes dürfen maximal 5% der Gesamtausgaben betragen. Mit der 4. Teilrevision des Arbeitslosenversicherungsgesetzes wurde 2011 der ordentliche Lohnbeitrag für Einkommen bis 126 000 Franken um 0,2 Prozentpunkte auf 2,2 erhöht. Für Einkommen zwischen 126 000 und 315 000 wird ein Solidaritätsprozent erhoben.

Glossaire

Abréviations (assurances sociales)

AA	Assurance-accidents
AAC	Assurance-accidents des chômeurs
AAO	Assurance-accidents obligatoire
AC	Assurance-chômage
AF	Allocations familiales
AFI	Assurance facultative des indépendants (accidents)
AI	Assurance invalidité
AM	Assurance-maladie (ass. de base et ass. complémentaires)
AMi	Assurance militaire
ANP	Assurance contre les accidents non professionnels
AOS	Assurance obligatoire des soins
AP	Assurance contre les accidents professionnels
APG	Allocations pour perte de gain
AS	Assurance-survivants (AVS)
AV	Assurance-vieillesse (AVS)
AVS	Assurance vieillesse et survivants
HMO	Health Maintenance Organizations (LAMal)
PC-AI	Prestations complémentaires à l'AI
PC-AVS	Prestations complémentaires à l'AVS
PP	Prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité
SSAA	Service de centralisation des statistiques de l´assurance-accidents (LAA)
SUVA	Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents

Adaptation des rentes

Les prestations et les rentes de l'AVS et de l'AI sont adaptées à l'évolution économique sur la base d'un indice mixte (moyenne arithmétique de l'indice des prix et de l'indice des salaires). L'adaptation se fait en principe tous les deux ans, ou tous les ans si le renchérissement est important. La LPP prescrit uniquement l'adaptation des rentes de survivants et d'invalidité à l'évolution des prix. Dans les limites de leurs possibilités financières, les caisses doivent prendre des dispositions pour adapter également les rentes de vieillesse au renchérissement.

Aide sociale

L'aide sociale constitue, dans le système de protection sociale suisse, une prestation de dernier recours. Elle est accordée en fonction des besoins là où aucune assurance sociale n'alloue de prestations et comprend toutes les prestations d'assistance, de conseils et de prestations de soutien destinées à assurer la subsistance des personnes nécessiteuses. Elle comprend en outre des mesures destinées à soutenir le maintien de l'autonomie économique et l'intégration sociale des personnes assistées, pour éviter qu'elles ne tombent dans la pauvreté.

On distingue l'aide sociale au sens strict de l'aide sociale au sens large, qui comprend les prestations cantonales octroyées en amont en fonction des besoins. Parmi ces prestations en amont, on trouve les avances sur pensions alimentaires, les allocations de maternité, les allocations parentales, les aides aux chômeurs, les prestations complémentaires cantonales et les aides au logement. L'aide sociale relève de la compétence des cantons. Seules l'assistance dans les domaines

Berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BV)

Ziel der beruflichen Vorsorge ist es, zusammen mit der AHV den gewohnten Lebensstandard im Alter, beim Tod des Vorsorgers und bei Invalidität zu sichern. Die in einem langen historischen Prozess gewachsene berufliche Vorsorge ist seit 1985 im Bundesgesetz über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) geregelt. Dieses legt als Rahmengesetz Mindestleistungen zur Absicherung gegen wirtschaftliche Folgen von Alter, Tod und Invalidität fest («Obligatorium»). Eine Vorsorgeeinrichtung kann jedoch zusätzliche Leistungen vorsehen («Überobligatorium»). Die berufliche Vorsorge ist für Arbeitnehmer ab dem 1. Januar nach Vollendung des 17. Altersjahres mit einem Jahresgehalt über Fr. 21 060.– für die Risiken Tod und Invalidität sowie ab dem 1. Januar nach Vollendung des 24. Altersjahres für das Alterssparen obligatorisch. Die Höhe der Leistungen wird entweder aufgrund des geäufneten Sparkapitals (Altersgutschriften) bestimmt (Beitragsprimat) oder aufgrund eines Anteils am versicherten Lohn (Leistungsprimat).

Das 1995 in Kraft getretene Bundesgesetz über die Freizügigkeitsleistungen schreibt vor, dass bei einem Stellenwechsel die Guthaben aus der beruflichen Vorsorge an die neue Vorsorgeeinrichtung überwiesen oder andernfalls bei einer Bank oder einer Versicherung deponiert werden müssen. Die Verordnung über die Wohneigentumsförderung ermöglicht es, die Mittel der beruflichen Vorsorge für den Erwerb von Wohneigentum einzusetzen.

Die BV wird durch die Beiträge der Arbeitgeber und Arbeitnehmer im Kapitaldeckungsverfahren finanziert, d.h. dass die Leistungen durch das während der Erwerbstätigkeit angesparte und verzinste Kapital gedeckt werden. Die Beiträge werden in der Regel auf dem versicherten («koordinierten») Lohn erhoben. Der Arbeitgeber muss insgesamt mindestens die gleiche Beitragssumme entrichten wie die Arbeitnehmer seines Betriebes.

Ergänzungsleistungen zur Alters- und Hinterlassenenversicherung und zur Invalidenversicherung (EL zur AHV und zur IV)

Die EL wurden 1966 mit dem Bundesgesetz über die Ergänzungsleistungen zur AHV/IV eingeführt, um bedürftigen AHV- und IV-Rentnern das Existenzminimum zu garantieren. Sie werden nur in der Schweiz ausgerichtet. Die Bezüger müssen in der Schweiz wohnhaft sein; für nicht aus dem EU-Raum stammende Ausländer gilt überdies, dass sie seit mindestens 10 Jahren (Flüchtlinge: 5 Jahre) ununterbrochen in der Schweiz gelebt haben müssen. Voraussetzung für den Bezug von EL ist die AHV/IV-Berechtigung. Die EL setzen sich aus zwei Komponenten zusammen: den monatlich ausgerichteten Leistungen und den Rückerstattungen von Kosten, die durch Krankheit oder Invalidität entstehen. Die EL werden ausschliesslich durch die öffentliche Hand finanziert. Im Zusammenhang mit der NFA ist die Beteiligung des Bundes an den EL vollständig geändert worden.

Erwerbsersatzordnung (Eo)

Personen, die Militärdienst, Zivilschutz oder Zivildienst leisten, vergütet die EO einen Teil des Erwerbsausfalls. Seit dem 1. Juli 2005 leistet die EO überdies den Erwerbsersatz bei Mutterschaft (Mutterschaftsentschädigung) für erwerbstätige Frauen. Die Höhe der Entschädigung beträgt 80% des vordienstlichen Einkommens (6. EO-Revision) bzw. 80% des vor der Niederkunft erzielten durchschnittlichen Erwerbseinkommens, höchstens aber 196 Franken pro Tag. Dazu kommen noch Kinderzulagen,

des réfugiés, de l'asile et l'aide aux Suisses de l'étranger relèvent de la Confédération.

Allocations familiales (AF)

Les allocations familiales servent à compenser partiellement les charges familiales. Elles comprennent des allocations pour enfants et de formation, mais aussi dans certains cantons, des allocations de naissance et d'adoption. La loi sur les allocations familiales (LAFam), entrée en vigueur le 1er janvier 2009, définit les montants minimaux des allocations, soit 200 francs pour les enfants jusqu'à 16 ans et 250 francs pour les enfants de 16 à 25 ans. Les allocations sont versées à tous les actifs occupés, aux personnes non actives et depuis 2013 aux travailleurs indépendants. La loi fédérale sur les allocations familiales dans l'agriculture (LFA) demeure une loi spéciale. Elle règle le droit pour les agriculteurs indépendants et les travailleurs du domaine.

Dans l'agriculture, les AF sont financées pour l'essentiel par la Confédération. Les AF cantonales destinées aux salariés sont financées presque entièrement par les contributions des employeurs. Les caisses cantonales d'allocations familiales, qui versent environ le tiers des AF cantonales, ont des taux de cotisation compris entre 1,2 et 3,6%; pour les caisses d'allocations familiales privées, la fourchette se situe entre 0,1 et 4,0%.

Allocations pour perte de gain (APG)

Les APG servent à indemniser les personnes qui accomplissent un service militaire, un service de protection civile ou un service civil. Depuis le 1er juillet 2005, l'APG verse une indemnité (allocation de maternité) aux femmes actives. L'indemnité s'élève à 80% du revenu acquis avant l'accouchement (6e révision APG) resp. 80% du revenu professionnel moyen gagné mais au maximum 196 francs par jour. A cela s'ajoutent des allocations pour enfants, des allocations pour frais de garde et d'autres allocations. Une disposition spéciale s'applique aux recrues.

Les APG sont entièrement financées par des cotisations sociales (financées à parts égales par les employeurs et les travailleurs) et par le rendement du fonds de compensation. Depuis 2011, le taux de cotisation s'élève à 0,5%. L'obligation de cotiser s'applique à l'ensemble des personnes soumises à l'AVS.

Assurance-accidents (AA)

L'assurance contre les accidents professionnels (AP), obligatoire depuis 1984, a pour but de protéger les salariés contre les conséquences économiques d'un accident ou d'une maladie professionnelle. Une assurance contre les accidents non professionnels (ANP) ne peut être conclue que par les personnes qui exercent une activité de plus de 8 heures par semaine. Depuis 1996, les personnes sans emploi sont tenues de contracter une assurance contre les accidents (AAC). Les indépendants ont la possibilité de s'assurer à titre facultatif (AFI).

La Caisse nationale d'assurance en cas d'accidents (SUVA), fondée en 1919, est de loin la plus importante des assurances accidents. Les institutions d'assurances privées, les caisses publiques d'assurances accidents et quelques caisses-maladies proposent également des polices d'assurance accidents.

Les prestations de l'AA comprennent le traitement médical, les indemnités journalières pour la durée de l'incapacité de travail ainsi que des rentes d'invalidité et de survivants. L'AA est financée par des primes versées par les employeurs et par les assurés. Les primes de l'AP sont payées par les employeurs, celles de l'ANP le sont en général par les assurés.

Zulagen für Betreuungskosten und andere Zulagen. Für Rekruten gilt eine Sonderbestimmung.

Die EO finanziert sich ausschliesslich über Sozialbeiträge (die sich Arbeitgeber und Arbeitnehmer hälftig teilen) und über Erträge des Ausgleichsfonds. Der Beitragssatz beträgt seit 2011 0,5%. Die Beitragspflicht erstreckt sich auf sämtliche AHV-Beitragspflichtigen.

Familienzulagen (FZ)

Mit der Ausrichtung von Familienzulagen wird ein teilweiser Ausgleich der Familienlasten bezweckt. Sie umfassen Kinder- und Ausbildungszulagen sowie in einzelnen Kantonen Geburts- und Adoptionszulagen. Am 1.1.2009 trat das Bundesgesetz über die Familienzulagen (FamZG) in Kraft. Das neue Familienzulagengesetz definiert minimale Zulagen von 200 Franken für Kinder bis 16 Jahren sowie 250 Franken für Kinder von 16 bis 25 in Ausbildung. Sie werden an alle Arbeitnehmenden, Nichterwerbstätigen sowie seit 2013 an alle Selbständigerwerbenden ausgerichtet. Das Bundesgesetz über die Familienzulagen in der Landwirtschaft (FLG) bleibt als Spezialgesetz bestehen. Es regelt den Anspruch für selbständige Landwirte und Arbeitnehmende in der Landwirtschaft.

Die FZ in der Landwirtschaft werden grösstenteils vom Bund finanziert, die kantonalen FZ für Arbeitnehmer dagegen fast vollumfänglich durch Arbeitgeberbeiträge. Die kantonalen Familienausgleichskassen (FAK), die etwa einen Drittel der kantonalen FZ ausrichten, kennen Beitragssätze zwischen 1,2% und 3,6%; bei den privaten Familienausgleichskassen liegt die Bandbreite zwischen 0,1% und 4,0%.

Invalidenversicherung (IV)

Die IV wurde 1960 als obligatorische Versicherung für die gesamte Bevölkerung eingeführt. Den Bezügerkreis bilden Personen, die aufgrund von Geburtsgebrechen, Krankheit oder Unfall behindert sind. Hauptzweck der IV ist die (Wieder-)Eingliederung ins Erwerbsleben oder in einen der Erwerbstätigkeit gleichgestellten Aufgabenbereich (z.B. Haushalt, Ausbildung). Gleichzeitig soll mit den IV-Renten die Existenz von behinderten Personen gesichert werden, die teilweise oder gänzlich erwerbsunfähig sind. Abgedeckt sind die Risiken körperlicher, geistiger und psychischer Einschränkungen.

Finanziert wird die IV einerseits mit Beiträgen der Versicherten und der Arbeitgeber und andererseits mit Beiträgen der öffentlichen Hand. Der Beitragssatz liegt seit 1995 bei 1,4% (1988 – 1994: 1,2%) und wird je zur Hälfte von den Arbeitnehmern und den Arbeitgebern getragen. Die jährlichen Ausgaben werden zur mehr als der Hälfte durch Sozialbeiträge finanziert. Der Beitrag des Bundes beträgt gut einen Drittel, während der Kantonsbeitrag mit der Neugestaltung des Finanzausgleichs und der Aufgabenteilung zwischen Bund und Kantonen (NFA) entfällt. Im Rahmen der 5. IV-Revision wird zwischen 2011 und 2017 die Mehrwertsteuer befristet erhöht (7,6 auf 8%), um einen Sanierungsbeitrag an die IV zu leisten.

Kapitaldeckungsverfahren

Finanzierungsverfahren, das in der beruflichen Vorsorge angewendet wird. Die Versicherten sparen das Kapital, von dem später die Renten finanziert werden, während der Aktivzeit an. Wie gross der Wert des angesparten Kapitals am Ende der Beitragsperiode ist, hängt entscheidend von der Teuerung und der Zinsentwicklung ab.

Krankenversicherung (KV)

Bis 1995 waren die gesetzlichen Grundlagen der KV im Kranken- und Unfallversicherungsgesetz (KUVG) von 1911 geregelt. Seit dem 1. Januar 1996 ist das neue Krankenversicherungsgesetz (KVG) in Kraft, das die Einführung der obligatorischen Krankenpflegeversicherung (OKPV) brach-

Assurance-chômage (AC)

L'AC obligatoire, introduite en 1976, a pour but de couvrir le risque de chômage. La révision partielle de 1996/97 a instauré un nouveau système de prestations et de cotisations et a institué les offices régionaux de placement (ORP).

L'AC est financée presque exclusivement par les cotisations versées à parts égales par les employeurs et les salariés. Les subventions de la Confédération ne peuvent dépasser 5% des dépenses totales de l'assurance. Avec la 4e révision partielle de la loi sur le chômage en 2011, la cotisation a augmenté de 0,2 point et correspond à 2,2% pour les revenus jusqu'à 126 000 francs. Un pourcentage de solidarité est prélevé sur les revenus se situant entre 126 000 et 315 000 francs.

Assurance-invalidité (AI)

L'AI obligatoire a été introduite pour l'ensemble de la population en 1960. Elle assure des prestations aux handicapés de naissance et aux personnes devenues handicapées par suite d'une maladie ou d'un accident. Son principal objectif est d'intégrer ou de réintégrer ces personnes dans la vie professionnelle ou dans un domaine d'activité équivalent (famille, formation, etc.). L'AI assure également la subsistance des handicapés qui sont partiellement ou totalement incapables d'exercer une activité. L'assurance couvre les risques d'invalidité physique, mentale et psychologique.

L'AI est financée par les cotisations des assurés et des employeurs et par des contributions publiques. Le taux de cotisation s'élève depuis 1995 à 1,4% (1988 – 1994: 1,2%). Les cotisations sont payées à parts égales par les travailleurs et les employeurs. Les dépenses annuelles sont financées pour plus de la moitié par les cotisations sociales. L'apport de la Confédération s'élève à un tiers alors que la part des cantons est nulle suite à la réforme de la péréquation financière et de la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons (RPT). Entre 2011 et 2017, le taux de la TVA a été relevé de manière temporaire de 7,6% à 8% afin de pouvoir contribuer à l'assainissement de l'AI. Cette mesure a été définie dans le cadre de la 5e révision de l'AI.

Assurance-maladie (AM)

Jusqu'en 1995, l'AM était régie par la loi de 1911 sur l'assurance-maladie et accidents (LAMA). Une nouvelle loi sur l'assurance-maladie (LAMal) est entrée en vigueur le 1er janvier 1996. Cette loi a instauré une assurance obligatoire des soins (AOS), dite aussi assurance de base, qui couvre les frais de traitement en cas de maladie, en cas de maternité et partiellement en cas d'accident. Les assureurs peuvent par ailleurs proposer des assurances complémentaires, pour lesquelles ils fixent des primes individuelles en fonction des risques. Ces assurances complémentaires comprennent, entre autres, le libre choix de l'hôpital dans toute la Suisse, le séjour en division privée ou semi-privée ainsi que des indemnités journalières.

La LAMal a instauré une assurance de base obligatoire pour toute la population, le libre choix de la caisse, un catalogue de prestations unique pour tous les assurés, l'obligation de prise en charge des traitements hospitaliers quelle que soit leur durée, une prime par tête unique pour les adultes d'une même caisse et d'une même région (un canton peut être divisé en trois régions au maximum), des réductions de primes pour les personnes à faible revenu et la compensation des risques entre les assureurs. Elle a aussi introduit définitivement trois nouvelles formes d'assurance que le Conseil fédéral avait créées à titre d'essai en 1990: l'assurance avec franchises à option, l'assurance avec bonus et l'assurance à choix limité, laquelle est représentée principalement par les HMO (Health Maintenance Organizations).

te. Die KV besteht einerseits aus dieser Grundversicherung, welche die Kosten für die Behandlung bei Krankheit, Mutterschaft und z.T. auch bei Unfall übernimmt. Darüber hinaus können die Krankenversicherer Zusatzversicherungen anbieten, für die individuelle, risikogerechte Prämien in Rechnung gestellt werden. Auf der Leistungsseite impliziert dies u.a. die freie Spitalwahl in der ganzen Schweiz, die Versicherung für Privat- oder Halbprivatabteilungen sowie Taggeldversicherungen.

Mit der Inkraftsetzung des KVG wurden das Obligatorium der Grundversicherung für die gesamte Wohnbevölkerung, die freie Wahl der Kasse, ein einheitlicher Leistungskatalog für alle Versicherten, die zeitlich unbegrenzte Leistungspflicht bei stationärer Behandlung, einheitliche Kopfprämien für Erwachsene innerhalb der gleichen Kasse und der gleichen Region (ein Kanton darf in maximal drei Regionen eingeteilt werden), Prämienverbilligungen für einkommensschwache Personen und die Vorschrift des Risikoausgleichs für die Versicherer realisiert. Das KVG brachte zudem die definitive Einführung von drei neuen Versicherungsformen, die der Bundesrat bereits 1990 versuchsweise eingeführt hatte, nämlich der wählbaren Franchise, der Bonus-Versicherung und der Versicherung mit eingeschränkter Wahl, deren wichtigste Vertreterinnen die HMO (Health Maintenance Organizations) sind.

Die OKPV wird fast vollumfänglich mit Kopfprämien finanziert und nimmt damit unter den schweizerischen Sozialversicherungen eine Sonderstellung ein.

Militärversicherung (MV)

Durch die MV werden in erster Linie die Folgekosten von Krankheiten und Unfällen der Personen im Militärdienst, Zivildienst und Zivilschutz abgedeckt. Der Leistungskatalog der MV umfasst Pflegeleistungen, Kostenvergütungen und Taggelder. Die Kosten werden vollumfänglich vom Bund getragen.

Mutterschaftsversicherung

Im September 2004 stimmte das Stimmvolk der Vorlage einer gesamtschweizerischen Mutterschaftsversicherung zu, die im Juli 2005 in Kraft getreten ist. Selbstständig und unselbstständig erwerbstätigen Frauen wird nach der Geburt eines Kindes während maximal 14 Wochen 80% des vorher erzielten Einkommens vergütet. Die Finanzierung der Sozialleistungen erfolgt paritätisch durch Arbeitgeber und Arbeitnehmer, und zwar im Rahmen der Erwerbsersatzordnung (EO).

Rentenanpassung

Die Leistungen und die Renten der AHV und der IV werden durch einen Mischindex (arithmetisches Mittel zwischen Preis- und Lohnindex) der wirtschaftlichen Entwicklung angepasst. Die Anpassung erfolgt grundsätzlich alle zwei Jahre, bei starker Teuerung jährlich. Im BVG ist nur die Anpassung der Invaliden- und Hinterlassenenrenten an die Preisentwicklung vorgeschrieben; für die Anpassung der Altersrenten an die Teuerung haben die Kassen Bestimmungen zu erlassen, die ihre finanziellen Möglichkeiten berücksichtigen müssen.

Rentenwert-Umlageverfahren

Finanzierungsverfahren, das bei der Unfallversicherung verwendet wird. Bei Zusprache der Leistung wird das für den Rentenfall erforderliche Kapital aus den Beiträgen der Versicherten ausgeschieden und angelegt.

Soziale Sicherheit

Das System der sozialen Sicherheit umfasst die Gesamtheit der Massnahmen öffentlicher oder privater Institutionen mit dem Ziel, Personen

L'AOS est financée presque entièrement par des primes par tête, ce qui la distingue des autres assurances sociales en Suisse.

Assurance-maternité

En septembre 2004, le peuple a accepté la proposition d'une assurance-maternité fédérale, qui est entrée en vigueur en juillet 2005. Les femmes, salariées et indépendantes, reçoivent après la naissance d'un enfant pendant 14 semaines 80% de leur précédent revenu. Le financement de l'assurance-maternité se répartit paritairement entre les employeurs et les employés dans le cadre des APG.

Assurance militaire (AMi)

L'assurance militaire couvre les frais de maladie et d'accident des personnes qui accomplissent un service militaire, un service civil ou un service de protection civile. Le catalogue des prestations comprend les soins, des remboursements de frais et des indemnités journalières. Les coûts de l'assurance sont portés entièrement par la Confédération.

Assurances sociales

Les assurances sociales sont des systèmes de prestations réglementés par l'Etat, destinés à protéger contre un ensemble de risques précisément définis. La plupart des assurances sociales servent à compenser l'absence ou l'insuffisance d'un revenu professionnel. Obligatoires pour tout ou partie de la population, les assurances sociales sont des institutions de droit public (haute surveillance de l'Etat). Leurs prestations minimales sont fixées par la loi, elles n'ont pas de but lucratif, elles contribuent à redistribuer les richesses en faveur des groupes de population économiquement faibles et elles sont souvent cofinancées par l'Etat.

Assurance-vieillesse et survivants (AVS)

L'AVS, assurance obligatoire de prévoyance vieillesse, a été introduite en 1948 et a été plusieurs fois révisée depuis. En plus des rentes pour personnes âgées, l'AVS assure des prestations aux veuves, aux veufs et aux orphelins. Le but de cette assurance est de pourvoir aux besoins élémentaires des personnes âgées et de celles qui n'ont plus de soutien suite au décès du conjoint ou des parents. L'AVS verse également des allocations pour impotents.

La rente AVS ordinaire se calcule d'après le revenu sur lequel les cotisations ont été versées et d'après le nombre d'années de cotisations. Les taux de cotisations s'élèvent depuis juillet 1973 à 8,4% du salaire brut (indépendants: 7,8% du salaire brut depuis 1979). Les contributions publiques représentent près d'un quart des recettes. Les fluctuations du bilan comptable sont équilibrées au moyen d'un fonds de compensation.

Prestations complémentaires à l'assurance-vieillesse et survivants et à l'assurance-invalidité (PC à l'AVS et à l'AI)

Les PC ont été introduites en 1966 par la loi fédérale sur les prestations complémentaires à l'AVS/AI. Elles garantissent le minimum vital aux rentiers AVS/AI les plus démunis. Les PC ne sont allouées qu'en Suisse. Pour en bénéficier, il faut être domicilié en Suisse et avoir droit aux rentes AVS/AI; les étrangers peuvent en bénéficier s'ils vivent en Suisse sans interruption depuis au moins 10 ans (réfugiés: 5 ans). Les PC se composent, d'une part, d'une prestation versée mensuellement et, d'autre part, du remboursement des frais de maladie et d'invalidité. Les prestations complémentaires sont financées entièrement par les pouvoirs publics. Suite à la nouvelle RPT, la répartition des financements a complètement changé.

oder Haushalte vor sozialen Risiken zu schützen und deren Existenz zu sichern. Nicht unter diesen Begriff fallen Leistungen aufgrund von individuellen Vereinbarungen und solche, die eine gleichwertige Gegenleistung voraussetzen.

Sozialhilfe

Als letztes Auffangnetz im System der sozialen Sicherheit erstreckt sich die Sozialhilfe auf alle bedarfsabhängigen Unterstützungs-, Beratungs- und Betreuungsleistungen mit dem Zweck der Existenzsicherung, soweit diese Leistungen nicht bereits von einer Sozialversicherung erbracht werden. Darüber hinaus umfasst die Sozialhilfe Massnahmen zur Verhinderung von Armut wie die Förderung der wirtschaftlichen Selbstständigkeit oder die soziale Integration bedürftiger Personen.

Bei den Sozialhilfeleistungen wird unterschieden zwischen der «Sozialhilfe im engeren Sinn» und der «Sozialhilfe im weiteren Sinn», direkten Geldleistungen der Kantone («vorgelagerte Bedarfsleistungen»). Beispiele für vorgelagerte Leistungen einzelner Kantone sind Alimentenbevorschussungen, Eltern-/Mutterschaftsbeihilfen, Arbeitslosenhilfen, Altersbeihilfen oder Wohnbeihilfen. Das Sozialhilferecht liegt im Kompetenzbereich der Kantone; Bundeskompetenzen bestehen im Flüchtlings- und Asylbereich und bei der Hilfe an Auslandschweizer.

Sozialleistungen

Als Sozialleistungen wird die Gesamtheit der Leistungen bezeichnet, die im Rahmen der sozialen Sicherheit ausgerichtet werden. Dabei wird zwischen Geldleistungen, die der Einkommenssicherung dienen, und Sachleistungen in Form von Dienstleistungen und Subventionen unterschieden. Sozialleistungen werden in der Regel aufgrund der Sozialgesetzgebung gewährt.

Sozialversicherungsleistungen werden unabhängig von den individuellen Verhältnissen bzw. vom individuellen Bedarf bemessen und grösstenteils durch Beiträge der Arbeitgeber und der Versicherten finanziert (einkommensabhängige Sozialbeiträge). Bedarfsabhängige Sozialleistungen sind Sozialleistungen, die den persönlichen Bedarf an finanziellen Ressourcen zur Deckung des Existenzminimums voraussetzen. Sie werden in der Regel im Rahmen der öffentlichen Sozialhilfe erbracht und setzen eine individuelle Bedarfsabklärung voraus.

Bei der Bemessung des Bedarfs für die Sozialhilfe orientieren sich die Sozialdienste mehrheitlich an den Richtlinien der schweizerischen Konferenz für Sozialhilfe (SKOS). Die EL zur AHV und IV stellen innerhalb der bedarfsabhängigen Sozialleistungen einen Sonderfall dar, weil auf sie ein gesetzlich geschützter Anspruch besteht. Im weiteren Sinn deckt der Begriff der Sozialleistungen auch staatliche Subventionen (insbesondere die Spitalfinanzierung), Lohnfortzahlungen der Arbeitgeber bei Krankheit und Mutterschaft und staatliche und private Hilfsaktionen ab.

Sozialhilfequote

Die Sozialhilfequote misst den Anteil der mit Sozialhilfeleistungen unterstützten Personen während einem Erhebungsjahr an der Bevölkerung – gesamthaft oder für spezifische soziodemografische Gruppen – gemäss der ständigen Wohnbevölkerung (STATPOP) des Vorjahres.

Sozialquoten

Die Quote der Sozialausgaben, der Sozialleistungen und der Sozialeinnahmen misst die Gesamtausgaben, Leistungen und Einnahmen für die soziale Sicherheit im Verhältnis zum Bruttoinlandprodukt (BIP). Mit Sozialast- und Sozialleistungsquote werden in der Sozialversicherungsstatistik

Prestations sociales

On appelle prestations sociales toutes les prestations qui sont allouées dans le cadre de la protection sociale. Ce sont soit des prestations en espèces destinées à assurer un revenu, soit des prestations en nature (services et subventions). Les prestations sociales sont en principe régies par la législation cantonale en matière d'aide sociale.

Les prestations des assurances sociales sont allouées indépendamment de la situation et des besoins personnels des bénéficiaires. Elles sont financées pour l'essentiel par des cotisations payées par les employeurs et par les assurés (cotisations sociales liées au revenu). Les prestations sociales sous condition de ressources sont des prestations accordées en fonction des besoins individuels aux personnes qui n'arrivent pas à assurer leur propre subsistance. Elles sont généralement octroyées dans le cadre de l'aide sociale publique, sur la base d'une évaluation individuelle des besoins.

Pour évaluer les besoins, les services sociaux se réfèrent généralement aux directives de la Conférence suisse des institutions d'action sociale (CSIAS). Parmi les prestations sociales liées au besoin, les PC à l'AVS et à l'AI constituent un cas à part, puisque leur versement est garanti par la loi. Au sens large du terme, les prestations sociales englobent également les subventions publiques (notamment celles accordées aux hôpitaux), le paiement du salaire par l'employeur en cas de maladie ou de maternité et les mesures d'aide émanant de l'Etat ou d'organisations privées.

Prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité (PP)

Le but de la prévoyance professionnelle est, avec l'AVS, d'assurer aux personnes âgées, aux invalides ou aux personnes dont le conjoint est décédé le maintien de leur niveau de vie antérieur. Depuis 1985, la prévoyance professionnelle est régie par la loi sur la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité (LPP), une loi-cadre qui garantit une protection minimale contre les conséquences économiques de la vieillesse, du décès et de l'invalidité («régime obligatoire»). Les institutions de prévoyance peuvent cependant assurer des prestations plus étendues («régime surobligatoire»). La prévoyance professionnelle est obligatoire à partir de l'âge de 17 ans pour les risques de décès et d'invalidité, pour les travailleurs dont le salaire annuel dépasse 21 060 francs, et à partir de l'âge de 24 ans pour la constitution de l'épargne vieillesse. Le montant des prestations est déterminé soit d'après le capital d'épargne accumulé (primauté des cotisations), soit d'après un taux fixe du salaire assuré (primauté des prestations).

La loi fédérale sur le libre passage, entrée en vigueur en 1995, dispose que, en cas de changement d'employeur, l'avoir de l'assuré doit être soit transféré dans sa nouvelle institution de prévoyance, soit déposé dans une banque ou une assurance. En vertu de l'ordonnance sur l'encouragement de la propriété du logement, les fonds de la prévoyance professionnelle peuvent être utilisés pour acquérir un logement.

La PP est financée par les cotisations des employeurs et des salariés selon le système de la capitalisation. En d'autres termes, les prestations sont couvertes par le capital épargné durant la vie active et par les intérêts de ce capital. Les cotisations sont généralement prélevées sur le salaire assuré (salaire «coordonné»). La somme des contributions de l'employeur doit être au moins égale à la somme des cotisations des salariés de l'entreprise.

des Bundesamtes für Sozialversicherungen die Verhältnisse der Leistungen und Einnahmen der Sozialversicherungen zum BIP umschrieben.

Da weder die Ausgaben, Leistungen und Einnahmen für die soziale Sicherheit noch die Leistungen und Einnahmen der Sozialversicherungen Bestandteil des BIP sind, werden durch die Bezugnahme dieser Grössen auf das BIP Quoten gebildet, die keine direkten Schlüsse über die Verwendung des BIP für soziale Zwecke zulassen.

Sozialversicherungen

Sozialversicherungen sind staatlich geregelte Leistungssysteme, die bestimmte, genau definierte Risiken absichern, wobei es in den meisten Fällen um einen Ausgleich für den Erwerbsausfall geht. Typische Merkmale der Sozialversicherungen sind: das Obligatorium für die Bevölkerung oder für Teile davon, die öffentlich-rechtliche Regelung (Oberaufsicht des Staates), gesetzlich vorgeschriebene Mindestleistungen, keine Gewinnorientierung, Elemente einer Umverteilung zugunsten einkommensschwacher Bevölkerungskreise sowie die Beteiligung des Staates an den Kosten.

Umlageverfahren

Finanzierungsverfahren, das z.B. in der AHV und der IV verwendet wird. Die Ausgaben der Versicherung werden mit den laufenden Einnahmen desselben Jahres gedeckt. In der Praxis lässt sich der jährliche Ausgleich von Ausgaben und Einnahmen nicht bewerkstelligen, weshalb eine gewisse Liquiditätsreserve gehalten werden muss. Im Gegensatz zum Kapitaldeckungsverfahren (siehe dort) ist das Umlageverfahren weitgehend unabhängig von der Zinsentwicklung.

Unfallversicherung (UV)

Die seit 1984 für sämtliche Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer obligatorische berufliche Unfallversicherung (BU) bietet den Versicherten Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Unfällen und Berufskrankheiten. Eine Nichtberufs-Unfallversicherung (NBU) kann nur von Personen abgeschlossen werden, die ihre Tätigkeit während mehr als 8 Stunden pro Woche ausüben. Für Arbeitslose ist der Abschluss einer Unfallversicherung seit 1996 obligatorisch (UVAL). Selbstständigerwerbenden steht die Möglichkeit einer freiwilligen Unfallversicherung (FUV) offen.

Die weitaus wichtigste Unfallversicherung ist die 1919 gegründete Schweizerische Unfallversicherungsanstalt (SUVA). Daneben bieten auch private Versicherungsgesellschaften, öffentliche Unfallkassen und einige Krankenkassen Unfall-Versicherungspolicen an.

Der Leistungskatalog der UV umfasst einerseits Heilungskosten und Taggelder für die Dauer der Arbeitsunfähigkeit und andererseits Invaliden- und Hinterlassenenrenten. Finanziert wird die Unfallversicherung über Prämien der Arbeitgeber und der Versicherten, wobei die Prämien der Berufsunfallversicherung von den Arbeitgebern und die Prämien der Nichtberufsunfallversicherung in der Regel von den Versicherten bezahlt werden.

Unterstützungsquote

Die Unterstützungsquote entspricht dem Anteil der Fälle bzw. Unterstützungseinheiten, die Sozialhilfe erhalten, an den Privathaushalten (zivilrechtlicher Wohnsitz) gemäss der Eidgenössischen Volkszählung 2000.

Protection sociale

La protection sociale est l'ensemble des mesures prises par des institutions publiques ou privées pour protéger les personnes et les ménages contre certains risques sociaux et pour assurer leur subsistance. La protection sociale ne comprend pas les prestations réglées par contrat individuel ni celles impliquant une contre-prestation de valeur égale.

Système de capitalisation

Système de financement utilisé dans la prévoyance professionnelle. Dans ce système, les assurés épargnent durant leur vie active le capital qui servira plus tard à financer leurs rentes. La valeur du capital épargné dépend en grande partie du renchérissement et de l'évolution des taux d'intérêts.

Système de répartition

Système de financement utilisé notamment pour l'AVS et l'AI. Dans ce système, les dépenses de l'assurance sont couvertes par les recettes de l'année courante. Comme il n'est pas possible, dans la pratique, d'équilibrer annuellement les recettes et les dépenses, l'assurance constitue une réserve de liquidités. Contrairement au système de capitalisation (voir plus haut), le système de répartition est en grande partie indépendant de l'évolution des taux d'intérêts.

Système de répartition des capitaux de couverture

Il s'agit d'une forme de financement par capitalisation utilisée dans l'assurance accidents. Dans ce système, la valeur capitalisée des rentes qui découleront d'accidents déjà survenus est déduite des cotisations versées et ajoutée au capital financier.

Taux d'aide sociale

Le taux d'aide sociale mesure la part des bénéficiaires de l'aide sociale ayant perçu au moins un versement durant l'année d'enquête par rapport à l'ensemble de la population de manière générale ou pour des groupes sociodémographiques particuliers. Les taux sont calculés sur la base des chiffres définitifs de la population résidante permanente de la statistique de la population et des ménages STATPOP de l'année précédente.

Taux sociaux

Les taux des dépenses, des prestations et des recettes sociales se mesurent en pourcentage du produit intérieur brut (PIB). Dans la statistique des assurances sociales de l'OFAS, les taux de la charge sociale et les taux des prestations sociales décrivent, la part que représentent les prestations et les dépenses des assurances sociales dans le PIB.

Etant donné que les dépenses, les prestations et les recettes de la sécurité sociale ne font pas partie des composantes du PIB, pas plus d'ailleurs que les prestations et les recettes des assurances sociales, le rapport établi entre ces valeurs et le PIB aboutit à des taux qui ne permettent pas de tirer de conclusion directe sur la part du PIB affectée à des buts sociaux.

Taux d'assistance

Le taux d'assistance correspond à la part des cas ou unités d'assistance bénéficiant de prestations d'aide sociale durant l'année d'enquête dans les ménages privés (domicile civil) selon le recensement fédéral de la population de l'an 2000.

Gesamtrechnung Soziale Sicherheit
Comptes globaux de la protection sociale

Gesamtrechnung der Sozialen Sicherheit (GRSS): Sozialleistungsquote im internationalen Vergleich[1] T 13.2.2.1
Comptes globaux de la protection sociale (CGPS): taux des prestations sociales en comparaison internationale[1]

	CH	DNK	DEU	ESP	FRA	ITA	NLD	AUT	PRT	SWE	GBR	NoR	
Im Verhältnis zum BIP, in %													Par rapport au PIB, en %
2002	23,8	28,8	29,3	19,5	28,6	24,3	25,8	28,0	20,9	30,5	24,8	25,5	2002
2003	25,0	30,0	29,7	19,8	29,2	24,8	26,5	28,5	21,6	31,6	25,1	26,8	2003
2004	25,1	29,8	28,9	19,8	29,5	25,0	26,4	28,2	22,3	31,0	25,2	25,3	2004
2005	25,0	29,4	28,8	20,1	29,6	25,3	26,0	27,9	22,9	30,5	25,3	23,2	2005
2006	24,0	28,5	27,6	20,0	29,6	25,5	27,0	27,5	23,0	29,8	25,1	21,9	2006
2007	23,3	29,3	26,6	20,3	29,3	25,4	26,7	27,0	22,6	28,6	23,8	22,0	2007
2008	22,7	29,2	26,9	21,5	29,7	26,4	26,9	27,7	23,2	28,9	24,6	21,7	2008
2009	25,0	33,1	30,2	24,7	31,5	28,5	29,7	29,8	25,5	31,4	27,5	25,4	2009
2010	24,4	32,8	29,4	25,0	31,7	28,6	30,3	29,8	25,4	29,8	27,1	25,1	2010
2011	24,4	32,8	28,3	25,5	31,6	28,4	30,5	29,0	25,0	29,1	27,6	24,6	2011
2012p	24,9	33,1	28,3	25,4	32,1	29,0	31,4	29,3	25,4	29,9	28,4	24,5	2012p

1 Daten teilweise revidiert

Quellen: Eurostat – Sozialschutz (Ausgaben und Einnahmen); BFS – GRSS
Stand: November 2014

1 Données partiellement révisées

Sources: Eurostat – Protection sociale (dépenses et recettes); OFS – CGPS
Etat: novembre 2014

13

Gesamtrechnung der Sozialen Sicherheit (GRSS): Sozialleistungen im internationalen Vergleich[1] T 13.2.2.2
Comptes globaux de la protection sociale (CGPS): prestations sociales en comparaison internationale[1]

	CH	DNK	DEU	ESP	FRA	ITA	NLD	AUT	PRT	SWE	GBR	NoR	
In KKE[2] je Einwohner													En SPA[2] par habitant
2008	8 081	8 743	7 885	5 367	8 024	6 831	9 226	8 606	4 365	8 848	6 940	9 653	2008
2009	8 428	9 162	8 235	5 738	8 151	6 902	9 408	8 799	4 654	8 831	7 152	9 942	2009
2010	8 492	9 675	8 763	5 794	8 522	7 337	9 561	9 250	4 808	8 866	6 896	10 343	2010
2011	8 684	9 657	8 921	5 889	8 766	7 325	9 795	9 381	4 691	8 977	7 057	10 690	2011
2012p	9 219	10 001	9 333	5 913	9 120	7 452	10 109	9 705	4 795	9 416	7 357	11 338	2012p
In Euro[3] je Einwohner													En Euro[3] par habitant
2008	10 619	12 516	8 106	5 095	8 939	7 075	9 740	9 380	3 774	10 455	7 304	14 142	2008
2009	11 832	13 397	8 755	5 575	9 217	7 322	10 295	9 854	4 066	9 878	7 018	14 366	2009
2010	12 953	13 990	8 972	5 612	9 469	7 488	10 687	10 121	4 145	11 131	7 489	16 292	2010
2011	14 614	14 166	9 015	5 704	9 707	7 560	10 928	10 320	4 045	11 882	7 729	17 560	2011
2012p	15 291	14 509	9 382	5 584	9 979	7 630	11 247	10 685	3 995	12 801	8 582	18 992	2012p

1 Daten teilweise revidiert
2 Kaufkrafteinheiten
3 Die Entwicklung in der Schweiz wird auch durch den Wechselkurs beeinflusst.

Quellen: Eurostat – Sozialschutz (Ausgaben und Einnahmen); BFS – GRSS
Stand: November 2014

1 Données partiellement révisées
2 Standard de pouvoir d'achat
3 Le développement en Suisse est aussi influencé par le taux de change.

Sources: Eurostat – Protection sociale (dépenses et recettes); OFS – CGPS
Etat: novembre 2014

Gesamtrechnung der Sozialen Sicherheit (GRSS): Sozialquoten im Verhältnis zum BIP[1] T 13.2.3.1
Comptes globaux de la protection sociale (CGPS): taux sociaux par rapport au PIB[1]

	1990	1995	2000	2009	2010	2011	2012p	
Im Verhältnis zum BIP, in %								**Par rapport au PIB,** en %
Gesamtausgaben	18,3	23,6	24,8	26,9	27,0	26,8	27,5	Dépenses totales
Sozialleistungen	16,3	21,5	22,4	25,0	24,4	24,4	24,9	Prestations sociales
Einnahmen	25,4	29,5	30,1	31,1	30,8	31,6	31,9	Recettes
Veränderung im Verhältnis zum BIP, in Prozentpunkten								**Par rapport au PIB:** évolution en points (de pourcentage)
Gesamtausgaben	.	0,4	–0,4	2,4	0,0	–0,1	0,7	Dépenses totales
Sozialleistungen	.	0,4	–0,5	2,3	–0,5	–0,1	0,5	Prestations sociales
Einnahmen	.	1,0	–0,2	1,1	–0,3	0,8	0,3	Recettes

1 Daten teilweise revidiert

Quelle: BFS – GRSS

1 Données partiellement révisées

Source: OFS – CGPS

Gesamtrechnung der Sozialen Sicherheit (GRSS): Gesamtausgaben, Leistungen und Einnahmen[1] T 13.2.3.2
Comptes globaux de la protection sociale (CGPS): dépenses totales, prestations et recettes[1]

	1990	1995	2000	2009	2010	2011	2012p	
Laufende Preise, in Millionen Franken								**Prix courants,** en millions de francs
Gesamtausgaben	62 167	90 407	107 412	149 350	154 344	156 926	162 873	Dépenses totales
Sozialleistungen	55 239	82 278	96 907	138 355	139 904	142 535	147 383	Prestations sociales
Einnahmen	86 154	113 003	130 245	172 469	176 356	184 986	188 895	Recettes
Teuerungsbereinigte Preise, Index 2000 = 100								**Prix corrigés de l'inflation**, indice 2000 = 100
Gesamtausgaben	70,1	87,3	100,0	128,5	131,9	133,7	139,7	Dépenses totales
Sozialleistungen	69,1	88,1	100,0	132,0	132,5	134,6	140,1	Prestations sociales
Einnahmen	80,2	90,0	100,0	122,4	124,3	130,0	133,6	Recettes

1 Daten teilweise revidiert

Quelle: BFS – GRSS

1 Données partiellement révisées

Source: OFS – CGPS

Gesamtrechnung der Sozialen Sicherheit (GRSS): Einnahmen[1] nach Arten. Ohne Doppelzählungen **T 13.2.3.8**
Comptes globaux de la protection sociale (CGPS): recettes[1] par types. Sans les doubles comptages

	1990	1995	2000	2009	2010	2011	2012[p]	
Total, in Millionen Franken	**86 154**	**113 003**	**130 245**	**172 469**	**176 356**	**184 986**	**188 895**	**Total, en millions de francs**
Sozialbeiträge, laufende Preise in Millionen Franken	**55 948**	**72 008**	**81 359**	**112 926**	**115 551**	**119 898**	**123 056**	**Cotisations sociales,** prix courants en millions de francs
Arbeitgeber	28 819	36 695	39 203	53 398	53 851	55 346	56 588	Employeurs
Beiträge der geschützten Personen[2]	27 128	35 313	42 155	59 527	61 700	64 552	66 468	Contributions sociales des personnes protégées[2]
Staatsbeiträge, laufende Preise in Millionen Franken	**16 877**	**22 697**	**28 696**	**40 038**	**41 485**	**44 897**	**46 138**	**Contributions publiques,** prix courants en millions de francs
Bund	7 253	10 352	14 196	17 970	18 426	20 577	20 682	Confédération
Allgemeine Steuern	6 088	8 865	10 431	13 175	13 206	14 647	14 361	Recettes fiscales générales
Zweckgebundene Steuern	1 166	1 487	3 765	4 795	5 220	5 930	6 320	Recettes fiscales affectées
Kantone und Gemeinden	9 624	12 345	14 500	22 068	23 059	24 320	25 456	Cantons et communes
Übrige Einnahmen, laufende Preise in Millionen Franken	**13 329**	**18 297**	**20 191**	**19 505**	**19 320**	**20 192**	**19 701**	**Autres recettes,** prix courants en millions de francs
Vermögenserträge	12 709	17 493	19 011	18 259	18 107	19 032	18 444	Revenus de la propriété
Übrige Einnahmen	620	804	1 180	1 246	1 213	1 160	1 258	Autres recettes
Sozialbeiträge in % der Gesamteinnahmen	**64,9**	**63,7**	**62,5**	**65,5**	**65,5**	**64,8**	**65,1**	**Cotisations sociales** en % des recettes totales
Arbeitgeber	33,5	32,5	30,1	31,0	30,5	29,9	30,0	Employeurs
Beiträge der geschützten Personen[2]	31,5	31,2	32,4	34,5	35,0	34,9	35,2	Contributions sociales des personnes protégées[2]
Staatsbeiträge in % der Gesamteinnahmen	**19,6**	**20,1**	**22,0**	**23,2**	**23,5**	**24,3**	**24,4**	**Contributions publiques** en % des recettes totales
Bund	8,4	9,2	10,9	10,4	10,4	11,1	10,9	Confédération
Allgemeine Steuern	7,1	7,8	8,0	7,6	7,5	7,9	7,6	Recettes fiscales générales
Zweckgebundene Steuern	1,4	1,3	2,9	2,8	3,0	3,2	3,3	Recettes fiscales affectées
Kantone u. Gemeinden	11,2	10,9	11,1	12,8	13,1	13,1	13,5	Cantons et communes
Übrige Einnahmen in % der Gesamteinnahmen	**15,5**	**16,2**	**15,5**	**11,3**	**11,0**	**10,9**	**10,4**	**Autres recettes** en % des recettes totales
Vermögenserträge	14,8	15,5	14,6	10,6	10,3	10,3	9,8	Revenus de la propriété
Übrige Einnahmen	0,7	0,7	0,9	0,7	0,7	0,6	0,7	Autres recettes

1 Daten teilweise revidiert
2 Arbeitnehmer, Selbständigerwerbende, Rentner u.a.

Quelle: BFS – GRSS

1 Données partiellement révisées
2 Salariés, indépendants, retraités et autres

Source: OFS – CGPS

Gesamtrechnung der Sozialen Sicherheit (GRSS): Sozialleistungen nach Funktionen[1] **T 13.2.3.11**

Ohne Doppelzählungen

Comptes globaux de la protection sociale (CGPS): prestations par fonctions[1]

Sans les doubles comptages

	1990	1995	2000	2009	2010	2011	2012[p]	
Total, laufende Preise, in Millionen Franken	**55 239**	**82 278**	**96 907**	**138 355**	**139 904**	**142 535**	**147 383**	**Total, aux prix courants** en millions de francs
Alter	16 428	21 577	25 540	39 093	38 447	40 026	42 638	Vieillesse
Krankheit/Gesundheitspflege	5 368	8 909	11 598	15 116	14 738	14 897	14 685	Maladie/soins de santé
Invalidität	23 270	33 122	40 746	57 375	58 996	61 103	63 056	Invalidité
Überleben Hinterbliebener	4 117	5 688	6 416	8 411	8 596	8 654	8 627	Survie
Familie/Kinder	4 113	5 496	6 131	7 807	8 225	8 477	8 767	Famille/enfants
Arbeitslosigkeit	471	4 882	3 034	6 263	6 517	4 787	4 972	Chômage
Soziale Ausgrenzung	401	527	643	683	698	754	771	Exclusion sociale
Wohnen	1 072	2 078	2 799	3 607	3 686	3 838	3 866	Logement
Total, laufende Preise, in Franken pro Einwohner	**8 183**	**11 650**	**13 452**	**17 770**	**17 777**	**17 918**	**18 333**	**Total, aux prix courants** par habitant, en francs
Alter	2 434	3 055	3 545	5 021	4 885	5 032	5 304	Vieillesse
Krankheit/Gesundheitspflege	795	1 261	1 610	1 941	1 873	1 873	1 827	Maladie/soins de santé
Invalidität	3 447	4 690	5 656	7 369	7 496	7 681	7 844	Invalidité
Überleben Hinterbliebener	610	805	891	1 080	1 092	1 088	1 073	Survie
Familie/Kinder	609	778	851	1 003	1 045	1 066	1 091	Famille/enfants
Arbeitslosigkeit	70	691	421	804	828	602	619	Chômage
Soziale Ausgrenzung	59	75	89	88	89	95	96	Exclusion sociale
Wohnen	159	294	388	463	468	482	481	Logement
In % der Sozialleistungen								**En % des prestations sociales**
Alter	29,7	26,2	26,4	28,3	27,5	28,1	28,9	Vieillesse
Krankheit/Gesundheitspflege	9,7	10,8	12,0	10,9	10,5	10,5	10,0	Maladie/soins de santé
Invalidität	42,1	40,3	42,0	41,5	42,2	42,9	42,8	Invalidité
Überleben Hinterbliebener	7,5	6,9	6,6	6,1	6,1	6,1	5,9	Survie
Familie/Kinder	7,4	6,7	6,3	5,6	5,9	5,9	5,9	Famille/enfants
Arbeitslosigkeit	0,9	5,9	3,1	4,5	4,7	3,4	3,4	Chômage
Soziale Ausgrenzung	0,7	0,6	0,7	0,5	0,5	0,5	0,5	Exclusion sociale
Wohnen	1,9	2,5	2,9	2,6	2,6	2,7	2,6	Logement
Total, in % des BIP	**16,3**	**21,5**	**22,4**	**25,0**	**24,4**	**24,4**	**24,9**	**Total, en % du PIB**
Alter	4,8	5,6	5,9	7,1	6,7	6,8	7,2	Vieillesse
Krankheit/Gesundheitspflege	1,6	2,3	2,7	2,7	2,6	2,5	2,5	Maladie/soins de santé
Invalidität	6,9	8,6	9,4	10,3	10,3	10,4	10,7	Invalidité
Überleben Hinterbliebener	1,2	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	Survie
Familie/Kinder	1,2	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,5	Famille/enfants
Arbeitslosigkeit	0,1	1,3	0,7	1,1	1,1	0,8	0,8	Chômage
Soziale Ausgrenzung	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Exclusion sociale
Wohnen	0,3	0,5	0,6	0,7	0,6	0,7	0,7	Logement

1 Daten teilweise revidiert

Quelle: BFS – GRSS

1 Données partiellement révisées

Source: OFS – CGPS

Gesamtrechnung der Sozialversicherungen (GRSV)[1] nach Sozialversicherungszweigen **T 13.3.1.1**

In Millionen Franken zu laufenden Preisen

Compte global des assurances sociales (CGAS)[1] par branche d'assurances sociales

En millions de francs aux prix courants

	1990	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Einnahmen	**76 580**	**115 621**	**148 808**	**153 856**	**159 624**	**163 623**	**...**	**Recettes**
AHV	20 351	28 721	37 692	38 062	39 171	39 867	40 722	AVS
EL zur AHV	1 124	1 441	2 210	2 324	2 439	2 525	2 605	PC à l'AVS
IV	4 412	7 897	8 205	8 176	9 500	9 760	9 871	AI
EL zur IV	309	847	1 696	1 751	1 837	1 911	1 923	PC à l'AI
BV	32 882	46 051	59 372	62 107	61 554	63 427	...	PP
KV	8 869	13 930	20 719	22 528	23 794	24 992	...	AMal
UV	4 181	5 992	7 730	7 863	7 880	7 599	...	AA
EO	1 059	861	1 004	999	1 710	1 736	1 777	APG
ALV	736	6 230	5 663	5 752	7 222	6 958	6 890	AC
FZ	2 689	3 974	5 181	5 074	5 133	5 465	...	AF
Ausgaben	**55 258**	**96 441**	**131 720**	**135 217**	**135 721**	**142 081**	**...**	**Dépenses**
AHV	18 328	27 722	35 787	36 604	38 053	38 798	39 976	AVS
EL zur AHV	1 124	1 441	2 210	2 324	2 439	2 525	2 605	PC à l'AVS
IV	4 133	8 711	9 616	9 297	9 488	9 295	9 306	AI
EL zur IV	309	847	1 696	1 751	1 837	1 911	1 923	PC à l'AI
BV	15 727	31 605	42 148	43 721	43 350	47 546	...	PP
KV	8 417	14 056	21 474	22 123	22 705	23 584	...	AMal
UV	3 259	4 546	5 968	5 993	6 064	6 199	...	AA
EO	885	680	1 535	1 603	1 611	1 606	1 638	APG
ALV	452	3 295	7 127	7 457	5 595	5 800	6 302	AC
FZ	2 655	3 861	4 824	5 122	5 196	5 435	...	AF
Rechnungssaldo[2]	**21 323**	**19 180**	**17 088**	**18 639**	**23 903**	**21 542**	**...**	**Résultats des comptes[2]**
AHV	2 023	999	1 905	1 458	1 118	1 070	746	AVS
EL zur AHV	–	–	–	–	–	–	–	PC à l'AVS
IV	279	–813	–1 412	–1 121	12	465	565	AI
EL zur IV	–	–	–	–	–	–	–	PC à l'AI
BV	17 156	14 446	17 224	18 385	18 204	15 880	...	PP
KV	451	–126	–755	405	1 089	1 408	...	AMal
UV	923	1 446	1 762	1 870	1 816	1 401	...	AA
EO	174	180	–530	–604	100	130	138	APG
ALV	284	2 935	–1 464	–1 705	1 627	1 158	587	AC
FZ	34	113	357	–49	–63	31	...	AF
Kapital	**249 419**	**530 343**	**672 251**	**693 603**	**702 394**	**757 894**	**...**	**Capital**
AHV	18 157	22 720	42 268	44 158	40 146	42 173	43 080	AVS
EL zur AHV	–	–	–	–	–	–	–	PC à l'AVS
IV	6	–2 306	–13 791	–14 912	–9 946	–9 352	–8 765	AI
EL zur IV	–	–	–	–	–	–	–	PC à l'AI
BV	207 200	475 000	596 500	617 500	620 600	667 300	...	PP
KV	5 758	6 935	8 154	8 651	9 649	12 235	...	AMal
UV	12 553	27 322	41 382	42 817	44 895	47 151	...	AA
EO	2 657	3 455	1 009	412	509	657	798	APG
ALV	2 924	–3 157	–4 554	–6 259	–4 632	–3 474	–2 886	AC
FZ	163	374	1 284	1 236	1 173	1 203	...	AF

1 GRSV heisst: Gemäss den Definitionen der Gesamtrechnung der Sozialversicherungen. Die Einnahmen sind ohne Kapitalwertänderungen berechnet. Die Ausgaben sind ohne Rückstellungs- und Reservenbildung berechnet.
2 Rechnungssaldo vor Rückstellungs- und Reservenbildung

Abkürzung: Siehe Glossar
Quelle: BSV – Schweizerische Sozialversicherungsstatistik 2014

1 CGAS signifie: selon les définitions du compte global des assurances sociales. Les recettes n'incluent pas les variations de valeur du capital. Les dépenses ne comprennent pas la constitution de provisions et réserves.
2 Résultats des comptes avant constitution de provisions et réserves

Abréviations: voir glossaire
Source: OFAS – Statistique des assurances sociales suisses 2014

Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV): Finanzen. In Millionen Franken zu laufenden Preisen **T 13.3.2.1**
Assurance-vieillesse et survivants (AVS): finances. En millions de francs aux prix courants

	1990	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Total Einnahmen	**20 355**	**28 792**	**39 704**	**38 495**	**39 041**	**40 824**	**40 884**	**Total des recettes**
Beiträge Versicherte und Arbeitgeber	16 029	20 482	27 305	27 461	28 306	28 875	29 539	Cotisations assurés / employeurs
Beiträge öffentliche Hand	3 666	7 417	9 559	9 776	10 064	10 177	10 441	Contributions pouvoirs publics
davon:								dont:
Bund	3 116	4 535	6 996	7 156	7 439	7 585	7 815	fédérales
MWST und Spielbanken	–	1 872	2 563	2 620	2 624	2 592	2 626	TVA et impôts sur jeux
Kapitalertrag [1]	652	881	2 830	1 247	667	1 766	894	Produit du capital [1]
Übrige Einnahmen	8	12	9	10	4	6	9	Autres recettes
Total Ausgaben	**18 328**	**27 722**	**35 787**	**36 604**	**38 053**	**38 798**	**39 976**	**Total des dépenses**
Sozialleistungen	18 269	27 627	35 638	36 442	37 847	38 612	39 781	Prestations sociales
Verwaltungs- und Durchführungskosten	58	94	148	162	206	185	195	Frais d'administration et de gestion
Übrige Ausgaben	–	–	–	–	–	–	–	Autres dépenses
Rechnungssaldo	**2 027**	**1 070**	**3 917**	**1 891**	**988**	**2 026**	**908**	**Résultats des comptes**
Anlageergebnis	652	881	2 830	1 247	667	1 766	894	Résultat des placements
Laufender Kapitalertrag	648	810	819	815	797	809	732	Produits courants du capital
Kapitalwertänderungen	4	71	2 012	433	–130	957	162	Variations de valeur du capital
Umlageergebnis [2]	**1 375**	**189**	**1 087**	**643**	**321**	**261**	**14**	**Résultat de répartition [2]**
Veränderung des Kapitals [3]	**2 027**	**1 070**	**3 917**	**1 891**	**–4 012**	**2 026**	**908**	**Variation du capital [3]**
Kapital	**18 157**	**22 720**	**42 268**	**44 158**	**40 146**	**42 173**	**43 080**	**Capital**
Beiträge öffentliche Hand in % der Ausgaben	20,0	26,8	26,7	26,7	26,4	26,2	26,1	Contributions pouvoirs publics en % des dépenses

1 Laufender Kapitalertrag (inkl. Zinszahlung der IV) und Kapitalwertänderungen
2 Saldo ohne Anlageergebnis
3 1.1.2011: Überweisung von 5 Mrd. Fr. an die IV; 2007 Überweisung von 7 038 Mio. Fr. aus dem Verkauf des SNB-Goldes

Quelle: BSV – Schweizerische Sozialversicherungsstatistik 2014

1 Produit courants du capital y compris les variations de valeur du capital ainsi que les charges représentées par l'intérêt de l'AI
2 Solde sans résultat des placements
3 1.1.2011: transfert de 5 milliards de francs à l'AI; 2007: transfert de 7 038 millions de francs, comme part provenant de la vente de l'or de la BNS versée à la Confédération

Source: OFAS – Statistique des assurances sociales suisses 2014

Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV): Rentensummen. Alle Rentner und Rentnerinnen (Schweizer und Ausländer, im In- und Ausland); Monatsergebnisse (im Januar) in Millionen Franken **T 13.3.2.2**
Assurance-vieillesse et survivants (AVS): sommes des rentes. Ensemble des rentiers (Suisses et étrangers, en Suisse et à l'étranger); résultats mensuels (en janvier) en millions de francs

	1990 [1]	2000 [1]	2009 [2]	2010 [2]	2011 [2]	2012 [2]	2013 [2]	
Renten, Total	**1 456,0**	**2 168,6**	**2 929,9**	**2 991,8**	**3 104,6**	**3 174,6**	**3 271,0**	**Rentes, total**
Alters- und Zusatzrenten	**1 366,8**	**2 058,6**	**2 785,2**	**2 846,8**	**2 956,5**	**3 026,4**	**3 120,5**	**Rentes de vieillesse et rentes complémentaires**
Altersrenten	1 344,2	2 033,1	2 765,6	2 827,6	2 937,3	3 007,4	3 101,3	Rentes de vieillesse
Männer	200,2	412,9	1 139,2	1 178,2	1 241,8	1 282,8	1 333,5	Hommes
Frauen	591,1	971,7	1 626,4	1 649,4	1 695,5	1 724,6	1 767,8	Femmes
Zusatzrenten	22,6	25,5	19,6	19,2	19,2	19,0	19,2	Rentes complémentaires
Hinterlassenenrenten	**89,2**	**110,0**	**144,7**	**145,0**	**148,2**	**148,3**	**150,5**	**Rentes de survivants**
Witwenrenten	68,9	84,3	118,0	118,8	122,1	122,9	125,6	Rentes de veuves
Witwerrenten	0,0	2,3	2,7	2,6	2,7	2,6	2,6	Rentes de veufs
Waisenrenten	20,2	23,5	24,0	23,5	23,4	22,7	22,3	Rentes d'orphelins

1 Monatsergebnisse im März
2 Monatsergebnisse im Dezember

Quelle: BSV – AHV-Statistik

1 Résultats mensuels en mars
2 Résultats mensuels en décembre

Source: OFAS – Statistique de l'AVS

Berufliche Vorsorge (BV): Finanzen. In Millionen Franken zu laufenden Preisen **T 13.3.3.1**
Prévoyance professionnelle (PP): finances. En millions de francs aux prix courants

	1990	2000	2008	2009	2010	2011	2012	
Total Einnahmen	**32 882**	**46 051**	**59 802**	**59 372**	**62 107**	**61 554**	**63 427**	**Total des recettes**
Beiträge	20 860	25 842	38 180	38 899	41 214	41 760	42 141	Cotisations
Arbeitnehmer [1]	7 704	10 294	14 904	15 457	15 782	16 423	16 944	Salariés [1]
Arbeitgeber [1]	13 156	15 548	23 276	23 443	25 432	25 337	25 196	Employeurs [1]
Eintrittseinlagen (ohne Freizügigkeitsleistungen)	1 045	3 657	5 705	5 160	5 122	4 979	5 890	Versements initiaux (sans prest. de libre passage PLP)
Arbeitnehmer	713	2 493	3 998	3 762	4 083	3 702	3 812	Salariés
Arbeitgeber	332	1 164	1 707	1 399	1 039	1 278	2 077	Employeurs
Kapitalertrag brutto	10 977	16 552	15 732	15 156	15 603	14 704	15 294	Produit brut du capital
Übrige Einnahmen	…	…	186	156	168	111	103	Autres recettes
Total Ausgaben	**15 727**	**31 605**	**37 483**	**42 148**	**43 721**	**43 350**	**47 546**	**Total des dépenses**
Sozialleistungen	8 737	20 236	29 361	30 453	30 912	31 628	32 657	Prestations sociales
Renten	7 246	16 326	23 382	24 106	24 614	25 267	25 943	en rentes
Kapitalleistungen	1 491	3 910	5 979	6 348	6 298	6 361	6 714	en capital
Austrittszahlungen, bereinigt	2 617	4 938	5 429	8 061	6 806	6 821	8 686	Prestations de sortie, effectifs
Barauszahlungen	999	1 103	723	782	830	792	659	Versements en espèces
Freizügigkeitsleistungen salidert	1 618	3 835	4 705	7 279	5 976	6 029	8 028	Prestations de libre passage PLP nettes
Ausbezahlte Freizügigkeitsleistungen	5 661	17 965	25 628	25 231	26 588	27 334	28 081	Prestations de libre passage payées
Einbezahlte Freizügigkeitsleistungen (–)	4 043	14 130	20 923	17 952	20 613	21 306	20 054	Prestations de libre passage encaissées (–)
Nettozahlungen an Versicherungen	3 007	4 048	619	1 590	3 877	2 803	4 118	Paiements nets à des assurances
Passivzinsen	331	478	340	336	406	331	196	Intérêts passifs
Vermögensverwaltungskosten	582	840	890	852	851	876	979	Frais de la gestion de fortune
Verwaltungsaufwand [2]	452	1 065	845	856	869	892	911	Dépenses administratives [2]
Ergebnis der laufenden Rechnung	**17 156**	**14 446**	**22 319**	**17 224**	**18 385**	**18 204**	**15 880**	**Résultats des comptes**
Änderung des Kapitalbestandes	**18 600**	**16 200**	**–69 800**	**59 500**	**21 000**	**3 100**	**46 700**	**Variation du capital**
Ergebnis der laufenden Rechnung	17 156	14 446	22 319	17 224	18 385	18 204	15 880	Résultats des comptes
Total Kapitalwertänderungen	1 444	4 863	–94 213	44 796	5 453	–14 739	33 701	Total des variations de valeur du capital
Andere Veränderungen des Kapitals	…	–3 109	2 095	–2 520	–2 838	–365	–2 881	Autres variations du capital
Kapital bereinigt um Fremdkapital und Unterdeckung	**207 200**	**475 000**	**537 000**	**596 500**	**617 500**	**620 600**	**667 300**	**Capital apuré des crédits et des découverts**

1 Inkl. Einkäufe ohne Stellenwechsel
2 Die PKS erfragt neu den «von externer Stelle getragenen Aufwand». Er betrug 2012 1033 Mio. Fr.

Quelle: BSV – Schweizerische Sozialversicherungsstatistik 2014

1 Y compris les rachats sans changement de poste
2 Les «frais d'administration pour la gestion technique et payés par des tiers» ont été relevés. Ils étaient de 1033 millions de francs en 2012.

Source: OFAS – Statistique des assurances sociales suisses 2014

Berufliche Vorsorge (BV): Bezüger und Beträge
Prévoyance professionnelle (PP): bénéficiaires et montants

T 13.3.3.2

	2000	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Bezüger (inkl. Mehrfachzählungen)								**Bénéficiaires (y c. doubles-comptages)**
Renten	748 124	905 360	932 086	956 565	980 163	1 002 931	1 026 933	Rentes
Altersrenten	413 080	528 866	553 378	577 165	599 856	621 780	645 702	Rentes de vieillesse
Witwen- und Witwerrenten	150 044	168 510	171 383	174 016	177 311	179 991	182 339	Rentes de veufs/veuves
Invalidenrenten	102 504	134 620	134 217	133 895	133 163	132 139	131 150	Rentes d'invalidité
Andere Renten [1]	82 496	73 364	73 108	71 489	69 833	69 021	67 742	Autres rentes [1]
Kapitalleistungen	31 164	36 394	40 285	42 156	36 225	37 918	40 382	Prestations en capital
Gesamtbetrag, in Millionen Franken								**Montant total,** en millions de francs
Renten	16 292	21 948	22 753	23 492	24 057	24 716	25 357	Rentes
Altersrenten	11 667	16 272	17 018	17 678	18 234	18 798	19 409	Rentes de vieillesse
Witwen- und Witwerrenten	2 364	3 066	3 160	3 253	3 316	3 416	3 482	Rentes de veufs/veuves
Invalidenrenten	1 673	2 275	2 249	2 233	2 187	2 169	2 155	Rentes d'invalidité
Andere Renten [1]	588	334	326	328	320	332	312	Autres rentes [1]
Kapitalleistungen	3 830	5 507	5 697	6 086	6 106	6 170	6 572	Prestations en capital

1 Andere reglementarische Renten, ausserreglementarische Renten und Renten aus Wohlfahrtsfonds und auslaufenden Vorsorgeeinrichtungen und Waisen- und Kinderrenten

Quelle: BSV – Schweizerische Sozialversicherungsstatistik 2014

1 Autres rentes réglementaires, rentes extra-réglementaires, rentes versées par des fonds de bienfaisance et des institutions de prévoyance sur le point de cesser leur activité et rentes d'enfants et d'orphelins

Source: OFAS – Statistique des assurances sociales suisses 2014

Invalidenversicherung (IV): Finanzen. In Millionen Franken zu laufenden Preisen **T 13.3.4.1**
Assurance-invalidité (AI): finances. En millions de francs aux prix courants

	1990	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Total Einnahmen	**4 412**	**7 897**	**8 205**	**8 176**	**9 454**	**9 889**	**9 892**	**Total des recettes**
Beiträge Versicherte und Arbeitgeber	2 307	3 437	4 578	4 605	4 745	4 840	4 951	Cotisations assurés / employeurs
Beiträge öffentliche Hand	2 067	4 359	3 518	3 476	4 607	4 780	4 804	Contributions pouvoirs publics
davon Bund [1]	1 550	3 269	3 518	3 476	3 751	3 690	3 687	dont fédérales [1]
Kapitalertrag	–	–	–	–	21	201	77	Produit du capital
Übrige Einnahmen [2]	39	102	109	95	82	69	59	Autres recettes [2]
Total Ausgaben	**4 133**	**8 718**	**9 331**	**9 220**	**9 457**	**9 295**	**9 306**	**Total des dépenses**
Sozialleistungen [3]	3 993	8 393	8 560	8 450	8 529	8 341	8 354	Prestations sociales [3]
Verwaltungs- und Durchführungskosten	127	234	574	609	629	655	664	Frais d'administration et de gestion
Übrige Ausgaben [4]	13	90	196	162	299	299	287	Autres dépenses [4]
Rechnungssaldo	**278**	**–820**	**–1 126**	**–1 045**	**–3**	**595**	**586**	**Résultats des comptes**
Anlageergebnis	–0	–7	–	–	21	201	77	Résultat des placements
Laufender Kapitalertrag	–	–	–	–	67	71	56	Produits courants du capital
Kapitalwertänderungen	–0	–7	–	–	–46	130	21	Variations de valeur du capital
Umlageergebnis [5]	**279**	**–813**	**–1 126**	**–1 045**	**–23**	**394**	**509**	**Résultat de répartition [5]**
Veränderung des Kapitals [6]	**278**	**–820**	**–1 126**	**–1 045**	**4 997**	**595**	**586**	**Variation du capital [6]**
IV Fonds [7]	*	*	*	*	**4 997**	**5 000**	**5 000**	**Fonds de l'AI [7]**
Kapital	**6**	**–2 306**	**–13 899**	**–14 944**	**–14 944**	**–14 352**	**–13 765**	**Capital**
Beiträge öffentliche Hand in % der Ausgaben	50,0	50,0	37,7	37,7	48,7	51,4	51,6	Contribution des pouvoirs publics en % des dépenses

1 Ab 2011 inklusive Sonderzins IV
2 Regress
3 Geldleistungen, Kosten für individuelle Massnahmen und Beiträge an Institutionen und Organisationen
4 Kapitalzinsen
5 Saldo ohne Anlageergebnis
6 Ab 2011 Abzahlung der IV-Schuld
7 1.1.2011: Überweisung von 5 Mrd. Fr. von der AHV an die IV
8 Infolge NFA sind die Werte 2008 nicht mit denjenigen der Vorjahre vergleichbar

Quelle: BSV – Schweizerische Sozialversicherungsstatistik 2014

1 Dès 2011 y compris les contribution intérêts sur dette AI
2 Actions récursoires
3 Prestations en espèces, frais pour mesures individuelles et subventions aux institutions et organisations
4 Intérêts du capital
5 Solde sans résultat des placements
6 Dès 2011 remboursement de la dette AI
7 1.1.2011: transfert de 5 milliards de francs de l'AVS à l'AI
8 2008 : valeurs non comparables avec les années précédentes en raison de la RPT

Source: OFAS– Statistique des assurances sociales suisses 2014

Invalidenversicherung (IV): Rentensummen. In Millionen Franken. Alle Rentner (Schweizer und Ausländer, im In- und Ausland); Monatsergebnisse (im Januar) **T 13.3.4.2**

Assurance-invalidité (AI): sommes des rentes. En millions de francs. Ensemble des rentiers (Suisses et étrangers, en Suisse et à l'étranger); résultats mensuels (en janvier)

	1990[1]	2000	2009[2]	2010[2]	2011[2]	2012[2]	2013[2]	
Renten, Total	**172,9**	**351,4**	**450,8**	**441,0**	**439,7**	**429,5**	**422,1**	**Rentes, total**
Invalidenrenten[3]	**145,3**	**288,2**	**397,6**	**390,0**	**390,2**	**382,3**	**376,7**	**Rentes d'invalidité[3]**
Männer	78,8	168,7	224,7	220,0	219,0	213,9	210,1	Hommes
Frauen	46,5	103,6	172,9	170,1	171,2	168,4	166,5	Femmes
Einfache Kinderrenten	**13,8**	**35,3**	**53,1**	**50,9**	**49,6**	**47,2**	**45,4**	**Rentes simples pour enfants**

1 Monatsergebnisse im März
2 Monatsergebnisse im Dezember
3 Mit der 10. AHV-Revision wurden die Ehepaarrenten per 1.1.1997 abgeschafft. Bei Ehepaaren, die ab 1997 rentenberechtigt sind, erhalten die Ehefrau und der Ehemann eine eigene Rente. Die bereits bestehenden Ehepaarrenten wurden grundsätzlich bis Ende des Jahres 2000 weitergeführt und dann in individuelle Renten überführt.

Quelle: BSV – IV-Statistik

1 Résultats mensuels en mars
2 Résultats mensuels en décembre
3 Avec la 10e révision de l'AVS, les rentes pour couples ont été abolies le 1.1.97. A leur place, les bénéficiaires mariés reçoivent chacun leur propre rente. Les rentes pour couples courantes ont été en principe versées jusqu'à la fin de l'an 2000 puis ont été transformées en rentes individuelles.

Source: OFAS – Statistique de l'AI

o bl. Krankenpflegeversicherung (o KPV): Finanzen[1]. In Millionen Franken zu laufenden Preisen **T 13.3.5.3**
Assurance obligatoire des soins (LAMal): finances[1]. En millions de francs aux prix courants

	1990	2000	2008	2009	2010	2011	2012	
Total Einnahmen	**8 869**	**13 930**	**19 974**	**20 719**	**22 528**	**23 794**	**24 992**	**Total des recettes**
Beiträge Versicherte, netto[2]	6 642	10 801	16 223	16 515	17 976	19 443	20 336	Cotisations assurés / employeurs[2]
Beiträge öfffentliche Hand[3]	1 936	2 577	3 406	3 553	3 975	4 063	3 994	Contributions pouvoirs publics[3]
davon Bund	1 316	1 719	1 779	1 815	1 976	2 116	2 151	dont fédérales
Kapitalertrag	210	396	29	292	319	196	610	Produit du capital
Übrige Einnahmen	80	156	317	359	258	92	52	Autres recettes
Total Ausgaben	**8 417**	**14 056**	**20 619**	**21 474**	**22 123**	**22 705**	**23 584**	**Total des dépenses**
Sozialleistungen	7 446	13 210	19 482	20 357	20 974	21 432	22 299	Prestations sociales
Verwaltungs- und Durchführungskosten	740	870	1 177	1 150	1 245	1 270	1 242	Frais d'administration et de gestion
Übrige Ausgaben	232	–24	–40	–34	–95	3	43	Autres dépenses
Rechnungssaldo	**451**	**–126**	**–645**	**–755**	**405**	**1 089**	**1 408**	**Résultats des comptes**
Veränderung des Kapitals	**441**	**–104**	**–728**	**–512**	**498**	**998**	**2 586**	**Variation du capital**
Rechnungssaldo	451	–126	–645	–755	405	1 089	1 408	Résultats des comptes
Kapitalwertänderungen	–10	–9	–159	165	–48	–96	–	Variations de valeur du capital
Andere Veränderungen des Kapitals	…	31	76	78	141	4	1 178	Autres variations du capital
Kapital	**5 758**	**6 935**	**8 666**	**8 154**	**8 651**	**9 649**	**12 235**	**Capital**
Beiträge öffentliche Hand in % der Ausgaben	23,0	18,3	16,5	16,5	18,0	17,9	16,9	Contribution des pouvoirs publics en % des dépenses

1 Vor Einführung des KVG im Jahr 1996 freiwillige Krankenpflegeversicherung
2 D.h. Prämien abzüglich Prämienverbilligung, was der Nettobelastung der Haushalte entspricht.
3 Ab 1996 v.a. Prämienverbilligung an Versicherte

Quelle: BSV – Schweizerische Sozialversicherungsstatistik 2014

1 Avant l'introduction de la LAMal en 1996 assurance maladie facultative
2 Uniquement les cotisations des assurés, soit les primes déduction faite de la réduction des primes, donc la charge nette des ménages
3 Depuis 1996, surtout réduction des primes en faveur des assurés

Source: OFAS – Statistique des assurances sociales suisses 2014

obligatorische Krankenpflegeversicherung (oKPV): Leistungen je Versicherten[1]. In Franken **T 13.3.5.4**
Prestations par personne assurée dans l'assurance obligatoire des soins (LAMal)[1]. En francs

	1990	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Total	**1 113**	**2 130**	**3 069**	**3 123**	**3 171**	**3 257**	**3 471**	**Total**
Nach Kostengruppe								**Selon le groupe de coûts**
Ambulante Behandlung	774	1 451	2 108	2 155	2 204	2 273	2 390	Soins ambulatoire
Stationäre Behandlung	339	679	960	967	967	983	1 081	Soins intra-muros
Nach Geschlecht und Alter								**Selon le sexe et l'âge**
Erwachsene								Adultes
Frauen	1 487	2 951	4 110	4 171	4 219	4 315	4 564	Femmes
Männer	1 015	2 075	3 023	3 082	3 132	3 219	3 448	Hommes
Kinder[2]	446	677	961	962	982	1 027	1 116	Enfants[2]
Nach Versicherungsform								**D'après le modèle d'assurance**
Ordentliche Jahresfranchise	...	2 331	4 442	4 792	5 043	5 291	5 729	Franchise annuelle ordinaire
Wählbare Jahresfranchise	...	1 955	2 638	2 938	3 064	3 250	3 541	Franchise annuelle à option
Eingeschränkte Wahl (z.B. HMO)	...	1 632	2 050	2 095	2 226	2 354	2 562	Choix restreint (p. ex. HMO)
BONUS-Versicherung	...	768	1 632	1 519	1 575	1 657	1 889	Assurance avec bonus
Bruttoleistung je erkrankte Person[3]								**Prestations brut par malades[3]**
Erwachsene								Adultes
Frauen	...	3 331	4 546	4 622	4 752	4 817	...	Femmes
Männer	...	2 889	4 167	4 280	4 231	4 481	...	Hommes
Kinder[2]	...	778	1 038	1 040	1 066	1 135	...	Enfants[2]

1 Bis 1995 Krankenpflege-Grundversicherung inkl. oblig. Spitaltaggeld. Vor 1994 wurde der durchschnittliche Versichertenbestand, ab 1994 der Jahresendbestand der Krankenpflegegrundversicherten verwendet. Bei den Leistungen gilt es den Wechsel auf einen neuen Kontenplan ab 1994 zu berücksichtigen: So wurden vor 1994 die Leistungen berechnet als Gesamtkosten der ambulanten Krankenpflege plus Heilanstaltskosten der Grundversicherung plus Kosten der obligatorischen Spitaltaggeldversicherung; dabei nicht erfasst wurden jedoch die speziellen Leistungen für Mutterschaft, Invalidität und Tuberkulose. Letzteres hat zur Folge, dass die Kosten pro Versicherte(n) – im Vergleich zu den Jahren ab 1994 – für die Periode 1990–1993 leicht unterschätzt werden.
2 Bis 1995 alle Personen, die das 16. Altersjahr noch nicht vollendet haben, ab 1996 alle Personen, die das 18. Altersjahr noch nicht vollendet haben
3 Anzahl versicherte Personen, welche im Berichtsjahr mindestens einmal ambulante oder stationäre Kosten verursacht haben.

Quelle: BSV – Schweizerische Sozialversicherungsstatistik 2014

1 Jusqu'en 1995, assurance de base y compris les indemnités journalières d'hospitalisation obligatoires. Avant 1994, on mentionnait l'effectif moyen des assurés. A partir de 1994, on mentionne l'effectif des assurés en fin d'année. En ce qui concerne les prestations, il faut tenir compte de l'introduction d'un nouveau plan comptable. Ainsi, les prestations étaient calculées avant 1994 de la manière suivante: coûts totaux des soins médico-pharmaceutiques ambulatoires plus les frais hospitaliers de l'assurance de base et les coûts de l'assurance indemnité journalière obligatoire; on ne considérait pas dans ce total les prestations spéciales pour la maternité, l'invalidité et la tuberculose. Cela a pour conséquence que les coûts par assuré pour la période 1990–1993 sont légèrement sous-estimés en comparaison avec ceux de la période suivante.
2 Jusqu'en 1995, toutes les personnes de moins de 16 ans révolus; à partir de 1996, toutes les personnes de moins de 18 ans révolus
3 Nombre d'assurés pour lesquels, au cours de l'année considérée, au moins une facture pour des prestations ambulatoires ou pour un séjour hospitalier a été traitée.

Source: OFAS – Statistique des assurances sociales suisses 2014

obligatorische Krankenpflegeversicherung (oKPV): Kennzahlen zur Prämienverbilligung
Assurance obligatoire des soins (LAMal) : indicateurs des réduction des primes

T 13.3.5.6

	2000	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Anzahl Bezüger[1]	2 337 717	2 271 950	2 249 481	2 254 890	2 315 252	2 273 693	2 308 013	Nombre de bénéficiaires[1]
Frauen[1]	1 263 321	1 215 982	1 202 327	1 206 076	1 234 301	1 212 889	1 234 516	Femmes[1]
Männer[1]	1 113 100	1 055 968	1 047 154	1 048 814	1 080 951	1 060 804	1 073 497	Hommes[1]
Bezügerquote in %[2]	32,2	30,1	29,5	29,3	29,8	28,9	29,0	Taux de bénéficiaires en %[2]
Anzahl Haushalte	1 242 695	1 225 436	1 211 670	1 229 418	1 270 592	1 274 390	1 317 820	Nombre de ménages
Subventionen nach KVG pro Haushalt und Jahr[3], in Franken	2 048	2 791	2 805	2 881	3 132	3 194	3 011	Subventions selon la LAMal versés par ménage et année[3], en francs

1 Anzahl Personen, an die eine Prämienverbilligung nach KVG ausbezahlt wurde. Ab 2011 ohne Versicherte mit ausstehenden Forderungen aus der OKP.
2 Anzahl Bezüger in Prozent des durschnittlichen Versichertenbestandes
3 Effektiv im Berichtsjahr ausbezahlte Prämienverbilligungen nach KVG. Ab 2011 ohne Zahlungen der Kantone für ausstehende Forderungen aus der OKP.

Quelle: BSV – Schweizersiche Sozialversicherungsstatistik 2014

1 Montant effectivement versé au cours de l'année sous revue au titre de la réduction des primes selon la LAMal. Depuis 2011, ce nombre n'inclut plus les assurés avec des créances impayées dans l'AOS.
2 Bénéficiaires en % de l'effectif moyen des assurés
3 Réductions de primes selon la LAMal effectivement versées pendant l'exercice. Depuis 2011, les paiements des cantons pour les créances impayées dans l'AOS ne sont plus inclus.

Source: OFAS – Statistique des assurances sociales suisses 2014

obl. Unfallversicherung: Finanzen. In Millionen Franken zu laufenden Preisen
Assurance-accidents (AA): finances. En millions de francs aux prix courants

T 13.3.6.1

	1990	2000	2008	2009	2010	2011	2012	
Total Einnahmen	**4 181**	**5 992**	**7 948**	**7 730**	**7 863**	**7 880**	**7 599**	**Total des recettes**
Beiträge Versicherte und Arbeitgeber	3 341	4 671	6 298	6 152	6 303	6 343	6 117	Cotisations assurés / employeurs
Beträge öffentliche Hand	–	–	–	–	–	–	–	Contributions des pouvoirs publics
Kapitalertrag	648	1 036	1 230	1 180	1 184	1 198	1 164	Produit du capital
Übrige Einnahmen	193	284	420	398	375	339	318	Autres recettes
Total Ausgaben	**3 259**	**4 546**	**5 744**	**5 968**	**5 993**	**6 064**	**6 199**	**Total des dépenses**
Sozialleistungen	2 743	3 886	4 937	5 145	5 170	5 239	5 361	Prestations sociales
Verwaltungs- und Durchführungskosten	444	541	651	672	675	682	701	Frais d'administration et de gestion
Übrige Ausgaben	72	120	156	151	148	143	136	Autres dépenses
Rechnungssaldo	**923**	**1 446**	**2 204**	**1 762**	**1 870**	**1 816**	**1 401**	**Résultats des comptes**
Veränderung des Kapitals	**729**	**1 922**	**–2 054**	**2 380**	**1 435**	**2 078**	**2 256**	**Variation du capital**
Rechnungssaldo	923	1 446	2 204	1 762	1 870	1 816	1 401	Résultats des comptes
Kapitalwertänderungen	–28	565	–3 973	724	–121	614	1 095	Variations de valeur du capital
Andere Veränderungen des Kapitals	–165	–89	–285	–106	–314	–352	–240	Autres variations du capital
Kapital	**12 553**	**27 322**	**39 002**	**41 382**	**42 817**	**44 895**	**47 151**	**Capital**
Beiträge öffentliche Hand in % der Ausgaben	–	–	–	–	–	–	–	Contributions des pouvoirs publics en % des dépenses

Quelle: BSV – Schweizerische Sozialversicherungsstatistik 2014

Source: OFAS – Statistique des assurances sociales suisses 2014

Arbeitslosenversicherung (ALV): Finanzen. In Millionen Franken zu laufenden Preisen **T 13.3.7.1**
Finances de l'assurance-chômage (AC). En millions de francs aux prix courants

	1990	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Total Einnahmen	**736**	**6 230**	**5 663**	**5 752**	**7 222**	**6 958**	**6 890**	**Total des recettes**
Beiträge Versicherte und Arbeitgeber	609	5 967	5 127	5 210	6 142	6 350	6 269	Cotisations assurés / employeurs
Beiträge öffentliche Hand	–	225	530	536	1 073	599	611	Contributions pouvoirs publics
davon Bund	–	179	394	390	922	442	449	dont Confédération
Kapitalertrag	126	37	5	5	5	5	4	Produit du capital
Übrige Einnahmen	1	2	1	1	3	4	5	Autres recettes
Total Ausgaben	**452**	**3 295**	**7 127**	**7 457**	**5 595**	**5 800**	**6 302**	**Total des dépenses**
Sozialleistungen	404	2 722	6 427	6 737	4 888	5 117	5 617	Prestations sociales
Verwaltungs- und Durchführungskosten	48	397	639	685	676	666	674	Frais d'administration et de gestion
Übrige Ausgaben	0	176	61	35	31	18	11	Autres dépenses
Rechnungssaldo	**284**	**2 935**	**–1 464**	**–1 705**	**1 627**	**1 158**	**587**	**Résultats des comptes**
Kapital	**2 924**	**–3 157**	**–4 554**	**–6 259**	**–4 632**	**–3 474**	**–2 886**	**Capital**
Beiträge öffentliche Hand in % der Ausgaben	–	6,8	7,4	7,2	19,2	10,3	9,7	Contributions des pouvoirs publics en % des dépenses

Quelle: BSV – Schweizerische Sozialversicherungsstatistik 2014

Source: OFAS – Statistique des assurances sociales suisses 2014

Arbeitslosenversicherung (ALV): Bezüger und Bezugstage **T 13.3.7.2**
Assurance-chômage (AC): bénéficiaires et journées indemnisées

	1990	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Bezüger	58 503	207 074	302 826	322 684	288 518	279 023	296 151	Bénéficiaires
Männer	32 767	110 255	166 758	176 097	153 081	150 380	162 867	Hommes
Frauen	25 736	96 819	136 068	146 587	135 437	128 643	133 284	Femmes
Bezugstage in 1000 [1]	3 165,7	17 587,5	30 299,4	32 878,7	24 884,9	25 274,6	27 687,5	Journées indemnisées en milliers [1]
Männer	1 687	9 091	16 697	17 885	12 937	13 443	15 058	Hommes
Frauen	1 479	8 497	13 602	14 994	11 948	11 832	12 630	Femmes
Durchschnittliche Bezugsdauer je Bezüger in Tagen	54	85	100	102	86	91	93	Durée moyenne de prestations par bénéficiaire en jours
Männer	51	82	100	102	85	89	92	Hommes
Frauen	57	88	100	102	88	92	95	Femmes
Durchschnittliche Auszahlungen je Bezüger in Franken [2]	5 611	9 921	13 739	14 289	12 164	13 091	13 812	Moyenne des indemnités par bénéficiaire en francs [2]
Männer	6 124	11 261	15 531	16 197	13 650	14 697	15 450	Hommes
Frauen	4 958	8 395	11 543	11 998	10 485	11 214	11 811	Femmes
Durchschnittliche Auszahlungen je Bezugstag und Bezüger in Franken [3]	104	117	137	140	141	145	148	Somme versée en moyenne par jour et par bénéficiaire en francs [3]
Männer	119	137	155	159	162	164	167	Hommes
Frauen	86	95	115	117	119	122	125	Femmes

1 Inkl. Kurstaggelder, inkl. Einstelltage
2 Nettoauszahlung: Taggelder + Zulagen – Abzüge (5,05% AHV/IV/EO; 3,14% NBU, ab 1996; 2,6% BVG, ab Juli 1997). Seit 1996 werden auch allfällige Quellensteuern bzw. Krankenkassenprämien abgezogen.
3 Ab 1.4.1993: Personen mit über 130 Fr. Taggeld erhalten nur noch 70% anstatt 80% des versicherten Verdienstes, sofern sie nicht für zulagenberechtigte Kinder aufkommen müssen.

Quelle: SECO – Arbeitslosenstatistik

1 Y compris les indemnités journalières pour fréquentation de cours et les jours de suspension
2 Versement net: indemnités journalières + allocations - 5,05% de cotisations AVS/AI/APG - 3,14% de cotisations ANP (dès 1996) - 2,6% LPP (depuis juillet 1997). Depuis 1996 sont à déduire d'éventuelles sources imposables, resp. les primes des caisses maladie.
3 Depuis le 1.4.1993, les personnes au bénéfice d'une indemnité journalière de plus de 130 francs ne touchent plus que 70% au lieu de 80% du gain assuré, pour autant qu'elles ne doivent pas subvenir aux besoins d'enfants donnant droit à des allocations.

Source: SECO – Statistique du chômage

Erwerbsersatzordnung (Eo): Finanzen. In Millionen Franken zu laufenden Preisen **T 13.3.9.1**
Allocations pour perte de gain (APG): finances. En millions de francs aux prix courants

	1990	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Total Einnahmen	**1 060**	**872**	**1 061**	**1 006**	**1 708**	**1 753**	**1 779**	**Total des recettes**
Beiträge Versicherte und Arbeitgeber	958	734	980	985	1 703	1 727	1 766	Cotisations assurés/employeurs
Beiträge öffentliche Hand	–	–	–	–	–	–	–	Contributions pouvoirs publics
Ertrag der Anlagen	102	138	81	21	5	27	13	Produit du capital
Total Ausgaben	**885**	**680**	**1 535**	**1 603**	**1 611**	**1 606**	**1 638**	**Total des dépenses**
Geldleistungen	884	679	1 532	1 601	1 608	1 602	1 635	Prestations en espèces
davon:								dont:
Entschädigungen im Dienst	842	641	813	836	815	813	817	Indemnité en cas de service
Entschädigungen bei Mutterschaft	–	–	646	691	716	714	743	Indemnité en cas de maternité
Verwaltungs- und Durchführungskosten	1	2	2	2	3	3	3	Frais d'administration et de gestion
Rechnungssaldo	**175**	**192**	**–474**	**–597**	**97**	**148**	**141**	**Résultats des comptes**
Anlageergebnis	102	138	81	21	5	27	13	Résultat des placements
Laufender Kapitalertrag	101	127	25	14	8	9	10	Produits courants du capital
Kapitalwertänderungen	1	11	57	7	–2	18	3	Variations de valeur du capital
Umlageergebnis[1]	**73**	**54**	**–555**	**–618**	**92**	**121**	**128**	**Résultat de répartition**[1]
Veränderung des Kapitals	**175**	**192**	**–474**	**–597**	**97**	**148**	**141**	**Variation du capital**
Kapital	**2 657**	**3 455**	**1 009**	**412**	**509**	**657**	**798**	**Capital**
Beiträge öffentliche Hand in % der Ausgaben	–	–	–	–	–	–	–	Contributions pouvoirs publics en % des dépenses

1 Saldo ohne Anlageergebnis

Quelle: BSV – Schweizersiche Sozialversicherungsstatistik 2013

1 Solde sans résultat des placements

Source: OFAS – Statistique des assurances sociales suisses 2013

13

Bedarfsabhängige Sozialleistungen
Prestations sociales sous condition de ressources

Nettoausgaben für bedarfsabhängige Sozialleistungen nach Leistung[1] **T 13.4.1.2**
Laufende Preise, in Millionen Franken
Dépenses nettes pour les prestations sociales sous condition de ressources, par prestation[1]
Prix courants, en millions de francs

Leistung	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Prestation
Total	**10 201**	**10 261**	**10 730**	**11 602**	**12 278**	**12 716**	**Total**
Prämienverbilligung	3 348	3 399	3 542	3 980	4 263	4 170	Réduction de primes
Ergänzungsleistungen	3 246	3 684	3 906	4 075	4 276	4 436	Prestations complémentaires
Sozialhilfe	1 869	1 789	1 776	1 951	2 073	2 371	Aide sociale
Sozialhilfe im Asyl- und Flüchtlingsbereich	547	337	416	444	483	595	Aide sociale dans le domaine de l'asile et des réfugiés
Alters- und Pflegebeihilfe	483	347	367	384	384	398	Aides aux personnes âgées / aux soins
Ausbildungsbeihilfen	278	280	279	302	306	302	Bourses d'études
Übrige	431	426	443	466	494	444	Autres

1 Daten teilweise revidiert

Quelle: BFS – Finanzstatistik der bedarfsabhängigen Sozialleistungen

1 Données partiellement révisées

Source: OFS – Statistique financière des prestations sociales sous condition de ressources

Ergänzungsleistungen (EL) zur AHV und zur IV nach Finanzierungsträgern. Laufende Preise, in Millionen Franken **T 13.4.2.2**
Prestations complémentaires (PC) à l'AVS et à l'AI par agents financeurs. Prix courants, en millions de francs

	1990	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
EL insgesamt[1]	**1 433,7**	**2 288,3**	**3 905,7**	**4 074,7**	**4 275,9**	**4 435,9**	**4 527,9**	**PC au total**[1]
Bund	328,6	499,9	1 209,7	1 236,5	1 270,2	1 330,9	1 346,1	Confédération
Kantone und Gemeinden	1 105,1	1 788,4	2 696,0	2 838,2	3 005,7	3 105,1	3 181,8	Cantons et communes
Kantone	690,7	1 088,1	...	...	...	...	...	Cantons
Gemeinden	414,4	700,3	...	...	...	...	...	Communes
EL zur AHV[1]	**1 124,4**	**1 441,1**	**2 209,7**	**2 323,6**	**2 439,0**	**2 524,5**	**2 604,6**	**PC à l'AVS**[1]
Bund	259,9	317,9	584,0	598,7	612,9	644,4	668,0	Confédération
Kantone und Gemeinden	864,5	1 123,2	1 625,6	1 724,9	1 826,2	1 880,1	1 936,6	Cantons et communes
Kantone	547,7	701,2	...	...	...	...	...	Cantons
Gemeinden	316,8	422,0	...	...	...	...	...	Communes
EL zur IV[1]	**309,3**	**847,2**	**1 696,1**	**1 751,1**	**1 836,9**	**1 911,4**	**1 923,2**	**PC à l'AI**[1]
Bund	68,7	182,0	625,7	637,8	657,3	686,4	678,1	Confédération
Kantone und Gemeinden	240,6	665,2	1 070,4	1 113,3	1 179,5	1 225,0	1 245,2	Cantons et communes
Kantone	143,0	386,9	...	...	...	...	...	Cantons
Gemeinden	97,6	278,3	...	...	...	...	...	Communes

1 Sozialleistungen = Gesamtausgaben = Einnahmen (Durchführungskosten bei der AHV bzw. der IV enthalten)

Quelle: BFS – GRSS (auf der Basis der EL-Statistik des BSV und der Statistik der öffentlichen Finanzen)

1 Prestations sociales = dépenses totales = recettes (les dépenses de fonctionnement sont comprises dans l'AVS, resp. l'AI)

Source: OFS – CGPS (sur la base de la statistique des PC de l'OFAS et de la statistique des finances publiques)

Sozialhilfeempfänger nach Altersklassen. 2013 **T 13.4.3.4.1**
Bénéficiaires de l'aide sociale par classe d'âges. En 2013

	Total	nach Altersklassen / par classe d'âges								
		0–17	18–25	26–35	36–45	46–55	56–64	65–79	≥ 80	
Sozialhilfeempfänger										Bénéficiaires de l'aide sociale
in %	100	29,6	12,1	16,4	16,6	15,7	8,5	0,7	0,4	en %
Sozialhilfequote	3,2	5,2	4,0	3,8	3,6	3,2	2,5	0,2	0,3	Taux d'aide sociale

Anmerkungen:
– Berücksichtigt sind Fälle mit Leistungsbezug in der Erhebungsperiode, ohne Doppelzählungen.
– Die Sozialhilfequote berechnet sich aus dem Anteil der Sozialhilfeempfänger/innen zur gesamten Bevölkerung.

Quellen: BFS – SHS 2013, STATPOP 2012

Remarques:
– Dossiers ayant reçu une prestation durant la période d'enquête, sans les doubles comptages.
– Le taux d'aide sociale représente le rapport entre le nombre de bénéficiaires de l'aide sociale et la population.

Sources: OFS – SHS 2013, STATPOP 2012

Unterstützungsquote nach Fallstruktur. 2013 **T 13.4.3.4.4**
Taux d'assistance selon la structure de l'unité d'assistance. En 2013

	Total	Ein-Personen-Fälle Dossiers concernant 1 personne	Alleinerziehende Familles monoparentales	Paare mit Kind(ern) Couples avec enfant(s)	Paare ohne Kind Couples sans enfant	Nicht zuordenbar Non attribuables	
Sozialhilfefälle							Dossiers d'aide sociale
in %	100	64,8	19,0	10,8	5,2	0,1	en %
Unterstützungsquote	4,6	...	18,8	1,8	0,9	...	Taux d'assistance

Anmerkungen:
– Berücksichtigt sind Fälle in Privathaushalten mit Leistungsbezug in der Erhebungsperiode, ohne Doppelzählungen.
– Unterstützungsquote: Anzahl Unterstützungseinheiten/Anzahl Privathaushalte gemäss Volkszählung 2000.

Quellen: BFS – SHS 2013, SE 2012

Remarques:
– Dossiers de ménages privés ayant reçu une prestation durant la période d'enquête, sans les doubles comptages.
– Taux d'assistance: rapport entre le nombre d'unités d'assistance et le nombre de ménages privés selon le recensement de la population de l'année 2000.

Sources: OFS – SHS 2013, RS 2012

Erwerbssituation der Sozialhilfeempfänger/innen ab 15 Jahren nach Fallstruktur. 2013, in % **T 13.4.3.4.6.1**
Situation d'activité des bénéficiaires de l'aide sociale de 15 ans ou plus selon la structure de l'unité d'assistance. En 2013, en %

	Total	Erwerbstätige Actifs occupés	Erwerbslose Personnes sans emploi	Nicht-Erwerbstätige Personnes non actives	
Total Privathaushalte	**100**	**28,0**	**37,4**	**34,6**	**Total de ménages privés**
Ein-Personen-Fälle	100	22,5	47,2	30,3	Dossiers concernant 1 personne
Alleinerziehende	100	37,2	23,9	39,0	Familles monoparentales
Paare mit Kind(ern)	100	34,8	26,8	38,4	Couples avec enfant(s)
Paare ohne Kind	100	25,3	32,7	42,1	Couples sans enfant

Anmerkungen:
– Berücksichtigt sind alle Personen ab 15 Jahren in Fällen mit Leistungsbezug in der Erhebungsperiode, ohne Doppelzählungen. Bei weiteren Mitgliedern der Unterstützungseinheit sind nur die regulären Fälle berücksichtigt.
– Erwerbstätigkeit: ab min. 1 Stunde pro Woche bezahlter Erwerbsarbeit (Lehrlinge sind den Erwerbstätigen zugeteilt).
– Bei Mehrfachangaben wurde nur eine Antwort berücksichtigt.
– Aufgrund von Rundungen kann es vorkommen, dass die Summe der Prozente nicht genau 100% ergibt, sondern leicht darüber oder darunter liegt.

Quelle: BFS – SHS 2013

Remarques:
– Dossiers des personnes de 15 ans ou plus ayant reçu une prestation durant la période d'enquête, sans les doubles comptages. Pour les autres membres de l'unité d'assistance, seules les prestations de type aide sociale régulière sont prises en compte.
– Actifs: toutes les personnes indiquant au min. 1h de travail rémunéré par semaine (apprentis inclus).
– Réponses multiples: lors de réponses multiples, une seule réponse est prise en compte.
– En raison des arrondis, il peut arriver que la somme des pourcentages ne s'élève pas exactement à 100% mais soit quelque peu supérieure ou inférieure.

Source: OFS – SHS 2013

Gesundheit

Santé

Überblick

Selbst wahrgenommener Gesundheitszustand

Die Schweizer Wohnbevölkerung schätzt ihren eigenen Gesundheitszustand überwiegend positiv ein: 84% der Männer und 81% der Frauen bezeichneten in der Schweizerischen Gesundheitsbefragung 2012 ihren gesundheitlichen Zustand als gut oder sehr gut. Nur jeweils 4% der Männer und Frauen beurteilten ihre Gesundheit als schlecht oder sehr schlecht.

Mit dem Alter nimmt der Anteil derjenigen Personen, die ihre Gesundheit als gut oder sehr gut einschätzen, kontinuierlich ab: Während über 90% der jüngeren Personen im Alter von 15 bis 39 Jahren ihre Gesundheit als (sehr) gut wahrnehmen, sind es bei den Personen ab 70 Jahren noch 66%.

Langdauernde Einschränkung bei Tätigkeiten

Im Jahr 2012 waren 24% der Bevölkerung seit mindestens sechs Monaten in ihren normalen Alltagsaktivitäten durch ein gesundheitliches Problem eingeschränkt. Frauen waren von solchen Einschränkungen häufiger betroffen als Männer (27% bzw. 21%). Diese Einschränkungen nehmen mit dem Alter zu: von 36% bei den 65- bis 79-Jährigen auf 53% bei Personen ab 80 Jahren. Des Weiteren hatten 8% der zu Hause lebenden Personen ab 80 Jahren Schwierigkeiten, ohne fremde Hilfe Alltagsaktivitäten (z.B. baden, duschen, sich anziehen oder zur Toilette gehen) auszuüben.

Vue d'ensemble

Etat de santé auto-évalué

La population évalue son état de santé de manière largement positive: lors de l'Enquête suisse sur la santé réalisée en 2012, 84% des hommes et 81% des femmes ont estimé être en bonne, voire en très bonne santé. Seuls 4% des hommes et 4% des femmes ont déclaré être en mauvaise ou en très mauvaise santé.

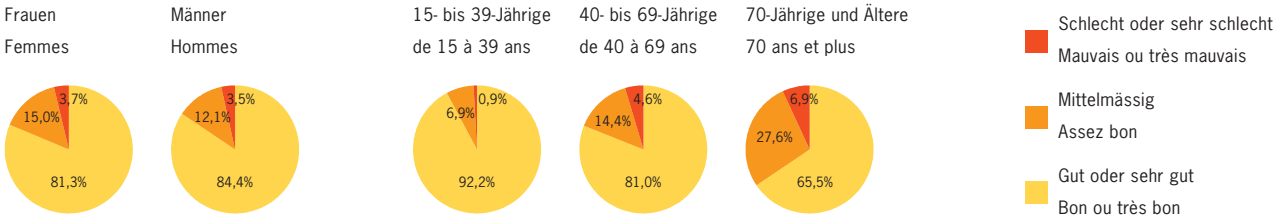
Avec l'âge, la proportion de personnes qui jugent leur état de santé bon ou très bon diminue régulièrement: alors que plus de 90% de personnes de 15 à 39 ans qualifient leur état de santé de très bon ou de bon, ils ne sont plus que 66% chez les personnes de 70 ans et plus.

Limitations d'activités à long terme

En 2012, 24% de la population étaient limités depuis au moins six mois par un problème de santé dans les activités de la vie quotidienne. Les femmes sont plus concernées par ces limitations que les hommes (resp. 27% et 21%). Ces limitations augmentent avec l'âge, de 36% parmi les 65–79 ans à 53% chez les 80 ans et plus. Par ailleurs, 8% des personnes de 80 ans et plus vivant à domicile avaient des difficultés à accomplir des gestes élémentaires de la vie quotidienne, comme prendre un bain ou une douche, s'habiller ou aller aux toilettes.

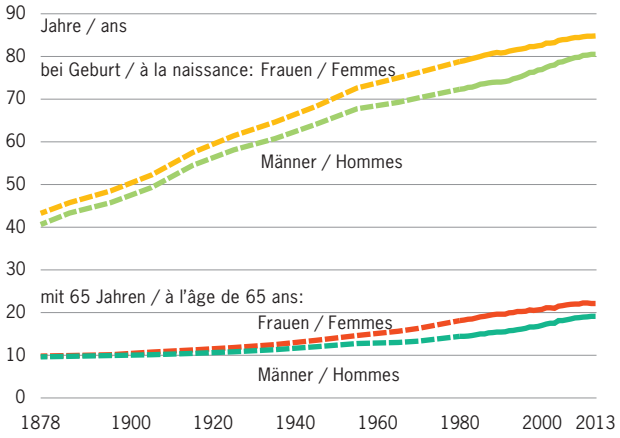
Selbst wahrgenommener Gesundheitszustand nach Geschlecht und Alter 2012 **G 14.1**

Etat de santé auto-évalué selon le sexe et l'âge, en 2012



Lebenserwartung **G 14.2**

Espérance de vie



Unfälle

Die Zahl der Berufsunfälle ist in den letzten Jahren mehr oder weniger stabil geblieben und hatte sich gemäss der Unfallstatistik UVG auf rund 260 000 registrierte Unfälle pro Jahr eingependelt. Trotzdem erreicht diese Zahl 2012 und 2013 beinahe 270 000. Die Mehrzahl aller Unfälle geschieht jedoch ausserhalb der Berufsarbeit: im Haushalt und in der Freizeit, hier besonders häufig beim Sport. Männer sind viel stärker betroffen als Frauen. Betrachtet man Berufsunfälle und Nichtberufsunfälle zusammen, sieht man, dass gut doppelt so viele Männer wie Frauen Unfälle erleben (rund 520 000 bzw. rund 270 000 im Jahr 2013).

Lebenserwartung

In den letzten 130 Jahren ist die Lebenserwartung markant angestiegen, nämlich von damals unter 50 Jahren (1878) auf 84,8 Jahre bei den Frauen und 80,5 Jahre bei den Männern (2013); heute gehört sie zu den höchsten der Welt. In der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts war der Rückgang der Sterblichkeit von Säuglingen und Kleinkindern der wesentliche Faktor in dieser Entwicklung. Heute findet die Zunahme in allen Altersgruppen statt.

Für die älteren Menschen nimmt die Lebenserwartung immer noch zu: Sie liegt für 65-jährige Frauen bei 22,1 Jahren, für die gleichaltrigen Männer bei 19,1 Jahren (2013). In den kommenden Jahrzehnten dürfte sie noch weiter ansteigen.

Der Unterschied der Lebenserwartung bei Geburt von Frauen und Männern nahm bis 1991 zu. Dann erfolgte eine Trendwende. Dieser Unterschied nimmt laufend ab und beträgt jetzt noch 4,3 Jahre (2013).

Todesursachen

Krankheiten der Kreislauforgane sind nach wie vor die häufigste Todesursache: sie betreffen 34% der Todesfälle. An zweiter Stelle stehen mit einem Anteil von 26% die Krebserkrankungen. 29% aller Todesfälle bei Männern und 22% der Todesfälle bei Frauen sind durch Krebs bedingt. Bei Männern werden 22% der Krebstodesfälle von Lungenkrebs, 14% von Prostatakrebs und 10% von Dickdarmkrebs verursacht. Bei Frauen ist Brustkrebs für 18%, Lungenkrebs für 15% und Dickdarmkrebs für 11% der Krebstodesfälle verantwortlich.

Accidents

Ces dernières années, le nombre des accidents professionnels s'était plus ou moins stabilisé à 260 000 accidents par an. Il s'élève à près de 270 000 en 2012 et 2013 selon la statistique de l'assurance-accidents LAA. La plupart des accidents ont toutefois lieu en dehors du travail, soit dans le ménage ou durant les loisirs, notamment lors de la pratique d'un sport. Les hommes sont deux fois plus souvent victimes d'accidents que les femmes. Accidents professionnels et non professionnels confondus, on dénombre en Suisse pour 2013 environ 520 000 accidents chez les hommes et 270 000 chez les femmes.

Espérance de vie

Depuis 1878, l'espérance de vie à la naissance, qui était alors inférieure à 50 ans, a progressé pour atteindre 84,8 ans pour les femmes et 80,5 ans pour les hommes (2013); c'est aujourd'hui l'une des plus élevées du monde. Cette progression s'expliquait dans la première partie du 20^{e} siècle principalement par le recul de la mortalité infantile et post-infantile. Aujourd'hui, cette progression est observée à tous les âges.

L'espérance de vie à un âge avancé continue d'augmenter: elle est de 19,1 ans pour les hommes de 65 ans et de 22,1 ans pour les femmes du même âge (2013). Elle devrait encore s'allonger au cours des prochaines décennies.

L'écart entre l'espérance de vie à la naissance des femmes et celle des hommes s'est accentué jusqu'en 1991. La tendance s'est ensuite inversée et l'écart s'est réduit de manière continue pour atteindre 4,3 ans en 2013.

Causes de décès

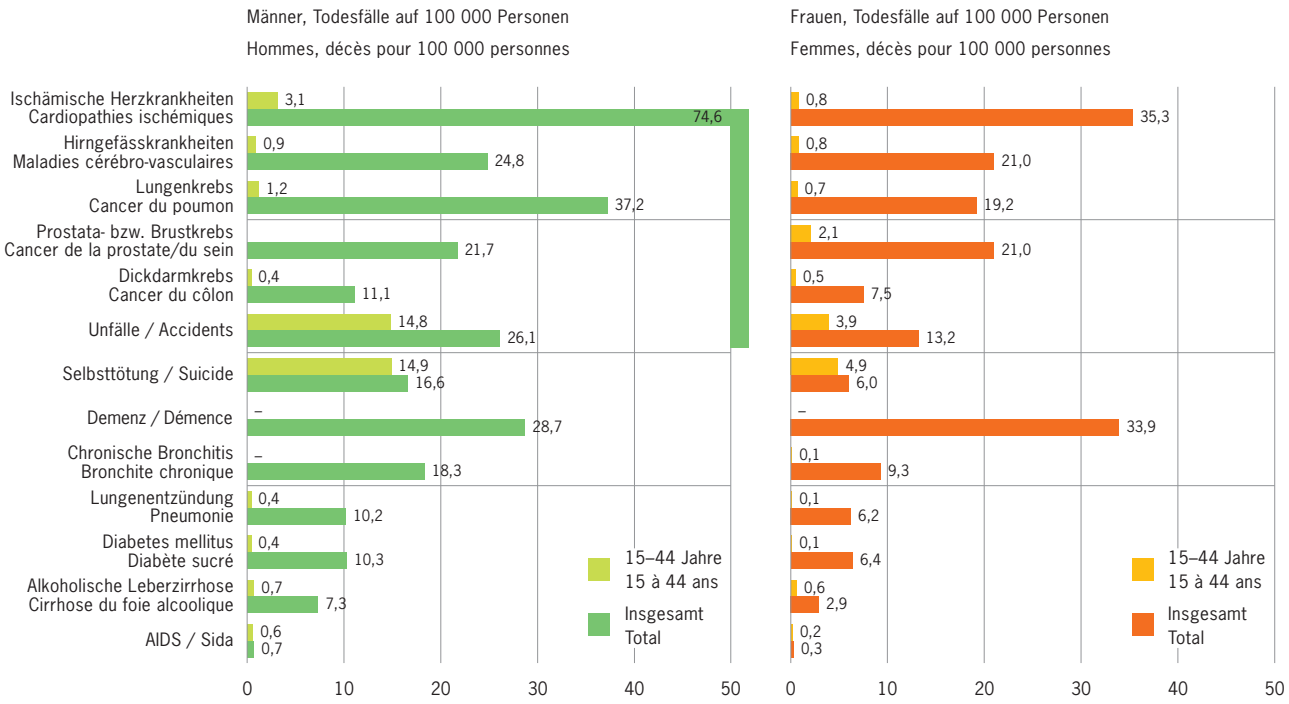
Les maladies de l'appareil circulatoire sont toujours les causes de décès les plus fréquentes: elles sont à l'origine de 34% des décès. Le cancer vient en deuxième position puisqu'il est responsable de 26% des décès. 29% des décès chez les hommes et 22% chez les femmes sont causés par le cancer. Chez les hommes, 22% des décès liés au cancer sont dus au cancer du poumon, 14% au cancer de la prostate et 10% au cancer du côlon. Chez les femmes, le cancer du sein est à l'origine de 18% des décès dus au cancer, suivi par le cancer du poumon (15%) et le cancer du côlon (11%).

Le type de maladie varie considérablement en fonction de l'âge des personnes touchées: jusqu'à l'âge de 75 ans, les cancers sont plus fréquents que les maladies cardiovasculaires, comme le montre l'indicateur des années potentielles de vie perdues. Celui-ci se rapporte au total des décès qui surviennent avant l'âge de 70 ans; il correspond à la somme des différences entre l'âge des personnes à leur mort et leur septantième année. Les cancers arrivent en tête, avant les accidents et les actes de violence et, en troisième place, les maladies cardiovasculaires.

Santé des nouveau-nés

Depuis quelques années, le nombre de décès d'enfants de moins d'un an s'est stabilisé autour de 4 décès pour 1000 naissances vivantes (3,9/1000 en 2013). Ces décès concernent surtout des enfants nés très prématurément ou avec un très faible poids de naissance (les deux étant souvent liés). En 2013, 7,2% des enfants sont nés prématurément, c'est-à-dire avant 37 semaines de gestation. Les nouveau-nés pesaient en moyenne 3287 g à

Die wichtigsten Todesursachen 2012 / Les principales causes de décès, en 2012 **G 14.3**



Die Krankheiten unterscheiden sich stark in Bezug auf das Alter der betroffenen Personen: Bis zum Alter von 75 Jahren sind die Krebskrankheiten häufiger als die Herzkreislaufkrankheiten. Dies zeigt die Reihenfolge der Todesursachen beim Indikator der verlorenen potenziellen Lebensjahre. Dieser bezieht sich auf alle Sterbefälle, die vor Erreichen des 70. Lebensjahres eintraten; er entspricht der Summe der Differenzen zwischen dem Todesalter und dem 70. Lebensjahr. Die Krebserkrankungen stehen an erster Stelle, gefolgt von den Unfällen und Gewalteinwirkungen; die Herzkreislaufkrankheiten kommen erst an dritter Stelle.

Gesundheit der Neugeborenen

Seit einigen Jahren hat sich die Anzahl der Todesfälle von Kindern im ersten Lebensjahr bei 4 pro 1000 Lebendgeburten stabilisiert (2013: 3,9/1000). Diese Todesfälle betreffen besonders Säuglinge mit sehr tiefem Geburtsgewicht oder deutlich zu früh Geborene (was oft zusammenhängt). Im Jahr 2013 wurden 7,2% der Kinder zu früh geboren, d. h. vor der 37. Schwangerschaftswoche. Das mittlere Geburtsgewicht der Neugeborenen war 3287 Gramm, 2,3% der Säuglinge haben bei der Geburt weniger als zwei Kilo gewogen.

Gesundheitsverhalten

Ernährung, körperliche Aktivität und Gewicht: Der Anteil der Personen, die auf ihre Ernährung achten, war von 1992 bis 2007 leicht gestiegen (von 68% auf 71%), sank 2012 jedoch wieder auf dasselbe Niveau von 1992 ab. Jugendliche und junge Erwachsene (15 – 24 Jahre) achten am wenigsten darauf, was sie essen (50%). Geschlechtsspezifische Unterschiede bestehen in allen Altersgruppen: 75% der Frauen achteten 2012 auf ihre Ernährung, gegenüber 61% der Männer.

72% der Schweizer Bevölkerung weisen eine für die Gesundheit genügende körperliche Aktivität auf (gemäss den Mindest-

la naissance et 2,3% d'entre eux avaient un poids à la naissance inférieur à deux kilos.

Comportement en matière de santé

Alimentation, poids corporel et activité physique: La part des personnes faisant attention à leur alimentation avait légèrement augmenté entre 1992 et 2007 (de 68% à 71%); elle est redescendue en 2012 au niveau de 1992. Ce sont les jeunes et les jeunes adultes (15 – 24 ans) qui font le moins attention à ce qu'ils mangent (50%). 75% des femmes contre 61% des hommes ont fait attention à leur alimentation en 2012 et cette différence se retrouve dans toutes les classes d'âge.

72% de la population suisse font preuve d'une activité physique qui est suffisante pour la santé selon les recommandations minimales de l'Office fédéral du sport et de l'Office fédéral de la santé publique. 11% de la population sont considérés comme inactifs car ils exercent moins de 30 minutes par semaine d'activité physique modérée.

La part des personnes en surpoids ou obèses, qui s'était stabilisée à 37% entre 2002 et 2007, est montée à 41% en 2012. 10% de la population de 15 ans et plus sont obèses. Cette proportion a doublé depuis 1992 (5%).

Médicaments: Le nombre de personnes prenant au moins un antalgique par semaine a continué d'augmenter (23% en 2012 contre 20% en 2007). On constate une nette croissance de la consommation d'antalgiques en comparaison avec 1992 (12%). Par ailleurs, 9% de la population ont consommé en 2012 au moins un médicament psychotrope (antidépresseur, somnifère, calmant) au cours de la semaine précédant l'enquête. De manière générale, les femmes consomment plus d'antalgiques ou de psychotropes que les hommes, et les personnes âgées nettement davantage que les plus jeunes.

empfehlungen des Bundesamtes für Sport und des Bundesamtes für Gesundheit). 11% gelten als körperlich inaktiv, da sie sich weniger als 30 Minuten in der Woche mässig intensiv bewegen.

Nachdem sich der Anteil an übergewichtigen oder adipösen Personen zwischen 2002 und 2007 bei 37% stabilisiert hatte, stieg der Anteil im Jahr 2012 auf 41% an. 10% der Schweizer Wohnbevölkerung ab 15 Jahren weisen eine Adipositas auf und sind damit stark übergewichtig. Der Anteil hat sich damit gegenüber 1992 verdoppelt (5%).

Medikamente: Die Zahl der Personen, die 2012 im Verlauf einer Woche ein Schmerzmittel eingenommen haben, stieg im Vergleich zu 2007 weiter an (von 20% auf 23%). Vergleicht man den heutigen Anteil mit 1992 (12%), lässt sich über die Zeit hinweg eine deutliche Zunahme des Schmerzmittelkonsums verzeichnen. Weiter gebrauchten 9% der Schweizer Wohnbevölkerung im Laufe der der Erhebung vorangehenden Woche ein Psychopharmaka (Antidepressiva, Schlaf- oder Beruhigungsmittel). Generell nehmen mehr Frauen als Männer und deutlich mehr ältere als jüngere Personen Psychopharmaka oder Schmerzmittel ein.

Tabak und Alkohol: Insgesamt rauchten rund 28% der Bevölkerung zum Befragungszeitpunkt 2012, 24% der Frauen und 32% der Männer. Der Anteil der Raucherinnen und Raucher stieg bis 1997 auf 33%, nahm anschliessend wieder ab und stabilisierte sich zwischen 2007 und 2012. Am meisten Raucherinnen gehören der jüngsten Alterskategorie der 15- bis 34-Jährigen an (32%), und am meisten Raucher finden sich im Alter zwischen 15 und 44 Jahren (41%).

Beim Alkohol ist der Anteil der täglichen Konsumentinnen und Konsumenten von 20% (1992) auf 13% (2012) gesunken. Dieser Rückgang ist vor allem auf die Männer zurückzuführen (1992: 30%, 2012: 17%). Allerdings führten Frauen im Jahre 2012 weiterhin doppelt so häufig eine abstinente Lebensweise wie Männer (22% verglichen mit 11%).

Cannabis: Cannabis wurde im Jahr 2012 von rund 5% der Bevölkerung konsumiert. Je nach Altersgruppe variierte der Konsum stark: 15% der 15- bis 24-Jährigen konsumierten 2012 Cannabis, wohingegen dieser Anteil bei Personen ab 35 Jahren unter 5% fällt. Von den Männern hatten bereits 30% einmal in ihrem Leben Cannabis eingenommen gegenüber 19% der Frauen.

Gesundheitsversorgung

Spitäler – Angebot und Inanspruchnahme von stationären Leistungen: Im Jahr 2013 wurden in der Schweiz 293 Spitäler und Geburtshäuser registriert; das sind weniger als im Vorjahr (298). Für die stationäre Behandlung standen 37 744 Betten zur Verfügung, was einem Rückgang von 553 Betten gegenüber 2012 entspricht.

In den Krankenhäusern zählte man 148 430 Beschäftigte (Vollzeitäquivalente), das heisst eine Zunahme von 3,0% im Vergleich zu 2012. Der Betriebsaufwand der Spitäler belief sich auf 26,4 Mrd. Fr.

2013 behandelten die Spitäler rund 1,37 Mio. stationäre Fälle (abgeschlossene Hospitalisierungen). 123 Personen pro 1000 Einwohner wurden ein- oder mehrmals hospitalisiert.

Insgesamt wurden rund 12,7 Mio. Pflegetage erbracht; dies ergibt für 2013 1,6 Behandlungstage pro Einwohner (ständige Wohnbevölkerung am Jahresende). Für die Einwohnerinnen

Tabac et alcool: En 2012, la population comptait quelque 28% de fumeurs, soit 24% des femmes et 32% des hommes. La part des fumeuses et fumeurs a augmenté jusqu'en 1997 (33%). Elle a ensuite diminué, avant de se stabiliser entre 2007 et 2012. La part des fumeuses est la plus élevée parmi les 15 à 34 ans (32%), alors que la part des fumeurs est la plus forte entre 15 et 44 ans (41%).

La part de la population consommant quotidiennement de l'alcool a reculé, tombant à 13% en 2012 (contre 20% en 1992). Cette baisse est due avant tout à la diminution de la consommation chez les hommes (30% en 1992, contre 17% en 2012). Cependant, la part des abstinents est restée en 2012 deux fois plus élevée chez les femmes que chez les hommes (22% contre 11%).

Cannabis: Environ 5% de la population ont consommé du cannabis en 2012. Cette proportion varie fortement avec l'âge: alors que 15% des 15 à 24 ans ont consommé du cannabis en 2012, ce taux chute à moins de 5% chez les personnes de 35 ans et plus. 30% des hommes et 19% des femmes ont déjà consommé du cannabis au moins une fois dans leur vie.

Système de santé

Hôpitaux – offre et recours aux prestations: En 2013, 293 hôpitaux et maisons de naissance ont été enregistrés en Suisse. Ce nombre est en diminution par rapport à l'année précédente (298). 37 744 lits étaient disponibles pour les soins hospitaliers, soit une diminution de 553 lits par rapport à 2012.

L'emploi dans les hôpitaux représentait 148 430 équivalents plein temps, soit une augmentation de 3,0% par rapport à 2012. Les charges d'exploitation des hôpitaux se sont élevées à 26,4 milliards de francs.

Les hôpitaux ont enregistré en 2013 près de 1,37 million de cas d'hospitalisations (hospitalisations terminées), ce qui signifie que 123 personnes pour 1000 habitants ont été hospitalisées une ou plusieurs fois durant l'année.

Au total, 12,7 millions de journées de traitement ont été dispensées en 2013, ce qui correspond à 1,6 journée par habitant (population résidante permanente à la fin de l'année). Ce taux se monte à 1,2 pour les personnes jusqu'à 75 ans, contre 5,7 pour les personnes plus âgées.

Institutions médico-sociales – infrastructure et clients: En 2013, 2333 institutions médico-sociales ont été enregistrées. Elles comptaient 149 543 places au total. Parmi les quelque 121 258 postes (équivalents plein temps) occupés dans les institutions médico-sociales, 70,8% correspondaient à du personnel médical, soignant ou d'encadrement. On a compté un total de 44,27 millions de journées d'hébergement et de prise en charge pour 200 841 clients.

Les maisons pour personnes âgées et les homes médicalisés ont recensé 147 112 clients (taux: 18,1 personnes pour 1000 habitants). 69,6% des clients des homes médicalisés étaient des femmes, dont 62,0% avaient au moins 85 ans.

Les charges d'exploitation totales des maisons pour personnes âgées et homes médicalisés se sont montées à 9,28 milliards de francs.

Aide et soins à domicile: En 2013, 261 408 personnes (dont 175 000 femmes environ) ont bénéficié de prestations d'aide et de soins à domicile. Ce sont près de 3,2% de la

und Einwohner unter 75 Jahren sind es 1,2 Tage pro Kopf. Auf die Wohnbevölkerung der über 75-Jährigen entfallen pro Kopf 5,7 Tage Spitalbehandlung.

Sozialmedizinische Institutionen – Infrastruktur und Betreute: Im Jahr 2013 wurden 2333 Betriebe des sozialmedizinischen Bereichs mit insgesamt 149 543 Plätzen registriert. Die sozialmedizinischen Institutionen zählten umgerechnet gut 121 258 Vollzeitstellen. 70,8% der Beschäftigten waren medizinisches, Pflege- oder Betreuungspersonal. Es wurden insgesamt 44,27 Mio. Beherbergungs- und Betreuungstage für 200 841 Klienten gezählt.

Die Alters- und Pflegeheime betreuten 147 112 Personen (Rate: 18,1 Personen pro 1000 Einwohner). 69,6% der in den Pflegeheimen Betreuten waren Frauen, davon 62,0% 85-jährig oder älter.

Der gesamte Betriebsaufwand der Alters- und Pflegeheime belief sich auf 9,28 Mrd. Fr.

Hilfe und Pflege zuhause (Spitex): Im Jahr 2013 wurden in der Schweiz 261 408 Spitex-Klientinnen und -Klienten (davon rund 175 000 Frauen) gepflegt und betreut. Dies sind knapp 3,2% der Gesamtbevölkerung. Die 1566 Spitex-Leistungserbringer stellten dazu 41 866 Personen an, welche umgerechnet 17 982 Vollzeitstellen besetzten.

Die 17,9 Mio. für die Pflege und Betreuung verrechneten Stunden wurden zu 66% für pflegerische Leistungen, zu 30% für hauswirtschaftliche/sozialbetreuerische Leistungen und zu 4% für weitere Leistungen eingesetzt. Die Mahlzeitendienste versorgten 30 500 Personen mit rund 3 Mio. Mahlzeiten.

Für die Spitex-Dienstleistungen wurden 1,9317 Mrd. Fr. aufgewendet, was etwa 2,8% der Kosten im Gesundheitswesen entspricht.

Berufe und Beschäftigung

Die Anzahl der Ärzte hat sich seit 1980 mehr als verdoppelt. Insbesondere die Zahl der Ärztinnen ist stark angestiegen. Gut jede zweite Arztperson ist im ambulanten Sektor tätig (2013: 17 554 von 33 242).

Das in Spitälern, Pflegeheimen und Spitex-Diensten tätige Pflegepersonal ist seit 2007 um durchschnittlich über 3% pro Jahr angestiegen. Dies sowohl in Bezug auf die Anzahl Personen als auch auf die Anzahl Vollzeitäquivalente. Ende 2012 belief sich der Bestand auf rund 193 000 Personen, wovon das Pflegefachpersonal 44%, das Pflegepersonal auf Assistenzstufe 26% und die Assistentinnen und Assistenten Gesundheit und Soziales 30% ausmachten.

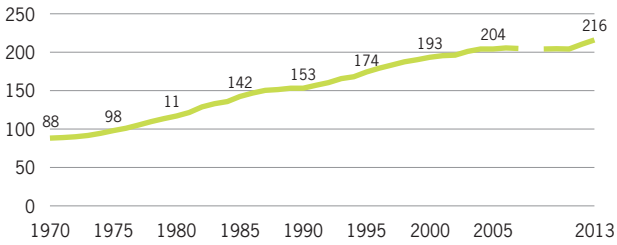
Kosten und Finanzierung des Gesundheitswesens

Der Aufwand für das Gesundheitswesen betrug im Jahr 2012 rund 68,0 Mrd. Franken, d. h. 10,9% des Bruttoinlandproduktes (BIP). 46,2% der Ausgaben entfielen auf stationäre, 36,4% auf ambulante Behandlungen und andere Leistungen, 11,0% auf Medikamente und therapeutische Apparate, 4,3% auf die Verwaltung und 2,1% auf die Prävention. Die Ausgaben sind seit 1960 stark angestiegen: Damals sind erst 4,8% des BIP für das Gesundheitswesen verwendet worden.

Der grösste Teil der Kosten (42,0%) wird durch die Regimes der Sozialen Sicherheit finanziert; weitere 25,1% übernehmen die privaten Haushalte durch Kostenbeteiligung in der Kranken-

Ärzte[1] je 100 000 Einwohner **G 14.4**

Médecins[1] pour 100 000 habitants



1 Nur Ärzte in eigener Praxis. Ab 2008 Ärzte mit Haupttätigkeit im ambulanten Sektor. Médecins en pratique privée seulement. Dès 2008, médecins avec activité principale dans le secteur ambulatoire.

population totale. Les 1566 fournisseurs d'aide et de soins à domicile employaient en tout 41 866 personnes, qui occupaient 17 892 postes (équivalents plein temps).

Les 17,9 millions d'heures comptabilisées pour l'aide et les soins à domicile dispensés à la clientèle ont été consacrées pour 66% à des prestations de soins, pour 30% à des prestations d'aide à domicile et pour 4% à d'autres prestations. Les services de repas à domicile ont servi quelque 3 millions de repas à 30 500 personnes.

En tout, 1,9317 milliards de francs ont été dépensés pour les prestations d'aide et de soins à domicile, ce qui représente environ 2,8% des coûts de la santé.

Professions et emplois

Le nombre des médecins a plus que doublé depuis 1980. La hausse est particulièrement frappante chez les femmes médecins. Plus d'un médecin sur deux (homme ou femme) travaille dans le secteur des soins ambulatoires (17 554 sur 33 242 en 2013).

Le personnel soignant travaillant dans les hôpitaux, les homes médicalisés et les soins à domicile augmente depuis 2007 à un rythme annuel moyen supérieur à 3%, tant en nombre de personnes qu'en équivalents plein temps. Son effectif s'élevait à quelque 193 000 personnes à la fin 2012, dont 44% d'infirmières et d'infirmiers, 26% d'infirmières et d'infirmiers assistants et 30% d'aides-soignants.

Coûts et financement du système de santé

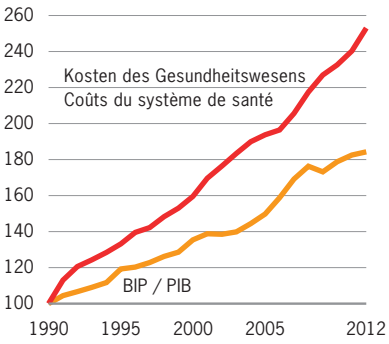
Les dépenses de santé se sont élevées à environ 68,0 milliards de francs en 2012, ce qui représente 10,9% du produit intérieur brut (PIB). Elles se sont réparties de la manière suivante: 46,2% pour les soins en milieu hospitalier, 36,4% pour les soins ambulatoires et les services auxiliaires, 11,0% pour les médicaments et les appareils thérapeutiques, 4,3% pour les frais d'administration et 2,1% pour la prévention. Les dépenses en faveur de la santé ont fortement augmenté depuis 1960: elles ne représentaient alors que 4,8% du PIB.

En ce qui concerne le financement du système de santé, la majeure partie des coûts (42,0%) est supportée par les régimes de protection sociale; les ménages privés en assument 25,1% par une participation aux frais de l'assurance-maladie et par le paiement direct de prestations non couvertes par cette dernière. Les pouvoirs publics contribuent au financement à raison de 20,3% par des prestations ou des subventions.

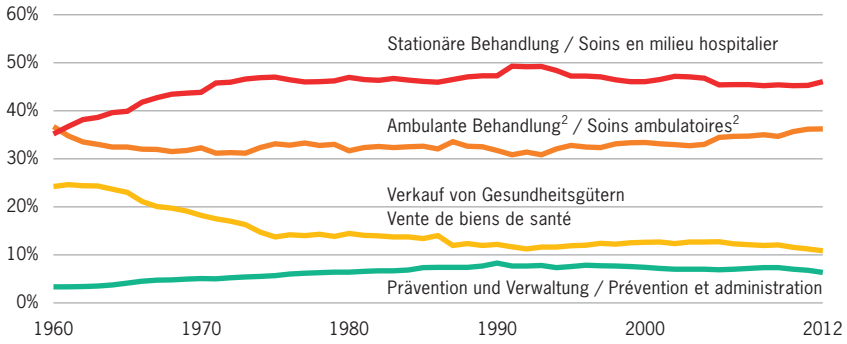
La situation est cependant différente si l'on considère les trois sources de financement que sont l'Etat, les ménages privés

Entwicklung der Kosten des Gesundheitswesens / Evolution des coûts du système de santé **G 14.5**

Im Vergleich zum BIP, Index[1] 1990 = 100
En comparaison avec le PIB, indice[1] 1990 = 100



Nach Art der Güter und Dienstleistungen (Anteile an den Gesamtkosten in %)
Selon la nature des biens et services (évolution relative en % des dépenses totales)

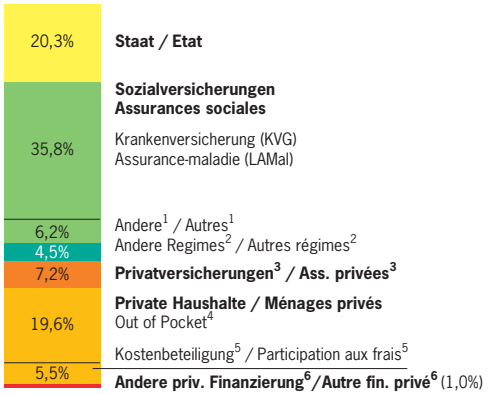


1 Zu laufenden Preisen / Aux prix courants

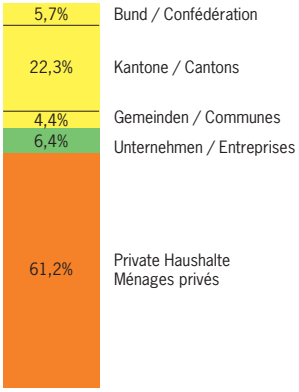
2 Inkl. andere Leistungen / Y compris services auxiliaires

Finanzierung des Gesundheitswesens 2012 / Financement du système de santé, en 2012 **G 14.6**

Nach Finanzierungsregimes / Selon le régime



Nach Quellen / Selon la source



1 Unfallversicherung (UVG) inkl. Militärversicherung, Invalidenversicherung (IV), Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV) / Assurance-accidents (LAA) y c. l'assurance militaire, assurance-invalidité (AI), assurance-vieillesse et survivants (AVS)

2 Ergänzungsleistungen AHV, IV; Alters- und Pflegehilfe, kantonal geregelt / Prestations complémentaires AVS, AI; aide supplémentaire des cantons

3 Zusatzversicherung der Krankenkassen (VVG), private Versicherungseinrichtungen / Ass. complémentaires des caisses-maladie (LCA), institutions d'assurance privées

4 Direktzahlungen von privaten Haushalten an Leistungerbringer für nicht gedeckte Leistungen / Paiements directs des ménages aux fournisseurs de biens et services pour prestations non couvertes par les assurances-maladie

5 Franchise und Selbstbehalt in der Krankenversicherung / Franchise et quote-part dans l'assurance maladie

6 Spenden und Vermächtnisse an Institutionen ohne Erwerbscharakter / Dons et legs aux institutions sans but lucratif

versicherung und durch direkte Bezahlung von Leistungen, die durch die Krankenversicherung nicht gedeckt werden. Die öffentliche Hand trägt – in Form von erbrachten Leistungen oder Subventionen – einen Anteil von 20,3% bei.

Die Verteilung stellt sich anders dar, wenn die drei Finanzierungsquellen (Staat, private Haushalte und Unternehmen) betrachtet werden. Tatsächlich werden die Krankenversicherungen durch Kopfprämien der privaten Haushalte finanziert. Der Anteil der Haushalte steigt daher auf die Höhe von 61,2% der totalen Gesundheitsausgaben. Auf der anderen Seite finanziert der Staat die Prämienverbilligung der obligatorischen Krankenversicherung und die Ergänzungsleistungen anderer Sozialversicherungen (AHV, IV). Sein Anteil steigt daher auf 32,4%. Die Unternehmen tragen schliesslich durch die Beiträge an die Sozialversicherung einen Anteil von 6,4% an der Finanzierung der Gesundheitsausgaben.

et les entreprises. En effet, les assurances-maladies sont financées par le biais de primes par tête, versées par les ménages privés. La part de ces derniers bondit ainsi à 61,2% du total des dépenses de santé. De son côté, l'Etat finance les réductions des primes de l'assurance-maladie et les prestations complémentaires aux assurances sociales (AVS/AI): sa part passe ainsi à 32,4% du total. Quant aux entreprises, elles contribuent à hauteur de 6,4% au financement des dépenses de santé, par le biais de cotisations aux assurances sociales.

Wichtige Erhebungen und Quellen über die Gesundheit der Bevölkerung: Gesundheitszustand, Einflussfaktoren, Fortpflanzung, Sterblichkeit M 14.1

Erhebung/Statistik	Verantwortliche Stelle	Erhebungsgegenstand	Erhebungsmethode	Periodizität	Seit	Regionalisierungsgrad
Haushaltserhebungen						
Schweizerische Gesundheitsbefragung	BFS	Soziodemografische und ökonomische Merkmale, Gesundheitszustand, Behinderungen, Einstellungen, Gesundheitsverhalten, Inanspruchnahme von Dienstleistungen des Gesundheitswesens, Krankenversicherung, Präventivmedizin, Lebensbedingungen.	Stichprobenerhebung	5 Jahre	1992	Grossregionen
Betriebserhebungen						
Medizinische Statistik der Krankenhäuser	BFS	Soziodemografische Merkmale sowie Merkmale über den Spitalaufenthalt, Diagnosen; durchgeführte Behandlungen.	Vollerhebung	1 Jahr	1998	Medstat-Regionen
Statistik des Schwangerschaftsabbruchs	BFS	Alter der Frau, Wohnkanton, Dauer der Schwangerschaft vor Abbruch, Datum und verwendete Methode des Abbruchs.	Vollerhebung	1 Jahr	2006	Kanton
Verwaltungsdaten						
Statistik der Geburten	BFS	Geburtsregisterangaben, Gestationsalter, Körperlänge und Gewicht des Kindes; Zivilstand und Konfession der Mutter. Bei Totgeburten zusätzlich: Beruf und berufliche Stellung der Eltern; Ursache(n) der Totgeburt.	Vollerhebung	Laufend	1871	Gemeinden
Statistik der Todesfälle und Todesursachen	BFS	Soziodemographische Merkmale, Todesregisterangaben; Beruf und berufliche Stellung der verstorbenen Person; Todesursache(n).	Vollerhebung	Laufend	1876	Gemeinden
Synthesestatistiken						
Krebsepidemiologie	BFS/NICER/SKKR	Indikatoren zu Stand und Entwicklung der Neuerkrankungen und der Todesfälle nach Krebslokalisation, Geschlecht und Altersklasse	Synthesestatistik	1 Jahr	1983	Sprachregionen

Wichtige Erhebungen und Quellen über das Personal und die Gesundheitsdienste, ihre Leistungen und Inanspruchnahme sowie über die Kosten und die Finanzierung M 14.2

Erhebung/Statistik	Verantwortliche Stelle	Erhebungsgegenstand	Erhebungsmethode	Periodizität	Seit	Regionalisierungsgrad
Betriebserhebungen						
Krankenhausstatistik	BFS	Rechtsform, Art der Tätigkeit, Einrichtung und Ausstattung, Ausbildungsmöglichkeiten, Betten, Pflegetage, Konsultationen und Leistungen. Anzahl und Struktur der Beschäftigten und Patienten. Betriebsrechnung und Investitionsrechnung.	Vollerhebung	1 Jahr	1997	Kantone
Statistik der sozialmedizinischen Institutionen	BFS	Rechtsform, Art der Tätigkeit, Einrichtung und Ausstattung. Anzahl und Struktur der Beschäftigten und der Patienten. Betriebsrechnung.	Vollerhebung	1 Jahr	1997	Kantone
Spitex-Statistik	BFS[1]	Rechtsform, Dienstleistungsangebot und Tätigkeitsgebiet, Betriebsrechnung, Anzahl und Struktur der Beschäftigten und der Klientinnen und Klienten.	Vollerhebung	1 Jahr	1997	Kantone
Verwaltungsdaten						
Ärztestatistik	FMH	Geschlecht, Alter, Kanton, Fachgebiet, Art der Tätigkeit.	Vollerhebung	1 Jahr	1923	Kantone
Synthesestatistiken						
Kosten und Finanzierung des Gesundheitswesens	BFS	Gesundheitsausgaben nach Leistungserbringern, nach Leistungen, nach Finanzierungsregimes und Finanzierungsquellen.	Synthesestatistik	1 Jahr	1985	Schweiz

1 Seit 2007, vorher BSV

Principales enquêtes et sources sur la santé de la population: Etat de santé, facteurs influant sur la santé, procréation, mortalité

M 14.1

Enquêtes/statistiques	Institution responsable	Objet de l'enquête	Méthode d'enquête	Périodicité	Introduction	Niveau géographique
Relevés effectués auprès des ménages						
Enquête suisse sur la santé	OFS	Caractéristiques sociodémographiques et économiques, état de santé, incapacités, attitudes et comportements en matière de santé, recours aux prestations des institutions sanitaires, assurance-maladie, médecine préventive, condition de vie.	Enquête par échantillonnage	Tous les 5 ans	1992	Grandes régions
Relevés effectués auprès des établissements						
Statistique médicale des hôpitaux	OFS	Caractéristiques sociodémographiques, données concernant l'hospitalisation et les diagnostics; traitements effectués.	Enquête exhaustive	Annuelle	1998	Régions Medstat
Statistique des interruptions de grossesse	OFS	Age de la femme, canton de domicile, avancement de la grossesse avant son interruption, date de l'interruption, méthode utilisée.	Enquête exhaustive	Annuelle	2006	Cantons
Données administratives						
Statistique des naissances	OFS	Données tirées des registres des naissances, âge gestationnel, taille et poids de l'enfant, état civil et religion de la mère. Autres informations pour les mort-nés: profession et situation dans la profession des parents; cause(s) du décès.	Enquête exhaustive	Permanente	1871	Communes
Statistique des décès et des causes de décès	OFS	Caractéristiques sociodémographiques, données tirées des registres des décès; profession, situation dans la profession de la personne décédée; cause(s) de décès.	Enquête exhaustive	Permanente	1876	Communes
Statistiques de synthèse						
Epidémiologie du cancer	OFS/NICER/RSCE	Indicateurs d'état et d'évolution de l'incidence et de la mortalité par localisation cancéreuse, sexe et classe d'âge.	Statistique de synthèse	Annuelle	1983	Régions linguistiques

Principales enquêtes et sources sur les personnels de santé et les prestataires de services, leurs prestations et le recours à leur service ainsi que le coût et le financement

M 14.2

Enquêtes/statistiques	Institution responsable	Objet de l'enquête	Méthode d'enquête	Périodicité	Introduction	Niveau géographique
Enquêtes effectuées auprès des entreprises						
Statistique des hôpitaux	OFS	Forme juridique, genre d'activité, infrastructure et équipement, possibilités de formation, lits, journées d'hospitalisation, consultations et prestations. Effectif et structure du personnel et des patients. Compte d'exploitation et compte d'investissements.	Enquête exhaustive	Annuelle	1997	Cantons
Statistique des institutions médico-sociales	OFS	Forme juridique, genre d'activité, infrastructure et équipement. Effectif et structure du personnel et des patients. Compte d'exploitation.	Enquête exhaustive	Annuelle	1997	Cantons
Statistique de l'aide et des soins à domicile (SPITEX)	OFS[1]	Forme juridique, offre de prestations et domaine d'activité, compte d'exploitation, effectif et structure des emplois et de la clientèle.	Enquête exhaustive	Annuelle	1997	Cantons
Données administratives						
Statistique médicale	FMH	Sexe, âge, canton, spécialisation, genre d'activité.	Enquête exhaustive	Annuelle	1923	Cantons
Statistiques de synthèse						
Coût et financement du système de santé	OFS	Dépenses de santé selon les fournisseurs de biens et services, selon les prestations, selon le régime de financement et selon la source de financement.	Statistique de synthèse	Annuelle	1985	Suisse

1 Depuis 2007, avant par l'OFAS

Glossar

Altersstandardisierung
Gesundheit ist vom Alter abhängig. Die Anzahl der Erkrankungen in einer Bevölkerung ist somit abhängig von der Altersstruktur der beobachteten Bevölkerung. Dies kann Vergleiche unterschiedlicher Bevölkerungen deutlich stören. Altersstandardisierung wird verwendet, um zeitliche Entwicklungen in einer Bevölkerung zu beobachten oder um räumliche Vergleiche durchzuführen, unabhängig von demographischen Effekten. Allgemein gesprochen handelt es sich um die Berechnung gewichteter Mittelwerte von altersspezifischen Raten. Es bestehen unterschiedliche Methoden zur Altersstandardisierung, bei genügend grossen Fallzahlen wird in der Regel die direkte Methode verwendet. Dabei wird die Rate bestimmt, die beobachtet werden könnte, wenn die untersuchte Bevölkerung dieselbe Altersstruktur aufweisen würde wie die gewählte Standardbevölkerung.

Ambulante Behandlung
Alle Behandlungen, die nicht stationäre Behandlungen sind. Wiederholte Aufenthalte in Tages- oder Nachtkliniken gelten ebenfalls als ambulante Behandlung.

Lebenserwartung
Siehe Glossar zu Kapitel 1.

Säuglingssterblichkeit
Sterbefälle im ersten Lebensjahr, bezogen auf die Anzahl Lebendgeborener.

Glossaire

Années potentielles de vie perdues
Ce chiffre se réfère à tous les décès de personnes n'ayant pas atteint la septantième année révolue. Il correspond à la somme des différences entre l'âge du décès et la septantième année en tant qu'âge de référence. Ce nombre – il peut aussi être exprimé sous forme de taux – est un indicateur pertinent de la mortalité précoce, qui pourrait être partiellement évitée dans la mesure où une grande partie de ces décès sont occasionnés par des accidents ou des maladies influencées par le mode de vie (avant tout les maladies cardiovasculaires et les affections cancéreuses).

Causes de décès
On considère comme cause de décès la maladie principalement responsable de la mort d'une personne; on l'indique conformément à la Classification internationale des maladies et des problèmes de santé connexes (10^{e} révision, valable depuis 1995; pour certaines causes de décès, les comparaisons avec les années antérieures à 1995 ne sont possibles que sous certaines réserves).

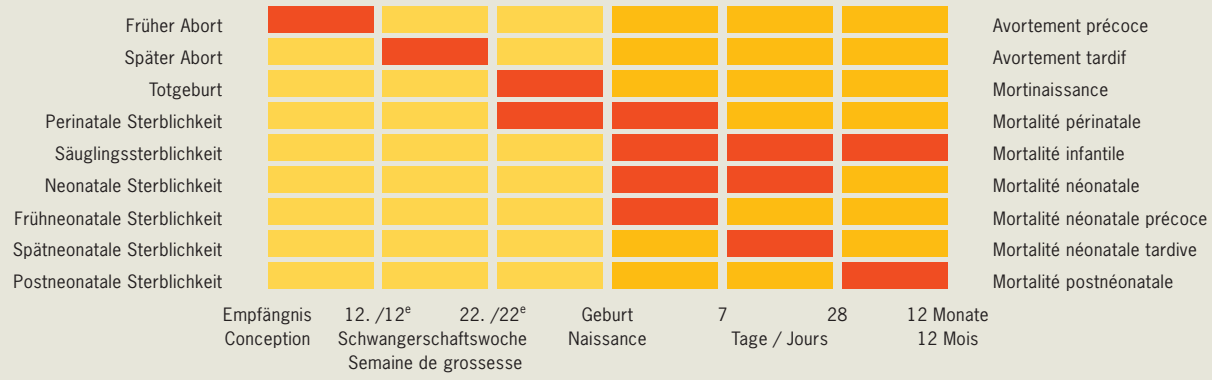
Espérance de vie
Voir le glossaire du chapitre 1.

Mortalité infantile
Nombre de décès pendant la première année de vie par rapport au nombre des naissances vivantes.

Mortinaissance
Un enfant est désigné en tant que mort-né s'il ne manifeste aucun signe de vie à la naissance et si son poids est d'au moins 500 grammes ou si la gestation a duré au moins 22 semaines entières (24 semaines jusqu'au 31.12.2004).

Sterblichkeitsdefinitionen vor und bei der Geburt sowie im ersten Lebensjahr **G 14.7**

Définitions concernant la mortalité avant et au moment de la naissance, ainsi que pendant la première année de vie



Stationäre Behandlung

Aufenthalte zur Untersuchung, Behandlung und Pflege im Spital oder im Geburtshaus:

a. von mindestens 24 Stunden;
b. von weniger als 24 Stunden, bei denen während einer Nacht ein Bett belegt wird;
c. im Spital bei Überweisung in ein anderes Spital;
d. im Geburtshaus bei Überweisung in ein Spital;
e. bei Todesfällen.

Sterbeziffer (auch Sterberate genannt)

Die Sterbeziffer misst die Zahl der Sterbefälle in einer Bevölkerung innerhalb eines bestimmten Zeitabschnittes (Todesfälle pro 100 000 Einwohner der ständigen Wohnbevölkerung; in der Regel pro Kalenderjahr). Sterbeziffern dürfen mit denjenigen anderer Bevölkerungsgruppen oder anderer Zeitperioden nur dann verglichen werden, wenn die betreffenden Altersstrukturen einander ähnlich sind. Andernfalls müssen für einen Vergleich altersstandardisierte Sterbeziffern benützt werden. Dies gilt ebenso für Erkrankungsziffern bzw. -raten. Für die Altersstandardisierung stehen zwei Methoden zur Verfügung, nämlich die direkte und die indirekte Standardisierung.

Todesursachen

Als Todesursache gilt das für den Tod massgebende Grundleiden nach der internationalen Klassifikation der Krankheiten und verwandter Gesundheitsprobleme (10. Revision, gültig ab 1995; ab diesem Jahr sind bei einigen Todesursachen Vergleiche mit den Jahren bis 1994 nur bedingt möglich).

Totgeburt

Als Totgeburt wird ein Kind bezeichnet, das ohne Lebenszeichen auf die Welt kommt und ein Geburtsgewicht von mindestens 500 Gramm oder ein Gestationsalter von mindestens 22 vollendeten Wochen aufweist (bis 31.12.2004: 24 Wochen).

Verlorene potenzielle Lebensjahre

Die Zahl bezieht sich auf alle Sterbefälle, die in einem bestimmten Jahr vor Erreichen des 70. Lebensjahres erfolgten. Sie entspricht der Summe der Differenzen zwischen dem Todesalter und dem 70. Lebensjahr. Diese Zahl – sie kann auch als Rate ausgedrückt werden – ist ein nützlicher Indikator der frühzeitigen, mindestens partiell vermeidbaren Sterblichkeit, insofern ein grösserer Teil dieser Todesfälle durch Unfälle oder Krankheiten (vor allem Herzkreislauf- und Krebserkrankungen) verursacht werden, welche mit dem Lebensstil zusammenhängen.

Standardisation selon l'âge

L'âge a une influence sur la santé. Le nombre de maladies dans la population varie ainsi selon la structure par âge de celle-ci. La comparaison de populations différentes peut ainsi s'avérer difficile. La standardisation selon l'âge permet d'observer l'évolution d'une population ou de procéder à des comparaisons géographiques, indépendamment des effets démographiques. De manière générale, il s'agit de calculer des moyennes pondérées de taux spécifiques à l'âge. Il existe différentes méthodes de standardisation selon l'âge: la méthode directe est généralement utilisée lorsque le nombre de cas observés est suffisamment important. Elle consiste à déterminer le taux qui pourrait être observé si la structure par âge était la même pour la population considérée et pour la population standard choisie.

Taux de mortalité

Ce taux exprime le nombre de décès pour 100 000 habitants de la population résidante permanente pendant une période donnée (normalement l'année civile). Les taux de mortalité ne peuvent être comparés avec ceux d'autres groupes démographiques ou d'autres périodes que si les sous-populations comparées ont une structure par âge similaire. Dans le cas contraire, il faut utiliser des indices de mortalité standardisés selon l'âge. Le même raisonnement s'applique aux indices ou aux taux de morbidité. Pour la standardisation selon l'âge, on recourt à la méthode directe ou indirecte.

Traitement ambulatoire

Sont réputés traitements ambulatoires les traitements qui ne sont pas hospitaliers. Les séjours répétés dans des cliniques de jour ou de nuit sont également réputés traitement ambulatoire.

Traitement hospitalier

Sont réputés traitements hospitaliers pour des examens, des traitements et soins à l'hôpital ou dans une maison de naissance, les séjours:

a. d'au moins 24 heures
b. de moins de 24 heures au cours desquels un lit est occupé durant une nuit;
c. à l'hôpital, en cas de transfert dans un autre hôpital;
d. dans une maison de naissance en cas de transfert dans un hôpital;
e. en cas de décès.

Allgemeines
Généralités

Indikatoren zur Gesundheit im Zeitvergleich **T 14.1.1**
Indicateurs de la santé au cours du temps

	1980	1990	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Lebenserwartung in Jahren[1]									**Espérance de vie en années**[1]
Frauen, bei Geburt	79,1	80,8	82,6	84,4	84,6	84,7	84,7	84,8	Femmes, à la naissance
Frauen, 65-jährig	18,3	19,4	20,7	22,0	22,2	22,2	22,1	22,1	Femmes, à l'âge de 65 ans
Männer, bei Geburt	72,4	74,0	76,9	79,8	80,2	80,3	80,5	80,5	Hommes, à la naissance
Männer, 65-jährig	14,4	15,3	17,0	18,8	18,9	19,0	19,9	19,9	Hommes, à l'âge de 65 ans
Säuglingssterblichkeit									**Mortalité infantile**
Fälle je 1000 Lebendgeborene	9,1	6,8	4,9	4,3	3,8	3,8	3,6	3,9	Cas pour 1000 enfants nés vivants
Perinatale Mortalität									**Mortalité périnatale**
Fälle je 1000 Geborene	9,5	7,7	6,6	7,5	7,0	6,8	6,8	7,6	Cas pour 1000 naissances
AIDS									**SIDA**
Neue Fälle je 1 Million Einwohner	0,3	90,6	30,3	19,0	20,0	15,0	7,5	...	Nouveaux cas pour 1 million d'habitants
Mortalität pro 100000 Einwohner									**Mortalité pour 100000 habitants**
Lungenkrebs	35,0	35,1	31,6	27,7	28,6	28,5	27,1	...	Cancer du poumon
Leberzirrhose	10,3	7,8	5,4	5,1	5,0	4,4	5,0	...	Cirrhose du foie
Strassenverkehrsunfälle	18,5	13,2	7,4	4,3	3,8	3,3	3,3	...	Accidents de la route
Selbsttötung	24,9	20,1	17,2	12,5	11,1	11,2	11,1	...	Suicide
Berufskrankheiten									**Maladies professionnelles**
Neuerkrankungen pro 10000 Vollbeschäftigte	...	...	...	9,3	8,9	8,2	6,9	...	Taux d'incidence pour 10000 personnes occupées à plein temps
Invalidität									**Invalidité**
Bezüger von Hilflosenentschädigungen der IV	...	16 815	23 570	30 932	31 644	32 390	32 900	33 600	Bénéficiaires d'allocations pour impotents de l'AI
Praktizierende Ärzte									**Médecins en pratique privée**
je 1000 Einwohner	1,2	1,5	1,9	2,0	2,0	2,0	2,1	2,2	pour 1000 habitants
Krankenhäuser									**Hôpitaux**
Betten je 1000 Einwohner[2]	9,3	8,2	6,2	5,1	4,9	4,8	4,8	4,6[p]	Lits pour 1000 habitants[2]
Kosten des Gesundheitswesens									**Coûts du système de santé**
in Millionen Franken	13 509	26 870	42 843	60 981	62 495	64 574	67 982	...	en millions de francs
in % des BIP	7,3	7,9	9,9	11,0	10,9	11,0	10,9	...	en % du PIB

1 Quellen: bis und mit 1980: offizielle Sterbetafel; ab 1981: vollständige jährliche Sterbetafeln
2 Anzahl stationärer Betten (ohne teilstationärer Betten)

Quelle: BFS

1 Sources: jusqu'en 1980: tables officielles de mortalité; à partir de 1981: tables de mortalité complètes annuelles
2 Nombre de lits d'hospitalisation (sans semi-hospitalisation)

Source: OFS

Indikatoren zur Gesundheit im europäischen Vergleich
Indicateurs de la santé en comparaison européenne

T 14.1.5

	Jahr Année	Schweiz Suisse	Deutsch-land Allemagne	Frank-reich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Nieder-lande Pays-Bas	Norwegen Norvège	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni	
Lebenserwartung in Jahren										**Espérance de vie en années**
Frauen, bei Geburt	2012	84,7	83,3	85,4	84,8	83,6	83,0	83,5	82,8	Femmes, à la naissance
Frauen, 65-jährig	2012	22,1	21,2	23,4	22,1	21,3	21,0	21,0	20,9	Femmes, à l'âge de 65 ans
Männer, bei Geburt	2012	80,5	78,6	78,7	79,8	78,4	79,3	79,5	79,1	Hommes, à la naissance
Männer, 65-jährig	2012	19,9	18,2	19,1	18,5	18,1	18,0	18,3	18,5	Hommes, à l'âge de 65 ans
Säuglingssterblichkeit										**Mortalité infantile**
Fälle je 1000 Lebendgeborene	2012	3,6	3,3	3,5	2,9	3,2	3,7	2,5	4,1	Cas pour 1000 enfants nés vivants
Perinatale Mortalität										**Mortalité périnatale**
Fälle je 1000 Geborene	2012	6,8	5,3	12,1 [2]	4,0	5,1	5,3	4,2	7,5	Cas pour 1000 naissances
AIDS										**SIDA**
Neue Fälle je 1 Million Einwohner	2012	7,5	3,4	7,8	12,0	3,3	12,4	4,9	6,2	Nouveaux cas pour 1 million d'habitants
Mortalität pro 100 000 Einwohner										**Mortalité pour 100 000 habitants**
Lungenkrebs	2012	27,1	33,3	35,2 [2]	32,8 [2]	30,7 [2]	45,7 [2]	32,0	38,7 [2]	Cancer du poumon
Leberzirrhose	2012	5,0	11,9	9,6 [2]	8,1 [2]	13,0 [2]	3,7 [2]	3,2	10,9 [2]	Cirrhose du foie
Strassenverkehrsunfälle	2012	3,3	3,7	5,9 [2]	6,6 [2]	5,2 [2]	3,1 [2]	2,9	3,1 [2]	Accidents de la route
Selbsttötung	2012	11,1	10,5	15,8 [2]	5,8 [2]	13,7	10,0	10,2	6,7 [2]	Suicide
Personen mit gutem Gesundheitszustand										**Population en bonne santé**
in % der Bevölkerung ab 15 Jahren	2012	81,9	65,3	68,1	68,4	70,0	75,6	78,8	74,7	en % de la population âgée de 15 ans et plus
Raucher (regelmässig, täglich)										**Fumeurs (réguliers, chaque jour)**
in % der Bevölkerung ab 15 Jahren	2012	20,4	21,9 [2]	24,1	22,1	23,2 [2]	18,4	16,0	19,6 [2]	en % de la population âgée de 15 ans et plus
Alkoholkonsum										**Consommation d'alcool**
Liter pro Person und Jahr ab 15 Jahren	2012	9,9	11,0	11,8	6,1	12,2 [2]	9,3 [2]	6,2	10,6 [2]	Litres par personne et par année, âgée de 15 ans et plus
Ärzte										**Médecins**
je 1000 Einwohner	2012	3,9	4,0	3,3	3,9	4,9	3,1 [2]	4,2	2,8	pour 1000 habitants
Krankenhäuser										**Hôpitaux**
Betten je 1000 Einwohner	2012	4,8	8,3	6,3	3,4	7,7	4,7 [2]	4,0	2,8	Lits pour 1000 habitants
Kosten des Gesundheitswesens										**Coûts du système de santé**
in US$ KKP [1] pro Einwohner	2012	6 080	4 817	4 288	3 209	4 896	5 099	6 140	3 289	en dollars PPA [1] par habitant
in % des BIP	2012	10,9	10,9	11,2	8,7	10,4	11,8	8,9	8,9	en % du PIB

1 Kaufkraftparitäten
2 2011 oder älter

Quellen: BFS; WHO-HFA-DB – OECD-Health Data

1 Parités de pouvoir d'achat
2 2011 ou années précédentes

Sources: OFS; WHO-HFA-DB – OECD-Health Data

Behinderungen. 2012, in % der entsprechenden Bevölkerungsgruppe (Wohnbevölkerung ab 15 Jahren) **T 14.2.2.4.2**
Incapacités, handicaps. En 2012, en % des groupes respectifs (population résidante de 15 ans et plus)

	Total	Frauen nach Altersgruppe Femmes, par groupe d'âges				Männer nach Altersgruppe Hommes, par groupe d'âges				
		Total	15–39	40–64	65+	Total	15–39	40–64	65+	
Starke Einschränkungen der Alltagstätigkeiten während mindestens 6 Monaten aufgrund eines gesundheitlichen Problems	4,8	5,0	2,2	5,0	9,2	4,5	1,7	5,7	7,4	Fortes limitations depuis au moins 6 mois dans les activités habituelles à cause d'un problème de santé
Behinderung										Limitations fonctionnelles
Einschränkung des Sehvermögens (schweren Grades)	1,5	1,6	(0,6)	1,7	3,0	1,3	(0,8)	1,2	2,6	De la vue (degré important)
Einschränkung des Hörvermögens (schweren Grades)	0,9	0,8	–	0,8	1,6	1,1	(0,7)	0,8	2,8	De l'ouïe (degré important)
Einschränkung des Gehvermögens (Strecke < 200 m)	2,8 r	3,5 r	(0,7) r	(1,9) r	10,4 r	2,0 r	(0,6) r	(1,9) r	5,3 r	De locomotion (distance de marche < 200 m)
Nicht erwerbstätig aus gesundheitlichen Gründen	3,5	3,8	1,8	5,4	…	3,3	1,1	5,2	…	Pas d'activité professionnelle pour raisons de santé
Einschränkungen in den instrumentellen Alltagsaktivitäten [1, 2, 4]	14,3	17,6	5,8	13,2	43,5	10,8	4,2	9,7	27,2	Limitations dans les activités instrumentales de la vie quotidienne [1, 2, 4]
Einschränkungen bei Alltagsaktivitäten [1, 3, 4]	3,8	4,5	1,4	3,3	11,3	3,2	1,0	3,5	6,8	Limitations dans les activités de la vie quotidienne [1, 3, 4]

1 Personen, die zumindest bei einer der nachstehenden Aktivitäten leichte oder grosse Schwierigkeiten haben, diese selbständig auszuführen, oder diese überhaupt nicht ausüben können.
2 Essen zubereiten, telefonieren, einkaufen, Wäsche waschen, leichte Hausarbeit erledigen, schwere Hausarbeit erledigen, sich um Finanzen kümmern, öffentliche Verkehrsmittel benützen (IADL).
3 Sich an- und ausziehen, aus dem Bett steigen oder von einem Sessel aufstehen, sich waschen, essen, zur Toilette gehen, baden oder duschen (ADL).
4 Die Fragestellung ist nicht für alle Erhebungen identisch: 2012 wurden die Fragen an alle Personen ab 65 Jahren gestellt. Bei den Personen unter 65 Jahren wurden sie nur an diejenigen Personen gestellt, die angegeben haben, dass sie entweder seit 6 Monaten starke Einschränkungen bei den Alltagstätigkeiten aufgrund eines gesundheitlichen Problems oder die funktionelle Einschränkungen beim Sehen, Hören, Sprechen oder in der Bewegung aufweisen.

Quelle: BFS – SGB 2012

1 Au moins une activité accomplie avec quelque difficulté, beaucoup de difficultés ou avec aide.
2 Préparer des repas, téléphoner, faire des achats, faire la lessive, faire de petits travaux ménagers, faire de gros travaux ménagers, faire ses comptes, utiliser les transports publics (IADL).
3 Manger, se coucher, sortir du lit, se lever d'un fauteuil, s'habiller et se déshabiller, aller aux toilettes, prendre un bain ou une douche (ADL).
4 La question diffère selon les enquêtes: en 2012, elle est posée uniquement aux personnes dès 65 ans ou aux personnes de moins de 65 ans qui présentent de fortes limitations depuis au moins 6 mois dans les activités habituelles à cause d'un problème de santé ou qui présentent des limitations fonctionnelles de la vue, de l'ouïe, de la parole ou de la locomotion.

Source: OFS – ESS 2012

Gesundheitsrelevante Einstellungen und Verhaltensweisen **T 14.2.3.1**

2002 und 2012. In % der entsprechenden Bevölkerungsgruppe (Wohnbevölkerung ab 15 Jahren)

Attitudes et comportements ayant une influence sur la santé

En 2002 et 2012. En % des groupes respectifs (population résidante de 15 ans et plus)

	Gesundheitsorientierte Lebenseinstellung Attitude favorable à la santé		Ernährungsbewusstsein Attention à l'alimentation		Sportliche Aktivität Activité sportive 1–2 mal pro Woche 1 à 2 fois par semaine		3 mal und mehr pro Woche 3 fois ou plus par semaine		Nichtraucher Non fumeurs nie geraucht jamais fumé		aufgehört arrêté de fumer		
	2002	2012	2002	2012	2002	2012	2002	2012	2002	2012	2002	2012	
Total	**88,2**	**85,6**	**69,1**	**67,9**	**36,1**	**36,9**	**27,1**	**28,0**	**49,6**	**50,3**	**19,9**	**21,5**	**Total**
Geschlecht													**Sexe**
Weiblich	90,6	87,9	76,1	74,9	35,2	36,1	23,8	23,7	58,2	57,3	16,2	18,6	Féminin
Männlich	85,6	83,2	61,6	60,6	37,1	37,8	30,7	32,5	43,4	43,0	23,9	24,6	Masculin
Alter													**Age**
15–39 Jahre	83,6	79,3	63,9	60,1	40,7	40,4	32,0	34,8	55,2	52,3	10,8	11,2	15–39 ans
40–69 Jahre	90,9	89,3	73,0	72,4	36,5	38,6	25,2	26,4	45,4	46,4	26,4	26,2	40–69 ans
70 Jahre und mehr	93,2	89,3	71,9	72,4	19,8	22,2	18,0	16,3	58,7	58,2	26,2	31,7	70 ans et plus
Sprachgebiet													**Région linguistique**
Deutsche Schweiz	90,5	88,5	73,6	72,5	38,4	39,0	29,2	30,6	50,1	51,2	19,7	21,3	Suisse alémanique
Französische Schweiz	81,2	77,0	54,1	53,4	31,1	32,4	21,3	21,9	47,0	48,2	20,8	21,8	Suisse romande
Italienische Schweiz	88,2	86,7	73,3	73,5	25,8	28,4	23,6	20,2	54,1	46,7	17,9	23,1	Suisse italienne
Bildungsniveau[1]													**Niveau de formation**[1]
Obligatorische Schulbildung	87,1	82,3	64,4	61,5	22,1	22,6	19,6	15,7	52,6	50,7	19,5	22,1	Scolarité obligatoire
Sekundarstufe II	90,2	86,9	72,4	70,5	37,4	36,4	25,2	24,8	47,5	46,3	22,5	25,3	Degré secondaire II
Tertiärstufe	91,5	91,3	74,4	75,1	41,5	43,2	26,8	29,9	45,9	52,0	25,4	23,7	Degré tertiaire
Nationalität													**Nationalité**
Schweizer	88,9	86,4	70,5	68,9	37,2	37,6	27,9	28,0	50,0	51,4	20,3	22,2	Suisse
Ausländer	85,1	82,9	63,3	64,7	31,3	34,6	23,4	28,2	47,8	46,4	18,5	19,3	Etranger

1 25-Jährige und Ältere

Quelle: BFS – SGB 2012

1 25 ans et plus

Source: OFS – ESS 2012

Konsum von Tabak, Alkohol, Medikamenten und illegalen Drogen nach Geschlecht und Alter **T 14.2.3.2**

2012. In % der entsprechenden Bevölkerungsgruppe (Wohnbevölkerung ab 15 Jahren)

Consommation de tabac, d'alcool, de médicaments et de drogues illégales selon le sexe et l'âge

En 2012. En % des groupes respectifs (population résidante de 15 ans et plus)

	Total	Frauen nach Altersgruppe Femmes, par groupe d'âges				Männer nach Altersgruppe Hommes, par groupe d'âges				
		Total	15–39	40–69	70+	Total	15–39	40–69	70+	
Tabak										**Tabac**
Raucher	28,2	24,2	30,7	24,8	9,0	32,4	42,1	30,0	11,6	Fumeurs
Nichtraucher (nie)	50,3	57,3	57,2	52,2	71,9	43,0	47,6	40,6	38,6	Non-fumeurs (jamais fumé)
Ehemalige Raucher (seit mind. 2 Jahren)	19,7	16,8	9,1	21,8	18,5	22,7	7,6	27,7	49,1	Anciens fumeurs (arrêté depuis 2 ans ou plus)
Ehemalige Raucher (seit weniger als 2 Jahren)	1,7	1,6	2,9	1,2	(0,4)	1,8	2,5	1,6	(0,7)	Anciens fumeurs (arrêté depuis moins de 2 ans)
Alkohol (üblicher Konsum)										**Alcool (consommation habituelle)**
2 mal oder mehr pro Tag	2,6	1,3	–	1,4	3,2	4,0	(0,6)	5,1	9,7	2 fois ou plus par jour
1 mal pro Tag	10,4	7,5	1,3	8,9	16,3	13,4	4,8	15,6	31,6	1 fois par jour
Mehrmals pro Woche	11,7	8,3	6,2	10,7	5,8	15,3	13,5	17,8	10,5	Plusieurs fois par semaine
1–2 mal wöchentlich	32,3	29,1	32,0	31,4	16,8	35,7	44,6	33,0	18,7	1 à 2 fois par semaine
Seltener	26,2	31,9	37,9	28,1	30,0	20,2	23,5	18,4	17,4	Plus rarement
Nie	16,8	21,9	22,4	19,4	27,9	11,5	13,1	10,0	12,1	Jamais
Schlafmittel[1]										**Somnifères**[1]
Täglich	3,0	4,3	0,9	3,8	12,8	1,5	(0,4)	1,6	4,9	Chaque jour
Mehrmals pro Woche	1,3	1,6	(0,5)	1,7	3,5	1,0	(0,3)	1,4	2,2	Plusieurs fois par semaine
Etwa einmal pro Woche	1,0	1,1	(0,4)	1,1	2,6	0,8	(0,2)	0,8	2,8	Environ 1 fois par semaine
Beruhigungsmittel[1]										**Calmants**[1]
Täglich	2,7	3,3	1,1	3,8	6,7	2,0	1,0	2,7	2,2	Chaque jour
Mehrmals pro Woche	0,9	1,0	(0,6)	1,0	1,6	0,8	(0,5)	0,9	(1,3)	Plusieurs fois par semaine
Etwa einmal pro Woche	0,7	0,9	0,8	0,9	(1,2)	0,4	(0,3)	(0,3)	(1,0)	Environ 1 fois par semaine
Cannabis (nur 15–59jährige)										**Cannabis** (seul. les 15–59 ans)
In den letzten 12 Monaten[2]	6,5	4,2	7,0	1,3	…	8,7	14,0	3,2	…	Au cours des 12 derniers mois[2]
Schon einmal genommen	29,5	23,0	28,6	17,6	…	35,7	43,3	27,9	…	A consommé au moins 1 fois
Harte Drogen[3] (nur 15–49jährige)										**Drogues dures**[3] (seulement les 15–49 ans)
In den letzten 12 Monaten[2]	1,5	1,0	1,5	–	…	2,0	2,7	(0,8)	…	Au cours des 12 derniers mois[2]
Schon einmal genommen	6,9	5,1	5,7	4,2	…	8,6	9,5	6,9	…	A consommé au moins 1 fois

1 In den 7 Tagen vor der Befragung
2 In der Erhebung 2012 bezieht sich der Drogenkonsum auf die letzten 12 Monate, währenddem es in den vorangegangenen Erhebungen der aktuelle Zeitraum war.
3 Inbegriffen: Heroin, Kokain, Ecstasy, und andere Drogen (z.B. Speed, LSD, halluzinogene Pilze)

Quelle: BFS – SGB 2012

1 Au cours des 7 jours précédant l'enquête
2 En 2012, la consommation porte sur les 12 derniers mois tandis que dans les enquêtes précédentes, la consommation porte sur la période actuelle.
3 Incluant l'héroïne, la cocaïne, l'ecstasy et d'autres drogues (par exemple speed, LSD, champignons hallucinogènes)

Source: OFS – ESS 2012

Anzahl und Rate Schwangerschaftsabbrüche, nach Kanton der Intervention
Nombre et taux d'interruptions de grossesse, selon le canton d'intervention

T 14.2.4.10

	Anzahl Schwangerschaftsabbrüche Nombre d'interruptions de grossesse				Rate[3] der Abbrüche pro 1000 Frauen im gebärfähigen Alter Taux[3] pour 1000 femmes en âge de procréer			
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013[p]
Total	**11 101**	**11 100**	**10 907**	**10 444**	**7,1**	**7,1**	**6,9**	**6,6**
Région lémanique	**3 323**	**3 168**	**3 183**	**2 960**	**10,9**	**10,3**	**10,3**	**9,5**
Vaud[1]	1 686	1 554	1 519	1 517	11,5	10,5	10,1	10,0
Valais[1]	267	240	275	222	4,3	3,9	4,5	3,6
Genève	1 370	1 374	1 389	1 221	14,1	14,1	14,3	12,5
Espace Mittelland	**1 942**	**2 067**	**2 080**	**1 941**	**5,7**	**6,1**	**6,1**	**5,7**
Bern[2]	1 145	1 235	1 205	1 118	6,2	6,6	6,5	6,0
Fribourg[1]	217	233	236	231	3,7	4,0	4,0	3,9
Solothurn	226	226	233	200	4,7	4,7	4,8	4,2
Neuchâtel	268	281	354	328	7,9	8,3	10,4	9,6
Jura	86	92	52	64	6,6	7,1	4,0	4,9
Nordwestschweiz	**1 137**	**1 157**	**1 101**	**1 060**	**5,4**	**5,6**	**5,3**	**5,1**
Basel-Stadt	357	351	314	293	9,2	9,5	8,5	7,8
Basel-Landschaft	345	342	357	345	6,8	6,8	7,2	7,0
Aargau	435	464	430	422	3,6	3,8	3,5	3,5
Zürich	**2 355**	**2 404**	**2 328**	**2 339**	**8,4**	**8,4**	**8,1**	**8,1**
ostschweiz	**1 135**	**1 086**	**1 054**	**1 035**	**5,3**	**5,0**	**4,9**	**4,8**
Glarus	37	37	33	33	5,1	5,1	4,6	4,6
Schaffhausen	96	98	94	100	6,8	7,0	6,6	7,1
Appenzell A. Rh.	48	61	66	57	5,1	6,3	6,9	6,0
Appenzell I. Rh.	2	4	0	0	0,7	1,3	–	–
St. Gallen	538	517	473	473	5,7	5,4	5,0	5,0
Graubünden	207	196	209	176	5,5	5,3	5,7	4,9
Thurgau	207	173	179	196	4,3	3,5	3,7	4,0
Zentralschweiz	**584**	**572**	**631**	**581**	**3,9**	**3,8**	**4,2**	**3,9**
Luzern	389	333	381	359	5,0	4,3	4,9	4,6
Uri	16	8	11	16	2,4	1,2	1,7	2,5
Schwyz	84	80	95	85	3,0	2,8	3,3	3,0
Obwalden	10	15	16	18	1,4	2,1	2,3	2,6
Nidwalden	34	37	18	18	4,3	4,8	2,4	2,4
Zug	51	99	110	85	2,3	4,4	4,9	3,8
Ticino	**625**	**646**	**530**	**528**	**9,8**	**10,5**	**8,6**	**8,5**

Bemerkungen:
Die Zahlen beziehen sich auf den Kanton der Intervention und nicht auf den Wohnkanton der Frau.

1 Die Anzahl der ausgeführten Interventionen im Spital Chablais (Waadt-Wallis) und im interkantonalen Spital der Broye (Waadt-Freiburg) sind über den Kanton Waadt verbucht.
2 Der Kanton Bern rechnet, für ein bestimmtes Jahr, die Anzahl der bis zu einem gewissen Termin gemeldeten Fälle. Die später gemeldeten Fälle werden in der Statistik des folgenden Jahres gezählt. Da das BFS die Daten nach Ereignisjahr veröffentlicht, unterscheiden sich die Zahlen von denen, die durch den Kanton Bern veröffentlicht werden.
3 In der Ratenberechnung sind alle Abbrüche enthalten, auch jene der Frauen unter 15 und über 44 Jahren sowie jene der Frauen mit Wohnsitz in einem anderen Kanton oder im Ausland.

Quellen: BFS – StatIVG, STATPOP (2010–2013)
Stand: September 2014

Remarques:
Les chiffres se réfèrent au lieu de l'intervention et non pas au lieu de domicile.

1 Les interventions effectuées à l'hôpital du Chablais (Vaud-Valais) et à l'Hôpital Intercantonal de la Broye (Vaud-Fribourg) sont comptabilisées sur le canton de Vaud.
2 Le canton de Berne comptabilise, pour une année donnée, le nombre de cas déclarés jusqu'à une certaine date. Les interruptions tardives sont comptabilisées dans les statistiques de l'année suivante. L'OFS publiant des données par cas intervenus dans l'année civile, les chiffres diffèrent donc de ceux publiés par le canton de Berne.
3 Pour le calcul des taux, toutes les interruptions de grossesse ont été prises en compte au numérateur, y compris les interruptions de grossesse pratiquées chez des femmes vivant hors canton ou à l'étranger, de même que les interruptions chez des femmes n'entrant pas dans la catégorie des femmes en âge de procréer (15–44 ans).

Sources: OFS – StatIVG, STATPOP (2010–2013)
Etat: septembre 2014

Sterbefälle wichtiger Todesursachen, nach Alter, Männer. 2012 **T 14.2.5.1**
Nombre de décès selon les principales causes de décès et selon l'âge, hommes. En 2012

	Total	Altersgruppe (Jahre) Groupe d'âges (années)						
		0	1–14	15–44	45–64	65–84	85+	
Anzahl Sterbefälle								**Nombre de décès**
Alle Todesursachen	**30 697**	**156**	**57**	**1 039**	**4 814**	**14 920**	**9 711**	**Toutes les causes de décès**
Infektiöse Krankheiten	335	0	1	24	73	155	82	Maladies infectieuses
davon:								dont:
Tuberkulose	5	0	0	0	0	2	3	Tuberculose
AIDS	30	0	0	9	19	2	0	Sida
Bösartige Tumoren	9 024	0	17	155	1 905	5 321	1 626	Tumeurs malignes
davon:								dont:
Magen	332	0	0	7	81	183	61	Estomac
Dickdarm	601	0	0	7	116	366	112	Gros intestin
Lunge	1 947	0	0	19	512	1 214	202	Poumons
Brust	4	0	0	0	1	3	0	Sein
Prostata	1 278	0	0	0	73	727	478	Prostate
Diabetes mellitus	592	0	0	7	69	321	195	Diabète sucré
Demenz	1 746	0	0	0	13	673	1 060	Démence
Kreislaufsystem	9 745	1	3	118	1 088	4 468	4 067	Appareil circulatoire
davon:								dont:
Herzkrankheiten insgesamt	7 716	0	1	98	918	3 457	3 242	Cardiopathies, toutes formes
Ischämische Herzkrankheiten	4 227	0	0	50	550	2 013	1 614	Cardiopathies ischémiques
Lungenembolie	110	0	0	3	14	62	31	Embolie, infarctus pulmonaire
Hirngefässkrankheiten	1 454	0	2	14	93	717	628	Maladies cérébro-vasculaires
Atmungsorgane insgesamt	2 057	0	0	13	139	1 068	837	Appareil respiratoire, toutes formes
davon:								dont:
Grippe	10	0	0	0	0	6	4	Grippe
Pneumonie	599	0	0	7	34	233	325	Pneumonie
Chronische Bronchitis	1 057	0	0	2	82	613	360	Bronchite chronique
Asthma	22	0	0	1	2	13	6	Asthme
Alkoholische Leberzirrhose	356	0	0	12	168	163	13	Cirrhose du foie alcoolique
Harnorgane	423	0	0	0	12	181	230	Organes urinaires
Kongenitale Missbildungen	138	58	6	15	33	21	5	Anomalies congénitales
Perinatale Todesursachen	81	81	0	0	0	0	0	Causes de mortalité périnatale
Unfälle und Gewalteinwirkungen	2 151	1	21	507	563	632	427	Accidents et traumatismes
davon:								dont:
Unfälle insgesamt	1 311	1	16	239	251	423	381	Accidents, toutes formes
Strassenverkehrsunfälle	219	0	6	82	72	45	14	Accidents de la route
Selbsttötung	752	0	3	240	281	187	41	Suicides

Quelle: BFS – eCOD

Source: OFS – eCOD

Sterbeziffern wichtiger Todesursachen, nach Alter, Männer. 2012 **T 14.2.5.1**
Taux de mortalité selon les principales causes de décès et selon l'âge, hommes. En 2012

	Total	Altersgruppe (Jahre) / Groupe d'âges (années)						
		0[2]	1–14	15–44	45–64	65–84	85+	
Sterbeziffer (pro 100 000 Personen)[1]								**Taux de mortalité** (pour 100 000 personnes)[1]
Alle Todesursachen	**561,0**	**3,7**	**9,9**	**64,3**	**431,4**	**2 761,0**	**16 540,0**	**Toutes les causes de décès**
Infektiöse Krankheiten	6,3	–	0,2	1,5	6,5	28,7	139,7	Maladies infectieuses
davon:								dont:
Tuberkulose	0,1	–	–	–	–	0,4	5,1	Tuberculose
AIDS	0,7	–	–	0,6	1,7	0,4	–	Sida
Bösartige Tumoren	168,0	–	3,0	9,6	170,7	984,5	2 769,0	Tumeurs malignes
davon:								dont:
Magen	6,2	–	–	0,4	7,3	33,9	103,9	Estomac
Dickdarm	11,1	–	–	0,4	10,4	67,7	190,8	Gros intestin
Lunge	37,2	–	–	1,2	45,9	224,6	344,0	Poumons
Brust	0,1	–	–	–	0,1	0,6	–	Sein
Prostata	21,7	–	–	–	6,5	134,5	814,1	Prostate
Diabetes mellitus	10,3	–	–	0,4	6,2	59,4	332,1	Diabète sucré
Demenz	28,7	–	–	–	1,2	124,5	1 805,0	Démence
Kreislaufsystem	171,0	0,0	0,5	7,3	97,5	826,7	6 927,0	Appareil circulatoire
davon:								dont:
Herzkrankheiten insgesamt	135,0	–	0,2	6,1	82,3	639,6	5 522,0	Cardiopathies, toutes formes
Ischämische Herzkrankheiten	74,6	–	–	3,1	49,3	372,5	2 749,0	Cardiopathies ischémiques
Lungenembolie	2,0	–	–	0,2	1,3	11,5	52,8	Embolie, infarctus pulmonaire
Hirngefässkrankheiten	24,8	–	0,3	0,9	8,3	132,7	1 070,0	Maladies cérébro-vasculaires
Atmungsorgane insgesamt	35,4	–	–	0,8	12,5	197,6	1 426,0	Appareil respiratoire, toutes formes
davon:								dont:
Grippe	0,2	–	–	–	–	1,1	6,8	Grippe
Pneumonie	10,2	–	–	0,4	3,0	43,1	553,5	Pneumonie
Chronische Bronchitis	18,3	–	–	0,1	7,3	113,4	613,2	Bronchite chronique
Asthma	0,4	–	–	0,1	0,2	2,4	10,2	Asthme
Alkoholische Leberzirrhose	7,3	–	–	0,7	15,1	30,2	22,1	Cirrhose du foie alcoolique
Harnorgane	7,1	–	–	–	1,1	33,5	391,7	Organes urinaires
Kongenitale Missbildungen	4,1	1,4	1,0	0,9	3,0	3,9	8,5	Anomalies congénitales
Perinatale Todesursachen	3,2	1,9	–	–	–	–	–	Causes de mortalité périnatale
Unfälle und Gewalteinwirkungen	44,7	0,0	3,7	31,4	50,5	116,9	727,3	Accidents et traumatismes
davon:								dont:
Unfälle insgesamt	26,1	0,0	2,8	14,8	22,5	78,3	648,9	Accidents, toutes formes
Strassenverkehrsunfälle	5,1	–	1,0	5,1	6,5	8,3	23,8	Accidents de la route
Selbsttötung	16,6	–	0,5	14,9	25,2	34,6	69,8	Suicides

1 Sterbeziffern altersstandardisiert (pro 100 000 Einwohner), direkte Methode, europäische Standardbevölkerung
2 Sterbeziffer pro 1000 Lebendgeburten

Quelle: BFS – eCOD

1 Taux de mortalité standardisé (pour 100 000 habitants), méthode directe, population standard de l'Europe
2 Taux de mortalité pour 1000 enfants nés vivants

Source: OFS – eCOD

Sterbefälle wichtiger Todesursachen, nach Alter, Frauen. 2012 **T 14.2.5.2**
Nombre de décès selon les principales causes de décès et selon l'âge, femmes. En 2012

	Total	Altersgruppe (Jahre) Groupe d'âges (années)						
		0	1–14	15–44	45–64	65–84	85+	
Anzahl Sterbefälle								**Nombre de décès**
Alle Todesursachen	**33 476**	**140**	**43**	**516**	**2 867**	**12 161**	**17 749**	**Toutes les causes de décès**
Infektiöse Krankheiten	417	1	1	12	33	169	201	Maladies infectieuses
davon:								dont:
Tuberkulose	6	0	0	1	0	3	2	Tuberculose
AIDS	15	0	0	3	9	3	0	Sida
Bösartige Tumoren	7 466	0	8	166	1 626	3 990	1 676	Tumeurs malignes
davon:								dont:
Magen	191	0	0	8	40	89	54	Estomac
Dickdarm	581	0	0	8	94	287	192	Gros intestin
Lunge	1 143	0	0	11	360	660	112	Poumons
Brust	1 371	0	0	33	368	675	295	Sein
Gebärmutterhals	90	0	0	6	32	34	18	Col de l'utérus
Diabetes mellitus	650	0	0	1	28	250	371	Diabète sucré
Demenz	3 993	0	0	0	12	976	3 005	Démence
Kreislaufsystem	11 929	1	2	52	333	3 503	8 038	Appareil circulatoire
davon:								dont:
Herzkrankheiten insgesamt	9 164	1	2	33	230	2 599	6 299	Cardiopathies, toutes formes
Ischämische Herzkrankheiten	3 764	0	0	12	98	1 141	2 513	Cardiopathies ischémiques
Lungenembolie	206	0	0	6	19	73	108	Embolie, infarctus pulmonaire
Hirngefässkrankheiten	2 162	0	0	13	82	701	1 366	Maladies cérébro-vasculaires
Atmungsorgane insgesamt	1 849	0	2	6	114	741	986	Appareil respiratoire, toutes formes
davon:								dont:
Grippe	22	0	0	0	0	5	17	Grippe
Pneumonie	684	0	1	1	23	172	487	Pneumonie
Chronische Bronchitis	791	0	0	1	69	416	305	Bronchite chronique
Asthma	60	0	0	0	7	20	33	Asthme
Alkoholische Leberzirrhose	149	0	0	9	76	62	2	Cirrhose du foie alcoolique
Harnorgane	521	0	0	0	12	200	309	Organes urinaires
Kongenitale Missbildungen	116	46	9	12	27	16	6	Anomalies congénitales
Perinatale Todesursachen	77	77	0	0	0	0	0	Causes de mortalité périnatale
Unfälle und Gewalteinwirkungen	1 499	0	12	159	218	445	665	Accidents et traumatismes
davon:								dont:
Unfälle insgesamt	1 152	0	10	61	82	353	646	Accidents, toutes formes
Strassenverkehrsunfälle	77	0	4	20	20	24	9	Accidents de la route
Selbsttötung	285	0	0	78	123	71	13	Suicides

Quelle: BFS – eCOD

Source: OFS – eCOD

Sterbeziffern wichtiger Todesursachen, nach Alter, Frauen. 2012 **T 14.2.5.2**
Taux de mortalité selon les principales causes de décès et selon l'âge, femmes. En 2012

	Total	Altersgruppe (Jahre) / Groupe d'âges (années)						
		0[2]	1–14	15–44	45–64	65–84	85+	
Sterbeziffer (pro 100 000 Personen)[1]								**Taux de mortalité** (pour 100 000 personnes)[1]
Alle Todesursachen	**376,0**	**3,5**	**7,9**	**32,6**	**259,7**	**1 858,0**	**13 834,0**	**Toutes les causes de décès**
Infektiöse Krankheiten	4,8	0,0	0,2	0,8	3,0	25,8	156,7	Maladies infectieuses
davon:								dont:
Tuberkulose	0,1	–	–	0,1	–	0,5	1,6	Tuberculose
AIDS	0,3	–	–	0,2	0,8	0,5	–	Sida
Bösartige Tumoren	110,0	–	1,5	10,5	147,3	609,7	1 306,0	Tumeurs malignes
davon:								dont:
Magen	2,6	–	–	0,5	3,6	13,6	42,1	Estomac
Dickdarm	7,5	–	–	0,5	8,5	43,9	149,7	Gros intestin
Lunge	19,2	–	–	0,7	32,6	100,9	87,3	Poumons
Brust	21,0	–	–	2,1	33,3	103,1	229,9	Sein
Gebärmutterhals	1,5	–	–	0,4	2,9	5,2	14,0	Col de l'utérus
Diabetes mellitus	6,4	–	–	0,1	2,5	38,2	289,2	Diabète sucré
Demenz	33,9	–	–	–	1,1	149,1	2 342,0	Démence
Kreislaufsystem	112,0	0,0	0,4	3,3	30,2	535,3	6 265,0	Appareil circulatoire
davon:								dont:
Herzkrankheiten insgesamt	84,8	0,0	0,4	2,1	20,8	397,2	4 910,0	Cardiopathies, toutes formes
Ischämische Herzkrankheiten	35,3	–	–	0,8	8,9	174,4	1 959,0	Cardiopathies ischémiques
Lungenembolie	2,3	–	–	0,4	1,7	11,2	84,2	Embolie, infarctus pulmonaire
Hirngefässkrankheiten	21,0	–	–	0,8	7,4	107,1	1 065,0	Maladies cérébro-vasculaires
Atmungsorgane insgesamt	19,5	–	0,4	0,4	10,3	113,2	768,5	Appareil respiratoire, toutes formes
davon:								dont:
Grippe	0,2	–	–	–	–	0,8	13,3	Grippe
Pneumonie	6,2	–	0,2	0,1	2,1	26,3	379,6	Pneumonie
Chronische Bronchitis	9,3	–	–	0,1	6,2	63,6	237,7	Bronchite chronique
Asthma	0,7	–	–	–	0,6	3,1	25,7	Asthme
Alkoholische Leberzirrhose	2,9	–	–	0,6	6,9	9,5	1,6	Cirrhose du foie alcoolique
Harnorgane	5,0	–	–	–	1,1	30,6	240,8	Organes urinaires
Kongenitale Missbildungen	3,5	1,2	1,7	0,8	2,4	2,4	4,7	Anomalies congénitales
Perinatale Todesursachen	3,2	1,9	–	–	–	–	–	Causes de mortalité périnatale
Unfälle und Gewalteinwirkungen	20,4	–	2,2	10,1	19,7	68,0	518,3	Accidents et traumatismes
davon:								dont:
Unfälle insgesamt	13,2	–	1,8	3,9	7,4	53,9	503,5	Accidents, toutes formes
Strassenverkehrsunfälle	1,6	–	0,7	1,3	1,8	3,7	7,0	Accidents de la route
Selbsttötung	6,0	–	–	4,9	11,1	10,8	10,1	Suicides

1 Sterbeziffern altersstandardisiert (pro 100 000 Einwohner), direkte Methode, europäische Standardbevölkerung
2 Sterbeziffer pro 1000 Lebendgeburten

Quelle: BFS – eCOD

1 Taux de mortalité standardisé (pour 100 000 habitants), méthode directe, population standard de l'Europe
2 Taux de mortalité pour 1000 enfants nés vivants

Source: OFS – eCOD

Sterbefälle und Sterbeziffern wichtiger Todesursachen, Männer

Nombre de décès et taux de mortalité selon les principales causes de décès, hommes

T 14.2.5.3

	1980		1990		2000		2012		
	Anzahl Nombre	Rate[1] Taux[1]	Anzahl Nombre	Rate[1] Taux[1]	Anzahl Nombre	Rate[1] Taux[1]	Anzahl Nombre	Rate[1] Taux[1]	
Alle Todesursachen	**30 847**	**1 069,6**	**32 492**	**943,5**	**30 411**	**750,2**	**30 697**	**561,0**	**Toutes les causes de décès**
Infektiöse Krankheiten	234	8,0	534	15,2	338	8,5	335	6,3	Maladies infectieuses
davon:									dont:
Tuberkulose	103	3,4	63	1,8	22	0,5	5	0,1	Tuberculose
AIDS	*	*	289	7,9	83	2,1	30	0,7	Sida
Bösartige Tumoren	7 758	262,0	9 072	263,3	8 576	213,6	9 024	168,0	Tumeurs malignes
davon:									dont:
Magen	630	21,5	534	15,5	343	8,4	332	6,2	Estomac
Dickdarm	562	19,1	717	20,4	677	16,5	601	11,1	Gros intestin
Lunge	2 111	70,4	2 242	66,7	2 042	52,0	1 947	37,2	Poumons
Brust	3	–	10	0,3	9	0,2	4	0,1	Sein
Prostata	941	32,4	1 478	41,0	1 307	30,8	1 278	21,7	Prostate
Diabetes mellitus	507	16,5	522	14,7	626	15,1	592	10,3	Diabète sucré
Demenz	*	*	*	*	820	18,9	1 746	28,7	Démence
Kreislaufsystem	13 741	485,0	13 068	377,2	11 011	264,8	9 745	171,0	Appareil circulatoire
davon:									dont:
Herzkrankheiten insgesamt	9 673	340,5	9 831	284,3	8 486	204,8	7 716	135,0	Cardiopathies, toutes formes
Ischämische Herzkrankheiten	5 389	183,7	5 657	162,6	5 346	129,1	4 227	74,6	Cardiopathies ischémiques
Lungenembolie	213	7,2	181	5,1	139	3,4	110	2,0	Embolie, infarctus pulmonaire
Hirngefässkrankheiten	2 836	100,1	2 353	67,3	1 758	41,5	1 454	24,8	Maladies cérébro-vasculaires
Atmungsorgane insgesamt	1 951	69,3	2 758	79,6	2 417	57,4	2 057	35,4	Appareil respiratoire, toutes formes
davon:									dont:
Grippe	77	2,8	378	11,3	112	2,7	10	0,2	Grippe
Pneumonie	675	25,7	802	23,4	795	18,8	599	10,2	Pneumonie
Chronische Bronchitis	650	22,2	1 023	28,8	1 100	26,2	1 057	18,3	Bronchite chronique
Asthma	143	4,7	175	5,1	81	2,0	22	0,4	Asthme
Alkoholische Leberzirrhose	544	18,4	405	12,3	308	8,1	356	7,3	Cirrhose du foie alcoolique
Harnorgane	298	10,5	243	7,0	232	5,5	423	7,1	Organes urinaires
Kongenitale Missbildungen	224	9,0	144	5,5	134	4,5	138	4,1	Anomalies congénitales
Perinatale Todesursachen	124	5,3	86	3,3	99	4,0	81	3,2	Causes de mortalité périnatale
Unfälle und Gewalteinwirkungen	3 142	104,0	3 272	94,7	2 375	62,8	2 151	44,7	Accidents et traumatismes
davon:									dont:
Unfälle insgesamt	1 946	64,9	2 019	58,5	1 299	34,3	1 311	26,1	Accidents, toutes formes
Strassenverkehrsunfälle	912	29,1	699	20,1	419	11,6	219	5,1	Accidents de la route
Selbsttötung	1 128	36,8	1 032	29,9	979	25,9	752	16,6	Suicides

1 Sterbeziffern altersstandardisiert (pro 100 000 Einwohner), direkte Methode, europäische Standardbevölkerung

Quelle: BFS – eCOD

1 Taux de mortalité standardisé (pour 100 000 habitants), méthode directe, population standard de l'Europe

Source: OFS – eCOD

Sterbefälle und Sterbeziffern wichtiger Todesursachen, Frauen

Nombre de décès et taux de mortalité selon les principales causes de décès, femmes

T 14.2.5.4

	1980		1990		2000		2012		
	Anzahl Nombre	Rate[1] Taux[1]	Anzahl Nombre	Rate[1] Taux[1]	Anzahl Nombre	Rate[1] Taux[1]	Anzahl Nombre	Rate[1] Taux[1]	
Alle Todesursachen	**28 250**	**633,6**	**31 247**	**534,9**	**32 134**	**457,0**	**33 476**	**376,0**	**Toutes les causes de décès**
Infektiöse Krankheiten	206	5,1	270	5,7	375	6,2	417	4,8	Maladies infectieuses
davon:									dont:
Tuberkulose	78	1,7	23	0,4	11	0,2	6	0,1	Tuberculose
AIDS	*	*	60	1,6	44	1,1	15	0,3	Sida
Bösartige Tumoren	6 208	151,2	7 302	146,8	6 936	125,9	7 466	110,0	Tumeurs malignes
davon:									dont:
Magen	539	11,9	371	6,5	232	3,8	191	2,6	Estomac
Dickdarm	614	13,4	677	12,5	570	9,4	581	7,5	Gros intestin
Lunge	311	7,9	491	11,1	780	15,9	1 143	19,2	Poumons
Brust	1 308	34,4	1 675	35,8	1 337	26,4	1 371	21,0	Sein
Gebärmutterhals	217	5,9	148	3,3	85	1,7	90	1,5	Col de l'utérus
Diabetes mellitus	816	17,1	840	13,4	932	12,2	650	6,4	Diabète sucré
Demenz	*	*	*	*	1 739	19,4	3 993	33,9	Démence
Kreislaufsystem	14 812	308,2	14 951	224,7	13 899	167,6	11 929	112,0	Appareil circulatoire
davon:									dont:
Herzkrankheiten insgesamt	9 414	196,8	10 320	155,8	10 225	123,2	9 164	84,8	Cardiopathies, toutes formes
Ischämische Herzkrankheiten	3 492	73,4	4 569	70,8	5 360	64,8	3 764	35,3	Cardiopathies ischémiques
Lungenembolie	284	5,9	330	5,2	269	3,8	206	2,3	Embolie, infarctus pulmonaire
Hirngefässkrankheiten	4 055	83,3	3 431	50,7	2 820	34,3	2 162	21,0	Maladies cérébro-vasculaires
Atmungsorgane insgesamt	1 350	29,4	2 422	37,2	2 208	28,1	1 849	19,5	Appareil respiratoire, toutes formes
davon:									dont:
Grippe	116	2,4	640	9,1	175	2,1	22	0,2	Grippe
Pneumonie	743	15,8	1 068	15,6	1 052	12,2	684	6,2	Pneumonie
Chronische Bronchitis	173	3,8	315	5,6	579	8,3	791	9,3	Bronchite chronique
Asthma	106	2,5	131	2,7	100	1,5	60	0,7	Asthme
Alkoholische Leberzirrhose	135	3,7	152	4,2	125	3,0	149	2,9	Cirrhose du foie alcoolique
Harnorgane	427	9,9	296	4,8	354	4,5	521	5,0	Organes urinaires
Kongenitale Missbildungen	165	6,6	122	4,8	139	4,4	116	3,5	Anomalies congénitales
Perinatale Todesursachen	108	4,9	79	3,2	75	3,2	77	3,2	Causes de mortalité périnatale
Unfälle und Gewalteinwirkungen	1 735	44,3	2 022	40,3	1 369	25,0	1 499	20,4	Accidents et traumatismes
davon:									dont:
Unfälle insgesamt	1 183	28,2	1 486	26,0	895	13,9	1 152	13,2	Accidents, toutes formes
Strassenverkehrsunfälle	298	8,3	231	5,9	159	3,7	77	1,6	Accidents de la route
Selbsttötung	493	14,3	435	11,5	399	9,3	285	6,0	Suicides

1 Sterbeziffern altersstandardisiert (pro 100 000 Einwohner), direkte Methode, europäische Standardbevölkerung

Quelle: BFS – eCOD

1 Taux de mortalité standardisé (pour 100 000 habitants), méthode directe, population standard de l'Europe

Source: OFS – eCOD

Verlorene potenzielle Lebensjahre, Männer
Années potentielles de vie perdues, hommes

T 14.2.5.6

	2011			2012			
	VPL [1] APVP [1]	%	Rate [2] Taux [2]	VPL [1] APVP [1]	%	Rate [2] Taux [2]	
Alle Todesursachen	**110 414**	**100**	**2 930,5**	**108 487**	**100**	**2 838,1**	**Toutes les causes de décès**
Infektiöse Krankheiten	2 055	1,9	53,4	1 830	1,7	47,0	Maladies infectieuses
davon:							dont:
Tuberkulose	38	0,0	0,9	3	0,0	0,1	Tuberculose
AIDS	393	0,4	10,0	563	0,5	14,2	Sida
Bösartige Tumoren	33 671	30,5	867,3	32 039	29,5	814,0	Tumeurs malignes
davon:							dont:
Magen	1 415	1,3	35,5	1 393	1,3	34,0	Estomac
Dickdarm	1 865	1,7	46,4	1 758	1,6	43,3	Gros intestin
Lunge	7 620	6,9	190,2	7 458	6,9	183,4	Poumons
Brust	55	0,0	1,4	13	0,0	0,3	Sein
Prostata	948	0,9	23,1	1 005	0,9	24,2	Prostate
Diabetes mellitus	1 143	1,0	28,9	1 140	1,1	28,2	Diabète sucré
Demenz	180	0,2	4,3	188	0,2	4,5	Démence
Kreislaufsystem	18 860	17,1	475,8	19 010	17,5	474,6	Appareil circulatoire
davon:							dont:
Herzkrankheiten insgesamt	15 695	14,2	394,9	15 828	14,6	394,3	Cardiopathies, toutes formes
Ischämische Herzkrankheiten	8 408	7,6	210,4	9 155	8,4	226,5	Cardiopathies ischémiques
Lungenembolie	468	0,4	11,9	285	0,3	7,3	Embolie, infarctus pulmonaire
Hirngefässkrankheiten	1 728	1,6	44,4	1 960	1,8	50,4	Maladies cérébro-vasculaires
Atmungsorgane insgesamt	2 620	2,4	68,0	2 365	2,2	59,2	Appareil respiratoire, toutes formes
davon:							dont:
Grippe	0	–	–	3	0,0	0,1	Grippe
Pneumonie	730	0,7	19,0	693	0,6	17,4	Pneumonie
Chronische Bronchitis	1 040	0,9	25,8	1 148	1,1	28,3	Bronchite chronique
Asthma	175	0,2	4,6	68	0,1	1,8	Asthme
Alkoholische Leberzirrhose	2 540	2,3	63,9	2 653	2,4	65,8	Cirrhose du foie alcoolique
Harnorgane	335	0,3	8,3	145	0,1	3,6	Organes urinaires
Kongenitale Missbildungen	1 475	1,3	47,1	1 471	1,4	45,6	Anomalies congénitales
Perinatale Todesursachen	67	0,1	2,9	0	–	–	Causes de mortalité périnatale
Unfälle und Gewalteinwirkungen	30 022	27,2	840,7	29 598	27,3	826,0	Accidents et traumatismes
davon:							dont:
Unfälle insgesamt	14 327	13,0	409,7	14 273	13,2	404,7	Accidents, toutes formes
Strassenverkehrsunfälle	4 690	4,2	139,1	4 966	4,6	145,0	Accidents de la route
Selbsttötung	14 358	13,0	393,5	13 640	12,6	374,5	Suicides

1 Verlorene potenzielle Lebensjahre zwischen 1. und 70. Lebensjahr
2 Altersstandardisierte Rate pro 100 000 Einwohner, europäische Standardbevölkerung

Quelle: BFS – eCOD

1 Années potentielles de vie perdues entre la première et la 70e année de vie
2 Taux standardisé selon l'âge pour 100 000 habitants, population standard de l'Europe

Source: OFS – eCOD

Verlorene potenzielle Lebensjahre, Frauen
Années potentielles de vie perdues, femmes

T 14.2.5.7

	2011			2012			
	VPL [1] APVP [1]	%	Rate [2] Taux [2]	VPL [1] APVP [1]	%	Rate [2] Taux [2]	
Alle Todesursachen	**63 135**	**100**	**1 688,6**	**61 593**	**100**	**1 616,8**	**Toutes les causes de décès**
Infektiöse Krankheiten	1 151	1,8	33,5	908	1,5	23,9	Maladies infectieuses
davon:							dont:
Tuberkulose	3	0,0	0,1	28	0,0	0,7	Tuberculose
AIDS	238	0,4	6,0	220	0,4	5,5	Sida
Bösartige Tumoren	28 925	45,8	743,5	28 820	46,8	729,0	Tumeurs malignes
davon:							dont:
Magen	1 028	1,6	26,2	790	1,3	19,7	Estomac
Dickdarm	1 668	2,6	43,0	1 573	2,6	39,3	Gros intestin
Lunge	5 523	8,7	138,5	5 073	8,2	124,7	Poumons
Brust	6 838	10,8	172,1	6 488	10,5	161,3	Sein
Gebärmutterhals	645	1,0	16,3	698	1,1	17,3	Col de l'utérus
Diabetes mellitus	570	0,9	15,5	450	0,7	11,1	Diabète sucré
Demenz	203	0,3	4,8	178	0,3	4,1	Démence
Kreislaufsystem	6 150	9,7	156,3	6 697	10,9	170,4	Appareil circulatoire
davon:							dont:
Herzkrankheiten insgesamt	4 175	6,6	105,7	4 517	7,3	115,8	Cardiopathies, toutes formes
Ischämische Herzkrankheiten	1 523	2,4	37,1	1 753	2,8	43,2	Cardiopathies ischémiques
Lungenembolie	290	0,5	7,2	515	0,8	14,2	Embolie, infarctus pulmonaire
Hirngefässkrankheiten	1 602	2,5	41,3	1 655	2,7	41,4	Maladies cérébro-vasculaires
Atmungsorgane insgesamt	1 730	2,7	45,8	1 855	3,0	47,4	Appareil respiratoire, toutes formes
davon:							dont:
Grippe	88	0,1	2,9	3	0,0	0,1	Grippe
Pneumonie	320	0,5	8,1	398	0,6	10,9	Pneumonie
Chronische Bronchitis	715	1,1	17,7	960	1,6	23,4	Bronchite chronique
Asthma	85	0,1	2,8	98	0,2	2,4	Asthme
Alkoholische Leberzirrhose	993	1,6	25,2	1 333	2,2	33,7	Cirrhose du foie alcoolique
Harnorgane	265	0,4	6,5	188	0,3	4,5	Organes urinaires
Kongenitale Missbildungen	1 064	1,7	31,7	1 409	2,3	46,6	Anomalies congénitales
Perinatale Todesursachen	0	–	–	0	–	–	Causes de mortalité périnatale
Unfälle und Gewalteinwirkungen	10 327	16,4	296,9	10 061	16,3	286,5	Accidents et traumatismes
davon:							dont:
Unfälle insgesamt	4 637	7,3	139,8	4 269	6,9	129,9	Accidents, toutes formes
Strassenverkehrsunfälle	1 440	2,3	45,7	1 458	2,4	46,6	Accidents de la route
Selbsttötung	4 700	7,4	128,5	4 795	7,8	128,7	Suicides

1 Verlorene potenzielle Lebensjahre zwischen 1. und 70. Lebensjahr
2 Altersstandardisierte Rate pro 100 000 Einwohner, europäische Standardbevölkerung

Quelle: BFS – eCOD

1 Années potentielles de vie perdues entre la première et la 70e année de vie
2 Taux standardisé selon l'âge pour 100 000 habitants, population standard de l'Europe

Source: OFS – eCOD

Krankenhäuser. 2013[p] **T 14.3.2.1**
Hôpitaux. En 2013[p]

Indikator	Total der Krankenhäuser Total des hôpitaux	Allgemeine Krankenhäuser Hôpitaux de soins généraux		Spezialkliniken Cliniques spécialisées			Indicateur
		Zentrumsversorgung Prise en charge centralisée	Grundversorgung Soins de base	Psychiatrische Kliniken Cliniques psychiatriques	Rehabilitationskliniken Cliniques de réadaptation	Andere Spezialkliniken Autres cliniques spécialisées	
Anzahl Betriebe	293	39	74	52	43	85	Nombre d'établissements
Betten	37 744	18 824	6 167	6 308	3 290	3 155	Lits
Beschäftigte[1]	148 430	92 740	23 753	14 210	6 968	10 759	Emplois[1]
davon:							dont:
Ärzte	20 479	14 501	2 583	1 704	460	1 231	Médecins
Pflegepersonal	62 644	39 378	10 524	6 045	2 288	4 409	Personnel du secteur des soins
Ambulante Konsultationen[2]	15 127 112	9 327 782	2 660 725	1 592 594	387 527	1 158 484	Consultations ambulatoires[2]
Stationäre Fälle[3]	1 370 521	851 527	316 866	57 256	46 388	98 484	Cas hospitaliers[3]
Pflegetage[4]	12 692 438	6 570 401	2 058 768	2 073 997	1 096 050	893 222	Journées d'hospitalisation[4]
Bettenbelegung in %	92	96	91	90	91	78	Taux d'occupation des lits, en %
Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen	9,4	7,9	6,6	36,7	24,0	9,1	Durée moyenne de séjour en jours
Betriebsaufwand in Millionen Franken	26 415,3	16 791,1	4 507,4	2 086,1	960,9	2 069,8	Charges d'exploitation en millions de francs
Betriebskosten stationär							Coûts d'exploitation des traitements hospitaliers
Total in Millionen Franken	17 219,8	10 630,9	3 013,0	1 495,4	749,9	1 330,6	Total, en millions de francs
pro Fall in 1 000 Franken	12,6	12,5	9,5	26,1	16,2	13,5	par cas, en milliers de francs
pro Tag in 1 000 Franken[4]	1,357	1,618	1,464	0,721	0,684	1,490	par jour, en milliers de francs[4]

1 In Vollzeitäquivalenten pro Jahrr
2 Alle ambulanten Diagnostik- und Behandlungskontakte inkl. Tageschirurgie, Bestrahlungen, Endoskopien, Bildgebung, usw.
3 Anzahl Austritte
4 Pflegetage aus der Medizinischen Statistik

Quelle: BFS – Krankenhausstatistik
Stand: November 2014

1 En équivalents plein temps sur l'année
2 Tous les contacts en matière de diagnostics et de traitements ambulatoires, y compris chirurgie de jour, radiothérapies, endoscopies, imagerie, etc.
3 Nombre de sorties
4 Journées d'hospitalisation de la Statistique médicale des hôpitaux

Source: OFS – Statistique des hôpitaux
Etat: novembre 2014

Krankenhäuser: Betten[1] und Hospitalisierungen[2] nach Aktivitätstyp und Kanton. 2013[p] **T 14.3.2.2**
Hôpitaux: lits[1] et hospitalisations[2] par type d'activité et canton. En 2013[p]

	Total der Krankenhäuser Total des hôpitaux		Akutpflege und Geburtshaus Soins aigus et maison de naissance		Psychiatrie Psychiatrie		Rehabilitation / Geriatrie Réadaptation / gériatrie	
	Betten Lits	Hospitalisierungen Hospitalisations	Betten Lits	Hospitalisierungen Hospitalisations	Betten Lits	Hospitalisierungen Hospitalisations	Betten Lits	Hospitalisierungen Hospitalisations
Total	**37 744**	**1 370 521**	**23 451**	**1 209 149**	**7 374**	**70 955**	**6 919**	**90 417**
Région lémanique	**7 197**	**247 587**	**4 165**	**208 617**	**996**	**13 452**	**2 035**	**25 518**
Vaud	3 464	124 623	2 125	108 149	502	5 958	837	10 516
Valais	1 390	43 990	776	36 224	183	2 304	431	5 462
Genève	2 343	78 974	1 264	64 244	311	5 190	767	9 540
Espace Mittelland	**7 643**	**295 655**	**4 864**	**262 869**	**1 699**	**15 695**	**1 079**	**17 091**
Bern	4 862	195 159	3 120	175 715	1 152	9 234	590	10 210
Fribourg	930	34 503	608	30 232	170	2 206	152	2 065
Solothurn	782	32 810	598	30 617	156	1 870	28	323
Neuchâtel	692	22 415	369	18 338	187	1 888	136	2 189
Jura	377	10 768	170	7 967	34	497	173	2 304
Nordwestschweiz	**6 231**	**215 351**	**3 461**	**184 470**	**1 178**	**10 468**	**1 592**	**20 413**
Basel-Stadt	2 201	73 502	1 265	62 197	369	3 601	567	7 704
Basel-Landschaft	1 129	37 810	725	33 849	264	2 311	139	1 650
Aargau	2 901	104 039	1 471	88 424	545	4 556	885	11 059
Zürich	**6 293**	**242 427**	**4 525**	**224 492**	**1 378**	**12 840**	**390**	**5 095**
o stschweiz	**5 945**	**204 466**	**3 302**	**176 118**	**1 293**	**11 416**	**1 350**	**16 932**
Glarus	140	5 376	88	4 776	11	156	41	444
Schaffhausen	290	11 164	195	9 998	62	623	33	543
Appenzell A. Rh.	497	17 855	252	14 745	61	588	184	2 522
Appenzell I. Rh.	44	1 250	26	868	0	0	18	382
St. Gallen	2 208	86 615	1 513	79 055	417	3 536	278	4 024
Graubünden	1 327	39 894	661	34 892	272	2 207	394	2 795
Thurgau	1 439	42 312	567	31 784	469	4 306	403	6 222
Zentralschweiz	**2 534**	**100 036**	**1 712**	**92 475**	**541**	**4 386**	**282**	**3 175**
Luzern	1 535	55 628	1 032	51 423	314	2 474	189	1 731
Uri	76	3 873	76	3 873	0	0	0	0
Schwyz	261	15 316	254	15 265	8	51	0	0
Obwalden	78	3 180	53	2 930	25	250	0	0
Nidwalden	77	4 893	77	4 893	0	0	0	0
Zug	507	17 146	220	14 091	194	1 611	93	1 444
Ticino	**1 901**	**64 999**	**1 420**	**60 108**	**291**	**2 698**	**190**	**2 193**

1 Anzahl stationärer Betten im Jahresdurchschnitt
2 Stationäre Fälle (Austritte)

Quellen: BFS – Krankenhausstatistik, Medizinische Statistik
Stand: Dezember 2014

1 Nombre moyen de lits d'hospitalisation sur l'année
2 Nombre de cas d'hospitalisation (sorties)

Sources: OFS – Statistique des hôpitaux, Statistique médicale des hôpitaux
Etat: décembre 2014

Ärzte, Zahnärzte und Apotheken, Entwicklung des Bestandes
Médecins, dentistes et pharmacies, évolution de l'effectif

T 14.3.4.1

	Ärzte in freier Praxis[1] Médecins, en pratique privée[1]	Ärzte insgesamt[2] Médecins, au total[2]	Zahnärzte in freier Praxis[3] Dentistes, en pratique privée[3]	Zahnärzte insgesamt[4] Dentistes, au total[4]	Apotheken[5] Pharmacies[5]
1990	10 398	20 030	3 268	4 303	1 536
2000	13 935	25 216	3 468	3 829	1 658
2005	15 313	28 251	3 764	...	1 672
2009	15 912	30 166	4 030	...	1 731
2010	16 087	30 273	4 109	...	1 733
2011	16 232	30 849	4 123	...	1 743
2012	16 910	31 858	4 181	...	1 740
2013	17 554	33 242	4 208	...	1 743

1 Gemäss Mitglieder-Statistik der Verbindung der Schweizer Ärzte. Einschliesslich Spitalärzte mit Privatpraxis, ausgenommen nicht mehr berufstätige Ärzte und Assistenzärzte. Bestand Jahresende. Ab 2008, Ärzte mit Haupttätigkeit im ambulanten Sektor.
2 Total berufstätige Ärzte (mit Praxistätigkeit + ohne Praxistätigkeit) gemäss Mitglieder-Statistik der Verbindung der Schweizer Ärzte.
3 Gemäss Schweiz. Medizinisches Jahrbuch. Zahnärzte mit eigener Praxis, ohne Assistenten. Ab 2001, Mitglieder der Schweizerischen Zahnärzte-Gesellschaft (SSO) und Nichtmitglieder, die durch die Sozialversicherung anerkannt sind. Bestand Jahresende.
4 Gemäss Volkszählungen, ausgeübter Beruf
5 Schweiz. Medizinisches Jahrbuch, ohne Spitalapotheken. Ab 2008, Schweiz. Apothekerverband

1 Selon la statistique des membres de la Fédération des médecins suisses. L'effectif inclut les médecins d'hôpitaux ayant une clientèle privée, mais pas les médecins n'exerçant plus ni les médecins-assistants. Situation à la fin de l'année. Dès 2008, médecins avec activité principale dans le secteur ambulatoire.
2 Effectif total des médecins en exercice (en pratique privée + sans pratique privée) selon la statistique des membres de la Fédération des médecins suisses FMH.
3 Selon l'Annuaire médical suisse. Dentistes avec cabinet privé, sans les assistants. A partir de 2001, membres de la Société suisse d'odonto-stomatologie (SSO) et non-membres reconnus par les assurances sociales. Situation à la fin de l'année.
4 Selon les recensements de la population, profession exercée
5 Annuaire médical suisse, sans les pharmacies d'hôpital. Dès 2008, Société Suisse des Pharmaciens

Leistungen und Inanspruchnahme
Prestations et recours aux services

Spitalbehandlungen[1] nach Alter und Geschlecht. 2013[p]
Cas d'hospitalisations[1] selon l'âge et le sexe. En 2013[p]

T 14.4.2.1.1

14

	Krankenhäuser Hôpitaux Total		Allgemeine Krankenhäuser Hôpitaux de soins généraux Zentrumsversorgung Prise en charge centralisée		Grundversorgung Soins de base		Spezialkliniken Cliniques spécialisées Psychiatrische Kliniken Cliniques psychiatriques		Rehabilitationskliniken Cliniques de réadaptation		Andere Spezialkliniken Autres cliniques spécialisées		
	Anzahl Austritte Nombre de sorties	Dauer[2] Durée[2]	Anzahl Austritte Nombre de sorties	Dauer[2] Durée[2]	Anzahl Austritte Nombre de sorties	Dauer[2] Durée[2]	Anzahl Austritte Nombre de sorties	Dauer[2] Durée[2]	Anzahl Austritte Nombre de sorties	Dauer[2] Durée[2]	Anzahl Austritte Nombre de sorties	Dauer[2] Durée[2]	
Total	**1 350 437**	**9,5**	**835 831**	**7,9**	**313 881**	**6,6**	**56 502**	**37,7**	**45 667**	**24,7**	**98 556**	**9,1**	**Total**
0–14-jährig	149 325	5,9	93 407	5,6	36 516	4,6	649	80,1	11	44,1	18 742	7,1	0–14 ans
15–39-jährig	281 115	8,1	171 308	5,6	68 892	4,7	21 672	35,1	2 831	33,4	16 412	7,3	15–39 ans
40–69-jährig	506 572	9,5	304 698	7,5	116 169	6,0	27 053	38,2	19 618	25,6	39 034	8,1	40–69 ans
≥70-jährig	413 425	11,8	266 418	10,7	92 304	9,5	7 128	40,2	23 207	22,8	24 368	13,6	≥70 ans
Männer	**623 972**	**9,5**	**393 485**	**7,9**	**135 084**	**6,4**	**27 686**	**37,4**	**20 762**	**26,2**	**46 955**	**8,7**	**Hommes**
0–14-jährig	80 249	5,8	50 105	5,5	19 196	4,5	312	83,3	5	23,2	10 631	7,0	0–14 ans
15–39-jährig	96 505	9,5	56 861	5,7	18 888	4,2	11 360	35,0	1 617	37,6	7 779	6,8	15–39 ans
40–69-jährig	262 521	9,5	164 412	7,6	55 890	5,9	13 258	37,8	10 179	27,0	18 782	8,3	40–69 ans
≥70-jährig	184 697	11,2	122 107	10,3	41 110	8,9	2 756	40,3	8 961	23,3	9 763	13,0	≥70 ans
Frauen	**726 465**	**9,5**	**442 346**	**7,9**	**178 797**	**6,7**	**28 816**	**38,0**	**24 905**	**23,4**	**51 601**	**9,5**	**Femmes**
0–14-jährig	69 076	5,9	43 302	5,7	17 320	4,7	337	77,2	6	61,5	8 111	7,1	0–14 ans
15–39-jährig	184 610	7,3	114 447	5,6	50 004	4,9	10 312	35,2	1 214	27,9	8 633	7,8	15–39 ans
40–69-jährig	244 051	9,5	140 286	7,4	60 279	6,0	13 795	38,5	9 439	24,2	20 252	7,9	40–69 ans
≥70-jährig	228 728	12,3	144 311	11,0	51 194	10,0	4 372	40,2	14 246	22,5	14 605	14,0	≥70 ans

1 Teilergebnisse; siehe Abschnitt «Methoden, Erhebungen» zum vorliegenden Kapitel
2 Durchschnittliche Aufenthaltsdauer. Alle stationären Fälle mit Austritt 2013. Aufenthalte länger als ein Jahr wurden auf 365 Tage begrenzt.

Quelle: BFS – Medizinische Statistik der Krankenhäuser
Stand: November 2014

1 Résultats partiels; voir la partie «Méthodes, enquêtes» du présent chapitre
2 Durée moyenne de séjour. Cas d'hospitalisation avec sortie en 2013. La durée de séjour supérieure à 365 jours est réduite à une année.

Source: OFS – Statistique médicale des hôpitaux
Etat: novembre 2014

Diagnosen bei Hospitalisierungen[1], nach ICD-10-Kapitel, Altersklasse und Geschlecht **T 14.4.2.2.2**

2013[p], in % von allen stationären Fällen

Diagnostics en cas d'hospitalisation[1], par chapitre de la CIM-10, âge et sexe

En 2013[p], en % de toutes les hospitalisations

	Kapitel Chapitre	Total	Männer nach Altersgruppe Hommes par groupe d'âges					Frauen nach Altersgruppe Femmes par groupe d'âges					
			Total	0–14	15–39	40–69	70+	Total	0–14	15–39	40–69	70+	
Bestimmte infektiöse und parasitäre Krankheiten	I	2,9	1,5	3,4	2,6	2,7	4,2	1,4	3,4	1,6	2,2	3,7	Certaines maladies infectieuses et parasitaires
Neubildungen	II	8,3	3,9	1,5	3,2	10,2	11,9	4,4	1,5	3,1	13,6	8,4	Tumeurs
Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe sowie bestimmte Störungen mit Beteiligung des Immunsystems	III	0,5	0,2	0,4	0,3	0,4	0,9	0,3	0,3	0,2	0,4	0,9	Maladies du sang et des organes hématopoïétiques et certains troubles du système immunitaire
Endokrine, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	IV	1,5	0,6	0,6	1,1	1,5	1,3	0,9	0,6	1,4	2,2	1,7	Maladies endocriniennes, nutritionnelles et métaboliques
Psychische und Verhaltensstörungen	V	6,9	3,3	1,1	17,5	8,2	2,8	3,6	1,6	8,7	9,3	3,6	Troubles mentaux et du comportement
Krankheiten des Nervensystems	VI	2,6	1,3	1,3	2,7	3,1	3,5	1,3	1,2	1,3	2,8	3,1	Maladies du système nerveux
Krankheiten des Auges und der Augenanhangsgebilde	VII	0,9	0,4	0,2	0,3	0,9	1,3	0,5	0,3	0,2	0,9	1,5	Maladies de l'oeil et de ses annexes
Krankheiten des Ohres und des Warzenfortsatzes	VIII	0,5	0,2	0,6	0,6	0,5	0,3	0,3	0,5	0,3	0,6	0,5	Maladies de l'oreille et de l'apophyse mastoïde
Krankheiten des Kreislaufsystems	IX	10,9	6,3	0,4	3,6	15,0	22,3	4,7	0,4	1,7	8,4	17,2	Maladies de l'appareil circulatoire
Krankheiten des Atmungssystems	X	5,7	3,1	11,6	7,5	4,6	7,5	2,6	9,5	3,6	3,9	5,3	Maladies de l'appareil respiratoire
Krankheiten des Verdauungssystems	XI	8,3	4,5	2,9	10,9	11,9	9,2	3,7	2,4	5,3	8,7	7,8	Maladies de l'appareil digestif
Krankheiten der Haut und der Unterhaut	XII	1,1	0,6	0,9	3,5	1,1	0,9	0,5	0,9	1,0	1,0	0,9	Maladies de la peau et du tissu cellulaire sous-cutané
Krankheiten des Muskel-Skelett-Systems und des Bindegewebes	XIII	13,2	5,8	1,3	13,1	16,8	11,3	7,4	1,6	5,1	20,1	17,5	Maladies du système ostéo-articulaire, des muscles et du tissu conjonctif
Krankheiten des Urogenitalsystems	XIV	5,5	2,4	1,3	3,8	6,1	6,6	3,1	1,1	5,8	8,2	4,3	Maladies de l'appareil génito-urinaire
Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett	XV	7,3	0,0	0,0	–	–	0,0	7,3	0,0	50,7	2,2	0,0	Grossesse, accouchement et puerpéralité
Bestimmte Zustände, die ihren Ursprung in der Perinatalperiode haben	XVI	1,9	1,0	16,9	–	–	0,0	0,9	17,0	0,0	0,0	–	Certaines affections dont l'origine se situe dans la période périnatale
Angeborene Fehlbildungen, Deformitäten und Chromosomenanomalien	XVII	0,7	0,4	4,9	0,8	0,2	0,0	0,3	3,7	0,6	0,3	0,0	Malformations congénitales et anomalies chromosomiques
Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde, die anderenorts nicht klassifiziert sind	XVIII	3,4	1,6	2,5	2,4	2,8	5,1	1,8	2,9	1,9	2,8	5,3	Autres symptômes, signes et résultats anormaux d'examens cliniques et de laboratoire, non classés ailleurs
Verletzungen, Vergiftungen und bestimmte andere Folgen äußerer Ursachen	XIX	12,8	6,4	10,6	25,7	13,3	10,1	6,4	8,3	6,5	11,6	17,5	Lésions traumatiques, empoisonnements et certaines autres conséquences de causes externes
Äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	XX	0,0	0,0	–	0,0	0,0	0,0	0,0	–	0,0	0,0	0,0	Causes externes de morbidité et de mortalité
Faktoren, die den Gesundheitszustand beeinflussen und zur Inanspruchnahme des Gesundheitswesens führen	XXI	5,1	2,5	37,4	0,4	0,6	0,9	2,6	42,7	0,9	1,0	0,9	Facteurs influant sur l'état de santé et motifs de recours aux services de santé

1 Stationäre Fälle. Hier wurden nur die A-Fälle (Austritt im Jahr 2013) und C-Fälle gezählt (die Behandlung geht über den 31. Dezember hinaus).

Quelle: BFS – Medizinische Statistik der Krankenhäuser
Stand: November 2014

1 Cas d'hospitalisation. Seuls les cas A (sortie en 2013) et C (traitement se poursuivant au-delà du 31 décembre) sont dénombrés ici.

Source: OFS – Statistique médicale des hôpitaux
Etat: novembre 2014

Sozialmedizinische Institutionen: Anzahl Klienten[1] nach Alter und Geschlecht. 2013[p] **T 14.4.3.0.1**
Institutions médico-sociales: nombre de clients[1] selon l'âge et le sexe. En 2013[p]

	Total	Alter (Jahre) Age (années)							
		0–19	20–39	40–59	60–69	70–79	80–89	90+	
Total der sozialmedizinischen Institutionen	**200 841**	**10 434**	**19 598**	**22 671**	**12 466**	**24 049**	**67 718**	**43 905**	**Total des institutions médico-sociales**
Männer	76 726	6 550	11 664	12 988	6 546	9 931	19 391	9 656	Hommes
Frauen	124 115	3 884	7 934	9 683	5 920	14 118	48 327	34 249	Femmes
Männer									**Hommes**
Altersheime	269	2	7	29	92	65	61	13	Maisons pour personnes âgées
Pflegeheime	44 502	42	542	1 935	3 724	9 372	19 252	9 635	Homes médicalisés
Institutionen für Behinderte	25 384	5 105	8 696	8 794	2 305	420	58	6	Etablissements pour handicapés
Institutionen für Suchtkranke	3 098	141	1 437	1 255	209	40	14	2	Etablissements pour problèmes de dépendance
Institutionen für Personen mit psychosozialen Problemen	3 473	1 260	982	975	216	34	6	0	Etablissements pour troubles psychosociaux
Frauen									**Femmes**
Altersheime	309	0	4	26	31	50	114	84	Maisons pour personnes âgées
Pflegeheime	102 032	22	370	1 777	3 952	13 657	48 128	34 126	Homes médicalisés
Institutionen für Behinderte	18 045	2 987	6 322	6 586	1 684	355	74	37	Etablissements pour handicapés
Institutionen für Suchtkranke	1 112	96	530	411	66	8	1	0	Etablissements pour problèmes de dépendance
Institutionen für Personen mit psychosozialen Problemen	2 617	779	708	883	187	48	10	2	Etablissements pour troubles psychosociaux

1 Total während des Jahres

Quelle: BFS – Statistik der sozialmedizinischen Institutionen
Stand: November 2014

1 Total sur l'année

Source: OFS – Statistique des institutions médico-sociales
Etat: novembre 2014

Kosten des Gesundheitswesens nach Leistungserbringer. In Millionen Franken **T 14.5.2.1**
Coûts du système de santé selon le fournisseur de biens et services. En millions de francs

	1995	2000	2009	2010	2011	2012	
Total	**35 759,4**	**42 842,9**	**60 980,8**	**62 494,9**	**64 565,8**	**67 982,2**	**Total**
Krankenhäuser	12 612,0	14 895,5	21 704,9	22 447,7	23 206,7	25 491,8	Hôpitaux
Allgemeine Krankenhäuser	9 387,9	11 401,0	16 705,1	17 222,1	17 780,1	19 214,9	Hôpitaux de soins généraux
Psychiatrische Kliniken	1 494,4	1 469,9	2 050,8	2 117,0	2 197,8	2 542,2	Hôpitaux psychiatriques
Rehabilitationskliniken	449,7	628,5	1 009,3	1 055,2	1 095,0	1 155,9	Hôpitaux de réadaptation
Andere Spezialkliniken	1 280,2	1 396,1	1 939,7	2 053,4	2 133,8	2 578,7	Autres hôpitaux spécialisés
Sozialmedizinische Institutionen	5 626,2	7 041,5	10 488,0	10 768,8	11 311,1	11 780,0	Institutions médico-sociales
Pflegeheime	4 206,9	5 194,8	7 935,9	8 136,6	8 604,2	9 026,7	Homes médicalisés
Institutionen für Behinderte und andere Institutionen	1 419,3	1 846,7	2 552,1	2 632,2	2 706,8	2 753,3	Etablissements pour handicapés et autres
Ambulante Versorger	11 275,1	13 440,7	18 595,0	19 232,2	19 937,2	20 614,4	Prestataires de services ambulatoires
Ärzte	6 123,1	7 654,9	10 691,7	10 930,5	11 313,2	11 706,1	Médecins
Zahnärzte	2 629,6	2 844,6	3 708,6	3 789,7	3 826,8	3 886,0	Dentistes
Physiotherapeuten	490,1	568,9	754,6	793,3	810,7	834,1	Physiothérapeutes
Psychotherapeuten	119,5	149,4	208,7	212,3	219,8	228,5	Psychothérapeutes
Spitexdienste	702,3	889,3	1 307,7	1 585,0	1 733,6	1 847,9	Services de soins à domicile
Andere (paramed.)	113,0	141,3	197,3	200,8	207,9	216,0	Autres (paraméd.)
Medizinische Labors	457,7	588,6	920,2	927,2	934,3	991,0	Laboratoires d'analyse
Andere	639,9	603,7	806,2	793,4	890,9	904,9	Autres
Detailhandel	3 400,9	4 130,5	5 486,7	5 456,2	5 484,8	5 549,1	Commerce de détail
Apotheken	2 440,0	3 077,9	4 081,1	4 014,3	4 026,4	4 146,9	Pharmacies
Drogerien	267,0	219,6	161,9	192,8	177,4	203,6	Drogueries
Therapeutische Apparate	693,9	833,0	1 243,6	1 249,1	1 280,9	1 198,6	Appareils thérapeutiques
Staat	861,5	886,6	1 439,6	1 211,4	1 122,8	1 098,1	Etat
Bund	139,3	153,9	295,1	254,7	227,2	236,9	Confédération
Kantone	449,8	504,7	832,2	642,2	583,4	562,1	Cantons
Gemeinden	272,4	228,0	312,3	314,5	312,2	299,1	Communes
Versicherer	1 584,5	1 968,0	2 608,6	2 712,8	2 813,5	2 741,6	Assureurs
Krankenversicherer (KVG)	825,1	849,2	1 025,6	1 141,3	1 210,6	1 220,8	Assureurs-maladie (LAMal)
Unfallversicherer (UVG)	219,5	250,9	314,9	317,2	315,3	330,0	Assureurs-accidents (LAA)
IV-AHV	99,8	117,1	287,2	293,5	302,5	317,7	AI-AVS
Private Krankenversicherer (VVG) [1]	440,1	750,8	981,0	960,8	985,0	873,1	Assureurs-maladie privés (LCA) [1]
Organisationen ohne Erwerbscharakter	399,2	480,1	658,1	665,8	689,8	707,1	Institutions sans but lucratif (ISBLSM)

1 KVG-Versicherer (Krankenkassen), für die Zusatzversicherung (VVG) und private Versicherungseinrichtungen

Quelle: BFS – Kosten und Finanzierung des Gesundheitswesens

1 Assureurs-maladie LAMal (caisses-maladie), en ce qui concerne les assurances complémentaires (LCA), et les institutions d'assurance privées

Source: OFS – Coût et financement du système de santé

Kosten und Finanzierung des Gesundheitswesens nach Leistungserbringern und Finanzierungsregimes **T 14.5.3.4**
2012, in Millionen Franken
Coûts du système de santé selon le fournisseur de biens et services et selon le régime de financement
En 2012, en millions de francs

Leistungserbringer Fournisseur de biens et services de santé	Finanzierungsregime Régime de financement										
	Total	Staat Etat		Sozialversicherungen Assurances sociales			Andere Regimes[3] Autres régimes[3]	Privatversicherung[2] Assurance privée[2]	Private Haushalte[4] Ménages privés[4]	Andere private Finanzierung Autre financement privé	
		Total	davon Kantone u. Gemeinden dont cantons et communes	Total	KVG[1] LAMal[1]	Andere Autres					
Total	**67 982,2**	**13 795,8**	**13 646,2**	**28 568,7**	**24 347,5**	**4 221,1**	**3 047,2**	**4 863,1**	**17 045,4**	**662,0**	**Total**
Krankenhäuser	25 491,8	9 082,8	9 080,6	11 518,3	10 103,0	1 415,3	–	2 063,5	2 827,2	–	Hôpitaux
Allgemeine Krankenhäuser	19 214,9	7 537,5	7 535,3	8 543,7	7 418,0	1 125,8	–	1 588,9	1 544,8	–	Hôpitaux de soins généraux
Psychiatrische Kliniken	2 542,2	767,8	767,8	1 209,9	1 206,3	3,5	–	20,6	543,9	–	Hôpitaux psychiatriques
Rehabilitationskliniken	1 155,9	258,7	258,7	863,0	577,0	286,0	–	41,3	–7,0	–	Hôpitaux de réadaptation
Andere Spezialkliniken	2 578,7	518,8	518,8	901,8	901,8	–	–	412,7	745,5	–	Autres hôpitaux spécialisés
Sozialmedizinische Institutionen	11 780,0	2 699,6	2 699,6	2 212,1	1 597,6	614,6	2 878,8	–	3 720,2	269,3	Institutions médico-sociales
Pflegeheime	9 026,7	1 403,8	1 403,8	2 129,1	1 597,6	531,6	1 942,3	–	3 333,4	218,1	Homes médicalisés
Institutionen für Behinderte u. a. Institutionen	2 753,3	1 295,8	1 295,7	83,0	–	83,0	936,5	–	386,9	51,2	Etablissements pour handicapés et autres
Ambulante Versorger	20 614,4	1 278,3	1 278,3	9 184,8	8 299,0	885,7	168,4	1 545,3	8 380,1	57,6	Prestataires de services ambulatoires
Ärzte	11 706,1	–	–	6 744,9	6 274,8	470,0	–	1 182,5	3 778,7	–	Médecins
Zahnärzte	3 886,0	–	–	161,3	57,2	104,0	98,2	156,6	3 469,9	–	Dentistes
Physiotherapeuten	834,1	–	–	704,9	563,9	140,9	–	–	129,2	–	Physiothérapeutes
Psychotherapeuten	228,5	–	–	20,8		20,8	–	–	207,7	–	Psychothérapeutes
Spitexdienste	1 847,9	885,3	885,3	548,4	540,9	7,5	53,8	45,7	257,1	57,6	Soins à domicile
Andere (paramed.)	216,0	–	–	143,1	65,2	77,9	–	–	72,9	–	Autres (paraméd.)
Medizin. Labors	991,0	–	–	688,4	684,5	3,9	–	–	302,6	–	Labo. d'analyse
Andere	904,9	393,0	393,0	173,1	112,5	60,6	16,4	160,5	161,9	–	Autres
Detailhandel	5 549,1	–	–	3 587,2	3 127,1	460,1	–	381,1	1 580,8	–	Commerce de détail
Apotheken	4 146,9	–	–	2 891,7	2 802,6	89,1	–	169,6	1 085,6	–	Pharmacies
Drogerien	203,6	–	–	–	–	–	–	–	203,6	–	Drogueries
Therapeutische Apparate	1 198,6	–	–	695,5	324,5	371,0	–	211,5	291,6	–	Appareils thérapeutiques
Staat	1 098,1	735,1	587,6	–	–	–	–	–	363,0	–	Etat
Bund	236,9	147,4	–	–	–	–	–	–	89,5	–	Confédération
Kantone	562,1	400,2	400,2	–	–	–	–	–	161,8	–	Cantons
Gemeinden	299,1	187,4	187,4	–	–	–	–	–	111,7	–	Communes
Versicherer	2 741,6	–	–	1 868,5	1 220,8	647,7	–	873,1	–	–	Assureurs
Krankenversicherer (KVG)[1]	1 220,8	–	–	1 220,8	1 220,8	–	–	–	–	–	Assureurs-maladie (LAMal)[1]
Unfallversicherer	330,0	–	–	330,0	–	330,0	–	–	–	–	Assureurs-accidents
AHV / IV	317,7	–	–	317,7	–	317,7	–	–	–	–	AVS / AI
Private Krankenversicherer (VVG)[2]	873,1	–	–	–	–	–	–	873,1	–	–	Assureurs-maladie privés (LCA)[2]
Organisationen ohne Erwerbscharakter	707,1	–	–	197,9	–	197,9	–	–	174,1	335,1	Institutions sans but lucratif (ISBLSM)

1 Obligatorische Krankenpflegeversicherung KVG (Grundversicherung)
2 KVG-Versicherer (Krankenkassen), für die Zusatzversicherung (VVG), und private Versicherungseinrichtungen
3 Bedarfsabhängige Sozialleistungen: Ergänzungsleistungen AHV / IV, Alters- und Pflegehilfe, kantonal geregelt
4 Direktzahlungen von privaten Haushalten an Leistungerbringer für nicht gedeckte Leistungen («out of pocket») und Kostenbeteiligung in der Krankenversicherung

Quelle: BFS – Kosten und Finanzierung des Gesundheitswesens

1 Assurance obligatoire des soins LAMal (assurance de base)
2 Assureurs-maladie LAMal (caisses-maladie), en ce qui concerne les assurances complémentaires (LCA), et les institutions d'assurance privées
3 Prestations sociales sous condition de ressources: prestations complémentaires AVS et AI, aide supplémentaire des cantons
4 Paiements directs des ménages aux fournisseurs de biens et services pour prestations non couvertes par les assurances-maladie («out of pocket») et participations aux frais des assurances-maladie

Source: OFS – Coût et financement du système de santé

Finanzierung des Gesundheitswesens nach Regimes und nach Quellen. 2012, in Millionen Franken **T 14.5.3.6**
Financement du système de santé selon le régime et selon la source. En 2012, en millions de francs

Finanzierungsregimes	Finanzierung nach der Quelle Sources de financement									Régimes de financement
	Total	Staat Etat	Unternehmen [3] Entreprises [3]			Private Haushalte Ménages privés				
			Total	Kranken- u. Unfallver-sicherung Assurance-maladie et accidents	AHV, IV und andere [4] AVS, AI et autres [4]	Total	Out of pocket [2] und Andere [4] Out of pocket [2] et autres [4]	Aufwand der Sozialversi-cherungen Charges des assurances sociales	Aufwand der Privatversi-cherungen Charges des assurances privées	
Total	**67 982,2**	**22 041,6**	**4 332,7**	**2 999,2**	**1 333,5**	**41 607,8**	**13 629,4**	**24 085,1**	**3 893,4**	**Total**
Staat	13 795,8	13 795,8	–	–	–	–	–	–	–	Etat
Bund	149,6	149,6	–	–	–	–	–	–	–	Confédération
Kantone	11 664,0	11 664,0	–	–	–	–	–	–	–	Cantons
Gemeinden	1 982,2	1 982,2	–	–	–	–	–	–	–	Communes
Sozialversicherungen	28 568,7	5 198,7	2 990,2	1 987,7	1 002,5	20 379,8	–	20 379,8	–	Assurances sociales
Krankenversicherung KVG (Grundvers.)	24 347,5	3 967,7	–	–	–	20 379,8	–	20 379,8	–	Assurance-maladie LAMal (prestations nettes, y c. coûts d'administration)
Unfallversicherung UVG (inkl. Militärversich.)	2 044,9	57,2	1 987,7	1 987,7	–	–	–	–	–	Assurance-accidents LAA (y c. assurance-militaire)
IV [1]	1 537,8	615,0	922,8	–	922,8	–	–	–	–	Assurance-Invalidité (AI) [1]
AHV [1]	638,4	558,7	79,7	–	79,7	–	–	–	–	Assurance-vieillesse (AVS) [1]
Andere Regimes, bedarfsabhängige Sozialleistungen	3 047,2	3 047,2	–	–	–	–	–	–	–	Autres régimes, prestations sociales sous condition de ressources
Ergänzungsleistungen AHV	1 637,8	1 637,8	–	–	–	–	–	–	–	Prestations complémentaires AVS
Ergänzungsleistungen IV	1 008,6	1 008,6	–	–	–	–	–	–	–	Prestations complémentaires AI
Alters- und Pflegehilfe, kantonal geregelt	400,8	400,8	–	–	–	–	–	–	–	Aide supplémentaire des cantons
Private Versicherungen	4 863,1	–	1 011,5	1 011,5	–	3 851,6	–	–	3 851,6	Assurances privées
Private Haushalte	17 045,4	–	–	–	–	17 045,4	13 298,4	3 705,2	41,8	Ménages privés
Out of pocket [2]	13 298,4	–	–	–	–	13 298,4	13 298,4	–	–	Out of pocket [2]
Kostenbeteiligung, Sozialversicherung	3 705,2	–	–	–	–	3 705,2	–	3 705,2	–	Participation aux frais, ass. sociales
Kostenbeteiligung, Privatversicherung	41,8	–	–	–	–	41,8	–	–	41,8	Participation aux frais, ass. privées
Andere private Finanzierung	662,0	–	331,0	–	331,0	331,0	331,0	–	–	Autre financement privé

1 Die Hilflosenentschädigungen der AHV und der IV sind gemäss gesetzlichen Bestimmungen zu 100% durch den Bund finanziert (Quelle).
2 Ausgaben für Güter und Gesundheitsdienste der privaten Haushalte, die durch die Versicherungen nicht gedeckt sind.
3 Beiträge und Prämien der Arbeitgeber, der Arbeitnehmer und der Selbständigerwerbenden
4 Spenden und Vermächtnisse an Institutionen ohne Erwerbscharakter (Pflegeheim, Institution für Behinderte, Spitexorganisation, usw.)

Quelle: BFS – Kosten und Finanzierung des Gesundheitswesens

1 Selon les dispositions légales, les allocations pour impotents de l'AVS et de l'AI sont financées à 100% par la Confédération.
2 Dépenses des ménages privés pour des biens et services de santé non couverts par les assurances
3 Entreprises, au sens d'employeurs versant des cotisations sociales, part patronale et part des salariés, ainsi que les versements des indépendants
4 Dons et legs aux institutions sans but lucratif (homes pour personnes âgées, institutions pour handicapés, soins à domicile, etc.)

Source: OFS – Coûts et financement du système de santé

Bildung und Wissenschaft

Education et science

Überblick

Bildungswesen in einem föderalistischen Land

In der Schweiz ist das Bildungswesen von der Vorschulstufe («Kindergarten») bis zur Tertiärstufe (Hochschulen und höhere Berufsbildung) eine Staatsaufgabe, deren Verantwortung in erster Linie den 26 Kantonen obliegt. Im nachobligatorischen Bereich (allgemeinbildende Schulen, Berufsbildung und Hochschulen) sind Bund und Kantone Partner in der Verantwortung für das öffentliche Bildungswesen.

Öffentliche Bildungsausgaben: 5,5% des BIP

2012 investiert die öffentliche Hand in der Schweiz fast 34,6 Mrd. Fr. für Bildungszwecke, was 5,5% des Bruttoinlandprodukts (BIP) darstellt. Im internationalen Vergleich liegen die Bildungsausgaben der Schweiz 2011 im Verhältnis zum BIP leicht unter dem OECD-Durchschnitt. Deutlich über dem Durchschnitt schneidet die Schweiz ab, wenn man die Ausgaben pro lernende Person betrachtet.

Zu den öffentlichen Ausgaben für Bildung kommen private hinzu. Die Betriebe finanzieren die Berufsbildung im Jahr 2012 mit 2,8 Mrd. Fr.

Vue d'ensemble

Le système d'éducation d'un pays fédéraliste

En Suisse, l'éducation est du ressort de l'Etat, du degré préprimaire (école enfantine) au degré tertiaire (hautes écoles et formation professionnelle supérieure). Elle relève principalement des 26 cantons. Le domaine postobligatoire (formation générale ou professionnelle et hautes écoles) est quant à lui placé sous la responsabilité commune de la Confédération et des cantons.

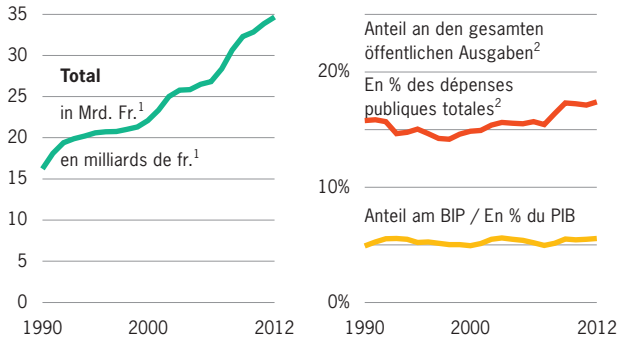
Dépenses publiques d'éducation: 5,5% du PIB

En 2012, les pouvoirs publics suisses ont investi près de 34,6 milliards de francs pour l'éducation, ce qui représente 5,5% du produit intérieur brut (PIB). En comparaison internationale en 2011, le pourcentage des dépenses d'éducation de la Suisse par rapport au PIB se situe légèrement en dessous de la moyenne de l'OCDE. La position de la Suisse est nettement supérieure si l'on considère les dépenses par apprenant.

Aux investissements publics s'ajoutent les sources privées de financement. En 2012 les entreprises ont consacré 2,8 milliards de francs à la formation professionnelle.

Öffentliche Bildungsausgaben **G 15.1**

Dépenses publiques d'éducation

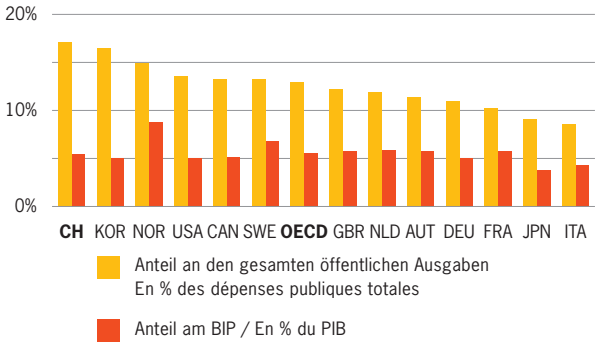


1 Nominalwerte / Valeurs nominales

2 exkl. Ausgaben für Sozialversicherung / sans les dépenses pour les assurances sociales

Öffentliche Bildungsausgaben in div. Ländern 2011 **G 15.2**

Dépenses publiques d'éducation dans divers pays, en 2011



Vorschulstufe wird Teil der obligatorischen Schule

Im Zuge der Harmonisierung der obligatorischen Schule findet eine Ausdehnung der Schulpflicht statt. Bislang war der Besuch der Vorschulstufe fakultativ. In den meisten Kantonen ist der Besuch der zweijährigen Vorschulstufe – sei es in Form des Kindergartens oder einer anderen Eingangsstufe – jetzt obligatorisch.

Im Schuljahr 2012/13 besuchen insgesamt 153 149 Kinder ein Vorschulprogramm. Aufgrund der steigenden Anzahl Geburten sowie der Ausdehnung der Schulpflicht könnte dieser Bestand in den nächsten Jahren weiter steigen. Über 41% der 4-jährigen Kinder nehmen ein öffentliches oder privates Bildungsangebot wahr; von den 5-Jährigen sind es knapp 97%. Die Kinder auf dieser Stufe werden von gesamthaft 15 756 Lehrkräften betreut, wovon 96% Frauen sind.

obligatorische Schule dauert 11 Jahre

In den Kantonen mit einer obligatorischen Vorschulstufe dauert die obligatorische Schulpflicht elf Jahre. Die Primarstufe inkl. obligatorischer Vorschulstufe dauert acht Jahre, die Sekundarstufe I in der Regel drei Jahre. Der Schüleranteil an den nicht subventionierten Privatschulen beträgt auf der Vorschulstufe 3,3% und ist leicht höher als auf der Primarstufe mit 2,7%. Auf der Sekundarstufe I besuchen 4,1% der Schulkinder eine nicht subventionierte private Schule.

Auf der Primarstufe findet der Unterricht im leistungsdurchmischten Klassenverband statt und wird meist durch generalistisch ausgebildete Lehrpersonen erteilt. Auf der Sekundarstufe I unterrichten vermehrt Fachlehrkräfte leistungsdifferenzierte Klassen. Die Leistungsdifferenzierung findet in allen Kantonen statt, ist aber von Kanton zu Kanton unterschiedlich organisiert.

2012/13 gibt es 428 603 Primarschülerinnen und -schüler. Nach einem Rückgang wird der Schülerbestand auf dieser Bildungsstufe in den kommenden Jahren wieder steigen. Rund 46 295 Lehrkräfte – 82% davon weiblich – teilen sich 28 139 Vollzeitstellen.

Le degré pré-primaire devient partie intégrante de l'école obligatoire

L'actuelle harmonisation de la scolarité obligatoire donne lieu à une extension de la scolarité obligatoire. Les deux ans de pré-primaires étaient jusque-là facultatifs. Dans une majorité des cantons la fréquentation de l'école maternelle, ou d'une autre forme de cursus pré-primaire, est maintenant obligatoire.

153 149 enfants suivent en 2012/13 un programme pré-primaire. En raison de la reprise démographique et de la prolongation de la scolarité obligatoire, ce nombre pourrait continuer à augmenter au cours des prochaines années. Plus de 41% des enfants de quatre ans fréquentent une institution publique ou privée. Parmi les enfants de 5 ans, il s'agit presque de 97% des enfants. Tous ces enfants reçoivent un enseignement dispensé par 15 756 personnes enseignantes dont 96% sont des femmes.

L'école obligatoire dure 11 ans

Dans les cantons où le niveau pré-primaire est obligatoire, la durée de scolarité obligatoire est de onze ans. L'école primaire avec l'école pré-primaire dure 8 ans, l'école obligatoire secondaire I trois ans. La part des enfants qui fréquentent des écoles non subventionnées est de 3,3% au degré pré-primaire, 2,7% au degré primaire et de 4,1% au degré secondaire I.

Au degré primaire, l'enseignement est dispensé sans distinction du niveau des élèves, par des généralistes la plupart du temps. Au degré secondaire I, ce sont généralement des spécialistes de matières qui dispensent l'enseignement à des classes aux niveaux homogènes. Tous les cantons dispensent un enseignement différencié selon le niveau des élèves, mais chaque canton le fait selon sa propre réglementation.

La Suisse compte 428 603 élèves de primaire en 2012/13. Après un recul les effectifs à ce degré vont se remettre à croître au cours des prochaines années. Les 46 295 enseignants (dont 82% de femmes) se partagent 28 139 postes à plein temps.

Bildungsstufen – Überblick **TT 15.1**
Degrés de formation – survol

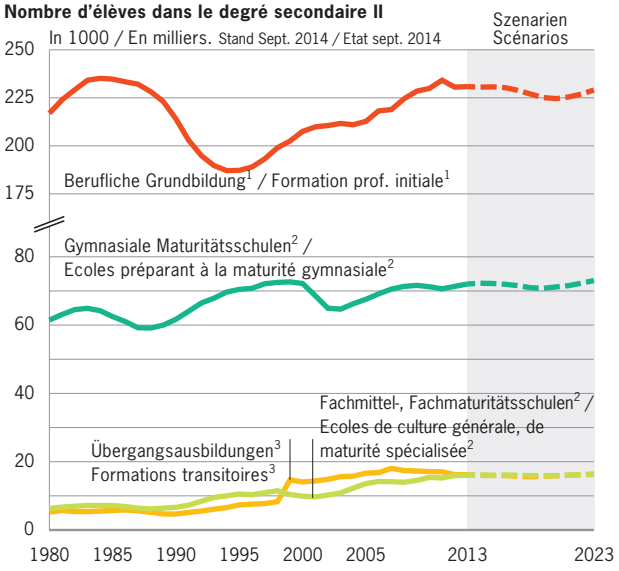
	Schüler, Studierende 2012/13 Elèves et étudiants 2012/13		Lehrkräfte 2012/13 Enseignants 2012/13		Schulen 2012/13 Ecoles 2012/13		Öffentliche Ausgaben 2012 Dépenses publiques 2012	
	Total	Frauen in % Femmes en %	Total [1]	Frauen in % Femmes en %	Total [1]	davon privat [2] dont privées [2]	in Mio. Fr. en millions de fr.	
Vorschule, Eingangsstufe	153 166	48,6	15 756[3]	95,8	5 248	280	16 911,2[7]	Préscolarité, cycle élémentaire
Primar- und Sekundarstufe I	707 196	49,2	79 825[3,4]	69,6	4 592	533		Degrés primaire et secondaire I
Sekundarstufe II (Allgemeinbildende Schulen und Berufsbildung)	358 301	47,9	28 713[3]	41,5	784	311	5 799,6	Degré secondaire II (Ecoles de formation générale et formation professionnelle)
Tertiärstufe (Höhere Berufsbildung, universitäre Hochschulen, Fachhochschulen und Pädagogische Hochschulen)	286 638	50,0	49 967[5,6]	35,6	396	...	7 890,2	Degré tertiaire (Formation professionnelle supérieure, hautes écoles universitaires, hautes écoles spécialisées et pédagogiques)

1 Doppelzählungen sind möglich
2 Private subventionierte Schulen und private nicht subventionierte Schulen
3 Nur öffentliche Schulen
4 Ohne besonderen Lehrplan
5 Die Daten für die Hochschulen beziehen sich auf das Kalenderjahr 2012
6 Universitäre Hochschulen, Fachhochschulen (nur integrierte) und höhere Berufsbildung (nur höhere Fachschulen)
7 Obligatorische Schule (inkl. Vorschule) und Sonderschule

1 Les double-comptages sont donc possibles
2 Ecoles privées subventionnées et écoles privées non subventionnées
3 Ecoles publiques uniquement
4 Sans les programmes d'enseignement spécial
5 Les données des hautes écoles se réfèrent à l'année civile 2012
6 Hautes écoles universitaires, hautes écoles spécialisées (intégrées seulement) et formation professionelle supérieure (uniquement écoles supérieures)
7 Ecole obligatoire (incl. niveau pré-primaire) et écoles spécialisées

Anzahl Schüler in der Sekundarstufe II **G 15.3**

Nombre d'élèves dans le degré secondaire II

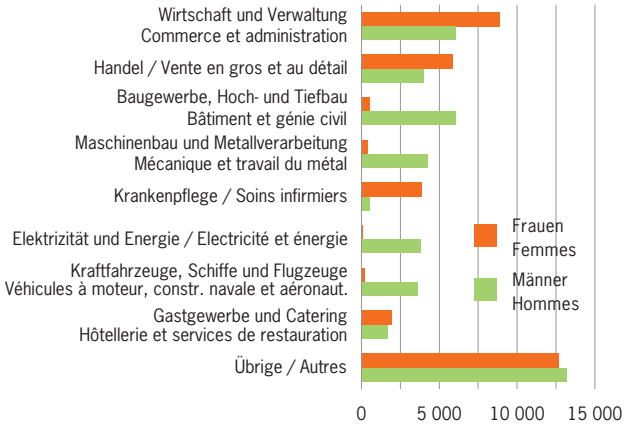


1 Mit der Anlehre / Y compris la formation élémentaire
2 Ohne die Zusatzausbildung für Erwachsene / Sans la formation complémentaire des adultes
3 10. Schuljahr, andere allgemeinbildende Schulen, Vorlehre / 10e année, autres écoles de formation générale, préapprentissage

Szenario / Scénario:
«Referenz»
«référence»

Eintritte in die berufliche Grundbildung 2012/13 **G 15.4**

Entrées en formation professionnelle, en 2012/13



Selektion auf Sekundarstufe I

Im Schuljahr 2012/13 werden 278 593 Schülerinnen und Schüler auf der Sekundarstufe I gezählt. Ihre Zahl wird in den Jahren bis 2016 stark abnehmen. Die Schulen, in denen sie unterrichtet werden, sind im Durchschnitt grösser als die Primarschulen. Knapp 30% der Schulkinder im vorletzten obligatorischen Schuljahr besuchen den Unterricht in Programmen mit Grundansprüchen – ein Anteil, der sich seit 1990 nicht wesentlich verändert hat. 64% nehmen an Programmen mit erweiterten Ansprüchen und 6% an Programmen ohne Niveauunterscheidung teil. Die 37 740 Lehrpersonen besetzen zusammen 22 361 Vollzeitstellen. Fast die Hälfte der Lehrpersonen sind Männer. Auffallend unter dem Lehrpersonal der obligatorischen Schule ist der proportional grosse Anteil an über 50-Jährigen.

Sonderschulung und integrative Förderung

Nicht alle Schülerinnen und Schüler können dem regulären Lernprogramm (mit Grund- oder erweiterten Ansprüchen) folgen. Sie werden zusätzlich gefördert, sei dies integrativ in einer Regelklasse, in einer Sonderklasse (Kleinklasse) oder einer Sonderschule. 2012/13 folgen in der gesamten Schweiz 35 150 Schulkinder einem besonderen Lehrplan. Das Konzept der integrativen Förderung gewinnt an Boden. Neben den regulären Lehrpersonen übernehmen solche mit heilpädagogischer Ausbildung spezielle Förderaufgaben in den Regelklassen.

Nachobligatorische Ausbildung: Die berufliche Ausbildung ist am bedeutendsten

Die Sekundarstufe II, die auf die obligatorische Schule folgt, gliedert sich in der Schweiz in zwei Hauptstränge: in die berufliche Grundbildung und in die allgemeinbildende Ausbildung an gymnasialen Maturitätsschulen oder Fachmittelschulen. Insgesamt 358 301 Personen besuchen 2012/13 eine solche Ausbildung.

La sélection au degré secondaire I

En 2012/13, on compte au degré secondaire I 278 593 élèves. Leur nombre devrait également se réduire sensiblement jusqu'en 2016. Les écoles du degré secondaire I sont généralement plus grandes que les écoles du degré primaire. Près de 30% des élèves de dernière année suivent un programme aux exigences élémentaires, une proportion presque inchangée depuis 1990; 64% des élèves reçoivent un enseignement aux exigences étendues et 6% suivent un programme d'enseignement sans distinction de niveau. Quelque 37 740 enseignants, de sexe masculin pour près de la moitié, représentent 22 361 postes à plein temps. Parmi le personnel de l'école obligatoire, on constate une proportion élevée d'enseignants âgés de plus de 50 ans.

Enseignement spécialisé et soutien intégratif

Certains élèves ne sont pas en mesure de suivre le programme d'enseignement normal et ont besoin d'un enseignement spécialisé, soit dans leur classe d'origine, soit dans une classe spéciale ou une école spéciale. En 2012/13, 35 150 écoliers suivaient un enseignement spécialisé. Le concept d'intégrer dans les classes régulières ces élèves tout en les faisant bénéficier d'un enseignement particulier gagne du terrain. Ainsi des enseignants spécialisés en pédagogie curative complètent l'enseignement dispensé par l'enseignant principal.

Formation postobligatoire: La formation professionnelle en première position

La fin de la scolarité obligatoire débouche sur le degré secondaire II qui propose deux voies: les formations professionnelles et les formations générales, dans des écoles préparant à la maturité ou des écoles de culture générale. 358 301 jeunes suivaient de telles formations en 2012/13. L'enseignement au niveau du secondaire II est dispensé par 28 713 enseignants, représentant 16 805 postes à plein temps dont 59% occupés par des hommes.

La formation professionnelle, elle, est dispensée par 17 831 enseignants, soit 9628 postes à plein temps. Les hommes représentent le 60% des effectifs.

La formation professionnelle (incl. préapprentissage et formation élémentaire) est la voie de formation postobligatoire la

Sie werden von 28 713 Lehrkräften unterrichtet, die sich auf knapp 16 805 Vollzeitstellen verteilen. Die Männer sind auf dieser Stufe mit 59% in der Mehrheit.

17 831 Lehrpersonen, auf 9628 Vollzeitstellen verteilt, bilden den Lehrkörper der beruflichen Grundbildung. Der Männeranteil beträgt 60%.

Die berufliche Grundbildung (inklusive Vor- und Anlehre) ist mit 230 529 Lernenden anteilsmässig der wichtigste nachobligatorische Bildungsweg in der Schweiz. Über zwei Drittel der Jugendlichen entscheiden sich nach der obligatorischen Schulzeit für einen solchen. Im Verlauf der 1990er-Jahre – in einer Zeit der konjunkturellen Schwäche – hat die berufliche Grundbildung gegenüber der allgemeinen schulischen Bildung vorübergehend etwas an Bedeutung verloren. Seit 1998 nimmt ihr Anteil wieder zu. Nach den Szenarien für die kommenden Jahre ist jedoch zu erwarten, dass die berufliche Grundbildung gegenüber der schulischen Allgemeinbildung an Terrain verlieren wird. Über 90% der Jugendlichen erreichen einen Abschluss der Sekundarstufe II.

Wachsende Zahl der Maturitäten

Die Jugendlichen in einer beruflichen Grundbildung streben immer häufiger auch die Berufsmaturität an. 2013 erzielen 14,1% (13 871) der Jugendlichen einen solchen Abschluss. Zählt man die Quote der gymnasialen Maturitäten von 19,9% (18 217) und die der Fachmaturitäten von 2,4% (2264) dazu, so erfüllt ein Drittel der Jugendlichen die Voraussetzungen für einen Hochschulbesuch.

Höhere Berufsbildung: Eidgenössisch anerkannte Abschlüsse nehmen zu

Im Jahr 2013 wurden im Bereich der Höheren Berufsbildung 26 573 Abschlüsse erfasst. Seit einigen Jahren ist zu beobachten, dass die eidgenössisch reglementierten Abschlüsse einen immer höheren Anteil ausmachen. Das ist unter anderem auf die Tertiarisierung der Bildungsgänge im Gesundheitsbereich zurückzuführen. Gleichzeitig führte dies zu einer Zunahme des Frauenanteils, insbesondere bei den Absolvierenden von Höheren Fachschulen.

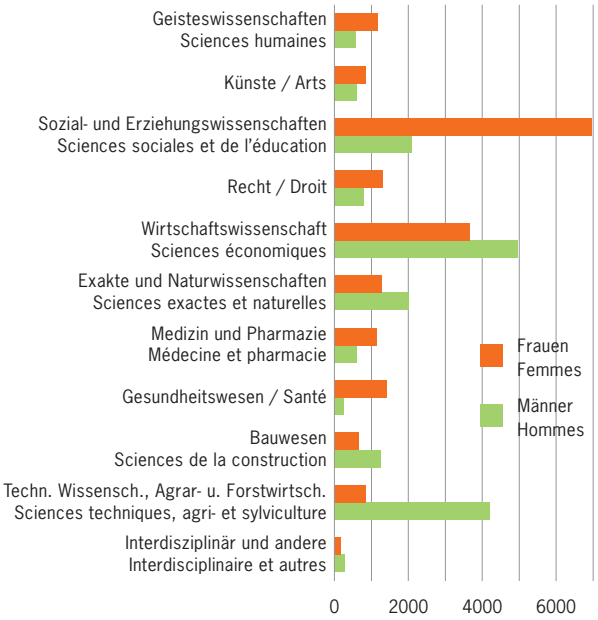
Expansion des Hochschulbereichs

Seit 2000 hat sich die Zahl der Studierenden an den schweizerischen Hochschulen mehr als verdoppelt und erreicht 2013 den Stand von 229 461 Studierenden. Davon sind 62 % an einer Universitären Hochschule (UH), 30% an einer Fachhochschule (FH) und 8% an einer Pädagogischen Hochschule (PH) eingeschrieben.

Dieser Anstieg ist auf mehrere Faktoren zurückzuführen: immer häufigere Übertritte an Hochschulen nach der Sekundarstufe II aufgrund des Aufbaus der Fachhochschulen und der Pädagogischen Hochschulen, eine zunehmende Internationalisierung der Schweizer Hochschulen mit einem steigenden Anteil ausländischer Studierender und schliesslich die Entwicklung der FH-Master-Studiengänge.

Die Expansion des Hochschulbereichs zeigt sich auch beim Hochschulpersonal: Dieses nahm (in Vollzeitäquivalenten gerechnet) seit 2007 von 42 702 auf 54 521 zu. Auch die Internationalisierung des Hochschulbereichs ist beim Personal zu erkennen: Der Anteil des ausländischen Personals am gesamten Hochschulpersonal erhöhte sich im selben Zeitraum von 28% auf 36%.

Eintritte[1] in Hochschulen (Universität und FH) **2013** **G 15.5**
Entrées[1] dans une haute école (Université et HES)**, en 2013**



1 Auf Stufen Lizentiat/Diplom und Bachelor / Aux niveaux licence/diplôme et bachelor

plus fréquentée en Suisse avec 230 529 apprenants. Environ deux tiers des jeunes ayant achevé leur scolarité obligatoire choisissent de commencer une formation professionnelle. Durant les années 1990 – donc dans une période de basse conjoncture – la formation professionnelle avait momentanément perdu de son importance au profit de la formation générale. Elle progresse à nouveau depuis 1998. Selon les scénarios pour les années à venir, la formation professionnelle initiale pourrait perdre du terrain face à la formation générale. Plus de 90% des jeunes obtiennent un diplôme au niveau secondaire II.

Croissance du nombre des maturités

Une part croissante des jeunes qui suivent une formation professionnelle optent pour la maturité professionnelle. En 2013, 14,1% (13 871) des jeunes détenaient un tel diplôme. Etant donné que le taux de maturités gymnasiales s'élève à 19,9% (18 217) et le taux des maturités spécialisées à 2,4% (2264), un tiers du groupe d'âge concerné remplit les conditions pour entrer dans une haute école.

Formation professionnelle supérieure: Augmentation des diplômes réglementés au niveau fédéral

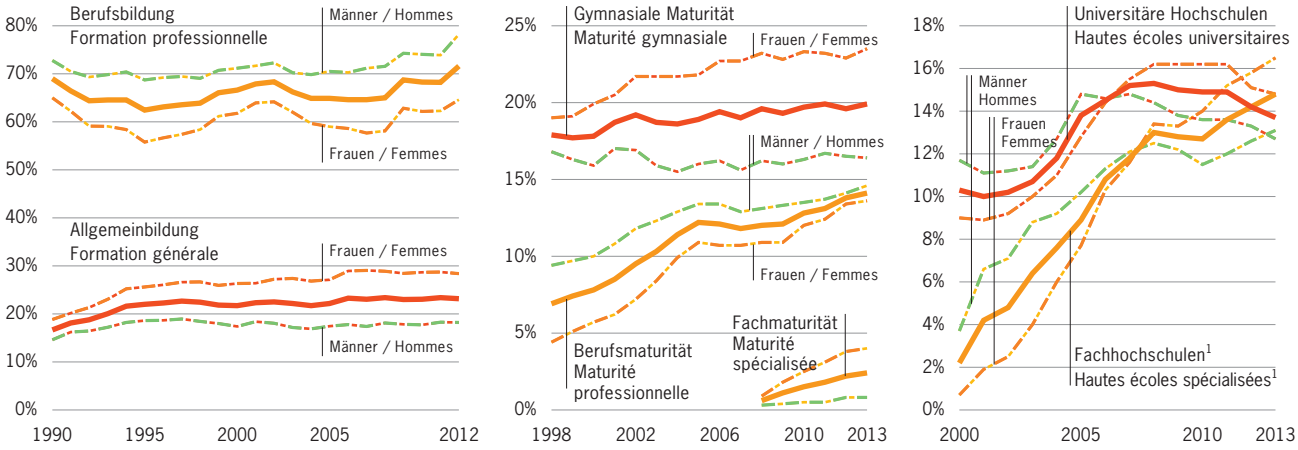
En 2013 on compte 26 573 diplômes décernés dans le domaine de la formation professionnelle supérieure. S'il est vrai que la part des diplômes réglementés fédéraux est en croissante augmentation, cela est en grande partie dû au domaine de la santé, où beaucoup de formations ont passé au degré tertiaire. Il en résulte également une forte augmentation de la part des femmes diplômées dans les écoles supérieures.

Essor des hautes écoles

Depuis 2000, le nombre d'étudiants des hautes écoles suisses a plus que doublé pour atteindre 229 461 étudiants en 2013, dont

Abschlussquoten / Taux de diplôme **G 15.6**

Sekundarstufe II / Degré secondaire II | Maturitätsquote / Taux de maturité | Hochschulen / Hautes écoles



1 Inklusive der Pädagogischen Hochschulen / Y compris les hautes écoles pédagogiques

Hochschultypen: Unterschiedliche Kostenstruktur

Die Gesamtkosten der UH der Schweiz beliefen sich im Jahr 2013 auf 7,585 Mrd. Fr. Dieser Betrag verteilt sich folgendermassen auf die vier Leistungsbereiche: knapp 33% auf die Lehre in der Grundausbildung und der vertieften Ausbildung, 56% auf die Forschung und Entwicklung, 8% auf Dienstleistungen und über 3% auf die Weiterbildung. Bei den FH und den PH beliefen sich die Gesamtkosten auf 2,740 Mrd. Fr. Die Kostenanteile der Leistungsbereiche betragen 66% für die Lehre in der Grundausbildung, 20% für die angewandte Forschung und Entwicklung, 6% für Dienstleistungen und 8% für die Weiterbildung.

Vom Bachelor zum Master

Mittlerweile haben sich die zweistufigen Bologna-Studiengänge etabliert, und fast alle Studierenden sind in entsprechenden Studiengängen eingeschrieben. An den UH ist das Äquivalent zum Lizenziat bzw. zum Diplom der Masterabschluss. Der Übertritt vom Bachelor zum Master ist an den UH mittlerweile die Regel. So beginnen 85% der Studierenden in den zwei Jahren nach ihrem Bachelorabschluss mit einem Masterstudium. Bei den FH stellt der Bachelorabschluss schon eine Berufsqualifikation in sich dar. Daher fällt hier die Übertrittsquote zum Master wesentlich geringer aus als bei den UH, denn nur 14% beginnen in den zwei Jahren nach dem Bachelorabschluss mit einem Masterstudium.

Soziale Herkunft der Studierenden

43% der Studierenden kommen aus einem Elternhaus, in welchem mindestens ein Elternteil einen Hochschulabschluss erworben hat. Während an den Universitären Hochschulen 52% der Studierenden mindestens ein Elternteil mit Hochschulabschluss haben, ist der Anteil an den Fachhochschulen (32%) und an den Pädagogischen Hochschulen (29%) deutlich geringer. Die Eltern der FH- und PH-Studierenden verfügen dagegen häufiger über berufsbildende Abschlüsse als die Eltern der UH-Studierenden.

Die Unterschiede in der Verteilung der elterlichen Bildungsabschlüsse werden bereits vor dem Eintritt in die Hochschule deutlich sichtbar. Sie finden sich bei Bildungsentscheidungen auf dem Weg zum Erwerb der gymnasialen, Fach- oder Berufsmaturität, welche den Zugang zu den Hochschultypen vorbestimmen.

62% sont inscrits dans une haute école universitaire (HEU), 30% dans une haute école spécialisée (HES) et 8% dans une haute école pédagogique (HEP).

Cette hausse est due à plusieurs facteurs dont: une transition toujours plus fréquente vers les hautes écoles après des études du degré secondaire II en raison des nouvelles HES et HEP créées, une internationalisation croissante des hautes écoles suisses avec un nombre croissant d'étudiants étrangers et enfin le développement des masters HES.

L'essor des hautes écoles est aussi visible dans les ressources en personnel. Depuis 2007 le total des équivalents plein-temps (volume de travail converti en emplois à plein temps) est passé de 42 702 à 54 521. Dans la même période, la part des étrangers parmi le personnel des hautes écoles a augmenté de 28% à 36%.

Les hautes écoles se différencient clairement dans la comptabilité analytique

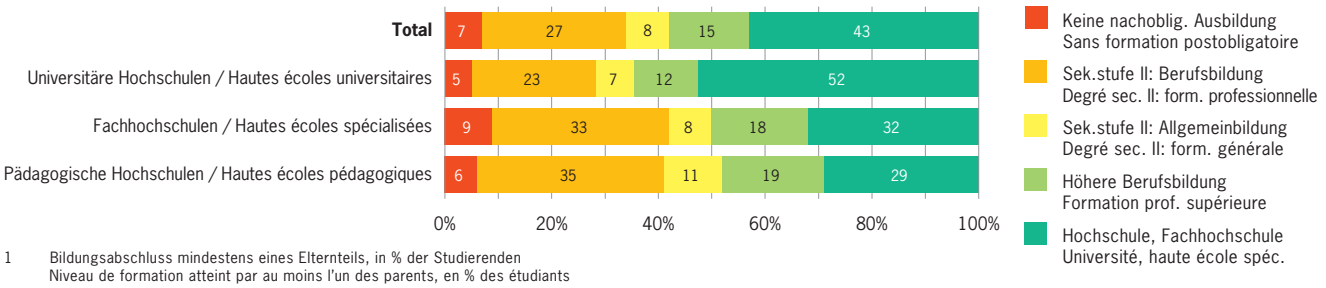
Le coût total des HEU de Suisse se monte à 7,585 milliards de francs en 2013. Ce montant se répartit comme suit entre les quatre prestations proposées: près de 33% des coûts proviennent de l'enseignement études de base et approfondies, 56% de la recherche et du développement, 8% des prestations de services et plus de 3% proviennent de la formation continue. Pour ce qui est des HES et HEP, l'ensemble des coûts s'élève à 2,740 milliards de francs. 66% des coûts sont générés par l'enseignement de base, 20% par la recherche appliquée et le développement, 6% par les prestations de services et 8% par la formation continue.

Du bachelor au master

Le système de Bologne à deux niveaux a fait son chemin et presque la totalité des étudiants sont inscrits dans de tels cursus. Le master a remplacé son équivalent, le diplôme ou la licence dans les HEU. Pour cette raison le passage du bachelor au master dans les HEU est la norme et 85% des étudiants poursuivent au master dans les deux années suivant l'obtention du bachelor. Pour les HES, le diplôme de bachelor représente déjà une qualification professionnelle en soi. Le taux de passage au master est

Höchster Bildungsabschluss der Eltern der Studierenden[1] nach Hochschultyp 2013 **G 15.7**

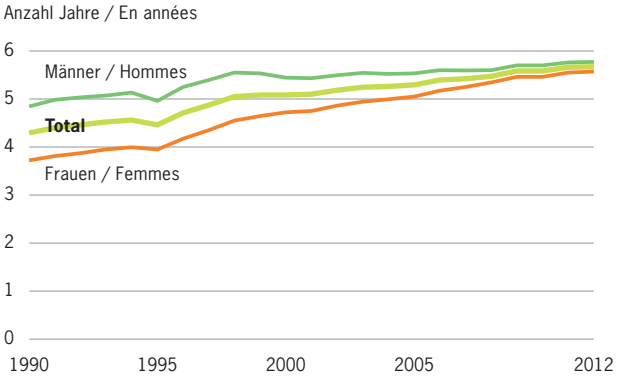
Plus haut niveau de formation des parents des étudiants[1] selon le type de haute école, en 2013



1 Bildungsabschluss mindestens eines Elternteils, in % der Studierenden
Niveau de formation atteint par au moins l'un des parents, en % des étudiants

Dauer der nachobligatorischen Ausbildung **G 15.8**

Durée de la formation postobligatoire



Übergang vom Studium ins Berufsleben

Die Studie der Hochschulabsolventen aus dem Jahr 2013 zeigt für Personen, die 2012 einen Hochschulabschluss erworben haben, eine Erwerbslosenquote (Definition gemäss dem Internationalen Arbeitsamt ILO) von 3,7%. Diese Quote liegt unter dem gesamtschweizerischen Durchschnitt von 4,4%. Mit zunehmender Verweildauer auf dem Arbeitsmarkt sinkt die Erwerbslosigkeit von Hochschulabsolventen noch weiter ab. So weist der Absolventenjahrgang 2008 im Jahr 2013, fünf Jahre nach dem Hochschulabschluss, eine Erwerbslosenquote von lediglich 1,8% auf.

Geschlechterunterschiede: Die Frauen haben aufgeholt

Von der Bildungsexpansion der letzten Jahrzehnte haben vor allem die Frauen profitiert. Die geschlechtsspezifischen Bildungsunterschiede haben sich laufend verringert. Heute beginnen praktisch gleich viele Frauen wie Männer eine nachobligatorische Ausbildung und schliessen sie auch ab. Weiterhin sind aber Männer länger in Ausbildung als Frauen, und auch ihre Eintrittsquote in die Tertiärstufe ist für den Bereich der höheren Berufsbildung höher.

Deutliche geschlechterspezifische Unterschiede bestehen nach wie vor bei der Wahl der Fachrichtung, und dies sowohl in der Berufsbildung als auch an den Hochschulen.

Guter Ausbildungsstand

In den vergangenen zehn Jahren hat sich der Bildungsstand der Bevölkerung stark verbessert. Die Jugendlichen investieren heute rund 6 Jahre in die postobligatorische Bildung im Vergleich zu alors inférieur à celui des HEU et 14% des étudiants poursuivent au master dans les deux années suivant l'obtention du bachelor.

origine sociale des étudiants

43% des étudiants viennent d'un foyer où au moins un des parents est titulaire d'un diplôme d'une haute école. Alors que dans les universités 52% des étudiants ont un parent détenteur d'un diplôme d'une haute école, la proportion est significativement plus faible dans les hautes écoles spécialisées (32%) et dans les hautes écoles pédagogiques (29%). Les parents des étudiants des HES et des HEP sont plus fréquemment diplômés d'une formation professionnelle que ceux des étudiants des HEU.

Les différents profils de formation des parents selon le type de haute école fréquentée par leurs enfants sont observables bien avant l'entrée dans la haute école. On les retrouve en amont, dans le choix de formation effectué par les élèves en vue de l'acquisition d'une maturité professionnelle, spécialisée ou gymnasiale, laquelle déterminera l'accès à un type donné de haute école.

Passage des études à la vie active

Les enquêtes sur les diplômés de l'année 2013 montrent que le taux de chômage au sens du Bureau international du Travail (BIT) parmi les personnes diplômées d'une haute école en 2012 est de 3,7%. Ce taux est inférieur à la moyenne suisse de 4,4%. En accumulant les années de pratique sur le marché du travail, le taux de chômage des personnes diplômées des hautes écoles diminue. Ainsi, en 2013, cinq ans après l'obtention du diplôme, seul 1,8% des personnes promues en 2008 sont sans emploi.

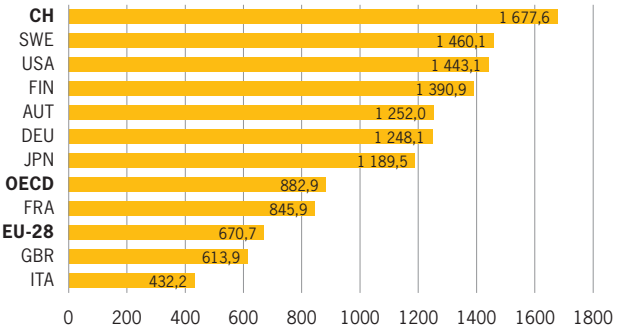
Les femmes ont largement rattrapé leur retard

Les femmes sont les principales bénéficiaires de l'essor de la formation au cours des dernières décennies. Les différences entre les sexes n'ont cessé de s'estomper. De nos jours, on compte presque autant de femmes que d'hommes qui commencent et qui terminent une formation postobligatoire. Les hommes continuent cependant de suivre des études plus longues et leur taux d'admission au degré tertiaire est plus élevé dans le domaine de la formation professionnelle supérieure.

Le choix des filières fait toutefois apparaître des différences de genre particulièrement nettes aussi bien au niveau de la formation professionnelle qu'au niveau des hautes écoles.

F+E: Ausgaben pro Einwohner, in $[1] 2012 **G 15.9**

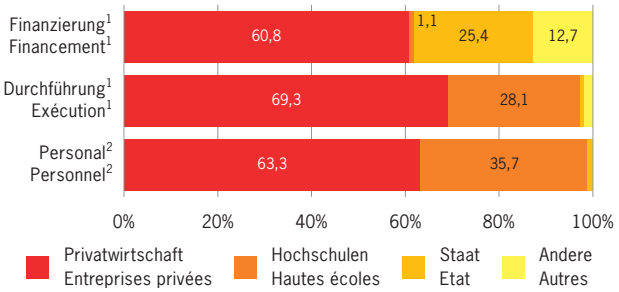
R-D: dépenses par habitant, en $[1], en 2012



1 In Kaufkraftparitäten / En parités de pouvoir d'achat

F+E: Finanzierung, Durchführung und Personal 2012 **G 15.10**

R-D: financement, exécution et personnel, en 2012



1 Total 18 510 Mio. Franken / Au total 18 510 millions de francs
2 Total 75 476 Vollzeitäquivalente / Au total 75 476 équivalents plein temps

1980 mit nur knapp 4 Jahren. Damit verbunden ist ein Rückgang des Anteils der Personen ohne Abschluss auf der Sekundarstufe II. 2013 verfügen knapp 11% der Bevölkerung zwischen 25 und 34 Jahren über keinen nachobligatorischen Abschluss.

Die Quote der Personen mit einem Hochschulabschluss ist von 12% (2000) auf 30% (2013) gestiegen. Dieser Anstieg hatte folgende Ursachen: den steigenden Anteil an Personen eines Altersjahrgangs mit abgeschlossenem Hochschulstudium, die Verschiebung von Ausbildungen der Sekundarstufe II auf die Tertiärstufe und die Einwanderung gut ausgebildeter Personen.

Gut dotierter Forschungsplatz Schweiz

Bei den Aufwendungen für Forschung und Entwicklung (F+E) in Prozenten des BIP gehört die Schweiz 2012 neben Korea, Israel, Finnland, Schweden, Japan, Deutschland und Dänemark mit 2,96% zur Spitzengruppe unter den OECD-Ländern.

Die gesamten Aufwendungen für F+E sind in der Schweiz von 8,3 Mrd. Fr. im Jahr 1989 auf 18,5 Mrd. Fr. im Jahr 2012 gestiegen.

Dominierende Rolle der Privatwirtschaft in der F+E

Die Privatwirtschaft finanziert auch 2012 mit 61% den grössten Teil der für F+E in der Schweiz insgesamt aufgewendeten 18,5 Mrd. Fr. Auf der Durchführungsseite ist die Privatwirtschaft mit nahezu 13 Mrd. Fr. der aktivste Sektor im Bereich der F+E (69%).

Die Unternehmen der Branchen «Pharma», «Maschinen» sowie «Forschung und Entwicklung» sind die eigentlichen Hauptakteure der industriellen F+E mit 56% der gesamten eingesetzten privatwirtschaftlichen F+E-Mittel. In der Regel handelt es sich dabei um grössere Unternehmen. Am meisten gibt die Pharmabranche aus: 3,7 Mrd. Fr. Dieser Betrag stellt 21% der Gesamtausgaben für die R+D in der Schweiz im Jahr 2012 dar.

In der F+E der Privatwirtschaft arbeiten 2012 in der Schweiz gut 47 750 Personen (Vollzeitäquivalente). Das sind fast doppelt so viele Vollzeitäquivalente wie im Hochschulsektor (26 945).

Der Bund führt wenig eigene F+E durch, spielt jedoch eine wichtige Rolle bei der Finanzierung von F+E (2012: 5,4 Mrd. Fr.); der grösste Teil davon ist für den Hochschulsektor bestimmt.

Bon niveau de formation

Ces dix dernières années, le niveau de la formation de la population de la Suisse s'est fortement accru. Les jeunes investissent aujourd'hui 6 ans dans leur formation postobligatoire contre 4 ans en 1980. Il en résulte une diminution du nombre de personnes sans diplôme au niveau secondaire II. A peine 11% de la population entre 25 et 34 ans détient uniquement un diplôme au niveau de l'école obligatoire en 2013.

Les hautes écoles ont pu enregistrer une hausse du taux des diplômes pour cette tranche d'âge de 12% en 2000 à 30% en 2013. Cette progression a plusieurs origines: la proportion croissante de diplômés dans les classes d'âges jeunes, le transfert de formations du degré secondaire II au degré tertiaire et l'immigration en Suisse de personnes bénéficiant d'un bon niveau de formation.

La recherche: un secteur bien doté

En termes de dépenses de recherche et développement (R-D) en pourcentage du PIB, la Suisse figure en 2012 avec un taux de 2,96% dans le groupe de tête parmi les pays de l'OCDE avec la Corée, Israël, la Finlande, la Suède, le Japon, l'Allemagne et le Danemark.

Les dépenses totales engagées en Suisse pour la recherche et le développement sont passées de 8,3 milliards de francs en 1989 à 18,5 milliards de francs en 2012.

Rôle prépondérant de l'économie privée dans la R-D

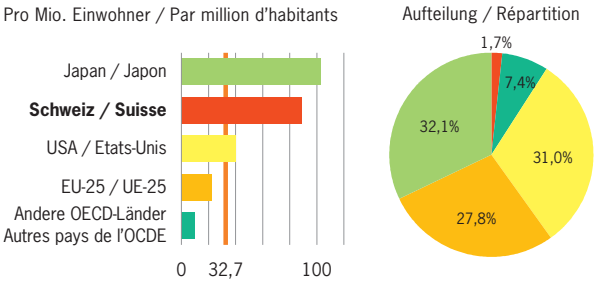
En 2012, les entreprises privées financent la majeure partie (61%) des 18,5 milliards de francs consacrés à la R-D en Suisse. Avec près de 13 milliards de francs de dépenses de R-D, ce secteur constitue également le principal secteur d'exécution (69%) de la R-D en Suisse.

Les entreprises des branches «Pharmacie», «Machines» et «Recherche et développement» sont – avec 56% des moyens injectés – les leaders de la R-D industrielle. Il s'agit en général d'assez grosses entreprises. L'industrie pharmaceutique est la branche qui investit le plus: 3,7 milliards de francs, soit 21% du total des dépenses de R-D en Suisse en 2012.

Le secteur privé emploie 47 750 personnes (équivalents plein-temps) dans la R-D en Suisse en 2012. Ce chiffre représente près du double des équivalents plein-temps de R-D des hautes écoles (26 945).

Triadische Patentfamilien[1], im internationalen Vergleich 2012 **G 15.11**

Familles triadiques de brevets[1], comparaison internationale, en 2012

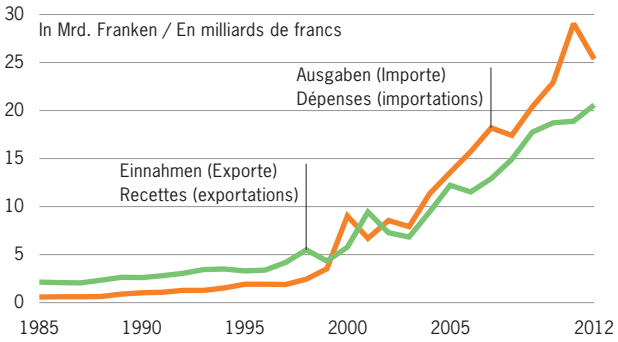


1 Siehe Glossar / Voir glossaire

Mittelwert der OECD-Länder / Moyenne des pays de l'OCDE

Technologische Zahlungsbilanz der Schweiz **G 15.12**

Balance des paiements technologiques de la Suisse



Forschungsengagement von Privatunternehmen im Ausland

Schweizer Unternehmen haben 2012 in ihren ausländischen Filialen mehr Mittel für F+E eingesetzt als in ihren inländischen Betrieben: 15 Mrd. gegenüber 13 Mrd. Franken; 1992 entsprachen diese Werte 7,1 Mrd. respektive 6,4 Milliarden Franken. Der Einsatz von F+E multinationaler Unternehmen der Schweiz im Ausland ist motiviert durch die Suche nach neuen Märkten und dem Willen, Kosten zu reduzieren und gut qualifiziertes Personal anzuwerben.

Viele Patente

Patente sind ein wichtiges Mass für den Output des Wissenschafts- und Technologiesystems. Die Zahl der Patentanmeldungen in einem Land ist weniger aussagekräftig als die der Patentfamilien; eine Familie umfasst alle Patente, die bei verschiedenen Ländern zum Schutze einer und derselben Erfindung angemeldet worden sind. Die Schweiz ist 2012 in der triadischen Patentfamilie mit einem Anteil von rund 1,65% gut vertreten und im Verhältnis zu ihrer Einwohnerzahl mit rund 89 triadischen Patentfamilien pro Million Einwohner das aktivste Land der OECD nach Japan. Die für Forschung und Innovation eingesetzten Mittel bringen somit exzellente Resultate für die Schweiz hervor.

Technologische Zahlungsbilanz

Die technologische Zahlungsbilanz der Schweiz blieb seit 1985 bis 1999 trotz Fluktuationen immer positiv. Das Land exportierte bis zu diesem Zeitpunkt mehr technologische Kenntnisse und Dienstleistungen (Patente, Lizenzverträge, Markennamen, Know-how sowie technische Hilfsleistungen), als es importierte. Seit 2002 war der starke Anstieg der Ausgaben bzw. Importe dann verantwortlich für einen negativen Saldo.

La Confédération n'exécute que peu de R-D mais elle joue un rôle important dans le financement de la R-D (5,4 milliards de francs en 2012) dont une grande partie est destinée à la R-D du secteur des hautes écoles.

Engagement de l'économie privée à l'étranger

En 2012, les entreprises suisses ont effectué plus de R-D dans leurs filiales à l'étranger que dans leur pays: 15 milliards de francs contre 13 milliards. En 1992, les sommes correspondantes s'élevaient à 7,1 milliards et 6,4 milliards. Les investissements de R-D à l'étranger des firmes multinationales suisses sont motivés par la recherche de nouveaux marchés, la volonté de réduire les coûts et d'accéder à un réservoir de personnel qualifié.

Augmentation du nombre de brevets

Les brevets constituent une unité de mesure importante de la production du système scientifique et technologique. Le nombre des demandes de brevets déposées dans un pays est cependant moins significatif que celui des familles de brevets; une famille de brevets est définie par l'ensemble des brevets déposés dans plusieurs pays pour protéger une invention unique. Les brevets suisses sont bien représentés dans ces trois offices puisqu'ils formaient en 2012 1,65% de l'ensemble des familles triadiques. Si l'on relativise ces chiffres avec le nombre d'habitants, la Suisse devient, avec 89 familles triadiques de brevets par million d'habitants, le pays de l'OCDE le plus actif en matière de brevets après le Japon. Ces chiffres montrent le dynamisme de la recherche et de l'innovation en Suisse.

Balance des paiements technologiques

En Suisse, malgré quelques fluctuations, le solde de la balance des paiements technologiques est resté positif de 1985 à 1999. La Suisse exportait davantage de connaissances et de services de nature technologique tels que brevets, licences, marques de fabrique, savoir-faire y compris l'assistance technique qu'elle n'en importait. Depuis 2002 la tendance s'inverse entraînant des soldes négatifs.

Die wichtigsten Erhebungen und Quellen im Bereich Bildung und Wissenschaft

M 15

Erhebung/Statistik	Verantwortliche Stelle	Periodizität	Seit	Methode	Analyseeinheit	Regionale Gliederung
Lernende (SDL) (Schüler/innen und Studierende)	Kantone, BFS	Jährlich	1978	Vollerhebung oder Registererhebung, Bestandeserhebung, Individual- und Gruppendaten	Lernende	Schweiz, Kantone, Gemeinden
Schulpersonal (SSP)	Kantone, BFS	Jährlich	1993	Vollerhebung, Registererhebung, Bestandeserhebung	Personen, Anstellungen, Pensum in Vollzeitäquivalenten	Schweiz, Kantone
Öffentliche Bildungsausgaben (ÖBA)	Gemeinden, Kantone, EFV, BFS	Jährlich	1990	Vollerhebung (Bund, Kantone, Gemeinden mit mehr als 4000 Einwohnern), Schätzungen (kleine Gemeinden)	Rechnungen von Bund, Kantonen, Gemeinden und speziellen Institutionen	Schweiz, Kantone
Bildungsabschlüsse (SBA) (ohne Hochschulen)	Kantone, Bundesämter	Jährlich	1970[1]	Vollerhebungen, Ereigniszählungen pro Kalenderjahr	Ausgestellte Zertifikate, Diplome	Schweiz, Kantone
Berufliche Grundbildung	BFS und kant. Berufsbildungsämter	Jährlich	1934	Vollerhebung	Lehrlinge	Schweiz, Kantone
Bildungsperspektiven	BFS	Jährlich	2002[2]	Synthesestatistik	Lernende, Studierende, Abschlüsse, Lehrkörper, Bildungsniveau	Schweiz, Kantone, Grossregionen
Mikrozensus Aus- und Weiterbildung (MZB)	BFS	Alle 5 Jahre	2011	Stichprobenerhebung mittels computergestützten telefonischen Interviews (CATI). Stichprobe 13 000 Personen	Personen	Schweiz, Sprachregionen, Grossregionen
Studierende und Abschlüsse (Hochschulen)	BFS, Hochschulen	Jährlich	1976[1]	Vollerhebung	Studierende und Abschlüsse der Hochschulen	Schweiz, Hochschulen
Hochschulabsolventenstudien	BFS	Alle 2 Jahre	1981	Vollerhebung im Panel-Design. Online-Befragung	Absolvent/innen der universitären Hochschulen, Fachhochschulen und pädagogischen Hochschulen	Schweiz, Hochschulen
Soziale und wirtschaftliche Lage der Studierenden	BFS	Alle 4 Jahre	2005	Onlinebefragung auf der Basis einer Stichprobe (26 000 Studierende)	Studierende der universitären Hochschulen, Fachhochschulen und pädagogischen Hochschulen	Schweiz, Hochschulen
Kantonale Stipendien und Darlehen (STIP)	BFS, IKSK, SBFI	Jährlich	2004	Vollerhebung	Stipendien- und Darlehenbezügerinnen und -bezüger	Schweiz, Kantone
Hochschulfinanzen	BFS, SBFI, Hochschulen	Jährlich	1998	Vollerhebung (Universitäre Hochschulen, Fachhochschulen, pädagogische Hochschulen)	Aufwand, Kosten	Schweiz, Hochschulen
Hochschulpersonal	BFS, Hochschulen	Jährlich	1998	Vollerhebung (Universitäre Hochschulen, Fachhochschulen, pädagogische Hochschulen)	Personen und Leistungen	Schweiz, Hochschulen
F&E in den Privatunternehmen	BFS, economiesuisse	Alle 4 Jahre	1992[3]	Stichprobenerhebung (Phase 1: 18 346, Phase 2: 2449 befragte Unternehmen 2012)	Ausgaben, Personal	Schweiz, Grossregionen
F&E im Hochschulbereich	BFS	Alle 2 Jahre	1992[3]	Vollerhebungen bei Institutionen	Ausgaben, Personal	Schweiz, Institutionen (Standortkantone)
F&E des Bundes	BFS	Alle 2 Jahre	1986[3]	Vollerhebung	Ausgaben, Personal	Schweiz

1 Jahr der ersten Durchführung. Die Daten weiterer Bildungsindikatoren sind ab einem späteren Zeitpunkt verfügbar.
2 Ab 2002.
3 Erhebungen gab es schon früher. Ab dem angegebenen Jahr können Zeitreihen erstellt werden.

Les principales enquêtes et sources dans le domaine de l'éducation et de la science M 15

Relevé/statistique	Institution responsable	Périodicité	Depuis	Méthode	Unité d'analyse	Ventilation régionale
Elèves et des étudiants (SDL)	Cantons, OFS	Annuelle	1978	Relevé exhaustif ou relevé fondé sur les registres, relevé des effectifs, données individuelles et données agrégées	Elèves/étudiants	Suisse, cantons, communes
Personnel des écoles (SPE)	Cantons, OFS	Annuelle	1993	Relevé exhaustif ou relevé fondé sur les registres, relevé des effectifs	Personnes, postes, enseignement en équivalents plein temps	Suisse, cantons
Dépenses publiques d'éducation (ÖBA)	Communes, cantons, AFF, OFS	Annuelle	1990	Relevé exhaustif (Confédération, cantons, communes de plus de 4000 habitants), estimations (petites communes)	Les comptes de la Confédération, des cantons, des communes et de certaines institutions	Suisse, cantons
Diplômes (sans les hautes écoles) (SBA)	Cantons, offices fédéraux	Annuelle	1970[1]	Relevés exhaustifs, dénombrement des événements par année civile	Certificats et diplômes délivrés	Suisse, cantons
Formation professionnelle initiale	OFS, offices cantonaux de formation professionnelle	Annuelle	1934	Enquête exhaustive	Apprentis	Suisse, cantons
Perspectives de la formation	OFS	Annuelle	2002[2]	Statistique de synthèse	Elèves, étudiants, diplômes, corps enseignant, niveau de formation	Suisse, cantons, grandes régions, hautes écoles
Microrecensement formation de base et formation continue (MRF)	OFS	Quinquennale	2011	Enquête par échantillonnage, interviews téléphoniques assistées par ordinateur (CATI). Echantillon 13 000 personnes	Personnes	Suisse, régions linguistiques, grandes régions
Etudiants et examens finals des hautes écoles	OFS, hautes écoles	Annuelle	1976[1]	Enquête exhaustive	Etudiants et examens finaux des hautes écoles	Suisse, hautes écoles
Enquête auprès des personnes diplômées des hautes écoles	OFS	Bisannuelle	1981	Enquête exhaustive par panel. Enquête de eSurvey	Diplômés des hautes écoles universitaires, hautes écoles spécialisées et pédagogiques	Suisse, hautes écoles
Situation sociale et économique des étudiants	OFS	Quadriennale	2005	Enquête en ligne (par Internet) auprès d'un échantillon (26 000 étudiants)	Etudiants hautes écoles universitaires, hautes écoles spécialisées et pédagogiques	Suisse, hautes écoles
Bourses et prêts d'études cantonaux (STIP)	OFS, CIBE, SEFRI	Annuelle	2004	Enquête exhaustive	Bénéficiaires des bourses et prêts d'étude	Suisse, cantons
Finances des hautes écoles	OFS, SEFRI, hautes écoles	Annuelle	1998	Enquête exhaustive (hautes écoles universitaires, hautes écoles spécialisées, hautes écoles pédagogiques)	Dépenses, coûts	Suisse, hautes écoles
Personnel des hautes écoles	OFS, hautes écoles	Annuelle	1998	Enquête exhaustive (hautes écoles universitaires, hautes écoles spécialisées, hautes écoles pédagogiques)	Personnes et prestations	Suisse, hautes écoles
R-D de l'économie privée	OFS, economiesuisse	Quadriennale	1992[3]	Enquête par sondage (phase 1: 18 346, phase 2: 2449 entreprises interrogées en 2012)	Dépenses, personnel	Suisse, grandes régions
R-D des hautes écoles	OFS	Bisannuelle	1992[3]	Relevés exhaustifs auprès d'institutions	Dépenses, personnel	Suisse, institutions (cantons possédant des hautes écoles)
R-D de la Confédération	OFS	Bisannuelle	1986[3]	Relevé exhaustif	Dépenses, personnel	Suisse

1 Année de la première réalisation. D'autres types de formation ont complétés l'enquête ultérieurement.
2 Depuis 2002.
3 Il y a eu des relevés avant cette date, mais c'est depuis cette année-là qu'il est possible d'établir des séries chronologiques.

Glossar

Bildungssystem
Grafik G 15.13 gibt einen Überblick über das Bildungswesen der Schweiz. Sie zeigt die hauptsächlichen Ausbildungsgänge, das annähernde Alter der Schüler bzw. Studierenden und die ungefähre Dauer der Ausbildungen. Der Gruppierung liegt die ISCED (International Standard Classification of Education) der UNESCO zugrunde.

Forschung und Entwicklung (F&E)
Forschung und experimentelle Entwicklung (F+E) ist systematische, schöpferische, wissenschaftliche Arbeit mit dem Zweck der Erweiterung des Kenntnisstandes, einschliesslich Erkenntnisse über den Menschen, die Kultur und die Gesellschaft, sowie deren Verwendung mit dem Ziel, neue Anwendungsmöglichkeiten zu finden.

ISCED
International Standard Classification of Education. Von der UNESCO definiertes, international verwendetes Klassifikationsschema des Bildungswesens.

obligatorische Schule
Die obligatorische Schule gliedert sich in Primarstufe und Sekundarstufe I. In der Mehrheit der Kantone ist zudem der Besuch der zweijährigen Vorschulstufe (Kindergarten oder eine andere Form der Eingangsstufe) obligatorisch. Inklusive Vorschulstufe dauert die obligatorische Schulzeit dort elf Jahre. Der Eintritt in die Vorschulstufe erfolgt frühestens ab erfülltem 4. Lebensjahr, derjenige auf der Primarstufe frühestens ab erfülltem 6. Lebensjahr.

Sekundarstufe I
Die Sekundarstufe I folgt auf die Primarstufe und dient dem Erwerb einer grundlegenden Allgemeinbildung sowie der Vorbereitung auf das Berufsleben oder auf den Übertritt in höhere Schulen. Der Unterricht auf der Sekundarstufe I erfolgt leistungsdifferenziert in geteilten oder kooperativen Modellen mit Grund- und erweiterten Ansprüchen sowie in integrativen Modellen ohne Selektion aufgrund der Schulleistungen. Für die Typen mit Grundansprüchen gibt es keine speziellen Aufnahmekriterien, während Lernende in Schulen mit erweiterten Ansprüchen deren Selektionskriterien erfüllen.

Sekundarstufe II
Die allgemein- und berufsbildenden Ausbildungen der Sekundarstufe II schliessen sich an die obligatorische Schule an. Sie können – als berufliche Ausbildung – den direkten Eintritt ins Berufsleben eröffnen oder aber – wie die allgemeinbildenden Schulen – primär vorbereitend auf die Tertiärstufe ausgerichtet sein. Die Berufsmaturität ermöglicht sowohl den Berufseinstieg wie auch den Zugang zu den Hochschulen.

Technologische Zahlungsbilanz (TZB)
Die TZB misst die Geschäftstätigkeiten im Zusammenhang mit den internationalen Technologietransfers. Sie erfasst die bezahlten oder erhaltenen Gegenleistungen für den Erwerb oder die Verwendung von

Glossaire

Balance des paiements technologiques (BPT)
La BPT saisit les transactions commerciales relatives aux transferts techniques internationaux. Elle enregistre les contreparties financières versées ou reçues pour l'acquisition ou l'exploitation de brevets, licences, marques, dessins, savoir-faire et services à contenu technique (y compris l'assistance technique), ainsi que pour les activités de R-D à caractère industriel réalisées à l'étranger.

CITE (ISCED en anglais)
Classification Internationale Type de l'Education. Schéma de classification des systèmes d'éducation défini par l'UNESCO et utilisé sur le plan international.

Degré secondaire I
Le degré secondaire I fait suite au degré primaire et donne une formation générale de base, prépare au passage dans la vie professionnelle ou à l'acquisition d'une formation supérieure. Les cours du degré secondaire I sont dispensés en fonction du niveau et sous forme de modèles coopératifs ou séparés pour les exigences de base et étendues et dans des modèles intégrés pour les classes sans sélection de niveau. Si l'admission dans les écoles aux exigences élémentaires est libre, les élèves qui désirent fréquenter une école aux exigences étendues doivent en remplir les conditions de sélection.

Degré secondaire II
Le degré secondaire II, fait suite à l'école obligatoire et comporte deux voies, une formation générale et une formation professionnelle. La formation professionnelle prépare à l'exercice d'un métier alors que la formation générale destine à des études de niveau tertiaire. La maturité professionnelle initie à un métier et permet également l'accès aux hautes écoles.

Degré tertiaire
Le degré tertiaire comprend deux types de formation principaux: la formation professionnelle supérieure et la formation en haute école. Pour accéder à la formation professionnelle supérieure, il faut un titre (certificat, diplôme) du secondaire II ainsi que le bénéfice de quelques années d'expérience dans l'exercice d'une profession. Pour accéder à une haute école, il faut, en principe, un titre (certificat, diplôme) du secondaire II. Le domaine des hautes écoles comprend les universités cantonales, les écoles polytechniques fédérales, les hautes écoles spécialisées et les hautes écoles pédagogiques.

Ecole obligatoire
Traditionnellement, la scolarité obligatoire est composée du degré primaire et du degré secondaire I. Dans une majorité des cantons la fréquentation de l'école maternelle, ou d'une autre forme de cursus pré-primaire, est devenue obligatoire durant les deux premières années. Ainsi la durée de l'école obligatoire passe à onze ans en incluant le pré-primaire. Les enfants sont dans leur quatrième année quand ils commencent leur scolarité au niveau pré-primaire et dans leur sixième année en début d'école primaire.

Patenten, Lizenzen, Warenzeichen, Modellen und Konstruktionen, von Know-how und technischen Dienstleistungen (einschliesslich technischer Hilfe) sowie im Ausland realisierte industrielle Forschung und Entwicklung.

Tertiärstufe

Die Tertiärstufe besteht einerseits aus der Höheren Berufsbildung, deren Ausbildungsgänge zu Eidgenössischen Fachausweisen und Diplomen führen. Voraussetzung dafür ist der Abschluss eines Diploms auf der Sekundarstufe II sowie praktische Berufserfahrung. Andererseits sind die Hochschulen ein fester Bestandteil der Tertiärstufe. Zu ihnen gehören die kantonalen Universitäten und die Eidgenössischen Technischen Hochschulen, die Fachhochschulen und Pädagogischen Hochschulen. Voraussetzung für die Zulassung ist in der Regel ein Abschluss auf Sekundarstufe II.

Triadische Patentfamilien

Von triadischen Patentfamilien spricht man, wenn zum Schutz derselben Erfindung Patente bei den drei wichtigsten Patentämtern angemeldet sind: beim Europäischen Patentamt (EPA), beim japanischen Patentamt (JPO) sowie beim US Patent & Trademark Office (USPTO).

Familles triadiques de brevets

Une famille de brevets dits triadiques regroupe tous les brevets déposés auprès des trois offices des brevets les plus importants pour protéger une invention unique: l'Office européen des brevets (OEB), l'Office japonais des brevets (JPO) et l'US Patent & Trademark Office (USPTO).

Recherche et développement (R-D)

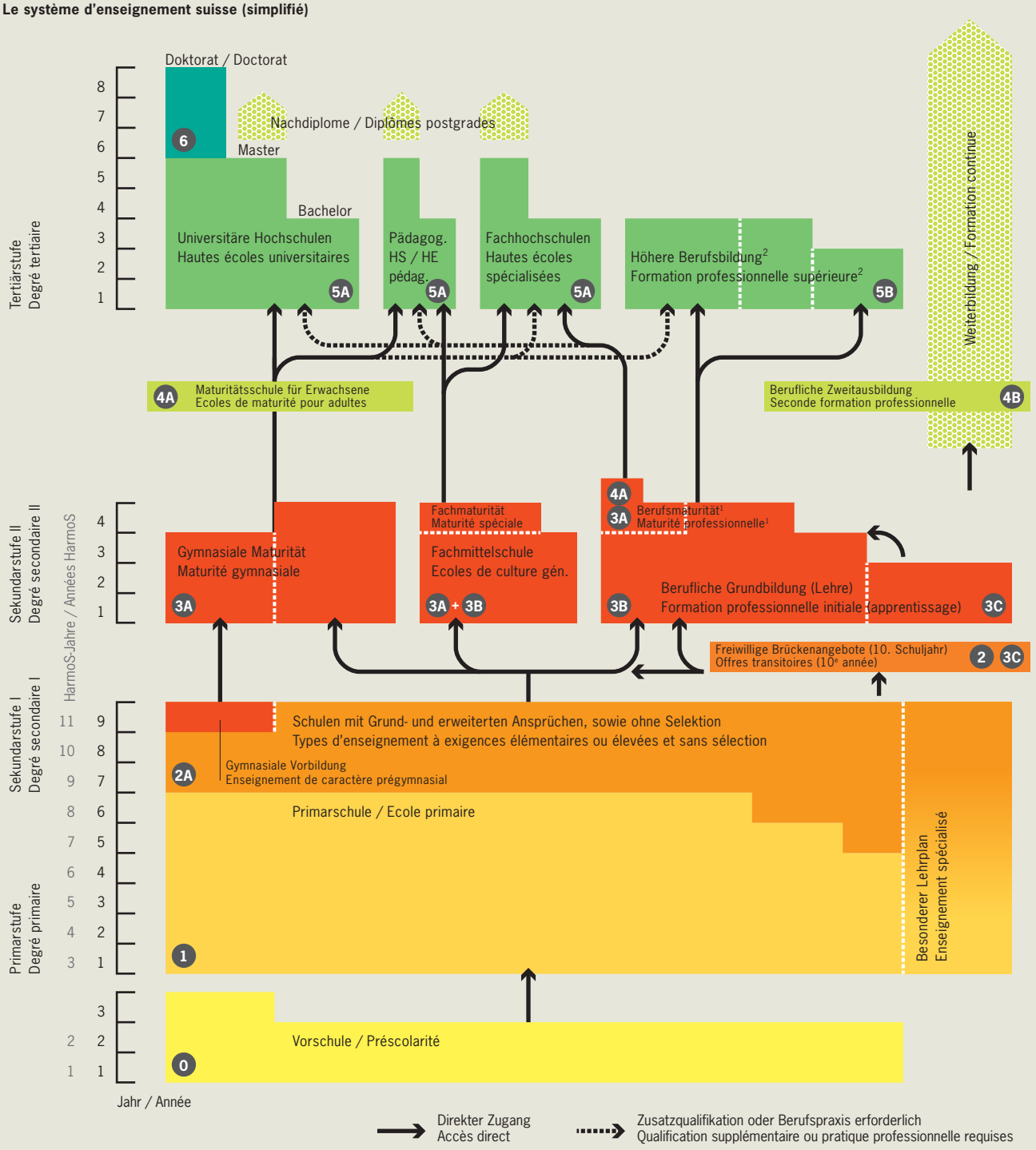
La recherche et le développement expérimental (R-D) englobent les travaux de création entrepris de façon systématique en vue d'accroître la somme des connaissances, y compris la connaissance de l'homme, de la culture et de la société, ainsi que l'utilisation de cette somme de connaissances pour de nouvelles applications.

Système éducatif

Le graphique G 15.13 donne un aperçu du système éducatif suisse. Il montre les principales filières, l'âge approximatif des élèves et des étudiants et la durée des formations. Sa structure se fonde sur le schéma de classification CITE (Classification Internationale Type de l'Education) de l'UNESCO.

Das Bildungssystem der Schweiz (vereinfacht) **G 15.13**

Le système d'enseignement suisse (simplifié)



0 1 2 2A 3A 3B 3C 4A 4B 5A 5B 6 ISCED-Klassifikationsschema 2007 der UNESCO, siehe Glossar
Schéma de classification CITE 2007 défini par l'UNESCO, voir glossaire

1 Parallel zur drei- oder vierjährigen beruflichen Grundbildung oder ein Jahr im Anschluss an die Lehre
Parallèlement aux trois ou quatre ans de la formation professionnelle initiale ou une année après l'apprentissage

2 Zur höheren Berufsbildung gehören Ausbildungsgänge an höheren Fachschulen (HF), die eidgenössischen Berufsprüfungen (BP), die eidgenössischen höheren Fachprüfungen (HFP) und vom Bund nicht reglementierte höhere Berufsprüfungen. / Font partie de la formation professionnelle supérieure les filières de formation des écoles supérieures, les examens professionnels fédéraux, les examens professionnels fédéraux supérieurs et les examens professionnels supérieurs non réglementés au niveau fédéral.

Daten

Données

Allgemeines
Généralités

Ausgewählte Bildungsindikatoren im internationalen Vergleich. 2012 **T 15.1.0.1**
Quelques indicateurs de la formation en comparaison internationale. En 2012

	Schweiz Suisse	Deutschland Allemagne	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni	Dänemark Danemark	oECD Mittel oCDE (moyenne)	
Input											**Input**
Öffentliche Bildungsausgaben in % des BIP [1,2]	5,3	5,0	5,7	4,3	5,8	5,9	6,8	6,0	8,7	5,6	Dépenses publiques en % du PIB [1,2]
Jährliche Ausgaben pro Studierender auf Tertiärstufe in US$, kaufkraftbereinigt [1]	22 882	16 723	15 375	9 990	14 895	17 549	20 818	14 223	21 254	13 958	Dépenses unitaires annuelles, degré tertiaire, en équivalent dollar EU convertis à l'aide des parités de pouvoir d'achat [1]
Beteiligung											**Participation**
Bildungserwartung für ein fünfjähriges Kind unter gegenwärtigen Bedingungen, in Jahren	17,3	18,2	16,4	16..8	17,0	18,7	19,3	16,4	19,4	17,6	Espérance de scolarité pour un enfant de cinq ans aux conditions actuelles, en nombre d'années
Erwartete Ausbildungsjahre auf Tertiärstufe	2,4	3,0	2,9	2,9	3,1	3,5	3,1	2,6	3,7	3,4	Espérance de scolarité dans l'enseignement tertiaire
output, Wirkungen											**output, effets**
Abschlussquote auf Sekundarstufe II, gegenwärtig	…	95	…	84	68	94	77	93	92	84	Taux actuels d'obtention d'un diplôme de fin d'études secondaires (degré sec. II)
Abschlussquote auf Tertiärstufe (Hochschule), gegenwärtig [3]	31	31	…	26	39	45	39	…	49	39	Taux d'obtention d'un premier diplôme tertiaire (hautes écoles) [3]
Einkommensunterschiede zwischen Personen (25–64-jährig) mit Tertiärabschluss und Abschluss auf Sekundarstufe II (= Index 100) [4]											Différence de revenus entre les personnes (25–64 ans) ayant une formation de niveau tertiaire et celles ayant une formation du degré secondaire II (= indice 100) [4]
Frauen	159	172	155	145	174	162	129	178	126	151	Femmes
Männer	145	171	162	157	171	153	136	147	138	164	Hommes

1 Angaben 2011
2 Für die Schweiz nur öffentliche Bildungsinstitutionen.
3 Angaben 2011 für Frankreich
4 Angaben 2010 für Frankreich, Italien und die Niederlande

Quelle: OECD

1 Données de 2011
2 En Suisse, institutions publiques uniquement.
3 En France, les données de référence sont de 2011
4 En France, en Italie, aux Pays-Bas les données de référence sont de 2010

Source: OCDE

Personen in Ausbildung
Personnes en formation

Lernende nach Bildungsstufe und Bildungstyp. 2012/13 **T 15.2.0.1**

Elèves et étudiants selon le degré et le type de formation. En 2012/13

	Total	davon dont Frauen Femmes	Ausländer Etrangers	Privatschulen[1] Ecoles privées[1]	
		%	%	%	
Total	**1 551 469**	**48,6**	**23,1**	**6,2**	**Total**
obligatorische Schule	**895 512**	**48,6**	**24,4**	**3,2**	**Scolarité obligatoire**
Vorschule / Eingangsstufe	153 166	48,6	25,6	3,3	Préscolarité
Primarstufe	428 603	49,0	24,0	2,7	Degré primaire
Sekundarstufe I	278 593	49,4	21,9	4,1	Degré secondaire I
Grundansprüche	71 593	44,5	33,6	1,7	Exigences élémentaires
Erweiterte Ansprüche	166 313	51,7	15,5	3,6	Exigences étendues
Ohne Niveauunterscheidung	40 687	48,9	27,3	10,4	Sans distinction de niveau
Besonderer Lehrplan	35 150	36,3	43,4	2,6	Programme d'enseignement spécialisé
Sekundarstufe II	**358 301**	**47,9**	**17,4**	**7,0**	**Degré secondaire II**
Übergangsausbildungen Sek. I – Sek. II	16 199	53,9	40,0	6,7	Formations transitoires sec I – sec II
Berufliche Grundbildung[2]	230 529	42,3	17,3	3,1	Formation professionnelle initiale[2]
Berufliche Grundbildung mit EFZ	210 394	41,9	16,1	3,1	Formation professionnelle initiale CFC
Berufliche Grundbildung mit EBA	10 932	46,5	36,3	1,0	Formation professionnelle initiale AFP
Nicht BBG-reglementierte berufliche Grundbildung	752	72,1	41,6	88,7	Formation professionnelle initiale non réglementée par la LFPr
Handels- und Informatikmittelschulen	6 837	45,0	17,7	–	Ecoles de commerce et d'informatique
Anlehre	1 614	34,5	34,3	2,4	Formation élémentaire
Berufsmaturität[3]	8 663	49,1	8,5	7,8	Maturité professionnelle[3]
Allgemeinbildende Ausbildungen	89 593	59,6	15,2	7,6	Formations générales
Gymnasiale Maturität	71 375	56,3	12,9	6,6	Maturité gymnasiale
Fachmittelschulen	13 528	74,7	20,2	1,0	Ecole de culture générale
Fachmaturität	2 400	79,8	15,6	0,5	Maturité spécialisée
Andere allgemeinbildende Ausbildungen	754	57,3	15,7	73,5	Autres formations générales
Ausländische allgemeinbildende Ausbildungen	1 536	48,7	73,6	95,4	Formations générales étrangères
Zusatzausbildungen Sekundarstufe II	13 317	59,6	13,5	70,5	Formations complémentaires du sec II
Passerellenlehrgang	935	49,0	5,4	24,7	Passerelles
Andere Übergangsausbildungen Sek. II – Tertiärstufe	763	62,7	14,4	29,4	Autres formations transitoires sec II – tertiaire
Andere Zusatzausbildungen	11 619	60,2	14,1	76,9	Autres formations complémentaires
Tertiärstufe	**279 834**	**49,5**	**22,8**	**9,1**	**Degré tertiaire**
Höhere Berufsbildung	57 177	45,1	17,7	37,8	Formation professionnelle supérieure
Höhere Fachschulen	24 921	46,9	10,1	30,2	Ecoles supérieures
Vorbereitung auf Berufsprüfung	17 836	38,3	8,5	26,8	Préparation aux examens professionnels
Vorbereitung auf höhere Fachprüfung	3 404	25,0	10,0	35,3	Préparation aux examens supérieurs
Nicht BBG-reglementierte höhere Berufsbildung	11 016	58,5	52,2	73,7	Formation prof. sup. non réglementée par la LFPr
Hochschulen	222 657	50,7	24,1	1,7	Hautes écoles
Fachhochschulen und pädagogische Hochschulen	84 035	51,6	16,8	4,6	Hautes écoles spécialisées et hautes écoles pédagogiques
Universitäre Hochschulen	138 622	50,1	28,5	–	Hautes écoles universitaires
Nicht auf Stufen aufteilbare Ausbildungen	**17 822**	**48,5**	**82,3**	**97,3**	**Degré non défini**

1 Nicht oder nur teilweise subventionierte Schulen (0–49%)
2 Berufsmaturität während der beruflichen Grundbildung eingeschlossen
3 Berufsmaturität nach der beruflichen Grundbildung

Quelle: BFS – SDL

1 Ecoles pas du tout ou en partie subventionnées (0–49%)
2 Y compris les maturités professionnelles pendant la formation professionnelle initiale
3 Maturités professionnelles après la formation professionnelle initiale

Source: OFS – SDL

Lernende[1] nach Bildungsstufe und Bildungstyp, Entwicklung

Elèves et étudiants[1] selon le degré et le type de formation, évolution

T 15.2.0.2

	obligatorische Schule Scolarité obligatoire		Sekundarstufe II Degré secondaire II		Tertiärstufe Degré tertiaire			
	Vorschule / Eingangsstufe Préscolarité	Primar- und Sekundarstufe I Degrés primaire et secondaire I	Berufliche Grundbildung Formation professionnelle initiale	Allgemeinbildende Schulen[2] Ecoles de formation générale[2]	Höhere Berufsbildung[3] Formation professionnelle supérieure[3]	Hochschulen Hautes écoles Universitäre Hochschulen Hautes écoles universitaires	Fachhochschulen[4] Hautes écoles spécialisées[4]	
Total								**Total**
2003/04	153 780	758 507	212 189	76 457	41 849	109 334	43 569	2003/04
2004/05	156 157	755 352	211 425	79 414	39 067	111 100	49 054	2004/05
2005/06	156 129	752 528	213 205	82 119	38 151	112 375	54 140	2005/06
2006/07	153 204	745 762	218 746	84 456	40 338	115 143	57 179	2006/07
2007/08	151 699	737 484	219 394	85 834	46 390	116 910	60 809	2007/08
2008/09	152 919	729 864	225 037	86 316	48 071	120 985	63 746	2008/09
2009/10	147 200	724 715	229 079	87 381	50 858	126 943	69 676	2009/10
2010/11	147 947	715 176	229 070	87 702	51 280	131 497	75 035	2010/11
2011/12	149 101	710 489	232 195	87 784	55 747	134 839	79 018	2011/12
2012/13	153 166	707 196	230 529	89 593	57 177	138 622	84 035	2012/13
Davon Frauen in %								**Dont femmes** en %
2003/04	48,7	49,4	42,8	60,3	41,9	48,1	38,9	2003/04
2004/05	48,6	49,4	42,4	60,0	42,9	48,9	41,6	2004/05
2005/06	48,4	49,4	41,7	60,0	43,6	49,1	44,4	2005/06
2006/07	48,4	49,4	41,7	60,0	44,3	49,4	46,1	2006/07
2007/08	48,6	49,3	40,7	59,7	49,8	49,7	47,9	2007/08
2008/09	48,6	49,2	41,2	59,5	48,4	50,1	49,5	2008/09
2009/10	48,7	49,2	42,1	59,2	45,2	50,1	50,0	2009/10
2010/11	48,7	49,2	42,1	59,3	44,4	50,3	50,8	2010/11
2011/12	48,6	49,2	42,1	59,3	44,6	50,1	51,2	2011/12
2012/13	48,6	49,2	42	60	45,1	50,1	51,6	2012/13
Davon Ausländer in %								**Dont étrangers** en %
2003/04	24,3	20,5	17	12,3	10,6	21,4	15,3	2003/04
2004/05	24,5	20,5	16	12,5	9,9	21,8	15,5	2004/05
2005/06	24,3	20,6	16	12,7	10,2	22,5	15,0	2005/06
2006/07	24,0	20,5	15	12,6	11,6	22,8	15,2	2006/07
2007/08	24,1	20,4	15	12,7	12,0	23,6	15,3	2007/08
2008/09	24,8	20,9	16	12,9	10,7	24,9	15,8	2008/09
2009/10	24,5	21,0	16	13,4	10,7	26,0	16,3	2009/10
2010/11	25,3	22,1	17	14,4	14,4	27,1	16,6	2010/11
2011/12	24,9	22,4	16	14,1	19,6	27,6	16,8	2011/12
2012/13	25,6	23,1	17	15	17,7	28,5	16,8	2012/13

1 Die Zahlen der Jahre vor 2010/11 wurden auf Basis der aktualisierten statistischen Klassifikation des schweizerischen Bildungssystems angepasst. Die Bestandeszahlen der Jahre 2010/11 und 2011/12 wurden wegen Retrokorrekturen aktualisiert, hauptsächlich auf der Sekundarstufe II.
2 Bis 2009/10: Maturitätsschulen, Schulen für Lehrkräfte, Fachmittelschulen, andere allgemeinbildende Schulen und Berufsmaturitäten (ab 1994/95)
3 Ab 1984/85 inkl. Vorbereitung auf höhere Fach- oder auf Berufsprüfung, ab 1996/97 ohne die höheren Fachschulen, die Fachhochschulstatus erlangt haben
4 Inkl. Pädagogische Hochschulen

Quellen: BFS – SDL, SHIS

1 Les chiffres antérieurs à l'année 2010/11 ont été reclassés selon la classification statistique du système de formation suisse actualisée. Les effectifs des années 2010/11 et 2011/12 ont été actualisés suite à des rétro-corrections, et ceci principalement au niveau du degré secondaire II.
2 Jusqu'en 2009/10: Ecoles préparant à la maturité, écoles normales, écoles de culture générale, maturités professionnelles (dès 1994/95)
3 Dès 1984/85, la préparation à l'examen professionnel supérieur ou à l'examen professionnel est incluse, depuis 1996/97 sans les écoles reconnues comme hautes écoles spécialisées.
4 Inclus les hautes écoles pédagogiques

Sources: OFS – SDL, SIUS

Sekundarstufe II, Berufliche Grundbildung: Lernende nach Ausbildungsfeld und Ausbildungsform. 2012/13 **T 15.2.2.1.1**
Degré secondaire II, formation professionnelle initiale: élèves et étudiants selon le domaine de formation et le mode d'enseignement. En 2012/13

	Total	davon dont Frauen Femmes	Ausländer Etrangers	Privatschulen[1] Ecoles privées[1]	
		%	%	%	
Total	**230 529**	**42,3**	**17,3**	**3,1**	**Total**
Ausbildungsfeld nach ISCED					**Domaine de formation selon ISCED**
Wirtschaft und Verwaltung	44 042	59,6	15,9	2,4	Commerce et administration
Handel	27 154	60,5	24,9	1,5	Vente en gros et au détail
Baugewerbe, Hoch- und Tiefbau	19 375	8,9	19,1	5,5	Bâtiment et génie civil
Maschinenbau und Metallverarbeitung	16 096	7,1	18,4	–	Mécanique et travail du métal
Elektrizität und Energie	12 541	2,0	22,1	–	Electricité et énergie
Kraftfahrzeuge, Schiffe und Flugzeuge	12 463	4,9	20,2	–	Véhicules à moteur, construction navale et aéronautique
Krankenpflege	10 569	89,2	18,6	–	Soins infirmiers
Gastgewerbe und Catering	9 658	53,5	15,7	7,5	Hôtellerie et services de restauration
Sozialarbeit und Beratung	7 624	86,8	12,3	2,5	Travail social et orientation
Informatik	6 998	7,8	13,2	8,2	Sciences informatiques
Werkstoffe (Holz, Papier, Kunststoff, Glas)	6 420	9,9	9,6	–	Matériaux (bois, papier, plastique, verre)
Elektronik und Automation	6 193	3,4	12,2	0,1	Electronique et automatisation
Übrige Berufsarten	51 396	55,3	14,6	6,3	Autres types de profession
Ausbildungsform					**Mode d'enseignement**
Berufslehre	194 754	42,3	16,6	3,0	Apprentissage
Vollzeit	35 533	42,5	20,9	3,2	Ecole professionnelle à plein temps
Teilzeit	242	30,2	30,2	100,0	Ecole professionnelle à temps partiel

1 Nicht oder nur teilweise subventionierte Schulen (0–49%)

Quelle: BFS – SDL

1 Ecoles pas du tout ou en partie subventionnées (0–49%)

Source: OFS – SDL

Sekundarstufe II, allgemeinbildende Ausbildungen und Berufsmaturität: Lernende nach Bildungstyp. 2012/13 **T 15.2.2.2.1**
Degré secondaire II, formation générale et maturité professionnelle: élèves et étudiants selon le type de formation. En 2012/13

	Total	davon dont Frauen Femmes	Ausländer Etrangers	Privatschulen Ecoles privées	
		%	%	%	
Total	**98 256**	**58,6**	**14,6**	**7,7**	**Total**
Gymnasiale Maturität	71 375	56,3	12,9	6,6	Maturité gymnasiale
Fachmittelschulen	13 528	74,7	20,2	1,0	Ecoles de culture générale
Fachmaturität	2 400	79,8	15,6	0,5	Maturité spécialisée
Andere allgemeinbildende Ausbildungen	754	57,3	15,7	73,5	Autres formations générales
Berufsmaturität	8 663	49,1	8,5	7,8	Maturité professionnelle
Ausländische allgemeinbildende Ausbildungen	1 536	48,7	73,6	95,4	Formations générales étrangères

Quelle: BFS – SDL

Source: OFS – SDL

Tertiärstufe, höhere Berufsbildung: Lernende nach Schultyp und Ausbildungsfeld. 2012/13 **T 15.2.3.1**
Degré tertiaire, formation professionnelle supérieure: élèves et étudiants selon le type d'enseignement et le domaine de formation. En 2012/13

	Total	davon dont Frauen Femmes	Ausländer Etrangers	
		%	%	
Total	**57 177**	**45,1**	**17,7**	**Total**
Schultyp				**Type d'enseignement**
Höhere Fachschulen	24 921	46,9	10,1	Ecoles supérieures
Vorbereitung auf Berufsprüfung	17 836	38,3	8,5	Préparation aux examens professionnels
Vorbereitung auf höhere Fachprüfung	3 404	25,0	10,0	Préparation aux examens supérieurs
Nicht BBG-reglementierte höhere Berufsbildung	11 016	58,5	52,2	Formation professionnelle supérieure non reglementée par la LFPr
Ausbildungsfeld nach ISCED				**Domaine de formation selon ISCED**
Management und Verwaltung	8 530	42,5	7,8	Gestion et administration
Gastgewerbe und Catering	6 752	56,7	79,6	Hôtellerie et services de restauration
Krankenpflege	6 125	87,9	12,5	Soins infirmiers
Kredit- und Versicherungswesen	4 106	53,9	9,5	Finance, banque, assurance
Baugewerbe, Hoch- und Tiefbau	4 101	6,8	7,2	Bâtiment et génie civil
Handel	2 173	32,9	10,9	Vente en gros et au détail
Medizinische Dienste	1 933	70,4	11,0	Services médicaux
Elektrizität und Energie	1 912	1,9	10,6	Electricité et énergie
Informatik	1 875	7,6	10,9	Sciences informatiques
Elektronik und Automation	1 848	3,3	9,7	Electronique et automatisation
Erziehungswissenschaft	1 766	60,3	7,9	Sciences de l'éducation
Maschinenbau und Metallverarbeitung	1 592	4,0	12,6	Mécanique et travail du métal
Übrige Berufsarten	13 981	48,3	15,1	Autres types de profession

Quelle: BFS – SDL

Source: OFS – SDL

Tertiärstufe, universitäre Hochschulen: Studierende nach Fachbereich. 2013/14 **T 15.2.4.1.1**
Degré tertiaire, hautes écoles universitaires: étudiants selon le domaine d'études. En 2013/14

	Total	davon dont Frauen Femmes	Ausländer Etrangers	Veränderungen gegenüber dem Vorjahr Variations par rapport à l'année précédente	
		%	%	%	
Total	**142 170**	**50,2**	**29,2**	**2,6**	**Total**
Geistes- und Sozialwissenschaften	44 754	67,6	24,0	2,0	Sciences humaines + sociales
Wirtschaftswissenschaften	21 648	34,1	35,5	3,2	Sciences économiques
Recht	15 651	56,9	17,0	2,0	Droit
Exakte und Naturwissenschaften	24 560	38,4	39,3	2,3	Sciences exactes + naturelles
Medizin und Pharmazie	14 493	60,6	18,5	3,1	Médecine + pharmacie
Technische Wissenschaften	16 863	28,0	42,6	3,8	Sciences techniques
Interdisziplinäre und andere	4 201	44,8	21,0	1,7	Interdisciplinaire et autres

Quelle: BFS – Studierende und Abschlüsse der Hochschulen

Source: OFS – Etudiants et examens finals des hautes écoles

Tertiärstufe, Fachhochschulen: Studierende nach Fachbereich. 2013/14 **T 15.2.4.2.1**
Degré tertiaire, hautes écoles spécialisées: étudiants selon le domaine d'études. En 2013/14

	Total	davon dont Frauen Femmes	Ausländer Etrangers	Berufs-begleitend En cours d'emploi	Veränderungen gegenüber dem Vorjahr Variations par rapport à l'année précé-dente	
		%	%	%	%	
Total	**87 291**	**52,1**	**16,9**	**33,1**	**3,9**	**Total**
Architektur, Bau- und Planungswesen	4 256	27,2	22,6	21,3	1,5	Architecture, construction et planific.
Technik und IT	11 685	9,1	14,9	32,9	3,9	Technique et IT
Chemie und life sciences	2 484	41,7	15,7	16,2	3,2	Chimie et sciences de la vie
Land- und Forstwirtschaft	444	41,7	3,8	–	0,7	Agriculture et économie forestière
Wirtschaft und Dienstleistungen	24 481	41,6	16,3	58,2	3,3	Economie et services
Design	2 857	64,6	28,2	8,3	–2,8	Design
Sport	143	24,5	4,9	7,0	–12,3	Sport
Musik, Theater und andere Künste	6 017	54,6	48,0	3,2	–0,2	Musique, arts de la scène et autres arts
Angewandte Linguistik	449	79,7	13,4	21,2	6,1	Linguistique appliquée
Soziale Arbeit	7 771	74,3	10,9	40,3	1,7	Travail social
Angewandte Psychologie	1 340	73,4	10,8	61,5	7,0	Psychologie appliquée
Gesundheit	6 875	85,3	15,0	10,9	6,3	Santé
Lehrkräfteausbildung	18 489	74,2	10,0	23,2	7,9	Formation des enseignants
Weiterbildung nicht zuteilbar	0	*	*	*	*	Formation continue non répartis-sable

Quelle: BFS – Studierende und Abschlüsse der Hochschulen

Source: OFS – Etudiants et examens finals des hautes écoles

Bildungsabschlüsse. 2013 **T 15.3.0.1**
Titres délivrés. En 2013

Schulstufe/-typ	Ausweise, Diplome Titres, diplômes				Veränderungen gegenüber dem Vorjahr Variations par rapport à l'année précédente	Degré et type d'enseignement
	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes			
				%	%	
Sekundarstufe II						Degré secondaire II
Gymnasiale Maturitätszeugnisse	18 217	7 718	10 499	57,6	0,7	Certificats de maturité gymnasiale
Berufsmaturitätszeugnisse	13 871	7 270	6 601	47,6	2,5	Certificats de maturité professionnelle
Fachmaturitätszeugnisse	2 264	405	1 859	82,1	4,8	Certificats de maturité spécialisée
Ausweise der Passerellen Berufsmatura - UH	710	406	304	42,8	14,3	Certificats de la Passerelle maturité professionnelle - HEU
Internationales Baccalaureat	606	318	288	47,5	–7,1	Baccalauréats internationaux
Eidg. Fähigkeitszeugnisse EFZ	60 779	32 912	27 867	45,8	0,3	Certificats fédéraux de capacité CFC
Eidg. Berufsatteste EBA	4 978	2 742	2 236	44,9	15,5	Attestations fédérales professionnelles AFP
Andere Fähigkeitszeugnisse	115	33	82	71,3	–17,9	Autres certificats de capacité
Handelsmittelschuldiplome	2 253	1 134	1 119	49,7	–30,0	Diplômes des écoles supérieures de commerce
Fachmittelschulabschlüsse	3 425	753	2 672	78,0	–2,2	Examens finals des écoles de culture générale
Anlehrausweise	750	591	159	21,2	–29,6	Attestations de formation élémentaire
Tertiärstufe (Diplome)						Degré tertiaire (diplômes)
Höhere Berufsbildung						Formation professionnelle supérieure
Höhere Fachschuldiplome	7 627	3 920	3 707	48,6	12,5	Diplômes des écoles supérieures
Eidg. Diplome	2 786	2 092	694	24,9	–1,0	Diplômes fédéraux
Eidg. Fachausweise	14 042	8 701	5 341	38,0	3,4	Brevets fédéraux
Abschlüsse der übrigen höheren Berufsbildung	2 118	856	1 262	59,6	–9,6	Examens finals des autres formations professionnelles sup.
Hochschulen						Hautes écoles
Fachhochschuldiplome	886	448	438	49,4	–0,6	Diplômes des hautes écoles spécialisées
Bachelordiplome der Fachhochschulen	14 420	6 555	7 865	54,5	7,2	Diplômes de bachelor des hautes écoles spécialisées
Masterdiplome der Fachhochschulen	3 334	1 371	1 963	58,9	0,8	Diplômes de master des hautes écoles spécialisées
Lizentiate/Diplome der universitären Hochschulen	387	125	262	67,7	–61,6	Licences/diplômes des hautes écoles universitaires
Bachelordiplome der universitären Hochschulen	13 713	6 434	7 279	53,1	3,0	Diplômes de bachelor des hautes écoles universitaires
Masterdiplome der universitären Hochschulen	11 865	5 769	6 096	51,4	9,3	Diplômes de master des hautes écoles universitaires
Berufsorientierte akademische Abschlüsse	2 582	1 056	1 526	59,1	13,3	Examens professionnels académiques
Universitäre Abschlüsse ohne akademischen Grad	96	16	80	83,3	2,1	Examens finals universitaires non académiques
Tertiärstufe (Nachdiplome)						Degré tertiaire (diplômes postgrades)
Nachdiplome höhere Berufsbildung	1 278	2 680	611	47,8	–9,9	Diplômes postgrades de la formation professionnelle supérieure
Diplome der Weiterbildung der Fachhochschulen	2 761	1 902	859	31,1	–0,3	Diplômes de formation continue des hautes écoles spécialisées
Diplome der universitären Weiterbildung	1 710	968	742	43,4	5,6	Diplômes de formation continue universitaire
Diplome des universitären Vertiefungs-/Spezialisierungsstudiums	104	36	68	65,4	–36,6	Diplômes d'études approfondies ou spécialisées universitaires
Doktorate	3 631	2 042	1 589	43,8	–0,2	Doctorats

Quellen: BFS – SBA, Bildungsabschlüsse der Hochschulen

Sources: OFS – SBA, Diplômes des hautes écoles

Ausgewählte Bildungsabschlüsse, Entwicklung
Quelques titres délivrés, évolution

T 15.3.0.2

	2009		2010		2011		2012		2013		
	Total	Frauen Femmes	Total	Frauen Femmes	Total	Frauen Femmes	Total	Frauen Femmes	Total	Frauen Femmes	
		%		%		%		%		%	
Sekundarstufe II											**Degré secondaire II**
Gymnasiale Maturitätszeugnisse	18 240	57,6	18 872	57,7	18 976	57,1	18 085	56,9	18 217	57,6	Certificats de maturité gymnasiale
Berufsmaturitätszeugnisse	11 417	44,3	12 249	46,0	12 947	46,6	13 536	47,7	13 871	47,6	Certificats de maturité professionnelle
Abschlüsse berufliche Grundbildung BBG[1]	59 841	44,5	63 079	44,4	64 305	45,4	64 925	45,6	65 757	45,8	Titres délivrés dans la formation professionnelle initiale LFPr[1]
Handelsmittelschuldiplome	2 768	50,7	2 897	49,9	3 215	51,0	3 218	49,4	2 253	49,7	Diplômes des écoles supérieures de commerce
Tertiärstufe											**Degré tertiaire**
Höhere Berufsbildung											Formation professionnelle supérieure
Höhere Fachschuldiplome	7 234	50,3	7 337	48,5	7 145	45,5	6 780	46,8	7 627	48,6	Diplômes des écoles supérieures
Eidg. Diplome	2 664	18,4	3 160	20,9	2 969	23,8	2 815	22,9	2 786	24,9	Diplômes fédéraux
Eidg. Fachausweise	12 188	37,6	13 144	38,9	13 141	37,3	13 582	39,5	14 042	38,0	Brevets fédéraux
Hochschulen											Hautes écoles
Fachhochschuldiplome	3 528	50,5	2 024	55,3	1 051	50,8	891	53,1	886	49,4	Diplômes des hautes écoles spécialisées
Bachelorabschlüsse der Fachhochschulen	9 202	51,5	10 565	53,0	12 436	54,7	13 452	54,3	14 420	54,5	Diplômes de bachelor des hautes écoles spécialisées
Masterabschlüsse der Fachhochschulen	498	72,1	2 081	59,6	2 699	54,3	3 307	55,9	3 334	58,9	Diplômes de master des hautes écoles spécialisées
Lizentiate/Diplome der universitären Hochschulen	4 382	60,2	3 326	61,0	2 207	61,3	1 011	65,0	387	67,7	Licences/diplômes des hautes écoles universitaires
Bachelorabschlüsse der universitären Hochschulen	10 176	51,5	11 535	51,8	12 519	52,5	13 309	52,0	13 713	53,1	Diplômes de bachelor des hautes écoles universitaires
Masterabschlüsse der universitären Hochschulen	6 522	46,2	7 961	49,2	9 478	50,3	10 855	51,0	11 865	51,4	Diplômes de master des hautes écoles universitaires
Doktorate	3 424	41,9	3 586	43,4	3 488	43,2	3 639	43,1	3 631	43,8	Doctorats

1 Inkl. Eidg. Berufsatteste

Quellen: BFS – SBA, Bildungsabschlüsse der Hochschulen
Stand: Juni 2014

1 Attestations fédérales professionnelles incluses

Sources: OFS – SBA, Diplômes des hautes écoles
Etat: juin 2014

Tertiärstufe, höhere Berufsbildung: Abschlüsse. 2013 **T 15.3.3.1**
Degré tertiaire, formation professionnelle supérieure: examens finals. En 2013

	Diplome Diplômes			Nachdiplome Diplômes postgrades			
	Total	Frauen Femmes	Frauen Femmes	Total	Frauen Femmes	Frauen Femmes	
			%			%	
Total	**26 573**	**11 004**	**41,4**	**1 278**	**611**	**47,8**	**Total**
Schultyp							**Type d'enseignement**
Höhere Fachschuldiplome	7 627	3 707	48,6	1 097	505	46,0	Diplômes des écoles supérieures
Eidg. Diplome	2 786	694	24,9	0	0	*	Diplômes fédéraux
Eidg. Fachausweise	14 042	5 341	38,0	0	0	*	Brevets fédéraux
Abschlüsse der nicht auf Bundesebene reglementierten höheren Berufsbildungen	2 118	1 262	59,6	181	106	58,6	Examens finals des formations professionnelles supérieures non réglementées au niveau fédéral
Ausbildungsfeld							**Domaine de formation**
Management und Verwaltung	3 290	1 623	49,3	620	189	30,5	Gestion et administration
Handel	2 160	865	40,0	0	0	*	Vente en gros et au détail
Gastgewerbe und Catering	2 102	1 182	56,2	167	81	48,5	Hôtellerie et services de restauration
Kredit- und Versicherungswesen	1 972	1 037	52,6	0	0	*	Finance, banque, assurance
Krankenpflege	1 584	1 418	89,5	376	300	79,8	Soins infirmiers
Elektrizität und Energie	1 487	17	1,1	16	1	6,3	Electricité et énergie
Schutz von Eigentum und Personen	1 484	253	17,0	0	0	*	Protection des biens et des personnes
Baugewerbe, Hoch- und Tiefbau	1 285	78	6,1	14	0	–	Bâtiment et génie civil
Unterrichten und Ausbilden	1 099	607	55,2	0	0	*	Formation des enseignants
Medizinische Dienste	1 033	746	72,2	4	2	50,0	Services médicaux
Marketing und Werbung	886	552	62,3	0	0	*	Marketing et publicité
Informatik	862	60	7,0	25	1	4,0	Sciences informatiques
Steuer- und Rechnungswesen	677	248	36,6	11	7	63,6	Comptabilité et fiscalité
Elektronik und Automation	593	16	2,7	0	0	*	Electronique et automatisation
Maschinenbau und Metallverarbeitung	586	25	4,3	0	0	*	Mécanique et travail du métal
Pflanzenbau und Tierzucht	557	34	6,1	0	0	*	Production agricole et animale
Erziehungswissenschaft	497	324	65,2	0	0	*	Sciences de l'éducation
Hauswirtschaftliche Dienste	495	176	35,6	0	0	*	Services à domicile
Sozialarbeit und Beratung	426	303	71,1	3	3	100,0	Travail social et orientation
Sport	344	87	25,3	0	0	*	Sports
Audiovisuelle Techniken und Medienproduktion	342	91	26,6	11	6	54,5	Techniques audiovisuelles et production média
Reisebüros, Fremdenverkehrgewerbe und Freizeitindustrie	292	229	78,4	0	0	*	Voyage, tourisme et loisirs
Gartenbau	281	38	13,5	0	0	*	Horticulture
Kraftfahrzeuge, Schiffe und Flugzeuge	268	2	0,7	0	0	*	Véhicules à moteur, construction navale et aéronautique
Kinder- und Jugendarbeit	243	231	95,1	20	20	100,0	Soins aux enfants et services pour la jeunesse
Verkehrsdienstleistungen	186	21	11,3	0	0	*	Services de transport
Werkstoffe (Holz, Papier, Kunststoff, Glas)	178	15	8,4	0	0	*	Matériaux (bois, papier, plastique, verre)
Design	177	133	75,1	0	0	*	Stylisme / conception
Coiffeurgewerbe und Schönheitspflege	160	153	95,6	0	0	*	Coiffure et soins de beauté
Arbeitswelt	157	2	1,3	0	0	*	Vie professionnelle
Ernährungsgewerbe	135	16	11,9	11	1	9,1	Traitement des produits alimentaires
Forstwirtschaft	120	1	0,8	0	0	*	Sylviculture
Journalismus und Berichterstattung	114	65	57,0	0	0	*	Journalisme et reportage
Medizin	88	78	88,6	0	0	*	Médecine
Textil, Bekleidung, Schuhe, Leder	75	65	86,7	0	0	*	Textile, vêtement, chaussure, cuir
Bildende Kunst	72	62	86,1	0	0	*	Beaux-arts
Zahnmedizin	68	68	100,0	0	0	*	Etudes dentaires
Umweltschutz	56	9	16,1	0	0	*	Protection de l'environnement
Übrige	142	74	52,1	0	0	*	Autres

Quelle: BFS – Bildungsabschlüsse der Hochschulen
Stand: Juni 2014

Source: OFS – Diplômes des hautes écoles
Etat: juin 2014

Tertiärstufe, universitäre Hochschulen: Bildungsabschlüsse nach Fachbereich. 2013 **T 15.3.4.1.1**
Degré tertiaire, hautes écoles universitaires: titres délivrés selon le domaine d'études. En 2013

	Total	Fachbereich Domaine d'études							
		Geistes- und Sozialwissenschaften Sciences humaines + sociales	Wirtschaftswissenschaften Sciences économiques	Recht Droit	Exakte und Naturwissenschaften Sciences exactes + naturelles	Medizin und Pharmazie Médecine + pharmacie	Technische Wissenschaften Sciences techniques	Interdisziplinäre und andere Interdisciplinaire + autres	
Lizenziate und Diplome	387	365	0	2	6	14	0	0	Licences et diplômes
Frauen in %	67,7	69,0	*	50,0	33,3	50,0	*	*	Femmes en %
Bachelordiplome	13 713	4 616	2 196	1 682	2 042	1 312	1 434	431	Diplômes de bachelor
Frauen in %	53,1	71,3	32,8	61,6	41,5	62,7	25,9	43,9	Femmes en %
Masterdiplome	11 865	2 904	1 964	1 632	2 155	1 285	1 493	432	Diplômes de master
Frauen in %	51,4	72,8	37,5	59,8	38,4	65,0	24,8	55,1	Femmes en %
Diplome der universitären Weiterbildung	1 710	359	572	205	12	146	277	139	Diplômes de formation continue universitaire
Frauen in %	43,4	64,6	30,6	51,7	33,3	43,8	34,7	46,8	Femmes en %
Diplome des universitären Vertiefungs-/Spezialisierungsstudiums	104	90	0	1	1	12	0	0	Diplômes d'études approfondies et spécialisées universitaires
Frauen in %	65,4	72,2	*	–	–	25,0	*	*	Femmes en %
Doktorate	3 631	548	232	179	1 223	927	490	32	Doctorats
Frauen in %	43,8	59,5	27,6	44,1	36,2	56,9	27,1	53,1	Femmes en %

Quelle: BFS – Studierende und Abschlüsse der Hochschulen
Stand: Juni 2014

Source: OFS – Etudiants et examens finals des hautes écoles
Etat: juin 2014

15

Tertiärstufe, Fachhochschulen: Bildungsabschlüsse nach Fachbereich. 2013 **T 15.3.4.2.1**
Degré tertiaire, hautes écoles spécialisées: titres délivrés selon le domaine d'études. En 2013

	FH-Diplome Diplômes HES		Bachelordiplome Diplômes de bachelor HES		Masterdiplome Diplômes de Master HES		Diplome der Weiterbildung Diplômes de formation continue HES		
		Frauen Femmes		Frauen Femmes		Frauen Femmes		Frauen Femmes	
		%		%		%		%	
Total	**886**	**49,4**	**14 420**	**54,5**	**3 334**	**58,9**	**2 761**	**31,1**	**Total**
Architektur, Bau- und Planungswesen	0	*	783	27,8	111	32,4	55	12,7	Architecture, construction et planification
Technik und IT	1	–	2 075	7,8	158	0,6	347	4,0	Technique et IT
Chemie und life sciences	0	*	437	42,8	91	41,8	24	16,7	Chimie et sciences de la vie
Land- und Forstwirtschaft	0	*	124	38,7	0	*	0	*	Agronomie et économie forestière
Wirtschaft und Dienstleistungen	0	*	3 953	44,5	386	40,2	1 728	25,1	Economie et services
Design	0	*	663	57,2	194	66,0	16	56,3	Design
Sport	0	*	34	26,5	5	20,0	0	*	Sport
Musik, Theater und andere Künste	0	*	813	55,6	1 153	58,1	81	74,1	Musique, arts de la scène et autres arts
Angewandte Linguistik	0	*	86	81,4	13	100,0	25	48,0	Linguistique appliquée
Soziale Arbeit	2	–	1 326	79,9	51	64,7	188	64,9	Travail social
Angewandte Psychologie	0	*	102	77,5	46	76,1	144	66,0	Psychologie appliquée
Gesundheit	1	–	1 435	85,9	63	90,5	59	74,6	Santé
Lehrkräfteausbildung	882	49,7	2 589	85,3	1 063	74,9	94	61,7	Formation des enseignants
Weiterbildung nicht zuteilbar	0	*	0	*	0	*	0	*	Formation continue non répartissable

Quelle: BFS – Studierende und Abschlüsse der Hochschulen
Stand: Juni 2014

Source: OFS – Etudiants et examens finals des hautes écoles
Etat: juin 2014

Personal von Bildungsinstitutionen
Personnel des institutions de formation

Lehrkräfte nach Schulstufe (2012/13) und Hochschulpersonal (2013) **T 15.4.0.1**

Corps enseignant selon le degré d'enseignement (2012/13) et personnel des hautes écoles (2013)

	Personen Personnes			Vollzeitäquivalente [3] Equivalents plein temps [3]	Lernende pro Vollzeitäquivalent Elèves et étudiants par équivalent plein temps	
	Total	davon / dont Frauen Femmes %	Ausländer Etrangers %			
obligatorische Schule [1]	**90 768**	**73,1**	**4,9**	**59 108**	**14,0**	**Scolarité obligatoire** [1]
Vorschule / Eingangsstufe [1]	15 756	95,8	2,7	8 608	17,2	Préscolarité / cycle élémentaire [1]
Primarstufe [1]	46 129	82,3	3,4	28 139	14,8	Degré primaire [1]
Sekundarstufe I [1]	37 740	54,1	7,8	22 361	11,8	Degré secondaire I [1]
Besonderer Lehrplan	...	...	...	...	...	Programme d'enseignement spécial
Sekundarstufe II [1]	**28 713**	**41,5**	**7,5**	**16 805**	**...**	**Degré secondaire II** [1]
Allgemeinbildende Ausbildungen [1]	10 882	44,4	8,5	7 177	11,0	Formation générale [1]
Berufliche Grundbildung [1,2]	17 831	39,8	6,9	9 628	...	Formation professionnelle initiale [1,2]
Tertiärstufe: Höhere Berufsbildung [1]	**2 005**	**36,3**	**11,2**	**609**	**...**	**Degré tertiaire: formation professionnelle supérieure** [1]
Höhere Fachschulen [1]	2 005	36,3	11,2	609	...	Ecoles supérieures [1]
Tertiärstufe (Hochschulen)	**84 845**	**44,2**	**36,4**	**54 521**	**...**	**Degré tertiaire** (hautes écoles)
Universitäre Hochschulen	59 238	43,9	43,4	38 748	...	Hautes écoles universitaires
Professoren	3 995	19,2	49,0	3 609	...	Professeurs
Übrige Dozierende	8 318	27,3	34,5	2 651	...	Autres enseignants
Assistenten und wissenschaftliche Mitarbeitende	29 920	42,9	56,9	19 699	...	Assistants et collaborateurs scientifiques
Direktion, admin-techn. Personal	17 005	59,8	22,0	12 788	...	Direction, personnel admin-techn.
Fachhochschulen (inkl. PH)	25 607	44,8	21,8	15 773	...	Hautes écoles spécialisées (y c. HEP)
Dozierende mit Führungsverantwortung	2 478	32,0	25,3	2 109	...	Enseignants avec responsabilité de direction
Übrige Dozierende	11 180	39,5	22,1	5 285	...	Autres enseignants
Assistierende und wissenschaftliche Mitarbeitende	5 582	42,1	28,1	3 602	...	Assistants et collaborateurs scientifiques
Direktion, admin-techn. Personal	6 367	61,3	14,4	4 777	...	Direction, personnel admin-techn.

1 Die Zahlen entsprechen allen Personen, die auf der betreffenden Schulstufe unterrichten (Doppelzählungen möglich). Nur öffentliche Schule.
2 Inkl. Übergangsausbildungen Sek. I – Sek. II, Berufsmaturität Typ II und Zusatzausbildungen Sekundarstufe II
3 Nicht-Hochschulbereich: Die VZÄ werden aufgrund des Beschäftigungsgrades errechnet. Beispiel: eine Anstellung von 50 Prozent ergibt 0,5 Vollzeitäquivalente. Hochschulbereich: Die VZÄ werden auf der Basis der Beschäftigung im Kalenderjahr berechnet. Beispiel: eine Anstellung von 100 Prozent während sechs Monaten ergibt 0,5 VZÄ.
4 Aufgrund der Revision der Statistik des Schulpersonals und der Revision der Hochschulpersonalerhebung sind die Zahlen 2013 mit denjenigen der vorherigen Jahre nicht vergleichbar.

Quellen: BFS – SSP, Hochschulpersonal
Stand: August 2014

1 Les chiffres présentés correspondent à l'ensemble des enseignants actifs sur le degré d'enseignement considéré (possibilité que certaines personnes soient comptées deux fois). Ecoles publiques uniquement.
2 Y compris les formations transitoires sec. I – sec. II, les maturités professionnelles type II et les formations complémentaires du secondaire II
3 Hors domaine haute école : les EPT sont calculés sur la base du taux d'occupation. Exemple: un poste à 50 % correspond à 0,5 équivalent plein temps (chiffres arrondis).
Domaine haute école : les EPT sont calculés sur la base de l'activité dans l'année calendaire. Exemple: un poste à 100 % pendant six mois correspond à 0,5 EPT (chiffres arrondis).
4 En raison de la révision de la statistique du personnel des écoles et du relevé du personnel des hautes écoles, les résultats pour 2013 ne sont donc pas comparables avec ceux des années précédentes.

Sources: OFS – SPE, Personnel des hautes écoles
Etat: Août 2014

Personal[1] an universitären Hochschulen nach Fachbereichsgruppe[2]. 2013 **T 15.4.4.1.1**

Personnel[1] des hautes écoles universitaires selon le groupe de domaines d'enseignement[2]. En 2013

	Professoren Professeurs		Übrige Dozierende Autres enseignants		Assist. und wissens. Mitarbeitende Assistants et collab. scientifiques		Direktion, admin-techn. Personal Direction, personnel admin-techn.		
	Personen Personnes	Vollzeitäquivalente[3] Equivalents plein temps[3]	Personen Personnes	Vollzeitäquivalente[3] Equivalents plein temps[3]	Personen Personnes	Vollzeitäquivalente[3] Equivalents plein temps[3]	Personen Personnes	Vollzeitäquivalente[3] Equivalents plein temps[3]	
Total	**3 995**	**3 609**	**8 318**	**2 651**	**29 920**	**19 699**	**17 005**	**12 788**	**Total**
Geistes- und Sozialwissenschaften	1 013	945	2 003	717	5 975	3 293	1 334	865	Sciences humaines et sociales
Wirtschaftswissenschaften	455	396	720	151	2 185	1 196	524	343	Sciences économiques
Recht	296	238	565	88	1 409	701	322	213	Droit
Exakte und Naturwissenschaften	971	945	1 120	523	9 449	7 052	3 392	2 774	Sciences exactes et naturelles
Medizin und Pharmazie	824	689	2 965	790	4 793	3 102	3 687	2 726	Médecine et pharmacie
Technische Wissenschaften	403	367	644	291	5 389	3 958	1 167	950	Sciences techniques
Interdisziplinäre und andere	27	27	206	63	421	262	237	155	Interdisciplinaires et autres
Zentralbereich	2	2	93	29	279	136	6 285	4 762	Domaine central
Nicht zuteilbar	0	0	0	0	0	0	2	0	Non répartissable

1 Aufgrund der Revision der Hochschulpersonalstatistik (Einführung neuer Personalkategorien, Berechnung der Vollzeitäquivalente im Kalenderjahr) ist die Vergleichbarkeit der Zahlen 2013 mit denjenigen der Vorjahre eingeschränkt.
2 Die Zuordnung von Personen wurde anhand der VZÄ vorgenommen. Personen mit gleich hohen Vollzeitäquivalenten in mehreren Fachbereichen befinden sich in der Kategorie «nicht zuteilbar».
3 Die Vollzeitäquivalente stellen den durchschnittlichen Beschäftigungsgrad im Kalenderjahr dar. Beispiel: Eine Anstellung von 100 Prozent während sechs Monaten ergibt 0,5 VZÄ (gerundete Werte)

Quelle: BFS – Hochschulpersonal

1 Le relevé du personnel des hautes écoles a été révisé (introduction de nouvelles catégories de personnel, équivalents plein temps calculés sur l'année calendaire). La comparabilité des résultats pour 2013 avec ceux des années précédentes est donc limitée.
2 L'attribution à un domaine d'enseignement se fait sur la base des équivalents plein temps. Les personnes avec le même équivalent plein temps dans plusieurs domaines d'enseignement sont regroupées dans la catégorie «non répartissable».
3 Les équivalents plein temps représentent le taux d'activité moyen sur l'année. Exemple: un poste à 100 % pendant six mois correspond à 0,5 équivalent plein temps (chiffres arrondis)

Source: OFS – Personnel des hautes écoles

Personal an Fachhochschulen und pädagogischen Hochschule nach Fachbereich[1]. 2013 **T 15.4.4.2.1**
Personnel des hautes écoles spécialisées et hautes écoles pédagogiques selon le domaine d'études[1]. En 2013

	Dozierende mit Führungsverantwortung Enseignants avec resp. de direction		Übrige Dozierende Autres enseignants		Assistierende und wiss. Mitarbeitende Assistants et collab. scientifiques		Direktion, admin-techn. Personal Direction, personnel admin-techn.		
	Personen[2] Personnes[2]	Vollzeitäquivalente[3] Equivalents plein temps[3]	Personen[2] Personnes[2]	Vollzeitäquivalente[3] Equivalents plein temps[3]	Personen[2] Personnes[2]	Vollzeitäquivalente[3] Equivalents plein temps[3]	Personen[2] Personnes[2]	Vollzeitäquivalente[3] Equivalents plein temps[3]	
Total	**2 478**	**2 109**	**11 180**	**5 285**	**5 582**	**3 602**	**6 367**	**4 777**	**Total**
Architektur, Bau- und Planungswesen	98	95	652	311	422	277	185	145	Architecture, construction et planification
Technik und IT	468	450	997	716	1 647	1 265	552	455	Technique et IT
Chemie und Life Sciences	121	104	172	120	505	360	196	149	Chimie et sc. de la vie
Land- und Forstwirtschaft	5	5	36	40	66	45	5	6	Agronomie et économie forestière
Wirtschaft und Dienstleist.	411	372	2 357	886	668	461	716	535	Economie et services
Design	126	82	386	180	245	123	138	99	Design
Sport	6	3	173	7	21	12	5	3	Sport
Musik, Theater und andere Künste	271	171	1 606	637	382	146	338	208	Musique, arts de la scène et autres arts
Angewandte Linguistik	24	20	28	22	27	12	41	27	Linguistique appliquée
Soziale Arbeit	149	125	1 020	352	250	144	269	169	Travail social
Angewandte Psychologie	21	19	46	53	88	54	54	45	Psychologie appliquée
Gesundheit	345	270	668	329	214	112	328	240	Santé
Lehrkräfteausbildung	361	326	2 808	1 507	844	453	1 454	1 082	Formation des enseignants
nicht zuteilbar	72	67	231	125	203	139	2 086	1 614	Non répartissable

1 Aufgrund der Revision der Hochschulpersonalerhebung sind die Resultate für 2013 der FH/PH mit denjenigen der Vorjahre nicht vergleichbar.
2 Doppelzählungen sind nur möglich, wenn eine Person gleichzeitig an zwei FH oder Teilschulen tätig ist.
3 Die Vollzeitäquivalente werden aufgrund der im Kalenderjahr geleisteten Stunden berechnet. Beispiel: eine Anstellung von 100 Prozent während sechs Monaten ergibt 0,5 Vollzeitäquivalente (gerundete Werte).

Quelle: BFS – Hochschulpersonal

1 Le relevé du personnel des hautes écoles a été révisé. Les résultats des HES/HEP pour 2013 ne sont donc pas comparables à ceux des années précédentes.
2 Les doubles comptages ne sont possibles que dans les cas où une personne est active simultanément dans deux HES ou deux écoles membres.
3 Les équivalents plein temps sont calculés sur la base des heures accomplies sur l'année. Exemple: un poste à 100 % pendant six mois correspond à 0,5 EPT (chiffres arrondis).

Source: OFS – Personnel des hautes écoles

Öffentliche Bildungsausgaben nach Bildungsstufe,Verwaltungsebene und Ausgabenart **T 15.6.1.2**
In Millionen Franken, 2012
Dépenses publiques d'éducation selon le degré de formation, le niveau administratif et la nature de la dépense
En millions de francs, en 2012

	Total[1]		Träger Source de financement						
			Bund[2] Confédération[2]		Kantone[3] Cantons[3]		Gemeinden[3] Communes[3]		
		%		%		%		%	
Total	**34 662,5**	**100**	**3 439,7**	**9,9**	**22 234,2**	**64,1**	**8 988,6**	**25,9**	**Total**
Bildungsstufe[4]									**Degré de formation[4]**
Obligatorische Schule (inkl. Vorschule)	15 040,9	43,4	20,5	0,1	6 750,8	44,9	8 269,6	55,0	Scolarité oblig. (préscolarité incluse)
Sonderschulen	1 870,3	5,4	–	–	1 414,0	75,6	456,3	24,4	Ecoles spéciales
Berufliche Grundbildung	3 505,2	10,1	25,8	0,7	3 295,4	94,0	184,0	5,2	Formation professionnelle initale
Allgemeinbildende Schulen	2 294,4	6,6	1,6	0,1	2 290,7	99,8	2,1	0,1	Ecoles de formation générale
Höhere Berufsbildung	322,1	0,9	99,1	30,8	222,7	69,1	0,3	0,1	Formation professionnelle supérieure
Hochschulen	7 568,1	21,8	975,4	12,9	6 561,2	86,7	31,5	0,4	Hautes écoles
Forschung	3 537,4	10,2	2 312,2	65,4	1 223,4	34,6	1,9	0,1	Recherche
Übriges Bildungswesen	524,1	1,5	5,2	1,0	476,0	90,8	42,9	8,2	Autres systèmes éducatifs
Ausgabenart									**Nature de la dépense**
Laufende Ausgaben	32 116,5	92,7	...	...	...	...	...	...	Dépenses de fonctionnement
Lehrerbesoldung	16 870,7	48,7	...	...	...	...	...	...	Rémunération des enseignants
Besoldung übriges Personal	6 260,6	18,1	...	...	...	...	...	...	Rémunération autre personnel
Sachausgaben	5 216,8	15,1	...	...	...	...	...	...	Biens, services et marchandises
Übrige Ausgaben	3 768,4	10,9	...	...	...	...	...	...	Autres dépenses de fonctionnement
Investitionsausgaben	2 546,0	7,3	...	...	...	...	...	...	Dépenses d'investissement

1 Die öffentlichen Ausgaben für Forschung sind Teil der öffentlichen Bildungsausgaben. Die öffentlichen Bildungsausgaben werden ohne die Beträge von 23 111 600 Fr. in den Gemeinden des Kantons Zürich und 40 239 108 Fr. im Kanton Basel-Stadt, welche unter «Ausserordentlicher Personalaufwand» verbucht sind, berechnet.
2 Ohne Transferzahlungen an Kantone und Gemeinden
3 Ohne Transferzahlungen an Bund, Kantone und Gemeinden
4 Aufteilung nach dem Harmonisierten Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden HRM2

Quellen: BFS – ÖBA ; EFV – Finanzstatistik

1 Les dépenses publiques consacrées à la recherche sont incluses dans la statistique des dépenses publiques pour l'éducation. Le total des dépenses publiques d'éducation ne tient pas compte des montants comptabilisés sous «Charges de personnel extraordinaires», soit 23 111 600 de francs dans les communes du canton de Zurich et 40 239 108 de francs dans le canton de Bâle-Ville.
2 Sans les transferts aux cantons et aux communes
3 Sans les transferts à la Confédération, aux cantons et aux communes
4 Selon le modèle comptable harmonisé MCH2

Sources: OFS – ÖBA; AFF – Statistique financière

Öffentliche Bildungsausgaben nach Verwaltungsebene, Entwicklung. In Millionen Franken **T 15.6.1.3**
Dépenses publiques d'éducation selon le niveau administratif, évolution. En millions de francs

	Total[1]				Träger Source de financement					
					Bund[2] Confédération[2]		Kantone und Konkordate[3] Cantons et concordats[3]		Gemeinden[3] Communes[3]	
	Nominalwerte Valeurs nominales	in % des BIP en % du PIB	in % der gesamten öffentlichen Ausgaben en % des dép. publiques tot.	Veränderungsrate in %[4] Variations en %[4]	Nominalwerte Valeurs nominales	Veränderungsrate in %[4] Variations en %[4]	Nominalwerte Valeurs nominales	Veränderungsrate in %[4] Variations en %[4]	Nominalwerte Valeurs nominales	Veränderungsrate in %[4] Variations en %[4]
1995	21 053,1	5,2	15,0	–0,5	2 022,4	–0,5	12 092,1	–1,0	6 938,6	0,5
2000	22 617,3	4,9	14,9	2,0	2 316,5	6,0	13 057,4	1,8	7 243,4	1,1
2005	27 360,3	5,4	15,5	0,7	3 081,9	–0,2	15 965,1	1,1	8 313,3	0,3
2010	32 845,7	5,4	17,2	1,0	3 166,5	0,9	20 851,4	1,7	8 827,8	–0,4
2012	34 662,5	5,5[p]	17,4	3,1	3 439,7	–0,8	22 234,2	4,2	8 988,6	1,9

1/2/3 Siehe Fussnoten der Tabelle T15.6.1.2
4 Veränderungsraten der realen Bildungsausgaben (teuerungsbereinigt) im Vergleich zum Vorjahr

Quellen: BFS – ÖBA ; EFV – Finanzstatistik

1/2/3 Voir notes du tableau T15.6.1.2
4 Variations des valeurs réelles par rapport à l'année précédente

Sources: OFS – ÖBA; AFF – Statistique financière

Weiterbildung
Formation continue

Beteiligungsquote an nichtformalen Weiterbildungsaktivitäten[1]. 2011 in % **T 15.7.1.1**

Taux de participation à des activités non formelles de formation continue[1]. En 2011, en %

Sozio-demographische Merkmale		Total	orientierung / orientation		Caractéristiques socio-démographiques	
			Beruflich professionnelle	Allgemein générale		
Wohnbevölkerung 25–64 Jahre		**63,1**	**53,4**	**26,3**	**Population rés. permanente âgée de 25 à 64 ans**	
Geschlecht	Männer	62,2	56,8	18,0	Hommes	Sexe
	Frauen	64,0	50,2	34,4	Femmes	
Bildungsniveau	Obligatorische Schule	30,7	23,9	9,8	Ecole obligatoire	Niveau de formation
	Sek. II: Berufsbildung	59,7	48,5	24,8	Deg. sec. II: profession.	
	Sek. II: Allgemeinbildung	67,9	56,3	34,3	Deg. sec. II: général	
	Höhere Berufsbildung	79,3	71,2	31,4	Form. prof. supérieure	
	Hochschule	79,4	70,9	33,5	Haute école	
Sprachregion	Deutschschweiz	65,7	56,2	27,9	Suisse germanophone	Région linguistique
	Französische Schweiz	57,0	47,5	21,8	Suisse francophone	
	Italienische Schweiz	53,5	39,7	25,2	Suisse italophone	
Herkunft	Schweizer	66,4	56,2	29,1	Suisses	Origine
	Ausländer mit Schule in der Schweiz	43,4	38,2	8,3	Etrangers scolarisés en Suisse	
	Ausländer mit Schule im Ausland	53,4	44,8	19,5	Etrangers non scolarisés en Suisse	
Arbeitsmarkt-status	Erwerbstätige	68,2	60,7	26,6	Actifs occupés	Statut sur le marché du travail
	Erwerbslose	57,1	43,3	23,0	Sans-emplois	
	Nichterwerbstätige	33,3	11,1	25,4	Non-actifs	

1 Revidierte Werte

Quelle: BFS – MZB 2011

1 Valeurs révisées

Source: OFS – MRF 2011

Bildungsstand[1] der Wohnbevölkerung nach Alter und Geschlecht. 2013, in % **T 15.8.2.1**
Niveau de formation[1] de la population résidante selon l'âge et le sexe. En 2013, en %

	Alter (Jahre) Age (ans)							
	25–64	25–34	35–44	45–54	55–64	65–74	≥75	
Total								**Total**
Obligatorische Schule	12,8	9,7	11,6	13,5	16,9	22,5	34,1	Ecole obligatoire
Sekundarstufe II (Berufsbildung)[2]	40,2	36,8	37,2	42,1	45,4	47,5	44,1	Degré secondaire II (formation professionnelle)[2]
Sekundarstufe II (Allgemeinbildung)	8,0	10,3	7,4	7,2	7,2	6,9	6,2	Degré secondaire II (formation générale)
Tertiärstufe (höhere Berufsbildung)	13,8	11,8	15,1	15,0	12,8	10,4	7,2	Degré tertiaire (formation professionnelle supérieure)
Tertiärstufe (Hochschulen)[3]	25,2	31,4	28,7	22,2	17,7	12,7	8,4	Degré tertiaire (hautes écoles)[3]
Männer								**Hommes**
Obligatorische Schule	10,6	9,1	10,0	10,9	12,3	12,7	19,1	Ecole obligatoire
Sekundarstufe II (Berufsbildung)[2]	38,1	37,9	33,6	39,5	42,0	46,9	47,5	Degré secondaire II (formation professionnelle)[2]
Sekundarstufe II (Allgemeinbildung)	6,2	9,2	5,4	5,0	5,4	5,0	4,6	Degré secondaire II (formation générale)
Tertiärstufe (höhere Berufsbildung)	17,4	13,4	18,7	19,6	17,8	17,2	14,1	Degré tertiaire (formation professionnelle supérieure)
Tertiärstufe (Hochschulen)[3]	27,7	30,5	32,2	25,1	22,5	18,2	14,7	Degré tertiaire (hautes écoles)[3]
Frauen								**Femmes**
Obligatorische Schule	15,2	10,4	13,2	16,1	21,5	30,8	44,3	Ecole obligatoire
Sekundarstufe II (Berufsbildung)[2]	42,4	35,6	40,7	44,8	48,8	48,0	41,7	Degré secondaire II (formation professionnelle)[2]
Sekundarstufe II (Allgemeinbildung)	9,8	11,5	9,3	9,4	9,1	8,6	7,3	Degré secondaire II (formation générale)
Tertiärstufe (höhere Berufsbildung)	10,0	10,1	11,5	10,4	7,8	4,7	2,6	Degré tertiaire (formation professionnelle supérieure)
Tertiärstufe (Hochschulen)[3]	22,6	32,5	25,3	19,3	13,0	8,0	4,1	Degré tertiaire (hautes écoles)[3]

1 Höchste abgeschlossene Ausbildung
2 Berufsbildung: inkl. Anlehre
3 Inkl. Höhere Fachschule HWV, HFG, HFS, Ingenieurschule HTL

Quelle: BFS – SAKE

1 Formation achevée la plus élevée
2 Formation professionnelle: y compris formation professionnelle élémentaire
3 Y inclus les écoles prof. supérieures ESCEA, ESAA, ESTS, école technique supérieure ETS

Source: OFS – ESPA

Szenarien für das Bildungssystem
Scénarios pour le système de formation

Szenarien 2014–2023 für das Bildungssystem: Lernende, Studierende und Abschlüsse (Szenario «Referenz») **T 15.9.0.1**

Bestände in Tausend

Scénarios 2014–2023 pour le système de formation: élèves, étudiants et titres (scénario «référence»)

Effectifs en milliers

	Erhobene Bestände Effectifs relevés			Erhobene oder erwartete Bestände[1] Effectifs relevés ou attendus[1]	Erwartete Bestände (Stand: September 2014) Effectifs attendus (état: septembre 2014)				
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2018	2023	
Vorschule und obligat. Schule: Lernende									**Préscolarité et école obligatoire: Elèves**
Vorschule (öffentlich und privat subventioniert)	143,2	144,3	148,2	153,5	158,0	161,4	164,5	169,2	Degré préscolaire (public et privé subventionné)
Primarstufe (1. bis 6. Klasse)	462,3	459,1	458,4	459,4	463,6	470,3	491,4	511,1	Degré primaire (1re à 6e année)
Sekundarstufe I (7. bis 9. Klasse)	253,0	251,3	248,8	246,0	242,4	238,6	239,8	259,0	Degré secondaire I (7e à 9e année)
Sekundarstufe II: Lernende									**Degré secondaire II: Elèves**
Übergangsausbildungen Sek.I-Sek.II	17,1	17,0	16,2	16,2	16,0	15,9	15,6	16,4	Formations transitoires sec.I-sec.II
Berufliche Grundbildung	229,8	234,0	230,5	230,7	230,5	230,7	226,8	228,9	Formation professionnelle initiale
Gymnasiale Maturitätsschulen	71,3	70,7	71,4	72,1	72,3	72,2	71,0	73,0	Ecoles de maturité gymnasiale
Fachmittel- / Fachmaturitätsschulen	15,4	15,2	15,9	16,0	16,1	16,0	15,9	16,3	Ecoles de cult. générale / de maturité spécialisée
Sekundarstufe II: Abschlüsse									**Degré secondaire II: Titres**
Eidgenössische Fähigkeitszeugnisse EFZ und Berufsatteste EBA (mit den Anlehrausweisen)	68,5	69,5	69,4	68,9	69,1	68,7	69,1	67,8	Certificats fédéraux de capacité CFC et attestations de formation professionnelle AFP (avec les attestations de formation élémentaire)
Berufsmaturitätszeugnisse	12,2	12,8	13,6	13,9	14,1	14,1	14,3	14,0	Certificats de maturité professionnelle
Gymnasiale Maturitätszeugnisse	18,8	18,9	18,1	18,2	18,5	18,7	18,6	18,4	Certificats de maturité gymnasiale
Fachmittelschulausweise	3,4	3,4	3,5	3,4	3,5	3,5	3,5	3,5	Certificats des écoles de culture générale
Fachmaturitätszeugnisse	1,3	1,7	2,2	2,3	2,3	2,4	2,4	2,3	Certificats de maturité spécialisée
Berufsmaturitätsquote in %[2,4]	12,8	13,1	13,8	14,1	14,7	14,8	15,5	16,2	Taux de maturités professionnelles en %[2,4]
Gymnasiale Maturitätsquote in %[2,4]	19,7	19,9	19,6	19,9	20,4	20,6	21,4	21,9	Taux de maturités gymnasiales en %[2,4]
Hochschulen: Studierende auf Niveau Diplom, Bachelor und Master									**Hautes écoles: étudiants de niveau diplôme, bachelor et master**
Universitäre Hochschulen (UH)	104,4	106,4	109,2	111,7	113,5	115,3	118,2	119,3	Hautes écoles universitaires (HEU)
Fachhochschulen (FH)	53,7	56,7	59,6	61,6	63,4	64,8	68,3	70,2	Hautes écoles spécialisées (HES)
Pädagogische Hochschulen (PH)	13,8	14,8	16,2	17,4	18,0	18,6	20,0	21,6	Hautes écoles pédagogiques (HEP)
Hochschulen: Gesamtzahl der Studierenden									**Hautes écoles: Nombre total d'étudiants**
Universitäre Hochschulen (UH)	131,5	134,8	138,6	142,2	144,7	147,4	152,1	155,3	Hautes écoles universitaires (HEU)
Fachhochschulen (FH)	61,0	63,9	67,0	68,9	70,5	71,8	75,5	77,5	Hautes écoles spécialisées (HES)
Pädagogische Hochschulen (PH)	14,0	15,0	16,5	17,7	18,3	18,9	20,2	21,9	Hautes écoles pédagogiques (HEP)
Hochschulen: Erstabschlüsse									**Hautes écoles: premiers titres**
Universitäre Hochschulen (UH)[3]	11,2	11,6	11,7	12,1	12,6	13,2	14,2	14,9	Hautes écoles universitaires (HEU)[3]
Fachhochschulen (FH)[3]	9,5	10,3	11,2	11,8	12,2	12,7	13,5	14,3	Hautes écoles spécialisées (HES)[3]
Pädagogische Hochschulen (PH)[3]	2,9	3,1	3,0	3,4	3,8	4,0	4,4	4,8	Hautes écoles pédagogiques (HEP)[3]
Abschlussquote UH in %[4,5]	14,9	14,9	14,2	13,7	13,7	14,0	14,5	15,4	Taux de diplômes HEU en %[4,5]
Abschlussquote FH in %[4,5]	9,7	10,5	11,2	11,5	11,8	12,3	13,2	14,3	Taux de diplômes HES en %[4,5]
Abschlussquote PH in %[4,5]	3,0	3,1	3,0	3,3	3,7	3,9	4,3	4,8	Taux de diplômes HEP en %[4,5]

Bermerkung:
Die Alternativszenarien «hoch» und «tief» weisen auf die Unsicherheiten des Szenarios «Referenz» hin.

1 Lernende der Vorschule, der obligatorischen Schule und der Sekundarstufe II: erwartete Bestände; Abschlüsse der Sekundarstufe II, Studierende und Abschlüsse der Hochschulen: erhobene Bestände
2 Anteil der Maturanden an der gleichaltrigen Wohnbevölkerung
3 UH: Erstabschlüsse auf Niveau Diplom oder Master; FH+PH: Erstabschlüsse auf Niveau Bachelor oder Diplom
4 Wohnbevölkerung gemäss dem Szenario BFS, AR-00-2010/2014
5 Abschlüsse auf Niveau Bachelor oder Diplom

Quelle: BFS – Bildungsperspektiven

Remarque:
Les scénarios alternatifs «haut» et «bas» donnent une mesure de l'incertitude associée au scénario «référence».

1 Elèves du degré préscolaire, de l'école obligatoire et du degré secondaire II: effectifs attendus; titres du degré secondaire II, étudiants et titres des hautes écoles: effectifs relevés
2 Proportion de maturants dans la population résidante du même âge
3 HEU: premiers titres de niveau diplôme ou master; HES+HEP: premiers titres de niveau bachelor ou diplôme
4 Population résidante selon le scénario OFS, AR-00-2010/2014
5 Premiers titres de niveau bachelor ou diplôme

Source: OFS – Perspectives de la formation

Berufliche Situation der Hochschulabsolventen[1]. 2011 **T 15.10.3.1**
Situation professionnelle des personnes diplômées des hautes écoles[1]. En 2011

	Erwerbslosenquote gemäss ILo Taux de chômage au sens du BIT	Standardisiertes Bruttoerwerbseinkommen (Median)[2] Revenu professionnel brut standardisé (médiane)[2]	Angemessene Qualifikation[3] Adéquation de la qualification[3]	
	%	in Franken / en francs	%	
Universitäre Hochschulen	**3,6**	**78 000**	**63,3**	**Hautes écoles universitaires**
Geistes- und Sozialwissenschaften	4,6	78 000	54,2	Sciences humaines et sociales
Wirtschaftswissenschaften	4,5	84 500	59,7	Sciences économiques
Recht	2,8	58 900	72,0	Droit
Exakte und Naturwissenschaften	3,5	71 500	68,7	Sciences exactes + naturelles
Medizin und Pharmazie	0,9	84 000	73,8	Médecine + pharmacie
Technische Wissenschaften	2,4	74 100	67,9	Sciences techniques
Interdisziplinäre und andere	5,9	78 000	50,7	Interdisciplinaire + autres
Fachhoch- und pädagogische Hochschulen	**2,2**	**78 100**	**61,2**	**Hautes écoles spécialisées, pédagogiques**
Architektur, Bau- und Planungswesen	0,9	72 000	59,1	Architecture, construction et planification
Technik und IT	2,4	80 000	54,9	Technique et IT
Chemie und life sciences	5,2	72 200	52,2	Chimie et sciences de la vie
Wirtschaft und Dienstleistungen	3,4	80 000	49,3	Economie et services
Design	7,3	55 000	48,7	Design
Musik, Theater und andere Künste	4,8	60 000	52,2	Musique, arts de la scène et autres arts
Soziale Arbeit	2,2	81 100	67,2	Travail social
Gesundheit	1,2	68 500	73,5	Santé
Lehrkräfteausbildung	0,6	85 700	71,1	Formation des enseignants

1 Ein Jahr nach Studienabschluss
2 Das dargestellte Einkommen ist eine Schätzung und beruht auf den selbstberichteten Angaben der Neuabsolvent/innen.
3 Anteil der Personen, die der Meinung sind, dass die in ihrer derzeitigen Erwerbstätigkeit benötigten fachlichen Qualifikationen den im Studium gelernten Qualifikationen sehr entsprechen.

Quelle: BFS – Absolventenstudien Hochschulen

1 Une année après l'obtention du diplôme
2 Le revenu représenté est estimé sur la base des indications des personnes nouvellement diplômées.
3 Pourcentage des personnes qui estiment que les qualifications spécialisées nécessaires à leur activité professionnelle correspondent fortement à leur formation.

Source: OFS – Enquête auprès des personnes diplômées des hautes écoles

F+E-Personal nach Sektor und Ausbildung in der Schweiz — T 15.11.2
Personnel de R-D par secteur d'activités et formation en Suisse

Ausbildung	Total		Privatwirtschaft Entreprises privées		Bund Confédération		Hochschulen Hautes écoles		Formation
	2008	2012	2008	2012	2008	2012	2008	2012	
Total in Personen	**100 164**	**117 457**	**45 623**	**51 715**	**1 576**	**1 560**	**52 965**	**64 182**	**Total en personnes physiques**
davon:									dont:
Frauen	31 661	41 015	9 381	12 924	551	577	21 729	27 514	Femmes
Ausländer	34 161	46 174	14 796	20 111	153	179	19 212	25 884	Etrangers
Total in Vollzeitäquivalenten	**62 066**	**75 476**	**39 832**	**47 750**	**809**	**781**	**21 425**	**26 945**	**Total en équival. plein temps**
Tertiärstufe Hochschulen	31 440	39 386	16 627	20 225	531	485	14 283	18 676	Degré tertiaire, hautes écoles
Tertärstufe höhere Berufsbildung	9 081	10 190	8 342	9 343	49	33	690	815	Degré tertiaire, formation professionnelle supérieure
Andere Ausbildung	21 545	25 900	14 862	18 183	230	263	6 452	7 454	Autres formations

Quellen: BFS – F+E in der Privatwirtschaft, im Hochschulbereich und beim Bund

Sources: OFS – R-D dans les entreprises privées, dans le domaine des hautes écoles et dans l'administration fédérale

Intramuros-F+E-Aufwendungen in der Schweiz. In Millionen Franken — T 15.11.3
Dépenses intra-muros de R-D en Suisse. En millions de francs

	2000	2004	2008	2012	
Total	**10 675**	**13 100**	**16 300**	**18 510**	**Total**
Privatwirtschaft	**7 890**	**9 660**	**11 980**	**12 820**	**Entreprises privées**
Chemie, Pharma	2 475	4 250	5 200	4 310	Chimie, pharmacie
Forschung und Entwicklung	875	1 385	1 080	1 850	Recherche et développement
Hochtechnologieinstrumente	295	440	585	1 020	Instruments haute technologie
Metall, Maschinen	2 055	1 550	1 570	2 015	Métallurgie, machines
Informations- und Kommunikationstechnologie	1 000	1 190	1 590	1 385	Technologie de l'information et de la communication
Nahrungsmittel	390	500	125	60	Alimentation
Andere Wirtschaftszweige	800	345	1 830	2 180	Autres branches économiques
Bund	**140**	**140**	**120**	**140**	**Confédération**
Eidg. Departement des Innern	15	25	20	15	Département fédéral de l'intérieur
Eidg. Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport	10	10	10	15	Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports
Eidg. Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung	70	75	70	90	Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche
Andere	45	30	20	20	Autres
Hochschulen	**2 440**	**3 000**	**3 940**	**5 210**	**Hautes écoles**
Universitäre Hochschulen	1 935	2 385	3 085	4 095	Hautes écoles universitaires
Exakte- und Naturwissenschaften	545	690	815	1 470	Sciences exactes et naturelles
Ingenieurwissenschaften	240	280	315	565	Sciences techniques
Medizin und Pharmazie	405	470	585	1 000	Médecine et pharmacie
Agrarwissenschaften	60	70	70	130	Sciences agricoles
Geistes-, Sozial- und Wirtschaftswissenschaften, Recht	285	355	485	885	Sciences humaines, sociales, économiques et droit
Zentralbereich / nicht zuteilbar	400	520	815	45	Domaine central / non répartissable
Forschungsanstalten des ETH-Bereichs	415	440	505	615	Etablissements de recherche du domaine des EPF
Fachhochschulen	90	175	350	500	Hautes écoles spécialisées
Private organisationen ohne Erwerbszweck und übrige	**205**	**300**	**260**	**340**	**Institutions privées sans but lucratif et autres**

Quellen: BFS – F+E in der Privatwirtschaft, im Hochschulsektor und beim Bund

Sources: OFS – R-D dans les entreprises privées, dans le secteur des hautes écoles et dans l'administration fédérale

Kultur, Medien und Informationsgesellschaft

Culture, médias et société de l'information

Überblick

Das Medienangebot in der Informationsgesellschaft

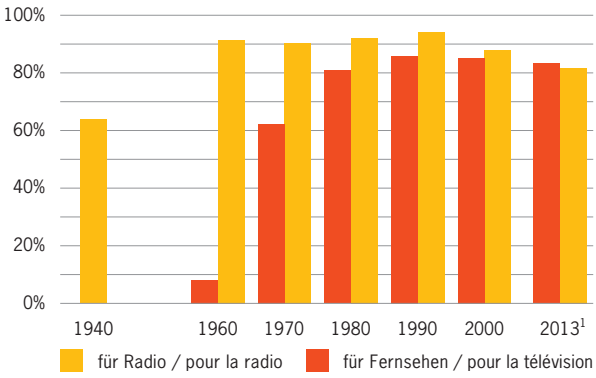
Das Fernsehen hat sich in den 1960er- und 1970er-Jahren in der Schweiz als Medium durchgesetzt und ist heute in den meisten Schweizer Haushalten anzutreffen. Eine entsprechende Entwicklung hatte das Radio bereits 30 Jahre zuvor erfahren.

Heute ist es das Internet, das einen Boom erlebt: Die Zahl der regelmässigen Internetnutzerinnen und -nutzer (Nutzung mehr als einmal pro Woche) ist von 0,7 Millionen (1998) auf 5,2 Millionen im ersten Quartal 2014 gewachsen. Mehr als vier Fünftel der Haushalte (86,6% im Jahr 2012) verfügen über einen Computer (Desktop oder Laptop) und knapp drei Viertel (72,3%) über einen Drucker. Im Jahr 2014 findet sich in 83% der Haushalte ein Internet-Zugang (alle Zugangsarten). Ende 2013 gibt es in der Schweiz 3,4 Mio. Festnetzbreitbandanschlüsse (ADSL, Kabelmodem oder Glasfasertechnik) ins Internet.

Radio und Fernsehen / Radio et télévision **G 16.1**

Anteil Haushalte, welche Empfangsgebühren bezahlen

Part des ménages payant une redevance



1 Unter Berücksichtigung der von der Gebührenpflicht befreiten Haushalte (Bezüger von Ergänzungsleistungen zur AHV/IV) verfügen 2013 91% der Haushalte über eine Fernseh- und 90% über eine Radio-Empfangskonzession. / En considérant les ménages dispensés de l'obligation de verser la redevance (bénéficiaires de prestations complémentaires à l'AVS ou AI), en 2013, 91% des ménages disposent d'une concession de réception pour la TV et 90% pour la radio.

Vue d'ensemble

La palette des médias dans la société de l'information

La télévision a pris son essor en Suisse dans les années 1960 à 1970, trente ans après la radio. Elle est présente de nos jours dans la grande majorité des ménages de notre pays.

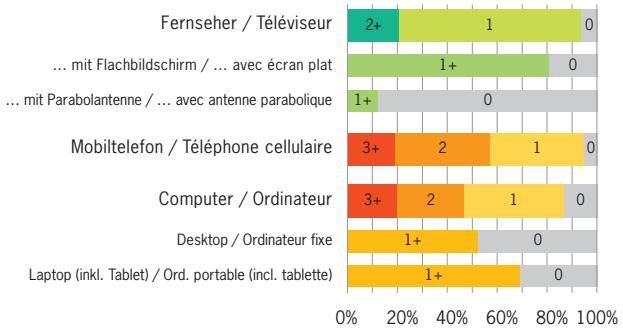
Aujourd'hui, c'est internet qui connaît une progression fulgurante: le nombre d'utilisateurs réguliers (plus d'une fois par semaine) est passé de 0,7 million en 1998 à 5,2 millions au premier trimestre 2014. Plus de quatre ménages sur cinq (86,6% en 2012) disposent d'un ordinateur (fixe ou portable) et près de trois quarts (72,3%) d'une imprimante. En 2014, 83% des ménages avaient chez eux un accès à internet (tous types de connexion). A fin 2013, on comptait 3,4 millions d'abonnés au haut débit avec une connexion fixe (ADSL, câble-modem ou fibre optique).

A l'inverse, l'offre de journaux payants n'a cessé de se réduire depuis le milieu des années 1980, en raison de fusions et de rachats, ou par simple disparition de titres. Ce mouvement a

IKT[1]-Haushaltsausstattung / Equipement en biens TIC[1] **G 16.2**

Anteil Haushalte 2012

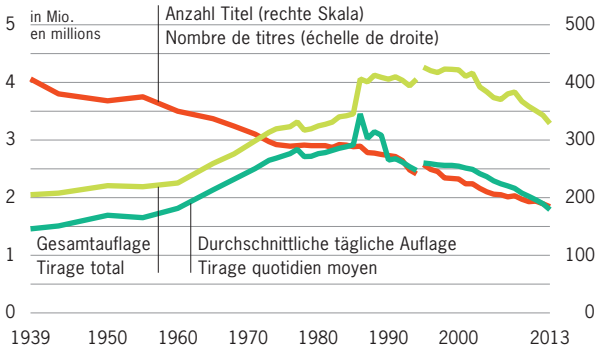
Part des ménages, en 2012



1 Informations- und Kommunikationstechnologien
Technologies de l'information et de la communication

Entwicklung der Kaufzeitungen[1] **G 16.3**

Evolution des journaux payants[1]



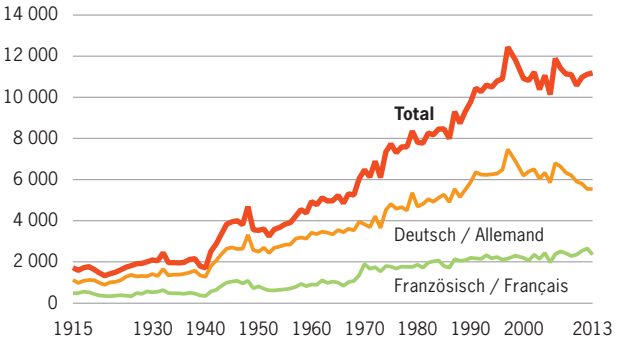
1 Nicht enthalten sind Gratiszeitungen, Amtsblätter und Special-Interest-Zeitungen. Ne sont pas compris les journaux gratuits, les feuilles d'annonces officielles et les journaux spécialisés.

Definitionen: s. Tabelle 16.3.4 / Définitions: voir le tableau 16.3.4

Buchproduktion / Production de livres **G 16.4**

In der Schweiz produzierte und im Buchhandel erschienene Titel

Ouvrages édités en Suisse et parus en librairie



Demgegenüber hat sich seit Mitte der 1980er-Jahre das Angebot an Kaufzeitungen durch Fusionen, Übernahmen sowie das Sterben einzelner Titel laufend verringert. Im Gegenzug traten ab Anfang der 1990er-Jahre vermehrt Sonntags- und ab 1999 gratis verteilte Tageszeitungen in den Markt ein. Als Ergänzung zu den gedruckten Titeln wird auch vermehrt das Internet als Informationsquelle genutzt.

Trotz des gestiegenen Angebots der elektronischen Medien hat sich die Anzahl der in der Schweiz erschienenen Bücher seit den 1960er-Jahren mit über 11 000 Titeln etwas mehr als verdoppelt.

Unternehmen und Beschäftigte im Kernbereich der Medien

Der Mediensektor befindet sich in einem tiefgreifenden Transformationsprozess. Die traditionellen Medien (Print, Radio und Fernsehen) stehen insbesondere aufgrund der Gratiszeitungen sowie der (teilweise) unentgeltlichen Informationsangebote im Internet seit längerem unter erhöhtem Druck. Nachdem die Anzahl der Unternehmen im Kernbereich der Medien (Produktion sowie Verlag, Druck und Übertragung von Inhalten) zwischen 1995 und 2001 noch gestiegen war, beobachtet man seit 2001 einen Rückgang. Nach der Ausweitung der Datenbasis (inkl. Kleinstunternehmen) hat die Zahl der Unternehmen zwischen 2011 und 2012 leicht zugenommen.

Mediennutzung

Aufgrund des breiten Angebots an elektronischen Medien ist auch eine markante Zunahme der Mediennutzungszeit zu verzeichnen: Im langjährigen Vergleich nimmt vor allem die Fernsehnutzung zu. Zwischen 1985 und 2012 stieg sie in der Deutschschweiz von 123 Minuten pro Tag auf 136, in der französischen Schweiz von 129 auf 151 und in der italienischen von 149 auf 166 Minuten. Seit 2013 werden auch die zeitversetzte Nutzung und der Fernsehkonsum am Computer berücksichtigt. Die Mess- und Erhebungsmethode ist jedoch anders; die Zahlen sind deshalb nicht mehr vergleichbar. 2013 wurde in der Deutschschweiz 129 Minuten, in der französischen Schweiz 141 Minuten und in der italienischen Schweiz 166 Minuten ferngesehen.

Demgegenüber ist die Nutzung des Radios seit 2001 rückläufig. 2013 wurden in der Deutschschweiz pro Tag durchschnitt-

été contrebalancé par la multiplication des éditions dominicales à partir des années 1990 et par la prolifération des journaux gratuits depuis 1999. Internet est devenu dans l'intervalle un concurrent de la presse écrite en tant que source d'informations.

Malgré l'arrivée en force des médias électroniques, le nombre des livres parus en Suisse a plus que doublé depuis les années 1960, atteignant aujourd'hui plus de 11 000 titres par an.

Entreprises et emplois dans le domaine spécifique des médias

Le domaine des médias connaît une profonde transformation. Les médias traditionnels (presse, radio et télévision) subissent depuis un certain temps une pression accrue du fait, en particulier, des journaux gratuits et des offres d'information (en partie) gratuites sur internet. Après avoir encore augmenté entre 1995 et 2001, le nombre d'entreprises est en baisse depuis 2001 dans le domaine spécifique des médias (production et édition, impression et transmission de contenus). Après l'extension du relevé de données (y c. les entreprises de très petite taille), le nombre d'entreprises a légèrement augmenté entre 2011 et 2012.

Utilisation des médias

L'expansion de l'offre de médias électroniques a entraîné un fort allongement du temps consacré à ces derniers. A long terme, c'est surtout la durée d'utilisation de la télévision qui a progressé: de 1985 à 2012, le temps consacré chaque jour à cette dernière est passé de 123 à 136 minutes en Suisse alémanique, de 129 à 151 minutes en Suisse romande et de 149 à 166 minutes en Suisse italienne.

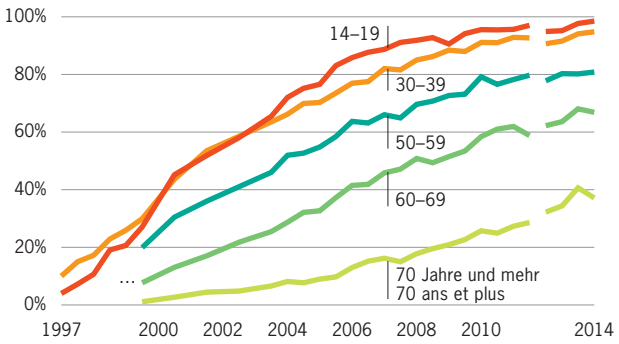
Depuis 2013, il est également tenu compte de l'utilisation de la télévision en différé et à l'ordinateur. La méthode de relevé et de mesure étant différente, les chiffres ne sont toutefois pas comparables. En 2013, la durée moyenne d'utilisation de la télévision était de 129 minutes par jour en Suisse alémanique, contre 141 minutes en Suisse romande et 166 minutes en Suisse italienne.

En revanche, le temps passé à écouter la radio a diminué depuis 2001. En 2013, il s'est élevé en moyenne quotidienne à 109 minutes en Suisse alémanique, à 89 minutes en Suisse romande et à 104 minutes en Suisse italienne. L'analyse des pratiques culturelles en Suisse montre qu'en 2008, les personnes

Internetnutzung / Utilisation d'internet **G 16.5**

Anteil der regelmässigen Nutzer[1], nach Altersgruppen

Part des utilisateurs réguliers[1], selon les groupes d'âges



1 Benutzen das Internet mehrmals wöchentlich
Personnes utilisant internet plusieurs fois par semaine

lich 109, in der französischen Schweiz 89 und in der italienischen Schweiz 104 Minuten Radio gehört. Die Analyse des Kulturverhaltens in der Schweiz zeigt, dass 2008 deutlich mehr Personen ab 60 Jahren (74%) als solche zwischen 15 und 29 Jahren (54%) täglich das Radio nutzten.

In weniger als 20 Jahren hat sich das Internet in unserem täglichen Leben durchgesetzt. Im Jahr 1997 surften nur gerade 7% der Bevölkerung ab 14 Jahren mehrmals pro Woche im Netz (regelmässige Internetnutzerinnen und -nutzer), im Frühling 2014 waren es bereits 81%.

Es bestehen weiterhin deutliche Unterschiede in der Internetnutzung, insbesondere nach Alter, Bildungsstand und Einkommen. 98% der unter 30-Jährigen, 67% der 60-Jährigen und über ein Drittel der Personen ab 70 Jahren nutzen das Internet regelmässig. Nach Bildungsstand steigt die regelmässige Internetnutzung von 62% (obligatorische Schule) auf 96% (Tertiärstufe). Während die regelmässigen Internetnutzerinnen und -nutzer in Haushalten mit tiefem Einkommen (bis 4000 Fr. pro Monat) 50% ausmachten, waren es mehr als 96% bei jenen mit einem Einkommen von 10 000 Fr. oder mehr.

Das Angebot der Online-Aktivitäten wird immer grösser und breiter. Die E-Mail-Kommunikation (94% der Internetnutzerinnen und -nutzer) war auch im Jahr 2014 der wichtigste Grund für die private Internetnutzung. Das Lesen von Nachrichten (76%), der E-Commerce (67%) und die sozialen Netzwerke (47%) haben an Bedeutung gewonnen.

Kulturverhalten allgemein

Der Besuch von Konzerten, historischen Denkmälern (Schlösser, Burgen, Kirchen, Gärten usw.) und Kinos gehört zu den am häufigsten ausgeübten kulturellen Aktivitäten (rund zwei Drittel der Bevölkerung). Junge Leute nutzen das kulturelle Angebot häufiger als ältere – bei den Kinos und Festivals ist die Jugenddominanz ausgeprägt. Personen mit hohem Ausbildungsniveau sind kulturell aktiver. Auch das Einkommen spielt bei den meisten Aktivitäten eine grosse Rolle. In städtischen Gebieten werden kulturelle Aktivitäten öfter ausgeübt als auf dem Land.

Wer eine eigene kulturelle Aktivität ausübt, besucht häufiger Kulturinstitutionen aus diesem Bereich als Personen, welche keine solche Aktivität ausüben (zum Beispiel ein Instrument spielen

de 60 ans et plus étaient nettement plus nombreuses à écouter la radio tous les jours (74%) que les 15 à 29 ans (54%).

En moins de 20 ans, internet s'est imposé dans notre vie quotidienne. En 1997, seulement 7% de la population âgée de 14 ans et plus surfait plusieurs fois par semaine (utilisateurs réguliers), contre 81% au printemps 2014.

Il existe toujours de fortes disparités d'utilisation d'internet selon l'âge, le niveau de formation et le revenu. 98% des personnes de moins de 30 ans, 67% des sexagénaires et un peu plus d'un tiers des personnes de 70 ans et plus utilisent régulièrement internet. En fonction du niveau de formation, l'utilisation régulière d'internet passe de 62% (école obligatoire) à 96% (degré tertiaire). Pour les bas revenus (jusqu'à 4000 fr. par mois), la proportion d'utilisateurs réguliers franchit la barre des 50%, alors qu'elle dépasse 96% pour les revenus de 10 000 fr. et plus.

Les activités en ligne se multiplient et se diversifient. La communication par courrier électronique (94% des internautes) reste la première raison d'utilisation privée d'internet en 2014. La consultation des nouvelles (76%), le e-commerce (67%) et les réseaux sociaux (47%) gagnent en importance.

Les pratiques culturelles en général

La fréquentation de concerts, la visite de monuments (châteaux, palais, églises, jardins, etc.) et aller au cinéma sont les trois activités culturelles les plus pratiquées (environ les deux tiers de la population). L'offre culturelle, et plus particulièrement le cinéma et les festivals, attire davantage les jeunes. Les personnes ayant un niveau de formation élevé sont plus actives sur le plan culturel. Le revenu a aussi une influence importante sur la plupart des activités culturelles. Celles-ci sont davantage pratiquées en ville qu'à la campagne.

Les personnes qui pratiquent une activité culturelle en amateur fréquentent davantage les institutions culturelles du même domaine que les individus qui ne la pratiquent pas (p. ex., jouer d'un instrument et aller à des concerts). Celles qui ont un haut niveau de formation, qui vivent dans un ménage aisé ou qui ont moins de 30 ans sont plus enclines à fréquenter un large éventail d'institutions culturelles. Si le niveau de formation des parents influe sur les pratiques culturelles, c'est également le cas de celui de la personne interrogée: la possession d'un diplôme du degré tertiaire favorise l'accès à la culture, indépendamment de l'origine familiale.

Bibliothèques

En 2013, le volume des documents accessibles par les bibliothèques en Suisse est très important. Les dix bibliothèques les plus grandes selon l'offre en totalisent plus de 53 millions. La plus grande bibliothèque en terme d'offre est la Bibliothèque universitaire de Bâle (avec un peu plus de 8 millions de documents) suivie par la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich et la Bibliothèque cantonale et universitaire de Lausanne (offrant chacune environ 7,7 millions de documents).

Le paysage cinématographique suisse

Près des deux tiers de la population résidante vont au cinéma au moins une fois par année. L'âge, la formation et le revenu sont des paramètres qui ont une incidence importante sur la fréquentation des salles obscures. Les 15 à 24 ans sont les plus assi-

und Konzerte besuchen). Einem breiten Spektrum an Kulturinstitutionen zugeneigt sind eher gut ausgebildete Personen, Individuen mit einem hohen Haushaltseinkommen und Unter-30-Jährige. Das Ausbildungsniveau der Eltern hat einen Einfluss auf die kulturellen Aktivitäten, die aber auch vom Ausbildungsniveau der Befragten selber abhängen: Wer über eine Tertiärausbildung verfügt, hat eher Zugang zu Kultur, unabhängig vom familiären Hintergrund.

Bibliotheken

Das Angebot an Dokumenten, welche über Schweizer Bibliotheken verfügbar sind, ist sehr gross. Die zehn angebotsstärksten Bibliotheken besitzen 2013 mehr als 53 Millionen Dokumente. Die grösste Bibliothek ist die Universitätsbibliothek Basel (mit etwas über 8 Millionen Dokumenten), gefolgt von der Bibliothek der ETH Zürich und der Bibliothèque cantonale et universitaire de Lausanne (je ca. 7,7 Millionen Dokumente).

Die Schweizer Kinolandschaft

Beinahe zwei Drittel der Wohnbevölkerung gehen mindestens einmal pro Jahr ins Kino. Alter, Ausbildung und Einkommen haben einen wesentlichen Einfluss auf die Zahl der Kinobesuche: Am häufigsten ins Kino gehen die 15- bis 24-Jährigen. Im Jahr 2008 besuchten 24% der Personen mit höherer Ausbildung mehr als 6-mal pro Jahr ein Kino, während es bei jenen mit Abschluss der Sekundarstufe I nur 6% waren. Je höher das Haushaltseinkommen, desto mehr geht man ins Kino.

Im Jahr 2008 schauten nahezu 60% der Bevölkerung Videofilme, DVDs oder Filme über Video on Demand (VoD). Das Kinopublikum und das Publikum, das Videos / DVDs / VoD konsumiert, sind im Profil ähnlich.

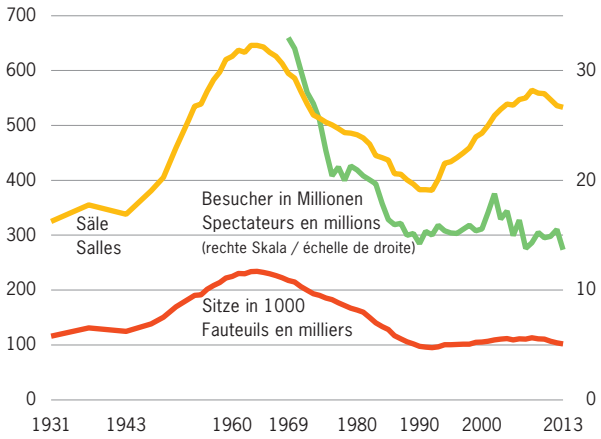
Im Jahr 1931 gab es in der Schweiz 325 (Einsaal-)Kinos. Das Maximum wurde 1963 und 1964 mit 646 Betrieben (und rund 40 Millionen Eintritten) erreicht. Danach nahm die Zahl der Säle und Eintritte bis Anfang der 1990er-Jahre kontinuierlich ab und erreichte 1992 einen ersten Tiefpunkt (302 Kinos bzw. 382 Säle und 15 Millionen Eintritte). Mit dem Entstehen von Kinokomplexen und Multiplexkinos hat die Zahl der Säle wieder zugenommen, nicht aber die der Eintritte (2013: 533 Säle und 13,7 Millionen Eintritte).

Das Filmangebot hat sich unter dem Einfluss der Digitalisierung stark verändert. Zu Beginn der 2000er-Jahre wurden in der Schweiz jährlich gegen 1300 Filme vorgeführt, heute bewegt sich diese Zahl um 1700. Während der Anteil der Erstaufführungen konstant bei rund einem Viertel aller vorgeführten Filme geblieben ist, hat der Anteil an Schweizer Filmen seit 2000 tendenziell zugenommen und ist von rund 10% auf knapp 14% angestiegen (138 von 1328 Filmen im Jahr 2000 gegenüber 234 von 1695 Filmen 2013).

Kulturfinanzierung

Von 1990 (1,55 Mrd. Fr.) bis 2012 (2,73 Mrd. Fr.) stieg die öffentliche Kulturfinanzierung um 76%. Inflationsbereinigt entsprach dies einem realen Zuwachs von 34%. Der Betrag entsprach 2012 0,44% des Bruttoinlandprodukts. Von den Kulturfinanzierungsbeiträgen über 2,73 Mrd. Fr. wurden 49,9% von den Gemeinden (der ersten Ebene der Kulturförderung), 39,2% von den Kantonen und 10,8% vom Bund übernommen. Der Bereich

Kino / Cinéma **G 16.6**



dus à aller au cinéma. Parmi les personnes ayant un niveau de formation supérieur, 24% sont allées plus de 6 fois au cinéma en 2008, alors que la proportion correspondante est de 6% seulement chez les personnes diplômées du degré secondaire I. Plus le revenu du ménage est élevé, plus on va au cinéma.

Près de 60% de la population a regardé en 2008 des films en vidéo, DVD ou vidéo à la demande (Video on Demand; VoD). Le public du cinéma et celui de la vidéo/DVD/VoD se ressemblent en termes de profil.

En 1931, la Suisse comptait 325 cinémas (monosalles). Le «pic» a été atteint en 1963 et 1964 avec 646 établissements (et près de 40 millions d'entrées). Vient ensuite un déclin jusqu'au début des années 1990, avec un premier «creux» en 1992 (302 cinémas, soit 382 salles, et 15 millions d'entrées). L'implantation de complexes et multiplexes cinématographiques a permis d'accroître à nouveau le nombre de salles, mais pas le nombre des spectateurs (2013: 533 salles et 13,7 millions d'entrées).

Suite à la digitalisation, l'offre de films a beaucoup changé. Au début des années 2000, environ 1300 films étaient exploités en Suisse chaque année (aujourd'hui: autour de 1700). Alors que la part des films projetés en première vision a constamment représenté environ un quart de tous les films projetés, la part des films suisses a globalement augmentée et est passée depuis 2000 de 10% à 14% environ (138 de 1328 films en 2000 contre 234 de 1695 films en 2013).

Financement de la culture

De 1990 à 2012, les dépenses publiques en faveur de la culture se sont accrues de 76%, passant de 1,55 milliard à 2,73 milliards de fr. La hausse est de 34% en termes réels (chiffres corrigés de l'inflation). Le montant alloué à la culture en 2012 correspond à 0,44% du produit intérieur brut. Sur les 2,73 milliards dépensés pour la culture, 49,9% ont été pris en charge par les communes (premier échelon de la promotion culturelle), 39,2% par les cantons et 10,8% par la Confédération. Le domaine «Concerts et théâtre» en a été le principal bénéficiaire (584 millions de fr.).

Les communes, les cantons et la Confédération financent la culture de manière différenciée. Les premières investissent avant tout dans une culture de proximité, soutenant notamment les bi-

Kulturfinanzierung durch die öffentliche Hand 2012 **G 16.7**

Financement de la culture par les collectivités publiques, en 2012

Total: 2732,3 Millionen Franken / millions de francs

Nach ausgewählten Kulturbereichen / Selon un choix de domaines bénéficiaires

762,7 Millionen Franken werden nicht auf die nebenstehenden Kulturbereiche aufgeteilt (Allgemeine Kulturförderung).

762,7 millions de francs ne sont pas répartis dans les domaines bénéficiaires ci-dessus (Encouragement général de la culture).

«Konzert und Theater» war dabei mit 584 Mio. Fr. der grösste Empfänger.

Die Gemeinden, die Kantone und der Bund setzen ihre Kulturausgaben unterschiedlich ein. So erbringen die Gemeinden hauptsächlich Leistungen im unmittelbaren Umfeld der Bevölkerung wie beispielsweise in den Bereichen Bibliotheken sowie Konzert und Theater. Die Kantone sind parallel und als Ergänzung zu den Gemeinden beispielsweise in der Denkmalpflege und im Heimatschutz aktiv. Der Bund engagiert sich seinerseits am stärksten für Kulturbereiche, die speziell zu seinen Aufgaben gehören oder von gesamtschweizerischer Bedeutung sind, wie beispielsweise in den Bereichen «Massenmedien» sowie «Film und Kino».

Deutlich mehr als die öffentliche Hand geben die privaten Haushalte in der Schweiz für die Kultur aus. Im Jahr 2012 wendeten sie insgesamt 10,8 Mrd. Fr. für den Kulturbereich (inkl. Medien) auf, was einem Betrag von 262 Fr. pro Haushalt und Monat sowie einem Anteil von 4,8% an den gesamten Konsumausgaben der privaten Haushalte entspricht. Mit 11,4 Mrd. Fr. pro Jahr beziehungsweise 283 Fr. pro Monat waren die Kulturausgaben 2010 etwas höher als im Jahr 2011; zwischen 2007 und 2012 sind ansonsten keine signifikanten Schwankungen zu erkennen. Bei der Detailanalyse der Kulturausgaben (Durchschnittswerte 2009–2011) ist ersichtlich, dass die privaten Haushalte am meisten für Medien ausgeben. Für Inhalte und Dienstleistungen im audiovisuellen Bereich beispielsweise, welche unter anderem Ausgaben für Fernseh- und Radioangebote sowie für das Kino zusammenfassen, wurden durchschnittlich 2,6 Mrd. Fr. pro Jahr ausgegeben. Je rund ein Fünftel der jährlichen Kulturausgaben machen die Aufwendungen für Abspiel- und Empfangsgeräte (TV, Radio, DVD-Player, Computer usw.) sowie für gedruckte Inhalte (Zeitungen, Zeitschriften, Bücher usw.) aus. Die Ausgaben für den Zugang zum Internet sind mit 1,3 Mrd. auch unter den vier grössten Ausgabeposten des Kulturbereichs. Wird der Medienbereich ausgeklammert, geben die privaten Haushalte mit 745 Mio. Fr. am meisten für Theater und Konzerte aus.

bliothèques, les concerts et le théâtre. Les cantons interviennent en parallèle ou en complément des communes, en contribuant par exemple à la conservation des monuments historiques et à la protection du paysage. La Confédération, de son côté, s'engage avant tout en faveur de domaines culturels qui entrent spécifiquement dans ses attributions ou qui sont d'importance nationale, comme les médias de masse ainsi que le film et le cinéma.

Les dépenses pour la culture (y compris les médias) des ménages privés sont nettement plus élevées que celles des pouvoirs publics. En 2012, ils ont dépensé 10,8 milliards de fr. pour la culture, ce qui correspond à 262 fr. par mois et ménage, respectivement à 4,8% des dépenses de consommation totales des ménages privés. Avec 11,4 milliards de fr., respectivement 283 fr. par mois et ménage, les dépenses culturelles en 2010 étaient un peu plus élevés qu'en 2011. Par ailleurs, aucune fluctuation significative ne peut être observée entre 2007 et 2012. L'analyse détaillée des dépenses culturelles (moyenne 2009–2011) montre que les ménages privés dépensent le plus pour les médias. Pour les contenus et services audio-visuels par exemple, qui comprennent entre autres les dépenses pour radio, la télévision et le cinéma, les ménages privés ont dépensé en moyenne 2,6 milliards de fr. par an. Un cinquième du montant total concerne les appareils de réception et de lecture de contenus médiatiques (TV, radio, lecteur DVD, ordinateurs etc.), un autre cinquième les contenus imprimés (journaux, magazines, livres etc.). Les dépenses pour l'accès à l'internet sont aussi parmi les quatre postes culturels les plus importants, avec 1,3 milliards de fr. Si l'on fait abstraction des médias, les dépenses les plus élevées sont celles pour le théâtre et les concerts, avec 745 millions de fr.

Die wichtigsten Erhebungen und Quellen zum Bereich Kultur, Medien **M 16**

Statistik	Verantwortliche Stelle	Periodizität	Seit	Methode	Regionalisierungsgrad
Bibliotheken	BFS	Jährlich	2003	Vollerhebung für 5 Bibliothekskategorien seit 2003, für 6 seit 2013. 673 Erhebungseinheiten.	Schweiz
Öffentliche Kulturfinanzierung	BFS	Jährlich	1990	Vollerhebung auf Bundes- und Kantonsebene, Stichprobenerhebung auf Gemeindeebene, für welche die EFV Hochrechnungen vornimmt.	Kantone und Gemeinden
Kulturausgaben der privaten Haushalte	BFS	Jährlich	2006	Stichprobenerhebung (Haushaltsbudgeterhebung HABE).	Grossregionen
Kino und Film	BFS	Jährlich	2003	Vollerhebung (Kinobetrieb).	Kinoregionen
Hörerforschung	Mediapulse (vorher: Forschungsdienst SRG SSR)	Jährlich	1975	1975–2000 repräsentative Stichprobenerhebung. Ab 2001 Messverfahren (Radiocontrol) über ein Repräsentativpanel (Bevölkerung ab 15 Jahren). Ab 2013 inkl. DAB und Internet-Streaming.	Sprachregionen
Zuschauerforschung	Mediapulse (vorher: Forschungsdienst SRG SSR)	Jährlich	1985	Messverfahren (Telecontrol) über ein Repräsentativpanel (Bevölkerung ab 3 Jahren). Ab 2013 neues TV-Panel (Kantar Media), inkl. zeitversetzte Nutzung und Konsum am Computer.	Sprachregionen
Presse: Titel, publizistische Einheiten	Verband Schweizerischer Werbegesellschaften (VSW)	Jährlich	1980	Vollerhebung.	Kantone
Presse: Auflage, Leserinnen und Leser	WEMF	Jährlich	1980	Erfasst werden alle Zeitungen, welche die Kontrolle ihrer Auflage verlangen. Ab 2013 neu konzipierte Erhebung, inkl. digitale Presseerzeugnisse mit statischem, dynamischem oder zielgerichtetem Inhalt.	Kantone
Buchproduktion	Schweiz. Nationalbibliothek	Jährlich	1915	Vollerhebung. Erfasst werden alle in der Schweiz neu herausgegebenen und im Buchhandel erschienenen Bücher.	Schweiz
Internetnutzung (MA-Net)	WEMF	2-mal jährlich	1997	Stichprobenerhebung (bis 2006).	Kantone
Internetnutzung (Net-Metrix-Base)	Net-Metrix AG	2-mal jährlich	2007	Stichprobenerhebung (folgt MA-Net).	Kantone
IKT-Ausstattung und -Ausgaben der privaten Haushalte	BFS	Jährlich	2000	Stichprobenerhebung bei ca. 3000 Haushalten (Haushaltsbudgeterhebung HABE).	Grossregionen
Kulturverhalten in der Schweiz	BFS	5 Jahre	2008	Stichprobenerhebung.	Sprachregionen
Internetzugang und -nutzung der Haushalte (Omnibus IKT)	BFS	2010, 2014	2010	Stichprobenerhebung.	Grossregionen

Les principales enquêtes et sources dans le domaine de la culture et des médias M 16

Statistique	Institution responsable	Périodicité	Depuis	Méthode	Degré de régionalisation
Bibliothèques	OFS	Annuelle	2003	Relevé exhaustif pour 5 catégories de bibliothèques depuis 2003, pour 6 depuis 2013. 673 unités d'enquête.	Suisse
Financement public de la culture	OFS	Annuelle	1990	Relevé exhaustif aux niveaux fédéral et cantonal et par échantillonnage au niveau communal où l'AFF procède à des extrapolations.	Cantons et communes
Dépenses culturelles des ménages privés	OFS	Annuelle	2006	Enquête par échantillonnage (Enquête sur le budget des ménages EBM).	Grandes régions
Cinéma et film	OFS	Annuelle	2003	Relevé exhaustif (exploitation).	Régions cinématographiques
Utilisation radio	Mediapulse (avant: service de la recherche SRG SSR)	Annuelle	1975	1975–2000: Enquête par sondage. Dès 2001, système de mesure (Radiocontrol) par un panel représentatif (population dès 15 ans). Dès 2013 y compris DAB et internet en streaming.	Régions linguistiques
Recherche sur les téléspectateurs	Mediapulse (avant: service de la recherche SRG SSR)	Annuelle	1985	Système de mesure (Telecontrol) par un panel représentatif (population dès 3 ans). Dès 2013, un nouveau panel (Kantar Media), y compris une utilisation en différé et à l'ordinateur.	Régions linguistiques
Presse: titres, unités de publication	Association des sociétés suisses de publicité	Annuelle	1980	Relevé exhaustif.	Cantons
Presse: tirages, lecteurs	REMP	Annuelle	1980	Journaux demandant le contrôle de leur tirage. Dès 2013 nouvelle formule de relevé, y compris presse numérique avec un contenu statique, dynamique ou ciblé.	Cantons
Livres	Bibliothèque nationale suisse	Annuelle	1915	Relevé exhaustif. Livres édités en Suisse et parus en librairie.	Suisse
Utilisation d'Internet (MA-Net)	REMP	Bisannuel	1997	Enquête par sondage (jusqu'en 2006).	Cantons
Utilisation d'Internet (Net-Metrix-Base)	Net-Metrix SA	Bisannuel	2007	Enquête par sondage (suite de MA-Net).	Cantons
Equipement et dépenses TIC des ménages privés	OFS	Annuelle	2000	Enquête par échantillonnage d'environ 3000 ménages (Enquête sur le budget des ménages EBM).	Grandes régions
Pratiques culturelles en Suisse	OFS	5 ans	2008	Enquête par échantillonnage.	Régions linguistiques
Accès des ménages et utilisation d'Internet (Omnibus TIC)	OFS	2010, 2014	2010	Enquête par échantillonnage.	Grandes régions

Glossar

ADSL (Asymmetrical Digital Subscriber Line)

Hochgeschwindigkeitstechnologie (Breitband), die die herkömmliche zweiadrige Kupferleitung des Telefons zur Übertragung nutzt. Es gibt mehrere Varianten dieser abonnierten digitalen Verbindungstechnik (Digital Subscriber Line), wobei die bekannteste Version ADSL ist. Als asymmetrisch wird die Verbindung deshalb bezeichnet, weil der ausgehende Datentransfer (vom Netz zum Rechner) eine höhere Kapazität besitzt als der eingehende.

Auflage (Zeitungen)

Anzahl Exemplare einer Zeitung, die je Ausgabe verkauft und/oder verteilt werden. Das Zählverfahren ist über eine Vereinbarung der Branchenverbände geregelt.

Film

Ein **Film im Sinne der Film- und Kinostatistik** ist ein zur Vorführung im Kinosaal produziertes audiovisuelles Werk. Ein Film kann zudem am Fernsehen ausgestrahlt, als Video, DVD oder BluRay herausgegeben oder über das Internet und Video-on-Demand-Dienste (VoD) zugänglich gemacht werden. Er kann durch verschiedene Attribute definiert werden, so beispielsweise durch den Titel, den Regisseur, den Produzenten, die Schauspieler usw.

Eine **Erstaufführung** ist ein Film, dessen Filmstart im aktuellen Berichtsjahr stattfand. **Reprisen** sind Filme, die in einem früheren Jahr bereits vorgeführt wurden. Die Erstaufführungen und die Reprisen ergeben zusammen die Gesamtzahl der pro Jahr vorgeführten Filme. **Kurzfilme** dauern weniger als 60 Minuten, **Langfilme** 60 Minuten oder länger.

Die Nationalität eines Films geht aus dem Ursprungszeugnis hervor, das von der Kinoinstanz des betreffenden Landes ausgestellt wird. Bei einer Koproduktion muss bestimmt werden, welches der Länder den grössten finanziellen Beitrag geleistet hat, damit die Nationalität des Films festgelegt werden kann. Man spricht auch von der **Herkunft** eines Films. Das Bundesamt für Kultur ist die Anerkennungsinstanz für Koproduktionen zwischen der Schweiz und dem Ausland. Die Anerkennung wird durch die internationalen Koproduktionsabkommen geregelt.

Hochgeschwindigkeits-Internetanschlüsse (Breitband)

Es gibt keine allgemeine Definition von Breitbandanschlüssen. Generell gilt eine Verbindung als Breitband, wenn sie eine Übertragungsrate von mehr als 256 Kbit/s aufweist. Die bekanntesten Breitbandverbindungen sind ADSL und Kabelmodem (CATV). Andere Breitbandtechnologien umfassen u.a. Internetanschlüsse via Satellit oder via Glasfaserleitungen, via Stromnetz (PLC – Powerline Communications), LAN (Local Area Network) Ethernet sowie via Hertz-Dienste (WiMAX, UMTS).

IKT

Informations- und Kommunikationstechnologien.

Glossaire

ADSL (Asymmetrical Digital Subscriber Line)

Technologie d'accès à Internet à haut débit (large bande) par les deux fils de cuivre du téléphone. Il existe plusieurs variantes de ligne d'abonné numérique (Digital Subscriber Line). La plus répandue est l'ADSL. Cette technologie est qualifiée d'asymétrique parce que le flux de données descendant dispose de plus de capacité que le flux montant.

Cinéma

Un **cinéma** est un établissement spécialement équipé dans lequel ont lieu des projections, privées ou publiques, de films. Un cinéma peut regrouper une ou plusieurs salles. Un **complexe** cinématographique est un établissement regroupant de deux à sept salles de cinéma sur un même site. Un **multiplexe** cinématographique est un établissement regroupant au moins huit salles de cinéma sur un même site.

Une **salle de cinéma** est un lieu de projection public de films, avec des fauteuils et un équipement de projection et audio. Chaque salle doit obligatoirement être enregistrée auprès de l'Office fédéral de la culture. Selon les cantons, une salle doit obtenir une autorisation administrative pour projeter des films.

Une salle de cinéma «commerciale» est une salle exploitant des films à des fins purement commerciales et qui est soumise à un décompte strict des entrées et recettes envers un distributeur ainsi qu'à un devoir d'annonce envers les autorités (fiscales, commerciales, culturelles, …). Les ciné-clubs, cinémathèques ainsi que la plupart des festivals n'entrent pas dans cette catégorie.

Dépenses culturelles des ménages privés

Dépenses des ménages privés en Suisse pour des contenus, services, biens et appareils dans le domaine de la culture. La source pour les dépenses culturelles des ménages privés est l'Enquête sur le budget des ménages (EBM). Les postes de l'EBM relevant de la culture ont été définis selon les recommandations d'Eurostat. Ils comprennent aussi les dépenses dans le domaine des médias.

Diffusion (journaux)

Nombre d'exemplaires d'un journal vendus et/ou distribués par édition. Les associations de la branche ont défini la méthode de relevé dans un accord.

Film

Un **film dans le sens de la statistique du film et du cinéma** est une œuvre cinématographique produite pour la projection en salle de cinéma. Un film peut aussi être diffusé à la télévision, reproduit en vidéo, DVD ou BluRay et rendu accessible sur internet ou via des services de vidéo à la demande (VoD, ou VàD) . Un film peut être défini par un certain nombre d'attributs comme: le titre, le réalisateur, le producteur, les acteurs, etc.

Le film de **première vision** est celui dont la sortie sur les écrans a eu lieu dans l'année en cours. Le film de **reprise** est un film ayant déjà été projeté dans une année antérieure. L'ensemble des films exploités sur une année comprend les films de première vision et les films de

Kaufzeitungen

Gebührenpflichtige Zeitungen, die Informationen von allgemeinem Interesse enthalten, sich an die breite Öffentlichkeit richten und mindestens einmal wöchentlich erscheinen.

Kino

Ein **Kino** ist ein speziell ausgestatteter Ort mit einem oder mehreren Kinosälen, an welchem private oder öffentliche Filmvorführungen stattfinden. Ein **Kinokomplex** ist ein Kino, das zwischen zwei und sieben Kinosäle an einem Ort umfasst, während ein **Multiplexkino** mindestens acht Kinosäle an einem Ort umfasst.

Ein **Kinosaal** ist ein Ort für die öffentliche Vorführung von Filmen, der über Sitzgelegenheiten und über eine Projektions- und Tonausstattung verfügt. Jeder Saal muss beim Bundesamt für Kultur registriert sein. Je nach Kanton braucht ein Saal für die Filmvorführung eine Bewilligung.

Ein kommerzieller Saal ist ein Kinosaal, in welchem Filme aus rein kommerziellen Gründen vorgeführt werden. Kommerzielle Säle unterliegen einer Meldepflicht gegenüber den Behörden (Steuer-, Handels-, Kulturbehörden usw.) und müssen den Filmverleihern eine genaue Abrechnung der Eintritte und Einnahmen vorlegen. Kinoclubs, Kinotheken sowie die meisten Festivals gehören nicht zu dieser Kategorie.

Kulturausgaben der privaten Haushalte

Ausgaben der privaten Haushalte in der Schweiz für Inhalte, Dienstleistungen, Güter und Geräte im Bereich der Kultur. Die Kulturausgaben der privaten Haushalte stammen aus der Haushaltsbudgeterhebung (HABE) des BFS. Die kulturrelevanten Posten der HABE wurden gemäss den Empfehlungen von Eurostat ausgewählt und schliessen Ausgaben im Bereich der Medien ein.

Kulturverhalten

Der Begriff **«Kultur»** lässt sich unterschiedlich weit fassen bis hin zu Lebensweisen oder zu Wertesystemen. Für die Kulturstatistik wurde ein Kulturbegriff im engeren Sinne gewählt. Danach versteht man unter **Kulturverhalten** einerseits Aktivitäten wie den Besuch von Konzerten, ins Kino oder an ein Festival gehen oder historische Stätten besichtigen. Andrerseits umfasst dieser Kulturbegriff auch Aktivitäten, die man selber – als engagierter Amateur – betreibt (z.B. ein Instrument spielen, malen) wie auch die Nutzung von Schrift- sowie audiovisuellen Medien (Bücher, Comics, Fernsehen, Radio usw.).

Öffentliche Kulturfinanzierung

Summe der konsolidierten Ausgaben der Gemeinden, der Kantone und des Bundes – nach Abzug aller kulturrelevanten Transferzahlungen zwischen den Staatsebenen auf der Empfängerseite – für folgende Bereiche: Bibliotheken, Museen und bildende Kunst, Konzert und Theater, allgemeine Kulturförderung, Denkmalpflege und Heimatschutz, Massenmedien sowie Forschung und Entwicklung in Kultur und Medien.

reprise. Un film de moins de 60 minutes est un court-métrage. Dès 60 minutes, on parle de **long-métrage**.

La nationalité d'un film résulte des certificats d'origine délivrés par les instances cinématographiques des pays concernés. En cas de coproduction, c'est le pays majoritaire en termes financiers qui définit la nationalité d'un film. On parle aussi de **l'origine** d'un film. L'Office fédéral de la culture est l'instance de reconnaissance des coproductions entre la Suisse et l'étranger. Les accords de coproductions internationaux régissent cette reconnaissance.

Financement public de la culture

Total des dépenses consolidées des communes, des cantons et de la Confédération pour les domaines culturels suivants (après déduction des transferts en provenance d'un autre niveau administratif): bibliothèques, musées et arts plastiques, théâtres/concerts, encouragement général de la culture, conservation des monuments historiques, protection du paysage, mass media ainsi que recherche et développement en matière culturelle et médiatique.

Internet haut débit (connexion large bande)

Il n'existe pas de définition uniforme; généralement on considère comme large bande un débit de transmission supérieur à 256 Kbit/s. Les technologies «large bande» les plus répandues sont l'ADSL et le câble-modem (CATV). Les autres techniques de connexion à haut débit comprennent les connexions Internet par satellite, par fibre optique, par le réseau électrique (PLC: Powerline Communications), les LAN (Local Area Network) Ethernet et les services hertziens (WiMAX, UMTS).

Journaux mis en vente

Journaux payants contenant des informations d'intérêt général, destinés au grand public et paraissant au moins une fois par semaine.

Pratiques culturelles

Le terme **«culture»** peut renvoyer à des phénomènes plus ou moins larges jusqu'à englober les modes de vie et croyances. La culture est définie ici de manière restreinte. On entend par **pratiques culturelles** la fréquentation d'une série de lieux, d'institutions et d'événements (aller au concert, au théâtre, au cinéma, à des festivals, visiter le patrimoine, etc.), des activités propres pratiquées en amateur (jouer d'un instrument, peindre, etc.) et l'utilisation des médias écrits et audiovisuels (livres, bandes dessinées, TV, radio, etc.).

TIC

Technologies de l'information et de la communication.

Kultur
Culture

Indikatoren zur Schweizer Film- und Kinolandschaft — T 16.2.1.1
Indicateurs du paysage cinématographique suisse

	1985	1990	1995	2000	2010	2012	2013	
Total Kinoeintritte in 1000	**16 408,4**	**14 230,6**	**14 796,6**	**15 564,1**	**14 763,9**	**15 529,3**	**13 676,5**	**Total entrées de cinéma** en milliers
davon Kinoeintritte Schweizer Filme	574,9	409,9	218,7	371,5	800,0	750,5	849,2	dont pour les films suisses
Deutschschweiz	10 549,3	8 984,7	9 576,2	10 318,1	9 787,9	10 484,7	9 219,2	Suisse alémanique
Französische Schweiz	5 285,9	4 759,3	4 784,6	4 808,5	4 462,2	4 608,3	4 070,1	Suisse romande
Italienische Schweiz	573,2	486,5	435,8	437,5	513,8	436,3	387,2	Suisse italienne
Marktanteil der Schweizer Filme, in %	**3,5**	**2,9**	**1,5**	**2,4**	**5,4**	**4,8**	**6,2**	**PDM (part du marché) des films suisses,** en %
Durchschnittliche Anzahl Kinoeintritte pro Einwohner	**2,5**	**2,1**	**2,1**	**2,2**	**1,9**	**2,0**	**1,7**	**Nombre d'entrées de cinéma (moyenne)** par habitant
Deutschschweiz	2,2	1,9	1,9	2,0	1,8	1,9	1,6	Suisse alémanique
Französische Schweiz	3,4	2,9	2,8	2,7	2,3	2,4	2,1	Suisse romande
Italienische Schweiz	2,1	1,7	1,5	1,4	1,6	1,3	1,1	Suisse italienne
Einnahmen, in Millionen Franken	**144,6**	**146,0**	**189,7**	**208,5**	**228,7**	**242,6**	**212,9**	**Recettes,** en millions de francs
Durchschnittlicher Preis eines Kinobillets, in Franken	**8,8**	**10,3**	**12,8**	**13,4**	**15,5**	**15,6**	**15,6**	**Prix moyen d'un billet de cinéma,** en francs
Deutschschweiz	…	…	13,3	13,6	15,9	15,9	15,8	Suisse alémanique
Französische Schweiz	…	…	11,8	12,9	14,7	15,0	15,0	Suisse romande
Italienische Schweiz	…	…	13,1	13,4	14,8	15,6	15,3	Suisse italienne

Quelle: BFS – Film- und Kinostatistik

Source: OFS – Statistique du film et du cinéma

Kinoinfrastruktur nach Vorführtechnik[1] — T 16.2.1.2
Infrastructures cinématographiques selon la technologie de projection[1]

	1995	2005	2007	2009	2010	2011	2012	2013	
Anzahl Kinos	322	323	307	302	299	288	278	272	Nombre de cinémas
Anzahl Säle	434	537	550	559	558	547	536	533	Nombre de salles
Anzahl Sitze	100 456	109 213	110 719	110 911	110 420	106 642	103 717	101 797	Nombre de fauteuils
Anzahl Kinosäle mit digitaler Technik	*	5	11	54	143	315	493	521	Nombre de salles de cinéma digitales
Anzahl Kinosäle mit 3D-Technik	*	5	10	53	134	216	247	272	Nombre de salles de cinéma avec 3D

1 Ohne Open-Air-, Cine-Club- oder Erotik-Kinos

Quelle: BFS – Film- und Kinostatistik

1 Cinémas open air, ciné-clubs et cinémas érotiques non inclus

Source: OFS – Statistique du film et du cinéma

Anzahl vorgeführte Filme und Erstaufführungen, nach Herkunftsland der Filme
Nombre de films exploités et de premières visions, par pays d'origine des films

T 16.2.1.3

	1995	2000	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Vorgeführte Filme, Total	**1 190**	**1 328**	**1 478**	**1 523**	**1 566**	**1 565**	**1 688**	**1 695**	**Films exploités, total**
Herkunftsländer									Pays d'origine
Schweiz	112	138	202	213	238	244	266	234	Suisse
USA	496	525	399	428	448	424	438	475	Etats-Unis
EU-28-Staaten	440	518	651	676	680	697	785	761	Pays de l'UE-28
Deutschland	89	83	120	126	118	133	154	139	Allemagne
Frankreich	164	212	257	260	280	279	292	335	France
Itallien	47	65	81	73	62	81	75	65	Italie
Vereinigtes Königreich	80	80	83	84	83	68	106	90	Royaume-Uni
Andere EU-28-Staaten	60	78	110	133	137	136	158	132	Autres pays de l'UE-28
Lateinamerika	25	34	61	55	48	51	41	53	Amériques latine et sud
Asien	36	55	88	62	73	62	71	79	Asie
Andere Länder	81	58	77	89	79	87	87	93	Autres pays
Gezeigte Erstaufführungen, Total	**273**	**322**	**402**	**410**	**419**	**404**	**414**	**446**	**Films en première vision, total**
Herkunftsländer									Pays d'origine
Schweiz	21	26	58	59	75	66	63	77	Suisse
USA	112	131	110	117	110	105	112	121	Etats-Unis
EU-28-Staaten	117	134	185	192	189	195	193	200	Pays de l'UE-28
Deutschland	22	22	30	34	32	38	34	43	Allemagne
Frankreich	54	77	89	95	87	88	86	96	France
Itallien	9	15	27	17	23	22	16	18	Italie
Vereinigtes Königreich	21	13	19	16	18	17	26	18	Royaume-Uni
Andere EU-28-Staaten	11	7	20	30	29	30	31	25	Autres pays de l'UE-28
Lateinamerika	3	8	14	7	7	6	7	5	Amériques latine et sud
Asien	6	17	14	15	11	6	18	14	Asie
Andere Länder	14	6	21	20	27	26	21	29	Autres pays

Quelle: BFS – Film- und Kinostatistik

Source: OFS – Statistique du film et du cinéma

Die zehn grössten Bibliotheken der Schweiz gemäss Angebot. 2013
Les dix plus grandes bibliothèques suisses en termes d'offre. En 2013

T 16.2.2.1

	Gesamtes Medienangebot[1] offre totale[1]	Jährlicher Zuwachs gesamtes Medienangebot Accroissement annuel de l'offre totale	Aktive Benutzer Utilisateurs actifs	Ausleihe[2] Prêts[2]
Total	**53 581 943**	**1 045 560**	**231 723**	**4 474 404**
Universitätsbibliothek Basel	8 368 885	75 448	32 296	637 656
Bibliothek der Eidg. Technischen Hochschule Zürich	7 790 682	68 527	30 490	499 507
Bibliothèque cantonale et universitaire de Lausanne	7 655 600	287 572	23 909	582 111
Bibliothèque de Genève	6 990 312	181 665	10 231	133 618
Zentralbibliothek Zürich	6 531 800	145 030	50 816	921 705
Schweizerische Nationalbibliothek / Bibliothèque nationale suisse	5 671 996	57 496	5 178	86 543
Universitätsbibliothek Bern	4 048 540	92 114	23 628	701 942
Bibliothèque cantonale et universitaire de Fribourg	3 661 127	48 767	13 064	510 505
Bibliothèques de l'Université de Genève	1 550 300	46 230	17 399	22 259
Zentral- und Hochschulbibliothek Luzern	1 312 701	42 711	24 712	378 558

1 Gesamtes Mediengebot (Anzahl Dokumente): Bücher, Zeitschriften, Manuskripte, Mikroformen, Tonaufnahmen, Bilddokumente, Karten und Pläne, Datenträger, Audiovisuelle Dokumente, andere Medien

2 Ausleihen insgesamt (Lesesaal, Direktversand, interbibliothekarischer Leihverkehr – Versand und Bezug – und Verlängerungen)

Quelle: BFS – Schweizerische Bibliothekenstatistik

1 Offre totale (nombre de documents): livres, périodiques, manuscrits, microcopies, documents iconographiques et cartographiques, enregistrements sonores, supports magnétiques, documents audiovisuels, autres médias

2 Total des prêts (en salle de lecture, par envoi direct, entre bibliothèques – envoyés et reçus – et prolongations)

Source: OFS – Statistique suisse des bibliothèques

Teilnehmen an kulturellen Aktivitäten. In %, 2008[1] **T 16.2.3.1**
Fréquentation des activités culturelles. En %, en 2008[1]

	1 bis 6 Mal 1 à 6 fois	7 Mal und + 7 fois et +	nein non	
An Konzerte gehen	56,1	10,9	33,0	Aller à des concerts
Denkmäler, historische Stätten besuchen	51,8	14,2	33,6	Visiter des monuments ou sites (historiques, archéologiques)
Ins Kino gehen	45,7	17,3	36,8	Aller au cinéma
Historische, technische u.a. Museen/Ausstellungen besuchen	46,6	2,4	50,8	Visiter des musées ou expositions historiques, techniques, etc.
Übrige Vorstellungen besuchen (z.B. Zirkus usw.)	43,3	0,4	56,3	Aller à d'autres spectacles (p.ex. cirque, etc.)
Kunstmuseen, -austellungen oder Galerien besuchen	37,9	5,3	56,5	Visiter des musées, des expositions ou des galeries d'art
Ins Theater gehen	37,7	4,1	58,1	Aller au théâtre
In die Bibliothek oder Mediathek gehen (Freizeit)	18,5	17,4	64,0	Aller à la bibliothèque et médiathèque (pour les loisirs)
Festivals (jeglicher Art) besuchen	34,1	0,4	65,5	Aller à des festivals (tous genres)
In die Bibliothek oder Mediathek gehen (Arbeit, Ausbildung)	10,8	9,8	79,3	Aller à la bibliothèque et médiathèque (travail, formation)
Ballett-/Tanzaufführungen besuchen	18,9	0,7	80,3	Aller à des spectacles de ballet/danse

1 Die Ergebnisse basieren auf einer repräsentativen Befragung, die bei einer Stichprobe der ständigen Wohnbevölkerung in der Schweiz (n = 4346) zu den kulturellen Aktivitäten 2008 durchgeführt wurde. Das Total pro Zeile kann von 100% abweichen, weil die Antwort «weiss nicht» nicht aufgeführt ist und weil es Rundungsdifferenzen geben kann.

Quelle: BFS – Kulturverhalten in der Schweiz (2008)

1 Résultats basés sur une enquête représentative menée auprès d'un échantillon de la population résidante en Suisse (n = 4346), portant sur les activités effectuées en 2008. Le total par ligne peut diverger de 100%, vu que les «ne sait pas» ne sont pas représentés et qu'il peut y avoir des fluctuations liées aux arrondis.

Source: OFS – Pratiques culturelles en Suisse (2008)

Kulturfinanzierung durch die öffentliche Hand nach Kulturbereichen. In Millionen Franken **T 16.2.4.2**
Financement de la culture par les collectivités publiques selon les domaines bénéficiaires. En millions de francs

	Total	Konzert und Theater Concerts et théâtre	Bibliotheken Bibliothèques	Denkmalpflege und Heimatschutz Conservation des monuments historiques et protection du paysage	Museen und bildende Kunst Musées et arts plastiques	Film und Kino Film et cinéma	Massenmedien Médias de masse	Allgemeine Kulturförderung Encouragement général de la culture	Forschung und Entwicklung in Kultur und Medien Recherche et développement culture et médias	
Gesamte öffentliche Hand[1]										**Ensemble des collectivités publiques[1]**
2010	2 561,8	544,6	338,4	275,7	431,5	56,1	125,5	779,5	10,4	2010
2011	2 593,9	557,1	340,1	261,7	471,4	63,4	119,7	776,6	3,9	2011
2012	2 732,3	584,3	343,5	269,5	553,1	63,8	151,7	762,7	3,7	2012
Bund[2]										**Confédération[2]**
2010	267,0	7,5	30,6	19,8	53,0	42,3	44,4	58,9	10,4	2010
2011	266,9	7,8	30,6	21,4	54,9	43,7	44,7	59,9	3,9	2011
2012	295,8	8,8	29,5	31,5	48,6	46,6	65,1	62,0	3,7	2012
Kantone[1,3]										**Cantons[1,3]**
2010	1 022,6	272,3	117,4	206,0	186,0	9,6	6,5	224,7	–	2010
2011	997,3	259,8	122,5	194,2	192,1	14,4	6,7	207,6	–	2011
2012	1 072,2	272,4	122,0	203,2	236,9	11,6	5,4	220,6	–	2012
Gemeinden[3]										**Communes[3]**
2010	1 272,1	264,7	190,4	49,9	192,5	4,2	74,5	495,9	–	2010
2011	1 329,7	289,5	187,1	46,1	224,3	5,3	68,3	509,2	–	2011
2012	1 364,3	303,0	192,0	34,8	267,6	5,6	81,2	480,2	–	2012

1 Die Beiträge aus den Lotterien sind in den Ausgaben der Kantone enthalten.
2 Ohne Transferzahlungen von den Kantonen und Gemeinden
3 Ohne Transferzahlungen vom Bund, den Kantonen und Gemeinden

Quellen: BFS – Statistik der Kulturfinanzierung durch die öffentliche Hand in der Schweiz; EFV

1 Les montants provenant des loteries sont intégrés aux dépenses des cantons.
2 Sans les transferts des cantons et des communes
3 Sans les transferts de la Confédération, des cantons et des communes

Sources: OFS – Statistique du financement de la culture par les collectivités publiques en Suisse; AFF

Kulturfinanzierung durch die öffentliche Hand nach Wirtschaftsindikatoren — T 16.2.4.4
Financement de la culture par les collectivités publiques selon différents indicateurs économiques

	In % der gesamten öffentlichen Kulturfinanzierung En % du total du financement public de la culture			In % der Gesamtausgaben der öffentlichen Gemeinwesen En % des dépenses totales des collectivités publiques			In Franken pro Einwohner En francs par habitant			In % des BIP En % du PIB
	Gemeinden Communes	Kantone [1] Cantons [1]	Bund Confédération	Gemeinden Communes	Kantone [1] Cantons [1]	Bund Confédération	Gemeinden Communes	Kantone [1] Cantons [1]	Bund Confédération	
2010	49,7	39,9	10,4	3,4	2,0	0,4	161	130	34	0,42
2011	51,3	38,4	10,3	3,5	1,8	0,4	168	126	34	0,42
2012	49,9	39,2	10,8	3,5	1,9	0,5	171	134	37	0,44 p

1 Die Beträge aus den Lotterien sind in den Ausgaben der Kantone enthalten.

Quellen: BFS – Statistik der Kulturfinanzierung durch die öffentliche Hand in der Schweiz, ESPOP, STATPOP, VGR; EFV

1 Les montants provenant des loteries sont intégrés aux dépenses des cantons.

Sources: OFS – Statistique du financement de la culture par les collectivités publiques en Suisse, ESPOP, STATPOP, CN; AFF

Kulturausgaben der privaten Haushalte in der Schweiz. 2012 — T 16.2.4.10
Dépenses culturelles des ménages privés en Suisse. 2012

	Beträge in Franken pro Monat und Haushalt		
Kulturausgaben	**262**	**c**	**Dépenses culturelles**
Inhalte und Dienstleistungen	**178**	**b**	**Contenus et services**
Audiovisuelle Inhalte und Dienstleistungen	63	b	Contenus et services audiovisuels
Film und Video	4	e	Film et vidéo
Musik und Ton	3	d	Musique et son
Miete von Film- und Tonträgern	( )	*	Loc. de supports audio et vidéo
Fernsehen und Radio	50	b	Télévision et radio
Kino	5	d	Cinéma
Gedruckte Inhalte	50	c	Imprimés
Bücher und Brochschüren	19	d	Livres et brochures
Zeitungen und Zeitschriften	31	c	Journaux et périodiques
Internet	25	c	Internet
Museen, Ausstellungen, Bibliotheken, zoologische Gärten u.ä.	5	d	Musées, expositions, bibliothèques, jardins zoologiques, etc.
Theater und Konzerte	16	d	Théâtre et concerts
Musik- und Tanzkurse	12	d	Cours de musique et de danse
Beiträge an kulturelle Vereinigungen	2	e	Contributions à des associations culturelles
Sonstige Dienstleistungen im Bereich Kultur und Unterhaltung	5	e	Autres services dans le domaine de la culture et des divertissements

	Montants en francs par mois et ménage		
Geräte und Güter	**84**	**d**	**Matériel et biens**
Abspiel- und Empfangsgeräte	55	d	Appareils de lecture et de réception
Computer und Modem	23	e	Ordinateurs et modems
Fernseh- und Videogeräte, inkl. Zubehör	24	e	Téléviseurs et appareils vidéo, y compris les accessoires
Radio- und Audiogeräte	8	e	Appareils radio et audio
Güter zur kreativen Betätigung	22	e	Biens destinés à une activité créative
Foto- und Filmapparate, inkl. Zubehör	7	e	Appareils photo et caméras, y compris les accessoires
Musikinstrumente	7	e	Instruments de musique
Schreib- und Zeichenmaterial	8	d	Matériel d'écriture et de dessin
Reparaturen	( )	*	Réparations
Kunstwerke	( )	*	Œuvres d'art

Qualität der Schätzwerte: Variationskoeffizient (Vk) / Qualité des estimateurs: coefficient de variation (cv)
a: Sehr gut – Vk < 1%. Très bon – cv < 1%.
b: Gut – Vk von ≥ 1% bis < 2%. Bon – cv de ≥ 1% à < 2%.
c: Recht – Vk von ≥ 2% bis < 5%. Moyen – cv de ≥ 2% à < 5%.
d: Genügend – Vk von ≥ 5% bis < 10%. Suffisant – cv de ≥ 5% à < 10%.
e: Schlecht – Vk ≥ 10%. Mauvais – cv ≥ 10%.

Quellen: BFS – Statistik der Kulturausgaben der privaten Haushalte in der Schweiz, HABE
Stand: Januar 2015

Sources: OFS – Statistique des dépenses culturelles des ménages privés en Suisse, EBM
Etat: janvier 2015

Medien
Médias

Fernsehen: Nutzung nach Sprachregionen. In Minuten pro Tag [1] **T 16.3.1**
Télévision: utilisation selon la région linguistique. En minutes par jour [1]

	1985	1990	1995	2000	2010	2011	2012	2013 [2]	
Deutsche Schweiz	123	113	128	137	143	137	136	129	Suisse alémanique
Französische Schweiz	129	129	149	159	162	154	151	141	Suisse romande
Italienische Schweiz	149	128	157	171	186	172	166	166	Suisse italienne

1 Messsystem: Telecontrol; Basis: Bevölkerung ab 3 Jahren, Mittelwert pro Tag (Montag – Sonntag)
2 Ab 2013 kein Rückwärtsvergleich möglich (Einführung eines neuen Messsystems). Neben der Live-Nutzung werden seither auch die zeitversetzte Nutzung und der Fernsehkonsum am Computer gemessen.
3 Stichprobe 2013: Deutschschweiz: 1 000 Haushalte – Französische Schweiz: 600 Haushalte – Italienische Schweiz: 270 Haushalte

Quellen: Mediapulse AG (Telecontrol, 1983–2012), Kantar Media (seit 2013)

1 Système de mesure: Telecontrol; Univers: population de 3 ans et plus, moyenne par jour (lundi–dimanche)
2 Une comparaison des données de 2013 avec les données des années précédentes n'est pas possible en raison de l'introduction en 2013 d'un nouveau système pour mesurer l'utilisation télé. Outre la mesure de la consommation en direct, sont également mesurées l'utilisation différée et la consommation télévisuelle à l'ordinateur.
Echantillon 2013: Suisse alémanique: 1 000 ménages – Suisse romande: 600 ménages – Suisse italienne: 270 ménages

Sources: Mediapulse SA (Télécontrol, 1983–2012), Kantar Media (à partir de 2013)

Radio: Nutzung nach Sprachregionen. In Minuten pro Tag [1] **T 16.3.2**
Radio: utilisation selon la région linguistique. En minutes par jour [1]

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 [2]	
Deutsche Schweiz	102	105	109	119	117	113	110	109	Suisse alémanique
Französische Schweiz	97	98	99	106	103	98	93	89	Suisse romande
Italienische Schweiz	96	99	99	108	106	106	105	104	Suisse italienne

1 Bevölkerung ab 15 Jahren. Mittelwert pro Tag (Montag–Sonntag)
2 Per 1. Januar 2013 wurde im Mediapulse Radiopanel eine Erweiterung der Messmethodik umgesetzt, welche nun die Erfassung von Radionutzungen mit bis hin zu 60 Sekunden Verzögerung gegenüber dem schnellsten Verbreitungsweg erlaubt. Damit wurde die Messung insbesondere um die Nutzung von Live Webstreaming (Webradio) erweitert. Bei der Interpretation der Unterschiede zu den Vorjahren gilt es diesen Umstand zu beachten.
Stichprobe 2013: Deutschschweiz: 29 892 Personen mit 205 860 Messtagen – Französische Schweiz: 11 395 Personen mit 78 475 Messtagen – Italienische Schweiz: 4 505 Personen mit 31 025 Messtagen.

Quelle: Mediapulse AG (Radiocontrol)

1 Population de 15 ans et plus. Moyenne par jour (lundi–dimanche)
2 Au 1er janvier 2013, la méthodologie de mesure a été étendue au niveau du panel radio de Mediapulse. Il est possible, désormais, d'enregistrer l'utilisation radio avec un retard allant jusqu'à 60 secondes par rapport au canal de diffusion le plus rapide. De ce fait, la mesure a été étendue, en particulier concernant l'audience pour les programmes diffusés sur le web par streaming. Pour l'interprétation des différences comparé aux années précédentes, il est important de respecter ce fait.
Echantillon 2013: Suisse alémanique: 29 892 personnes avec 205 860 jours de mesure – Suisse romande: 11 395 personnes avec 78 475 jours de mesure – Suisse italienne: 4 505 personnes avec 31 025 jours de mesure

Source: Mediapulse SA (Télécontrol)

Printmedien: Entwicklung der Titelzahl und der Auflage von Kaufzeitungen [1,2] **T 16.3.4**
Les médias imprimés: évolution du nombre de titres et du tirage des journaux payants [1,2]

	1985	1990	1995	2000	2010	2011	2012	2013	
Anzahl Titel	288	273	257	232	193	194	189	184	Nombre de titres
Durchschnittliche tägliche Auflage [3], in 1000	2 914,0	2 652,0	2 597,8	2 544,0	2 022,1	1 959,0	1 893,2	1 790,6	Tirage quotidien moyen [3], en milliers
Gesamtauflage [3], in 1000	3 450,9	4 054,3	4 262,0	4 214,3	3 580,7	3 505,0	3 429,4	3 285,9	Tirage total [3], en milliers

1 Enthalten sind Zeitungen mit universellen Inhalten, welche wöchentlich mindestens 1× unter einem eigenständigen Namen erscheinen (Einzeltitel, Kopfblätter, sowie Splitausgaben; nicht enthalten sind Gratiszeitungen, Amtsblätter und Special-Interest-Zeitungen).
2 Durch eine veränderte Zählsystematik sind die Jahre ab 1995 nicht direkt mit den Vorjahren vergleichbar.
3 Die Gesamtauflage meint die Summe der Auflage aller Zeitungstitel, unabhängig von der Zahl der Ausgaben pro Woche. Die durchschnittliche tägliche Auflage bezeichnet die Anzahl der Zeitungen, welche an einem Wochentag durchschnittlich verkauft werden (entsprechend fallen Zeitungen mit nur einer Ausgabe pro Woche weniger ins Gewicht als Tageszeitungen).

Quellen: Verband Schweizer Medien, WEMF

1 Sont compris tous les journaux payants contenant des informations générales et paraissant au moins une fois par semaine sous un nom propre (titre individuel), les éditions secondaires ainsi que les éditions séparées; ne sont pas considérés les journaux gratuits, les feuilles d'annonces officielles et les journaux spécialisés.
2 En raison d'une modification des critères de comptage, les années dès 1995 ne sont pas directement comparables avec les années qui précèdent.
3 Le tirage total représente la somme de tous les titres, indépendamment du nombre d'éditions par semaine. Le tirage quotidien moyen désigne le nombre de journaux vendus en moyenne au cours d'un jour de la semaine (les journaux ne paraissant qu'une fois par semaine ont donc ici moins de poids que les quotidiens).

Sources: Association des médias suisses, REMP

Printmedien: In der Schweiz herausgegebene und im Buchhandel erschienene Bücher (Titel)[1] nach Sprachen T 16.3.5
Les médias imprimés: ouvrages édités en Suisse et parus en librairie[1] selon la langue

	1985	1990	1995	2000	2009	2010	2011	2012	2013	
Total	**8 458**	**9 781**	**10 790**	**10 904**	**11 105**	**10 568**	**10 972**	**11 119**	**11 182**	**Total**
Sprache										**Langue**
Deutsch	5 264	5 883	6 299	6 186	6 200	5 910	5 806	5 546	5 544	Allemand
Französisch	1 794	2 197	2 235	2 201	2 294	2 355	2 530	2 654	2 355	Français
Italienisch	158	188	275	376	348	301	391	347	301	Italien
Andere	1 242	1 513	1 981	2 141	2 263	2 002	2 245	2 572	2 982	Autres
davon:										dont:
Rätoromanisch	49	56	56	63	31	23	31	36	36	Romanche
Englisch	...	1 020	1 172	1 547	1 422	1 262	1 316	1 342	1 910	Anglais

1 Auch Neudrucke sind berücksichtigt; die Jahrbücher hingegen werden nur beim ersten Erscheinen gezählt.

Quellen: BAK, NB

1 Y compris les rééditions: les annuaires ne sont comptés que s'il s'agit de la première parution.

Sources: OFC, BN

Printmedien: Auflage- und Leserzahlen ausgewählter Tages- und Sonntagszeitungen nach Sprachregionen[1]. In 1000 T 16.3.7
Les médias imprimés: tirage et nombre de lecteurs de certains quotidiens et journaux dominicaux selon la région linguistique[1]. En milliers

Titel Titre	Auflage[1] Tirage[1]	Leserschaft[2] Nombre de lecteurs[2]	Verlag[3] Editeur[3]
Deutschschweiz			**Suisse alémanique**
Tageszeitungen[4]			**Quotidiens[4]**
20 Minuten (gratis)	493	1 561	Tamedia AG
Blick am Abend (gratis)	309	747	Ringier AG
Blick	179	684	Ringier AG
Tages-Anzeiger	174	490	Tamedia AG
Die Nordwestschweiz[5]	168	392	AZ Medien AG und weitere
Berner Zeitung & Der Bund	163	347	Tamedia AG
Neue Zürcher Zeitung	116	279	NZZ-Gruppe
Die Südostschweiz	117	162	Südostschweiz und weitere
Neue Luzerner Zeitung	115	307	NZZ-Gruppe
St. Galler Tagblatt	111	295	NZZ-Gruppe
Basler Zeitung	59	134	Basler Zeitung Medien
Sonntagszeitungen[6]			**Journaux dominicaux[6]**
Sonntags Blick	203	812	Ringier AG
Sonntags Zeitung	194	655	Tamedia AG
Schweiz am Sonntag[7]	203	387	AZ Medien AG und weitere
NZZ am Sonntag	133	464	NZZ-Gruppe
Zentralschweiz am Sonntag	102	218	NZZ-Gruppe

1 Auflagenbulletin 2013; Erhebungszeitraum: 01.07.2012–30.06.2013
2 MACH Basic 2014-1; Erhebungszeitraum: 01.10.2012–06.10.2013; Stichprobe: Bevölkerung ab 14 Jahren; Deutschschweiz: 13 992 Personen – Französische Schweiz: 4 542 Personen – Italienische Schweiz: 872 Personen
3 Stand der Daten: 15.04.2014
4 Erscheint mindestens 4-mal pro Woche. Enthält universelle Informationen über Aktualitäten, Politik, Wirtschaft, Sport. Richtet sich regelmässig an breite Bevölkerungsschichten und ist jedermann zugänglich.
5 Neue Titelbezeichnung: vorher Aargauer Zeitung
6 Wird erstmals am Sonntag vertrieben.
7 Inklusive ehemalige Südostschweiz am Sonntag
8 Im März 2014 an Ringier verkauft.
9 Corriere del Ticino und Giornale del Popolo werden neu zusammen unter dem Titel Corriere del Ticino plus publiziert.

Quelle: WEMF AG – Auflagenbulletin 2013 / MACH Basic 2014-1

Titel Titre	Auflage[1] Tirage[1]	Leserschaft[2] Nombre de lecteurs[2]	Verlag[3] Editeur[3]
Französiche Schweiz			**Suisse romande**
Tageszeitungen[4]			**Quotidiens[4]**
20 Minutes (gratuit)	203	555	Tamedia AG
24 Heures	68	191	Tamedia AG
Le Matin	52	291	Tamedia AG
Tribune de Genève	46	120	Tamedia AG
Le Temps[8]	40	99	Ringier AG
Le Nouvelliste	40	112	Editions Suisse Holding (Hersant)
La Liberté	39	96	Imprimerie St-Paul
L'Express	19	51	Editions Suisse Holding (Hersant)
Sonntagszeitungen[6]			**Journaux dominicaux[6]**
Le Matin Dimanche	148	486	Tamedia AG
Italienische Schweiz			**Suisse italienne**
Tageszeitungen[4]			**Quotidiens[4]**
Corriere del Ticino Plus[9]	...	130	Società editrice del CdT SA
La Regione Ticino	33	95	La Regione Ticino
20 Minuti	34	88	Tamedia AG
Sonntagszeitungen[6]			**Journaux dominicaux[6]**
Il Caffè della Domenica (gratis/gratuit)	57	96	Rezzonico Editore (45% Ringier AG)
Il Mattino della Domenica (gratis/gratuit)	...	69	Meutel 2000 SA (Lega)

1 Bulletin des tirages 2013; période de l'enquête: 01.07.2012–30.06.2013
2 MACH Basic 2014-1; période de l'enquête: 01.10.2012–06.10.2013; échantillon: population dès 14 ans; Suisse alémanique: 13 992 personnes – Suisse romande: 4 542 personnes – Suisse italienne: 872 personnes
3 Etats des données: 15.04.2014
4 Journaux qui paraissent au moins 4 fois par semaine, avec des informations universelles et d'actualité, dans le domaine de la politique, de l'économie et du sport. Journaux qui s'adressent régulièrement à de larges secteurs de la population et qui sont accessibles à tout le monde.
5 Nouveau titre: avant Aargauer Zeitung
6 Est distribué en primeur le dimanche.
7 Y compris ancien Südostschweiz am Sonntag
8 En mars 2014 vendu à Ringier.
9 Corriere del Ticino et Giornale del Popolo sont nouvellement publiés sous le titre Corriere del Ticino plus.

Source: REMP – Bulletin des tirages 2013 / MACH Basic 2014-1

Marktwirtschaftliches Medienunternehmen[1]: Anzahl Unternehmen im Kernbereich der Medien[2] nach Sprachregion[3] T 16.3.11.1

Entreprises marchandes[1] des médias: nombre d'entreprises dans le domaine spécifique des médias[2] par régions linguistiques[3]

	1995	1998	2001	2005	2008	2011[4]	2012[p]	
Unternehmen								**Entreprises**
Wirtschaftssektor 2 und 3	286 847	302 225	308 887	301 113	312 861	488 795	501 097	Secteurs secondaire et tertiaire
Kernbereich der Medien	4 303	4 868	4 999	4 603	4 628	6 705	6 927	Domaine spécifique des médias
Deutschschweiz	3 087	3 516	3 630	3 342	3 325	4 800	4 981	Suisse allemande
Französische Schweiz	1 052	1 177	1 180	1 075	1 119	1 639	1 668	Suisse romande
Italienische Schweiz	164	175	189	186	184	266	278	Suisse italienne

1 Kleinste juristisch selbständige Einheit, die in eigener Kompetenz Entscheidungen trifft. Es kann aus einer einzigen (Einzelbetriebsunternehmen) oder aus mehreren Arbeitsstätten (Mehrbetriebsunternehmen mit Hauptsitz und Filialen bzw. Nebenbetrieben) bestehen. Weiter kann es sowohl privatrechtlicher wie auch öffentlich-rechtlicher Natur sein.
2 Der Kernbereich umfasst unter anderem das Drucken von Zeitungen, die Produktion von Radio- und TV-Programmen und die Herstellung von Filmen.
3 Einteilung der Sprachregion nach Hauptsprache der Gemeinde, rätoromanische Gemeinden sind aus Gründen des Datenschutzes der Deutschschweiz zugerechnet.
4 Seit 2011 werden diese Daten nicht mehr über die Betriebszählung (BZ) (Befragung) alle drei bis vier Jahre, sondern jährlich über die Statistik der Unternehmensstruktur (STATENT) (Registerdaten) erhoben. Da bei der STATENT die Schwellen für die Erfassung der Vollzeitäquivalente und Unternehmen deutlich niedriger sind als bei der BZ, können die Werte ab 2011 nicht mit denjenigen der Vorjahre verglichen werden.

Quellen: BFS – BZ (bis 2008), STATENT (seit 2011)

1 Plus petite unité juridiquement indépendante ayant pouvoir de décision. Elle peut être constituée d'un seul établissement (entreprise mono-établissement) ou de plusieurs établissements (entreprise multi-établissements avec siège, filiales et succursales). Elle peut être de droit privé ou de droit public.
2 Le domaine spécifique couvre entre autres l'impression de journaux, la production de programmes radiophoniques et télévisés et la réalisation de films.
3 Les régions linguistiques sont délimitées selon la langue principale des communes; les communes romanches sont rattachées à la Suisse alémanique pour des raisons de protection des données.
4 Depuis 2011, ces données ne sont plus collectées tous les trois à quatre ans dans le cadre du recensement des entreprises (RE) (enquête), mais dans le cadre de la statistique structurelle des entreprises (STATENT) (données de registres) chaque année. Comme les seuils de saisie des équivalents plein temps et entreprises sont nettement plus bas dans la STATENT que dans le RE, les données à partir de 2011 ne peuvent pas être comparées avec celles des années précédentes.

Sources: OFS – RE (jusqu'en 2008), STATENT (depuis 2011)

Internetnutzung in der Schweiz, Entwicklung. In % der Bevölkerung ab 14 Jahren **T 16.4.1**
Utilisation d'Internet en Suisse, évolution. En % de la population âgée de 14 ans et plus

Perioden Périodes	Engerer Nutzerkreis (ENK)[1] Cercle restreint des utilisateurs (CRU)[1]	Weitester Nutzerkreis (WNK)[2] Cercle le plus large des utilisateurs (CLU)[2]	Perioden Périodes	Engerer Nutzerkreis (ENK)[1] Cercle restreint des utilisateurs (CRU)[1]	Weitester Nutzerkreis (WNK)[2] Cercle le plus large des utilisateurs (CLU)[2]	Perioden Périodes	Engerer Nutzerkreis (ENK)[1] Cercle restreint des utilisateurs (CRU)[1]	Weitester Nutzerkreis (WNK)[2] Cercle le plus large des utilisateurs (CLU)[2]
10.2003–03.2004	51,2	66,7	04.2007–09.2007	67,4	77,2	10.2010–03.2011	77,5	84,1
04.2004–09.2004	54,3	67,8	10.2007–03.2008	68,0	77,2	04.2011–09.2011	78,5	85,2
10.2004–03.2005	55,6	68,0	04.2008–09.2008	70,9	79,2	10.2011–03.2012	79,3	85,0
04.2005–09.2005	57,3	70,1	10.2008–03.2009	71,8	79,7	04.2012–09.2012[3]	78,1	85,2
10.2005–03.2006	60,6	71,8	04.2009–09.2009	73,2	81,3	10.2012–03.2013	79,0	85,0
04.2006–09.2006	64,1	75,7	10.2009–03.2010	74,5	82,1	04.2013–09.2013	81,1	86,7
10.2006–03.2007	65,6	75,6	04.2010–09.2010	77,4	83,9	10.2013–03.2014	81,1	86,6

1 Engerer Nutzerkreis (ENK): Zum engeren Nutzerkreis gehören die Personen, die angaben, Internet mehrmals pro Woche zu nutzen.
2 Weitester Nutzerkreis (WNK): Zum weitesten Nutzerkreis gehören die Personen, die angaben, Internet mindestens einmal in den letzten 6 Monaten genutzt zu haben.
3 Aufgrund der methodischen Anpassungen können die Studienergebnisse ab Herbst 2012 nicht mehr direkt mit früheren Studien verglichen werden, ein Vergleich mit den Folgejahren ist hingegen möglich.

Quellen: BFS – MA-Net, Net-Metrix-Base

1 Cercle restreint des utilisateurs (CRU): font partie du cercle restreint des utilisateurs les personnes qui ont indiqué utiliser Internet plusieurs fois par semaine.
2 Cercle le plus large des utilisateurs (CLU): font partie du cercle le plus large des utilisateurs les personnes qui ont indiqué avoir utilisé Internet au moins une fois au cours des 6 derniers mois.
3 Pour des raisons méthodologiques, les résultats dès l'automne 2012 ne peuvent être comparés à ceux des études antérieures, la comparaison avec les années à venir est par contre possible.

Sources: OFS – MA-Net, Net-Metrix-Base

IKT-Ausstattung[1] der Haushalte. In % der Haushalte **T 16.4.2**
Equipement TIC[1] des ménages. En % des ménages

	Ausgestattete Haushalte (mind. 1 Gut) Ménages équipés (au moins un bien)							
	1990	2000	2008	2009	2010	2011	2012	
Handy (Natel) für Privatgebrauch	...	57,6	90,3	91,3	91,7	93,1	94,8	Téléphone cellulaire privé
Fernseher (jeder Typ)	85,8	92,5	92,1	92,5	92,7	92,4	93,5	Téléviseur (tous types)
Personalcomputer (Desktop, Laptop, Tablett)	14,5	57,7	81,4	82,5	83,6	84,9	86,6	Ordinateur personnel (fixe, portable, tablette)
LCD, PLASMA oder DLP Fernsehgerät	...	...	35,8	50,0	62,0	68,3	80,4	Poste de télévision haute définition, LCD, Plasma, DLP
Drucker	...	54,8	73,7	74,1	75,1	77,1	72,3	Imprimante
Stereoanlage (ohne DVD)	...	84,3	76,8	74,2	73,9	71,0	67,2	Chaîne stéréo (sans DVD)
DVD-Brenner (integriert im PC oder nicht)	...	...	68,1	71,6	72,1	71,5	59,1	Graveur DVD (intégré ou non au PC)
Decoder TV	...	...	20,7	22,9	27,9	37,5	44,4	Décodeur TV numérique
GPS Navigationshilfe	...	...	21,7	25,1	31,7	34,5	41,7	Appareil GPS
MP3 / Multimedia player	...	...	36,2	37,7	37,9	37,0	38,9	Lecteur MP3 / multimedia
Spielkonsole	...	16,5	22,1	23,0	25,0	26,1	27,5	Console de jeux
Videorecorder	37,7	66,2	42,1	40,3	38,4	31,7	25,9	Magnétoscope
Videokamera (analog oder digital)	7,5	23,4	19,4	20,5	20,2	18,1	18,1	Caméscope (analogique ou digital)
Scanner	...	18,7	18,1	21,4	20,4	17,6	13,9	Scanner
Satellitenempfangsanlagen	...	...	15,7	14,6	14,7	13,2	12,4	Antenne satellite
Faxgerät	...	17,3	8,7	8,2	7,4	6,8	6,2	Télécopieur (fax)
Digitale Agendas, Planer (Palmtop, Psion usw.)	...	...	9,3	6,8	5,3	4,2	3,0	Agenda électronique (PDA)

1 Informations- und Kommunikationstechnologien

Quelle: BFS – HABE

1 Technologies de l'information et de la communication

Source: OFS – EBM

Telekommunikation, Entwicklung der Infrastruktur. Stand am 31.12. **T 16.4.11**
Télécommunication, évolution des infrastructures. Etat au 31.12

	1990	1995	2000	2010	2011	2012	2013	
Wireline								**Wireline**
Anschlüsse								Raccordements
in 1000	3 943	4 318	4 108	3 261	3 141	2 990	2 848	en milliers
ISDN in 1000	...	69	727	695	653	602	556	RNIS en milliers
PSTN in 1000	...	4 249	3 382	2 566	2 489	2 387	2 292	RTPC en milliers
pro 100 Einwohner	58,4	62,1	57,0	41,5	39,5	37,2	35,0	pour 100 habitants
Breitbandzugänge Internet [1]								Accès Internet large bande [1]
in 1000 [2]	...	...	56	2 912	3 076	3 211	3 435	en milliers [2]
DSL [3] in 1000	...	...	4	2 076	2 159	2 188	2 218	Accès DSL [3] en milliers
Kabelmodem in 1000	...	...	52	818	890	978	1 097	Accès câble-modem en milliers
Glasfaser	...	...	...	13	24	38	117	Fibre optique
Andere	...	...	...	4	3	7	2	Autres
pro 100 Einwohner	...	...	0,8	36,9	38,7	39,9	42,2	pour 100 habitants
CATV-Abonnenten [4]								Abonnés au CATV [4]
in Millionen	1,84	2,38	2,63	2,85	2,79	2,79	2,69	en millions
je 100 Einwohner	27,3	33,8	36,5	36,2	35,1	34,7	33,1	pour 100 habitants
Internetabonnenten [5]								Abonnés à Internet [5]
in Millionen	...	...	1,67	2,99	3,15	3,24	3,47	en millions
je 100 Einwohner	...	...	23,1	37,9	39,6	40,4	42,6	pour 100 habitants
Publifone								Publiphones
in 1000	48,9	58,1	45,06	16,90	14,50	12,28	10,58	en milliers
je 1000 Einwohner	7,0	8,0	6,3	2,1	1,8	1,5	1,3	pour 1000 habitants
Wireless								**Wireless**
Mobilfunkabonnenten								Abonnés à la téléphonie mobile
in 1000	125	446	4 639	9 644	10 083	10 561	11 049	en milliers
je 100 Einwohner	2,0	6,3	64,4	122,5	126,8	131,4	135,7	pour 100 habitants

1 Abonnemente für den (kostenlosen oder kostenpflichtigen) Internetzugang für Endnutzer am 31.12. (ab 2004: Endnutzer 1.10.–31.12.)
2 Ohne die Endnutzer, für die die Bandbreite unbekannt ist (4% der Endnutzer im Jahre 2006).
3 Definition vor 2004: xDSL-Verbindungen
4 Fernsehabonnenten mit Koaxial- oder Glasfaser/Koaxial-Infrastruktur
5 Definition vor 2004: Anzahl Abonnemente nach Abschlussart; ab 2004 Endnutzer 1.10.–31.12.

Stand: Oktober 2014

Quellen: BFS; BAKOM – Amtliche Fernmeldestatistik

1 Usagers à Internet (gratuit ou payant); nombre d'usagers finaux le 31.12 (dès 2004: usagers finaux 1.10–31.12)
2 Jusqu'en 2006, sans tenir compte des usagers pour lesquels on ne peut pas définir la largeur de bande (4% des usagers en 2006).
3 Définition avant 2004: liaisons xDSL
4 Abonnées à la télévision recourant à une infrastructure de type coaxial ou fibre optique-coaxial
5 Définition avant 2004: nombre d'abonnements selon le type de raccordements; dès 2004 clients finaux 1.10–31.12

Etat: octobre 2014

Sources: OFS; OFCOM – Statistique officielle des télécommunications

Politik

Politique

Überblick

Nationalratswahlen 2011: Die jungen Parteien GLP und BDP als Wahlsieger

Bei den Nationalratswahlen 2011 hat die Entwicklung des Parteiensystems der letzten Jahrzehnte eine Änderung erfahren. Zwar hielt der Prozess, wonach die traditionellen bürgerlichen Parteien FDP.Die Liberalen (im Folgenden FDP genannt) und CVP an Parteistärke verlieren, weiter an. Von diesen Verlusten profitierten erstmals seit langem nicht mehr die SVP, sondern die jungen Parteien GLP und BDP.

Diese gewannen zusammen über 9 Prozentpunkte dazu und erreichten je eine Parteistärke von 5,4%. Fast alle anderen Parteien gehörten dagegen mehr oder weniger ausgeprägt zu den Verliererinnen. Am stärksten traf es die bürgerlichen Parteien CVP, FDP und SVP sowie die Grünen.

Die SVP, die seit 1991 stetig hatte zulegen können, musste erstmals auf nationaler Ebene Wählerstimmenverluste hinnehmen. Sie büsste gegenüber ihrem Spitzenresultat bei den Nationalratswahlen 2007 (28,9%) 2,3 Prozentpunkte ein. Mit

Vue d'ensemble

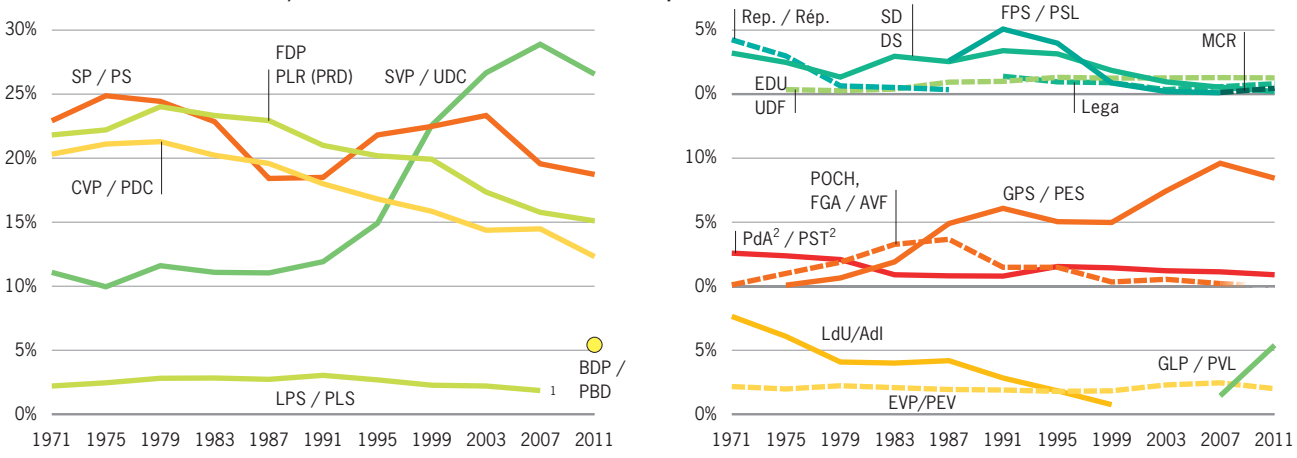
Elections au Conseil national de 2011: Les nouveaux partis PVL et PBD sortent vainqueurs des élections

Les élections au Conseil national de 2011 ont modifié la composition du paysage des partis telle qu'elle existait depuis plusieurs décennies. Si l'érosion des partis bourgeois traditionnels PLR/Les Libéraux-Radicaux (appelé ci-après PLR) et PDC s'est poursuivie, elle a profité, pour la première fois depuis longtemps, non pas à l'UDC, mais au PVL et au PBD, les derniers-nés des partis.

Ces deux partis ont gagné en plus ensemble plus de 9 points, atteignant chacun une force de parti de 5,4%. Tous les autres partis font par contre partie des perdants de manière plus ou moins marquée. Les partis bourgeois PDC, PLR et UDC ainsi que les Verts ont enregistré les plus fortes pertes.

L'UDC, qui n'avait cessé de progresser depuis 1991, a pour la première fois cédé du terrain au niveau national. Elle a perdu 2,3 points par rapport à son résultat record aux élections au Conseil national de 2007 (28,9%). Avec 26,6%, elle reste cependant clairement le parti le plus puissant du pays. Le PDC a quant

Nationalratswahlen: Parteistärke / Elections au Conseil national: la force des partis **G 17.1**



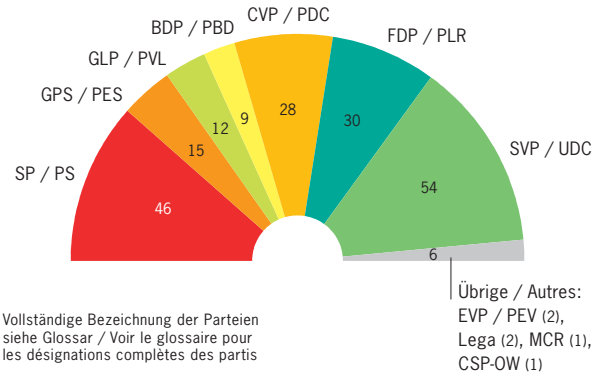
Vollständige Bezeichnung der Parteien siehe Glossar
Voir le glossaire pour les désignations complètes des partis

1 LPS 2009 auf nationaler Ebene mit der FDP fusioniert
En 2009, fusion du PRD avec le PLS au plan national

2 Inkl. Sol.
Y compris Sol.

Nationalrat: Mandatsverteilung nach Parteien 2011 **G 17.2**

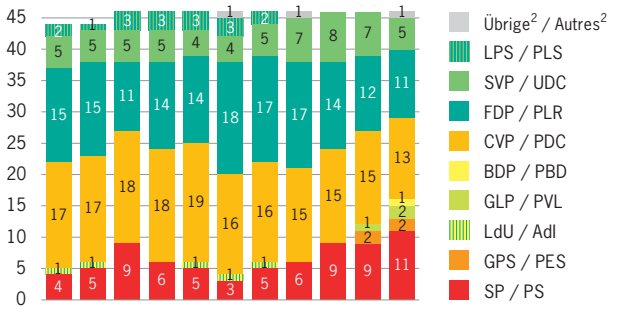
Conseil national: répartition des mandats selon les partis, en 2011



Vollständige Bezeichnung der Parteien siehe Glossar / Voir le glossaire pour les désignations complètes des partis

Ständerat: Mandatsverteilung nach Parteien **G 17.3**

Conseil des Etats: répartition des mandats selon les partis



1 Mit der Gründung des Kantons Jura erhöhte sich die Zahl der Sitze auf 46. / A la suite de la création du canton du Jura, le nombre des sièges a été porté à 46.

2 1991: 1 Lega; 1999, 2011: 1 Parteiloser / sans parti

Vollständige Bezeichnung der Parteien siehe Glossar Voir le glossaire pour les désignations complètes des partis

26,6% bleibt sie aber weiterhin die klar stärkste Partei. Im Vergleich zu ihren letzten Höchstständen von 1979 sind die CVP um 9 Prozentpunkte (von 21,3% auf 12,3%) und die FDP alleine um 8,9 Punkte (von 24% auf 15,1%) eingebrochen. Werden bei der FDP die Fusionsgewinne mit den Liberalen in Betracht gezogen, ging das freisinnig-liberale Lager von 26,8% auf 15,1% zurück.

Nach ihren deutlichen Stimmenverlusten bei den Wahlen 2007 (–3,8 Prozentpunkte) büsste die SP 2011 nochmals 0,8 Prozentpunkte ein und erreichte 2011 18,7%: nur gerade 1987 und 1991 war sie bei den Nationalratswahlen noch etwas schwächer (18,4% bzw. 18,5%).

Einen Rückschlag musste die im letzten Jahrzehnt erfolgsverwöhnte GPS hinnehmen (–1,2 Prozentpunkte auf 8,4%).

Frauen in der Politik: erstmals leichter Rückgang im Nationalrat – erneut weniger Frauen im Ständerat

Die Frauen – 53% der Wahlberechtigten – sind im 200-köpfigen Nationalrat mit 29% vertreten. Hatte sich ihre Zahl seit den ersten Nationalratswahlen mit Frauenbeteiligung (1971) stetig vergrössert, so ist sie 2011 erstmals leicht gesunken (–1 auf 58). Im 46-köpfigen Ständerat sind die Frauen etwas schwächer vertreten und nehmen 19,6% der Sitze ein. Im Vergleich zu 2007 wurde 2011 erneut 1 Frau weniger gewählt (9).

In den Bundesrat wurde erstmals 1984 eine Frau gewählt. Nach einem Unterbruch zwischen 1989 und 1993 war stets

à lui perdu 9 points par rapport à 1979, année où il avait réalisé son meilleur résultat (passant ainsi de 21,3% à 12,3%). Le PLR (sans les libéraux) a pour sa part reculé de 8,9 points (de 24% à 15,1%). Si l'on considère pour ce dernier parti les gains résultant dans la fusion avec les libéraux, on constate que le camp radical-libéral est passé au cours de ces 32 dernières années de 26,8% à 15,1%.

Après avoir nettement reculé lors des élections de 2007 (–3,8 points), le PS a encore cédé 0,8 point en 2011 pour tomber à 18,7%, soit un des niveaux les plus bas de son histoire: le parti n'a atteint un niveau plus faible qu'en 1987 (18,4%) et en 1991 (18,5%).

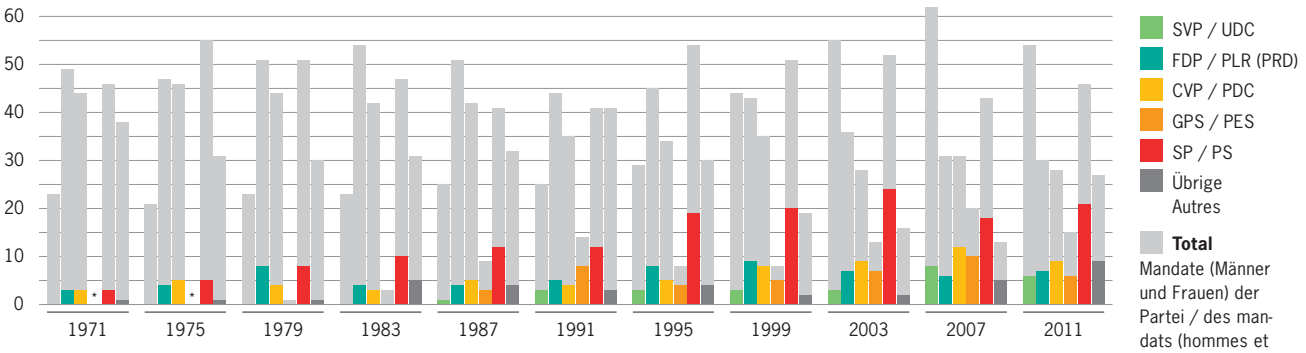
Le PES, qui n'avait enregistré que des succès au cours de la dernière décennie, a cette fois connu un sort moins favorable (–1,2 point à 8,4%).

Les femmes en politique: pour la première fois moins de femmes au Conseil national et une nouvelle fois au Conseil des Etats

Les femmes – qui représentent 53% des électeurs inscrits – atteignent une part de 29% au Conseil national, formés de 200 députés. Si le nombre de femmes avait progressé de manière constante depuis les premières élections au Conseil national, où les femmes ont eu le droit de vote et d'éligibilité (1971), il a pour la première fois légèrement reculé (–1) en 2011 pour se situer

Frauen im Nationalrat nach Parteien[1] **G 17.4**

Femmes représentées au Conseil national selon les partis[1]

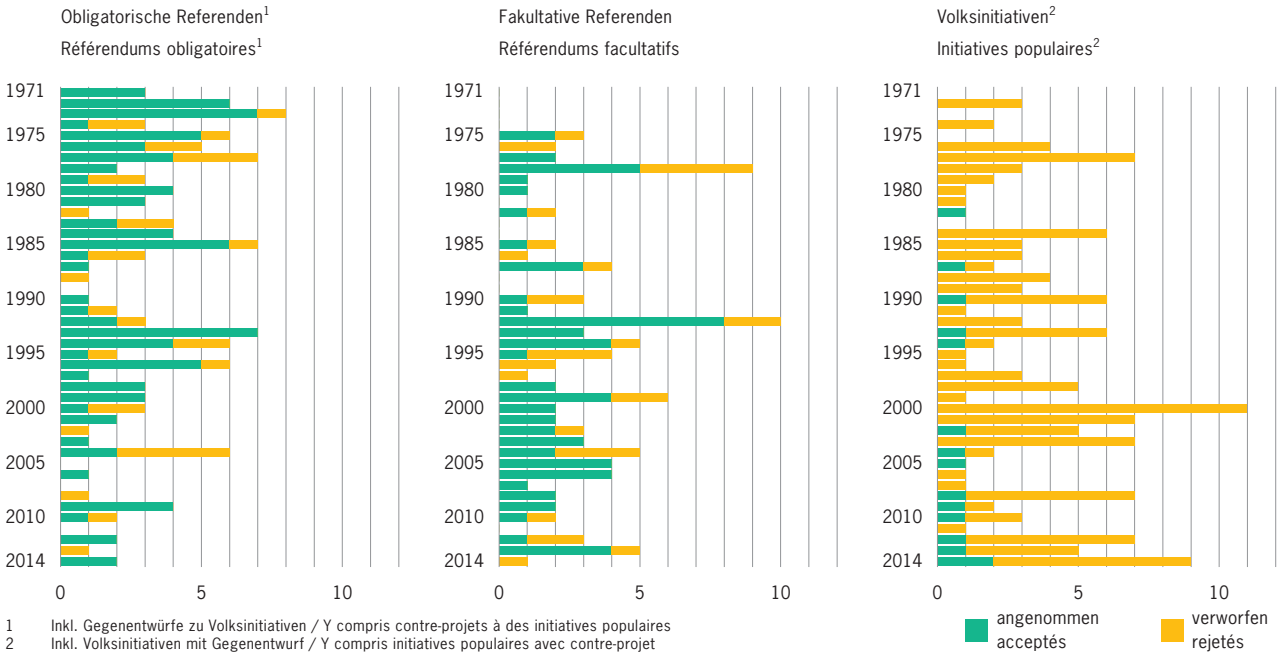


1 Es wird der Stand am Wahltag bzw. das Wahlergebnis angezeigt. Veränderungen aufgrund von Wahlen in den Ständerat sind nicht berücksichtigt.
Etat au jour du scrutin ou résultat de l'élection respectivement. Les changements intervenus suite à des élections au Conseil des Etats n'ont pas été considérés.

* Keine Kandidatur / Aucune candidature

Angenommene und verworfene Initiativen und Referenden **G 17.5**

Initiatives et référendums acceptés et rejetés



1 Inkl. Gegenentwürfe zu Volksinitiativen / Y compris contre-projets à des initiatives populaires
2 Inkl. Volksinitiativen mit Gegenentwurf / Y compris initiatives populaires avec contre-projet

mindestens 1 Frau im Bundesrat vertreten. 2010 erreichten die Frauen erstmals die Mehrheit in der Landesregierung: sie besetzten 4 der 7 Sitze, 2011 sank die Zahl der Frauen wieder auf 3.

Gewählte Frauen: Leichter Rückgang bei CVP, SVP und den Grünen

Bei der Steigerung des Frauenanteils im Nationalrat hat sich die parteipolitische Herkunft der gewählten Frauen verändert: In den 1970er-Jahren gehörte die Mehrheit einer der grossen bürgerlichen Bundesratsparteien FDP oder CVP an. Zwischen 1983 und 2003 waren die Frauen aus dem linksgrünen Lager in der Mehrzahl und stellten zeitweise bis zu zwei Drittel der gewählten Frauen. 2007 holten die bürgerlichen Frauen auf: Auch wenn der Anteil der CVP-Frauen gegenüber 2007 um fast 7 Prozentpunkte auf 32% zurückging, sind die Frauen bei der CVP weiterhin am stärksten vertreten. Die FDP-Frauen steigerten sich leicht auf 23%, während der Anteil der SVP-Frauen von 13% auf 11% zurückging.

Im linksgrünen Lager stellt die SP mit 46% die meisten Frauen – fast gleich viele wie FDP, CVP und SVP zusammen (21 bzw. 22). Erstmals seit Ende der 1980er-Jahre sind die Frauen bei den Grünen im Nationalrat in der Minderheit (40%). 8 weitere Frauen gehören der EVP oder den beiden jungen Parteien GLP und BDP an (Anteil insgesamt: 35%), dazu kommt 1 Frau der Lega.

Im Ständerat stellt wie schon 2007 die SP (4) die meisten Frauen. Je 2 Ständerätinnen gehören der FDP und der CVP an, dazu kommt eine Ständerätin der GLP.

Steigende Erfolgsquote der Volksinitiativen

Von 1848 bis 2014 wurde in Volksabstimmungen auf eidgenössischer Ebene über 589 Vorlagen entschieden. Dabei zeigt sich eine starke Häufung in den letzten Jahrzehnten: Die Abstimmungen zu rund der Hälfte aller Vorlagen fanden in den letzten

à 58. Les femmes sont un peu plus faiblement représentées au Conseil des Etats, formé de 46 membres: elles occupent actuellement 19,6% des sièges. 9 femmes y ont été élues en 2011, soit une de moins qu'en 2007.

La première élection d'une femme au Conseil fédéral remonte à 1984. A part une parenthèse de quatre ans (de 1989 à 1993), ce dernier a depuis lors toujours compté parmi ses membres au moins une femme. Si les femmes sont pour la première fois devenues majoritaires au Conseil fédéral en 2010 (4 sièges sur 7), leur nombre est retombé à 3 en 2011.

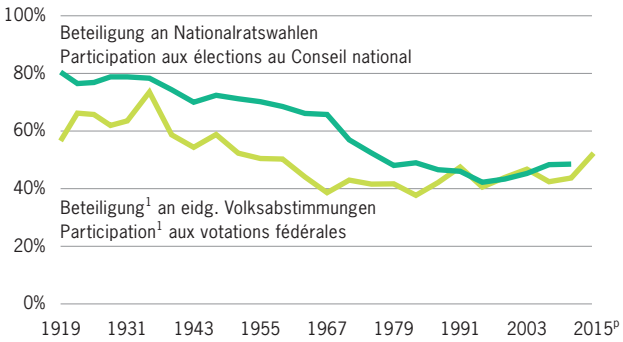
Femmes élues: léger recul au PDC, à l'UDC et chez les Verts

L'appartenance politique des femmes élues au Conseil national a évolué au fur et à mesure que leur nombre augmentait. Dans les années 1970, la majorité d'entre elles appartenaient au PLR (PRD) ou au PDC. Entre 1983 et 2003, la majorité des conseillères nationales appartenaient au camp rose-vert et représentaient par moments jusqu'à deux tiers des femmes élues. En 2007, les femmes des partis bourgeois ont gagné du terrain. Dans ces derniers, les femmes continuent à être le plus fortement représentées au PDC, même si la députation féminine PDC a reculé de près de 7 points en 2011 par rapport à 2007. La part des représentantes du PLR s'est légèrement accrue, passant à 23%, alors que celle des représentantes de l'UDC a reculé de 13% à 11%.

Dans le camp rose-vert, le PS est le parti qui présente la plus forte proportion de députées (46%); le nombre de ses représentantes au Conseil national est presque aussi élevé que celui des représentantes PLR, PDC et UDC réunis (21 contre 22). Pour la première fois depuis la fin des années 1980, les représentantes des Verts au Conseil national sont en minorité (40%). 8 autres conseillères nationales font partie du PEV ou des deux nouveaux partis PVL et PBD (part totale: 35%), et une autre est membre de la Lega.

Entwicklung der Stimm- und Wahlbeteiligung **G 17.6**

Evolution de la participation aux votations et aux élections



1 Es handelt sich um Durchschnittswerte für die Urnengänge, welche im Zeitraum von zwei Jahren vor bis zwei Jahre nach den jeweiligen Nationalratswahlen stattfanden. Bis 1931 eineinhalb vor bis eineinhalb Jahre nach den Wahlen, entsprechend dem damals üblichen dreijährigen Rhythmus. / Il s'agit de moyennes établies pour les votations qui ont eu lieu au cours des deux ans précédant et suivant les élections au Conseil national. Jusqu'en 1931, la période considérée est de deux fois une année et demie, car les élections avaient alors lieu tous les trois ans.

35 Jahren statt. Die meisten Abstimmungen betrafen obligatorische Referenden, nämlich 217; rund 75% davon wurden angenommen. Von den 176 fakultativen Referendumsvorlagen wurde eine Mehrheit gutgeheissen. Weit weniger erfolgreich waren die 196 Volksinitiativen: nur gerade 22 Volksinitiativen wurden angenommen (3 davon gegenüber einem Gegenvorschlag). Allerdings ist seit der Jahrtausendwende die Erfolgsquote von Volksinitiativen angestiegen; 10 von 58 Volksinitiativen wurde zugestimmt.

Wahlbeteiligung auf niedrigem Niveau stabilisiert

Die Beteiligung an den Nationalratswahlen hat im 20. Jahrhundert stetig abgenommen. Am massivsten war der Rückgang nach 1967: Innert dreier Legislaturperioden fiel die Wahlbeteiligung um fast 18 Punkte auf 48% (1979) – eine Entwicklung, die nicht zuletzt auf die Einführung des Frauenstimm- und -wahlrechts (1971) zurückzuführen ist. Seither bewegen sich die Werte zwischen 42% und 49%.

In der Schweiz ist damit die Beteiligung an Wahlen niedriger als in jedem anderen demokratischen Land. Mögliche Ursachen dafür sind die häufigen Volksabstimmungen zu Sachthemen oder der im Vergleich zu anderen Ländern geringere Stellenwert der eidgenössischen Parlamentswahlen (Parteienkonkordanz im Bundesrat).

Stark variierende Stimmbeteiligung

Die Beteiligung an den eidgenössischen Volksabstimmungen ist fast durchwegs niedriger als bei den Nationalratswahlen; doch verläuft der Rückgang weit weniger gleichmässig und ist von starken Ausschlägen geprägt. So betrugen seit 1990 die Extremwerte 28% und 79%. Der Abwärtstrend hat sich jedoch zu Beginn des 21. Jahrhunderts nicht fortgesetzt. Die durchschnittliche Stimmbeteiligung ist sogar wieder leicht angestiegen (45%).

Au Conseil des Etats, les députées sont en majorité membres du PS (4) comme en 2007. Le PLR et le PDC comptent chacun deux représentantes, alors que la neuvième conseillère aux Etats est issue du PVL.

Taux de succès croissant des initiatives populaires

De 1848 à 2014, des votations ont été organisées au plan fédéral sur 589 objets. Les votations se sont multipliées au cours des dernières décennies: la moitié des objets ont été soumis au peuple au cours des 35 dernières années. La majeure partie des votations ont eu lieu en vertu de référendums obligatoires (217 objets); environ 75% de ces objets ont été acceptés. Une majorité des 176 votations sur référendum facultatif ont été acceptées. Les initiatives populaires ont eu moins de succès: 22 seulement sur 196 ont été acceptées (dont trois au détriment d'un contre-projet). Cependant, depuis la fin du dernier millénaire, le taux de succès des initiatives populaires a augmenté; 10 des 58 initiatives populaires ont été acceptées.

La participation aux élections se stabilise à un bas niveau

La participation aux élections au Conseil national a constamment diminué au cours du 20e siècle. La chute de la participation a été particulièrement brutale après 1967: en trois législatures, elle a baissé de près de 18 points pour tomber à 48% (1979) – une évolution qui est due notamment à l'introduction du droit de vote et d'éligibilité des femmes (1971). Depuis, les valeurs varient entre 42% et 49%.

La participation aux élections est plus faible en Suisse que dans tout autre pays démocratique. Les causes possibles de cette situation sont les fréquentes votations populaires en Suisse sur les objets les plus divers et la faible importance que l'on accorde aux élections fédérales par rapport à d'autres pays (concordance entre les partis au Conseil fédéral).

Participation très variable aux votations

La participation aux votations fédérales est presque toujours plus faible que la participation aux élections au Conseil national, mais son recul est moins constant et il est marqué de forts soubresauts. Ainsi, dès 1990, les valeurs extrêmes étaient de 28% et 79%. La tendance à la baisse ne s'est cependant pas poursuivie au début du 21e siècle. La participation moyenne aux votations a même légèrement augmenté (45%).

Erhebungen, Quellen

Statistiken zu Wahlen und Volksabstimmungen

Das Bundesamt für Statistik (BFS) führt Statistiken zu den Nationalratswahlen, den Ständeratswahlen, den kantonalen Wahlen und zu den eidgenössischen Volksabstimmungen.

Für die **Nationalratswahlen** sind die kantonalen Ergebnisse ab 1919, dem Jahr mit den ersten Proporzwahlen, und seit 1947 auf Bezirksebene verfügbar. Folgende Daten sind auch auf Gemeindeniveau elektronisch erfasst: die Ergebnisse der Kandidierenden und der Wahllisten (seit 1971) sowie die Panaschierstatistik auf Listen- bzw. Personenebene (seit 1983 bzw. 1999). Die Gemeindeergebnisse werden vom BFS von den Kantonen (deren statistischen Ämtern oder deren Staatskanzleien) in elektronischer Form übernommen und plausibilisiert, allenfalls bereinigt und komplettiert.

Die Ergebnisse der **Ständeratswahlen sowie der kantonalen Regierungs- und Parlamentswahlen** werden vom BFS gemeinsam mit dem Zentrum für Demokratie Aarau von den kantonalen Staatskanzleien übernommen und aufbereitet.

Die Ergebnisse der **eidgenössischen Volksabstimmungen** sind auf kantonalem Niveau seit 1848 und auf Gemeindeniveau seit 1981 in elektronischer Form verfügbar.

Enquêtes, sources

Statistiques des élections et des votations populaires

L'Office fédéral de la statistique (OFS) produit des statistiques sur les élections au Conseil national et au Conseil des Etats, sur les élections cantonales et sur les votations fédérales.

Pour les **élections au Conseil national,** les résultats cantonaux sont disponibles à partir de 1919, année de l'introduction du scrutin proportionnel. Ils sont disponibles au niveau du district à partir de 1947. Certains résultats communaux sont disponibles sous forme électronique: résultats des candidats et des listes électorales (depuis 1971), statistique du panachage au niveau des listes et des personnes (resp. depuis 1983 et 1999). Les résultats communaux sont transmis électroniquement par les cantons (offices statistiques cantonaux ou chancelleries cantonales) à l'OFS, qui les plausibilise et les corrige ou complète si nécessaire.

Les résultats des **élections au Conseil des Etats, aux gouvernements cantonaux et aux parlements cantonaux** sont saisis par l'OFS à partir des documents officiels, en collaboration avec le Centre d'études sur la démocratie Aarau.

Les résultats des **votations fédérales** sont disponibles sous forme électronique (résultats cantonaux depuis 1848, résultats communaux depuis 1981).

Glossar

Bundesrat
Gemäss Art. 174 der Bundesverfassung ist der siebenköpfige Bundesrat «die oberste leitende und vollziehende Behörde des Bundes»; seine Aufgabe besteht zum einen im Leiten der Bundesverwaltung und zum andern in der Regierungstätigkeit. In der Leitung der Bundesverwaltung untersteht jedem Mitglied des Bundesrates ein Departement. In der Regierungstätigkeit handelt der Bundesrat dagegen als Gesamtbehörde, d.h. er fällt alle wichtigen politischen Entscheide kollektiv und nach dem Mehrheitsprinzip. Die Schweiz kennt weder einen verantwortlichen Ministerpräsidenten noch verantwortliche Fachminister. Der für die Dauer eines Jahres gewählte Bundespräsident ist nur der Vorsitzende des Bundesrates und hat vor allem repräsentative Funktionen. Der Bundesrat wird jeweils nach der Gesamterneuerung des Nationalrates von der Bundesversammlung auf vier Jahre gewählt, und zwar nach dem Majorzsystem, wobei für die Bestellung jedes Sitzes ein eigener Wahlgang durchgeführt wird. Während der Legislaturperiode kann der Bundesrat nicht zum Rücktritt gezwungen werden – es gibt kein parlamentarisches Misstrauensvotum. Zur Wahl in den Bundesrat kann jede stimmberechtigte Schweizerin bzw. jeder stimmberechtigte Schweizer vorgeschlagen werden. 1999 wurde die Verfassungsbestimmung, dass pro Kanton nicht mehr als ein Bundesrat gewählt werden darf, ersetzt durch die Bestimmung, dass die Landesteile und Sprachgemeinschaften angemessen im Bundesrat berücksichtigt sein müssen (Art. 175 BV). Nachdem die Regelung der parteipolitischen Zusammensetzung des Bundesrates, die so genannte «Zauberformel» (2 FDP, 2 CVP, 2 SP und 1 SVP), über 40 Jahre lang Bestand hatte, wurde sie nach den Nationalratswahlen 2003 umgeändert zunächst in 2 FDP, 2 SVP, 2 SP und 1 CVP und seit 2009 in 2 FDP, 2 SP, 1 CVP, 1 SVP, 1 BDP.

Initiative
Siehe Volksabstimmungen.

Majorzwahl
Siehe Wahlsysteme.

Nationalrat
Siehe Parlament.

Parlament
In der Schweiz gilt – nach dem Vorbild der USA – das so genannte Zweikammersystem. Der Nationalrat repräsentiert das Volk; der Ständerat die Kantone. Die beiden Räte sind gleichberechtigt; sie tagen jeweils gleichzeitig, aber getrennt. Zur «Vereinigten Bundesversammlung» treten sie nur für Wahlen und ausserordentliche Geschäfte zusammen.

Der **Nationalrat** besteht aus 200 Mitgliedern und wird alle vier Jahre neu gewählt. Gemäss Artikel 149 der Bundesverfassung bildet jeder Kanton einen Wahlkreis. Je nach Grösse der Wohnbevölkerung haben die Wahlkreise mehr oder weniger Sitze im Nationalrat zugute. Jedem Wahlkreis steht jedoch mindestens einer zu; in Kantonen mit nur einem Sitz wird nach dem Majorzsystem gewählt (UR, OW, NW, GL, AI und seit

Glossaire

Conseil des Etats
Voir parlement.

Conseil fédéral
Le Conseil fédéral est «l'autorité directoriale et exécutive suprême de la Confédération» (article 174 de la constitution fédérale). Il se compose de sept membres. Ses tâches consistent d'une part à diriger l'administration fédérale, d'autre part à gouverner le pays. Chaque conseiller fédéral dirige un département de l'administration fédérale, mais l'exercice du gouvernement est collégial. Toutes les décisions politiques importantes du Conseil fédéral sont prises collectivement, à la majorité des voix. La Suisse n'a ni premier ministre, ni ministres responsables. Le président de la Confédération, élu pour un an, dirige les séances du Conseil fédéral et exerce certaines fonctions de représentation. Le Conseil fédéral est élu pour quatre ans par l'Assemblée fédérale, après chaque renouvellement intégral du Conseil national. On procède à une élection séparée pour chaque siège, selon le système majoritaire. Le Conseil fédéral ne peut pas être contraint à démissionner durant la législature – le vote de confiance n'existe pas dans le système parlementaire suisse. Toute citoyenne et tout citoyen suisse ayant le droit de vote est éligible au Conseil fédéral. En 1999, la disposition constitutionnelle interdisant l'élection de plus d'un conseiller fédéral par canton a été remplacée par une disposition nouvelle demandant que les diverses régions et les communautés linguistiques soient équitablement représentées au Conseil fédéral. Enfin, une règle non écrite, appelée «formule magique», qui fixait depuis plus de 40 ans la composition politique du Conseil fédéral (2 PRD, 2 PDC, 2 PS et 1 UDC) a été modifiée après les élections au Conseil national de 2003 (2 PRD, 2 PS, 2 UDC et 1 PDC) et de nouveau en 2009: le Conseil fédéral compte maintenant 2 PLR (PRD), 2 PS, 1 PDC, 1 UDC et 1 PBD.

Conseil national
Voir parlement.

Force des partis
Part des suffrages obtenus par un parti sur l'ensemble des suffrages valables exprimés. Cette formule permet de calculer la force des partis à l'intérieur d'une circonscription électorale (canton), mais non la force des partis au plan national ni la structure de leur implantation cantonale. Pour obtenir ces deux dernières informations, on ne peut pas se baser sur la somme des voix, car le nombre de voix que les électeurs peuvent attribuer varie d'un canton à l'autre en raison du fait que les cantons ne disposent pas du même nombre de sièges au Conseil national. Il faut donc convertir les suffrages exprimés sur le plan cantonal en une valeur comparable sur le plan suisse, à savoir un nombre d'électeurs fictifs.

Le nombre d'électeurs fictifs s'obtient, pour le dire simplement, en divisant le nombre de voix obtenues par chaque parti par le nombre de sièges dont la circonscription électorale (canton) dispose.

Initiative
Voir votations populaires.

2003 AR). In den 20 Kantonen mit zwei oder mehr Sitzen erfolgt die Sitzverteilung nach dem Proporzsystem.

Der **Ständerat** besteht aus 46 Mitgliedern. Gemäss Artikel 150 der Bundesverfassung ist jeder Kanton mit zwei Mitgliedern vertreten; die Halbkantone (OW, NW, BS, BL, AI und AR) mit je einem. Die Wahl in den Ständerat untersteht kantonalem Recht und erfolgt somit nicht einheitlich. Mit Ausnahme der Kantone Jura und – seit 2011 – Neuenburg, wo das Proporzsystem zur Anwendung kommt, bestimmen alle Kantone ihre Ständerätinnen und Ständeräte nach dem Majorzsystem. Nur in Appenzell Innerrhoden wird die Abordnung in den Ständerat an der Landsgemeinde gewählt, und zwar am letzten Aprilwochenende ein halbes Jahr vor den Nationalratswahlen. Alle anderen Kantone führen die Ständeratswahlen inzwischen gleichzeitig wie die Nationalratswahlen durch.

Parteien: Verzeichnis der Abkürzungen

FDP	FDP.Die Liberalen 2009: Fusion von Freisinnig-Demokratischer Partei der Schweiz (FDP) und Liberaler Partei der Schweiz (LPS) auf nationaler Ebene unter der Bezeichnung «FDP.Die Liberalen»
CVP	Christlichdemokratische Volkspartei der Schweiz
SP	Sozialdemokratische Partei der Schweiz
SVP	Schweizerische Volkspartei Bis 1971: Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei (BGB)
Dem.	Demokraten (1905 – 1971)
LPS	Liberale Partei der Schweiz 2009 auf nationaler Ebene mit der FDP fusioniert
LdU	Landesring der Unabhängigen (1936 – 1999)
EVP	Evangelische Volkspartei der Schweiz
CSP	Christlichsoziale Partei
DSP	Demokratisch-Soziale Partei
GLP	Grünliberale Partei 2004 von der GP Zürich abgespalten und 2007 als nationale Partei gegründet
BDP	Bürgerlich-Demokratische Partei 2008 von der SVP abgespalten
PdA	Partei der Arbeit der Schweiz
PSA	Partito socialista autonomo (TI) 1970 – 1988 Nach der Fusion mit Teilen der SP-TI: Partito socialista unitario (1988 – 1992); seit 1992: Mitglied der SP Schweiz
PSA-SJ	Parti socialiste autonome du Sud du Jura
POCH	Progressive Organisationen der Schweiz (1973 – 1993)
GPS	Grüne Partei der Schweiz
FGA	Feministische und grün-alternative Gruppierungen (Sammelbezeichnung, 1975 – 2010), Alternative Linke
Sol.	Solidarität
SD	Schweizer Demokraten (1961 – 1990: Nationale Aktion)
Rep.	Republikaner (1971 – 1989) Für Genf werden die Mandate und Stimmen der Vigilance (1965 – 1990) unter Rep. aufgeführt.
EDU	Eidgenössisch-Demokratische Union
FPS	Freiheits-Partei der Schweiz (1985 – 1994: Schweizer Auto-Partei, AP)
Lega	Lega dei ticinesi
MCR	Mouvement Citoyens Romands
Übrige	Splittergruppen

Parlement

Dans le système bicaméral suisse, conçu à l'image de celui des Etats-Unis, le Conseil national représente le peuple et le Conseil des Etats les cantons. Les deux Chambres ont les mêmes compétences; elles siègent simultanément mais séparément. L'Assemblée fédérale (réunion des deux Chambres) ne siège que pour procéder à des élections et pour traiter de questions extraordinaires.

Le **Conseil national** se compose de 200 députés, élus tous les quatre ans. Chaque canton forme une circonscription électorale (article 149 de la constitution fédérale). Les sièges sont répartis entre les circonscriptions proportionnellement à leur population, mais chacune dispose d'un siège au moins. L'élection se fait au scrutin majoritaire dans les cantons qui disposent d'un seul siège (UR, OW, NW, GL, AI et, depuis 2003, AR) et au scrutin proportionnel dans les 20 cantons qui disposent de deux sièges ou plus.

Le **Conseil des Etats** se compose de 46 députés. Chaque canton y est représenté par deux députés, chaque demi-canton (OW, NW, BS, BL, AI et AR) par un député (article 150 de la constitution fédérale). L'élection des conseillers aux Etats est réglée par le droit cantonal. A l'exception du canton du Jura et, à partir de 2011, de celui de Neuchâtel qui utilisent le scrutin proportionnel, tous les cantons élisent leurs députés au scrutin majoritaire. Le canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures reste une exception. Ses représentants à la chambre des cantons sont élus lors d'une landsgemeinde qui a lieu le dernier dimanche d'avril, six mois avant les élections au Conseil national. Dans tous les cantons, les élections au Conseil des Etats coïncident maintenant avec les élections au Conseil national.

Partis: liste des abréviations

PLR	PLR.Les Libéraux-Radicaux En 2009, fusion du parti radical-démocratique suisse (PRD) avec le parti libéral suisse (PLS) au plan national sous la dénomination de «PLR.Les Libéraux-Radicaux»
PDC	Parti démocrate-chrétien suisse
PS	Parti socialiste suisse
UDC	Union démocratique du centre Jusqu'en 1971: parti des paysans, artisans et bourgeois (PAB)
Dém.	Démocrats (1905 – 1971)
PLS	Parti libéral suisse 2009: fusion avec le PRD au plan national
AdI	Alliance des indépendants (1936 – 1999)
PEV	Parti évangélique populaire suisse
PCS	Parti chrétien-social
PSD	Parti social-démocrate
PVL	Parti vert-libéral 2004: scission du PE zurichois; en 2007 établi comme parti national
PBD	Parti Bourgeois-Démocratique 2008: scission de l'UDC
PST	Parti suisse du travail / Parti ouvrier et populaire (POP)
PSA	Partito socialista autonomo (TI) 1970 – 1988 Après la fusion avec une partie du PS tessinois: partito socialista unitario (PSU); depuis 1992: membre du PS suisse
PSA-SJ	Parti socialiste autonome du Sud du Jura
POCH	Organisations progressistes suisses (1973 – 1993)
PES	Parti écologiste suisse
AVF	Alternative socialiste verte et groupements féministes (étiquette commune, 1975 – 2010), Gauche alternative

Parteistärke

Anteil Wählerstimmen, die eine Partei erhalten hat, am Total aller abgegebenen gültigen Stimmen. Diese Formel gilt für die Berechnung der Parteistärke innerhalb eines Wahlkreises, nicht jedoch für die Berechnung der Parteistärke einer Einheit mit unterschiedlich grossen Wahlkreisen. Bei solchen Berechnungen kann nicht von der Summe der Stimmen ausgegangen werden, da den Wählenden je nach Wahlkreis eine unterschiedliche Zahl von Stimmen – entsprechend der Anzahl Sitze im Parlament – zur Verfügung stehen. Um kantonale oder gesamtschweizerische Werte zu erhalten, müssen daher die abgegebenen Stimmen – wahlkreisweise – in eine über alle Wahlkreise hinweg vergleichbare Grösse umgerechnet werden: in die sogenannten fiktiven Wählenden.

Die Zahl der fiktiven Wählenden wird ermittelt, indem, vereinfacht gesagt, die Anzahl der erhaltenen Stimmen durch die Anzahl der zu vergebenden Sitze des entsprechenden Wahlkreises geteilt wird.

Proporzwahl

Siehe Wahlsysteme.

Referendum

Siehe Volksabstimmungen.

Ständerat

Siehe Parlament.

Volksabstimmungen (eidgenössische)

In der Volksabstimmung können den Stimmberechtigten folgende Typen von Vorlagen zur Entscheidung vorgelegt werden: Obligatorische und fakultative Referenden sowie Volksinitiativen (gelegentlich mit einem Gegenentwurf der Bundesversammlung).

Bereits seit 1848 gilt die Regelung, dass sämtliche Verfassungsänderungen in einer Volksabstimmung genehmigt werden müssen **(obligatorisches Verfassungsreferendum).** Eine Verfassungsänderung ist erst rechtskräftig, wenn sie die Mehrheit der Stimmenden («Volksmehr») sowie der Kantone («Ständemehr») gutheisst. Obligatorisch von Volk und Ständen genehmigt werden müssen, gemäss Artikel 140 der Bundesverfassung, auch der Beitritt zu Organisationen für kollektive Sicherheit oder zu supranationalen Gemeinschaften sowie dringlich erklärte Bundesgesetze, die keine Verfassungsgrundlage haben und deren Geltungsdauer ein Jahr übersteigt. Seit 1874 gilt ferner auch, dass Bundesgesetze und für dringlich erklärte Bundesgesetze, deren Geltungsdauer ein Jahr übersteigt, dem Volk zur Entscheidung vorgelegt werden müssen, sofern dies 50 000 (bis 1977 30 000) Stimmberechtigte oder acht Kantone innerhalb von 100 Tagen verlangen **(fakultatives Referendum).** Artikel 141 der Bundesverfassung sieht vor, dass völkerrechtliche Verträge, die unbefristet und unkündbar sind, den Beitritt zu einer internationalen Organisation vorsehen oder eine multilaterale Rechtsvereinheitlichung herbeiführen, dem fakultativen Referendum unterstehen. Im Gegensatz zum obligatorischen Referendum, welches Verfassungsänderungen betrifft und daher des Volks- und des Ständemehrs bedarf, ist beim fakultativen Referendum nur die Mehrheit der Stimmenden, nicht aber der Kantone erforderlich.

Bereits seit 1848 kann das Volk eine Totalrevision der Bundesverfassung verlangen. 1891 wurde diese Bestimmung auf Teilrevisionen der Bundesverfassung mittels **Volksinitiative** erweitert. Anders als beim Referendum, bei dem die Stimmenden – quasi als Notbremse – nur Stellung zu bereits von Parlament oder Regierung getroffenen Beschlüssen nehmen können, gibt die Verfassungsinitiative auf Teilrevision den Stimmberechtigten das Recht, selber eine allgemeine Anregung oder einen

Sol.	SolidaritéS
DS	Démocrates suisses (1961 – 1990: Action nationale)
Rép.	Républicains (1971 – 1989)
	Les mandats et les voix de Vigilance à Genève (1965 – 1990) sont placés sous Rép.
UDF	Union démocratique fédérale
PSL	Parti suisse de la liberté (1985 – 1994: Parti suisse des automobilistes, PA)
Lega	Lega dei ticinesi
MCR	Mouvement Citoyens Romands
Autres	Groupes épars

Référendum

Voir votations populaires.

Systèmes électoraux

Les élections au Conseil national et au Conseil des Etats ainsi que les élections aux exécutifs et aux parlements cantonaux se font en général au scrutin majoritaire ou au scrutin proportionnel.

Dans le **système majoritaire,** les candidats se présentent à titre individuel, mais ils sont le plus souvent nommés et soutenus par les partis. Sont élus les candidats qui obtiennent le plus de voix. On distingue entre «majorité absolue» et «majorité relative»: pour avoir la majorité absolue, il faut obtenir la moitié des voix (ou bulletins) valables plus une; pour atteindre la majorité relative, il suffit de recueillir le plus grand nombre de voix. Dans ce système, les petits partis n'ont que peu de chances d'obtenir des sièges, tous ces derniers étant généralement attribués aux grands partis. La plupart des élections aux gouvernements cantonaux et au Conseil des Etats se déroulent selon le scrutin majoritaire.

Dans le **système proportionnel,** les sièges sont répartis entre les différentes listes proportionnellement au nombre de voix obtenues. Dans une circonscription électorale donnée, la proportionnalité sera d'autant plus précise que le nombre de sièges à pourvoir est élevé. Dans ce système, on commence par répartir les sièges entre les différentes listes (d'après le nombre de voix obtenues par chacune d'elles), puis on attribue ces sièges aux candidats arrivés en tête de chaque liste.

La plupart des élections parlementaires obéissent au système proportionnel. Pour la répartition des sièges au Conseil national ainsi que dans la plupart des parlements cantonaux, on a recours à la méthode Hagenbach-Bischoff. Cinq cantons jusqu'ici (AG, NW, SH, ZG et ZH) utilisent depuis peu la méthode dite du «diviseur doublement proportionnel»: les sièges du Parlement cantonal sont attribués aux partis en fonction de leur part de suffrages dans l'ensemble du canton et les effets de la différence de taille des divers arrondissements électoraux sont éliminés. Cette méthode est également appelée «double Pukelsheim», du nom de son inventeur, le mathématicien Friedrich Pukelsheim.

Système majoritaire

Voir systèmes électoraux.

Système proportionnel

Voir systèmes électoraux.

Taux de participation (élections)

Le taux de participation est obtenu en divisant le nombre de votants (soit les bulletins électoraux déposés) par le nombre d'électeurs. Sont considérés comme votants tous les électeurs qui ont glissé un bulletin dans l'urne, ce bulletin fût-il blanc ou nul.

ausgearbeiteten Entwurf für eine Verfassungsänderung zu formulieren, welche sodann dem Souverän zur Stellungnahme unterbreitet werden muss. Bedingung ist das Einreichen von 100 000 (bis 1977 50 000) Unterschriften von Stimmberechtigten innert einer Sammelfrist von 18 Monaten. Da die Volksinitiative eine Verfassungsänderung anstrebt, tritt sie gemäss Artikel 139 der Bundesverfassung nur in Kraft, wenn sie von der Mehrheit der Stimmenden und der Kantone gutgeheissen wird.

Die Bundesversammlung (National- und Ständerat) hat laut Artikel 139 der Bundesverfassung das Recht, bei Volksinitiativen eine Abstimmungsempfehlung an die Stimmberechtigten zu richten. Empfiehlt sie Ablehnung, so kann sie der Volksinitiative einen eigenen Vorschlag entgegenstellen **(Gegenentwurf).** Kommen Volksinitiative und Gegenentwurf zur Abstimmung, so ist auch eine doppelte Zustimmung möglich (bis 1987 konnte nur eine der beiden Vorlagen angenommen, wohl aber beide abgelehnt werden). Mittels der **Stichfrage** wird bei gleichzeitiger Annahme von Volksinitiative und Gegenentwurf eruiert, welche der beiden Verfassungsänderungen in Kraft treten soll.

Wahlbeteiligung

Die Wahlbeteiligung wird berechnet, indem die Zahl der Wählenden (das sind die eingelegten Wahlzettel) durch die Zahl der Wahlberechtigten dividiert wird. Dabei werden sämtliche Wählende berücksichtigt, auch jene, die einen leeren oder ungültigen Wahlzettel in die Urne gelegt haben.

Wahlsysteme

Bei den Wahlen in den National- und den Ständerat sowie den kantonalen Parlaments- und Regierungswahlen kommt das Majorzsystem oder das Proporzsystem zur Anwendung.

Beim **Majorzwahlsystem** treten die Kandidierenden als Einzelpersonen an; meistens werden sie jedoch von den Parteien nominiert und unterstützt. Gewählt ist grundsätzlich, wer eine Mehrheit der Stimmen (oder Wahlzettel) erhält. Dabei wird zwischen einem «absoluten Mehr» und einem «relativen Mehr» unterschieden: Das «absolute Mehr» beträgt die Hälfte der gültigen Stimmen +1, während das «relative Mehr» von denjenigen Kandidierenden erreicht wird, die am meisten Stimmen erhalten haben. Im Majorzsystem haben die kleinen Parteien kaum Wahlchancen, und die stärksten Parteien erhalten normalerweise alle Sitze zugeteilt. Nach dem Majorzsystem werden die meisten Wahlen in die Kantonsregierungen und in den Ständerat durchgeführt.

Das **Proporzwahlsystem** unterscheidet sich vom Majorzsystem dadurch, dass es die Sitze möglichst proportional zu den erhaltenen Stimmen auf die Wahllisten verteilt. Der Proporzeffekt ist umso genauer, je grösser die Zahl der im Wahlkreis zu vergebenden Sitze ist. Bei Proporzwahlen werden die Mandate auf Grund der erhaltenen Stimmen auf die Wahllisten verteilt, erst anschliessend werden die gewählten Personen bestimmt (aufgrund ihrer erhaltenen Stimmenzahl).

Nach dem Proporzsystem wird der überwiegende Teil der Parlamentswahlen durchgeführt, wobei die Sitzverteilung im Nationalrat und in den meisten der kantonalen Parlamente mit dem Verteilungsverfahren nach Hagenbach-Bischoff erfolgt. Bis jetzt ermitteln fünf Kantone (ZH, SH, AG, NW, ZG) die Wahlergebnisse nach der doppelt proportionalen Divisormethode, welche die Sitze den Parteien gemäss ihrem gesamtkantonalen Stimmenanteil zuteilt und dabei die Effekte unterschiedlich grosser Wahlkreise ausschaltet. Dieses Verteilungsverfahren wird nach seinem Erfinder, dem Mathematiker Friedrich Pukelsheim, auch «doppelter Pukelsheim» genannt.

Votations populaires (fédérales)

Lors des votations populaires, les citoyens peuvent être appelés à se prononcer soit sur des objets qui leur sont soumis en vertu du référendum obligatoire ou facultatif, soit sur une initiative populaire (éventuellement accompagnée d'un contre-projet de l'Assemblée fédérale).

Depuis 1848, toute modification de la constitution doit être approuvée en votation populaire **(référendum constitutionnel obligatoire).** Une modification de la constitution n'entre en vigueur que si elle reçoit la majorité du peuple et des cantons. Doivent également être acceptés par le peuple et les cantons les projets d'adhésion à des organisations de sécurité collective ou à des communautés supranationales, ainsi que les lois fédérales déclarées urgentes qui sont dépourvues de bases constitutionnelles et dont la durée de validité dépasse une année (article 140 de la constitution fédérale).

Depuis 1874, les lois fédérales et les lois fédérales déclarées urgentes dont la durée de validité dépasse un an doivent être soumises au vote du peuple si 50 000 citoyens (30 000 avant 1977) ou huit cantons le demandent dans les 100 jours **(référendum facultatif).** L'article 141 de la constitution fédérale dispose en outre que les traités internationaux qui sont d'une durée indéterminée et ne sont pas dénonçables, qui prévoient l'adhésion à une organisation internationale ou qui entraînent une unification multilatérale du droit, sont soumis au référendum facultatif. Contrairement au référendum obligatoire, qui concerne les révisions constitutionnelles et qui requiert la majorité du peuple et des cantons, le référendum facultatif ne requiert que la majorité du peuple.

Depuis 1848, le peuple peut demander une révision totale de la constitution. En 1891, cette disposition a été étendue aux révisions partielles de la constitution par voie d'**initiative populaire.** A la différence du référendum, qui ne donne aux citoyens la possibilité de se prononcer que sur des décisions déjà arrêtées par le Parlement ou le gouvernement, l'initiative constitutionnelle tendant à la révision partielle leur donne le droit de formuler eux-mêmes – en des termes généraux ou sous la forme d'un projet rédigé – une demande de révision de la constitution, laquelle doit ensuite être soumise au vote du souverain. Pour lancer une initiative constitutionnelle, il faut réunir les signatures de 100 000 citoyens (50 000 avant 1977) dans un délai de 18 mois. Comme l'initiative populaire vise à modifier la constitution, elle n'entre en vigueur que si elle est approuvée par le peuple et les cantons (article 139 de la constitution fédérale).

L'Assemblée fédérale (Conseil national et Conseil des Etats) peut adresser aux citoyens une recommandation d'acceptation ou de rejet de l'initiative populaire (article 139 de la constitution fédérale). Elle peut opposer un **contre-projet** aux initiatives dont elle recommande le rejet. Quand l'initiative et le contre-projet sont mis au vote, les citoyens peuvent les accepter tous les deux (jusqu'en 1987, ils ne pouvaient accepter que l'un des deux ou les rejeter tous les deux). Lorsqu'une initiative populaire est accompagnée d'un contre-projet, une **question subsidiaire** est ajoutée pour déterminer laquelle des deux modifications constitutionnelles proposées doit entrer en vigueur, en cas d'acceptation de l'initiative et du contre-projet.

Daten

Données

Wahlen
Elections

Bundesrat: Parteipolitische Zusammensetzung — T 17.2.1.1
Conseil fédéral: représentation des partis

Partei Parti	Periode Période											Parti
	1848 –1891	1891 –1919	1919 –1929	1929 –1943	1943 –1953	1953 –1954	1954 –1959	1959 –2003	2004 –2008	2008 [2]	Ab/Depuis 2009	
FDP [1]	7	6	5	4	3	4	3	2	2	2	2	PLR (PRD) [1]
CVP	0	1	2	2	2	2	3	2	1	1	1	PDC
SVP [2]	*	*	0	1	1	1	1	1	2	0	1	UDC [2]
SP	*	0	0	0	1	0	0	2	2	2	2	PS
BDP [2]	*	*	*	*	*	*	*	*	*	2	1	PBD [2]

1 Davon 1917–1919: 1 Liberaler. 2009: Fusion von FDP und LPS auf nationaler Ebene unter der Bezeichnung «FDP.Die Liberalen».
2 Gesamterneuerungswahl des Bundesrates 2007: Die beiden Bundesräte waren zum Zeitpunkt der Wahl Mitglied ihrer entsprechenden SVP-Kantonalsektion (BE, GR), wurden von der SVP-Bundeshausfraktion jedoch nicht unterstützt. Mitte 2008 aus der SVP ausgeschlossen bzw. ausgetreten und der neu gegründeten BDP (Bürgerlich-Demokratische Partei) beigetreten.

Vollständige Bezeichnungen der Parteien siehe Glossar
* = keine Kandidatur

Quellen: BFS, Bundeskanzlei

1 De 1917 à 1919: 1 libéral. En 2009, fusion du PRD avec le PLS au plan national sous la dénomination de «PLR.Les Libéraux-Radicaux».
2 Elections du Conseil fédéral en 2007: les deux Conseillers fédéraux étaient membres des sections cantonales respectives de l'UDC (BE, GR), mais n'étaient pas reconnus par le groupe parlementaire de l'UDC. Mi-2008: exclusion et départ de l'UDC suisse et adhésion au PBD (Parti bourgeois démocrate) nouvellement fondé.

Voir le glossaire pour les désignations complètes des partis
* = aucune candidature

Sources: OFS, Chancellerie fédérale

Ständeratswahlen: Mandatsverteilung nach Parteien — T 17.2.2.1
Elections au Conseil des Etats: répartition des mandats par parti

Partei [1]	1951	1971	1975	1979 [2]	1983	1987	1991	1995	1999	2003	2007	2011	Parti [1]
Total	**44**	**44**	**44**	**46**	**46**	**46**	**46**	**46**	**46**	**46**	**46**	**46**	**Total**
FDP [3]	12	15	15	11	14	14	18	17	17	14	12	11	PLR (PRD) [3]
CVP	18	17	17	18	18	19	16	16	15	15	15	13	PDC
SP	4	4	5	9	6	5	3	5	6	9	9	11	PS
SVP	3	5	5	5	5	4	4	5	7	8	7	5	UDC
Dem.	2	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	Dém.
LPS [3]	3	2	1	3	3	3	3	2	0	0	0	*	PLS [3]
LdU	0	1	1	0	0	1	1	1	0	*	*	*	Adl
GLP	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1	2	PVL
BDP	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1	PBD
GPS	*	*	*	*	0	0	0	0	0	0	2	2	PES
Lega	*	*	*	*	*	*	1	0	0	0	0	0	Lega
Übrige	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	Autres

1 Massgebend für die parteipolitische Zuordnung der Mandate sind die Listen, auf denen die Abgeordneten gewählt wurden, und nicht der nach der Wahl eventuell erfolgte Beitritt zur Fraktion.
2 Mit der Gründung des Kantons Jura erhöhte sich die Zahl der Sitze im Ständerat auf 46.
3 2009: Fusion von FDP und LPS auf nationaler Ebene unter der Bezeichnung «FDP.Die Liberalen». In den Kantonen Waadt und Basel-Stadt haben FDP und LP noch nicht fusioniert.

Vollständige Bezeichnungen der Parteien siehe Glossar
* = keine Kandidatur

Quellen: BFS, Parlamentsdienste

1 Pour la répartition des mandats par parti, on a tenu compte de la liste sur laquelle le candidat s'était inscrit et non pas du groupe parlementaire auquel il s'est éventuellement rattaché par la suite.
2 A la suite de la création du canton du Jura, le nombre des sièges du Conseil des Etats est passé à 46.
3 En 2009, fusion du PRD avec le PLS au plan national sous la dénomination de «PLR.Les Libéraux-Radicaux». Dans les cantons de Bâle-Ville et de Vaud, le PRD et le PLS n'ont pas encore fusionné.

Voir le glossaire pour les désignations complètes des partis
* = aucune candidature

Sources: OFS, Services du Parlement

Nationalratswahlen: Wahlbeteiligung seit 1919
Elections au Conseil national: taux de participation depuis 1919

T 17.2.3.2.2

Wahljahr Année électorale	Wahlbeteiligung in % Participation en %	Wahljahr Année électorale	Wahlbeteiligung in % Participation en %	Wahljahr Année électorale	Wahlbeteiligung in % Participation en %	Wahljahr Année électorale	Wahlbeteiligung in % Participation en %
1919	80,4	1943	70,0	1971	56,9	1999	43,3
1922	76,4	1947	72,4	1975	52,4	2003	45,2
1925	76,8	1951	71,2	1979	48,0	2007	48,3
1928	78,8	1955	70,1	1983	48,9	2011	48,5
1931	78,8	1959	68,5	1987	46,5		
1935	78,3	1963	66,1	1991	46,0		
1939	74,3	1967	65,7	1995	42,2		

Quelle: BFS – Statistik der Wahlen und Abstimmungen

Source: OFS – Statistique des élections et des votations

Nationalratswahlen: Stärke der Parteien[1]
Elections au Conseil national: force des partis[1]

T 17.2.3.3.1

Partei	1951	1971	1975	1979	1983	1987	1991	1995	1999	2003	2007	2011	Parti
FDP[2]	24,0	21,8	22,2	24,0	23,3	22,9	21,0	20,2	19,9	17,3	15,8	15,1	PLR (PRD)[2]
CVP	22,5	20,3	21,1	21,3	20,2	19,6	18,0	16,8	15,9	14,4	14,5	12,3	PDC
SP	26,0	22,9	24,9	24,4	22,8	18,4	18,5	21,8	22,5	23,3	19,5	18,7	PS
SVP	12,6	11,1	9,9	11,6	11,1	11,0	11,9	14,9	22,5	26,7	28,9	26,6	UDC
Dem.	2,2	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	Dém.
LPS[2]	2,6	2,2	2,4	2,8	2,8	2,7	3,0	2,7	2,3	2,2	1,9	*	PLS[2]
LdU	5,1	7,6	6,1	4,1	4,0	4,2	2,8	1,8	0,7	*	*	*	Adl
EVP	1,0	2,1	2,0	2,2	2,1	1,9	1,9	1,8	1,8	2,3	2,4	2,0	PEV
CSP	*	0,3	0,1	*	0,4	0,3	0,4	0,3	0,4	0,4	0,4	0,3	PCS
GLP	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1,4	5,4	PVL
BDP	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	5,4	PBD
PdA	2,7	2,6	2,4	2,1	0,9	0,8	0,8	1,2	1,0	0,7	0,7	0,5	PST
PSA	*	0,3	0,3	0,4	0,5	0,6	0,6	*	*	*	*	*	PSA
POCH	*	0,1	1,0	1,7	2,2	1,3	0,2	*	*	*	*	*	POCH
GPS	*	*	0,1	0,6	1,9	4,9	6,1	5,0	5,0	7,4	9,6	8,4	PES
FGA	*	*	*	0,2	1,0	2,4	1,3	1,5	0,3	0,5	0,2	*	AVF
Sol.	*	*	*	*	*	*	*	0,3	0,5	0,5	0,4	0,3	Sol.
Rep.	*	4,3	3,0	0,6	0,5	0,3	*	*	*	*	*	*	Rép.
SD	*	3,2	2,5	1,3	2,9	2,5	3,4	3,1	1,8	1,0	0,5	0,2	DS
EDU	*	*	0,3	0,3	0,4	0,9	1,0	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	UDF
FPS	*	*	*	*	*	2,6	5,1	4,0	0,9	0,2	0,1	*	PSL
Lega	*	*	*	*	*	*	1,4	0,9	0,9	0,4	0,6	0,8	Lega
MCR	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	0,1	0,4	MCR
Übrige	1,4	1,2	1,7	2,3	2,8	2,6	2,7	2,4	2,4	1,6	1,7	2,2	Autres
Total	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**Total**

1 Parteistärke: siehe Glossar
2 2009: Fusion von FDP und LPS auf nationaler Ebene unter der Bezeichnung «FDP.Die Liberalen». In den Kantonen Basel-Stadt und Waadt haben FDP und LP noch nicht fusioniert. Wegen der Fusion von FDP und LPS auf nationaler Ebene wird die gesamtschweizerische Parteistärke der FDP 2011 inkl. die LP-VD und LP-BS berechnet.

Vollständige Bezeichnungen der Parteien siehe Glossar
* = keine Kandidatur

Quelle: BFS – Statistik der Wahlen und Abstimmungen

1 Force des partis: voir glossaire
2 En 2009, fusion du PRD avec le PLS au plan national sous la dénomination de «PLR.Les Libéraux-Radicaux». En raison de la fusion du PRD et du PLS au plan national, la force du PLR (PRD) pour l'ensemble de la Suisse en 2011 inclut le PRD et le PLS des cantons de VD et de BS.

Voir le glossaire pour les désignations complètes des partis
* = aucune candidature

Source: OFS – Statistique des élections et des votations

Nationalratswahlen: Mandatsverteilung nach Parteien
Elections au Conseil national: répartition des mandats par parti

T 17.2.3.4.1

Partei[1]	1951	1971	1975	1979	1983	1987	1991	1995	1999	2003	2007	2011	Parti[1]
Total	**196**	**200**	**200**	**200**	**200**	**200**	**200**	**200**	**200**	**200**	**200**	**200**	**Total**
FDP[2]	51	49	47	51	54	51	44	45	43	36	31	30	PLR (PRD)[2]
CVP	48	44	46	44	42	42	35	34	35	28	31	28	PDC
SP	49	46	55	51	47	41	41	54	51	52	43	46	PS
SVP	23	23	21	23	23	25	25	29	44	55	62	54	UDC
Dem.	4	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	Dém.
LPS[2]	5	6	6	8	8	9	10	7	6	4	4	*	PLS[2]
LdU	10	13	11	8	8	8	5	3	1	*	*	*	Adl
EVP	1	3	3	3	3	3	3	2	3	3	2	2	PEV
CSP	*	0	0	*	0	0	1	1	1	1	1	0	PCS
GLP	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	3	12	PVL
BDP	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	9	PBD
PdA	5	5	4	3	1	1	2	3	2	2	1	0	PST
PSA	*	0	1	1	1	1	1	*	*	*	*	*	PSA
POCH	*	0	0	2	3	3	0	*	*	*	*	*	POCH
GPS	*	*	0	1	3	9	14	8	8	13	20	15	PES
FGA[3]	*	*	*	*	*	1	1	2	1	1	0	*	AVF[3]
Sol.[4]	*	*	*	*	*	*	*	0	1	1	0	0	Sol.[4]
Rep.[5]	*	7	4	1	1	0	*	*	*	*	*	*	Rép.[5]
SD	*	4	2	2	4	3	5	3	1	1	0	0	DS
EDU	*	*	0	0	0	0	1	1	1	2	1	0	UDF
FPS	*	*	*	*	*	2	8	7	0	0	0	*	PSL
Lega	*	*	*	*	*	*	2	1	2	1	1	2	Lega
MCR	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	0	1	MCR
Übrige	0	0	0	2	2	1	2	0	0	0	0	1	Autres

1 Massgebend für die parteipolitische Zuordnung der Mandate sind die Listen, auf denen die Abgeordneten gewählt wurden, und nicht der nach der Wahl eventuell erfolgte Beitritt zu einer Fraktion.
2 2009: Fusion von FDP und LPS auf nationaler Ebene unter der Bezeichnung «FDP.Die Liberalen». In den Kantonen Basel-Stadt und Waadt haben FDP und LP noch nicht fusioniert. Wegen der Fusion von FDP und LPS auf nationaler Ebene wird die Gesamtzahl der Mandate 2011 der FDP inkl. das Mandat der LP-VD ausgewiesen.
3 1999: Der Gewählte kandidierte auf der Wahlliste «Alliance de Gauche (SolidaritéS – Indépendants)».
4 1999: Die Gewählte kandidierte auf einer gemeinsamen Liste FGA/GPS.
5 Inklusive Vigilance/GE

Vollständige Bezeichnungen der Parteien siehe Glossar
* = keine Kandidatur

Quelle: BFS – Statistik der Wahlen und Abstimmungen

1 Pour la répartition des mandats par parti, on a tenu compte de la liste sur laquelle le candidat s'était inscrit et non pas du groupe parlementaire auquel il s'est éventuellement rattaché par la suite.
2 En 2009, fusion du PRD avec le PLS au plan national sous la dénomination de «PLR.Les Libéraux-Radicaux». En raison de la fusion du PRD et du PLS au plan national, le nombre total des mandats en 2011 du PLR (PRD) inclut le mandat du PL-VD.
3 1999: l'élu est issu de la liste «Alliance de Gauche (SolidaritéS – Indépendants)».
4 1999: l'élue est issue d'une liste commune AVF/PES.
5 Y compris Vigilance/GE

Voir le glossaire pour les désignations complètes des partis
* = aucune candidature

Source: OFS – Statistique des élections et des votations

Ergebnisse von Volksinitiativen, fakultativen und obligatorischen Referenden
Résultats des votations sur les initiatives populaires et les référendums facultatifs et obligatoires

T 17.3.2.1

Periode [1] / Période [1]	obligatorische Referenden / Référendums obligatoires		Fakultative Referenden / Référendums facultatifs		Volksinitiativen / Initiatives populaires		Initiativen mit Gegenentwurf / Initiatives populaires avec contre-projet				Total		Total Abstimmungen [2] / Total des votations [2]
							Initiative [2] / Initiative [2]		Gegenentwurf [2] / Contre-projet [2]				
	A	V / R	A	V / R	A	V / R	A	V / R	A	V / R	A	V / R	
Total	**162**	**55**	**98**	**78**	**19**	**161**	**3**	**13**	**6**	**10**	**288**	**317**	**589**
1848–1870	2	8	0	0	0	0	0	0	0	0	2	8	10
1871–1880	2	2	3	5	0	0	0	0	0	0	5	7	12
1881–1890	3	1	2	6	0	0	0	0	0	0	5	7	12
1891–1900	6	3	3	7	1	4	0	0	0	0	10	14	24
1901–1910	4	1	3	1	1	2	0	0	0	0	8	4	12
1911–1920	8	0	2	1	1	1	1	0	0	1	12	3	14
1921–1930	7	2	1	4	2	10	0	1	1	0	11	17	27
1931–1940	7	0	2	7	0	5	0	1	1	0	10	13	22
1941–1950	4	3	4	3	1	6	0	0	0	0	9	12	21
1951–1960	13	7	4	7	0	7	0	2	1	1	18	24	40
1961–1970	12	2	4	4	0	7	0	0	0	0	16	13	29
1971–1980	33	8	11	7	0	16	0	6	3	3	47	40	81
1981–1990	18	5	6	6	2	25	1	1	0	2	27	39	64
1991–2000	28	7	25	11	2	31	0	1	0	1	55	51	105
2001–2010	11	5	23	5	5	29	1	1	0	2	40	42	80
2011–2014 [3]	4	1	5	4	4	18	0	0	0	0	13	23	36

1 Jahr der Abstimmung
2 Die Volksinitiativen mit Gegenentwurf werden zusammen als eine Abstimmung gezählt.
3 Stand: 30.11.2014

A = Angenommen / V = Verworfen

Quelle: BFS – Statistik der Wahlen und Abstimmungen

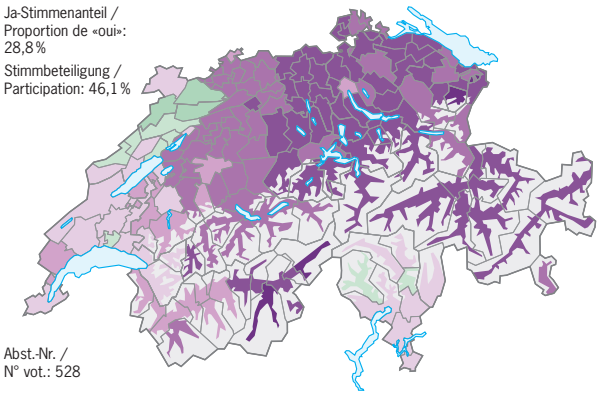
1 Année de la votation
2 Les initiatives populaires avec contre-projet sont comptées comme une seule votation
3 Etat: 30 novembre 2014

A = acceptés / R = rejetés

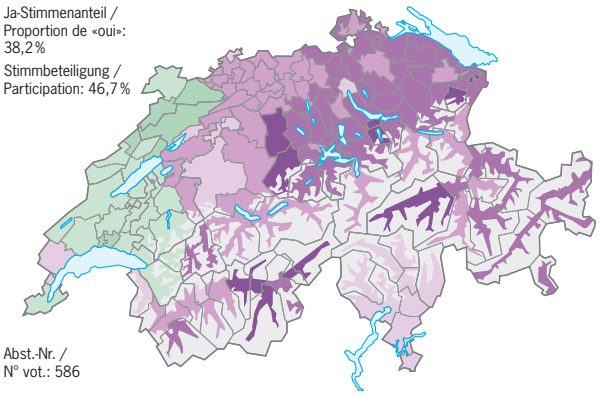
Source: OFS – Statistique des élections et des votations

Ausgewählte Volksabstimmungen über eine öffentliche Krankenkasse, nach Bezirken — **K 17.1**
Sélection de votations populaires sur une caisse maladie publique, selon les districts

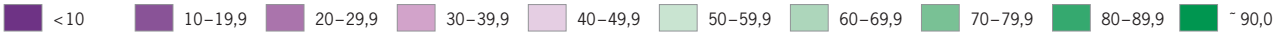
Volksinitiative «Für eine soziale Einheitskrankenkasse» 11.03.2007
Initiative populaire «Pour une caisse maladie unique et sociale»



Volksinitiative «Für eine öffentliche Krankenkasse» 28.09.2014
Initiative populaire «Pour une caisse publique d'assurance-maladie»



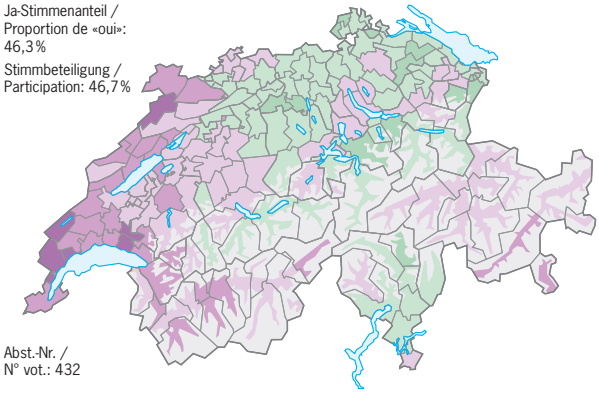
Ja-Stimmenanteil, in % / Proportion de «oui», en %



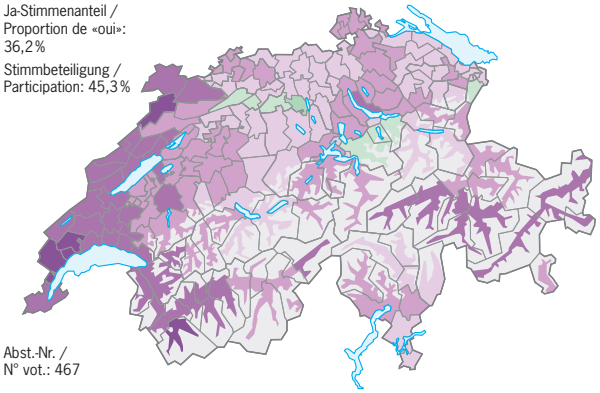
© BFS / OFS, ThemaKart, Neuchâtel

Ausgewählte Volksabstimmungen zur Einwanderung, nach Bezirken — **K 17.2**
Sélection de votations populaires sur l'immigration, selon les districts

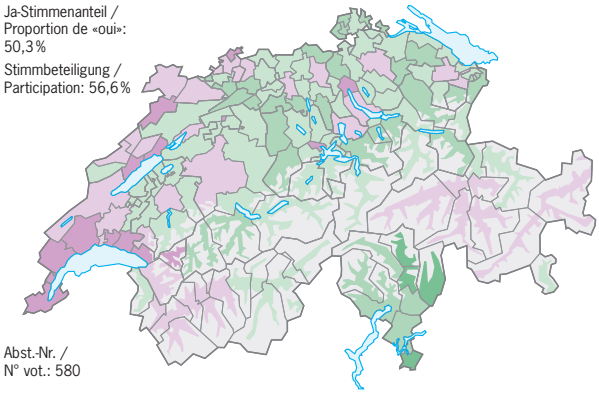
Volksinitiative «gegen die illegale Einwanderung» 01.12.1996
Initiative populaire «contre l'immigration clandestine»



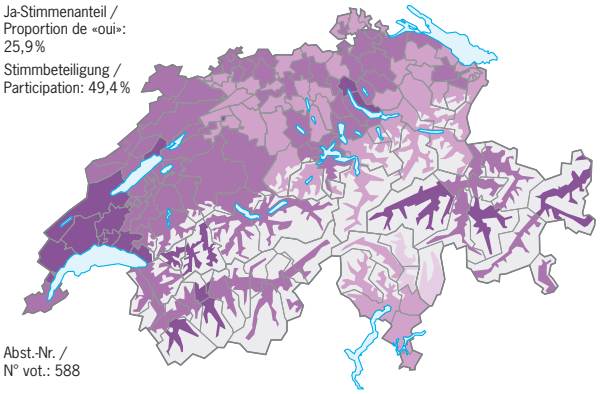
Volksinitiative «für eine Regelung der Zuwanderung» 24.09.2000
Initiative populaire «pour une réglementation de l'immigration»



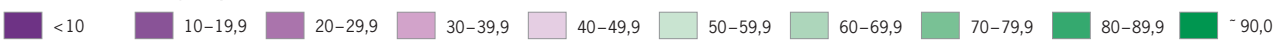
Volksinitiative «Gegen Masseneinwanderung» 09.02.2014
Initiative populaire «Contre l'immigration de masse»



Volksinitiative «Stopp der Überbevölkerung» (ECOPOP) 30.11.2014
Initiative populaire «Halte à la surpopulation» (ECOPOP)



Ja-Stimmenanteil, in % / Proportion de «oui», en %



© BFS / OFS, ThemaKart, Neuchâtel

Eidgenössische Volksabstimmungen 2014, detaillierte Ergebnisse — T 17.3.2.2
Les votations populaires fédérales en 2014, résultats détaillés

Nr. No	Datum Date	Gegenstand objet	Art[1] Genre[1]	Stimmberechtigte Electeurs inscrits	Abgegebene Stimmen Bulletins rentrés	Beteiligung in % Participation en %	Abgegebene gültige Stimmen Bulletins valables	JA-Stimmen oui	JA in %[2] oui en %[2]	NEIN-Stimmen Non	Annehmende Stände[3] Cantons acceptants[3]
578	09/02/14	Bundesbeschluss über die Finanzierung und den Ausbau der Eisenbahninfrastruktur (direkter Gegenentwurf zur zurückgezogenen Volksinitiative «Für den öffentlichen Verkehr») Arrêté fédéral portant règlement du financement et de l'aménagement de l'infrastructure ferroviaire (contre-projet direct à l'initiative populaire «Pour les transports publics», qui a été retirée)	Obl.	5 211 681	2 930 777	56,2	2 865 054	1 776 878	62,0	1 088 176	19 6/2
579	09/02/14	Volksinitiative «Abtreibungsfinanzierung ist Privatsache – Entlastung der Krankenversicherung durch Streichung der Kosten des Schwangerschaftsabbruchs aus der obligatorischen Grundversicherung» Initiative populaire «Financer l'avortement est une affaire privée – Alléger l'assurance-maladie en radiant les coûts de l'interruption de grossesse de l'assurance de base»	I.	5 211 681	2 940 167	56,4	2 892 609	873 060	30,2	2 019 549	1/2
580	09/02/14	Volksinitiative «Gegen Masseneinwanderung» Initiative populaire «Contre l'immigration de masse»	I.	5 211 681	2 948 156	56,6	2 908 406	1 463 854	50,3	1 444 552	12 5/2
581	18/05/14	Bundesbeschluss über die medizinische Grundversorgung (direkter Gegenentwurf zur zurückgezogenen Volksinitiative «Ja zur Hausarztmedizin») Arrêté fédéral concernant les soins médicaux de base (contre-projet direct à l'initiative populaire «Oui à la médecine de famille», qui a été retirée)	Obl.	5 221 880	2 915 993	55,8	2 817 066	2 480 870	88,1	336 196	20 6/2
582	18/05/14	Volksinitiative «Pädophile sollen nicht mehr mit Kindern arbeiten dürfen» Initiative populaire «Pour que les pédophiles ne travaillent plus avec des enfants»	I.	5 221 880	2 933 259	56,2	2 864 526	1 819 822	63,5	1 044 704	20 6/2
583	18/05/14	Volksinitiative «Für den Schutz fairer Löhne (Mindestlohn-Initiative)» Initiative populaire «Pour la protection de salaires équitables (Initiative sur les salaires minimums)»	I.	5 221 880	2 942 915	56,4	2 897 763	687 571	23,7	2 210 192	0
584	18/05/14	Bundesgesetz über den Fonds zur Beschaffung des Kampfflugzeugs Gripen Loi fédérale sur le fonds d'acquisition de l'avion de combat Gripen	Fak./ Fac.	5 221 880	2 941 136	56,3	2 888 487	1 345 726	46,6	1 542 761	*
585[p]	28/09/14	Volksinitiative «Schluss mit der MwSt-Diskriminierung des Gastgewerbes!» Initiative populaire «Stop à la TVA discriminatoire pour la restauration!»	I.	...	...	...	2 403 257	684 638	28,5	1 718 619	0
586[p]	28/09/14	Volksinitiative «Für eine öffentliche Krankenkasse» Initiative populaire «Pour une caisse publique d'assurance-maladie»	I.	...	...	...	2 444 877	932 761	38,2	1 512 116	4
587[p]	30/11/14	Volksinitiative «Schluss mit den Steuerprivilegien für Millionäre (Abschaffung der Pauschalbesteuerung)» Initiative populaire «Halte aux privilèges fiscaux des millionnaires (abolition des forfaits fiscaux)»	I.	...	...	...	2 580 903	1 052 995	40,8	1 527 908	1
588[p]	30/11/14	Volksinitiative «Stopp der Überbevölkerung – zur Sicherung der natürlichen Lebensgrundlagen» Initiative populaire «Halte à la surpopulation – Oui à la préservation durable des ressources naturelles»	I.	...	...	...	2 591 331	671 347	25,9	1 919 984	0
589[p]	30/11/14	Volksinitiative «Rettet unser Schweizer Gold (Gold-Initiative)» Initiative populaire «Sauvez l'or de la Suisse (Initiative sur l'or)»	I.	...	...	...	2 554 373	580 815	22,7	1 973 558	0

1 Obl. = Dem obligatorischen Referendum unterstehende Verfassungsvorlagen des Bundes
Fak. = Gesetze und Bundesbeschlüsse, gegen die erfolgreich das fakultative Referendum ergriffen wurde
I. = Verfassungsvorlagen aufgrund von Volksbegehren (Initiativen)
GE = Gegenentwürfe der Bundesversammlung zu einem Volksbegehren

2 der gültigen Stimmen (mit Ausnahme der Initiativen mit Gegenentwurf: in % der Summe von Ja- und Nein-Stimmen)

3 Total 23 Stände. Beim fakultativen Referendum ist nur das Volksmehr nötig, bei obligatorischen Referenden und Volksinitiativen sind Volks- und Ständemehr notwendig.

Quelle: BFS – Statistik der Wahlen und Abstimmungen

1 Obl. = Projets constitutionnels émanant de l'Assemblée fédérale soumis au référendum obligatoire
Fac. = Lois fédérales et arrêtés fédéraux contre lesquels le référendum facultatif a abouti
I. = Projets constitutionnels émanant de l'initiative populaire
CP = Contre-projet de l'Assemblée fédérale en opposition à une initiative populaire

2 par rapport aux bulletins valables (sauf pour les initiatives avec contre-projet: par rapport à la somme des Oui et Non)

3 23 cantons au total. Lors des référendums facultatifs, la majorité du peuple suffit; lors des référendums obligatoires et des initiatives populaires, la majorité du peuple et celle des cantons sont nécessaires.

Source: OFS – Statistique des élections et des votations

Empfehlungen der Parteien bei den eidgenössischen Abstimmungsvorlagen 2014 — T 17.3.3.1
Recommandations des partis pour les votations fédérales de 2014

Partei[1]	2014[2]												Parti[1]
	9. Februar 9 février			18. Mai 18 mai				28. September 28 septembre		30. November 30 novembre			
	Nr./No 578	Nr./No 579	Nr./No 580	Nr./No 581	Nr./No 582	Nr./No 283	Nr./No 584	Nr./No 585	Nr./No 586	Nr./No 587	Nr./No 588	Nr./No 589	
FDP	1	2	2	1	2	2	1	2	2	2	2	2	PLR
CVP	1	2	2	1	2	2	1	5	2	2	2	2	PDC
SP	1	2	2	1	2	1	2	2	1	1	2	2	PS
SVP	2	1	1	2	1	2	1	1	2	2	2	2	UDC
BDP	1	2	2	1	1	2	1	2	2	2	2	2	PBD
EVP	1	1	2	1	2	2	5	2	1	1	2	2	PEV
CSP	1	2	2	1	2	1	2	2	1	1	2	2	PCS
GLP	1	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	PVL
PdA	1	2	2	1	2	1	2	1	1	1	2	2	PST
GPS	1	2	2	1	2	1	2	2	1	1	2	2	PES
SD	*[3]	*[3]	1	1	1	1	1	1	5	1	1	1	DS
EDU	2	1	1	1	1	2	1	1	2	2	2	1	UDF
Lega	*[3]	*[3]	*[3]	1	1	2	1	1	1	2	5	1	Lega
MCR	*[3]	*[3]	1	1	1	2	1	1	1	2	2	1	MCR

Erläuterungen:
1 = ja
2 = nein
5 = Stimmfreigabe

1 Vollständige Bezeichnungen der Parteien siehe Glossar
2 Abstimmungsthemen: siehe T 17.3.2.2
3 Keine Parole / Parole unbekannt

Quelle: BFS – Statistik der Wahlen und Abstimmungen

Explications:
1 = oui
2 = non
5 = liberté de vote

1 Voir le glossaire pour les désignations complètes des partis
2 Objets des votations: voir le tableau 17.3.2.2
3 Pas de recommandation / recommandation inconnue

Source: OFS – Statistique des élections et des votations

Entwicklung der Stimmbeteiligung[1] bei eidgenössischen Volksabstimmungen — T 17.3.4.1
Evolution de la participation[1] aux votations populaires fédérales

Jahr Année	Anzahl Urnengänge Nombre de votations	Stimmbeteiligung Participation	Jahr Année	Anzahl Urnengänge Nombre de votations	Stimmbeteiligung Participation	Jahr Année	Anzahl Urnengänge Nombre de votations	Stimmbeteiligung Participation	Jahr Année	Anzahl Urnengänge Nombre de votations	Stimmbeteiligung Participation	Jahr Année	Anzahl Urnengänge Nombre de votations	Stimmbeteiligung Participation
1965	2	48,6	1975	3	32,1	1985	4	37,2	1995	2	39,1	2005	3	51,2
1966	1	48,0	1976	4	38,1	1986	3	40,1	1996	3	36,4	2006	3	40,7
1967	1	38,0	1977	4	46,2	1987	2	45,0	1997	2	38,1	2007	2	41,2
1968	2	39,4	1978	4	45,6	1988	2	47,4	1998	3	43,7	2008	3	43,8
1969	2	33,4	1979	2	43,6	1989	2	52,6	1999	3	39,9	2009	4	46,2
1970	4	50,8	1980	2	38,3	1990	2	40,7	2000	4	44,3	2010	3	44,8
1971	2	47,8	1981	3	34,7	1991	2	32,3	2001	3	45,3	2011	1	49,2
1972	4	37,1	1982	2	34,1	1992	4	52,0	2002	4	48,2	2012	4	38,5
1973	3	34,3	1983	2	34,1	1993	4	48,0	2003	2	39,2	2013	4	46,6
1974	2	55,0	1984	4	43,6	1994	4	44,3	2004	4	46,8	2014[p]	4	52,0

1 Durchschnittswerte aller Urnengänge eines Jahres

Quelle: BFS – Statistik der Wahlen und Abstimmungen

1 Moyenne pour toutes les votations d'une année

Source: OFS – Statistique des élections et des votations

Öffentliche Finanzen

Finances publiques

Überblick

Tiefere Quoten wegen der Revision der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung

Die Finanzstatistik (FS) der Eidgenössischen Finanzverwaltung (EFV) weist ihre Zahlen sowohl gemäss nationalen Standards im FS-Modell wie auch gemäss den internationalen Standards des Internationalen Währungsfonds (IWF) im GFS-Modell aus. Das FS-Modell dient dabei als Basisstatistik des GFS-Modells. Aktuell befindet sich die Finanzstatistik in einer Phase der Umstellung ihres GFS-Modells vom GFSM 2001 auf das GFSM 2014 (Government Finance Statistics Manual), den neuen Standard des IWF. Zugleich findet ein Abgleich zwischen der Finanzstatistik und der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung (VGR) des Bundesamts für Statistik (BFS) statt. Dadurch bedingt kommt es auch zu Anpassungen im FS-Modell. Während das GFS-Modell per August 2015 auf die neuen Standards umgestellt werden soll, hat das BFS die VGR per Ende September 2014 auf das ESVG 2010 (Europäisches System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen), den mit dem GFSM 2014 kompatiblen neuen Standard der Europäischen Union, umgestellt.

Die Revision der VGR hat der Schweiz einen bedeutenden Anstieg des Bruttoinlandprodukts (BIP) beschert. Daraus ergeben sich direkte Auswirkungen auf die in der Finanzstatistik ausgewiesenen Quoten. Verglichen mit dem Stand vor der Revision liegen die Werte der Fiskal-, Staats- und Schuldenquote um bis zu 3 Prozentpunkte tiefer. Bei der Fremdkapitalquote ergibt sich im Jahr 2005 gar eine maximale Abweichung von 3,9 Prozentpunkten nach unten. Bei der Defizit-/Überschussquote sind die Auswirkungen geringer.

Sanierungsbeiträge an Pensionskassen belasten die öffentlichen Haushalte

Für die nationale Sicht der Finanzstatistik gemäss FS-Modell werden die Rechnungsabschlüsse der öffentlichen Haushalte in eine einheitliche Struktur gebracht, basierend auf dem harmonisierten Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden (HRM 2). Diese Darstellung dient der Vergleichbarkeit der

Vue d'ensemble

Des quotes-parts plus basses en raison de la révision des comptes nationaux

La statistique financière (SF) de l'Administration fédérale des finances (AFF) présente ses chiffres aussi bien selon les normes nationales dans le modèle SF que selon les standards internationaux du Fonds monétaire internationale (FMI) dans le modèle SFP. Le modèle SF sert de statistique de base pour le modèle SFP. A l'heure actuelle, le modèle SFP est en phase de révision, passant de MSFP 2001 à MSFP 2014 (Manuel de statistique de finances publiques), le nouveau standard du FMI. Parallèlement, il est procédé à un ajustement entre la statistique financière et les comptes nationaux (CN) de l'Office fédéral de la statistique (OFS). Il en résulte également des adaptations dans le modèle SF. Tandis que le modèle SFP passera aux nouveaux standards en août 2015, l'OFS a adapté à fin septembre 2014 les CN au SEC 2010 (Système européen des comptes nationaux), le nouveau standard de l'Union européenne compatible avec MSFP 2014.

La révision des CN a entraîné une nette hausse du produit intérieur brut (PIB) de la Suisse. Cette progression a eu des répercussions directes sur les quotes-parts considérées dans la statistique financière. En comparaison avec l'état avant la révision, les valeurs de la quote-part fiscale, de la quote-part de l'Etat et du taux d'endettement ont enregistré une baisse allant jusqu'à 3 points de pourcentage. Au niveau de la quote-part des capitaux de tiers, on arrive à un écart inférieur de maximum 3,9 points pour l'année 2005. Les répercussions sont plus faibles pour la quote-part du déficit/de l'excédent.

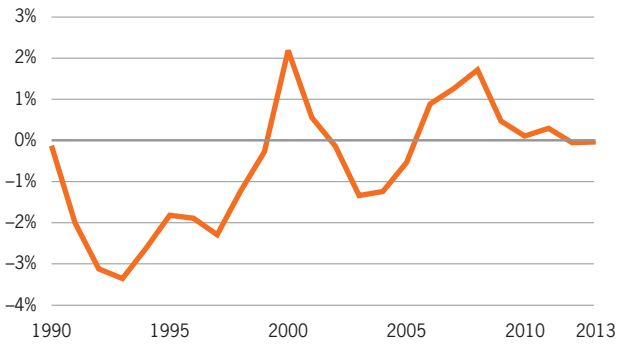
Les contributions d'assainissement aux caisses de pensions grèvent les ménages publics

Dans la statistique financière établie selon le modèle SF national, les soldes des comptes des administrations publiques sont présentés selon une structure uniforme qui se fonde sur le modèle comptable harmonisé pour les cantons et les communes (MCH 2). Cette présentation assure la comparabilité des comptes des ad-

Defizit-/Überschussquote[1] Sektor Staat **G 18.1**

Quote-part du déficit/de l'excédent[1] des administrations publiques

GFS-Modell, in % des BIP / Modèle SFP, en % du PIB



1 Total, bereinigt um Doppelzählungen zwischen den öffentlichen Haushalten
Après suppression des doubles comptabilisations entre les administrations publiques

öffentlichen Haushalte innerhalb der Schweiz. Tabelle 18.1.2.1 (S. 430) zeigt die Ergebnisse der Finanzierungsrechnung gemäss dem nationalen FS-Modell. Dabei entspricht das ordentliche Finanzierungsergebnis dem Saldo aus ordentlichen Einnahmen und Ausgaben; das Finanzierungsergebnis berücksichtigt zusätzlich auch ausserordentliche Transaktionen und entspricht damit dem Gesamtergebnis der Finanzierungsrechnung. Konjunkturelle Aspekte lassen sich deshalb besser anhand des ordentlichen Finanzierungsergebnisses beschreiben. Die Aufteilung in ordentliche und ausserordentliche Effekte ist im Prinzip dieselbe, wie sie in den Rechnungen von Bund, Kantonen und Gemeinden gemäss ihren jeweiligen rechtlichen Grundlagen verwendet wird.

Die Finanzen der öffentlichen Haushalte sind trotz der gedämpften Wirtschaftslage und der Frankenstärke weiterhin solid. Das **ordentliche Finanzierungsergebnis** des Staates hat sich gegenüber 2011 verschlechtert, erreicht 2012 aber dennoch einen Überschuss von knapp 2 Mrd. Fr. Kantone und Gemeinden liegen im defizitären Bereich, während Bund und Sozialversicherungen Überschüsse erwirtschaften. Die definitiven Ergebnisse der Kantone 2012 bilden die Folgen der konjunkturellen Abkühlung ab. Das ordentliche Finanzierungsergebnis 2012 des Bundes liegt mit 904 Mio. um 539 Mio. tiefer als im Vorjahr. Dies ist darauf zurückzuführen, dass der Rückgang bei den ordentlichen Einnahmen (–2,0%) kräftiger ist als jener bei den ordentlichen Ausgaben (–1,2%). Der Einnahmenrückgang geht vor allem auf eine tiefere Gewinnausschüttung der Schweizerischen Nationalbank SNB (am Reingewinn der SNB haben der Bund einen Anspruch zu 1/3 und die Kantone zu 2/3) und auf verminderte Investitionseinnahmen aus Beteiligungsverkäufen zurück. Die Abnahme bei den ordentlichen Bundesausgaben ist hauptsächlich auf verminderte Finanzausgaben, bedingt durch das tiefe Zinsniveau, und auf verminderte Investitionsausgaben zurückzuführen. Der ordentliche Saldo der Kantone fällt erstmals seit 2004 defizitär aus (–1,4 Mrd.). Die tiefere Gewinnausschüttung der SNB, der neu geregelte Finanzausgleich im Kanton Zürich sowie die Einführung der neuen Spitalfinanzierung per 1. Januar 2012 tragen zu diesem Ergebnis bei. Nach dem leichten Überschuss im Vorjahr resultiert 2012 für die Gemeinden ein Defizit von 447 Mio. Relativ geringen Mehreinnahmen stehen deutlich steigende Ausgaben im Bildungsbereich gegenüber. Die Rechnung der Sozialversicherungen schliesst 2012 mit 2,9 Mrd. im Plus,

ministrations publiques de toute la Suisse. Le tableau 18.1.2.1 (p. 430) présente les résultats du compte de financement selon le modèle national SF. Le solde de financement ordinaire correspond au solde des recettes et des dépenses ordinaires; le solde de financement, quant à lui, tient compte en plus des transactions extraordinaires et équivaut de ce fait au résultat total du compte de financement. Pour décrire des aspects conjoncturels, il est par conséquent préférable de s'appuyer sur le solde de financement ordinaire. La répartition entre les effets ordinaires et les effets extraordinaires est en principe identique à celle qui est opérée dans les comptes de la Confédération, des cantons et des communes conformément à leurs bases légales.

Les finances des administrations publiques restent solides malgré le tassement conjoncturel et la force du franc. Si le **solde de financement ordinaire** de l'Etat s'est détérioré par rapport à 2011, un excédent de près de 2 milliards de francs a néanmoins été réalisé en 2012. Les cantons et les communes sont en déficit, alors que la Confédération et les assurances sociales ont enregistré des excédents. Les résultats 2012 définitifs des cantons reflètent le refroidissement conjoncturel. Le solde de financement ordinaire de la Confédération atteint 904 millions de francs, inférieur de 539 millions à celui observé en 2011. Cette évolution est due au fait que le recul des recettes ordinaires (–2,0%) est plus important que celui des dépenses ordinaires (–1,2%). La diminution des recettes est due avant tout à une plus parcimonieuse distribution des bénéfices de la Banque nationale suisse BNS (la Confédération a droit à 1/3 du bénéfice net de la BNS, les cantons aux 2/3 restants) et à un recul des recettes d'investissement provenant de ventes de participations. La baisse des dépenses ordinaires de la Confédération est due principalement à des dépenses financières moins importantes, en raison du bas niveau des intérêts, et à des dépenses d'investissement plus faibles. Le solde ordinaire des cantons est déficitaire pour la première fois depuis 2004 (–1,4 milliards). La plus modeste distribution des bénéfices de la BNS, le nouveau mode de péréquation financière dans le canton de Zurich et l'introduction du nouveau système de financement des hôpitaux le 1er janvier 2012 ont contribué à ce résultat négatif. Après avoir enregistré un léger excédent en 2011, les communes ont été déficitaires en 2012 (–447 millions). Les recettes supplémentaires assez minimes n'ont pas compensé la nette progression des dépenses dans le domaine de l'éducation. Les comptes 2012 des assurances sociales ont bouclé sur un excédent de 2,9 milliards, dû principalement aux résultats positifs de l'AVS, de l'AC et de l'AI.

En 2012, le **solde de financement** de l'Etat est positif pour la septième année consécutive, mais se situe à un niveau nettement plus modeste que le solde ordinaire. Comme en 2011, les contributions extraordinaires versées pour la recapitalisation des caisses de pensions cantonales et communales ont pesé à nouveau sur le résultat. Sont avant tout concernés les cantons de Bâle-Ville, de Genève, de Vaud et du Valais. La Confédération présente un solde extraordinaire positif grâce à une première tranche de nouvelle attribution des fréquences de téléphonie mobile. Les produits des tranches deux et trois de l'adjudication de fréquences au plus offrant seront encaissés en 2014 et en 2015.

was hauptsächlich auf die positiven Rechnungsabschlüsse von AHV, ALV und IV zurückzuführen ist.

2012 ergibt sich für den Sektor Staat zum siebten Mal in Folge ein positives **Finanzierungsergebnis** – jedoch fällt dieses deutlich bescheidener aus als das ordentliche Ergebnis. Wie im Vorjahr belasten erneut ausserordentliche Beiträge zur Ausfinanzierung der kantonalen und kommunalen Pensionskassen das Ergebnis. Betroffen sind vor allem die Kantone Basel-Landschaft, Genf, Waadt und Wallis. Der Bund zeigt dank einer ersten Tranche im Zusammenhang mit der Neuvergabe von Mobilfunkfrequenzen einen positiven ausserordentlichen Saldo. Die Tranchen zwei und drei der Auktion werden in den Jahren 2014 und 2015 vereinnahmt.

Ein erster Ausblick auf das Jahr 2013

Erste Rechnungsergebnisse des Bundes und der Sozialversicherungen, Prognosen anhand aktuell vorliegender Rechnungsdaten für die Kantone sowie Schätzungen für die Gemeinden erlauben einen Ausblick auf das Jahr 2013. Detaillierte Auswertungen nach Sachgruppen und Aufgabengebieten des Staates werden erst mit den definitiven Jahresergebnissen 2013 erhältlich sein, nachdem auch die Kantone und Gemeinden vollständig erfasst und die Transfers zwischen Kantonen und Gemeinden ausgeglichen worden sind.

Im Zuge der Verbesserung der konjunkturellen Rahmenbedingungen steigt das **ordentliche Finanzierungsergebnis** des Staates im Jahr 2013 um 0,6 auf 2,5 Mrd. an. Das ordentliche Ergebnis des Bundes verbessert sich 2013 leicht um 207 Mio. und schliesst mit einem Überschuss von 1,1 Mrd. Aufgrund von aktuellen Rechnungsdaten werden die Kantone und Gemeinden Mehreinnahmen ausweisen. Bei sinkenden Kantonsausgaben und leicht steigenden Gemeindeausgaben dürften die Ergebnisse 2013 besser ausfallen, aber defizitär bleiben. Wegen den schlechteren Ergebnissen der AHV und der ALV sinkt der ordentliche Saldo der öffentlichen Sozialversicherungen 2013 um 0,7 Mrd. Bei der ALV führt die steigende Arbeitslosigkeit zu höheren Ausgaben. Bei der AHV wachsen die Ausgaben (+2,7%) bedingt durch die steigende Zahl an Rentenbezügern stärker als die Einnahmen (+1,9%).

Bedingt durch ausserordentliche Geschäftsvorfälle beim Bund und bei den Kantonen liegt das **Finanzierungsergebnis** rund 400 Mio. über dem ordentlichen Saldo. Die ausserordentlichen Einnahmen 2013 bestehen mehrheitlich aus Investitionseinnahmen, die der Bund aus dem Verkauf von Swisscom-Aktien (1,2 Mrd.) erzielt hat. Die ausserordentlichen Ausgaben ergeben sich derweil hauptsächlich aus Rekapitalisierungen von Pensionskassen in den Kantonen Waadt (788 Mio.) und Neuenburg (223 Mio.). Sie belasten das ausserordentliche Finanzierungsergebnis der Kantone.

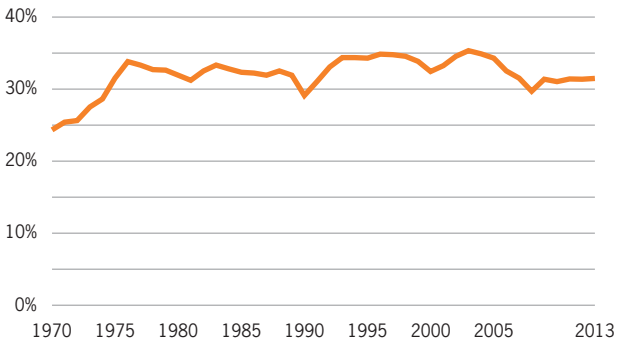
Leichtes Defizit im Jahr 2012

Die finanzstatistischen Kennzahlen werden anhand des internationalen GFS-Modells der Finanzstatistik nach den Standards des Internationalen Währungsfonds (IWF) ausgewiesen. Eine Ausnahme bildet die Schuldenquote, welche zusätzlich in Anlehnung an die Maastricht-Kriterien der EU berechnet wird. So wird sichergestellt, dass die Kennzahlen international vergleichbar sind. Analog zu den Daten des FS-Modells liegen diesen Quoten die Rechnungser-

Staatsquote[1] Sektor Staat **G 18.2**

Quote-part de l'Etat[1] des administrations publiques

GFS-Modell, in % des BIP / Modèle SFP, en % du PIB



1 Total, bereinigt um Doppelzählungen zwischen den öffentlichen Haushalten
Après suppression des doubles comptabilisations entre les administrations publiques

Premières perspectives pour 2013

Les premiers résultats comptables de la Confédération et des assurances sociales, les prévisions effectuées à l'aide des données comptables actuelles disponibles pour les cantons ainsi que les estimations établies pour les communes permettent de définir les perspectives pour l'année 2013. Des exploitations plus détaillées selon la classification par nature et la classification fonctionnelle ne seront disponibles qu'avec les résultats annuels 2013 définitifs, une fois que les cantons et les communes seront aussi pris en compte intégralement et que les transferts entre cantons et communes auront été compensés.

Suite à l'amélioration des conditions-cadre conjoncturelles, **le solde ordinaire de financement** de l'Etat s'est accru de 0,6 milliard de francs en 2013 pour atteindre 2,5 milliards de francs. Le solde ordinaire de la Confédération a enregistré une légère hausse de 207 millions de francs en 2013 et boucle sur un excédent de 1,1 milliard de francs. Sur la base des données comptables actuelles, les cantons et les communes engrangent des recettes supplémentaires. Avec des dépenses cantonales en baisse et des dépenses communales en légère hausse, les résultats 2013 devraient être meilleurs, mais rester déficitaires. En raison des mauvais résultats de l'AVS et de l'AC, le solde ordinaire des assurances sociales publiques a diminué de 0,7 milliard de francs en 2013. Dans l'AC, la hausse du chômage a occasionné des dépenses plus élevées. Dans l'AI, les dépenses (+2,7%) ont augmenté plus fortement que les recettes (+1,9%) en raison du nombre croissant de bénéficiaires de rentes.

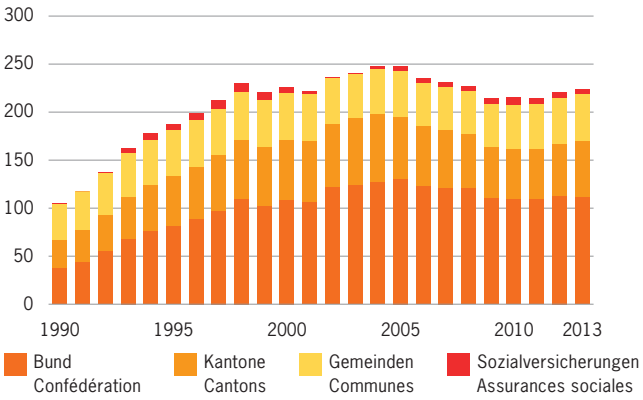
Suite à des opérations extraordinaires à la Confédération et dans les cantons, le **solde de financement** est supérieur d'environ 400 millions de francs au solde ordinaire. Les recettes extraordinaires 2013 se composent majoritairement de recettes d'investissement que la Confédération a réalisées en vendant des actions Swisscom (1,2 milliards). Les dépenses extraordinaires résultent principalement de recapitalisations de caisses de pensions dans les cantons de Vaud (788 millions) et de Neuchâtel (223 millions). Elles pèsent sur le solde de financement extraordinaire des cantons.

Léger déficit en 2012

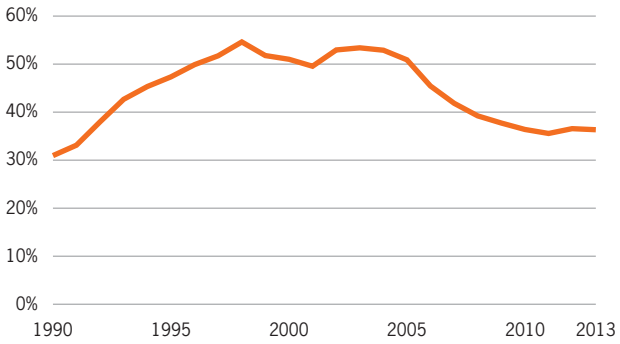
Les chiffres clés des finances du secteur étatique sont présentés selon les standards du Fonds monétaire international (FMI) à

Schulden der öffentlichen Haushalte / Dettes des administrations publiques **G 18.3**

FS-Modell, in Milliarden Franken / Modèle SF, en milliards de francs



In % des BIP / En % du PIB



gebnisse 2012 für den Bund, die Kantone, die Gemeinden und die Sozialversicherungen, die Rechnungen 2013 des Bundes und der Sozialversicherungen sowie zusätzlich Prognosen anhand aktuell vorliegender Rechnungsdaten des Jahres 2013 für die Kantone und Schätzungen für die Gemeinden zugrunde.

In den 1970er- und 1980er-Jahren waren die Defizite der öffentlichen Haushalte meist niedrig. Gegen Ende der genannten Periode wurden gar Überschüsse verzeichnet. Mit dem Platzen der Immobilienblase und der dadurch bedingten wirtschaftlichen Flaute in den 1990er-Jahren begann eine neue defizitäre Periode, die mit einer Defizitquote von 3,4% im Jahr 1993 ihren Höhepunkt erreichte. Durch umfassende Sparmassnahmen auf allen Haushaltsebenen erholten sich die Finanzen anschliessend. Das Defizit der öffentlichen Haushalte wurde schrittweise abgebaut, so dass im Jahr 2000, als das reale Wirtschaftswachstum mit 3,9% deutlich über seinem langfristigen Potential lag, ein Überschuss von 2,2% des BIP erwirtschaftet wurde. Nach diesem Zwischenhoch verschlechterte sich die Haushaltslage ab 2002. Dies war vor allem auf den Einnahmeneinbruch infolge des Platzens der Börsenblase zurückzuführen. Die Einführung der Schuldenbremse auf Bundesebene im Jahr 2003 sowie zwei Entlastungsprogramme beseitigten das strukturelle Defizit des Bundes. Ab 2006 bis 2011 resultierten für den Gesamtstaat durchwegs Überschüsse.

2012 verschlechtert sich die Defizit-/Überschussquote um 0,3 Prozentpunkte auf –0,1% des nominalen BIP. Damit resultiert für den Staat erstmals seit 2005 wieder ein Defizit. Während die Teilsektoren Bund und Sozialversicherungen Überschüsse erzielen, schreiben die Kantone und Gemeinden infolge der hohen Investitionszuschüsse an deren Pensionskassen negative Finanzierungssaldi.

Nach einer ersten Schätzung dürfte die Saldoquote des Gesamtstaats 2013 ausgeglichen bleiben. Beim Bund wachsen gemäss den Zahlen der Finanzstatistik die Ausgaben stärker als die Einnahmen, weshalb sich seine Saldoquote 2013 auf –0,1% des BIP verschlechtert. Einzig die Sozialversicherungen erzielen Überschüsse (+0,3% des BIP).

Weiterhin relativ bescheidene Staatsquote

Die Staatsquote entspricht den nach dem GFS-Modell der Finanzstatistik ermittelten Ausgaben der öffentlichen Haushalte in Prozent des nominalen BIP. Seit den 1970er-Jahren stieg die

l'aide du modèle SFP de la statistique financière. Le taux d'endettement fait exception, puisqu'il est aussi calculé en référence aux critères de Maastricht de l'UE. Ainsi, les chiffres clés sont comparables au niveau international. Comme les données du modèle SF, ces quotes-parts se fondent sur les résultats comptables 2012 de la Confédération, des cantons, des communes et des assurances sociales, sur les résultats 2013 de la Confédération et des assurances sociales ainsi que sur les prévisions établies à l'aide des données comptables existantes de 2013 pour les cantons et d'estimations pour les communes.

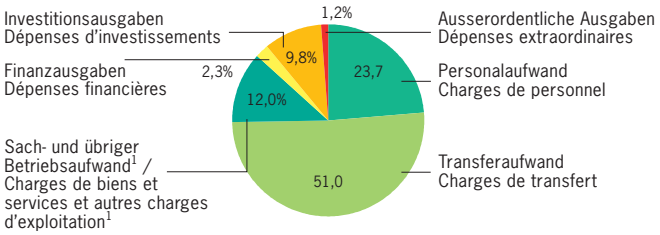
Dans les années 1970 et 1980, les déficits des administrations publiques sont restés généralement bas. Vers la fin des années 1980, les comptes de ces dernières ont même été excédentaires. L'éclatement de la bulle immobilière et le marasme économique qu'elle a engendré dans les années 1990 ont conduit à une nouvelle période déficitaire, dont le pic a été atteint en 1993 avec une quote-part du déficit de 3,4%. Suite aux mesures d'épargne prises à tous les échelons de l'Etat, les finances se sont ensuite améliorées. Le déficit des administrations publiques a été progressivement réduit et un excédent équivalant à 2,2% du PIB a même été enregistré en 2000, alors que la croissance économique en termes réels se situait à 3,9%, soit bien au-dessus de son potentiel à long terme. Après cette embellie temporaire, la situation des administrations publiques s'est à nouveau détériorée à partir de 2002. Cette évolution négative était due avant tout au recul des recettes lié à l'éclatement de la bulle financière. La mise en place du frein à l'endettement au niveau fédéral en 2003 et de deux programmes d'allègement budgétaire ont permis d'éliminer le déficit structurel de la Confédération. A partir de 2006 et jusqu'en 2011, les comptes ont alors été tous excédentaires pour l'ensemble de l'Etat.

En 2012, la quote-part du déficit/de l'excédent s'est amoindrie de 0,3 point pour représenter –0,1% du PIB en termes nominaux. L'ensemble des administrations publiques présente ainsi à nouveau des comptes déficitaires, pour la première fois depuis 2005. Si les sous-secteurs de la Confédération et des assurances sociales ont réalisé des excédents, les cantons et les communes arrivent à des soldes de financement négatifs suite à des subventions d'investissement versées à leurs caisses de pensions.

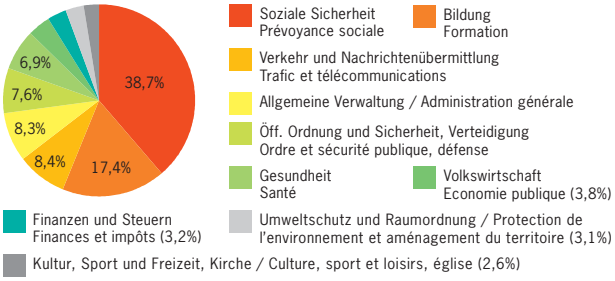
Selon une première estimation, le solde de financement de l'ensemble des administrations publiques est resté équilibré en 2013. Les données de la statistique financière indiquent que

Ausgaben der öffentlichen Haushalte 2012 / Dépenses des administrations publiques, en 2012 **G 18.4**

Gliederung nach Sachgruppen / Classification par nature



Gliederung nach Funktionen / Classification par fonction



1 inkl. Rüstungsaufwand / y c. charges d'armement (0,5%)

Staatsquote kontinuierlich an und erreichte 2003 mit 35,3% ihren Höchstwert, nachdem sie 1990 noch 29,1% betragen hatte. In den Jahren 2003 bis 2008 war die Entwicklung dieser Quote von der sehr guten konjunkturellen Lage sowie diversen Entlastungsmassnahmen gezeichnet und konnte bis auf 29,7% deutlich reduziert werden. Der Rückgang der Staatsquote im Jahr 2008 war zusätzlich auf die revidierte Abgrenzung des Staatssektors zurückzuführen, wobei sich u.a. die Ausgliederung der Spitäler vor allem auf Kantons- und Gemeindeebene bemerkbar machte (vgl. dazu den Teil «Erhebungen, Quellen»).

Demgegenüber erfolgte 2009 ein markanter Anstieg der Staatsquote, da die schlechte Wirtschaftslage in allen Sektoren von Mehrausgaben begleitet war. Seit 2009 liegt sie bei rund 31%. 2012 erreicht die Staatsquote 31,4% des BIP. Damit verändert sie sich gegenüber dem Vorjahr kaum, da die leichten Quotenanstiege bei den Teilsektoren Kantone und Gemeinden den Rückgang beim Bund wieder wettmachen können. Die Verschlechterung beim Bund ist durch den Wegfall des im Jahr 2011 getätigten Investitionszuschusses zur Sanierung der Pensionskasse SBB (1,15 Mrd.) bedingt. 2013 dürfte die Staatsquote um 0,1 Prozentpunkte zulegen und auf 31,5% zu liegen kommen. In den Folgejahren wird mit einem leichten Rückgang gerechnet.

Während die Ausgabenquote des Bundes seit 1992 relativ stabil bei rund 10% des BIP verharrt, fluktuiert jene der öffentlichen Sozialversicherungen relativ stark und verzögert antizyklisch zur Konjunktur. Während der wirtschaftlichen Flaute in den 1990er-Jahren stieg sie von 6,7% im Jahr 1990 kontinuierlich bis auf 10,2% im Jahr 1997. Nach der zwischenzeitlichen Erholung um die Jahrtausendwende erreichte sie, als Nachwirkung der wirtschaftlichen Schwäche aufgrund des Platzens der Börsenblase, in den Jahren 2003/04 nochmals die 10%-Marke. Im Jahr 2012 beträgt die Quote 8,9% des BIP, und 2013 erhöht sie sich als Folge der gestiegenen Arbeitslosigkeit auf 9,1%.

Im internationalen Vergleich ist die Schweiz, trotz einem beträchtlichen Anstieg seit 1970, weiterhin gut positioniert: Sie hat eine der niedrigsten Staatsquoten aller OECD-Länder. So weisen die meisten europäischen Länder eine deutlich höhere, nahe bei oder über 50% liegende Quote auf. Problematisch ist allerdings nicht eine hohe Staatsquote per se, sondern das Auseinanderklaffen von Staats- und Fiskalquote.

Moderate Fiskalquote im internationalen Vergleich

Die Fiskalquote misst den gesamten Fiskalertrag (Steuern und Sozialversicherungsabgaben) im Verhältnis zum nominalen BIP. Sie drückt den Anteil des BIP aus, den der Staat zur Finanzie-

les dépenses de la Confédération ont progressé plus fortement que ses recettes, d'où un solde de financement qui s'est réduit pour devenir déficitaire (–0,1% du PIB). Seules les assurances sociales ont réalisé des excédents (+0,3% du PIB).

Quote-part de l'Etat toujours assez modeste

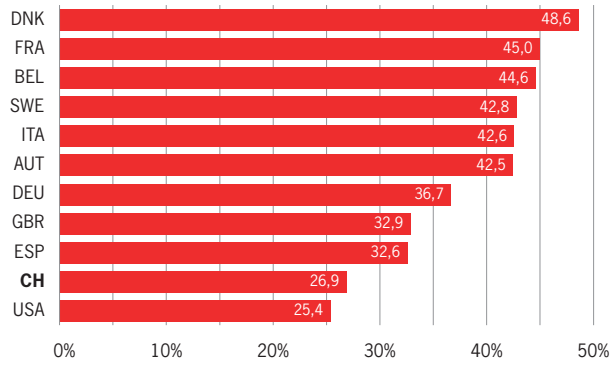
La quote-part de l'Etat équivaut aux dépenses des administrations publiques, établies selon le modèle SFP de la statistique financière, en pour cent du PIB en termes nominaux. Depuis les années 1970, la quote-part de l'Etat a continuellement augmenté pour atteindre une valeur record en 2003, avec 37,2%, alors qu'elle se situait encore à 30,7% en 1990. Dans les années 2003 à 2008, la très bonne conjoncture et plusieurs mesures d'allègement ont influencé l'évolution de cette quote-part, la faisant baisser à 29,7%. Le recul de la quote-part de l'Etat en 2008 s'explique en outre par la révision de la définition du secteur étatique, qui ne comprend désormais plus les hôpitaux, ce qui a surtout eu des répercussions au niveau cantonal et communal (voir à ce sujet la partie «Enquêtes, sources»).

En 2009, la quote-part de l'Etat a fortement progressé, la mauvaise conjoncture ayant touché tous les secteurs et s'étant accompagnée de dépenses supplémentaires. Elle se situe à environ 31% depuis 2009. En 2012, la quote-part de l'Etat atteignait 31,4% du PIB. Elle n'a ainsi que peu changé par rapport à l'année précédente, du fait que les légères hausses de la quote-part dans les sous-secteurs cantons et communes ont pu compenser le recul observé pour la Confédération. Ce dernier est lié à la disparition de la subvention d'investissement accordée en 2011 pour assainir la caisse de pensions des CFF (1,15 milliards). En 2013, la quote-part de l'Etat devrait progresser de 0,1 point de pourcentage pour atteindre 31,5%. On peut s'attendre à un léger recul dans les années suivantes.

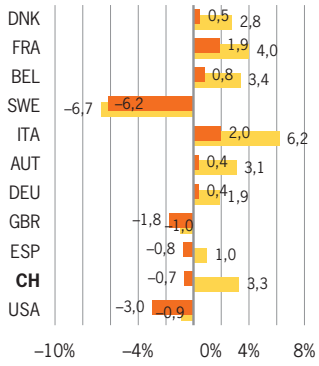
Si la quote-part des dépenses de la Confédération est relativement stable depuis 1992 et se situe à environ 10% du PIB, celle des assurances sociales publiques fluctue fortement selon la conjoncture et de manière anticyclique. Pendant le marasme économique des années 1990, elle est remontée progressivement de 6,7% en 1990 à 10,2% en 1997. Après un rétablissement provisoire au début du nouveau millénaire, elle a à nouveau atteint la barre des 10% dans les années 2003/04, sous l'effet de la faiblesse économique liée à l'éclatement de la bulle boursière. En 2012, cette quote-part représentait 8,9% du PIB et est passée à 9,1% en raison de la hausse du chômage.

Malgré une forte progression depuis 1970, la Suisse reste bien classée en comparaison internationale, puisqu'elle a l'une

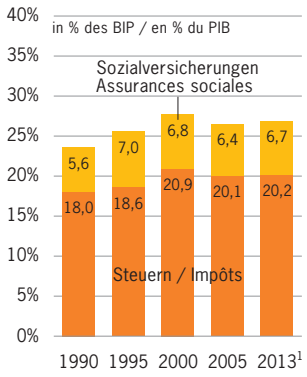
Fiskalquoten im internationalen Vergleich 2013[1]
Quote-part fiscale en comparaison internationale, en 2013[1]



Veränderung 2000–2013
Variation 1990–2013



Entwicklung in der Schweiz **G 18.5**
Evolution en Suisse



1 Teilweise geschätzt / Partiellement estimées

rung seiner Aufgaben über Steuern und Abgaben eintreibt. Ein starkes Auseinanderklaffen von Staats- und Fiskalquote deutet auf einen schuldenfinanzierten Haushalt hin. Nach dem Anstieg der 1990er-Jahre hat sich die Fiskalquote der öffentlichen Haushalte seit der Jahrtausendwende zwischen 26% und 28% des BIP stabilisiert.

2012 erreicht die Fiskalquote der Schweiz 26,9% des BIP. Im Vorjahresvergleich sinkt die Fiskalquote damit um 0,1 Prozentpunkte – hauptsächlich aufgrund verminderter Steuererträge beim Teilsektor Bund. Der Rückgang beim Steuerertrag des Bundes ist auf Rückerstattungen bei der Verrechnungssteuer zurückzuführen. Während die Fiskalquoten von Kantonen und Sozialversicherungen um je 0,1 Prozentpunkte steigen, verharrt jene der Gemeinden bei 4,1%. Der leichte Anstieg bei den Sozialversicherungen geht auf die steigenden Beiträge der Versicherten und der Arbeitgeber zurück. Bei den Kantonen wachsen die Einkommenssteuern von privaten Haushalten im Vergleich zum nominalen BIP leicht stärker.

Die Fiskalquote der Schweiz ist im internationalen Vergleich weiterhin relativ gut positioniert, denn unter den OECD-Mitgliedsländern gehört sie zu den niedrigsten. 2013 dürfte die Quote unverändert bleiben und in den Folgejahren relativ stabil um 27% des BIP verharren.

Schuldenanstieg im Jahr 2012

Die Haushaltsabschlüsse des öffentlichen Sektors widerspiegeln sich auch in der Entwicklung der Staatsschulden. Die Schuldenquote der öffentlichen Haushalte wird in der Finanzstatistik in Anlehnung an die Maastricht-Kriterien der EU ermittelt.

Die ausgeprägten Defizite in den 1990er-Jahren führten zu einem spektakulären Anstieg des öffentlichen Schuldenstandes. Dieser verdoppelte sich innert eines Jahrzehnts und erreichte Ende 2004 mit 245,9 Mrd. einen Höchstwert (50,3% des BIP). Die Schuldenquote erreichte ihr Maximum von 51,6% bereits 1998, nachdem sie 1990 noch 29,3% betragen hatte. Sowohl der Bund als auch die Kantone und Gemeinden trugen zum Anstieg der Verschuldung bei. Am stärksten war jedoch der Anstieg beim Bund, dessen Bruttoschuld von 38,1 Mrd. (10,6% des BIP) im Jahr 1990 auf 130,4 Mrd. (25,7% des BIP) im Jahr 2005 kletterte.

des quotes-parts les plus basses de tous les pays de l'OCDE. La plupart des pays européens affichent des quotes-parts nettement plus élevées, proches de 50% ou supérieures. Ce n'est toutefois pas tant une quote-part de l'Etat élevée qui est problématique que l'écart entre cette quote-part et la quote-part fiscale.

Quote-part fiscale modeste en comparaison internationale

La quote-part fiscale mesure les revenus fiscaux effectifs (impôts et cotisations aux assurances sociales) par rapport au PIB en termes nominaux. Elle exprime la part du PIB que l'Etat encaisse via les impôts et les taxes pour financer ses dépenses. Un écart important entre la quote-part de l'Etat et la quote-part fiscale caractérise une administration publique qui a recours à l'endettement pour se financer. Après avoir progressé dans les années 1990, la quote-part fiscale des administrations publiques s'est stabilisée entre 26% et 28% du PIB depuis le début du millénaire.

En 2012, la quote-part fiscale de la Suisse atteignait 26,9% du PIB. Elle a ainsi baissé de 0,1 point de pourcentage par rapport à 2011, principalement en raison d'une diminution des recettes fiscales dans le sous-secteur de la Confédération. Ce dernier recul est dû à des remboursements de l'impôt anticipé. Si les quotes-parts fiscales des cantons et des assurances sociales ont toutes deux progressé de 0,1 point, celle des communes est restée stable à 4,1%. La légère hausse de la quote-part fiscale des assurances sociales s'explique par un volume plus élevé des cotisations des assurés et des employeurs. Dans les cantons, les impôts sur le revenu versés par les ménages privés ont légèrement augmenté par rapport au PIB en termes nominaux.

La quote-part fiscale de la Suisse compte parmi les plus basses de l'OCDE et permet à notre pays d'occuper une position enviable en comparaison internationale. Elle ne devrait pas changer en 2013 et se maintenir à 27% du PIB les années suivantes.

Hausse de la dette publique en 2012

Les comptes des administrations publiques se reflètent aussi dans l'évolution de la dette publique. Le taux d'endettement de ces administrations est déterminé dans la statistique financière en référence aux critères de Maastricht de l'UE.

Dank der Einführung der Schuldenbremse beim Bund, der vergangenen konjunkturellen Erholung und den damit einhergehenden, zum Teil hohen Überschüssen sowie der Ausschüttung der überschüssigen Goldreserven der Schweizerischen Nationalbank konnte seit 2003 die Bruttoschuldenquote der einzelnen Sektoren und somit auch diejenige des Gesamtstaates bis 2011 kontinuierlich gesenkt werden. Die Bruttoschuldenquote liegt seit 2007 unter 40% des BIP und sank bis 2011 auf 33,6%.

Der rückläufige Trend wird 2012 vorübergehend gebrochen. Aggregiert über den ganzen Staatssektor erhöht sich die Schuldenquote erstmals seit 2003 wieder und beträgt 34,6%. Bis auf die öffentlichen Sozialversicherungen verzeichnen alle anderen Teilsektoren des Sektors Staat einen Anstieg ihrer Schuldenquoten. Da die öffentlichen Sozialversicherungen nur beim Bund verschuldet sind, hat ihr Anteil keinen Einfluss auf die Verschuldung des aggregierten Staatssektors. Die Schuldenquote des Bundes nimmt um 0,2 Prozentpunkte zu. Der Bund hat zur Rückzahlung einer Anfang 2013 fälligen Anleihe zusätzliche Liquidität aufgebaut. Erstmals seit 2004 ist zudem die Schuldenquote der Kantone wieder gestiegen (+0,5 Prozentpunkte) – hauptsächlich aufgrund der Entwicklung in den Kantonen Zürich, Bern, Genf und Wallis. Der Trend zur Reduktion der Schuldenquoten dürfte sich jedoch in den einzelnen Teilsektoren wieder fortsetzen.

Gemäss den Konvergenzkriterien der EU darf der gesamte Bruttoschuldenstand des Staates 60% des BIP nicht überschreiten. Die Gesamtschuld der öffentlichen Haushalte der Schweiz hat diesen Wert noch nie erreicht. Verglichen mit der Schuldenquote der Europäischen Union (28 Länder) von 85,2% im Jahre 2012 liegt jene der Schweiz markant tiefer. 2013 ist nach den derzeit verfügbaren Zahlen in mehreren Kantonen mit einem Schuldenanstieg zu rechnen. Der Hauptgrund dafür ist die Verschlechterung ihrer Finanzlage in der jüngsten Vergangenheit. Dennoch wird für 2013 mit einem Rückgang der Bruttoschuldenquote der Schweiz gerechnet.

Les déficits importants qui se sont succédé dans les années 1990 ont gonflé la dette publique de manière spectaculaire. Celle-ci a doublé en une décennie et atteint la valeur record de 245,9 milliards de francs à la fin de 2004, soit l'équivalent de 50,3% du PIB. Le taux d'endettement avait atteint son maximum en 1998 (51,6%), alors qu'il se situait encore à 29,3% du PIB en 1990. Tant la Confédération que les cantons et les communes ont participé à l'augmentation de la dette. Cependant, la progression la plus forte était celle de la Confédération, dont la dette brute était passée de 38,1 milliards de francs (10,6% du PIB) en 1990 à 130,4 milliards (25,7% du PIB) en 2005.

Grâce à l'introduction du frein à l'endettement au niveau de la Confédération, à la reprise conjoncturelle et aux excédents parfois élevés qui en ont résulté, ainsi qu'à la distribution des réserves d'or excédentaires de la Banque nationale suisse, le taux d'endettement des différents secteurs et, partant, celui des administrations publiques, a pu continuellement être abaissé depuis 2003 jusqu'en 2011. Passé sous la barre des 40% du PIB depuis 2007, il a encore diminué pour atteindre 33,6% en 2011.

Cette tendance à la baisse a été provisoirement interrompue en 2012. Agrégé pour l'ensemble du secteur étatique, le taux d'endettement est remonté pour la première fois depuis 2003 pour atteindre 34,6%. Hormis les assurances sociales publiques, les autres sous-secteurs des administrations publiques ont tous enregistré une hausse de leurs taux d'endettement. Comme les assurances sociales publiques ne sont endettées que vis-à-vis de la Confédération, leur part n'a aucune influence sur l'endettement du secteur étatique agrégé. Le taux d'endettement de la Confédération s'est accru de 0,2 point de pourcentage. La Confédération a utilisé des liquidités supplémentaires pour rembourser un emprunt arrivant à échéance début 2013. En outre, le taux d'endettement des cantons s'est remis à augmenter (+0,5 point) pour la première fois depuis 2004, principalement en raison de l'évolution dans les cantons de Zurich, de Berne, de Genève et du Valais. La tendance à la réduction des taux d'endettement devrait cependant se poursuivre dans les divers sous-secteurs.

Selon les critères de convergence de l'UE, l'endettement brut de l'Etat ne doit pas dépasser 60% du PIB. Les dettes totales des administrations publiques de Suisse n'ont jamais atteint cette valeur. Comparé à l'endettement moyen des 28 pays de l'Union européenne (85,2% en 2012), celui de la Suisse est sensiblement plus faible. En 2013, il faudra compter, selon les chiffres actuellement disponibles, sur une augmentation des dettes dans plusieurs cantons. La principale raison de cette évolution est la récente détérioration de leur situation financière. Malgré cela, on table pour 2013 sur un recul du taux d'endettement brut de la Suisse.

Erhebungen, Quellen

Finanzstatistik

Die Finanzstatistik gibt einen Gesamtüberblick über die finanzielle Lage der öffentlichen Haushalte (Bund, Kantone, Gemeinden und öffentliche Sozialversicherungen). Sie wurde mit dem Rechnungsjahr 2008 und rückwirkend ab 1990 vollständig revidiert und an die neuen nationalen und internationalen Standards angepasst.[1]

Das **nationale Finanzstatistikmodell (FS-Modell)** beruht in seiner Struktur auf der Empfehlung der kantonalen Finanzdirektoren für ein «Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell der Kantone und Gemeinden» (HRM2) aus dem Jahr 2008 und dient vor allem der nationalen Vergleichbarkeit der Haushaltsdaten. Die **internationale** Vergleichbarkeit der Staatsfinanzen wird mit dem **GFS-Modell** sichergestellt. Dieses richtet sich nach dem Finanzstatistikstandard des Internationalen Währungsfonds (GFSM2001). Dieser Standard ist mit den Richtlinien des Europäischen Systems Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen kompatibel.

Die Finanzstatistik bietet eine Übersicht zur Ertrags-, Finanz- und Vermögenslage der öffentlichen Haushalte, welche den staatlichen Sektor bilden. Zudem werden Ausweise über die Struktur der Ausgaben nach den Aufgabengebieten des Staates (funktionale Gliederung) erstellt.

Die Finanzstatistik beruht auf Erhebungen der Staatsrechnungen des Bundes und der Kantone sowie der Jahresrechnungen von etwas mehr als 800 Gemeinden. Deren Auswahl wird anhand eines Stichprobenplans getroffen, der die Repräsentativität der Ergebnisse und der darauf bauenden Hochrechnungen auf kantonaler und nationaler Ebene sicherstellt.

Die Finanzstatistik folgt für die Abgrenzung des Sektors Staat dem Sektorisierungskonzept der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung. Seit der Reform der Finanzstatistik, d.h. ab dem Rechnungsjahr 2008, werden bei den Kantonen die Konkordate separat ausgewiesen. Zu den öffentlichen Sozialversicherungen zählen die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV), die Invalidenversicherung (IV), die Erwerbsersatzordnung (EO) inkl. Mutterschaftsversicherung, die Familienzulagen in der Landwirtschaft, die Arbeitslosenversicherung (ALV) und die Mutterschaftsversicherung des Kantons Genf. Ab 2008 werden in der Finanzstatistik insbesondere die Spitäler und andere Institutionen des Gesundheitswesens, deren Ausgaben mehrheitlich ohne staatliche Unterstützung durch Gebühren und Abgaben oder den Verkauf von Dienstleistungen finanziert werden, nicht mehr in der Finanzstatistik erfasst. Dies hat in den Daten zwischen den Jahren 2007 und 2008 einen Strukturbruch zur Folge.

Steuerstatistik

Für die Finanzierung der öffentlichen Aufgaben sind die Steuern die wichtigste Quelle. Die Steuerstatistik spielt deshalb für die öffentlichen Haushalte eine zentrale Rolle. Als Datenquellen dienen ihr die Grundlagen der Steuerveranlagung der natürlichen und der juristischen Personen, die Abrechnungen der steuerpflichtigen Betriebe (indirekte Steuern) sowie die Steuergesetze (für die Bemessungsgrundlage, Abzüge, Tarife) und die Steuerfüsse. Die Steuerstatistik ist – wie die Haushaltsstatistik – eine Sekundärstatistik, die sich aus der Tätigkeit der Steuerbehörden ableitet. Wichtige Statistiken im Bereich der Steuern sind: die Statistik der direkten Bundessteuer, die Mehrwertsteuerstatistik und die Statistik der Steuerbelastung.

1 Die Eidg. Finanzverwaltung (EFV) veröffentlicht auf ihrer Internetseite unter der Rubrik Finanzstatistik einen Methodenband mit ausführlichen Erläuterungen: http://www.efv.admin.ch > Dokumentation > Finanzstatistik > Methoden

Enquêtes, sources

Statistique financière

La statistique financière donne une vue d'ensemble de la situation financière des administrations publiques (Confédération, cantons, communes et assurances sociales publiques). Elle a été entièrement révisée pour l'exercice 2008 et rétrospectivement à partir de 1990, et adaptée aux nouvelles normes nationales et internationales.[1]

Le **modèle national de la statistique financière (modèle SF)** repose dans sa structure sur le «modèle comptable harmonisé des cantons et des communes (MCH2)» recommandé par les directeurs cantonaux des finances. La comparabilité **internationale** des finances du secteur étatique est assurée par **le modèle SFP** de la statistique financière. Ce dernier est aligné sur la norme de statistique financière du Fonds monétaire international (MSFP2001). Cette norme est compatible avec les directives du Système européen des comptes.

La statistique financière offre une vue d'ensemble de l'état des revenus, des finances et de la fortune des collectivités publiques formant le secteur étatique. En outre, elle présente des données sur la structure des dépenses par groupe de tâches de l'Etat (classification fonctionnelle).

La statistique financière repose sur les chiffres du compte d'Etat de la Confédération et des cantons ainsi que sur les comptes annuels de plus de 800 communes. Ces dernières sont sélectionnées à l'aide d'un plan d'échantillonnage assurant la représentativité des résultats ainsi que des extrapolations réalisées à partir de ces derniers aux niveaux cantonal et national.

La délimitation du secteur des administrations publiques dans la statistique financière se fonde sur le concept de sectorisation des Comptes nationaux. Depuis la réforme de la statistique financière, entrée en vigueur pour l'exercice 2008, les concordats figurent séparément des cantons. Font partie des assurances sociales publiques l'assurance-vieillesse et survivants (AVS), l'assurance-invalidité (AI), les allocations pour perte de gain (APG), assurance-maternité inclue, les allocations familiales dans l'agriculture, l'assurance-chômage (AC) et l'assurance-maternité du canton de Genève. A partir de 2008, les hôpitaux et d'autres institutions de la santé notamment ne sont plus considérés dans la statistique financière, car leurs dépenses sont généralement financées principalement sans le soutien de l'Etat par des redevances et des taxes ou par la vente de prestations de service. Il en est résulté des changements structurels dans les données entre l'année 2007 et l'année 2008.

Statistique fiscale

Les impôts sont la principale source de financement des tâches publiques. La statistique fiscale joue de ce fait un rôle essentiel pour les collectivités publiques. Les sources de données utilisées pour établir cette statistique sont les bases de taxation des personnes physiques et des personnes morales, les décomptes des entreprises assujetties (impôts indirects), ainsi que les lois fiscales (pour l'assiette, les déductions, les barèmes) et les taux d'imposition. La statistique fiscale, comme la statistique financière, est une statistique secondaire, qui découle de l'activité des autorités fiscales. Dans le domaine des impôts, les principales statistiques sont la statistique de l'impôt fédéral direct, la statistique de la taxe sur la valeur ajoutée et la statistique de la charge fiscale.

1 L'Administration fédérale des finances (AFF) publie sur son site Internet un manuel méthodologique comportant des explications détaillées: http://www.efv.admin.ch/f/dokumentation/finanzstatistik/methoden.php

Glossar

Abschreibungen
Planmässige Abschreibungen (GFS-Modell) messen den Wertverzehr von Sachvermögen während einer Periode durch den Verschleiss, d. h. nach der wirtschaftlichen Nutzungsdauer. Im FS-Modell kommen noch die ausserplanmässigen (und eventuell zusätzlichen) Abschreibungen hinzu.

Aktiven
Die Aktiven sind Teil der Bilanz und geben an, wofür die verfügbaren Mittel verwendet wurden. Die Reihenfolge der einzelnen Positionen auf der Aktivseite entspricht zumeist ihrer Liquidierbarkeit. Im FS-Modell werden sie nach Finanz- und Verwaltungsvermögen aufgeteilt. Das GFS-Modell unterteilt die Aktiven in Vermögensgüter und Forderungen.

Anlagerechnung
Die Anlagerechnung (GFS-Modell) zeigt den Zu- und Abgang von Vermögensgütern aus der operativen Tätigkeit. Aufgezeigt werden der Erwerb und die Veräusserung von Vermögensgütern sowie der Wertverzehr von Sachvermögen (Hoch-,Tiefbauten und Ausrüstungsgüter sowie substantielle Investitionen in Grund und natürliche Ressourcen).

Aufwand
Der Aufwand ist eine monetäre Bewertung der in einer Rechnungsperiode verbrauchten oder verzehrten Güter und Dienstleistungen. Zusätzlich zu den finanzierungswirksamen Ausgaben werden im GFS-Modell die volkswirtschaftlichen, geplanten Abschreibungen berücksichtigt. Im FS-Modell kommen zusätzlich die ungeplanten Abschreibungen, Wertberichtigungen sowie weitere nicht finanzierungswirksame Vorgänge hinzu.

Ausgaben
Eine Ausgabe ist definiert als die Verwendung von Finanzvermögen (FS-Modell) resp. finanzieller Vermögenswerte (GFS-Modell) zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben. Sie bedarf einer Rechtsgrundlage und eines Kredits.

Bilanz
Die Bilanz gibt Auskunft über die Mittelverwendung (Aktiven) und Mittelherkunft (Passiven).

Defizit-/Überschussquote
Die Defizit-/Überschussquote des Sektors Staat entspricht dem Finanzierungssaldo gemäss dem GFS-Modell in % des Bruttoinlandproduktes (BIP).

Eigenkapital
Das Eigenkapital im FS-Modell ist der um das Fremdkapital reduzierte Teil der Passivseite der Bilanz.

Einnahmen
Einnahmen sind Zahlungen Dritter, die das Vermögen vermehren resp. die finanziellen Vermögenswerte erhöhen.

Glossaire

Acquisitions nettes d'actifs non financiers
Dans le modèle SFP, les acquisitions nettes d'actifs non financiers correspondent aux acquisitions d'actifs non financiers après déduction des cessions d'actifs non financiers et de la consommation de capital fixe.

Actif
L'actif fait partie du bilan et indique dans quel but les ressources ont été utilisées. L'ordre dans lequel apparaissent les différentes positions du côté de l'actif est généralement celui des liquidités. Dans le modèle SF, l'actif est divisé en patrimoine financier et patrimoine administratif. En revanche dans le modèle SFP on opère une distinction entre actifs non financiers et créances.

Actifs non financiers
Les actifs non financiers (modèle SFP) comprennent toutes les valeurs patrimoniales produites (immobilisations, stocks et objets de valeur), non produites (terrains) et incorporelles (logiciels, brevets et autres droits d'utilisation).

Amortissements
Les amortissements planifiés (modèle SFP) permettent de mesurer la dépréciation due à l'usure du capital fixe durant une période déterminée, soit la dépréciation en fonction de la durée de vie économique du capital fixe. Dans le modèle SF viennent encore s'ajouter les amortissements non planifiés (et éventuellement les amortissements supplémentaires).

Bilan
Le bilan présente l'utilisation (actif) et l'origine (passif) du capital.

Capital propre
Dans le modèle SF, le capital propre correspond à la partie passive du bilan après déduction des capitaux de tiers.

Capitaux de tiers
Les capitaux de tiers se composent en général d'obligations de remboursement légalement exigibles.

Charges
Une charge est une évaluation monétaire des biens ou des prestations de service utilisés ou consommés au cours d'une période comptable. Dans le modèle SFP sont par ailleurs pris en compte, outre les dépenses avec incidences financières, les amortissements économiques et planifiés. Dans le modèle SF viennent encore s'ajouter les réévaluations, les amortissements non planifiés ainsi que d'autres processus sans incidences financières.

Compensations
Revenus de prestations et de livraisons fournies à des tiers par une unité d'administration publique; elles comprennent en outre les taxes d'exemption de l'obligation de servir, les revenus provenant d'amendes et des remboursements de la part du secteur privé.

Compte de financement
Le compte de financement sert à évaluer le besoin total de financement résultant de la différence entre les dépenses et les recettes. Il présente ainsi pour

Entgelte
Erträge aus Leistungen und Lieferungen, die ein öffentlicher Haushalt für Dritte erbringt; ferner die Ersatzabgaben, die Erträge aus Bussen und Rückerstattungen von Privaten.

Erfolgsrechnung
Die Erfolgsrechnung zeigt den in einer Rechnungsperiode anfallenden Wertzuwachs (Ertrag) und Wertverzehr (Aufwand). Das Ergebnis der Erfolgsrechnung, Erfolg genannt, gibt Aufschluss über die Veränderung des Eigenkapitals (FS-Modell) resp. des Reinvermögens (GFS-Modell).

Ertrag
Als Ertrag gilt der gesamte Wertzuwachs innerhalb einer bestimmten Periode. Im GFS-Modell ist er mit den Einnahmen identisch.

Finanzierungsrechnung
Die Finanzierungsrechnung dient der Ermittlung des gesamten Finanzierungsbedarfs, welcher aus der Differenz zwischen Ausgaben und Einnahmen erwächst. Sie weist damit alle Zahlungsvorgänge eines Rechnungsjahres aus, die sich unmittelbar aus der Aufgabenerfüllung ergeben.

Finanzierungssaldo
Der Finanzierungssaldo des GFS-Modells ergibt sich aus dem operativen Saldo abzüglich des Nettozugangs an Sachvermögen. Gesamtwirtschaftlich entspricht dies der Differenz aus Staatseinnahmen und Staatsausgaben.

Finanzstatistik
Die Finanzstatistik ist eine Synthesestatistik und stellt die Ausweise der Ertrags-, Finanz- und Vermögenslage öffentlicher Haushalte (Bund, Kantone, Gemeinden und öffentliche Sozialversicherungen) sowie die Struktur ihrer Ausgaben nach Aufgabengebieten auf eine vergleichbare Grundlage. Davon abgeleitet werden gesamtwirtschaftliche Kennziffern wie die Staats-, Defizit-, Fiskal- und Schuldenquote des Sektors Staat.

Finanzvermögen
Das Finanzvermögen im FS-Modell umfasst jene Vermögenswerte, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können.

Fiskalertrag
Der Fiskalertrag setzt sich aus den verschiedenen Steuern und weiteren Abgaben, insbesondere Sozialversicherungsabgaben, zusammen, die von öffentlichen Haushalten erhoben werden.

Fiskalquote
Die Fiskalquote ist gleich den effektiven Fiskaleinnahmen des Sektors Staat in % des BIP gemäss GFS-Modell und entspricht ebenfalls den Richtlinien der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD).

Fremdkapital
Das Fremdkapital besteht im Allgemeinen aus rechtlich einforderbaren Rückzahlungsverpflichtungen.

un exercice donné tous les processus de paiement découlant directement de l'exécution des tâches.

Compte de résultats
Le compte de résultats présente les diminutions (charges) et les augmentations (revenus) de valeur pour un exercice comptable. Le résultat du compte de résultats ou solde, fournit des informations sur les variations du capital propre (modèle SF) ou du patrimoine net (modèle SFP).

Compte des immobilisations
Le compte des immobilisations (modèle SFP) présente les entrées et sorties d'actifs non financiers provenant de l'activité opérationnelle. Il met en évidence les acquisitions et les cessions d'actifs non financiers, ainsi que la consommation de capital fixe (bâtiments et ouvrages de génie civil, biens d'équipement et investissements substantiels en terrains et ressources naturellles).

Compte des investissements
Dans le modèle SF, le compte des investissements juxtapose les dépenses d'investissement et les recettes d'investissement. Aux dépenses destinées à des investissements, soit à des biens et immobilisations dont la durée d'utilité est de plusieurs années, s'ajoutent également les prêts au patrimoine administratif d'autres unités d'administration publique, ainsi que les participations dans ce patrimoine. Les remboursements ainsi que les ventes du patrimoine administratif sont également comprises dans les recettes d'investissement.

Consolidation
Par consolidation on entend le regroupement et l'apurement des bilans individuels de plusieurs unités en un bilan global (bilan consolidé): pour obtenir des résultats consolidés, on déduit les transferts entre les unités à consolider. Cela permet d'éviter le double comptage de ces transferts «internes» dans les dépenses et recettes consolidés.

Contributions à des investissements (propres et à redistribuer)
Dans le modèle SF, il s'agit de contributions destinées au cofinancement de propres investissements, ou de contributions provenant d'autres unités d'administration publique et à redistribuer.

Dépenses
Une dépense est définie comme une utilisation du patrimoine financier (modèle SF) ou des valeurs du patrimoine financier (modèle SFP) dans le but de réaliser des tâches publiques. Elle nécessite une base légale et un crédit.

Dépenses du secteur des administrations publiques
Dans le modèle SFP, les dépenses du secteur des administrations publiques résultent de la somme des charges et des acquisitions nettes d'actifs non financiers.

Dette
Dans le modèle SF, la dette, soit la dette brute, se compose des engagements courants ainsi que des engagements financiers à court et à long terme (sans les instruments financiers dérivés ni les contributions à des investissements inscrites au passif).

Impôts
Versements obligatoires versés sans contrepartie aux administrations publiques autre que les cotisations sociales.

Fremdkapitalquote
Die Fremdkapitalquote ist gleich dem Fremdkapital des GFS-Modells (ohne Finanzderivate) in % des BIP. Sie entspricht der Quote der Bruttoschulden gemäss Definition des Internationalen Währungsfonds.

FS-Modell
Das FS-Modell der Finanzstatistik dient der nationalen Vergleichbarkeit der Finanzen öffentlicher Haushalte. Es beruht auf der Empfehlung der kantonalen Finanzdirektoren für ein «Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell der Kantone und Gemeinden» (HRM2) aus dem Jahr 2008, ergänzt um Elemente des Rechnungslegungsmodells des Bundes (NRM).

GFS-Modell
Das GFS-Modell der Finanzstatistik dient der internationalen Vergleichbarkeit der Staatsfinanzen und richtet sich nach dem Finanzstatistikstandard des Internationalen Währungsfonds (Government Finance Statistics Manual 2001). Dieser Standard ist mit dem Europäischen Systems Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen (ESVG 1995) kompatibel.

Investitionsbeiträge (eigene und durchlaufende)
Beiträge im FS-Modell, die zur Mitfinanzierung eigener Investitionen bestimmt sind oder von anderen öffentlichen Haushalten stammen und weitergeleitet werden.

Investitionsrechnung
Die Investitionsrechnung im FS-Modell stellt die Investitionsausgaben den Investitionseinnahmen gegenüber. Nebst Ausgaben für Güter und Anlagen mit mehrjähriger Nutzungsdauer gehören dazu auch Darlehen und Beteiligungen am Verwaltungsvermögen eines anderen öffentlichen Haushaltes. Rückerstattung und Veräusserungen des Verwaltungsvermögens werden als Investitionseinnahmen verbucht.

Konsolidierung
Unter Konsolidierung versteht man die Zusammenfassung und Bereinigung von Einzelabschlüssen mehrerer Einheiten zu einem Gesamtabschluss (konsolidierter Abschluss): Für konsolidierte Ergebnisse werden die Transfers zwischen den zu konsolidierenden Einheiten abgezogen. Damit wird sichergestellt, dass die konsolidierten Ausgaben und Einnahmen nicht um diese «internen» Transfers (Doppelzählungen) zu hoch ausgewiesen werden.

Nettozugang an Vermögensgütern
Der Nettozugang an Vermögensgütern im GFS-Modell entspricht dem Erwerb abzüglich der Veräusserungen von Vermögensgütern und abzüglich des Wertverzehrs von Sachvermögen.

Öffentlicher Haushalt
Die konsolidierte, um interne Geschäftsvorgänge bereinigte Rechnung eines öffentlichen Haushaltes setzt sich aus seiner eigenen Rechnung (Stammhaus) und den Sonderrechnungen aller zu konsolidierenden institutionellen Einheiten zusammen, die der Kontrolle der Exekutive und Legislative dieses öffentlichen Haushalts unterstellt sind.

ordentliches Ergebnis
Das ordentliche Ergebnis im FS-Modell ist gleich der Differenz von ordentlichem Ertrag abzüglich ordentlichem Aufwand. Es entspricht der Summe aus dem Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit und dem Ergebnis aus Finanzierung. Es bildet das Ergebnis der regelmässigen Betriebstätigkeit eines öffentlichen Haushalts ab.

Modèle SF
Le modèle SF de la statistique financière est utilisé afin de garantir la comparabilité des finances des unités d'administration publique au niveau national. Il repose sur la recommandation émise en 2008 par les directeurs cantonaux des finances en faveur d'un «modèle comptable harmonisé des cantons et des communes» (MCH2), ainsi que sur certains éléments du nouveau modèle comptable de la Confédération (NMC).

Modèle SFP
Le modèle SFP de la statistique financière est utilisé afin de garantir la comparabilité des finances des administrations publiques au niveau international. Il se fonde sur les normes en matière de statistique des finances établies par le Fonds monétaire international (Manuel de statistiques de finances publiques 2001), qui sont compatibles avec le système européen des comptes nationaux et régionaux (SEC 95).

Passif
Le passif figure dans la partie droite du bilan. Il indique la manière dont s'est fait l'approvisionnement en capital. Il se décompose en capital propre et capitaux de tiers.

Patrimoine administratif
Le patrimoine administratif (modèle SF) regroupe les valeurs du patrimoine qui servent directement à accomplir les tâches publiques et qui ne peuvent être cédées sans compromettre cet accomplissement.

Patrimoine financier
Dans le modèle SF, le patrimoine financier comprend les actifs qui peuvent être vendus sans entraver l'exécution des tâches publiques.

Patrimoine net
Dans le modèle SFP, le patrimoine net correspond à la partie passive du bilan, déduction faite des capitaux de tiers.

Quote-part de l'Etat
Selon le modèle SFP, la quote-part de l'Etat désigne la part des dépenses totales du secteur des administrations publiques, en pour-cent du produit intérieur brut (PIB).

Quote-part des capitaux étrangers
La quote-part des capitaux étrangers équivaut aux capitaux étrangers selon le modèle SFP (sans les produits financiers dérivés) en pour-cent du PIB. Elle correspond à la part des dettes brutes conformément à la définition du Fonds monétaire international.

Quote-part du déficit ou de l'excédent
La quote-part du déficit ou de l'excédent du secteur des administrations publiques correspond au solde de financement selon le modèle SFP en pour-cent du produit intérieur brut (PIB).

Quote-part fiscale
La quote-part fiscale est égale aux recettes fiscales effectives du secteur des administrations publiques exprimés en % du PIB selon le modèle SFP et les directives de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).

Recettes
Les recettes sont des paiements de tiers qui accroissent le patrimoine ou qui augmentent les valeurs du patrimoine financier.

Passiven
Die Passiven befinden sich auf der rechten Seite der Bilanz. Sie geben Auskunft, auf welche Weise die Mittel beschafft wurden. Die Passiven unterteilen sich in Fremdkapital und Eigenkapital.

Reinvermögen
Das Reinvermögen im GFS-Modell ist der um das Fremdkapital reduzierte Teil der Passivseite der Bilanz.

Vermögensgüter
Die Vermögensgüter (GFS-Modell) umfassen alle produzierten (Anlagen, Vorräte und Wertsachen), nichtproduzierten (Grund und Boden) und immateriellen (Software, Patente und sonstige Nutzungsechte) Vermögenswerte.

Schulden
Die Schulden im FS-Modell resp. die Bruttoschulden setzen sich zusammen aus den laufenden Verbindlichkeiten sowie den kurz- und langfristigen Finanzverbindlichkeiten, jedoch ohne derivative Finanzinstrumente und ohne die passivierten Investitionsbeiträge.

Schuldenquote
Bruttoschulden des Sektors Staat in % des BIP gemäss dem FS-Modell in Anlehnung an die Maastricht-Definition.

Sektorisierung
In der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung (VGR) und in der Finanzstatistik werden die wirtschaftlichen Entscheidungsträger in so genannte institutionelle Sektoren unterteilt. Diese Abgrenzung wird als Sektorisierung bezeichnet.

Sektor Staat
Der Wirtschaftssektor Staat setzt sich aus den konsolidierten Teilsektoren Bund, Kantone, Gemeinden und öffentliche Sozialversicherungen zusammen.

Staatsausgaben
Die Staatsausgaben im GFS-Modell ergeben sich aus der Summe von Aufwand und Nettozugang an Vermögensgütern des Sektors Staat.

Staatsquote
Die Staatsquote bezeichnet den Anteil der gesamten Staatsausgaben in % des BIP gemäss dem GFS-Modell.

Steuern
Öffentliche Abgaben ohne eine bestimmte Gegenleistung.

Transfers
Transfers zwischen den öffentlichen Haushalten des Sektors Staat sind im FS-Modell Zahlungen in Form von Beiträgen und Entschädigungen. Hingegen gelten im GFS-Modell nur die Beiträge als öffentliche Transfers resp. Übertragungen.

Verwaltungsvermögen
Das Verwaltungsvermögen (FS-Modell) umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen und die ohne diese zu beeinträchtigen nicht veräussert werden können.

Résultat ordinaire
Dans le modèle SF, le résultat ordinaire équivaut à l'écart entre les revenus ordinaires et les charges ordinaires. Il s'agit de la somme du résultat provenant de l'activité d'exploitation et du résultat provenant de l'activité de financement. Le résultat ordinaire représente le résultat de l'activité d'exploitation régulière d'une unité d'administration publique.

Revenus
Par revenus, on entend l'augmentation totale de valeur enregistrée durant une période déterminée. Dans le modèle SFP, les revenus correspondent aux recettes.

Revenus fiscaux
Les revenus fiscaux se composent des différents impôts ainsi que d'autres taxes (notamment cotisations aux assurances sociales) prélevés par les unités d'administration publique.

Secteur des administrations publiques
Le secteur économique des administrations publiques se compose des sous-secteurs consolidés de la Confédération, des cantons, des communes ainsi que des assurances sociales publiques.

Sectorisation
Dans le domaine des comptes nationaux (CN) et dans la statistique des finances, les instances décisionnelles de l'économie sont subdivisées en secteurs dits institutionnels. Cette subdivision est appelée sectorisation.

Solde de financement
Dans le modèle SFP, le solde de financement correspond à la différence entre le solde opérationnel et les acquisitions nettes d'actifs non financiers. Globalement, le solde de financement représente la différence entre les recettes et les dépenses du secteur des administrations publiques.

Statistique financière
La statistique financière est une statistique de synthèse qui présente sur une base comparable l'état des revenus, des finances et du patrimoine des unités d'administration publique (Confédération, cantons, communes et assurances sociales publiques) ainsi que la structure de leurs dépenses, classées par groupe de tâches. C'est sur cette base que sont établis les indicateurs macro-économiques tels que la quote-part de l'Etat ou du déficit, la quote-part fiscale et le taux d'endettement du secteur étatique.

Taux d'endettement
Dette brute du secteur des administrations publiques, exprimée en pour cent du PIB et calculée dans le modèle SF en référence à la définition de Maastricht.

Transferts
Les transferts entre les administrations publiques du secteur étatique représentent, dans le modèle SF, des paiements sous forme de contributions et de dédommagements.

Unité d'administration publique
Les comptes consolidés d'une unité d'administration publique, corrigés au niveau des imputations internes, sont composés de ses propres comptes (administration générale) ainsi que des comptes spéciaux consolidés de toutes les unités institutionnelles contrôlées par le pouvoir exécutif et législatif de cette unité d'administration publique.

Allgemeines
Généralités

Kennzahlen der öffentlichen Finanzen. GFS-Modell[1], in % des BIP **T 18.1.1.1**
Indicateurs des finances publiques. Modèle SFP[1], en % du PIB

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013[3]	
Defizit- / Überschussquote									**Quote-part du déficit / de l'excédent**
Sektor Staat	0,9	1,3	1,7	0,5	0,1	0,3	–0,1	–0,0	Administrations publiques
Bund	0,6	–0,5	0,9	0,4	0,3	0,1	0,1	–0,1	Confédération
Kantone	0,4	0,5	0,6	0,4	0,2	–0,2	–0,4	–0,2	Cantons
Gemeinden	0,2	0,4	0,1	–0,1	–0,1	–0,0	–0,2	–0,1	Communes
Sozialversicherungen	–0,2	0,9	0,3	–0,2	–0,3	0,5	0,5	0,3	Assurances sociales
Fiskalquote (IWF / o ECD)									**Quote-part fiscale (FMI / o CDE)**
Sektor Staat	26,4	26,1	26,7	27,1	26,5	27,0	26,9	26,9	Administrations publiques
Bund	9,5	9,3	10,0	9,8	9,6	9,8	9,5	9,4	Confédération
Kantone	6,5	6,6	6,5	6,6	6,5	6,5	6,6	6,6	Cantons
Gemeinden	4,1	4,1	4,1	4,2	4,1	4,1	4,1	4,1	Communes
Sozialversicherungen	6,2	6,1	6,2	6,5	6,3	6,6	6,7	6,7	Assurances sociales
Staatsquote									**Quote-part de l'Etat**
Sektor Staat	32,5	31,5	29,7	31,3	31,0	31,4	31,4	31,5	Administrations publiques
Bund	9,6	10,5	9,6	9,9	9,8	10,2	9,9	10,1	Confédération
Kantone	13,1	12,9	12,0	12,4	12,4	12,9	13,0	12,8	Cantons
Gemeinden	8,5	8,1	6,8	7,2	7,0	7,0	7,1	7,0	Communes
Sozialversicherungen	9,4	9,3	8,3	9,2	9,1	8,9	8,9	9,1	Assurances sociales
Schuldenquote[2]									**Taux d'endettement[2]**
Sektor Staat	42,9	39,4	37,2	35,6	34,3	33,6	34,6	34,5	Administrations publiques
Bund	23,0	21,1	20,3	18,9	18,1	17,8	18,0	17,6	Confédération
Kantone	11,5	10,6	9,4	9,0	8,7	8,3	8,8	9,2	Cantons
Gemeinden	8,3	7,7	7,5	7,7	7,6	7,5	7,6	7,5	Communes
Sozialversicherungen	0,9	0,9	0,7	1,0	1,2	1,0	1,0	0,7	Assurances sociales

1 Konsolidierte, um Doppelzählungen bereinigte Aggregate
2 In Anlehnung an die Definition von Maastricht
3 Teilweise geschätzte Zahlen

Quelle: EFV
Stand: September 2014

1 Agrégats consolidés, après suppression des doubles comptabilisations
2 En référence à la définition de Maastricht
3 Chiffres fondés en partie sur des estimations

Source: AFF
Etat: septembre 2014

Finanzierungsrechnung der öffentlichen Haushalte. FS-Modell[1], in Millionen Franken **T 18.1.2.1**
Compte de financement des administrations publiques. Modèle SF[1], en millions de francs

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013[3]	
Sektor Staat									**Administrations publiques**
Einnahmen	185 636	192 952	191 834	196 944	192 625	199 414	199 534	205 070	Recettes
ordentliche Einnahmen	182 433	192 198	191 551	190 086	192 625	199 102	198 794	203 763	Recettes ordinaires
Ausgaben	177 447	184 083	188 299	186 465	190 574	197 631	199 208	202 120	Dépenses
ordentliche Ausgaben	177 447	181 147	179 620	186 172	189 772	193 589	196 818	201 216	Dépenses ordinaires
Finanzierungsergebnis	8 189	8 869	3 535	10 479	2 051	1 783	326	2 950	Solde de financement
ordentliches Finanzierungsergebnis	4 986	11 051	11 931	3 914	2 853	5 514	1 976	2 547	Solde de financement ordinaire
Bund									**Confédération**
Einnahmen	58 506	58 739	64 183	68 071	62 924	64 660	63 829	66 347	Recettes
ordentliche Einnahmen	55 302	57 985	64 096	61 263	62 924	64 369	63 091	65 040	Recettes ordinaires
Ausgaben	53 096	62 178	64 129	58 693	60 013	64 075	62 188	63 929	Dépenses
ordentliche Ausgaben	53 096	54 159	57 247	58 693	60 013	62 927	62 187	63 929	Dépenses ordinaires
Finanzierungsergebnis	5 410	–3 438	54	9 378	2 912	585	1 642	2 418	Solde de financement
ordentliches Finanzierungsergebnis	2 206	3 826	6 849	2 570	2 912	1 443	904	1 111	Solde de financement ordinaire
Kantone									**Cantons**
Einnahmen	74 200	78 594	77 026	76 391	77 488	79 437	79 908	81 449	Recettes
ordentliche Einnahmen	74 200	78 594	76 830	76 342	77 488	79 422	79 908	81 449	Recettes ordinaires
Ausgaben	71 858	75 384	73 560	74 142	76 457	81 095	83 232	82 750	Dépenses
ordentliche Ausgaben	71 858	73 920	71 762	74 142	75 674	78 247	81 267	81 846	Dépenses ordinaires
Finanzierungsergebnis	2 342	3 210	3 466	2 249	1 031	–1 658	–3 324	–1 300	Solde de financement
ordentliches Finanzierungsergebnis	2 342	4 674	5 067	2 200	1 814	1 174	–1 359	–397	Solde de financement ordinaire
Gemeinden									**Communes**
Einnahmen	47 521	49 106	41 844	42 558	42 681	44 067	44 270	45 009	Recettes
ordentliche Einnahmen	47 521	49 106	41 844	42 558	42 681	44 062	44 269	45 009	Recettes ordinaires
Ausgaben	45 848	46 536	41 301	43 074	43 237	43 981	45 139	45 318	Dépenses
ordentliche Ausgaben	45 848	46 536	41 301	42 781	43 218	43 935	44 716	45 318	Dépenses ordinaires
Finanzierungsergebnis	1 674	2 569	544	–516	–556	86	–869	–309	Solde de financement
ordentliches Finanzierungsergebnis	1 674	2 569	544	–223	–537	127	–447	–309	Solde de financement ordinaire
Sozialversicherungen[2]									**Assurances sociales[2]**
Einnahmen	49 420	60 346	51 258	53 249	53 557	57 929	58 628	59 681	Recettes
ordentliche Einnahmen	49 420	51 837	51 258	53 249	53 557	57 929	58 628	59 681	Recettes ordinaires
Ausgaben	50 324	53 402	51 787	53 881	54 893	55 159	55 750	57 539	Dépenses
ordentliche Ausgaben	50 324	51 440	51 787	53 881	54 893	55 159	55 750	57 539	Dépenses ordinaires
Finanzierungsergebnis	–904	6 943	–529	–632	–1 335	2 770	2 878	2 142	Solde de financement
ordentliches Finanzierungsergebnis	–904	396	–529	–632	–1 335	2 770	2 878	2 142	Solde de financement ordinaire

1 Konsolidierte, um Doppelzählungen bereinigte Aggregate
2 AHV, IV, EO, ALV sowie Familienzulagen in der Landwirtschaft und Mutterschaftsversicherung Kt. Genf
3 Provisorische Schätzergebnisse

Quelle: EFV
Stand: August 2014

1 Agrégats consolidés, après suppression des doubles comptabilisations
2 AVS, AI, APG, AC ainsi que les allocations familiales dans l'agriculture et l'assurance maternité du canton de Genève
3 Données provisoires

Source: AFF
Etat: août 2014

Steuern und andere Einnahmen
Impôts et autres recettes

Einnahmen – Sektor Staat. FS-Modell[1], in Millionen Franken **T 18.2.1.1**
Recettes – Secteur des administrations publiques. Modèle SF[1], en millions de francs

	2006	2007	2008	2099	2010	2011	2012	
Gesamteinnahmen	**185 636**	**192 952**	**191 834**	**196 944**	**192 625**	**199 414**	**199 534**	**Recettes totales**
Ordentliche Einnahmen	182 433	192 198	191 551	190 086	192 625	199 102	198 794	Recettes ordinaires
Betriebliche Einnahmen	173 166	182 280	180 385	179 298	182 233	187 952	188 373	Recettes d'exploitation
Fiskaleinnahmen	142 303	150 046	159 402	158 393	161 011	166 332	167 821	Recettes fiscales
Regalien und Konzessionen	3 885	4 021	3 852	3 918	3 939	3 983	2 694	Patentes et concessions
Entgelte	26 039	27 106	16 173	16 080	16 363	16 698	16 786	Compensations
Verschiedene Einnahmen	136	153	123	133	170	203	202	Recettes diverses
Transfereinnahmen	804	954	834	774	749	737	869	Recettes de transfert
Finanzeinnahmen	7 731	7 986	8 784	8 884	8 380	8 624	8 247	Recettes financières
Investitionseinnahmen	1 536	1 932	2 381	1 904	2 012	2 526	2 174	Recettes d'investissement
Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	194	297	672	262	323	318	316	Transfert d'immobilisations corporelles dans le patrimoine financier
Rückerstattungen	196	236	203	240	233	278	379	Remboursements
Abgang immaterielle Sachanlagen	–	–	0	0	11	0	1	Sortie d'immobilisations incorporelles
Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen n.a.g.	471	702	241	163	181	187	170	Remboursement de prêts et participations n.c.a.
Rückzahlung von Darlehen	–	–	290	350	313	429	385	Remboursement de prêts
Übertragung von Beteiligungen	–	–	50	9	21	374	5	Transfert de participations
Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	14	39	40	31	26	50	29	Remboursement de propres contributions à des investissements
Investitionsbeiträge	660	658	886	849	903	889	889	Contributions à des investissements
Ausserordentliche Einnahmen	3 203	754	283	6 857	0	312	740	Recettes extraordinaires
Ausserordentliche Einnahmen	3 196	630	260	1 477	0	21	740	Recettes extraordinaires
Ausserordentliche Investitionseinnahmen	7	124	23	5 381	–	290	0	Recettes d'investissement extraordinaires

1 Konsolidierte, um Doppelzählungen bereinigte Aggregate

Quelle: EFV
Stand: August 2014

1 Agrégats consolidés, après suppression des doubles comptabilisations

Source: AFF
Etat: août 2014

Einnahmen – Bund. FS-Modell[1], in Millionen Franken **T 18.2.1.2**
Recettes – Confédération. Modèle SF[1], en millions de francs

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Gesamteinnahmen	**58 506**	**58 739**	**64 183**	**68 071**	**62 924**	**64 660**	**63 829**	**66 347**	**Recettes totales**
Ordentliche Einnahmen	55 302	57 985	64 096	61 263	62 924	64 369	63 091	65 040	Recettes ordinaires
Betriebliche Einnahmen	54 053	56 557	62 245	59 429	61 435	62 241	61 596	63 239	Recettes d'exploitation
Fiskaleinnahmen	50 852	53 117	59 055	56 212	58 266	59 077	58 809	60 382	Recettes fiscales
Regalien und Konzessionen	1 265	1 345	1 096	1 108	1 148	1 140	671	681	Patentes et concessions
Entgelte	1 936	2 074	1 732	1 747	1 610	1 572	1 596	1 713	Compensations
Verschiedene Einnahmen	–	22	18	15	54	86	45	26	Recettes diverses
Transfereinnahmen	–	–	345	347	357	366	475	438	Recettes de transfert
Finanzeinnahmen	1 007	1 062	1 599	1 537	1 140	1 529	1 272	1 508	Recettes financières
Investitionseinnahmen	243	366	252	297	349	598	223	293	Recettes d'investissement
Ausserordentliche Einnahmen	3 203	754	87	6 808	0	290	738	1 307	Recettes extraordinaires
Ausserordentliche Einnahmen	3 196	630	64	1 427	0	0	738	60	Recettes extraordinaires
Ausserordentliche Investitionseinnahmen	7	124	23	5 381	–	290	–	1 246	Recettes d'investissement extraordinaires

1 Konsolidierte, um Doppelzählungen bereinigte Aggregate

Quelle: EFV
Stand: August 2014

1 Agrégats consolidés, après suppression des doubles comptabilisations

Source: AFF
Etat: août 2014

Einnahmen – Kantone. FS-Modell[1], in Millionen Franken
Recettes – Cantons. Modèle SF[1], en millions de francs

T 18.2.1.3

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Gesamteinnahmen	**74 200**	**78 594**	**77 026**	**76 391**	**77 488**	**79 437**	**79 908**	**Recettes totales**
Ordentliche Einnahmen	74 200	78 594	76 830	76 342	77 488	79 422	79 908	Recettes ordinaires
Betriebliche Einnahmen	68 712	72 601	70 654	71 092	72 028	73 934	74 477	Recettes d'exploitation
Fiskaleinnahmen	35 827	38 288	39 190	39 449	39 909	41 062	41 673	Recettes fiscales
Regalien und Konzessionen	2 502	2 551	2 482	2 551	2 502	2 520	1 697	Patentes et concessions
Entgelte	10 858	11 481	6 874	6 597	6 707	6 927	6 903	Compensations
Verschiedene Einnahmen	83	81	61	71	63	59	100	Recettes diverses
Transfereinnahmen	19 442	20 200	22 046	22 425	22 847	23 367	24 105	Recettes de transfert
Finanzeinnahmen	2 572	2 749	3 168	2 878	2 963	2 902	2 734	Recettes financières
Investitionseinnahmen	2 916	3 244	3 007	2 372	2 497	2 586	2 696	Recettes d'investissement
Ausserordentliche Einnahmen	–	–	196	49	–0	16	0	Recettes extraordinaires
Ausserordentliche Einnahmen	–	–	196	49	–0	16	0	Recettes extraordinaires
Ausserordentliche Investitionseinnahmen	–	–	–	–	–	–	–	Recettes d'investissement extraordinaires

1 Konsolidierte, um Doppelzählungen bereinigte Aggregate

Quelle: EFV
Stand: August 2014

1 Agrégats consolidés, après suppression des doubles comptabilisations

Source: AFF
Etat: août 2014

Einnahmen – Gemeinden. FS-Modell[1], in Millionen Franken
Recettes – Communes. Modèle SF[1], en millions de francs

T 18.2.1.4

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Gesamteinnahmen	**47 521**	**49 106**	**41 844**	**42 558**	**42 681**	**44 067**	**44 270**	**Recettes totales**
Ordentliche Einnahmen	47 521	49 106	41 844	42 558	42 681	44 062	44 269	Recettes ordinaires
Betriebliche Einnahmen	42 932	44 617	37 191	37 884	38 130	39 309	39 513	Recettes d'exploitation
Fiskaleinnahmen	22 134	23 526	24 297	24 591	24 549	25 253	25 500	Recettes fiscales
Regalien und Konzessionen	118	125	274	259	290	322	326	Patentes et concessions
Entgelte	13 101	13 424	7 421	7 618	7 921	8 112	8 208	Compensations
Verschiedene Einnahmen	52	51	44	47	54	58	57	Recettes diverses
Transfereinnahmen	7 528	7 492	5 155	5 370	5 316	5 564	5 421	Recettes de transfert
Finanzeinnahmen	3 241	3 166	3 195	3 273	3 166	3 215	3 257	Recettes financières
Investitionseinnahmen	1 347	1 324	1 458	1 400	1 385	1 539	1 498	Recettes d'investissement
Ausserordentliche Einnahmen	–	–	–	–	–	5	2	Recettes extraordinaires
Ausserordentliche Einnahmen	–		–	–	–	5	2	Recettes extraordinaires
Ausserordentliche Investitionseinnahmen	–	–	–	–	–	–	0	Recettes d'investissement extraordinaires

1 Konsolidierte, um Doppelzählungen bereinigte Aggregate

Quelle: EFV
Stand: August 2014

1 Agrégats consolidés, après suppression des doubles comptabilisations

Source: AFF
Etat: août 2014

Mehrwertsteuer nach Wirtschaftssektoren

Taxe sur la valeur ajoutée selon les secteurs d'activités économiques

T 18.2.2.2.1

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Anzahl Mehrwertsteuer-pflichtige	**322 877**	**326 343**	**336 489**	**331 838**	**339 326**	**347 081**	**354 561**	**Nombre d'assujettis à la TVA**
Primärsektor	6 453	6 797	7 227	4 209	4 659	4 750	5 081	Secteur primaire
Sekundärsektor	86 770	87 565	90 013	89 498	89 887	90 919	93 016	Secteur secondaire
Tertiärsektor	229 654	231 981	239 249	238 131	244 780	251 412	256 464	Secteur tertiaire
Gesamtumsatz in Millionen Franken	**3 087 973**	**3 233 907**	**3 529 496**	**2 886 200**	**3 555 587**	**3 527 837**	**3 591 538**	**Chiffre d'affaires total,** en millions de francs
Primärsektor	5 403	5 947	6 230	3 761	3 926	3 932	4 174	Secteur primaire
Sekundärsektor	553 629	676 652	702 248	656 962	709 758	735 132	747 214	Secteur secondaire
Tertiärsektor	2 528 941	2 551 308	2 821 018	2 225 477	2 841 903	2 788 773	2 840 150	Secteur tertiaire
Steuerbarer Umsatz in Millionen Franken	**739 973**	**782 803**	**824 379**	**783 632**	**830 815**	**843 931**	**849 433**	**Chiffre d'affaires imposable,** en millions de francs
Primärsektor	5 194	5 715	5 989	3 567	3 710	3 690	3 918	Secteur primaire
Sekundärsektor	233 588	250 447	269 875	253 754	275 010	279 185	283 416	Secteur secondaire
Tertiärsektor	501 191	526 641	548 515	526 311	552 095	561 056	562 099	Secteur tertiaire
Total Forderungen in Millionen Franken	**18 827**	**19 733**	**20 421**	**20 106**	**20 595**	**22 012**	**22 198**	**Total des créances,** en millions de francs
MWST-Forderungen	7 992	7 671	8 128	9 928	9 600	10 239	10 285	Créances de TVA
Primärsektor	122	135	142	51	47	49	49	Secteur primaire
Sekundärsektor	–749	–1 297	–910	345	158	–92	144	Secteur secondaire
Tertiärsektor	8 619	8 834	8 896	9 532	9 395	10 282	10 092	Secteur tertiaire
Eidgenössische Zollverwaltung	10 835	12 062	12 293	10 178	10 995	11 773	11 913	Administration fédérale des douanes

Quelle: ESTV

Source: AFC

Steuerliche Ausschöpfung nach Kantonen
Exploitation du potentiel fiscal selon les cantons

T 18.2.2.3.1

	Referenzjahr: 2013 Année de référence: 2013		Referenzjahr: 2014 Année de référence: 2014		Referenzjahr: 2015 Année de référence: 2015		
	Bemessungsjahre: 2007–2009 Années de calcul: 2007–2009		Bemessungsjahre: 2008–2010 Années de calcul: 2008–2010		Bemessungsjahre: 2009–2011 Années de calcul: 2009–2011		
	%	Index Indice	%	%	%	Index Indice	Rang
Total	**26,6**	**100**	**26,7**	**100**	**26,4**	**100**	
Zürich	23,1	86,6	23,9	89,5	24,1	91,2	14
Bern	31,8	119,3	31,9	119,5	31,6	119,6	5
Luzern	26,0	97,5	24,7	92,5	23,9	90,4	15
Uri	23,9	89,7	22,1	82,8	19,8	75,1	22
Schwyz	13,0	48,7	12,5	47,0	11,8	44,5	26
Obwalden	19,4	72,8	19,2	71,9	18,9	71,6	23
Nidwalden	16,2	60,7	16,3	60,9	15,6	58,9	24
Glarus	25,7	96,4	23,6	88,5	23,1	87,3	18
Zug	13,7	51,3	13,5	50,6	12,5	47,3	25
Fribourg	29,1	109,2	28,6	107,2	28,1	106,3	8
Solothurn	28,3	106,2	27,7	103,9	27,8	105,0	9
Basel-Stadt	29,0	108,9	30,7	114,9	30,7	116,2	6
Basel-Landschaft	25,5	95,9	25,0	93,8	25,3	95,5	12
Schaffhausen	21,1	79,1	20,6	77,4	20,8	78,7	20
Appenzell A. Rh.	24,1	90,6	23,2	86,8	23,6	89,2	16
Appenzell I. Rh.	18,8	70,6	20,1	75,3	20,5	77,7	21
St. Gallen	26,8	100,6	25,6	96,0	24,8	93,7	13
Graubünden	29,3	110,0	27,6	103,5	27,0	102,3	10
Aargau	23,5	88,4	23,0	86,0	22,3	84,5	19
Thurgau	24,5	92,0	23,8	89,2	23,3	88,2	17
Ticino	25,6	96,0	26,1	97,7	26,8	101,4	11
Vaud	31,0	116,4	31,8	119,1	32,0	120,9	4
Valais	29,7	111,5	29,6	110,9	30,5	115,5	7
Neuchâtel	30,2	113,3	31,5	118,1	32,0	121,0	3
Genève	35,9	134,6	35,5	133,0	34,9	132,0	1
Jura	33,9	127,1	34,6	129,8	34,2	129,5	2

Erläuterung zur Tabelle:
Die steuerliche Ausschöpfung ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den effektiven Steuereinnahmen eines Kantons und seinem Ressourcenpotenzial, welches das Steuersubstrat des Kantons widerspiegelt. Das Steuersubstrat berechnet sich aus den steuerbaren Einkommen, Vermögen und Gewinnen in einem Kanton.
Die Daten zur Berechnung des Ressourcenpotenzials werden bei den Steuerverwaltungen der Kantone erhoben. Sie liegen jedoch erst mit einer gewissen Verzögerung in genügend guter Qualität vor. Ausserdem ist das Steuersubstrat starken Schwankungen unterworfen. Deshalb werden für die Berechnung des Ressourcenpotenzials dreijährige Durchschnittswerte herangezogen (z.B. für das Referenzjahr 2014 der Durchschnitt der Jahre 2008 bis 2010).
Der Steuerausschöpfungsindex eines Kantons wird wie folgt berechnet:

$$\text{Steuerausschöpfungsindex Kanton X} = \frac{\text{Steuerliche Ausschöpfung Kanton}}{\text{Steuerliche Ausschöpfung Gesamtheit der Kantone}} \times 100$$

Aufgrund seiner Berechnungsmethode ist der Steuerausschöpfungsindex nicht mit dem früher von der Eidgenössischen Steuerverwaltung publizierten Gesamtindex der Steuerbelastung vergleichbar. Der Index ist ähnlich zu interpretieren wie die Fiskalquote, welche in der Schweiz auf nationaler Ebene berechnet wird.

Quelle: EFV

Explication du tableau:
L'exploitation du potentiel fiscal correspond au rapport entre les recettes fiscales effectives d'un canton et son potentiel de ressources, qui est le reflet de la substance fiscale. Cette substance fiscale est calculée à partir des revenus imposables, des fortunes et des gains dans un canton.
Les données entrant dans le calcul du potentiel de ressources sont recueillies auprès des administrations fiscales cantonales. Des données d'une qualité suffisante ne sont toutefois disponibles qu'avec un certain retard; par ailleurs, la substance fiscale fluctue fortement. Pour ces raisons, le calcul du potentiel de ressources s'effectue à l'aide de moyennes triennales (par exemple moyenne des années 2008–2010 pour l'année de référence 2014).
L'indice de l'exploitation du potentiel fiscal d'un canton est calculé de la manière suivante:

$$\text{Indice de l'exploitation du potentiel fiscal du canton X} = \frac{\text{Exploitation du potentiel fiscal du canton}}{\text{Exploitation du potentiel fiscal de l'ensemble des cantons}} \times 100$$

Etant donné la manière dont il est calculé, l'indice de l'exploitation du potentiel fiscal n'est pas comparable avec l'indice global de la charge fiscale publié précédemment par l'Administration fédéral des contributions. Il convient d'interpréter l'indice de l'exploitation du potentiel fiscal de manière analogue à la quote-part fiscale, qui est calculée pour l'ensemble de la Suisse.

Source: AFF

Ausgaben
Dépenses

Ausgaben nach Funktionen – Sektor Staat. FS-Modell[1], in Millionen Franken **T 18.3.1.1**
Dépenses par fonction – Secteur des administrations publiques. Modèle SF[1], en millions de francs

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Gesamtausgaben	**177 447**	**184 083**	**188 299**	**186 465**	**190 574**	**197 631**	**199 208**	**Dépenses totales**
Allgemeine Verwaltung	11 210	12 742	14 514	13 371	14 132	16 982	16 520	Administration générale
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	13 051	13 225	13 905	14 234	14 402	15 117	15 093	Ordre et sécurité publique, défense
Bildung	27 831	28 385	31 818	32 286	32 846	33 850	34 726	Formation
Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	4 306	4 503	4 764	4 843	4 989	5 121	5 129	Culture, sport et loisirs, église
Gesundheit	19 975	21 072	10 629	11 265	11 353	12 092	13 675	Santé
Soziale Sicherheit	66 703	70 229	67 551	72 762	74 893	75 528	77 128	Sécurité sociale
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	14 679	14 312	15 816	16 603	16 597	17 853	16 793	Trafic et télécommunications
Umweltschutz und Raumordnung	4 954	5 266	5 823	5 744	6 066	6 041	6 136	Protection de l'environnement et aménagement du territoire
Volkswirtschaft	6 159	6 096	12 929	7 860	7 481	7 538	7 647	Economie publique
Finanzen und Steuern	8 580	8 254	10 550	7 496	7 816	7 509	6 362	Finances et impôts

1 Konsolidierte, um Doppelzählungen bereinigte Aggregate

Quelle: EFV
Stand: August 2014

1 Agrégats consolidés, après suppression des doubles comptabilisations

Source: AFF
Etat: août 2014

Ausgaben nach Funktionen – Bund. FS-Modell[1], in Millionen Franken **T 18.3.1.2**
Dépenses par fonction – Confédération. Modèle SF[1], en millions de francs

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Gesamtausgaben	**53 096**	**62 178**	**64 129**	**58 693**	**60 013**	**64 075**	**62 188**	**63 929**	**Dépenses totales**
Allgemeine Verwaltung	4 256	4 467	5 570	5 022	5 053	5 669	5 436	5 776	Administration générale
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	5 181	5 126	5 358	5 448	5 344	5 522	5 437	5 897	Ordre et sécurité publique, défense
Bildung	4 552	4 487	4 713	5 127	5 404	5 841	5 935	6 161	Formation
Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	437	458	432	399	405	420	439	495	Culture, sport et loisirs, église
Gesundheit	190	272	377	395	372	356	366	391	Santé
Soziale Sicherheit	13 970	22 720	15 042	15 618	15 911	17 186	17 080	17 409	Sécurité sociale
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	7 875	7 542	8 667	8 899	8 910	10 187	9 082	8 988	Trafic et télécommunications
Umweltschutz und Raumordnung	633	834	815	879	997	998	1 077	1 050	Protection de l'environnement et aménagement du territoire
Volkswirtschaft	4 378	4 305	10 189	4 696	4 589	4 686	4 616	4 647	Economie publique
Finanzen und Steuern	11 625	11 966	12 965	12 210	13 028	13 210	12 719	13 116	Finances et impôts

1 Konsolidierte, um Doppelzählungen bereinigte Aggregate

Quelle: EFV
Stand: August 2014

1 Agrégats consolidés, après suppression des doubles comptabilisations

Source: AFF
Etat: août 2014

Ausgaben nach Funktionen – Kantone. FS-Modell[1], in Millionen Franken **T 18.3.1.3**
Dépenses par fonction – Cantons. Modèle SF[1], en millions de francs

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Gesamtausgaben	**71 858**	**75 384**	**73 560**	**74 142**	**76 457**	**81 095**	**83 232**	**Dépenses totales**
Allgemeine Verwaltung	3 391	4 567	4 926	3 974	4 850	7 049	6 413	Administration générale
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	5 865	6 052	6 392	6 611	6 833	7 307	7 323	Ordre et sécurité publique, défense
Bildung	17 817	18 545	21 904	21 553	22 000	22 614	23 228	Formation
Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	1 320	1 390	1 514	1 560	1 573	1 534	1 602	Culture, sport et loisirs, église
Gesundheit	13 249	13 845	9 041	9 642	9 745	10 314	11 765	Santé
Soziale Sicherheit	13 922	14 804	13 425	14 131	14 974	15 817	16 460	Sécurité sociale
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	6 773	6 742	6 561	6 468	6 453	6 425	6 294	Trafic et télécommunications
Umweltschutz und Raumordnung	1 298	1 382	1 378	1 402	1 490	1 510	1 566	Protection de l'environnement et aménagement du territoire
Volkswirtschaft	4 068	3 981	4 122	4 535	4 381	4 411	4 452	Economie publique
Finanzen und Steuern	4 154	4 076	4 295	4 267	4 157	4 114	4 129	Finances et impôts

1 Konsolidierte, um Doppelzählungen bereinigte Aggregate

Quelle: EFV
Stand: August 2014

1 Agrégats consolidés, après suppression des doubles comptabilisations

Source: AFF
Etat: août 2014

Ausgaben der Gemeinden nach Funktionen. FS-Modell[1], in Millionen Franken **T 18.3.1.4**
Dépenses des communes par fonction. Modèle SF[1], en millions de francs

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Gesamtausgaben	**45 848**	**46 536**	**41 301**	**43 074**	**43 237**	**43 981**	**45 139**	**Dépenses totales**
Allgemeine Verwaltung	3 836	3 983	4 304	4 687	4 480	4 559	4 973	Administration générale
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	2 385	2 413	2 547	2 602	2 621	2 688	2 782	Ordre et sécurité publique, défense
Bildung	9 917	9 776	10 410	10 772	10 808	10 851	11 369	Formation
Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	2 624	2 758	2 941	2 996	3 069	3 222	3 142	Culture, sport et loisirs, église
Gesundheit	9 140	9 422	1 418	1 453	1 476	1 819	1 933	Santé
Soziale Sicherheit	7 652	7 795	7 129	7 459	7 790	7 958	8 249	Sécurité sociale
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	3 420	3 543	4 165	4 458	4 531	4 492	4 546	Trafic et télécommunications
Umweltschutz und Raumordnung	3 622	3 629	4 174	4 180	4 216	4 235	4 252	Protection de l'environnement et aménagement du territoire
Volkswirtschaft	643	675	1 427	1 750	1 627	1 586	1 709	Economie publique
Finanzen und Steuern	2 609	2 542	2 785	2 717	2 620	2 572	2 184	Finances et impôts

1 Konsolidierte, um Doppelzählungen bereinigte Aggregate

Quelle: EFV
Stand: August 2014

1 Agrégats consolidés, après suppression des doubles comptabilisations

Source: AFF
Etat: août 2014

Ausgaben – Sektor Staat. FS-Modell[1], in Millionen Franken **T 18.3.2.1**
Dépenses – Secteur des administrations publiques. Modèle SF[1], en millions de franc

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Gesamtausgaben	**177 447**	**184 083**	**188 299**	**186 465**	**190 574**	**197 631**	**199 208**	**Dépenses totales**
Ordentliche Ausgaben	177 447	181 147	179 620	186 172	189 772	193 589	196 818	Dépenses ordinaires
Betriebliche Ausgaben	154 797	158 460	152 281	160 932	164 758	167 947	172 652	Dépenses d'exploitation
Personalausgaben	50 687	52 271	41 803	43 877	44 950	46 111	47 230	Dépenses de personnel
Sach- und übriger Betriebsausgaben	24 583	25 075	21 205	21 879	21 821	22 170	22 853	Dépenses de biens et services et autres dépenses d'exploitation
Rüstungsausgaben	–	–	1 228	1 095	1 001	1 163	997	Dépenses d'armement
Transferausgaben	79 526	81 114	88 045	94 081	96 986	98 503	101 572	Dépenses de transfert
Finanzausgaben	7 178	6 901	9 299	6 031	5 614	5 709	4 662	Dépenses financières
Investitionsausgaben	15 473	15 786	18 039	19 209	19 400	19 933	19 504	Dépenses d'investissement
Ausserordentliche Ausgaben	–	2 936	8 679	293	802	4 042	2 390	Dépenses extraordinaires
Ausserordentliche Ausgaben	–	2 936	2 751	293	802	4 042	2 390	Dépenses extraordinaires
Ausserordentliche Investitionsausgaben	–	–	5 928	–	–	–	–	Dépenses d'investissement extraordinaires

1 Konsolidierte, um Doppelzählungen bereinigte Aggregate

Quelle: EFV
Stand: August 2014

1 Agrégats consolidés, après suppression des doubles comptabilisations

Source: AFF
Etat: août 2014

Ausgaben – Bund. FS-Modell[1], in Millionen Franken **T 18.3.2.2**
Dépenses – Confédération. Modèle SF[1], en millions de franc

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Gesamtausgaben	**53 096**	**62 178**	**64 129**	**58 693**	**60 013**	**64 075**	**62 188**	**63 929**	**Dépenses totales**
Ordentliche Ausgaben	53 096	54 159	57 247	58 693	60 013	62 927	62 187	63 929	Dépenses ordinaires
Betriebliche Ausgaben	43 091	43 748	46 215	47 787	49 487	52 276	52 806	54 082	Dépenses d'exploitation
Personalausgaben	5 798	6 014	6 226	6 656	6 791	6 924	7 116	7 601	Dépenses de personnel
Sach- und übriger Betriebsausgaben	4 508	4 431	3 453	3 812	3 845	3 942	4 158	4 373	Dépenses de biens et services et autres dépenses d'exploitation
Rüstungsausgaben	–	–	1 228	1 095	1 001	1 163	997	968	Dépenses d'armement
Transferausgaben	32 785	33 304	35 308	36 224	37 850	40 246	40 536	41 140	Dépenses de transfert
Finanzausgaben	3 993	3 853	3 807	3 259	2 987	2 614	1 912	2 173	Dépenses financières
Investitionsausgaben	6 011	6 558	7 225	7 647	7 539	8 036	7 469	7 674	Dépenses d'investissement
Ausserordentliche Ausgaben	–	8 019	6 882	0	0	1 148	0	0	Dépenses extraordinaires
Ausserordentliche Ausgaben	–	8 019	954	0	0	1 148	0	0	Dépenses extraordinaires
Ausserordentliche Investitionsausgaben	–	–	5 928	–	–	–	–	–	Dépenses d'investissement extraordinaires

1 Konsolidierte, um Doppelzählungen bereinigte Aggregate

Quelle: EFV
Stand: August 2014

1 Agrégats consolidés, après suppression des doubles comptabilisations

Source: AFF
Etat: août 2014

Ausgaben – Kantone. FS-Modell [1], in Millionen Franken **T 18.3.2.3**
Dépenses – Cantons. Modèle SF [1], en millions de franc

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Gesamtausgaben	**71 858**	**75 384**	**73 560**	**74 142**	**76 457**	**81 095**	**83 232**	**Dépenses totales**
Ordentliche Ausgaben	71 858	73 920	71 762	74 142	75 674	78 247	81 267	Dépenses ordinaires
Betriebliche Ausgaben	63 421	65 174	63 637	66 134	67 259	69 620	72 785	Dépenses d'exploitation
Personalausgaben	26 529	27 501	22 806	23 962	24 632	25 318	26 277	Dépenses de personnel
Sach- und übriger Betriebsausgaben	9 581	9 931	8 781	8 496	8 451	8 470	8 687	Dépenses de biens et services et autres dépenses d'exploitation
Rüstungsausgaben	–	–	–	–	–	–	–	Dépenses d'armement
Transferausgaben	27 311	27 741	32 050	33 676	34 177	35 833	37 821	Dépenses de transfert
Finanzausgaben	1 667	1 543	1 524	1 271	1 191	1 133	1 084	Dépenses financières
Investitionsausgaben	6 770	7 204	6 602	6 738	7 224	7 494	7 398	Dépenses d'investissement
Ausserordentliche Ausgaben	–	1 464	1 797	–	783	2 848	1 966	Dépenses extraordinaires
Ausserordentliche Ausgaben	–	1 464	1 797	–	783	2 848	1 966	Dépenses extraordinaires
Ausserordentliche Investitionsausgaben	–	–	–	–	–	–	–	Dépenses d'investissement extraordinaires

1 Konsolidierte, um Doppelzählungen bereinigte Aggregate

Quelle: EFV
Stand: August 2014

1 Agrégats consolidés, après suppression des doubles comptabilisations

Source: AFF
Etat: août 2014

Ausgaben – Gemeinden. FS-Modell [1], in Millionen Franken **T 18.3.2.4**
Dépenses – Communes. Modèle SF [1], en millions de franc

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Gesamtausgaben	**45 848**	**46 536**	**41 301**	**43 074**	**43 237**	**43 981**	**45 139**	**Dépenses totales**
Ordentliche Ausgaben	45 848	46 536	41 301	42 781	43 218	43 935	44 716	Dépenses ordinaires
Betriebliche Ausgaben	39 140	39 798	33 216	34 345	34 954	35 982	36 572	Dépenses d'exploitation
Personalausgaben	18 360	18 756	12 772	13 259	13 528	13 869	13 837	Dépenses de personnel
Sach- und übriger Betriebsausgaben	9 959	10 116	8 636	9 064	9 185	9 368	9 646	Dépenses de biens et services et autres dépenses d'exploitation
Rüstungsausgaben	–	–	–	–	–	–	–	Dépenses d'armement
Transferausgaben	10 820	10 926	11 808	12 021	12 242	12 745	13 090	Dépenses de transfert
Finanzausgaben	1 432	1 363	1 536	1 447	1 409	1 354	1 261	Dépenses financières
Investitionsausgaben	5 275	5 375	6 549	6 989	6 856	6 598	6 882	Dépenses d'investissement
Ausserordentliche Ausgaben	–	–	–	293	19	46	424	Dépenses extraordinaires
Ausserordentliche Ausgaben	–	–	–	293	19	46	424	Dépenses extraordinaires
Ausserordentliche Investitionsausgaben	–	–	–	–	–	–	–	Dépenses d'investissement extraordinaires

1 Konsolidierte, um Doppelzählungen bereinigte Aggregate

Quelle: EFV
Stand: August 2014

1 Agrégats consolidés, après suppression des doubles comptabilisations

Source: AFF
Etat: août 2014

Schulden
Dettes

Schulden des Sektors Staat[1,2]. FS-Modell **T 18.4.1.1**
Dettes des administrations publiques[1,2]. Modèle SF

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013[4]	
Sektor Staat, in Millionen Franken	**230 757**	**226 014**	**222 479**	**209 017**	**208 210**	**207 999**	**216 081**	**218 941**	**Administrations publiques,** en millions de francs
Bund	123 624	120 873	121 429	110 703	109 962	110 200	112 304	111 792	Confédération
Kantone	61 988	60 798	56 068	52 845	52 460	51 310	55 166	58 755	Cantons
Gemeinden	44 931	44 177	44 886	45 308	45 784	46 420	47 298	47 838	Communes
Sozialversicherungen	5 014	4 966	4 195	5 762	7 404	6 069	6 312	4 756	Assurances sociales
Pro Einwohner[3], in Franken	**30 732**	**29 764**	**28 886**	**26 846**	**26 456**	**26 148**	**26 879**	**26 898**	**Par habitant[3],** en francs
In % des Bruttoinlandproduktes	**45,4**	**41,8**	**39,2**	**37,7**	**36,4**	**35,5**	**36,5**	**36,3**	**En % du produit intérieur brut**

1 Konsolidierte, um Doppelzählungen bereinigte Aggregate
2 Schulden in Anlehnung an die Definition von Maastricht
3 Ständige Wohnbevölkerung per 31. Dezember
4 Teilweise geschätzte Zahlen

Quelle: EFV
Stand: September 2014

1 Agrégats consolidés, après suppression des doubles comptabilisations
2 Dettes en référence à la définition de Maastricht
3 Population résidante permanente au 31 décembre
4 Chiffres fondés en partie sur des estimations

Source: AFFs
Etat: septembre 2014

Kriminalität und Strafrecht

Criminalité et droit pénal

Überblick

Kriminalitätszahlen sind nur bedingt ein direkter Ausdruck der Verhaltensrealität: Zum einen unterliegen strafrechtliche Normen und Massnahmen dem gesellschaftlichen Wandel. Zum anderen werden die Kriminalitätszahlen auch beeinflusst durch personelle Ressourcen, Verfolgungsprioritäten, die Effizienz von Polizei und Justiz und die Anzeigebereitschaft der Bevölkerung. Wie weit Veränderungen in den Kriminalitätszahlen durch welche Ursachen bedingt sind, ist in der Regel schwer zu ermitteln.

Verzeigungen

Die modernisierte Polizeiliche Kriminalstatistik (PKS) stellt für die Jahre 2009 bis 2013 sehr detaillierte Informationen zur polizeilich registrierten Kriminalität für die ganze Schweiz zur Verfügung (für Details zur PKS siehe Glossar, «Verzeigungen»).

Vue d'ensemble

Dans le domaine de la criminalité, les chiffres ne reflètent que partiellement la réalité des comportements. Il y a principalement deux raisons à cela: d'une part, les normes pénales et les sanctions sont en léger décalage par rapport à l'évolution de la société, d'autre part, la mesure de la criminalité dépend du personnel, des priorités et de l'efficacité de la police et de la justice, et de la propension de la population à dénoncer les actes délictueux. Il est en général difficile de déterminer les facteurs à l'origine des variations enregistrées en matière de criminalité.

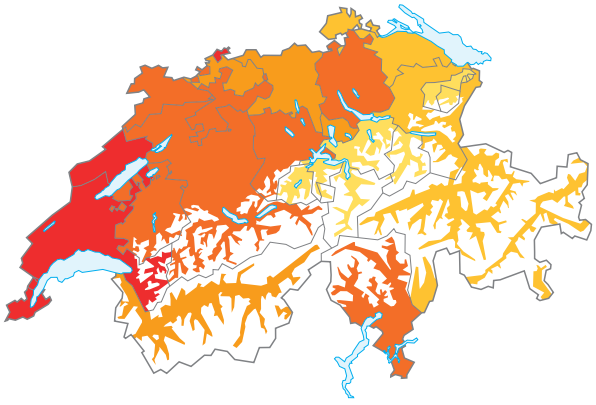
Dénonciations

La statistique policière de la criminalité (SPC) modernisée met à disposition des informations très détaillées sur la criminalité enregistrée par la police au niveau national pour les années 2009

Verzeigungen nach dem Strafgesetzbuch (StGB) 2013 **G 19.1**

Dénonciations selon le code pénal (CP), en 2013

Schweiz / Suisse: 71,5



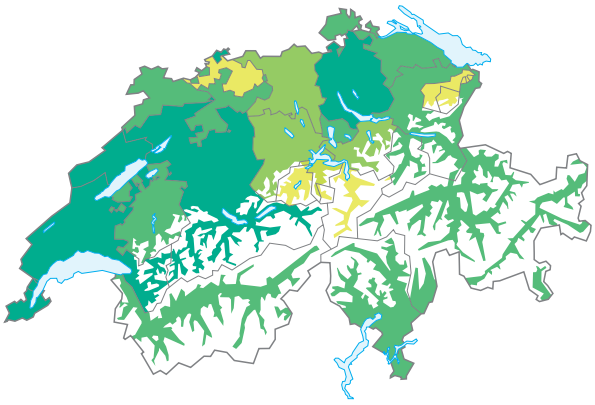
Anzahl Straftaten pro 1000 Einwohner / Nombre d'infractions pour 1000 habitants

< 40,0 | 40,0 – 49,9 | 50,0 – 59,9 | 60,0 – 79,9 | ¯ 80,0

Verzeigungen nach dem Betäubungsmittelgesetz (BetmG) 2013 **G 19.2**

Dénonciations selon la loi sur les stupéfiants (LStup), en 2013

Schweiz / Suisse: 12,1



Anzahl Straftaten pro 1000 Einwohner / Nombre d'infractions pour 1000 habitants

< 4,0 | 4,0 – 5,9 | 6,0 – 7,9 | 8,0 – 11,9 | ¯ 12,0

Im Jahr 2013 wurden gesamthaft 475 077 Kriminalfälle mit 725 687 strafrechtlich relevanten Handlungen – Straftaten – registriert. Von diesen Straftaten entfielen 79% auf das Strafgesetzbuch (StGB, 575 139 Straftaten), 13% auf das Betäubungsmittelgesetz (BetmG, 97 289), 6% auf das Ausländergesetz (AuG, 41 512) und 2% auf weitere Bundesnebengesetze (11 747). Die Aufklärungsquote bei Tötungsdelikten lag bei 93%, bei Vermögensstraftaten bei 17%.

Es stehen auch detaillierte Daten zu den beschuldigten Personen und zu den Geschädigten von Straftaten zur Verfügung. 2013 wurden 81 400 Beschuldigte wegen Zuwiderhandlungen gegen das StGB registriert, wovon 9106 oder 11% minderjährig waren; für Betäubungsmitteldelikte waren es 41 680 Beschuldigte mit 5248 oder 13% Minderjährigen. Der Männeranteil ist hoch und liegt für StGB-Straftaten bei 77%, für BetmG-Delikte bei 88%. Insgesamt wurden 34 979 Personen als Geschädigte von Gewaltstraftaten gezählt, davon 1319 als Geschädigte von schweren Gewaltstraftaten.

Die Aufschlüsselung der Beschuldigten nach Nationalität und Aufenthaltsstatus zeigt, dass im StGB-Bereich 46%, im BetmG-Bereich 55% und bei den übrigen Bundesnebengesetzen 58% schweizerischer Staatszugehörigkeit waren. Ausländer mit Wohnsitz in der Schweiz machten 29%, 21% und 22% der Beschuldigten aus. Die nicht wohnhaften Ausländer hatten Anteile von 26% (StGB), 25% (BetmG) und 19% (übrige Bundesnebengesetze). Im Bereich des Ausländergesetzes machten die nicht wohnhaften Beschuldigten 85% aus. Berücksichtigt man nur die Beschuldigten aus der ständigen Wohnbevölkerung, dann besitzen 62% der Beschuldigten im Bereich des Strafgesetzbuches die schweizerische Staatszugehörigkeit, und 38% sind Ausländer.

Vorjahresvergleich

Im Vergleich zu 2012 haben die Straftaten gegen das Strafgesetzbuch um 6% abgenommen (–36 764 Straftaten). Bei den Diebstählen war der Rückgang besonders ausgeprägt (–8%, –19 471). Angestiegen sind dagegen die Verzeigungen aufgrund von Widerhandlungen gegen das Ausländergesetz (+14%, +5090) und gegen das Betäubungsmittelgesetz (+5%, +4427).

Verurteilungen

Ein weiteres Mittel, die Entwicklung der Kriminalität zu beobachten, stellen die Urteilsstatistiken dar, welche die von der Justiz beurteilten Straffälle erhebt. Bei den Erwachsenen kann die Entwicklung über fast 30 Jahre beobachtet werden.

Wurden Mitte der 1980er-Jahre etwas über 45 000 Verurteilungen gegen Erwachsene gezählt, so hat sich deren Zahl bis heute mehr als verdoppelt und liegt 2013 bei rund 109 300. Dies entspricht einem Anstieg von 2% im Vergleich zum Vorjahr und gleichzeitig einem neuen Höchststand.

Strafgesetzbuch: Anstieg der Verurteilungen im Jahr 2012. Bei den Verurteilungen nach dem StGB blieben die Zahlen bis 2001 praktisch stabil; bezogen auf die Wohnbevölkerung waren sie sogar rückläufig. Von 2002 bis 2004 war ein starker Anstieg zu beobachten, erstmals auch relativ zur Wohnbevölkerung. Bis zum Jahr 2011 bleiben die Verurteilungszahlen dann wieder stabil – rund 31 000 Verurteilungen pro Jahr. Die Verurteilungszahlen stiegen im Jahr 2012 um 19% auf knapp 38 000 und ha-

à 2013 (pour plus de précisions sur cette statistique, voir sous «Dénonciations» dans le glossaire).

En 2013, on a enregistré 475 077 affaires criminelles comportant 725 687 infractions relevant du droit pénal. 79% de ces infractions (soit 575 139) relevaient du Code pénal (CP), 13% (97 289) de la loi sur les stupéfiants (LStup), 6% (41 512) de la loi sur les étrangers (LEtr) et 2% (11 747) de lois fédérales annexes. Le taux d'élucidation a atteint 93% pour les homicides et 17% pour les infractions contre le patrimoine.

On dispose également de données détaillées sur les auteurs présumés et sur les personnes lésées. Celles-ci font état de 81 400 auteurs présumés d'infractions au code pénal, dont 9106 ou 11% étaient mineurs, et de 41 680 auteurs présumés d'infractions à la loi sur les stupéfiants, parmi lesquels on dénombre 5248 mineurs (13%). Les hommes sont nettement majoritaires, aussi bien pour les infractions au CP (77%) que pour les infractions à la LStup (88%). Par ailleurs, 34 979 personnes lésées ont subi des actes de violence, dont 1319 ont été victimes d'actes de violence graves.

La ventilation des prévenus selon la nationalité et le type d'autorisation de séjour montre que les personnes de nationalité suisse représentaient 46% des prévenus d'infraction au CP, 55% des prévenus d'infraction à la LStup et 58% des prévenus d'infraction à une autre loi fédérale annexe. Les étrangers domiciliés en Suisse représentent respectivement 29%, 21% et 22% des prévenus dans ces trois catégories d'infractions, contre 26%, 25% et 19% pour les étrangers non résidants. 85% des prévenus d'infraction à la loi sur les étrangers ne résident pas en Suisse. Si l'on ne considère que les prévenus faisant partie de la population résidante, on constate que 62% de ceux ayant commis une infraction au CP sont de nationalité suisse et 38% de nationalité étrangère.

Evolution

Par rapport à 2012, les infractions au Code pénal ont diminué de 6% (–36 764 infractions). La diminution est particulièrement marquée pour le vol (–8%, –19 471). Les dénonciations d'infractions ont en revanche augmenté pour la loi sur les étrangers (+14%, +5090) et pour la loi sur les stupéfiants (+5%, +4427).

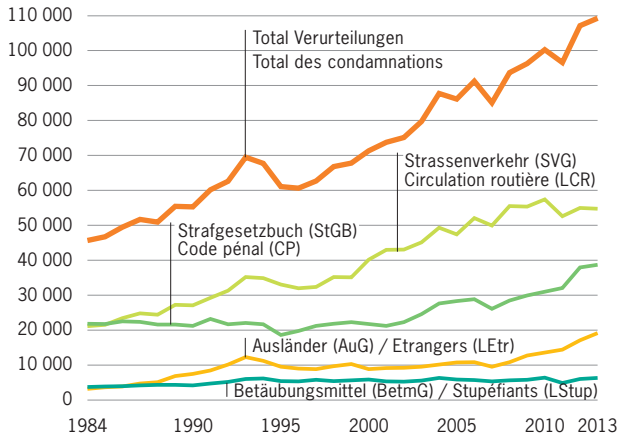
Condamnations

La statistique des condamnations pénales, qui recense les infractions jugées, offre un autre moyen de suivre l'évolution de la criminalité. Ses données couvrent une période de presque 30 ans en ce qui concerne les adultes.

Au milieu des années 1980, on dénombrait chaque année un peu plus de 45 000 condamnations d'adultes. Ce chiffre a plus que doublé et se situe à environ 109 300 en 2013, ce qui correspond à une augmentation de 2% par rapport à l'année précédente et constitue un nouveau niveau record.

Code pénal: augmentation du nombre de condamnations en 2012. Le nombre des condamnations prononcées en vertu du CP est resté pratiquement constant jusqu'en 2001; il a même reculé par rapport à l'effectif de la population résidante. Les années 2002 à 2004 ont été marquées par une forte progression du nombre de condamnations, qui s'est pour la première fois traduite par une hausse en termes relatifs. Jusqu'en 2011, ce nombre est

Anzahl der Verurteilungen aufgrund der wichtigsten Gesetze G 19.3
Nombre de condamnations d'après les principales lois



ben sich im Jahr 2013 stabilisiert. Die Vermögensdelikte bilden nach wie vor die weitaus grösste Gruppe der StGB-Straftaten, mit rund der Hälfte aller Verurteilungen. Bei den Gewaltstraftaten haben in den letzten Jahren vor allem die weniger schwer wiegenden Straftaten zugenommen. Bei den schweren Gewaltstraftaten waren es hauptsächlich die versuchten Straftaten, die einen Anstieg zu verzeichnen hatten.

Strassenverkehrsgesetz: Stabilisierung der Verurteilungen. Die Zahl der Verurteilungen wegen Verstössen gegen das Strassenverkehrsgesetz (SVG) hat sich seit 1984 um das Zweieinhalbfache auf rund 54 800 (2013) erhöht. Mit der Einführung neuer Massnahmen gegen das Fahren unter Alkoholeinfluss auf den 1. Januar 2005 (u. a. Senkung der Alkoholgrenze auf 0,5‰ und Möglichkeit, anlassfreie Alkoholkontrollen durchzuführen) ging die Anzahl Verurteilungen wegen Fahrens in angetrunkenem Zustand 2005 deutlich zurück. Seit 2006 stabilisiert sich die Zahl der Verurteilungen erneut auf dem Niveau von vor 2005. Nach 2010 zeichnet sich aber wieder ein Rückgang ab, der sich mittlerweile bis zum Jahr 2013 auf gesamthaft –19% beläuft.

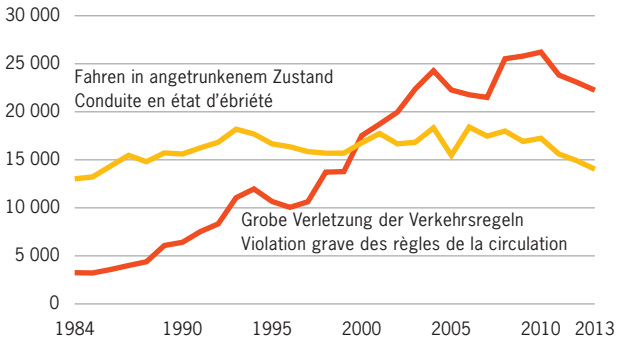
Betäubungsmittelgesetz: stabile Lage. Die Verurteilungen wegen Handels mit Betäubungsmitteln sind nach deutlichem Anstieg bis Mitte der 1990er-Jahre stabil.

Ausländergesetz: Steter Anstieg seit 2007. Nach dem Spitzenjahr 1993, welches mit den politischen Umbrüchen und den Balkankriegen im Zusammenhang stand, hatte sich die Anzahl der registrierten Verurteilungen wegen Verstössen gegen das Ausländergesetz stabilisiert. Seit 2007 steigen die Verurteilungszahlen, haben sich bis 2013 verdoppelt und mit 19 100 Verurteilungen erneut einen Höchststand erreicht: Im Vergleich zum Vorjahr ist dies ein weiterer Anstieg von 12%.

Delinquenten: besonders häufig junge Männer

Die Kriminalstatistiken zeigen deutlich, dass Frauen viel seltener strafrechtlich in Erscheinung treten als Männer. Bei den Verzeigungen liegt der Frauenanteil bei 23% (2013), wobei je nach Straftaten beträchtliche Unterschiede bestehen. Besonders tief liegt der Anteil bei sexueller Nötigung (2013: 2%), relativ hoch bei

Straftaten gegen das Strassenverkehrsgesetz (Verurteilungen) G 19.4
Infractions à la loi sur la circulation routière (condamnations)



resté stable; se maintenant à environ 31 000 condamnations par année. Avec près de 38 000, le nombre de condamnations a en revanche connu une augmentation de 19% en 2012. Il s'est ensuite stabilisé en 2013. Les infractions contre le patrimoine représentent toujours le principal groupe des infractions au CP (près de la moitié des condamnations). Pour ce qui est des actes de violence, ce sont surtout les infractions de peu de gravité qui ont augmenté. Quant aux actes de violence graves, ce sont principalement les tentatives qui ont progressé.

Loi sur la circulation routière: stabilisation des condamnations. On a dénombré environ 54 800 condamnations pour infraction à la loi sur la circulation routière (LCR) en 2013, soit un nombre deux fois et demie plus élevé qu'en 1984. L'entrée en vigueur, le 1er janvier 2005, de nouvelles mesures contre la conduite en état d'ébriété (abaissement à 0,5‰ du taux limite d'alcoolémie et possibilité d'effectuer des alcootests sans soupçon d'ébriété) a entraîné un net recul des condamnations pour conduite en état d'ivresse cette année-là. À partir de 2006, leur nombre s'est retrouvé au même niveau qu'avant 2005. Mais depuis 2010, on constate un nouveau recul de ces condamnations; recul qui, entre 2010 et 2013, s'élève à –19%.

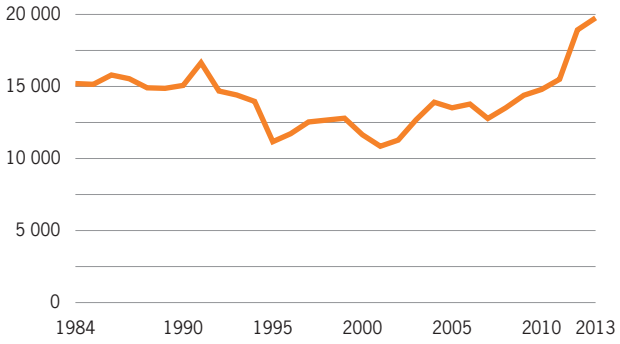
Loi sur les stupéfiants: stabilité du nombre de condamnations. Le nombre de condamnations pour trafic de stupéfiants a fortement augmenté jusqu'au milieu des années 1990, pour se stabiliser ensuite.

Loi sur les étrangers: hausse constante depuis 2007. Le nombre des condamnations pour infraction à la loi sur les étrangers était stable depuis 1993, année où il avait atteint un niveau record, en raison des bouleversements politiques liés à la guerre dans les Balkans. Depuis 2007, les chiffres des condamnations ne cessent d'augmenter; avec 19 100 condamnations en 2013, ils ont doublé depuis 2007 et atteint un nouveau pic. Cela représente une hausse de 12% par rapport à l'année précédente.

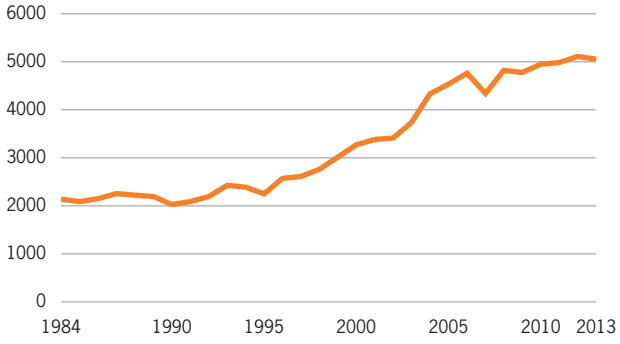
Délinquants: les hommes jeunes surreprésentés

Les statistiques de la criminalité montrent clairement que les femmes commettent beaucoup moins d'actes délictueux que les hommes: seulement 23% des dénonciations concernaient des femmes en 2013. Ce pourcentage varie toutefois considérablement selon les infractions. On trouve ainsi très peu de femmes

Straftaten gegen das Vermögen (Verurteilungen) **G 19.5**
Infractions contre le patrimoine (condamnations)



Straftaten gegen Leib und Leben (Verurteilungen) **G 19.6**
Infractions contre la vie et l'intégrité corporelle (condamnations)



Ladendiebstahl (34%). Bei den Urteilen ist die durchschnittliche Frauenquote (15%) etwas niedriger als bei den Verzeigungen. Auch hier bestehen je nach Deliktart beträchtliche Unterschiede.

Überdurchschnittlich häufig werden jüngere Erwachsene ins Strafregister eingetragen. Die Verurteiltenrate ist bei den 20- bis 22-Jährigen am höchsten und sinkt dann mit zunehmendem Alter.

Jugenddelinquenz

2013 betrug der Anteil der minderjährigen Beschuldigten bei den StGB-Fällen 11%. Nach dem BetmG waren es 13% und nur 2% wegen eines Verstosses gegen das Ausländergesetz.

2013 wurden 13 073 Urteile gegen Minderjährige ausgesprochen. 35% betrafen Straftaten gegen das Vermögen und 40% Betäubungsmitteldelikte. 12% der Urteile (rund 1600) wurden wegen Gewaltdelikten gefällt. Seit 2010 kann ein stetiger Rückgang bei den Jugendstrafurteilen festgestellt werden (insgesamt bis zum Jahr 2013 –17%). Dieser Rückgang ist mit –40% bei den Urteilen mit Gewaltstraftaten besonders ausgeprägt. Sehr häufig sind in diesem Bereich Straftaten wie Tätlichkeiten, einfache Körperverletzung oder Raub. Auch die Polizeiliche Kriminalstatistik hat seit dem Jahr 2010 einen Rückgang der Gewaltstraftaten bei Jugendlichen festgestellt.

Sanktionspraxis

Das am 1. Januar 2007 in Kraft getretene, revidierte Sanktionsrecht sieht – neben den bisherigen Sanktionsformen Freiheitsstrafe und Busse – neu auch Geldstrafe und gemeinnützige Arbeit (GA) vor.

Am häufigsten wurden im Jahr 2013 Geldstrafen, d. h. monetäre, nach Tagessätzen berechnete Strafen, ausgesprochen. Sie betrafen 84% der 109 300 Verurteilungen von erwachsenen Personen. 83% dieser Geldstrafen wurden bedingt ausgesprochen. Bei 14% der Verurteilungen wurden als Hauptstrafe eine Freiheitsstrafe und bei 3% eine gemeinnützige Arbeit verhängt. 2006 waren Freiheitsstrafen (62%) am häufigsten gewesen, und zwar knapp zu drei Vierteln bedingt ausgesprochene. Die restlichen 38% entfielen auf Busse als alleiniger Sanktion.

Die mit der Revision des Sanktionsrechts möglich gewordenen teilbedingten Strafen wurden selten ausgesprochen (bei Freiheitsstrafen: 4,8%; bei GA: 1,4,%; bei Geldstrafen: 1,3%).

Aufgrund des starken Rückgangs der kurzen Freiheitsstrafen ist die mediane Dauer der Freiheitsstrafen insgesamt stark ange-

(2%) parmi les personnes dénoncées pour contrainte sexuelle en 2013, alors que leur part atteint 34% pour les dénonciations pour vol à l'étalage. La part des femmes est encore plus faible (15%) parmi les condamnations, même si on observe là encore des différences importantes selon le genre d'infraction.

Les jeunes adultes sont surreprésentés dans le casier judiciaire. Les taux de condamnés sont les plus élevés chez les 20 à 22 ans, puis baissent avec l'augmentation de l'âge.

Délinquance des mineurs

En 2013, les mineurs représentaient 11% de l'ensemble des prévenus d'infraction au code pénal. La proportion est de 13% pour les infractions à la LStup et de 2% pour les infractions à la loi sur les étrangers.

En 2013, 13 073 condamnations ont été prononcées à l'encontre de mineurs. 35% des jugements concernaient des infractions contre le patrimoine et 40% des infractions liées aux stupéfiants. La part des jugements rendus pour des infractions de violence était de 12% (environ 1600). Depuis 2010, une baisse continue du nombre de jugements pénaux rendues à l'encontre de mineurs peut être constatée (–17% entre 2010 et 2013). Cette baisse s'élève à –40% parmi les jugements rendant compte d'une infraction de violence. Les voies de fait, les lésions corporelles simples et les brigandages sont parmi les infractions de violence les plus fréquentes. La statistique policière de la criminalité fait elle aussi apparaître une diminution des infractions de violence chez les jeunes depuis 2010.

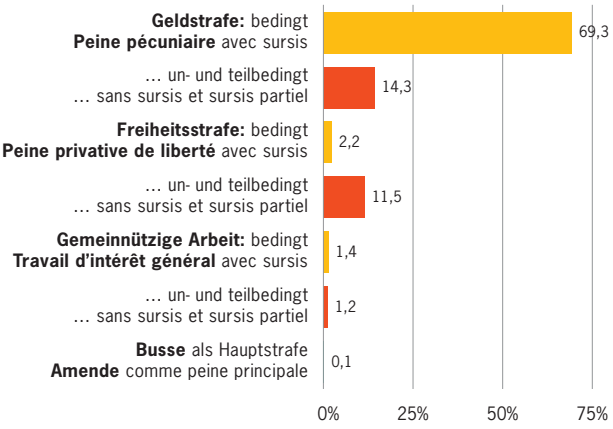
Pratiques en matière de sanctions

Le droit des sanctions révisé, en vigueur depuis le 1er janvier 2007, est venu compléter l'ancien régime des sanctions, qui comptait jusque-là la peine privative de liberté et l'amende, en y ajoutant la peine pécuniaire et le travail d'intérêt général (TIG).

Les peines pécuniaires (ou jours-amendes) ont été les sanctions les plus répandues en 2013. 84% des 109 300 condamnations prononcées à l'encontre d'adultes ont ainsi donné lieu à une telle peine. 83% des peines pécuniaires prononcées étaient assorties d'un sursis. 14% des condamnations ont débouché sur une peine privative de liberté et 3% sur un travail d'intérêt général à titre de peine principale. En 2006, les peines privatives de liberté représentaient la sanction la plus fréquente (62%). Elles étaient assorties d'un sursis pour un peu moins de trois quarts

Sanktionspraxis 2013: Verurteilungen[1] von Erwachsenen **G 19.7**

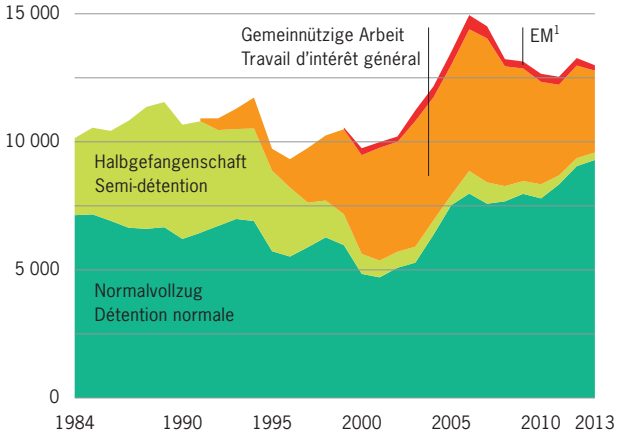
Pratique des sanctions, en 2013: condamnations[1] d'adultes



1 für ein Verbrechen oder Vergehen, nach Hauptstrafe
pour crime ou délit selon la peine principale

Sanktionenvollzug nach Vollzugsart **G 19.8**

Exécution des sanctions selon la forme de l'exécution de la peine



1 EM: Elektronisch überwachter Strafvollzug / Surveillance électronique

stiegen, bei den unbedingten Freiheitsstrafen von 40 auf 90 Tage und bei den bedingten von 20 auf 365 Tage.

Freiheitsentzug: Einrichtungen, Einweisungen, Insassen

In der Schweiz gab es 2013 110 Einrichtungen des Freiheitsentzugs (2012: 109) mit insgesamt 7048 Plätzen. Am Stichtag, dem 4. September 2013, waren 7072 (2012: 6599) Plätze belegt. Die Belegungsrate betrug 100%. Von den 7072 Insassen waren 63% im Strafvollzug, 30% in Untersuchungshaft, 5% wegen Zwangsmassnahmen nach dem Ausländergesetz und die übrigen 2% aus anderen Gründen inhaftiert.

Die Insassen im Strafvollzug sind vorwiegend männlich (95%), ausländischer Nationalität (69%) und mehrheitlich wegen einer unbedingten Freiheitsstrafe im Strafvollzug; ihr Alter beträgt im Durchschnitt 34 Jahre. Die Dauer des Aufenthalts im Vollzug stieg zwischen 1984 und 2001 von 103 auf 202 Tage an, um seither wieder auf 152 Tage abzufallen. Der durchschnittliche Bestand im Straf- und Massnahmenvollzug hat 2013 einen Höchststand von 4674 Inhaftierten erreicht.

Bis 2006 waren gemeinnützige Arbeit und elektronisch überwachter Strafvollzug Vollzugsformen von unbedingten Freiheitsstrafen, welche die Halbgefangenschaft zunehmend verdrängt hatten. Bis zum Jahr 2007 wurden jährlich 5500 unbedingte Freiheitsstrafen oder umgewandelte Bussen in Form der gemeinnützigen Arbeit vollzogen. Durchschnittlich wurden 73 Stunden gearbeitet (ein Hafttag entsprach einem 4-stündigen Einsatz). Die elektronische Fussfessel – die bisher nur in 7 Kantonen zur Anwendung kommt – wurde dagegen jährlich nur rund 270 Mal an Stelle des Strafvollzugs eingesetzt. Seit 2007 ist die gemeinnützige Arbeit eine eigene Sanktion, die vom Richter ausgesprochen wird. Die Zahl der GA-Vollzüge nahm in der Folge auf 3646 Einsätze ab.

Wiederverurteilungsraten stabil

Die Rückfallhäufigkeit ist seit jeher ein Indikator für die Effizienz des Strafvollzugs wie für die Wirkung von Strafverfolgung. In der Schweiz werden bisher zur Betrachtung der Rückfälle nur Wiederverurteilungen und Wiedereinweisungen berücksichtigt. Die Wie-

d'entre elles. Dans les 38% de cas restants, les condamnés étaient punis uniquement d'une amende.

Les peines avec sursis partiel introduites lors de la révision du droit des sanctions ont rarement été prononcées (peines privatives de liberté: 4,8%; TIG: 1,4%; peine pécuniaires: 1,3%).

En raison du fort recul des peines privatives de liberté de courte durée, la durée médiane des peines privatives de liberté s'est nettement allongée dans l'ensemble, passant de 40 à 90 jours pour les peines sans sursis et de 20 à 365 jours pour celles avec sursis.

Privation de liberté: établissements d'exécution des peines, incarcérations, population carcérale

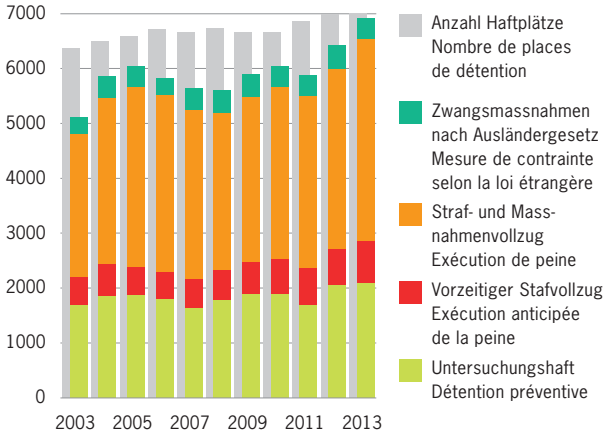
En 2013, il y avait en Suisse 110 établissements d'exécution des peines et mesures (2012: 109) comptant 7048 places au total. Le jour de référence (le 4 septembre 2013), 7072 places étaient occupées (2012: 6599), ce qui représentait un taux d'occupation de 100%. Sur les 7072 personnes incarcérées, 63% exécutaient une peine, 30% se trouvaient en détention préventive, 5% étaient détenues pour des mesures de contrainte (loi sur les étrangers), les 2% restants l'étaient pour d'autres raisons.

Les personnes incarcérées sont principalement des hommes (95%), des personnes de nationalité étrangère (69%), et purgent en majorité une peine privative de liberté sans sursis. Elles sont âgées de 34 ans en moyenne. La durée de détention moyenne a passé de 103 à 202 jours de 1984 à 2001. Elle est depuis lors retombée à 152 jours. La population carcérale moyenne en exécution des peines et des mesures a atteint un niveau record de 4674 personnes incarcérées en 2013.

Les TIG sans sursis et la détention sous surveillance électronique ont progressivement gagné du terrain sur la semi-détention jusqu'en 2006. Quelque 5500 peines privatives de liberté sans sursis ou amendes converties en TIG ont été effectuées chaque année jusqu'en 2007. La durée des peines accomplies sous forme de TIG était de 73 heures en moyenne (une journée de détention correspondait à 4 heures de TIG). Le bracelet électronique, qui n'est jusqu'ici utilisé que dans 7 cantons, remplace chaque année quelque 270 incarcérations. Depuis 2007, le travail d'intérêt général fait partie à part entière de l'éventail des

Freiheitsentzug, Insassenbestand nach Haftform **G 19.9**

Privation de liberté, effectif selon le motif de détention

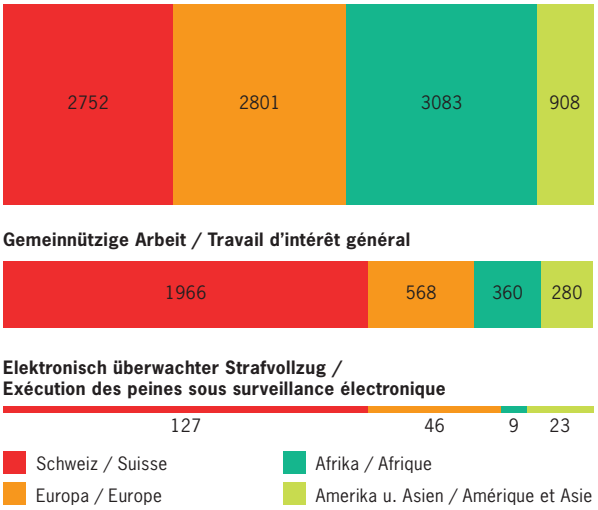


Fürsorgliche Freiheitsentziehung und andere Haftgründe sind nicht dargestellt. / Privation de liberté à des fins d'assistance et autres motifs de détention ne sont pas pris en considération.

Vollzugsform nach Staatszugehörigkeit 2013 **G 19.10**

Forme de l'éxecution selon la nationalité, en 2013

Einweisungen und Einsätze / Incarcérations et travaux engagés



derverurteilungsrate der wegen Verbrechen und Vergehen Verurteilten lag 2009, bei einem Beobachtungszeitraum von 3 Jahren, bei 23%, diejenige von Jugendlichen bei 34%. Damit hat es auch nach der Revision des Sanktionssystems keine Veränderung bei den Rückfällen gegeben. Die höchsten Wiederverurteilungsraten hatten bei den erwachsenen Personen diejenigen mit zwei und mehr Vorstrafen, nämlich 60%. Bei Jugendlichen mit nur einer Vorstrafe liegt die Rückfallquote bei 51%. Von Jugendlichen mit zwei und mehr Vorstrafen werden 68% rückfällig.

Von den 1462 im Jahr 2009 aus dem Straf- und Massnahmenvollzug entlassenen Schweizerinnen und Schweizern wurden innerhalb von drei Jahren 41% mindestens ein weiteres Mal wegen eines Vergehens oder Verbrechens erneut verurteilt.

sanctions à la disposition du juge. Si celui-ci y a eu fortement recours au départ, le nombre de TIG a considérablement reculé par la suite, pour se stabiliser autour de 3646 cas par an.

Taux de recondamnations stable

La récidive est un bon indicateur de l'efficacité des mesures appliquées pour poursuivre et réprimer les infractions pénales. A l'heure actuelle, seuls les taux de recondamnations et de réincarcérations permettent de mesurer la récidive en Suisse. Sur une période d'observation de 3 ans, le taux de condamnations des personnes déjà condamnées pour crimes et délits se situait à 23% en 2009; il était de 34% chez les condamnés mineurs. Ainsi, même après la révision du système de sanctions, il n'y a pas eu de changement majeur sur le taux de récidive. Les personnes adultes ayant deux antécédents judiciaires ou plus sont celles qui présentaient les taux de recondamnations les plus élevés: 60%. Chez les mineurs avec un antécédent judiciaire, le taux de recondamnation se situe à 51%. Parmi les mineurs avec deux antécédents ou plus, 68% sont recondamnés.

Sur les 1462 Suisses et Suissesses libérés d'une exécution de peine ou de mesure en 2009, 41% ont été condamnés au moins une nouvelle fois en raison d'un crime ou d'un délit dans les trois années qui ont suivi.

Die wichtigsten Erhebungen und Quellen zu Kriminalität und Strafrecht

M 19

Erhebung/Statistik	Verantwortliche Stelle	Periodizität	Seit	Erhebungsmethode	Grundeinheiten	Regionalisierungsgrad
Opferhilfestatistik (OHS)	BFS	1 Jahr	2000	Vollerhebung	Beratungen, Entschädigungen, Genugtuungen	Kantone
Polizeiliche Kriminalstatistik (PKS)	BFS	1 Jahr	2009	Vollerhebung aller polizeilich registrierten Straftaten	Straftaten, Beschuldigte und Geschädigte	Kantone
Statistik polizeilicher Verkehrskontrollen (SPV)	BFS	1 Jahr	2000/ 2001	Vollerhebung zu Geschwindigkeits- und Alkoholkontrollen	Ressourcen, Kontrollen, Straftaten	Schweiz
Statistik des Freiheitsentzugs (FHE)	BFS	1 Jahr	1988	Vollerhebung aggregierter Daten für einen Stichtag	Bestände	Einrichtungen
Statistik der Jugendstrafurteile (JUSUS)	BFS	1 Jahr	1999	Vollerhebung einzelner Gesetze	Urteile, Personen	Kantone
Stichtagserhebung Jugendsanktionen (SJS)	BFS	1 Jahr	2010	Vollerhebung aggregierter Daten seit einem Stichtag	Sanktionen und vorsorgliche Schutzmassnahmen	Kantone
Strafurteilsstatistik (SUS)	BFS	1 Jahr	1984	Vollerhebung aller im Strafregister eingetragenen Verurteilungen	Verurteilungen, Personen	Kantone
Strafvollzugsstatistik (SVS)	BFS	1 Jahr	1982	Vollerhebung	Einweisungen, Entlassungen, Personen	Kantone
Statistik der gemeinnützigen Arbeit (SGA)	BFS	1 Jahr	1996	Vollerhebung	Einsatz, Personen	Kantone
Statistik des elektronisch überwachten Strafvollzugs (SES)	BFS	1 Jahr	1999	Vollerhebung	Hausarrest, Personen	Kantone

Principales enquêtes et sources dans le domaine de la criminalité et du droit pénal

M 19

Enquête/statistique	Institution responsable	Périodicité	Depuis	Méthode d'enquête	Unités statistiques	Degré de régionalisation
Statistique de l'aide aux victimes (OHS)	OFS	Annuelle	2000	Enquête exhaustive	Consultations, indemnisations, réparations morales	Cantons
Statistique policière de la criminalité (SPC)	OFS	Annuelle	2009	Enquête exhaustive sur toutes les infractions enregistrées par la police	Infractions, prévenu(e)s et lésé(e)s	Cantons
Statistique des contrôles policiers de la circulation routière (SCP)	OFS	Annuelle	2000/ 2001	Enquête exhaustive sur les contrôles de vitesse et l'alcoolémie	Ressources, contrôles, infractions	Suisse
Statistique de la privation de liberté (FHE)	OFS	Annuelle	1988	Enquête exhaustive sur les données agrégées d'un jour de référence	Effectifs	Etablissements
Statistique des jugements pénaux de mineurs (JUSUS)	OFS	Annuelle	1999	Enquête exhaustive pour certaines lois	Jugements, personnes	Cantons
Relevé au jour de référence des sanctions des mineurs (SJS)	OFS	Annuelle	2010	Enquête exhaustive sur les données d'un jour de référence	Sanctions et mesures provisoires	Cantons
Statistique des condamnations pénales (SUS)	OFS	Annuelle	1984	Enquête exhaustive des condamnations inscrites au casier judiciaire	Condamnations, personnes	Cantons
Statistique de l'exécution des peines (SVS)	OFS	Annuelle	1982	Enquête exhaustive	Incarcérations, libérations, personnes	Cantons
Statistique du travail d'intérêt général (STIG)	OFS	Annuelle	1996	Enquête exhaustive	Travail, personnes	Cantons
Statistique de l'exécution des peines sous surveillance électronique (SES)	OFS	Annuelle	1999	Enquête exhaustive	Arrêts domiciliaires, personnes	Cantons

Glossar

Abkürzungen

StGB	Schweizerisches Strafgesetzbuch
SVG	Bundesgesetz über den Strassenverkehr
BetmG	Bundesgesetz über die Betäubungsmittel
AuG	Bundesgesetz über die Ausländerinnen und Ausländer
MStG	Militärstrafgesetz

Anstalten des Freiheitsentzugs

Unter Anstalten des Freiheitsentzuges versteht man alle Einrichtungen, die dem Vollzug von Freiheitsstrafen und Massnahmen dienen sowie der Durchführung von Polizei-, Sicherheits-, Untersuchungs-, Ausschaffungs- und Auslieferungshaft. In der Schweiz sind die Kantone für die Anstalten verantwortlich.

Man unterscheidet zwischen folgenden Arten von Einrichtungen: Polizei- und Untersuchungsgefängnisse, geschlossene und offene Anstalten, Massnahmenanstalten sowie privat geführte Institutionen. Eine eigene Kategorie bilden die Ausschaffungsgefängnisse.

Freiheitsstrafen

Siehe Strafen.

Insassenbewegungen/-bestände

Insassenbewegungen bezeichnen die Gesamtheit der Einweisungen und Entlassungen; Bestände werden als durchschnittliche Jahresbestände oder als Bestände an Stichtagen ermittelt.

Jugendstrafrecht

Per 1. 1. 2007 wurden die im Strafgesetzbuch von 1942 integrierten Bestimmungen zu Kindern und Jugendlichen zu einem eigenständigen Jugendstrafrecht zusammengefasst. Gleichzeitig wurde das Alter der Strafmündigkeit von 7 auf 10 Jahre angehoben.

Jugendstrafurteile

Die auf Grundlage der Strafbestimmungen des StGB und einzelner Bundesnebengesetze durch Jugendanwaltschaften und -gerichte sowie durch Schulpflegen oder Präfekturen gefällten Rechtsentscheide, welche eine Sanktionierung zur Folge haben (eingeschlossen sind auch der Aufschub des Entscheids oder das Absehen von Strafe nach altem Recht bzw. Strafbefreiung nach neuem). Einzelne Jugendanwaltschaften sprechen nicht von Strafurteilen, sondern von Verfügungen.

Massnahmen

Unterbegriff von Sanktionen. Ambulante oder stationäre Massnahmen können bei bestimmten Persönlichkeitsdefiziten des Straftäters verhängt werden (zum Beispiel bei psychischen Störungen, Alkoholsucht, Drogenabhängigkeit). Zu einer Massnahme muss zwingend eine Strafe ausgesprochen werden.

Sanktionen

Rechtsfolgen von Delikten. Man unterscheidet zwischen Strafen und Massnahmen.

Glossaire

Abréviations

CP	Code pénal suisse
LCR	Loi fédérale sur la circulation routière
LStup	Loi fédérale sur les stupéfiants et les substances psychotropes
LEtr	Loi fédérale sur les étrangers
CPM	Code pénal militaire

Casier judiciaire

Condamnations d'adultes: Alors que toutes les condamnations pour crime ou délit font l'objet d'une inscription au casier judiciaire, ce n'est le cas des contraventions qu'à certaines conditions: jusqu'en 1960, toutes les contraventions passibles d'une amende de 50 fr. ou plus faisaient l'objet d'une inscription; la limite a ensuite été portée à 100 fr. de 1961 à 1973, puis à 200 fr. à partir de 1974 et à 500 fr. dès 1982. Depuis 1992, n'ont plus fait l'objet d'une inscription que les contraventions passibles des arrêts ainsi que celles passibles d'une amende supérieure à 500 fr. et pour lesquelles un durcissement de la peine était prévu en cas de récidive. Depuis le 1er janvier 2007, seules sont inscrites au casier judiciaire les amendes de plus de 5000 francs ou les travaux d'intérêt général de plus de 180 heures sanctionnant des infractions au CP, au CPM ou à toute autre loi fédérale. La règle concernant les cas de récidives reste inchangée.

Condamnations

Ce terme recouvre tous les jugements prononcés par les tribunaux en vertu du code pénal, d'une autre loi pénale fédérale ou du code pénal militaire, et entraînant des sanctions (les acquittements ne sont pas pris en considération). Les statistiques ne tiennent compte que des jugements inscrits dans le casier judiciaire; les décisions postérieures au jugement telles que l'annulation d'un sursis pour une peine privative de liberté sont également prises en considération, mais ne sont pas comptées comme de nouvelles condamnations.

Contraventions

Voir sous infractions.

Crimes

Voir sous infractions.

Délits

Voir sous infractions.

Dénonciations

Ce terme englobe l'ensemble des cas d'infractions au Code pénal et à d'autres lois accessoires importantes (loi sur les stupéfiants, loi sur les étrangers, etc.) enregistrés qui sont traités par la police et transmis aux autorités de poursuite pénale (statistique des sorties). Les informations enregistrées portent sur la nature des infractions et sur le lieu et le moment de leur commission. Sont également saisis des caractères démographiques et juridiques concernant les lésés et les prévenus, ainsi que, pour les délits de violence et les actes d'ordre sexuel, des informations sur la nature des rapports entre l'auteur et sa victime.

Strafen

Unterbegriff von Sanktionen. Als Strafen gelten neben den bisherigen Freiheitsstrafe und Busse seit 1.1.2007 neu auch die Geldstrafe und die gemeinnützige Arbeit (GA).

Die GA wird in Tagessätzen zu jeweils 4 Stunden pro Tag verhängt. Diese Art Strafe setzt aber das Einverständnis des Verurteilten voraus. Auch die Geldstrafe wird in Tagen ausgesprochen. Die Anzahl Tage hängt vom Verschulden des Täters ab. Die Tage werden sodann mit einem Tagessatz in Franken multipliziert, der sich an der wirtschaftlichen Situation der verurteilten Person orientiert. So ergibt sich der zu zahlende Geldbetrag. Diese beiden neuen Sanktionen können unbedingt, teilbedingt oder bedingt ausgesprochen werden. Nur die Busse ist weiterhin immer zu vollstrecken. Neu unterscheidet das Gesetz nicht mehr zwischen Zuchthaus-, Gefängnis- und Haftstrafe; es gibt nur noch die Freiheitsstrafe.

Die Strafen gegenüber Erwachsenen sollen schuldhaft begangenes Unrecht ausgleichen. Das Jugendstrafrecht dagegen versteht sie als Erziehungsmittel. Als Strafen gelten hier bis Ende 2006 Verweis, Busse, Arbeitsleistung und Einschliessung, seit dem 1.1.2007 Verweis, persönliche Leistung, Busse und Freiheitsentzug.

Strafrecht

Die strafrechtliche Hauptkodifikation ist das schweizerische Strafgesetzbuch (StGB). Es definiert einen grossen Teil der eigentlichen und vor allem der schweren Kriminalität. Daneben gibt es die sogenannten strafrechtlichen Nebengesetze des Bundes, nach denen spezielle Straftaten geahndet werden; von Bedeutung (in Bezug auf die Häufigkeit entsprechender Verurteilungen) sind vor allem das Bundesgesetz über den Strassenverkehr (SVG), das Bundesgesetz über die Betäubungsmittel (BetmG) sowie das Bundesgesetz über die Ausländerinnen und Ausländer (AuG, früher Gesetz über den Aufenthalt und die Niederlassung der Ausländer, ANAG). Schliesslich gibt es das Militärstrafgesetz (MStG), dem die Dienstpflichtigen unterstehen. Minderjährige werden nach Jugendstrafgesetzbuch (JStG) abgeurteilt.

Im Jahr 2007 trat die seit den 1980er Jahren vorbereitete Revision des Allgemeinen Teils des Strafgesetzbuches in Kraft. Gleichzeitig wurden die Eintragungsregeln von Urteilen ins Strafregister neu bestimmt. Diese Veränderungen bewirken, dass in der Gesamtdarstellung der Verurteilungen von Erwachsenen nur noch die Entscheide zu den Verbrechen und Vergehen berücksichtigt werden können. Alle Auswertungen und alle Zeitreihen seit 1984 wurden deshalb angepasst. Die heutigen Ergebnisse können deshalb nicht mehr direkt mit den in den früheren Jahrbüchern veröffentlichten verglichen werden. Die Zeitreihen nach Verbrechen und Vergehen bringen zum Teil neue Trends zum Vorschein, so dass auch die Beschreibungen der Ergebnisse mit den Vorjahren nicht notwendigerweise übereinstimmen. Die in früheren Jahrbüchern beobachtbaren markanten Rückgänge der Anzahl Verurteilungen sind unter anderem auf Änderungen der Eintragungspflicht von Verurteilungen in das Strafregister (1961, 1974, 1982 und 1992) und Änderungen des Gesetzes (Vermögensdelikte im Jahr 1995) zurückzuführen. Durch die Beschränkung auf die Verbrechen und Vergehen kann die Vergleichbarkeit der Fallzahlen über die Zeit gewährleistet werden.

Strafregister

Verurteilungen von erwachsenen Personen: Während alle Verurteilungen wegen Verbrechen und Vergehen ins Strafregister eingetragen werden, sind für Übertretungen Eintragungsgrenzen festgelegt: Bis einschliesslich 1960 alle Übertretungen, sofern sie mit einer Busse ab 50 Fr. geahndet wurden, ab 1961 bis 1973 war die Grenze 100 Fr., ab 1974 200 Fr.

Droit pénal

L'essentiel de notre législation pénale est contenue dans le code pénal suisse (CP), qui traite de la plupart des crimes et délits. Au code pénal s'ajoutent plusieurs lois pénales fédérales: loi fédérale sur la circulation routière (LCR), loi fédérale sur les stupéfiants (LStup), loi fédérale sur les étrangers (LEtr, autrefois loi sur le séjour et l'établissement des étrangers, LSEE). Enfin, il y a le code pénal militaire (CPM), auquel sont soumises les personnes qui accomplissent un service militaire. Les mineurs sont jugés selon le droit pénal des mineurs (DPMin).

La révision, préparée depuis les années 1980, de la partie générale du code pénal est entrée en vigueur en 2007. Parallèlement, les règles d'inscription des condamnations au casier judiciaire ont été redéfinies. Ces changements font que seules les décisions relatives à des crimes et à des délits peuvent encore être considérées dans la présentation générale des condamnations de personnes adultes. Toutes les exploitations et toutes les séries chronologiques depuis 1984 ont en conséquence été adaptées. Les résultats actuels ne peuvent donc plus être comparés directement avec ceux publiés dans les annuaires précédents. Les séries chronologiques ventilées en fonction des crimes et des délits mettent parfois en lumière de nouvelles tendances, de sorte que les descriptions de résultats ne correspondent plus nécessairement avec celles présentées ces dernières années. Les reculs marquants du nombre de condamnations observés dans les annuaires précédents s'expliquent notamment par des changements dans le mode d'inscription des condamnations au casier judiciaire (1961, 1974, 1982 et 1992) et à des changements dans la loi (infractions contre le patrimoine en 1995). La limitation aux condamnations pour crimes et délits permet d'assurer la comparabilité des nombres de cas au fil du temps.

Droit pénal des mineurs

Les dispositions concernant les enfants et les jeunes intégrées au code pénal en 1942 ont été regroupées pour former un droit pénal propre aux mineurs le 1er janvier 2007. En même temps, l'âge de la majorité pénale a passé de 7 à 10 ans.

Etablissements de privation de liberté

Par établissements de privation de liberté, on entend tous les établissements destinés à l'exécution de peines et de mesures ainsi qu'à des formes de détention telles que la garde à vue, la détention de sûreté, la détention préventive, et la détention à des fins d'expulsion ou d'extradition. En Suisse, ces établissements relèvent de la compétence des cantons.

On distingue les catégories suivantes d'établissements: prisons de police et préventives, établissements fermés ou ouverts, établissements d'exécution des mesures et institutions privées. Les établissements de détention à des fins d'expulsion constituent une catégorie à part.

Infractions

Les infractions sont des actes punissables. Le droit pénal distingue trois catégories d'infractions en fonction de la gravité de l'acte (et par conséquent de la peine): les crimes, les délits et les contraventions (dans l'ordre de gravité décroissant).

Jugements pénaux des mineurs

Il s'agit des décisions entraînant une sanction qui sont prononcées sur la base du code pénal et de certaines lois fédérales annexes par le juge ou par le tribunal des mineurs, ainsi que par les commissions scolaires ou les préfectures (y compris l'ajournement des sanctions et la renonciation à toute peine selon l'ancien droit ou l'exemption de peine selon le

und ab 1982 500 Fr. Seit 1992 wurden Übertretungen nur noch eingetragen, wenn sie mit einer Haftstrafe geahndet wurden oder wenn eine Busse von mehr als 500 Fr. verhängt wurde und für den Wiederholungsfall eine Strafverschärfung vorgesehen war. Seit 1.1.2007 gelten für Übertretungen des StGB, des MStG oder anderer Bundesgesetze, dass nur eine Busse von mehr als 5000 Franken oder eine gemeinnützige Arbeit von mehr als 180 Stunden eingetragen werden muss. Die Regel zum Wiederholungsfall bleibt bestehen.

Straftaten
Straftaten sind strafbare Handlungen. Das Strafrecht führt drei Kategorien von Straftaten auf, die sich in Bezug auf die Schwere der Straftat (und damit auch der Strafe) unterscheiden: Verbrechen, Vergehen und Übertretungen (wobei die Verbrechen die am stärksten und die Übertretungen die am wenigsten ins Gewicht fallenden Taten bezeichnen).

Übertretungen
Siehe Straftaten.

Verbrechen
Siehe Straftaten.

Vergehen
Siehe Straftaten.

Verurteilungen
Der Begriff Verurteilungen umfasst alle auf Grundlage der Strafbestimmungen des StGB und der Bundesnebengesetze sowie des Militärstrafgesetzes durch richterliche Instanzen gefällten Rechtsentscheide, die eine Sanktionierung zur Folge haben (Freisprüche sind nicht berücksichtigt). Statistisch erfasst werden nur die im Strafregister eingetragenen Rechtsentscheide; nachträgliche Entscheide wie Widerrufe bedingter Freiheitsstrafen werden ebenfalls berücksichtigt, jedoch nicht als neue Verurteilung gezählt.

Verzeigungen
Der Begriff Verzeigungen umfasst alle auf Grundlage des Strafgesetzbuches und wichtiger Bundesnebengesetze (Betäubungsmittelgesetz, Ausländergesetz usw.) registrierten, von den Polizeibehörden behandelten Kriminalfälle und die darin enthaltenen Straftaten, welche den Strafverfolgungsbehörden weitergeleitet wurden (Ausgangsstatistik). Registriert werden zahlreiche Beschreibungen zu Vorgehen, zu Tatzeit und -ort. Ebenfalls erfasst werden demographisch und juristisch relevante Merkmale zu Geschädigten und Beschuldigten sowie, im Bereich von Gewalt- und Sexualdelikten, deren Beziehung.

nouveau droit). Certains juges des mineurs ne parlent pas de jugement pénal, mais de décision.

Mesures
L'une des deux formes de sanction. Des mesures de traitement ambulatoire ou d'hospitalisation peuvent être ordonnées si le délinquant souffre de certains troubles de la personnalité (par exemple en cas de troubles psychiques, d'alcoolisme, de toxicomanie). Une mesure donne obligatoirement lieu à une condamnation.

Mouvements/effectifs des détenus
Par mouvements des détenus, on entend l'ensemble des incarcérations et des élargissements. Les effectifs sont déterminés sous forme de moyenne annuelle ou à un moment précis de l'année (jour de référence).

Peines
L'une des deux formes de sanction. Depuis le 1er janvier 2007, il peut s'agir également, en plus des peines privatives de liberté et des amendes, de peines pécuniaires et de travail d'intérêt général (TIG).

Le TIG est défini en jours-amende; un jour correspond à 4 heures de travail. Cette forme de sanction n'est possible qu'avec l'accord de la personne concernée. Les peines pécuniaires sont également fixées en jours-amende. Le nombre de jours-amende dépend de la culpabilité de la personne condamnée. Il est multiplié par le montant en francs calculé en fonction de la situation économique de cette personne. Le résultat correspond au montant à payer pour s'acquitter de la peine. Ces deux nouvelles formes de sanctions peuvent être prononcées avec sursis, sans sursis ou sous forme de peine semi-conditionnelle. En revanche, les amendes doivent toujours être exécutées en tant que telles. La loi ne fait plus la distinction entre les peines privatives de liberté en réclusion, en emprisonnement et en arrêts, mais parle dans tous les cas de peines privatives de liberté.

Les peines prononcées à l'encontre d'adultes remplissent une fonction expiatoire visant à compenser le tort commis. A l'inverse, le droit pénal des mineurs a une fonction éducative. Jusqu'à fin 2006, une peine pouvait prendre la forme d'un blâme, d'une amende, d'une astreinte au travail et d'une détention; depuis le 1er janvier 2007, elle peut signifier un blâme, une prestation personnelle, une amende ou la privation de liberté.

Peines privatives de liberté
Voir sous peines.

Sanctions
La conséquence judiciaire des délits. On fait la distinction entre les peines et les mesures.

Kriminalität und Strafvollzug
Criminalité et exécution des peines

Verurteilungen von Erwachsenen für ein Verbrechen oder Vergehen[1], nach ausgewählten Straftaten[2] **T 19.3.1.2.2.1.1**
Condamnations d'adultes pour crime ou délit[1], selon un choix d'infractions[2]

	Verstösse gegen das Strassenverkehrsgesetz (SVG) / Infractions à la loi sur la circulation routière (LCR)		Verstösse gegen das Strafgesetzbuch (StGB)[3] / Infractions au code pénal (CP)[3]							
	Schwere Verletzung der Verkehrsregeln Art. 90 Ziff. 2 SVG Violation grave des règles de la circulation art.90 ch.2 LCR	Fahren in angetrunkenem Zustand mit qualifizierter Blutalkoholkonzentration Art. 91 Abs.1 2er Satz SVG Conduite en état d'ébriété qualifié d'un véhicule automobile art.91 al.1 2e ph. LCR	Einfacher Diebstahl Art. 139 StGB (137 aStGB) Vol simple art.139 CP (137 aCP)	Raub Art. 140 StGB (139 aStGB) Brigandage art.140 CP (139 aCP)	Sexuelle Handlungen mit Kindern Art. 187 StGB Actes d'ordre sexuel avec des enfants art.187 CP	Vergewaltigung Art. 190 StGB Viol art.190 CP	Einfache Körperverletzung Art. 123 StGB Lésions corporelles simples art.123 CP	Schwere Körperverletzung Art. 122 StGB Lésions corporelles graves art.122 CP	Vorsätzliche Tötung Art. 111 StGB Homicide intentionnel art.111 CP	Mord Art. 112 StGB Assassinat art.112 CP
1990	6 399	15 600	9 058	326	310	83	831	23	31	14
1995	10 666	16 652	6 240	331	273	90	964	47	52	27
2000	17 519	16 859	5 896	441	371	105	1 491	67	78	17
2009	25 792	16 875	7 086	535	388	128	2 659	129	84	15
2010	26 055	17 211	7 364	598	334	128	2 686	147	66	17
2011	23 202	15 528	7 846	442	275	87	2 742	124	66	12
2012[4]	22 626	14 845	10 351	513	288	98	2 851	172	85	18
2013[4]	21 863	13 990	10 893	635	295	83	2 794	153	60	17

1 Für die Auswertung wurden nur die Verbrechen und Vergehen gegen die wichtigsten Gesetze berücksichtigt. Da nicht alle Übertretungen im Strafregister eingetragen werden, wurden die Übertretungen in dieser Analyse nicht berücksichtigt. Die Bestimmungen über die Eintragung ins Strafregister wurden seit 1984 zweimal revidiert (1992 und 2007). Die Nomenklatur der Straftaten erlaubt die Unterscheidung zwischen Übertretungen, Verbrechen und Vergehen nur für die vier wichtigsten Gesetze: das Strafgesetzbuch (StGB), das Betäubungsmittelgesetz (BetmG), das Ausländergesetz (AuG) und das Strassenverkehrsgesetz (SVG). Aus diesem Grund wurden für die Basisanalysen nationale Nebengesetze aus der Grundgesamtheit ausgeschlossen.
2 Urteile, in denen mindestens ein Delikt der hier aufgeführten Artikel zitiert wird.
3 Die Revision des Strafgesetzbuches über die Delikte gegen das Vermögen ist am 1.1.1995 in Kraft getreten. Dabei wurde die Nummerierung der Artikel stark geändert. Wenn sich Urteile auf frühere Artikel beziehen, steht die ehemalige Nummerierung in Klammern.
4 Die Strafurteilsstatistik der Erwachsenen (SUS) basiert auf den im Strafregister eingetragenen Urteilen. Die Verurteilungen werden im Register erfasst, sobald das Urteil in Kraft tritt. Die Behandlung von möglichen Rekursen kann Jahre in Anspruch nehmen. Aus diesem Grund dauert es mehrere Jahre, bis alle in einem Jahr gefällten Urteile im Strafregister eingetragen sind und in der Statistik erscheinen. Demzufolge sind bei der Interpretation der Entwicklung der Urteilszahlen in den jüngsten Erhebungsjahren Vorsicht und Zurückhaltung geboten.

Quelle: BFS – SUS
Stand: 30.06.2014

1 Les seuls types d'infraction retenus pour les exploitations sont les crimes et les délits, et uniquement les infractions aux lois principales. Les contraventions n'étant pas toutes inscrites au casier judiciaire, elles ont été exclues pour les analyses. Depuis 1984, les conditions d'inscription des contraventions au casier judiciaire ont été modifiées à deux reprises, en 1992 et en 2007. La nomenclature des infractions enregistrées ne permet une distinction entre les contraventions, les crimes et les délits, que pour les quatre lois principales: code pénal (CP), loi sur les stupéfiants (LStup), lois sur les étrangers (LEtr) et loi sur la circulation routière (LCR). De ce fait, les infractions aux lois fédérales annexes ont été retirées de l'univers de référence pour les analyses de base.
2 Jugements dans lesquels au moins une infraction aux articles en question est citée.
3 La révision du droit pénal concernant les infractions au patrimoine est entré en vigueur le 1.1.1995. La numérotation des articles a été fortement changée. Comme les jugements se réfèrent parfois aux anciens articles, l'ancienne numérotation est indiquée en parenthèse.
4 La statistique des condamnations pénales des adultes (SUS) est basée sur les jugements inscrits au casier judiciaire. Les données concernant un jugement ne sont saisies que lorsque le jugement entre en force, c'est-à-dire lorsque tous les éventuels recours ont été rejetés. Le traitement des recours peut nécessiter plusieurs années. Pour cette raison, il faut plusieurs années aussi pour que l'ensemble des jugements prononcés une année donnée soient inscrits au casier judiciaire et apparaissent dans la statistique. Prudence et recul sont par conséquent nécessaires pour toute tentative d'interprétation de l'évolution du nombre de jugements des années les plus récentes.

Source: OFS – SUS
Etat: 30.06.2014

Auswahl von polizeilich registrierten Straftaten
Choix d'infractions enregistrées par la police

T 19.3.2.1.1

Tatbestands-Art	Artikel Article	Angaben zu den Straftaten Informations sur les infractions						Type d'infractions
		Total		davon / dont : versucht tenté		aufgeklärt élucidé		
		2012	2013	2012	2013	2012	2013	
Total Strafgesetzbuch (StGB)		**611 903**	**575 139**	**31 541**	**31 405**	**166 573**	**166 374**	**Total Code pénal (CPS)**
Total Leib und Leben	111–136	26 351	25 728	419	494	22 211	21 870	Total vie et intégrité corporelle
Tötungsdelikte	111–116	231	212	184	154	216	198	Homicides
Körperverletzungen	122/123	9 325	9 095	206	315	7 795	7 548	Lésions corporelles
Tätlichkeiten	126	12 062	12 223	0	0	10 565	10 809	Voies de fait
Total Vermögen	137–172	444 039	413 166	26 880	27 228	74 022	71 019	Total patrimoine
Diebstahl (ohne Fahrzeugentwendung)	139	237 449	217 978	23 476	23 418	38 056	35 306	Vol (sans le vol de véhicule)
davon Einbruchdiebstahl		61 128	56 930	18 333	18 372	7 279	6 854	dont vol par effraction
Fahrzeugdiebstahl (inkl. SVG-Entwendungen)	139	48 121	44 079	772	599	2 042	1 282	Vol de véhicule (incl. LCR)
Raub	140	3 603	3 196	394	378	1 245	1 079	Brigandage
Sachbeschädigung	144	50 295	48 151	3	3	8 355	8 241	Dommage à la propriété
Sachbeschädigung bei Diebstahl	144	76 844	70 715	10	15	9 379	8 639	Dommage à la propriété lors d'un vol
Betrug	146	8 066	9 304	1 075	1 508	5 417	6 171	Escroquerie
Erpressung	156	387	647	74	241	252	249	Extorsion et chantage
Total Freiheit	180–186	85 521	81 504	3 216	3 137	27 379	26 104	Total liberté
Drohung	180	11 198	11 167	8	18	10 131	10 183	Menaces
Nötigung	181	2 193	2 266	146	197	1 980	2 047	Contrainte
Freiheitsberaubung u. Entführung	183	285	316	14	26	240	255	Séquestration et enlèvement
Hausfriedensbruch	186	5 627	4 629	16	13	4 471	3 482	Violation de domicile
Hausfriedensbruch bei Diebstahl	186	66 130	63 057	3 031	2 881	10 477	10 077	Violation de domicile lors d'une effraction
Total sexuelle Integrität	187–200	6 483	7 239	205	200	5 113	6 020	Total intégrité sexuelle
Sexuelle Handlungen mit Kindern	187	1 203	1 330	52	67	949	1 144	Actes d'ordre sexuel avec enfants
Sexuelle Nötigung	189	639	600	44	38	515	491	Contrainte sexuelle
Vergewaltigung	190	569	571	88	67	457	443	Viol
Andere Straftaten StGB		49 509	47 502	821	346	37 848	41 361	Autres infract. du CPS
Brandstiftung	221	1 183	965	92	90	320	294	Incendie
Gewalt und Drohung gegen Beamte	285	2 957	2 776	1	4	2 796	2 569	Violence ou menace contre les autorités/ fonct.
Total BetmG		**92 862**	**97 289**	**112**	**79**	**89 627**	**94 561**	**Total Lstup**
Besitz/Sicherstellung		38 014	40 524	11	7	34 967	38 067	Possession/saisie
Konsum		44 789	45 905	12	10	44 747	45 845	Consommation
Handel		7 291	7 718	43	45	7 184	7 564	Trafic

Quelle: BFS – PKS
Stand: 10.02.2014

Source: OFS – SPC
Etat: 10.02.2014

Polizeilich registrierte Beschuldigte für ausgewählte Straftaten. 2013 **T 19.3.2.1.3**
Prévenus enregistrés par la police selon un choix d'infractions. En 2013

Tatbestands-Art Article	Artikel Article	Angaben zu den Beschuldigten Informations sur les prévenus									Type d'infractions
		Total	davon dont Männer Hommes	Altersgruppen Groupes d'âge <18	18–24	25+	Ausländer nach Aufenthaltsgruppen Etrangers selon le statut de séjour Total	Wohnb.[1] Popul. résid.[2]	Asyl[2] I + II	Übrige[3] Autres[3]	
Total Strafgesetzbuch (StGB)		**81 400**	**62 853**	**9 106**	**16 160**	**55 970**	**43 758**	**23 383**	**5 205**	**15 170**	**Total Code pénal (CPS)**
Total Leib und Leben	111–136	19 416	15 774	1 898	3 820	13 697	9 834	7 493	825	1 516	Total vie et intégrité corporelle
Tötungsdelikte	111–116	212	190	8	50	154	124	68	16	40	Homicides
Körperverletzungen	122/123	7 775	6 634	830	1 763	5 181	4 143	3 016	404	723	Lésions corporelles
Tätlichkeiten	126	10 359	8 055	880	1 595	7 884	5 188	4 182	359	647	Voies de fait
Total Vermögen	137–172	40 215	30 920	5 930	9 006	25 140	24 240	9 606	3 821	10 814	Total patrimoine
Diebstahl (ohne Fahrzeugentwendung)	139	23 136	17 172	3 508	5 483	14 135	15 854	4 595	3 263	7 996	Vol (sans le vol de véhicule)
davon Einbruchdiebstahl		4 542	4 221	699	1 369	2 474	3 459	670	457	2 332	dont vol par effraction
Fahrzeugdiebstahl (inkl. SVG-Entwendungen)	139	1 377	1 288	370	456	551	772	348	99	325	Vol de véhicule (incl. LCR)
Raub	140	1 432	1 300	380	542	503	921	410	154	357	Brigandage
Sachbeschädigung	144	7 708	6 675	1 888	1 936	3 882	3 127	1 958	322	847	Dommage à la propriété
Sachbeschädigung bei Diebstahl	144	5 605	5 193	948	1 653	3 004	4 085	861	711	2 513	Dommage à la propriété lors d'un vol
Betrug	146	4 285	3 034	130	659	3 399	2 486	1 419	57	1 010	Escroquerie
Erpressung	156	292	233	57	61	173	179	109	13	57	Extorsion et chantage
Total Freiheit	180–186	20 181	17 160	2 058	3 821	14 301	11 538	6 051	1 470	4 018	Total liberté
Drohung	180	9 585	8 155	648	1 308	7 629	5 105	4 003	383	719	Menaces
Nötigung	181	2 149	1 826	177	276	1 695	952	753	48	151	Contrainte
Freiheitsberaubung u. Entführung	183	320	279	20	75	225	193	134	9	50	Séquestration et enlèvement
Hausfriedensbruch	186	3 454	2 833	404	746	2 303	1 741	712	407	622	Violation de domicile
Hausfriedensbruch bei Diebstahl	186	6 709	5 870	984	1 807	3 918	4 656	1 106	802	2 748	Violation de domicile lors d'une effraction
Total sexuelle Integrität	187–200	4 225	3 392	615	803	2 807	2 127	1 213	139	775	Total intégrité sexuelle
Sexuelle Handlungen mit Kindern	187	791	757	137	157	497	313	222	32	59	Actes d'ordre sexuel avec enfants
Sexuelle Nötigung	189	473	463	105	79	289	248	187	19	42	Contrainte sexuelle
Vergewaltigung	190	437	435	28	89	320	255	187	25	43	Viol
Andere Straftaten StGB		29 290	22 236	2 074	5 364	21 812	14 078	9 234	1 140	3 705	Autres infract. du CPS
Brandstiftung	221	321	273	106	82	133	122	85	11	26	Incendie
Gewalt und Drohung gegen Behörden und Beamte	285	2 120	1 861	152	667	1 301	948	469	235	244	Violence ou menace contre les autorités/fonct.
Total BetmG		**41 680**	**36 880**	**5 248**	**15 662**	**20 766**	**18 664**	**8 550**	**2 837**	**7 278**	**Total Lstup**
Besitz/Sicherstellung		30 551	27 316	3 602	11 810	15 138	13 774	6 005	2 081	5 689	Possession/saisie
Konsum		35 675	31 528	4 811	13 624	17 238	15 044	7 545	2 142	5 357	Consommation
Handel		6 665	6 055	474	2 239	3 949	4 226	1 210	1 017	1 999	Trafic

1 Ständige ausländische Wohnbevölkerung (Ausweis B, C und Ci)
2 Asyl I: Asylbevölkerung I (Ausweis F, N und S); Asyl II: Asylbevölkerung II (Personen mit Nichteintretensentscheid oder rechtskräftig abgewiesene Asylsuchende, deren Ausreisefrist definitiv abgelaufen ist).
3 Übrige ausländische Tatverdächtige, die sich – sei es legal oder illegal – nur temporär in der Schweiz aufhalten (inkl. Ausweis G und L); inkl. ohne Angabe.

Quelle: BFS – PKS
Stand: 10.02.2014

1 Population résidente permanente (permis B, C et Ci)
2 Asyl I: personnes dans le processus d'asile I (permis F, N et S); Asyl II: personnes dans le processus d'asile II (personnes avec des décisions de non entrée en matière ou requérants dont la requête a définivement été rejetée et dont le droit de séjour a définitivement expiré).
3 Tous les autres prévenus qui se trouvaient, légalement ou illégalement, à titre temporaire en Suisse (y compris permis G et L); y compris «sans indication».

Source: OFS – SPC
Etat: 10.02.2014

Verurteilungen von Erwachsenen und Verurteilte für ein Vergehen oder Verbrechen[1] nach Geschlecht und Nationalität
Condamnations d'adultes et personnes condamnées pour un délit ou un crime[1] selon le sexe et la nationalité

T 19.3.2.2.2.1.2

	Verurteilungen Condamnations	Verurteilte Personnes condamnés							
			Geschlecht Sexe		Nationalität Nationalité				
			Männer Hommes	Frauen Femmes	Schweizer Suisses	Ausländer Etrangers			
							Mit B-, C und Ci-Ausweis Avec permis B, C, Ci	Andere Ausländer Autres étrangers	Mit unbekanntem Aufenthaltstatus Avec statut inconnu
1990	55 243	52 242	45 035	7 207	29 859	22 383	*	*	*
1995	61 108	58 101	50 020	8 081	31 796	26 305	*	*	*
2000	71 305	67 582	57 266	10 316	35 470	32 112	*	*	*
2009	96 328	89 671	75 847	13 824	42 987	46 684	21 334	21 278	4 072
2010	100 227	93 072	78 529	14 543	43 939	49 133	22 371	22 799	3 963
2011	96 602	88 485	74 969	13 516	40 024	48 461	20 546	23 966	3 949
2012	107 155	96 438	81 323	15 115	42 071	54 367	22 442	27 407	4 518
2013	109 278	98 041	82 435	15 606	41 070	56 971	22 902	28 978	5 091

1 Für die Auswertung werden nur Vergehen und Verbrechen des StGB, SVG, MStGB,BetmG und AuG berücksichtigt, da nicht alle Übertretungen im Strafregister eingetragen werden.

Quelle: BFS – SUS
Stand: 30.06.2014

1 Pour l'exploitation, seuls les délits et les crimes du CP, CPM, LCR, LStup, LEtr sont pris en compte, toutes les contraventions n'étant pas inscrites au casier judiciaire.

Source: OFS – SUS
Etat: 30.06.2014

Verurteilungen von Erwachsenen für ein Vergehen oder Verbrechen[1], nach Gesetz
Condamnations d'adultes pour crime ou délit[1], selon la loi

T 19.3.2.2.2.2.1

	Total[2]	Strafgesetzbuch (StGB) Code pénal (CP)		Strassenverkehrsgesetz (SVG) Loi sur la circulation routière (LCR)		Betäubungsmittelgesetz (BetmG) Loi sur les stupéfiants (LStup)		Ausländergesetz (AuG)[3] Loi sur les étrangers (LEtr)[3]	
			%		%		%		%
1990	55 243	21 170	38,3	27 111	49,1	4 159	7,5	7 471	13,5
1995	61 108	18 578	30,4	33 008	54,0	5 422	8,9	9 488	15,5
2000	71 305	21 726	30,5	40 179	56,3	5 835	8,2	8 820	12,4
2009	96 328	29 877	31,0	55 328	57,4	5 804	6,0	12 755	13,2
2010	100 227	30 975	30,9	57 412	57,3	6 421	6,4	13 530	13,5
2011	96 602	32 044	33,2	52 631	54,5	4 870	5,0	14 407	14,9
2012[4]	107 155	37 949	35,4	54 986	51,3	5 972	5,6	17 045	15,9
2013[4]	109 278	38 698	35,4	54 739	50,1	6 332	5,8	19 140	17,5

1 Für die Auswertung wurden nur die Verbrechen und Vergehen gegen die wichtigsten Gesetze berücksichtigt. Da nicht alle Übertretungen im Strafregister eingetragen werden, wurden die Übertretungen in dieser Analyse nicht berücksichtigt. Die Bestimmungen über die Eintragung ins Strafregister wurden seit 1984 zweimal revidiert (1992 und 2007). Die Nomenklatur der Straftaten erlaubt die Unterscheidung zwischen Übertretungen, Verbrechen und Vergehen nur für die vier wichtigsten Gesetze: das Strafgesetzbuch (StGB), das Betäubungsmittelgesetz (BetmG), das Ausländergesetz (AuG) und das Strassenverkehrsgesetz (SVG). Aus diesem Grund wurden für die Basisanalysen nationale Nebengesetze aus der Grundgesamtheit ausgeschlossen.

2 Da sich ein Urteil auf mehrere Gesetze beziehen kann, ist die Summe der Verurteilungen nach den verschiedenen Gesetzen höher als das Total der Verurteilungen.

3 Das Ausländergesetz (AuG) ist am 1. Januar 2008 in Kraft getreten. Es ersetzt das Gesetz über Aufenthalt und Niederlassung der Ausländer (ANAG).

4 Die Strafurteilsstatistik der Erwachsenen (SUS) basiert auf den im Strafregister eingetragenen Urteilen. Die Verurteilungen werden im Register erfasst, sobald das Urteil in Kraft tritt. Die Behandlung von möglichen Rekursen kann Jahre in Anspruch nehmen. Aus diesem Grund dauert es mehrere Jahre, bis alle in einem Jahr gefällten Urteile im Strafregister eingetragen sind und in der Statistik erscheinen. Demzufolge sind bei der Interpretation der Entwicklung der Urteilszahlen in den jüngsten Erhebungsjahren Vorsicht und Zurückhaltung geboten.

Quelle: BFS – SUS
Stand: 30.06.2014

1 Les seuls types d'infraction retenus pour les exploitations sont les crimes et les délits, et uniquement les infractions aux lois principales. Les contraventions n'étant pas toutes inscrites au casier judiciaire, elles ont été exclues pour les analyses. Depuis 1984, les conditions d'inscription des contraventions au casier judiciaire ont été modifiées à deux reprises, en 1992 et en 2007. La nomenclature des infractions enregistrées ne permet une distinction entre les contraventions, les crimes et les délits, que pour les quatre lois principales: code pénal (CP), loi sur les stupéfiants (LStup), lois sur les étrangers (LEtr) et loi sur la circulation routière (LCR). De ce fait, les infractions aux lois fédérales annexes ont été retirées de l'univers de référence pour les analyses de base.

2 Etant donné qu'une condamnation peut se rapporter à plusieurs lois, l'addition des jugements selon les différentes lois donne un nombre qui est supérieur à celui du total des condamnations.

3 La loi sur les étrangers (LEtr) est entrée en vigueur le 1er janvier 2008. Elle remplace la loi sur le séjour et l'établissement des étrangers (LSEE).

4 La statistique des condamnations pénales des adultes (SUS) est basée sur les jugements inscrits au casier judiciaire. Les données concernant un jugement ne sont saisies que lorsque le jugement entre en force, c'est-à-dire lorsque tous les éventuels recours ont été rejetés. Le traitement des recours peut nécessiter plusieurs années. Pour cette raison, il faut plusieurs années aussi pour que l'ensemble des jugements prononcés une année donnée soient inscrits au casier judiciaire et apparaissent dans la statistique. Prudence et recul sont par conséquent nécessaires pour toute tentative d'interprétation de l'évolution du nombre de jugements des années les plus récentes.

Source: OFS – SUS
Etat: 30.06.2014

Verurteilungen von Erwachsenen zu Freiheitsstrafen für ein Verbrechen oder Vergehen[1], nach Art des Vollzugs und Dauer der Hauptstrafe[2] T 19.3.3.2.2.1.2

Condamnations d'adultes à une peine privative de liberté pour un délit ou un crime[1], selon le type de sursis et la durée de la peine principale[2]

Art des Vollzugs und Strafdauer	1990		2000		2010		2011		2012[3]		2013[3]		Type de sursis et durée des peines
		%		%		%		%		%		%	
Bedingte Freiheitsstrafe	**28 274**	**100**	**34 687**	**100**	**2 578**	**100**	**1 800**	**100**	**2 191**	**100**	**2 392**	**100**	**Peine privative de liberté avec sursis**
≤ 15 Tage	17 177	60,8	16 062	46,3	13	0,5	6	0,3	14	0,6	7	0,3	≤ 15 jours
> 15 Tage bis 1 Monat	5 623	19,9	8 950	25,8	17	0,7	9	0,5	17	0,8	18	0,8	> 15 jours à 1 mois
> 1 bis 6 Monate	3 798	13,4	7 704	22,2	535	20,8	521	28,9	695	31,7	780	32,6	> 1 à 6 mois
> 6 bis 12 Monate	879	3,1	955	2,8	830	32,2	457	25,4	483	22,0	530	22,2	> 6 à 12 mois
> 12 bis 24 Monate	797	2,8	1 016	2,9	1 183	45,9	807	44,8	982	44,8	1 057	44,2	> 12 à 24 mois
Mediane Dauer (Tage)	14		20		365		365		365		365		Durée médiane (jours)
Unbedingte Freiheitsstrafe	**10 393**	**100**	**10 346**	**100**	**6 574**	**100**	**7 025**	**100**	**9 763**	**100**	**11 880**	**100**	**Peine privative de liberté sans sursis**
≤ 15 Tage	2 730	26,3	2 143	20,7	392	6,0	474	6,7	686	7,0	651	5,5	≤ 15 jours
> 15 Tage bis 1 Monat	2 407	23,2	2 203	21,3	875	13,3	963	13,7	1 764	18,1	1 975	16,6	> 15 jours à 1 mois
> 1 bis 6 Monate	3 254	31,3	3 701	35,8	3 458	52,6	4 182	59,5	5 729	58,7	7 709	64,9	> 1 à 6 mois
> 6 bis 12 Monate	553	5,3	564	5,5	610	9,3	403	5,7	417	4,3	448	3,8	> 6 à 12 mois
> 1 bis 3 Jahre	1 084	10,4	1 187	11,5	746	11,3	560	8,0	647	6,6	667	5,6	> 1 à 3 ans
> 3 bis 5 Jahre	238	2,3	340	3,3	334	5,1	308	4,4	352	3,6	303	2,6	> 3 à 5 ans
> 5 Jahre	127	1,2	208	2,0	159	2,4	135	1,9	168	1,7	127	1,1	> 5 ans
Mediane Dauer (Tage)	35		56		90		90		90		90		Durée médiane (jours)
Teilbedingte Freiheitsstrafe	*	*	*	*	**650**	**100**	**525**	**100**	**674**	**100**	**722**	**100**	**Peine privative de liberté avec sursis partiel**
12–18 Monate	*	*	*	*	126	19,4	72	13,7	118	18	114	16	12 à 18 mois
>18–24 Monate	*	*	*	*	96	14,8	73	13,9	74	11,0	114	15,8	>18 à 24 mois
>24–30 Monate	*	*	*	*	203	31,2	185	35,2	216	32,0	228	31,6	>24 à 30 mois
>30–36 Monate	*	*	*	*	225	34,6	195	37,1	266	39,5	266	36,8	>30 à 36 mois
Mediane Dauer (Tage)	*		*		913		913		913		913		Durée médiane (jours)

1 Für die Auswertung werden nur Vergehen und Verbrechen berücksichtigt, da nicht alle Übertretungen im Strafregister eingetragen werden.

2 Pro Urteil wird eine «Hauptstrafe» festgelegt. Dafür wurde eine Hierarchisierung der Strafen nach ihrem Schweregrad erstellt und immer nur die schwerste Strafe berücksichtigt. Die als am schwersten erachtete Strafe ist die Freiheitsstrafe (FS), gefolgt von der Geldstrafe (GS), der gemeinnützigen Arbeit (GA) und als Letztes die Busse.

3 Die Strafurteilsstatistik der Erwachsenen (SUS) basiert auf den im Strafregister eingetragenen Urteilen. Die Verurteilungen werden im Register erst erfasst, wenn das Urteil rechtskräftig wird. Die Behandlung von möglichen Rekursen kann Jahre in Anspruch nehmen. Wird das erstinstanzliche Urteil bestätigt, dann wird es ins Strafregister mit dem erstinstanzlichen Entscheiddatum registriert. Aus diesem Grund kann es vor allem bei schweren Straftaten mehrere Jahre dauern, bis alle in einem Jahr gefällten Urteile im Strafregister eingetragen sind und in der Statistik erscheinen. Demzufolge ist die Entwicklung der Zeitreihen in den jüngsten Erhebungsjahren bei Urteilen mit schweren Straftaten nicht aussagekräftig. Es kann nicht davon ausgegangen werden, dass die Zahlen bereits vollständig sind.

Quelle: BFS – SUS
Stand: 30.06.2014

1 Pour l'exploitation, seuls les délits et les crimes sont pris en compte, toutes les contraventions n'étant pas inscrites au casier judiciaire.

2 Par jugement, une «peine principale» est établie. Pour cela, une hiérarchisation des peines en fonction de leur degré de gravité a été élaborée et seule la peine la plus grave a été prise en considération. Il a été considéré que la peine la plus grave est la peine privative de liberté (PPL), suivie de la peine pécuniaire (PPec), du travail d'intérêt général (TIG) et de l'amende.

3 La statistique des condamnations pénales des adultes (SUS) se base sur les jugements inscrits au casier judiciaire. Les condamnations ne sont inscrites que lorsque le jugement est entré en force. Le traitement des éventuels recours peut cependant nécessiter plusieurs années et, si la condamnation est confirmée, elle est inscrite dans le casier judiciaire avec la date de décision de première instance. Pour cette raison, avant tout pour les infractions graves, il se peut que plusieurs années soient nécessaires pour que l'ensemble des jugements prononcés une année donnée soient inscrits au casier judiciaire et apparaissent dans la statistique. Aussi, la conception des séries chronologiques à l'aune des années les plus récentes n'est pas pertinente en ce qui concerne les infractions graves; on ne peut pas partir du principe que les chiffres sont déjà complets.

Source: OFS – SUS
Etat: 30.06.2014

Verurteilungen von Erwachsenen für ein Verbrechen oder Vergehen[1], nach Hauptstrafe[2] T 19.3.3.2.2.4.1
Condamnations d'adultes pour crime ou délit[1] selon la peine principale[2]

	Total	Freiheitsstrafe Peine privative de liberté			Geldstrafe Peine pécuniaire			Gemeinnützige Arbeit Travail d'intérêt général			Busse als Hauptstrafe
		Unbedingt Sans sursis	Teilbedingt Sursis partiel	Bedingt Avec sursis	Unbedingt Sans sursis	Teilbedingt Sursis partiel	Bedingt Avec sursis	Unbedingt Sans sursis	Teilbedingt Sursis partiel	Bedingt Avec sursis	Amende comme peine principale
1990	55 243	10 393	*	28 273	*	*	*	*	*	*	16 577
1995	61 108	10 008	*	30 074	*	*	*	*	*	*	21 026
2000	71 305	10 345	*	34 682	*	*	*	*	*	*	26 278
2009	96 328	6 039	575	2 403	10 746	986	70 857	2 276	115	2 147	184
2010	100 227	6 574	649	2 578	11 755	1 060	73 204	2 164	101	2 024	118
2011	96 602	7 025	525	1 800	12 753	1 150	70 072	1 423	73	1 702	79
2012[3]	107 155	9 763	673	2 190	13 888	1 237	76 380	1 305	55	1 549	115
2013[3]	109 278	11 880	722	2 392	14 482	1 183	75 681	1 252	40	1 521	125

1 Für die Auswertung wurden nur die Verbrechen und Vergehen gegen die wichtigsten Gesetze berücksichtigt. Da nicht alle Übertretungen im Strafregister eingetragen werden, wurden die Übertretungen in dieser Analyse nicht berücksichtigt. Die Bestimmungen über die Eintragung ins Strafregister wurden seit 1984 zweimal revidiert (1992 und 2007). Die Nomenklatur der Straftaten erlaubt die Unterscheidung zwischen Übertretungen, Verbrechen und Vergehen nur für die vier wichtigsten Gesetze: das Strafgesetzbuch (StGB), das Betäubungsmittelgesetz (BetmG), das Ausländergesetz (AuG) und das Strassenverkehrsgesetz (SVG). Aus diesem Grund wurden für die Basisanalysen nationale Nebengesetze aus der Grundgesamtheit ausgeschlossen.

2 Damit die Summe der verschiedenen Urteile nach Sanktionen der Gesamtzahl aller ausgesprochenen Urteile entspricht, wurde pro Urteil eine «Hauptstrafe» festgelegt. Um pro Urteil eine einzige «Hauptstrafe» zu erhalten, wurde eine Hierarchisierung der Sanktionen nach ihrem Schweregrad eingeführt.

3 Die Strafurteilsstatistik der Erwachsenen (SUS) basiert auf den im Strafregister eingetragenen Urteilen. Die Verurteilungen werden im Register erfasst, sobald das Urteil in Kraft tritt. Die Behandlung von möglichen Rekursen kann Jahre in Anspruch nehmen. Aus diesem Grund dauert es mehrere Jahre, bis alle in einem Jahr gefällten Urteile im Strafregister eingetragen sind und in der Statistik erscheinen. Demzufolge sind bei der Interpretation der Entwicklung der Urteilszahlen in den jüngsten Erhebungsjahren Vorsicht und Zurückhaltung geboten.

Quelle: BFS – SUS
Stand: 30.06.2014

1 Les seuls types d'infraction retenus pour les exploitations sont les crimes et les délits, et uniquement les infractions aux lois principales. Les contraventions n'étant pas toutes inscrites au casier judiciaire, elles ont été exclues pour les analyses. Depuis 1984, les conditions d'inscription des contraventions au casier judiciaire ont été modifiées à deux reprises, en 1992 et en 2007. La nomenclature des infractions enregistrées ne permet une distinction entre les contraventions, les crimes et les délits, que pour les quatre lois principales: code pénal (CP), loi sur les stupéfiants (LStup), lois sur les étrangers (LEtr) et loi sur la circulation routière (LCR). De ce fait, les infractions aux lois fédérales annexes ont été retirées de l'univers de référence pour les analyses de base.

2 Un jugement peut contenir plusieurs sanctions. Afin que l'addition des différents jugements selon les sanctions corresponde au total des jugements prononcés, une hiérarchie des sanctions selon leur sévérité a été adoptée de façon à ne retenir qu'une seule «peine principale» par jugement.

3 La statistique des condamnations pénales des adultes (SUS) est basée sur les jugements inscrits au casier judiciaire. Les données concernant un jugement ne sont saisies que lorsque le jugement entre en force, c'est-à-dire lorsque tous les éventuels recours ont été rejetés. Le traitement des recours peut nécessiter plusieurs années. Pour cette raison, il faut plusieurs années aussi pour que l'ensemble des jugements prononcés une année donnée soient inscrits au casier judiciaire et apparaissent dans la statistique. Prudence et recul sont par conséquent nécessaires pour toute tentative d'interprétation de l'évolution du nombre de jugements des années les plus récentes.

Source: OFS – SUS
Etat: 30.06.2014

Strafurteile von Minderjährigen: Straftatenstruktur. 2013 **T 19.3.4.3.1**
Jugements pénaux des mineurs: structure des infractions. En 2013

Straftatengruppen	Total	Geschlecht Sexe		Altersgruppe bei Verurteilung Groupe d'âges lors de la condamnation		Staatszugehörigkeit der Verurteilten Nationalité des condamnés			Groupes d'infractions
		männlich masculin	weiblich féminin	unter 15 Jahre moins de 15 ans	ab 15 Jahre 15 ans et plus	Schweizer Suisses	Ausländer mit Schweizer Wohnsitz Etrangers domiciliés en Suisse	Übrige [3] Autres [3]	
Total [1]	**13 073**	**10 434**	**2 639**	**2 230**	**10 843**	**8 687**	**3 185**	**1 201**	**Total** [1]
SVG [2]	**2 093**	**1 936**	**157**	**301**	**1 792**	**1 526**	**482**	**85**	**LCR** [2]
Entwendung zum Gebrauch	634	603	31	89	545	425	187	22	Vol d'usage
Fahren ohne Führerausweis	942	861	81	160	782	645	259	38	Circuler sans permis de conduire
ANAG [2]	**472**	**337**	**135**	**96**	**376**	**1**	**64**	**407**	**LSEE** [2]
BetmG [2]	**5 280**	**4 528**	**752**	**329**	**4 951**	**4 108**	**980**	**192**	**LStup** [2]
Konsum	4 872	4 182	690	306	4 566	3 827	892	153	Consommation
Handel	638	568	70	42	596	467	133	38	Trafic
StGB [2]	**6 827**	**5 059**	**1 768**	**1 670**	**5 157**	**3 976**	**2 079**	**772**	**CP** [2]
Leib und Leben	1 057	902	155	213	844	618	414	25	Vie et intégrité corporelle
einfache Körperverletzung	398	357	41	72	326	233	157	8	Lésions corporelles simples
Tätlichkeiten	425	330	95	119	306	249	169	7	Voies de fait
Vermögen	4 528	3 295	1 233	1 101	3 427	2 494	1 336	698	Patrimoine
Diebstahl	2 964	1 936	1 028	828	2 136	1 481	890	593	Vol
Raub	316	299	17	17	299	167	139	10	Brigandage
Sachbeschädigung	1 558	1 376	182	318	1 240	985	407	166	Dommages à la propriété
Hehlerei	156	138	18	21	135	72	62	22	Recel
Freiheit	1 361	1 138	223	301	1 060	712	422	227	Liberté
Drohung	275	234	41	58	217	171	88	16	Menaces
Nötigung	170	146	24	43	127	100	69	1	Contrainte
Hausfriedensbruch	971	806	165	206	765	477	283	211	Violation de domicile
Sexuelle Integrität	403	335	68	135	268	294	104	5	Intégrité sexuelle
Handlungen mit Kindern	80	78	2	26	54	61	19	0	Actes avec des enfants
Sexuelle Nötigung	62	62	0	11	51	40	21	1	Contrainte sexuelle
Gemeingefährliche Verbrechen	168	150	18	74	94	125	43	0	Délits créant un danger collectif
Brandstiftung	128	110	18	66	62	87	41	0	Incendie
Andere StGB	1 321	927	394	194	1 127	883	367	71	Autres CP

1 Die Summe übersteigt die Gesamtzahl, da in einem Urteil mehrere Straftaten aufgeführt werden können.
2 Vollständige Bezeichnungen der Abkürzungen siehe Glossar
3 Weder Schweizer noch Aufenthalt B oder C

Quelle: BFS – JUSUS
Stand: 23.04.2014

1 Un jugement pouvant mentionner plusieurs infractions, la somme est supérieure au total.
2 Voir le glossaire pour les désignations complètes des abréviations
3 Ni Suisse, ni personne étrangère avec permis B ou C

Source: OFS – JUSUS
Etat: 23.04.2014

Freiheitsentzug nach Vollzugsart, Entwicklung — T 19.3.5.2.1
Privation de liberté selon le type de peine, évolution

	Total	Strafvollzug Incarcération			Gemeinnützige Arbeit Travail d'intérêt général	Elektronisch überwachter Strafvollzug Exécution de peine sous surveillance électronique
		Total	davon/ dont Normalvollzug Détention normale	Halbgefangenschaft Semi-détention		
1990	10 689	10 689	6 200	4 466	...	...
1995	9 734	8 887	5 721	3 154	847	...
2000	9 758	5 628	4 836	782	3 857	273
2009	13 164	8 494	7 960	501	4 399	271
2010	12 661	8 344	7 786	549	4 002	315
2011	12 556	8 700	8 333	346	3 548	308
2012	13 279	9 367	9 052	305	3 620	292
2013	12 988	9 584	9 283	296	3 199	205

Quelle: BFS – FHE
Stand: 01.09.2014

Source: OFS – FHE
Etat: 01.09.2014

Strafvollzug: Einweisungen, mittlerer Bestand, Aufenthaltstage — T 19.3.5.2.2
Exécution des peines: incarcérations, effectif moyen, journées de détention

	Einweisungen Incarcérations	Mittlerer Bestand Effectif moyen	Aufenthaltstage Journées de détention	Entlassungen Elargissements	Aufenthaltsdauer Durée de séjour	
			in 1000 en milliers		Mittel Moyenne	Median Médiane
1990	10 689	3 420	1 220	10 686	134	30
1995	8 887	3 564	1 287	9 066	178	35
2000	5 628	3 221	1 170	5 710	255	60
2009	8 494	3 793	1 365	8 267	184	30
2010	8 344	3 915	1 416	8 324	199	39
2011	8 700	3 953	1 436	8 418	195	38
2012	9 367	4 262	1 551	9 212	188	47
2013	9 584	4 674	1 698	9 270	195	54

Quelle: BFS – SES
Stand: 01.09.2014

Source: OFS – SESE
Etat: 01.09.2014

Wirtschaftliche und soziale Situation der Bevölkerung

Situation économique et sociale de la population

Überblick

Haushaltseinkommen und seine Bestandteile

Das Bruttohaushaltseinkommen umfasst alle Einkommen eines privaten Haushalts und seiner Mitglieder. Zieht man davon die obligatorischen Ausgaben ab, die der Haushalt beispielsweise für die Sozialversicherungen, die Steuern oder die Krankenkassenprämien der Grundversicherung ausgibt, resultiert das verfügbare Haushaltseinkommen.

In der Periode von 2009 bis 2011 betrug das verfügbare Einkommen der privaten Haushalte in der Schweiz durchschnittlich 6740 Franken pro Monat.

Die Erwerbseinkommen stellen mit 76% die Hauptkomponente des Bruttoeinkommens dar. Eine zweite Einkommenskomponente sind die Transfereinkommen (beinahe 20%); diese umfassen beispielsweise die Leistungen der Sozialversicherungen oder der Sozialhilfe. Die Einkommen aus Vermögen und Vermietung bilden die dritte Komponente mit einem Anteil von 4%.

Haushaltsausgaben und ihre Bestandteile

Die Haushaltsausgaben umfassen Konsum- und Transferausgaben, aber zum Beispiel keine Geschäftsausgaben, Spareinlagen oder Investitionen.

Zu den Transferausgaben werden die obligatorischen Ausgaben wie Sozialversicherungsbeiträge, Steuern und die Krankenkassengrundversicherung, aber auch die monetären Transfers an andere Haushalte gezählt. Die obligatorischen Ausgaben machen mit 2790 Franken pro Monat insgesamt 29% des Bruttoeinkommens aus.

Die Konsumausgaben entsprechen 57% des Bruttoeinkommens. Die Ausgaben für Wohnen und Energie bilden dabei mit rund 1490 Franken pro Monat den grössten Posten (16% des Bruttoeinkommens). Für Nahrungsmittel geben die Haushalte mit rund 655 Franken weniger aus als für Verkehr (750 Franken). Weitere wichtige Posten sind die Ausgaben für Unterhaltung, Erholung und Kultur mit 625 Franken sowie für Gast- und Beherbergungsstätten mit 545 Franken.

Vue d'ensemble

Revenu des ménages et ses composantes

Le revenu brut des ménages comprend tous les revenus d'un ménage privé et de ses membres. Si l'on déduit de ce revenu brut les dépenses obligatoires que le ménage consacre par exemple aux assurances sociales, aux impôts ou aux primes de l'assurance-maladie de base, on obtient ce qu'on appelle le revenu disponible des ménages.

Ce revenu disponible moyen des ménages privés en Suisse a atteint 6740 francs par mois pour la période de 2009 à 2011.

Avec une part de 76%, les revenus du travail sont la principale composante du revenu brut. La deuxième composante provient des revenus de transfert avec près de 20%. Ces revenus comprennent par exemple les prestations des assurances sociales ou de l'aide sociale. La troisième composante est constituée des revenus de la fortune et de la location, qui représentent 4% du revenu brut des ménages.

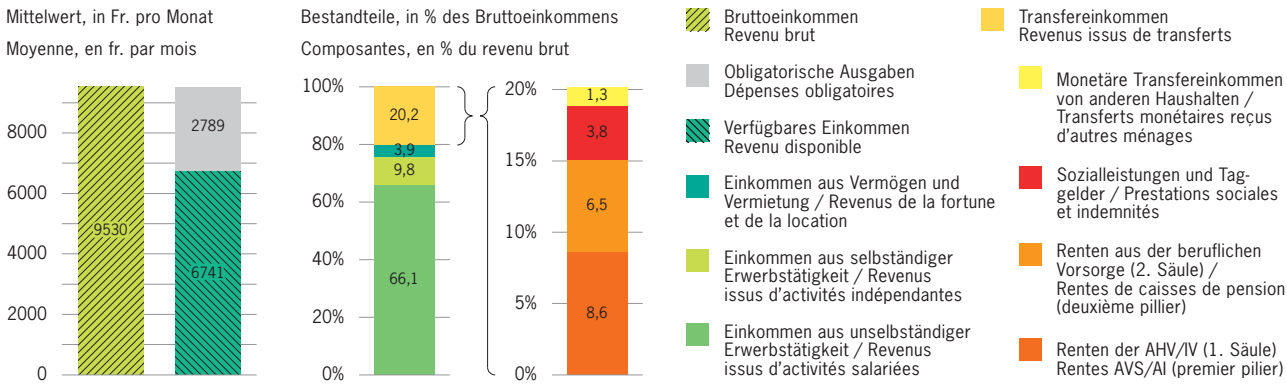
Dépenses des ménages et leurs composantes

Les dépenses des ménages comprennent les dépenses de consommation et les dépenses de transfert, mais n'incluent par exemple pas les dépenses à des fins professionnelles, l'épargne et les investissements.

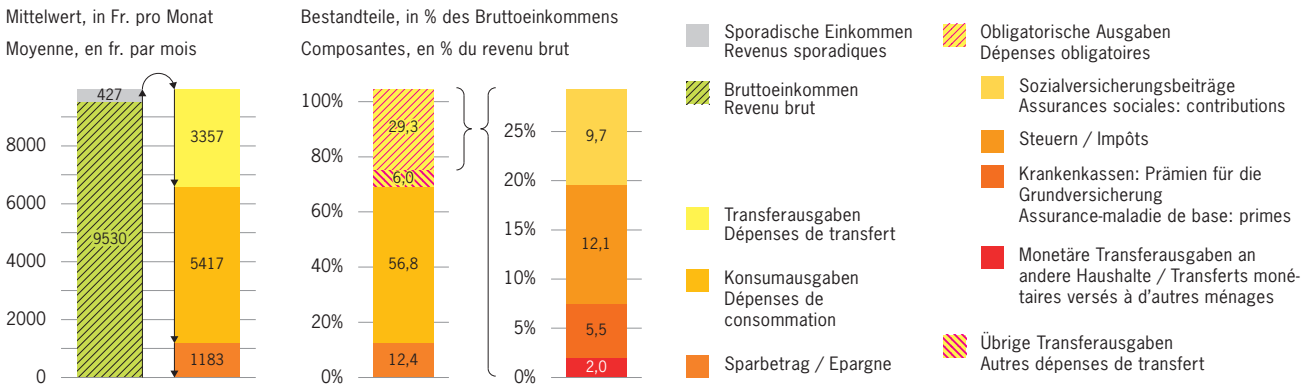
Les dépenses de transfert comprennent les dépenses obligatoires comme les cotisations aux assurances sociales, les impôts, les primes d'assurances-maladie de base, mais aussi les transferts monétaires à d'autres ménages. Ces dépenses obligatoires se montent à 2790 francs par mois, soit 29% du revenu brut.

Les dépenses de consommation représentent 57% du revenu brut. Les dépenses pour le logement et l'énergie constituent le poste le plus important, avec environ 1490 francs par mois (16% du revenu brut). Pour l'alimentation, les ménages ont dépensé environ 655 francs, soit moins que pour les transports (750 francs). Les autres postes importants sont les dépenses pour les loisirs et la culture avec 625 francs, ainsi que les dépenses pour la restauration et l'hôtellerie avec 545 francs.

Haushaltseinkommen 2009–2011 / Revenus des ménages, en 2009–2011 **G 20.1**



Haushaltsbudget 2009–2011 / Budget des ménages, en 2009–2011 **G 20.2**



Unterschiede nach Einkommensklassen

In der höchsten Einkommensklasse stellen die Arbeitseinkommen mit 87% des Bruttoeinkommens deutlich die wichtigste Quelle dar, während im Gegensatz dazu bei der tiefsten Klasse die Renten und Sozialleistungen mit 65% zum Einkommen beitragen.

Die obligatorischen Abzüge werden zu einem grossen Teil aus den Sozialversicherungsbeiträgen und den Steuern gebildet. Daher nehmen sie bei den höheren Einkommensklassen zu. Diese Zunahme stellt man sowohl bei den Absolutbeträgen als auch relativ zum Bruttoeinkommen fest.

Dagegen zeigt der relative Anteil der Ausgaben für die Krankenkassengrundversicherung einen gegenläufigen Trend. Bei den Haushalten mit den tiefsten Einkommen stellen diese Prämien 2009 – 2011 mit 12% einen Posten dar, der noch gewichtiger ist als die Steuern (10%). Bei den Haushalten mit den höchsten Einkommen sind diese Prämien mit 3% hingegen anteilsmässig deutlich weniger hoch im Vergleich zu den Steuern mit 15% des Bruttoeinkommens. Zu bemerken ist indes, dass die Ausgaben für die Krankenkassengrundversicherung als Absolutbeträge in den oberen Einkommensklassen sehr wohl höher ausfallen, weil dort die Haushalte im Mittel mehr Personen umfassen.

Bei den Konsumausgaben der fünf Einkommensklassen zeigen sich ebenfalls Unterschiede. Die Ausgaben für Gesundheitspflege, Wohnen, Energie und Nahrungsmittel belasten Haushalte mit kleinem Budget prozentual stärker als wohlhabende Haushalte. Diese geben umgekehrt mehr für Unterhaltung, Erholung, Kultur und Verkehr aus.

Différences selon la classe de revenu

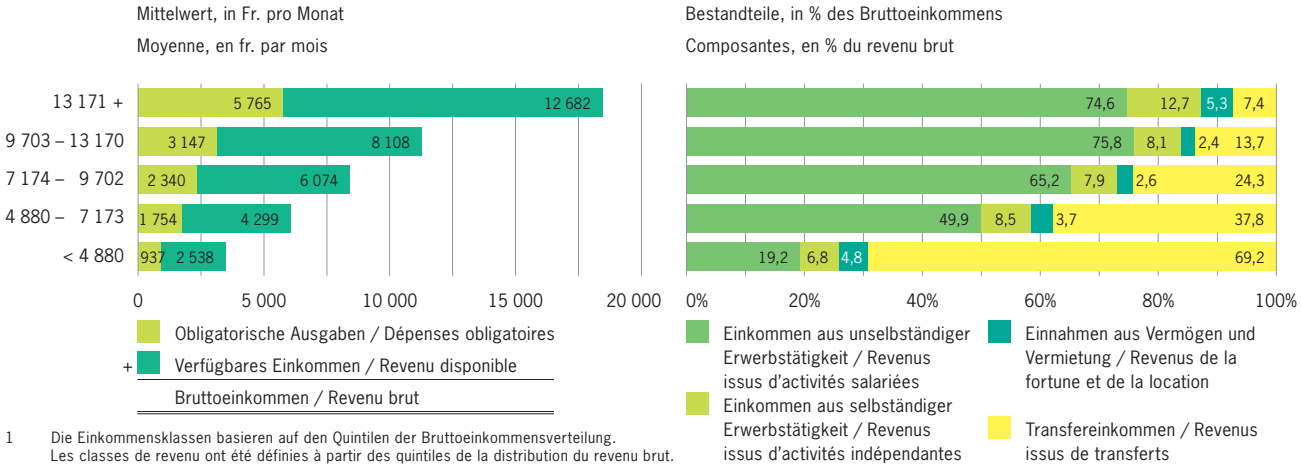
Dans la classe avec les revenus les plus élevés, les revenus issus du travail prédominent puisqu'ils représentent 87% du revenu brut. Dans la classe la moins aisée, en revanche, les rentes et les transferts sociaux représentent la principale source de revenus avec 65% du revenu brut.

Les déductions obligatoires se composent pour une large part des cotisations aux assurances sociales et des impôts. Elles augmentent par conséquent avec le revenu, et ce tant en termes absolus qu'en termes relatifs (par rapport au revenu brut).

Les primes d'assurance-maladie de base suivent par contre la tendance inverse en termes relatifs. Pour les ménages avec les revenus les plus bas, ces primes représentent pour la période 2009 à 2011 une part plus importante (12%) que celle consacrée aux impôts (10%). Dans le groupe des ménages les plus aisés, le poids de ces primes est comparativement faible; il s'élève à 3% alors que le poids des impôts est de 15% du revenu brut. Notons qu'en termes absolus, les dépenses moyennes pour l'assurance-maladie de base sont plus élevées dans les classes de revenu supérieures car ces ménages sont composés en moyenne d'un plus grand nombre de personnes.

On observe aussi des différences dans les dépenses de consommation des cinq classes de revenu. Les dépenses pour la santé, le logement, l'énergie et les produits alimentaires chargent proportionnellement plus fortement les ménages disposant d'un petit budget que les ménages à hauts revenus. A l'inverse, les ménages de cette dernière catégorie dépensent plus pour les loisirs, la culture et les transports.

Haushaltseinkommen nach Einkommensklasse[1] 2009–2011 / Revenus des ménages selon la classe de revenu[1], en 2009–2011 **G 20.3**

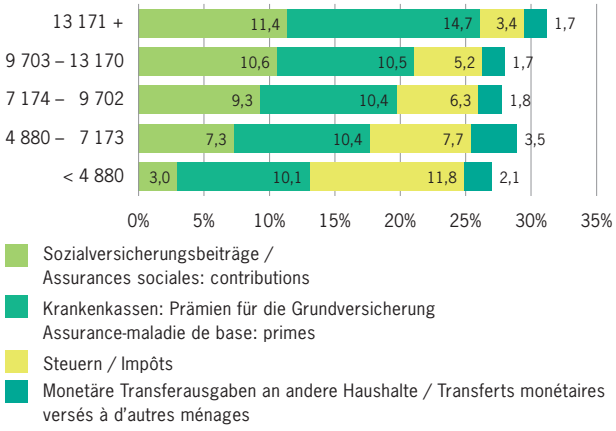


1 Die Einkommensklassen basieren auf den Quintilen der Bruttoeinkommensverteilung.
Les classes de revenu ont été définies à partir des quintiles de la distribution du revenu brut.

Obligatorische Ausgaben nach Einkommensklasse[1] 2009–2011 **G 20.4**

Dépenses obligatoires selon la classe de revenu[1], en 2009–2011

In % des Bruttoeinkommens / En % du revenu brut

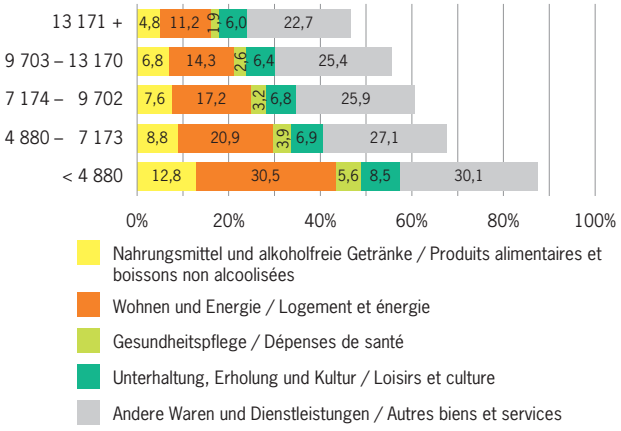


1 Die Einkommensklassen basieren auf den Quintilen der Bruttoeinkommensverteilung.
Les classes de revenu ont été définies à partir des quintiles de la distribution du revenu brut.

Konsumausgaben nach Einkommensklasse[1] 2009–2011 **G 20.5**

Dépenses de consommation selon la classe de revenu[1], en 2009–2011

In % des Bruttoeinkommens / En % du revenu brut



1 Die Einkommensklassen basieren auf den Quintilen der Bruttoeinkommensverteilung.
Les classes de revenu ont été définies à partir des quintiles de la distribution du revenu brut.

Was bleibt übrig?

Nach allen Ausgaben bleibt zum Sparen ein durchschnittlicher Betrag von rund 1180 Franken oder 12% des Bruttoeinkommens übrig. Bei den Haushalten der untersten Einkommensklasse bleibt im Durchschnitt kein Sparbetrag übrig. Diese Haushalte geben mehr Geld aus, als sie einnehmen. Dies steht nicht zuletzt im Zusammenhang mit dem verhältnismässig hohen Anteil von fast 62% Rentnerhaushalten in dieser Kategorie, bei denen der Vermögensverzehr einen Teil des Haushaltsbudgets finanziert.

Lebensstandard und soziale Situation

Was bedeutet die soeben dargestellte wirtschaftliche Situation der Haushalte für den Lebensstandard der Bevölkerung? Welche Gruppen sind bezüglich der betrachteten Dimensionen privilegiert resp. benachteiligt?

Das einkommensschwächste Fünftel der Bevölkerung gibt im Vergleich zum einkommensstärksten Fünftel im Durchschnitt rund halb so viel Geld für Güter und Dienstleistungen aus. Welcher Betrag zur Deckung des täglichen Bedarfs und kurzfristig anfallender Bedürfnisse übrig bleibt, hängt wesentlich vom Anteil

Que reste-t-il?

Après déduction de l'ensemble des dépenses, il reste en moyenne aux ménages un montant de 1180 francs à épargner, soit 12% du revenu brut. Les ménages de la classe de revenu la plus basse dépensent souvent davantage que ce dont ils disposent, ils ne peuvent donc en général pas épargner. Ce constat doit être mis en parallèle avec le fait que près de 62% des ménages de cette catégorie de revenus sont des ménages de rentiers, qui financent une partie de leurs dépenses en puisant dans leur fortune.

Niveau de vie et situation sociale

Qu'implique la situation économique des ménages décrite ci-dessus pour le niveau de vie de la population? Quels sont les groupes de population privilégiés ou au contraire défavorisés quant aux dimensions considérées?

Le cinquième de la population ayant les revenus les plus faibles dépense en moyenne environ la moitié moins pour des biens et des services que le cinquième ayant les revenus les plus élevés. Le montant restant à disposition pour couvrir les

der Wohnkosten am Bruttoeinkommen ab. Die Wohnkosten machen im Durchschnitt rund 16% des Bruttohaushaltseinkommens aus. Beim einkommensschwächsten Fünftel beträgt der Anteil 31%, beim einkommensstärksten Fünftel 11%. Dieser Unterschied ist in Miethaushalten wesentlich grösser als in Eigentümerhaushalten. Angesichts dieser Ergebnisse erstaunt es wenig, dass 29% des einkommensschwächsten Fünftels nach eigenen Angaben Schwierigkeiten haben, mit dem Haushaltseinkommen zurechtzukommen (wohlhabendstes Fünftel: 1,7%).

Ungleichheiten bei der Einkommensverteilung

Die Ungleichheiten bei der Einkommensverteilung werden aufgrund des verfügbaren Äquivalenzeinkommens ermittelt. Dieses wird wie folgt berechnet: Die obligatorischen Ausgaben werden vom Bruttoeinkommen des Haushalts abgezogen, und der sich daraus ergebende Saldo wird durch die Äquivalenzgrösse des Haushalts geteilt. Die Äquivalenzgrösse des Haushalts ermöglicht es, die Skaleneinsparung zu berücksichtigen (eine vierköpfige Familie hat nicht viermal höhere Ausgaben als eine alleinlebende Person, um denselben Lebensstandard zu erreichen). Damit dient das verfügbare Äquivalenzeinkommen unabhängig vom Haushaltstyp als Mass für den Lebensstandard der betrachteten Personen.

2013 hatten die wohlhabendsten 20% der Bevölkerung ein durchschnittlich 4,0-mal höheres verfügbares Äquivalenzeinkommen als die einkommensschwächsten 20%.

Entwicklung der mittleren Einkommensgruppe

Insgesamt betrachtet blieb der Bevölkerungsanteil in der mittleren Einkommensgruppe von 1998 bis 2011 weitgehend stabil. Anteilmässig am stärksten vertreten war sie 2009 mit 61,3% der Bevölkerung, am schwächsten 1998 mit 57,0% der Bevölkerung. Auch wenn die mittlere Einkommensgruppe zwischen diesen beiden einzeln betrachteten Jahren anteilmässig zugenommen hat, kann über den gesamten Beobachtungszeitraum hinweg nicht von einer deutlichen Veränderung dieser Gruppe gesprochen werden.

Gewisse Tendenzen sind dennoch auszumachen. So ist von 1998 bis 2001 eine leichte Zunahme des Bevölkerungsanteils in der mittleren Einkommensgruppe zu beobachten, während diese von 2003 bis 2007/08 fast kontinuierlich abnimmt. Nach einer erneuten Zunahme im Jahr 2009 ist nun wieder ein Rückgang der mittleren Einkommensgruppe erkennbar. Er dürfte unter anderem auf die Finanz- und Wirtschaftskrise von 2008 und 2009 zurückzuführen sein, welche eine anteilmässige Zunahme der Einkommensschwachen zur Folge hatte.

Finanzielle Armut und Armutsgefährdung

Um ein möglichst umfassendes Bild der Situation in der Schweiz zu erhalten, werden verschiedene Konzepte und Schwellenwerte zur Bestimmung der finanziellen Armut herangezogen: das absolute Armutskonzept (nachfolgend «Armut»), welches auf einer Armutsgrenze in Höhe des sozialen Existenzminimums basiert, und das relative Armutskonzept («Armutsgefährdung»). Die Armutsgefährdungsgrenze wird gemäss internationalen Standards bei 60% des medianen verfügbaren Äquivalenzeinkommens der Bevölkerung angesetzt und erlaubt somit internationale Vergleiche. Dabei gilt es zu beachten, dass in beiden verwendeten Konzepten die

besoins quotidiens et les besoins à court terme dépend essentiellement de la part représentée par les coûts du logement dans le revenu brut du ménage. Les coûts du logement représentent environ 16% du revenu brut des ménages en moyenne. Cette même part se monte à 31% pour le cinquième le moins favorisé, et à 11% pour le cinquième ayant les revenus les plus élevés. Cette différence est beaucoup plus marquée pour les locataires que pour les propriétaires. Compte tenu de ces résultats, on ne s'étonne pas de constater que 29% des personnes faisant partie du cinquième de la population ayant les revenus les plus faibles affirment avoir des difficultés à s'en sortir avec le revenu du ménage (cinquième de la population ayant les revenus les plus élevés: 1,7%).

Inégalités de répartition des revenus

Les inégalités de répartition des revenus sont évaluées sur la base du revenu disponible équivalent. Ce dernier se calcule en retirant les dépenses obligatoires du revenu brut du ménage et en divisant le solde par la taille d'équivalence du ménage. La taille d'équivalence du ménage permet de tenir compte des économies d'échelle (une famille de quatre personnes ne doit pas dépenser quatre fois plus qu'une personne seule pour assurer le même niveau de vie). Ainsi, le revenu disponible équivalent est un indice du niveau de vie des personnes, indépendamment du type de ménage dans lequel elles vivent.

En 2013, les 20% les plus riches disposent d'un revenu disponible équivalent moyen 4,0 fois supérieur à celui des 20% les plus pauvres.

Evolution du groupe à revenus moyens

Dans l'ensemble, la part de la population appartenant à la classe moyenne est restée stable au cours de la période 1998 à 2011. Elle était la plus grande (61,3%) en 2009 et la plus petite (57,0%) en 1998. Même si la classe moyenne a vu sa part progresser en 2009 par rapport à 1998, on ne peut pas parler d'une évolution nette de ce groupe sur la totalité de la période considérée.

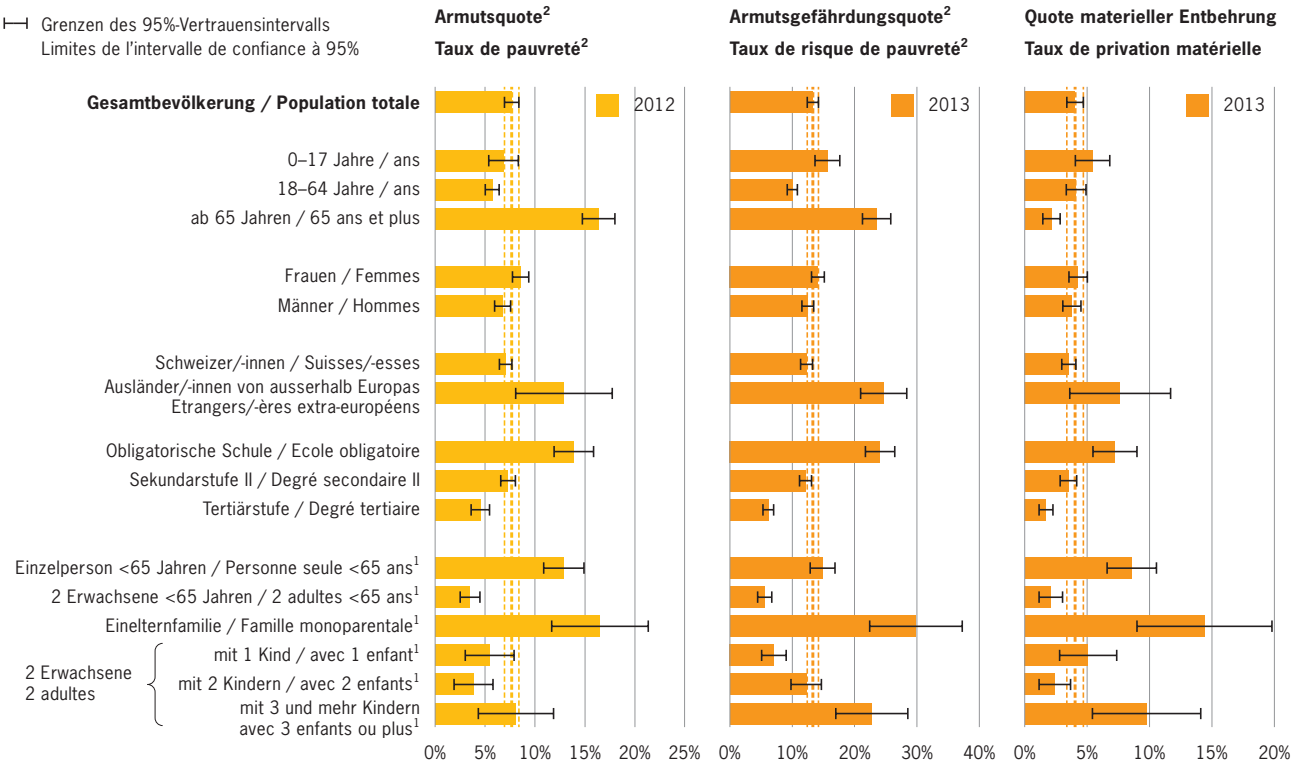
On décèle toutefois certaines tendances. C'est ainsi qu'on observe une légère augmentation entre 1998 et 2001 de la part de la population appartenant au groupe à revenus moyens, puis une baisse presque continue de 2003 à 2007/08. Après une augmentation en 2009, on observe à nouveau une diminution proportionnelle de la classe moyenne, vraisemblablement liée entre autres à la crise financière et économique de 2008 et 2009 qui a vu augmenter la part du groupe à bas revenus.

Pauvreté monétaire et risque de pauvreté

La pauvreté monétaire est définie selon diverses approches et à l'aide de différents seuils afin de fournir une image la plus complète possible de la situation en Suisse. On distingue la pauvreté selon le concept absolu (ci-après «pauvreté»), qui s'appuie sur un seuil de pauvreté correspondant au minimum vital social, et la pauvreté selon le concept relatif («risque de pauvreté»). Le seuil de risque de pauvreté est fixé d'après des normes internationales à 60% du revenu disponible équivalent médian de la population, ce qui permet des comparaisons avec d'autres pays. Il convient de prendre en compte que dans les deux concepts utilisés, la pauvreté est déterminée sur la base du revenu, sans considérer les éventuelles fortunes des ménages.

Armutsindikatoren nach verschiedenen soziodemografischen Merkmalen **G 20.6**

Indicateurs de pauvreté selon différentes caractéristiques sociodémographiques



1 Personen, die in einem solchen Haushalt leben / Personnes vivant dans un ménage qui présente ces caractéristiques
2 Die Armuts- und Armutsgefährdungsquoten basieren auf den Einkommen ohne Berücksichtigung allfälliger Vermögensbestände. / Le taux de pauvreté et le taux de risque de pauvreté sont calculés sur la base des revenus, sans prise en compte de la fortune éventuelle.

Armut auf Basis der Einkommen bestimmt wird, ohne allfällige Vermögensbestände der Haushalte zu berücksichtigen.

In der Schweiz waren im Jahr 2012 7,7% der ständigen Wohnbevölkerung in Privathaushalten von Einkommensarmut betroffen. Dies entspricht rund 590 000 Personen. Die durchschnittliche Armutsgrenze betrug für eine Einzelperson rund 2200 Franken pro Monat und für einen Zweipersonenhaushalt mit zwei Kindern rund 4050 Franken. Als besondere Risikogruppen werden nach diesem Konzept Alleinerziehende, allein lebende Erwachsene, Personen ohne nachobligatorische Bildung, Nichterwerbstätige (inkl. Rentnerinnen und Rentner) sowie Personen in Haushalten mit geringer Arbeitsmarktpartizipation identifiziert.

Im Jahr 2013 waren nach dem relativen Armutsgefährdungskonzept (60% des Medianeinkommens) 13,3% (2012: 15,5%) oder rund 1 035 000 Personen armutsgefährdet. Die entsprechende Armutsgefährdungsschwelle lag mit rund 2550 Franken pro Monat für eine Einzelperson resp. rund 5400 Franken für zwei Erwachsene mit zwei Kindern über der absoluten Armutsgrenze (2012: 2500 resp. 5250 Franken). Risikogruppen sind hier zusätzlich kinderreiche Familien sowie Ausländerinnen und Ausländer aus dem aussereuropäischen Raum, nicht jedoch alleinlebende Erwachsene unter 65 Jahren.

Armut der Erwerbstätigen

Personen in Haushalten mit hoher Erwerbspartizipation weisen generell die tiefsten Armutsquoten auf. Eine erfolgreiche Integration in den Arbeitsmarkt bietet in der Regel einen wirksamen Schutz vor Armut. So betrug die Armutsquote der erwerbstä-

En 2012, 7,7% de la population résidante permanente vivant en ménage privé était touché par la pauvreté en termes de revenu, soit 590 000 personnes. Le seuil de pauvreté moyen était d'environ 2200 francs par mois pour une personne seule et d'environ 4050 francs par mois pour un ménage de deux personnes avec deux enfants. Les groupes particulièrement à risque, selon cette définition de la pauvreté, sont les personnes élevant seules leurs enfants, les adultes vivant seuls, les personnes sans formation postobligatoire, les personnes non actives (y c. les retraités) et les personnes vivant dans un ménage dont la participation au marché du travail est faible.

Selon le concept relatif, en 2013, la part de la population touchée par le risque de pauvreté (60% du revenu médian) était de 13,3% (15,5% en 2012), ce qui représente environ 1 035 000 personnes. Le seuil de risque de pauvreté était, pour une personne seule, de quelque 2550 francs par mois et, pour deux adultes avec deux enfants, d'environ 5400 francs (2500 et 5250 francs en 2012). Il était donc supérieur au seuil de pauvreté absolu. Les groupes à risque comprennent ici, outre ceux mentionnés précédemment, les familles nombreuses, les étrangers extra-européens, mais pas les adultes seuls de moins de 65 ans.

La pauvreté des personnes actives occupées

Les personnes vivant dans un ménage à forte participation au marché du travail présentent en général les taux de pauvreté les plus faibles. Le fait d'être bien intégré dans la vie active offre généralement une protection efficace contre la pauvreté. En 2012, le taux de pauvreté de la population active occupée se

tigen Bevölkerung im Jahr 2012 mit 3,5% nur etwa ein Viertel von derjenigen der nicht erwerbstätigen Personen (15,7%).[1] Rund 130 000 Personen waren trotz Erwerbsarbeit von Armut betroffen. Der Anteil der Erwerbstätigen an allen Armen in der Bevölkerung ab 18 Jahren lag im selben Zeitraum bei 25,6%, d. h. rund drei Viertel aller armen Personen waren 2012 nicht erwerbstätig.

Armut von Erwerbstätigen lässt sich vor allem im Hinblick auf die (längerfristige) Sicherheit und Unsicherheit der Erwerbssituation beschreiben: Sofern Arbeitsbedingungen und Arbeitsformen eindeutig oder tendenziell als unsicher einzustufen sind (z. B. befristeter Vertrag, kleines Unternehmen, Selbständigkeit ohne Angestellte), ist auch die Armutsbetroffenheit grösser. Bezogen auf die soziodemografischen Merkmale sind, wie auch in der Gesamtbevölkerung, Personen ohne nachobligatorische Ausbildung und Alleinerziehende am stärksten betroffen.

Materielle Entbehrungen

Anhand der materiellen Entbehrungen aus finanziellen Gründen lässt sich die soziale Ausgrenzung in absoluten Zahlen beschreiben. Die häufigste materielle Entbehrung im Jahr 2013 wurde durch mangelnde finanzielle Reserven verursacht: 19,6% der Bevölkerung waren nicht in der Lage, unerwartete Ausgaben in der Höhe von 2500 Franken zu tätigen. Es folgen die Entbehrungen, welche die wahrgenommenen Beeinträchtigungen bezüglich der Wohnumgebung betreffen: 15,8% der Bevölkerung sehen sich Lärmbelästigungen durch Nachbarn oder von der Strasse ausgesetzt, 14,5% sind mit Problemen der Kriminalität, Gewalt oder Vandalismus konfrontiert und 11,6% mit Feuchtigkeitsproblemen. Ausserdem konnten sich 8,7% der Bevölkerung nicht jedes Jahr eine Woche Ferien weg von zu Hause leisten.

Die Quote der materiellen Entbehrung wird beschrieben als finanziell bedingter Mangel von mindestens drei von neun Elementen[2]. Gemäss dieser Definition waren 4,0% der Bevölkerung in der Schweiz 2013 von materieller Entbehrung betroffen.

Subjektive Einschätzung der Lebensqualität

Die Zufriedenheit mit dem eigenen Leben im Allgemeinen sowie mit verschiedenen Lebensbereichen ist ein umfassendes Mass für die subjektive Lebensqualität der Bevölkerung. Hier geht es um die Anteile der Bevölkerung (ab 16 Jahren) mit einer hohen Zufriedenheit (Wert von 8, 9 oder 10 auf einer Skala von 0 «gar nicht zufrieden» bis 10 «vollumfänglich zufrieden»), aufgeschlüsselt nach verschiedenen Lebensbereichen und soziodemografischen Kategorien.

Die allgemeine Lebenszufriedenheit der Bevölkerung in der Schweiz ist hoch. Im Jahr 2013 waren drei von vier Personen (72,3%) mit ihrem Leben sehr zufrieden. Am zufriedensten zeigte sich die Bevölkerung im Hinblick auf Beziehungsaspekte wie das Zusammenleben oder persönliche Beziehungen (über 80% der Bevölkerung ab 16 Jahren sind mit diesen Aspekten sehr zufrie-

1 Erwerbstätige sind hier definiert als Personen ab 18 Jahren, die im Jahr vor dem Interview in mehr als der Hälfte aller Monate einer selbstständigen oder unselbstständigen Erwerbstätigkeit nachgingen (häufigster Erwerbsstatus).

2 Dieser europaweit koordinierte Indikator umfasst die folgenden neun materiellen Elemente: nicht in der Lage sein, unerwartete Ausgaben in der Höhe von 2500 Franken zu tätigen; nicht in der Lage sein, eine Woche Ferien pro Jahr weg von zuhause zu finanzieren; keine Zahlungsrückstände; nicht in der Lage sein, jeden zweiten Tag eine fleisch- oder fischhaltige Mahlzeit (oder vegetarische Entsprechung) zu haben; nicht in der Lage sein, die Wohnung ausreichend zu heizen; kein Zugang zu einer Waschmaschine; nicht im Besitz eines Farbfernsehers sein; nicht im Besitz eines Telefons sein; nicht im Besitz eines Autos sein.

chiffrait à 3,5% et ne représentait qu'un quart environ du taux de pauvreté de la population non active occupée (15,7%).[1] Quelque 130 000 personnes étaient touchées par la pauvreté alors qu'elles avaient un emploi. La part des actifs occupés parmi les pauvres, dans la population de 18 ans et plus, s'élevait à 25,6% à la même date. En d'autres termes, trois quarts environ des personnes pauvres n'étaient pas actives occupées en 2012.

La pauvreté des actifs occupés peut s'analyser surtout en termes de sécurité et d'insécurité professionnelle (à long terme): la pauvreté est plus fréquente lorsque les conditions de travail et les formes d'emploi sont nettement ou tendanciellement peu sûres (contrat à durée limitée, petite entreprise, activité indépendante en solo, par ex.). Du point de vue sociodémographique, les personnes les plus touchées sont, comme dans la population totale, les personnes sans formation postobligatoire et les personnes élevant seules leurs enfants.

Privations matérielles

L'analyse des privations matérielles consenties pour raisons financières permet de mesurer l'exclusion sociale en termes absolus. En 2013, les privations les plus fréquentes sont liées à l'absence de réserves financières: 19,6% de la population n'a pas les moyens de faire face à une dépense imprévue d'un montant de 2500 francs. Viennent ensuite les privations liées aux nuisances perçues par rapport au logement et ses alentours: 15,8% de la population considère subir des nuisances sonores provenant des voisins ou de la voie publique, 14,5% des problèmes de délinquance, de violence ou de vandalisme et 11,6% des problèmes d'humidité. En outre, 8,7% de la population n'a pas les moyens de s'offrir chaque année une semaine de vacances hors de son domicile.

Le taux de privation matérielle se définit comme l'absence, pour des raisons financières, d'au moins trois éléments parmi neuf[2]. Selon cette définition, 4,0% de la population vivant en Suisse se trouve en situation de privation matérielle en 2013.

Evaluation subjective de la qualité de vie

La satisfaction par rapport à sa propre vie ainsi que sur différentes dimensions est une mesure globale de la qualité de vie subjective de la population. Nous analysons ici le pourcentage de la population (âgée de 16 ans ou plus) ayant un degré de satisfaction élevé (score de 8, 9 ou 10 sur une échelle allant de 0 «pas du tout satisfait» à 10 «tout à fait satisfait») selon différentes dimensions de satisfaction et caractéristiques sociodémographiques.

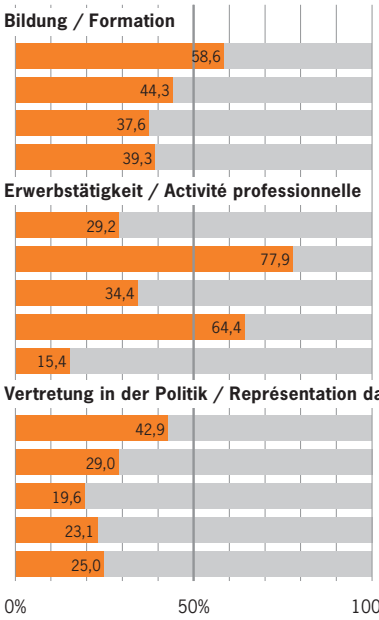
Le degré de satisfaction dans la vie en général au sein de la population vivant en Suisse est élevé. En 2013, trois personnes sur quatre (72,3%) se disent très satisfaites de leur vie. L'examen de la satisfaction relative à certains domaines de vie montre que les aspects relationnels comme le fait de vivre en commun ou les relations personnelles sont ceux pour lesquels le pourcentage

1 Par personnes actives occupées, on entend ici les personnes de 18 ans et plus qui, l'année précédant l'enquête, ont exercé une activité dépendante ou indépendante durant plus de la moitié des mois (statut d'activité le plus fréquent).

2 Coordonnées au niveau européen, les neuf privations matérielles qui composent cet indicateur touchent les domaines suivants: incapacité à faire face à une dépense imprévue d'un montant de 2500 francs; incapacité à s'offrir chaque année une semaine de vacances hors de son domicile, arriérés de paiements, incapacité à s'offrir un repas composé de viande, de poulet ou de poisson (ou équivalent végétarien) tous les deux jours au moins, incapacité à chauffer convenablement son domicile, pas d'accès à un lave-linge, non-possession d'un téléviseur couleur, non-possession d'un téléphone, non-possession d'une voiture.

Kennzahlen zur Gleichstellung von Frau und Mann / Chiffres clés concernant l'égalité des sexes **G 20.7**

Frauenanteil in % / Part des femmes en % — Stand / Etat



Höchster Bildungsabschluss: obligatorische Schule[1] / Formation achevée la plus élevée: école obligatoire[1]	2013
Höchster Bildungsabschluss: Hochschule[1] / Formation achevée la plus élevée: haute école[1]	2013
Dozierende an universitären Hochschulen[2] / Enseignantes dans les hautes écoles universitaires[2]	2013
Dozierende an Fachhochschulen[2] / Enseignantes dans les hautes écoles spécialisées[2]	2013
Vollzeiterwerbstätige (90%+)[3] / Travail à plein temps (90%+)[3]	2013
Teilzeiterwerbstätige (<90%)[3] / Travail à temps partiel (< 90%)[3]	2013
In Unternehmensleitung oder mit Vorgesetztenfunktion[4] / Membres d'une direction ou avec fonction dirigeante[4]	2013
Monatlicher Nettolohn ¯ 3000 Fr. (Total: 2,3%)[5] / Salaire mensuel net ¯ 3000 CHF (total: 2,3%)[5]	2010
Monatlicher Nettolohn > 8000 Fr. (Total: 19,5%)[5] / Salaire mensuel net > 8000 CHF (total: 19,5%)[5]	2010
Bundesrat / Conseil fédéral	2014
Nationalrat / Conseil National	23.10.2011
Ständerat / Conseil des Etats	23.10.2011
Kantonale Exekutiven / Exécutifs cantonaux	5.10.2014
Kantonale Parlamente / Parlements cantonaux	5.10.2014

1 25- bis 64-jährige Wohnbevölkerung / Population résidante de 25 à 64 ans
2 Professorinnen, übrige Dozentinnen, Assistentinnen und wiss. Mitarbeiterinnen / Professeures, autres enseignantes, assistantes et collaboratrices scientifiques
3 Personen ab 15 Jahren / Personnes dès 15 ans
4 Arbeitnehmende ab 15 Jahren / Salarié·e·s dès 15 ans
5 Vollzeitarbeitnehmende, privater und öffentlicher Sektor (Bund) / Salarié·e·s occupé·e·s à plein temps, secteur privé et public (Confédération)

den). Der geringste Zufriedenheitsgrad wurde hingegen im Zusammenhang mit der finanziellen Situation, dem Einkommen aus dem Haupterwerb, dem Alleinleben und der vorhandenen Freizeit festgestellt (ca. 50% oder weniger sind sehr zufrieden).

Auch die familiäre Situation hat einen Einfluss auf die Einschätzung der Lebensqualität. Familien mit Kindern sind im Vergleich zu Paaren unter 65 Jahren ohne Kinder weniger zufrieden mit ihrer finanziellen Situation (48,4% gegenüber 57,8%), mit dem Zusammenleben (82,8% gegenüber 90,9%), ihrer vorhandenen Freizeit (34,0% gegenüber 44,9%), den Freizeitaktivitäten (53,8% gegenüber 62,1%), den Hausarbeiten (59,7% gegenüber 67,3%) und der Aufteilung der Hausarbeiten (63,5% gegenüber 70,4%). Paare unter 65 Jahren ohne Kinder und Familien mit Kindern sind sowohl mit ihrem Leben im Allgemeinen als auch mit ihren persönlichen Beziehungen, ihrem Gesundheitszustand und ihren Aufgaben im Haushalt deutlich zufriedener als alleinlebende Personen unter 65 Jahren.

Gleichstellung von Frau und Mann

Seit 1981 ist die Gleichberechtigung von Frau und Mann in der schweizerischen Verfassung verankert. 1988 wurde das Eidgenössische Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann eingerichtet. Seit Juli 1996 ist das Gleichstellungsgesetz in Kraft. Obwohl die rechtliche Gleichstellung in der Schweiz weitgehend realisiert ist, bestehen in zahlreichen Lebensbereichen weiterhin beträchtliche geschlechtsspezifische Unterschiede.

Zwar haben die Bildungsunterschiede zwischen den Geschlechtern im Laufe der Zeit abgenommen. Dies zeigt sich am Bildungsstand der 25- bis 34-Jährigen. Über die gesamte Wohnbevölkerung zwischen 25 und 64 Jahren gesehen, bleiben aber nach wie vor mehr Frauen als Männer ohne nachobligatorische Bildung und verfügen mehr Männer als Frauen über einen Hoch-

de personnes très satisfaites est le plus élevé (plus de 80% de la population de 16 ans et plus se déclare très satisfaite de ces aspects). A l'opposé, c'est pour la situation financière personnelle, le revenu de l'emploi actuel, le fait de vivre seul ou la durée du temps libre que le niveau de satisfaction est le plus faible (environ 50% ou moins de très satisfaits).

La situation familiale a une influence sur l'évaluation subjective de la qualité de vie. Par rapport aux couples de moins de 65 ans sans enfant, les familles avec enfants sont moins satisfaites de leur situation financière (48,4% de très satisfaits contre 57,8%), du fait de vivre en commun (82,8% contre 90,9%), de la durée de temps libre (34,0% contre 44,9%), des activités de loisirs (53,8% contre 62,1%), des tâches dans le ménage (59,7% contre 67,3%) et de la répartition du travail domestique (63,5% contre 70,4%). En revanche, les couples de moins de 65 ans sans enfants et les familles avec enfants sont significativement plus satisfaites que les personnes de moins de 65 ans vivant seules tant au niveau de leur vie en général, de leurs relations personnelles, de leur état de santé que des tâches dans le ménage.

L'égalité entre femmes et hommes

L'égalité des droits entre les sexes est garantie par la Constitution fédérale depuis 1981. Le Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes a été institué en 1988. La loi sur l'égalité est entrée en vigueur en juillet 1996. Même si l'égalité juridique est réalisée en Suisse dans une large mesure, des différences considérables entre les sexes subsistent dans de nombreux domaines.

Les différences entre les sexes sur le plan de la formation ont certes diminué au fil du temps, comme le montre le niveau de formation des personnes de 25 à 34 ans. Toutefois, parmi la

schulabschluss. Die Wahl der Fachrichtung ist stark geschlechtsspezifisch geprägt, und die Frauen im Lehrkörper sind in der Minderheit.

Im Erwerbsleben sind die Unterschiede weiterhin ausgeprägt. Die Erwerbsquote von Frauen ab 15 Jahren liegt tiefer als diejenige der Männer (2013: 61,9% bzw. 75,1%). Die Erwerbslosenquote gemäss ILO ist hingegen bei Frauen höher (2013: 4,5%, Männer 4,3%). Viel mehr Frauen als Männer arbeiten Teilzeit, dementsprechend arbeiten Männer deutlich häufiger Vollzeit als Frauen. Nur ein Drittel der Kaderstellen ist von Frauen besetzt.

Frauen verdienen im privaten Sektor 18,9% weniger als Männer (2012; 1994: 23,8%; Unterschied im Medianlohn). Im öffentlichen Sektor beträgt dieser Unterschied 13,6%. Einen monatlichen Nettolohn von bis zu 3000 Franken hatten im Jahr 2010 im privaten und öffentlichen Sektor (Bund) zusammen 5,2% der Vollzeit arbeitenden Frauen, bei den Männern waren es nur gerade 1,1%.

Frauen leisten deutlich mehr unbezahlte Arbeit als Männer (Näheres dazu im Kapitel 3).

Die Frauenvertretung in der Politik ist sehr unterschiedlich. Auf Bundesebene beträgt sie im Ständerat 19,6% , im Nationalrat 29,0% und im Bundesrat 42,9% (3 von 7). In den Kantonsregierungen bewegt sich der Frauenanteil zwischen 14,3% (SZ, ZG, BS, AR, AI, SG, GE) und 57,1% (VD) und in den Kantonsparlamenten zwischen 13,3% (TI) und 35,6% (BL).

population résidante de 25 à 64 ans, les femmes sont toujours plus nombreuses que les hommes à ne pas avoir suivi de formation postobligatoire et moins nombreuses que les hommes à détenir un diplôme d'une haute école. On observe de nettes différences entre les sexes quant au choix de la branche d'études et les femmes dans le corps enseignant sont minoritaires.

Les différences restent aussi marquées dans l'activité professionnelle. Le taux d'activité des femmes à partir de 15 ans est plus bas que celui des hommes (2013: 61,9% contre 75,1%). Le taux de chômage au sens du BIT est par contre plus élevé chez les femmes (2013: 4,5%, hommes: 4,3%). Les femmes sont bien plus nombreuses que les hommes à travailler à temps partiel, ces derniers exerçant en conséquence nettement plus souvent une activité professionnelle à plein temps que les femmes. Seul un tiers des postes de cadre est occupé par des femmes.

Dans le secteur privé, les femmes gagnent 18,9% de moins que les hommes (2012; 1994: 23,8%; différence basée sur le salaire médian). Dans le secteur public, cette différence est de 13,6%. Dans le secteur privé et le secteur public (Confédération), 5,2% des femmes travaillant à plein temps touchaient un salaire mensuel net ne dépassant pas 3000 francs en 2010, alors que la part correspondante chez les hommes était de 1,1%.

Les femmes consacrent nettement plus de temps au travail non rémunéré que les hommes (voir le chapitre 3 pour de plus amples informations).

La représentation féminine dans les instances politiques est très variable. Au niveau fédéral la proportion de femmes est de 19,6% au Conseil des Etats, 29,0% au Conseil national et 42,9% au Conseil fédéral (3 sur 7) . Dans les gouvernements cantonaux elle se situe entre 14,3% (SZ, ZG, BS, AR, AI, SG, GE) et 57,1% (VD), dans les parlements cantonaux entre 13,3% (TI) et 35,6% (BL).

Die wichtigsten Erhebungen und Quellen zum Bereich Wirtschaftliche und soziale Situation der Bevölkerung M 20

Erhebung/Statistik	Verantwortliche Stelle	Periodizität	Seit	Methode	Regionalisierungsgrad	Erfasste Themen
Haushaltsbudgeterhebung (HABE)	BFS	Jährlich	2000	Stichprobenerhebung bei ca. 3300 Haushalten	Grossregionen, Sprachregionen	Unter dem Hauptthema «Haushaltsbudget» werden die Ausgaben und Einnahmen sehr detailliert erfasst. Daneben liefert die HABE auch Angaben zu weiteren Themen wie z.B. Mengenverbrauch, Biokonsum oder Ausstattung der Haushalte mit dauerhaften Konsumgütern.
Schweizer Haushalts-Panel (SHP)	Nationalfonds; BFS; Université de Neuchâtel	Jährlich	1999	Stichprobenerhebung bei ca. 5500 Haushalten	Grossregionen	Es werden sowohl objektive Daten (Einkommen, Lebensbedingungen, Lebensereignisse, soziale Stellung, Partizipation usw.) als auch subjektive Angaben (Haltung, Wahrnehmung, Zufriedenheit, Wertvorstellungen, Lebensstil usw.) erhoben.
Erhebung über die Einkommen und die Lebensbedingungen (SILC)	BFS	Jährlich	2007	Stichprobenerhebungen bei ca. 7000 Haushalten (17 000 Personen)	Grossregionen, Sprachregionen	Daten über die finanzielle Situation und die Lebensbedingungen: z.B. Einkommen, materielle Entbehrung, Ausbildung, Arbeit, Kinderbetreuung, Wohnsituation, Gesundheit, subjektive Einschätzung der Lebensqualität usw.
Gesamtschweizerische Vermögensstatistik der natürlichen Personen	ESTV	Jährlich	1993	Vollerhebung	Kantone	Reinvermögen der Steuerpflichtigen.

Les principales enquêtes et sources dans le domaine de la situation économique et sociale de la population M 20

Enquête/statistique	Institution responsable	Périodicité	Depuis	Méthode de relevé	Degré de régionalisation	Contenus
Enquête sur le budget des ménages (EBM)	OFS	annuelle	2000	Enquête par échantillonnage auprès d'environ 3300 ménages	Grandes régions, régions linguistiques	Les données concernant le budget des ménages sont saisies d'une façon très détaillée autant dans le domaine des dépenses que des revenus. D'autres thèmes sont également relevés comme par exemple les quantités consommées, les produits bio ou l'équipement des ménages en biens de consommation durables.
Panel suisse de ménages (PSM)	Fonds national; OFS; Université de Neuchâtel	annuelle	1999	Enquête par échantillonnage d'environ 5500 ménages	Grandes régions	Sont recensées tant des données objectives (revenus, conditions de vie, événements de la vie, position sociale, participation à la vie sociale) que des informations subjectives (attitude, autoévaluation, satisfaction, valeurs morales, style de vie, etc.).
Enquête sur les revenus et les conditions de vie (SILC)	OFS	annuelle	2007	Enquête par échantillonnage auprès d'environ 7000 ménages (17 000 personnes)	Grandes régions, régions linguistiques	Données sur la situation financière et les conditions de vie des ménages: revenus, privations matérielles, éducation, travail, prise en charge des enfants, conditions de logement, santé, évaluation subjective de la qualité de vie etc.
Statistique de la fortune des personnes physiques pour l'ensemble de la Suisse	AFC	annuelle	1993	Enquête exhaustive dans tous les cantons	Cantons	Fortune nette des contribuables.

Glossar

Äquivalenzeinkommen

Das Äquivalenzeinkommen wird ausgehend vom Haushaltseinkommen berechnet. Dabei wird die Haushaltsgrösse über die Äquivalenzskala des Haushalts berücksichtigt.

Um die Skaleneffekte zu berücksichtigen (eine vierköpfige Familie muss nicht vier Mal so viel ausgeben wie eine Einzelperson, um denselben Lebensstandard zu erreichen), werden die Personen im Haushalt gewichtet: Die älteste Person mit 1,0, Personen von 14 Jahren und mehr mit 0,5 und mit 0,3 jedes Kind unter 14 Jahren (Werte entsprechen der neuen OECD-Äquivalenzskala). Die äquivalente Haushaltsgrösse entspricht der Summe der Personengewichte.

Armut

Armut kann allgemein beschrieben werden als Unterversorgung in wichtigen Lebensbereichen (materiell, kulturell und sozial), die zur Folge hat, dass die betroffenen Personen nicht den minimalen Lebensstandard erreichen, der im Land, in dem sie leben, als annehmbar empfunden wird. In der Regel wird Armut finanziell definiert, wobei üblicherweise zwei Ansätze angewendet werden: der absolute und der relative Ansatz.

Die **Armutsquote** basiert auf einer «absoluten» Schwelle: Als arm gelten demnach Personen, die nicht über die finanziellen Mittel verfügen, um die für ein gesellschaftlich integriertes Leben notwendigen Güter und Dienstleistungen zu erwerben. Eine so definierte Armutsquote eignet sich als sozialpolitische Zielgrösse, da sich die finanzielle Unterstützung armer Personen oder Haushalte direkt in einer messbaren Reduktion der Armut niederschlägt. Die verwendete Armutsgrenze leitet sich von den Richtlinien der Schweizerischen Konferenz für Sozialhilfe (SKOS) ab, welche in der Schweiz als Bemessungsgrundlage für den Sozialhilfebezug breite Verwendung finden. Sie setzt sich zusammen aus einem Pauschalbetrag für den Lebensunterhalt, den individuellen Wohnkosten sowie monatlich 100 Fr. pro Person ab 16 Jahren für weitere Auslagen. Liegt das verfügbare Einkommen eines Haushaltes unterhalb der Armutsgrenze, werden alle Haushaltsmitglieder als arm eingestuft.

Die **Armutsgefährdungsquote** basiert auf einer «relativen» Schwelle: Als armutsgefährdet gelten Personen in Haushalten mit einem Einkommen, das deutlich unter dem üblichen Einkommensniveau des betreffenden Landes liegt. Armut wird somit als eine Form der Ungleichheit betrachtet: Ob eine Person als armutsgefährdet gilt, hängt also nicht allein von ihrer eigenen wirtschaftlichen Situation ab (resp. derjenigen ihres Haushalts), sondern auch vom landesspezifischen Wohlstandsniveau. Da dieser Indikator unabhängig von länderspezifischen Faktoren wie z.B. der Sozialgesetzgebung überall gleich berechnet werden kann, eignet er sich für internationale Vergleiche. Vereinbarungsgemäss setzt die Europäische Union die Armutsgefährdungsschwelle bei 60% des Medians des verfügbaren Äquivalenzeinkommens an.

In **beiden Konzepten** werden die verschiedenen Einkommensquellen der Haushalte berücksichtigt, nicht jedoch allfällige Vermögensbestände (Einkommensarmut).

Glossaire

Classe moyenne, groupe à revenus moyens

La classe moyenne – ou groupe à revenus moyens – comprend toutes les personnes vivant dans un ménage qui dispose d'un revenu brut équivalent (→ Revenu équivalent) compris entre 70% et 150% du revenu brut équivalent médian de l'année d'observation en question.

Dépenses de transfert

Les dépenses de transfert comprennent les cotisations à l'AVS/AI et aux caisses de pension, les impôts, les primes d'assurance-maladie et d'autres assurances, les transferts à d'autres ménages, les dons et les autres transferts.

Epargne

L'épargne est obtenue de manière indirecte en additionnant tous les revenus (revenus brut et sporadique) d'un ménage auxquels toutes les dépenses (dépenses de consommation et de transfert) sont soustraites. Les dépôts sur un compte épargne, les paiements pour le 3ème pilier, les achats d'actions et d'obligations, les investissements, les amortissements, etc. ne sont pas comptés dans les dépenses, ces éléments font donc partie de l'épargne des ménages.

Ménage

Les ménages considérés dans ce chapitre sont toujours des ménages privés (voir le glossaire du chapitre 1, Population). Les membres d'un ménage partagent le même logement, mettent ensemble l'intégralité ou une partie de leurs revenus ou de leur fortune et consomment en commun certains biens et services, notamment les denrées alimentaires.

Nomenclature CoICoP

Classification of Individual Consumption According to Purpose (classification de la consommation individuelle selon le but d'utilisation).

Pauvreté

D'une manière générale, la pauvreté peut être définie comme une insuffisance de ressources (matérielles, culturelles et sociales) telle que les personnes sont exclues du niveau de vie minimal reconnu comme acceptable dans le pays où elles vivent. On définit généralement la pauvreté en termes monétaires. Dans ce cadre, deux types d'approches sont usuelles: l'approche absolue et l'approche relative.

Le **taux de pauvreté** se réfère à un seuil «absolu»: sont considérées comme pauvres les personnes qui n'ont pas les moyens financiers d'acquérir les biens et services nécessaires à une vie sociale intégrée. Un taux de pauvreté ainsi défini est un ordre de grandeur approprié pour la politique sociale, car le soutien financier octroyé aux personnes ou aux ménages se traduit directement par une réduction mesurable de la pauvreté. Le seuil de pauvreté utilisé a été calculé d'après les normes de la Conférence suisse des institutions d'action sociale (CSIAS), couramment utilisées pour mesurer le droit à l'aide sociale en Suisse. Il se compose d'un montant forfaitaire pour l'entretien et les frais individuels de logement ainsi que de 100 francs par mois et par personne à partir de 16 ans pour d'autres dépenses. Lorsque le revenu disponible du ménage

Bruttohaushaltseinkommen

Das Bruttohaushaltseinkommen umfasst alle Einkommen, die zum Budget des Haushalts beitragen: allen voran die Löhne und die dazugehörigen Zulagen, die AHV- und Pensionskassen-Renten, dann aber auch Einkommen aus Vermögen und Vermietung sowie Übertragungen von anderen Haushalten. Zum Haushaltseinkommen können mehrere Personen beitragen.

COICOP-Nomenklatur

Classification of Individual Consumption According to Purpose (Klassifikation des Individualverbrauchs nach Verwendungszweck).

Häufigster Erwerbsstatus (Armutsstatistik)

In der Armutsstatistik sind Erwerbstätige definiert als alle Personen ab 18 Jahren, die während des Kalenderjahres vor dem Interview (= Referenzperiode der Einkommen in SILC) mehrheitlich, d.h. in mindestens der Hälfte aller Monate, angestellt oder selbständig erwerbend waren.

Haushalt

In diesem Kapitel gilt «Haushalt» immer als Privathaushalt (siehe auch Glossar von Kapitel 1). Die Personen eines Haushalts teilen nicht nur denselben Wohnsitz, sie legen auch den Gesamtbetrag oder einen Teilbetrag ihres Einkommens oder Vermögens zusammen und konsumieren gemeinsam gewisse Güter und Dienstleistungen, insbesondere die Nahrungsmittel.

Lohn

Zur Definition von Lohn, Bruttolohn und Nettolohn siehe «Lohn» im Glossar des Kapitels 3. Beim standardisierten Bruttomonatslohn handelt es sich um die Umrechnung auf ein Vollzeitäquivalent von 4 $^1/_3$ Wochen zu 40 Arbeitsstunden.

Materielle Entbehrungen

Materielle Entbehrung ist definiert als der Nichtbesitz von Gebrauchsgütern bzw. das Fehlen elementarer Lebensgrundlagen aufgrund mangelnder finanzieller Ressourcen. Von materieller Entbehrung wird gesprochen, wenn mindestens drei von neun Elementen aus den nachfolgend geschilderten Kategorien aus finanziellen Gründen fehlen. Diese europaweit koordinierten neun Kategorien von Entbehrungen betreffen folgende Bereiche:

Finanzielle Schwierigkeiten:

- nicht in der Lage sein, unerwartete Ausgaben in der Höhe jenes Betrages zu tätigen, der 1/12 der Armutsgefährdungsschwelle (bei 60%) für Einpersonenhaushalte entspricht (in der Schweiz: 2500 Fr. innerhalb eines Monats),
- nicht in der Lage sein, eine Woche Ferien pro Jahr weg von zuhause zu finanzieren,
- Zahlungsrückstände,
- nicht in der Lage sein, sich jeden zweiten Tag eine fleisch- oder fischhaltige Mahlzeit (oder vegetarische Entsprechung) zu leisten
- nicht in der Lage sein, die Wohnung ausreichend zu heizen.

Nichtbesitz von langlebigen Gebrauchsgütern:

- keinen Zugang zu einer Waschmaschine,
- Nicht-Besitz eines Farbfernsehers,
- Nicht-Besitz eines Telefons oder
- Nicht-Besitz eines Autos.

Diese Fragen werden nur einem Haushaltsmitglied gestellt; die Antworten werden für sämtliche Haushaltsmitglieder übernommen. Von schwerer materieller Entbehrung wird gesprochen, wenn mindestens vier von neun Elementen aus finanziellen Gründen fehlen.

se situe en dessous du seuil de pauvreté, l'ensemble des personnes du ménage est considéré comme pauvre.

Le **taux de risque de pauvreté** se réfère à un seuil «relatif»: sont considérées comme à risque de pauvreté les personnes vivant dans un ménage dont le revenu est sensiblement inférieur au niveau habituel des revenus dans le pays considéré. La pauvreté est donc envisagée comme une forme d'inégalité. En effet, le fait qu'une personne soit considérée comme à risque de pauvreté ne dépend pas uniquement de sa situation économique propre (respectivement de celle du ménage), mais également de celle des autres personnes vivant dans le pays concerné. Comme cet indicateur peut être calculé partout de la même manière, indépendamment de facteurs propres à un pays, telle que la législation sociale, il est approprié pour les comparaisons internationales. Par convention, le seuil de risque de pauvreté est fixé par l'Union Européenne à 60% de la médiane du revenu disponible équivalent.

Les **deux concepts** tiennent compte des différentes sources de revenu des ménages, mais pas de la fortune éventuelle (pauvreté en termes de revenu).

Personne de référence

La personne de référence du ménage est définie comme étant celle qui contribue le plus aux revenus du ménage et qui, de ce fait, détermine le plus fortement le mode de vie du ménage.

Privation matérielle

La privation matérielle est définie par la non-possession de biens de consommation durables ou l'absence de conditions d'existence minimales imputables à un manque de ressources financières. La privation matérielle se définit comme l'absence, pour des raisons financières, d'au moins trois éléments parmi neuf. Coordonnés au niveau européen, les neuf items considérés touchent les domaines suivants:

Difficultés économiques:

- incapacité à faire face à une dépense imprévue d'un montant correspondant au 1/12 du seuil de risque de pauvreté (à 60%) pour une personne seule (2500 francs, dans un délai d'un mois pour la Suisse),
- incapacité à s'offrir chaque année une semaine de vacances hors de son domicile,
- arriérés de paiements,
- incapacité à s'offrir un repas composé de viande, de poulet ou de poisson (ou équivalent végétarien) tous les deux jours au moins,
- incapacité à chauffer convenablement son domicile.

Privation de biens de consommation durables:

- pas d'accès à un lave-linge,
- non-possession d'un téléviseur couleur,
- non-possession d'un téléphone,
- non-possession d'une voiture.

Ces questions sont posées à un seul membre du ménage et les réponses sont attribuées à l'ensemble des membres du ménage. La privation matérielle sévère se définit comme l'absence, pour des raisons financières, d'au moins quatre éléments parmi neuf.

Revenu brut du ménage

Le revenu brut du ménage comprend tous les revenus qui, d'une manière ou d'une autre, alimentent le budget du ménage: les salaires et leurs suppléments, les rentes AVS et de caisses de pensions, mais également les revenus de la fortune et de la location, ainsi que les transferts pro-

Medianlohn
Der Zentralwert oder Median ist der Wert, welcher die berücksichtigte Gesamtheit, nach zunehmender Lohnhöhe geordnet, in zwei gleich grosse Gruppen teilt: Für die eine Hälfte (50%) der Arbeitsstellen liegt der standardisierte Lohn über, für die andere Hälfte dagegen unter diesem Wert.

Mittlere Einkommensgruppe, Einkommensmitte
Die Einkommensmitte – oder mittlere Einkommensgruppe – umfasst Personen aus Haushalten mit einem Bruttoäquivalenzeinkommen (→ Äquivalenzeinkommen) zwischen 70% und 150% des medianen Bruttoäquivalenzeinkommens des jeweiligen Beobachtungsjahrs.

Referenzperson
Diejenige Person im Haushalt, welche am meisten zum Haushaltseinkommen beiträgt und somit auch die Lebensweise des Haushaltes entscheidend prägt.

Sparbetrag
Der Sparbetrag wird indirekt berechnet, indem alle Einkommen (Bruttoeinkommen und sporadische Einkommen) eines Haushalts zusammengezählt werden und davon alle Ausgaben (Konsum- und Transferausgaben) abgezogen werden. Spareinlagen, Einzahlungen in die 3. Säule, Wertschriftenkäufe, Investitionen, Amortisationen u.ä. werden nicht als Ausgaben betrachtet und sind somit im Sparbetrag enthalten.

Sporadische Einkommen
Zu den sporadischen Einkommen gehören erhaltene Naturalgeschenke, Verkäufe und Rückerstattungen. Die sporadischen Einkommen sind nicht im Bruttoeinkommen enthalten, werden aber zur Berechnung des Sparbetrages verwendet.

Transferausgaben
Die Transferausgaben setzen sich zusammen aus Sozialversicherungsbeiträgen für die AHV/IV und die Pensionskassen, Steuern, Prämien für die Krankenkassen und andere Versicherungen, Übertragungen an andere Haushalte, Spenden und sonstige Übertragungen.

Transfereinkommen
Als Transfereinkommen bezeichnet werden Renten der AHV/IV und der Pensionskassen, Taggelder der ALV und der SUVA, private Zusatzrenten aller Art, Alimente und andere regelmässige Überweisungen von anderen Haushalten.

Verfügbares Einkommen
Das verfügbare Einkommen wird berechnet, indem man vom Bruttoeinkommen die obligatorischen Ausgaben abzieht. Diese setzen sich zusammen aus den Sozialversicherungsbeiträgen (AHV-/IV-Beiträge, berufliche Vorsorge usw.), den Steuern, den Prämien für die Krankenkassengrundversicherung und den regelmässigen Transferzahlungen an andere Haushalte (z.B. Alimente).

venant d'autres ménages. Plusieurs personnes peuvent contribuer au revenu du ménage.

Revenu disponible
Le revenu disponible est obtenu à partir du revenu brut auquel on soustrait les dépenses obligatoires, à savoir: les cotisations aux assurances sociales (cotisations à l'AVS/AI, prévoyance professionnelle, etc.), les impôts, les primes pour l'assurance-maladie de base et les transferts réguliers à d'autres ménages (par exemple les pensions alimentaires).

Revenu équivalent
Le revenu équivalent est calculé à partir du revenu du ménage, en tenant compte du nombre de personnes qui le composent par le biais de l'échelle d'équivalence du ménage. Pour tenir compte des économies d'échelle (une famille de quatre personnes ne doit pas dépenser quatre fois plus qu'une personne seule pour assurer le même niveau de vie), un poids de 1,0 est assigné à la personne la plus âgée du ménage, un poids de 0,5 toute autre personne de 14 ans ou plus et un poids de 0,3 à chaque enfant de moins de 14 ans (ces valeurs correspondent à la nouvelle échelle d'équivalence de l'OCDE); la taille équivalente du ménage correspond à la somme des poids attribués aux personnes.

Revenus issus de transferts
Sont nommés revenus de transferts les rentes de l'AVS/AI et des caisses de pension, les indemnités de l'assurance-chômage et de l'assurance-accidents, les rentes supplémentaires privées en tout genre, les pensions alimentaires et les autres transferts réguliers en provenance d'autres ménages.

Revenus sporadiques
Les revenus sporadiques comprennent les cadeaux reçus en nature, les ventes et les remboursements. De part leur nature, ces revenus ne sont pas compris dans le revenu brut des ménages, mais sont pris en compte dans le calcul de l'épargne.

Salaire
Concernant la définition de salaire, salaire brut et salaire net voir «salaire» dans le glossaire du chapitre 3 (Travail et rémunération). Le salaire mensuel brut standardisé est calculé sur la base d'un équivalent plein temps de 4 $^{1}/_{3}$ semaines à 40 heures de travail.

Salaire médian
La valeur centrale ou médiane est la valeur qui divise l'ensemble considéré, ventilé dans l'ordre croissant des salaires, en deux groupes de taille égale: pour une moitié des postes de travail (50%), le salaire standardisé se situe au-dessus de la valeur centrale, alors que pour l'autre moitié, le salaire s'inscrit au-dessous.

Statut d'activité le plus fréquent (statistique de la pauvreté)
Dans la statistique de la pauvreté, sont considérées comme personnes actives occupées les personnes de 18 ans ou plus qui ont exercé une activité salariée ou indépendante pendant la plus grande partie de l'année civile précédant l'interview (période de référence pour les revenus dans SILC), c.-à-d. durant plus de la moitié des mois.

Einkommen, Vermögen und Verbrauch der privaten Haushalte
Revenus, fortune et consommation des ménages privés

Haushaltseinkommen und -ausgaben sämtlicher Haushalte. 2009–2011 **T 20.2.1.1**
Revenus et dépenses des ménages de l'ensemble des ménages. 2009–2011

Budgetstruktur	Beträge in Franken pro Monat pro Haushalt (Mittelwert) und Prozentverteilung (100%: Bruttoeinkommen) Montant mensuel en francs par ménage (moyenne) et répartition en pour cent (100%: revenu brut)			Structure du budget
	Fr.		%	
Erwerbseinkommen [1]	7 227	b	75,8	Revenus du travail [1]
Einkommen aus unselbständiger Erwerbstätigkeit	6 294	b	66,1	Revenus issus d'activités salariées
Einkommen aus selbständiger Erwerbstätigkeit	933	c	9,8	Revenus issus d'activités indépendantes
Einkommen aus Vermögen und Vermietung	373	c	3,9	Revenus de la fortune et de la location
Primäreinkommen [1]	7 600	b	79,8	Revenu primaire [1]
Renten und Sozialleistungen	1 805	b	18,9	Rentes et transferts sociaux
Renten der AHV/IV (1. Säule)	821	b	8,6	Rentes AVS/AI (premier pilier)
Renten aus der beruflichen Vorsorge (2. Säule)	623	c	6,5	Rentes de caisses de pension (deuxième pillier)
Sozialleistungen und Taggelder	361	c	3,8	Prestations sociales et indemnités
Monetäre Transfereinkommen von anderen Haushalten	124	c	1,3	Transferts monétaires reçus d'autres ménages
Bruttoeinkommen	**9 530**	**a**	**100**	**Revenu brut**
Obligatorische Transferausgaben	–2 600	b	–27,3	Dépenses de transfert obligatoires
Sozialversicherungsbeiträge	–926	b	–9,7	Assurances sociales: contributions
Steuern	–1 149	c	–12,1	Impôts
Krankenkassen: Prämien für die Grundversicherung	–525	a	–5,5	Assurance-maladie de base: primes
Monetäre Transferausgaben an andere Haushalte	–189	d	–2,0	Transferts monétaires versés à d'autres ménages
Verfügbares Einkommen	6 741	a	70,7	Revenu disponible
Übrige Versicherungen, Gebühren und Übertragungen	–568	b	–6,0	Autres assurances, taxes et transferts
Krankenkassen: Prämien für Zusatzversicherungen	–137	b	–1,4	Assurances-maladie complémentaires: primes
Übrige Versicherungsprämien	–189	a	–2,0	Autres assurances: primes
Gebühren	–72	c	–0,8	Taxes
Spenden, gemachte Geschenke und Einladungen	–170	c	–1,8	Dons, cadeaux offerts et invitations
Konsumausgaben	–5 417	a	–56,8	Dépenses de consommation
Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke	–654	a	–6,9	Produits alimentaires et boissons non alcoolisées
Alkoholische Getränke und Tabakwaren	–108	c	–1,1	Boissons alcoolisées et tabacs
Gast- und Beherbergungsstätten	–543	b	–5,7	Restauration et services d'hébergement
Bekleidung und Schuhe	–234	b	–2,5	Vêtements et chaussures
Wohnen und Energie	–1 489	a	–15,6	Logement et énergie
Wohnungseinrichtung und laufende Haushaltsführung	–277	b	–2,9	Ameublement, équipement et entretien du ménage
Gesundheitsausgaben	–266	b	–2,8	Dépenses de santé
Verkehr	–750	b	–7,9	Transports
Nachrichtenübermittlung	–178	a	–1,9	Communications
Unterhaltung, Erholung und Kultur	–624	b	–6,5	Loisirs et culture
Andere Waren und Dienstleistungen	–295	c	–3,1	Autres biens et services
Sporadische Einkommen	427	d	4,5	Revenus sporadiques
Sparbetrag	**1 183**	**c**	**12,4**	**Epargne**

1 Inklusive Sozialversicherungsbeiträge der Arbeitnehmer, aber ohne diejenigen der Arbeitgeber

Qualität der Schätzwerte: Variationskoeffizient (Vk)
a: Sehr gut – Vk < 1%
b: Gut – Vk von ≥ 1% bis < 2%
c: Recht – Vk von ≥ 2% bis < 5%.
d: Genügend – Vk von ≥ 5% bis < 10%
e: Schlecht – Vk von ≥ 10%

Quelle: BFS – HABE

1 Avec les cotisations des employés aux assurances sociales, mais sans celles des employeurs

Qualité des estimateurs: coefficient de variation (cv)
a: Très bon – cv < 1%
b: Bon – cv de ≥ 1% à < 2%
c: Moyen – cv de ≥ 2% à < 5%
d: Suffisant – cv de ≥ 5% à < 10%
e: Mauvais – cv de ≥ 10%

Source: OFS – EBM

Haushaltseinkommen und -ausgaben nach Einkommensklasse[1]. 2009–2011 — T 20.2.1.12
Revenus et dépenses selon la classe de revenu[1]. 2009–2011

Budgetstruktur	Beträge in Franken pro Monat pro Haushalt (Mittelwert) und Prozentverteilung (100%: Bruttoeinkommen) Montant mensuel en francs par ménage (moyenne) et répartition en pour cent (100%: revenu brut)										Structure du budget
	Einkommensklasse in Franken pro Monat / Classe de revenu mensuel en francs										
	< 4880		4880–7173		7174–9702		9703–13170		≥ 13171		
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	
Erwerbseinkommen[2]	904	26,0	3 540	58,5	6 147	73,1	9 443	83,9	16 099	87,3	Revenus du travail[2]
Einkommen aus unselbständiger Erwerbstätigkeit	669	19,2	3 023	49,9	5 482	65,2	8 534	75,8	13 761	74,6	Revenus issus d'activités salariées
Einkommen aus selbständiger Erwerbstätigkeit	235	6,8	517	8,5	664	7,9	909	8,1	2 338	12,7	Revenus issus d'activités indépendantes
Einkommen aus Vermögen und Vermietung	167	4,8	227	3,7	220	2,6	275	2,4	975	5,3	Revenus de la fortune et de la location
Primäreinkommen[2]	1 072	30,8	3 767	62,2	6 367	75,7	9 718	86,3	17 074	92,6	Revenu primaire[2]
Renten und Sozialleistungen	2 270	65,3	2 153	35,6	1 941	23,1	1 441	12,8	1 221	6,6	Rentes et transferts sociaux
Renten der AHV/IV (1. Säule)	1 580	45,5	1 052	17,4	726	8,6	451	4,0	296	1,6	Rentes AVS/AI (premier pilier)
Renten aus der beruflichen Vorsorge (2. Säule)	386	11,1	775	12,8	839	10,0	573	5,1	542	2,9	Rentes de caisses de pension (deuxième pillier)
Sozialleistungen und Taggelder	304	8,8	326	5,4	376	4,5	418	3,7	383	2,1	Prestations sociales et indemnités
Monetäre Transfereinkommen von anderen Haushalten	134	3,9	132	2,2	106	1,3	96	0,9	153	0,8	Transferts monétaires reçus d'autres ménages
Bruttoeinkommen	**3 475**	**100**	**6 053**	**100**	**8 414**	**100**	**11 255**	**100**	**18 448**	**100**	**Revenu brut**
Obligatorische Transferausgaben	–865	–24,9	–1 542	–25,5	–2 188	–26,0	–2 957	–26,3	–5 447	–29,5	Dépenses de transfert obligatoires
Sozialversicherungsbeiträge	–104	–3,0	–444	–7,3	–781	–9,3	–1 193	–10,6	–2 107	–11,4	Assurances sociales: contributions
Steuern	–350	–10,1	–630	–10,4	–879	–10,4	–1 184	–10,5	–2 705	–14,7	Impôts
Krankenkassen: Prämien für die Grundversicherung	–411	–11,8	–469	–7,7	–528	–6,3	–580	–5,2	–636	–3,4	Assurance-maladie de base: primes
Monetäre Transferausgaben an andere Haushalte	–72	–2,1	–211	–3,5	–152	–1,8	–190	–1,7	–318	–1,7	Transferts monétaires versés à d'autres ménages
Verfügbares Einkommen	2 538	73,0	4 299	71,0	6 074	72,2	8 108	72,0	12 682	68,7	Revenu disponible
Übrige Versicherungen, Gebühren und Übertragungen	–315	–9,1	–446	–7,4	–552	–6,6	–630	–5,6	–897	–4,9	Autres assurances, taxes et transferts
Krankenkassen: Prämien für Zusatzversicherungen	–79	–2,3	–111	–1,8	–140	–1,7	–150	–1,3	–205	–1,1	Assurances-maladie complémentaires: primes
Übrige Versicherungsprämien	–99	–2,9	–150	–2,5	–185	–2,2	–230	–2,0	–281	–1,5	Autres assurances: primes
Gebühren	–36	–1,0	–52	–0,9	–70	–0,8	–80	–0,7	–124	–0,7	Taxes
Spenden, gemachte Geschenke und Einladungen	–101	–2,9	–134	–2,2	–157	–1,9	–171	–1,5	–287	–1,6	Dons, cadeaux offerts et invitations
Konsumausgaben	–3 038	–87,4	–4 089	–67,6	–5 105	–60,7	–6 246	–55,5	–8 604	–46,6	Dépenses de consommation
Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke	–444	–12,8	–530	–8,8	–638	–7,6	–768	–6,8	–891	–4,8	Produits alimentaires et boissons non alcoolisées
Alkoholische Getränke und Tabakwaren	–68	–2,0	–81	–1,3	–100	–1,2	–129	–1,1	–159	–0,9	Boissons alcoolisées et tabacs
Gast- und Beherbergungsstätten	–226	–6,5	–358	–5,9	–495	–5,9	–659	–5,9	–975	–5,3	Restauration et services d'hébergement
Bekleidung und Schuhe	–96	–2,8	–150	–2,5	–197	–2,3	–290	–2,6	–436	–2,4	Vêtements et chaussures
Wohnen und Energie	–1 061	–30,5	–1 266	–20,9	–1 448	–17,2	–1 611	–14,3	–2 061	–11,2	Logement et énergie
Wohnungseinrichtung und laufende Haushaltsführung	–120	–3,5	–185	–3,1	–253	–3,0	–307	–2,7	–522	–2,8	Ameublement, équipement et entretien du ménage
Gesundheitsausgaben	–194	–5,6	–234	–3,9	–266	–3,2	–290	–2,6	–344	–1,9	Dépenses de santé
Verkehr	–298	–8,6	–528	–8,7	–701	–8,3	–942	–8,4	–1 279	–6,9	Transports
Nachrichtenübermittlung	–109	–3,1	–152	–2,5	–181	–2,1	–210	–1,9	–237	–1,3	Communications
Unterhaltung, Erholung und Kultur	–294	–8,5	–418	–6,9	–574	–6,8	–722	–6,4	–1 113	–6,0	Loisirs et culture
Andere Waren und Dienstleistungen	–127	–3,7	–186	–3,1	–253	–3,0	–319	–2,8	–588	–3,2	Autres biens et services
Sporadische Einkommen	252	7,2	433	7,2	393	4,7	378	3,4	682	3,7	Revenus sporadiques
Sparbetrag	**–564**	**–16,2**	**197**	**3,3**	**810**	**9,6**	**1 609**	**14,3**	**3 864**	**20,9**	**Epargne**

1 Die Einkommensklassen basieren auf den Quintilen der Bruttoeinkommensverteilung.
2 Inklusive Sozialversicherungsbeiträge der Arbeitnehmer, aber ohne diejenigen der Arbeitgeber

Quelle: BFS – HABE

1 Les classes de revenu ont été définies à partir des quintiles de la distribution du revenu brut.
2 Avec les cotisations des employés aux assurances sociales, mais sans celles des employeurs

Source: OFS – EBM

Wohnkosten[1] in % des Bruttohaushaltseinkommens nach soziodemografischen Merkmalen **T 20.3.1.2**
2009–2011 (zusammengelegte Stichproben)
Coût du logement[1] en % des revenus bruts des ménages, selon différentes caractéristiques sociodémographiques. 2009–2011 (échantillons cumulés)

	Total		Miethaushalte Locataires		Eigentümer-haushalte Propriétaires		
Sämtliche Haushalte	**15,6**	**a**	**18,7**	**a**	**12,2**	**b**	**Ensemble des ménages**
Einkommensklassen, in Franken pro Monat							**Classe de revenus mensuels, en francs**
1. Fünftel der Bruttoeinkommensverteilung (< 4 880)	30,5	b	34,0	b	22,1	c	1er quintile de la distribution du revenu brut (< 4 880)
2. Fünftel (4 880–7 173)	20,9	b	22,7	b	17,0	c	2e quintile (4 880–7 173)
3. Fünftel (7 174–9 702)	17,2	a	19,0	b	14,3	c	3e quintile (7 174–9 702)
4. Fünftel (9 703–13 170)	14,3	b	15,9	b	12,5	b	4e quintile (9 703–13 170)
5. Fünftel (≥ 13 171)	11,2	b	13,4	c	9,7	b	5e quintile (≥ 13 171)
Haushaltstyp[2]							**Type de ménage[2]**
Einpersonenhaushalte unter 65	18,6	b	19,8	b	14,3	c	Personnes seules jusqu'à 64 ans
Einpersonenhaushalte ab 65	24,4	b	29,8	b	16,4	c	Personnes seules dès 65 ans
Paarhaushalte unter 65 Jahren[3] ohne Kinder	13,9	b	15,5	b	11,6	c	Couples jusqu'à 64 ans[3] sans enfant
Paarhaushalte ab 65 Jahren[3] ohne Kinder	16,8	c	23,4	c	13,8	c	Couples dès 65 ans[3] sans enfant
Paare mit Kindern[4]	14,9	b	17,9	c	12,5	b	Couples avec enfants[4]
Alleinerziehende mit Kindern[4]	22,8	c	25,2	c	15,9	d	Parents seuls avec enfants[4]
Paare mit erwachsenen Kindern[5]	10,9	c	15,0	c	9,0	c	Couples avec enfants adultes[5]
Grossregion							**Grandes régions**
Genferseeregion (VD, VS, GE)	16,0	b	18,8	c	12,4	c	Région lémanique (VD, VS, GE)
Espace Mittelland (BE, FR, SO, NE, JU)	15,1	b	17,9	b	12,5	c	Espace Mittelland (BE, FR, SO, NE, JU)
Nordwestschweiz (BS, BL, AG)	15,3	b	18,3	b	12,4	c	Suisse du Nord-Ouest (BS, BL, AG)
Zürich	16,5	b	19,2	b	11,9	c	Zurich
Ostschweiz (GL, SH, AR, AI, SG, GR, TG)	14,8	b	18,2	b	11,9	c	Suisse orientale (GL, SH, AR, AI, SG, GR, TG)
Zentralschweiz (LU, UR, SZ, OW, NW, ZG)	15,6	b	18,9	c	11,8	c	Suisse centrale (LU, UR, SZ, OW, NW, ZG)
Tessin	15,8	c	20,9	c	11,7	c	Tessin

1 Neben der Nettomiete oder den Hypothekarzinsen werden in den Wohnkosten verschiedene Nebenkosten sowie Ausgaben für Energie und kleinere Reparaturen subsumiert, jeweils für den Hauptwohnsitz und eventuell vorhandene Nebenwohnsitze, wobei Letztere nur etwas über 5% der Haushalte betreffen. Fiktive Mieten werden hier nicht dazu gezählt. Ebenso wenig gehören Amortisationen der Hypothek sowie allfällige grössere Renovationen und Ausbauten des Wohnsitzes bzw. der Hauskauf in diesen Posten, sondern werden gemäss internationalen Normen als Investition betrachtet.
2 Die übrigen Haushaltstypen sind in dieser Tabelle nicht dargestellt, weil deren Anzahl in der Stichprobe ungenügend ist.
3 Die Altersangabe bezieht sich auf die Referenzperson. Die Referenzperson ist dasjenige Haushaltsmitglied, das am meisten zum Gesamteinkommen des Haushalts beiträgt.
4 Als Kinder gelten alle unter 18-jährigen Haushaltsmitglieder sowie Haushaltsmitglieder zwischen 18 und 24 Jahren, die sich in der Ausbildung befinden.
5 Als erwachsene Kinder gelten alle leiblichen Kinder und Stiefkinder der Referenzperson oder des Partners sofern sie nicht der Definition unter [4] entsprechen. In diesen Haushalten befinden sich nebst den erwachsenen Kindern allenfalls auch jüngere Kinder.

Qualität der Schätzwerte: Variationskoeffizient (Vk)
a: Sehr gut – Vk < 1%
b: Gut – Vk von ≥ 1% bis < 2%
c: Recht – Vk von ≥ 2% bis < 5%.
d: Genügend – Vk von ≥ 5% bis < 10%
e: Schlecht – Vk von ≥ 10%

Quelle: BFS – HABE

1 Outre le loyer net ou les intérêts hypothécaires, les coûts de logement comprennent divers frais accessoires ainsi que le coût de l'énergie et des petites réparations, aussi bien pour le domicile principal que les résidences secondaires éventuelles, ces dernières ne concernant que 5 % des ménages. Les loyers fictifs ne sont pas pris en compte. Sont également exclus l'amortissement de l'hypothèque, les rénovations importantes et l'agrandissement du domicile ou l'achat d'un immeuble, ces postes étant considérés comme des investissements, conformément aux normes internationales.
2 Les autres types de ménage ne sont pas représentés dans ce tableau, ces ménages étant trop peu nombreux dans l'échantillon.
3 Par rapport à l'âge de la personne de référence. La personne de référence est celle qui contribue le plus au revenu global du ménage.
4 Sont considérés comme «enfants» tous les membres du ménage âgés de moins de 18 ans, ainsi que les membres du ménage âgés de 18 à 24 ans qui sont en formation.
5 Sont considérés comme «enfants adultes» tous les enfants de la personne de référence ou de son/sa partenaire qui ne sont pas «enfants» selon la définition [4]. A côté des enfants adultes, des enfants plus jeunes peuvent aussi se trouver dans ces ménages.

Qualité des estimateurs: coefficient de variation (cv)
a: Très bon – cv < 1%
b: Bon – cv de ≥ 1% à < 2%
c: Moyen – cv de ≥ 2% à < 5%
d: Suffisant – cv de ≥ 5% à < 10%
e: Mauvais – cv de ≥ 10%

Source: OFS – EBM

Armutsindikatoren nach verschiedenen soziodemografischen Merkmalen [1] T 20.3.1.21
Indicateurs de pauvreté selon différentes caractéristiques sociodémographiques [1]

	Armutsquote [2] Taux de pauvreté [2]		Armutsgefährdungsquote bei 60% des Medians [2] Taux de risque de pauvreté à 60 % de la médiane [2]				Quote der materiellen Entbehrung [3] Taux de privation matérielle [3]				
	2012		2012		2013		2012		2013		
		+/–[4]		+/–[4]		+/–[4]		+/–[4]		+/–[4]	
Gesamtbevölkerung	**7,7**	**0,7**	**15,5**	**0,9**	**13,3**	**0,9**	**3,6**	**0,6**	**4,0**	**0,7**	**Population totale**
Altersgruppe											**Classe d'âge**
0–17 Jahre	6,8	1,5	18,0	2,0	15,7	2,0	4,8	1,3	5,4	1,4	0–17 ans
18–64 Jahre	5,7	0,7	11,9	0,8	10,0	0,8	3,8	0,7	4,1	0,8	18–64 ans
Ab 65 Jahren und älter	16,4	1,6	26,8	2,3	23,5	2,3	1,7	0,6	2,1	0,7	65 ans et plus
Geschlecht und Nationalität											**Sexe et nationalité**
Frauen	8,6	0,8	16,7	1,0	14,1	1,0	3,9	0,7	4,3	0,7	Femmes
Schweizerinnen	8,2	0,7	14,8	1,1	13,1	1,1	3,1	0,6	3,9	0,7	Suissesses
Ausländerinnen	9,9	2,5	23,5	2,4	17,7	2,1	6,7	2,6	5,5	1,9	Etrangères
Männer	6,8	0,8	14,3	0,9	12,5	0,9	3,4	0,6	3,8	0,7	Hommes
Schweizer	5,9	0,7	12,2	1,0	11,5	1,1	2,6	0,5	3,1	0,6	Suisses
Ausländer	9,4	2,2	20,4	2,0	15,6	1,9	5,9	1,9	5,8	2,2	Etrangers
Nationalität											**Nationalité**
Schweizer/innen	7,1	0,6	13,6	1,0	12,3	1,0	2,9	0,5	3,5	0,6	Suisses
Ausländer/innen	9,7	2,1	21,9	2,0	16,6	1,8	6,3	2,1	5,7	1,8	Etrangers
Nord- und Westeuropa	6,3	2,0	11,4	2,3	9,1	2,0	2,8	1,5	3,2	1,6	Europe du Nord et de l'Ouest
Südeuropa	9,8	3,4	19,0	3,3	15,8	3,0	5,4	2,8	6,1	2,9	Europe du Sud
Übrige Länder	12,9	4,8	35,2	4,3	24,7	3,7	10,5	5,2	7,6	4,0	Autres pays
Bildungsstand (Personen ab 18 Jahre)											**Niveau de formation** (pers. de 18 ans ou +)
Obligatorische Schule	13,9	2,0	30,4	2,4	24,1	2,4	7,2	1,9	7,2	1,8	Ecole obligatoire
Sekundarstufe II	7,3	0,7	13,5	1,0	12,1	1,0	3,1	0,6	3,5	0,7	Degré secondaire II
Tertiärstufe	4,5	0,9	6,5	0,9	6,2	0,9	1,2	0,5	1,7	0,6	Degré tertiaire
Haushaltstyp [5,6]											**Type de ménage [5,6]**
Haushalte ohne Kinder	9,1	0,8	14,6	1,0	12,9	1,0	3,2	0,6	3,1	0,6	Ménages sans enfant
Einzelperson unter 65 Jahren	12,9	2,0	15,6	1,9	14,9	2,0	7,4	1,7	8,6	2,0	Personne seule de moins de 65 ans
Einzelperson ab 65 Jahren	25,8	2,9	34,8	3,7	31,9	3,9	3,2	1,3	3,4	1,3	Personne seule de 65 ans ou +
2 Erwachsene unter 65 Jahren	3,5	1,0	6,2	1,2	5,6	1,1	2,9	1,2	2,1	0,9	2 adultes de moins de 65 ans
2 Erwachsene, wovon mindestens 1 ab 65 Jahren	12,3	2,0	22,7	2,9	20,1	2,8	0,9	0,7	1,5	0,8	2 adultes dont au moins 1 de 65 ans ou +
Übrige Haushalte ohne Kinder	3,0	1,7	8,8	2,4	5,2	2,1	2,9	2,0	2,2	1,5	Autres ménages sans enfant
Haushalte mit Kindern [7]	6,1	1,2	16,4	1,6	13,7	1,6	4,2	1,1	5,0	1,3	Ménages avec enfant(s) [7]
Alleinerziehende/r mit Kind(ern)	16,5	4,9	29,9	7,4	29,8	7,4	11,5	4,0	14,4	5,4	Parent seul avec enfant(s)
2 Erwachsene mit 1 Kind	5,5	2,4	11,5	2,4	7,1	2,0	2,9	1,8	5,1	2,3	2 adultes avec 1 enfant
2 Erwachsene mit 2 Kindern	3,8	1,9	11,3	2,3	12,2	2,4	2,8	1,6	2,4	1,3	2 adultes avec 2 enfants
2 Erwachsene mit 3 und mehr Kindern	8,1	3,8	25,2	5,8	22,8	5,8	7,2	3,8	9,8	4,3	2 adultes avec 3 enfants et plus
Übrige Haushalte mit Kindern	5,7	2,8	19,9	4,1	11,7	3,5	3,1	3,3	3,2	3,7	Autres ménages avec enfant(s)

1 Ergebnisse aus einer Personenverteilung
2 Die Armuts- und Armutsgefährdungsquoten basieren auf den Einkommen ohne Berücksichtigung allfälliger Vermögensbestände.
3 Die Quote der materiellen Entbehrung entspricht der Entbehrung von mindestens 3 der 9 Kategorien. Die europäische Definition wird angewendet, d.h. Zahlungsrückstände bei den Krankenkassenprämien sind nicht berücksichtigt.
4 Grenzen des 95%-Vertrauensintervalls
5 Die Gruppe «übrige Haushaltstypen» ist in dieser Tabelle nicht aufgeführt, da ihre Zahl in der Stichprobe zu klein war.
6 Personen in einem Haushalt, der diese Merkmale aufweist.
7 Als Kinder gelten alle Personen unter 18 Jahren sowie nichterwerbstätige Personen im Alter von 18–24 Jahren, die bei ihrem Vater und/oder ihrer Mutter leben.

Quelle: BFS – SILC (2012–2013)

1 Ces résultats se basent sur une distribution de personnes.
2 Le taux de pauvreté et le taux de risque de pauvreté sont calculés sur la base des revenus, sans prise en compte de la fortune éventuelle.
3 Le taux de privation matérielle correspond à la privation de 3 éléments sur 9. La définition européenne, sans les arriérés de paiements sur les primes d'assurance maladie s'applique.
4 Limites de l'intervalle de confiance à 95%
5 Le groupe «autres types de ménages» n'est pas représenté dans ce tableau, ces ménages étant trop peu nombreux dans l'échantillon.
6 Personnes vivant dans un ménage qui présente ces caractéristiques.
7 Sont considérés comme des enfants toutes les personnes âgées de moins de 18 ans ainsi que les personnes de 18 à 24 ans qui sont économiquement inactives et qui vivent avec leur père et/ou leur mère.

Source: OFS – SILC (2012–2013)

Gleichstellung von Frau und Mann im internationalen Vergleich. In % **T 20.5.1.1.1**
Egalité entre femmes et hommes en comparaison internationale. En %

	Frauenanteil bei den Studierenden im Tertiärbereich[1] Proportion de femmes parmi les étudiants au niveau tertiaire[1]	Erwerbstätigenquote von Frauen[2] Taux d'actifs occupés des femmes[2]	Geschlechtspezifisches Verdienstgefälle in Industrie und Dienstleistungen[3] Ecart de rémunération entre hommes et femmes dans l'industrie et les services[3]	Frauenanteil in nationalen Parlamenten Représentation des femmes au sein des parlements nationaux	
	2012	2013	2012	10/2014	
Schweiz	**49,3**	**74,4**	**...**	**31,0**	**Suisse**
EU-27-Staaten	**54,9**	**58,9**	**16,5 p**	**27,0 4**	**Pays de l'UE-27**
Belgien	55,5	57,2	10,0	39,3	Belgique
Bulgarien	54,6	56,8	14,7	24,6	Bulgarie
Tschechische Republik	57,2	59,6	22,0	19,5	République tchèque
Dänemark	57,4	70,0	14,9	39,1	Danemark
Deutschland	50,1	68,8	22,4 p	36,5	Allemagne
Estland	59,2	65,7	30,0	19,0	Estonie
Irland	50,9	55,9	14,4 p	15,7	Irlande
Griechenland	49,1	39,9	...	21,0	Grèce
Spanien	53,6	50,3	17,8 p	39,7	Espagne
Frankreich	54,8	60,5	15,4 p	26,2	France
Italien	57,5	46,5	6,7	31,4	Italie
Zypern	53,1	56,9	16,2	12,5	Chypre
Lettland	59,6	63,4	13,8	25,0	Lettonie
Litauen	58,4	62,8	12,6	24,1	Lituanie
Luxemburg	52,1	59,1	8,6 p	28,3	Luxembourg
Ungarn	55,5	52,8	20,1	10,1	Hongrie
Malta	56,1	47,0	6,1	14,3	Malte
Niederlande	51,4	69,9	16,9	38,7	Pays-Bas
Österreich	53,4	67,6	23,4	32,2	Autriche
Polen	59,9	53,4	6,4	24,3	Pologne
Portugal	53,5	57,9	15,7	31,3	Portugal
Rumänien	54,3	52,6	9,7	13,5	Roumanie
Slowenien	57,7	59,2	2,5	35,6	Slovénie
Slowakei	59,6	53,4	21,5	18,7	Slovaquie
Finnland	53,7	67,8	19,4 p	42,5	Finlande
Schweden	59,7	72,5	15,9	43,6	Suède
Vereinigtes Königreich	56,3	65,9	19,1	22,6	Royaume-Uni

1 ISCED-Stufen 5 und 6
2 In % der Frauen im erwerbsfähigen Alter (15–64 Jahre)
3 Das Verdienstgefälle ohne Anpassungen bezieht sich auf den Unterschied zwischen dem durchschnittlichen Bruttostundenlohn der Männer und jenem der Frauen in % des Lohnes der Männer. Die Zahlen für 2012 sind Schätzungen basierend auf den Ergebnissen der Lohnstrukturerhebung. Sie entsprechen der revidierten statistischen Systematik der Wirtschaftszweige in der Europäischen Gemeinschaft (NACE Rev. 2). Die Population umfasst alle Arbeitnehmenden, unabhängig von Alter und Wochenarbeitsstunden. Die Zahl für die Schweiz ist noch nicht verfügbar.
4 Die Zahlenangaben zu EU-27 sind ein Durchschnitt der Prozentanteile der entsprechenden Mitgliedstaaten.

Quellen: EUROSTAT; Inter-Parliamentary Union (IPU)
Stand: November 2014

1 Niveaux ISCED 5 et 6
2 En % de la population féminine en âge de travailler (de 15 à 64 ans)
3 L'écart de rémunération non ajusté se réfère à la différence entre la rémunération horaire moyenne brute des hommes et celle des femmes en % de la rémunération des hommes. Les données 2012 se basent sur des estimations à partir des résultats de l'enquête sur la structure des salaires. Elles correspondent à la nomenclature révisée des branches économiques de la Communauté européenne (NACE, rév. 2). La population de référence regroupe l'ensemble des salariés indépendamment de l'âge et du nombre d'heures de travail par semaine. Le chiffre pour la Suisse n'est pas encore disponible.
4 Les chiffres pour l'UE-27 sont une moyenne des pourcentages des pays membres correspondants.

Sources: EUROSTAT; Inter-Parliamentary Union (IPU)
Etat: novembre 2014

Nachhaltige Entwicklung

Nachhaltige Entwicklung als Grundsatz

Nachhaltige Entwicklung fordert, dass die gegenwärtigen Bedürfnisse gedeckt werden, ohne dass dadurch kommenden Generationen die Möglichkeiten zur Deckung ihrer Bedürfnisse verbaut werden. Dies bedingt auch den umfassenden Schutz der als Lebensgrundlage unverzichtbaren biologischen Vielfalt. Mit der Annahme der Agenda 21 und der Erklärung von Rio von 1992 hat sich die Schweiz verpflichtet, eine derartige Politik der Nachhaltigen Entwicklung zu verfolgen. Die Zielsetzung wurde auch in der Bundesverfassung verankert (Artikel 2 und 73). Die Schweiz fördert die Umsetzung durch verschiedenste Aktivitäten. Dazu gehört auch eine Strategie des Bundesrats.

Mit der politischen Zielsetzung entsteht auch das Bedürfnis nach einem Instrument zur Beurteilung, inwieweit sich die Schweiz in der gewünschten Richtung entwickelt und ob die ergriffenen Anstrengungen ausreichen. Ein entsprechendes Messinstrument wurde mit dem «Monitoring der Nachhaltigen Entwicklung (MONET)» entwickelt.

Ein Indikatorsystem als Messinstrument

Voraussetzung für eine Nachhaltige Entwicklung ist nicht nur ein verantwortungsvoller Umgang mit den natürlichen Ressourcen, sondern auch die Förderung der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit und der gesellschaftlichen Solidarität. Die generelle Zielsetzung muss somit für unterschiedlichste Themenbereiche konkretisiert werden. In MONET geschieht dies in Form von Prinzipien. Für jedes Prinzip, zum Beispiel «Kinder und Jugendliche sollen in einem offenen, motivierenden und zukunftsgerichteten Umfeld leben können», muss dann mittels spezifisch dafür ausgewählten Indikatoren überprüft werden, ob sich die Schweiz in der gewünschten Richtung entwickelt. MONET hat in einem mehrstufigen Auswahlverfahren gegen 75 Indikatoren ausgewählt und aufbereitet. Sie zeigen, wie sich der Bestand an wirtschaftlichem, sozialem oder ökologischem Kapital verändert, wodurch dies verursacht wird, wie effizient und sozial gerecht die Ressourcen genutzt werden und wie die Gesellschaft auf problematische Entwicklungen reagiert.

Développement durable

Le développement durable comme principe

Le développement durable consiste à satisfaire les besoins des générations présentes sans compromettre la possibilité pour les générations à venir de satisfaire leurs propres besoins. Le développement durable exige aussi que la diversité biologique soit préservée dans sa globalité, en tant que condition d'existence indispensable. En acceptant l'Agenda 21 et la Déclaration de Rio de 1992, la Suisse s'est engagée à mener une telle politique de développement durable. Cet objectif a été inscrit dans la Constitution fédérale (art. 2 et 73). La Suisse prend les mesures les plus diverses pour encourager la mise en œuvre d'une politique de développement durable. En fait notamment partie une stratégie du Conseil fédéral.

La définition du développement durable comme objectif politique implique aussi que l'on dispose d'un instrument pour évaluer si la Suisse évolue dans la direction souhaitée et si les efforts fournis sont suffisants. Un tel instrument de mesure a été développé: il porte le nom de Monitoring du développement durable (MONET).

Un système d'indicateurs comme instrument de mesure

Le développement durable ne présuppose pas seulement une exploitation responsable des ressources naturelles; il implique également que l'efficacité économique et la solidarité sociale soient encouragées. L'objectif général doit être concrétisé de façon à pouvoir être appliqué aux thèmes les plus variés. A cette fin, le système MONET a défini des principes. Pour chaque principe – par exemple, «Les enfants et les jeunes doivent pouvoir vivre dans une environnement ouvert, motivant, qui leur offre des perspectives d'avenir» –, il faut vérifier à l'aide d'indicateurs spécifiquement choisis si la Suisse évolue dans la direction souhaitée. Dans le cadre du système MONET, une sélection en plusieurs étapes a permis de retenir et de calculer près de 75 indicateurs. Ces indicateurs montrent les changements que subit le capital économique, social ou écologique, quelles en sont les causes, si les ressources sont exploitées de manière efficace et équitable et comment la société réagit aux évolutions problématiques.

Angestrebte Entwicklung

↗ Zunahme ↘ Abnahme → Stabilisierung

Beobachtete Entwicklung

↗ Zunahme ↘ Abnahme → Keine wesentliche Veränderung

Zusammenfassung: beobachtete Entwicklung seit 1992 im Vergleich zur angestrebten Entwicklung

✓ Positiv (in Richtung Nachhaltigkeit)

✗ Negativ (weg von der Nachhaltigkeit)

≈ Unverändert

Evolution visée

↗ Augmentation ↘ Diminution ↘ Stabilisation

Evolution observée

↗ Augmentation ↘ Diminution → Pas de modification notable

Qualification de l'évolution observée depuis 1992 par rapport à l'évolution visée

✓ positive (vers le développement durable)

✗ négative (contraire au développement durable)

≈ indifférente

Schlüsselindikatoren

17 Indikatoren wurden als besonders aussagekräftige «Schlüsselindikatoren» ausgewählt, mit welchen leicht erste Einschätzungen gewonnen werden können. 13 dieser Schlüsselindikatoren werden nachfolgend gezeigt. Die Analyse der einzelnen Indikatoren vermittelt kein eindeutiges Bild. In einigen Bereichen wird die Schweiz nachhaltiger, in anderen zeigt sich Handlungsbedarf.

Indicateurs-clés

Dix-sept indicateurs, particulièrement significatifs, ont été désignés «indicateurs-clés». Ils permettent de procéder facilement à de premières estimations. 13 d'entre eux sont présentés ci-après. L'analyse de ces indicateurs ne fournit pas une image claire et univoque. Dans certains domaines, la Suisse a fait des progrès en matière de développement durable, dans d'autres elle doit encore agir.

↗↗ ✓ Die Lebenserwartung in guter Gesundheit steigt

Dem Indikator liegt ein Prinzip zu den objektiven Lebensbedingungen zugrunde:

- *Gesundheitsförderung:* Die Gesundheit des Menschen soll geschützt und gefördert werden.

Der Gesundheitszustand beeinflusst in besonderem Masse die Lebensqualität jedes Menschen sowie seines Umfelds und ist ein wichtiger Faktor für die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit. Die Lebenserwartung ist ein typischer Indikator für den allgemeinen Gesundheitszustand einer Bevölkerung. Zusammen mit einer Einschätzung der eigenen Gesundheit gibt er Auskunft über die Lebensjahre mit potentiell hoher Qualität des Daseins. Der Indikator zeigt, wie viele Lebensjahre Neugeborene erwarten können, in denen die Gesundheit als gut eingeschätzt wird. Er wird aus der Lebenserwartung für jede Altersklasse und dem Anteil an Personen, die sich in jeder Altersklasse gesund oder krank fühlen, berechnet.

In der Schweiz ist die Lebenserwartung in guter Gesundheit besonders hoch und nimmt zu. Die Ausweitung der krankheits- und behinderungsfreien Lebenserwartung lässt sich einerseits auf Verbesserungen der sozialen und wirtschaftlichen Lage der Rentnerinnen und Rentner zurückführen. Anderseits gab es in den letzten Jahrzehnten vermehrte Fortschritte in der Behandlung und Rehabilitation von (chronischen) Krankheiten, wodurch sich die Gesundungschancen oder zumindest die Chancen zur Beibehaltung eines selbständigen Alltags erhöht haben. 2012 betrug die Lebenserwartung in guter Gesundheit bei Frauen 67,9 und bei Männern 67,7 Jahre.

↗↗ ✓ L'espérance de vie en bonne santé augmente

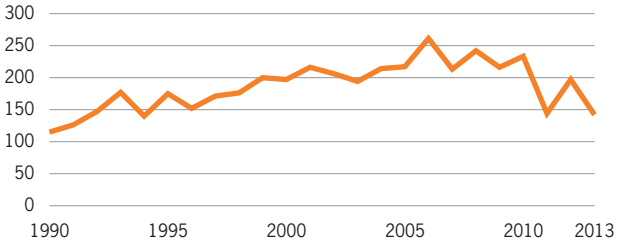
L'indicateur se fonde sur le principe concernant les conditions de vie objectives.

- *Promotion de la santé:* La santé de l'être humain doit être préservée et favorisée.

L'état de santé influe considérablement sur la qualité de la vie de l'être humain et de son entourage et joue également un rôle important dans l'efficacité économique d'un pays. L'espérance de vie est un indicateur typique de l'état de santé général d'une population. Associé à une appréciation par les individus de leur propre état de santé, cet indicateur renseigne sur le nombre d'années d'existence durant lesquelles la qualité de vie est potentiellement élevée. L'indicateur montre combien les nouveaunés peuvent espérer d'années de vie pendant lesquelles la santé peut être qualifiée de bonne. Il est calculé à partir de l'espérance de vie de chaque classe d'âges et de la part des personnes qui, dans chaque classe d'âges, se sentent en bonne santé ou malades.

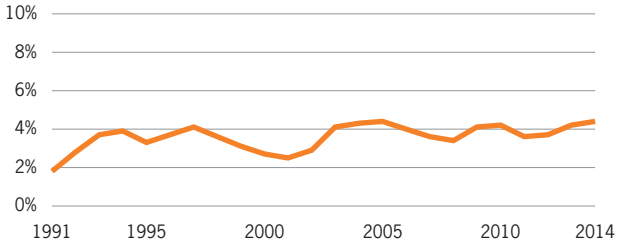
L'espérance de vie en bonne santé est particulièrement élevée en Suisse et s'améliore. Deux faits expliquent l'allongement de l'espérance de vie sans maladie et sans handicap. D'une part, la situation sociale, économique et sanitaire des rentiers s'est améliorée. D'autre part, de grands progrès ont été réalisés ces dernières décennies dans le traitement de maladies (chroniques) et la réadaptation; ils ont contribué à augmenter les chances de guérison ou du moins les chances de maintien d'une vie quotidienne autonome. En 2012, l'espérance de vie en bonne santé était de 67,9 ans pour les femmes et de 67,7 pour les hommes.

Verurteilungen wegen vollendeter schwerer Gewaltdelikte[1] **G 21a.1**
Condamnations pour infractions de violence grave consommées[1]



1 Tötungsdelikte, schwere Körperverletzung, Vergewaltigung, schwerer Raub und Geiselnahme
Homicides, lésions corporelles graves, viols, brigandages violents et prises d'otages

Erwerbslosenquote[1] gemäss ILO **G 21a.2**
Taux de chômage[1] au sens du BIT



1 Anteil der Erwerbslosen gemäss ILO an den Erwerbspersonen
Part des chômeurs au sens du BIT dans la population active

Die Verurteilungen wegen schwerer Gewaltstraftaten nehmen zu

Der Kriminalitätsindikator (G 21a.1) leitet sich von zwei Prinzipien zu den objektiven Lebensbedingungen ab:

- *Bedürfnisdeckung:* Die Deckung der Grundbedürfnisse der Bevölkerung ist langfristig sicherzustellen.
- *Gesundheitsförderung:* Die Gesundheit des Menschen soll geschützt und gefördert werden.

Der Indikator zeigt die Anzahl der Verurteilungen wegen schwerer Gewaltdelikte. Die Anzahl der Verurteilungen gibt einen Hinweis über die Gewaltdelikte in der Schweiz und illustriert, inwieweit das Bedürfnis nach physischer Sicherheit gedeckt wird.

Die Anzahl der Verurteilungen wegen schwerer Gewaltdelikte hat seit 1990 zugenommen. Im Jahr 2013 wurden 142 Verurteilungen registriert, gegenüber 115 im Jahr 1990. Die Entwicklung dieser Tendenz steht in Zusammenhang mit den Veränderungen des strafrechtlichen Kontextes (beispielsweise gilt häusliche Gewalt seit 2004 als Offizialdelikt) sowie mit der Entwicklung des Verhaltens des Einzelnen bei Anzeigen von kriminellen Handlungen. Der Anstieg könnte darauf zurückzuführen sein, dass Gewalttaten heute vermehrt angezeigt werden, wenn auch bei häuslicher Gewalt und Vergewaltigungen immer noch von einer hohen Dunkelziffer ausgegangen werden muss.

Die Erwerbslosenquote gemäss ILo nimmt zu

Das Prinzip zur Erwerbslosigkeit (G 21a.2) bezieht sich auf die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit:

- *Sinnstiftende und existenzsichernde Beschäftigung:* Das wirtschaftliche System soll Personen, welche eine Erwerbstätigkeit wünschen, eine sinnstiftende Arbeit ermöglichen, mit der sie ihren Lebensunterhalt bestreiten können.

In den Industrieländern gehört Erwerbslosigkeit zu den Hauptgründen für Armut und soziale Ausgrenzung. Der Indikator zeigt, in welchem Mass es dem wirtschaftlichen System gelingt, erwerbswilligen Personen eine Beschäftigung zu bieten.

Von 1991 bis 2014 steigt die Erwerbslosenquote gemäss ILO (International Labor Office) insgesamt an, jedoch mit erheblichen Schwankungen. 2014 erreichte sie 4,4% (bzw. mehr als 208 000 Personen). Mehr als 37% der Erwerbslosen sind bereits seit einem Jahr oder länger auf Arbeitssuche. Bei den Jugendlichen ist die Erwerbslosenquote gemäss ILO mit 7,7% überdurchschnittlich hoch.

Les condamnations pour infractions de violence augmentent

L'indicateur de criminalité (G 21a.1) découle de deux principes sur les conditions de vie objectives:

- *Satisfaction des besoins:* La satisfaction des besoins existentiels de la population doit être assurée à long terme.
- *Promotion de la santé:* La santé de l'être humain doit être préservée et favorisée.

Cet indicateur montre le nombre de condamnations pour des infractions de violence grave réalisée. Les chiffres des condamnations donnent un aperçu de l'évolution de la criminalité violente en Suisse et illustrent dans quelle mesure le besoin de sécurité physique de la population est satisfait.

Le nombre de condamnations pour des infractions de violence grave est en hausse depuis 1990. En 2013, on a dénombré 142 condamnations contre 115 en 1990. L'évolution de la tendance est liée aux transformations du contexte pénal (la violence domestique est, par exemple, poursuivie d'office depuis 2004) ainsi qu'à l'évolution du comportement des individus en matière de dénonciation des actes criminels. Une prise de conscience croissante du problème pourrait avoir augmenté la propension des individus à dénoncer les actes de violence ainsi qu'à poursuivre pénalement l'auteur de ceux-ci. Cela étant, on suppose qu'un grand nombre d'actes de violence corporelle commis par des proches et de viols ne fait toujours pas l'objet de plaintes.

Le taux de chômage au sens du BIT est en augmentation

Le principe concernant le chômage (G 21a.2) se réfère à l'efficacité économique:

- *Emploi valorisant et permettant de gagner sa vie:* Le système économique doit permettre aux personnes qui souhaitent exercer une activité professionnelle de trouver un travail valorisant grâce auquel elles subviendront à leurs besoins.

Dans les pays développés, le chômage est l'une des principales causes de pauvreté et d'exclusion sociale. Cet indicateur montre dans quelle mesure le système économique est capable de procurer un emploi aux personnes qui souhaitent travailler.

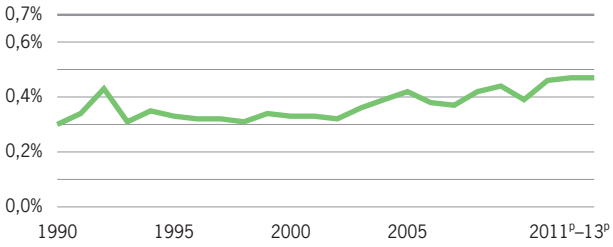
De 1991 à 2014, le taux de chômage au sens du BIT (Bureau international du Travail) a globalement augmenté en connaissant d'importantes fluctuations. En 2014, il s'élevait à 4,4% (ce qui représente plus de 208 000 personnes sans emploi). Plus de 37% des personnes sans emploi sont à la recherche d'un travail depuis un an ou plus. Chez les jeunes, le taux de chômage au sens du BIT est supérieur à la moyenne (7,7%).

Öffentliche Entwicklungshilfe **G 21a.3**

Aide publique au développement

Im Verhältnis zum Bruttonationaleinkommen (früher Bruttosozialprodukt)

Par rapport au revenu national brut (précédemment produit national brut)

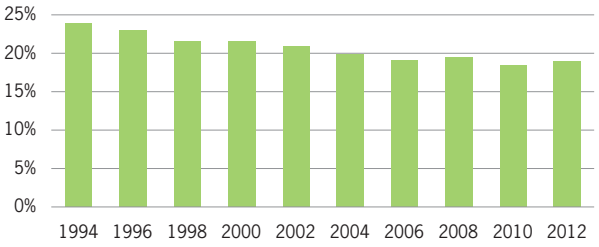


Lohnunterschiede zwischen Frauen und Männern **G 21a.4**

Disparités salariales selon le sexe

Im Verhältnis zum monatlichen Bruttolohn der Männer, privater Sektor

Par rapport au salaire mensuel brut des hommes, secteur privé



Die öffentliche Entwicklungshilfe nimmt zu

Die öffentliche Entwicklungshilfe (G 21a.3) bezieht sich auf ein Prinzip zur internationalen Solidarität:

- *Entwicklungszusammenarbeit:* Eine weltweit gerechte Entwicklung soll gefördert werden. Dies beinhaltet den Abbau von Ungleichheiten auf globaler Ebene. Zentral sind die Armutsbekämpfung und die Unterstützung der benachteiligtsten Länder, Regionen und Bevölkerungsgruppen.

Der Indikator zeigt, wie viel Geld die Schweiz für die Entwicklungszusammenarbeit ausgibt, wobei die Ausgaben ins Verhältnis zum Reichtum der Schweiz – repräsentiert durch das Bruttonationaleinkommen – gesetzt werden.

Der Anteil der Entwicklungshilfe am Bruttovolkseinkommen nimmt gemäss den Angaben der Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA) zu. 2013 wurden für die Entwicklungshilfe 0,47% des Bruttovolkseinkommens ausgegeben, was weit unter dem von der UNO geforderten Wert von 0,7% liegt.

Die Löhne von Männern und Frauen gleichen sich an

Der Vergleich der Löhne von Männern und Frauen (G 21a.4) illustriert zwei Prinzipien zur gesellschaftlichen Solidarität:

- *Chancengleichheit und Verteilungsgerechtigkeit:* Jedes Mitglied der Gesellschaft soll dieselben Rechte und Chancen haben. Eine gerechtere Verteilung der Ressourcen ist anzustreben.
- *Integration Benachteiligter:* Die Integration benachteiligter Bevölkerungsgruppen und Regionen ins wirtschaftliche, soziale, kulturelle und politische Leben soll gefördert werden.

Wenn Menschen für die gleiche Arbeit unterschiedlichen Lohn erhalten, verletzt dies den Anspruch auf gleiche Rechte und Chancen. Eine Benachteiligung von Frauen beim Lohn weist ausserdem oft auf weitere Ungleichheiten hin wie beispielsweise einen erschwerten Zugang zu einflussreichen Positionen. Der Indikator zeigt die Lohnunterschiede auf Basis des Medianlohns zwischen Männern und Frauen im privaten Sektor auf.

Zwischen 1994 und 2012 haben die Lohnunterschiede im privaten Sektor zwischen Frauen und Männern leicht abgenommen. Im Jahr 2012 bekamen Frauen im Durchschnitt 18,9% weniger Lohn als Männer. Der Unterschied ist zum einen darauf zurückzuführen, dass Frauen häufiger in niedrig bezahlten Berufen arbeiten. Doch auch bei gleicher Ausbildung und beruflicher Stellung liegt der Lohn von Männern im Durchschnitt höher.

Les dépenses pour l'aide au développement augmentent

L'aide publique au développement (G 21a.3) se réfère à un principe sur la solidarité internationale:

- *Coopération au développement*: Un développement mondial juste doit être encouragé. Cela implique de combattre les inégalités existant à l'échelle de la planète. Dans cette perspective, il est primordial de lutter contre la pauvreté et de soutenir, en particulier, les pays, régions et groupes de populations les plus défavorisés.

Cet indicateur montre combien la Suisse est disposée à dépenser pour l'aide au développement. L'aide que la Suisse consacre au développement des autres pays est mise en relation avec sa richesse, exprimée en termes de revenu national brut.

La part de l'aide au développement dans le revenu national brut progresse selon la Direction du développement et de la coopération (DDC). En 2013, 0,47% du revenu national brut a été consacré à l'aide au développement. Cette part se situe bien au-dessous de la valeur préconisée par l'ONU (0,7%).

Les salaires des femmes se rapprochent de ceux des hommes

La comparaison salariale entre les hommes et les femmes (G 21a.4) illustre deux principes ayant trait à la solidarité sociale:

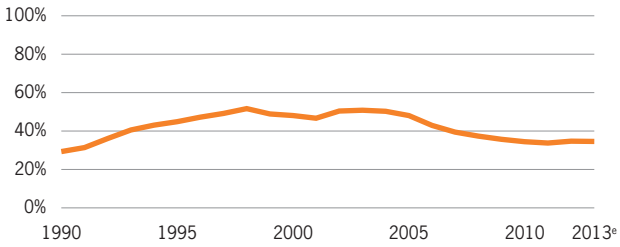
- *Egalité des chances et répartition équitable:* Chaque individu doit avoir les mêmes droits et les mêmes chances. Il s'agit de viser une répartition plus équitable des ressources conduisant au bien-être.
- *Intégration des défavorisés:* L'intégration de groupes de population ou de régions défavorisés dans la vie économique, sociale, culturelle et politique doit être encouragée.

Si des personnes reçoivent des salaires différents pour le même travail, il y a là une situation d'inégalité des droits et des chances. La discrimination des femmes sur le plan salarial s'accompagne souvent d'autres inégalités telles qu'un accès plus difficile à des positions professionnelles influentes. Cet indicateur renseigne sur les différences salariales (salaire médian) entre les hommes et les femmes dans le secteur privé.

Entre 1994 et 2012, les disparités salariales entre femmes et hommes dans le secteur privé ont légèrement diminué. En 2012, les femmes gagnaient en moyenne 18,9% de moins que les hommes. Cette différence entre les sexes s'explique en partie par le fait que les femmes travaillent plus souvent dans des professions où les salaires sont bas. Mais à formation et à fonction équivalentes, les hommes continuent de gagner en moyenne davantage que les femmes.

Schuldenquote[1] der öffentlichen Haushalte **G 21a.5**

Taux d'endettement[1] des administrations publiques



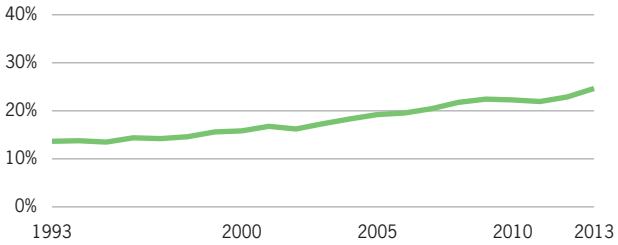
1 Kumulierte Bruttoschulden von Bund, Kantonen und Gemeinden (ohne Sozialversicherungen) im Verhältnis zum Bruttoinlandprodukt / Dette brute de la Confédération, des cantons et des communes (sans les assurances sociales) par rapport au produit intérieur brut

In W+T ausgebildete und aktive Personen **G 21a.6**

Personnes formées et actives en S-T

Anteil an den Erwerbstätigen

Part dans la population active occupée



Die Lesefähigkeit der Jugendlichen verbessert sich

Der Lesefähigkeit von Jugendlichen liegen ein Prinzip zur gesellschaftlichen Solidarität und eines zur wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit zugrunde:

- *Förderung der Lernfähigkeit:* Die Fähigkeit zur Aufnahme und Verarbeitung von Information soll gefördert werden.
- *Förderung der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit:* Die ökonomische Leistungsfähigkeit einer Gesellschaft und ihr Produktiv-, Sozial- und Humankapital müssen über die Zeit zumindest erhalten werden. Sie sollen nicht bloss quantitativ vermehrt, sondern vor allem auch qualitativ ständig verbessert werden.

Jugendliche, die geschriebene Texte schlecht verstehen, sind oft weniger in der Lage, konstruktiv mit gesellschaftlichen Veränderungen umzugehen, was auch die Innovationskraft und Wettbewerbsfähigkeit der Wirtschaft beeinflusst. Der Indikator gibt Auskunft über die in der PISA-Studie erreichten Kompetenzniveaus. Das Niveau 2 wird als Mindestmass für die Bewältigung des modernen Lebensalltags angesehen.

Zwischen 2000 und 2012 ist die Anzahl der Jugendlichen, die im Lesen mindestens das Kompetenzniveau 2 erreichen, von 79,6% auf 85,9% angestiegen. 3,4% der Schülerinnen und Schüler erreichten dagegen 2012 das Kompetenzniveau 1a nicht, das heisst sie waren nicht in der Lage, das Hauptthema eines Textes zu benennen und einzelne Informationen daraus wiederzugeben.

Les compétences en lecture des jeunes s'améliorent

Les compétences en lecture des jeunes sont en rapport avec un principe sur la solidarité sociale et avec un autre sur l'efficacité économique:

- *Encouragement de la capacité d'apprendre:* La capacité à communiquer et à traiter des informations doit être encouragée.
- *Promotion de l'efficacité économique:* L'efficacité économique d'une société et son capital productif, social et humain doivent être à tout le moins préservés au fil du temps. Ce capital ne devrait pas seulement croître quantitativement, sa qualité devrait aussi constamment être améliorée.

Les jeunes qui ne comprennent pas ou que difficilement les textes écrits sont souvent moins en mesure de faire face à des mutations sociales de manière constructive, ce qui a un impact sur la faculté d'innover et la compétitivité de l'économie. Cet indicateur renseigne sur le niveau de compétences atteint dans le cadre de l'étude PISA. Le niveau 2 est considéré comme le minimum requis pour maîtriser la vie quotidienne moderne.

Entre 2000 et 2012, la part des élèves ayant au moins atteint le niveau 2 en lecture a progressé de 79,6% à 85,9%. En 2012, 3,4% des élèves n'atteignent par contre pas le niveau 1a, c'est-à-dire qu'ils ne sont pas capables de désigner le thème central d'un texte et d'en restituer certaines informations.

Die Schuldenquote ist nach einem Anstieg wieder unter dem Niveau von 1992

Der Verschuldungsindikator (G 21a.5) bezieht sich auf ein Prinzip zur wirtschaftlichen Leistungs- und Wettbewerbsfähigkeit:

- *Grenzen der öffentlichen Verschuldung:* Die Verschuldung der öffentlichen Haushalte darf nur soweit erfolgen, als sie die Möglichkeiten künftiger Generationen, individuelle und gesellschaftliche Bedürfnisse zu decken, nicht gefährdet.

Der Indikator misst den Anteil der öffentlichen Bruttoschulden am BIP (Bruttoverschuldungsquote). Sie beschreibt die Schuldenlast im Vergleich zum wirtschaftlichen Leistungspotential.

Die öffentliche Schuldenquote hat sich nach Zunahme in den 1990er-Jahren seit 2003 wieder verringert und lag im Jahr 2013 bei 34,5%.

La dette publique, après une période d'augmentation, revient en-dessous du niveau de 1992

L'indicateur d'endettement (G 21a.5) se réfère à un principe sur l'efficacité et la compétitivité économiques:

- *Limitation de l'endettement public:* L'endettement des ménages publics ne doit être possible que dans la mesure où il ne met pas en péril la possibilité, pour les générations futures, de couvrir les besoins des individus et de la société.

Cet indicateur mesure la part de la dette publique brute dans le PIB (taux d'endettement brut). Il décrit la charge de la dette par rapport au potentiel économique.

Le taux d'endettement public a augmenté dans les années 1990. Il est en baisse depuis 2003 et se chiffrait à 34,5% en 2013.

Die Anzahl Beschäftigter in Wissenschaft und Technologie nimmt zu

Der Indikator (G 21a.6) betrifft ein Prinzip für eine leistungsfähige Wirtschaft:

Le nombre de personnes travaillant dans les domaines scientifiques et technologiques augmente

Cet indicateur (G 21a.6) se fonde sur un principe d'efficacité économique:

- *Förderung der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit:* Die ökonomische Leistungsfähigkeit einer Gesellschaft und ihr Produktiv-, Sozial- und Humankapital müssen über die Zeit zumindest erhalten werden. Sie sollen vor allem qualitativ ständig verbessert werden.

Hochqualifizierte Arbeitskräfte sind ein wichtiger Faktor, um die Wettbewerbsfähigkeit eines Landes zu erhalten. Dies erfordert gute Ausbildungsmöglichkeiten und Arbeitsplätze, an denen das erworbene Wissen zweckmässig eingesetzt werden kann. Der Indikator zeigt den Anteil der Beschäftigten in Wissenschaft und Technik an der erwerbstätigen Bevölkerung, die in ihrer beruflichen Tätigkeit mit der Entstehung, Verbreitung und Anwendung von wissenschaftlichem und technologischem Wissen zu tun haben.

Der Anteil der Personen, die in Wissenschaft und Technik (W+T) ausgebildet und aktiv sind, ist seit Anfang der 1990er-Jahre gestiegen (von 13,7% 1993 auf 24,6% 2013). Diese Entwicklung wird auf den verschärften Wettbewerb im zunehmend globalisierten wirtschaftlichen Umfeld zurückgeführt, der die einzelnen Länder mehr und mehr von wissenschaftlichem und technologischem Wissen und Know-how abhängig werden lässt.

Die Brutvogelbestände nehmen zu

Die Biodiversität ist ein Schlüsselthema der Nachhaltigen Entwicklung und in folgenden Prinzipien zur ökologischen Verantwortung verwurzelt:

- *Erhaltung der Biodiversität:* Die Natur muss in ihrer dynamischen Vielfalt erhalten werden.
- *Ökologischer Ausgleich:* Jede Beeinträchtigung der Natur soll soweit kompensiert werden, dass die Erhaltung der ökologischen Vielfalt sowie die Qualität und Kontinuität der Ökosysteme gewährleistet bleiben.
- *Rücksicht auf das Zeitmass natürlicher Prozesse:* Das Zeitmass anthropogener Eingriffe in die Natur muss im ausgewogenen Verhältnis zum Zeitmass der für das Reaktions- und Regenerationsvermögen der Umwelt relevanten natürlichen Prozesse stehen.

Zur Biodiversität gehört unter anderem die Artenvielfalt von Tieren, Pflanzen und Mikroorganismen. Die Anzahl der Arten ist in hohem Masse abhängig von der Vielfalt und Qualität der Lebensräume. Brutvögel gelten als Gradmesser für die Biodiversität eines Gebiets. Der Indikator bildet die Bestandsveränderung der regelmässig in der Schweiz vorkommenden Brutvogelarten ab. Dies sind Arten, die zwischen 1981 und 1990 mindestens in neun Jahren in der Schweiz als Brutvögel auftraten (eingeführte und aus Gefangenschaft entwichene Arten ausgeschlossen).

Für die Gesamtheit der 173 beurteilbaren der 176 regelmässig in der Schweiz brütenden Vogelarten lässt sich ein positiver Trend erkennen.

Die Siedlungsfläche pro Kopf nimmt zu

Die relevanten Prinzipien zum Thema Bodenverbrauch sind Teil der ökologischen Verantwortung:

- *Verbrauchsbegrenzung für nicht erneuerbare Ressourcen:* Der Verbrauch nicht erneuerbarer Ressourcen ist unter dem Entwicklungspotential von erneuerbaren Ressourcen zu halten.
- *Erhaltung der natürlichen Lebensgrundlagen:* Die natürlichen Lebensgrundlagen sollen langfristig erhalten werden.

Besonders in einem Land wie der Schweiz, wo die nutzbaren Böden aufgrund der topographischen Bedingungen knapp sind, ist

- *Promotion de l'efficacité économique:* L'efficacité économique d'une société et son capital productif, social et humain doivent être à tout le moins préservés au fil du temps. La qualité de ce capital devrait être constamment améliorée.

Une main-d'œuvre hautement qualifiée constitue un important facteur de préservation de la compétitivité d'un pays. Cela nécessite d'une part de bonnes possibilités de formation, d'autre part des emplois permettant de mettre en œuvre le savoir acquis. Cet indicateur montre le nombre de scientifiques qui travaillent à la création, à la diffusion et à l'application des connaissances scientifiques et technologiques, par rapport à la population active occupée.

La part des personnes formées et actives dans les domaines scientifiques et technologiques (S-T) a augmenté depuis le début des années 1990 (de 13,7% en 1993 à 24,6% en 2013). Cette évolution est due à une concurrence de plus en plus âpre dans un contexte de mondialisation croissante, qui rend tous les pays toujours plus dépendants des connaissances et du savoir-faire scientifiques et technologiques.

Les populations d'oiseaux nicheurs sont en augmentation

La biodiversité est un thème central du développement durable. Elle est ancrée dans plusieurs principes concernant la responsabilité écologique:

- *Sauvegarde de la biodiversité:* La nature doit être sauvegardée dans sa diversité dynamique.
- *Compensation écologique:* Chaque atteinte à la nature doit être compensée par des mesures préservant la diversité biologique ainsi que la qualité des biotopes et les liaisons entre eux.
- *Respect de la durée des processus naturels:* Les atteintes anthropogènes sur la nature doivent laisser assez de temps à l'environnement pour y réagir par des processus naturels.

Font notamment partie de la biodiversité, la diversité des espèces animales, végétales et des microorganismes. Le nombre des espèces dépend dans une large mesure de la diversité et de la qualité des habitats. Les oiseaux forment un instrument de mesure pertinent de la biodiversité d'un territoire. L'indicateur fait état des changements observés dans les peuplements d'oiseaux nicheurs que l'on trouve en Suisse. Sont prises en compte les espèces ayant niché en Suisse au moins pendant neuf années entre 1981 et 1990 (les espèces introduites ou échappées de captivité n'ont pas été considérées).

Si l'on considère les 173 espèces évaluables parmi les 176 espèces d'oiseaux nichant régulièrement en Suisse, une tendance positive peut être constatée.

Les surfaces d'habitat et d'infrastructure par habitant augmentent

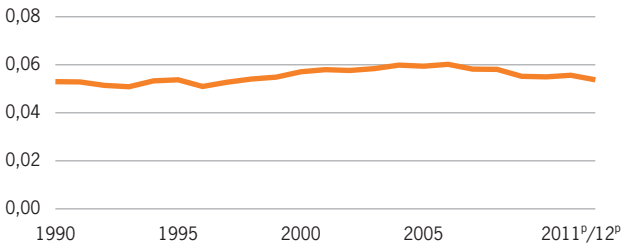
Les principes pertinents en matière d'utilisation du sol relèvent de la responsabilité écologique:

- *Limitation de l'utilisation des ressources non renouvelables:* L'utilisation des ressources non renouvelables doit être maintenue à un niveau ne dépassant pas celui du potentiel de développement des ressources renouvelables.
- *Sauvegarde des ressources naturelles:* Les ressources naturelles doivent être sauvegardées durablement.

Transportleistungen im Güterverkehr **G 21a.7**

Prestations de transport de marchandises

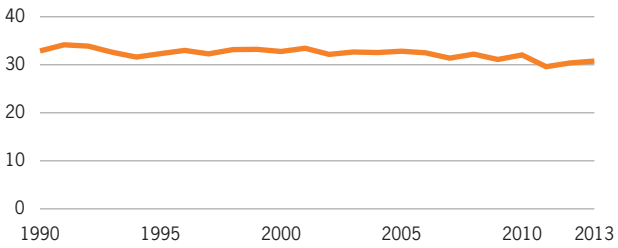
Strasse und Schiene, im Verhältnis zum BIP[1] / Route et rail, par rapport au PIB[1]



Endenergieverbrauch pro Person **G 21a.8**

Consommation finale d'énergie par personne

In / En MWh



1 Zu Preisen des Vorjahres (Referenzjahr 2000), in Tonnenkilometer pro Fr.
Aux prix de l'année précédente (année de référence 2000), en tonnes-kilomètres par franc

ein haushälterischer Umgang mit dem Boden unerlässlich. Dies bedeutet in erster Linie, dass nicht unbegrenzt Kulturland für Siedlungszwecke verbraucht werden darf.

Die Siedlungsfläche pro Einwohner/-in hat seit 1979/85 um 5,3% zugenommen und liegt im Erhebungszeitraum 2004/09 bei knapp 407 m² (das entspricht zwei Tennisfeldern pro Person). Insbesondere für Wohnzwecke wird ein immer grösserer Flächenanteil genutzt. Gründe dafür liegen in der Änderung der Bevölkerungsstruktur und der Wohlstandssteigerung.

Une gestion saine du sol est nécessaire pour assurer le développement durable, particulièrement dans un pays comme la Suisse, où la surface utilisable est limitée par les caractéristiques topographiques du territoire. Il faut par conséquent éviter de construire à l'excès sur les terres cultivables.

La surface d'habitat et d'infrastructure par habitant a augmenté de 5,3% depuis 1979/85. Elle atteint sur la période de relevé 2004/09 près de 407 m² par personne (soit l'équivalent de deux courts de tennis). La part de la superficie utilisée à des fins de logement ne cesse d'augmenter. Cette augmentation est due à l'évolution de la structure de la population et à la hausse du niveau de vie.

Der Güterverkehr wächst stärker als die Wirtschaft

Transportleistungen pro BIP (G 21a.7) betreffen Produktions- und Konsumprinzipien:

- *Umweltgerechter Konsum:* Der Konsum von Gütern und Dienstleistungen soll möglichst umweltverträglich sein.
- *Umweltgerechte Produktion:* Die von Produktionsbetrieben ausgehenden Umweltbelastungen und -risiken sollen minimiert, die Energie- und Materialflüsse optimiert werden.

Der Transport von Gütern ist für eine funktionierende, auf Arbeitsteilung basierende Wirtschaft eine wichtige Voraussetzung, jedoch mit Lärm, Luftschadstoffen, Ressourcenverbrauch oder Treibhausgasemissionen verbunden. Das Verhältnis zwischen Umfang der Gütertransporte und der wirtschaftlichen Produktion muss deshalb gesenkt werden. Der Indikator zeigt die Transportleistungen im Güterverkehr (Schiene und Strasse) im Vergleich zum Bruttoinlandprodukt (BIP).

Zwischen 1990 und 2012 hat das Verhältnis der Güterverkehrsleistungen zum BIP um 1,2% zugenommen. Erklären lässt sich der Anstieg damit, dass sich mit zunehmender Arbeitsteilung die Güterproduktion auf immer weniger Standorte beschränkt und dadurch die Gütertransporte zunehmen.

Les transports de marchandises croissent plus fortement que l'économie

Les prestations de transport rapportées au PIB (G 21a.7) se réfèrent à des principes de production et de consommation:

- *Consommation compatible avec l'environnement:* La consommation de biens et de services doit répondre à des critères de respect de l'environnement.
- *Production compatible avec l'environnement:* Les charges et risques environnementaux des entreprises doivent être minimisés, leurs flux de matière et d'énergie doivent être optimisés.

Les transports de marchandises sont nécessaires au bon fonctionnement d'une économie basée sur la division du travail, mais ils sont synonymes de bruit, de pollution atmosphérique, de consommation de ressources naturelles et d'émissions de gaz à effet de serre. Il faut donc réduire le rapport entre le volume des transports des marchandises et la production économique. Le présent indicateur montre le rapport entre les prestations de transport de marchandises (rail et route) et le produit intérieur brut (PIB).

De 1990 à 2012, les prestations de transport rapportées au PIB ont progressé de 1,2%. Cette évolution s'explique par la concentration des sites de production, qui est liée à la division croissante du travail et qui implique une augmentation des transports de marchandises.

Der Energieverbrauch pro Kopf sinkt

Dieser Indikator (G 21a.8) basiert auf Prinzipien zu Ressourcenverbrauch und Umweltrisiken:

- *Verbrauchsbegrenzung für erneuerbare und nicht erneuerbare Ressourcen:* Der Verbrauch von erneuerbaren Ressourcen ist unter dem Regenerationsniveau zu halten,

La consommation d'énergie par habitant diminue

Cet indicateur (G 21a.8) repose sur des principes concernant l'utilisation des ressources et les risques environnementaux:

- *Limitation de l'utilisation des ressources renouvelables et non renouvelables:* L'utilisation des ressources renouvelables doit être maintenue en deçà de leur niveau de régénération, l'utilisation des ressources non renouvelables à un ni-

der Verbrauch nicht erneuerbarer Ressourcen unter dem Entwicklungspotential von erneuerbaren Ressourcen.

Energie gehört zu den wichtigsten Ressourcen für das Funktionieren unserer Gesellschaft. Die Produktion und der Konsum von erneuerbaren und nicht erneuerbaren Energien verursachen jedoch auch Belastungen: Es werden Treibhausgase oder Luftschadstoffe ausgestossen, nicht abbaubare Abfälle erzeugt oder Einwirkungen auf Fliessgewässer und die Landschaft verursacht. Dieser Indikator misst, wie viel Energie jede in der Schweiz wohnhafte Person pro Jahr verbraucht. Der Endenergieverbrauch beinhaltet dabei alle Verbrauchergruppen (Haushalte, Industrie, Dienstleistungen und Verkehr).

Der Pro-Kopf-Endenergieverbrauch ist seit 1990 gesunken. Als Folge des Bevölkerungswachstums ist der absolute Endenergieverbrauch jedoch seit 1990 entgegen den Erfordernissen der Nachhaltigen Entwicklung um 12,8% gestiegen.

Die Materialintensität nimmt ab

Die Materialintensität (G 21a.9) stützt sich auf zwei Prinzipien zur wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit:

- *Umweltgerechte Produktion:* Die von Produktionsbetrieben ausgehenden Umweltbelastungen und -risiken sollen minimiert, die Energie- und Materialflüsse optimiert werden.
- *Umweltgerechter Konsum:* Der Konsum von Gütern und Dienstleistungen soll möglichst umweltverträglich sein.

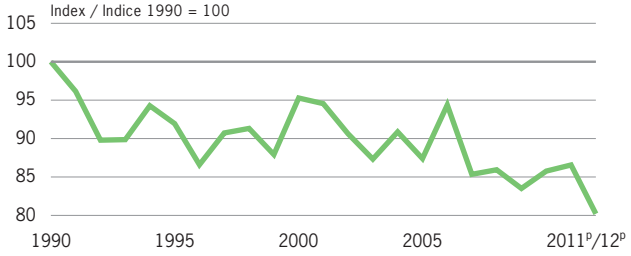
Die Entkoppelung der wirtschaftlichen Entwicklung vom Materialverbrauch ist ein entscheidender Faktor auf dem Weg zu einer Nachhaltigen Entwicklung. Der globale Materialaufwand TMR (Total Material Requirement) eines Landes misst das Gesamtvolumen der Materialien, die aus der Natur entnommen werden (ausgenommen Wasser und Luft) und für die wirtschaftlichen Aktivitäten des Landes notwendig sind. Er entspricht der Summe aller direkten Flüsse (genutzte inländische Gewinnung und Importe), welche in die Wirtschaft eintreten, sowie aller indirekten Flüsse, d.h. der ungenutzten inländischen Gewinnung und der Flüsse, welche in den Importen versteckt sind. Die Materialintensität ist der Anteil des Materialaufwandes am Bruttoinlandprodukt.

Die Materialintensität der Schweiz war zwischen 1992 und 2012 Schwankungen ausgesetzt und zeigt im Allgemeinen eine sinkende Tendenz. In Folge der Weltwirtschaftskrise kann 2009 ein Rückgang von TMR und BIP beobachtet werden. Da der TMR verhältnismässig stärker zurückgegangen ist als das BIP, ist die Materialintensität gesunken. Eine relative Entkoppelung von wirtschaftlicher Entwicklung und Ressourcennutzung hat stattgefunden. 2012 belief sich der gesamte Materialbedarf auf insgesamt 331 Millionen Tonnen bzw. 41 Tonnen pro Person.

Materialintensität / Intensité matérielle **G 21a.9**

Totaler Materialaufwand (TMR) im Verhältnis zum Bruttoinlandprodukt (BIP, real)

Ensemble des besoins matériels (TMR) par unité de produit intérieur brut réel (PIB)



veau ne dépassant pas celui du potentiel de développement des ressources renouvelables.

L'énergie est une des ressources essentielles au fonctionnement de notre société. Toutefois, la production et la consommation d'énergie, renouvelable ou non renouvelable, engendrent aussi des nuisances, que ce soit par l'émission de gaz à effet de serre ou de polluants de l'air, par la génération de déchets non dégradables, ou par l'impact exercé sur les cours d'eau ou les paysages. Cet indicateur mesure la quantité d'énergie consommée par habitant en Suisse chaque année. Il prend en compte tous les groupes de consommateurs (ménages, industrie, services et transports).

La consommation finale d'énergie par personne a diminué depuis 1990. En raison de l'accroissement de la population, la consommation finale absolue d'énergie a par contre augmenté de 12,8% depuis 1990, ce qui est contraire aux exigences du développement durable.

L'intensité matérielle diminue

La mesure de l'intensité matérielle (G 21a.9) se fonde sur deux principes d'efficacité économique:

- *Production compatible avec l'environnement:* Les charges et risques environnementaux des entreprises doivent être minimisés, leurs flux de matière et d'énergie doivent être optimisés.
- *Consommation compatible avec l'environnement:* La consommation de biens et de services doit répondre à des critères de respect de l'environnement.

Découpler la croissance des activités économiques de la consommation de ressources constitue un enjeu déterminant sur la voie du développement durable. L'ensemble des besoins matériels d'un pays (TRM pour Total Material Requirement) mesure le volume total de matières extraites dans la nature (sans l'eau et l'air) nécessaires aux activités économiques du pays. Il représente la somme de tous les flux directs entrants (extraction indigène utilisée et importations) ainsi que des flux indirects, soit l'extraction indigène non-utilisée et les flux cachés liés aux importations. L'intensité matérielle est la part de l'ensemble des besoins matériels d'un pays dans le produit intérieur brut.

L'intensité matérielle de la Suisse a fluctué entre 1992 et 2012 et suit une tendance générale à la baisse. En 2009, suite à la crise économique mondiale, on observe une baisse du TMR et du PIB. Le TMR ayant proportionnellement baissé plus que le PIB, l'intensité matérielle a diminué. Un découplage relatif a donc eu lieu. En 2012, l'ensemble des besoins matériels atteignait 331 millions de tonnes au total ou 41 tonnes par personne.

Mo NET (Monitoring Nachhaltige Entwicklung)

MONET ist ein Indikatorensystem, das zu messen erlaubt, inwieweit in der Schweiz eine Nachhaltige Entwicklung umgesetzt wird. Das Monitoring wurde nach folgenden Grundsätzen aufgebaut:

- **Referenzrahmen:** Angesichts der vielfältigen Interpretationen des Begriffs Nachhaltige Entwicklung und um nicht dem Vorwurf der Beliebigkeit ausgesetzt zu sein, wurden auf der Basis der einschlägigen Literatur und einer international anerkannten Definition 45 Prinzipien formuliert, die sich in die drei Zieldimensionen gesellschaftliche Solidarität, wirtschaftliche Leistungsfähigkeit, ökologische Verantwortung gliedern. Mit den Indikatoren soll beobachtet werden können, ob sich die Schweiz im Sinne dieser Prinzipien entwickelt.
- **Indikatortypen:** Um die Hauptprozesse abbilden zu können, beziehen sich die Indikatoren auf das Ausmass der Bedürfnisdeckung (Level), den Zustand und das Potential der Ressourcen (Kapitalstock), die Aufwertung oder Beeinträchtigung des Kapitals (Input/Output), die Effizienz der Ressourcenverwendung, auf ihre Aufteilung «hier» und «anderswo» sowie die ergriffenen Massnahmen (Reaktionen).
- **Selektionsverfahren:** In Expertengruppen mit Vertretern aus verschiedensten Bundesämtern wurden aus einer langen Liste mit Vorschlägen jene Indikatoren ausgewählt, mit denen die Erreichung der mit den Prinzipien beschriebenen Ziele am zweckmässigsten beobachtet werden kann. Als Vorgabe galt zudem, dass sämtliche 5 Indikatortypen sowie 26 verschiedene Themenfelder abgedeckt werden.

Entstanden ist ein System mit über 120 Indikatoren, welche ergänzt mit Kommentaren und Hinweisen seit 2003 online abrufbar sind (www.monet.admin.ch). 17 dieser Indikatoren wurden als besonders wichtig eingestuft und daher als so genannte Schlüsselindikatoren ausgewählt. Im Jahr 2009 wurde das Indikatorensystem revidiert und auf die aussagekräftigsten 80 Indikatoren reduziert. Das System beruht ausnahmslos auf bereits vorhandenen Daten. Quellen von MONET sind daher verschiedenste Erhebungen des BFS, anderer Bundesämter sowie weiterer Institutionen.

MONET ist ein Gemeinschaftswerk des Bundesamts für Statistik, des Bundesamts für Raumentwicklung, des Bundesamts für Umwelt und der Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit. Es erfüllt eine der 22 vom Bundesrat im Jahr 2002 in seiner «Strategie Nachhaltige Entwicklung 2002» beschlossenen Massnahmen.

Nachhaltige Entwicklung – die in Mo NET verwendete Definition

1. Nachhaltige Entwicklung ist eine Entwicklung, welche die gegenwärtigen Bedürfnisse zu decken vermag, ohne gleichzeitig späteren Generationen die Möglichkeit zur Deckung der ihren zu verbauen.
2. Nachhaltige Entwicklung bedeutet die Gewährung von menschenwürdigen Lebensbedingungen im Sinne der Menschenrechte durch Schaffung und Aufrechterhaltung möglichst vieler Optionen zur freien Gestaltung der Lebensentwürfe. Bei der Nutzung der ökologischen, ökonomischen und sozialen Ressourcen soll der Grundsatz der Fairness unter und zwischen gegenwärtigen und zukünftigen Generationen in der Schweiz und gegenüber dem Ausland berücksichtigt werden.
3. Die Verwirklichung dieses Anspruchs bedingt den umfassenden Schutz der als Lebensgrundlage unverzichtbaren biologischen Vielfalt im Sinne von Ökosystemvielfalt, Artenvielfalt und genetischer Vielfalt.
4. Zieldimensionen sind gesellschaftliche Solidarität, wirtschaftliche Leistungsfähigkeit und ökologische Verantwortung. Es gilt das Prinzip der Gleichrangigkeit der drei Zieldimensionen: Ökologische, ökonomische und soziale Ziele dürfen langfristig nicht auf Kosten der jeweils anderen Ziele erreicht werden.

Mo NET (Monitoring du développement durable)

MONET est un système d'indicateurs qui permet de mesurer à quel point le développement durable est mis en œuvre en Suisse. Ce monitoring repose sur les principes suivants:

- **Référentiel:** compte tenu des nombreuses interprétations de la notion de développement durable et pour éviter de se voir reprocher un choix arbitraire, 45 principes ont été formulés, articulés selon les trois objectifs qualitatifs que sont la solidarité sociale, l'efficacité économique et la responsabilité écologique. Ces principes sont fondés sur la littérature publiée à ce sujet, ainsi que sur une définition largement reconnue au plan international. Les indicateurs, quant à eux, doivent permettre de vérifier si la Suisse évolue dans le sens de ces principes.
- **Types d'indicateurs:** afin de reproduire les principaux processus, ces indicateurs se rapportent au degré de satisfaction des besoins (niveau), à l'état et au potentiel des ressources (stock de capitaux), aux appréciations et dépréciations du capital (input/output), à l'efficience de l'utilisation des ressources, à leur répartition «ici» et «ailleurs» ainsi qu'aux mesures prises (réactions).
- **Mode de sélection:** des groupes d'experts composés de représentants de plusieurs offices fédéraux ont sélectionné, parmi les nombreuses propositions qui leur étaient soumises, les indicateurs qui permettent le mieux de vérifier la réalisation des objectifs décrits par le biais des principes. Il fallait en outre que les 5 types d'indicateurs et 26 thèmes soient représentés.

Cette procédure de sélection a débouché sur plus de 120 indicateurs, qui sont accessibles en ligne depuis 2003, accompagnés de commentaires (www.monet.admin.ch). 17 d'entre eux, jugés particulièrement importants, ont été qualifiés d'indicateurs-clés. En 2009 le système MONET a été révisé. La série initiale d'indicateurs a été réduite à 80 indicateurs, ne conservant que les indicateurs les plus pertinents. Le système MONET repose entièrement sur des données déjà disponibles. Celles-ci proviennent d'enquêtes de l'OFS, d'autres offices fédéraux et institutions.

MONET est l'œuvre commune de l'Office fédéral de la statistique, de l'Office fédéral du développement territorial, de l'Office fédéral de l'environnement et de la Direction du développement et de la coopération. Il concrétise une des 22 actions décidées par le Conseil fédéral dans sa «Stratégie 2002 pour le développement durable».

Développement durable – la définition utilisée par le système Mo NET

1. Le développement durable satisfait les besoins des générations présentes sans compromettre la possibilité pour les générations à venir de satisfaire leurs propres besoins.
2. Le développement durable consiste à assurer une dignité humaine au sens des droits humains, en garantissant la palette la plus large possible d'options pour aménager librement des projets de vie. L'utilisation des ressources écologiques, économiques et sociales doit tenir compte du principe d'équité entre les générations présentes et à venir et au sein même de ces générations, en Suisse et envers l'étranger.
3. Pour assurer un développement durable, il faut protéger dans sa globalité la diversité biologique en tant que condition d'existence indispensable, c'est-à-dire préserver la diversité des écosystèmes, des espèces végétales et animales et des ressources génétiques.
4. Les objectifs qualitatifs sont la solidarité sociale, l'efficacité économique et la responsabilité écologique. Ces objectifs ont un caractère transversal et sont traités sur un pied d'égalité: à long terme un objectif, qu'il soit écologique, économique ou social, ne peut être réalisé aux dépens de l'un ou des autres.

Regionale Disparitäten

Disparités régionales

Überblick

Die Schweiz ist vielfältig, und regionale Disparitäten sind allgegenwärtig. Sozioökonomische Disparitäten sind ein Merkmal jeder arbeitsteiligen Wirtschaft. Sie lassen sich auf unterschiedliche treibende Kräfte wie die Veränderungen der klassischen Standortfaktoren Erreichbarkeit und Ressourcen, die Deregulierung der Finanzmärkte und die Liberalisierung von Güter- und Dienstleistungsmärkten zurückführen.

Welches sind nun aber die regionalen Disparitäten, welche für das Verständnis funktionaler Zusammenhänge zwischen Räumen von besonderem Interesse sind? Hier wird ein Set von Indikatoren zu verschiedenen Themenbereichen präsentiert, mit denen räumliche Disparitäten und Veränderungsprozesse analysiert werden können.

Die Indikatoren zeigen voneinander abweichende, sich teilweise überlagernde Entwicklungen auf unterschiedlichen räumlichen Massstabsebenen. Ein einheitlicher Trend der Entwicklung regionaler Disparitäten ist nicht ersichtlich. Kurzfristige konjunkturell bedingte Effekte vermischen sich mit langfristig wirkenden Strukturveränderungen.

Vue d'ensemble

La Suisse est un pays pluriel où les disparités régionales sont omniprésentes. Des disparités socioéconomiques s'observent dans toute économie fondée sur la division du travail. Elles s'expliquent par différentes dynamiques de développement telles que l'évolution des facteurs de localisation classiques que sont l'accessibilité et les ressources, la dérégulation des marchés financiers et la libéralisation des marchés des biens et des services.

Quelles sont les disparités régionales les plus intéressantes pour comprendre les liens fonctionnels entre les espaces? Nous vous présentons ici une série d'indicateurs qui permettent d'analyser les différences régionales et les mutations géographiques dans différents domaines.

Les indicateurs mettent en lumière des évolutions divergentes ou convergentes à des niveaux géographiques différents. L'évolution des disparités régionales n'obéit pas à une tendance uniforme. Des effets conjoncturels à court terme se mêlent à des mutations structurelles ayant des incidences à long terme.

Demographie

Zwischen 2000 und 2013[1] nahm die ständige Wohnbevölkerung der Schweiz um 13% zu. Die eigentlichen Wachstumszentren lagen insbesondere im Einzugsgebiet der Metropolräume von Zürich und von Genf-Lausanne sowie im Unterwallis.

Der Jugendquotient ist in den 40 letzten Jahren – besonders aufgrund des Rückgangs der Anzahl Geburten – zurückgegangen: Während 1970 noch 53 Kinder und Jugendliche (19 Jahre oder weniger) auf 100 Personen im erwerbsfähigen Alter (20 – 64 Jahre) entfielen, sank dieser Wert bis ins Jahr 2013 auf leicht weniger als 33. Die höchsten Werte sind 2013 in eher ländlich geprägten Regionen der Ostschweiz, der Zentralschweiz und der Romandie zu finden, die tiefsten Werte in zwei urbanen und zwei touristischen Regionen (Zürich und Basel-Stadt sowie Schanfigg und Davos) (K 21b.1).

Zwischen 1970 und 2013 ist der Altersquotient von 20 auf ein bisschen mehr als 28 Personen im Alter von 65 oder mehr Jahren pro 100 Personen im Alter von 20 – 64 gestiegen, wobei dieser regional beachtlich schwankt: Die tiefsten Werte werden in Regionen der Romandie wie Nyon, Gros-de-Vaud und Glâne-Veveyse sowie in Regionen um Zürich und Luzern wie Zürcher Unterland und Sursse-Seetal beobachtet. Die höchsten Werte finden sich in den Regionen Pays-d'Enhaut, Val-de-Travers und La Vallée, im Unteren Baselbiet sowie in den Tessiner Regionen Locarno und Mendrisio (K 21b.1).

Wirtschaftsstruktur und Leistungsfähigkeit

«Wissensintensive» Dienstleistungen konzentrieren sich vorwiegend in den grossen Zentren, insbesondere in Zürich, Bern und Lausanne.

Die höchsten Konzentrationen an «High Tech»-Beschäftigten finden sich eher abseits der Kernbereiche von Metropolräumen: im Jurabogen (Uhrenindustrie) in den Regionen La Vallée, La Chaux-de-Fonds, Grenchen und Val-de-Travers sowie in den

1 Quellen: ESPOP (2000), STATPOP (2013). Ab 2010: Neue Definition der ständigen Wohnbevölkerung, die zusätzlich Personen im Asylprozess mit einer Gesamtaufenthaltsdauer von mindestens 12 Monaten umfasst.

Démographie

Entre 2000 et 2013[1], la population résidante permanente a progressé de 13%. Les centres de croissance se situaient en particulier dans les bassins des régions métropolitaines de Zurich et de Genève-Lausanne, ainsi que dans le Bas-Valais.

Le rapport de dépendance des jeunes s'est affaibli ces 40 dernières années, en raison notamment du recul du nombre de naissances. S'il s'élevait encore à 53 personnes âgées de 19 ans ou moins pour 100 personnes âgées de 20 à 64 ans en 1970, il a reculé à un peu moins de 33 en 2013. Les régions plutôt rurales de Suisse orientale, de Suisse centrale et de Suisse romande affichent les valeurs les plus élevées en 2013, alors que deux régions urbaines (Zurich et Bâle-Ville) et deux régions touristiques (Schanfigg et Davos) présentent les valeurs les plus faibles (K 21b.1).

Entre 1970 et 2013, le rapport de dépendance des personnes âgées est passé de 20 à un peu plus de 28 personnes âgées de 65 ans ou plus pour 100 personnes âgées de 20 à 64 ans. Il varie considérablement selon les régions: les valeurs les plus basses sont observées dans des régions de Suisse romande telles que Nyon, Gros-de-Vaud ou Glâne-Veveyse ainsi que dans des régions autour de Zurich et de Lucerne, comme Zürcher Unterland et Sursse-Seetal. Les valeurs les plus élevées se trouvent dans les régions du Pays-d'Enhaut, de Val-de-Travers et La Vallée, dans l'Unteres Baselbiet, ainsi que dans les régions tessinoises de Locarno et de Mendrisio (K 21b.1).

Structure et capacité économiques

Les services à haut niveau de connaissances se concentrent avant tout dans les grands centres, en particulier Zurich, Berne et Lausanne.

Les plus fortes concentrations d'emplois de haute technologie (branches «High Tech») sont observées plutôt hors des zones-noyaux des régions métropolitaines: au sein de l'Arc jurassien (industrie horlogère) dans les régions de La Vallée, de La Chaux-

1 Sources: ESPOP (2000), STATPOP (2013). Dès 2010, changement de définition pour la population résidante permanente qui comprend désormais les personnes dans le processus d'asile résidant depuis 12 mois ou plus en Suisse.

Indikatoren der regionalen Disparitäten / Indicateurs de disparités régionales

TT 21b.1

Indikator Indicateur	Raum[1] Région[1]	Jahr Année	Zustand Etat actuel	Tendenz Tendance
			0 50 100 150 200	
Wirtschaftsstruktur und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit / Structure et capacité économique				
«Wissensintensive» Dienstleistungen: Standortquotient Services «à haut niveau de connaissances»: quotient de localisation	MS	2012		2011–2012
«High-Tech»-Branchen: Standortquotient Domaine «High-Tech»: quotient de localisation	MS	2012		2011–2012
Anteil der KMU-Beschäftigten L'emploi dans les petites et moyennes entreprises (PME)	MS	2012		2011–2012
Infrastruktur und Versorgung / Infrastrustructure et équipement				
Erreichbarkeit von Dienstleistungen: Erreichbarkeitsindex Accessibilité aux services à la population: indice d'accessibilité	MS	2008		2001–2008
Bildung / Formation				
Qualifikationsniveau der Bevölkerung: Tertiäre Ausbildung Niveau de qualification de la population: formation tertiaire	MS	2012		2011–2012
Bildungsabschlüsse: universitäre Hochschulen Diplômes: hautes écoles universitaires	Kt.	2013		1980–2013
Erwerbsleben und Arbeitslosigkeit / Vie active et chômage				
Arbeitslosenquote Taux de chômage	MS	2013		2000–2013
Anteil Frauen am Beschäftigungsvolumen Part des femmes au volume de l'emploi	MS	2012		2011–2012
Demographie / Démographie				
Jugendquotient Rapport de dépendance des jeunes	MS	2013		1970–2013
Altersquotient Rapport de dépendance des personnes âgées	MS	2013		1970–2013
Einkommen, Verteilung und soziale Sicherheit / Revenu, répartition et protection sociale				
Steuererträge natürlicher Personen: direkte Bundessteuer Rendement de l'impôt des personnes physiques: impôt fédéral direct	Comm.	2011		2000–2011
Bauen, Wohnen und Bodennutzung / Construction, habitat et utilisation du sol				
Siedlungsfläche pro Einwohner Surface d'habitat et d'infrastructure par habitant	MS	2004/09		1979/85–2004/09
			0 50 100 150 200	

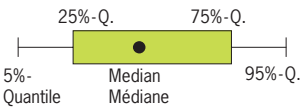
1 Kt. = Kantone / Cantons; MS = MS-Regionen / Régions MS; Comm. = Gemeinden / Communes

Lesehilfe

Anhand eines grafisch dargestellten «Disparitätenmasses» werden die Indikatoren bezüglich Zustand und Veränderung zusammengefasst.

Die **Balkendarstellung** bildet den Zustand der regionalen Disparitäten eines Indikators ab. Der Mittelwert (arithmetisches Mittel) aller Werte für die Regionen wird gleich 100 gesetzt. Die Hälfte aller Messwerte befindet sich im grünen Bereich. Die Breite des grünen Balkens wie auch die 5%- und 95%-Quantile geben somit einen Hinweis auf die Streuung der Werte, was dem Ausmass der Disparitäten entspricht. Der Median erlaubt zusätzlich Rückschlüsse auf die Schiefe der Verteilung der Werte. Je grösser der grüne Bereich, umso grösser die Disparitäten zwischen den untersuchten Regionen.

Die **Pfeildarstellung** gibt Aufschluss über die Veränderung regionaler Disparitäten: Eine Veränderung wird ausgewiesen, wenn sich der grüne Bereich um mindestens 5% vergrössert oder verkleinert hat. Damit kann eine Einschätzung zur Entwicklung der breiten Mitte der Regionen vorgenommen werden: Rücken die Regionen näher zusammen, verkleinert sich der grüne Bereich und der Pfeil zeigt nach unten, was einer Abnahme der Disparitäten entspricht. Die Pfeilrichtung zeigt jedoch nicht an, in welche Richtung sich der Indikatorwert bewegt.



Methodische Bemerkungen:
Bei der Interpretation der Abbildung sind einige methodische Einschränkungen zu beachten. So ist ein direkter Vergleich der verschiedenen Indikatoren zum Zustand der regionalen Disparitäten nicht zulässig. Sie zeigen für voneinander abweichende Zeitpunkte eine Zustandsbeschreibung auf unterschiedlichen räumlichen Massstabsebenen von Gemeinden, MS-Regionen und Kantonen. Das Ausmass der Disparitäten wird nämlich durch die unterschiedliche Anzahl der jeweiligen Gebietskörperschaften beeinflusst.

Interprétation

Disparitäten abnehmend / Disparités décroissantes
… zunehmend / … croissantes
… gleichbleibend / … constantes

L'indice de disparité présenté sous forme graphique illustre l'état actuel des indicateurs et leur évolution.

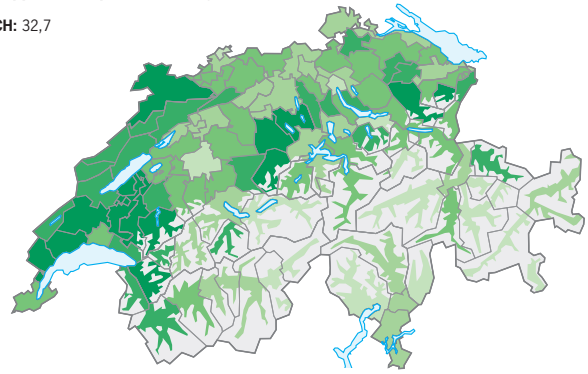
L'état actuel des indicateurs des disparités régionales est illustré à l'aide d'un **indicateur à barre.** La moyenne (moyenne arithmétique) de toutes les valeurs pour les régions est égale à 100. La moitié de toutes les valeurs mesurées se trouvent dans la barre verte. La largeur de cette barre, ainsi que les quantiles à 5% et à 95% renseignent donc sur la dispersion des valeurs, laquelle reflète l'ampleur des disparités. La médiane permet des déductions sur la dissymétrie de la dispersion des valeurs. Plus la barre verte est importante, plus les disparités entre les régions considérées sont marquées.

Les **flèches** renseignent sur l'évolution des disparités régionales: il y a variation dès le moment où la zone verte augmente ou diminue de 5%. Cela permet d'évaluer l'évolution de la moyenne établie sur les régions: si les régions s'apparentent, la zone verte rapetisse et la flèche pointe vers le bas, indiquant une diminution des disparités. La direction de la flèche n'indique ainsi pas dans quel sens évolue la valeur de l'indicateur.

Remarques méthodologiques:
Il faut tenir compte de certaines limitations méthodologiques en interprétant l'illustration. Il n'est pas possible en effet de comparer directement les différents indicateurs de l'état actuel des disparités régionales. Ces indicateurs dressent l'état des lieux pour plusieurs niveaux géographiques (communes, régions MS et cantons) à des moments différents. L'ampleur des disparités varie notamment selon le nombre d'unités qui composent ces niveaux géographiques.

Jugendquotient, 2013
Rapport de dépendance des jeunes, en 2013

CH: 32,7

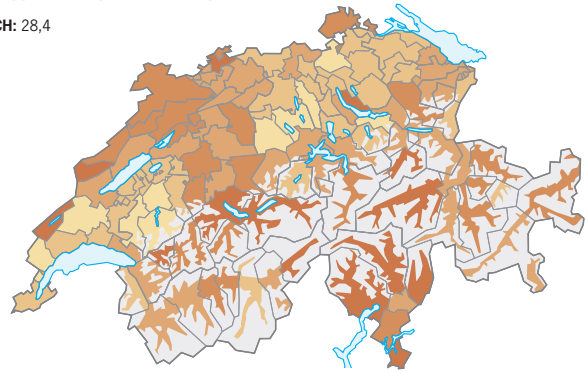


Personen im Alter von 19 oder weniger Jahren je 100 Personen im Alter von 20–64 Jahren
Nombre de personnes âgées de 19 ans ou moins pour 100 personnes âgées de 20 à 64 ans

< 30,0 | 30,0 – 32,4 | 32,5 – 34,9 | 35,0 – 37,4 | ¯ 37,5

Altersquotient, 2013
Rapport de dépendance des personnes âgées, en 2013

CH: 28,4



Personen im Alter von 65 oder mehr Jahren je 100 Personen im Alter von 20–64 Jahren
Nombre de personnes âgées de 65 ans ou plus pour 100 personnes âgées de 20 à 64 ans

< 24,0 | 24,0 – 27,4 | 27,5 – 30,9 | 31,0 – 34,4 | ¯ 34,5

Standortquotient «Wissensintensive Dienstleistungen», 2012p
Quotient de localisation «Services à haut niveau de connaissances», en 2012p

CH: 1,0

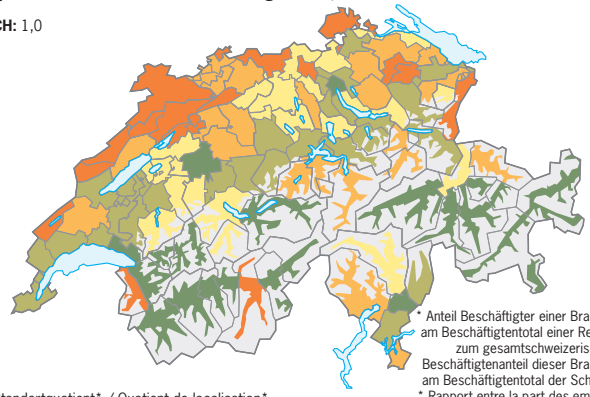
Standortquotient* / Quotient de localisation*

< 0,4 | 0,4 – 0,7 | 0,8 – 1,1 | 1,2 – 1,5 | ¯ 1,6

* Anteil Beschäftigter einer Branche am Beschäftigtentotal einer Region zum gesamtschweizerischen Beschäftigtenanteil dieser Branche am Beschäftigtentotal der Schweiz
* Rapport entre la part des emplois d'une branche sur les emplois totaux d'une région et la part de tous les emplois de la branche au niveau suisse sur les emplois totaux du pays

Standortquotient «High Tech», 2012p
Quotient de localisation domaine «High Tech», en 2012p

CH: 1,0



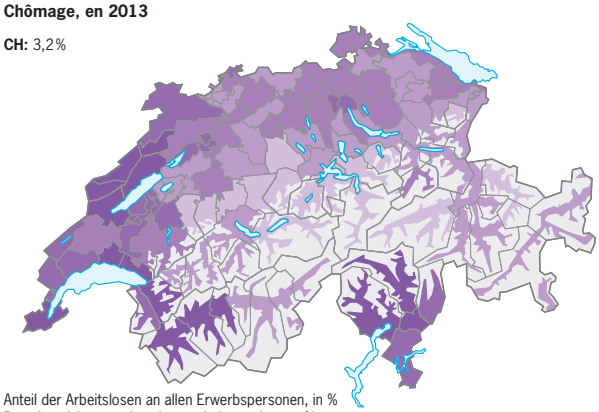
Standortquotient* / Quotient de localisation*

< 0,4 | 0,4 – 0,7 | 0,8 – 1,1 | 1,2 – 1,5 | ¯ 1,6

* Anteil Beschäftigter einer Branche am Beschäftigtentotal einer Region zum gesamtschweizerischen Beschäftigtenanteil dieser Branche am Beschäftigtentotal der Schweiz
* Rapport entre la part des emplois d'une branche sur les emplois totaux d'une région et la part de tous les emplois de la branche au niveau suisse sur les emplois totaux du pays

Arbeitslosigkeit, 2013
Chômage, en 2013

CH: 3,2%

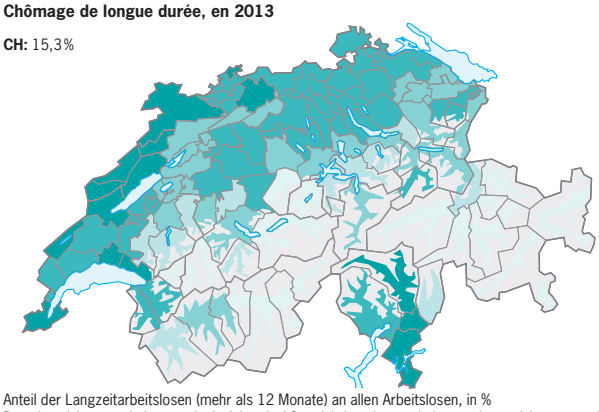


Anteil der Arbeitslosen an allen Erwerbspersonen, in %
Part des chômeurs dans la population active, en %

< 1,5 | 1,5 – 2,4 | 2,5 – 3,4 | 3,5 – 4,4 | ¯ 4,5

Langzeitarbeitslosigkeit, 2013
Chômage de longue durée, en 2013

CH: 15,3%



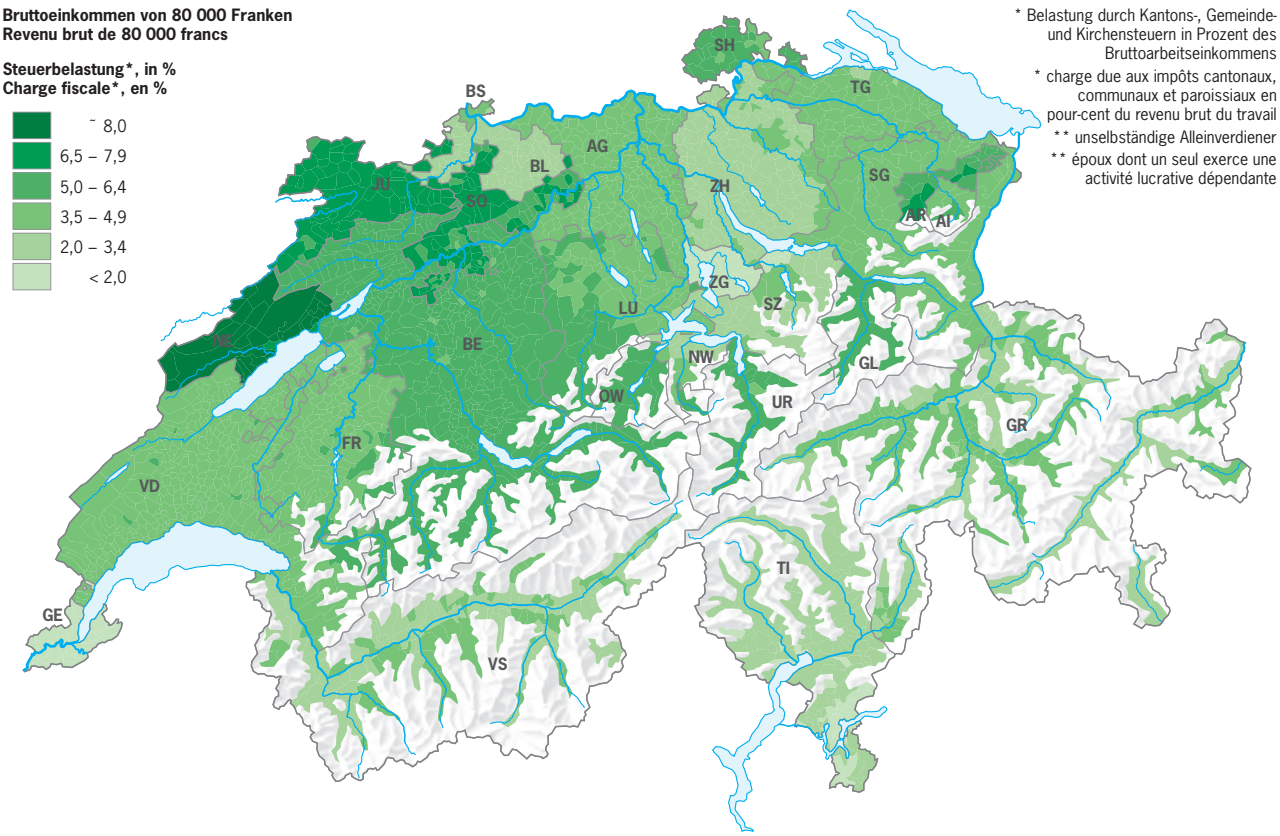
Anteil der Langzeitarbeitslosen (mehr als 12 Monate) an allen Arbeitslosen, in %
Part des chômeurs de longue durée (plus de 12 mois) dans la population totale au chômage, en %

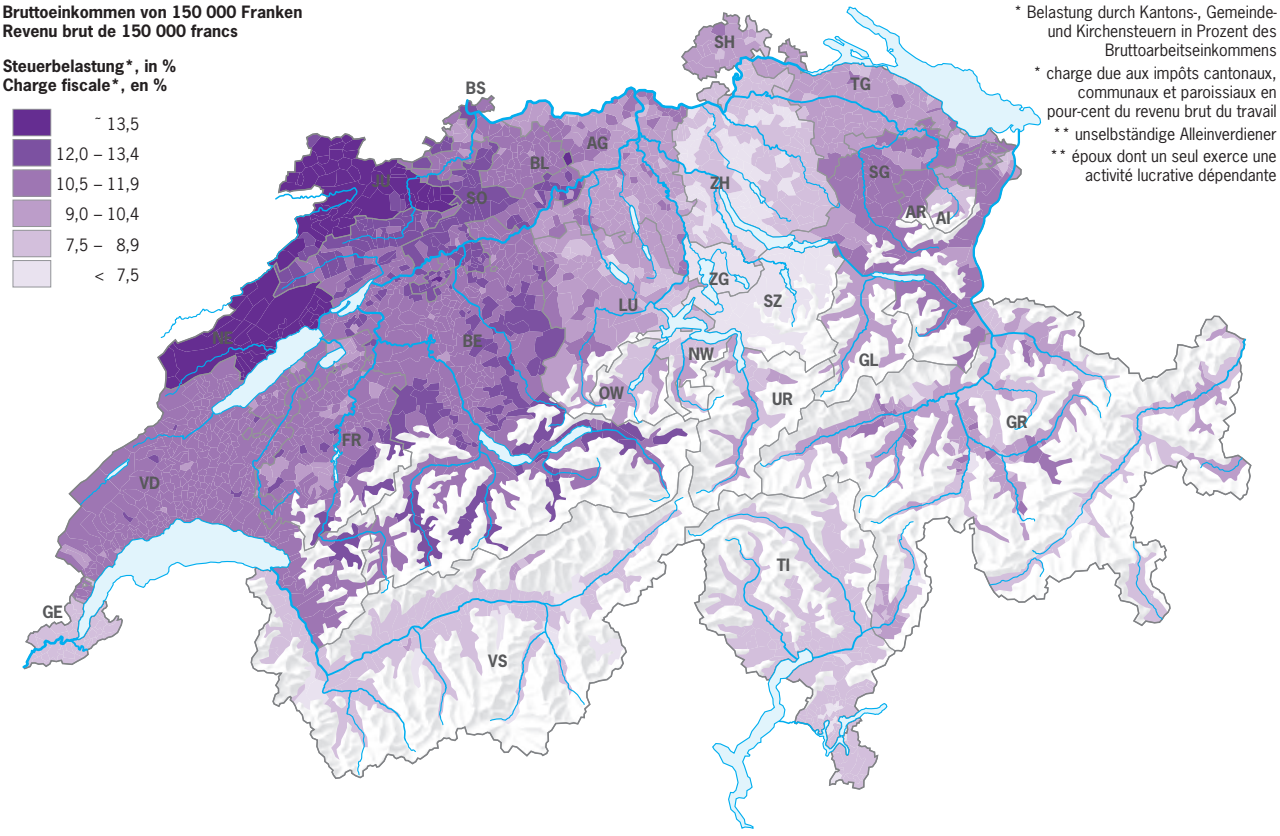
< 5,0 | 5,0 – 8,9 | 9,0 – 12,9 | 13,0 – 16,9 | ¯ 17,0

© BFS / OFS, ThemaKart, Neuchâtel

Steuerbelastung* von Verheirateten mit zwei Kindern, 2013,** nach Gemeinden **K 21b.2**

Charge fiscale* des couples mariés élevant deux enfants en 2013,** selon les communes





© BFS / OFS, ThemaKart, Neuchâtel

Regionen Fricktal und Baden (Energie und Präzisionsmechanik) und im Rheintal (K 21b.1).

Zwischen 2005 und 2012[2] nahm das Beschäftigungsvolumen (in Vollzeitäquivalenten) in allen drei wirtschaftlichen Sektoren gesamtschweizerisch um fast 13% zu. Besonders starke Zunahmen waren in den Kantonen Zug und Genf (+27% und +23%), Waadt und Obwalden (+20%) sowie Zürich (+16%) zu verzeichnen. Die Entwicklung der entstandenen Arbeitsplätze in neu gegründeten Unternehmen zwischen 2001 und 2012 unterstreicht diese wirtschaftliche Dynamik wie auch die Innovationskraft der Metropolräume.

Auf die kleinen und mittleren Unternehmen (KMU) entfallen 2012[3] in der Schweiz 99,8% der Arbeitsstätten und fast 83% der Beschäftigten (Vollzeitäquivalente, drei wirtschaftliche Sektoren). Als wichtige Innovationstreiber tragen die KMU zu einer gesunden Schweizer Wirtschaft bei. Die Regionen mit den grössten KMU-Anteilen profitieren von der Diversifizierung der Tätigkeiten und sind weniger von einem oder mehreren Grossunternehmen abhängig (TT 21b.1).

Steuern

Die Schweiz weist auf kleinstem Raum unterschiedliche Steuerniveaus auf, die Ausdruck der föderalistischen Staatsstruktur sind. Beispielhaft wird der Steueranteil am Bruttoarbeitseinkommen einer verheirateten Familie mit zwei Kindern für die Einkommensstufen von 80 000 Fr. bzw. 150 000 Fr. (pro Jahr) im Jahr 2013 gezeigt. Der Steuersatz für hohe Einkommen (150 000 Fr.) variiert stark: Tiefe Werte sind unter anderem in Gemeinden der Zentralschweiz (insbesondere in den Kantonen Zug und Schwyz) anzutreffen und hohe Werte demgegenüber eher in Gemeinden der Westschweiz, insbesondere in den Kantonen Jura und Neuenburg. In den gleichen Kantonen sind auch die Steueranteile für die Einkommensstufe von 80 000 Fr. am höchsten, wohingegen Gemeinden in den Kantonen Genf, Zug und Tessin hier die niedrigsten Wert aufweisen (K 21b.2)

Erwerbsleben und Arbeitslosigkeit

Am höchsten liegt die Arbeitslosigkeit (im jährlichen Durchschnitt) im Jahr 2013 – wie in den vorherigen Jahren – in den städtischen Zentren und generell in der lateinischen Schweiz. Die stärksten Werte (5% und mehr) finden sich zum Beispiel in den Regionen von Aigle, Lausanne, Val-de-Travers, La Chaux-de-Fonds und Genf. Demgegenüber liegt die Arbeitslosenquote in ungefähr zwei Dritteln der MS-Regionen unter dem schweizerischen Durchschnitt (3,2%). Die räumliche Verteilung der Langzeitarbeitslosigkeit stimmt weitgehend mit der Gesamtarbeitslosigkeit überein, mit besonders hohen Werten im Tessin, in einem Teil des Jurabogens sowie im Genfersee-Gebiet (K 21b.1).

Der Anteil der durch Frauen ausgeübten Beschäftigung (Vollzeitäquivalente) in der Schweiz lag 2012[3] bei 38%, wobei die Werte je nach Region von 29% bis 44% reichten. Am höchsten war dieser Anteil in urbanen Regionen, besonders im Bassin lémanique (Vevey, Nyon, Lausanne, Genf) und in Basel-Stadt, in gewissen Regionen des Jurabogens sowie in der Region Pfannenstiel, am Zürichsee (TT 21b.1).

2 Provisorische Daten; für die Daten 2005 wurden mit Hilfe eines Schätzmodells auf der Basis der neuen Abgrenzungen und Definitionen der neuen Unternehmensstatistik STATENT Rückrechnungen vorgenommen.
3 Provisorische Daten

de-Fonds, de Granges, du Val-de-Travers, dans les régions du Fricktal et de Baden (énergie et mécanique de précision) et dans la vallée du Rhin (K 21b.1).

En Suisse, entre 2005 et 2012[2], le volume de l'emploi (en équivalents plein-temps) s'est accru de près de 13% pour l'ensemble des trois secteurs économiques. Des croissances particulièrement fortes sont enregistrées dans les cantons de Zoug et de Genève (+27% et +23%), de Vaud et d'Obwald (+20%) et de Zurich (+16%). L'évolution du nombre d'emplois dans les nouvelles entreprises entre 2001 et 2012 souligne ce dynamisme économique ainsi que la force innovatrice des régions métropolitaines.

En 2012[3], 99,8% des établissements et près de 83% des emplois (équivalents plein-temps, secteurs économiques 1, 2 et 3) entrent dans la catégorie des «petites et moyennes entreprises (PME)». Considérées comme des centres d'innovation importants, ces dernières contribuent à la santé de l'économie du pays. Les régions qui abritent une forte proportion de PME bénéficient en effet d'une diversification des activités et dépendent moins d'une ou de quelques grandes entreprises (TT 21b.1).

Impôts

La Suisse se caractérise par des niveaux d'imposition différents sur un territoire exigu. Cela témoigne de la structure fédérale de l'Etat. A titre d'exemple, la charge fiscale au revenu brut du travail d'un couple marié avec deux enfants est présentée pour un revenu annuel de 80 000 francs et de 150 000 francs pour l'année 2013. Le taux d'imposition des hauts revenus (150 000 francs) est très variable: il est faible notamment dans les communes de Suisse centrale (en particulier dans les cantons de Zoug et de Schwytz), en revanche il est plutôt élevé dans les communes de Suisse romande, surtout dans les cantons du Jura et de Neuchâtel. Les taux d'imposition les plus élevés pour un revenu de 80 000 francs sont observés dans ces mêmes cantons romands, alors que les communes des cantons de Genève, de Zoug et du Tessin présentent les taux les plus faibles (K 21b.2).

Vie active et chômage

En 2013, comme les années précédentes, le taux de chômage (en moyenne annuelle) est le plus élevé dans les centres urbains et de manière générale en Suisse latine. Les valeurs les plus élevées (de 5% et plus) s'observent par exemple dans les régions d'Aigle, de Lausanne, du Val-de-Travers, de La Chaux-de-Fonds et de Genève. Le taux de chômage est par contre inférieur à la moyenne suisse (3,2%) dans environ deux tiers des régions à mobilité spatiale (MS). La répartition territoriale du chômage de longue durée correspond largement à celle du chômage général, avec des valeurs plus marquées au Tessin, dans une partie de l'Arc jurassien et dans le bassin lémanique (K 21b.1).

En Suisse, la part des emplois (équivalents plein temps) occupés par des femmes est de 38% en 2012[3], variant entre 29% et 44% selon les régions MS. Cette part est particulièrement élevée dans les régions à caractère urbain, notamment dans le bassin lémanique (Vevey, Nyon, Lausanne, Genève) et dans la région Bâle-Ville, dans certaines régions de l'Arc jurassien ainsi que dans la région de Pfannenstiel au bord du lac de Zurich (TT 21b.1).

2 Données provisoires; données de 2005 rétropolées sur la base d'un modèle d'estimation fondé sur les nouvelles définitions de la nouvelle statistique des entreprises STATENT.
3 Données provisoires

Ausgewählte Indikatoren im regionalen Vergleich T 21.3.2

	Jahre Années	Schweiz Suisse	ZH	BE	LU	UR	SZ	oW	NW	GL	ZG	FR	So	BS
Bevölkerung														
Einwohner in 1000	2013	8 139,6	1 425,5	1 001,3	390,3	35,9	151,4	36,5	41,9	39,6	118,1	297,6	261,4	189,3
Veränderung in %	2010–13	3,4	3,8	2,2	3,4	1,3	3,2	2,6	2,1	2,6	4,4	6,9	2,4	2,4
pro km²	2013	203,5	858,3	171,4	273,1	33,9	177,8	75,9	173,4	58,2	570,3	186,7	330,7	5 117,2
Altersverteilung in %	2013													
0–19		20,3	19,6	19,2	21,0	20,8	20,5	21,0	19,0	19,7	20,5	23,3	19,5	16,6
20–64		62,1	63,7	61,1	62,4	60,3	63,4	62,4	63,0	61,9	63,6	62,1	62,0	62,9
65 und mehr		17,6	16,8	19,7	16,6	18,9	16,1	16,6	18,0	18,4	16,0	14,6	18,5	20,5
Städtische Bevölkerung in %	2013	73,7	95,2	63,0	50,8	–	80,3	–	87,4	–	96,3	55,8	77,6	100,0
Ausländer in %	2013	23,8	25,4	14,5	17,2	11,1	19,6	14,0	13,1	22,2	25,9	20,8	20,3	34,3
Bevölkerungsbewegung in ‰	2013													
Rohe Geburtenziffer		10,2	11,3	9,6	10,5	9,1	10,2	9,4	9,4	9,9	10,7	10,8	9,1	10,1
Rohe Sterbeziffer		8,0	7,6	9,6	7,4	9,5	7,3	7,7	7,4	8,7	6,5	6,7	8,8	10,9
Privathaushalte in 1000	2013	3 541	633	448	165	15	63	15	18	17	46	120	115	96
Durchschnittliche Haushaltsgrösse in Personen	2013	2,3	2,2	2,2	2,3	2,4	2,4	2,4	2,3	2,3	2,3	2,4	2,2	1,9
Hauptsprache in % [1,2]	**2012**													
Deutsch		64,9	83,9	85,1	90,4	94,1	89,6	92,6	92,9	87,3	84,7	28,8	89,9	80,2
Französisch		22,6	3,2	10,6	1,7	(0,7)	(2,0)	(1,3)	(1,7)	(0,8)	2,7	68,5	2,6	5,6
Italienisch		8,3	5,8	2,9	2,8	(2,7)	2,8	(1,9)	(2,4)	(6,3)	4,4	2,5	4,4	5,5
Rätoromanisch		0,5	0,3	(0,1)	(0,2)	X	(0,5)	X	X	X	(0,2)	X	(0,1)	(0,2)
Englisch		4,6	6,4	3,0	2,9	(1,6)	3,8	(2,8)	(2,6)	(1,2)	8,4	2,5	2,5	8,6
Religionszugehörigkeit in % [1]	**2012**													
Römisch-katholisch		38,2	27,4	15,6	64,8	81,6	63,8	74,0	68,8	34,8	54,4	63,1	35,0	19,9
Evangelisch-reformiert		26,9	32,1	55,5	11,0	(4,7)	11,3	(7,3)	10,7	35,5	14,2	12,9	24,6	17,8
Konfessionslos		21,4	24,2	16,2	13,8	(8,1)	14,4	12,1	13,9	15,0	19,6	14,3	26,6	43,8
Fläche in km²	**2004/09**	**41 285**	**1 729**	**5 959**	**1 493**	**1 076**	**908**	**491**	**276**	**685**	**239**	**1 671**	**791**	**37**
Siedlungsflächen in %		7,5	21,9	6,9	9,6	1,9	6,1	3,8	5,4	2,9	13,8	8,4	13,9	70,9
Landwirtschaftsflächen in %		35,9	41,7	42,6	53,5	24,2	40,6	36,9	37,0	30,0	43,4	56,3	42,3	12,1
Wald und Gehölze in %		31,3	30,4	31,3	29,9	20,1	33,7	40,7	33,3	30,8	27,3	27,0	42,7	12,5
Unproduktive Flächen in %		25,3	6,1	19,2	7,0	53,9	19,7	18,6	24,3	36,2	15,4	8,4	1,1	4,5
Arbeit und Wirtschaft														
Nettoerwerbsquote (15–64-Jährige) [1]	2012	80,2	82,5	82,6	81,4	78,6	81,5	84,4	80,3	84,0	80,9	80,2	80,1	76,2
Arbeitslosenquote (gemäss SECO)	2014	3,2	3,3	2,4	1,9	1,1	1,6	0,9	1,0	2,3	2,3	2,9	2,5	3,6
Beschäftigte, in 1000 [3]	2012	4 905,4	968,5	621,4	234,9	18,1	76,1	21,7	22,7	21,5	104,3	142,6	136,2	186,5
im 1. Sektor	2012	166,9	12,0	34,9	14,2	1,7	4,6	1,8	1,4	1,1	1,9	8,8	4,5	0,1
im 2. Sektor	2012	1 088,7	147,1	133,0	55,7	5,7	20,5	7,2	6,5	8,2	19,6	36,3	39,6	36,1
im 3. Sektor	2012	3 649,8	809,5	453,5	164,9	10,7	51,1	12,6	14,8	12,3	82,8	97,5	92,1	150,3
Arbeitsstätten, in 1000 [3]	2012	648,0	110,6	80,2	30,4	2,7	14,1	3,7	4,0	3,3	17,1	20,5	17,8	16,6
im 1. Sektor	2012	58,0	3,9	11,8	5,0	0,6	1,7	0,7	0,5	0,4	0,6	3,1	1,6	0,0
im 2. Sektor	2012	95,4	13,4	12,2	4,6	0,4	2,4	0,6	0,6	0,6	1,6	3,3	3,2	1,5
im 3. Sektor	2012	494,5	93,2	56,2	20,8	1,7	10,0	2,4	2,9	2,3	14,9	14,1	13,1	15,1

1 Diese Angaben sind Schätzungen. Sie stammen aus der Strukturerhebung, die als Stichprobe durchgeführt wird. Die Vertrauensintervalle können in dieser Tabelle nicht angegeben werden.
2 In der Erhebung konnten mehrere Sprachen angegeben werden, das Total kann also 100% übersteigen.
3 Aus der Statistik der Unternehmensstruktur STATENT; provisorische Ergebnisse

Quelle: BFS

Choix d'indicateurs en comparaison régionale

T 21.3.2

BL	SH	AR	AI	SG	GR	AG	TG	TI	VD	VS	NE	GE	JU	
														Population
278,7	78,8	53,7	15,8	491,7	195,0	636,4	260,3	346,5	749,4	327,0	176,4	469,4	71,7	Habitants en milliers
1,5	3,2	1,3	0,6	2,7	1,2	4,1	4,8	3,8	5,1	4,6	2,5	2,6	2,4	Variation en %
538,4	264,2	221,1	91,5	252,1	27,4	456,1	301,6	126,4	265,5	62,7	246,1	1 909,7	85,6	par km²
														Répartition par âge en %
19,4	19,1	20,6	22,9	21,1	18,6	20,5	21,0	18,7	22,3	20,4	21,7	21,3	22,2	0–19
59,9	60,9	61,0	59,3	61,9	62,2	63,1	62,9	60,1	61,6	61,5	60,0	62,3	58,6	20–64
20,7	20,1	18,3	17,8	17,0	19,2	16,4	16,1	21,3	16,1	18,1	18,3	16,5	19,2	65 ou plus
91,8	76,1	53,2	–	65,6	50,2	66,0	50,1	88,4	74,3	57,5	73,4	99,2	28,6	Population urbaine en %
20,7	24,7	15,0	10,5	22,9	17,7	23,3	23,4	27,2	32,8	22,2	24,9	40,4	13,6	Etrangers en %
														Mouvement de la population en ‰
8,6	9,4	9,3	11,4	10,4	9,1	10,2	9,6	8,3	11,2	9,7	9,8	11,1	9,5	Taux brut de natalité
8,6	9,3	9,6	8,8	7,6	8,9	7,2	7,6	8,9	7,3	8,1	9,0	7,1	8,4	Taux brut de mortalité
122	35	23	6	208	84	271	110	156	324	134	79	192	29	Ménages privés en milliers
2,2	2,2	2,3	2,5	2,3	2,2	2,3	2,3	2,2	2,3	2,3	2,2	2,3	2,4	Taille moyenne des ménages en personnes
														Langue principale en % [1,2]
88,5	88,8	92,2	95,1	89,3	74,6	88,5	90,6	10,8	6,8	26,5	6,0	5,0	7,2	Allemand
3,3	(1,8)	(1,0)	(0,6)	1,2	(1,3)	2,0	1,2	5,1	83,8	67,4	88,3	80,8	91,7	Français
5,7	(4,3)	(2,7)	(0,9)	3,6	12,0	5,2	3,9	87,7	5,3	3,8	6,2	7,1	2,9	Italien
(0,1)	X	X	X	(0,3)	15,2	(0,2)	(0,2)	(0,2)	(0,1)	(0,1)	(0,1)	(0,0)	X	Romanche
4,2	(3,6)	(2,1)	(2,4)	2,5	2,5	3,5	2,4	3,1	7,4	2,6	3,3	10,7	(1,5)	Anglais
														Appartenance à une religion en % [1]
28,2	22,3	31,4	78,3	47,4	43,8	34,9	33,2	69,3	31,4	74,9	24,4	36,5	69,6	Catholiques romains
33,3	39,5	40,3	(8,4)	22,2	34,7	27,5	35,7	4,4	26,6	6,3	23,7	10,7	10,1	Evangéliques réformés
25,7	22,4	16,2	(7,2)	15,1	14,0	22,6	16,9	16,8	26,9	11,1	39,3	36,0	12,1	Sans confession
518	**299**	**243**	**173**	**2 025**	**7 105**	**1 404**	**991**	**2 812**	**3 212**	**5 224**	**803**	**282**	**839**	**Surface en km²**
17,4	11,4	9,2	4,7	9,6	2,0	17,0	12,3	5,6	9,3	3,5	8,3	33,3	6,7	Surf. d'habit. et d'infrastr. en %
40,5	43,9	54,8	53,7	46,6	28,8	44,1	52,0	12,9	42,4	19,0	41,7	39,5	48,7	Surfaces agricoles en %
41,3	43,4	34,5	32,0	30,6	27,6	36,4	21,4	50,7	32,1	24,0	38,4	12,4	43,5	Surfaces boisées en %
0,7	1,4	1,5	9,6	13,2	41,6	2,6	14,3	30,7	16,1	53,5	11,6	14,7	1,1	Surfaces improductives en %
														Travail et économie
79,5	81,7	83,0	82,0	80,8	81,7	81,4	81,3	72,0	78,0	78,2	78,7	75,2	77,5	Taux d'activité net (15–64 ans) [1]
2,7	3,0	1,8	1,1	2,3	1,7	2,9	2,5	4,2	4,9	4,2	5,3	5,5	3,8	Taux de chômage en % (selon le SECO)
141,9	44,9	25,5	8,4	285,2	125,8	322,2	129,7	212,7	414,6	167,0	102,8	329,3	40,9	Emplois, en milliers [3]
3,3	1,9	1,7	1,1	11,7	7,1	10,6	8,8	3,4	13,6	9,6	2,4	1,8	3,2	Secteur primaire
38,6	13,9	7,5	2,7	87,9	26,7	96,6	40,2	51,4	72,5	38,6	35,6	45,9	15,2	Secteur secondaire
100,0	29,2	16,4	4,6	185,6	92,0	215,0	80,8	157,9	328,5	118,8	64,9	281,6	22,5	Secteur tertiaire
18,7	6,5	5,0	1,8	37,0	20,3	43,5	19,9	33,3	56,2	27,9	13,3	37,1	6,3	Etablissements, en milliers [3]
1,0	0,6	0,8	0,5	4,4	2,6	3,6	2,9	1,3	4,1	3,7	0,9	0,4	1,1	Secteur primaire
3,1	1,0	0,9	0,3	6,7	3,0	7,4	3,6	5,0	8,0	4,2	2,5	4,3	1,2	Secteur secondaire
14,6	4,9	3,4	1,0	25,9	14,8	32,5	13,4	27,0	44,1	20,1	9,8	32,4	4,0	Secteur tertiaire

1 Ces indications sont des estimations, elle proviennent du relevé structurel qui est une enquête par echantillonage. Les intervalles de confiance ne peuvent pas être indiqués dans ce tableau.
2 Plusieurs langues pouvaient être indiquées dans le relevé, le total peut de ce fait dépasser les 100%.
3 Statistique structurelle des entreprises STATENT; résultats provisoires

Source: OFS

Ausgewählte Indikatoren im regionalen Vergleich (Fortsetzung) T 21.3.2

	Jahre Années	Schweiz Suisse	ZH	BE	LU	UR	SZ	oW	NW	GL	ZG	FR	So	BS
Landwirtschaft	**2013**													
Anteil Biofläche an der gesamten landwirtschaftlichen Nutzfläche in %		12,2	9,9	10,3	7,4	13,4	11,4	30,5	16,6	23,6	13,7	5,2	11,1	23,5
Landwirtschaftliche Nutzfläche pro Betrieb in ha		19,0	19,8	16,9	16,0	11,1	14,5	11,6	12,8	17,8	18,4	25,4	21,8	38,6
Bau- und Wohnungswesen														
Leerwohnungsziffer	2014	1,08	0,76	1,38	0,80	0,80	0,87	0,61	1,24	1,57	0,39	0,78	2,13	0,23
Wohneigentumsquote [1]	2012	37,2	29,0	39,1	34,6	44,8	41,2	49,0	39,2	50,6	34,7	43,3	48,6	14,9
Durchschnittliche Wohnfläche pro Bewohner in m²	2012	45,0	44,3	44,6	44,8	43,8	47,4	45,6	47,3	48,5	46,5	43,8	48,7	42,0
Neu gebaute Wohnungen pro 1000 Einwohner	2012	5,6	5,4	3,9	6,6	4,1	9,0	10,3	4,5	3,2	8,4	6,9	5,8	1,4
Tourismus und Mobilität	**2013**													
Ankünfte in Hotels und Kurbetrieben in 1000		16 831	2 718	2 387	1 021	128	321	326	123	61	135	290	197	574
Logiernächte in Hotels und Kurbetrieben in 1000		35 624	4 709	4 920	1 829	228	605	605	203	127	307	473	384	1 106
Personenwagen pro 1000 Einwohner		537,5	498,0	508,5	518,3	525,5	619,1	584,0	609,4	564,5	624,2	577,7	572,0	356,4
Soziale Sicherheit														
Sozialhilfequote	2013	3,2	3,2	4,2	2,1	1,1	1,5	1,1	0,9	2,0	1,7	2,5	3,5	6,1
Gesundheit														
Ärzte mit Praxistätigkeit pro 100 000 Einwohner	2013	216	257	218	160	98	137	115	124	146	201	130	166	425
Krankenhäuser	2012													
Betten pro 1000 Einwohner		4,8	4,5	5,1	3,9	2,0	1,7	2,1	1,9	3,8	4,3	3,3	3,0	11,7
Hospitalisierungsrate der Akutpflege (pro 1000 Einwohner)		128,5	135,0	150,7	107,0	99,1	91,4	74,2	82,4	117,6	96,1	108,0	94,1	157,0
Durchschnittliche Spitalaufenthaltsdauer bei der Akutpflege in Tagen		6,2	6,7	5,5	6,0	6,1	5,3	5,3	5,3	6,3	5,1	6,4	6,6	6,4
Bildungsstand (ab 25 Jahren) in % [1]	**2012**													
Ohne nachobligatorische Ausbildung		22,0	16,9	19,5	21,7	31,8	23,3	22,6	22,0	29,4	15,1	28,9	21,6	21,0
Sekundarstufe II		46,6	45,2	52,0	49,8	50,4	47,9	49,9	50,9	50,7	44,0	42,2	53,0	39,4
Tertiärstufe		29,8	36,4	27,2	27,3	17,3	27,6	26,2	26,3	17,3	39,7	27,3	23,8	37,6
Wähleranteile der Parteien in % (NR-Wahlen)	**2011**													
FDP [2]		15,1	11,6	8,7	18,4	74,3	15,5	*	35,2	*	19,2	12,8	18,4	12,3
CVP		12,3	5,0	2,1	27,1	*	20,6	*	*	*	24,3	20,3	17,9	6,5
SP		18,7	19,3	19,3	11,5	21,5	15,7	*	*	24,6	5,3	26,7	18,3	29,1
SVP		26,6	29,8	29,0	25,1	*	38,0	43,1	45,2	*	28,3	21,5	24,3	16,5
EVP/CSP		2,3	3,2	4,2	0,7	*	1,1	*	*	*	*	6,2	1,5	2,5
GLP		5,4	11,5	5,3	6,1	*	*	*	*	*	6,8	3,5	5,0	5,8
BDP		5,4	5,3	14,9	2,1	*	3,4	*	*	61,7	*	1,9	4,4	2,2
PdA/Sol.		0,9	0,2	0,3	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
GPS		8,4	8,4	9,4	8,3	*	3,8	*	19,6	*	15,4	5,0	7,5	13,4
Kleine Rechtsparteien		2,7	2,5	3,7	0,2	*	*	*	*	*	*	0,7	0,5	0,5
Übrige Parteien		2,2	3,1	3,2	0,5	4,3	1,9	56,9	*	13,7	0,7	1,5	2,3	11,0

1 Diese Angaben sind Schätzungen. Sie stammen aus der Strukturerhebung, die als Stichprobe durchgeführt wird. Die Vertrauensintervalle können in dieser Tabelle nicht angegeben werden.
2 Wegen der Fusion von FDP und LPS auf nationaler Ebene wird die gesamtschweizerische Parteistärke der FDP inkl. die LP-VD und LP-BS berechnet. In den Kantonen BS und VD hingegen ist die liberale Partei unter «Übrige Parteien» zu finden.

Quelle: BFS

Choix d'indicateurs en comparaison régionale (suite)

T 21.3.2

BL	SH	AR	AI	SG	GR	AG	TG	TI	VD	VS	NE	GE	JU	
														Agriculture
13,9	4,3	18,4	5,1	10,7	59,0	7,5	10,6	14,6	4,8	19,4	6,6	4,2	11,0	Part des surfaces bio dans la surface agricole utile totale en %
23,0	26,2	15,9	14,4	16,8	22,2	17,5	17,9	12,7	28,4	10,8	37,5	27,8	38,0	Surface agricole utile par exploitation en ha
														Construction, logement
0,32	1,15	1,81	1,12	1,63	1,19	1,67	1,53	0,83	0,68	1,88	1,04	0,39	2,25	Taux de logements vacants
45,2	42,5	45,6	52,8	41,0	43,3	49,2	46,1	38,8	31,2	57,2	30,4	17,6	56,0	Taux de logements occupés par leur propriétaire [1]
47,0	49,8	49,2	45,1	46,2	45,2	49,0	49,9	46,8	42,6	43,2	43,6	38,2	43,7	Surface moyenne par habitant en m^2
2,9	4,1	4,1	4,9	6,4	9,2	7,3	7,9	5,5	5,6	8,3	3,1	3,7	4,7	Nouveaux logements construits pour 1000 habitants
														Tourisme et mobilité
145	72	61	91	448	1 766	317	200	1 115	1 220	1 483	139	1 428	66	Arrivées dans les hôtels et établis. de cure en milliers
285	129	124	160	1 024	5 161	699	421	2 405	2 603	3 888	239	2 883	107	Nuitées dans les hôtels et établis. de cure en milliers
514,3	551,9	555,7	560,4	543,8	546,6	581,5	606,6	629,6	533,4	625,9	543,6	473,5	577,1	Voitures de tourisme pour 1000 habitants
														Protection sociale
2,6	2,4	2,0	1,1	2,2	1,2	2,0	1,6	2,4	5,0	1,7	7,3	5,4	2,6	Taux d'aide sociale
														Santé
232	192	160	108	185	174	162	159	209	239	155	200	374	144	Médecins en pratique privée pour 100 000 hab.
														Hôpitaux
4,5	3,8	9,3	2,9	4,5	6,7	4,6	5,6	5,5	4,8	4,4	4,0	5,7	5,0	Lits pour 1000 habitants
94,2	114,7	94,8	53,4	125,2	131,0	119,8	103,2	165,5	135,5	137,2	116,8	151,5	114,4	Taux d'hospitalisation en soins aigus (pour 1000 habitants)
6,3	6,6	5,3	5,8	6,6	5,8	5,5	6,4	7,0	6,3	6,3	5,9	6,0	7,2	Durée moyenne d'hospitalisation en soins aigus en jours
														Niveau de formation (dès 25 ans) en % [1]
18,7	19,8	23,3	(22,2)	22,8	22,9	19,6	20,8	26,3	25,7	31,1	27,6	26,4	31,8	Sans formation postobligatoire
51,3	51,3	51,9	56,9	50,7	52,0	51,4	52,6	45,3	38,6	44,4	41,7	32,1	46,1	Degré secondaire II
28,6	27,9	23,7	(19,5)	24,5	23,8	27,5	25,0	25,9	33,8	22,9	28,7	39,3	20,5	Degré tertiaire
														Partis politiques en % (élections au CN)
11,5	12,3	51,5	*	12,3	11,9	11,5	11,3	24,8	16,3	18,8	26,8	18,7	9,5	PLR [2]
8,2	5,2	10,6	76,1	20,3	16,7	10,6	14,4	20,0	4,6	39,9	3,5	9,8	33,2	PDC
24,4	34,6	*	20,3	16,7	15,6	18,0	12,1	16,6	25,1	14,6	24,7	19,1	30,8	PS
26,9	39,9	30,5	*	31,5	24,5	34,8	38,7	9,7	22,9	19,7	21,4	16,0	15,5	UDC
3,3	*	*	*	1,8	*	3,2	2,9	*	1,1	0,7	*	1,0	*	PEV/PCS
5,0	*	*	*	6,0	8,2	5,7	5,2	*	5,1	*	*	3,2	*	PVL
6,4	*	*	*	3,8	20,4	6,1	5,0	*	0,8	0,6	1,5	*	*	PBD
*	*	*	*	*	*	*	*	1,2	3,9	*	10,4	6,5	*	PST/Sol.
13,6	*	6,4	*	6,4	2,2	7,3	7,0	6,7	11,6	5,0	11,7	14,0	11,0	PES
0,7	3,8	*	*	1,2	0,5	1,6	3,5	17,5	1,7	*	*	9,8	*	Petits partis de droite
*	4,3	1,0	3,6	*	*	1,3	*	3,4	6,8	0,7	*	1,9	*	Autres

1 Ces indications sont des estimations, elle proviennent du relevé structurel qui est une enquête par echantillonage. Les intervalles de confiance ne peuvent pas être indiqués dans ce tableau.
2 En raison de la fusion du PRD et du PLS au plan national, la force du PLR pour l'ensemble de la Suisse inclut le PRD et le PLS des cantons de VD et de BS. Dans ces 2 cantons cependant, le parti libéral est compté dans les «Autres».

Source: OFS

Internationale Vergleiche und Entwicklungszusammenarbeit

Comparaisons internationales et coopération au développement

Einleitung

Die Lebensbedingungen für die Menschen der Erde unterscheiden sich neben der Zugehörigkeit zu bestimmten gesellschaftlichen Gruppen auch stark nach den Regionen, in denen sie leben. Der Wohnort beeinflusst beispielsweise die Lebenserwartung und die Wahrscheinlichkeit, ein bestimmtes Einkommen zu erreichen oder Zugang zu natürlichen Ressourcen zu haben.

Diese Unterschiede in den Lebensbedingungen werden oft als räumliche oder regionale Disparitäten bezeichnet. In vielen Fällen werden sie als nicht erwünschte Ungleichheiten angesehen. Sie treten in verschiedenen Bereichen (z. B. Wirtschaft, Infrastruktur, Bildung, Umwelt) sowie auf lokaler, nationaler, europäischer und globaler Ebene auf. In Europa nahmen die Disparitäten in den letzten Jahren tendenziell ab, während sie auf globaler Ebene zwischen Industrie- und Entwicklungsländern gross geblieben sind.

Um der ungleichen Verteilung von Chancen und Ressourcen entgegenzuwirken, werden diverse politische Massnahmen ergriffen. Auf europäischer Ebene geschieht dies beispielsweise im Rahmen der Kohäsionspolitik der Europäischen Union. Für den Abbau der weltweiten Disparitäten ist die Entwicklungszusammenarbeit von hoher Bedeutung.

Introduction

Les conditions de vie des êtres humains sur la Terre varient selon le groupe auquel ils appartiennent dans la société mais aussi fortement selon la région dans laquelle ils vivent. Le lieu de domicile a par exemple une influence sur l'espérance de vie et sur la probabilité d'accéder à un certain revenu ou à des ressources naturelles.

Ces différences dans les conditions de vie sont souvent désignées par le terme de disparités spatiales ou régionales. Elles sont souvent considérées comme des inégalités non souhaitées. Elles se présentent dans différents domaines (par ex. l'économie, l'infrastructure, la formation, l'environnement) ainsi qu'au niveau local, national, européen et global. En Europe, les disparités ont eu tendance à diminuer ces dernières années, alors qu'elles sont restées importantes au niveau global entre les pays industrialisés et ceux en développement.

Différentes mesures politiques sont prises contre la répartition inégale des chances et des ressources. Au plan européen, elles sont définies par exemple dans le cadre de la politique de cohésion de l'Union européenne. La coopération au développement a un rôle très important à jouer pour l'élimination des disparités à l'échelle planétaire.

Lebensqualität in den Städten des Urban Audit

Mit dem Projekt «Urban Audit» werden anhand von verschiedenen Kennzahlen die Lebensbedingungen in den europäischen Städten aufgezeigt. 2014 wurde das OECD-Konzept der Lebensqualität[1] für die zehn Schweizer Städte des Urban Audit angewendet und in einer Publikation präsentiert. Um den speziellen Gegebenheiten dieser Städte Rechnung zu tragen und die Standortattraktivität besser abzubilden, wurden die acht OECD-Dimensionen der Lebensqualität mit Infrastruktur, Mobilität und Kultur erweitert sowie mit Angaben über den städtischen Kontext ergänzt (G 21c.1). Die Lebensqualität ist ein mehrdimensionales Konzept, so kann zum Beispiel eine gute Ausbildung zu einem höheren Einkommen führen und so die Wohnsituation positiv beeinflussen.

Diese insgesamt elf Dimensionen werden durch vorläufig 24 Indikatoren dargestellt. Davon werden drei Indikatoren hier als Beispiele präsentiert.

Teilzeiterwerb

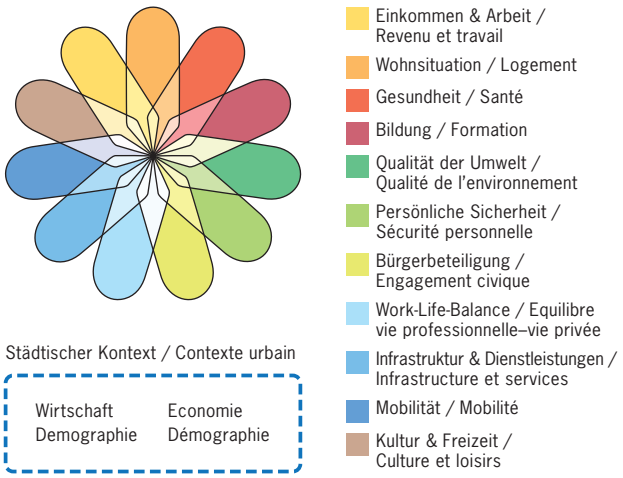
Der Indikator «Teilzeiterwerb» (G 21c.2) gehört zur Dimension *Einkommen & Arbeit*. Diese Dimension ermöglicht es, die grundlegenden Bedürfnisse der Menschen zu decken und persönliche Wünsche zu erfüllen.

Teilzeiterwerb kann sowohl positive als auch negative Konsequenzen haben. Positiv ist die zusätzliche Zeit, die für die Vereinbarkeit von Beruf und Familie, Selbstverwirklichung und Freizeit genutzt werden kann. Negative Konsequenzen sind neben einem geringeren Einkommen zum Beispiel verminderte Aufstiegsmöglichkeiten, eingeschränkte Weiterbildungsmöglichkeiten und tiefere Beiträge für die berufliche Altersvorsorge. Teilzeitarbeit ist auch für die Gleichstellung der Geschlechter von Bedeutung.

1 OECD (2011), How's Life?: Measuring well-being, OECD Publishing

Dimensionen der Lebensqualität **G 21c.1**

Dimensions de la qualité de vie



Quelle / Source: OECD (2014), How's Life in Your Region? Measuring Regional and Local Well-being for Policy Making; OECD, Paris;
Design adaptiert durch das BFS / Graphique adapté par l'OFS

La qualité de vie dans les villes de l'Audit urbain

Dans le projet «Audit urbain», plusieurs chiffres-clés montrent les conditions de vie dans les villes d'Europe. En 2014, le concept de l'OCDE de la qualité de vie[1] a été appliqué pour les dix villes suisses de l'Audit urbain et a ensuite été présenté dans une publication. Trois dimensions supplémentaires – infrastructure, mobilité et culture – ont été ajoutées aux huit dimensions de l'OCDE de la qualité de vie pour tenir compte des spécificités des villes suisses et pour décrire au mieux leur attractivité (G 21c.1). La qualité de vie est un concept pluridimensionnel comportant plusieurs dimensions interdépendantes. Une bonne formation, par exemple, peut procurer un revenu élevé et influer positivement sur le logement.

Pour l'instant, ces onze dimensions sont illustrées par 24 indicateurs. Trois indicateurs sont présentés ici à titre d'exemple.

Travail à temps partiel

L'indicateur «travail à temps partiel» (G 21c.2) fait partie de la dimension *revenu et travail*. Cette dimension permet de couvrir les besoins élémentaires des gens et de réaliser des projets personnels.

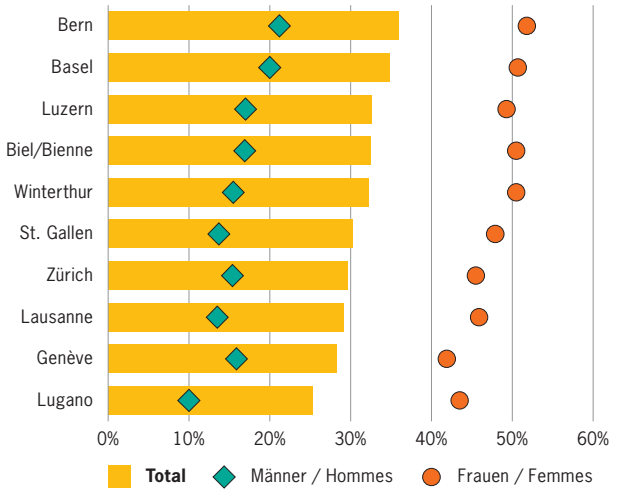
Le travail à temps partiel comporte des aspects positifs et négatifs. Il permet de disposer de plus de temps pour concilier travail et vie de famille, pour s'épanouir personnellement et pour pratiquer des activités de loisirs. Les aspects négatifs sont un revenu moins élevé, éventuellement une ascension professionnelle ralentie, une formation continue réduite et des cotisations plus basses pour la prévoyance professionnelle. Le travail à temps partiel a également une importance pour l'égalité entre les sexes.

1 OCDE (2011), Comment va la vie? Mesurer le bien-être, éditions OCDE

Teilzeiterwerb 2013 / Travail à temps partiel, en 2013 **G 21c.2**

Anteil Erwerbstätige mit Beschäftigungsgrad von <90%

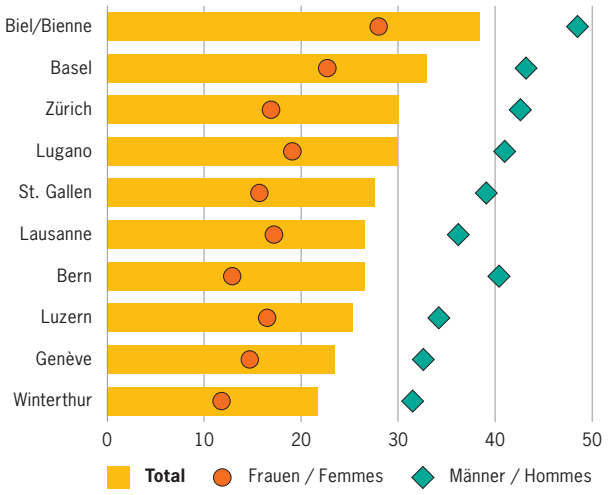
Part des personnes actives occupées ayant un taux d'occupation <90%



Sterberate[1] der unter 65-Jährigen **G 21c.3**

Taux de mortalité[1] des personnes de moins de 65 ans

Durchschnitt / moyenne 2009–2012

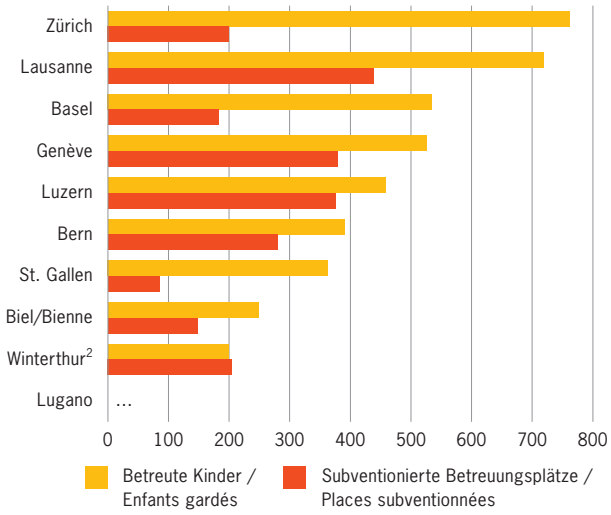


1 Rohe Sterberate aufgrund von Erkrankungen des Kreislauf- oder Atmungssystems pro 100 000 Einwohner/-innen / Taux brut de mortalité par maladie cardio-vasculaire ou maladie de l'appareil respiratoire, pour 100 000 habitants

Kleinkinderbetreuung 2013 **G 21c.4**

Garde des petits enfants, en 2013

Pro 1000 Kinder im Vorschulalter[1] / Pour 1000 enfants d'âge préscolaire[1]



1 0–3 Jahre / ans
2 Nur Angaben zu Kindern in Einrichtungen mit subventionierten Betreuungsplätzen / Seulement enfants en garderies subventionnées

Sterberate der unter 65-jährigen

Der Indikator «Sterberate der unter 65-Jährigen» (G 21c.3) gehört zur Dimension *Gesundheit*. Gute Gesundheit ist eine der wertvollsten Aspekte im Leben eines Menschen. Sie ermöglicht die aktive Teilnahme am sozialen Leben und am Arbeitsmarkt. Gesundheit wird unter anderem durch die Work-Life-Balance sowie durch die Umweltqualität beeinflusst.

Todesfälle unter 65 Jahren können verschiedene Ursachen haben, zum Beispiel genetische Faktoren, Unfälle, individuelles Gesundheitsverhalten oder die lokale Qualität der Umwelt.

Die Diskrepanz zwischen Männern und Frauen kann durch einen höheren Tabak- und Alkoholkonsum sowie durch das häufigere Auftreten von Übergewicht bei den Männern beeinflusst werden.

Kleinkinderbetreuung

Der Indikator «Kleinkinderbetreuung» (G 21c.4) ist Teil der Dimension *Work-Life-Balance*. Diese Dimension beeinflusst das persönliche Wohlbefinden und trägt dazu bei, am Arbeitsplatz produktiv zu sein sowie insgesamt gesund und glücklich zu bleiben.

Die externe Kinderbetreuung erlaubt Familien, die beruflichen Verpflichtungen mit den familiären Bedürfnissen zu vereinbaren.

Die Daten zeigen nicht, wie viele der betreuten Kinder aus der jeweiligen Stadt stammen. Eine hohe Anzahl betreuter Kinder pro wohnhafte Kinder kann somit auch darauf zurückzuführen sein, dass in dieser Stadt viele Kinder betreut werden, deren Eltern dort arbeiten, aber nicht dort wohnen.

Taux de mortalité des personnes de moins de 65 ans

L'indicateur «taux de mortalité des personnes de moins de 65 ans» (G 21c.3) fait partie de la dimension *santé*. La bonne santé est un bien très précieux. Elle permet une participation active à la vie sociale et au marché du travail. La santé dépend entre autres de l'équilibre vie professionnelle – vie privée ainsi que de la qualité de l'environnement.

Les décès avant 65 ans résultent souvent de plusieurs causes: facteurs génétiques, accidents, comportements individuels en matière de santé, qualité locale de l'environnement.

L'écart entre les hommes et les femmes peut être lié à une plus grande consommation de tabac et d'alcool ainsi qu'au surpoids, qui est plus fréquent chez les hommes.

Garde des petits enfants

L'indicateur «garde des petits enfants» (G 21c.4) fait partie de la dimension *équilibre vie professionnelle – vie privée*. Cette dimension améliore le bien-être, favorise la productivité du travail, la santé et l'épanouissement personnel.

L'accueil extra-familial des enfants permet aux familles de concilier leurs responsabilités professionnelles et familiales.

Le graphique ne montre pas si les enfants gardés habitent effectivement dans les villes. Un nombre élevé d'enfants gardés pour mille enfants résidants peut signifier que la ville accueille beaucoup d'enfants de parents qui y travaillent sans y habiter.

Der ökologische Fussabdruck

Der ökologische Fussabdruck ist eine «Ressourcenbuchhaltung», die aufzeigt, inwieweit der Mensch die Regenerationsfähigkeit der natürlichen Umwelt ausschöpft[1]. Die Methode rechnet unseren Verbrauch an natürlichen Ressourcen (z. B. für die Nahrungsmittelproduktion, die Energiegewinnung und als Siedlungsfläche) in produktive Flächeneinheiten um, die notwendig wären, um diese Ressourcen zu regenerieren. Der ökologische Fussabdruck zeigt auf, ob und um wie viel die Nutzung der Natur die regenerative Fähigkeit der Biosphäre (Biokapazität) übersteigt. Die Biokapazität ist die Fähigkeit der Natur, Rohstoffe zu erzeugen, Platz für Gebäude und Strassen zur Verfügung zu stellen, Schadstoffe abzubauen und Abfall zu absorbieren. Nachhaltig wäre die Nutzung der natürlichen Umwelt dann, wenn Fussabdruck und Biokapazität übereinstimmten.

Der ökologische Fussabdruck der Schweiz misst 2009 5 globale Hektaren (gha) pro Person (G 21c.6). Die Biokapazität unseres Landes beträgt indes pro Person bloss 1,2 gha. Somit ist der Fussabdruck der Schweiz viermal so gross wie ihre Biokapazität.

Die Hauptkomponente des Fussabdrucks ist der Verbrauch an Fossilenergie: Er macht 65% des ökologischen Fussabdrucks aus. Wichtig ist auch unser Bedarf an Acker-, Wald- und Grünflächen mit einem Anteil von insgesamt 30% am gesamten Fussabdruck.

Das Missverhältnis zwischen ökologischem Fussabdruck und Biokapazität besteht in der Schweiz schon seit einigen Jahrzehnten und nimmt stetig zu. Dieser nicht nachhaltige Konsum ist – ohne das eigene Naturkapital deutlich zu übernutzen – nur dank des Imports von natürlichen Ressourcen und der Übernutzung der globalen Güter (wie die Atmosphäre) möglich. Wir leben also auf Kosten anderer Erdteile und künftiger Generationen.

Um zu verstehen, ob die Schweizer Lebensart weltweit reproduzierbar ist, kann der ökologische Fussabdruck der Schweiz mit der weltweiten Biokapazität verglichen werden. Weltweit gibt es pro Kopf etwa 50% mehr Biokapazität als in der Schweiz. Trotzdem ist auch das nicht genug, um den durschnittlichen Schweizer Konsum zu decken. Dieser Vergleich zeigt, dass schon zu Beginn der 1960er-Jahre der Schweizer Fussabdruck pro Person grösser ist als die auf der Erde pro Person verfügbare Biokapazität (G 21c.6). Die Schweiz verbraucht pro Kopf fast dreimal so viele Umweltleistungen und Ressourcen, wie es pro Kopf auf der Welt gibt.

Im Jahr 2008 liegt der schweizerische Fussabdruck im Durchschnitt der westeuropäischen Länder. Die Vereinigten Staaten, einige Golfstaaten und einige europäische Länder verbrauchen über viermal mehr Ressourcen, als was weltweit an Biokapazität verfügbar ist. In vielen Ländern des indischen Sub-

1 Dieser Abschnitt basiert auf: INFRAS, Der ökologische Fussabdruck der Schweiz. Ein Beitrag zur Nachhaltigkeitsdiskussion. Herausgegeben von Bundesamt für Raumentwicklung, Bundesamt für Statistik, Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit, Bundesamt für Umwelt. In Zusammenarbeit mit Global Footprint Network und Locher, Schmill, Van Wezemael & Partner. Neuenburg, 2006

L'empreinte écologique

L'empreinte écologique est une «comptabilité des ressources» qui montre dans quelle mesure l'être humain épuise la capacité de régénération de l'environnement[1]. La méthode de l'empreinte écologique consiste à convertir notre consommation de ressources naturelles (p.ex. par la production de biens alimentaires, la production d'énergie ou l'urbanisation) en la superficie qui serait nécessaire pour que les ressources naturelles puissent se renouveler. Elle permet de savoir dans quelle mesure l'exploitation de la nature dépasse la capacité de régénération de la biosphère (biocapacité). La biocapacité désigne la capacité de la nature à produire des matières premières, à offrir la place nécessaire à la construction de bâtiments et de routes, à neutraliser les polluants et à absorber les déchets. L'exploitation de l'environnement naturel est durable si l'empreinte écologique et la biocapacité coïncident.

L'empreinte écologique de la Suisse est en 2009 de 5 hectares globaux par habitant (G 21c.6). Or, la biocapacité de notre pays ne dépasse pas 1,2 hectare global par habitant. L'empreinte écologique de la Suisse est donc quatre fois supérieure à sa biocapacité.

Environ 65% de cette forte empreinte écologique est imputable à notre consommation d'énergie fossile, qui dépasse de loin tous les autres facteurs. Un autre facteur de taille réside dans notre consommation de champs, de forêts et de prairies, qui représente 30% de l'empreinte écologique totale.

Le déséquilibre entre l'empreinte et la biocapacité de la Suisse existe depuis plusieurs décennies, et il ne cesse d'augmenter. C'est grâce aux importations de ressources naturelles étrangères, ainsi qu'en exploitant des biens communs globaux (comme l'atmosphère) que cette surconsommation ne s'est pas accompagnée d'une surexploitation excessive de notre propre capital naturel. Nous vivons donc aux dépens d'autres régions du monde et des générations futures.

Afin d'évaluer si le mode de vie suisse peut (ou non) être reproduit à plus large échelle, l'empreinte écologique de la Suisse peut être comparée à la biocapacité mondiale. Bien que, au niveau mondial, la biocapacité par personne soit environ 50% plus élevée qu'en Suisse, celle-ci ne suffirait pas non plus à couvrir la consommation actuelle de notre pays. Cette comparaison montre que, déjà au début des années 1960, l'empreinte écologique de la Suisse est plus importante que la biocapacité globale moyenne disponible par personne (G 21c.6). Par personne, la Suisse consomme près de trois fois plus de prestations environnementales et de ressources que ce qui est disponible par personne à l'échelle du globe.

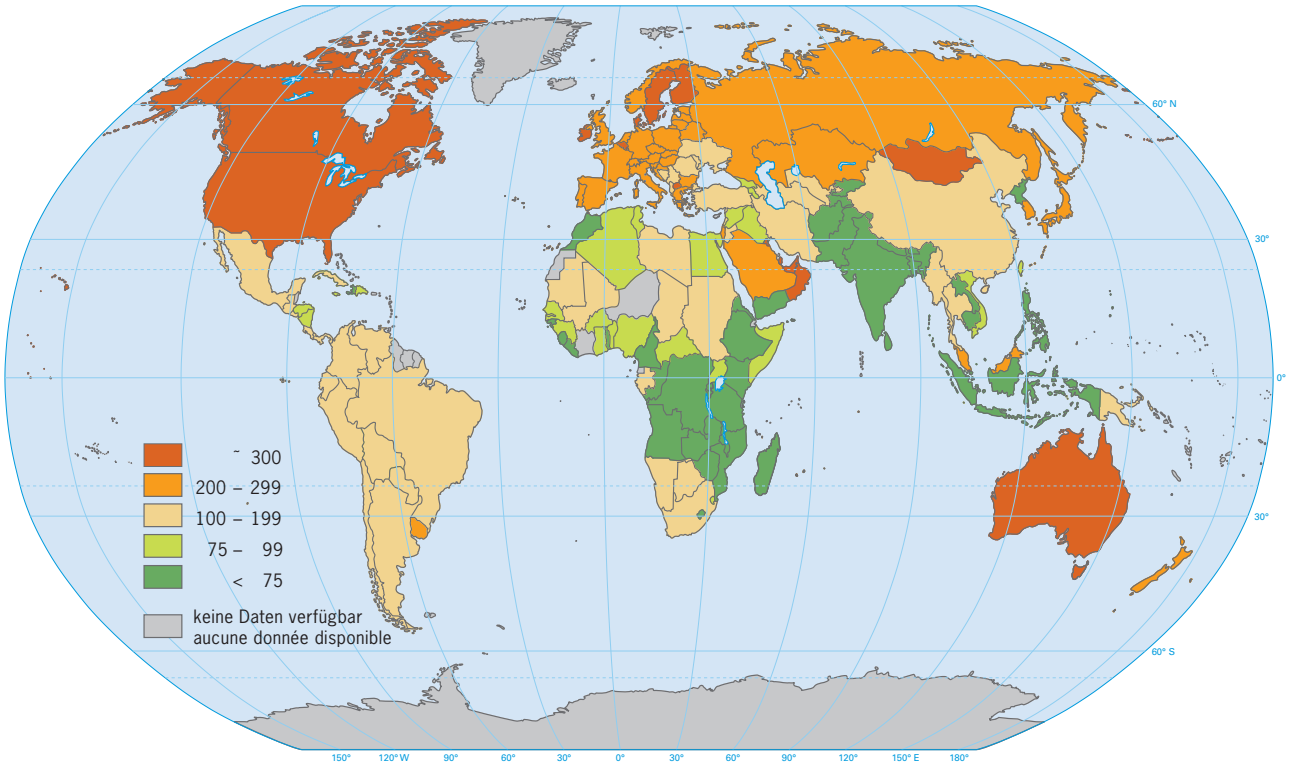
En 2008 l'empreinte par personne de la Suisse se situe dans la moyenne des pays d'Europe occidentale. Les Etats-Unis, certains pays du Golfe et quelques pays d'Europe consomment plus

1 Ce paragraphe se base sur: INFRAS 2006: L'empreinte écologique de la Suisse. Une contribution au débat sur la durabilité. Mandaté et édité par l'Office fédéral du développement territorial, l'Office fédéral de la statistique, la Direction du développement et de la coopération et l'Office fédéral de l'environnement. En collaboration avec Global Footprint Network et Locher, Schmill, Van Wezemael & Partner. Neuchâtel, 2006

Globale Verteilung des ökologischen Fussabdrucks 2008 / Répartition globale de l'empreinte écologique, en 2008 **G 21c.5**

Ökologischer Fussabdruck[1] im Verhältnis zur durchschnittlich verfügbaren globalen Biokapazität[2] pro Kopf, in %

Empreinte écologique[1] par rapport à la biocapacité[2] mondiale moyenne disponible par personne, en %

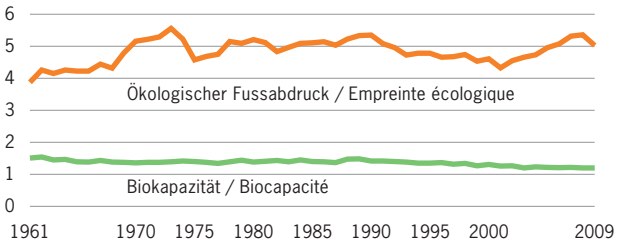


1 Der ökologische Fussabdruck misst unseren Verbrauch von natürlichen Ressourcen und rechnet ihn in produktive Flächeneinheiten (globale Hektaren) um.
L'empreinte écologique mesure notre consommation des ressources naturelles et la traduit en unité de surface productive (hectares globaux).

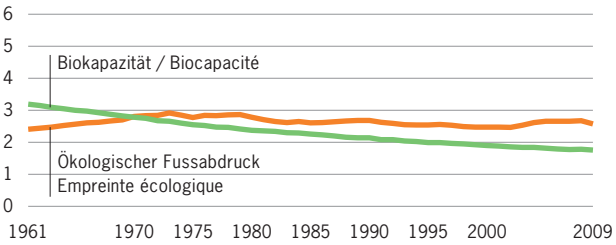
2 Die Biokapazität ist der biologische Ertrag einer produktiven Fläche. Sie wird in globalen Hektaren (gha) ausgedrückt.
La biocapacité est le rendement biologique d'une surface productive. Elle est exprimée en hectares globaux (gha).

Ökologischer Fussabdruck in globalen ha pro Person **/ Empreinte écologique** en ha globaux par personne **G 21c.6**

Schweiz / Suisse



Erde (weltweiter Durchschnitt) **/ La Terre** (moyenne mondiale)



kontinents, Südostasiens und Afrikas liegt der Verbrauch deutlich unter dem Weltdurchschnitt (K 21c.5).

Die wirtschaftliche Entwicklung ist oft mit zunehmendem Umwelt- und Ressourcenverbrauch verbunden. Das heisst: je höher das Volkseinkommen eines Landes, desto grösser dessen Fussabdruck.

Betrachtet man den Fussabdruck und die Biokapazität der ganzen Erde, fällt die Bilanz auch negativ aus: Die Pro-Kopf-Biokapazität der Erde ist 2008 um 0,9 gha kleiner als der weltweite Durchschnitt des Pro-Kopf-Fussabdrucks; die Menschen verbrauchen die natürlichen Ressourcen der Erde also schneller, als diese sich zu regenerieren vermögen.

de 4 fois plus que la biocapacité mondiale disponible, alors que les pays du sous-continent indien, d'Asie du Sud-est et africains en consomment nettement moins (K 21c.5).

Le développement économique passe souvent par une consommation accrue de ressources environnementales. Autrement dit, plus le revenu national d'un pays est élevé, plus l'empreinte écologique de ce dernier est grande.

Si l'on considère l'empreinte écologique et la biocapacité de la terre entière, le bilan est aussi négatif: en 2008 la biocapacité de la Terre est, par habitant, inférieure de 0,9 hectare global à l'empreinte écologique mondiale par habitant. En bref, le capital naturel de la Terre est absorbé par l'être humain plus rapidement qu'il ne se régénère.

Der Index der menschlichen Entwicklung (HDI)

Der Index der menschlichen Entwicklung (HDI, Human Development Index) wurde zu Beginn der 1990er-Jahre vom Entwicklungsprogramm der Vereinten Nationen (UNDP) erarbeitet, um die wirtschaftliche und soziale Entwicklung der Länder messen zu können. Der Index berücksichtigt drei wichtige Dimensionen der menschlichen Entwicklung: die Gesundheit (gemessen an der Lebenserwartung bei der Geburt), die Bildung (gemessen an der durchschnittlichen Schulbesuchsdauer der 25-Jährigen in Kombination mit der voraussichtlichen Schulbesuchsdauer der Kinder im Schuleintrittsalter) und den Lebensstandard (gemessen am Bruttonationaleinkommen [BNE] pro Einwohner).

Mit einer Lebenserwartung von 82,6 Jahren, einem Bildungsindex von 15,1 und einem BNE pro Einwohner von 53 762 US-$ KKP entspricht der HDI der Schweiz im Jahr 2013 0,917. Damit liegt sie auf Rang 3 der 187 untersuchten Länder. Die höchsten HDI-Werte weisen Norwegen und Australien auf (K 21c.7).

Es sind mehrheitlich afrikanische Länder, die einen sehr tiefen HDI-Wert aufweisen, und dies für alle drei Komponenten des Indexes. Sieben dieser Länder sind Schwerpunktländer der Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA) der Schweiz. Es handelt sich dabei um Benin, Burkina Faso, Mali, Mosambik,

L'indice de développement humain (IDH)

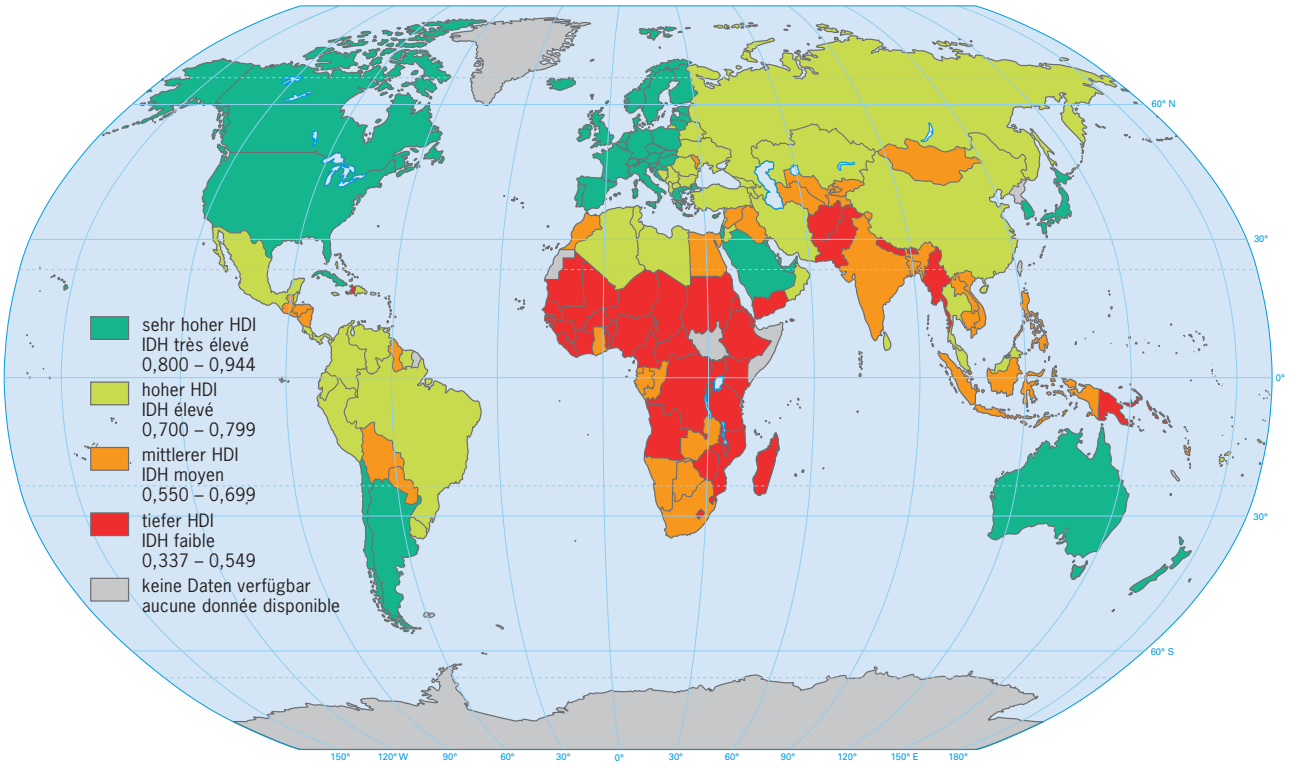
L'indice de développement humain (IDH) a été créé au début des années 1990 par le Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD), afin d'offrir une mesure du niveau de développement économique et social des nations. Cet indice rend compte de la position des nations dans trois dimensions centrales pour le développement humain: la santé, l'éducation et le niveau de vie matériel des populations. Ces trois dimensions sont respectivement mesurées par: l'espérance de vie à la naissance, une combinaison entre la durée moyenne de scolarisation des adultes de 25 ans et la durée attendue de scolarisation des enfants d'âge scolaire, et le revenu national brut (RNB) par habitant.

Avec une espérance de vie de 82,6 ans, un indice d'éducation de 15,1et un RNB par habitant de 53 762 US-$ PPA la Suisse obtient, en 2013, un IDH de 0,917, la plaçant en troisième position des 187 pays examinés. La Norvège et l'Australie possèdent les IDH aux valeurs les plus élevées (K 21c.7).

La majorité des pays présentant un très faible indice de développement humain sont des pays africains, réunissant de faibles valeurs dans chacun des trois indicateurs composant l'IDH. Sept d'entre eux figurent dans la liste des pays prioritaires pour la coopération bilatérale de la Direction du développement et de la coopération (DDC) suisse. Il s'agit du Bénin, du Burkina

Länder nach menschlicher Entwicklung, 2013 / Pays selon leur développement humain, en 2013 **G 21c.7**

Index der menschlichen Entwicklung (HDI) / Indice de développement humain (IDH)



Niger, Tansania und Tschad. Nepal und Haiti (zwei andere Schwerpunktländer der DEZA) weisen ebenfalls niedrige Werte auf.

Die übrigen Schwerpunktländer der DEZA werden als Länder mit durchschnittlicher menschlicher Entwicklung eingestuft, was häufig auf den tiefen BNE-Wert pro Einwohner zurückzuführen ist.

HDI und ökologischer Fussabdruck

Die Umwelt ist ebenfalls eine wichtige Komponente für das Wohlbefinden der Bevölkerung. Umweltbelastungen können sich langfristig äusserst negativ auf die menschliche Entwicklung auswirken; diese Dimension wird bei der Berechnung des HDI jedoch nicht berücksichtigt.

Für eine nachhaltige Entwicklung, die global reproduzierbar ist, braucht es einen sehr hohen HDI, d. h. 0,8 oder höher (Werte des ersten Quartils der Rangliste aller Länder im Jahr 2008), sowie einen ökologischen Fussabdruck, der unter 1,8 globalen Hektaren pro Person liegt (Schwelle der weltweiten Biokapazität pro Person im Jahr 2008). In der Realität weist jedoch kaum ein Land gleichzeitig einen hohen HDI und einen tiefen ökologischen Fussabdruck auf. Am ehesten werden diese Kriterien von einigen lateinamerikanischen sowie zentralasiatischen Ländern erfüllt (G 21c.8).

Es zeigt sich, dass die Länder mit den höchsten HDI auch am meisten Ressourcen verbrauchen. Ihr hoher ökologischer Fussabdruck hängt mit dem hohen Niveau der wirtschaftlichen Aktivitäten zusammen, der einen grösseren Energie- und Ressourcenverbrauch generiert.

Im Jahr 2008 wies die Schweiz einen Pro-Kopf-Fussabdruck von 5 globalen Hektaren und einen HDI von 0,9 auf. Damit ist sie weit entfernt von dem Bereich, der als nachhaltig bezeichnet werden könnte. In den meisten europäischen Ländern sowie in den Vereinigten Staaten, in Australien und in Japan sieht die Situation ähnlich aus.

Faso, du Mali, du Mozambique, du Niger, de la Tanzanie et du Tchad. Le Népal et Haïti, deux autres pays prioritaires pour la DDC, présentent eux aussi un faible indice de développement humain.

Les autres pays prioritaires pour la DDC sont classés parmi les pays au développement humain moyen, bien souvent en raison de la faible valeur de leur RNB par habitant.

IDH et empreinte écologique

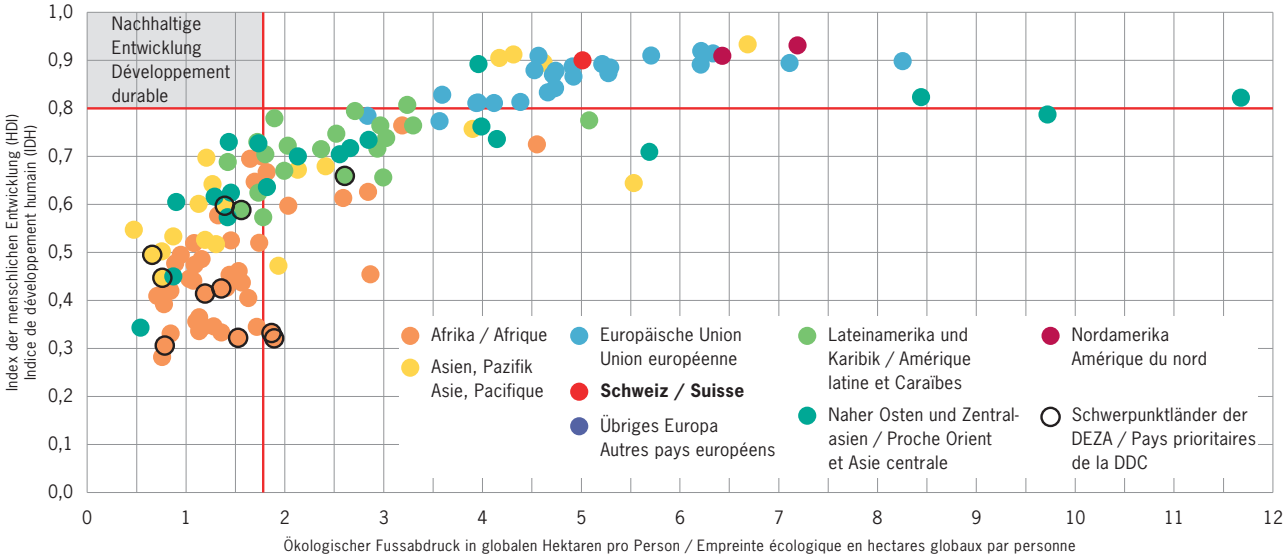
L'environnement est également une composante essentielle du bien-être des populations, et sa dégradation peut, à terme, porter de graves préjudices au développement humain. Cette dimension n'est toutefois pas prise en considération dans le calcul de l'IDH.

Un IDH très élevé, c'est-à-dire supérieur ou égal à 0,8 (valeurs situées dans le premier quartile de la distribution en 2008), associé à une empreinte écologique inférieure à 1,8 hectares globaux par personne (seuil représentant la biocapacité mondiale par personne en 2008), constitueraient les conditions nécessaires pour un développement durable, reproductible à large échelle. En réalité, la mise en relation de l'IDH avec l'empreinte écologique montre qu'il n'existe guère de pays conciliant un IDH élevé et une faible empreinte écologique. Les pays qui se rapprochent le plus de cette position sont quelques pays d'Amérique latine et d'Asie centrale (G 21c.8).

Les pays présentant des indices de développement humain élevés sont ceux dont la consommation de ressources est la plus importante. Leur forte empreinte écologique est liée à leur haut niveau de développement économique, engendrant une utilisation accrue d'énergie et de ressources.

En 2008, avec une empreinte écologique de 5 hectares globaux par habitant, et un IDH de 0,9 la Suisse se trouve loin du secteur que l'on pourrait qualifier de durable. Il en est de même pour la plupart des pays européens, les Etats-Unis, l'Australie et le Japon.

HDI und ökologischer Fussabdruck 2008 / IDH et empreinte écologique, en 2008 **G 21c.8**



Die Entwicklungszusammenarbeit

Entwicklungszusammenarbeit ist ein grundlegendes Element zur Verringerung der internationalen Disparitäten und zur Schaffung von mehr Gerechtigkeit weltweit.

In der Schweiz ist die Entwicklungszusammenarbeit als Aufgabe des Staates in der Verfassung verankert. Sie verfolgt drei wichtige Ziele: die Armutsbekämpfung, die Verbesserung der menschlichen Sicherheit sowie die Mitgestaltung einer entwicklungsfördernden Globalisierung.

Die Hauptakteure auf Bundesebene sind dabei die Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA) und das Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO).

Entwicklung der Finanzhilfe

Die öffentliche Entwicklungshilfe umfasst alle Finanzströme des öffentlichen Sektors an Entwicklungsländer und -regionen oder an multilaterale Organisationen, die im Entwicklungsbereich tätig sind.

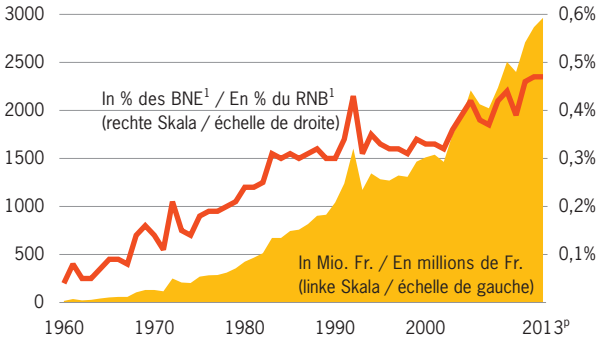
1960 brachte die Schweiz für die öffentliche Entwicklungshilfe 15,1 Mio. Franken auf, was 0,04% des Bruttonationaleinkommens (BNE) entspricht. In den darauffolgenden Jahrzehnten wuchsen diese Beiträge an und erreichten zu Beginn der 1990er-Jahre eine Milliarde Franken. In den Jahren 2000 – 2013 nimmt der Aufwand für die öffentliche Entwicklungshilfe weiter zu, der Anteil am BNE kann sich jedoch nur mit Mühe über 0,4% stabilisieren (G 21c.9) und entspricht bei Weitem nicht dem 1970 von der UNO formulierten Ziel. Dieses sieht vor, dass die Industrieländer 0,7% ihres BNE für die öffentliche Entwicklungshilfe aufwenden.

Die Schweiz im internationalen Vergleich

2013 wendete die Schweiz 0,47% ihres BNE für die öffentliche Entwicklungshilfe auf und lag damit auf Rang 8 der 28 Mitgliedsländer des Ausschusses für Entwicklungshilfe (DAC, Development Assistance Committee) der OECD (G 21c.10). Im selben Jahr leisteten die DAC-Länder insgesamt einen Beitragsrekord

Entwicklung der öffentlichen Entwicklungshilfe (APD) **G 21c.9**

Evolution de l'aide publique au développement (APD)



1 Bruttonationaleinkommen, bis 1989 Bruttosozialprodukt (BSP)
Revenu national brut, jusqu'à 1989 Produit national brut (PNB)

La coopération au développement

La coopération au développement représente une action cruciale en vue de réduire les disparités internationales et de créer un monde plus équitable.

En Suisse, elle constitue une mission de l'Etat, ancrée dans la Constitution. Les trois grands objectifs de la politique de développement de la Confédération sont: la lutte contre la pauvreté, l'amélioration de la sécurité humaine, ainsi que l'instauration d'une mondialisation propice au développement.

Sur le plan fédéral, la Direction du développement et de la coopération (DDC) et le Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO) sont les principaux acteurs de la coopération au développement.

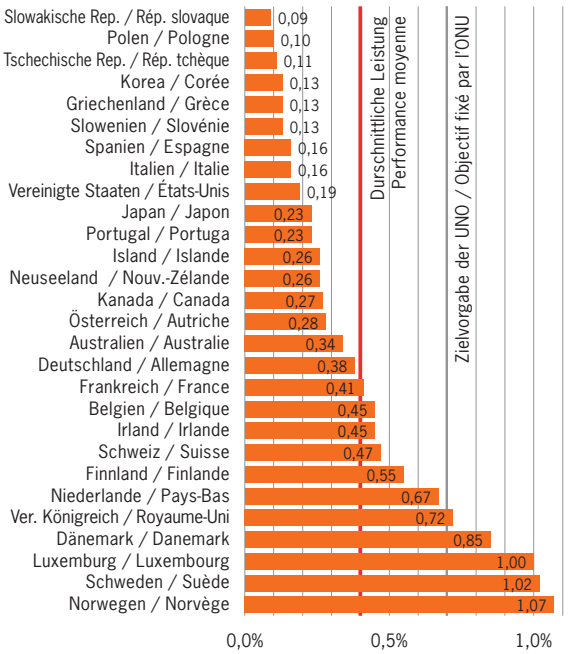
Evolution des contributions financières

L'aide publique au développement (APD) est constituée par l'ensemble des flux financiers provenant du secteur public, destinés à des pays ou régions en développement ou à des organisations multilatérales actives dans le domaine du développement.

En 1960, l'APD de la Suisse s'élève à 15,1 millions de francs, soit 0,04% de son produit national brut (PNB). Au cours des décennies suivantes, ce budget s'est considérablement accru pour atteindre un milliard de francs au début des années 1990. De 2000 à 2013, bien que le montant de l'APD continue globalement à augmenter, sa part dans le revenu national brut (RNB) peine à se stabiliser durablement au-dessus de 0,4% (G 21c.9). Ce pourcentage reste encore très éloigné de l'objectif formulé par l'ONU

APD der Mitgliedsländer des DAC,[1] **in % des BNE 2013p** **G 21c.10**

APD des pays membres du CAD,[1] **en % de leur RNB en 2013p**



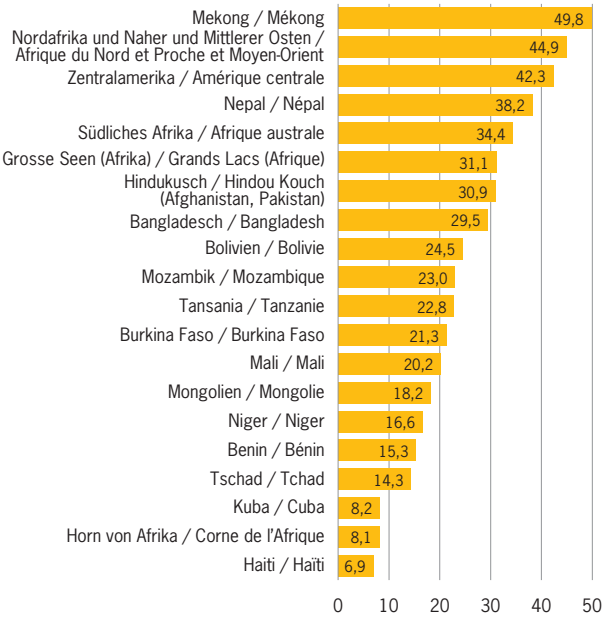
1 DAC: Development Assistance Committee, Entwicklungsausschuss der OECD
CAD: Comité d'aide au développement de l'OCDE

Bilaterale Entwicklungzusammenarbeit der DEZA 2013 **G 21c.11**

Coopération au développement bilatérale de la DDC, en 2013

Nach Schwerpunktländer und -regionen, in Mio. Fr.

Par pays et régions prioritaires, en millions de Fr.

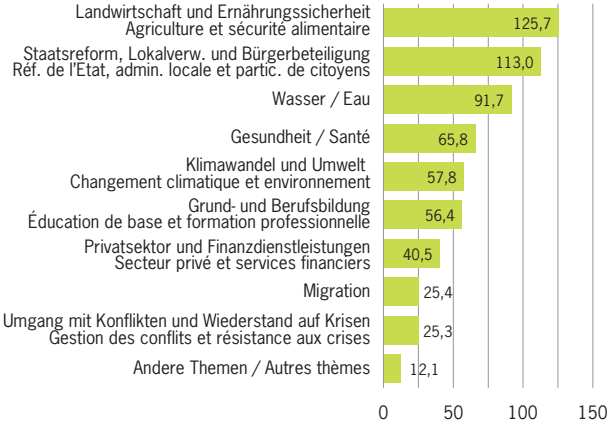


Bilaterale Entwicklungzusammenarbeit der DEZA 2013 **G 21c.12**

Coopération au développement bilatérale de la DDC, en 2013

Nach Themen, in Mio. Fr.

Par thèmes, en millions de Fr.



von 134,8 Mrd. US-$ an die öffentliche Entwicklungshilfe. Verglichen mit 2012 ist dieser Betrag (real) um 6,1% angestiegen. Dieses Wachstum ist zum Teil dem Beitritt von 5 neuen Ländern (Island, Polen, Tschechische Republik, Slowakische Republik und Slowenien) zum DAC zuzuschreiben, die damit die zugewiesenen Beiträge zur Entwicklungshilfe beeinflussen. 2013 wendeten lediglich fünf Länder mehr als die von der UNO geforderten 0,7% des BNE für die öffentliche Entwicklungshilfe auf.

Regionale und thematische Schwerpunkte

Seit einigen Jahren fokussiert die DEZA ihre Entwicklungszusammenarbeit auf bestimmte Themenbereiche und Schwerpunktländer. Dieses Vorgehen soll die Aktivitäten «konzentrieren» und basiert auf der Annahme, dass eine grosse thematische und geografische Verteilung der Projekte zu Effizienzverlusten führt.

2013 fokussierte sie die bilaterale Zusammenarbeit auf 20 Schwerpunktländer sowie -regionen (G 21c.11). Die DEZA definiert darüber hinaus Themenbereiche (G 21c.12) sowie zwei Transversalthemen, die in allen Entwicklungsprogrammen berücksichtigt werden; es handelt sich bei letzteren um Gender-Gleichberechtigung und Gouvernanz.

Die Schweizer NGo

Eine wichtige Rolle in der Schweizer Entwicklungszusammenarbeit spielen auch die Nichtregierungsorganisationen (NGO) und die Initiativen aus der Zivilbevölkerung. Die Spenden dieser privaten Organisationen betrugen 2013 insgesamt 466,1 Mio. Franken, das sind 1,7-mal mehr als noch im Jahr 2000. Der Anteil am BNE stieg von 0,06% im Jahr 2000 auf 0,07% seit Jahr 2009. Die DEZA arbeitet häufig mit einigen dieser Organisationen zusammen, unterstützt sie finanziell oder mandatiert sie mit Projekten in den Partnerländern.

en 1970, visant à ce que les pays développés consacrent 0,7% de leur RNB à l'aide publique au développement.

La Suisse en comparaison internationale

En consacrant 0,47% de son revenu national brut à l'aide publique au développement, la Suisse se situe, en 2013, au 8e rang des 28 pays membres du Comité d'aide au développement (CAD) de l'OCDE (G 21c.10). Cette même année, le total des montants attribués à l'APD par les pays du CAD a atteint le niveau record de 134,8 milliards d'US-$. Ce montant, en valeur réelle, augmente de 6,1% par rapport à 2012. Cette croissance est en partie imputable à l'entrée de cinq nouveaux pays (Islande, Pologne, Rép. Tchèque, Rép. Slovaque et Slovénie) au sein du CAD qui influent sur les montants alloués à l'aide au développement. En 2013, seuls 5 pays dépassent l'objectif des 0,7% du RNB, préconisé par l'ONU.

Accents régionaux et thématiques

La DDC focalise, depuis quelques années, sa coopération au développement de terrain sur certains thèmes-clés ainsi que sur quelques pays prioritaires. Cette démarche atteste d'une volonté de «concentrer» les activités de coopération de terrain et repose sur l'idée qu'un morcellement thématique et géographique des projets mène à une perte d'efficacité de ceux-ci.

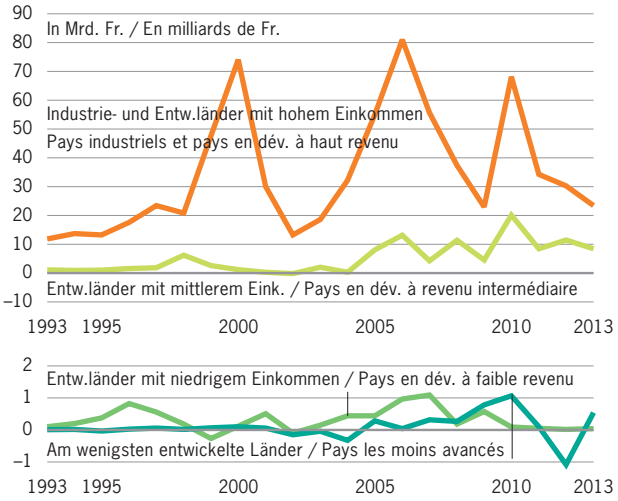
En 2013, la DDC concentrait sa coopération bilatérale sur 20 pays et régions prioritaires (G 21c.11). La DDC définit également des thématiques d'intervention prioritaires (G 21c.12). A celles-ci viennent s'ajouter deux thématiques transversales, intégrées dans l'ensemble des programmes de développement: le genre et la gouvernance.

Les oNG suisses

Certaines organisations non gouvernementales (ONG) et initiatives émanant de la société civile ont également une influence marquante sur l'évolution de la coopération suisse. En 2013, les dons de ces organismes privés se sont élevés à 466,1 millions de francs, soit 1,7 fois plus qu'en 2000. Leur part dans le RNB est, quant à elle, passée de 0,06% en 2000 à 0,07% depuis

Direktinvestitionen[1] in Entwicklungsländern **G 21c.13**

Investissements directs[1] dans les pays en développement



1 Kapitalexporte der Schweiz nach Einkommenskategorien der Länder
Exportations de capitaux suisses selon les catégories de revenu des pays

Die Direktinvestitionen im Ausland

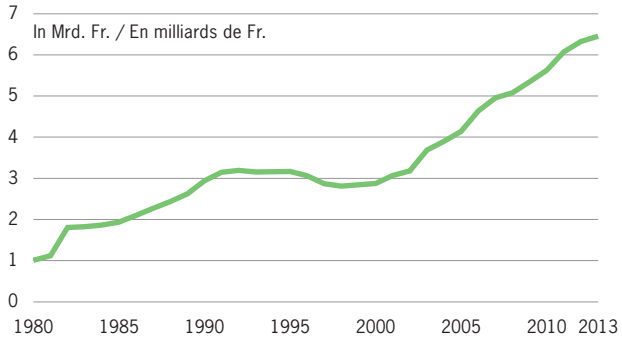
Die Direktinvestitionen im Ausland sind ein starker Antrieb für das Wirtschaftswachstum, die Schaffung von Arbeitsplätzen und die Modernisierung in den Entwicklungsländern. Sie sind auch ein wichtiger Träger des Wissens- und Technologietransfers. Mit der Globalisierung der Wirtschaft haben die Direktinvestitionen in Entwicklungsländern stark zugenommen. Gemäss den Daten der Schweizerischen Nationalbank lagen die Schweizer Kapitalexporte 2013 bei mehr als 32 Mrd. Franken (G 21c.13). Mehr als 72% dieser Investitionen gingen jedoch an Länder mit hohem Einkommen.

Geldüberweisungen von Migrantinnen und Migranten in ihre Herkunftsländer

Zahlreiche Migrantinnen und Migranten in der Schweiz überweisen privat einen Teil ihres Einkommens an Verwandte oder Bekannte in ihren Herkunftsländern. Gemäss Angaben der Weltbank wurden im Jahr 2013 rund 6,5 Mrd. Franken in die Herkunftsländer überwiesen (G 21c.14). Dies ist nach den Direktinvestitionen der zweitgrösste Geldstrom in die Entwicklungsländer.

Geldüberweisungen von Migranten und Migrantinnen **G 21c.14**

Fonds envoyés par des migrants



1 Summe der offiziellen privaten Geldüberweisungen von Arbeitsmigrant/innen aus der Schweiz in ihre Herkunftsländer / Somme des fonds envoyés par des migrants travaillant en Suisse dans leur pays d'origine
2 Seit 2009 wird die neue Ausgabe des Zahlungsbilanzhandbuchs des Internationalen Währungsfonds verwendet (BPM6) / Dès 2009, utilisation de la nouvelle édition du manuel de la balance des paiements du FMI (BPM6)

2009. La DDC collabore souvent avec certaines de ces organisations, en participant à leur financement ou en les mandatant pour réaliser certains projets dans les pays partenaires.

Les investissements directs à l'étranger

Les investissements directs à l'étranger (IDE) constituent un puissant moteur pour la croissance économique, la création d'emplois et la modernisation des pays en développement. Ils sont également un important vecteur de transfert de technologies et de savoir-faire. La mondialisation de l'économie a entraîné un accroissement très rapide des IDE dans les pays en développement. En 2013, selon les données de la Banque nationale suisse, les exportations de capitaux suisses ont atteint plus de 32 milliards de francs (G 21c.13). Toutefois, plus de 72% de ces investissements ont bénéficié à des pays à revenu élevé.

Les envois de fonds des migrants dans leur pays d'origine

De nombreux migrants établis en Suisse envoient, à titre privé, une partie de leurs revenus à des parents ou connaissances restés dans leur pays d'origine. D'après la Banque mondiale, en 2013, ceux-ci auraient versé près de 6,5 milliards de francs dans leur pays d'origine (G 21c.14). Après les IDE, ces transferts constituent le deuxième plus important flux financier vers les pays en développement.

Glossar

Ausländische Direktinvestitionen

Mit ausländischen Direktinvestitionen ist eine strategische, langfristige Beziehung zum Unternehmen im Ausland beabsichtigt. Dies kann z. B. die Eröffnung einer unselbständigen Zweigstelle, die Gründung von Tochtergesellschaften oder eine Fusion sein. Die schweizerischen Direktinvestitionen im Ausland (Kapitalexporte der Schweiz) werden jährlich von der Schweizerischen Nationalbank erhoben.

Disparität

Disparität lässt sich als ein «Bestehen von Ungleichheiten» übersetzen. Unter räumlichen oder regionalen Disparitäten versteht man Unterschiede zwischen Regionen, die sich in verschiedenen Lebensbedingungen oder Entwicklungen äussern.

Geldüberweisungen von Migrantinnen und Migranten

Diese Finanzflüsse sind Geldüberweisungen von Arbeitsmigranten und -migrantinnen, die über ein Jahr im Gastland wohnhaft sind, an Personen in ihren Herkunftsländern. Sie werden jährlich von der Weltbank basierend auf Statistiken des Payments Statistics Yearbook des Internationalen Währungsfonds (IWF) geschätzt. Die Statistiken der Weltbank berücksichtigen nur über offizielle Kanäle getätigte Geldüberweisungen.

NUTS (Nomenclature des Unités Territoriales Statistiques)

Die Systematik der Gebietseinheiten für die Statistik (NUTS) (Nomenclature des Unités Territoriales Statistiques) wurde 1981 durch Eurostat erarbeitet. Sie hat zum Ziel, die Aufgliederung der Gebietseinheiten zur Erstellung von Regionalstatistiken für die Europäische Union zu vereinheitlichen und soweit wie möglich untereinander vergleichbar zu machen.

Für die Durchschnittsgrösse der NUTS-Regionen werden in der NUTS-Verordnung die folgenden Unter- und Obergrenzen festgesetzt:

- NUTS 1: zwischen 3 und 7 Millionen Einwohner
- NUTS 2: zwischen 800 000 und 3 Millionen Einwohner
- NUTS 3: zwischen 150 000 und 800 000 Einwohner

Die Grossregionen und die Kantone der Schweiz sind mit dieser räumlichen Struktur kompatibel und entsprechen der NUTS 2 respektiv der NUTS 3 der Europäischen Union. Die nationale Stufe der Schweiz entspricht der NUTS 0 und der NUTS 1.

Öffentliche Entwicklungshilfe (APD)

Die öffentliche Entwicklungshilfe (Aide publique au développement, APD) umfasst alle Finanzströme an Entwicklungsländer und -regionen (zurzeit 148) sowie an multilaterale Entwicklungsorganisationen, die

- aus dem öffentlichen Sektor stammen;
- vorrangig auf die Erleichterung der wirtschaftlichen Entwicklung und die Verbesserung der Lebensbedingungen abzielen;
- zu Vorzugskonditionen gewährt werden.

Die APD-Leistungen der Schweiz umfassen im Wesentlichen die Ausgaben der Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA) und des Staatssekretariats für Wirtschaft (SECO). Weitere Bundesämter sowie 25 Kantone und rund 200 Gemeinden beteiligen sich an der internationalen Zusammenarbeit der Schweiz.

Glossaire

Aide publique au développement (APD)

L'aide publique au développement (APD) englobe tous les flux financiers vers des pays ou des régions en développement (148 actuellement) et des organisations de développement multilatérales. Ces flux présentent les caractéristiques suivantes:

- ils proviennent du secteur public;
- ils ont avant tout pour buts de faciliter le développement économique et d'améliorer les conditions de vie;
- ils bénéficient de conditions préférentielles.

Les prestations d'APD de la Suisse englobent principalement les dépenses de la Direction du développement et de la collaboration (DDC) et du Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO). D'autres offices fédéraux ainsi que 25 cantons et 200 communes environ participent à la coopération internationale de la Suisse.

Disparité

La disparité est définie comme une inégalité entre plusieurs éléments. Par disparités spatiales ou régionales on entend les différences entre des régions qui se traduisent par des conditions de vie ou des évolutions différentes.

Fonds envoyés par des personnes migrantes

Il s'agit de l'argent que les personnes migrantes domiciliées pendant plus d'un an dans le pays d'accueil où elles travaillent envoient à des personnes dans leur pays d'origine. Ces fonds versés par les personnes migrantes sont estimés chaque année par la Banque mondiale sur la base des statistiques du Payments Statistics Yearbook du Fonds monétaire international (FMI). Les statistiques de la Banque mondiale ne prennent en compte que les versements effectués par les voies officielles.

Investissement directs étrangers

Les investissements directs étrangers doivent permettre d'entretenir des rapports stratégiques à long terme avec des entreprises établies à l'étranger. De tels investissements peuvent se traduire par l'ouverture d'une succursale, par la création d'une filiale ou par une fusion. La Banque nationale relève en rythme annuel les investissements directs suisses à l'étranger (exportation de capitaux suisses).

NUTS (Nomenclature des Unités Territoriales Statistiques)

La Nomenclature des Unités Territoriales Statistiques (NUTS) a été élaborée en 1981 par Eurostat. Elle a pour but d'uniformiser le découpage des unités régionales utilisées pour les statistiques régionales de l'Union européenne, afin d'améliorer la comparabilité de celles-ci.

Les niveaux NUTS sont donnés par les limites inférieures et supérieures définies comme suit dans le règlement y relatif de l'UE:

- NUTS 1: entre 3 et 7 millions d'habitants
- NUTS 2: entre 800 000 et 3 millions d'habitants
- NUTS 3: entre 150 000 et 800 000 habitants

Les grandes régions et les cantons de Suisse sont compatibles avec cette structure géographique; ils correspondent respectivement aux niveaux NUTS 2 et NUTS 3 définis par l'Union européenne. L'échelon national de la Suisse correspond au niveau NUTS 0 et NUTS 1.

Ausgewählte Indikatoren im internationalen Vergleich

T 21.3.3

	Einheit Unité	Jahre Années	Schweiz Suisse	EU-27 UE-27	BEL	DNK	DEU	IRL	GRC	ESP	FRA
Bevölkerung											
Wohnbevölkerung	In 1000	2013[3]	8 039	502 936	11 162	5 603	82 021	4 591	11 063	46 704	65 579
Bevölkerungsdichte pro km² Gesamtfläche	Einwohner pro km²	2012[3]	200	117	367	130	229	67	85	93	103
Anteil Altersgruppe 0–19 Jahre	%	2013[3]	20,4	21,0	22,7	23,8	18,1	27,9	19,6	19,8	24,6
Anteil Altersgruppe 65+ Jahre	%	2013[3]	17,4	18,2	17,6	17,8	20,7	12,2	20,1	17,7	17,6
Anteil der ausländische Wohnbevölkerung	%	2013[3]	23,5	4,1	11,3	6,7	9,4	11,9	7,8	10,8	6,3
Lebendgeburten pro 1000 Einwohner	‰	2012	10,3	10,3	11,5	10,4	8,2	15,8	9,0	9,7	12,6
Anteil nicht-ehelicher Geburten	%	2012	20,2	...	...	50,6	34,5	35,1	7,6	39,0	56,7
Lebenserwartung der Frauen bei Geburt	Jahre	2012	84,9	83,1	83,1	82,1	83,3	83,2	83,4	85,5	85,4
Lebenserwartung der Männer bei Geburt	Jahre	2012	80,6	77,5	77,8	78,1	78,6	78,7	78,0	79,5	78,7
Raum, Umwelt											
Gesamtfläche	km²	2009[4]	41 285	...	30 666	42 853	357 113	69 882	120 168	493 501	548 763
Anteil der Siedlungs- und Infrastrukturflächen	%	2009[4]	7,5	...	19,3	12,4	9,9	8,2	7,2	7,5	9,4
Anteil der Landwirtschaftsflächen	%	2009[4]	36,9	...	52,4	64,2	51,7	73,2	35,4	52,9	54,2
Anteil der bestockten Flächen (Wald und Gehölze)	%	2009[4]	30,8	...	26,5	18,4	33,9	11,7	33,4	31,9	31,7
Einnahmen aus umweltbezogenen Steuern im Verhältnis zum Total der Einnahmen aus Steuern und Sozialabgaben	%	2012[4]	6,4	6,1	4,8	8,1	5,6	8,7	8,5	4,8	4,1
Inländischer Materialkonsum (DMC)	Tonnen je Einwohner	2012[4]	11,5	13,5	14,1	21,2	16,2	24,2	11,4	8,8	11,9
Treibhausgasemissionen in CO_2-Äquivalenten	Tonnen je Einwohner	2012[4]	6,4	9,0	10,4	9,2	11,7	12,7	10,0	7,3	7,5
Arbeit											
Erwerbstätigenquote (15–64)	%	2013	79,6	64,2	61,8	72,5	73,3	60,5	48,8	54,8	64,1
Frauen	%	2013	74,4	58,9	57,2	70,0	68,8	55,9	39,9	50,3	60,5
Männer	%	2013	84,6	69,5	66,4	75,0	77,7	65,1	57,9	59,2	67,9
Erwerbslosenquote (15–74) gemäss ILO[1]	%	2013	4,4	10,8	8,4	7,0	5,2	13,1	27,5	26,1	10,3
Frauen	%	2013	4,5	10,8	8,2	7,3	4,9	10,7	31,4	26,7	10,2
Männer	%	2013	4,3	10,8	8,7	6,7	5,5	15,0	24,5	25,6	10,3
15–24 Jahre	%	2013	8,5	23,4	23,7	13,0	7,8	26,8	58,3	55,5	24,8
Langzeiterwerbslosigkeit (15–74) gemäss ILO	%	2013	30,8	47,2	46,1	25,5	44,7	60,6	67,1	49,7	40,4
Wirtschaft											
Bruttoinlandprodukt pro Einwohner	KKS[2]	2013	40 600	25 800	30 500	32 100	32 000	32 500	...	24 500	27 800
Durchschnittliches jährliches reales Wachstum des Bruttoinlandproduktes pro Einwohner	%	2000–2013	3,7	2,9	2,3	2,4	3,6	2,5	...	2,7	2,2
Preis											
Harmonisierter Verbraucherpreisindex (HVPI)	%	2013	0,1	1,5	1,2	0,5	1,6	0,5	–0,9	1,5	1,0

1 Erwerbslose gemäss ILO: Definition des Internationalen Arbeitsamtes
2 Kaufkraftstandard
3 Am 1. Januar
4 Am 31. Dezember

Quelle: Eurostat

Für alle Variablen wurde nur eine Quelle verwendet: Eurostat. Abweichungen von Daten anderer Publikationen des Bundesamtes für Statistik sind möglich.

Choix d'indicateurs en comparaison internationale

T 21.3.3

ITA	LUX	NLD	AUT	PoL	PRT	FIN	SWE	GBR	NoR	ISL	Einheit Unité	
												Population
59 685	537	16 780	8 452	38 533	10 487	5 427	9 556	63 896	5 051	322	En milliers	Population résidante
202	205	497	102	123	114	18	23	263	17	3	Habitants par km²	Densité de la population par km² de surface totale
18,7	23,0	23,1	20,1	20,8	20,0	22,3	22,8	23,7	24,8	27,7	%	Part du groupe d'âge 0–19 ans
21,2	14,0	16,8	18,1	14,2	19,4	18,8	19,1	17,2	15,7	12,9	%	Part du groupe d'âge 65+ ans
7,4	45,5	4,3	11,9	0,2	4,0	3,6	7,0	7,8	9,2	6,7	%	Part de la population étrangère
9,0	11,5	10,5	9,4	10,0	8,5	11,0	11,9	12,8	12,1	14,2	‰	Naissances vivantes pour 1000 habitants
24,5	37,1	46,6	41,5	22,3	45,6	41,5	54,5	...	54,9	66,9	%	Part des naissances hors mariage
84,8	83,8	83,0	83,6	81,1	83,6	83,7	83,6	82,8	83,5	84,3	Années	Espérance de vie à la naissance: femmes
79,8	79,1	79,3	78,4	72,7	77,3	77,7	79,9	79,1	79,5	81,6	Années	Espérance de vie à la naissance: hommes
												Espace, environnement
301 392	2 596	37 357	83 920	311 925	88 840	335 766	449 159	244 436	323 759	103 000	km²	Surface totale
11,0	5,0	25,1	7,2	7,4	8,0	15,2	14,6	13,5	...	...	%	Part des surfaces d'habitat et d'infrastructure
51,4	52,4	55,0	38,2	50,9	37,0	7,4	8,1	65,1	...	...	%	Part des surfaces agricoles
33,2	35,7	11,9	47,0	34,5	46,0	68,1	66,0	14,8	...	...	%	Part des surfaces boisées
6,9	6,2	9,1	5,7	7,8	6,7	7,0	5,6	7,4	5,6	5,7	%	Recettes des impôts liés à l'environnement par rapport au total des recettes fiscales et contributions sociales
10,0	18,9	10,4	20,8	18,1	15,3	33,3	22,2	9,3	...	...	Tonnes par habitant	Consommation intérieure de matières (DMC)
7,7	22,0	11,4	9,5	10,4	6,6	11,2	6,0	9,1	10,4	13,9	Tonnes par habitant	Emissions de gaz à effet de serre en équivalent CO_2
												Travail
55,6	65,7	74,3	72,3	60,0	60,6	68,9	74,4	70,8	75,4	81,1	%	Taux d'actifs occupés (15–64)
46,5	59,1	69,9	67,6	53,4	57,9	67,8	72,5	65,9	73,5	79,0	%	Femmes
64,8	72,1	78,7	77,1	66,6	63,5	69,9	76,3	75,6	77,3	83,2	%	Hommes
12,2	5,9	6,7	4,9	10,3	16,4	8,2	8,0	7,6	3,5	5,4	%	Taux de chômage (15–74) au sens du BIT[1]
13,1	6,2	6,3	4,9	11,1	16,6	7,5	7,9	7,1	3,3	5,1	%	Femmes
11,5	5,6	7,1	4,9	9,7	16,3	8,8	8,2	8,0	3,7	5,7	%	Hommes
40,0	16,8	11,0	9,2	27,3	38,1	19,9	23,6	20,7	9,1	10,7	%	15–24 ans
56,9	30,4	36,1	24,3	42,5	56,4	20,7	18,5	36,3	20,9	18,3	%	Chômeurs de longue durée (15–74) au sens du BIT
												Economie
25 200	67 900	32 600	33 200	17 500	19 400	28 700	32 700	27 200	49 200	30 000	SPA[2]	Produit intérieur brut par habitant
1,1	3,8	2,3	2,7	7,5	2,2	2,4	2,9	1,6	4,7	1,7	%	Croissance réelle moyenne annuelle du produit intérieur brut par habitant
												Prix
1,3	1,7	2,6	2,1	0,8	0,4	2,2	0,4	2,6	2,0	4,1	%	Indice des prix à la consommation harmonisé (IPCH)

1 Chômeurs au sens du BIT: définition du Bureau international du Travail
2 Standard de pouvoir d'achat
3 Au 1er janvier
4 Au 31 décembre

Source: Eurostat

Une source unique est utilisée pour toutes les variables: Eurostat. Il est possible que les données varient de celles publiées par l'Office fédéral de la statistique dans d'autres publications.

Ausgewählte Indikatoren im internationalen Vergleich (Fortsetzung) T 21.3.3

	Einheit Unité	Jahre Années	Schweiz Suisse	EU-27 UE-27	BEL	DNK	DEU	IRL	GRC	ESP	FRA
Energie											
Bruttoenergieverbrauch	TRÖE[1] je Einwohner	2012[4]	3,4	3,3	5,0	3,2	4,0	3,0	2,5	2,7	3,9
Anteil von Roh- und Mineralöl am Bruttoenergieverbrauch	%	2012[4]	43,4	33,8	38,9	39,0	33,9	47,4	48,0	41,6	31,1
Anteil erneuerbarer Energien am Bruttoenergieverbrauch	%	2012[4]	19,1	11,0	5,9	23,3	10,4	5,9	8,9	12,6	8,2
Anteil der Kernenergie am Bruttoenergieverbrauch	%	2012[4]	23,3	13,5	18,5	–	8,0	–	–	12,5	42,5
Tourismus											
Betten in Hotels und Kurbetrieben	Betten pro 1000 Einwohner	2013	33,7	25,9	11,5	15,6	22,4	34,2	69,9	40,0	19,2
Logiernächte in Hotels und Kurbetrieben	Nächte/ Einwohner	2013	...	3,3	1,6	2,3	3,1	...	6,3	6,1	3,1
Mobilität											
Motorisierungsgrad pro 1000 Einwohner	Personenwagen	2012[4]	518	...	488	...	523	425	...	476	...
Strassenverkehrsunfälle: Getötete pro 1Mio Einwohner	Tote	2009[4]	46	78	88	74	54	63	139	68	67
Länge des Strassennetzes	km	2012[4]	71 520	...	...	...	...	96 002	...	165 595	1 065 557
Länge des Schienennetzes	km	2012[4]	5 124	...	...	...	41 427	2 421	...	19 285	...
Soziale Sicherheit											
Ausgaben Soziale Sicherheit	% des BIP	2012	24,9	28,4	29,4	33,1	28,3	31,0	30,0	25,4	32,1
Gesundheit											
Krankenhausbetten pro 100 000 Einwohner	Betten	2011[4]	487	...	635	...	822	295	...	309	637
Ausgaben Gesundheitswesen	% des BIP	2012	11,4	...	10,9	...	10,9	...	9,2	9,2	11,2
Säuglingssterblichkeit[2]	‰	2012	3,6	3,8	3,8	3,4	3,3	3,5	2,9	3,1	3,5
Bildung und Wissenschaft											
Jugendliche (18–24) ohne nachobligatorische Ausbildung	%	2013	29,2	28,0	23,8	43,3	35,4	19,9	18,7	41,0	18,5
Personen (25–64) mit höchstem Bildungsabschluss auf Tertiärstufe	%	2013	38,9	28,6	35,5	35,4	28,5	41,5	27,4	33,7	32,1
Ausgaben für das Bildungswesen	% des BIP	2011	5,3	5,3	6,6	8,8	5,0	6,2	...	4,8	5,7
Wirtschaftliche und soziale Situation der Bevölkerung											
Armutsgefährdungsquote in % aller Erwerbstätigen	%	2013	7,6	9,0	4,4	4,3	8,6	...	13,0	10,6	8,0
Personen mit materiellen Entbehrungen	%	2013	4,0	19,4	11,7	9,3	11,6	...	37,3	16,9	12,3
Median des verfügbaren Äquivalenzeinkommens	KKS[3]	2013	25 508	...	19 775	19 136	19 371	...	9 087	14 238	19 384
Wohnkosten in % des verfügbaren Haushaltseinkommens	%	2013	23,9	22,3	20,8	30,5	28,2	...	39,9	19,5	18,0
Gleichstellung: Geschlechtsspezifisches Verdienstgefälle (2. und 3. Sektor)	%	2012	...	16,5	10,0	14,9	22,4	14,4	...	17,8	15,4
Frauenanteil in nationalen Parlamenten	%	2014	31,0	27,0	39,3	39,1	36,5	15,7	21,0	39,7	26,2

1 Tonnen Rohöläquivalente
2 Gestorbene Säuglinge im ersten Lebensjahr je 1000 Lebendgeburten
3 Kaufkraftstandard
4 Am 31. Dezember

Quelle: Eurostat

Für alle Variablen wurde nur eine Quelle verwendet: Eurostat. Abweichungen von Daten anderer Publikationen des Bundesamtes für Statistik sind möglich.

Choix d'indicateurs en comparaison internationale (suite)

T 21.3.3

ITA	LUX	NLD	AUT	Po L	PRT	FIN	SWE	GBR	No R	ISL	Einheit Unité	
												Energie
2,7	8,3	4,9	4,0	2,5	2,1	6,3	5,2	3,2	6,0	18,2	TEP[1] par habitant	Consommation brute d'énergie
36,7	63,4	41,4	35,5	25,3	45,1	26,3	25,5	34,0	40,2	10,9	%	Part du pétrole brut et des produits pétroliers dans la consommation d'énergie brute
12,8	3,1	4,3	30,1	8,8	19,8	29,2	37,2	4,1	45,7	87,5	%	Part des énergies renouvelables dans la consom. d'énergie brute
–	–	1,2	–	–	–	17,4	33,2	9,0	–	–	%	Part de l'énergie nucléaire dans la consommation d'énergie brute
												Tourisme
37,4	28,0	14,6	71,2	7,1	29,6	25,2	24,7	...	...	70,4	Lits pour 1000 habitants	Lits dans les hôtels et établissements de cure
4,3	2,9	2,2	10,1	0,8	4,1	3,0	3,1	...	...	8,8	Nuitées/ habitant	Nuitées dans les hôtels et établissements de cure
												Mobilité
...	661	472	542	486	406	563	...	...	481	...	Voitures de tourisme	Taux de motorisation pour 1000 habitants
79	72	41	81	143	83	65	43	43	...	...	Personnes décédées	Nombre de personnes décédées dans des accidents de la route, pour 1 mio. d'habitants
...	...	...	124 119	413 400	14 284	107 008	...	...	94 261	...	km	Longueur du réseau routier
24 277	...	...	...	37 642	2 541	8 883	...	...	4 136	...	km	Longueur du réseau ferroviaire
												Protection sociale
29,0	23,0	31,4	29,3	17,6	25,4	30,4	29,9	28,4	24,5	24,9	% du PIB	Dépenses protection sociale
												Santé
342	...	...	765	655	338	552	271	290	332	332	Lits	Lits d'hôpitaux pour 100 000 habitants
...	6,8	11,8	10,4	6,3	...	8,7	9,1	...	9,0	...	% du PIB	Coût système de santé
2,9	2,5	3,7	3,2	4,6	3,4	2,4	2,6	4,1	2,5	1,1	‰	Mortalité infantile[2]
												Education et science
33,4	38,8	31,4	25,2	25,9	36,6	29,9	27,0	17,5	39,1	55,3	%	Jeunes (18–24) sans formation postobligatoire
16,3	40,7	33,9	20,7	25,8	19,3	40,5	37,0	39,6	39,8	36,1	%	Personnes (25–64) avec une formation achevée la plus élevée: degré tertiaire
4,3	...	5,9	5,8	4,9	5,3	6,8	6,8	6,0	6,7	7,4	% du PIB	Dépenses pour l'éducation
												Situation économique et sociale de la population
10,7	11,2	4,2	7,9	10,8	10,4	3,8	7,1	8,2	5,8	6,2	%	Taux de risque de pauvreté en % de tous les actifs occupés
24,0	5,6	8,1	9,9	25,5	25,5	8,5	4,3	17,4	4,8	6,6	%	Personnes souffrant de privations matérielles
15 342	27 266	19 360	20 925	9 104	9 508	19 116	20 527	16 469	27 019	19 437	SPA[3]	Médiane du revenu disponible équivalent
17,4	13,8	29,8	19,2	22,7	18,3	18,2	22,4	20,7	21,1	22,8	%	Coût du logement en % du revenu disponible des ménages
6,7	8,6	16,9	23,4	6,4	15,7	19,4	15,9	19,1	15,1	18,7	%	Egalité: différences salariales entre les sexes (secteurs secondaire et tertiaire)
31,4	28,3	38,7	32,2	24,3	31,3	42,5	43,6	22,6	...	...	%	Représentation des femmes au sein des parlements nationaux

1 Tonnes d'équivalent de pétrole
2 Enfants décédés dans leur première année de vie pour 1000 naissances vivantes
3 Standard de pouvoir d'achat
4 Au 31 décembre

Source: Eurostat

Une source unique est utilisée pour toutes les variables: Eurostat. Il est possible que les données varient de celles publiées par l'Office fédéral de la statistique dans d'autres publications.

Netto-Finanzflüsse der Schweiz an Entwicklungs

Flux financiers nets de la Suisse vers les pays en développement

T 21.4.1

	1980	1990	2000	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Finanzflüsse an Entwicklungsländer										**Flux financiers vers les pays en développement**
Öffentliche Entwicklungshilfe (APD) [1]										Aide publique au développement (APD) [1]
Total, in Millionen Franken	423,1	1 041,4	1 510,9	2 234,0	2 503,9	2 398,0	2 706,7	2 861,4	2 965,2	Total, en millions de francs
Bund	416,7	1 025,6	1 488,6	2 191,3	2 460,0	2 350,4	2 664,5	2 797,1	2 910,0	Confédération
Kantone	2,7	7,7	14,2	28,8	29,3	32,1	27,7	46,2	35,4	Cantons
Gemeinden	3,6	8,1	8,1	13,9	14,6	15,5	14,6	18,1	19,9	Communes
in % des Bruttonationeinkommen (BNE) [2]	0,239	0,300	0,326	0,422	0,442	0,393	0,458	0,468	0,466	en % du revenu national brut (RNB) [2]
in % des Bundesausgaben [3]	2,4	3,3	3,2	3,9	4,3	4,1	4,3	4,6	4,7	en % des dépenses de la Confédération [3]
Private Entwicklungshilfe [4]										Aide privée au développement [4]
Total, in Millionen Franken	106,6	148,6	272,0	436,4	380,9	431,6	413,3	443,1	466,1	Total, en millions de francs
in % des BNE [2]	0,060	0,043	0,059	0,082	0,067	0,071	0,070	0,072	0,073	en % du RNB [2]
Privatbeiträge zu Marktbedingungen [5]										Apports du secteur privé aux conditions du marché [5]
Total, in Millionen Franken	3 984	3 680	1 194	10 758	6 705	21 611 r	8 305	10 141	9 166	Total, en millions de francs
Direktinvestitionen	591	4 151	1 426	11 794	5 764	21 230 r	8 551	10 323	8 920	Investissements directs
Exportkredite	276	–800	844	–631	–499	56	–176	–174	–32	Crédits à l'exportation
Portfolio-Investitionen	3 117	329	–1 076	–300	1 584	356	–	–	278	Investissements de portefeuille
in % des BNE [2]	2,25	1,06	0,26	2,03	1,18	3,54	1,41	1,66	1,44	en % du RNB [2]

1 Die Öffentliche Entwicklungshilfe (APD) umfasst nach Definition der OECD alle Finanzströme, die
- aus dem öffentlichen Sektor stammen (Bund, Kantone, Gemeinden);
- vorrangig auf die Erleichterung der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung der Empfängerländer abzielen;
- zu Vorzugskonditionen gewährt werden (Schenkungen und Darlehen zu günstigen Konditionen);
- für Entwicklungsländer und -regionen bestimmt sind (zurzeit 148) sowie für multilaterale Organisationen, die auf der OECD-Liste aufgeführt sind.

2 BNE seit 1990, zuvor BSP. Die Prozentanteile am BNE 1995–2012 wurden auf der Grundlage SEC 1995 berechnet und werden nicht mehr revidiert. BNE 2013: Schätzung AFF (4.8.2014).

3 Basis: ordentliche Ausgaben des Bundes

4 Private Spenden der Schweiz. NGO gemäss jährlicher Datenabfrage (rund 400 in der Entwicklungszusammenarbeit und in der humanitären Hilfe tätigen NGO).

5 Beiträge des Privatsektors zu langfristigen marktüblichen Konditionen (mehr als ein Jahr). Darunter werden folgende Leistungen verstanden:
- Direktinvestitionen: Kapitalexport in Form von Erwerb, Gründung von oder strategischer Beteiligung an Unternehmen, inklusive reinvestierter Erträge und Kapitalrückführungen; Angaben SNB definitiv bis 2011, provisorisch für 2012 und 2013.
- Portfolio-Investitionen: Kauf und Rückübernahme von Anleihen, Rückzahlungen und Emissionen, die ursprünglich von Entwicklungsorganisationen auf dem schweizerischen Kapitalmarkt ausgegeben worden waren.
- Exportkredite: Nettoveränderungen von Krediten zur mittel- bis langfristigen Finanzierung von Exportlieferungen. Diese Kredite werden von der Schweizerischen Exportrisikoversicherung (SERV) garantiert, um Forderungen aus Exportgeschäften sicherzustellen. Im Total der Privatbeiträge sind auch Gegenbuchungen zwecks Schuldenerlass gemäss statistischen Direktiven der OECD/DAC enthalten. Der seit 2003 geführte Betrag wird nicht separat ausgewiesen.

Quelle: DEZA (Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten EDA) – Direktionsstab/Statistik
Stand der Datenbank: 20.01.2015

1 L'Aide publique au développement (APD) est définie par l'OCDE par l'ensemble des flux financiers qui
- proviennent du secteur public (Confédération, cantons et communes);
- ont pour but essentiel de faciliter le développement économique et social des pays destinataires;
- sont accordés à des conditions de faveur (dons et prêts à taux bonifié);
- sont destinés à des pays ou territoires en développement (actuellement 148) ainsi qu'à des organismes multilatéraux figurant dans la liste établie par l'OCDE.

2 RNB à partir de 1990, PNB pour les années précédentes. Les pourcentages par rapport au RNB 1995–2012 ont été calculés sur la base du SEC 1995 et ne seront plus révisés. RNB 2013 : estimation de l'AFF (4.8.2014).

3 Base: dépenses ordinaires de la Confédération

4 Dons privés de quelque 400 ONG suisses actives dans le développement et l'aide humanitaire (récoltes de fonds auprès de la population et du secteur privé suisses), selon enquêtes annuelles

5 Apports du secteur privé aux conditions usuelles du marché à long terme (plus d'un an). En font partie les prestations suivantes:
- Investissements directs: exportations de capitaux sous forme d'acquisition ou de création d'entreprises ou de prise de participation dans des entreprises situées dans les pays en développement, y c. les bénéfices réinvestis et nets de rapatriements de capitaux. Chiffres mis à jour rétroactivement par la BNS sur deux ans (2011 définitifs, 2012 et 2013, provisoires).
- Investissements de portefeuille: achat et reprise d'emprunts, de remboursements et de titres, émis à l'origine par des organisations de développement sur le marché suisse des capitaux.
- Crédits à l'exportation: variations nettes des crédits destinés au financement à moyen et long terme d'exportations; ces crédits sont garantis par l'office de gestion de l'assurance suisse contre les risques à l'exportation (SERV) afin d'assurer les créances nées des exportations. Dans le total des apports du secteur privé sont comprises les contre-écritures pour les réaménagements de dettes, selon les directives statistiques du CAD. Ce montant, introduit à partir de 2003, n'est pas montré séparément.

Source: DDC (Département fédéral des affaires étrangères DFAE) – Etat-Major de direction/Statistiques
Etat de la banque de données au 20.01.2015

Räumliche Gliederungen für die Statistik

Räumliche Gliederungen sind essentielle Beobachtungs- und Beurteilungsgrössen für Politik und Verwaltung. Klarheit über räumliche Bezüge und über Verflechtungen und Wechselwirkungen in institutionellen oder regionalpolitischen Räumen gibt Planungs- und Entscheidungshilfe zur Beantwortung wichtiger gesellschaftlicher Fragen wie der Zersiedelung, der Gemeindefusionen, der Agglomerationspolitik, der Verkehrspolitik oder der Finanzflüsse zwischen den Regionen. Und sie hilft nicht zuletzt, die vielfältigen regionalstatistischen Daten in den richtigen Grenzen und auf einer objektiven Bezugsgrundlage auszuwerten und zu analysieren.

Im Bundesamt für Statistik werden seit langer Zeit solche «Nomenklaturen des Raumes» geführt und zum Teil auch für Auswertungen definiert. Sie werden in verschiedensten statistischen Themenfeldern in Karten und Atlanten, aber auch in Tabellen und Diagrammen umgesetzt. Räumliche Gliederungen und Typologien, die häufig verwendet werden, sind:

- Die institutionellen Gliederungen: Gemeinden, Bezirke, Kantone;
- die regionalpolitischen Gliederungen: Raumplanungsregionen, wirtschaftliche Erneuerungsgebiete;
- die statistisch-wissenschaftlichen Analyseregionen: Grossregionen, Sprachgebiete, MS-Regionen (MS: Mobilité spatiale), Agglomerationen und Metropolitanräume;
- die räumlichen Typologien (strukturell verwandte geographische Einheiten werden zusammen betrachtet): Gemeindetypologie, Typologie der MS-Regionen und Gemeindegrössenklassen.

Im Rahmen dieser kontinuierlichen Arbeit an der Ausdifferenzierung der Räume hat das BFS im Dezember 2014 mit der Definition des «Raums mit städtischem Charakter 2012» eine neue Methode publiziert, um die aktuellen urbanen Strukturen der Schweiz statistisch nachzubilden. Die Jahrbuch-Redaktion nimmt diese neu erarbeitete Definition des räumlichen Gliederungstyps der «Agglomeration» zum Anlass, das Karten-Kapitel speziell dem Thema «Räumliche Gliederungen für die Statistik» zu widmen und in einer Auswahl von Karten häufiger verwendete Raumgliederungen vorzustellen. Dabei werden sowohl statistische Analyseregionen (Agglomeration, MS-Region) wie institutionelle Grössen (Gemeinden, Bezirke) und räumliche Typologien (Gemeindetypen) in wichtigen und erhellenden Beispielen gezeigt.

Ein vollständiges und ständig aktualisiertes Angebot von thematischen Karten, das alle im BFS geführten Gliederungen dokumentiert, bietet der interaktive Atlas auf dem Statistikportal der Schweiz:
www.statistik.ch → Regional → Statistischer Atlas der Schweiz. Im Kapitel «Räumliche Gliederungen der Schweiz» finden Sie über 100 Karten hierzu, die sie auch als PDF herunterladen und weiterverwenden können.

Niveaux géographiques pour la statistique

Les niveaux géographiques sont des unités d'observation et d'analyse d'une grande importance pour la politique et l'administration. Il est en effet utile de bien connaître les relations, liens d'interdépendance et interactions qui existent entre les niveaux institutionnels ou entre les espaces de politique régionale pour pouvoir planifier des mesures et prendre des décisions dans de nombreux domaines sociétaux, tels que le mitage du territoire, la fusion des communes, la politique des agglomérations, la politique des transports ou les flux financiers entre les régions. La connaissance de ces différents niveaux permet aussi d'exploiter et d'analyser la grande diversité de données statistiques régionales en délimitant le champ d'observation de manière correcte et objective.

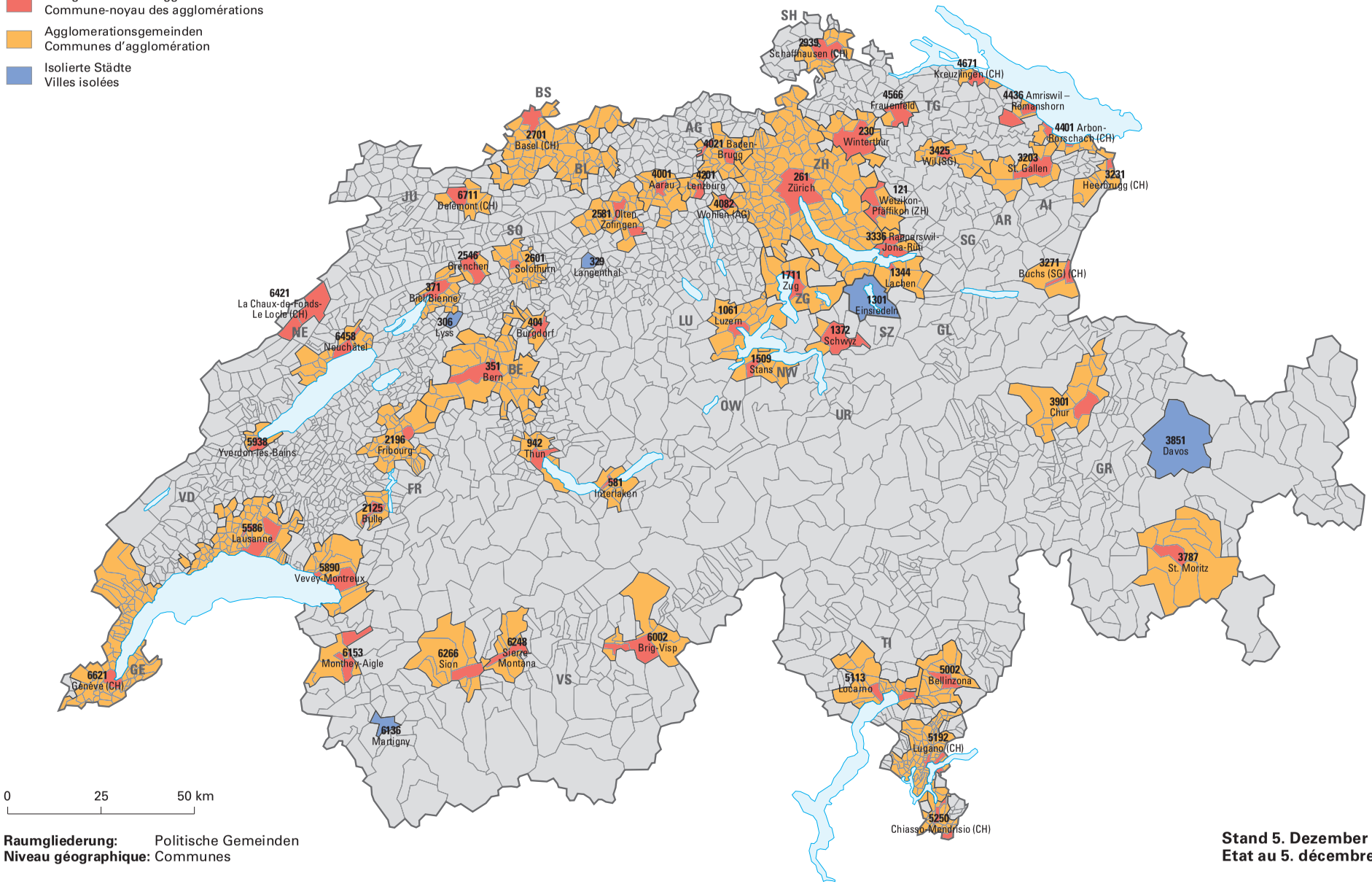
L'Office fédéral de la statistique gère depuis longtemps de telles nomenclatures spatiales et en définit certaines pour des exploitations. A travers les divers thèmes de la statistique, ces nomenclatures sont utilisées dans la production de cartes et d'atlas, tout comme de tableaux et de graphiques. Au nombre des niveaux géographiques et des typologies fréquemment utilisés, citons:

- les niveaux institutionnels: communes, districts, cantons;
- les niveaux de politique régionale: régions d'aménagement du territoire, zones économiques de redéploiement;
- les régions d'analyse statistique: grandes régions, régions linguistiques, régions MS (mobilité spatiale), agglomérations et régions métropolitaines;
- les typologies spatiales (regroupement d'unités géographiques de structure similaire à des fins d'analyse): typologie des communes, typologie des régions MS et classification des communes en fonction de leur taille.

Dans le cadre de ses travaux de différenciation des unités territoriales, l'OFS a publié une nouvelle méthode en décembre 2014 pour représenter sur le plan statistique les structures urbaines actuelles de la Suisse et défini ainsi l'«espace à caractère urbain». La rédaction de l'Annuaire a saisi l'occasion de cette révision de la définition de l'agglomération pour consacrer le chapitre sur les cartes aux «Niveaux géographiques pour la statistique» et présenter ceux qui sont le plus fréquemment utilisés. Les cartes sélectionnées montrent des exemples en fonction des régions d'analyse (agglomérations, régions MS), des niveaux institutionnels (communes, districts, cantons) et des typologies spatiales (types de communes).

L'atlas interactif sur le portail statistique de la Suisse donne accès à l'offre complète et régulièrement actualisée des cartes thématiques qui documentent tous les niveaux géographiques appliqués par l'OFS:
www.statistik.ch → Les Régions → Atlas statistique de la Suisse. Le chapitre «niveaux géographiques de la Suisse» propose plus d'une centaine de cartes, qui peuvent être téléchargées comme fichier PDF et utilisées pour des exploitations.

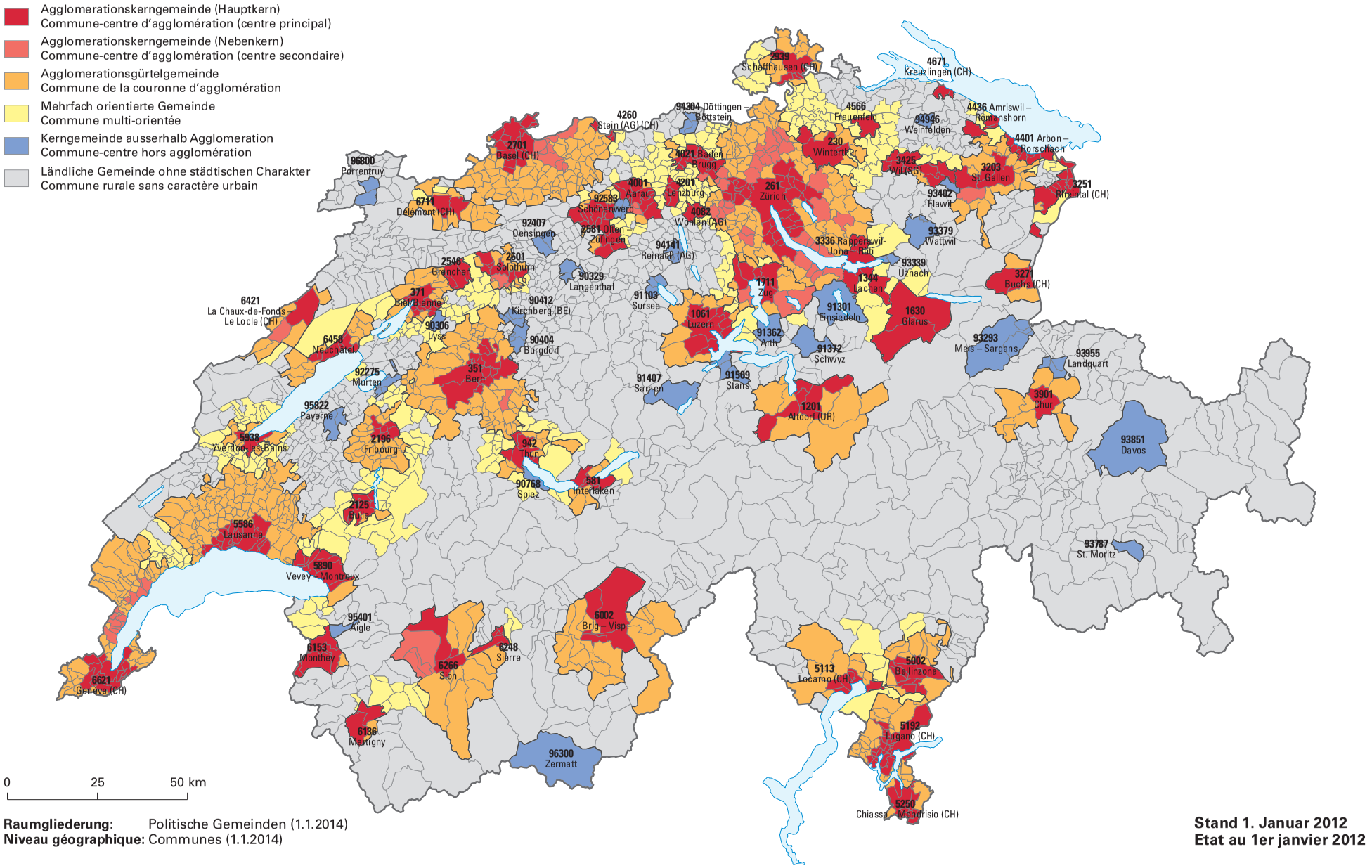
50 Agglomerationen und 5 isolierte Städte der Schweiz, 2000
Les 50 agglomérations et les 5 villes isolées de Suisse, en 2000



Raumgliederung: Politische Gemeinden
Niveau géographique: Communes

Stand 5. Dezember 2000
Etat au 5. décembre 2000

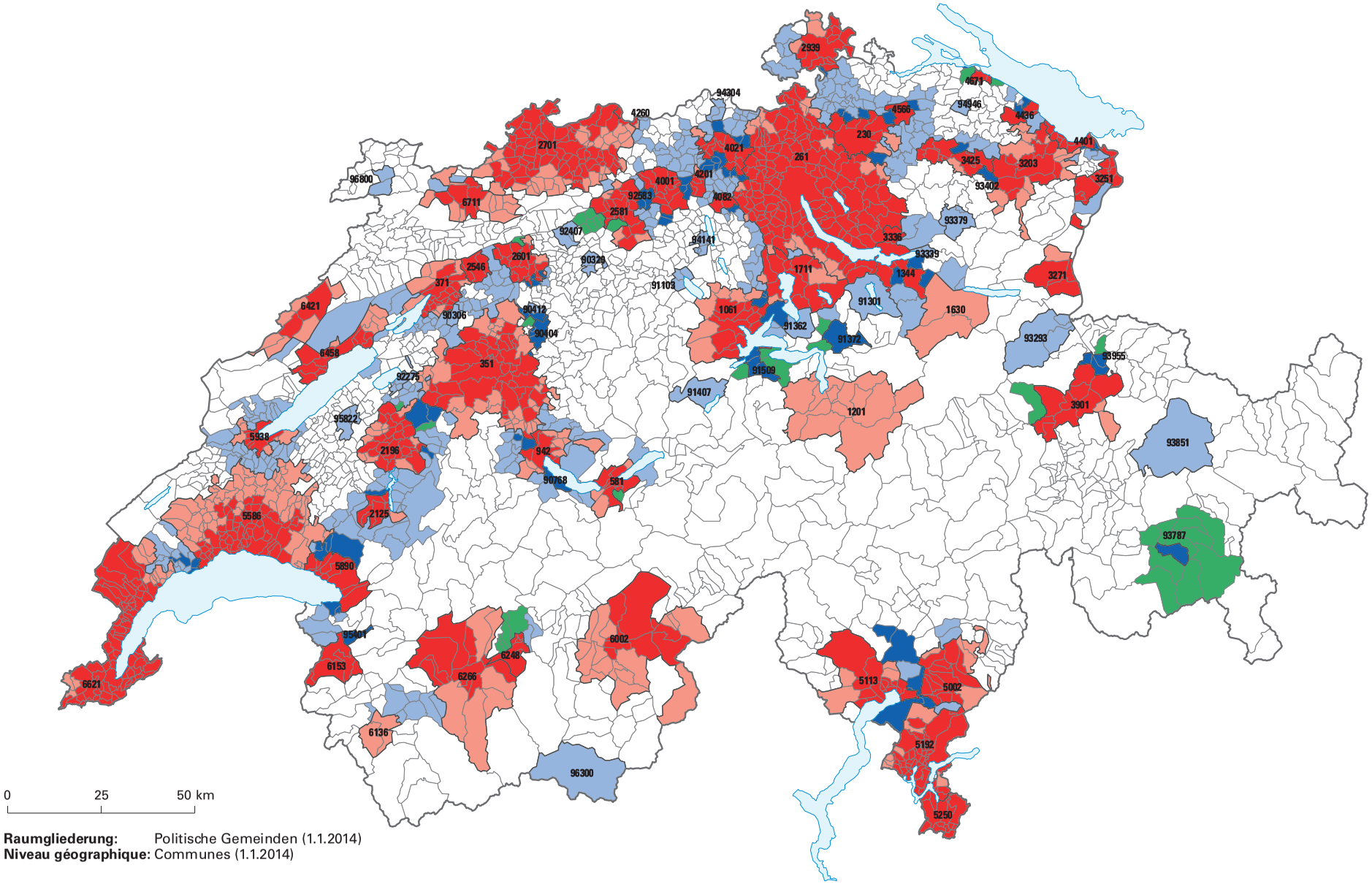
Raum mit städtischem Charakter, 2012
Espace à caractère urbain, en 2012



Raumgliederung: Politische Gemeinden (1.1.2014)
Niveau géographique: Communes (1.1.2014)

Stand 1. Januar 2012
Etat au 1er janvier 2012

Vergleich der «Städtischen Gebiete 2000» mit dem «Raum mit städtischem Charakter 2012»
Comparaison de «l'espace urbain 2000» avec «l'espace à caractère urbain 2012»



Raumgliederung: Politische Gemeinden (1.1.2014)
Niveau géographique: Communes (1.1.2014)

Vergleich der «Städtischen Gebiete 2000» mit dem «Raum mit städtischem Charakter 2012»
Comparaison de «l'espace urbain 2000» avec «l'espace à caractère urbain 2012»

Gemeindekategorien: bisher (2000) und heute (2012) / Catégories de commune: jusqu'à présent (2000) et aujourd'hui (2012)

- Agglomeration 2000 und Agglomeration 2012
  Agglomération 2000 et agglomération 2012
- Agglomeration 2000 ➠ Raum mit städtischem Charakter 2012, ausserhalb Agglomeration
  Agglomération 2000 ➠ Espace à caractère urbain 2012, hors agglomération
- Agglomeration 2000 ➠ Ländlicher Raum ohne städtischen Charakter 2012
  Agglomération 2000 ➠ Espace rural sans caractère urbain 2012
- Ländliche Gemeinde / Isolierte Stadt 2000 ➠ Agglomeration 2012
  Commune rurale / Ville isolée 2000 ➠ Agglomération 2012
- Ländliche Gemeinde / Isolierte Stadt 2000 ➠ Raum mit städtischem Charakter 2012, ausserhalb von Agglomerationen
  Commune rurale / Ville isolée 2000 ➠ Espace à caractère urbain 2012, hors des agglomérations
- Ländliche Gemeinde 2000 ➠ Ländlicher Raum ohne städtischen Charakter 2012
  Commune rurale 2000 ➠ Espace rural sans caractère urbain 2012

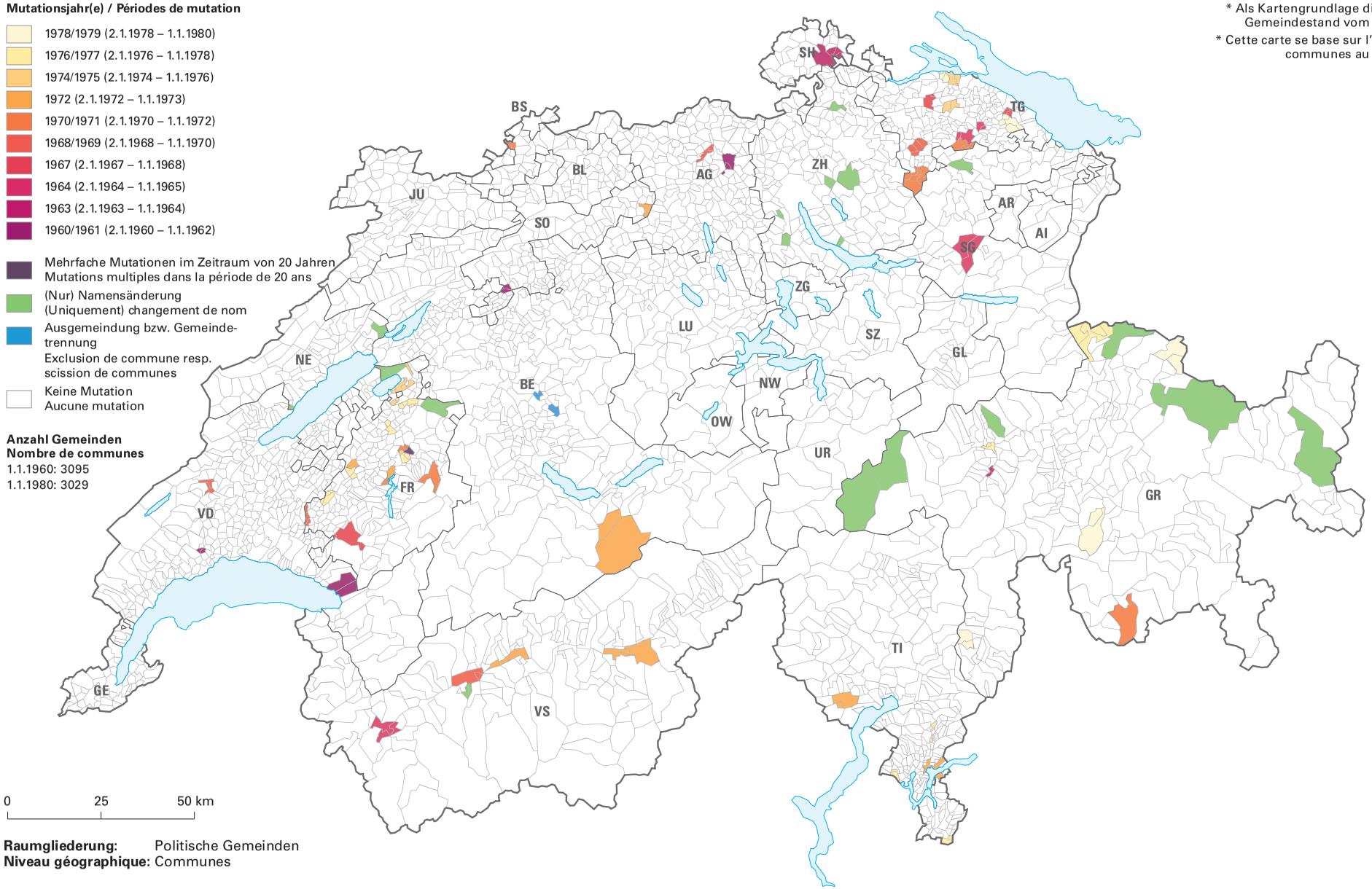
Code und Name der Agglomeration / Code et nom de l'agglomération

230	Winterthur
261	Zürich
351	Bern
371	Biel/Bienne
581	Interlaken
942	Thun
1061	Luzern
1201	Altdorf (UR)
1344	Lachen
1630	Glarus
1711	Zug
2125	Bulle
2196	Fribourg
2546	Grenchen
2581	Olten – Zofingen
2601	Solothurn
2701	Basel (CH)
2939	Schaffhausen (CH)
3203	St. Gallen
3251	Rheintal (CH)
3271	Buchs (SG) (CH)
3336	Rapperswil-Jona – Rüti
3425	Wil (SG)
3901	Chur
4001	Aarau
4021	Baden – Brugg
4082	Wohlen (AG)
4201	Lenzburg
4260	Stein (AG) (CH)
4401	Arbon – Rorschach
4436	Amriswil – Romanshorn
4566	Frauenfeld
4671	Kreuzlingen (CH)
5002	Bellinzona
5113	Locarno (CH)
5192	Lugano (CH)
5250	Chiasso – Mendrisio (CH)
5586	Lausanne
5890	Vevey – Montreux
5938	Yverdon-les-Bains
6002	Brig – Visp
6136	Martigny
6153	Monthey
6248	Sierre
6266	Sion
6421	La Chaux-de-Fonds – Le Locle (CH)
6458	Neuchâtel
6621	Genève (CH)
6711	Delémont (CH)

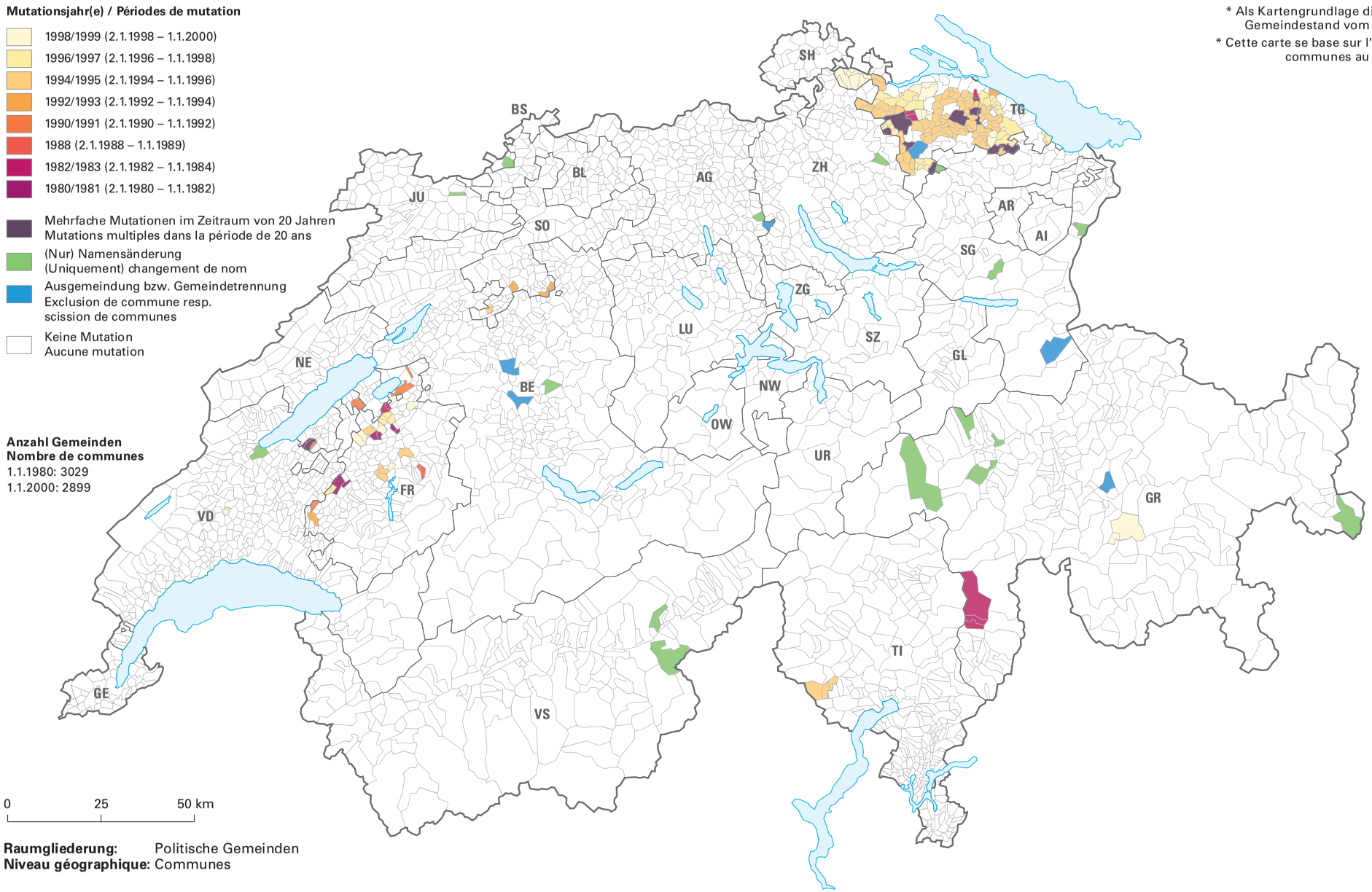
Code und Name des Kerns ausserhalb von Agglomerationen / Code et nom du centre hors des agglomérations

90306	Lyss
90329	Langenthal
90404	Burgdorf
90412	Kirchberg (BE)
90768	Spiez
91103	Sursee
91301	Einsiedeln
91362	Arth
91372	Schwyz
91407	Sarnen
91509	Stans
92275	Murten
92407	Oensingen
92583	Schönenwerd
93293	Mels – Sargans
93339	Uznach
93379	Wattwil
93402	Flawil
93787	St. Moritz
93851	Davos
93955	Landquart
94141	Reinach (AG)
94304	Döttingen – Böttstein
94946	Weinfelden
95401	Aigle
95822	Payerne
96300	Zermatt
96800	Porrentruy

Eingemeindungen, Gemeindefusionen, Änderungen Gemeindenamen, 1960–1979*
Inclusions de communes, fusions de communes, changements de nom de communes, 1960 – 1979*

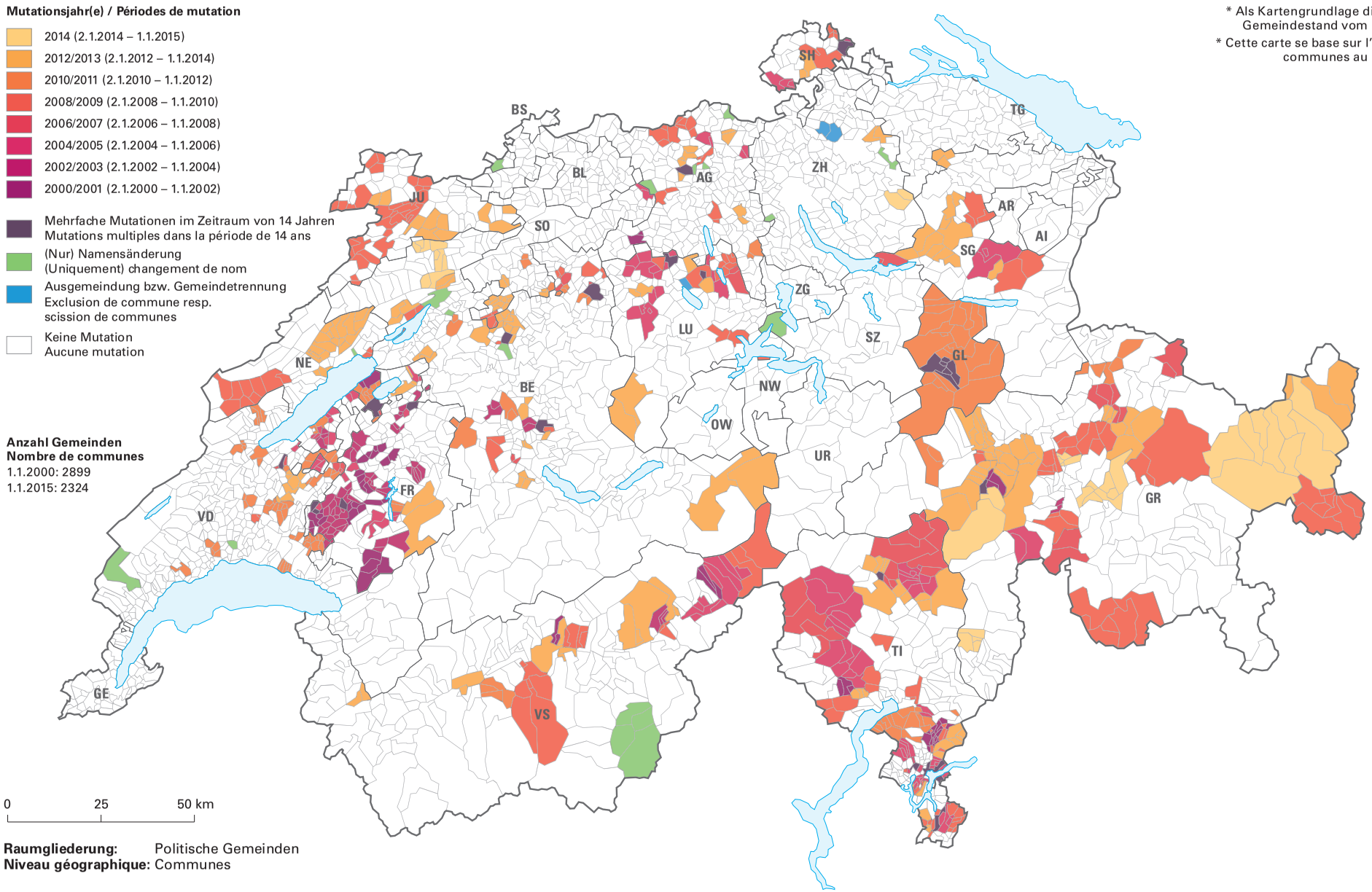


Eingemeindungen, Gemeindefusionen, Änderungen Gemeindenamen, 1980–1999*
Inclusions de communes, fusions de communes, changements de nom de communes, 1980 – 1999*



Raumgliederung: Politische Gemeinden
Niveau géographique: Communes

Eingemeindungen, Gemeindefusionen, Änderungen Gemeindenamen, 2000–2014*
Inclusions de communes, fusions de communes, changements de nom de communes, 2000 – 2014*

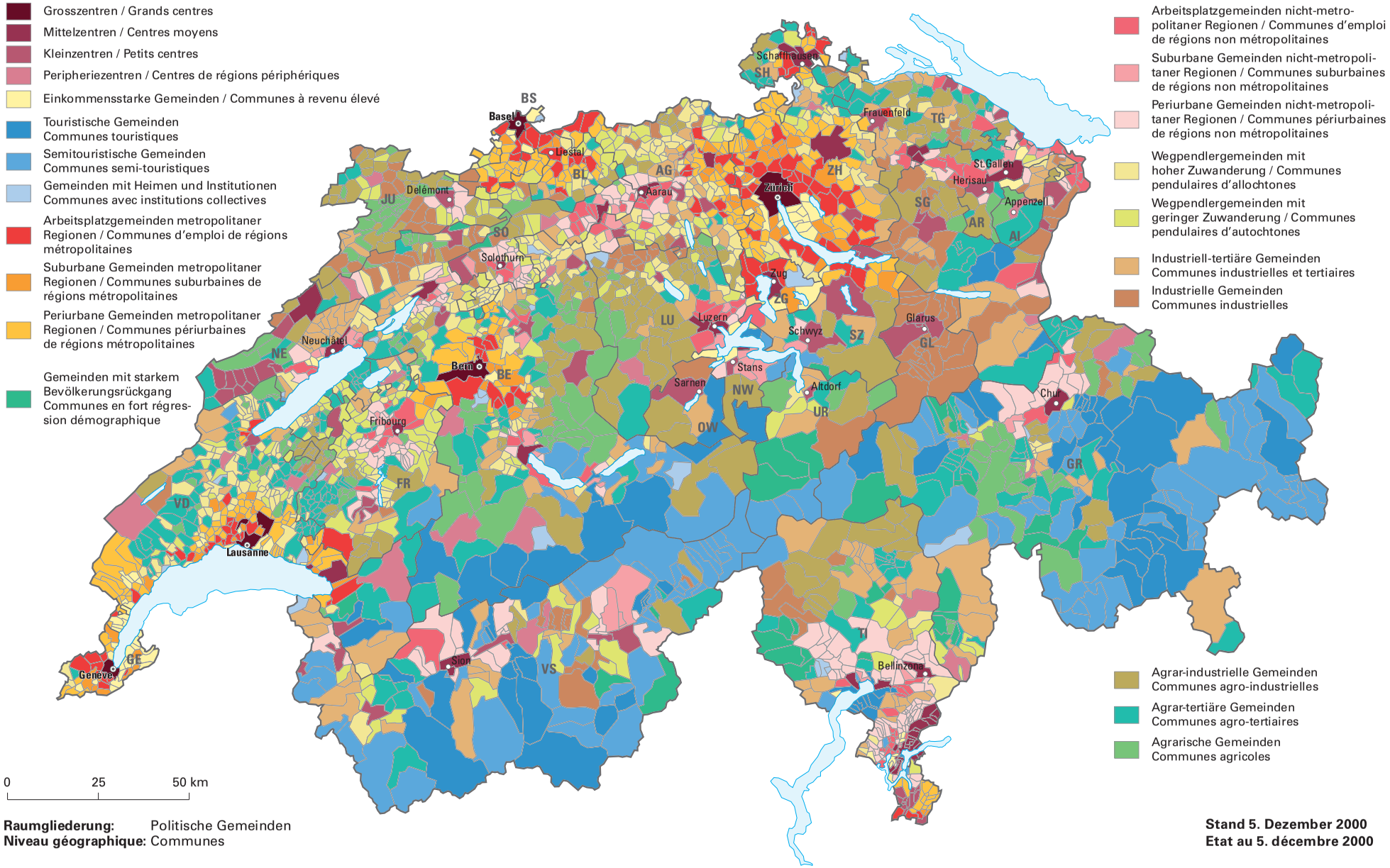


* Als Kartengrundlage dient der Gemeindestand vom 1.1.2000

* Cette carte se base sur l'état des communes au 1.1.2000

Raumgliederung: Politische Gemeinden
Niveau géographique: Communes

Gemeindetypen (22) nach dem Zentren-Peripherie-Modell von 2000
Typologie des communes (22) selon le modèle centres-périphérie, en 2000



Raumgliederung: Politische Gemeinden
Niveau géographique: Communes

Stand 5. Dezember 2000
Etat au 5. décembre 2000

184 Bezirke und 26 Kantone der Schweiz
Les 184 districts et les 26 cantons de Suisse

Stand 5. Dezember 2000
Etat au 5. décembre 2000

Raumgliederung: Bezirke
Niveau géographique: Districts

148 Bezirke und 26 Kantone der Schweiz
Les 148 districts et les 26 cantons de Suisse

Stand 1. Januar 2013
Etat au 1. janvier 2013

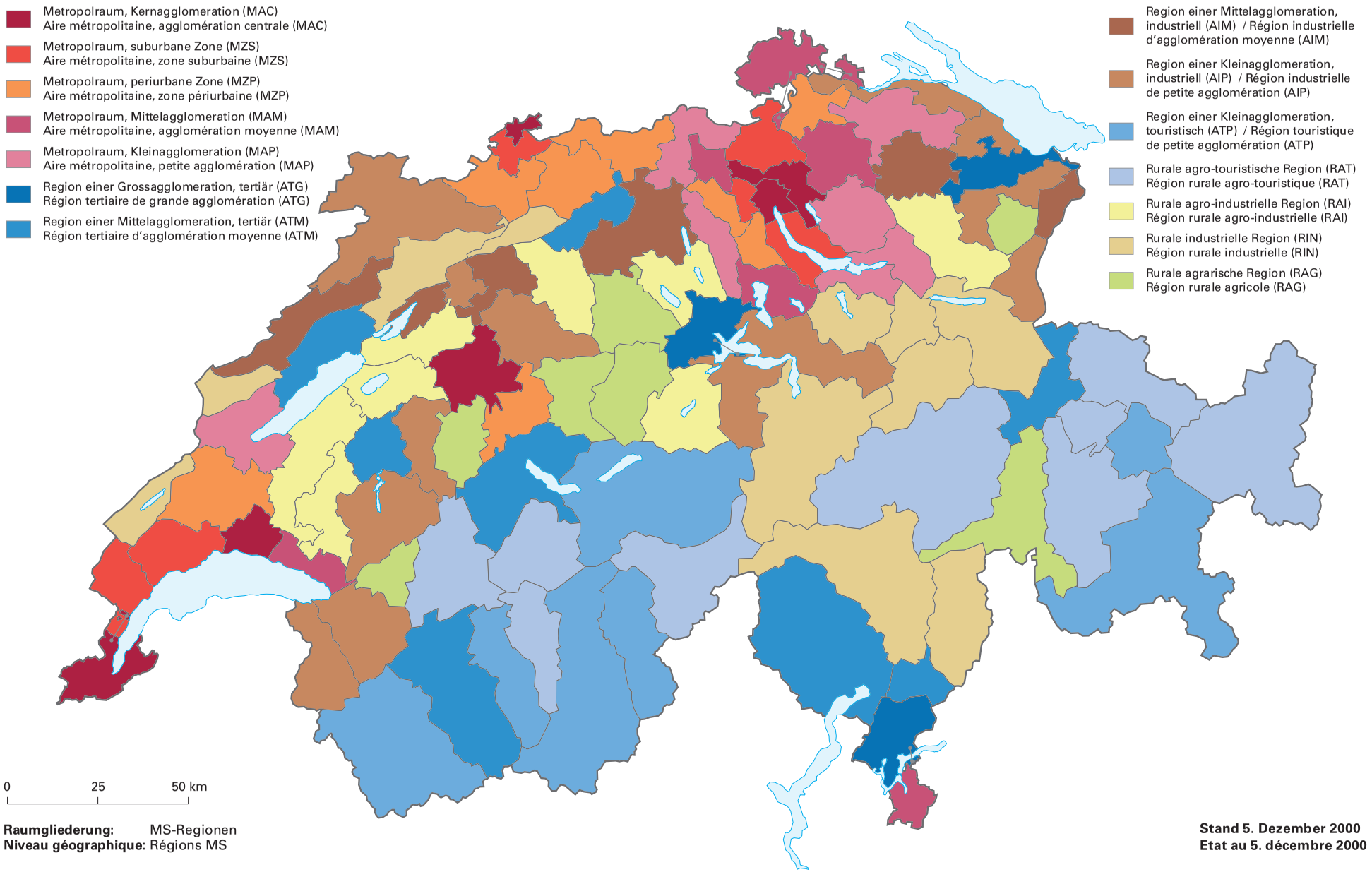
Raumgliederung: Bezirke
Niveau géographique: Districts

106 MS-Regionen der Schweiz
Les 106 régions MS de Suisse

Stand 5. Dezember 2000
Etat au 5. décembre 2000

Raumgliederung: MS-Regionen
Niveau géographique: Régions MS

Typologie der MS-Regionen in 14 Klassen
La typologie des régions MS en 14 classes

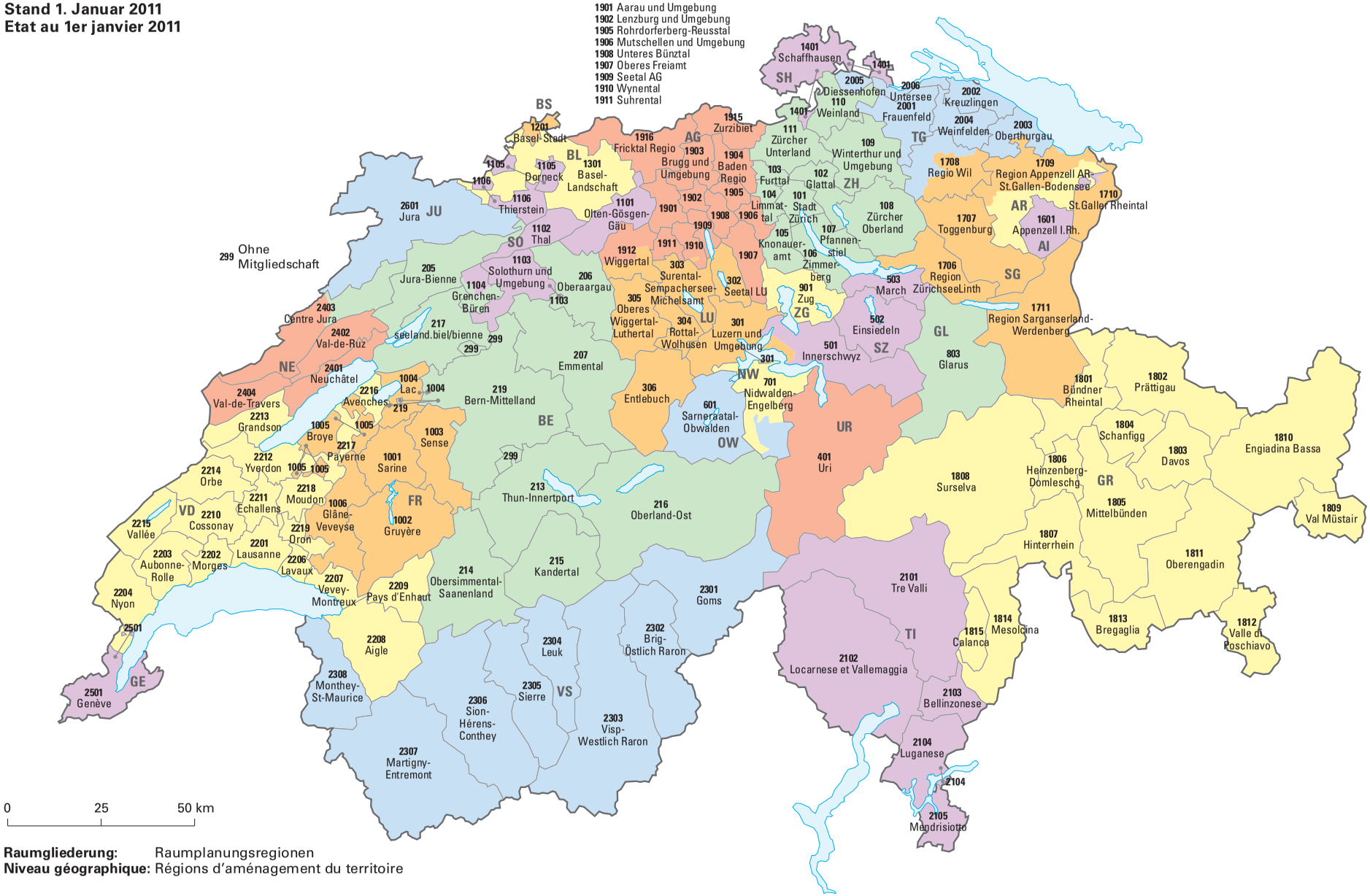


Raumgliederung: MS-Regionen
Niveau géographique: Régions MS

Stand 5. Dezember 2000
Etat au 5. décembre 2000

129 Raumplanungsregionender Schweiz
Les 129 régions d'aménagement du territoire de Suisse

Stand 1. Januar 2011
Etat au 1er janvier 2011



Raumgliederung: Raumplanungsregionen
Niveau géographique: Régions d'aménagement du territoire

13 Tourismusregionen der Schweiz
Les 13 régions touristiques de Suisse

Stand 01. Januar 2011
Etat au 1er janvier 2011

Raumgliederung: Tourismusregionen
Niveau géographique: Regions touristiques

123 Polizeiregionen/Bezirke (PKS) und Kantone der Schweiz
Les 123 zones policières/districts (SPC) et les cantons de Suisse

Stand 1. Januar 2013
Etat au 1. janvier 2013

Raumgliederung: Polizeiregionen/Bezirke (PKS)
Niveau géographique: Zones policières/districts (SPC)

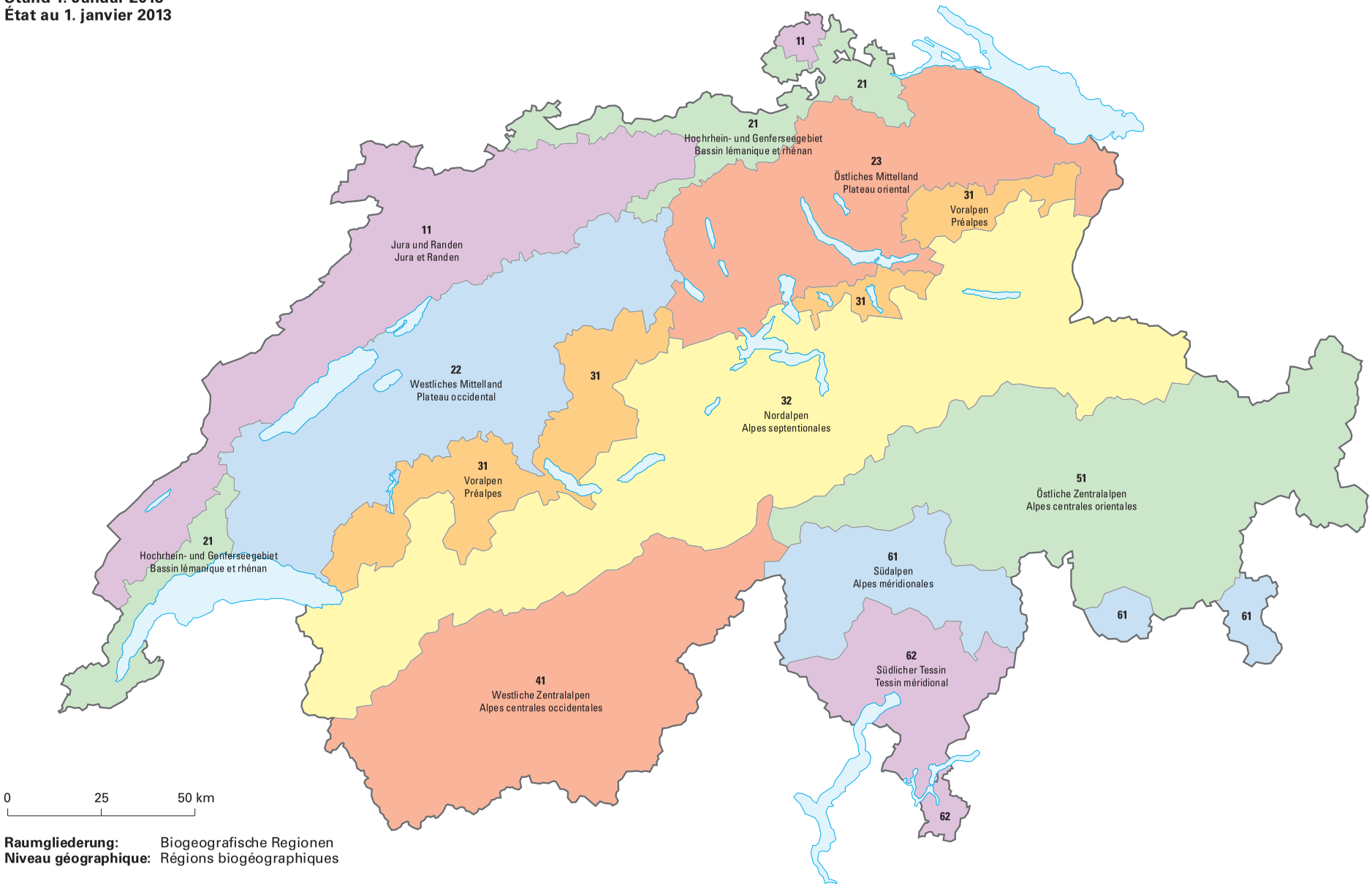
96 Kinoregionen der Schweiz
Les 96 régions cinématographiques de Suisse

Stand 1. Januar 2009
Etat au 1. janvier 2009

Raumgliederung: Kinoregionen
Niveau géographique: Régions cinématographiques

10 Biogeografische Regionen der Schweiz
Les 10 régions biogéographiques de Suisse

Stand 1. Januar 2013
État au 1. janvier 2013



Raumgliederung: Biogeografische Regionen
Niveau géographique: Régions biogéographiques

Dati statistici della Svizzera

Il presente capitolo riassume, nella terza lingua nazionale, i principali risultati statistici sullo stato e sull'evoluzione della popolazione e della società, dell'economia e dell'ambiente in Svizzera. Per quanto concerne l'organizzazione tematica, la suddivisione adottata segue quella impiegata dall'ufficio statistico dell'Unione Europea (Eurostat).

La Svizzera nel contesto internazionale 532

Sviluppo sostenibile 534

1 Economia 536
Conti economici nazionali 536
Finanze pubbliche 537
Prezzi e salari 538
Bilancia dei pagamenti 539

2 Popolazione 540

3 Salute 542

4 Formazione 543

5 Mercato del lavoro 544

6 Economie domestiche e sicurezza sociale 545
Economie domestiche 545
Sicurezza sociale 546
Tenore di vita, situazione sociale e povertà 547

7 Industria, commercio e servizi 548
Struttura delle imprese 549
Industria, costruzioni e commercio 550
Mercati finanziari 551
Turismo 552

8 Agricoltura, selvicoltura e pesca professionale 553

9 Commercio estero 555

10 Trasporti 556

11 Ambiente 557

12 Energia 559

13 Scienza e tecnologia 560

La Svizzera nel contesto internazionale

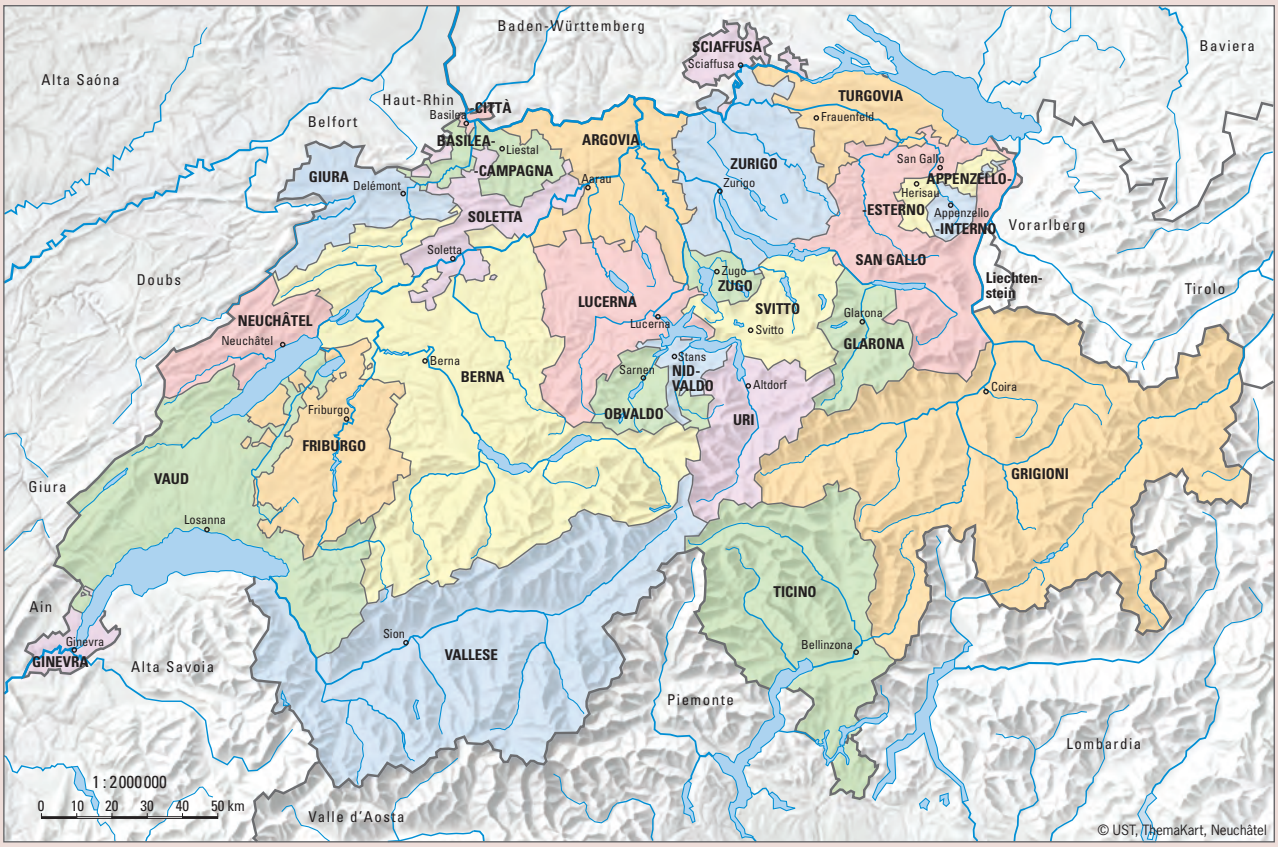
In Svizzera, su una superficie di 41 000 km² vivono 8,139 milioni di abitanti (31 dicembre 2013). Il Paese si trova al centro dell'Europa occidentale e le Alpi costituiscono una frontiera geografica naturale tra il nord e il sud del territorio nazionale. Il Paese si contraddistingue per la sua diversità culturale e linguistica: le quattro lingue nazionali ufficiali sono il tedesco, il francese, l'italiano e il romancio.

La Confederazione svizzera (o Confoederatio Helvetica) è uno Stato federale dal 1848. Si suddivide in 26 Cantoni di grandezza molto diversa, formatisi nel corso della storia, che godono di un'ampia autonomia nel confronto internazionale. Dal 1959, i quattro partiti più forti (Partito liberale radicale, Partito socialista, Partito popolare democratico e Unione democratica di centro) formano congiuntamente il governo federale (Consiglio federale), composto da sette membri, eletti dal Parlamento per un periodo di quattro anni. Dal 2008 sono cinque i partiti al Governo: il Partito borghese-democratico (PBD) ha rilevato un seggio dall'UDC. Il Parlamento è formato da due Camere: il Consiglio nazionale (che rappresenta il popolo, 200 seggi) e il Consiglio degli Stati (che rappresenta i Cantoni, 46 seggi). Il sistema politico della Svizzera si contraddistingue inoltre per i diritti popolari molto estesi (diritto di iniziativa e di referendum) e le votazioni popolari su questioni specifiche più volte all'anno.

Dal profilo economico, e cioè in base al prodotto interno lordo (PIL), la Svizzera fa parte delle nazioni medio-forti. Il PIL pro capite la proietta addirittura tra i Paesi più ricchi del mondo. Ciò nonostante, dal 1990 il ritmo di crescita dell'economia è nettamente più lento rispetto alla maggior parte degli altri Paesi dell'OCSE. Dopo il crollo, all'inizio del nuovo millennio l'economia svizzera ha ripreso a crescere e da allora continua a prosperare con vigore (ad eccezione del 2009 per via della crisi finanziaria). Nel raffronto internazionale, la disoccupazione rimane bassa e il tasso d'attività alto.

Come in tutte le società moderne, in Svizzera domina il settore dei servizi. I suoi pilastri sono il settore finanziario e il turismo. Nel settore secondario, la mancanza di materie prime ha favorito lo sviluppo di industrie di trasformazione specializzate (meccanica, farmaceutica, orologeria). Nel 2013 il settore primario contribuiva al valore aggiunto dell'economia svizzera in percentuale pari solo allo 0,7%. La Svizzera ha forti legami economici con l'estero: i volumi d'importazione e d'esportazione pro capite come pure i tassi d'importazione e d'esportazione (quote percentuali sul prodotto interno lordo) sono tra i più alti del mondo.

Struttura politica **KI 0.1**



La Svizzera nel raffronto internazionale

	Anno	Svizzera	Germania	Francia	Italia	Paesi Bassi	Austria	Svezia	Regno Unito
Conti economici nazionali, prezzi e salari									
Prodotto interno lordo (PIL) per abitante in SPA[1]	2013	40 600	32 000	27 800	25 200	32 600	33 200	32 700	27 200
Crescita reale media annua del PIL per abitante, in %	2000 –2013	3,7	3,6	2,2	1,1	2,3	2,7	2,9	1,6
Indice dei prezzi al consumo armonizzato (IPCA)	2013	0,1	1,6	1,0	1,3	2,6	2,1	0,4	2,6
Parità: differenze salariali tra i sessi (settori secondario e terziario) in %	2012	...	22,4	15,4	6,7	16,9	23,4	15,9	19,1
Popolazione									
Numero di abitanti in migliaia	2013[3]	8 039	82 021	65 579	59 685	16 780	8 452	9 556	63 896
Abitanti per km^2	2012[3]	200	229	103	202	497	102	23	263
Persone di età inferiore a 20 anni in %	2013[3]	20,4	18,1	24,6	18,7	23,1	20,1	22,8	23,7
Persone di età superiore a 64 anni in %	2013[3]	17,4	20,7	17,6	21,2	16,8	18,1	19,1	17,2
Quota di stranieri in % della popolazione	2013[3]	23,5	9,4	6,3	7,4	4,3	11,9	7,0	7,8
Nati vivi, ogni 1000 abitanti	2012	10,3	8,2	12,6	9,0	10,5	9,4	11,9	12,8
Speranza di vita delle donne alla nascita in anni	2012	84,9	83,3	85,4	84,8	83,0	83,6	83,6	82,8
Speranza di vita degli uomini alla nascita in anni	2012	80,6	78,6	78,7	79,8	79,3	78,4	79,9	79,1
Salute									
Letti negli ospedali, ogni 100 000 abitanti	2011[4]	487	822	637	342	...	765	271	290
Costo del sistema sanitario in % del prodotto interno lordo (PIL)	2012	11,4	10,9	11,2	...	11,8	10,4	9,1	...
Mortalità infantile ogni 1000 nascite (nati vivi)	2012	3,6	3,3	3,5	2,9	3,7	3,2	2,6	4,1
Formazione									
Giovani (18–24) senza formazione post-obbligatoria in %	2013	29,2	35,4	18,5	33,4	31,4	25,2	27,0	17,5
Persone (25–64) con un diploma di grado terziario in %	2013	38,9	28,5	32,1	16,3	33,9	20,7	37,0	39,6
Spese pubbliche per la formazione in % del PIL	2011	5,3	5,0	5,7	4,3	5,9	5,8	6,8	6,0
Mercato del lavoro									
Tasso di donne occupate	2013	74,4	68,8	60,5	46,5	69,9	67,6	72,5	65,9
Tasso di uomini occupati	2013	84,6	77,7	67,9	64,8	78,7	77,1	76,3	75,6
Tasso di disoccupati (15–74) ai sensi ILO[2]	2013	4,4	5,2	10,3	12,2	6,7	4,9	8,0	7,6
Donne, 15 anni e più	2013	4,5	4,9	10,2	13,1	6,3	4,9	7,9	7,1
Uomini, 15 anni e più	2013	4,3	5,5	10,3	11,5	7,1	4,9	8,2	8,0
15–24 anni	2013	8,5	7,8	24,8	40,0	11,0	9,2	23,6	20,7
Sicurezza sociale									
Spese per la protezione sociale in % del PIL	2012	24,9	28,3	32,1	29,0	31,4	29,3	29,9	28,4
Turismo, agricoltura e selvicoltura									
Letti negli alberghi e stabilimenti di cura ogni 1000 abitanti	2013	33,7	22,4	19,2	37,4	14,6	71,2	24,7	...
Superficie agricola, in % della superficie totale	2009[4]	36,9	51,7	54,2	51,4	55,0	38,2	8,1	65,1
Superficie forestale, in % della superficie totale	2009[4]	30,8	33,9	31,7	33,2	11,9	47,0	66,0	14,8
Territorio e ambiente									
Numero di automobili ogni 1000 abitanti	2012[4]	518	523	...	...	472	542	...	...
Incidenti stradali, morti ogni 1milioni abitanti	2009[4]	46,3	54,0	67,0	79,0	41,0	81,0	43,0	43,0
Superficie complessiva in km^2	2009[4]	41 285	357 113	548 763	301 392	37 357	83 920	449 159	244 436
Quota di superfici d'insediamento e d'infrastruttura in %	2009[4]	7,5	9,9	9,4	11,0	25,1	7,2	14,6	13,5
Emissioni di gas serra in CO_2 equivalenti, tonnellate per abitante	2012[4]	6,4	11,7	7,5	7,7	11,4	9,5	6,0	9,1
Consumo lordo di energia, tonnellate equivalente di petrolio per abitante	2012[4]	3,4	4,0	3,9	2,7	4,9	4,0	5,2	3,2

1 Standard di potere d'acquisto
2 Disoccupazione come definita dall'Ufficio internazionale del lavoro
3 Al 1° gennaio
4 Al 31 dicembre

Fonte: Eurostat
Per tutte le variabile è utilizzata un'unica fonte. Si può che i dati differiscano da quelli pubblicati dall'Ufficio federale di statistica in altre pubblicazioni.

Sviluppo sostenibile

Lo sviluppo sostenibile è uno sviluppo in grado di garantire il soddisfacimento dei bisogni attuali, senza compromettere la capacità delle generazioni future di far fronte ai loro bisogni. Nello sfruttamento delle risorse naturali, economiche e sociali si deve tenere presente il principio dell'equità inter- e intragenerazionale sia in Svizzera che nei confronti dell'estero. Lo sviluppo sostenibile significa anche la garanzia di condizioni di vita dignitose, nel rispetto dei diritti umani, attraverso la creazione e il mantenimento del maggior numero possibile di opzioni per poter disegnare liberamente il proprio progetto di vita. Per soddisfare in maniera equilibrata i bisogni sono indispensabili solidarietà sociale, efficienza economica e responsabilità ecologica, e a lungo termine questi obiettivi qualitativi non devono essere raggiunti a scapito l'uno dell'altro.

Il sistema MONET è stato concepito per fornire informazioni sulla situazione della Svizzera in materia di sviluppo sostenibile. Si basa su una serie di principi, che indicano la direzione da seguire per creare e mantenere una società sostenibile. Questi 45 principi rappresentano una cornice di riferimento che permette di collocare gli sviluppi osservati nell'ottica della sostenibilità. Tutti i principi sono in rapporto diretto con la definizione e gli obiettivi qualitativi «solidarietà sociale», «efficienza economica» e «responsabilità ecologica». Ciascuno dei 75 indicatori MONET si riferisce ad almeno un principio.

Allo scopo di consentire un'informazione chiara e concisa a colpo d'occhio, è stata elaborata una serie di 16 indicatori chiave, tutti estratti dal sistema MONET. La seguente presentazione di cinque di questi 16 indicatori mira a dare un'idea di come gli indicatori possono illustrare il modo in cui si è sviluppata finora la sostenibilità e – con l'aiuto dei principi – a valutare la sostenibilità dal punto di vista della direzione da seguire.

Evoluzione auspicata

↗ Incremento ↘ Calo → Stabilizzazione

Evoluzione osservata

↗ Incremento ↘ Calo → Nessuna variazione di rilievo

Valutazione dell'evoluzione dal 1992:

✓ Positiva (verso la sostenibilità)

✗ Negativa (contraria alla sostenibilità)

≈ Nessun cambiamento sostanziale

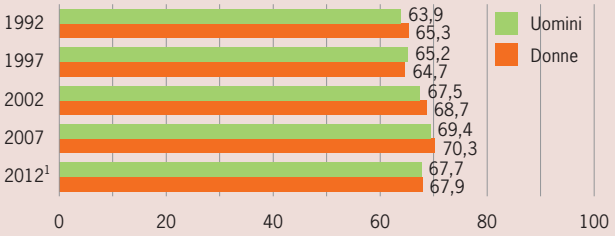
↗ ↗ ✓ La salute migliora

Principio: Promozione della salute

Chi si sente sano è spesso più contento di chi è malato o disabile. Al tempo stesso, è anche più produttivo. A trarre profitto di una lunga vita in buona salute non sono soltanto le persone direttamente interessate, ma anche l'economia e la società.

Speranza di vita in buona salute

Speranza di vita alla nascita, in anni



1 Revisione del questionario, i dati non possono essere confrontati con quelli degli anni precedenti.

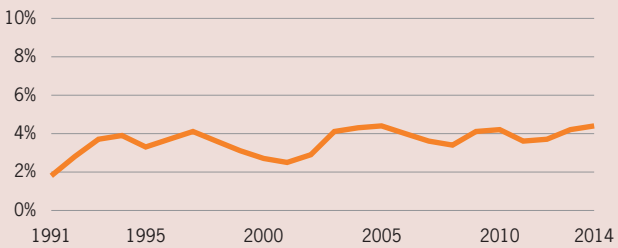
↘ ↗ ✗ Il tasso di disoccupati ai sensi dell'ILO[1] aumenta

Principio: Impiego valorizzante e che permette di guadagnarsi la vita

Nei Paesi sviluppati la disoccupazione è una delle principali cause di povertà e di esclusione sociale. Una disoccupazione elevata può inoltre sfociare in agitazioni sociali.

Tasso di disoccupati ai sensi dell'ILO

Quota di disoccupati rispetto alla popolazione attiva



1 ILO: International Labour Office (Ufficio internazionale del lavoro)

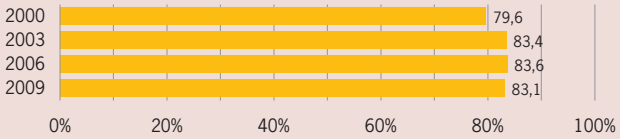
Le capacità di lettura dei giovani aumentano

Principi: Incoraggiamento della capacità d'imparare; promozione dell'efficienza economica

L'istruzione assicura un'economia innovativa e competitiva al tempo stesso, mentre la capacità di assimilare ed elaborare l'informazione è essenziale per consentire al singolo individuo di adattarsi in modo costruttivo ai cambiamenti che investono la società.

Competenza in lettura dei quindicenni

Quota dei quindicenni che raggiungono almeno il livello di competenza 2 in lettura (su una scala da <1 a 6)[1]



1 2009: Cambiamento dei profili di competenza

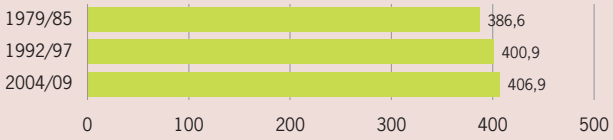
Le superfici d'insedimento occupate pro capite aumentano

Principi: Limitazione dell'utilizzazione delle risorse non rinnovabili; salvaguardia delle risorse naturali

Il suolo costituisce una delle principali risorse vitali sia per l'uomo che per animali e piante. La costruzione d'insediamenti, di strade e d'impianti industriali comporta inevitabilmente una perdita di superfici agricole – processo difficilmente reversibile e pertanto con conseguenze sulle generazioni future.

Surperfici d'insediamento[1] pro capite

In m² / abitante



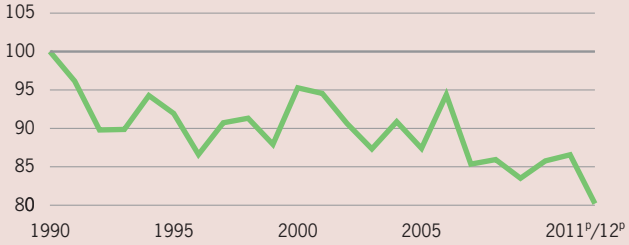
1 Aree edificate, aree industriali, superfici d'insediamento speciali, zone verdi e di riposo, superfici del traffico

L'intensità materiale diminuisce

Principi: Produzione compatibile con l'ambiente; consumo sociale e compatibile con l'ambiente

Una dematerializzazione della nostra società, e di conseguenza una diminuzione delle pressioni ambientali esercitate dalle attività economiche e umane, costituisce un traguardo importante sulla via dello sviluppo sostenibile. Bisogna ottimizzare i flussi di materiali e di energia, in modo da poter conservare le risorse naturali a lungo termine.

Intensità materiale. Volume totale di materiale che entra nel circolo economico rispetto al prodotto interno lordo, indice 1990 = 100



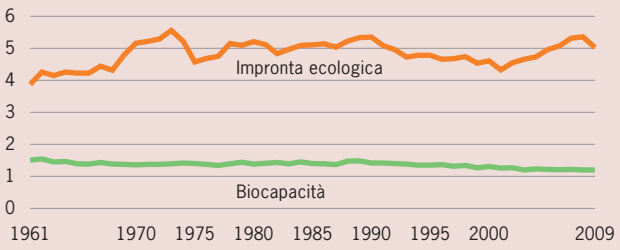
L'impronta ecologica della Svizzera è quattro volte superiore alla sua biocapacità

Gli indicatori chiave segnalano se lo sviluppo è sostenibile. Oltre a questa indicazione di tendenza, l'impronta ecologica quantifica in quale misura il consumo delle risorse naturali è sostenibile.[1]

L'impronta ecologica esprime diverse forme di consumo in un ipotetico fabbisogno di superficie (ettari globali) e indica se e in quale misura lo sfruttamento delle risorse naturali supera la capacità rigenerativa della biosfera (biocapacità). L'utilizzazione è sostenibile se l'impronta ecologica e la biocapacità coincidono. Se il consumo è superiore alla biocapacità significa che o le risorse naturali vengono sovrasfuttate oppure che esse vengono importate da altri Paesi. In questo caso viviamo a spese di altre parti del mondo o delle generazioni future.

Impronta ecologica e biocapacità della Svizzera

In ettari globali pro capite



1 Cfr. INFRAS 2006: L'impronta ecologica della Svizzera. Contributo al dibattito sulla sostenibilità. Editori: Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE), Ufficio federale di statistica (UST), Direzione dello sviluppo e della cooperazione (DSC), Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) in collaborazione con Global Footprint Network e Locher, Schmill, Van Wezemael und Partner. Neuchâtel, settembre 2006

Gli indicatori, gli indicatori chiave, i principi, l'impronta ecologica come pure numerose pubblicazioni possono essere consultati sul sito: http://www.monet.admin.ch

1 Economia

Conti economici nazionali

Prodotto interno lordo secondo le componenti [1]

In milioni di franchi, ai prezzi correnti e secondo le variazioni annuali

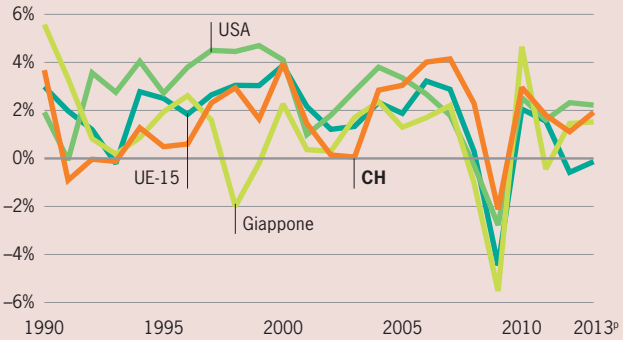
Genere d'utilizzo	Prezzi correnti					Variazione rispetto all'anno precedente, in %, ai prezzi correnti			
	2009	2010	2011	2012p	2013p	2010	2011	2012p	2013p
Spese di consumo	**387 765**	**395 235**	**399 802**	**408 210**	**415 086**	**1,9**	**1,2**	**2,1**	**1,7**
Economie domestiche e OPsSL [2]	323 786	330 592	333 417	339 384	345 431	2,1	0,9	1,8	1,8
Stato	63 979	64 643	66 385	68 827	69 655	1,0	2,7	3,7	1,2
Investimenti lordi	**154 925**	**145 892**	**166 124**	**151 456**	**143 281**	**–5,8**	**13,9**	**–8,8**	**–5,4**
Investimenti fissi lordi	133 298	138 430	144 596	147 205	148 778	3,9	4,5	1,8	1,1
Investimenti in beni d'equipaggiamento	83 216	86 397	90 059	90 858	91 380	3,8	4,2	0,9	0,6
Investimenti nell'edilizia	50 082	52 033	54 537	56 347	57 397	3,9	4,8	3,3	1,9
Variazioni di stock	–1 585	1 507	4 385	961	8 768				
Entrate nette di valori	23 212	5 956	17 142	3 290	–14 264				
Esportazioni	**337 209**	**389 443**	**406 706**	**418 818**	**458 382**	**15,5**	**4,4**	**3,0**	**9,4**
Esportazione di beni	234 867	288 010	306 871	311 737	346 444	22,6	6,5	1,6	11,1
Esportazione di servizi	102 342	101 433	99 834	107 082	111 938	–0,9	–1,6	7,3	4,5
Detrazioni: importazioni	**292 837**	**324 425**	**354 306**	**353 893**	**381 417**	**10,8**	**9,2**	**–0,1**	**7,8**
Importazione di beni	222 040	252 351	280 762	274 262	296 624	13,7	11,3	–2,3	8,2
Importazione di servizi	70 797	72 074	73 544	79 630	84 793	1,8	2,0	8,3	6,5
Prodotto interno lordo	**587 061**	**606 146**	**618 325**	**624 592**	**635 331**	**3,3**	**2,0**	**1,0**	**1,7**
pro capite	75 511	77 160	78 146	78 105	78 539	2,2	1,3	–0,1	0,6

1 Valori revisionati. In seguito alla revisione dei conti economici nazionali del settembre 2014 (SEC2010), la serie storica degli aggregati di questa tabella ha subito nel suo insieme delle modifiche.
2 OPsSL: organizzazioni private senza scopi di lucro ai servizi delle economie domestiche

Fonte: UST – Conti economici nazionali

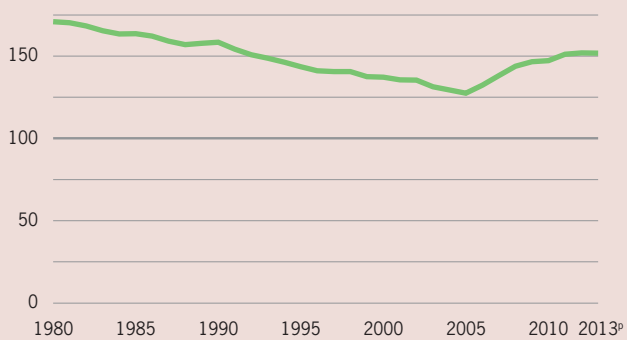
Tasso di crescita del PIL

A prezzi dell'anno precedente



PIL per abitante a parità del potere d'acquisto (PPA)

Rispetto alla media dei 30 Paesi OCSE = 100



Indicatori delle finanze pubbliche[1]

In % del PIL

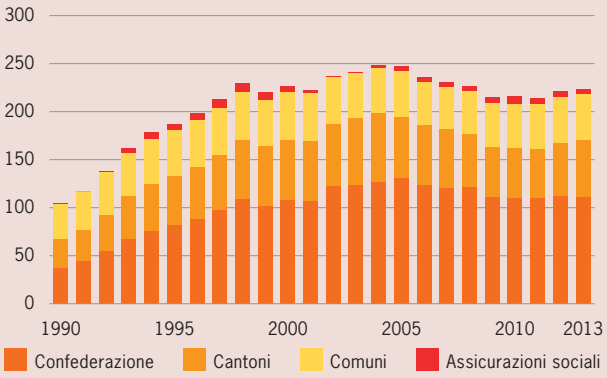
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013[2]
Quota d'incidenza della spesa pubblica										
Settore pubblico	34,9	34,3	32,5	31,5	29,7	31,3	31,0	31,4	31,4	31,5
Confederazione	10,4	10,1	9,6	10,5	9,6	9,9	9,8	10,2	9,9	10,1
Cantoni	14,0	13,7	13,1	12,9	12,0	12,4	12,4	12,9	13,0	12,8
Comuni	9,0	8,8	8,5	8,1	6,8	7,2	7,0	7,0	7,1	7,0
Assicurazioni sociali	10,1	9,9	9,4	9,3	8,3	9,2	9,1	8,9	8,9	9,1
Saldo di finanziamento										
Settore pubblico	–1,2	–0,5	0,9	1,3	1,7	0,5	0,1	0,3	–0,1	–0,0
Confederazione	–0,5	0,0	0,6	–0,5	0,9	0,4	0,3	0,1	0,1	–0,1
Cantoni	–0,3	0,0	0,4	0,5	0,6	0,4	0,2	–0,2	–0,4	–0,2
Comuni	0,1	0,0	0,2	0,4	0,1	–0,1	–0,1	–0,0	–0,2	–0,1
Assicurazioni sociali	–0,5	–0,5	–0,2	0,9	0,3	–0,2	–0,3	0,5	0,5	0,3
Quota d'indebitamento										
Settore pubblico	50,3	48,0	42,9	39,4	37,2	35,6	34,3	33,6	34,6	34,5
Confederazione	25,9	25,7	23,0	21,1	20,3	18,9	18,1	17,8	18,0	17,6
Cantoni	14,7	12,7	11,5	10,6	9,4	9,0	8,7	8,3	8,8	9,2
Comuni	9,6	9,5	8,3	7,7	7,5	7,7	7,6	7,5	7,6	7,5
Assicurazioni sociali	0,5	0,8	0,9	0,9	0,7	1,0	1,2	1,0	1,0	0,7
Aliquota fiscale (o CSE)										
Settore pubblico	26,5	26,5	26,4	26,1	26,7	27,1	26,5	27,0	26,9	26,9
Confederazione	9,2	9,4	9,5	9,3	10,0	9,8	9,6	9,8	9,5	9,4
Cantoni	6,5	6,6	6,5	6,6	6,5	6,6	6,5	6,5	6,6	6,6
Comuni	4,3	4,2	4,1	4,1	4,1	4,2	4,1	4,1	4,1	4,1
Assicurazioni sociali	6,5	6,4	6,2	6,1	6,2	6,5	6,3	6,6	6,7	6,7

1 Valori revisionati
2 Dati in parte stimati

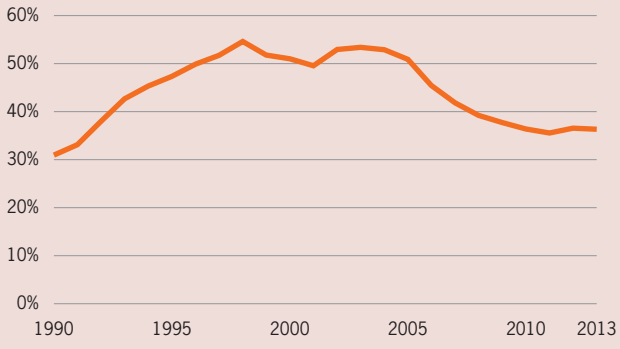
Fonte: Amministrazione federale delle finanze (AFF)

Debito pubblico

In miliardi di franchi



In % del PIL



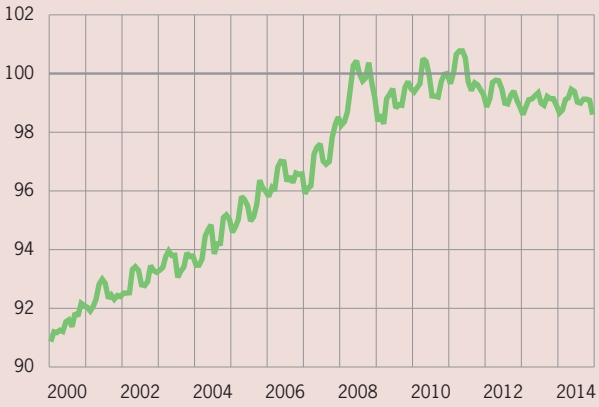
Evoluzione generale dei prezzi al consumo in Svizzera. Variazione delle medie annue, in %

	2010	2011	2012	2013	2014
Totale	**0,7**	**0,2**	**–0,7**	**–0,2**	**0,0**
Prodotti alimentari, bevande analcoliche	–1,1	–3,3	–1,0	1,2	0,9
Bevande alcoliche e tabacchi	1,2	1,7	1,1	1,3	1,0
Indumenti e calzature	1,1	1,4	–6,0	–3,7	–1,3
Abitazione ed energia	2,4	2,4	0,8	0,1	1,0
Mobili, articoli et servizi per la casa	–0,4	–1,3	–1,9	–1,6	–1,0
Sanità	–0,2	–0,2	–0,3	–0,9	–0,9
Trasporto	2,4	1,1	–2,2	–0,9	–1,2
Comunicazioni	–1,4	0,1	–0,6	–2,3	–2,3
Tempo libero e cultura	–2,1	–3,3	–2,8	0,0	0,1
Insegnamento	1,2	1,4	1,7	1,7	1,6
Ristoranti e alberghi	0,8	1,5	0,7	0,7	0,7
Altri beni e servizi	1,3	0,2	0,1	0,6	–0,8

Fonte: Ufficio federale di statistica, IPC

Indice nazionale dei prezzi al consumo

Indice dicembre 2010 = 100

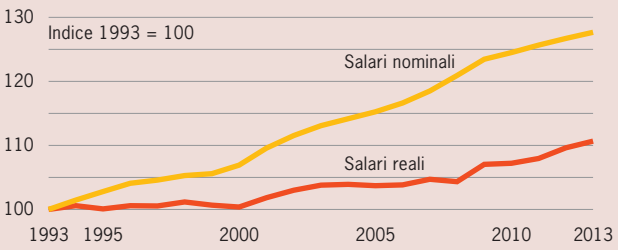


Indici dei prezzi nel raffronto internazionale. 2013p, EU-28 = 100

	Svizzera	Germania	Spagna	Francia	Italia	Paesi Bassi	Austria	Svezia	Regno Unito	Danimarca	Norvegia
Prodotto interno lordo	**148**	**105**	**90**	**113**	**101**	**110**	**112**	**135**	**109**	**136**	**156**
Consumi effettivi individuali	161	102	93	111	103	114	113	139	114	142	167
Prodotti alimentari, bevande analcoliche	150	108	94	108	112	97	122	125	101	141	176
Bevande alcoliche e tabacchi	120	90	87	108	98	107	90	140	155	123	255
Indumenti e calzature	120	103	89	104	107	107	99	132	93	125	145
Abitazione ed energia	188	107	95	116	96	120	99	128	145	148	137
Mobili, articoli et servizi per la casa	123	99	97	111	103	104	111	124	107	117	134
Sanità	208	105	101	118	111	133	135	159	98	149	222
Trasporto	116	103	93	103	100	113	104	126	105	136	152
Comunicazioni	129	95	119	99	124	125	86	94	116	91	119
Tempo libero e cultura	137	104	99	107	102	105	111	137	106	137	161
Insegnamento	257	109	84	114	95	120	162	207	142	161	214
Ristoranti e alberghi	152	97	91	111	111	116	106	145	107	148	189
Altri beni e servizi	148	99	87	112	102	114	112	140	104	148	179
Consumi effettivi collettivi	167	116	86	125	114	117	125	129	103	145	177
Investimenti fissi lordi	139	116	83	116	89	102	109	137	94	128	153

Fonte: EUROSTAT

Evoluzione dei salari



Componenti della bilancia dei pagamenti[1]. In milioni di franchi, ai prezzi correnti[2]

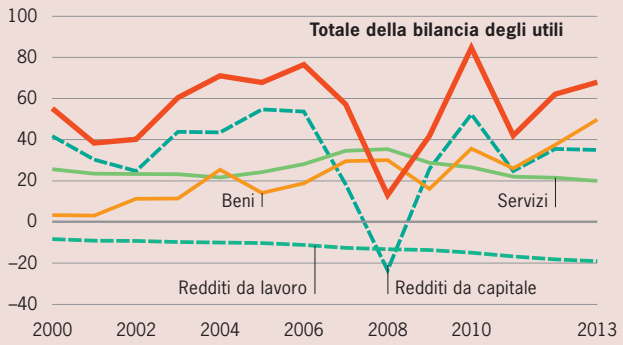
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Bilancia degli utili, saldo	**71 040**	**67 809**	**76 437**	**57 172**	**13 047**	**41 909**	**84 617**	**42 230**	**60 454**	**85 767**
Beni, saldo	25 449	14 104	18 816	29 596	30 043	16 066	35 660	26 111	37 474	49 820
Entrate	176 942	190 160	214 540	246 966	271 018	234 944	288 010	306 872	311 737	346 444
Uscite	151 493	176 056	195 724	217 370	240 975	218 877	252 350	280 761	274 262	296 624
Servizi, saldo	21 641	24 300	28 098	34 659	35 436	28 800	26 597	22 059	21 636	20 136
Entrate	75 697	82 499	89 265	102 447	104 594	99 844	98 804	95 581	101 462	105 084
Uscite	54 056	58 199	61 167	67 788	69 158	71 044	72 208	73 522	79 826	84 948
Redditi primari, saldo	33 460	44 479	42 540	5 743	–36 714	12 149	37 461	8 323	15 702	33 518
Entrate	90 505	129 420	139 244	151 104	96 218	103 434	130 070	97 505	116 582	131 421
Uscite	57 045	84 941	96 704	145 361	132 932	91 285	92 610	89 182	100 880	97 903
Redditi secondari, saldo	–9 510	–15 075	–13 018	–12 825	–15 718	–15 106	–15 099	–14 263	–14 359	–17 707
Entrate	18 903	20 801	23 651	29 244	32 196	30 286	26 859	28 554	34 029	34 292
Uscite	28 413	35 876	36 669	42 069	47 914	45 391	41 959	42 816	48 388	51 999
Trasferimenti in conto capitale, saldo	**–3 935**	**–2 848**	**–5 433**	**–5 038**	**–3 780**	**–3 775**	**–4 617**	**–8 382**	**–2 203**	**678**
Entrate	505	584	335	486	1 096	144	359	483	345	1 694
Uscite	4 439	3 432	5 767	5 523	4 876	3 919	4 975	8 864	2 548	1 017
Movimenti di capitale, saldo	**85 491**	**88 905**	**80 384**	**39 442**	**–8 612**	**441**	**105 889**	**22 401**	**92 348**	**121 213**
Investimenti diretti, saldo	30 371	63 983	40 004	21 679	31 024	–4 019	53 864	18 740	32 618	59 944
Investimenti di portafoglio, saldo	49 673	59 151	56 263	34 951	35 168	27 863	–32 522	12 810	–16 684	15 416
Altri investimenti, saldo	3 586	–14 673	–17 228	–22 370	–74 917	–77 309	–53 512	–51 285	–96 692	33 744
Riserve monetarie, totale	1 861	–22 655	393	4 057	4 146	52 219	137 802	42 628	174 591	12 939
Prodotti derivati e strutturati, saldo	...	3 098	952	1 125	–4 033	1 688	257	–491	–1 485	–830
Altre voci	**18 385**	**23 943**	**9 380**	**–12 693**	**–17 879**	**–37 694**	**25 889**	**–11 447**	**34 097**	**34 769**

1 Nella bilancia degli utili e trasferimenti in conto capitale, i valori negativi indicano un'eccedenza delle uscite sulle entrate, in tutte le altre posizioni un'importazione di capitale.
2 Valori revisionati

Fonte: Banca Nazionale Svizzera (BNS)

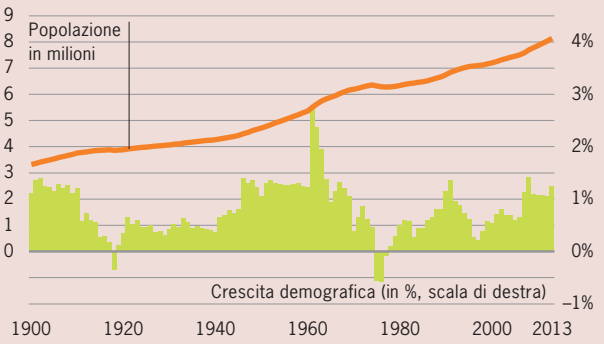
Saldo della bilancia degli utili

In miliardi di franchi

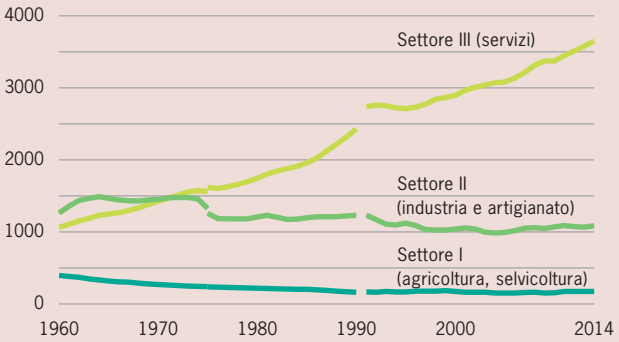


2 Popolazione

Crescita demografica e stato della popolazione

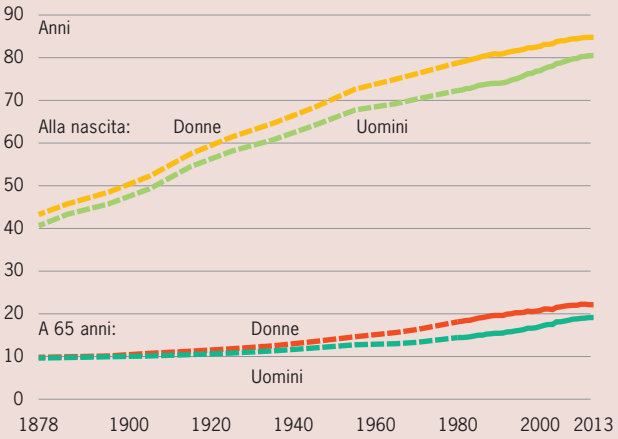


Occupati[1] in migliaia



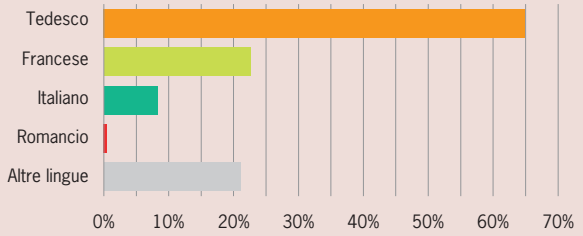
1 A partire dal 1975/1991 nuovo metodo di calcolo

Speranza di vita

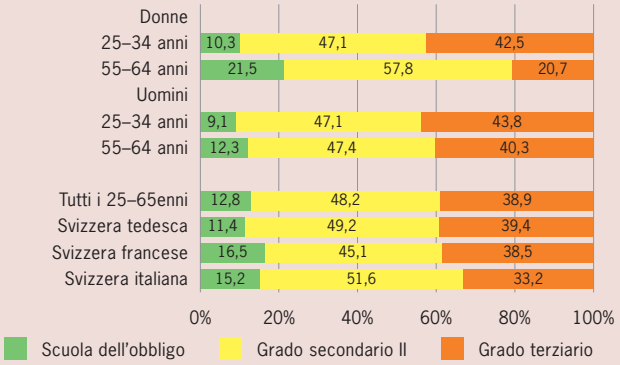


Le lingue principali in Svizzera 2012

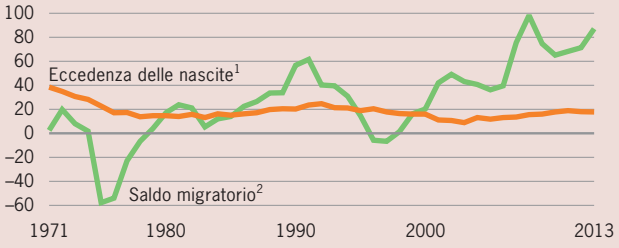
Domanda: «Qual è la Sua lingua principale, ovvero la lingua in cui pensa e che sa meglio?»



Più alta formazione conseguita, 2013



Saldo migratorio ed eccedenza delle nascite (in migliaia)



1 Nati vivi meno decessi
2 Cambio di permesso incluso: passaggio da un permesso di soggiorno di durata inferiore a 12 mesi a un permesso di soggiorno di 12 mesi più.

Dati scelti

	1950	1960	1970	1980	1990	2000	2009	2010[1]	2011	2012	2013
Popolazione residente permanente in migliaia	4 717	5 360	6 193	6 335	6 751	7 204	7 786	7 870	7 955	8 039	8 140
Popolazione straniera	285	514	1 002	914	1 127	1 424	1 714	1 766	1 816	1 870	1 937
Popolazione urbana	...	...	...	4 722	4 983	5 259	5 733	5 799	5 864	5 929	5 998
Popolazione rurale	...	...	...	1 614	1 767	1 945	2 052	2 071	2 091	2 110	2 142
Classi d'età in %											
0–19 anni	30,6	31,8	31,0	27,5	23,4	23,1	21,0	20,9	20,6	20,4	20,3
20–64 anni	59,8	57,9	57,5	58,6	62,0	61,5	62,2	62,2	62,2	62,2	62,1
65 e più anni	9,6	10,3	11,5	13,9	14,6	15,4	16,8	16,9	17,2	17,4	17,6
Eccedenza di nascite ogni 1000 abitanti	8,0	7,9	6,8	2,3	3,0	2,2	2,0	2,3	2,4	2,2	2,2
Saldo migratorio, ogni 1000 abitanti	2,5	4,2	–2,9	2,7	8,4	2,8	9,6	8,3	8,6	8,9	10,8
Nati vivi ogni 1000 abitanti	18,1	17,7	16,1	11,7	12,5	11,0	10,1	10,3	10,2	10,3	10,2
Da madri nubili, in %	3,8	3,8	3,8	4,8	6,1	10,7	17,9	18,6	19,3	20,2	21,1
Età media delle madri alla nascita del 1° figlio	26,8	26,0	25,3	26,3	27,6	28,7	30,1	30,2	30,4	30,4	30,6
Quoziente generico di fecondità	2,40	2,44	2,10	1,55	1,59	1,50	1,50	1,52	1,52	1,53	1,52
Decessi ogni 1000 abitanti	10,1	9,8	9,2	9,4	9,5	8,7	8,1	8,0	7,8	8,0	8,0
Mortalità infantile nel 1° anno di vita, ogni 1000 nati vivi	31,2	21,1	15,1	9,1	6,8	4,9	4,3	3,8	3,8	3,6	3,9
Matrimoni ogni 1000 abitanti	7,9	7,8	7,6	5,7	6,9	5,5	5,4	5,5	5,3	5,3	4,9
Età media al primo matrimonio delle donne	25,8	24,9	24,1	25,0	26,7	27,9	29,2	29,4	29,5	29,5	29,6
Quoziente generico di nuzialità delle donne nubili (< 50 anni), in %	92	96	87	66	75	64	64	65	63	64	59
Divorzi ogni 1000 abitanti	0,9	0,9	1,0	1,7	2,0	1,5	2,5	2,8	2,2	2,2	2,1
Tasso sintetico di divorzialità, in %	12	13	15	27	33	26	48	54	43	43	42

1 Dal 2010, cambiamento del concetto di popolazione residente permanente: essa comprende ormai le persone nel processo d'asilo in Svizzera da 12 mesi o più.

Fonti: UST – Censimento federale della popolazione (CFP), Statistica dello stato annuale della popolazione (ESPOP, STATPOP), Statistica del movimento naturale della popolazione (BEVNAT)

Una vasta popolazione straniera

La quota di stranieri nella popolazione residente permanente è del 23,8% (2013). Oltre la metà degli abitanti senza passaporto svizzero vive da più di 15 anni in Svizzera o vi è addirittura nata. Nel 2013, hanno acquisito la nazionalità svizzera 34 100 persone, una cifra modesta nel raffronto europeo. L'85,0% della popolazione residente permanente in Svizzera é di nazionalità europea e più di due terzi provengono da un Paese dell'UE o dell'AELS. La popolazione straniera più importante rimane quella degli italiani (15,4%), seguita dai tedeschi (15,1%), dai portoghesi (13,1%), dai francesi (5,7%). Sempre più persone provengono da Paesi lontani. A partire dal 1980, la proporzione di stranieri provenienti da un Paese extra europeo é praticamente raddoppiata per arrivare all'attuale 14,9%.

Una società che invecchia

Oggigiorno, gli anziani sono molto più numerosi di 50 anni fa. Dal 1950, il numero di persone di oltre 64 anni è più che raddoppiato e quello degli ultraottantenni è addirittura più che quadruplicato. Il numero di giovani di meno di 20 anni è invece aumentato in misura molto più modesta e sta diminuendo dall'inizio degli anni Settanta. L'invecchiamento della società è dovuto al prolungamento della speranza di vita e al calo delle nascite. Come emerge dagli scenari demografici dell'UST, questo processo proseguirà anche nei prossimi decenni.

3 Salute

Indicatori scelti

	1950	1960	1970	1980	1990	2000	2010	2011	2012	2013
Speranza di vita in anni[1]										
Donne, alla nascita	70,9	74,1	76,2	79,1	80,8	82,6	84,6	84,7	84,7	84,8
Donne, 65 anni	14,0	15,2	16,3	18,3	19,4	20,7	22,2	22,2	22,1	22,1
Uomini, alla nascita	66,4	68,7	70,3	72,4	74,0	76,9	80,2	80,3	80,5	80,5
Uomini, 65 anni	12,4	12,9	13,3	14,4	15,3	17,0	18,9	19,0	19,9	19,9
Mortalità infantile, decessi ogni 1000 nati vivi	31,0	21,1	15,1	9,1	6,8	4,9	3,8	3,8	3,6	3,9
Mortalità perinatale, decessi ogni 1000 nascite	34,7	25,6	18,1	9,5	7,7	6,6	7,0	6,8	6,8	7,6
AIDS, nuovi casi ogni milione di abitanti	...	...	...	0,3	90,6	30,3	20,0	15,0	7,5	...
Mortalità ogni 100 000 abitanti										
Tumore dei polmoni	15,7	22,0	28,9	35,0	35,1	31,6	28,6	28,5	27,1	...
Cirrosi epatica	9,1	10,0	12,5	10,3	7,8	5,4	5,0	4,4	5,0	...
Incidenti della circolazione	16,7	25,2	26,5	18,5	13,2	7,4	3,8	3,3	3,3	...
Suicidi	23,0	19,0	19,5	24,9	20,1	17,2	11,1	11,2	11,1	...
Malattie del lavoro, nuovi malati ogni 10 000 addetti a tempo pieno	...	...	28,8	...	...	...	8,9	8,2	6,9	...
Invalidità, beneficiari degli assegni per grandi invalidi dell'AI	...	...	...	...	16 815	23 570	31 644	32 390	32 900	33 600
Medici praticanti, ogni 1000 abitanti	0,9	0,9	0,9	1,2	1,5	1,9	2,0	2,0	2,1	2,2
Ospedali, posti letto ogni 1000 abitanti	14,6	11,6	10,0	9,3	8,2	6,2	4,9	4,8	4,8	4,6[p]
Costi del sistema sanitario										
in milioni di franchi	...	1 925	5 316	13 509	26 870	42 843	62 495	64 574	67 982	...
in % del PIL	...	4,8	5,4	7,3	7,9	9,9	10,9	11,0	10,9	...

1 Fonti: fino al 1980: tavole di mortalità ufficiali; dal 1990: tavole di mortalità annuali complete

Fonte: UST

Stato di salute

L'83% della popolazione (84% degli uomini e 81% delle donne) dichiara di essere in buona od ottima salute (2012). La percentuale di persone che si ritiene in buona (od ottima) salute cala con l'avanzare dell'età ed è più contenuta tra le persone il cui livello di formazione non supera la scuola dell'obbligo rispetto a quelle che hanno conseguito una formazione di grado terziario (62% contro 90%). Nell'arco di cinque anni, la percentuale di persone che si ritenevano in buona (ottima) salute è diminuita (87% nel 2007, 83% nel 2012); il calo ha interessato tutte le classi di età, ma è particolarmente marcato tra i 55 e i 74 anni.

Nel 2012, il 41% della popolazione è in sovrappeso od obesa: di questa percentuale, il 51% erano uomini e il 32% donne. Tra il 2002 e il 2007 il numero di persone in sovrappeso od obese si era quasi stabilizzato e dal 2007 ha ricominciato a salire.

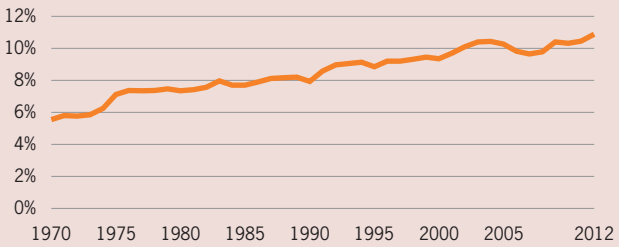
L'89% degli uomini e il 78% delle donne consumano alcol, di cui il 17% degli uomini e il 9% delle donne con cadenza giornaliera. Con il crescere dell'età aumenta anche la regolarità del consumo di alcol: il 38% degli uomini e il 20% delle donne dai 65 anni in su consumano quotidianamente alcol. Dal 1992 la percentuale di uomini che consumano alcol ogni giorno è passata dal 31% al 17%.

Il 28% della popolazione fuma, tra cui il 32% degli uomini e il 24% delle donne. La maggioranza dei fumatori regolari si trova per gli uomini nella fascia di età 25–34 anni (43%), per le donne nella fascia 15–24 anni (32%).

Aumento dei costi della salute

Nel 2012 è stato destinato al sistema sanitario il 10,9% del prodotto interno lordo, contro l'8,1% nel 1990. Una delle ragioni di questo aumento è l'evoluzione dell'offerta: si pensi per esempio all'estensione delle prestazioni, alla crescente specializzazione e tecnicizzazione, al maggiore comfort. Per contro, l'invecchiamento della popolazione e l'estensione delle prestazioni delle assicurazioni sociali svolgono un ruolo meno importante.

Costi della salute (in % sul PIL)



4 Formazione

Indicatori scelti

	2009	2010	2011	2012	2013
Spese pubbliche per la formazione di Confederazione, Cantoni e Comuni, quota del PIL in %	5,5	5,4	5,5	5,5	…
Aspettative di formazione[1], in anni					
Totale	16,7	16,7	16,7	16,9	…
Grado prescolare	1,5	1,5	1,5	1,5	…
Scuola dell'obbligo	9,5	9,5	9,4	9,4	…
Grado secondario II	3,5	3,6	3,5	3,7	…
Grado terziario	2,0	2,1	2,1	2,2	…
Quota di diplomi di grado secondario II rilasciati	91,7	91,3	91,5	94,7	…
Abbandoni precoci della scuola[2]	9,1	7,6	7,3	6,4	6,3
Grado di formazione più elevato conseguito, dai 25 ai 64 anni					
almeno grado secondario II	86,9	85,8	85,6	86,3	87,2
grado terziario	35,0	35,3	35,2	36,6	38,9

1 Per bambini di cinque anni a condizioni correnti
2 Quota di persone dai 18 ai 24 anni con formazione di grado secondario I che non si trovano in formazione, in %.

Fonti: UST – Statistica degli allievi e degli studenti, statistica dei titoli rilasciati, statistica delle spese pubbliche per la formazione

Allievi e studenti[1]

	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13
Grado prescolare	147 200	148 573	149 660	158 241
Grado primario	492 508	487 436	483 466	453 858
Grado secondario I	289 636	286 907	284 217	296 903
Grado secondario II	315 548	318 093	321 945	349 337
Grado post-secondario non terziario	16 353	17 122	18 817	13 511
Grado terziario: Bachelor/Master o equivalente[2]	228 519	236 743	247 561	256 903
Grado terziario: Doctorato di ricerca o equivalente	20 120	20 953	22 012	22 716
Non ripartibile	12 524	12 730	13 202	…

1 Gradi d'istruzione in base alla nomenclatura ISCED. Fino a 2011/12: ISCED 1997 da 2012/13 ISCED 2011
2 Include istruzione terziaria non universitaria

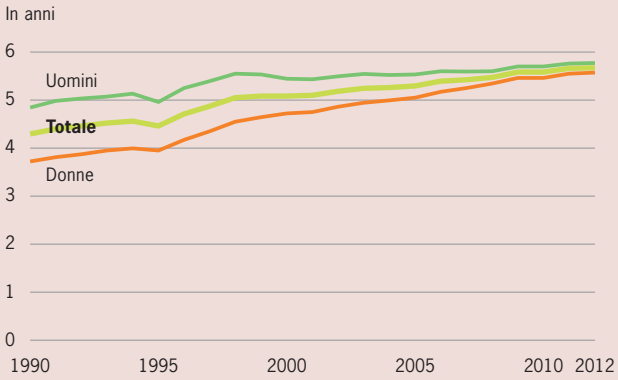
Fonte: UST – Statistica degli allievi e degli studenti

In Svizzera il sistema formativo dal grado prescolastico («scuola materna») al grado terziario (scuole universitarie e formazione professionale superiore) rientra nella sfera di competenza dello Stato, che delega la propria responsabilità ai 26 Cantoni. Nel grado post-obbligatorio (licei, formazione professionale e scuole universitarie), la responsabilità è affidata a Confederazione e Cantoni, che collaborano per il sistema formativo pubblico.

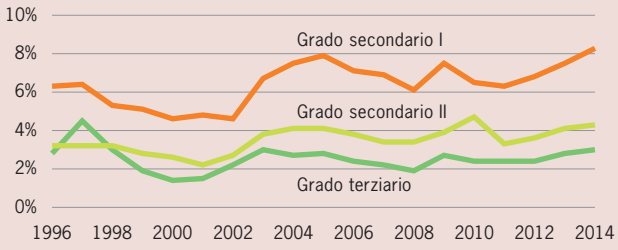
Nel 2012 sono stati investiti 34,6 miliardi di denaro pubblico per scopi formativi. Nel raffronto internazionale, le spese sostenute dalla Svizzera per la formazione nel 2009 sul totale del PIL erano leggermente inferiori alla media dell'OCSE. Significativamente più elevata della media, invece, la spesa pro studente a carico dello Stato.

Le spese pubbliche a favore della formazione includono anche fondi privati. Nel 2012 le aziende hanno versato un contributo al sistema formativo pari a 2,8 miliardi di franchi.

Durata della formazione postobbligatoria



Tasso di inoccupati secondo il grado di formazione



5 Mercato del lavoro

Selezione di indicatori

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
occupati, in migliaia [1]	**4 222**	**4 306**	**4 419**	**4 533**	**4 572**	**4 592**	**4 707**	**4 755**	**4 816**	**4 903**
Uomini	2 338	2 383	2 454	2 491	2 499	2 530	2 588	2 620	2 636	2 672
Donne	1 884	1 923	1 965	2 042	2 073	2 062	2 119	2 136	2 180	2 231
Svizzeri	3 163	3 212	3 273	3 335	3 330	3 340	3 392	3 398	3 418	3 436
Stranieri	1 058	1 094	1 146	1 198	1 242	1 252	1 315	1 357	1 398	1 467
Settore primario	151	151	157	161	152	153	172	173	171	172
Settore secondario	989	1 017	1 049	1 059	1 048	1 068	1 086	1 072	1 067	1 083
Settore terziario	3 081	3 137	3 213	3 313	3 372	3 371	3 448	3 510	3 578	3 648
Disoccupati ai sensi dell'ILo [2], in migliaia [1]	**185**	**169**	**157**	**148**	**183**	**190**	**162**	**170**	**193**	**208**
Tasso di attività standardizzato [1,3]	**67,0**	**67,4**	**67,6**	**68,2**	**68,2**	**67,7**	**67,9**	**67,8**	**68,0**	**68,5**
Uomini	75,1	75,4	75,8	75,5	75,2	75,2	75,3	75,0	74,8	74,8
Donne	59,3	59,8	59,9	61,3	61,6	60,6	60,7	60,8	61,5	62,4
Svizzeri	65,4	65,8	66,1	66,6	66,4	66,0	66,0	65,7	66,0	66,3
Stranieri	73,4	73,5	73,6	74,4	74,9	74,2	74,4	75,0	74,9	75,8
Tasso di disoccupati ai sensi dell'ILo [2], in % [1]	**4,5**	**4,1**	**3,7**	**3,4**	**4,1**	**4,2**	**3,6**	**3,7**	**4,2**	**4,4**

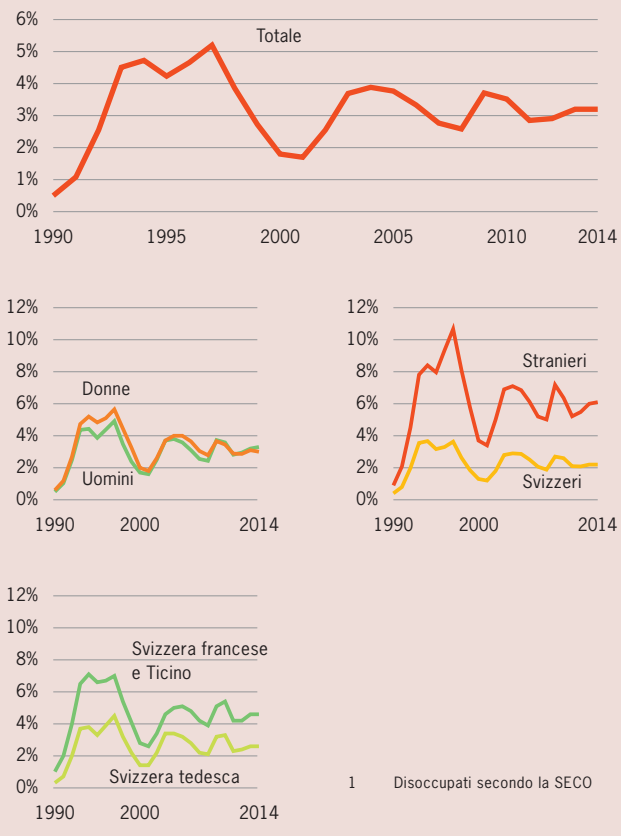
1 Dati al secondo trimestre
2 ILO: Ufficio internazionale del lavoro
3 Occupati in % dalla popolazione residente permanente (15 e più anni)

Fonti: UST – Statistica delle persone occupate (SPO), Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS), Indice svizzero dei salari (ISS)

Disoccupazione

La disoccupazione è intimamente legata all'andamento congiunturale. Dopo il record del 1997 (5,2%), è scesa fino all'1,7% nel 2001 per risalire al 3,9% nel 2004. Da allora è calata (2008: 2,6%) ma, nel 2009, è nuovamente cresciuta (3,7%). Nel 2014 si è attestata al 3,2%. I vari gruppi della popolazione ne sono colpiti in misura differente: il tasso di disoccupazione è relativamente elevato tra i lavoratori poco qualificati e gli stranieri (il cui livello di qualificazione, in media, è relativamente basso), nonché nella Svizzera latina. Da alcuni anni anche le persone dai 15 ai 24 anni presentano tassi sopra la media.

Tasso di disoccupati[1] (media annua) **GI 2.11**



1 Disoccupati secondo la SECO

6 Economie domestiche e sicurezza sociale

Economie domestiche

Tipo di economia domestica
2012, in migliaia

	Numero di economie domestiche[1]	Intervallo di confidenza ± (in %)[2]
Totale	**3 553,7**	**0,2**
Economie domestiche di una persona	1 261,7	0,8
Coppie senza figli	1 020,8	0,6
Coppie con figlio/i	965,2	0,6
Genitore con figlio/i	198,0	1,8
Economie domestiche di più famiglie	13,9	5,8
Economie domestiche non familiari di più persone	54,0	3,5
Economie domestiche di più persone non chiare[3]	40,0	3,5

1 La rilevazione strutturale tiene conto di tutte le economie domestiche nella popolazione residente permanente.
2 La rilevazione strutturale é un'indagine campionaria. L'intervallo di confidenza indica la precisione del risultato.
3 I vincoli di parentela tra le persone di queste economie domestiche non sono noti.

Fonte: UST – Rilevazione strutturale

Struttura delle spese delle economie domestiche
In % rispetto alle spese di consumo

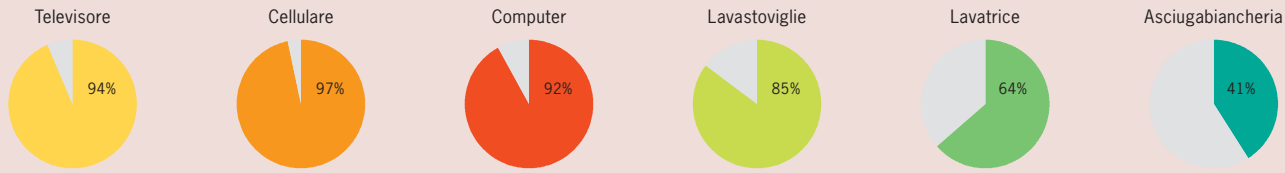
	2009–2011	2009	2010	2011	2012
Prodotti alimentari e bevande analcoliche	6,9	7,0	6,8	6,8	6,3
Bevande alcoliche e tabacchi	1,1	1,1	1,1	1,2	1,1
Alberghi e ristoranti	5,7	5,8	5,8	5,5	5,4
Abbigliamento e calzature	2,5	2,4	2,5	2,5	2,3
Abitazione ed energia	15,6	16,0	15,6	15,4	14,9
Arredamento e manutenzione corrente	2,9	3,0	3,0	2,7	2,8
Sanità	2,8	2,9	2,9	2,7	2,7
Trasporti	7,9	7,7	7,9	8,0	8,0
Comunicazioni	1,9	1,9	1,9	1,8	1,8
Tempo libero, svago e cultura	6,5	6,7	6,6	6,4	6,4
Altre merci e servizi	3,1	2,9	3,1	3,3	2,9

Fonte: UST – Indagine sul budget delle economie domestiche (IBED)

Distribuzione dei reddit

Nel periodo 2009–2011 il reddito lordo medio delle economie domestiche in Svizzera ammontava a 9565 franchi al mese. In proporzione, le componenti principali del reddito lordo erano i redditi da attività lavorativa dipendente e le rendite e prestazioni sociali. Le differenze dell'ammontare del reddito erano considerevoli tra i vari gruppi: nel periodo 2009–2011, per esempio, il reddito lordo del quintile a reddito più elevato ammontava a 16 227 franchi, ovvero quattro volte superiore a quello del quintile a reddito più basso (4201 franchi).

Dotazione di alcuni beni di consumo scelti, 2011



Sicurezza sociale: uscite complessive, prestazioni ed entrate. Senza doppi conteggi

	1990	2000	2010	2011	2012p
Prezzi correnti, in milioni di franchi					
Uscite complessive	62 167	107 412	154 344	156 926	162 873
Prestazioni sociali	55 239	96 907	139 904	142 535	147 383
Entrate	86 154	130 245	176 356	184 986	188 895
Quote sociali in rapporto al PIL, in %					
Uscite complessive	18,3	24,8	27,0	26,8	27,5
Prestazioni sociali	16,3	22,4	24,4	24,4	24,9
Entrate	25,4	30,1	30,8	31,6	31,9

Fonte: UST – Conto globale della sicurezza sociale

Sicurezza sociale: prestazioni sociali secondo la funzione

In %

	2000	2009	2010	2011	2012p
Malattia / cure sanitarie	26,4	28,3	27,5	28,1	28,9
Invalidità	12,0	10,9	10,5	10,5	10,0
Età	42,0	41,5	42,2	42,9	42,8
Superstiti	6,6	6,1	6,1	6,1	5,9
Famiglia / figli	6,3	5,6	5,9	5,9	5,9
Disoccupazione	3,1	4,5	4,7	3,4	3,4
Abitazione	0,7	0,5	0,5	0,5	0,5
Esclusione sociale	2,9	2,6	2,6	2,7	2,6

Fonte: UST – Conto globale della sicurezza sociale

Sicurezza sociale: uscite secondo la tipologia[1]

Senza doppi conteggi, in % delle uscite complessive

	2000	2009	2010	2011	2012p
Prestazioni sociali	90,2	92,6	90,6	90,8	90,5
Prestazioni non legate al bisogno	83,7	86,4	84,3	84,3	84,0
Prestazioni in denaro	60,8	61,7	59,9	59,5	58,9
Prestazioni in natura	23,0	24,7	24,5	24,8	25,1
Prestazioni legate al bisogno	6,5	6,2	6,3	6,5	6,5
Altre uscite	9,8	7,4	9,4	9,2	9,5
Spese di gestione	5,0	5,3	5,7	5,9	5,8
Altre spese[1]	4,7	2,0	3,6	3,3	3,8

1 Principalmente pagamenti netti della PP ad altre assicurazioni

Fonte: UST – Conto globale della sicurezza sociale

Sicurezza sociale: entrate secondo la tipologia

Senza doppi conteggi, in % delle entrate complessive

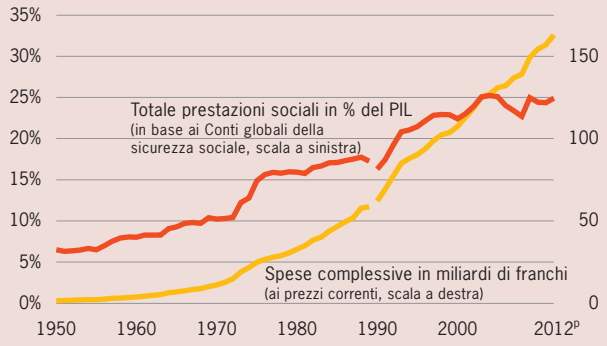
	2009	2010	2011	2012p
Contributi sociali	65,5	65,5	64,8	65,1
di cui datori di lavoro	31,0	30,5	29,9	30,0
Contributi pubblici	23,2	23,5	24,3	24,4
Confederazione	10,4	10,4	11,1	10,9
Cantoni e Comuni	12,8	13,1	13,1	13,5
Altre entrate	11,3	11,0	10,9	10,4
Redditi da capitale	10,6	10,3	10,3	9,8
Altre entrate	0,7	0,7	0,6	0,7

Fonte: UST – Conto globale della sicurezza sociale

Forte crescita delle prestazioni sociali dal 1950

Dall'introduzione dell'AVS federale, nel 1948, le entrate, le prestazioni e le uscite per la sicurezza sociale hanno registrato un'impennata, sia in cifre assolute che a prezzi costanti per abitante. Le cause sono da un lato il graduale ampliamento dello stato sociale e dall'altro però anche il fatto che in tempi economicamente difficili sono di più le persone che dipendono da sussidi finanziari. Per questo motivo, nella seconda metà del Ventesimo secolo, il tasso delle spese sociali in relazione al PIL (=quota della spesa sociale) è passato dal 6,5% (1950) al 24,9% (2012).

Sicurezza sociale: evoluzione a lungo termine



Redditi e condizioni di vita in Europa nel 2013

	UE-28	UE-15	NSM-12	Svizzera	Germania	Austria	Francia	Italia	Spagna	Portogallo	Grecia	Norvegia
Percentuale della popolazione che vive in un'economia domestica …												
non avente i mezzi finanziari per andare in vacanza una settimana [1]	39,4	33,8	59,7	8,8	22,4	21,1	28,0	51,0	48,0	59,8	49,0	7,0
non avente i mezzi finanziari per affrontare spese impreviste di 2500 fr. [2]	39,7	36,0	52,9	19,3	32,9	23,2	33,9	40,4	42,1	43,2	47,1	11,2
non avente i mezzi finanziari per offrirsi un pasto completo ogni due giorni [3]	10,6	8,0	20,6	1,6	8,4	8,3	7,4	14,2	3,5	3,3	13,8	2,5
non avente i mezzi finanziari per riscaldare sufficientemente il domicilio	10,8	9,8	14,5	3,3	5,3	2,7	6,8	19,1	8,0	27,9	29,5	0,9
con almeno un arretrato di pagamento	11,8	9,4	20,0	6,0	5,1	7,0	9,2	14,2	11,9	11,8	45,3	5,6
Percentuale della popolazione che vive in un'economia domestica non avente i mezzi finanziari per offrirsi …												
un telefono [4]	0,6	0,2	2,0	0,0	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,9	0,4	0,1
una lavatrice [5]	1,2	0,5	3,7	0,1	0,5	0,4	0,6	0,2	0,3	1,5	1,3	0,3
un'auto	8,6	6,0	18,7	3,9	7,4	5,9	3,0	1,9	6,2	9,6	9,7	4,4
un televisore a colori	0,3	0,3	0,7	0,3	0,3	0,6	0,2	0,2	0,1	0,3	0,3	0,4
Tasso di deprivazione materiale (3 e più)	**19,5**	**15,9**	**33,1**	**4,0**	**11,6**	**9,9**	**12,3**	**24,0**	**16,9**	**25,5**	**37,3**	**4,8**
Tasso di deprivazione materiale grave (4 e più)	**9,6**	**7,2**	**18,6**	**1,0**	**5,4**	**4,2**	**5,1**	**12,4**	**6,2**	**10,9**	**20,3**	**1,9**

1 Impossibilità di permettersi ogni anno una settimana di vacanza al di fuori del domicilio
2 Incapacità di sostenere una spesa imprevista per un ammontare pari a 1/12 della soglia di rischio di povertà (al 60%) per una persona sola (2500 franchi, nell'arco di un mese per la Svizzera)
3 Non avente i mezzi finanziari per offrirsi un pasto a base di carne, pollo o pesce (o equivalente vegetariano) almeno ogni due giorni
4 Poiché in Svizzera l'indagine è stata condotta per telefono, il tasso di deprivazione è nullo per questo oggetto
5 Né lavatrice nella propria abitazione né accesso a una lavanderia in comune

Fonte: UST – Redditi e condizioni di vita (SILC)

Deprivazioni materiali

Le deprivazioni materiali permettono di misurare l'esclusione sociale in termini più assoluti che non per esempio il rischio di povertà, calcolato sulla base di una soglia relativa. Si parla di deprivazione materiale quando il mancato possesso di beni di consumo durevoli o l'assenza di condizioni di esistenza minime sono imputabili ad una mancanza di risorse finanziarie (difficoltà economiche). La deprivazione materiale vien definita come l'assenza, per ragioni finanziarie, di almeno tre elementi su nove presentati nella tabella di cui sopra, quattro per la deprivazione materiale grave.

Secondo questa definizione, nel 2013, il 1,0% della popolazione residente in Svizzera si trovava in una situazione di deprivazione materiale grave, situazione che a livello di Unione europea interessava il 9,6% delle persone. La Svizzera era il Paese meno colpito, seguito di poco dalla Svezia (1,4%) e dal Lussemburgo (1,8%). Fra i Paesi più sfavoriti si trovavano la Bulgaria, dove la deprivazione materiale grave raggiungeva il 43,0% della popolazione, e la Romania (28,5%).

Tasso di deprivazione materiale grave in Europa nel 2013

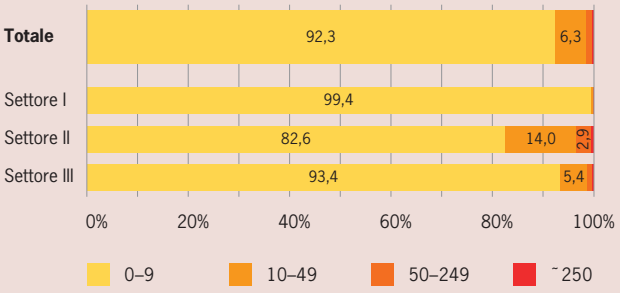
Parte delle persone toccate da deprivazione materiale grave, in % della popolazione residente

< 2,5 | 2,5 – 4,9 | 5,0 – 9,9 | 10,0 – 19,9 | 20,0 – 39,9 | ˜ 40,0 | Senza indicazione

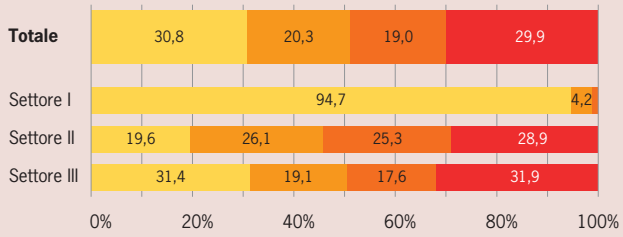
7 Industria, commercio e servizi

Grandezza delle imprese[1], 2012

Imprese per classe di grandezza[2]



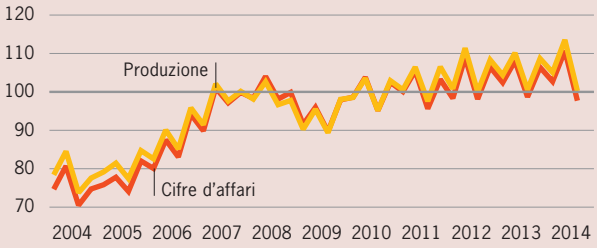
Addetti per classe di grandezza[2]



1 Solo imprese di mercato
2 La grandezza delle impresa è calcolata sulla base degli equivalenti a tempo pieno (conversione dei posti a tempo parziale in posti a tempo pieno).

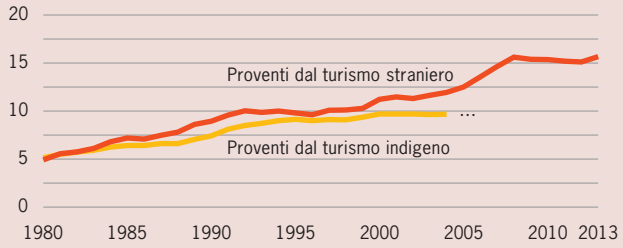
Produzione e cifre d'affari nel settore secondario

Evoluzione indicizzata dei risultati trimestrali, media annua 2010 = 100

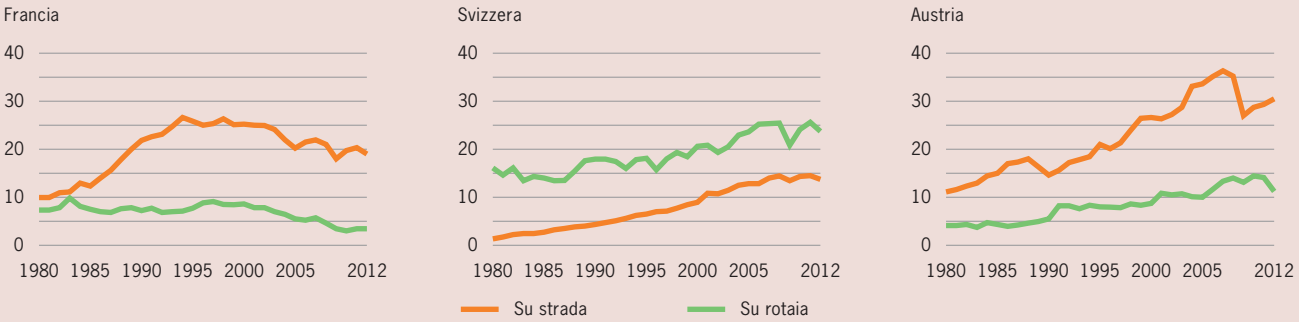


Entrate del turmismo

In miliardi di franchi

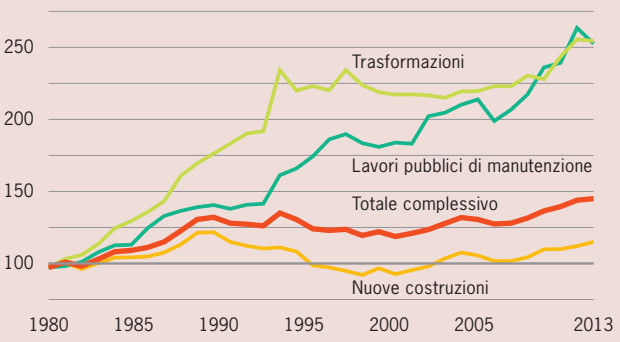


Trasporto merci transalpino[1] in milioni di tonnellate nette



1 Segmento alpino considerato: dal Mt. Cenis/Fréjus al Brennero

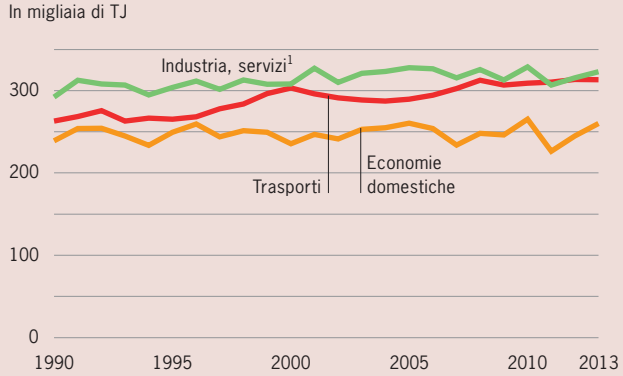
Spese per le costruzioni[1] Indice 1980 = 100



1 Ai prezzi del 2000

Consumo energetico finale per categorie di consumatori

In migliaia di TJ



1 Differenza statistica e agricoltura incluse

Aziende[1] e addetti per attività economica. 2012[p]

Attività economica (NOGA 2008)	Imprese	Addetti
Totale	**557 829**	**4 252 862**
Settore primario	**56 732**	**162 281**
Settore secondario	**90 042**	**1 094 931**
di cui:		
Attività estrattive	275	4 826
Industrie alimentari e del tabacco	3 569	90 642
Fabbricazione di tessili e abbigliamento	2 899	16 561
Industria del legno, industria della carta e stampa	10 331	76 217
Industria farmaceutica	247	39 998
Fabbricazione di prodotti in metallo	8 172	102 905
Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica; orologi	2 279	113 019
Fabbricazione di apparecchi elettrici	885	38 402
Fornitura di energia elettrica	715	29 877
Costruzioni di edifici	7 977	109 203
Settore terziario	**411 055**	**2 995 650**
di cui:		
Commercio all'ingrosso	24 436	227 394
Commercio al dettaglio	37 998	359 965
Servizi di alloggio	5 613	76 045
Attività di servizi di ristorazione	23 237	160 833
Attività informatiche e altri servizi informativi	15 705	89 432
Prestazione di servizi finanziari	5 586	138 596
Attività degli studi di architettura e d'ingegneria	23 640	114 857
Attività amministrative e di servizi di supporto	19 360	170 262
Attività dei servizi sanitari	49 774	347 523

1 Solo imprese di mercato

Fonte: UST – Statistica strutturale delle imprese (STATENT)

Prosegue il cambiamento strutturale con la predominanza delle PMI

Dal 1995, l'economia svizzera sta attraversando un cambiamento di struttura. Soprattutto alcuni rami del settore secondario, come le costruzioni, l'industria tessile e del cuoio, l'industria della carta, l'editoria e la stampa nonché la fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici, hanno subito un considerevole calo dell'impiego. Viceversa, attività del settore terziario, come i servizi alle imprese, le attività IT, la ricerca e lo sviluppo nonché la sanità e i servizi sociali, hanno avuto una forte espansione.

Nel 2012 in Svizzera sono state censite circa 560'000 imprese commerciali, oltre 410'000 delle quali attive nel settore dei servizi, più di 90'000 in quello industriale e circa 56'700 nel settore primario. Più del 99% di tutte le imprese della Svizzera sono PMI, ovvero piccole e medie imprese con meno di 250 addetti (calcolati in equivalenti a tempo pieno); più del 92% di esse sono microimprese, ovvero con meno di 10 addetti. Fra il 2005 e il 2012 la ripartizione delle imprese in fasce di dimensioni è cambiata solo di poco. Nello stesso lasso di tempo, la dimensione media delle aziende (circa otto addetti) è rimasta pressoché invariata.

Nuove imprese. 2012

Attività economica (NOGA 2008)	Totale creazioni d'imprese	Posti creati	Posti a tempo pieno creati	Posti a tempo parziale creati
Totale	**11 891**	**21 002**	**13 604**	**7 398**
Settore secondario	**2 172**	**4 606**	**3 665**	**941**
Industria e energia	604	1 092	776	316
Costruzioni	1 568	3 514	2 889	625
Settore terziario	**9 719**	**16 396**	**9 939**	**6 457**
Commercio e riparazione	2 164	3 571	2 155	1 416
Trasporti e magazzinaggio	316	579	440	139
Servizi di alloggio e di ristorazione	238	695	303	392
Informazioni e comunicazioni	934	1 535	989	546
Attività finanziarie e assicurazioni	608	1 126	841	285
Attività immobiliari e servizi	1 234	2 162	1 255	907
Attività professionali e scientifiche	2 986	4 536	2 928	1 608
Istruzione	199	262	105	157
Sanità e assistenza sociale	438	922	386	536
Attività artistiche e divertimento	232	436	220	216
Altre attività di servizi	370	572	317	255

Fonte: UST – Demografia delle imprese

Produzione industriale. Media annua 2010 = 100

	2011	2012	2013
Totale attività manifatturiere	**103,8**	**105,3**	**105,8**
Industrie alimentari e del tabacco	100,9	101,8	102,1
Fabbricazione di tessili e abbigliamento	111,0	103,2	101,5
Industria del legno, industria della carta e stampa	97,5	92,8	93,4
Fabbricazione di coke e industria chimica	102,3	98,3	106,3
Industria farmaceutica	104,7	115,8	118,4
Industria d'articoli in gomma e in materie plastiche	99,4	93,7	94,3
Fabbricazione di prodotti in metallo	93,4	87,4	86,7
Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica; orologi	109,6	114,1	111,2
Fabbricazione di apparecchi elettrici	102,9	104,6	102,4
Fabbricazione di macchinari e apparecchiature n.c.a	107,5	99,7	95,1
Fabbricazione di mezzi di trasporto	111,5	119,9	126,6
Altre attività manifatturiere, riparazione e installazione	102,9	105,8	114,2

Fonte: UST – Statistica della produzione, delle ordinazioni e delle cifre d'affari dell'industria (INDPAU)

Spese nelle costruzioni. In milioni di franchi, ai prezzi del 2000 [1]

	2012	2013
Totale	**52 096**	**52 548**
Spese sostenute dai committenti pubblici [2]	**17 040**	**17 017**
Genio civile	10 302	10 119
di cui strade	4 704	4 392
Edilizia	6 738	6 899
di cui edifici con abitazioni [3]	538	585
Investimenti dei committenti privati [4]	**35 056**	**35 531**
Infrastruttura	3 556	3 579
Abitazioni	24 103	24 423
Agricoltura e selvicoltura	540	589
Industria, artigianato, servizi	6 857	6 940

1 Deflatori delle costruzioni in base ai conti economici nazionali dell'UST
2 Spese per le costruzioni di Confederazione, Cantoni, Comuni e delle rispettive imprese pubbliche, inclusi i lavori pubblici di manutenzione
3 Lavori pubblici di manutenzione esclusi
4 Lavori privati di manutenzione esclusi

Fonte: UST – Statistica annuale delle costruzioni e dell'edilizia abitativa

Cifre d'affari del commercio al dettaglio

Variazioni rispetto all'anno precedente, in %

	2011	2012	2013
Cifre d'affari nominali			
Totale	**–1,2**	**1,0**	**0,4**
Prodotti alimentari, bevande, tabacchi	–0,5	1,7	2,3
Abbigliamento, calzature	–4,0	–2,3	–2,0
Carburante	4,7	6,9	1,9
Insieme degli altri gruppi (senza carburante)	–1,9	0,5	–0,3
Non ripartibile [1]	–1,2	2,7	–2,1
Totale senza carburante	**–1,6**	**0,7**	**0,3**
Cifre d'affari reali			
Totale	**1,2**	**3,4**	**1,6**
Prodotti alimentari, bevande, tabacchi	2,1	2,4	1,1
Abbigliamento, calzature	–5,6	4,0	1,9
Carburante	–1,4	2,5	4,2
Insieme degli altri gruppi (senza carburante)	1,2[r]	3,6[r]	2,0
Non ripartibile [1]	1,2	5,0	–0,9
Totale senza carburante	**0,6**	**3,2**	**1,3**

1 Cifre d'affari che non possono essere attribuite a nessun gruppo di merci

Fonte: UST – Statistica delle cifre d'affari del commercio al dettaglio

Attivi e passivi delle banche

Fine esercizio	2011	2012	2013
In milioni di franchi			
Attivi			
Svizzera	1 369 353	1 492 590	1 566 695
Estero	1 423 613	1 285 694	1 282 472
Passivi			
Svizzera	1 304 788	1 363 792	1 521 848
Estero	1 488 178	1 414 492	1 327 319
Totale del bilancio	**2 792 965**	**2 778 284**	**2 849 167**
In % rispetto al totale del bilancio			
Attivi			
Svizzera	49,0	53,7	55,0
Estero	51,0	46,3	45,0
Passivi			
Svizzera	46,7	49,1	53,4
Estero	53,3	50,9	46,6

Fonte: Banca Nazionale Svizzera (BNS)

Premi incassati da parte degli istituti assicurativi

In Svizzera e all'estero, in milioni di franchi

Ramo assicurativo	2011	2012	2013
Totale	**103 408**	**115 854**	**119 716**
Vita	32 686	33 413	35 063
Infortuni e danni	45 370	48 743	49 644
Istituti di riassicurazione	25 352	33 698	35 009

Fonte: Ufficio federale delle assicurazioni private

Prestazioni assicurative degli istituti d'assicurazione

In Svizzera e all'estero in milioni di franchi

Istituti assicurativi	2011	2012	2013
Totale	**80 395**	**76 901**	**82 106**
Istituti d'assicurazione sulla vita	29 241	27 395	29 532
Istituti d'assicurazione contro gli infortuni e i danni	28 901	30 621	30 558
Istituti di riassicurazione	22 253	18 885	22 016

Fonte: Ufficio federale delle assicurazioni private

Rendimento delle obbligazioni della Confederazione e interessi medi. In %

Fine esercizio	2011	2012	2013
Obbligazioni della Confederazione	0,74	0,56	1,25
Impegni interni sotto forma di risparmi e investimenti, denominati in franchi svizzeri	0,61	0,53	0,43
Obbligazioni e buoni di cassa	1,85	1,68	1,52
Crediti ipotecari	2,39	2,18	2,02

Fonte: Banca Nazionale Svizzera (BNS)

Personale negli istituti assicurativi

Solo addetti in Svizzera, fine esercizio

	2011	2012	2013
Totale	**38 102**	**38 309**	**38 622**
Assicuratori sulla vita	5 124	4 866	6 163
Assicuratori contro i danni	28 624	28 826	27 543
Riassicuratori	4 354	4 617	4 916

Fonte: Ufficio federale delle assicurazioni private

Personale nelle banche[1]

Fine esercizio	2011	2012	2013
Tutte le banche	132 540	128 904	127 137
Svizzera	108 098	105 156	105 735
Estero	24 442	23 748	21 402
Grandi banche	59 792	58 431	54 771
Svizzera	39 698	39 275	37 320
Estero	20 094	19 156	17 451

1 Equivalenti a tempo pieno

Fonte: Banca Nazionale Svizzera (BNS)

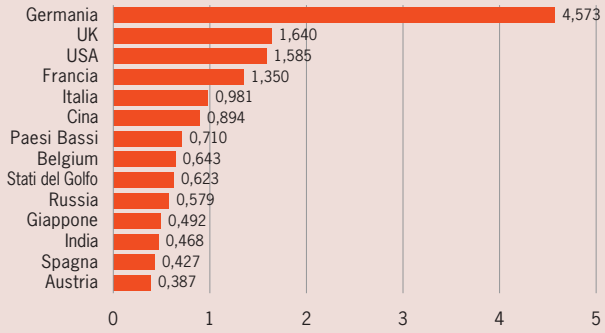
Indicatori del turismo scelti

	2011	2012	2013
offerta (posti letto) [1]			
Alberghi e stabilimenti di cura	273 969	271 168	271 298
Domanda: arrivi in migliaia			
Alberghi e stabilimenti di cura	16 229	16 298	16 831
Campeggi	907	917	891
Ostelli per la gioventù	453	459	480
Domanda: pernottamenti in migliaia			
Alberghi e stabilimenti di cura	35 486	34 766	35 624
di cui ospiti stranieri	19 734	19 076	19 735
Campeggi	3 057	2 964	2 864
di cui ospiti stranieri	1 349	1 202	1 165
Ostelli per la gioventù	905	917	947
di cui ospiti stranieri	376	380	399
Durata di soggiorno (numero di pernottamenti)			
Alberghi e stabilimenti di cura	2,2	2,1	2,1
Campeggi	3,4	3,2	3,2
Ostelli per la gioventù	2,0	2,0	2,0
Tasso di occupazione degli alberghi e stabilimenti di cura			
in % dei posti letto disponibili	35,5	35,0	36,0
Bilancia turistica in milioni di franchi			
Proventi da turisti stranieri in Svizzera	15 185,4	15 097,4[r]	15 647,1[p]
Spese dei turisti svizzeri all'estero	12 127,6	14 256,4[r]	14 879,6[p]
Saldo	3 057,9	841,0[r]	767,5[p]

1 Posti letto disponibili: numero totale dei posti letto nei stabilimenti censiti

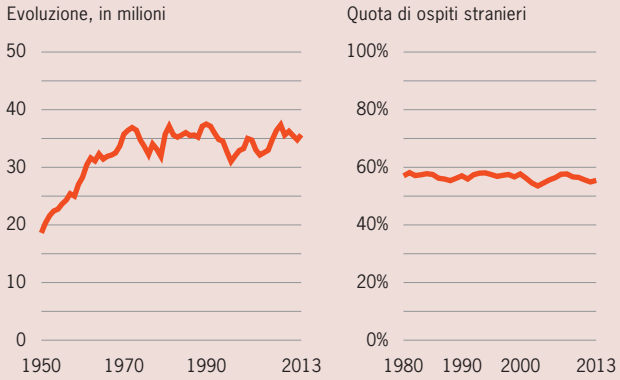
Fonte: UST – Statistiche dei pernottamenti turistici

Principali Paesi di provenienza dei turisti stranieri, 2013



1 Pernottamenti in milioni, settore paralberghiero escluso

Pernottamenti turistici in alberghi e stabilimenti di cura



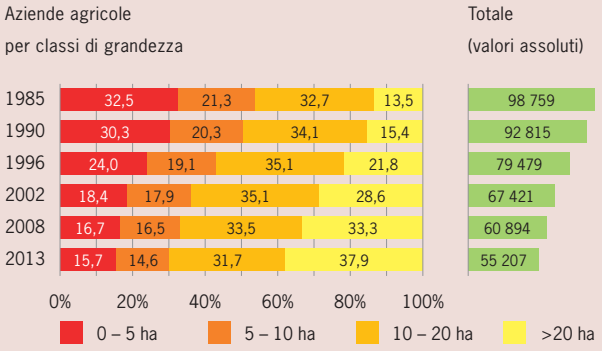
8 Agricoltura, selvicoltura e pesca professionale

Indicatori agricoli

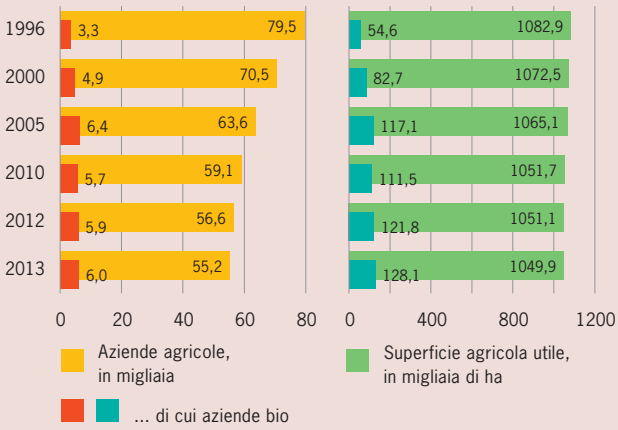
	2000	2005	2010	2013
Aziende agricole				
Numero di aziende, in migliaia	70,5	63,6	59,1	55,2
Superficie agricola (SA), 1000 ha	1 072	1 065	1 052	1 050
Dimensioni aziendali, ha SA/azienda	15,2	16,7	17,8	19,0
Quota aziende con SA < 5 ha, in %	19,5	16,7	17,0	15,7
Quota aziende con SA ≥ 50 ha, in %	1,7	2,5	3,3	4,2
Allevamento di bestiame				
Allevamento di vacche				
Aziende, in migliaia	48	42	38	35
Capi di vacche, in migliaia	714	699	700	703
Allevamento suino				
Aziende, in migliaia	15	12	9	7
Capi di suini, in migliaia	1 498	1 609	1 589	1 485
Utilizzazione del suolo				
Terreno coltivato, in migliaia di ha	408	405	404	403
in % della superficie agricola totale	38	38	38	38
Colture cerealicole, in migliaia di ha	183	168	152	147
in % della superficie agricola totale	17	16	14	14
Pascoli permanenti, in migliaia di ha	629	625	612	610
in % della superficie agricola totale	59	59	58	58
Forze di lavoro				
Totale, persone/azienda	2,9	2,8	2,8	2,9
Indici dei prezzi				
Indice dei prezzi alla produzione dei prodotti agricoli (dicembre 2010 = 100)	114,0	104,6	100,7	106,7
Indice dei prezzi d'acquisto dei mezzi di produzione agricoli (dicembre 2010 = 100)	92,3	95,2	100,0	100,6
Conti economici dell'agricoltura (a prezzi correnti)				
Valore totale della produzione ai prezzi base (in mio. di franchi)	11 077	10 108	10 047	10 196[p]

Fonte: UST

Modifiche strutturali nell'agricoltura

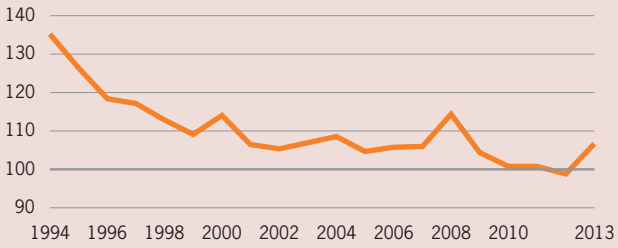


Colture biologiche



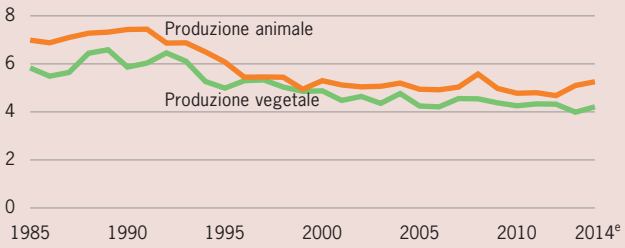
Prezzi dei prodotti agricoli

Indice dicembre 2010 = 100



Produzione agricola

A prezzi correnti, in miliardi di franchi



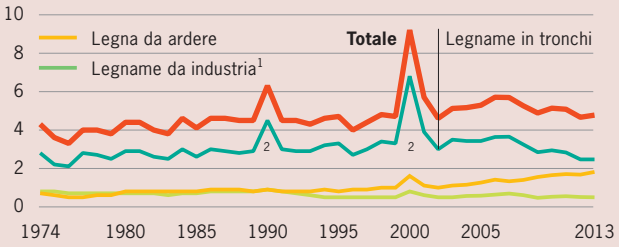
Indicatori forestali

	2010	2011	2012	2013
Superficie boschiva in ha	1 255 274	1 257 294	1 258 658	1 258 210
Utilizzazione in m³	5 128 999	5 075 084	4 658 379	4 778 328
Genere di legno in %				
Conifere	68,5	67,0	65,9	64,8
Latifoglie	31,5	32,7	33,8	35,2
Gruppo di assortimento in %				
Legname in tronchi	57,4	55,7	53,0	51,7
Legname da industria	10,3	10,5	10,8	10,2
Legna da ardere	32,0	33,5	35,9	37,9
Altro	0,4	0,3	0,3	0,2

Fonte: UST – Statistica forestale

Economia forestale

Evoluzione dell'utilizzazione interna, in milioni di m³



1 Altri tipi di legname inclusi
2 Eventi tempestosi: Vivian (25.–27.2.1990), Lothar (26.12.1999)

Pesca professionale. Pescato in kg

	Superficie in km²	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Total	**1 232,3**	**1 376 878**	**1 606 554**	**1 684 697**	**1 651 243**	**1 642 150**	**1 571 563**
Lago Lemano[1]	345,4	210 482	291 028	346 939	346 200	472 378	434 124
Lago di Neuchâtel	215,0	265 526	289 483	287 463	296 841	256 865	351 558
Lago di Costanza[2]	172,6	213 682	288 629	294 977	262 152	251 043	269 291
Lago dei Quattro Cantoni	113,7	119 422	118 057	121 362	111 969	112 818	114 810
Lago di Zurigo[3]	88,1	208 050	254 892	278 817	279 218	198 791	155 436
Lago di Thun	47,7	35 922	40 427	29 405	27 402	28 947	33 736
Lago Maggiore[1]	40,8	43 734	45 674	39 631	43 619	42 713	35 456
Lago di Bienne	39,4	108 398	107 594	140 128	132 626	102 559	70 354
Lago di Zugo	38,4	34 349	31 714	34 771	35 600	38 945	35 715
Altri[4]	131,2	137 313	139 056	111 204	115 616	137 091	71 083

1 Superficie lacustre utilizzata dalla riva svizzera
2 Incluso Lago Inferiore
3 ncluso Lago Superiore
4 Lago di Lugano, Brienzersee, Lago di Walenstadt, Lago di Morat, Hallwilersee e Sempachersee

Fonti: Ufficio federale dell'ambiente (UFAM); Superficie lacustre: GG25 © 2009, Ufficio federale di topografia swisstopo

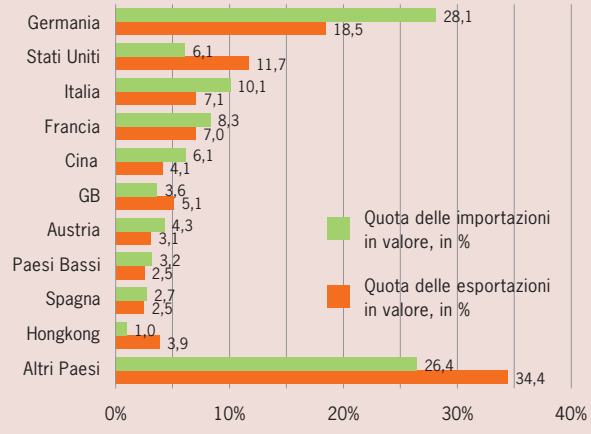
9 Commercio estero

Importazioni ed esportazioni per spazi economici e gruppi di merci. In milioni di franchi

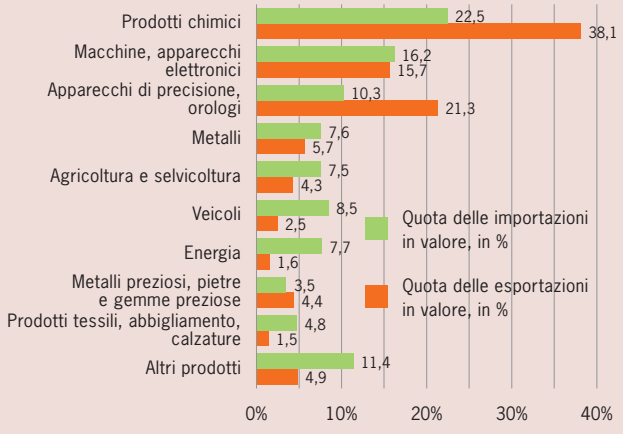
	Importazioni				Esportazioni			
	1990	2000	2010	2013	1990	2000	2010	2013
Totale	**96 610,9**	**139 402,2**	**183 436,2**	**186 298,4**	**88 256,9**	**136 014,9**	**203 483,8**	**212 353,3**
Spazi economici								
Europa	77 575,2	110 918,5	144 544,1	138 373,2	60 811,9	86 838,8	126 096,1	123 515,4
UE-27	76 098,5	106 122,1	142 084,6	135 459,6	57 906,8	83 755,5	119 329,9	116 328,0
AELS	645,1	364,8	354,6	301,6	490,7	553,6	770,5	980,9
Resto d'Europa	873,5	4 431,6	2 104,9	2 611,9	2 414,4	2 529,7	5 995,7	6 206,5
Africa	1 684,1	2 356,1	2 213,5	4 401,3	1 842,4	2 081,2	3 432,2	3 573,1
Asia	8 964,8	12 467,2	23 113,7	27 553,8	14 839,7	22 748,6	41 956,3	47 330,6
di cui:								
Cina (Repubblica popolare)	418,7	2 300,5	6 085,6	11 428,9	415,0	1 402,7	7 467,0	8 758,5
Hongkong	902,1	894,7	1 636,4	1 824,8	2 264,7	3 841,5	6 534,9	8 200,8
Giappone	4 246,0	3 925,5	3 680,9	3 580,4	4 206,3	5 767,2	6 734,6	6 162,6
America	8 234,8	13 355,9	13 151,5	15 578,5	9 889,2	23 123,7	29 561,6	35 293,1
di cui:								
Canada	304,1	578,9	945,8	700,4	709,3	1 251,0	2 891,2	3 239,1
Stati Uniti d'America	5 920,6	10 288,4	9 827,8	11 366,8	6 977,4	17 426,6	20 558,1	24 848,0
Oceania	152,0	304,5	413,4	391,7	873,8	1 222,6	2 437,5	2 641,1
Gruppi di merci								
Prodotti agricoli e di selvicoltura	8 094,5	9 924,9	13 398,0	14 055,4	2 997,7	4 428,0	8 498,0	9 200,6
Tessili, abbigliamento, calzature	8 806,1	8 905,2	8 956,3	8 904,0	4 984,3	3 890,8	3 386,1	3 097,0
Prodotti chimici	10 624,5	21 898,5	37 786,7	41 848,7	18 421,7	35 891,7	75 909,4	80 933,5
Metalli	9 025,3	10 735,1	14 378,7	14 119,5	7 536,7	10 891,9	12 738,5	12 082,2
Macchine, elettronica	19 793,5	31 583,2	31 437,7	30 237,1	25 527,2	37 136,9	36 435,0	33 304,8
Veicoli	10 230,4	14 903,2	16 581,1	15 854,1	1 485,3	3 054,0	4 013,3	5 251,8
Strumenti, orologi	5 785,9	8 030,6	18 619,9	19 149,4	13 329,6	20 516,2	36 971,2	45 315,2

Fonte: Amministrazione federale delle dogane (AFD)

Principali partner commerciali, 2013



Commercio estero della Svizzera nel 2013: merci principali



La Svizzera fa parte dei paesi in cui il commercio estero contribuisce di più al prodotto interno lordo. I principali partenari commerciali della Svizzera sono i paesi industrializzati, che nel 2013 hanno assorbito 73% delle esportazioni svizzere di merci e da dove provenivano 81% delle importazioni. A questo riguardo, l'UE (27) occupa un posto essenziale (55% delle esportazioni, 73% delle importazioni).

10 Trasporti

Dati scelti

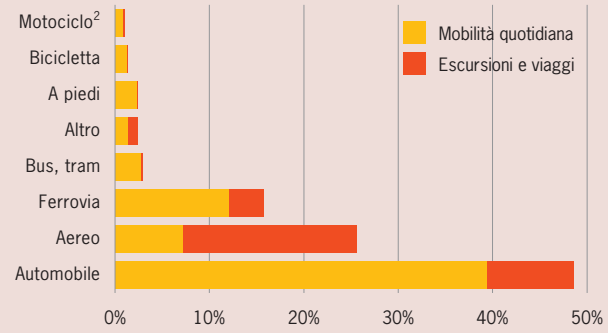
	1990	2000	2010	2013
Rete viaria in km				
Rotaia	5 049	5 032	5 124	…
Strada [1,2]	70 970	71 132	71 452	71 528
di cui strade nazionali	1 495	1 638	1 790	1 812
Parco veicoli [3]				
Automobili	2 985 397	3 545 247	4 075 825	4 320 885
Motoveicoli	299 264	493 781	651 202	687 990
Veicoli adibiti al trasporto di cose	252 136	278 518	335 200	371 361
di cui camioncini	196 845	227 316	283 458	318 622
Prestazioni di traffico [4]				
Trasporto persone su rotaia [5]	12 678	12 620	19 177	19 447
Trasporto persone su strada [6]	77 759	79 142	88 702	93 464
Trasporto merci su rotaia [5]	9 045	11 080	11 074	11 812 p
Trasporto merci su strada	11 524	13 618	17 057	…
Incidenti della circolazione stradale				
Incidenti della circolazione con persone infortunate	23 834	23 737	19 609	17 473
Persone decedute	954	592	327	269
Persone ferite	29 243	30 058	24 237	21 379
gravemente	11 182	6 191	4 458	4 129
leggermente	18 061	23 867	19 779	17 250

1 Si tiene in considerazione la suddivisione tra strade cantonali e strade comunali (anno: 2010)
2 Strade comunali: stato 1984
3 Strada
4 In milioni di passeggeri-chilometro / in milioni di tonnellate-chilometro
5 Solo ferrovie
6 Traffico privato

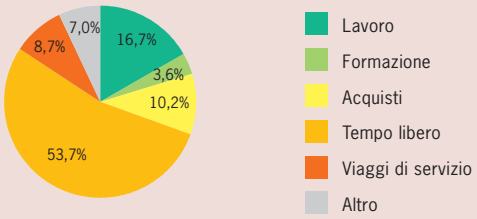
Fonti: UST; Ufficio federale dei trasporti (UFT)

Traffico passeggeri

Uso dei mezzi di trasporto 2010, mobilità annua in %[1]



Scopo del trasporto 2010, mobilità annua in %[1]



1 Percentuale sulle distanze annue in Svizzera e all'estero, popolazione a partire dai 6 anni
2 Ciclomotori e motoleggere inclusi

Trasporto di merci attraverso le Alpi

2012 [1], in milioni di tonnellate nette

	Rotaia			Strada		
	Totale	Transito	Variazione [2]	Totale	Transito	Variazione [2]
		%	%		%	%
Totale	**38,3**	**81,2**	**9,1**	**63,2**	**58,9**	**5,5**
Francia	3,4	*	–59,5	19,0	14,2	–24,3
Svizzera	23,7	86,1	28,8	13,7	56,9	63,1
di cui S. Gottardo	13,9	80,6	–6,7	10,0	62,0	42,9
Austria	11,2	95,5	34,9	30,5	87,5	15,5

1 Su rotaia: arco alpino Mt Cenis–Brennero; su strada: arco alpino Fréjus–Brennero
2 Variazione (totale) rispetto al 1999

Fonte: Ufficio federale dei trasporti (UFT)

11 Ambiente

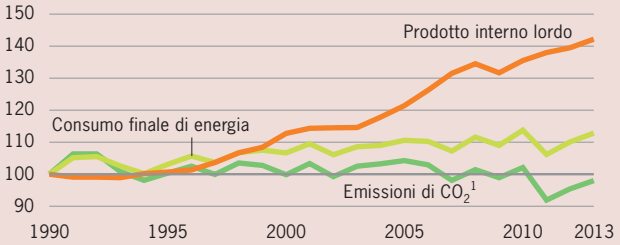
Indicatori ambientali scelti[1]

	2000	2009	2010	2011	2012	2013
Densità di popolazione zone urbane (abitanti/km²)	578	630	636	643	650	659
Densità di popolazione zone rurali (abitanti/km²)	63	66	67	68	69	69
Dotazione idrica giornaliera pro capite degli stabilimenti idrici (in litri)	405	338	325	325	316	309
Consumo di combustili e carburanti fossili (in gigajoule pro capite)	83,4	75,3	77,3	70,2	72,3	73,2
Bilancio azotato[2] in superficie agricola utile (in kg N/ha superficie agricola utile)	59	57	63	58	57	...
Quota superficie destinata all'agricoltura biologica sulla superficie agricola utile (in %)	7,7	10,6	10,6	11,0	11,6	12,2
Gas a effetto serra: totale emissioni in equivalenti CO_2 (in milioni di tonnellate)	51,8	52,4	54,1	50,0	51,4	...
PM10, valore medio annuo centro urbano (strada in µg/m³)[3]	28,7	25,0	23,5	24,1	21,3	23,7
NO_2, valore medio annuo centro urbano (strada in µg/m³)[4]	47,3	43,2	42,2	42,4	41,4	42,7
Quota di energie rinnovabili sul consumo energetico finale (in %)	16,9	19,2	19,6	19,1	21,0	21,1
Rifiuti urbani detratto il riciclaggio (in kg/abitante)	361	340	349	344	347	344
Coefficiente di peso della raccolta separata[5] sul totale dei rifiuti (in %)	45	51	50	50	50	51
Spese pubbliche per la protezione dell'ambiente (in milioni di franchi)	3 405	3 983	4 187	4 191	4 326	...

1 Dati in parte aggiornati
2 Calcolato da: Input (fertilizzanti, escrementi di bestiame, altra entrata d'azoto) – Output (granaglie, altre piante, foraggio grezzo pascolo escluso, foraggio di pascolo) in base al metodo OECD
3 Valore limite = 20 µg/m³
4 Valore limite = 30 µg/m³
5 Carta, cartone, rifiuti verdi, vetro, lamiera stagnata, alluminio, PET, batterie

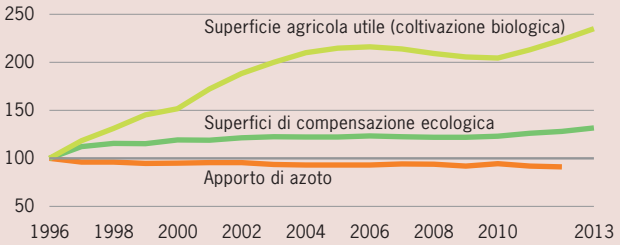
Fonti: UST; Ufficio federale dell'ambiente (UFAM)

Economia e ambiente, indice 1990 = 100

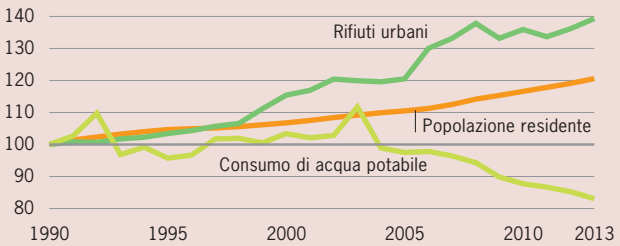


1 Secondo la legge svizzera sul CO_2

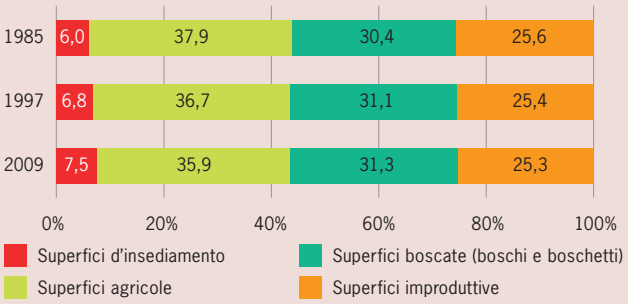
Agricoltura e ambiente, indice 1996 = 100



Economie domestiche e ambiente, indice 1990 = 100

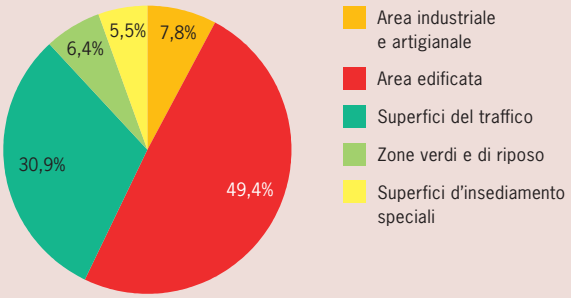


Principali categorie di utilizzazione del suolo



Superficie totale: 4 128 498 ha

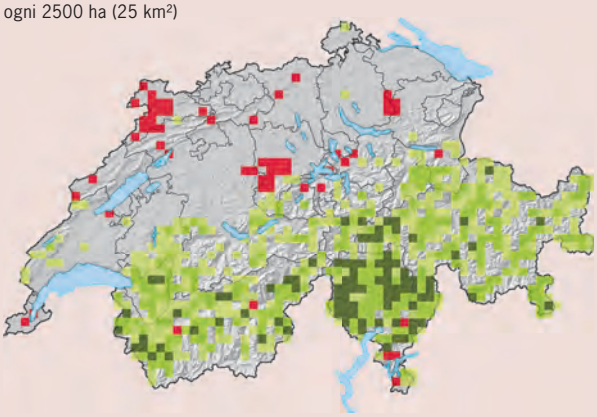
Superfici d'insediamento per tipologia di utilizzazione 2009



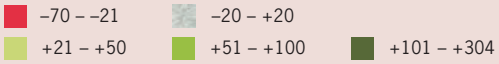
Totale superficie d'insediamento: 307 897 ha

Superfici boscate, 1985–2009

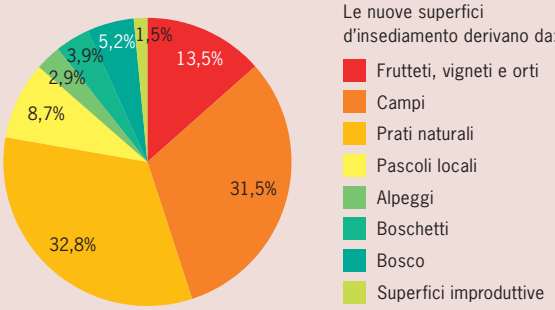
ogni 2500 ha (25 km²)



Cambiamenti nelle superfici boscate nel periodo 1985–2009, in ettari



Origine delle nuove superfici d'insediamento 1985–2009



Totale nuove superfici d'insediamento: 65 828 ha

12 Energia

Produzione di elettricità. In GWh

	1970	1980	1990	2000	2010	2012	2013
Centrale idroelettrica	31 273	33 542	30 675	37 851	37 450	39 906	39 572
Centrale nucleare	1 850	13 663	22 298	24 949	25 205	24 345	24 871
Centrale termica convenzionale	1 763	957	1 013	2 372	3 123	2 847	2 674
Diverse fonti rinnovabili	...	...	88	176	474	921	1 195
Produzione lorda	34 886	48 162	54 074	65 348	66 252	68 019	68 312
Energia assorbita dalle pompe di accumulazione	965	1 531	1 695	1 974	2 494	2 411	2 132
Produzione netta	33 921	46 631	52 379	63 374	63 758	65 608	66 180

Fonte: Ufficio federale dell'energia (UFE) – Statistica dell'elettricità

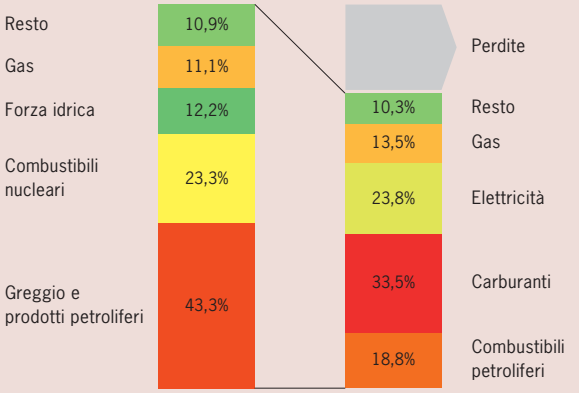
Consumi finali per vettore energetico. In Terajoule[1]

	1980	1990	2000	2013
Totale	**698 290**	**794 330**	**846 890**	**895 990**
Prodotti petrolieferi	489 480	496 820	501 800	468 780
Combustibili	310 660	243 600	208 430	168 460
Carburanti	178 820	253 220	293 370	300 320
Elettricità	126 910	167 680	188 540	213 560
Gas	30 370	63 670	93 180	121 170
Carbone e coke	13 630	14 360	5 770	5 670
Legno, carbone di legno[2]	26 280	28 610	27 650	40 460
Calore a distanza	7 920	10 420	13 180	17 890
Rifiuti urbani e industriali	3 700	8 680	10 440	10 500
Altre energie rinnovabili[3]	...	4 090	6 330	17 960

1 1 Terajoule (TJ) corrisponde a circa 24 t di combustibile o carburante fossile, rispettivamente a circa 0,28 mio. kWh
2 Dal 1990 nuovo metodo di rilevazione
3 Sole, biogas, biocarburante, calore ambientale

Fonte: Ufficio federale dell'energia (UFE) – Statistica globale svizzera dell'energia

Utilizzazione totale di energia e consumo finale, 2013

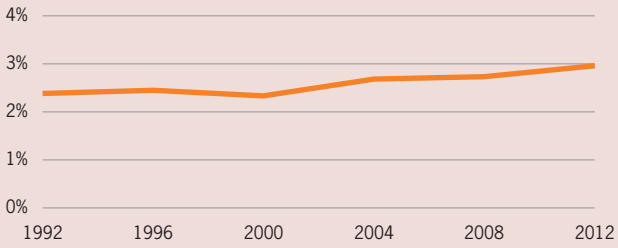


1 Saldo exportativo di energia elettrica incluso (0,7%), Totale: 100,7%

13 Scienza e tecnologia

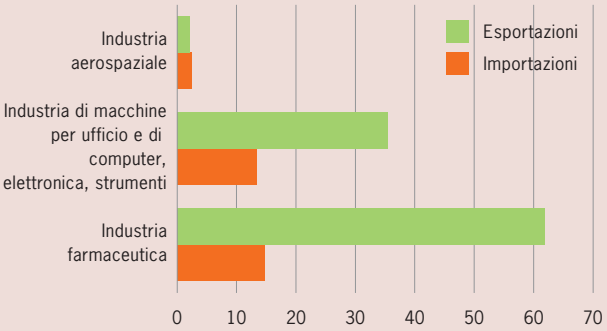
Ricerca e sviluppo (R-S): finanziamenti interni lordi

In % del PIL

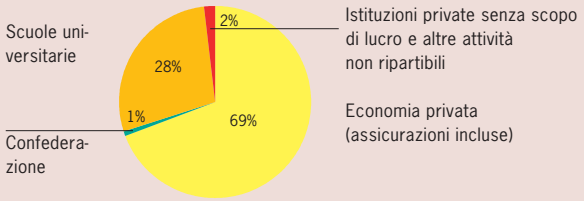


Bilancia commerciale dell'industria di alta tecnologia, 2013

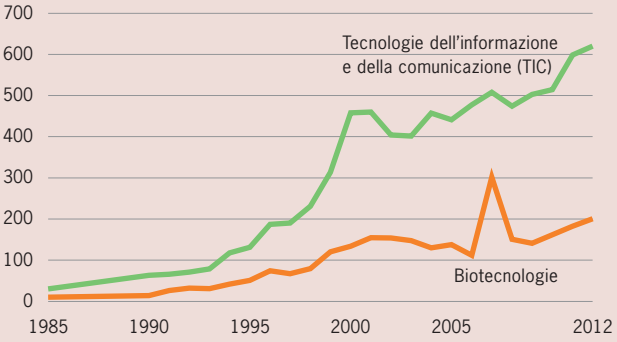
In miliardi di US$



Finanziamenti R-S intramuros per settore, 2012

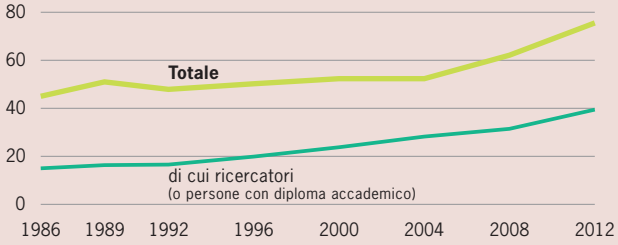


Brevetti depositati secondo il trattato di cooperazione in materia di brevetti (PCT)



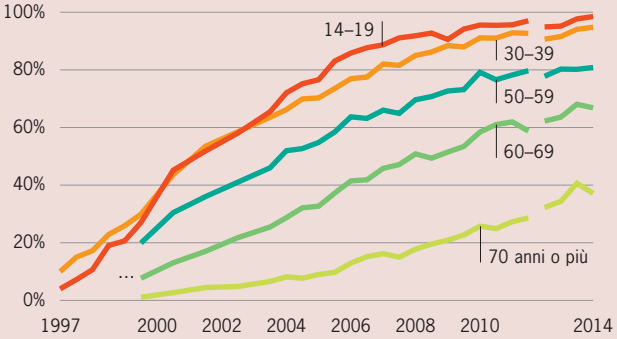
Ricerca e sviluppo (R-S): personale

In 1000 equivalenti a tempo pieno



Utilizzazione di internet

Cerchia ristretta di utenti[1] secondo le classi d'età



1 Persone che utilizzano internet più volte la settimana.

Spese per attività R-S (intra-muros) in Svizzera
In milioni di franchi

	2008	2012
Totale	**16 300**	**18 510**
Economia privata	11 980	12 820
di cui:		
Industria farmaceutica e chimica	5 200	4 310
Industria metalmeccanica	1 570	2 015
Confederazione	120	140
di cui Dipartimento federale dell'economia	70	90
Scuole universitarie	3 940	5 210
Università e politecnici	3 085	4 095
Istituti di ricerca dei Politecnici federali	505	615
Scuole universitarie professionali	350	500
Organizzazioni private senza scopo di lucro ed altri	260	340

Fonte: UST – Rilevazioni sulle attività di R-S nell'economia privata, nelle scuole universitarie e presso la Confederazione

Famiglie di brevetti triadiche nel raffronto internazionale[1]

	1990	2000	2010	2012
Totale o CSE	**32 392**	**45 204**	**39 577**	**41 054**
In % sul totale dell'OCSE				
Svizzera	2,4	1,8	1,8	1,7
Giappone	29,6	33,1	31,7	32,1
Stati Uniti	34,9	30,7	30,9	31,0
EU-27[2]	30,9	29,7	28,7	27,8

1 Le famiglie di brevetti dette «triadiche» sono i gruppi di brevetti depositati contemporaneamente presso l'Ufficio europeo dei brevetti (UEB), l'Ufficio brevetti giapponese (JPO), e l'Ufficio statunitense dei brevetti e dei marchi (USPTO) a protezione della stessa invenzione.

2 Prima del 2004 l'Unione europea era costituita da 15 Stati membri (UE-15). Estesa a ulteriori 10 Stati entro la fine del 2006 (UE-25), nel 2007 ha accolto anche la Bulgaria e la Romania (UE-28).

Fonte: OCSE

Personale impiegato nelle attività di R-S in Svizzera secondo la formazione e il settore. 2012

	Totale	Economia privata	Confede-razione	Univer-sità
Totale in persone fisiche	**117 457**	**51 715**	**1 560**	**64 182**
di cui:				
Donne	41 015	12 924	577	27 514
Stranieri	46 174	20 111	179	25 884
Grado terziario università	63 189	22 039	1 114	40 036
di cui:				
Donne	19 449	4 608	370	14 471
Stranieri	31 242	10 358	155	20 729
Totale in equivalenti a tempo pieno	**75 476**	**47 750**	**781**	**26 945**
Grado terziario, università e politecnici	39 386	20 225	485	18 676
Grado terziario, formazione prof. sup.	10 190	9 343	33	815
Altra formazione	25 900	18 183	263	7 454

Fonte: UST – Rilevazione sulle attività R-S nell'economia privata, nell'ambito delle scuole universitarie e della Confederazione

Infrastruttura delle telecomunicazioni. Stato al 31.12.

	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Wireline						
Connessione						
in migliaia	3 635	3 494	3 261	3 141	2 990	2 848
ogni 100 abitanti	47,2	44,9	41,5	39,5	37,2	35,0
Canali d'accesso						
in migliaia	4 828	4 644	4 360	4 208	3 960	3 764
ogni 100 abitanti	62,7	59,6	55,6	52,9	49,3	46,2
Accessi a banda larga						
in migliaia	2 556	2 739	2 912	3 076	3 211	3 435
ogni 100 abitanti	33,2	35,2	36,9	38,7	39,9	42,2
Abbonamenti TV via cavo[1]						
in milioni	2,9	2,9	2,9	2,8	2,8	2,7
ogni 100 abitanti	37,5	37,0	36,2	35,1	34,7	33,1
Abbonamenti Internet						
in milioni	2,76	2,85	2,99	3,15	3,24	3,47
ogni 100 abitanti	35,8	36,6	37,9	39,6	40,4	42,6
Telefoni pubblici						
in migliaia	21,9	19,3	16,9	14,5	12,3	10,6
ogni 100 abitanti	2,9	2,5	2,1	1,8	1,5	1,3
Wireless						
Abbonamenti cellulari						
in migliaia	8 897	9 323	9 644	10 083	10 561	11 049
ogni 100 abitanti	115,5	119,6	122,5	126,8	131,4	135,7

1 Abbonamenti TV con infrastruttura coassiale o a fibre ottiche/infrastruttura coassiale

Fonte: Ufficio federale delle comunicazioni (UFCOM) – Statistica delle telecomunicazioni

Utilizzo di internet. In % della popolazione a partire dai 14 anni

	Cerchia stretta d'utenti Internet (CSU)[1]	Cerchia larga d'utenti Internet (CLU)[2]
04.2006–09.2006	64,1	75,7
10.2006–03.2007	65,6	75,6
04.2007–09.2007	67,4	77,2
10.2007–03.2008	68,0	77,2
04.2008–09.2008	70,9	79,2
10.2008–03.2009	71,8	79,7
04.2009–09.2009	73,2	81,3
10.2009–03.2010	74,5	82,1
04.2010–09.2010	77,4	83,9
10.2010–03.2011	77,5	84,1
04.2011–09.2011	78,5	85,2
10.2011–03.2012	79,3	85,0
04.2012–09.2012[3]	78,1	85,2
10.2012–03.2013	79,0	85,0
04.2013–09.2013	81,1	86,7
10.2013–03.2014	81,1	86,6

1 Cerchia stretta d'utenti Internet (CSU): fanno parte della cerchia stretta d'utenti le persone che, secondo le loro dichiarazione, utilizzano internet più volte la settimana.

2 Cerchia larga d'utenti (CLU): fanno parte della cerchia larga d'utenti le persone che, secondo le loro indicazioni, hanno utilizzato internet almeno una volta negli ultimi 6 mesi.

3 Per ragioni metodologiche, i risultati dell'autunno 2012 non possono essere confrontati con quelli degli studi precedenti.

Fonti: UST; MA-Net; Net-Metrix-Base

Statistical Data on Switzerland

This chapter presents the main statistical findings in English for our international readers. Statistics reveal the current status of Swiss demographics and society as well as the Swiss economy and the environment. They also reveal how things have changed over time. The content structure is based on the one used by the Statistical Office of the European Union (Eurostat).

Switzerland in an international context 564

Sustainable development 566

1 Economy and finance 568
National accounts 568
Public finance 569
Prices and income 570
Balance of payments 571

2 Population 572

3 Health 574

4 Education 575

5 Labour Market 576

6 Living conditions and social protection 577
Living conditions 577
Social protection 578
Standard of living, social situation and poverty 579

7 Industry, trade and services 580
Company structure 581
Industry, construction and trade 582
Financial markets 583
Tourism 584

8 Agriculture, forestry and fisheries 585

9 International trade 587

10 Transport 588

11 Environment 589

12 Energy 591

13 Science and technology 592

Switzerland in an international context

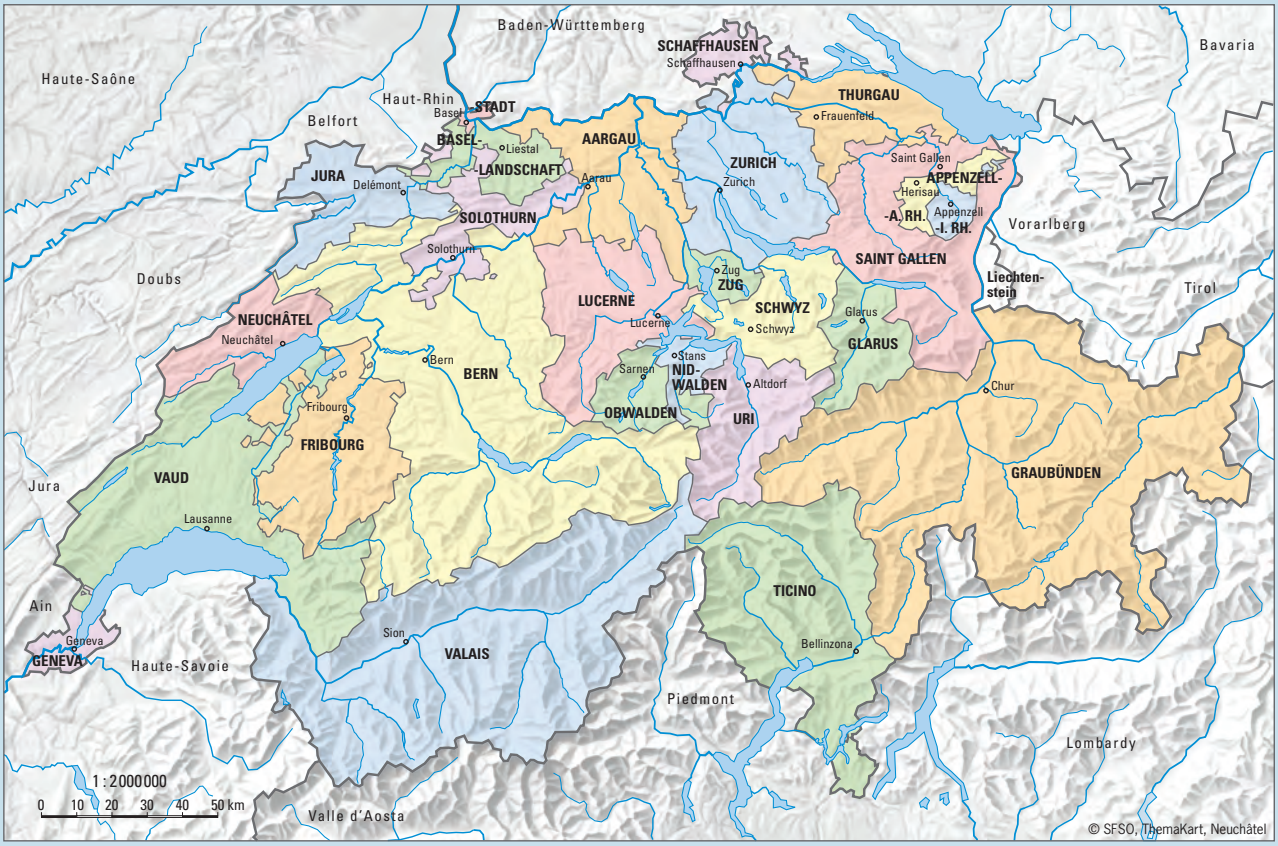
Switzerland has a population of 8.139 million people (31 December 2013) for a territory of 41 000 km². The country lies in Central Western Europe with the Alps forming a natural boundary between its northern and southern parts. With four official languages (German, French, Italian and Romansh), Switzerland is characterized by cultural and linguistic diversity.

The Swiss Confederation (in Latin Confoederatio Helvetica, whence the international ISO abbreviation "CH") was created in 1848 by formally bringing together 26 historically close but very politically and geographically distinct cantons into a common political entity that still guarantees wide autonomy to each of its members. Ever since 1959, the seven-member Swiss cabinet (Federal Council) has been made up of representatives from Switzerland's four leading political parties: the Radical Democratic Party (FDP), the Socialist Party (SP), the Christian Democratic Party (CVP) and the Swiss People's Party (SVP). Since 2008, five parties have been represented in the national government: the Conservative Democratic Party (BDP) took over a seat that had been held by the Swiss People's Party (SVP/UDC). Cabinet members (Federal Councillors) are elected every four years in a joint session of the two freshly elected houses of the Swiss Parliament: the National Council (200 members representing the people) and the Council of States (46 members representing the Cantons). The Swiss people wield considerable power in the Swiss political system: voting privileges are wide-ranging and it is relatively easy for the people to submit popular initiatives and call for referendums. Swiss citizens are therefore called to the ballot box several times a year.

Compared to other countries, Switzerland has a fairly robust economy in terms of gross domestic product (GDP). If we consider GDP per capita, it is among the richest countries in the world. That said, the Swiss economy has grown at a slower rate than other OECD countries since 1990. Following this slump, the Swiss economy recovered again after the turn of the millennium. Since then it has been growing more strongly (with the exception of 2009 in the wake of the financial crisis). By international comparison, the Swiss unemployment rate remains low and employment rate high.

As in all modern societies, the tertiary sector dominates the Swiss economy. Important branches include financial services and tourism. As for the secondary sector, Switzerland's lack of raw materials has led to the development of specialised manufacturing industries such as the machinery manufacture, pharmaceuticals production and watchmaking. In 2013, the primary sector's share in the value added of the Swiss economy was only 0.7%. Foreign trade is extremely important to the Swiss economy; the value of total imports and exports per capita as well as the share of imports and exports to GDP are among the highest in the world.

Political structure



Switzerland in comparison with other countries

	Year	Switzerland	Germany	France	Italy	Netherland	Austria	Sweden	United Kingdom
National accounts, prices and income									
Gross domestic product (GDP) per inhabitant, in PPS[1]	2013	40 600	32 000	27 800	25 200	32 600	33 200	32 700	27 200
Average annual real growth in the GDP per inhabitant, in %	2000 –2013	3.7	3.6	2.2	1.1	2.3	2.7	2.9	1.6
Harmonized Index of Consumer Prices (HICP)	2013	0.1	1.6	1.0	1.3	2.6	2.1	0.4	2.6
Equality: Gender-specific pay gaps (secondary and tertiary sector) in %	2012	...	22.4	15.4	6.7	16.9	23.4	15.9	19.1
Population									
Number of inhabitants in '000	2013[4]	8 039	82 021	65 579	59 685	16 780	8 452	9 556	63 896
Inhabitants per km^2 of the total area	2012[4]	200	229	103	202	497	102	23	263
People under 20 years of age in %	2013[4]	20.4	18.1	24.6	18.7	23.1	20.1	22.8	23.7
People age 65 and over in %	2013[4]	17.4	20.7	17.6	21.2	16.8	18.1	19.1	17.2
Foreigners as percentage of the total population	2013[4]	23.5	9.4	6.3	7.4	4.3	11.9	7.0	7.8
Live births per 1000 inhabitants	2012	10.3	8.2	12.6	9.0	10.5	9.4	11.9	12.8
Female life expectancy at birth in years	2012	84.9	83.3	85.4	84.8	83.0	83.6	83.6	82.8
Male life expectancy at birth in years	2012	80.6	78.6	78.7	79.8	79.3	78.4	79.9	79.1
Health									
Hospital beds per 100 000 inhabitants	2011[5]	487	822	637	342	...	765	271	290
Health care expenditure as % of GDP	2012	11.4	10.9	11.2	...	11.8	10.4	9.1	...
Infant mortality per 1000 birth (live births)	2012	3.6	3.3	3.5	2.9	3.7	3.2	2.6	4.1
Education									
Young people (18–24) without post-compulsory education in %	2013	29.2	35.4	18.5	33.4	31.4	25.2	27.0	17.5
Persons (25–64) with highest educational attainment at tertiary level in %	2013	38.9	28.5	32.1	16.3	33.9	20.7	37.0	39.6
Education expenditure in % of GDP	2011	5.3	5.0	5.7	4.3	5.9	5.8	6.8	6.0
Employment									
Employment rate for women	2013	74.4	68.8	60.5	46.5	69.9	67.6	72.5	65.9
Employment rate for men	2013	84.6	77.7	67.9	64.8	78.7	77.1	76.3	75.6
Unemployment rate (15–74), ILO-based[2]	2013	4.4	5.2	10.3	12.2	6.7	4.9	8.0	7.6
Women	2013	4.5	4.9	10.2	13.1	6.3	4.9	7.9	7.1
Men	2013	4.3	5.5	10.3	11.5	7.1	4.9	8.2	8.0
15–24 year-olds	2013	8.5	7.8	24.8	40.0	11.0	9.2	23.6	20.7
Social Security									
Social security expenditure as % of GDP	2012	24.9	28.3	32.1	29.0	31.4	29.3	29.9	28.4
Tourism, agriculture and forestry									
Beds in hotels and health establishments per 1000 inhabitants	2013	33.7	22.4	19.2	37.4	14.6	71.2	24.7	...
Agricultural area, as % of the total area	2009[5]	36.9	51.7	54.2	51.4	55.0	38.2	8.1	65.1
Wooded areas, as % of the total area	2009[5]	30.8	33.9	31.7	33.2	11.9	47.0	66.0	14.8
Transport, environment and energy									
Number of passenger cars per 1000 inhabitants	2012[5]	518	523	...	...	472	542	...	...
Road accidents, fatalities per 1 million inhabitants	2009[5]	46.3	54.0	67.0	79.0	41.0	81.0	43.0	43.0
Total land area in km^2	2009[5]	41 285	357 113	548 763	301 392	37 357	83 920	449 159	244 436
Percentage of settlement and urban areas in %	2009[5]	7.5	9.9	9.4	11.0	25.1	7.2	14.6	13.5
Greenhouse gas emissions in CO_2 equivalents, tonnes per person	2012[5]	6.4	11.7	7.5	7.7	11.4	9.5	6.0	9.1
Gross energy consumption, TOE[3] per inhabitant	2012[5]	3.4	4.0	3.9	2.7	4.9	4.0	5.2	3.2

1 Purchasing Power Standards
2 Unemployment figures based on the International Labour Organisation's definitions
3 Tonnes of crude oil equivalent
4 At 1 January
5 At 31 December

Source: Eurostat
Only one source has been used for all variables: Eurostat. It is possible that the data vary from those published by the Swiss Federal Statistical Office in other publications.

Sustainable development

Sustainable Development is development that meets the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their own needs. When using natural, economic and social resources, consideration should be given to the principle of fairness among and between present and future generations, both in Switzerland and in relation to foreign countries. Sustainable development also means enabling people to live in conditions that are adequate for them in terms of human rights, by creating and maintaining the maximum range of options to ensure that individuals are free to develop their designs for living. Meeting needs in a balanced manner requires social solidarity, economic efficiency and ecological responsibility, and none of these three qualitative objectives must be attained at the long-term detriment of any of the other objectives.

The MONET system was created to show where Switzerland is on the path to sustainable development. It is based on a set of principles that indicate the direction to be taken in order to create and maintain a sustainable society. These principles ultimately form the frame of reference that is used to assess the sustainability of observed developments. All the principles have a clear and direct relation to the definition of sustainable development and the three qualitative objectives of social solidarity, economic efficiency and ecological responsibility. Each of the 75 MONET indicators refers to at least one principle.

With the purpose of facilitating clear and concise information at a glance, a set of sixteen key indicators were developed, all taken from the MONET indicator system. The following presentation of five out of the sixteen is intended to give the reader an idea of how indicators can illustrate how sustainability has developed so far; and – with the support of principles – to assess sustainability in terms of the direction that should be taken.

Targeted trends

↗ Growth ↘ Decrease → Stabilisation

Observed trends

↗ Growth ↘ Decrease → No marked change

Assessment of the observed trend in relation to targeted trend since 1992:

✓ Positive (toward sustainability)

✗ Negative (away from sustainability)

≈ Unchanged

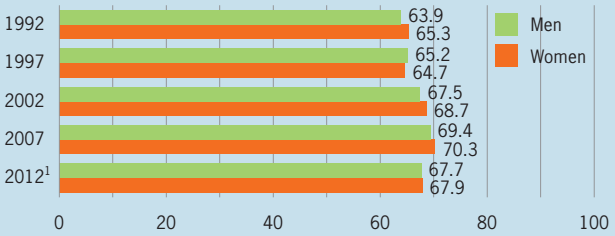
↗ ↗ ✓ People's health is improving

Principle: Promoting health

People who feel healthy are often more contented than those who are ill or disabled. At the same time, they are also more productive. The benefits of living a long and healthy life are mainly felt by people themselves. However, the goal of a healthy lifestyle is also worth pursuing in the interests of the economy and society as a whole.

Life expectancy in good health

Life expectancy at birth in years



1 Revision of questionnaire, data cannot be compared to previous years.

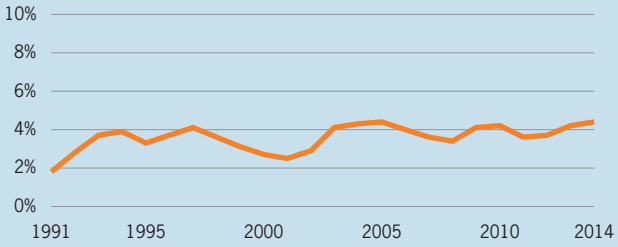
↘ ↗ ✗ The unemployment rate based on ILO[1] definition is rising

Principle: Employment that is morally worthwhile and provides a decent living

In developed countries, unemployment is one of the main causes of poverty and social exclusion. In addition, high unemployment can result in social unrests.

Unemployment rate based on ILO definition

Percentage of unemployed in relation to total working population



1 ILO: International Labour Office

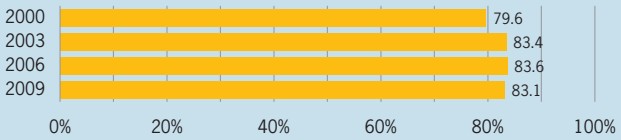
Teenage reading skills are improving

Principles: Encouraging learning; Promotion of economic efficiency

Education ensures that the economy is both innovative and competitive, while the ability to retain and process information is essential for individuals to constructively adapt to changes taking place in society.

Teenage reading skills

Share of 15-year-olds reaching at least reading skills level 2 (scale <1 to 6)[1]



1 2009: Change in the skills profiles

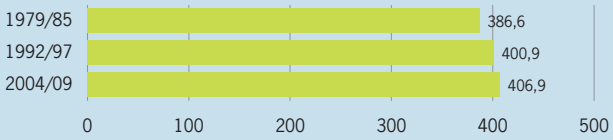
The settlement area required per person is increasing

Principles: Limits for consumption of non-renewable resources; Preservation of natural resources

Soils are an important life support system for humans, animals and plants. Constructions of buildings, roads and factories inevitably result in a loss of farmland. It is very difficult to reverse the degradation process once it has been set in motion and this change affects future generations.

Per capita settlement area[1]

In m² / inhabitant



1 Building areas, industrial areas, special urban areas, recreational facilities, parks and transportation areas

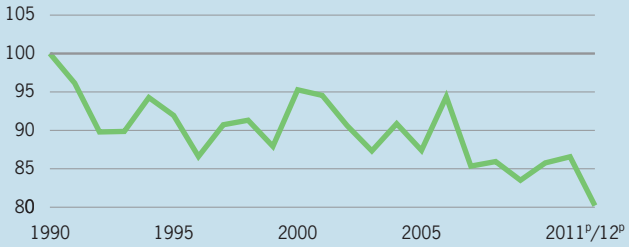
Material intensity is decreasing

Principles: Ecologically acceptable production; Ecologically and socially acceptable consumption

One of the main goals of sustainable development is to bring about a gradual dematerialisation of the economy so as to lessen the environmental impact of human and economic activities. Material and energy flows must be optimised so that natural resources can be maintained in the long run.

Material intensity

Total Material Requirement to GDP ratio, index 1990 = 100



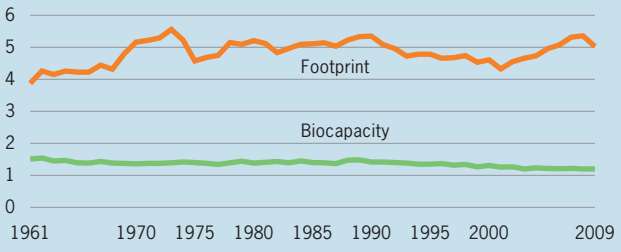
Switzerland's ecological footprint is four times as great as its biocapacity

The key indicators show whether or not development is sustainable whereas the ecological footprint measures sustainability from the standpoint of consumption of natural resources.[1]

The ecological footprint expresses consumption in terms of how much surface area (in global hectares) is required to sustain this consumption. It shows whether and to what extent our use of natural resources exceeds the regenerative capacities of the biosphere (i.e. our biocapacity). Consumption of natural resources is considered sustainable when the ecological footprint of our consumption matches our biocapacity. When consumption exceeds our biocapacity, natural resources at home become depleted or have to be imported from other countries. In such cases, we end up living at the expense of other regions of the planet or of future generations.

Switzerland's ecological footprint and biocapacity

In global hectares per capita



1 See INFRAS 2006: Switzerland's Ecological Footprint. A Contribution to the Sustainability Debate. Commissioned and published by the Federal Office for Spatial Development, the Federal Statistical Office, the Agency for Development and Cooperation and the Federal Office for the Environment. In cooperation with Global Footprint Network and Locher, Schmill, Van Wezemael & Partner. Neuchâtel, September 2006.

All MONET indicators, key indicators, principles and publications as well as the ecological footprint can be found at: http://www.monet.admin.ch

1 Economy and finance

National accounts

Gross domestic product by expenditure approach[1]

In CHF million, at current prices, % changes over time

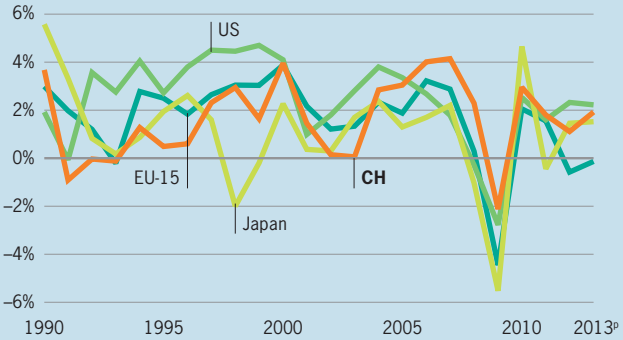
Expenditure approach	At current prices					Change with respect to previous year, in %, at current prices			
	2009	2010	2011	2012p	2013p	2010	2011	2012p	2013p
Consumer spending	**387 765**	**395 235**	**399 802**	**408 210**	**415 086**	**1.9**	**1.2**	**2.1**	**1.7**
Private households and NPISH[2]	323 786	330 592	333 417	339 384	345 431	2.1	0.9	1.8	1.8
Public sector	63 979	64 643	66 385	68 827	69 655	1.0	2.7	3.7	1.2
Gross investment	**154 925**	**145 892**	**166 124**	**151 456**	**143 281**	**–5.8**	**13.9**	**–8.8**	**–5.4**
Gross fixed capital formation	133 298	138 430	144 596	147 205	148 778	3.9	4.5	1.8	1.1
Machinery and equipment	83 216	86 397	90 059	90 858	91 380	3.8	4.2	0.9	0.6
Buildings and structures	50 082	52 033	54 537	56 347	57 397	3.9	4.8	3.3	1.9
Changes in inventories	–1 585	1 507	4 385	961	8 768				
Acquisitions less disposals of valuables	23 212	5 956	17 142	3 290	–14 264				
Exports	**337 209**	**389 443**	**406 706**	**418 818**	**458 382**	**15.5**	**4.4**	**3.0**	**9.4**
Goods	234 867	288 010	306 871	311 737	346 444	22.6	6.5	1.6	11.1
Services	102 342	101 433	99 834	107 082	111 938	–0.9	–1.6	7.3	4.5
Less: Imports	**292 837**	**324 425**	**354 306**	**353 893**	**381 417**	**10.8**	**9.2**	**–0.1**	**7.8**
Goods	222 040	252 351	280 762	274 262	296 624	13.7	11.3	–2.3	8.2
Services	70 797	72 074	73 544	79 630	84 793	1.8	2.0	8.3	6.5
GDP	**587 061**	**606 146**	**618 325**	**624 592**	**635 331**	**3.3**	**2.0**	**1.0**	**1.7**
Per capita	75 511	77 160	78 146	78 105	78 539	2.2	1.3	–0.1	0.6

1 Revised figures. Due to the revision of National Accounts in September 2014 (ESA2010), all time series in this table have been modified.
2 NPISH: Non-profit institutions serving households

Source: FSO – National Accounts

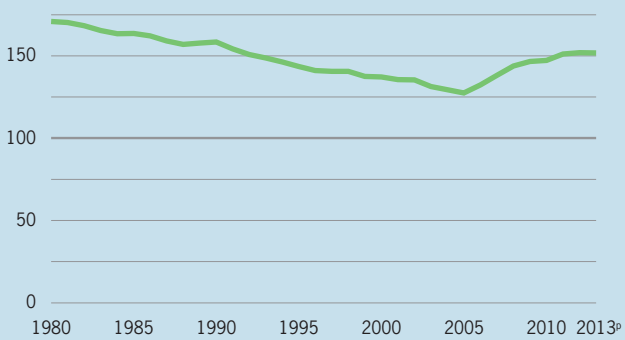
Real GDP growth

At prices of preceding year



Per capita GDP in purchase price parity (PPP)

Compared to average of 30 OECD countries = 100



Key public finance figures[1]

In % of GDP

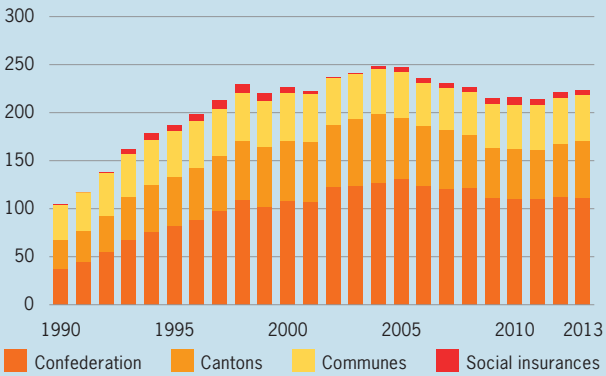
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013[2]
Public spending to GDP ratio										
Public sector	34.9	34.3	32.5	31.5	29.7	31.3	31.0	31.4	31.4	31.5
Confederation	10.4	10.1	9.6	10.5	9.6	9.9	9.8	10.2	9.9	10.1
Cantons	14.0	13.7	13.1	12.9	12.0	12.4	12.4	12.9	13.0	12.8
Municipalities	9.0	8.8	8.5	8.1	6.8	7.2	7.0	7.0	7.1	7.0
Social insurance	10.1	9.9	9.4	9.3	8.3	9.2	9.1	8.9	8.9	9.1
Financial balance										
Public sector	–1.2	–0.5	0.9	1.3	1.7	0.5	0.1	0.3	–0.1	–0.0
Confederation	–0.5	0.0	0.6	–0.5	0.9	0.4	0.3	0.1	0.1	–0.1
Cantons	–0.3	0.0	0.4	0.5	0.6	0.4	0.2	–0.2	–0.4	–0.2
Municipalities	0.1	0.0	0.2	0.4	0.1	–0.1	–0.1	–0.0	–0.2	–0.1
Social insurance	–0.5	–0.5	–0.2	0.9	0.3	–0.2	–0.3	0.5	0.5	0.3
Debt to GDP ratio										
Public sector	50.3	48.0	42.9	39.4	37.2	35.6	34.3	33.6	34.6	34.5
Confederation	25.9	25.7	23.0	21.1	20.3	18.9	18.1	17.8	18.0	17.6
Cantons	14.7	12.7	11.5	10.6	9.4	9.0	8.7	8.3	8.8	9.2
Municipalities	9.6	9.5	8.3	7.7	7.5	7.7	7.6	7.5	7.6	7.5
Social insurance	0.5	0.8	0.9	0.9	0.7	1.0	1.2	1.0	1.0	0.7
Tax to GDP ratio (oECD)										
Public sector	26.5	26.5	26.4	26.1	26.7	27.1	26.5	27.0	26.9	26.9
Confederation	9.2	9.4	9.5	9.3	10.0	9.8	9.6	9.8	9.5	9.4
Cantons	6.5	6.6	6.5	6.6	6.5	6.6	6.5	6.5	6.6	6.6
Municipalities	4.3	4.2	4.1	4.1	4.1	4.2	4.1	4.1	4.1	4.1
Social insurance	6.5	6.4	6.2	6.1	6.2	6.5	6.3	6.6	6.7	6.7

1 Revised figures
2 Some data are estimates.

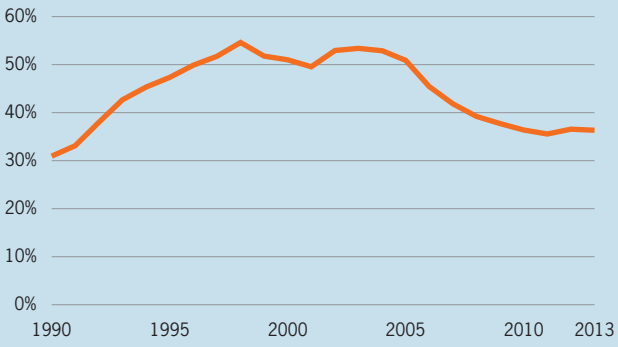
Source: Federal Finance Administration (FFA)

Public debt

In CHF billion



As % of GDP



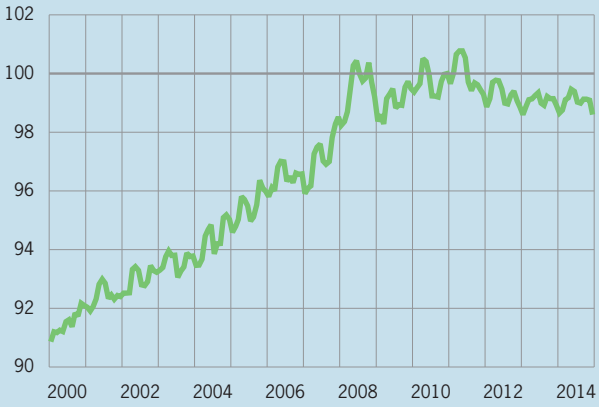
General fluctuations in Swiss consumer prices

Average % changes over time

	2010	2011	2012	2013	2014
Total	**0.7**	**0.2**	**–0.7**	**–0.2**	**0.0**
Food and non-alcoholic beverages	–1.1	–3.3	–1.0	1.2	0.9
Alcoholic beverages and tobacco	1.2	1.7	1.1	1.3	1.0
Clothing and footwear	1.1	1.4	–6.0	–3.7	–1.3
Housing and energy	2.4	2.4	0.8	0.1	1.0
Household furniture and furnishings and routine maintenance	–0.4	–1.3	–1.9	–1.6	–1.0
Health	–0.2	–0.2	–0.3	–0.9	–0.9
Transport	2.4	1.1	–2.2	–0.9	–1.2
Communications	–1.4	0.1	–0.6	–2.3	–2.3
Recreation and culture	–2.1	–3.3	–2.8	0.0	0.1
Education	1.2	1.4	1.7	1.7	1.6
Restaurants and hotels	0.8	1.5	0.7	0.7	0.7
Other goods and services	1.3	0.2	0.1	0.6	–0.8

Consumer Price Index (CPI)

Index December 2010 = 100



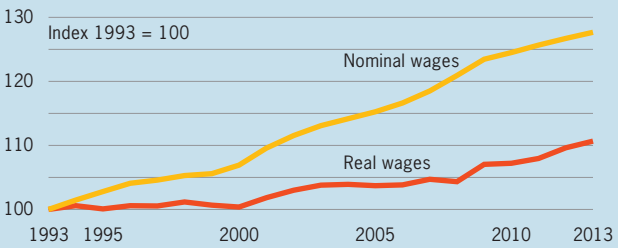
Source: FSO – Consumer Price Index (CPI)

International comparison of price level indices. 2013[p], EU-28 = 100

	Switzerland	Germany	Spain	France	Italy	Nether-lands	Austria	Sweden	United Kingdom	Danemark	Norway
Gross Domestic Product	**148**	**105**	**90**	**113**	**101**	**110**	**112**	**135**	**109**	**136**	**156**
Actual individual consumption	161	102	93	111	103	114	113	139	114	142	167
Food and non-alcoholic beverages	150	108	94	108	112	97	122	125	101	141	176
Alcoholic beverages and tobacco	120	90	87	108	98	107	90	140	155	123	255
Clothing and footwear	120	103	89	104	107	107	99	132	93	125	145
Housing and energy	188	107	95	116	96	120	99	128	145	148	137
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	123	99	97	111	103	104	111	124	107	117	134
Health	208	105	101	118	111	133	135	159	98	149	222
Transport	116	103	93	103	100	113	104	126	105	136	152
Communication	129	95	119	99	124	125	86	94	116	91	119
Recreation and culture	137	104	99	107	102	105	111	137	106	137	161
Education	257	109	84	114	95	120	162	207	142	161	214
Restaurants and hotels	152	97	91	111	111	116	106	145	107	148	189
Miscellaneous goods and services	148	99	87	112	102	114	112	140	104	148	179
Actual collective consumption	167	116	86	125	114	117	125	129	103	145	177
Gross fixed capital formation	139	116	83	116	89	102	109	137	94	128	153

Source: EUROSTAT

Wage growth



Swiss Balance of Payments (BoP).[1] In CHF million, at current prices[2]

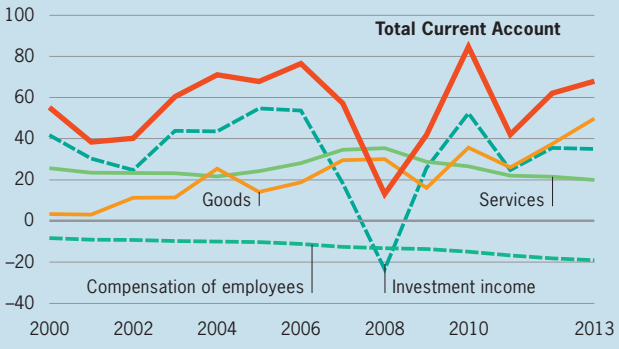
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Current Account, net	**71 040**	**67 809**	**76 437**	**57 172**	**13 047**	**41 909**	**84 617**	**42 230**	**60 454**	**85 767**
Goods, net	25 449	14 104	18 816	29 596	30 043	16 066	35 660	26 111	37 474	49 820
Receipts	176 942	190 160	214 540	246 966	271 018	234 944	288 010	306 872	311 737	346 444
Expenses	151 493	176 056	195 724	217 370	240 975	218 877	252 350	280 761	274 262	296 624
Services, net	21 641	24 300	28 098	34 659	35 436	28 800	26 597	22 059	21 636	20 136
Receipts	75 697	82 499	89 265	102 447	104 594	99 844	98 804	95 581	101 462	105 084
Expenses	54 056	58 199	61 167	67 788	69 158	71 044	72 208	73 522	79 826	84 948
Primary income, net	33 460	44 479	42 540	5 743	–36 714	12 149	37 461	8 323	15 702	33 518
Receipts	90 505	129 420	139 244	151 104	96 218	103 434	130 070	97 505	116 582	131 421
Expenses	57 045	84 941	96 704	145 361	132 932	91 285	92 610	89 182	100 880	97 903
Secondary income, net	–9 510	–15 075	–13 018	–12 825	–15 718	–15 106	–15 099	–14 263	–14 359	–17 707
Receipts	18 903	20 801	23 651	29 244	32 196	30 286	26 859	28 554	34 029	34 292
Expenses	28 413	35 876	36 669	42 069	47 914	45 391	41 959	42 816	48 388	51 999
Capital Transfers, net	**–3 935**	**–2 848**	**–5 433**	**–5 038**	**–3 780**	**–3 775**	**–4 617**	**–8 382**	**–2 203**	**678**
Receipts	505	584	335	486	1 096	144	359	483	345	1 694
Expenses	4 439	3 432	5 767	5 523	4 876	3 919	4 975	8 864	2 548	1 017
Financial Account, net	**85 491**	**88 905**	**80 384**	**39 442**	**–8 612**	**441**	**105 889**	**22 401**	**92 348**	**121 213**
Direct investment, net	30 371	63 983	40 004	21 679	31 024	–4 019	53 864	18 740	32 618	59 944
Portfolio investment, net	49 673	59 151	56 263	34 951	35 168	27 863	–32 522	12 810	–16 684	15 416
Other investment, net	3 586	–14 673	–17 228	–22 370	–74 917	–77 309	–53 512	–51 285	–96 692	33 744
Reserve assets, total	1 861	–22 655	393	4 057	4 146	52 219	137 802	42 628	174 591	12 939
Derivatives and structured products, net	...	3 098	952	1 125	–4 033	1 688	257	–491	–1 485	–830
Net Errors and omissions	**18 385**	**23 943**	**9 380**	**–12 693**	**–17 879**	**–37 694**	**25 889**	**–11 447**	**34 097**	**34 769**

1 The minus sign (–) indicates a surplus of expenses over receipts in the current account and the capital transfer, and an import of capital in the financial account.
2 Revised figures

Source: Swiss National Bank (SNB)

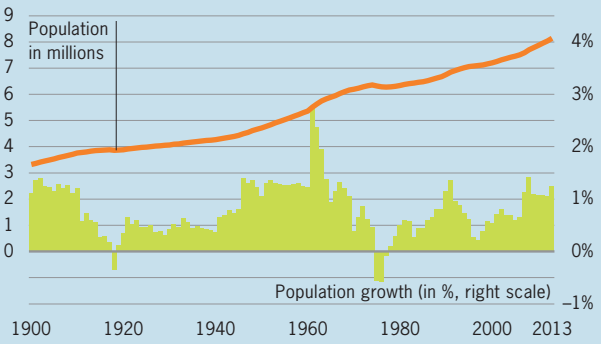
Current Account balance

In CHF billion

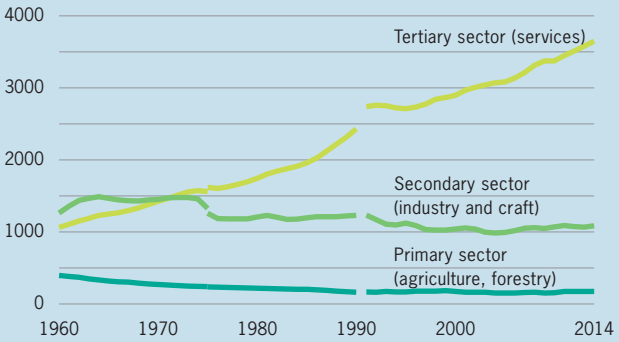


2 Population

Population and population growth

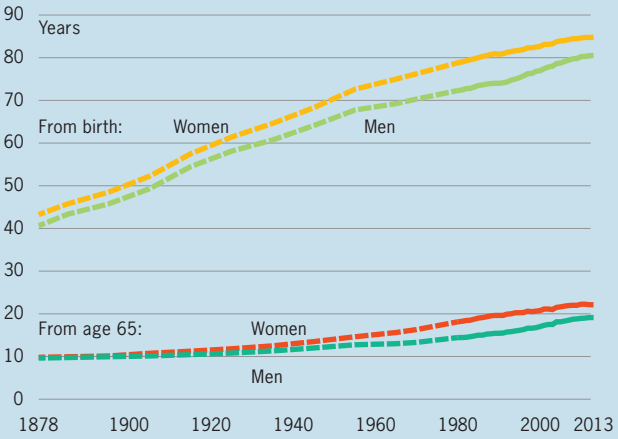


Persons in employment[1], in thousands



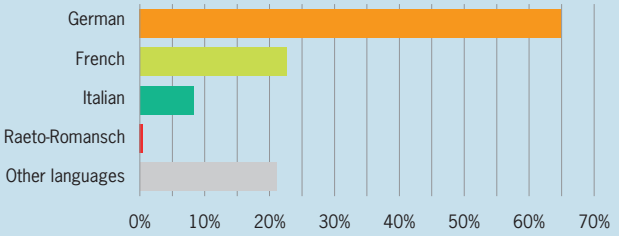
1 New calculation method from 1975/1991 onwards

Life expectancy

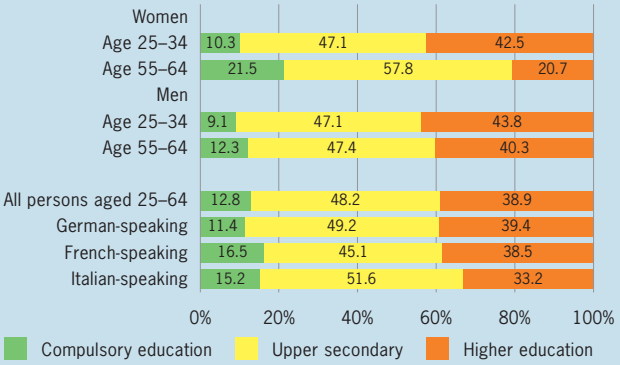


The main languages in Switzerland 2012

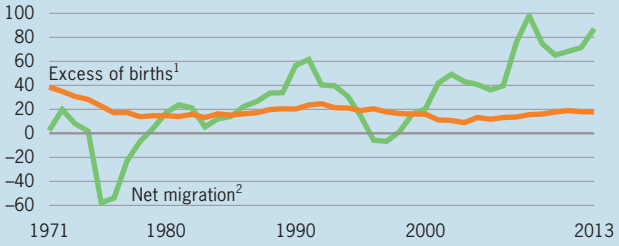
Question: "What is your main language, i.e. the language you think in and know best?"



Educational attainment 2013



Net migration and excess of births over deaths, in thousands



1 Live births minus deaths
2 Incl. change of status: change from residence permit valid for less than 12 months to residence permit valid 12 months or longer.

Selected criteria

	1950	1960	1970	1980	1990	2000	2008	2010[1]	2011	2012	2013
Permanent resident population in '000	4 717	5 360	6 193	6 335	6 751	7 204	7 786	7 870	7 955	8 039	8 140
Foreigners	285	514	1 002	914	1 127	1 424	1 714	1 766	1 816	1 870	1 937
Urban	...	...	...	4 722	4 983	5 259	5 733	5 799	5 864	5 929	5 998
Rural	...	...	...	1 614	1 767	1 945	2 052	2 071	2 091	2 110	2 142
Age groups, in %											
Age 0–19	30.6	31.8	31.0	27.5	23.4	23.1	21.0	20.9	20.6	20.4	20.3
Age 20–64	59.8	57.9	57.5	58.6	62.0	61.5	62.2	62.2	62.2	62.2	62.1
Age 65+	9.6	10.3	11.5	13.9	14.6	15.4	16.8	16.9	17.2	17.4	17.6
Excess of births over deaths, per 1000 inhabitants	8.0	7.9	6.8	2.3	3.0	2.2	2.0	2.3	2.4	2.2	2.2
Migration balance, per 1000 inhabitants	2.5	4.2	–2.9	2.7	8.4	2.8	9.6	8.3	8.6	8.9	10.8
Live births per 1000 inhabitants	18.1	17.7	16.1	11.7	12.5	11.0	10.1	10.3	10.2	10.3	10.2
Infant born out of wedlock, in %	3.8	3.8	3.8	4.8	6.1	10.7	17.9	18.6	19.3	20.2	21.1
Age of mother at birth of first child	26.8	26.0	25.3	26.3	27.6	28.7	30.1	30.2	30.4	30.4	30.6
Total birth rate	2.40	2.44	2.10	1.55	1.59	1.50	1.50	1.52	1.52	1.53	1.52
Deaths per 1000 inhabitants	10.1	9.8	9.2	9.4	9.5	8.7	8.1	8.0	7.8	8.0	8.0
Deaths before age 1, per 1000 live births	31.2	21.1	15.1	9.1	6.8	4.9	4.3	3.8	3.8	3.6	3.9
Marriages per 1000 inhabitants	7.9	7.8	7.6	5.7	6.9	5.5	5.4	5.5	5.3	5.3	4.9
Average age of woman at marriage	25.8	24.9	24.1	25.0	26.7	27.9	29.2	29.4	29.5	29.5	29.6
Total marriage rate for single women under the age of 50, in %	92	96	87	66	75	64	64	65	63	64	59
Divorces per 1000 inhabitants	0.9	0.9	1.0	1.7	2.0	1.5	2.5	2.8	2.2	2.2	2.1
Total divorce rate, in %	12	13	15	27	33	26	48	54	43	43	42

1 From 2010, new definition of the permanent resident population, which also includes asylum seekers with a total length of stay of at least 12 months.

Sources: FSO – Federal Population Census, Annual Population Statistics (ESPOP, STATPOP), Vital Statistics (BEVNAT)

A large foreign population

Foreigners account for 23.8% of the permanent resident population (2013). More than half of the residents without a Swiss passport have been living in Switzerland for more than 15 years or were born here. In 2013, 34 100 persons obtained Swiss citizenship. 85.0% of Switzerland's permanent resident foreign population are of European origin, more than two-thirds of whom are nationals of an EU or EFTA member state. The largest group of foreigners are Italian (15.4%), followed by nationals of Germany (15.1%), Portugal (13,1%) and France (5.7%). An increasing number of foreigners come from more distant countries. The proportion of non-European nationals doubled since 1980 to reach 14.9% today.

An aging society

There are now many more elderly people than 50 years ago. The number of over 64-year-olds has more than doubled since 1950, while the number of 80+ year-olds has even quadrupled. In contrast, the number of under twenties has increased much less and has actually declined since the early Seventies. This aging process is the result of longer life expectancy and fewer births. According to FSO population scenarios, this trend will continue over the next few decades.

3 Health

Selected indicators

	1950	1960	1970	1980	1990	2000	2010	2011	2012	2013
Life expectancy in years [1]										
Women, at birth	70.9	74.1	76.2	79.1	80.8	82.6	84.6	84.7	84.7	84.8
Women, at age 65	14.0	15.2	16.3	18.3	19.4	20.7	22.2	22.2	22.1	22.1
Men, at birth	66.4	68.7	70.3	72.4	74.0	76.9	80.2	80.3	80.5	80.5
Men, at age 65	12.4	12.9	13.3	14.4	15.3	17.0	18.9	19.0	19.9	19.9
Infant mortality, deaths per 1000 live births	31.0	21.1	15.1	9.1	6.8	4.9	3.8	3.8	3.6	3.9
Perinatal deaths per 1000 live births	34.7	25.6	18.1	9.5	7.7	6.6	7.0	6.8	6.8	7.6
AIDS, new cases per million inhabitants	...	...	...	0.3	90.6	30.3	20.0	15.0	7.5	...
Deaths per 100 000 inhabitants										
Lung cancer	15.7	22.0	28.9	35.0	35.1	31.6	28.6	28.5	27.1	...
Cirrhosis of the liver	9.1	10.0	12.5	10.3	7.8	5.4	5.0	4.4	5.0	...
Road accidents	16.7	25.2	26.5	18.5	13.2	7.4	3.8	3.3	3.3	...
Suicides	23.0	19.0	19.5	24.9	20.1	17.2	11.1	11.2	11.1	...
Occupational diseases, new cases of illness per 10 000 FTEs	...	...	28.8	...	...	...	8.9	8.2	6.9	...
Disability, recipients of disability benefits	...	...	...	...	16 815	23 570	31 644	32 390	32 900	33 600
Practising physicians per 1000 inhabitants	0.9	0.9	0.9	1.2	1.5	1.9	2.0	2.0	2.1	2.2
Hospitals, beds per 1000 inhabitants	14.6	11.6	10.0	9.3	8.2	6.2	4.9	4.8	4.8	4.6[p]
Healthcare costs										
in CHF million	...	1 925	5 316	13 509	26 870	42 843	62 495	64 574	67 982	...
in % of GDP	...	4.8	5.4	7.3	7.9	9.9	10.9	11.0	10.9	...

1 Figures up to and including 1980: based on Official Mortality Tables; figures from 1990 onwards: based on complete Annual Mortality Tables

Source: FSO

State of health

83% of the population (84% of men and 81% of women) perceived their general state of health as good or very good (2012). The percentage of people who consider their health to be (very) good steadily drops with age. This proportion is also lower among people whose level of education does not exceed compulsory schooling than among people with tertiary level education (62% compared to 90%). The percentage of people who rated themselves as being in (very) good health has decreased within five years (2007: 87%; 2012: 83%). This decline is valid for all age groups but is particularly pronounced for men aged between 55 and 74.

41% of the population are overweight or obese; 51% of men and 32% of women. The percentage of overweight or obese people almost stabilised between 2002 and 2007. Since then, it has increased again.

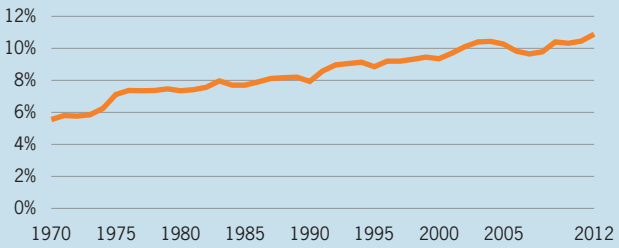
89% of men and 78% of women consume alcohol; 17% of men and 9% of women consume alcohol on a daily basis. The frequency of alcohol consumption increases with age: 38% of men and 20% of women aged 65 years and older consume alcohol on a daily basis. The percentage of daily consumers among men has fallen from 31% to 17% since 1992.

28% of the Swiss population smoke; 32% of men and 24% of women. The largest proportion of smokers among men are between 25 and 34 years (43%) and among women between 15 and 24 years (32%). While compared to 1992 the percentage of male smokers fell from 37% to 32% in 2012, this percentage remained stable among females.

Health care costs

In 2012, 10.9% of the GDP went on health (1990: 8.1%). Development of supply is a fundamental factor in this increase: e.g. expanded facilities, growing specialization and greater use of technology, greater comfort. The impact of the aging population and the escalation of social insurance benefits are not so significant.

Healthcare costs, in % of GDP



4 Education

Selected indicators

	2009	2010	2011	2012	2013
Share of public expenditures for education at federal, cantonal and municipal levels, in % of GDP	5.5	5.4	5.5	5.5	...
Education expectancy[1], in years					
Total	16.7	16.7	16.7	16.9	...
Pre-school	1.5	1.5	1.5	1.5	...
Compulsory education	9.5	9.5	9.4	9.4	...
Upper secondary education	3.5	3.6	3.5	3.7	...
Tertiary education	2.0	2.1	2.1	2.2	...
Completion rate for upper secondary education	91.7	91.3	91.5	94.7	...
Dropout rate[2]	9.1	7.6	7.3	6.4	6.3
Highest level of education attained, persons aged 25–64					
At least upper secondary education	86.9	85.8	85.6	86.3	87.2
Tertiary education	35.0	35.3	35.2	36.6	38.9

1 For a five-year-old child under current conditions
2 Share of persons aged 18–24, who have only completed lower secondary education and are not currently attending any training or continuing education courses, in %.

Sources: FSO – Student Statistics, Statistics on Completed Education and Diplomas, Statistics on Public Expenditures for Education

Students[1]

	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13
Pre-primary education	147 200	148 573	149 660	158 241
Primary education	492 508	487 436	483 466	453 858
Lower secondary education	289 636	286 907	284 217	296 903
Upper secondary education	315 548	318 093	321 945	349 337
Post-secondary but non-tertiary education	16 353	17 122	18 817	13 511
Tertiary: Bachelor / Master or equivalent[2]	228 519	236 743	247 561	256 903
Tertiary: Doctorate or equivalent	20 120	20 953	22 012	22 716
Unclassifiable	12 524	12 730	13 202	...

1 Education levels according to ISCED. Till 2011/12: ISCED 1997 from 2112/13 ISCED 2011
2 Including short cycle tertiary

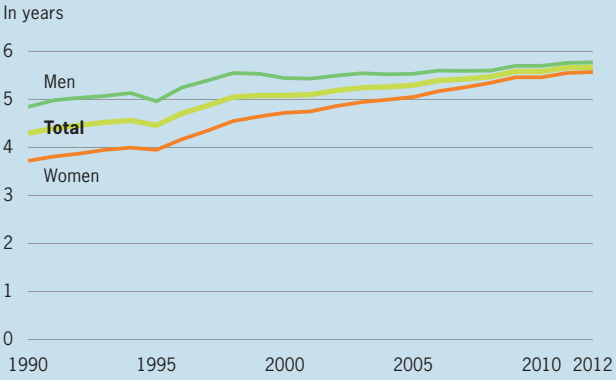
Source: FSO – Student Statistics

In Switzerland, the education system from the pre-school level (nursery school) to the tertiary level (higher education institutions and higher vocational education) is a task of the state whose primary responsibility lies with the 26 cantons. In the post-compulsory sector (grammar schools, vocational education and training and higher educational institutions), the Confederation and the cantons share joint responsibility for public education.

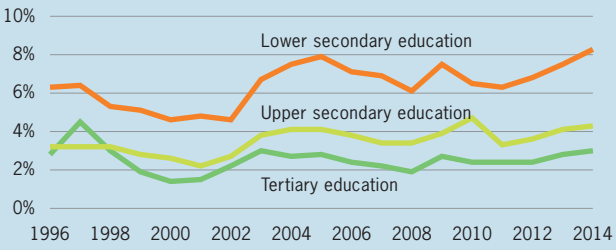
In 2012, the public sector invested CHF 34.6 billion in education. In international comparison, Switzerland's education expenditures in relation to GDP are slightly below the OECD average. Switzerland ranks significantly higher if one considers expenditure per student or vocational trainee.

In addition to public expenditure on education there is also private expenditure. In 2012, private enterprises invested CHF 2.8 billion in education.

Duration of post-compulsory education



Unemployment rate by level of education



5 Labour Market

Selected indicators

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Persons in employment, in '000 [1]	**4 222**	**4 306**	**4 419**	**4 533**	**4 572**	**4 592**	**4 707**	**4 755**	**4 816**	**4 903**
Men	2 338	2 383	2 454	2 491	2 499	2 530	2 588	2 620	2 636	2 672
Women	1 884	1 923	1 965	2 042	2 073	2 062	2 119	2 136	2 180	2 231
Swiss nationals	3 163	3 212	3 273	3 335	3 330	3 340	3 392	3 398	3 418	3 436
Foreigners	1 058	1 094	1 146	1 198	1 242	1 252	1 315	1 357	1 398	1 467
Primary sector	151	151	157	161	152	153	172	173	171	172
Secondary sector	989	1 017	1 049	1 059	1 048	1 068	1 086	1 072	1 067	1 083
Tertiary sector	3 081	3 137	3 213	3 313	3 372	3 371	3 448	3 510	3 578	3 648
Unemployed (ILo-based) [2] in '000 [1]	**185**	**169**	**157**	**148**	**183**	**190**	**162**	**170**	**193**	**208**
Standardised activity rate [1,3]	**67.0**	**67.4**	**67.6**	**68.2**	**68.2**	**67.7**	**67.9**	**67.8**	**68.0**	**68.5**
Men	75.1	75.4	75.8	75.5	75.2	75.2	75.3	75.0	74.8	74.8
Women	59.3	59.8	59.9	61.3	61.6	60.6	60.7	60.8	61.5	62.4
Swiss nationals	65.4	65.8	66.1	66.6	66.4	66.0	66.0	65.7	66.0	66.3
Foreigners	73.4	73.5	73.6	74.4	74.9	74.2	74.4	75.0	74.9	75.8
Unemployment rate (ILo-based) [2], in % [1]	**4.5**	**4.1**	**3.7**	**3.4**	**4.1**	**4.2**	**3.6**	**3.7**	**4.2**	**4.4**

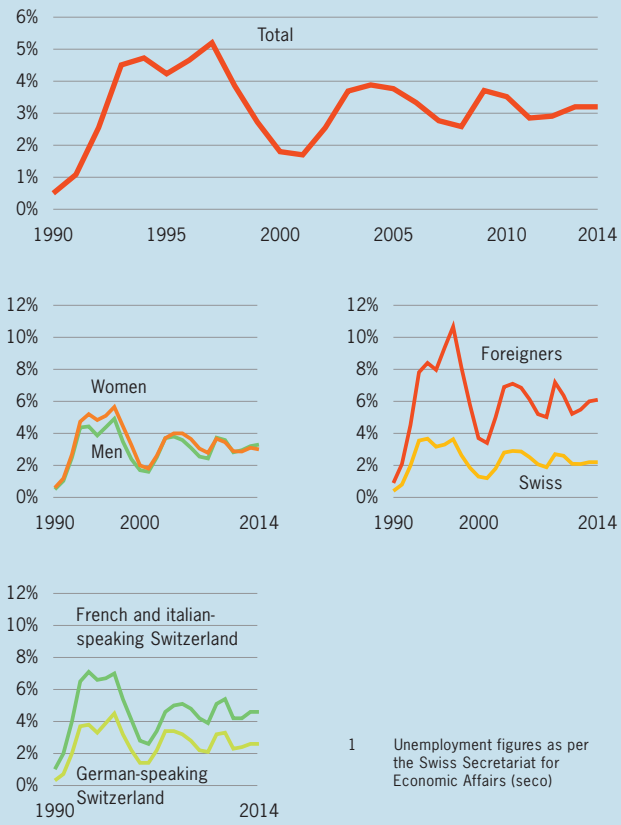
1 Data for the second quarter
2 ILO: International Labour Organisationn
3 Persons in employment in % of permanent resident population (age 15+)

Sources: FSO – Employment Statistics (ES), Swiss Labour Force Survey (SLFS), Swiss Wage Index (SWI)

Unemployment

Unemployment is closely linked to economic developments. After reaching a historic "high" in 1997 (5.2%), the unemployment rate fell back to 1.7% in 2001, only to start rising again until 2004 (3.9%). After several years of steady decrease (2008: 2.6%), it rose again to 3.7% in 2009. In 2014 it reached 3.2%. Different segments of the population are affected to varying degrees. Unemployment figures are comparatively high among unskilled workers, foreign aliens (who display on average a comparatively low level of qualification) and in French- and Italian-speaking Switzerland. In recent years, we have seen higher than average levels of unemployment among the 15–24 age group.

Unemployment[1] rate (annual median)



1 Unemployment figures as per the Swiss Secretariat for Economic Affairs (seco)

6 Living conditions and social protection

Living conditions

Private households according to type

2012, in thousand

	Number of households[1]	Confidence interval ± (in %)[2]
Total	**3 553.7**	**0.2**
One-person households	1 261.7	0.8
Couples without children	1 020.8	0.6
Couples with children	965.2	0.6
Lone parents with children	198.0	1.8
Multi-family households	13.9	5.8
Non-family households with several persons	54.0	3.5
Unknown type of multi-person households[3]	40.0	3.5

1 The Structural Survey includes all the private households of the permanent resident population.
2 The Structural Survey is a sample survey. The confidence interval indicates the precision of the results.
3 The family relations between the members of these multi-person households are unknown.

Source: FSO – Structural Survey

Expenditure among private households

In % of consumer expenditure

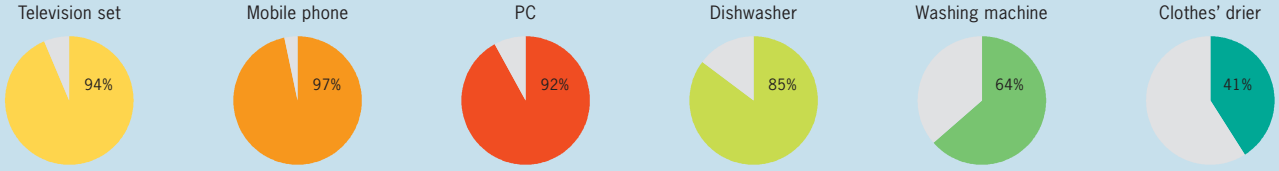
	2009–2011	2009	2010	2011	2012
Food and non-alcoholic beverages	6.9	7.0	6.8	6.8	6.3
Alcoholic beverages and tobacco	1.1	1.1	1.1	1.2	1.1
Restaurants and holiday accommodation	5.7	5.8	5.8	5.5	5.4
Clothing and footwear	2.5	2.4	2.5	2.5	2.3
Housing and energy	15.6	16.0	15.6	15.4	14.9
Furniture and fittings, daily expenses	2.9	3.0	3.0	2.7	2.8
Healthcare	2.8	2.9	2.9	2.7	2.7
Transport	7.9	7.7	7.9	8.0	8.0
Telecommunications	1.9	1.9	1.9	1.8	1.8
Entertainment, recreation and cultural pasttimes	6.5	6.7	6.6	6.4	6.4
Other goods and services	3.1	2.9	3.1	3.3	2.9

Source: FSO – Household Budget Survey (HBS)

Income distribution

In 2009 – 2011, the average gross income of private households in Switzerland was CHF 9565 per month. Employee income, pensions and social benefits made up the largest proportion of gross income. There were very considerable differences in income between the income groups. In 2009 – 2011, the average gross income of the quintile with the highest-income at CHF 16,277 was almost four times that of the lowest income quintile (CHF 4201).

Availability of selected consumer goods, 2012



Social security: Total expenditure, benefits and revenues

Double counting eliminated from calculation

	1990	2000	2010	2011	2012p
At current prices, in CHF million					
Total expenditure	62 167	107 412	154 344	156 926	162 873
Social security benefits	55 239	96 907	139 904	142 535	147 383
Revenues	86 154	130 245	176 356	184 986	188 895
In relation to GDP, in %					
Total expenditure	18.3	24.8	27.0	26.8	27.5
Social security benefits	16.3	22.4	24.4	24.4	24.9
Revenues	25.4	30.1	30.8	31.6	31.9

Source: FSO – Total Social Security Accounts

Social security: Benefits according to intended purpose

In %

	2000	2009	2010	2011	2012p
Illness/healthcare	26.4	28.3	27.5	28.1	28.9
Disability	12.0	10.9	10.5	10.5	10.0
Old-age	42.0	41.5	42.2	42.9	42.8
Surviving dependants	6.6	6.1	6.1	6.1	5.9
Family / children	6.3	5.6	5.9	5.9	5.9
Unemployment	3.1	4.5	4.7	3.4	3.4
Housing	0.7	0.5	0.5	0.5	0.5
Social marginalisation	2.9	2.6	2.6	2.7	2.6

Source: FSO – Total Social Security Accounts

Social security: Expenditure according to type

Double counting eliminated from calculation, in % of total expenditure

	2000	2009	2010	2011	2012p
Social security benefits	90.2	92.6	90.6	90.8	90.5
Not means-tested	83.7	86.4	84.3	84.3	84.0
Cash benefits	60.8	61.7	59.9	59.5	58.9
Benefits in kind	23.0	24.7	24.5	24.8	25.1
Means-tested	6.5	6.2	6.3	6.5	6.5
Other expenditure	9.8	7.4	9.4	9.2	9.5
Implementation costs	5.0	5.3	5.7	5.9	5.8
Other expenditure [1]	4.7	2.0	3.6	3.3	3.8

1 Mainly net payments from occupational pension plans for other types of insurance coverage

Source: FSO – Total Social Security Accounts

Social security: Revenues according to type

Double counting eliminated from calculation, in % of total revenues

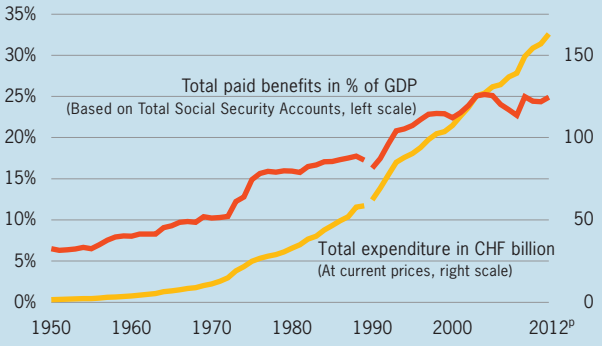
	2009	2010	2011	2012p
National insurance contributions	65.5	65.5	64.8	65.1
of whom Employer-paid	31.0	30.5	29.9	30.0
State contributions	23.2	23.5	24.3	24.4
Confederation	10.4	10.4	11.1	10.9
Cantons and communes	12.8	13.1	13.1	13.5
Other revenues	11.3	11.0	10.9	10.4
Asset income	10.6	10.3	10.3	9.8
Other revenues	0.7	0.7	0.6	0.7

Source: FSO – Total Social Security Accounts

Marked increase in social benefits since 1950

Since the introduction of the federal old-age and survivors' pension scheme in 1948, revenues, benefits and expenditure for social security have risen enormously, both in absolute terms and in constant rates per inhabitant. This can be explained by both the gradual expansion of the welfare state and the fact that more people are forced to seek financial support from the state when the economy is not doing well. In the second half of the 20th century, the social expenditure to GDP ratio consequently rose from 6.5% in 1950 to 24.9% in 2012.

Social security: long-term growth



Income and living conditions in Europe, in 2013

	EU-28	EU-15	NMS-12	Switzerland	Germany	Austria	France	Italy	Spain	Portugal	Greece	Norway
Percentage of people living in a household who ...												
cannot afford paying for one week holiday [1]	39.4	33.8	59.7	8.8	22.4	21.1	28.0	51.0	48.0	59.8	49.0	7.0
cannot face unexpected financial expenses [2]	39.7	36.0	52.9	19.3	32.9	23.2	33.9	40.4	42.1	43.2	47.1	11.2
cannot afford a full meal every second day [3]	10.6	8.0	20.6	1.6	8.4	8.3	7.4	14.2	3.5	3.3	13.8	2.5
cannot keep home adequately warm for financial reasons	10.8	9.8	14.5	3.3	5.3	2.7	6.8	19.1	8.0	27.9	29.5	0.9
has arrears	11.8	9.4	20.0	6.0	5.1	7.0	9.2	14.2	11.9	11.8	45.3	5.6
Percentage of people living in a household who do not own for financial reasons ...												
a telephone [4]	0.6	0.2	2.0	0.0	0.2	0.1	0.1	0.1	0.2	0.9	0.4	0.1
a washing machine [5]	1.2	0.5	3.7	0.1	0.5	0.4	0.6	0.2	0.3	1.5	1.3	0.3
a car	8.6	6.0	18.7	3.9	7.4	5.9	3.0	1.9	6.2	9.6	9.7	4.4
a colour television	0.3	0.3	0.7	0.3	0.3	0.6	0.2	0.2	0.1	0.3	0.3	0.4
Material deprivation rate (3 items and more)	**19.5**	**15.9**	**33.1**	**4.0**	**11.6**	**9.9**	**12.3**	**24.0**	**16.9**	**25.5**	**37.3**	**4.8**
Severe material deprivation rate (4 items and more)	**9.6**	**7.2**	**18.6**	**1.0**	**5.4**	**4.2**	**5.1**	**12.4**	**6.2**	**10.9**	**20.3**	**1.9**

1 Cannot afford paying for a one week annual holiday away from home
2 Cannot face unexpected financial expenses equal to 1/12 of the at-risk-of-poverty threshold (set at 60%) for a person living alone (CHF 2500, within one month in Switzerland)
3 Cannot afford a meal with meat, chicken, fish (or vegetarian equivalent) every second day
4 As the survey in Switzerland was carried out by telephone, the deprivation rate for this object is zero.
5 No washing machine in the dwelling for personal use or no access to a communal laundry room in the building.

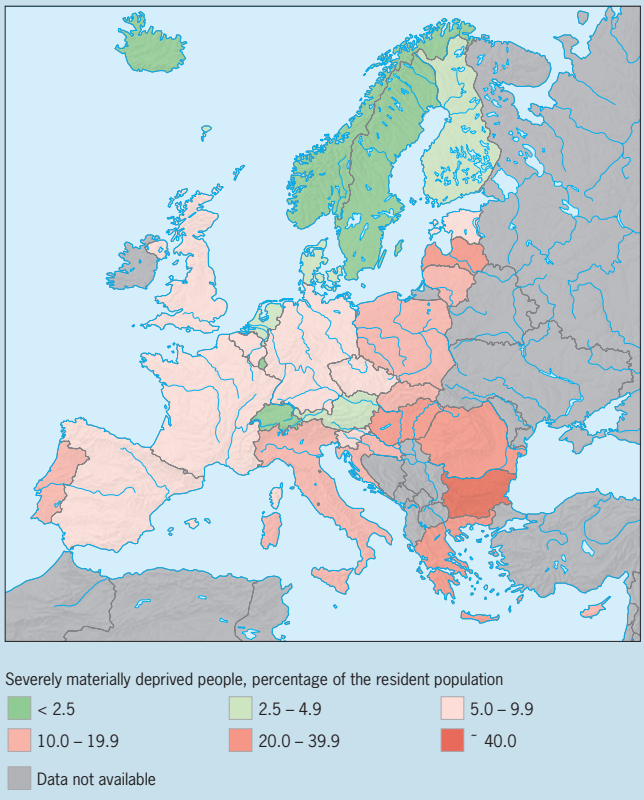
Source: FSO – Statistics on Income and Living Conditions (SILC)

Material deprivation

Material deprivation is a more absolute measure of social exclusion than for example the risk of poverty which is calculated on the basis of a relative threshold. Material deprivation is the fact of not possessing durable consumer goods or the absence of the conditions of a minimal existence due to lack of financial resources (financial difficulties). Material deprivation is defined as the absence, for financial reasons, of at least three out of nine factors in the table above, severe material deprivation by the absence of four.

According to this definition, 1.0% of the population living in Switzerland suffered severe material deprivation in 2013. This affects 9.6% of people in the European Union. Switzerland is the least affected country just ahead of Sweden (1.4%) and Luxemburg (1.8%). The most disadvantaged countries included Bulgaria – where severe material deprivation affects 43.0% of the population – and Romania (28.5%).

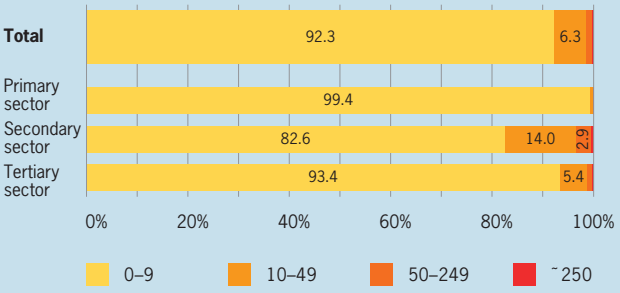
Severe material deprivation rate in Europe, in 2013



7 Industry, trade and services

Company[1] size 2012

Breakdown of size categories[2]

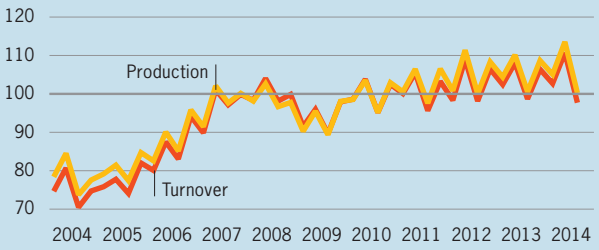


Jobs per size cateogory[2]

1 Only commercial companies
2 The size of the companies is measured according to its number of full time jobs (part-time employment is converted into full-time employment).

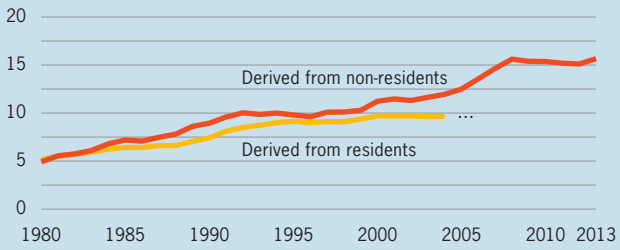
Secondary sector production and turnover

Indexed quarterly results, yearly average 2010 = 100

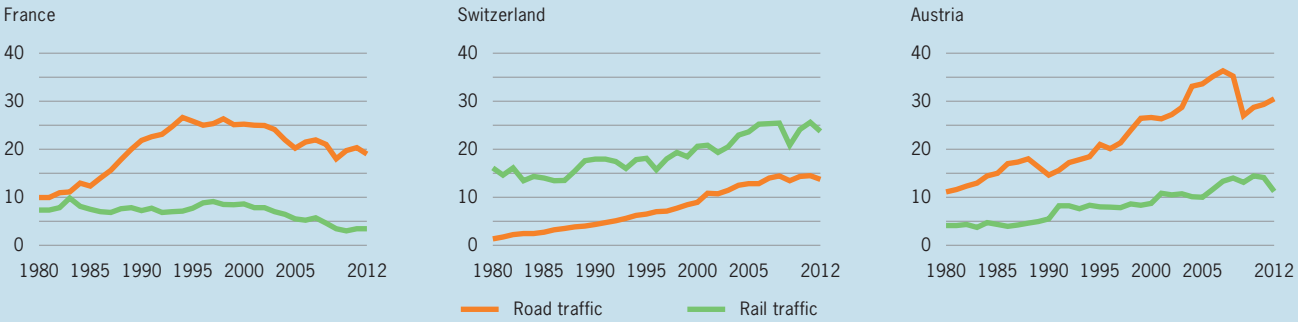


Tourism income

In CHF billion

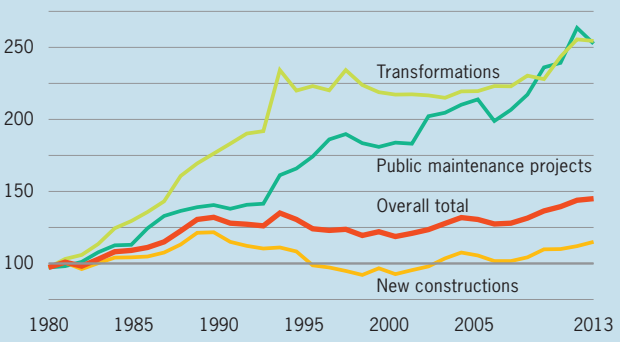


Trans-Alpine freight traffic[1] in millions of net tonnes



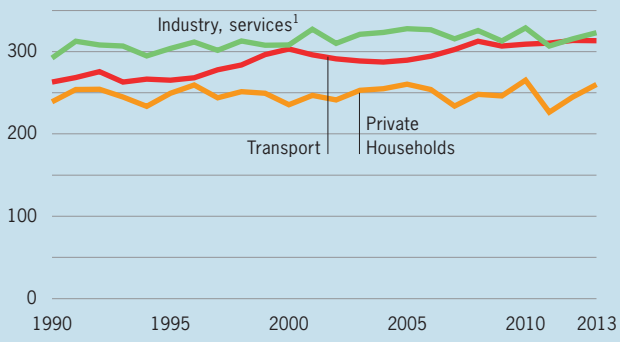
1 Alpine route considered: From Mt Cenis/Fréjus to Brenner

Construction expenditure[1] Index 1980 = 100



1 At 2000 prices

Final energy consumption by user category, in thousand TJ



1 Incl. statistical difference and agriculture

Companies[1] and jobs according to economic branch. 2012[p]

Branch of economic activity (NoGA 2008)	Companies	Jobs
Total	**557 829**	**4 252 862**
Primary sector	**56 732**	**162 281**
Secondary sector	**90 042**	**1 094 931**
of wich:		
Mining and quarrying	275	4 826
Manufacture of food and tobacco products	3 569	90 642
Manufacture of textiles and apparel	2 899	16 561
Manufacture of wood and paper products, and printing	10 331	76 217
Manufacture of pharmaceutical products	247	39 998
Manufacture of metal products	8 172	102 905
Manuf. of computer, elec., optical prod.; watches, clocks	2 279	113 019
Manufacture of electrical equipment	885	38 402
Electricity, gas, steam and air-conditioning supply	715	29 877
Construction of buildings and Civil engineering	7 977	109 203
Tertiary sector	**411 055**	**2 995 650**
of wich:		
Wholesale trade	24 436	227 394
Retail trade	37 998	359 965
Accommodation	5 613	76 045
Food and beverage service activities	23 237	160 833
IT and other information services	15 705	89 432
Financial service activities	5 586	138 596
Architectural and engineering activities	23 640	114 857
Administrative and support service activities	19 360	170 262
Human health activities	49 774	347 523

1 Only commercial companies

Source: FSO – Statistics on enterprise structure (SES)

ongoing structural change with SMEs continuing to predominate

The structure of branches in the Swiss economy has changed steadily since 1995. The most striking examples relate to the economic branches within the secondary sector such as construction, textile, leatherworks, paper, cardboard, printing and publishing and engine building where companies have had to lay off workers. In contrast, economic branches within the tertiary sector such as business services, IT services, R&D, healthcare and social services have grown sharply.

In 2012, some 560,000 private enterprises were counted in Switzerland. More than 410,000 enterprises are active in the service sector. Over 90,000 enterprises are active in the industrial sector and roughly 56,700 in the primary sector. More than 99% of all enterprises in Switzerland are small and medium-sized enterprises, i.e. enterprises with fewer than 250 employees (calculated as full-time equivalents); more than 92% are micro-enterprises, i.e. with fewer than 10 employees. The distribution of enterprises by enterprise size changed only slightly between 2005 and 2012. At 8 employees, the average enterprise size remained almost stable between 2005 and 2012.

New companies. 2012

Branch of economic activity (NoGA 2008)	Total new companies	Created jobs	Created jobs (full-time)	Created Jobs (part-time)
Total	**11 891**	**21 002**	**13 604**	**7 398**
Secondary sector	**2 172**	**4 606**	**3 665**	**941**
Industry and Energy	604	1 092	776	316
Construction	1 568	3 514	2 889	625
Tertiary sector	**9 719**	**16 396**	**9 939**	**6 457**
Trade and repair sector	2 164	3 571	2 155	1 416
Transport and warehousing	316	579	440	139
Accommodation, food and beverage service activities	238	695	303	392
Information and communication	934	1 535	989	546
Banking and insurance	608	1 126	841	285
Real estate activities and services	1 234	2 162	1 255	907
Professional and scientific activities	2 986	4 536	2 928	1 608
Education	199	262	105	157
Health and social services	438	922	386	536
Arts and recreation	232	436	220	216
Other service activities	370	572	317	255

Source: FSO – Swiss Business Demographics (BDEMO)

Industrial output. Yearly mean 2010 = 100

	2011	2012	2013
Total Manufacturing	**103.8**	**105.3**	**105.8**
Manufacture of food and tobacco products	100.9	101.8	102.1
Manufacture of textiles and apparel	111.0	103.2	101.5
Manufacture of wood and paper products, and printing	97.5	92.8	93.4
Manufacture of coke, chemicals and chemical products	102.3	98.3	106.3
Manufacture of pharmaceutical products	104.7	115.8	118.4
Manufacture of rubber and plastics products	99.4	93.7	94.3
Manufacture of metal products	93.4	87.4	86.7
Manufacture of computer, electronic and optical products; watches and clocks	109.6	114.1	111.2
Manufacture of electrical equipment	102.9	104.6	102.4
Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	107.5	99.7	95.1
Manufacture of transport equipment	111.5	119.9	126.6
Other manufacturing, repair and installation	102.9	105.8	114.2

Source: FSO – Industry Production, Orders and Turnover Statistics (INDPAU)

Retail sales. Average % change compared to previous year

	2011	2012	2013
Nominal turnover			
Total	**–1.2**	**1.0**	**0.4**
Food, beverages and tobacco	–0.5	1.7	2.3
Clothing, footwear	–4.0	–2.3	–2.0
Automotive fuel	4.7	6.9	1.9
Remaining classes of goods (excluding fuel)	–1.9	0.5	–0.3
Non-attributable [1]	–1.2	2.7	–2.1
Total excluding fuel	**–1.6**	**0.7**	**0.3**
Real turnover			
Total	**1.2**	**3.4**	**1.6**
Food, beverages and tobacco	2.1	2.4	1.1
Clothing, footwear	–5.6	4.0	1.9
Automotive fuel	–1.4	2.5	4.2
Remaining classes of goods (excluding fuel)	1.2[r]	3.6[r]	2.0
Non-attributable [1]	1.2	5.0	–0.9
Total excluding fuel	**0.6**	**3.2**	**1.3**

1 Turnover that cannot be allocated to a class of goods

Source: FSO – Retail Sales Statistics

Construction expenditures. In CHF million, at year 2000 prices [1]

	2012	2013
Total	**52 096**	**52 548**
Government-funded projects [2]	**17 040**	**17 017**
Civil engineering	10 302	10 119
of which roads	4 704	4 392
Building construction	6 738	6 899
of which residential buildings [3]	538	585
Privately-funded projects [4]	**35 056**	**35 531**
Infrastructure	3 556	3 579
Housing	24 103	24 423
Agriculture and forestry	540	589
Industry, small business, services	6 857	6 940

1 Construction deflators based on FSO National Accounts
2 Construction expenditure of the Confederation, the cantons, the municipalities and corresponding public enterprises, including public maintenance work
3 Without public maintenance work
4 Without private maintenance work

Source: FSO – Annual Construction and Housing Statistics

Assets and liabilities of Swiss banks

Year end	2011	2012	2013
In CHF million			
Assets			
Domestic	1 369 353	1 492 590	1 566 695
Foreign	1 423 613	1 285 694	1 282 472
Liabilities			
Domestic	1 304 788	1 363 792	1 521 848
Foreign	1 488 178	1 414 492	1 327 319
Balance sheet total	**2 792 965**	**2 778 284**	**2 849 167**
As % of balance sheet total			
Assets			
Domestic	49.0	53.7	55.0
Foreign	51.0	46.3	45.0
Liabilities			
Domestic	46.7	49.1	53.4
Foreign	53.3	50.9	46.6

Source: Swiss National Bank (SNB)

Yield on Confederation bonds and mean interest rates. In %

Year end	2011	2012	2013
Confederation bonds	0.74	0.56	1.25
Domestic liabilities in the form of savings and deposits, denominated in CHF	0.61	0.53	0.43
Medium-term transferable coupon-bearing bonds and cash vouchers	1.85	1.68	1.52
Mortgage accounts payable	2.39	2.18	2.02

Source: Swiss National Bank (SNB)

No. of bank employees[1]

Year end	2011	2012	2013
All banks	132 540	128 904	127 137
in Switzerland	108 098	105 156	105 735
Abroad	24 442	23 748	21 402
Major banks	59 792	58 431	54 771
in Switzerland	39 698	39 275	37 320
Abroad	20 094	19 156	17 451

1 Full-time equivalents

Source: Swiss National Bank (SNB)

Insurance companies' revenue from premiums

In Switzerland and abroad, in CHF million

Insurance branch	2011	2012	2013
Total	**103 408**	**115 854**	**119 716**
Life insurance	32 686	33 413	35 063
Accident and indemnity	45 370	48 743	49 644
Reinsurance	25 352	33 698	35 009

Source: Federal Office of Private Insurance (FOPI)

Compensation paid out by insurance companies

In Switzerland and abroad, in CHF million

Type of insurance	2011	2012	2013
Total	**80 395**	**76 901**	**82 106**
Life insurance	29 241	27 395	29 532
Accident and indemnity insurance	28 901	30 621	30 558
Reinsurance	22 253	18 885	22 016

Source: Federal Office of Private Insurance (FOPI)

No. of people working for insurance companies

In Switzerland only, year end

	2011	2012	2013
Total	**38 102**	**38 309**	**38 622**
Life insurance	5 124	4 866	6 163
Indemnity insurance	28 624	28 826	27 543
Reinsurance	4 354	4 617	4 916

Source: Federal Office of Private Insurance (FOPI)

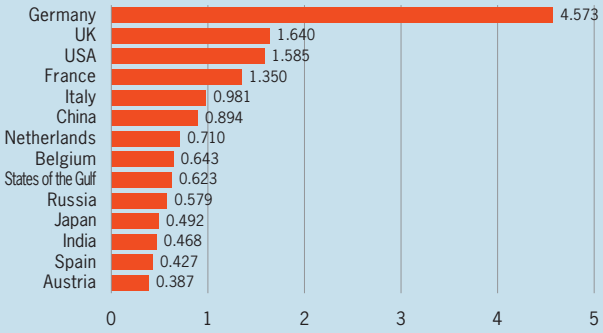
Selected tourism indicators

	2011	2012	2013
Supply (beds) [1]			
Hotels and health establishments	273 969	271 168	271 298
Demand: arrivals in '000			
Hotels and health establishments	16 229	16 298	16 831
Campsites	907	917	891
Youth hostels	453	459	480
Demand: overnight stays in '000			
Hotels and health establishments	35 486	34 766	35 624
of which foreign guests	19 734	19 076	19 735
Campsites	3 057	2 964	2 864
of which foreign guests	1 349	1 202	1 165
Youth hostels	905	917	947
of which foreign guests	376	380	399
Length of stay average number of nights			
Hotels and health establishments	2.2	2.1	2.1
Campsites	3.4	3.2	3.2
Youth hostels	2.0	2.0	2.0
Gross occupancy rate: hotels and health establishments			
expressed as a % of available beds	35.5	35.0	36.0
Tourism account CHF millions			
Receipts from foreign visitors to Switzerland	15 185.4	15 097.4 r	15 647.1 p
Expenditure by Swiss nationals abroad	12 127.6	14 256.4 r	14 879.6 p
Balance	3 057.9	841.0 r	767.5 p

1 Beds available: total beds in registered establishments

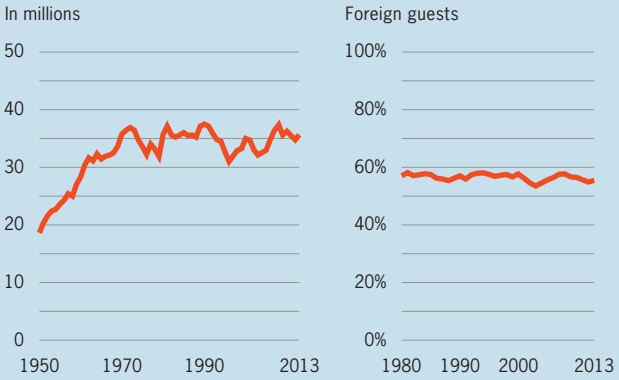
Source: FSO – Accommodation Statistics

Main countries of origin of foreign guests[1] 2013



1 Overnight stays in millions, excl. supplementary accomodation

Overnight stays (hotels and resorts)



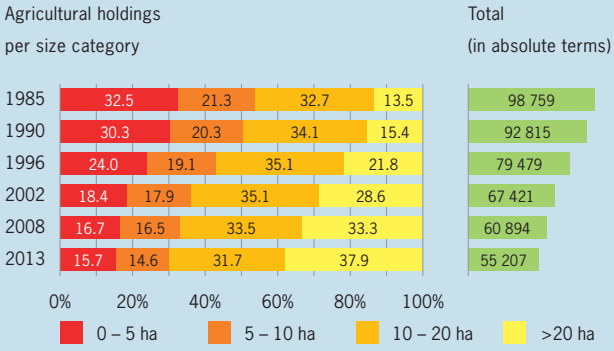
8 Agriculture, forestry and fisheries

Key agricultural figures

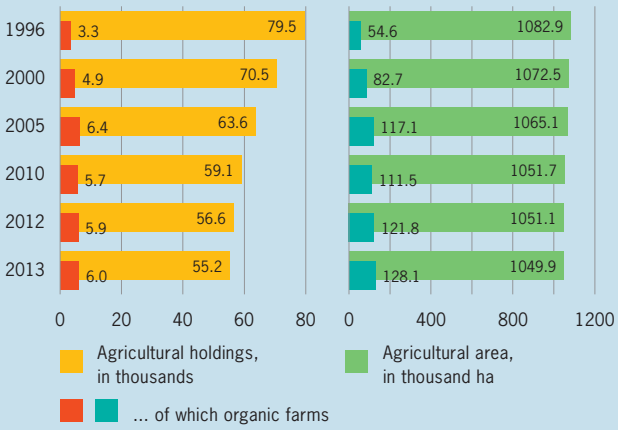
	2000	2005	2010	2013
Agricultural holdings				
Number of agricultural holdings, in '000	70.5	63.6	59.1	55.2
Agricultural area, in '000 ha	1 072	1 065	1 052	1 050
Agricultural area per holding, in ha	15.2	16.7	17.8	19.0
Holdings with agricultural area < 5 ha, in %	19.5	16.7	17.0	15.7
Holdings with agricultural area ≥ 50 ha, in %	1.7	2.5	3.3	4.2
Cattle-raising				
Agricultural holdings with cows				
Number of holdings, in '000	48	42	38	35
Number of cows, in '000	714	699	700	703
Agricultural holdings with pigs				
Number of holdings, in '000	15	12	9	7
Number of pigs, in '000	1 498	1 609	1 589	1 485
Land use				
Area under arable, in '000 ha	408	405	404	403
% of total agricultural area	38	38	38	38
Area under cereals, in '000 ha	183	168	152	147
% of total agricultural area	17	16	14	14
Area under grass, in '000 ha	629	625	612	610
% of total agricultural area	59	59	58	58
Labour force				
Total labour force per agricultural holding	2.9	2.8	2.8	2.9
Price indexes				
Producer Price Index – Agriculture (December 2010 = 100)	114.0	104.6	100.7	106.7
Purchase Price Index – Agriculture (December 2010 = 100)	92.3	95.2	100.0	100.6
Economic Accounts for Agriculture (at current prices)				
Total value of output at basic prices (in CHF million)	11 077	10 108	10 047	10 196[p]

Source: FSO

Structural changes in agriculture

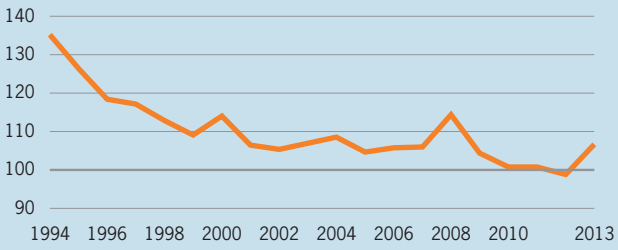


Organic farms



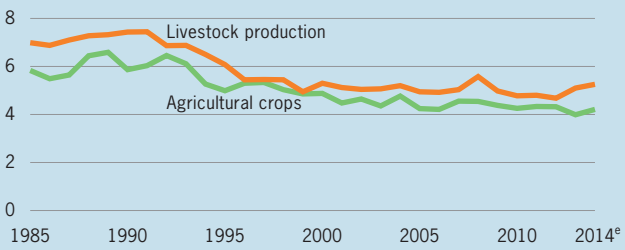
Agricultural prices

Index December 2010 = 100



Agricultural crops and livestock production

At current prices, in CHF billion



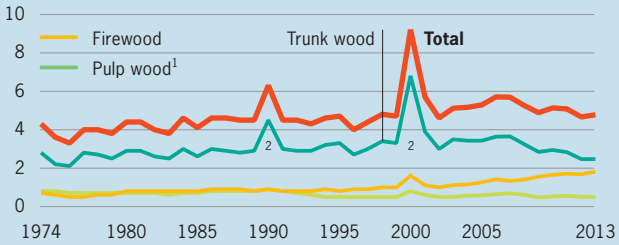
Key forestry figures

	2010	2011	2012	2013
Forest area in hectares	1 255 274	1 257 294	1 258 658	1 258 210
Operations in m³	5 128 999	5 075 084	4 658 379	4 778 328
Type of wood in %				
Softwood	68.5	67.0	65.9	64.8
Hardwood	31.5	32.7	33.8	35.2
Agglomerated wood in %				
Trunk wood	57.4	55.7	53.0	51.7
Pulpwood	10.3	10.5	10.8	10.2
Firewood	32.0	33.5	35.9	37.9
Other	0.4	0.3	0.3	0.2

Source: FSO – Forestry Statistics

Timber industry

Variations in domestic use, in millions m³



1 Incl. other categories of wood
2 Storms: Vivian (25.–27.2.1990), Lothar (26.12.1999)

Professional fishing. Yield in kg

	Area in km²	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Total	**1 232.3**	**1 376 878**	**1 606 554**	**1 684 697**	**1 651 243**	**1 642 150**	**1 571 563**
Lake Geneva[1]	345.4	210 482	291 028	346 939	346 200	472 378	434 124
Lake Neuchâtel	215.0	265 526	289 483	287 463	296 841	256 865	351 558
Lake Constance[2]	172.6	213 682	288 629	294 977	262 152	251 043	269 291
Lake Lucerne	113.7	119 422	118 057	121 362	111 969	112 818	114 810
Lake Zurich[3]	88.1	208 050	254 892	278 817	279 218	198 791	155 436
Lake Thun	47.7	35 922	40 427	29 405	27 402	28 947	33 736
Lake Maggiore[1]	40.8	43 734	45 674	39 631	43 619	42 713	35 456
Lake Biel	39.4	108 398	107 594	140 128	132 626	102 559	70 354
Lake Zug	38.4	34 349	31 714	34 771	35 600	38 945	35 715
Other[4]	131.2	137 313	139 056	111 204	115 616	137 091	71 083

1 Lake area fished from Switzerland
2 Including Untersee
3 Including Obersee
4 Lake Lugano, Lake Brienz, Lake Walen, Lake Murten, Lake Hallwil and Lake Sempach

Sources: Federal Office for the Environment (FOEN); lake area: GG25 © 2009 Federal Office of Topography swisstopo

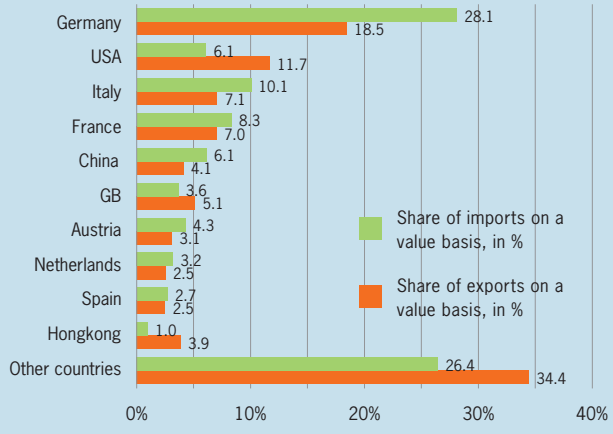
9 International trade

Imports and exports according to economic areas and type of goods. In CHF million

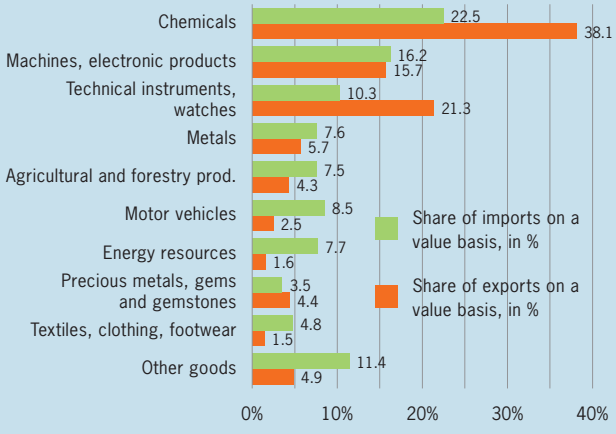
	Imports				Exports			
	1990	2000	2010	2013	1990	2000	2010	2013
Total	**96 610.9**	**139 402.2**	**183 436.2**	**186 298.4**	**88 256.9**	**136 014.9**	**203 483.8**	**212 353.3**
Economic area								
Europe	77 575.2	110 918.5	144 544.1	138 373.2	60 811.9	86 838.8	126 096.1	123 515.4
EU-27	76 098.5	106 122.1	142 084.6	135 459.6	57 906.8	83 755.5	119 329.9	116 328.0
EFTA	645.1	364.8	354.6	301.6	490.7	553.6	770.5	980.9
Other areas of Europe	873.5	4 431.6	2 104.9	2 611.9	2 414.4	2 529.7	5 995.7	6 206.5
Africa	1 684.1	2 356.1	2 213.5	4 401.3	1 842.4	2 081.2	3 432.2	3 573.1
Asia	8 964.8	12 467.2	23 113.7	27 553.8	14 839.7	22 748.6	41 956.3	47 330.6
of which:								
China (People's Republic)	418.7	2 300.5	6 085.6	11 428.9	415.0	1 402.7	7 467.0	8 758.5
Hong Kong	902.1	894.7	1 636.4	1 824.8	2 264.7	3 841.5	6 534.9	8 200.8
Japan	4 246.0	3 925.5	3 680.9	3 580.4	4 206.3	5 767.2	6 734.6	6 162.6
America	8 234.8	13 355.9	13 151.5	15 578.5	9 889.2	23 123.7	29 561.6	35 293.1
of which:								
Canada	304.1	578.9	945.8	700.4	709.3	1 251.0	2 891.2	3 239.1
United States of America	5 920.6	10 288.4	9 827.8	11 366.8	6 977.4	17 426.6	20 558.1	24 848.0
Australasia	152.0	304.5	413.4	391.7	873.8	1 222.6	2 437.5	2 641.1
Type of goods								
Agricultural and forestry products	8 094.5	9 924.9	13 398.0	14 055.4	2 997.7	4 428.0	8 498.0	9 200.6
Textiles, clothing, footwear	8 806.1	8 905.2	8 956.3	8 904.0	4 984.3	3 890.8	3 386.1	3 097.0
Chemicals	10 624.5	21 898.5	37 786.7	41 848.7	18 421.7	35 891.7	75 909.4	80 933.5
Metals	9 025.3	10 735.1	14 378.7	14 119.5	7 536.7	10 891.9	12 738.5	12 082.2
Machines, electronic products	19 793.5	31 583.2	31 437.7	30 237.1	25 527.2	37 136.9	36 435.0	33 304.8
Motor vehicles	10 230.4	14 903.2	16 581.1	15 854.1	1 485.3	3 054.0	4 013.3	5 251.8
Technical instruments, watches	5 785.9	8 030.6	18 619.9	19 149.4	13 329.6	20 516.2	36 971.2	45 315.2

Source: Federal Customs Administration

Key trading partners 2013



Swiss foreign trade in 2013: Main goods



Switzerland is among those countries with the highest share of foreign trade in the gross domestic product. Switzerland,s main trade partners are the industrialised countries, with whom 73% of exports and 81% of imports were transacted in 2013. The EU (27) is of particular importance (55% of exports, 73% of imports).

10 Transport

Selected criteria

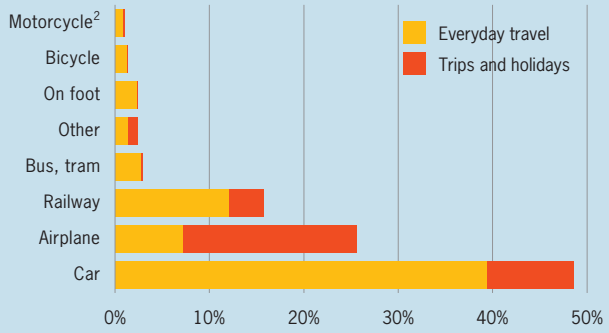
	1990	2000	2010	2013
Length of network, in km				
Rail	5 049	5 032	5 124	...
Road [1,2]	70 970	71 132	71 452	71 528
of which motorways	1 495	1 638	1 790	1 812
No. of vehicles [3]				
Private motor vehicles	2 985 397	3 545 247	4 075 825	4 320 885
Motorcycles	299 264	493 781	651 202	687 990
Commercial vehicles	252 136	278 518	335 200	371 361
of which delivery vehicles	196 845	227 316	283 458	318 622
Transport [4]				
Passenger transport, rail [5]	12 678	12 620	19 177	19 447
Passenger transport, road [6]	77 759	79 142	88 702	93 464
Freight traffic, rail [5]	9 045	11 080	11 074	11 812 p
Freight traffic, road	11 524	13 618	17 057	...
Transport accidents				
Road accidents involving injury to persons	23 834	23 737	19 609	17 473
Deaths	954	592	327	269
Injured persons	29 243	30 058	24 237	21 379
serious injuries	11 182	6 191	4 458	4 129
minor injuries	18 061	23 867	19 779	17 250

1 Breakdown into cantonal and secondary roads taken into account (year: 2010)
2 Secondary roads: as at 1984
3 Road
4 In million passenger-km or million tonne-km.
5 Railways only
6 Private transport

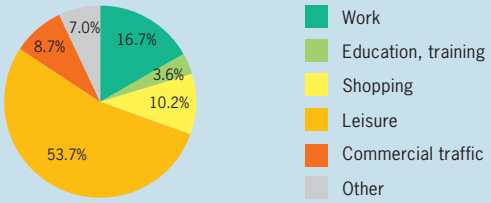
Sources: FSO; Federal Office of Transport (FOT)

Passenger transport

Use of transport 2010, annual travel in %[1]



Purpose of travel 2010, annual travel in %[1]



1 Percentages based on the annual distances travelled in Switzerland and abroad by people from the age of 6
2 Includes small motorcycles and mopeds

Trans-Alpine freight traffic. 2012[1], in million net tonnes

	Rail			Road		
	Total	Transit	Variation [2]	Total	Transit	Variation [2]
		%	%		%	%
Total	**38.3**	**81.2**	**9.1**	**63.2**	**58.9**	**5.5**
France	3.4	*	–59.5	19.0	14.2	–24.3
Switzerland	23.7	86.1	28.8	13.7	56.9	63.1
of which via the Gotthard Pass	13.9	80.6	–6.7	10.0	62.0	42.9
Austria	11.2	95.5	34.9	30.5	87.5	15.5

1 Rail: Alpine arc Mt Cenis–Brenner; road: Alpine arc Fréjus–Brenner
2 Variation (total) compared to 1999

Source: Federal Office of Transport (FOT)

11 Environment

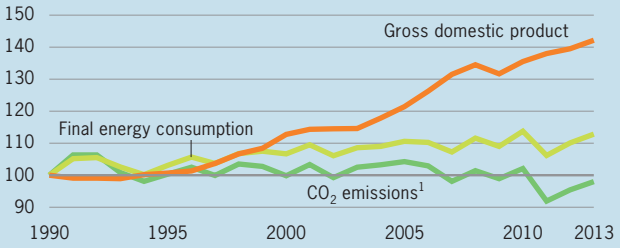
Selected environmental indicators [1]

	2000	2009	2010	2011	2012	2013
Population density in urban areas (inhabitants per km²)	578	630	636	643	650	659
Population density in rural areas (inhabitants per km²)	63	66	67	68	69	69
Water consumption per inhabitant per day (in litres)	405	338	325	325	316	309
Consumption of fossil fuels (in gigajoules per inhabitant)	83.4	75.3	77.3	70.2	72.3	73.2
Nitrogen balance [2] on farmlands (in kg N/ha farmland)	59	57	63	58	57	...
Share of organic farmland in total farmland (in %)	7.7	10.6	10.6	11.0	11.6	12.2
Total emissions of greenhouse gases in CO_2 equivalents (in millions of tonnes)	51.8	52.4	54.1	50.0	51.4	...
Particulate matter (PM10) yearly average in city centres (roads in µg/m³) [3]	28.7	25.0	23.5	24.1	21.3	23.7
NO_2, yearly average in city centres (roads in µg/m³) [4]	47.3	43.2	42.2	42.4	41.4	42.7
Share of renewable energy sources in final energy consumption (in %)	16.9	19.2	19.6	19.1	21.0	21.1
Municipal waste excl. recycled waste (in kg/inhabitant)	361	340	349	344	347	344
Share of sorted waste [5] in total waste (in %)	45	51	50	50	50	51
Public expenditure for environmental protection (in CHF million)	3 405	3 983	4 187	4 191	4 326	...

1 Some date revised
2 Basis for calculations: Input (fertilizer, manure, other nitrogen input) – Output (cereals, plants, roughage, pasture forage) by method OECD
3 Threshold value = 20 µg/m³
4 Threshold value = 30 µg/m³
5 Paper, cardboard, plant waste, glass, tinplate, aluminium, polyethylene terephthalate (PET), batteries

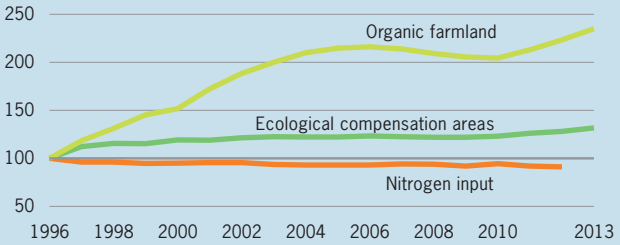
Sources: FFSO; Swiss Federal Office for the Environment (SFOEN)

National economy and environment, index 1990 = 100

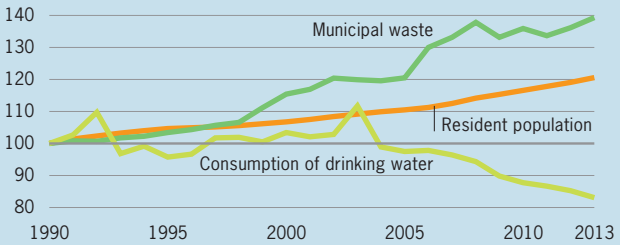


1 According to Swiss Federal Law on CO_2 emissions Switzerland

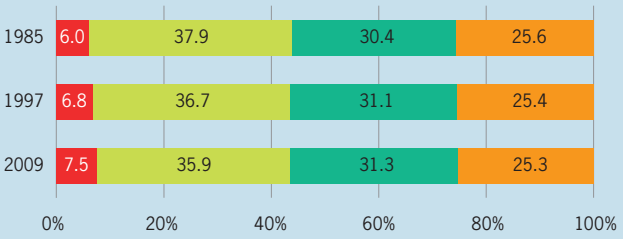
Agriculture and environment, index 1996 = 100



Households and environment, index 1990 = 100

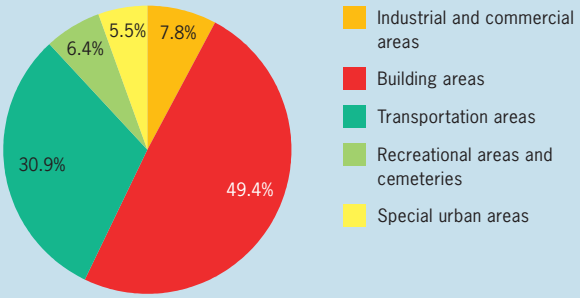


Main land use categories



Total area: 4 128 498 ha

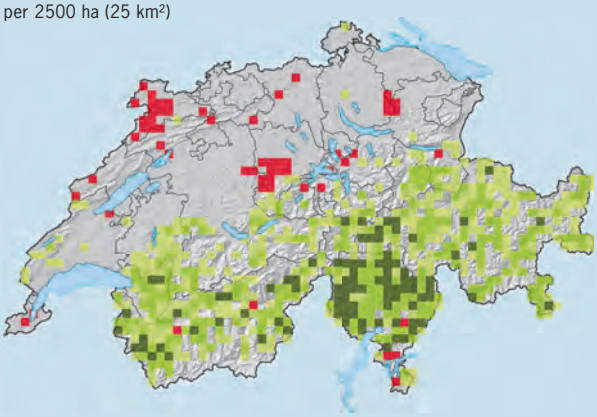
Settlement and urban areas by category 2009



Total settlement and urban areas: 307 897 ha

Wooded areas, 1985–2009

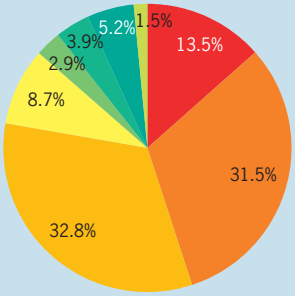
per 2500 ha (25 km²)



Change of wooded areas 1985–2009, in hectares

–70 – –21
–20 – +20
+21 – +50
+51 – +100
+101 – +304

Origin of new settlement and urban areas 1985–2009



Total new settlement and urban areas: 65 828 ha

12 Energy

Electricity production. In GWh

	1970	1980	1990	2000	2010	2012	2013
Hydropower plants	31 273	33 542	30 675	37 851	37 450	39 906	39 572
Nuclear power stations	1 850	13 663	22 298	24 949	25 205	24 345	24 871
Conventional thermal power stations	1 763	957	1 013	2 372	3 123	2 847	2 674
Various renewable	...	...	88	176	474	921	1 195
Gross production	34 886	48 162	54 074	65 348	66 252	68 019	68 312
Minus storage pump consumption	965	1 531	1 695	1 974	2 494	2 411	2 132
Net production	33 921	46 631	52 379	63 374	63 758	65 608	66 180

1 One terajoule (TJ) corresponds to roughly 24 tonnes of crude oil or around 0.28 million kWh
2 Figures from 1990 onwards are based on new survey methodology.
3 Solar power, biogas, biofuel, ambient heat

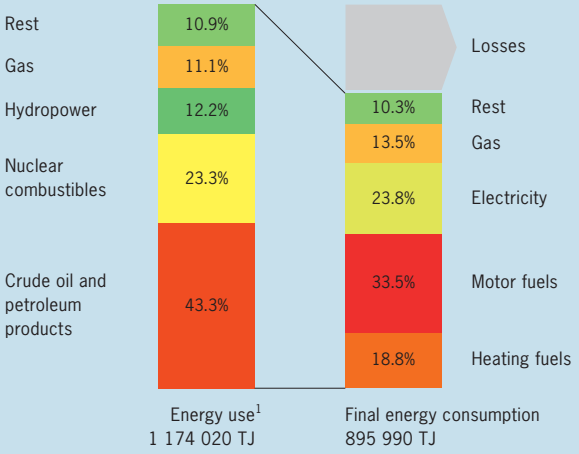
Source: Swiss Federal Office of Energy (SFOE) – National Energy Statistics

Breakdown of final consumption according to energy resource. In terajoules[1]

	1980	1990	2000	2013
Total	**698 290**	**794 330**	**846 890**	**895 990**
Crude oil	489 480	496 820	501 800	468 780
Used for combustion	310 660	243 600	208 430	168 460
Used as fuel	178 820	253 220	293 370	300 320
Electricity	126 910	167 680	188 540	213 560
Natural gas	30 370	63 670	93 180	121 170
Coal and coke	13 630	14 360	5 770	5 670
Wood, charcoal[2]	26 280	28 610	27 650	40 460
District heating	7 920	10 420	13 180	17 890
Household and industrial waste	3 700	8 680	10 440	10 500
Other renewable energy sources[3]	...	4 090	6 330	17 960

Source: Swiss Federal Office of Energy (SFOE) – Electricity statistics

Total energy use and final consumption, 2013

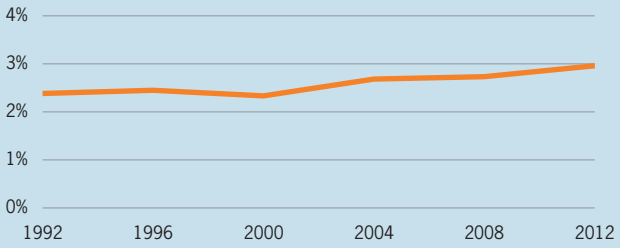


1 Incl. export surplus of electricity (0.7%), Total: 100.7%

13 Science and technology

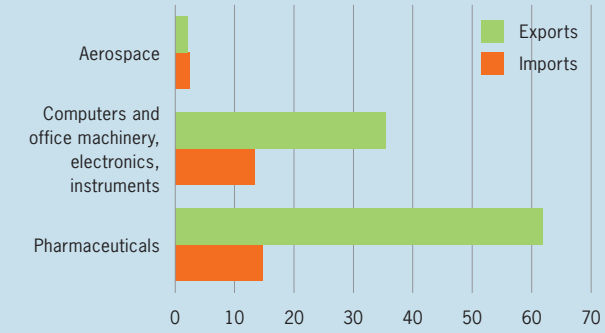
Gross domestic expenditure on R&D (GERD)

In % of GDP

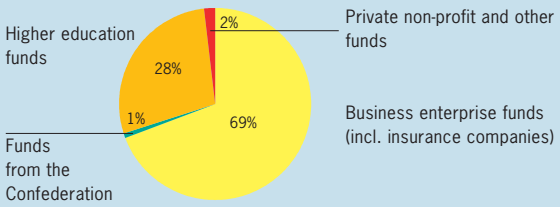


High-tech trade balance 2013

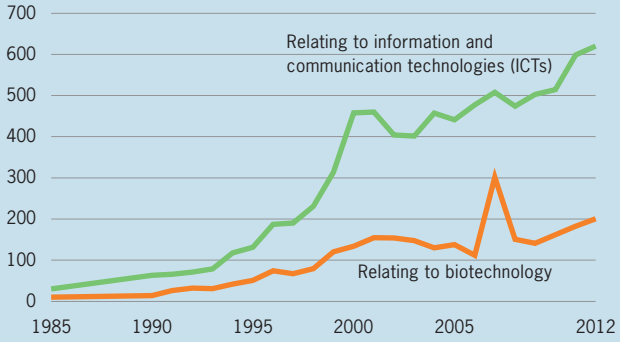
In USD billion



Total intramural expenditure on R&D by category 2012

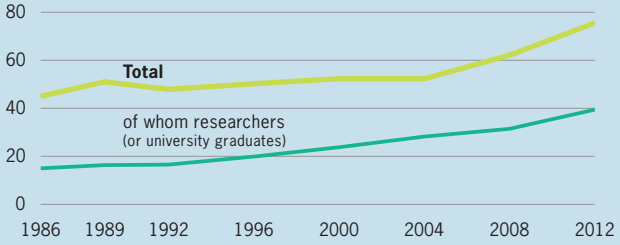


Patent applications filed under the Patent Cooperation Treaty (PCT)



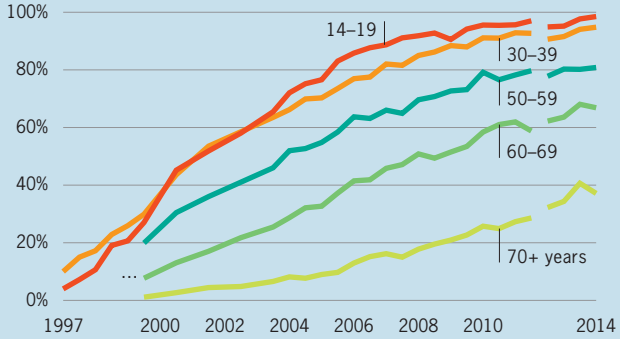
R&D personnel

In thousand full-time equivalents



Internet usage

Regular Internet users[1] by age groups



1 Respondents who stated that they use the internet several times per week.

Company intramural R&D expenditure in Switzerland
In CHF million

	2008	2012
Total	**16 300**	**18 510**
Private companies	11 980	12 820
of which:		
Pharmaceutical and chemical companies	5 200	4 310
Machinery manufacture and metal processing companies	1 570	2 015
Confederation	120	140
of which Federal Department of Economic Affairs (DEA)	70	90
University-level institutions	3 940	5 210
Universities	3 085	4 095
Research laboratories run by Swiss fed. instit. of technology	505	615
Universities of applied sciences	350	500
Private non-profit organisations and other institutions	260	340

Source: FSO – Surveys of R&D activities of private companies, university-level institutions and the Confederation

Triadic patent families in international comparison[1]

	1990	2000	2010	2012
Total oECD	**32 392**	**45 204**	**39 577**	**41 054**
As % of OECD total				
Switzerland	2.4	1.8	1.8	1.7
Japan	29.6	33.1	31.7	32.1
United States	34.9	30.7	30.9	31.0
EU-27[2]	30.9	29.7	28.7	27.8

1 A triadic patent family is when a single invention is protected by patents in the three main economies (European Patent Office (EPO), Japanese Patent Office (JPO), US Patent & Trademark Office (USPTO)).
2 Prior to 2004 the EU comprised 15 Member States (EU-15). Up until 31 December 2006, 25 Member States belonged to the European Union. In 2007 Bulgaria and Rumania joined the EU (EU-28).

Source: OECD

R&D personnel by educational background and type of employer in Switzerland. 2012

	Total	Private company	Confederation	University-level institution
Total number of people	**117 457**	**51 715**	**1 560**	**64 182**
of whom:				
Women	41 015	12 924	577	27 514
Foreigners	46 174	20 111	179	25 884
Tertiary level, university	63 189	22 039	1 114	40 036
of whom:				
Women	19 449	4 608	370	14 471
Foreigners	31 242	10 358	155	20 729
Total, in full-time equivalents	**75 476**	**47 750**	**781**	**26 945**
Tertiary level, university	39 386	20 225	485	18 676
Tertiary level, higher vocational education	10 190	9 343	33	815
Other training	25 900	18 183	263	7 454

Source: FSO – Surveys of R&D activities of private companies, university-level institutions and the Confederation

Telecommunications infrastructure. Status on 31 December

	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Wireline						
Connection						
in '000	3 635	3 494	3 261	3 141	2 990	2 848
per 100 inhabitants	47.2	44.9	41.5	39.5	37.2	35.0
Access channels						
in '000	4 828	4 644	4 360	4 208	3 960	3 764
per 100 inhabitants	62.7	59.6	55.6	52.9	49.3	46.2
Broadband access						
in '000	2 556	2 739	2 912	3 076	3 211	3 435
per 100 inhabitants	33.2	35.2	36.9	38.7	39.9	42.2
Cable TV subscribers[1]						
in millions	2.9	2.9	2.9	2.8	2.8	2.7
per 100 inhabitants	37.5	37.0	36.2	35.1	34.7	33.1
Internet subscribers						
in millions	2.76	2.85	2.99	3.15	3.24	3.47
per 100 inhabitants	35.8	36.6	37.9	39.6	40.4	42.6
Public phones						
in '000	21.9	19.3	16.9	14.5	12.3	10.6
per 100 inhabitants	2.9	2.5	2.1	1.8	1.5	1.3
Wireless						
Cellphone subscribers						
in '000	8 897	9 323	9 644	10 083	10 561	11 049
per 100 inhabitants	115.5	119.6	122.5	126.8	131.4	135.7

1 Television subscribers with coaxial cable-based or fibre optic/coaxial cable-based infrastructure

Source: Federal Office of Communications (OFCOM) – Telecommunications Statistics

Internet usage. In % of the population aged 14 and over

	Regular Internet users[1]	occasional Internet users[2]
04.2006–09.2006	64.1	75.7
10.2006–03.2007	65.6	75.6
04.2007–09.2007	67.4	77.2
10.2007–03.2008	68.0	77.2
04.2008–09.2008	70.9	79.2
10.2008–03.2009	71.8	79.7
04.2009–09.2009	73.2	81.3
10.2009–03.2010	74.5	82.1
04.2010–09.2010	77.4	83.9
10.2010–03.2011	77.5	84.1
04.2011–09.2011	78.5	85.2
10.2011–03.2012	79.3	85.0
04.2012–09.2012[3]	78.1	85.2
10.2012–03.2013	79.0	85.0
04.2013–09.2013	81.1	86.7
10.2013–03.2014	81.1	86.6

1 Respondents who stated that they use the internet several times per week.
2 Respondents who stated that they have used the internet at least once in the past six months
3 Due to changes in the methodology, the results from autumn 2012 onwards cannot be compared with those of previous surveys.

Sources: FSO; MA-Net; Net-Metrix-Base

Quellenangaben zu den Grafiken

In blauer Schrift aufgeführte Tabellen sind nur online verfügbar: http://www.lexikon-stat.admin.ch. Die erste Zahl entspricht jeweils dem Thema, die nachfolgenden den Sub-Themen – ohne die Nullen und den Buchstaben, welche die Sprache codieren.

Grafik Graphique	Basis-Tabelle Tableau de base	Quelle Source
G 1.1	je 1.2.2.1.6	BFS / OFS – ESPOP, STATPOP (ab / dès 2011)
G 1.2	T 1.1.1.1	BFS / OFS – ESPOP, STATPOP (ab / dès 2011)
G 1.3	je 1.2.1.2.3	BFS – VZ, STATPOP / OFS – RFP, STATPOP
G 1.4	je 1.4.1.0.6	BFS – Bevölkerungsszenarien / OFS – Scénarios démographiques
G 1.5	je 1.2.1.2.7	BFS – VZ (1900–1990), ESPOP, PETRA (ab 1995) / OFS – RFP (1900–1990), ESPOP, PETRA (dès 1995)
G 1.6	T 1.3.1.1.3	BFS / OFS – PETRA
G 1.7	su 1.5.1.6	BFS – SE / OFS – RS
G 1.8	T 1.5.1.1	BFS – SE / OFS – RS
G 1.9	T 1.2.2.2.4.2 su 1.2.2.3.1.2 su 1.2.2.3.1.10	BFS / OFS – BEVNAT, ESPOP, STATPOP
G 1.10	T 1.2.2.2.3.2	BFS / OFS – BEVNAT
G 2.1 – G 2.2	…	BFS – Arealstatistik / OFS – Stat. de la superficie
G 2.3	T 2.3.3.5	BAFU / OFEV
G 2.4	je 2.3.2.9	BAFU / OFEV
G 2.5	T 2.3.4.4	Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches / Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux
G 2.6	T 2.3.7.1	BAFU – Rote Listen / OFEV – Listes rouges
G 2.7	je 2.2.3.3	BAFU / OFEV
G 2.8	T 2.3.5.2	BAFU / OFEV
G 2.9	je 2.4.11	BFS – Umweltgesamtrechnung / OFS – Comptabilité environnementale
G 2.10	T 2.4.1, T 2.4.2	BFS; EFV / OFS; AFF
G 2.11	je 2.4.6	BFS – Umweltgesamtrechnung / OFS – Comptabilité environnementale
G 2.12	T 2.4.7	
G 3.1	T 3.1.1.1	BFS – ETS / OFS – SPAO
G 3.2	je 3.1.2.1	BFS – ETS, SAKE / OFS – SPAO, ESPA
G 3.3	je 3.2.1.16 & 18	BFS – ETS, SAKE / OFS – SPAO, ESPA
G 3.4	T 3.2.1.6	BFS – ETS, VGR / OFS – SPAO, CN
G 3.5	T 3.3.1.1 – 2, je 3.3.2.7 & 12 T 3.3.2.14, T 4.2.1	BFS – SAKE; seco – Arbeitslosenstatistik / OFS – ESPA; seco – Statistique du chômage BFS – VGR / OFS – CN
G 3.6	je 3.4.2.1.1	BFS – Lohnindex / OFS – Indice des salaires
G 3.7	T 3.6.2.1	BFS – SAKE / OFS – ESPA
G 3.8	*	BFS / OFS
G 3.9	T 3.3.2.27	BFS – SAKE; seco – Arbeitslosenstatistik / OFS – ESPA; seco – Statistique du chômage
G 4.1	T 4.2.1	BFS – VGR / OFS – CN
G 4.2	je 4.3.11	BFS – VGR / OFS – CN
G 4.3	T 4.2.2	BFS – VGR / OFS – CN
G 4.4	T 4.2.19	BFS / OFS
G 4.5	T 4.2.4	BFS – VGR / OFS – CN
G 5.1	su 5.2.10, cc 5.2.22 T 5.4.1.1, T 5.4.1.2	BFS – LIK, Produzenten- und Importpreisindex / OFS – IPC, Ind. des prix à la production et à l'importation
G 5.2	T 5.2.1, cc 5.2.69	BFS – LIK / OFS – IPC
G 5.3	T 5.1.1, T 5.2.1	BFS – LIK, Produzenten- und Importpreisindex / OFS – IPC, Ind. des prix à la production et à l'importation
G 5.4	T 5.5.2	BFS – Baupreisindex OFS – Indice des prix de la construction
G 5.5	T 5.7.1	EUROSTAT

Sources des données des graphiques

Les tableaux répertoriés en bleu sont uniquement disponibles en ligne à l'adresse http://www.encyclopedie-stat.admin.ch. Le premier chiffre du tableau indique le thème auquel il appartient, les suivants aux sous-thèmes alors que la lettre codifiant la langue du tableau est omise ici.

Grafik Graphique	Basis-Tabelle Tableau de base	Quelle Source
G 6.1, G 6.2 G 6.3 – G 6.5	T 6.2.1.1	BFS / OFS – STATENT
G 6.6, G 6.7	je 6.3.1.4	BFS – Produktions-, Auftrags-, Umsatz- und Lagerstatistik / OFS – Statistique de la production, des commandes, des chiffres d'affaires et des stocks
G 6.8	T 6.5.2 – T 6.5.5	EZV / AFD
G 6.9	je 6.1.2	EUROSTAT
G 7.1	je 7.1.9.1	EUROSTAT
G 7.2	je 7.2.1.1 T 7.2.1.2	BFS – Landwirtschaftliche Betriebszählungen / OFS – Recensement des entreprises agricoles
G 7.3	T 7.2.4.4	SBV / USP
TT 7.1	T 7.4.2.2	BFS – Landwirtschaftliche Gesamtrechnung (LGR) / OFS – Comptes économiques de l'agriculture (CEA)
G 7.4	T 7.6.1	SBV / USP
G 7.5	je 7.2.5.7	BLW / OFAG
G 7.6	je 7.2.1.1, T 7.2.1.3	BFS – Landwirtschaftliche Betriebszählungen, Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebungen / OFS – Recensement des entreprises agricoles, Relevés des structures agricoles
G 7.7	T 7.2.5.3	Forschungsanstalt / Station de recherche Agroscope Reckenholz-Tänikon ART
G 7.8	T 7.2.5.1	SBV / USP
G 7.9	je 7.3.2.2, T 7.3.2.6	BAFU; BFS – Schweizerische Forststatistik / OFEV; OFS – Statistique forestière suisse
G 8.1	T 8.2.1.1, T 8.3.1.1	BFE – Schweiz. Gesamtenergiestatistik / OFEN – Statistique globale suisse de l'énergie
G 8.2	…	BFS/OFS – ESPOP, STATPOP; BFE – Gesamtenergiestatistik / OFEN – Statistique globale de l'énergie
G 8.3	T 8.3.1.1	BFE – Schweiz. Gesamtenergiestatistik / OFEN – Statistique globale suisse de l'énergie
G 8.4	T 8.3.2.1 je 8.3.2.2	
G 8.5	su 5.2.69	BFS – LIK / OFS – IPC
G 9.1	T 9.4.3.1.2	BFS – Jährliche Bau- und Wohnbaustatistik / OFS – Statistique annuelle de la construction et des logements
G 9.2	je 9.2.2.1.1 & 3 & 4 T 9.2.2.1.2 & 6	BFS – GWS / OFS – StatBL
G 9.3	…	BFS – GWS / OFS – StatBL
G 9.4	T 9.4.1.2	BFS – Jährliche Bau- und Wohnbaustatistik / OFS – Statistique annuelle de la construction et des logements
G 9.5	T 9.2.2.3.1	BFS – Leerwohnungszählung / OFS – Recensement des logements vacants
G 10.1	T 10.1.1.2	BFS / OFS – HESTA, Fremdenverk.bilanz / Balance tour.
G 10.2	T 10.1.1.2	BFS / OFS – HESTA
G 10.3	je 10.4.2.1.1	BFS – Erhebung zum Reiseverhalten / OFS – Enquête sur le comportement en matière de voyages
G 11.1 – 3	…	BFS, ARE – Mikrozensus Verkehr / OFS, ARE – Microrecensement «Transports»
G 11.4 – 6	…	BFS – SE / OFS – RS
G 11.7	T 11.4.1.2 T 11.5.1.2	BFS – Schweizerische Verkehrsstatistik / OFS – Statistique suisse des transports
G 11.8	je 11.3.2.1.1	BFS – Strassenfahrzeuge; ASTRA – MOFIS / OFS – Véhicules routiers en Suisse; OFROU – MOFIS
G 11.9	je 11.5.4.3	BFS – Schweizerische Verkehrsstatistik / OFS: Statistique suisse des transports
G 11.10	T 11.6.1.1	BFS – Mobilität und Verkehr; BAV; Büro für Flugunfalluntersuchungen / OFS – Mobilité et transports; OFT; Bureau d'enquêtes sur les accidents d'aviation

Grafik Graphique	Basis-Tabelle Tableau de base	Quelle Source
G 12.1	je 12.2.3	SNB / BNS
G 12.2	T 12.4.4	SNB / BNS
G 12.3	T 12.4.6	SNB / BNS
TT 12.1	T 12.5.4	FINMA
G 12.4	T 12.5.3	FINMA
G 12.5	T 12.5.9	FINMA
G 12.6	je 12.3.4	SNB / BNS
G 13.1	T 13.2.3.1 – 2	BFS – GRSS / OFS – CGPS
G 13.2	T 13.2.3.11	BFS – GRSS / OFS – CGPS
G 13.3	T 13.2.3.8	BFS – GRSS / OFS – CGPS
G 13.4	T 13.2.2.1 – 2	BFS – GRSS / OFS – CGPS; EUROSTAT
G 13.5	T 13.3.2.1	BSV – Schweiz. Sozialversicherungsstatistik / OFAS – Statistique des assurances sociales suisses
G 13.6	T 13.3.4.1	BSV – Schweiz. Sozialversicherungsstatistik / OFAS – Statistique des assurances sociales suisses
G 13.7	T 13.4.2.2	BFS – GRSS / OFS – CGPS
G 13.8	T 13.3.3.1	BSV – Schweiz. Sozialversicherungsstatistik / OFAS – Statistique des assurances sociales suisses
G 13.9	T 13.3.5.4	BSV; BAG – Statistik über die Krankenversicherung / OFAS; OFSP – Statistique de l'assurance-maladie
G 13.10	T 13.3.7.1	BSV – Schweiz. Sozialversicherungsstatistik / OFAS – Statistique des assurances sociales suisses
G 13.11	je 13.4.3.3.1	BFS – Sozialhilfestatistik, VZ / OFS – Statistique de l'aide sociale, RFP
G 13.12	T 13.4.1.2	BFS – Finanzstatistik der bedarfsabhängigen Sozialleistungen / OFS – Statistique financière de prestations sociales sous condition de ressources
G 13.13	*	BFS / OFS
G 14.1	je 14.2.2.1.1	BFS – Schweizerische Gesundheitsbefragung / OFS – Enquête suisse sur la santé
G 14.2	je 14.2.2.3.3	
G 14.3	T 1.2.2.3.2.1	BFS – BEVNAT, ESPOP / OFS – BEVNAT, ESPOP
G 14.4	T 14.2.5.1 & 2	BFS – Todesursachenstatistik / OFS – Statistique des causes de décès
G 14.5	T 14.3.4.2	Mitglieder-Statistik der Verbindung der Schweizer Ärzte (FMH) / Statistique des membres de la Fédération des médecins suisses (FMH)
G 14.6	je 14.5.1.1	BFS – Kosten und Finanzierung des Gesundheitswesens / OFS – Coût et financement du système de santé
G 14.7	je 14.5.3.1 – 2	
G 14.8	*	BFS / OFS
G 15.1	T 15.6.1.3	BFS – Öffentliche Bildungsausgaben / OFS – Dépenses publiques d'éducation
G 15.2	je 15.6.1.1	BFS – Öffentliche Bildungsausgaben; OECD / OFS – Dépenses publiques d'éducation; OCDE
TT 15.1	je 15.1.0.3	BFS – Statistik der Schüler und Studierenden, Statistik der Lehrkräfte und des Personals im Bildungswesen, Statistik der Finanzen und Kosten im Bildungswesen OFS – Statistique des élèves et des étudiants, Statistique des enseignants et du personnel de l'éducation, Statistique des dépenses publiques d'éducation
G 15.3	je 15.9.0.1	BFS – Bildungsprognosen / OFS – Prévisions dans le domaine de l'éducation
G 15.4	je 15.2.2.1.4	BFS – Statistik der Schüler und Studierenden / OFS: Statistique des élèves et étudiants
G 15.5	...	BFS – SHIS / OFS – SIUS
G 15.6	... je 15.3.2.1	BFS – Statistik der Schüler und Studierenden, Statistik der Abschlüsse und Diplome, Schweizerischen Hochschulinformationssystems (SHIS), ESPOP / OFS – Statistique des élèves et des étudiants, Statistique des examens finaux et des diplômes, Système d'information universitaire suisse (SIUS), ESPOP
G 15.7	...	BFS – Soziale und wirtschaftliche Lage der Studierenden / OFS – Situation sociale et économique des étudiant·e·s
G 15.8	je 15.1.2.1	BFS – Statistik der Schüler und Studierenden, Schweizerisches Hochschulinformationssystem (SHIS) / OFS – Statistique des élèves et des étudiants, Système d'information universitaire suisse (SIUS)
G 15.9	je 15.11.1	OECD / OCDE
G 15.10	je 15.11.4	BFS – Erhebungen über F+E / OFS – Relevés sur la R-D
G 15.11	je 15.11.9	OECD (Berechnungen BFS) / OCDE (calcul OFS)
G 15.12	je 15.11.6	OECD / OCDE
G 15.13	*	BFS; EDK / OFS; CDIP

Grafik Graphique	Basis-Tabelle Tableau de base	Quelle Source
G 16.1	...	PTT; Billag AG / SA
G 16.2	T 16.4.2	BFS – HABE / OFS – EBM
G 16.3	T 16.3.4	Verb. Schw. Presse, WEMF / Ass. Presse Suisse; REMP
G 16.4	T 16.3.5	BAK; Schweizerische Nationalbibliothek (NB) / OFC; Bibliothèque nationale suisse (BN)
G 16.5	T 16.4.1	BFS; WEMF / OFS; REMP
G 16.6	T 16.2.1.1 – 2	BFS / OFS; Cinéblitz; ProCinéma
G 16.7	je 16.2.4.1	BFS – Statistik der Kulturfinanzierung; EFV / OFS – Statistique du financement de la culture; AFF
G 17.1	T 17.2.3.3.1 je 17.2.3.3.2	BFS – Statistik der Nationalratswahlen / OFS – Statistique des élections au Conseil national
G 17.2	T 17.2.3.4.1	BFS – Statistik der Nationalratswahlen / OFS – Statistique des élections au Conseil national
G 17.3	T 17.2.2.1	BFS; Parlamentsdienste / OFS; Services du Parlement
G 17.4	je 17.2.3.4.2	BFS – Statistik der Nationalratswahlen / OFS – Statistique des élections au Conseil national
G 17.5	T 17.3.2.2	BK / CF
G 17.6	je 17.2.3.2.1 T 17.3.4.1	BFS – Statistik der Nationalratswahlen / OFS – Statistique des élections au Conseil national
G 18.1 – 2	T 18.1.1.1	EFV / AFF
G 18.3	T 18.4.1.1	EFV / AFF
G 18.4	T 18.3.2.1 T 18.3.1.1	EFV / AFF
G 18.5	T 18.1.1.1 je 18.1.1.2	EFV; OECD / AFF; OCDE
G 19.1 – 2	...	BFS – Polizeiliche Kirminalstatistik (PKS) / OFS – Statistique policière de la criminalité (SPC)
G 19.3	T 19.3.2.2.2.2.1	BFS – Strafurteilsstatistik (SUS) / OFS – Statistique des condamnations pénales
G 19.4	cc 19.3.3.1.11	
G 19.5 – 6	je 19.3.1.2.3.1.2	
G 19.7	T 19.3.3.2.2.4.1	
G 19.8	T 19.3.5.2.1	BFS – Strafvollzugsstatistiken (SVS) / OFS – Statistiques de l'exécution des peines
G 19.9	je 19.3.5.1.1	
G 20.1 – 2	T 20.2.1.1	BFS – HABE / OFS – EBM
G 20.3 – 5	T 20.2.1.12	BFS – HABE / OFS – EBM
G 20.6	T 20.3.1.21 je 20.3.1.23	BFS – Erhebung über die Einkommen und die Lebensbedingungen (SILC) / OFS – Enquête sur les revenus et les conditions de vie (SILC)
G 20.7	...	BFS – SAKE, Hochschulpersonalstatistik, Statistik der Wahlen (mit UniBE – Institut für Politikwissenschaft) / OFS – ESPA, Statistique du personnel des hautes écoles, Statistique des éléctions (avec l'UniBE – Institut de science politique)
G 21a.1	...	MONET – fedpol; BFS / OFS
G 21a.2	...	MONET – BFS / OFS
G 21a.3	...	MONET – DEZA; seco / DDC; seco
G 21a.4	...	MONET – BFS / OFS
G 21a.5	T 18.1.1.1	MONET – EFV / AFF
G 21a.6	...	MONET – BFS / OFS
G 21a.7	...	MONET – BFS / OFS
G 21a.8	...	MONET – BFE; BFS / OFEN; OFS
G 21a.9	...	MONET – BFS / OFS
TT 21b.1 K 21b.1 – 2	...	BFS / OFS
G 21c.1 – 4	...	BFS / OFS – Urban Audit
G 21c.5 – 6	...	Global Footprint Network
G 21c.7 – 8	...	Global Footprint Network, UN Development Programme
G 21c.9	T 21.4.1	DEZA / DDC; seco
G 21c.10	...	OECD; DAC / OCDE; CAD
G 21c.11	...	DEZA / DDC
G 21c.12	...	DEZA / DDC
G 21c.13	je 21.4.2	SNB / BNS
G 21c.14	je 21.4.2	Weltbank / Banque mondiale

Schlagwortverzeichnis

A
Abbrüche (Bauten) 218, 225f.
Abfälle 61, 69f., 75, 78f., 81, 208, 210, 213, 215, 500
Abfallverwertung 61, 79
Abfallwirtschaft 81
Abgaben 133, 431, 437
Abort 327, 334
Abschlüsse 355
Abschlussquoten 355
Abschreibungen 133, 174, 202f., 425
Absenzen 103
Abstimmungen 413 – 416
Abwasser 62, 214, 473
Abwasserreinigung 62, 81
Ackerflächen 57, 500
Ackerland 57, 191, 193, 198
ADL-Behinderung 331
Adoptionen 40, 45, 52
Adoptionen, Alter 45
Adoptionen, Herkunftsland 45
Agglomerationen 16, 26f., 31, 77, 117, 514f.
Agrar- und Forstwirtschaft 354
Agrarimporte 185
AHV 285f., 295f., 304, 306, 314, 316, 419, 471f.
AIDS 321, 329f., 339 – 342
Akademische Berufe 113
Aktiengesellschaften 167f.
Algen 80
Alkohol 206, 321f., 330, 333, 339 – 342, 499
Alkohol am Steuer 443
Alkoholfreie Getränke 149, 155, 471f.
Alkoholhaltige Getränke 185
Alleinerziehende 117f., 317
Alleinstehende 54, 316
Allgemeinbildung 355
Allgemeine Pflege 345
Alpen 57 – 59, 61, 77, 263
Alpenbogen 263
Alpenquerender Güterverkehr 246, 263
Alpwirtschaftliche Nutzflächen 57
Alter 14, 25, 48, 284
Alter bei Geburt des ersten Kindes 35f., 44
Alters- und Hinterlassenenversicherung, siehe AHV
Altersgruppen 24f., 35 – 38, 41f., 44, 46, 51 – 53, 97 – 100, 105, 108, 117f., 301, 304, 306, 312, 316, 331 – 333, 339f., 342, 345, 367, 378f., 457, 473 – 475
Altersheime 347
Altersquotient 37, 53, 487 – 489
Altersrenten 304, 306 – 308
Altersstruktur 24f.
Altersversicherung 435
Altersvorsorge 284, 304
Alterungsprozess 25
Altlasten 62, 66
Aluminium 61, 79
Ambulante Behandlungen 287
Ambulante Versorgung 348f.
Ameisen 80
Amphetamin 333
Amphibien 60, 80
Anerkennungen 40, 367
Angestellte 117
Anhänger 259, 262
Ankünfte 233 – 235, 237, 239, 242
Anlagerechnung 425
Anlehrausweise 370
Anleihen 276, 512
Apotheken 311f., 345, 348f.
ARA 69, 73
Arbeit 83 – 95, 100 – 105, 117f., 179, 230, 307, 311, 313, 369, 373, 376, 378, 381f., 458, 471f., 475, 498
Arbeit, gemeinnützige 458
Arbeit, soziale 369, 373, 376, 381
Arbeit, unbezahlte 117f.
Arbeitgeber 307, 311, 313 – 315
Arbeitnehmer 99, 115f., 307, 313, 378
Arbeitsangebot 86, 92
Arbeitskosten 161, 163
Arbeitskräfte 121, 381
Arbeitslosenquote 86f., 92, 287, 488f., 491
Arbeitslosenversicherung 87, 287f., 295, 304, 314, 419
Arbeitslosigkeit 85 – 87, 92, 96f., 105 – 110, 284, 301, 304, 313f., 488f., 491
Arbeitsmarkt 85 – 88
Arbeitsnachfrage 93
Arbeitspendler 250
Arbeitsproduktivität 129, 137
Arbeitsstätte 163
Arbeitsvolumen 103, 179
Arbeitsweg 245
Arbeitszeit 104, 382
Architektur 149, 153, 369, 373, 376, 381
Armee 415, 435f.
Armut 462 – 464, 468f.
Armutsgrenze 463, 469
Armutsquote 462 – 464, 468
Artengefährdung 60f., 80
Arzt/Ärztin 311f., 329f., 345, 348f.
Ärzte 323
Asthma 339 – 342
Asylpolitik 304
Asylsuchende 26, 48, 315, 414, 454
Atheismus 25, 56
Atmungsorgane, Krankheiten 339 – 342
Atomenergie 214
Aufenthalter 48
Aufenthaltsdauer (Tourismus) 237, 239f., 345, 458
Aufenthaltsstatus 48, 100
Auflagen 397
Aufträge (Index) 163
Auftragsbestände 165
Aufwand 425
Aufwandsteuern 431f.
Augen, Behinderungen 331
Ausbildung 115, 118, 351 – 363, 367, 374, 379, 382
Ausbildung, nachobligatorische 353, 356
Ausbildungsdauer 367
Ausfuhr 161, 163 – 165, 180 – 182, 194, 206, 213
Ausgaben (Tourismus) 132, 138, 155, 216, 239 – 241, 307, 311, 313
Ausgrenzung 284
Ausland 100, 106, 108f., 117, 138f., 150, 165, 181f., 239f., 242, 256, 263, 275, 301, 307, 330, 350, 365 – 367, 369, 373f., 378, 382, 435, 437, 454, 457, 475, siehe auch internationale Vergleiche
Ausland, Beziehungen zum 435
Ausländergesetz 443, 446, 448, 454

Index

A
abeilles 80
absences 103
accessibilité, indice 488
accidents 103, 246s., 250, 253, 264, 313, 320s., 329, 339 – 342, 471s.
accidents de la route 246s., 250, 329s., 339 – 342
accidents professionnels 313
accords salariaux 92
accouchements 43, 346
accouchements multiples 43
accroissement naturel 23s.
actifs occupés 100, 245, 378, 381, 425, 474s.
activité à plein temps 115
activité à temps partiel 84, 498
activité physique 321
activités économiques 100, 151s., 433
activités fiduciaires 278
activités financières 274 – 278
activités professionnelles 98s., 117s., 381
adaptation des rentes 295
administration publique 103s., 111, 115, 132, 155, 378, 417 – 439
adolescents 457
adoptions 40, 45, 52
adoptions, âge à l' 45
adoptions, pays d'origine 45
adultes 118, 312
âge 14, 24, 36s., 48, 97, 100, 105, 117s., 312, 329, 331 – 333, 339s., 342, 345s., 378 – 380, 475
âge au mariage 35, 41
âge au premier enfant 35s., 44
âge, groupes d' 24, 35, 37s., 42, 44, 46, 51 – 53, 98s., 108, 117s., 316, 346, 457, 474
agglomérations 16, 26s., 31, 77, 117, 514s.
agrégats monétaires 271
agriculteurs 117, 206, 471s.
agriculture 61, 75s., 117, 183 – 193, 195 – 198, 201 – 203, 214s., 258, 367 – 369, 372s., 375, 378, 435s., 505
agriculture biologique 69, 185s., 188, 192
agriculture, comptes économiques 203
agriculture et sylviculture 354
agriculture, exploitations 186, 189
agriculture, prix 186
agriculture, revenu du travail 186, 189
agriculture, valeur de production totale 190
agriculture, zones 190
AI 285s., 289, 297s., 304, 309s., 314, 349s., 418
aide à domicile 322s.
aide au développement 435, 481, 497, 504 – 507
aide sociale 289 – 291, 295, 300, 304, 315 – 317, 459 – 461
air 58 – 60, 62
aires de bâtiments 58, 66
aires industrielles 58
alcool 206, 321s., 330, 333, 339 – 342, 451, 499
alcool au volant 443, 451
algues 80
alimentation 149s., 160, 194s., 197, 202, 205, 321, 332, 435
aliments 194s., 201s., 205s., 500
allocations familiales 288 – 291, 296, 304
allocations pour impotents 306, 309, 329
allocations pour perte de gain 288, 296
alpages 58
Alpes 57 – 59, 61, 186, 263
aluminium 62, 79
aménagement 155
aménagement du territoire 436
amendes 445, 455s.
ameublement 471s.
amortissements 174, 425
amphétamines 333
amphibiens 60, 80
anglais 131 – 133, 397
animaux 80, 118, 202, 367, 372
animaux de rente 193 – 195, 201
années potentielles de vie perdues 341s.
anomalies congénitales 339 – 342
apothèques 345, 348s.
appareil respiratoire 339 – 342, 346
appareils électriques 160
appartements de vacances 241
apprentis 99, 374
arbres 58, 73, 199, 204
arbres de Noël 202
arbres fruitiers 73
arc alpin 263
architectes 153
argent 265 – 281
argent, transferts 506s.
armée 415, 435 – 437
artisans 79, 117, 214, 435
arts 354, 367 – 369, 376, 381
arts appliqués 368
arts graphiques 367
arts plastiques 387
arts visuels 369, 376, 381
asile, requérants d' 26, 48, 100, 304, 315, 414, 454
assassinats 451
assistance sociale 315, 317, 368, 372
associations 396
assurance-accidents 268s., 279 – 281, 304, 313, 349s.
assurance-chômage 288, 296s, 304, 314, 418
assurance-maladie 150, 268s, 280, 297s., 301, 304, 312s., 315, 324, 414, 435, 471s.
assurance-maladie, primes 459 – 461
assurance-maladie, réduction des primes 315
assurance-maternité 298
assurance-vie 268s, 279 – 281
assurance-vieillesse, voir AVS
assurance contre les accidents et les dommages 279 – 281
assurance contre les accidents non professionnels 314
assurance invalidité, voir AI
assurance militaire 298, 349s.
assurance obligatoire des soins 287, 304, 311, 313
assurance vieillesse et survivants, voir AVS
assurances 150, 268 – 273, 279 – 281, 307, 309, 311 – 313, 315, 349s., 378, 429, 435, 437s., 471 – 473

Ausländerinnen und Ausländer 24, 26 – 28, 34f., 37f., 43, 47f., 85 – 87, 96f., 99f., 103, 105f., 108f., 115, 117, 138, 150, 239, 256, 306f., 332, 365 – 369, 373f., 378, 382, 435, 437, 442, 445f., 448, 454, 457, 463, 474f.
Ausländerinnen und Ausländer, Einbürgerung 52
Ausländerinnen und Ausländer, Herkunftsland 49
Ausländerinnen und Ausländer, Religion 56
Ausländerinnen und Ausländer, Sprachen 55
Ausländerinnen und Ausländer, Staatsangehörigkeit 50f.
Ausländerinnen und Ausländer, zukünftige Entwicklung 53
Auslastung (Tourismus) 237, 239
Ausrüstungsinvestitionen 119
Aussenhandel 161, 163 – 165, 180
Aussenpolitik 435
Aussenwirtschaft 161
Aussperrungen 116
Auswanderung 32, 51
Auto 243f., 246
Autocar 257
Automobilsteuer 431

B
Bachelor 355
Bahn 243 – 246, 252f., 255 – 264, 429 – 431, 435, 437
Ballett 394
Banken 138, 265 – 278, 371, 430f., 512
Banken, Personalbestand 267
Batterien 62, 79
Bauausgaben 218, 221, 230
Baugewerbe 154, 367f., 372, 378
Baugewerbe, Hoch- und Tiefbau 353
Bauinvestitionen 221
Baukosten 221
Bäume 59, 73, 199, 204
Baumschulen 202
Baupreise 154
Baupreisindex 141, 143
Bautätigkeit 217 – 222
Bauwesen 187, 217 – 226, 231f., 354, 369, 373, 375, 488
Bauwirtschaft 218
Bedarfsabhängige Sozialleistungen 288f.
Beherbergungsformen 241
Beherbergungsstätte 471f.
Behinderte 304, 331, 347 – 349
Behinderungen 331
Beiträge (öffentliche Finanzen) 307, 311, 313, 432, 437f., 471 – 473
Bekleidung 149, 155, 160, 471f.
Beleuchtung 155
Berge 74, 374 – 376
Berggebiet 191 – 193
Berufe 117f., 313, 329, 345, 365 – 368, 370 – 372, 374, 377 – 380, 382, 435
Berufliche Ausbildung 353f.
Berufliche Grundbildung 353f.
Berufliche Vorsorge 286f., 296, 304, 307f
Berufsbildung 352f., 355, 365f., 368, 370 – 372, 377 – 380, 382, 435, 505
Berufsbildung, höhere 365, 368, 370 – 372, 377 – 379, 382
Berufsgruppen 113, 115, 117
Berufskrankheiten 313, 329
Berufslehre 365, 367, 370f.
Berufsmaturität 355, 365, 367
Berufsprüfungen 365f., 368, 372
Berufsschulen 367, 374
Berufsunfälle 313
Beruhigungsmittel 333
Beschäftigte 93, 102, 157 – 161, 166, 168, 192, 202, 278, 281, 378, 382
Beschäftigungsgrad 103, 374 – 376, 378, 488
Besonderer Lehrplan 365, 374, 377
Bestockte Flächen 57, 66, 69, 71f.
Betäubungsmittelgesetz 441 – 444, 448, 451, 454, 457
Betreibungshandlungen 169
Betriebe 104, 133, 239, 257, 259f., 313, 378, 438
Betriebsgrösse 378
Betriebsüberschuss 128
Betriebszugehörigkeit 115
Betrug 308, 313, 451f., 471f.
Betten 239, 329, 343f., 346
Bevölkerung 23 – 56, 69, 117, 331 – 333, 382, 396, 399
Bevölkerung, Wirtschaftliche und soziale Situation 459 – 475
Bevölkerungsbewegung 40
Bevölkerungsdichte 69f.
Bevölkerungsschutz 382
Bevölkerungsszenarien 53, 97, 380
Bevölkerungswachstum 23f., 62
Beziehungen zum Ausland 435
Bezirke 16f.
Bibliotheken 386f., 393f., 397
Bienen 80
Biersteuer 431
Bijouterie 367
Bilanz 425
Bildende Kunst 369, 373, 376, 381, 387
Bildung 117f., 155, 332, 346, 351 – 366, 368, 370 – 374, 377 – 380, 382, 435f., 488, 502, 505
Bildungsabschlüsse 370 – 373, 488
Bildungsausgaben 351, 364, 377
Bildungsstand 356f., 379, 474
Bildungssystem 351 – 363
Bildungswesen 111, 115, 351 – 363, 374
Binnentourismus 239, 242
Binnenwanderung 32, 47
Biodiversität 59f., 63
Biogas 213 – 215
Biogase 208
Biokapazität 500f.
Biolandwirtschaft 69, 186
Biologischer Landbau 185f., 189, 192
Biosphäre 500f.
Biotreibstoffe 208, 210 – 213, 215
BIP 69, 119 – 122, 128, 131 – 133, 136f., 143, 155, 239, 265, 267, 301, 329f., 364, 417, 429f., 439
Blei 60, 74
Blumen 201f.
Boden 60
Bodenbelastung 74
Bodennutzung 57f., 66, 71f., 488
Bodenverdichtung 60
Bodenverschmutzung 60, 184
Bologna-Studiengänge 355
Börse 275
Brände 213, 215, 225f., 431, 457
Brandstiftung 457
Brennstoffe 59, 208, 213, 215, 431
Bronchitis 321, 339 – 342
Brustkrebs 339 – 342
Bruttoanlageinvestitionen 128, 132, 155
Bruttoeinkommen 459 – 461, 469, 490
Bruttoenergieverbrauch 69, 211, 213
Bruttohaushaltseinkommen 459 – 461, 469
Bruttoinlandprodukt, siehe BIP
Bruttoinvestitionen 128, 132
Bruttolohn 112f.
Bruttonationaleinkommen 133, 502, 504
Bruttowertschöpfung 173, 200, 203
Brutvogel 80, 482
Bücher 307, 345, 384, 386, 393, 397, 454
Buchhandel 397
assurances privées 279 – 281, 324, 350, 471s.
assurances responsabilités civiles 279s.
assurances sociales 283 – 300, 305 – 307, 311, 313, 316s., 324, 348 – 350, 422, 429, 435 – 438, 459 – 461, 471 – 473
assurances, personnel 269
assurés 311 – 313, 512
assureurs vie 281
asthme 339 – 342
athéisme 25, 56
attestations de formation élémentaire 370
auberges de jeunesse 234s., 241
Audit urbain 498s.
autocar 257
autorisations de résidence 48, 100
avions 243, 258s., 264
avortements 327, 334
AVS 285s., 289, 298, 304, 306, 314, 316, 418, 471s.
azote 77, 184

B
bachelor 355s.
balance commerciale 163, 165
balance des paiements 126 – 128, 138
balance des paiements technologiques 358, 361
balance touristique 234, 239 – 241
ballet 394
Banque Nationale Suisse 138, 265 – 267, 274, 277, 418, 430
banques 138, 265 – 278, 371, 430, 454, 457, 512
banques, personnel 267
bateaux 257 – 259, 262
bateaux à moteur 257
bateaux à vapeur 257
bâtiment 154, 217 – 222, 230, 367s., 372, 500
bâtiment et génie civil 353
bâtiments transformés 111, 115, 223, 231s.
batteries 63
baux à ferme 228s.
bénéfice 138, 431s., 512
bénéficiaires de l'aide sociale 316s.
bénévolat 117
besoins matériels 62
bétail 193, 201
betteraves sucrières 184, 201s.
beurre 184, 194, 205s.
bibliothèques 374, 385, 387, 393s., 397
bicyclettes 257, 260s.
biens d'équipement 120, 132
bière, impôt sur la 431
bijouterie 367
bilan du bois 187
billets de banque 271
biocapacité 500s.
biocarburants 208
biodiversité 59 – 61
biogaz 213 – 215
biosphère 500s.
blé 184, 202
BNS, voir Banque Nationale Suisse
bois 58s., 69, 71s., 154, 160, 187, 199, 204, 208, 210, 213, 215s., 218, 224, 367s., 372
bois, industrie du 160, 368, 372
boissons 149s., 155, 160, 367s., 372, 471s.
boissons alcoolisées 185
Bologne, système de 355s.
boue d'épuration 61
bourse 275
bourses d'étude 304
bovins 184, 201s.
branches économiques 82, 88, 102, 111s., 114 – 116, 151s., 166 – 168, 173s., 382, 433
branches high-tech 487 – 489
brevets 358, 362, 370s.
brevets d'enseignement 370
brevets fédéraux 370s.
brigandage 451 – 453, 457
bronchite 321, 339 – 342
bruit, lutte contre le 81
bus 243, 257, 259s.

C
cadmium 61, 74
cadres, salaire des 88, 113
caisse d'assurance-maladie unique 414
caisses d'assurance-maladie 349s., 414
caisses de chômage 314
caisses de pensions 307s., 417, 471s.
calmants 333
cambriolages 453
caméras vidéo 399
camions 258, 262
camping 241
cancer 320s., 329, 339 – 342
cancer de la prostate 339, 341
cancer de l'estomac 339 – 342
cancer du col de l'utérus 340, 342
cancer du gros intestin 339 – 342
cancer du poumon 329s., 339 – 342
cancer du sein 339 – 342
cannabis 322, 333
cantons 16s., 38 – 40, 47, 71s., 226, 334, 344, 392, 394s., 432, 434, 436, 438, 451, 454 – 456
caoutchouc, industrie du 160
capacité économique 487s.
capital 129
capital fixe 132s., 155, 202
capital propre 425
capitaux étrangers 427
caprins 201s.
caravaning 241
carburants 59, 150, 207 – 209, 215s., 431
cardiopathies 321, 339 – 342
cars 259s.
cars postaux 258, 261
carton 79, 187, 199, 204
casier judiciaire 448
catholicisme 25, 56
causes de décès 320, 327, 339 – 342
célibataires 37, 41
centrales hydrauliques 214
centrales nucléaires 214
centrales thermiques 214
céréales 184s., 193, 195, 198, 201s., 205s.
céréales fourragères 184
certificats 367, 370s., 380
certificats de capacité LFPr 370s.
certificats de maturité professionnelle 370s.
CH_4 75
chaleur à distance 224
champignons 60s., 80
changements climatiques 505
charbon 208, 210, 213, 215s., 224
charbon de bois 208
charge fiscale 434, 490s.
charge publique 429 – 439
charges de matériel 173
charges de personnel 437s.
chasse 372
chauffage 62, 82, 155, 218, 224, 473
chauffage à distance 208, 210
chaussures 149, 155, 471s.
chauves-souris 80
chemins de fer 246s., 250 – 253, 255 – 260, 262 – 264
chemins de fer à crémaillère 250
chevaux 201s.
chèvres 201s.
chiffres d'affaires 172s.
chiffres d'affaires du commerce de détail 163

Bund 103f., 111, 115, 274, 394f., 429 – 439
Bundesrat 402f., 406, 410, 465f., 477, 485
Bundessteuer 431, 437
Bürgerrecht 52
Bürogebäude 154
Bus 243, 257, 259 – 261
Bussen 257, 259f., 455f.
Butter 184f., 194, 205f.

C
Cadmium 60, 74
Campingplätze 235
Cannabis 322, 333
Cars 260
CH_4 75
Chemie 369, 373, 376, 381f.
Chemische Industrie 367
Chemische Produkte 160
Chirurgiekliniken 343f.
Chrom 74
CO_2 58f., 62, 66, 69, 75, 209
Computer 383, 385, 390f., 399

D
Darlehen 429, 431, 437 – 439, 512
Datenverarbeitungsgeräte 160
Defizit 418 – 420, 422
Defizitquote 425
Deflation 146
Delikte 451, 453 – 455, 457f.
Delinquenz 443f.
Demenz 321
Demografie 23 – 56, 487
Denkmalpflege 387, 394
Deponie 58
Depositen 277
Desinflation 146
Detailhandelsumsatz 164
Devisen 271
Devisenkurse 275
Devisenmarkt 275
Diabetes 321, 339 – 342
Diagnosen 346
Dickdarmkrebs 339 – 342
Diebstahl 451, 453, 457
Dienstleistungen 83 – 95, 149f., 153, 155, 157 – 161, 165 – 168, 215, 230, 275, 369, 373, 376, 381, 433, 471f., 475
Dienstleistungen, wissensintensive 488f.
Dienstleistungsberufe 117
Dienstleistungsgesellschaft 83f.
Diplome 365 – 374, 380
Diplome SRK 370
Diplommittelschulabschlüsse 370
Diplommittelschulen DMS 365, 367
Direktzahlungen 189
Direktzahlungen (Landwirtschaft) 81, 196 – 198
Dividenden 275
Doktorate 370f., 373
Dozenten 374 – 376
Drogen 333, 441 – 444, 451, 453f., 457
Drogendelikte 451, 453f., 457
Drogerien 348f.
Drohung 452, 457
Drucker 399
Druckereierzeugnisse 160
Druckgewerbe 160
Dünger 60, 184

E
Ecstasy 333
ECOPOP 414
Ehepaarrenten 306, 316
Eier 185
Eigenkapital 425
Eigentümer/in 215, 264, 345, 437
Einbruchdiebstahl 453
Einbürgerungen 47, 50 – 52
Einelternfamilie 28
Einfamilienhäuser 218, 228, 231f.
Einfuhr 161, 163 – 165, 180f., 185, 194, 206, 213
Eingetragene Partnerschaften 28, 40, 46
Einheitskrankenkasse 414
Einkaufsverkehr 261
Einkommen 96, 115, 129, 133, 138, 150, 196, 364, 381, 431f., 462, 470 – 474, 488, 490
Einkommen aus Vermietung 471f.
Einkommen, verfügbare 459 – 461
Einkommensklasse 460f., 472
Einkommensstruktur 471f.
Einkommensverteilung, Ungleichheit 462
Einpersonenhaushalte 54, 228, 316, 473
Einrichtungen des Freiheitsentzugs 445, 448
Einwanderung 32, 47, 51, 414
Einweisungen 445f., 458
Einzelfirmen 167f.
Eisenbahn 246, 250, 252f., 255 – 260, 262 – 264
Eiweisspflanzen 202
Elektrische Ausrüstungen 160
Elektrizität 207 – 210, 213 – 216, 218, 224
Elektrizität und Energie 353
Elektroingenieurwesen 369, 373, 375
Elektronische Medien 383f.
Elektrotechnik 382
Emissionen 66
Energie 69f., 75, 82, 149f., 207 – 216, 224, 415, 435, 471 – 473, 500
Energiefluss 207
Energien, erneuerbare 69f., 208 – 211, 214f., 482 – 484, 510
Energieproduktion 500
Energieverbrauch 82, 207 – 209, 211, 215, 483f., 500, 503
Energieversorgung 115, 160
Energievorkommen 207
Entbehrungen, materielle 464, 469, 510
Entgelte 426, 431f.
Entlassungen 86
Entsorgungsgebühren 62
Entwendung von Fahrzeugen 451
Entwicklungshilfe 435, 480, 497, 504 – 507, 512
Entwicklungszusammenarbeit 497, 504 – 507
Erden 367
Erdgas 75, 210, 213 – 216, 224, 256, 471f., 500
Erdölbrennstoffe 216
Erdölprodukte 150, 207f., 210, 213, 500
Erdöltreibstoffe 207f.
Erfolgsrechnungen 277, 426
Ergänzungsleistungen 286, 296, 304, 316
Erhebungen, statistische 29f., 64f., 90f., 117f., 124 – 127, 145, 162, 188, 210, 214f., 220, 236, 248f., 257, 259, 262, 270, 292 – 294, 307, 325f., 345, 359f., 378, 382, 388f., 405, 424, 447, 467, 471 – 473, 485
Erholung 471f.
Erholungsanlagen 58
Erleichterte Einbürgerungen 52
Ernährung 194f., 197, 202, 205f., 321f., 435
Ernährungsbewusstsein 332
Ernährungssicherheit 505
Erneuerbare Energien 69f., 208 – 211, 214f., 482 – 484, 510
Erosion 60
Erreichbarkeitsindex 488
Ersparnis 128, 133
Ertragsbilanz 138
Erwachsene 118, 312
Erwerb 83 – 95, 378, 381f., 471f., 475, 512
chimie 160, 369, 373, 376, 381s.
chômage 85 – 87, 92, 96s., 105 – 110, 284, 301, 304, 314, 479, 488s., 491
chômeurs 85 – 87, 92, 110, 313, 471s.
chrome 74
cinéma 385 – 387, 390, 392 – 394
cinéma, écrans 392s.
cinéma, fauteuils 392
cinéma, fréquentation 392
cinéma, parts de marché 392
cinéma, salles 392
cinéma, spectateurs 392
circulation routière 451, 454, 457
cirrhose du foie 321, 329s., 339 – 342
CITE/ISCED 362
classe moyenne 462, 468
classes de revenus 460s., 472
climat 58s., 74 – 76, 505
cliniques 240, 343 – 346
cliniques de réadaptation 343s.
cliniques psychiatriques 343 – 345
cliniques spécialisées 343s.
clôture des comptes (finances publiques) 430
CO_2 58 – 60, 63, 66, 69, 75, 82, 209
cocaïne 333
code pénal 441 – 443, 448s., 451 – 454, 456s.
code pénal militaire 448, 454
col de l'utérus, cancers 340, 342
coléoptères 80
collaborateurs familiaux 99s., 115, 196, 203
collaborateurs scientifiques 374s.
collectivités publiques 429 – 439
combustibles 59
combustibles nucléaires 207s.
combustibles pétroliers 207 – 209, 500
commandes en portefeuille 165
commerce 370s., 378, 435
commerce de détail 163
commerce et administration 353
commerce extérieur 161, 163, 165, 180
communes 16, 117, 230 – 232, 303, 311, 349s., 377, 394s., 429 – 432, 435 – 439, 513s.
communes, taille des 232
communications 149, 155, 367, 382, 399, 471s.
comparaisons internationales 36, 49 – 51, 69, 85, 156, 160s., 165, 179, 181 – 183, 235, 284s., 330, 351, 357s., 422, 497 – 512
compensation écologique 185
compensations 425
compétences en lecture 481
comportements en matière de voyages 235
comportements en matière de santé 321
composés organiques volatils (COV) 63, 66, 69
comptabilité nationale 124 – 127, 131 – 133, 230, 417
compte de financement 425s.
compte de production 131, 200
compte de résultats 277, 426
compte des immobilisations 426
compte des investissements 426
compte financier 431, 435, 437
compte routier 254
comptes économiques de la sylviculture 204
comptes économiques de l'agriculture 185s., 200, 203
comptes globaux de la protection sociale 292 – 294, 302 – 304
comptes nationaux, voir comptabilité nationale
concerts 385 – 387
concordat, procédures de 169
condamnations 442 – 444, 448, 451, 454 – 458, 479
conditions de logement 228s.
conducteurs 117
Confédération 103s., 111, 115, 132, 155, 274, 378, 394s., 429 – 439
connaissances, services à haut niveau de 488s.
Conseil des États 140, 402, 406s.
Conseil fédéral 402s., 406, 410, 465s., 477, 485
Conseil national 401s., 406 – 408, 411s.
consoles de jeux 399
consommateurs 215s.
consommation 131 – 133, 149s., 155, 185, 194s., 202, 205s., 213, 215, 240, 431, 439, 457, 459 – 461, 471 – 473
consommation de capital fixe 133
consommation de vin 206
consommation d'énergie 69, 82, 207 – 209, 211, 483s., 503
consommation finale 128
consommation intermédiaire 128
consommation, prix à la 149s., 439
construction 132, 149, 153s., 187, 217 – 226, 230 – 232, 369, 373, 375s., 378, 488, 500
construction de logements 217 – 222
construction, coûts 221
construction, dépenses 218s., 221
construction, investissements 221
construction, prix de la 141, 143, 154
construction, sciences de la 369, 373
contraventions 448
contributions 311, 313, 431s., 437s.
contributions de tiers 432
contributions écologiques et éthologiques à l'agriculture 185
contributions sans affectation 432, 437
conventions collectives de travail 92, 115s.
coopération au dévelopement 481, 497, 504 – 507
coopératives 167
coopératives d'habitation 228s.
cotisations sociales 284, 303, 305, 307, 311, 313
couples 54, 117s., 228, 317
couples avec enfant 117s., 317, 474
couples sans enfant 317, 474
cours des devises 271, 275
coût de la main d'oeuvre 160s.
coût des transports 247
coûts 179, 202, 253, 312, 329, 348 – 350
coûts de la construction 221
coûts de la main-d'oeuvre 164
coûts externes (transports) 253 – 255
création de valeur ajoutée 88, 120, 173, 203
création d'entreprises 159, 168
crimes 441 – 458
crimes violents 444, 479
criminalité 441 – 458
croissance 136, 150
croissance démographique 23s.
crustacés 80, 185
cuivre 61, 74
culture 149, 155, 369, 373 – 375, 380, 383 – 391, 394s., 397, 435s., 471s.
culture extensive 185
culture, dépenses des ménages privés 390
culture, financement 386s., 391
cultures biologiques 185s.
cure, établissements de 239, 241s.
cyclomoteurs 247, 257, 259s.

D
dangers naturels 58
danse 394

Erwerbsarbeit 98f.
Erwerbsbeteiligung 96f.
Erwerbsbevölkerung 97, 99
Erwerbseinkommen 96, 112f., 115, 133, 196, 459 – 461
Erwerbsersatzordnung 287, 296f., 315
Erwerbsleben 92, 297, 466, 488, 491
Erwerbslosenquote 86f., 92f., 479
Erwerbslosigkeit 86f., 92, 96f., 99, 105 – 110, 301, 304, 314, 378, 471f., 474, 479
Erwerbspersonen 53, 93, 98f., 471f.
Erwerbsquote 53, 93, 96 – 99
Erwerbsstatus 99f., 469
Erwerbstätige 84 – 89, 93f., 96f., 99 – 101, 115, 183, 245, 331, 378, 381, 474
Erwerbstätigenquote 94, 381, 475
Erziehung 149, 367, 372
ETH 369, 373, 375, 382, 429 – 431, 435, 437
Euro 142f., 266
Europäische Union 26, 49f., 85, 143, 156, 179, 245, 422f., 475, 497
Exakte Wissenschaften 354, 369, 373, 375
Export 132, 138, 165, 180 – 182, 512
Exportindustrie 123, 161
Externe Kosten (Verkehr) 253 – 255

F

Fachausweise 370 – 372
Fachbereich (Universitäten) 369, 373, 375f., 381
Fachhochschuldiplome 370f.
Fachhochschulen 352, 355f., 365, 368 – 371, 373f., 376f., 379 – 382
Fachmaturität 355
Fachprüfungen, höhere 368, 372
Fachschuldiplome, höhere 370f.
Fachschulen 365f., 368, 370, 372
Fachschulen, höhere 365f., 368, 370, 372
Fähigkeitszeugnisse 370f., 380
Fähigkeitszeugnisse Berufslehre BBG 370f.
Fahren in angetrunkenem Zustand 451
Fahrlässige Tötung 452
Fahrleistung 250
Fahrräder 257, 260f.
Fahrzeugbau 160
Fahrzeugdiebstahl 453
Fahrzeuge 160, 257 – 260, 262
Fahrzeuge, Entwendung 451
Faktoreinkommen 189
Familie/Kinder 27, 31, 35f., 43, 45, 54, 98 – 100, 115, 117f., 228, 260, 284, 301, 304, 308, 312, 364, 473f.
Familienarbeit 88f., 94f., 118
Familienhaushalte 27, 54, 228, 473
Familienkern 31
Familienmitglieder, mitarbeitende 99f., 115, 196, 203
Familienstand 99, 317
Familienväter 27f.
Familienzulage 288, 297, 304
Faxgerät 399
Feinstaub 59f.
Ferienwohnungen 241
Fernseher 383, 396, 399f.
Fernwärme 208, 210, 215f., 224
Fette, pflanzliche 205f.
Fette, tierische 205
Feuerwehr 435f.
Filialen 393
Film 386f., 390f.
Finanzen, öffentliche 417 – 439
Finanzierung 305f., 309, 314f., 429, 512
Finanzierungsergebnis 418f.
Finanzierungsrechnung 426
Finanzierungssaldo 426
Finanzmärkte 277
Finanzrechnung 431, 435, 437
Finanzsektor 119, 277
Finanzstatistik 424, 426
Finanzvermögen 426
Fische 60, 80, 185, 205f.
Fischerei 117, 186, 372
Fischzucht 186
Fiskalertrag 426
Fiskalquote 421f., 426, 429
Fläche 57, 69, 71f.
Flechten 80
Fledermäuse 80
Fleisch 185, 194f., 202, 205f.
Fliegen 80
Flüchtlinge 48, 315, 454
Flugplätze 58
Flugverkehr 75, 247, 252, 258, 264
Flugzeuge 243, 258
Fluor 74
Flüsse 57, 60, 260, 512
Föderalismus 351
Forschung 382, 435
Forschung und Entwicklung 197, 357f., 361, 382, 387
Forschungsplatz Schweiz 357f.
Forstbetriebe 199, 204
Forstwirtschaft 75f., 183 – 190, 199, 202, 204, 367f., 372, 435
Forstwirtschaftliche Gesamtrechnung 204
Forstwissenschaften 369, 373, 375
Frau/Mann 35 – 38, 41, 43, 46, 48, 51f., 96 – 100, 102f., 105 – 109, 112f., 115, 117f., 306, 310, 312, 314, 329 – 333, 345 – 347, 364 – 374, 377 – 379, 381f., 451, 457, 474
Frau/Mann, Gleichstellung 465f., 480, 488, 498
Frauen 24f., 27f., 44, 84f., 87f., 321, 340, 342, 345, 354 – 356, 475, 480, 488
Frauen in der Politik 402f., 466
Freiheitsentzug 445f., 448
Freiheitsstrafen 445f., 455f., 458
Freiwilligenarbeit 89, 94f., 117
Freizeit 149, 155, 243, 435f.
Freizeitverkehr 243, 261
Freizügigkeitsleistungen 307
Fremdenverkehr 240
Fremdenverkehrsbilanz 234, 239 – 241
Fremdkapital 426
Fremdkapitalquote 427
Fruchtbarkeit 44
Früchte 185
Frühpensionierung 290f.
FS-Modell 427
Führungskräfte 113, 117
Fürsorge 368, 372
Fussgänger 243, 261
Fussverkehr 243f.
Futtergetreide 184
Futtermais 202
Futtermittel 184, 195, 201f.

G

Gartenbau 58, 184, 202, 367f., 372
Gas 207 – 210, 218
Gastbetten 240
Gastgewerbe 367f., 372, 378
Gastgewerbe und Catering 353
Gaststätte 155
Gebärmutterhalskrebs 340, 342
Gebäude 154, 217 – 223, 230 – 232, 500
Gebäudeareal 58, 66
Gebietsansässig, gebietsfremd 128
Gebühren 471 – 473
Geburten 23f., 27f., 32, 35f., 39f., 43 – 45, 50, 329f., 343, 346
Geburtenhäufigkeit 25, 28
Geburtenüberschuss 23f., 35f., 39, 53
Geburtenziffer 27, 31, 35f., 44
Gefängnisse 445, 458
Geflügel 201f.
décès 35s., 39s., 46, 48, 50, 339 – 342
décharges 58
déchets 62, 66, 70, 75, 78s., 81, 208, 210, 213, 215, 473, 500
déchets spéciaux 61s., 66, 79
déchets urbains 61s., 66, 69s., 78
déductions 202s., 471s.
défense nationale 435s.
déficit public 418 – 420, 422s., 427
déflation 146
degré primaire 352, 365, 374, 380
degré secondaire I 352s., 361, 365, 374, 380
degré secondaire II 117s., 332, 352s., 355, 361, 364 – 367, 370s., 374, 379s., 474
degré tertiaire 87, 118, 332, 352, 361, 364 – 366, 368 – 374, 379, 382, 474
délinquance au volant 451, 454
délinquance des mineurs 443s., 446
délinquance juvénile 457
délinquants 451, 453 – 455, 457s.
délits 448, 451 – 455, 457s.
délits liés à la drogue 451, 453s., 457
demande de travail 93
demande intérieure 120
demandeurs d'emploi 106 – 109
démence 321
démographie 23 – 56, 378, 487
démolitions 218, 225s.
dénonciations 441s., 448
denrées alimentaires 185, 194s., 201s., 205s., 500
denrées alimentaires animales 185
denrées alimentaires végétales 185
densité de la population 69s.
dentistes 345, 348s.
départs à la retraite 291
dépendances 333
dépenses (tourisme) 239 – 241
dépenses dans la construction 218s., 221
dépenses de consommation 120, 132, 240, 471s.
dépenses de transfert 471s.
dépenses des ménages 459 – 461
dépenses d'investissement (finances publiques) 377, 437s.
dépenses obligatoires 459 – 461
dépenses publiques 81, 197s., 301, 303, 305s., 364, 377, 394s., 435s., 438
dépôts 277
désinflation 146
dessinateurs 367, 372
détention 458
détention préventive 455
détenus 445s., 450
dette publique 417, 419s., 422s., 481
développement durable 477 – 485, 503
développement humain, index du 502s.
développement, aide au 435
devises 272, 275
diabète 321, 339 – 342
diagnostics 346
dioxyde d'azote 59s.
dioxyde de carbone, voir CO2
diplômes 355, 368, 370 – 372, 380
diplômes CRS 370
diplômes des écoles supérieures 370 – 372
diplômes fédéraux 370s.
diplômes HES 373, 380
diplômes postgrades 368, 370, 372s.
dirigeants 117
disparités internationales 512
disparités régionales 486 – 495
disparités salariales 87s., 481
districts 16s.
dividendes 275
divisions économiques 101s., 104, 111, 166s., 173s.
divorces 32, 35 – 37, 40 – 42, 46, 332
doctorats 370s., 373
domaine (universités) 239, 369, 373, 375s., 380 – 382, 429 – 431, 435, 437
domaine d'études 369, 373, 376, 381
dommages à la propriété 457
dommages dus aux intempéries 76
douane, droits de 431, 433
drogueries 348s.
drogues 322, 333, 441 – 444, 451, 453s., 457
droit 354, 369, 372s., 375, 382, 431s., 451, 453 – 455, 458
droit pénal 441 – 458
droit pénal des mineurs 449
droits de douane 431, 433
droits de timbre 431
durée des peines 455, 458
durée du séjour 237

E

eau 58, 60 – 62, 70, 73, 78, 81, 198, 214, 251, 256 – 260, 262, 505
eau potable 60, 78
eaux usées 60 – 62, 81, 214, 473
échanges économiques extérieurs 161
éclairage 155
école de maturité 374, 380
école obligatoire 117s., 352, 361, 378s., 474
écoles 117s., 364 – 382, 435, 474
écoles de degré diplôme 366, 370
écoles de formation générale 374, 380
écoles d'ingénieurs 368
écoles préparant à la maturité 365 – 367, 374
écoles privées 365, 367
écoles professionnelles 367, 374
écoles supérieures 365, 368, 370 – 372
écoles supérieures d'arts appliqués ESAA 368
écoles supérieures de commerce 370s.
écoles techniques 365, 368
écologie 81, 185, 192, 198, 500s., 503
économie 76, 100, 103s., 119 – 139, 141 – 144, 186s., 239, 350, 367 – 369, 372s., 375s., 381s., 435, 429 – 439, 512
économie forestière 186s.
économie nationale 119 – 139
économie publique 429 – 439
ECOPOP 414
écrans de cinéma 392
écrevisses 80
ecstasy 333
éducation 118, 351 – 363, 367, 372, 377s., 488, 502, 505
effet de serre, voir gaz à effet de serre
égalité entre femmes et hommes 465s., 475, 480, 488, 498
élections 401s., 407 – 412
élections, systèmes électoraux 408
électricité 207s., 210, 213 – 216, 218, 224
électricité et énergie 353
électronique 79, 160, 399, 458
élevage 193s., 196 – 198, 201s., 367, 372, 379
élèves 365 – 368, 374, 380
emballages 187
embolie 339 – 342
émigration 51
émissions 66

Gehbehinderung 331
Gehölze 57f.
Geisteswissenschaften 354
Geld 265 – 281, 312f., 432
Geldmarkt 265 – 267, 271, 277
Geldmenge 271, 274
Geldpolitik 265 – 267, 271
Geldstrafe 445
Geldüberweisungen 506f.
Gemeindegrössenklassen 232
Gemeinden 16, 117, 230 – 232, 256, 303, 311, 349f., 377, 394f., 429 – 432, 435 – 439, 513f.
Gemeindestrassen 256
Gemeinnützige Arbeit 445f., 458
Gemüse 184, 193, 195, 201f., 205f.
Genauigkeit 15
Genossenschaften 167, 473
Genussmittel 333
Geodäsie 369, 373, 375
Gepäckwagen 258
Gerste 202
Gesamtarbeitsverträge 94, 115f.
Gesamtproduktionswert der Landwirtschaft 189
Gesamtrechnung der sozialen Sicherheit 292 – 294, 302 – 304, 307
Gesamtwirtschaft 128
Geschäftsreise 240
Geschäftsverkehr 261
Gesellschaften mit beschränkter Haftung 167f.
Gesetze 454
Gestaltung 368
Gesundheit 149, 155, 253, 312f., 319 – 333, 339 – 344, 346 – 350, 369, 373, 376, 378, 435f., 471f., 478, 499, 502, 505
Gesundheitspflege 149, 155, 301, 304, 309, 471f.
Gesundheitsverhalten 321f.
Gesundheitsversorgung 284, 322
Gesundheitswesen 304, 329 – 333, 339 – 344, 346 – 350, 354
Gesundheitswesen, Berufe und Beschäftigung 323
Gesundheitswesen, Finanzierung 323f.
Gesundheitswesen, Kosten 323f.
Gesundheitszustand 319, 332, 346
Getränke 149f., 155, 160, 367f., 372, 471f.
Getreide 184, 193, 195, 198, 201f., 205f.
Getreideprodukte 185
Gewaltdelikte 444, 479
Gewalteinwirkungen 339 – 342
Gewässer 57
Gewässerschutz 81, 198
Gewerbe 76, 79, 154, 214, 367f., 372, 378, 435
Gewerkschaften 116
Gewicht 321f.
Gewichtungen 148
Gewinn 307
GFS-Modell 427
Giroguthaben 271
Glas 61, 79, 367
Gleichstellung von Frau und Mann 465f., 475, 480, 488, 498
Gletscher 57
Globalisierung 26
GmbH 167f.
Gold 430
Golfplatzflächen 57f.
Grenzgänger 100, 240, 314
Grippe 339 – 342
Grossbetrieb 378
Grössenklasse (Unternehmen) 157f.
Grossregionen 16, 18, 107, 111, 334
Grossvieheinheit 189f.
Grünanlagen 58
Grünflächen 500
Gruppenunterkunft 241
Gummistoffprodukte 160
Güter n. Verwendungsart (Index) 164
Güterverkehr 149, 153, 245, 253, 255f., 258, 262f., 483
Güterverkehr, alpenquerender 246, 263
Gymnasiale Maturität 355, 367, 371, 380
Gymnasiale Maturitätsschulen 353

H

Haftpflichtversicherung 279f.
Halbgefangenschaft 458
Handel 353, 378, 397, 435, 457
Handelsbilanzsaldo 165
Handelsmittelschuldiplome 370f.
Handys 399f.
Harmonisierter Verbraucherpreisindex 147
Harnorgane 339 – 342
Harte Drogen 333
Haschisch 333
Haus- und Familienarbeit 27
Hausarbeit 88f., 94f., 118
Hausfriedensbruch 457
Haushalte 26f., 32, 54, 76, 79, 82, 103, 117f., 132f., 155, 215, 228, 313, 349f., 399, 429f., 435, 437, 469, 471 – 473
Haushalte, Kulturausgaben 391
Haushaltsabfälle 69
Haushaltsausgaben 459 – 461
Haushaltseinkommen 459 – 461, 469 – 473
Haushaltsführung 149, 471f.
Haushaltsgrösse 26f.
Haushaltstypen 27, 54, 228, 473
Hausrat 149
Hauswirtschaft 367f., 372
Hecken 73
Hehlerei 457
Heilbehandlung 367f., 372
Heilungskosten 313
Heimatschutz 387, 394
Heimtaxen 432
Heiraten 27, 31, 35 – 37, 40 – 42, 46, 52, 332
Heiratsalter 35f., 41
Heiratsziffer 31, 41
Heizöl 208f., 218, 224
Heizung 62, 82, 155, 218, 224, 473
Heroin 333
Herzkrankheiten 321, 339 – 342
Heuschrecken 80
High-Tech-Branchen 488f.
Hilflosenentschädigung 306, 309, 329
Hilfsarbeitskräfte 117
Hinterbliebene 284
Hinterlassenenrenten 307, 313
Hirngefässkrankheiten 321, 339 – 342
Hochbau 154, 221, 230
Hochschulen 352, 354f., 364 – 366, 369 – 371, 373 – 382, 393, 435
Höhere Berufsbildung 354, 365, 368, 370 – 372, 377 – 379, 382
Höhere Fachprüfungen 368, 372
Höhere Fachschuldiplome 370f.
Höhere Fachschulen 365f., 368, 370, 372
Höhere Fachschulen für Gestaltung HFG 368
Holz 58, 71f., 154, 187, 199, 204, 208, 210, 213, 215f., 218, 224, 367f., 372
Holzbilanz 187
Holzgewerbe 160
Holzindustrie 187
Holzkohle 208, 215
Hörbehinderungen 331
Hospitalisationen 343f.
Hotellerie 233 – 235, 237, 241
Hotels 149, 155, 233 – 235, 237, 239, 241f.
Human Development Index 502f.
Humanmedizin 369, 373, 375
Hypothekarzins 275, 473
Hypotheken 275f., 473
emplois 84, 93, 102, 115, 157 – 161, 168, 192, 202, 278, 281, 369, 378, 491, 498
emplois à plein temps 115
emplois à temps partiel 84, 498
employés 116s., 307, 313
employeurs 307, 311, 313 – 315
empreinte écologique 500s., 503
emprisonnement 346, 445s., 455s.
emprunts 276, 512
endettement (finances publiques) 428s.
énergie 69s., 75, 82, 149s., 160, 207 – 216, 224, 415, 435, 471 – 473, 500, 503
énergie éolienne 213s.
énergie hydraulique 207 – 209
énergie nucléaire 69, 214
énergie solaire 208, 214, 224
énergie, consommation 69, 207 – 209, 211, 483s., 503
énergie, distribution 160
énergie, production 160
énergie, ressources 207, 503
énergies renouvelables 69s., 208 – 211, 214s., 482 – 484, 510
enfants 27s., 43 – 45, 54, 95, 117s., 228, 260, 284, 301, 304, 308 – 310, 312, 329, 331, 345, 364, 457, 467, 473, 499, 502
enfants nés vivants 329s.
engrais 60s., 184
enquêtes statistiques 29s., 64s., 90s., 117s., 124 – 127, 130, 145, 162, 189, 210, 214s., 220, 236, 248s., 257, 260, 262, 270, 292 – 294, 307, 325s., 359s., 378, 381, 388s., 405, 424, 447, 467, 471s., 485
enregistreurs vidéo 399
enseignants 369, 373 – 377, 438
enseignants, formation des 369, 373, 376
enseignement 149, 155, 351 – 365, 367s., 370, 372, 374 – 377, 380, 435s.
enseignement spécial 365, 374, 377
enseignement spécialisé 353
ensemble des besoins matériels 66s.
ensoleillement 74s.
entreprises 102, 104, 117, 138, 157 – 161, 164, 166 – 169, 230, 256s., 259s., 262, 350, 378, 382, 437, 512
entreprises forestières 199, 204
entreprises médias 398
entreprises privées 117, 230, 357s., 382
entreprises, création 159, 168
entreprises, formes juridiques 167s.
entreprises, grandes 378
entreprises, petites 378
entreprises, services aux 111, 115
entreprises, taille des 157s.
environnement 57 – 82, 192, 198, 213, 215, 431, 435s., 500, 503, 505
environnement, qualité de l' 500, 503
envois de fonds 506s.
épargne 122, 129, 133, 276, 468
EPF 369, 373, 375, 382, 429 – 431, 435, 437
épuration des eaux usées 60 – 62, 81, 214, 473
équidés 202
équipement 132, 149, 399, 471s.
équipement ménager 149
érosion 61
escargots 80
escroqueries 451s.
espace 57 – 82
espaces naturels 57
espaces verts 58
espèces menacées 80
espérance de vie 31, 35s., 48, 320, 327, 329s., 478, 502
estomac, cancers 339 – 342
établissements 164, 239, 312, 382, 432, 435, 454
établissements de cure 235, 237, 239, 242
établissements de santé 343s.
établissements de santé non hospitaliers 348s.
établissements d'exécution des peines 445, 449
établissements non médicalisés pour personnes âgées 347
établissements pénitentiaires 458
état civil 37, 41, 43, 46, 52, 54
état de santé 319, 332, 346
étrangères et étrangers 24, 26 – 28, 34s., 37s., 43, 47s., 84 – 87, 96s., 99s., 103, 105s., 108s., 115, 117, 138, 150, 239 – 241, 256, 259s., 262, 306s., 332, 365 – 369, 373s., 378, 382, 435, 437, 442, 445s., 454, 457, 463, 474s.
étrangères et étrangers, évolution future 53
étrangères et étrangers, langues 55
étrangères et étrangers, nationalité 50s.
étrangères et étrangers, naturalisation 52
étrangères et étrangers, pays d'origine 49
étrangères et étrangers, religion 56
études interdisciplinaires 354
étudiants 365 – 369, 374, 380, 475
étudiants, niveau de formation des parents 356
étudiants, origine sociale 356
Euro 142, 144, 266
évolution des prix 150 – 152, 154, 195
examens professionnels 365s., 368, 370, 372
excédent des naissances 23s., 53
excédents d'exploitation 129, 133, 138, 311, 430
exclusion sociale 284, 301, 304
exécution des peines 458
exploitations agricoles 184, 186, 188, 191 – 193, 195s., 202, 367s.
exportations 123, 132, 138, 161, 163, 165, 180 – 182, 194, 206, 213, 512

F

fabrication de machines 160
fabrication de véhicules 160
faillites 169
famille triadique de brevets, voir brevets
familles 28, 31s., 45, 54, 98s., 115, 228, 284, 301, 304, 317, 473
familles monoparentales 28, 317
familles recomposées (patchwork) 28
faune 58, 61
fécondité 25, 27, 33, 35s., 44
fédéralisme 351
femmes 24s., 27s., 44, 83 – 85, 87s., 321, 340, 342, 345, 354 – 356, 475, 481, 488, 491
femmes en politique 402 – 404, 466
femmes/hommes 35 – 38, 41, 46, 48, 51s., 96 – 100, 102s., 105 – 109, 112, 115, 117s., 306, 310, 312 – 314, 329 – 333, 345 – 347, 364 – 374, 378s., 381s., 451, 457, 474
femmes/hommes, égalité 465s., 480, 488, 498
fermage 239
filles 43, 117s.
films 385 – 387, 390, 392s.
financement 305s., 309, 314s., 429, 512
financement de la culture 391
finances publiques 256, 417 – 439, 481

I
Immissionen 66, 77
Import 132f., 138, 149, 153, 165, 180f., 500
Importpreise 141 – 143, 149, 152
Importpreisindex 141 – 143
Index der menschlichen Entwicklung 502f.
Individualverkehr, motorisierter 246
Industrie 76, 79, 82 – 96, 102 – 104, 111, 115, 157 – 161, 165 – 168, 214f., 230, 258, 275, 367f., 372, 378, 415, 433, 435, 475
Industrie, chemische 367
Industrie, Kautschuk- 367, 372
Industrie, Kunststoff- 160
Industrie, Maschinen- 367f., 372
Industrie, Nahrungsmittel- 160
Industrie, Uhren- 160, 367, 372
Industrieareal 58
Industriefahrzeuge 247
Industriegesellschaft 83f.
Infektionskrankheiten 339 – 342
Inflation 141f., 150, 266f.
Informatik 378
Informationsgesellschaft 383 – 391
Ingenieure 149, 153, 368, 372, 382
Ingenieurschulen HTL 368
Inlandnachfrage 119
Inlandproduktion (Landwirtschaft) 194, 205f., 216, 439
Insassenbestände 445f., 448
Insekten 60, 80
Institutionen für Behinderte 347 – 349
Institutionen für Suchtkranke 347
Integration 353
Interdisziplinäre Ausbildung 354
Internationale Disparitäten 512
Internationale Funktionäre und Diplomaten 48
Internationale Vergleiche 36, 49 – 51, 69, 85, 156, 160f., 165, 179, 181 – 183, 235, 285, 330, 351, 357f., 422, 446, 497 – 512
Internationaler Wettbewerb 160f.
Internet 383, 385, 390, 399
Invalidenrenten 307 – 310, 313
Invalidenversicherung, siehe IV
Invalidität 284, 301, 304, 312, 329
Investitionen 132, 138f., 155, 230, 377, 431f., 437f., 505 – 507, 512
Investitionsausgaben (öffentliche Finanzen) 377, 437f.
Investitionsbeiträge 427
Investitionseinnahmen (öffentliche Finanzen) 431f.
Investitionsrechnung 427
ISCED 361
Islam 25, 56
IV 285f., 296f., 304, 309f., 314, 349f., 419

J
Jagd 372
Judentum 25, 56
Jugend 25, 53, 241, 457
Jugenddelinquenz 443f.
Jugendherbergen 235, 241
Jugendkriminalität 457
Jugendliche 87, 443f., 457, 481
Jugendquotient 37, 53, 487 – 489
Jugendschutz 304
Jugendstrafrecht 448
Jugendstrafurteile 448, 457
Justiz 435f.

K
Kaderlöhne 88
Käfer 80
kantonales BIP 122f.
Kantone 16f., 38 – 40, 47, 71f., 226, 334, 344, 392, 394f., 432, 434, 436, 438, 451, 454 – 456
Kantonsstrassen 256
Kapitalanlagen 281
Kapitalmarkt 272
Kapitalproduktivität 129
Kapitalsteuer 431f.
Kartoffeln 184f., 193, 201f., 205f.
Karton 79, 187, 199, 204
Käse 184, 194, 205f.
Katholizismus 25, 56
Kaufkraft 146, 179
Kaufkraftparität 146
Kaufmännische Angestellte 117
Kautschukindustrie 367, 372
Kernbrennstoffe 207f.
Kernenergie 69
Kernkraftwerke 214
Kettenindex 146
Kinder 27f., 35f., 43 – 45, 54, 117f., 228, 260, 284, 301, 304, 308f., 312, 331, 364, 457, 473, 502
Kinderbetreuung 94, 467, 499
Kinderrenten 308, 310
Kino 385 – 387, 390 – 394
Kino, Marktanteil 392
Kinobesucher 392
Kinosäle 392
Kinositzplätze 392
Kirchensteuer 429, 431
Kläranlagen 60
Kleinbetrieb 378
Kleinbus 257, 259f.
Klima 59, 74 – 76
Klimawandel 505
Kliniken 240, 345
KMU 159, 166, 168, 488, 491
Knaben 43
Kohle 208 – 210, 213, 215f., 224
Kohlendioxid, siehe CO2
Kokain 333
Koks 208
Kollektivgesellschaften 167
Kollektivhaushalte 54
Kommanditgesellschaften 167
Kommunikation 155, 382, 399
Kommunikationstechnologie 382, 399
Kompetenzniveau 88, 112f., 488
Kompost 69
Konfession, siehe Religion
Kongenitale Missbildungen 339 – 342
Konkurs 169
Konsum 132, 149f., 155, 240, 439, 457, 471f.
Konsumausgaben 132, 155, 240, 459 – 461, 471f.
Konsumenten 132, 149f., 155, 240, 439, 457, 471f.
Konsumentenpreise 114, 141 – 143, 149f., 208f.
Konsumentenpreisindex 147
Konzert 385 – 387
Kopfprämien 303
Kork 367
Körnermais 202
Körperliche Aktivität 321f.
Körperliche Behinderungen 331
Körperpflege 367f., 372
Körperverletzung 452f., 457
Kosten 179, 202, 253 – 255, 312, 329f., 348 – 350, 432
Kosten des Verkehrs 247
Kraftfahrzeuge, Schiffe und Flugzeuge 353
Krankenanstalten 435f.
Krankenhäuser 322f., 329f., 343 – 346, 348f.
Krankenkassen 349f., 414, 471f.
Krankenkassenprämien 459 – 461
Krankenpflege 312, 343, 353
Krankenpflegeversicherung 150, 287, 304, 311 – 313
Krankenversicherung 280, 297f., 301, 304, 312f., 315, 324, 414, 435
Krankenversicherungsprämien 150, 315
Krankheiten 103,284, 313, 329, 331, 339 – 342, 346
Krebs 320f., 329, 339 – 342
Krebstiere 80
Kreditgewerbe 274 – 278
fiscalité 417 – 428, 490s.
fleurs 201s.
fleuves 57, 60s., 256, 260
flore 58, 61
fluor 74
flux énergétique 207
flux migratoires 26, 31s.
foie, cirrhose 321, 329s., 339 – 342
foin 214
fonctionnaires internationaux et diplomates 48
force des partis 401s., 406
forêts 57 – 59, 67, 69, 71 – 73, 186s., 199, 204, 500
formation 117s., 132, 155, 332, 364 – 374, 376 – 382, 435, 458, 471s., 488
formation brute de capital 129
formation continue 117, 378
formation de capital 120
formation des enseignants 369, 373, 376
formation générale 355, 365 – 367, 374, 377, 379s.
formation post-obligatoire 353s.
formation professionnelle 352 – 355, 365, 367s., 370 – 372, 374, 377, 379s., 382, 435, 505
formation professionnelle supérieure 354, 365, 368, 370 – 372, 377, 379, 382
formation, niveaux de 117s., 378s.
fortune 307, 431s., 471s.
fougères 80
fourmis 80
fournisseur de biens 348s.
fourrage 184, 195, 202
frais de guérison 313
Franc suisse 119 – 123, 141 – 143, 265 – 274
fromage 184, 194, 205s.
frontaliers 100, 240, 314
fruits 73, 185, 193, 195, 201s., 205s.
fumeurs 330, 332s.
funiculaires 250, 260

G
garçons 43
garde des enfants 95, 467, 499
gaz 207s., 218
gaz à effet de serre 59s., 62s., 66, 69s., 75, 82, 209
gaz naturel 75, 82, 210, 213 – 216, 224
génie civil 154, 221, 230
génie mécanique 369, 373, 375
gestion des déchets 81
glaciers 57s.
golf 58
graisses animales 185, 205
graisses végétales 185, 205s.
grandes entreprises 378
grandes régions 16, 18, 107, 111, 334
grèves 116
grippe 339 – 342
gros intestin, cancers 339 – 342
grossesse 327
groupes d'âge 24, 35, 37s., 42, 44, 46, 51 – 53, 98s., 108, 117s., 316, 346, 457, 474

H
habillement 149, 155, 160
habillement, industrie de l' 160
habitat 488
habitation 154, 223 – 232
habitation, surface d' 58, 224
habitudes alimentaires 185
haies 73
hallucinogènes 333
handicapés 304, 331, 347 – 349
handicaps physiques 331
handicaps psychiques 331
haschisch 333
hautes écoles 352, 354s., 364 – 366, 368 – 371, 373 – 382
hautes écoles pédagogiques 356, 369
hautes écoles spécialisées 355s., 365s., 368 – 371, 373s., 376s., 379 – 382
hautes écoles universitaires 355s., 365, 369, 371, 373 – 375, 380, 382, 435
hebdomadaires 396s.
hébergement, modes d' 241
hébergements collectifs 241
héroïne 333
heures supplémentaires 103
homes médicalisés 347
homicides 451 – 453
hommes 25, 321, 339, 341, 345, 443s., 475
hôpitaux 312, 322, 328 – 330, 343 – 346, 348s., 435s.
horlogerie 160, 487, 491
horticulture 58, 184, 202, 367s., 372
hospitalisations 312, 343s., 346
hôtellerie 233 – 235, 237, 239 – 241, 367s., 372, 378, 471s.
hôtellerie et services de restauration 353
hôtels 149, 155, 233 – 235, 237, 239, 241s.
hydrocarbures 61
hydroélectricité 214
hypothèques 275s.

I
immeubles administratifs 154
immeubles d'habitation 154
immigration 23s., 26, 47, 51, 414
immissions 67
immobilier 471s.
importation, prix à l' 149, 152s.
importations 132s., 138, 149, 161, 163, 165, 180s., 185, 194, 206, 213, 500
importations agricoles 185
impôt fédéral 431, 437
impotence 306, 309
impôts 63, 82, 131, 133, 203, 303, 426, 429, 431 – 437, 459 – 461, 471 – 473, 488, 490s.
impôts anticipés 431, 437
impôts liés à l'environnement 82
impôts paroissiaux 429, 431
impôts sur la bière 431
impôts sur la consommation 431
impôts sur la propriété 431s.
impôts sur le bénéfice 431s.
impôts sur le revenu 431s.
impôts sur le tabac 431
impôts sur les automobiles 431
impôts sur les huiles minérales 431
impôts sur les successions 432
impôts sur les véhicules à moteur 431s.
imprimantes 399
imprimerie 160
incapacités ADL 331
incarcérations 445s., 458
incendies intentionnels 225s.
indemnités journalières 312 – 314
indépendants 85, 99s., 115, 203, 313, 378, 396, 471s., 475, 512
index du développement humain 502s.
indicateur conjoncturel de fécondité 35s., 44
indicateur de nuptialité 41
indice d'accessibilité 488
indice de la production 160, 164
indice de Laspeyres 146
indice des chiffres d'affaire 164
indice des commandes 164
indice des loyers 154
indice des prix à la consommation 114, 141 – 144, 147, 149s., 439

Kreislaufsystem, Krankheiten 339 – 342
Kriminalität 441 – 458
Kühe 184
Kultur 149, 155, 369, 373, 375, 383 – 391, 394f., 397, 435f., 471f.
Kulturausgaben der privaten Haushalte 391
Kulturfinanzierung 386f., 391
Kulturverhalten 385, 391
Kunst 354, 367 – 369, 372f., 376, 381
Kunststoffindustrie 160
Kunststoffprodukte 160
Kunststoffverarbeitung 160
Kupfer 60, 74
Kurbetriebe 235, 237, 239, 241f.
Kurzaufenthalter 48, 100, 240

L

Land 70, 75, 77
Landesindex der Konsumentenpreise 141 – 144, 149f., 154
Landessprachen 25f., 55
Landesverteidigung 435f.
Ländliche Gebiete 31, 70
Landschaft 73, 75
Landverkehr 245, 264
Landwirt/in 75, 117, 214f., 367f., 372, 378, 435, 471f.
Landwirtschaft 58, 75, 117, 183 – 193, 195 – 198, 201 – 203, 214f., 258, 367f., 372, 378, 435f., 471f., 505
Landwirtschaft, Arbeitsverdienst 186, 189
Landwirtschaft, Direktzahlungen 81, 196 – 198
Landwirtschaft, Inlandproduktion 194, 205f.
Landwirtschaft, Preise 186
Landwirtschaft, Zonen 190
Landwirtschaftliche Abgaben 431
Landwirtschaftliche Gesamtrechnung 185f., 200, 203
Landwirtschaftliche Nutzflächen 57, 71f., 191 – 193, 196f.
Landwirtschaftliche Produktion 195, 200 – 202
Landwirtschaftsbetriebe 184, 186, 190 – 193, 195f., 202
Landwirtschaftsfahrzeuge 247
Landwirtschaftsflächen 57f., 186
Langsamverkehr 244, 246, 250, 261
Lärmschutz 81
Laspeyres-Index 146f.
Lastschiff 262
Lastwagen 258, 262
Lebendgeburten 32, 35, 329f.
Lebenserwartung 32, 35f., 48, 320, 327, 329f., 478, 502
Lebensgemeinschaft, nichteheliche 28
Lebenshaltungskostenindex 147
Lebensmittel 149, 155, 194f., 201f., 205f., 367f., 372, 471f.
Lebensqualität 63, 464f., 498f.
Lebensstandard 461, 502
Lebensversicherung 268, 279 – 281
Leberzirrhose 321, 329f., 339 – 342
Leder 367, 372
Lederwaren 367, 372
Ledige 37, 41
Leerwohnungen 219, 221, 227
Leerwohnungsziffer 219, 221
Lehrerpatent 370
Lehrkräfte 366, 374, 438
Lehrkräfteausbildung 369, 373, 376
Lehrlinge 99f., 365 – 367, 370f., 374, 377, 380
Lehrplan, besonderer 365, 374, 377
Leib und Leben 457
Leistungsfähigkeit 487f.
Lenkungsabgaben 431
Lesefähigkeit 481
Lesen 396f.
Libellen 80
Libor 265, 267, 272, 274
Liegenschaftssteuer 471f.
LIK, siehe Landesindex der Konsumentenpreise
Linguistik, angewandte 369, 373, 376
Literaturwissenschaften 369, 373, 375
Logiernächte 233 – 235, 238 – 242
Lohn 95
Lohndisparitäten 480
Löhne 87f., 96, 112 – 116, 133, 196, 469, 475, 480
Lohnfortzahlungen 304
Lohngefälle 87f.
Lohnindex 95
Lohnvereinbarungen 94f.
Luft 58f.
Luftreinhaltung 76f.
Luftschadstoffe 60, 209, 500
Luftseilbahnen 252
Luftverkehr 246, 258
Luftverschmutzung 59f., 62, 75, 77, 81, 184, 209, 246
Lungenembolie 339 – 342
Lungenentzündung 321
Lungenkrebs 329f., 339 – 342

M

Mädchen 43
Magenkrebs 339 – 342
Mais 202
Majorzwahl 406, 409
Malerei 367f., 372
Männer 25, 321, 339, 341, 345, 443f., 475
Maschinen 117, 367 – 369, 372f., 375, 382
Maschinenbau und Metallverarbeitung 160, 353
Maschinenbediener 117
Maschinenindustrie 367f., 372
Master 355
Materialaufwand 61f., 67, 69, 173, 484
Maturität, gymnasiale 367, 371, 380
Maturitäten 353f., 380
Maturitätsquote 355
Maturitätsschulen 353, 365 – 367, 374, 380
Medien 383 – 391, 393f., 396f.
Medienangebot 383f.
Mediennutzung 384
Medienunternehmen 398
Medikamente 312, 322, 333
Medizin 369, 373, 375, 382
Medizin und Pharmazie 354
Medizinische Labors 348f.
Mehrfamilienhäuser 154, 231f.
Mehrlingsgeburt 43
Mehrsprachigkeit 25f.
Mehrwertsteuer 303, 306, 431, 433
Metall 367f., 372, 382
Metallprodukte 160
Methadon 333
Miete 154, 316, 473f.
Mieter/in 228f.
Migranten 505
Migrationen 39
Mikrounternehmen 157
Milch 184f., 194f., 201f., 205f.
Militär 103, 257, 435 – 437, 454
Militärstrafgesetz 448, 454
Militärversicherung 298, 349f.
Mineralölprodukte 69f., 160
Mineralölsteuer 431
Mineralölverarbeitung 160
Missbildungen 155, 346, 364 – 366, 368, 370 – 374, 377 – 380, 382, 435
Mittelbetrieb 378
Mittelklasse 462
Mittelwerte 15
Mittlere Wohnbevölkerung 32f.
Möbel 187
Mobilität 243 – 252
Mobiltelefon 383, 399f.
Modem 399
indice des prix à la production 141 – 143
indice des prix à l'importation 141 – 143
indice des prix de la construction 141, 143
indice des salaires 87, 93, 114
indice des salaires nominaux 114
indice des salaires réels 114
indice du coût de la vie 147
indice du niveau des prix 147
indice-chaîne 146
industrie 76, 79, 83 – 95, 157 – 161, 165 – 168, 214s., 230, 258, 275, 367s., 372, 378, 415, 433, 435, 475
industrie alimentaire 160
industrie chimique 160, 367
industrie des machines 160
industrie du bois 368, 372
industrie du papier 160
industrie du plastique 160
industrie du textile 160
industrie horlogère 160, 367, 372
industrie métallurgique 367s., 372
industrie pharmaceutique 160
industrie textile 160
infarctus 339 – 342
infirmiers 343s.
infirmités 331
inflation 147, 150
informatique 378
infractions 441 – 444, 449, 452s., 457
ingénieurs 149, 153, 368, 372
initiatives populaires 403s., 406, 409, 413 – 416
insectes 60, 80
installations hi-fi 399
installations photovoltaïques 214
institutions de prévoyance 308
institutions médico-sociales 312, 322, 347
institutions pour handicapés 347 – 349
institutions pour toxicodépendants 347
intégration 353
intempéries 76
intensité matérielle 484
intérêts 196, 203, 275, 277, 305, 307, 432, 435, 437s., 473
intérêts passifs (finances publiques) 307, 436 – 438
internet 383, 385, 391, 399
interruptions de grossesse 334
invalidité 284, 286, 301, 304, 307 – 310, 312s., 329, 331
investissements 120, 138s., 230, 377, 426, 431s., 437s., 505 – 507, 512
investissements (finances publiques) 138, 377, 431s., 437s., 512
investissements dans la construction 221, 230
IPC, voir indice des prix à la consommation
islam 25, 56

J

jardins familiaux 58
jeunes 25, 86, 443s., 446, 449s.
jeunes, rapport de dépendance 37, 53, 487 – 489
jeunesse 53, 117s., 304, 364
journaux 383s., 390s., 396s.
judaïsme 25, 56
jugements 454 – 458
jugements pénaux des mineurs 449s., 457
jumeaux 43
justice 435s., 451, 453 – 455, 457s.

L

laboratoires d'analyse 348s.
lacs 57, 60s., 78, 256, 260, 262
lait 184s., 194s., 201s., 205s.
langues 25s., 31, 55, 131 – 133, 369, 373, 375, 397
langues et littérature 369, 373, 375
lecture 393, 396s., 481
légumes 184, 193, 195, 201s., 205s.
lésions corporelles 452s., 457
lettres de gage 276
libellules 80
Libor 265, 267, 272, 274
librairies 397
licences 370s., 373
licenciements 86
lichens 80
lieux de détente 58
linguistique 117, 369, 373, 376, 378, 396
liste rouge 67, 80
lits d'hôpitaux 343s.
livres 384s., 387, 393, 397
locataires 228s., 473
lock-out 116
logements 149s., 154s., 217 – 232, 284, 301, 304, 471 – 473
logements vacants 219, 222, 227
logements, taille 217
loi sur la circulation routière 443, 448, 451, 454
loi sur l'asile 304
loi sur le partenariat 28
loi sur les étrangers 443, 446, 448, 454
loi sur les stupéfiants 441 – 444, 448, 451, 454, 457
lois fédérales 457
loisirs 149, 155, 240, 243, 435s., 471s.
loisirs, mobilité de 243, 261
loyers 150, 154, 316, 474

M

machines 117, 160, 367s., 372, 382
magnétophones 399
main d'oeuvre 121, 179
maïs à ensiler 202
maisons à plusieurs logements 231s.
maisons de construction récente 225s.
maisons de jeu 431
maisons individuelles 218, 231s.
maladies 103, 284, 311 – 313, 329, 331, 339 – 342, 346, 435, 471s.
maladies cérébro-vasculaires 321, 339 – 342
maladies de la peau 346
maladies de l'appareil circulatoire 339 – 342, 346
maladies de l'appareil digestif 346
maladies de l'appareil respiratoire 346
maladies infectieuses 339 – 342, 346
maladies professionnelles 313, 329
malformations 346
mammifères 60, 69, 80
marchandises 149s., 153, 173, 180s., 240, 246, 256, 262, 377, 437s.
marché des capitaux 272
marché des devises 275
marché du travail 83 – 87, 378
marché monétaire 265 – 267, 272
marchés des changes 141s.
marchés financiers 265 – 267, 277
mariages 27, 33, 35 – 37, 40 – 42, 46, 52, 332
masse monétaire 274
master 355s.
matières premières 180, 500
matières synthétiques 367, 372
maturités 353s., 365 – 367, 370s., 374, 380
maturités gymnasiales 355, 367, 371, 380
maturités professionnelles 353 – 355, 365 – 367, 370s., 380
maturités spécialisées 355
mazout 208s., 218, 224

Mofa 261
MONET 485
Moose 80
Mortalität 48, 329f., 346
Motorfahrräder 247
Motorfahrzeugsteuern 431f.
Motorisierter Individualverkehr 246
Motorräder 243, 247, 257, 259 – 261
MS-Regionen 16, 18, 525
Muscheln 80
Museen 385, 387, 394
Musik 369, 373, 376, 381, 385 – 387, 394
Mutterschaftsversicherung 298

N
N_2O 75
Nachdiplome 370, 372f.
Nachhaltige Entwicklung 477 – 485, 503
Nachhaltigkeit 500
Nachlassverfahren 169
Nachobligatorische Ausbildung 353f., 356
Nachrichtenübermittlung 149, 471f.
Nachrichtenverkehr 367
Nahrungsmittel 149, 155, 160, 194f., 201f., 205f., 367f., 372, 471f., 500
Nahrungsmittelindustrie 160
Nahrungsmittelproduktion 500
Nahrungsmittelverbrauch 185, 500
Natels 399f.
Nationalität 98 – 100, 103, 105f., 108f.
Nationalrat 401f., 406f., 411f.
Nationalratswahlen 401f., 404
Nationalstrassen 256
Nationalstrassenabgabe 431
Natur 57 – 82, 369, 373, 375, 382, 500
Naturgefahren 58
Natürliche Ressourcen 500f., 503
Naturschutz 81
Naturwissenschaften 369, 373, 375, 382
Nervensystem, Krankheiten des 346
Nettorotationsquote 85
Nettozugang an Vermögensgütern 427
Neubauten 154, 217, 225f., 231f.
Neugeborene 343
Neugeborene, Gesundheit 321
Nichtberufsunfallversicherung 314
Nichterwerbstätige 331, 378, 474
Nichtraucher 332f.
Nickel 74
Niedergelassene 48, 100
Niederlassungen 454, 457
Niederschläge 74f.
Nitrat 60
NO2 70
Nomenklaturen 147f.
Nominallohn 114
Nominallohnindex 114
Notenbankgeldmenge 272, 274
Notenumlauf 272
Nötigung 452, 457
NUTS 507
Nutzflächen, landwirtschaftliche 71f., 191 – 193, 196f.
Nutztiere 193 – 195, 201
Nutzungsabgaben 432

o
Obligationen 274 – 276
Obligatorische Schule 117f., 332, 352, 361, 365, 374, 377 – 380, 474
Obst 184, 193, 195, 201f., 205f.
Obstbau 57
Obstbäume 73
Offene Stellen 111
Öffentliche Ausgaben 81, 197f., 301 – 303, 305f., 309, 315f., 364, 377, 394f., 435f., 438
Öffentliche Finanzen 256, 417 – 439
Öffentliche Rechnungsabschlüsse 417 – 419
Öffentliche Verwaltung 103f., 111, 115, 417 – 439
Öffentlicher Haushalt 155, 417 – 439, 481
Öffentlicher Sektor 103f., 111, 115, 429 – 439
Öffentlicher Verkehr 244, 246f., 250f., 256, 259f., 262, 435
Ohren, Behinderungen 331
Ökobeiträge an die Landwirtschaft 185
Ökologie 57 – 82, 185, 192, 198, 500f., 503
Ökologische Ausgleichsflächen 185
Ökologischer Fussabdruck 500f., 503
Ökologischer Leistungsnachweis 190
Öko-Qualitätsverordnung 185
Öle 185
Ölsaaten 201f.
Ordentliche Einbürgerungen 52
ÖV, siehe öffentlicher Verkehr
Ozon 59f., 66, 77

P
Paar mit Kind 117f., 228, 317, 474
Paar ohne Kind 228, 317, 474
Paare 54, 117f., 228, 473
Pächter 228f.
Pädagogische Hochschulen 356, 369
Paketpost 262
Papier 61, 79, 160, 187, 199, 204, 367
Papiergewerbe 160
Parahotellerie 233 – 235, 238f., 241
Parlament 406f., 475
Parteien 401f., 410 – 412, 416
Parteistärke 401f., 408, 411
Partnerschaften, eingetragene 28, 40, 46
Partnerschaftsgesetz 28
Passivzinsen (öffentliche Finanzen) 307, 436 – 438
Patchworkfamilien 28
Patente 358, 362
Pendler 244f., 252
Pendlersaldo 245
Pendlerverkehr 244f., 250, 252, 261
Pensionskassen 417, 471f.
Perinatale Mortalität 329f., 339 – 342
Personalaufwand 437f.
Personalausgaben 174, 438
Personalcomputer 399
Personengesellschaften 168
Personentransportfahrzeuge 247
Personenverkehr 243, 253, 255 – 257, 259 – 261
Personenwagen 69, 243 – 247, 257, 259 – 261, 264
Pestizide 60
PET 79
Pfandbriefe 276
Pfändungsvollzüge 169
Pferde 201
Pflanzen 58, 60f., 80, 118, 201
Pflanzliche Erzeugung 201f.
Pflanzliche Fette 185, 205f.
Pflanzliche Nahrungsmittel 185
Pflegeheime 312, 347
Pharmazie 160, 369, 373, 375, 382
Phosphor 60, 184
Photovoltaikanlagen 214
Physiotherapeuten 312, 348f.
Pilze 60f., 80
PM10 66, 70, 76f.
Pneumonie 339 – 342
Politik 401 – 413, 415f.
Politik, Frauen in der 402f., 466
Politische Parteien 401f., 410 – 412, 416
Polizei 435f., 453
Post 240, 257, 262
Postauto 261
Postwagen 258
Prämien 150, 279 – 281, 311, 313, 471f.
mécanique et travail du métal 353
médecine 369, 373, 375, 382
médecine dentaire 369, 373, 375
médecine et pharmacie 354
médecine humaine 369, 373, 375
médecine sociale 347 – 349
médecine vétérinaire 369, 373, 375
médecins 311s., 323, 329s., 343 – 345, 348s.
médiane 15
médias 383 – 391, 393s., 396s.
médias électroniques 383s.
médicaments 312, 321, 333
ménages 26s., 31, 54, 76, 79, 82, 117s., 132s., 149, 155, 215, 228, 313, 317, 349s., 399, 435, 437, 468, 471 – 473
ménages à une personne 54, 228, 316
ménages collectifs 54, 228
ménages familiaux 27, 54, 228, 473
ménages privés 31, 54, 133, 228, 317
ménages privés, dépenses culturelles 390
ménages, dépenses 459 – 461
ménages, revenus 459 – 461, 469s.
ménages, taille des 26s., 229
ménages, types de 27, 54, 228
mercure 74
mères célibataires 35s., 43s.
métallurgie 367s., 372, 382
métaux lourds 61, 67
météo 57, 74 – 76
méthadone 333
métiers 117
meubles 187
micro-entreprises 157
migrations 31s., 35s., 39, 47, 50s., 414, 505
migrations intérieures 31s., 47
migrations internationales 31s., 414
minibus 257, 259s.
mobilité 243 – 252
mobilité de loisirs 243, 261
mobilité douce 244, 246, 251, 261
mobilité professionnelle 261
modem 399
modes d'hébergement 241
mollusques 80
MONET 485
monnaie 265 – 273
monnaie centrale 274
montagnes 191 – 193
monuments 394
mort 339 – 342
mortalité 35, 48, 327, 329, 346
mortalité infantile 327, 329s.
mortalité périnatale 329s., 339 – 342
mortinaissance 327
motocycles et motocyclettes 243, 247, 261
mouches 80
mousses 80
moutons 201s.
mouvement de la population 40
moyens de transport 261
multilinguisme 25s.
musées 385 – 387, 394
musique 369, 373, 376, 381, 385 – 387, 394

N
N_2O 75, 82
naissances 23s., 27, 32, 35s., 39s., 43 – 45, 50, 329s., 343s.
naissances vivantes 32, 35s., 330
naissances, excédent 23s.
nationalité 19, 48s., 98 – 100, 103, 105s., 108s., 117
naturalisations 47, 50, 52
nature 57 – 82, 377, 437s.
navetteurs 261
navigation 251, 258 – 260, 262
navigation aérienne 250
nettoyage 118, 367s., 372, 374
nickel 74
nitrates 60s.
niveau de formation 117s., 357, 378s., 474
niveau de vie 461, 502
niveau des compétences 88, 112, 488
niveau des prix 143s., 151s.
niveau tertiaire 488
niveaux géographiques 16
nombre de logements 223 – 226
nomenclatures 147 – 149
non fumeurs 332s.
nouveaux nés, santé des 320
nouveaux-nés 343s.
noyau familial 32
nuitées 233 – 235, 237, 239 – 242
numéraire 271
nuptialité, indicateur 41
NUTS 507

o
obligations 274 – 276.
oeufs 185, 195, 201s., 205s.
offre de travail 93
oiseaux 60, 69, 80, 482
oiseaux nicheurs 482
oléagineux 201s.
oléoducs 256, 262
opérations fiduciaires 268
ordinateurs 383, 385, 390s., 399
ordonnance sur la qualité écologique 185
oreilles, handicaps 331
organes urinaires, maladies des 339 – 342
orge 202
origine sociale des étudiants 356
orphelins 306, 308, 316
ouïe, handicaps de l' 331
ovins 201s.
oxydes d'azote 67, 69
ozone 59s., 67, 77

P
paiements directs 81, 189, 196 – 198
paiements directs (agriculture) 81, 196 – 198
panier-type 148
papier 62, 79, 160, 187, 199, 204, 367
papier, industrie du 160
papillons 80
parahôtellerie 233 – 235, 237, 239 – 241
parlement 407s., 475
partenariats enregistrés 28, 40, 46
participation aux élections 404, 411
participation aux votations 404, 416
partis politiques 239, 401s., 407s., 410 – 412, 416, 512
partis politiques, force des 411
passif 427
patentes et concessions 431
patrimoine 457
patrimoine administratif 427
patrimoine net 427
pâturages 58
pauvreté 462 – 464, 468s.
pays étrangers 165, 181s., 242, 263, 275, 301, 330, 350, voir aussi comparaisons internationales
paysage 61, 73
pêche 117, 186, 372
peines 450, 458
peines de prison 455s., 458
peines pécuniaires 445
peines privatives de liberté 445s.
peinture 367s., 372
pendulaires 244, 252, 261
pépinières 202
pères de famille 27s.
périodiques 393
permis de séjour 100
personnel, charges de 174, 438
personnes actives 100s., 331, 378, 471s.

Prämienverbilligung (Krankenversicherung) 150, 311, 313, 315
Preise 114, 131 – 133, 138, 141 – 156, 195, 230, 307, 311, 313, 316, 377, 392, 439
Preisentwicklung 149, 151f., 195
Preisniveau 143f., 148, 152
Preisniveauindizes 148
Presse 396
Primärsektor 82, 96, 100, 111, 157 – 161, 183 – 190, 192, 200, 433
Primarstufe 352, 365, 374, 380
Private Entwicklungshilfe 512
Private Haushalte 32, 54, 103, 132f., 155, 317, 350
Private Hilfe 512
Privatschulen 365, 367
Privatversicherungen 279 – 281, 324, 350
Privatwirtschaft 117, 357f., 382
Pro Infirmis 309
Pro Juventute 306
Pro Senectute 306
Produktion 129, 131 – 133, 150, 153, 155, 195, 201f., 214, 216, 231f., 439
Produktionsindex 160f., 164
Produktionskonto 131, 200
Produktivität 121, 129, 137
Produzentenpreise 141 – 143, 151, 195
Produzentenpreisindex 141 – 143
Proporzwahl 408f.
Prostatakrebs 339, 341
Protestantismus 25, 56
Psychiatrische Kliniken 343 – 345
Psychische Behinderungen 331
Psychologen 369, 373, 376, 381
Psychologie, angewandte 369, 373, 376, 381
PTT 257

Q

Quecksilber 74

R

Radio 383 – 385, 396, 415
Rätoromanisch 397
Raub 451 – 453, 457
Raucher/in 330, 332f.
Raum 57 – 82, 118, 374, 435
Räumliche Gliederungen 16, 513f.
Raumordnung 435f.
Reallöhne 87f., 114
Reallohnindex 114
Rebbau 57f., 193, 195
Rechnungsabschlüsse (öffentliche Finanzen) 430
Recht 354, 369, 373, 375, 382, 397
Rechtspflege 451, 453 – 456, 458
Recycling 61, 69f., 78f.
Referenden 403f., 408, 413, 415
Regalien und Konzessionen 431f.
Regimes 304
Regionale Disparitäten 486 – 495
Regionales BIP 122f.
Regress 306, 309
Rehabilitationskliniken 343 – 345
Reinigung 367f., 372
Reinvermögen 428
Reise, Geschäfts- 240
Reiseverhalten 235
Reiseverkehr 240f.
Religion 25, 32, 56
Renovationen 154
Renten 118, 298, 306 – 310, 313, 316, 471f.
Rentenalter 118
Rentenanpassung 298
Rentner 99, 118, 306 – 308, 313, 331, 471f., 474
Reproduktionsziffer 44
Reptilien 60, 80
Restaurants 149
Rezession 87
Rindvieh 184, 201f.
Rohöl 69f., 207f., 213
Rohrleitungen 256, 262
Rohstoffe 180, 500
Rote Liste 66, 80
Rückstellungen 313, 378, 429, 439
Rücktrittsalter 290f.
Rückversicherungen 279 – 281
Ruderboote 257

S

Sachbeschädigungen 457
Sachentransportfahrzeuge 247, 262
Saisonniers 48, 100
Sanktionen 444f., 448, 456
Sanktionenvollzug 445f.
Säugetiere 60, 69, 80
Säuglingssterblichkeit 327, 329f.
Saurer Regen 67
Scanner 399
Schadenversicherungen 279 – 281
Schadstoffe 59f., 500
Schadstoff-Emissionen 76f.
Schafe 201f.
Schalentiere 185
Scheidungen 28, 32, 35 – 37, 40 – 42, 46, 307, 332
Schenkungssteuer 432
Schiene 153, 251, 253, 256f., 259f., 262
Schienenverkehr 245 – 247, 252f., 255f., 258, 263f.
Schiffe 256 – 260, 262
Schifffahrt 258, 260
Schlafmittel 333
Schnecken 80
Schrebergärten 58
Schuhe 149, 155, 471f.
Schulden 417 – 420, 422f., 428, 439, 481
Schuldenquote 417 – 420, 422f., 428, 481
Schule, obligatorische 117f., 332, 365, 374, 377 – 380
Schulen 117f., 364 – 382, 393, 435
Schüler/in 117f.,353, 364 – 382, 393, 435
Schutzgebiete 61
Schwangerschaften 327
Schwangerschaftsabbruch 327, 334
Schweine 184, 201f.
Schweizerfranken 119 – 123, 141 – 143, 265 – 274
Schweizerische Nationalbank 138, 265 – 267, 274, 277, 418, 430
Schwermetalle 60, 67
Schwerverkehr 258, 263
Schwerverkehrsabgabe 431, 437
Seen 57f., 60, 77f., 260, 262
Sehbehinderung 331
Sekundärsektor 82, 96, 100, 111, 115, 157 – 161, 165 – 168, 258, 275, 433
Sekundarstufe I 352f., 361, 365, 374, 380
Sekundarstufe II 117f., 332, 352f., 355, 361, 364 – 367, 370f., 374, 379f., 474
Selbständige 85, 99f., 115, 203, 313, 378, 471f.
Selbsttötung 321, 329f.
Sexuelle Gewalt 451, 453, 457
Sexuelle Integrität 457
Siedlungsabfälle 61, 67, 69f., 78
Siedlungsflächen 57f., 67, 71f., 482f., 488, 500
SNB, siehe Schweizerische Nationalbank
Software 153
Sonderabfälle 67, 79
Sonderschulung 353
Sonnenenergie 208, 214, 224
Sonnenschein 74f.
Sozial- und Erziehungswissenschaften 354
Sozialbeiträge 284, 303, 305 – 307, 311, 313
Soziale Arbeit 369, 373, 376, 381
personnes actives occupées 53, 93s., 96s., 99 – 101, 115, 183, 378
personnes âgées 25, 306, 499
personnes âgées, rapport de dépendance 37, 53, 487 – 489
personnes non actives 331
personnes occupées 329, 382
personnes seules 54, 117s., 228, 316s.
pesticides 61
PET 79
petites entreprises 378
pétrole 69, 213, 500
pétrole brut 207 – 209
pharmacies 311s., 345, 348s., 369, 373, 375, 382
phosphore 61, 184
physiothérapeutes 312
physiothérapie 348s.
PIB 119 – 122, 130 – 133, 136s., 155, 239, 301, 329s., 364, 417, 429s., 439
PIB cantonaux 122s.
PIB régionaux 122s.
pierres 367
piétons 243s.
piles 63, 79
pisciculture 186
placements de capitaux 281
places occupées 93
places vacantes 111
plaines 193
plantations 202
plantes 60s., 80, 118, 184, 201
plantes fourragères 184, 201s.
plantes industrielles 202
plastique, industrie du 160
plomb 61, 74
pluies acides 67
PM10 67, 76s.
PME 158, 166, 168, 488, 491
pneumonie 321, 339 – 342
poids corporel 321
poids lourds 258, 263, 431, 437
poissons 60, 80, 185, 205s.
police 435s., 453
politique 401 – 413, 415s.
politique monétaire 265 – 267
politique, femmes en 402 – 404, 466
polluants 500
pollution 62s., 77, 246s., 500, 503
pollution de l'air 59 – 62, 75 – 77, 81, 184, 209, 246s.
pollution de l'eau 60, 81, 184
pollution du sol 61, 74, 184
pommes de terre 184s., 193, 201s., 205s.
pompes à chaleur 210, 214, 218, 224
pompiers 435s.
pondérations 148
population 23 – 56, 100, 117s., 311, 313, 332s., 378 – 380, 382, 396, 399, 475
population active 94, 97, 99s., 117s., 378
population active occupée 85
population carcérale 445s., 450
population résidante 32, 35 – 42, 46 – 51, 53 – 56, 117, 313, 378 – 380
population résidante moyenne 32, 313
population résidante permanente 32, 35, 37 – 39, 49 – 51, 53, 117
population urbaine 24
population, situation économique et sociale 459 – 475
porcs 184, 201s.
poste 138, 240, 257, 262, 374 – 376
poumons, cancer 330, 339 – 342
poussières fines 59s.
pouvoir d'achat 179, 364
prairies 58, 500
pratiques culturelles 385, 391
précipitations 74s.
prélèvements 473
pré-primaire 352
préscolarité 352, 365s., 374, 377, 380
presse 396s.
prestations complémentaires 286, 298, 304, 315s.
prestations de libre passage 307
prestations du transport 246
prestations écologiques requises 189
prestations sociales 283 – 307, 309 – 311, 313, 315s., 471s.
prestations sociales sous condition de ressources 289 – 291
prêts 393, 429, 431, 437 – 439, 512
prévention 313, 348
prévoyance professionnelle 287, 299, 304, 307s., 314
prévoyance sociale 435s.
primes d'assurance 150, 279 – 281
primes d'assurance-maladie 150, 315, 459 – 461
prisons 445s., 449, 458
privation de liberté 445s., 449, 455, 458
privation matérielle 469
prix 131 – 133, 138, 141 – 156, 195, 230, 307, 311, 313, 377, 392, 439
prix à la consommation 141 – 144, 149 – 151, 208s., 439
prix à la production 141 – 143, 149, 153
prix à l'importation 141 – 143, 149, 152s.
prix de la construction 141, 143, 154
prix des loyers 316
prix, évolution 151s., 195
prix, niveau 151s.
Pro Infirmis 309
Pro Juventute 306
Pro Senectute 306
production 129, 131, 133, 149, 153, 195, 201s., 214, 231s., 367, 372
production agricole 195, 201s.
production agricole, prix 195
production animale 201, 367, 372
production d'énergie 160
production intérieure (agriculture) 194, 205s.
production végétale 184, 201
production, prix à la 149, 151, 153
productivité 129, 137
productivité du capital 129
productivité du travail 121, 129
produit intérieur brut, voir PIB
produits alimentaires 155, 367s., 372, 471s.
produits chimiques 160
produits électronique 160
produits maraîchers 184, 202
produits métalliques 160
produits pétroliers 69, 150, 207s., 210, 213, 500
professeurs 374 – 376
professions 117, 365, 367s., 372, 374, 378
professions intellectuelles et académiques 113, 117
professions scientifiques 372
professions, groupes de 113
projets (construction) 429 – 431, 435, 437
propriété par étage 228s.
prostate, cancer 339, 341
protection civile 103
protection de la nature 81, 192, 198
protection de l'air 76s.
protection de l'environnement 63, 66, 69, 81, 192, 198, 431
protection des eaux 60, 81, 198
protection sociale 283 – 304, 317, 350
protection sociale, dépenses 284 – 287, 289
protection sociale, recettes 284, 286s., 289

Soziale Ausgrenzung 301, 304
Soziale Herkunft der Studierenden 355
Soziale Sicherheit 283 – 304, 307, 317, 350, 430
Soziale Sicherheit, Ausgaben 285 – 289
Soziale Sicherheit, Einnahmen 284 – 289
Soziale Sicherheit, Gesamtrechnung 302 – 304
Soziale Wohlfahrt 435f.
Sozialhilfe 289 – 291, 299, 304, 315 – 317, 459 – 461
Sozialhilfeempfänger 316f.
Sozialhilfequote 289f., 299
Sozialleistungen 283 – 307, 309 – 311, 313, 315f., 471f.
Sozialleistungen, bedarfsabhängige 288f.
Sozialmedizin 347 – 349
Sozialmedizinische Institutionen 323
Sozialquoten 299f.
Sozialversicherungen 283 – 300, 304 – 307, 311, 313, 316f., 324, 345, 348 – 350, 422, 429f., 435 – 437, 459 – 461
Sozialwissenschaften 369, 373, 375
Sparen 122, 276
Sparquote 122
Spezialkliniken 343 – 345
Spielkonsole 399
Spitäler 240f., 312, 322f., 330, 343 – 345, 348f., 432
Spitex 323
SPITEX 348f.
Sport 332, 369, 373, 376, 381f.
Sprachen 25f., 31, 55, 117, 369, 373, 375, 378, 396f.
Sprachregionen 19, 86f., 117, 378, 384, 396 – 398
Staatsquote 428
Staatsangehörigkeit 19, 49f., 98 – 100, 103, 105f., 108f., 117
Staatsausgaben 428
Staatsquote 420f., 429
Stadt/Land 38, 77
Städte 24, 26f., 31, 70f., 74f., 77, 245, 393, 395, 458, 498f., 514
Ständerat 402, 407f., 410
Ständige Wohnbevölkerung 32f., 35, 37 – 39, 49 – 51, 53, 117
Steine 367
Stellensuchende 92, 106 – 110
Stempelabgaben 431
Sterbehäufigkeit 24
Sterberate 328, 499
Sterbeziffer 328, 339 – 342
Sterblichkeit 327, 329
Sterblichkeitsdefinitionen 327
Stereoanlage 399
Steuerbelastung 434, 490f.
Steuern 62f., 69, 82, 203, 303, 417 – 429, 431 – 437, 459 – 461, 471 – 473, 488, 490f.
Stickoxide 66f., 69
Stickstoffe 59f., 67, 69f., 184
Stiftungen 457
Stimmbeteiligung 404, 409, 416
Stipendien 304
Stockwerkeigentum 228f.
Strafanstalten 458
Strafdauer 455, 458
Strafen 449, 451, 454f., 457f.
Strafgesetzbuch 441 – 443, 448f., 451 – 454, 456
Strafrecht 441 – 458
Strafregister 449f.
Straftaten 441 – 444, 450 – 455, 457f.
Strafvollzug 446, 458
Strasse 243 – 247, 251
Strassen 77, 153f., 230, 253f., 256 – 260, 262, 264, 329, 431, 435f., 500
Strassenfahrzeugbestand 246f.
Strassenfahrzeuge 246f.
Strassengüterverkehr 253, 255f., 258, 263
Strassenrechnung 254
Strassenverkehr 243 – 247, 251, 253f., 258, 263f., 454, 457
Strassenverkehrsgesetz 443, 448, 451, 454
Strassenverkehrsunfälle 246f., 251 – 253, 329f., 339 – 342
Streckennetz 256
Streiks 116
Strom 214, 224, 512
Studierende 364 – 369, 380, 475
Studierende, höchster Bildungsabschluss der Eltern 356
Studierende, soziale Herkunft 355
Subventionen 133, 203, 256, 304f.
Suizid 339 – 342
SUVA 313, 429f.
Swiss Performance Index 275
Szenarien 97, 380

T

Tabak 149f., 155, 160, 201f., 322, 330, 332f., 431, 471f., 499
Tabaksteuern 303, 431
Tageszeitungen 396f.
Tagfalter 80
Taggelder 313f.
Talgebiet 193
Tanz 394
Technik 117, 365, 368f., 373, 376, 381f.
Techniker 117, 365, 368f., 373, 376, 381f.
Technische Wissenschaften 354, 369, 373, 375
Technologie 382, 399
Technologische Zahlungsbilanz 358, 361f.
Teilzeitbeschäftigte 84, 87, 498
Teilzeiterwerbstätigkeit 84, 87, 498
Telefon 400
Telekommunikation 400
Temperatur 57, 74f.
Tertiärsektor 82 – 84, 96, 100, 111, 157 – 161, 165 – 168, 275, 433
Tertiärstufe 87, 117f., 332, 352, 362, 364 – 366, 368 – 374, 379, 382, 474f., 488
Teuerung 141f., 313
Textilien 160
Textilindustrie 160
Theater 369, 373, 376, 381, 386f., 394
Theologie 369, 373, 375
Thermische Kraftwerke 214
Tiefbau 154, 222, 230
Tiere 58, 60f., 80, 118, 184, 202, 367, 372
Tierfütterung 184
Tierhaltung 367, 372
Tierische Erzeugnisse 184, 202
Tierische Fette 185, 205
Tierische Nahrungsmittel 185
Tierische Produkte 184
Todesfälle 35f., 39f., 46, 48, 50, 339 – 342
Todesursachen 320f., 328, 339 – 342
Totgeburten 327f.
Tötung 329, 451, 453
Tourismus 233 – 242
Tourismusregionen 238, 240
Touristische Zonen 242
Tram 243
Trambahnen 257, 260f.
Transaktion 129
Transferausgaben 471f.
Transfereinkommen 471f.
Transitverkehr 240, 251
Transport 75f., 253, 257, 260, 262
Transportleistungen 251, 483
Trauben 184, 201f.
Treibhäuser 58
Treibhausgase 58f., 63, 67, 70, 82
Treibhausgasemissionen 58 – 60, 62, 67, 69f., 75, 82
protestantisme 25, 56
psychologie 369, 373, 376, 381
psychologie appliquée 369, 373, 376, 381
psychologues 369, 376, 381
PTT 257

Q

qualité de l'environnement 63
qualité de vie 63, 464s., 498s.
quote-part de l'État 421 – 423, 427, 429
quote-part de l'excédent 427
quote-part des capitaux étrangers 427
quote-part du déficit 427
quote-part fiscale 422s., 427, 429
quotidiens 396

R

radio 383 – 385, 396, 415
raffineries 160
rail 243 – 247, 250 – 253, 255 – 260, 262 – 264
raisins 201s.
rapport de dépendance des jeunes 37, 53, 487 – 489
rapport de dépendance des personnes âgées 37, 53, 487 – 489
réassurance 279 – 281
recel 457
recettes (finances publiques) 138, 239 – 241, 307, 311, 313, 430 – 432, 435, 437
recettes (tourisme) 138, 239 – 241, 307, 311, 313, 430 – 432, 435, 437
recettes d'investissements (finances publiques) 431s.
recettes fiscales 431
recettes hospitalières 432
recettes publiques 302s., 305s., 309, 315s.
recherche 382, 396, 435
recherche et développement 197, 357s., 362, 382, 387
récidive 446
reconnaissances 40, 367
recours 306, 309
récupération des déchets 79
recyclage 62, 69s., 78s.
redevances 431, 437
réduction de primes 315
référendums 403s., 408s., 413, 415
réfugiés 48, 100, 304, 315, 454
régions linguistiques 19, 86s., 117, 378, 384, 396 – 398
régions MS 16, 18, 525
régions rurales 31, 70, 77, 117, 240
régions touristiques 238, 240
régions urbaines 24, 31
règles de la circulation 443
religions 25, 31, 56
remorques 257, 259, 262
rémunérations 83 – 95
renchérissement 141, 150, 313
rénovations 154
rentes 295, 306 – 310, 313, 316, 471s.
rentes complémentaires 306
rentes de veuf/veuve 306
rentes de vieillesse 306 – 308
rentes d'invalidité 307 – 310, 313
rentes d'orphelin 306
rentes pour couple 306, 316
rentiers 99, 306, 313, 331, 474
réparation, métiers de la 111, 115
reptiles 60, 80
requérants d'asile 26, 48, 100, 304, 315, 454
réserves monétaires 138s.
ressources énergétiques 207
ressources naturelles 500s., 503
restaurants 149
restauration 155, 241, 367s., 372, 378, 471s.
retraite anticipée 291
retraités 118, 306
revenu brut 490
revenu des ménages 459 – 461, 469s.
revenu disponible 130
revenu national 130, 133, 512
revenu national brut 502, 505
revenus 83 – 95, 112, 115, 133, 138, 196, 311, 313, 364, 381, 431s., 462, 471 – 474, 488, 490, 512
revenus de la location 471s.
revenus des biens 303, 431s.
revenus du travail 138, 471s.
revenus fiscaux 428
revenus, classes de 460s.
revenus, inégalités 462
revenus, structure des 471s.
rivières 57, 60s.
romanche 397
routes 77, 154, 230, 243 – 247, 252 – 254., 256 – 258, 260, 262, 264, 431, 435s.
routes cantonales 256
routes communales 256
routes nationales 256, 431

S

saisonniers 48, 100, 150
salaire des cadres 88
salaires 83 – 96, 112 – 116, 381, 459 – 461, 475
salaires bruts 112s.
salaires réels 87
salaires, disparités 481
salaires, indice des 93
salariés 99s., 115s., 133, 471s., 475
sanctions 444 – 446, 450
sans-emploi 85 – 87, 97, 99, 106 – 110, 304, 314, 474
santé 149, 155, 253, 312s., 319 – 333, 339 – 350, 354, 369, 373, 376, 378, 435s., 471s., 478, 499, 502, 505
santé publique 312s., 350
Sàrl 167s.
scanners 399
scénarios de l'évolution de la population 53, 97, 380
sciences 368s., 373, 375s., 381s.
sciences de la construction 354, 369, 373
sciences économiques 354, 369, 373, 375
sciences et technologie 481s.
sciences exactes et naturelles 354, 369, 373, 375, 382
sciences historiques et cultures 369, 373, 375
sciences humaines 354, 369, 373, 375, 382
sciences sociales et de l'éducation 354, 369, 373, 375
sciences techniques 354, 369, 373, 375, 382
scolarité obligatoire 117s., 332, 352, 361, 365, 374, 377 – 379
secteur de la construction 218s.
secteur des administrations publiques 428
secteur financier 119, 277
secteur primaire 82, 96, 100, 104, 111, 157 – 161, 183 – 190, 192, 200, 433
secteur public 103s., 111, 115, 132, 155, 378, 429 – 439
secteur secondaire 82, 96, 100, 102, 104, 111, 114s., 157 – 161, 165 – 168, 258, 275, 433
secteur tertiaire 82 – 96, 100, 102, 104, 111, 114, 157 – 161, 165 – 168, 275, 433
secteurs économiques 82, 100 – 103, 151s., 157 – 161, 433, 435
sectorisation 428

Treibstoffe 59, 70, 150, 207 – 209, 215f., 431
Treuhandgeschäfte 267f., 278
Triadische Patentfamilien, siehe Patente
Trinkwasser 60, 78
Trolleybusse 257, 259f.
Tuberkulose 312, 339 – 342

U
Überbevölkerung 414
Übergewicht 149f., 153, 262
Übernachtungen 239 – 242
Übernutzung 500
Überschussquote 425
Überstunden 103
Übertretungen 450
Uhren 367, 372
Uhrenindustrie 367, 372, 487, 491
Umsätze 172f.
Umsätze (Index) 164
Umwelt 57 – 82, 192, 198, 435f., 500, 503, 505
Umweltbelastung 61, 184, 246, 500, 503
Umweltbezogene Steuern 82
Umweltqualität 59 – 61, 63
Umweltschutz 62f., 68, 431
Umweltschutzausgaben 62, 68, 70, 81
Unbezahlte Arbeit 88f., 95, 117f.
Unfälle 103, 246f., 251 – 253, 264, 307, 313, 320f., 329, 339 – 342, 345f., 381
Unfallversicherung 114, 268, 279 – 281, 300, 304, 313, 349f.
Ungleichheit der Einkommensverteilung 462
Universitäten 355, 369, 373, 375, 393, 488
Unproduktive Flächen 57f., 71f.
Unterführungen 154
Unterhaltung 155, 471f.
Unternehmen 102, 104, 138, 157 – 161, 164, 166 – 169, 230, 256, 262, 350, 512
Unternehmen, Neugründungen 159, 168
Unternehmen, Rechtsform 167f.
Unternehmensneugründungen 159, 168
Unterricht 149, 367f., 372, 374, 377
Unterrichtswesen 332, 435f.
Untersuchungshaft 446, 455
Unverheiratete Mutter 35f., 43f.
Unwetterschäden 76
Urban Audit 498f.
Urteile 451, 454 – 458

V
Velo 243f.
Verbrauch 213, 215, 471 – 473, 500
Verbraucherpreisindex 147
Verbrauchsabgaben 431
Verbrechen 450
Verfügbares Einkommen 129, 459 – 461
Vergehen 450
Vergewaltigungen 451 – 453, 457
Vergiftungen 346
Verkehr 75 – 77, 82, 138, 149, 153, 155, 215, 239 – 241, 243 – 260, 262 – 264, 329, 367f., 372, 378, 431f., 435 – 437, 454, 471f.
Verkehr, externe Kosten 253 – 255
Verkehr, Flug- 75, 258, 264
Verkehr, Freizeit- 243
Verkehr, Güter- 149, 153, 253, 255f., 258, 262f.
Verkehr, Kosten 247
Verkehr, Langsam- 246
Verkehr, Luft- 258
Verkehr, motorisierter Individual- 246
Verkehr, Nachrichten- 367
Verkehr, öffentlicher 256, 259f., 262, 435
Verkehr, Personen- 253, 255 – 257, 259f.
Verkehr, Schienen- 246, 253, 255f., 258, 263f.
Verkehr, Schwer- 258, 263
Verkehr, Strassen- 246, 253f., 258, 263f., 454
Verkehr, Strassengüter- 253, 255f., 258, 263
Verkehr, Transit- 240
Verkehr, Wasser- 258, 260
Verkehrsabgaben 431
Verkehrsaufkommen 260, 262
Verkehrsberufe 372
Verkehrsdelinquenz 451, 454
Verkehrsflächen 58
Verkehrsleistung 246, 260, 262
Verkehrsmittel 261
Verkehrsunfälle 246f., 251 – 253, 329, 339 – 342
Verkehrsunfälle, Strassen- 253, 329
Verkehrsregeln 443
Verletzte 264
Verlorene potentielle Lebensjahre 341f.
Vermietung 459 – 461
Vermögen 139, 431f., 457, 459 – 461
Vermögenseinkommen 133, 471f.
Vermögenserträge 303, 311, 313, 431f.
Vermögensgüter 428
Vermögenssteuern 431f.
Verpackung 187
Verrechnungssteuern 431, 437
Verschmutzung 59 – 62
Verschuldung (öffentliche Finanzen) 429
Versicherte 311 – 313, 512
Versicherungen 150, 268 – 273, 279 – 281, 307, 309, 311 – 313, 315, 345, 349f., 378, 429f., 435, 437f., 471 – 473
Versicherungen, Personalbestand 269
Versicherungsprämien 279 – 281
Versiegelte Flächen 58
Verteidigung 382, 435f.
Veruntreuung 452
Verurteilungen 442 – 444, 450f., 454 – 458, 479
Verwaltung, öffentliche 103f., 111, 115, 417 – 439
Verwaltungsvermögen 428
Verwertungen 79
Verwitwungen 37, 41, 46, 332
Verzeigungen 441f., 450
Veterinärmedizin 369, 373, 375
Videokamera 399
Videorekorder 399
Viehhaltung 193f., 196 – 198, 201f.
Vögel 69, 80, 482
Volatile Organic Compounds (VOC) 62, 68
Volksabstimmungen 403f., 408, 413 – 416
Volkseinkommen 130
Volksinitiativen 403f., 406, 408, 413 – 416
Volkswirtschaft 119 – 139, 239, 350, 435f.
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung 124 – 127, 131 – 133, 230, 417
Vollzeiterwerbstätigkeit 115
Vorleistungen 130f.
Vorsätzliches Tötungsdelikt 452
Vorschule 352, 365f., 374, 377, 380
Vorsorgeeinrichtungen 308

W
Wachstum 136
Wahlbeteiligung 404, 409, 411
Wahlen 401f., 404, 407 – 412
Wahlsysteme 409
Währungsreserven 138f.
Waisenrenten 306, 316
Wald 58f., 69, 71 – 73, 199, 204, 500
sécurité alimentaire 505
sécurité sociale 350, 429s., 435
sein, cancer 339 – 342
serres 58
service civil 103
services 117, 132, 138, 149s., 153, 155, 157 – 161, 165 – 168, 215, 230, 240, 256s., 259s., 262, 275, 346, 368s., 372s., 376s., 381, 433, 437s., 471 – 473, 475
services à haut niveau de connaissances 488s.
services ambulatoires 348s.
seuil de pauvreté 463, 469
sexuelle, intégrité 457
SIDA 321, 329s., 339 – 342
sites contaminés 63, 67, 431
situation économique et sociale de la population 459 – 475
société de l'information 383 – 391
société des services 83
société industrielle 83
sociétés à responsabilité limitée 167s.
sociétés anonymes 167
sociétés coopératives 167
sociétés de personnes 168
sociétés en commandite 167
sociétés en nom collectif 167
soins à domicile 322s., 348s.
soins de santé 284, 301, 304, 309, 343s.
soins infirmiers 353
soins médicaux 343s., 367s., 372
sol 61, 74, 458
solde migratoire 23s., 35s., 39, 47, 50, 53
solde ordinaire de financement 418s.
solde pendulaire 245
soleil 74s., 213, 215
somnifères 333
sport 332, 369, 373, 376, 381s.
stations d'épuration des eaux usées 60 – 62, 81, 214, 473
stations météorologiques 74s.
statistique financière 424, 428
statut d'activité 98 – 100
structure d'âge de la population 24
structure des revenus 471s.
structures économiques 487s.
stupéfiants 333, 451, 453s., 457
subventions publiques 203, 256, 304s., 438
sucre 185, 193, 202, 205s.
suicides 321, 330, 339 – 342
superficie 57
surconsommation 500
surexploitation 500
surface 69
surfaces agricoles 57s., 69, 184
surfaces agricoles utiles 57, 71s., 190 – 193
surfaces boisées 57s., 67, 69, 71s., 199
surfaces de transport 58
surfaces de glaciers et névés 57
surfaces d'habitat et d'infrastructure 57s., 61, 67s., 71s., 224, 482s., 488
surfaces forestières 69, 73, 186s.
surfaces improductives 57, 71s.
surfaces rendues imperméables 58
surfaces utiles 71s., 196s.
surpopulation 414
sursis 445s.
survie 284
Swiss Performance Index 275
sylviculture 75s., 183 – 190, 199, 204, 230, 367 – 369, 372s., 375, 435
syndicats 116
système de santé 319 – 333, 339 – 345, 347 – 350
système de santé, coûts 323s.
système de santé, financement 323s.
système de santé, professions et emplois 323
système d'éducation 351 – 363
système d'éducation, dépenses 351
système nerveux 346
systèmes électoraux 408

T
tabac 149s., 155, 160, 201s., 322, 330, 332s., 431, 471s., 499
tabac, impôt sur le 303, 431
taille des logements 217
taille des ménages 26s.
taux d'actifs occupés 94
taux d'activité 53, 96 – 99
taux d'aide sociale 289 – 291, 300
taux de change 275
taux de chômage 85s., 94, 96, 105, 479, 488s., 491
taux de diplômes 355, 380
taux de maturité 355
taux de mortalité 24, 328, 330, 339 – 342, 399
taux de participation 408
taux de pauvreté 462 – 464, 468s.
taux de propriété de son logement 218
taux de renchérissement 141
taux de reproduction 44
taux de rotation (marché du travail) 85s.
taux d'endettement 428s.
taux d'épargne 122
taux d'intérêt 265 – 267, 277
taux d'occupation 100, 103, 239s., 374 – 376, 378
taux d'occupation (tourisme) 103, 239s., 374 – 376
taux hypothécaires 275
taux sociaux 300
taxe sur la valeur ajoutée 303, 306, 431, 433
taxes 431, 437, 471 – 473
taxes d'orientation agricole 431
technique 365, 367 – 369, 372 – 376, 381s.
technologie 382, 399, 415
technologie de l'information 382, 399
technologie, branches high-tech 487 – 489
télécommunications 400
télécopieurs 399
téléphériques 250, 260
téléphones 399s.
téléphones mobiles 383, 399s.
téléviseurs 383, 399
télévision 383s., 396, 400
température 59s., 74s.
terrains de camping 234s., 237
terrains de golf 58
terres arables 58, 191, 193, 198
textile, industrie du 160
théâtre 369, 373, 376, 381, 386s., 394
théologie 369, 373, 375
tirages 396s.
titres financiers 277
tourisme 233 – 242, 257, 259s.
tourisme interne 239, 242
toxicodépendants 347
toxicomanie 347
trafic 75, 240, 256, 259s., 262, 431, 435, 437, 457
trafic aérien 75, 247, 258, 264
trafic de stupéfiants 451, 453s.
trafic de transit 252
trafic ferroviaire 250s., 253, 255s., 258, 263s.
trafic individuel motorisé 246, 261
trafic marchandises 246
trafic poids lourds 258, 263
trafic routier 243 – 247, 253s., 258, 263s.
trafic routier motorisé 246
trains 243 – 245, 247, 250 – 253, 255s., 258, 261 – 264
trajet pour se rendre au travail 245
tramways 243, 256s., 259s.
tranquillisants 333

Waldflächen 57, 69, 199
Wanderungen 32, 36, 39, 47, 50f.
Wanderungssaldo 35f., 39, 47, 50, 53
Waren 117, 138, 149f., 155, 215, 239, 264, 313, 345f., 381, 397, 432, 454, 471f., 475, 512
Warenkorb 148
Wärmepumpe 210, 214, 218, 224
Wasser 58, 60, 70, 73, 78, 81, 213, 252, 256 – 260, 262, 473, 505
Wasserkraft 207, 209, 213
Wasserverkehr 252, 258, 260
Wasserverschmutzung 60, 81, 184
Wasserwerke 70, 214
Wechselkurse 272, 275
Weiden 58
Weihnachtsbäume 202
Wein 184, 195, 201f., 205f.
Weinkonsum 206
Weinproduktion 184
Weiterbildung 378
Weizen 184, 202
Wertschöpfung 88, 120, 130, 173, 203
Wertschriften 277
Wettbewerb 160
Wetter 59, 74 – 76, 103
Wetterstationen 74f.
Wiedereinbürgerung 52
Wiederverurteilungen 445f.
Wiesen 57
Wind 149, 213f., 264, 312, 473
Windenergie 214
Wirtschaft 75f., 100, 102 – 104, 117, 119 – 139, 214f., 230, 233, 239, 350, 367 – 369, 372f., 375f., 378, 381f., 435f., 471f.
Wirtschaft und Verwaltung 353
Wirtschaftliche und soziale Situation der Bevölkerung 459 – 475
Wirtschaftsabschnitte 20f., 101, 103
Wirtschaftsabteilungen 20f., 101f., 104, 111, 166f., 173f.
Wirtschaftssektoren 82, 88, 100f., 157 – 161, 433
Wirtschaftsstruktur 487f.
Wirtschaftswachstum 85
Wirtschaftswissenschaften 354, 369, 373, 375, 382
Wirtschaftszweige 100, 111f., 115f., 151f., 166 – 168, 173f., 382, 433
Wissenschaft 117, 368f., 373, 375, 382
Wissenschaft und Technologie 481f.
Wissenschaften, exakte 369, 373, 375
Wissenschaften, technische 369, 373, 375
Wissensintensive Dienstleistungen 488f.
Witterung 57, 74 – 76
Witwen/Witwer 37, 41, 46, 306, 308, 332
Witwenrenten 306, 308
Wochenzeitungen 396f.
Wohnbaugenossenschaften 228f.
Wohnbautätigkeit 217 – 223, 225f., 231f.
Wohnbevölkerung 32f., 35 – 42, 46 – 51, 53 – 56, 97, 117, 311, 313, 378 – 380
Wohnbevölkerung, mittlere 32f.
Wohnbevölkerung, ständige 32f., 35, 37 – 39, 49 – 51, 53, 117
Wohndichte 228
Wohneigentum 229
Wohneigentumsquote 218, 228f.
Wohnen 149, 223 – 232, 241, 284, 301, 304, 457, 471f., 488
Wohnfläche 224
Wohngebäude 222
Wohnsitz 457
Wohnungen 150, 154f., 217 – 232, 241, 304, 471f.
Wohnungsbestand 223 – 227
Wohnungseinrichtung 471f.
Wohnungsgrösse 217
Wohnungsmiete 150, 155, 316
Wohnungswesen 217 – 226, 228f.
Wohnverhältnisse 228f.
Wohnwagenplätze 241
Working Poor 463f.

Z

Zahlungsbefehle 169
Zahlungsbilanz 126f., 130, 138
Zahnarzt/-ärztin 345, 348f.
Zahnmedizin 369, 373, 375
Zahnradbahnen 252, 260, 264
Zeichner/in 367
Zeitschriften 393
Zeitungen 383f., 390f., 396f.
Zeltplätze 241
Zentralbank 273
Ziegen 201f.
Zink 60, 74
Zinsen 196, 203, 275, 277, 305, 307, 432, 435 – 438, 473
Zivildienst 103
Zivilschutz 103
Zivilstand 37, 41, 43, 46, 52, 54, 332
Zölle 431, 433
Zucker 185, 193, 202, 205f.
Zuckerrüben 184, 201f.
Zusatzrenten 306
Zuwanderung 23f., 26, 32, 47, 51, 414
Zwillinge 43
transferts d'argent 506s.
transport à travers les Alpes 263
transport de loisir 243
transport de marchandises 149, 153, 245 – 246, 253, 255s., 258, 262s., 483
transport de personnes 243, 253, 255 – 257, 259 – 261, 264
transport ferroviaire 153
transport routier 153
transport transalpin de marchandises 246
transports 75 – 77, 82, 149, 153, 155, 215, 243 – 260, 262 – 264, 367s., 372, 378, 435s., 471s.
transports aériens 250
transports publics 244, 246, 252, 256s., 259s., 435
transports, coûts 247
traumatismes 339 – 342
travail 83 – 95, 101 – 104, 117s., 129, 138, 369, 373, 376, 378, 381, 458, 471s., 498
travail à plein temps 115
travail à temps partiel 84, 498
travail bénévole 89, 95, 117
travail domestique 27, 88s., 95, 118
travail familial 88s., 95, 118
travail non-rémunéré 88s., 95, 117s
travail social 369, 373, 376, 381
travail, conventions collectives de 115
travaux d'intérêt général 445s.
trolleybus 257, 259s.
tuberculose 312, 339 – 342
TVA 306, 433
types de ménage 27, 54, 98s., 228

U

Union Européenne 26, 49s., 84, 143s., 156, 179, 422s., 475, 497
unité de gros bétail 190
universités 355s., 369, 373, 375, 393, 435
urbanisation 57, 61, 500
utérus, cancer du col de l' 340, 342
utilisation du sol 57, 68, 71s., 488

V

vaches 184
valeur ajoutée 88, 120, 130, 200, 203, 431
vapeur 257
véhicules 246s., 257 – 260, 262, 264, 431s., 453
véhicules à moteur, construction navale et aéronautique 353
véhicules agricoles 247
véhicules de transport de choses 262
véhicules de transport de passagers 246s.
véhicules industriels 247
véhicules marchandises 247
véhicules poids lourds 246s., 258, 263
véhicules, effectif des 246s.
vélomoteurs 261
vélos 243s.
vente en gros et au détail 353
verre 62, 79, 367
vêtements 471s.
vétérinaire, médecine 369, 373, 375
veufs/veuves 37, 41, 46, 306, 308, 332
viande 184s., 194s., 202, 205s.
vie active 83 – 95, 297, 466, 488, 491
vieillesse 284, 301, 304, 306 – 308, 435
vieillissement démographique 25
vignes 193, 195
ville/campagne 38, 77
villes 24, 26s., 70s., 74s., 77, 395, 498s., 514
vin 184, 195, 201s., 205s.
violence 444, 479
violence sexuelle 451, 453, 457
viols 451 – 453, 457
viticulture 58, 195, 201s., 205s.
voies ferrées 258, 264
voies fluviales 258
voitures 69, 243 – 247, 257 – 260, 264
volailles 201s.
vols 451 – 453, 457
vols à l'arraché 453
vols de véhicules 453
volume du travail 103
votations populaires fédérales 403s., 409, 413 – 416
voyages d'affaires 240
voyages, comportement en matière de 235
vue, handicaps de la 331

W

wagons de marchandises 258, 262
wagons postaux 258
working poor 463s.

Y

yeux, handicaps 331

Z

zinc 74
zones protégées 61
zones touristiques 242